

ЗАКОН

О ТРЖИШТУ КАПИТАЛА

І. ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ

Циљ и предмет уређивања

Члан 1.

Овим законом уређују се:

- 1) давање дозволе и услови за обављање делатности инвестиционих друштава, организатора тржишта, пружаоца услуга доставе података и других учесника на тржишту капитала;
- 2) услови за јавну понуду хартија од вредности и укључење хартија од вредности у трговање на регулисаном тржишту;
- 3) регулисано тржиште, мултилатерална трговачка платформа, организована трговачка платформа и ОТЦ тржишта у Републици Србији;
- 4) обелодањивање финансијских и других података, као и обавезе извештавања издавалаца, односно јавних друштава у складу са овим законом;
- 5) забрана преварних, манипулативних и других противзаконитих радњи и чињења у вези са куповином или продајом финансијских инструмената, као и остваривањем права гласа у вези са хартијама од вредности које издају јавна друштва;
- 6) клиринг, салдирање и регистровање трансакција финансијским инструментима, као и организација и надлежности Централног регистра, депоа и клиринга хартија од вредности (у даљем тексту: ЦРХОВ);
- 7) организација и надлежности Комисије за хартије од вредности (у даљем тексту: Комисија), као и сарадња са другим надлежним органима.

Циљеви овог закона су:

- 1) заштита инвеститора;
- 2) обезбеђење праведног, ефикасног и транспарентног тржишта капитала;
- 3) смањење системског ризика на тржишту капитала.

Овај закон се примењује на:

- 1) инвестициона друштва;
- 2) организаторе тржишта;
- 3) пружаоце услуга доставе података; и
- 4) страна друштва која пружају инвестиционе услуге или обављају инвестиционе активности посредством огранка основаног у Републици Србији (у даљем тексту: Република);
- 5) кредитне институције које су добиле дозволу у складу са законом којим се уређују банке, односно у складу са законом којим се уређују кредитне институције.

Инвестиционе услуге и активности из члана 2. став 1. тач. 2) и 3) овог закона у Републици може обављати:

1) инвестиционо друштво које је добило дозволу Комисије у складу с овим законом;

2) кредитна институција основана у складу са законом којим се уређују банке, односно у складу са законом којим се уређују кредитне институције, а која је добила дозволу Комисије у складу с овим законом;

3) огранак инвестиционог друштва из треће државе које је добило дозволу Комисије за пружање инвестиционих услуга и активности из става 1. овог члана преко огранка.

На кредитне институције држава чланица Европске уније (у даљем тексту: ЕУ) које су добиле дозволу за рад у складу са законом који уређује обављање делатности кредитних институција и пруденцијални надзор над кредитним институцијама, приликом пружања једне или више инвестиционих услуга и/или обављања инвестиционих активности примењују се следеће одредбе овог закона:

1) члан 3. став 2, члан 157, члан 251. ст. 1. и 3. и чл. 166 - 175. овог закона;

2) чл. 177, 179, 180, 181, 185, 186, 187, члан 190. ст. 1. и 6 - 10. и члан 194. овог закона;

3) члан 198. ст. 1 - 5. и ст. 9 - 13, члан 199. ст. 5 - 12, чл. 200, 201. и 202. овог закона;

4) чл. 354, 355, 360, 374, 376, 377, 383, 384, 386, 387, 391, 396. и 397. овог закона.

На кредитне институције, односно банке које су добиле дозволу за рад у складу са законом којим се уређује обављање делатности кредитних институција, односно банака у Републици и пруденцијални надзор над кредитним институцијама, у вези са структурираним депозитима примењују се следеће одредбе овог закона:

1) члан 157, члан 166. став 2, члан 167. и члан 169. став 1. овог закона;

2) чл. 176, 177, 179, 180, 181, 182, 183, 185, 187, 190. и 194. овог закона;

3) чл. 354, 355, 360, 374, 376, 377, 383, 384, 386. и 387. овог закона.

На чланове или учеснике регулисаних тржишта и мултилатералних трговачких платформи (у даљем тексту: МТП) за које не постоји обавеза добијања дозволе за рад у складу са чланом 3. став 1. овог закона, примењује се члан 172. овог закона.

На изузета лица из члана 3. овог закона примењују се чл. 241, 242. и 243. овог закона.

Сви вишестрани системи финансијских инструмената организују се или у складу са Главом VIII овог закона о МТП или организованој трговачкој платформи (у даљем тексту: ОТП) или у складу са одредбама Главом VI овог закона о регулисаним тржиштима.

Свако инвестиционо друштво које организовано, стално, систематично и у значајној мери тргује за сопствени рачун приликом извршења налога клијената ван регулисаног тржишта, МТП-а или ОТП-а, дужно је да послује у складу са чл. 233, 234, 235, 236. и 237. овог закона.

Све трансакције финансијским инструментима из ст. 8. и 9. овог члана које нису закључене посредством вишестраних система или систематских

интернализатора морају испуњавати услове прописане одредбама чл. 233, 234, 235, 236. и 237. овог закона.

Уколико друштво за управљање инвестиционим фондовима пружа услуге управљања портфолиом из члана 2. став 1. тачка 2) подтачка (4) овог закона клијентима који нису инвестициони фондови у смислу закона којим се уређују инвестициони фондови, друштво за управљање може пружати и услуге инвестиционог саветовања из члана 2. став 1. тачка 2) подтачка (5) овог закона, као и додатне услуге чувања и управљања финансијским инструментима за рачун клијента из члана 2. став 1. тачка 3) подтачка (1) овог закона.

На друштво за управљање из става 12. овог члана сходно се примењују одредбе члана 2. став 1. тач. 7) и 12), члана 3. став 1. тач. 2), 3), 5), 6) и 10), члана 166, чл. 177, 180, 181, 182, 187. и 189. и члана 224. став 5. овог закона.

Појмови

Члан 2.

Поједини појмови, у смислу овога закона, имају следећа значења:

1) **инвестиционо друштво** је правно лице у чије редовне активности или пословање спада пружање једне или више инвестиционих услуга трећим лицима, односно професионално обављање једне или више инвестиционих активности;

2) **инвестиционе услуге и активности** које се односе на финансијске инструменте из тачке 19) овог става су:

(1) пријем и пренос налога који се односе на један или више финансијских инструмената;

(2) извршење налога за рачун клијената;

(3) трговање за сопствени рачун;

(4) управљање портфолиом;

(5) инвестиционо саветовање;

(6) покровитељство у вези са финансијским инструментима, односно спровођење поступка понуде финансијских инструмената са обавезом откупа;

(7) спровођење поступка понуде финансијских инструмената без обавезе откупа;

(8) управљање МТП-ом;

(9) управљање ОТП-ом.

3) **додатне услуге** су:

(1) чување и управљање финансијским инструментима за рачун клијената (кастоди услуге) и са тим повезане услуге, као што је администрирање новчаним средствима и средствима обезбеђења, изузев одржавања и вођења рачуна хартија од вредности из Главе XIV овог закона.

(2) одобравање кредита или зајмова инвеститору ради закључења трансакције са једним или више финансијских инструмената када је друштво које даје кредит или зајам укључено у трансакцију;

(3) саветовање у вези са структуром капитала, пословном стратегијом и повезаним питањима, као и саветовање и услуге у вези са спајањем и куповином пословних субјеката;

(4) услуге конверзије страних валута у вези са пружањем инвестиционих услуга;

(5) истраживање и финансијска анализа или други облици општих препорука у вези са трансакцијама финансијским инструментима;

(6) услуге у вези са покровитељством;

(7) инвестиционе услуге и активности, као и додатне услуге, које се односе на основ изведених финансијских инструмената из тачке 19) подтач. (5), (6), (7) и (10) овог става, када су повезани са пружањем инвестиционих или додатних услуга;

4) **рачун хартија од вредности, односно рачун финансијских инструмената** је рачун на који се хартије од вредности, односно финансијски инструменти могу књижити у корист или на терет;

5) **покровитељ** је инвестиционо друштво које врши услуге покровитељства у вези са понудом и продајом финансијских инструмената уз обавезу откупа;

6) **агент** је инвестиционо друштво које врши услуге у вези са понудом и продајом финансијских инструмената без обавезе откупа;

7) **инвестициони савет** је пружање личне препоруке клијенту, било на захтев клијента или на иницијативу инвестиционог друштва, у погледу једне или више трансакција у вези са финансијским инструментима;

8) **извршавање налога за рачун клијента** је деловање у циљу закључења уговора о куповини или продаји једног или више финансијских инструмената за рачун клијента, укључујући закључење уговора о продаји финансијских инструмената које издаје инвестиционо друштво или кредитна институција у тренутку њиховог издавања;

9) **трговање за сопствени рачун**, односно дилерски посао је трговање коришћењем сопственог капитала, односно у своје име и за свој рачун, а чији је резултат закључење трансакција с једним или више финансијских инструмената;

10) **брокерски посао** је извршавање налога за рачун клијента у складу са тачком 8) овог става;

11) **маркет мејкер** (енг. *market maker*), односно одржавалац тржишта је лице које стално наступа на финансијским тржиштима као лице које је вољно да тргује за сопствени рачун, тако што купује и продаје финансијске инструменте користећи сопствени власнички капитал, по ценама које сам одреди, у оквирима које својима актима утврди организатор тржишта;

12) **управљање портфолиом** је управљање портфолијима који укључују један или више финансијских инструмената, на индивидуалној и дискреционој основи, за сваког клијента посебно, а на основу овлашћења;

13) **клијент** је свако правно или физичко лице коме инвестиционо друштво пружа инвестиционе, односно додатне услуге;

14) **професионални инвеститор** је клијент који поседује довољно искуства, знања и стручности за самостално доношење одлука о улагањима и правилну процену повезаних ризика, и који испуњава услове из чл. 192. и 193. овог закона;

15) **мали инвеститор** је клијент који не спада у категорију професионалног инвеститора;

16) **тржиште раста малих и средњих предузећа** (у даљем тексту: тржиште раста МСП) је МТП које је регистровано као растуће тржиште малих и средњих предузећа у складу са чланом 197. овог закона;

17) **мала и средња предузећа** (у даљем тексту: МСП) су:

(1) у смислу Главе IV овог закона:

- МСП дефинисана подтачком (2) ове тачке;
- друштва која на основу последњих годишњих или консолидованих финансијских извештаја испуњавају најмање два од три следећа услова:

а) просечан број запослених током пословне године је мањи од 250;

б) укупна билансна актива не прелази 43.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије; и

в) годишњи нето промет није већи од 50.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије;

(2) за потребе осталих одредби овог закона, друштва чија је просечна тржишна капитализација мања од 200.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, а чија се вредност израчунава на основу вредности (понуде/котације) са краја сваке од последње три календарске године;

18) **налог са лимитом, или лимит налог** означава куповни или продајни налог финансијског инструмента по одређеној, ограниченој цени или по цени која је од ње повољнија;

19) **финансијски инструменти** су:

(1) преносиве хартије од вредности;

(2) инструменти тржишта новца;

(3) јединице институција колективног инвестирања;

(4) опције, фјучерси (термински уговори), свопови, каматни форварди (нестандардизовани каматни термински уговори) и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на хартије од вредности, валуте, каматне стопе, или приносе, емисионе јединице као и сви други изведени финансијски инструменти, финансијски индекси или финансијске мере које је могуће намирити физички или у новцу;

(5) опције, фјучерси, свопови, форварди и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на робу и који:

- морају бити намирени у новцу, или

- могу бити намирени у новцу по избору једне од уговорних страна, осим у случају неизвршења обавеза или другог разлога за раскид уговора;

(6) опције, фјучерси, свопови и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на робу и могу се намирити физички, под условом да су предмет трговања на регулисаном тржишту, МТП-у или ОТП-у, изузев veleпродајних енергетских производа којима се тргује на ОТП-у и који се морају физички намирити;

(7) опције, фјучерси, свопови, форварди и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на робу и могу се намирити физички, ако нису наведени у подтачки (6) ове тачке и немају пословну намену, а имају обележја других изведених финансијских инструмената;

(8) изведени финансијски инструменти за пренос кредитног ризика;

(9) финансијски уговори за разлике;

(10) опције, фјучерси, свопови, каматни форварди и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на климатске варијабле, трошкове превоза, стопе инфлације или друге службене, економске и статистичке податке, а који морају бити намирени у новцу или могу бити намирени у новцу по избору једне од уговорних страна, осим у случају неизвршења обавеза или другог разлога за раскид уговора, као и други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на имовину, права, обавезе, индексе и мерне јединице које нису наведене у овој тачки, а који имају одлике других изведених финансијских инструмената, имајући у виду, између осталог, да ли се њима тргује на регулисаном тржишту, ОТП-у или МТП-у;

(11) емисионе јединице које се састоје од било којих јединица за које је утврђено да су у складу са одредбама закона којим се уређује систем трговања емисијама гасова са ефектом стаклене баште;

20) уговори о изведеним финансијским инструментима на енергенте разреда Ц6 су опције, фјучерси, свопови и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима из тачке 19) подтачка (6) овог става који се односе на угаљ или нафту, којима се тргује на ОТП-у и који се морају физички намирити;

21) инструменти тржишта новца су оне врсте финансијских инструмената којима се обично тргује на тржишту новца, као што су трезорски, благајнички и комерцијални записи и сертификати о депозиту, изузев инструмената плаћања;

22) организатор тржишта, односно берза су лица која управљају, односно воде пословање регулисаног тржишта, а која могу бити и само регулисано тржиште;

23) вишестрани систем је сваки систем или платформа у оквиру које је омогућено повезивање понуда за куповину и понуда за продају финансијских инструмената више заинтересованих трећих страна;

24) систематски интернализатор је инвестиционо друштво које, без управљања вишестраним системом, на организован начин, учестало и систематично и у значајном обиму тргује за сопствени рачун, извршавајући налоге клијената ван регулисаног тржишта, МТП-а или ОТП-а;

25) регулисано тржиште је вишестрани систем којим управља, односно чије пословање води организатор тржишта који унутар система спаја или олакшава спајање понуда за куповину и понуда за продају финансијских инструмената више заинтересованих трећих лица у складу са својим обавезујућим правилима, на начин који доводи до закључења уговора у вези са финансијским инструментима укљученим у трговање према његовим правилима, односно систему, а који има дозволу и редовно послује у складу са овим законом (Глава VI);

26) мултилатерална трговачка платформа, односно **МТП** је вишестрани систем којим управља инвестиционо друштво или организатор

тржишта и који унутар система и у складу са обавезујућим правилима повезује понуде за куповину и понуде за продају финансијских инструмената више заинтересованих трећих лица на начин који доводи до закључења уговора у складу са овим законом (Глава VIII);

27) **организована трговачка платформа**, односно **ОТП** је вишестрани систем који није регулисано тржиште или МТП, у оквиру ког се повезују понуде за куповину и понуде за продају обвезница, структурираних финансијских производа, емисионих јединица или изведених финансијских инструмената више заинтересованих трећих лица, на начин који доводи до закључења уговора у складу са овим законом (Глава VIII);

28) **место трговања** је регулисано тржиште, МТП или ОТП;

29) **ванберзанско тржиште** (у даљем тексту: **ОТЦ**) је децентрализовани систем секундарног трговања изван регулисаног тржишта, МТП-а и ОТП-а који нема организатора тржишта и који подразумева директно преговарање између продавца и купца финансијских инструмената у циљу закључења трансакције посредством инвестиционог друштва са дозволом у складу са овим законом;

30) **ОТЦ ванберзански уговор**, односно **ОТЦ** изведени финансијски инструмент је изведени уговор о финансијском инструменту који се не извршава на регулисаном тржишту;

31) **ликвидно тржиште** је:

(1) у смислу члана 233. овог закона: тржиште финансијског инструмента којим се свакодневно тргује, а које се оцењује у складу са следећим критеријумима:

- акције у слободној продаји (енгл. free float);
- просечни дневни број трансакција тим финансијским инструментима;
- просечни дневни промет за те финансијске инструменте;

(2) за потребе осталих одредби овог закона: тржиште финансијског инструмента или врсте финансијских инструмената, када, узимајући у обзир специфичне тржишне структуре одређеног финансијског инструмента или одређене врсте финансијских инструмената, постоји континуирана заинтересованост купаца и продаваца, у складу са следећим критеријумима:

- просечна учесталост и величина трансакција у различитим тржишним условима, узимајући у обзир природу и пословни циклус производа унутар одређене врсте финансијских инструмената;
- број и врста учесника на тржишту, укључујући однос учесника на тржишту и финансијских инструмената одређеног производа којима се тргује;
- просечна величина распона између цена најбоље понуде и тражње, ако је доступна;

32) **акције у слободној продаји** представљају део акција јавних друштава којима се тргује на регулисаном тржишту, односно МТП-у;

33) **надлежни орган** је:

(1) Комисија и Народна банка Србије у вези са Главом XIV овог закона којим се уређују ЦРХОВ и Главом XI овог закона које уређује заштиту малих инвеститора;

(2) Комисија за потребе осталих глава овог закона;

(3) орган за делатности у вези са тржиштем капитала који именује свака држава;

34) **кредитна институција** је лице које је добило дозволу у складу са одредбама закона којим се уређују пруденцијална правила за кредитне институције, односно у Републици кредитна институција је лице које је добило дозволу у складу са одредбама закона којим се уређују банке, односно у складу са одредбама закона којим се уређују кредитне институције;

35) **друштво за управљање** је друштво за управљање отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом (друштво за управљање УЦИТС фондом) или друштво за управљање алтернативним инвестиционим фондовима (ДЗУАИФ), у смислу закона којима се уређују инвестициони фондови;

36) **друштво за управљање УЦИТС фондовима** је друштво за управљање у смислу закона којим се уређују институције колективног инвестирања у преносиве хартије од вредности;

37) **везани заступник** је физичко или правно лице које, под пуном и безусловном одговорношћу јединог инвестиционог друштва или кредитне институције за чији рачун наступа, обавља следеће послове:

(1) промовише, односно нуди инвестиционе и/или додатне услуге клијентима или потенцијалним клијентима;

(2) прима и преноси налоге клијената у погледу инвестиционих услуга или финансијских инструмената;

(3) пласира финансијске инструменте; или

(4) пружа савете клијентима или потенцијалним клијентима у вези тих финансијских инструмената или услуга;

38) **огранак** је свако место пословања које није седиште инвестиционог друштва, а које је део инвестиционог друштва, без статуса правног лица, које пружа инвестиционе услуге и/или обавља инвестиционе активности, а које може пружати и додатне услуге за које је инвестиционо друштво добило дозволу; сва места пословања једног инвестиционог друштва са седиштем у другој држави се сматрају једним огранком у смислу овог закона;

39) **квалификовано учешће** је непосредно или посредно учешће у инвестиционом друштву, организатору тржишта или ЦРХОВ-у, које представља најмање 10% учешћа у капиталу или праву гласа, на начин предвиђен чл. 81. и 85. овог закона, узимајући у обзир услове о груписању код израчунавања тих права прописаних одредбама овог закона, или које омогућава остваривање значајног утицаја на управљање тим правним лицем у коме се поседује учешће;

40) **матично друштво** је матично правно лице у смислу закона којим се уређује рачуноводство;

41) **зависно друштво** је зависно правно лице у смислу закона којим се уређује рачуноводство;

42) **група** је група у смислу закона којим се уређује рачуноводство;

43) **блиска повезаност** је однос у којем су два или више физичких или правних лица повезана:

(1) учешћем у виду поседовања, непосредно или путем контроле, најмање 20% права гласа или капитала друштва;

(2) контролом, која означава однос моћи матичног над зависним друштвом у свим случајевима из закона којим се уређује рачуноводство или сличан однос између физичког или правног лица и неког друштва, с тим да се свако зависно друштво зависног друштва такође сматра зависним друштвом матичног друштва које се налази на челу тих друштава;

(3) стално, путем односа контроле;

(4) члановима породице.

44) **чланови породице** су:

(1) супружници, односно лица која живе у ванбрачној заједници;

(2) потомци и преци у правој линији неограничено;

(3) сродници до трећег степена сродства, у побочној линији, укључујући и сродство по тазбини;

(4) усвојилац и усвојеници и потомци усвојеника;

(5) старалац и штићеници и потомци штићеника;

45) **контрола** је однос између матичног и зависног друштва у смислу **прописа** којима се уређује рачуноводство;

46) **орган управе** је орган, односно органи друштва именовани у складу са овим законом или законом којим се уређују привредна друштва, који је овлашћен да утврђује стратегије, циљеве и опште усмерење пословања тог субјекта, а који надзире и прати одлуке руководиоца, укључујући и лица која стварно управљају пословањем субјекта. Код друштава са једнодомним управљањем, органи управе су један или више директора, односно одбор директора, где извршни директори имају руководећу функцију, а неизвршни директори имају надзорну функцију. Код друштава са дводомним управљањем, органи управе су извршни директори, односно извршни одбор и надзорни одбор, где извршни директори имају руководећу функцију, а надзорни одбор има надзорну функцију;

47) **више руководство** су физичка лица која у инвестиционом друштву, организатору тржишта, централном депозитару хартија од вредности или друштву за пружање услуга доставе података обављају извршне функције и која су одговорна органу управе за свакодневно управљање тим субјектом, укључујући и спровођење политика у вези са дистрибуцијом услуга и производа клијентима од стране друштва и запослених;

48) **трговање за сопствени рачун упаривањем налога** је трансакција код које се посредник поставља између купца и продавца на начин да приликом извршења трансакције никада није изложен тржишном ризику, при чему се извршење посла за обе стране дешава истовремено, а трансакција закључује по цени по којој посредник не остварује ни добит ни губитак, изузев раније уговорене провизије или накнаде за трансакцију;

49) **алгоритамско трговање** је трговање финансијским инструментима у којем компјутерски алгоритам аутоматски одређује појединачне параметре налога, као што су одлука да ли да се покрене поступак извршења налога, време извршења налога, цена или количина налога или начин управљања налогом по пријему, са ограниченом или без људске интервенције. Алгоритамско трговање не укључује системе који се користе искључиво за усмеравање налога на једно или више места трговања или за обраду налога без одређивања параметара трговања или за потврду налога или обраду извршених трансакција након трговања;

50) **техника високофреквентног алгоритамског трговања** је техника алгоритамског трговања коју карактерише:

(1) инфраструктура намењена томе да се на најмању могућу меру сведу мрежна и друга кашњења, укључујући барем једну од следећих алгоритамских могућности уноса налога: колокацију, чување датотека на серверу у непосредној близини или брз директан електронски приступ;

(2) системско покретање поступка давања, усмеравање и извршавање налога без људске интервенције за појединачне трансакције или налоге; и

(3) висок број порука на дневном нивоу који представљају налоге, понуде или отказивања;

51) **директан електронски приступ** је механизам у коме члан, учесник или клијент места трговања дозвољава одређеном лицу да користи своју идентификациону ознаку за трговање како би то лице могло електронским путем да шаље налоге који се односе на финансијски инструмент непосредно на место трговања, а укључује механизме у којима лице користи инфраструктуру члана, учесника или клијента или било који систем повезивања који члан, учесник или клијент користи за пренос налога (непосредан приступ тржишту), и механизме у којима то лице не користи ту инфраструктуру (спонзорисани приступ);

52) **унакрсна продаја** је понуда инвестиционе услуге заједно са другом услугом или производом у склопу пакета или као услов за тај исти уговор или пакет;

53) **структурирани депозит** је депозит у смислу закона којим се уређује осигурање депозита, код којег се главница у целости плаћа по доспећу, а камата или премија се исплаћује или подлеже ризику у зависности од формуле која узима у обзир факторе као што су:

(1) индекс или комбинација индекса, искључујући депозите са променљивом каматном стопом чији је поврат непосредно повезан са индексом каматне стопе попут Еурибора,

(2) финансијски инструмент или комбинација финансијских инструмената;

(3) роба или комбинација робе или друга материјална или нематеријална имовина незаменељивог карактера; или

(4) девизни курс или комбинација девизних курсева;

54) **хартије од вредности** су:

(1) у смислу Главе XII овог закона:

- акције и друге хартије од вредности еквивалентне акцијама;
- обвезнице и други облици секјуритизованог дуга; или
- секјуритизовани дуг који је могуће заменити за акције или друге хартије од вредности еквивалентне акцијама;

(2) у смислу Главе IV овог закона: преносиве хартије од вредности из тачке 55) овог става, уз изузетак инструмената тржишта новца из тачке 21) овог става, чији је рок доспећа краћи од 12 месеци;

(3) у смислу Главе XIII и система за салдирање хартија од вредности: финансијски инструменти из тачке 19) овог става;

55) **преносиве хартије од вредности** су све врсте хартија од вредности којима може да се тргује на тржишту капитала, изузев инструмената плаћања, као што су нарочито:

(1) акције друштава и друге хартије од вредности еквивалентне акцијама друштава или других субјеката, као и депозитне потврде које се односе на акције;

(2) обвезнице и други облици секјуритизованог дуга, укључујући и депозитне потврде које се односе на те хартије од вредности;

(3) све друге хартије од вредности које дају право на стицање и продају таквих преносивих хартија од вредности, које се намирују у новцу, а чији се износ утврђује на основу преносивих хартија од вредности, валута, каматних стопа или приноса, робе, индекса или других одредивих вредности;

56) **власничке хартије од вредности** су акције и друге преносиве хартије од вредности истоветне акцијама друштава које представљају учешће у капиталу, као и друге врсте преносивих хартија од вредности које дају право на стицање наведених хартија од вредности као последица њихове конверзије или остваривања права их тих хартија од вредности, под условом да другоспоменуте хартије од вредности издаје издавалац основних акција или лице које припада групи тог издаваоца;

57) **невласничке хартије од вредности** су све хартије од вредности које нису власничке хартије од вредности;

58) **дужничке хартије од вредности** су обвезнице и други преносиви секјуритизовани инструменти дуга, изузимајући хартије од вредности које су еквиваленти акцијама друштава или које, уколико се конвертују или уколико се остварују права која из њих произилазе, дају право стицања акција или хартија од вредности еквивалентним акцијама;

59) **депозитне потврде** су хартије од вредности којима може да се тргује на тржишту капитала и које представљају власништво над хартијама од вредности иностраног издаваоца, а које могу да се укључе у трговање на регулисаном тржишту и којима може да се тргује независно од хартија од вредности иностраног издаваоца;

60) **повезани инструменти** су следећи финансијски инструменти, укључујући оне који нису укључени у трговање, којима се не тргује на месту трговања или за које није поднет захтев за укључење у трговање на место трговања:

(1) уговори или права на упис, стицање или отуђење хартија од вредности;

(2) изведени финансијски инструменти из хартија од вредности, односно финансијски деривати;

(3) када су хартије од вредности конвертибилни или замењиви дужнички инструменти, хартије од вредности у којима се ти конвертибилни или замењиви дужнички инструменти могу претворити или заменити;

(4) инструменте које издаје или за које јемчи издавалац или гарант хартија од вредности чија ће тржишна цена вероватно имати значајан утицај на цену хартија од вредности, или обрнуто;

(5) када су хартије од вредности еквивалентне акцијама, акције које представљају те хартије од вредности и све друге хартије од вредности еквивалентне тим акцијама.

61) **инвестициони фонд којим се тргује на берзи** (енгл. exchange-traded fund, у даљем тексту: ЕТФ) је фонд чијом се најмање једном инвестиционом јединицом или класом акција у току дана организује трговање на најмање једном месту трговања и са најмање једним маркет мејкером који предузима мере како би обезбедио да се цена инвестиционих јединица или акција на том месту трговања не разликује значајно од нето вредности имовине и, када је примењиво, од индикативне нето вредности имовине;

62) **цертификати** су хартије од вредности којима може да се тргује на тржишту капитала и који се у случају исплате од стране издаваоца рангирају изнад акција, али испод неосигураних обвезница и других сличних инструмената;

63) **структурирани финансијски производи** су хартије од вредности које су намењене за секјуритизацију и пренос кредитног ризика повезаног са фондом финансијских средстава који законитом имаоцу хартија од вредности дају право да редовно прима уплате који зависе од тока новца из финансијских инструмената у основи;

64) **изведени финансијски инструменти**, односно деривати су финансијски инструменти из тачке 55) подтачка (3) овог става, а посебно наведени у тачки 19) подтач. (4) - (10) овог става;

65) **изведени финансијски инструмент којим се тргује на берзи** је финансијски инструмент којим се тргује на регулисаном тржишту или на тржишту треће државе који се у складу са овим законом сматра еквивалентним регулисаном тржишту;

66) **робни изведени финансијски инструменти**, односно робни деривати су финансијски инструменти из тачке 55) подтачка (3) овог става који се односе на робу или основни инструмент из тачке 19) подтач. (5), (6), (7) и (10) овог става;

67) **централна друга уговорна страна** је централни тржишни учесник (енгл. central counterparty, у даљем тексту: *CCP*) – правно лице које посредује између уговорних страна у уговорима којима се тргује на једном или више финансијских тржишта, тако да постаје купац сваком продавацу и продавац сваком купцу;

68) **систем одобрених објава**, односно АПА је лице које је овлашћено у складу са овим законом да пружа услуге објављивања извештаја о трговању у име инвестиционих друштава;

69) **пружалац консолидованих података о трговању**, односно ЦТП је лице које је овлашћено у складу са овим законом да пружа услуге прикупљања извештаја о трговању финансијским инструментима од регулисаних тржишта, МТП, ОТП и АПА и да их консолидује у континуиране електронске токове података о цени и количини у реалном времену за сваки финансијски инструмент појединачно;

70) **овлашћени механизам извештавања**, односно АРМ је лице које је овлашћено у складу са овим законом да пружа услуге достављања извештаја о појединостима трансакција Комисији у име и за рачун инвестиционих друштава;

71) **пружалац услуга доставе података** је АПА, ЦТП или АРМ;

72) **држава чланица** је држава чланица ЕУ;

73) **трећа држава** је држава која није држава чланица у смислу тачке 72) овог става;

74) **матична држава чланица је:**

(1) у случају инвестиционих друштава:

- ако је инвестиционо друштво физичко лице, држава чланица у којој се налази његово седиште;
- уколико је инвестиционо друштво правно лице, држава чланица у којој се налази његово регистровано седиште;
- уколико инвестиционо друштво не мора према свом националном праву да има регистровано седиште, држава чланица у којој се налази место из кога се управља пословањем тог друштва и које је као такво одређено оснивачким актом, статутом или одлуком скупштине, односно одлуком ортака или комплементара;

(2) у случају регулисаног тржишта, држава чланица у којој је регистровано регулисано тржиште, или уколико према националном праву његове државе чланице не мора да има регистровано седиште, држава чланица у којој је стварно седиште регулисаног тржишта;

(3) за АПА, ЦТП или АРМ:

- ако је АПА, ЦТП или АРМ физичко лице, држава чланица у којој се налази његово седиште;
- ако је АПА, ЦТП или АРМ правно лице, држава чланица у којој се налази његово регистровано седиште;
- уколико АПА, ЦТП или АРМ не мора према свом националном праву да има регистровано седиште, држава чланица у којој се налази место из кога се управља пословањем тог друштва и које је као такво одређено оснивачким актом, статутом или одлуком скупштине, односно одлуком ортака или комплементара;

(4) за издаваоце:

- за све издаваоце хартија од вредности основаних у ЕУ, који нису наведени у другој алинеји ове подтачке, држава чланица у којој издавалац има регистровано седиште;
- за сва издавања дужничких, односно невласничких хартија од вредности чија је појединачна номинална вредност најмање 1.000 евра, и за сва издавања невласничких хартија од вредности која дају право стицања било које преносиве хартије од вредности или добијања готовог новца као резултат конверзије или остваривања права, уколико издавалац невласничких хартија од вредности није издавалац основних хартија или субјект који припада групи тог издаваоца, држава чланица у којој је седиште издаваоца или у којој су хартије од вредности укључене или ће бити укључене у регулисано тржиште или у којој се хартије од вредности јавно нуде, по избору издаваоца, понуђача или лица које тражи укључење у трговање на регулисано тржиште. Исто ће се примењивати и на невласничке хартије од вредности у валути која није евро, под условом да минимална номинална вредност буде приближно једнака износу од 1.000 евра;
- за све издаваоце хартија од вредности, који су основани у трећој држави, а који нису наведени у другој алинеји ове подтачке, држава чланица у којој ће хартије од вредности бити понуђене јавности први пут, или где је поднесен први захтев за укључење у трговање на регулисано тржиште, по избору издаваоца, понуђача или лица које захтева укључење, под условом

накнадног избора издавалаца основаних у трећој држави, у следећим случајевима:

а) уколико матична држава чланица није утврђена избором издавалаца;

б) за издаваоца чије хартије од вредности нису више укључене у трговање на регулисаном тржишту у његовој матичној држави чланици као што је дефинисано у првој и другој алинеји ове подтачке, него су укључени у трговање у једној или више држава чланица, она нова матична држава чланица коју издавалац може изабрати међу државама чланицама у којима су његове хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту и, када је то примењиво, државе чланице у којој издавалац има седиште;

(5) за централне депозитаре хартија од вредности, држава чланица у којој је централни депозитар основан;

75) држава чланица домаћин је:

(1) за инвестициона друштва или регулисана тржишта: држава чланица која није матична држава чланица у којој инвестиционо друштво има зависно друштво или пружа инвестиционе услуге и/или обавља инвестиционе активности, или држава чланица у којој регулисано тржиште пружа одговарајуће системе, како би удаљеним члановима или учесницима основаним у тој држави чланици, омогућио приступ трговању у његовом систему;

(2) за јавне понуде хартија од вредности или укључења у трговање на регулисано тржиште: држава чланица у којој су хартије од вредности јавно понуђене или у којој је затражено укључење у трговање на регулисано тржиште, када се разликује од матичне државе чланице;

(3) за централне депозитаре хартија од вредности, држава чланица која није матична држава чланица, у којој централни депозитар хартија од вредности има огранак или пружа услуге централног депозитара хартија од вредности;

76) друштво из треће државе је друштво које би било кредитна институција која пружа инвестиционе услуге или обавља инвестиционе активности или инвестиционо друштво, да се место из кога се управља пословањем тог друштва и које је као такво одређено оснивачким актом, статутом или одлуком скупштине, односно одлуком ортака или комплементарара или регистровано седиште налази у ЕУ;

77) енергетски производ на велико је велепродајни енергетски производ у складу са законом којим се уређује продаја енергетских производа на велико;

78) пољопривредни робни деривати су изведени уговори који се односе на производе наведене у закону којим се уређују пољопривредни производи;

79) издавалац државне хартије од вредности је један од следећих субјеката који издају дужничке инструменте:

(1) Република и други субјекти који у складу са законом којим се уређује јавни дуг могу издавати државне хартије од вредности;

(2) ЕУ или држава чланица, укључујући владине институције, агенције или правна лица посебне намене државе чланице;

(3) у случају федералне државе чланице, члан федерације;

(4) правна лица посебне намене за неколико држава чланица или Републику;

(5) државе које нису чланице ЕУ, државни органи, централне банке;

(6) међународне и наднационалне институције, као што су Међународни монетарни фонд, Међународна банка за обнову и развој, Међународна финансијска корпорација, као и остале чланице Групације Светске банке, Европска централна банка, Европска инвестициона банка, Европска банка за обнову и развој и остале сличне међународне организације; или

(7) међународна финансијска институција коју су основале две или више држава чланица, а која има за циљ осигурање финансирања и пружање финансијске помоћи својим члановима којима прете озбиљне финансијске потешкоће или које кроз њих пролазе.

80) **државне дужничке хартије од вредности** су дужнички инструменти које издаје издавалац државних хартија од вредности;

81) **трајни носач података** је средство које:

(1) омогућава клијенту чување података који су њему лично упућени тако да му буду лако доступни за будућу употребу у периоду који одговара сврси чувања тих података; и

(2) омогућава неизмењену репродукцију тако сачуваних података;

82) **централни депозитар хартија од вредности** је правно лице које управља системом за салдирање хартија од вредности, а на који се примењују прописи ЕУ којима се уређују централни депозитари хартија од вредности;

83) **понуда за закључење уговора** је изјава воље једног члана или учесника упућена другом члану или учеснику у систему трговања о постојању интереса за трговање, која садржи све информације потребне за закључење уговора о трговању;

84) **референтна вредност** је свака стопа, индекс или бројка доступна јавности или објављена која се периодично или редовно утврђује применом формуле на следеће вредности или на основу њих: вредност једне или више врста основне имовине или цена, укључујући и процењене цене, стварне или процењене каматне стопе или друге вредности или анкете, с обзиром на коју се утврђује износ који је потребно платити за неки финансијски инструмент или вредност финансијског инструмента;

85) **уговор о интероперабилности** је уговор између две или више ССР-а који укључује међусистемско извршење трансакција;

86) **финансијска институција треће државе** је субјект са седиштем у трећој држави који је овлашћен, односно има дозволу у складу са правом те треће државе да врши било коју од услуга или активности наведених у овом закону, законима којима се уређује пословање кредитних институција, друштава за осигурање и реосигурање, институција колективног инвестирања у преносиве хартије од вредности, друштава за управљање алтернативним инвестиционим фондовима и друштава за управљање добровољним пензијским фондовима (у смислу закона који уређује добровољне пензијске фондове и пензијске планове);

87) **финансијска институција**, у смислу Главе XII овог закона, је финансијска институција дефинисана законом којим се уређује обављање

делатности кредитних институција и пруденцијални надзор над кредитним институцијама, односно законом којим се уређују банке;

88) **фрагментација ликвидности** је ситуација у којој:

(1) учесници на месту трговања не могу закључити трансакцију са једним или више учесника на том месту трговања, због непостојања споразума о клирингу којима сви учесници имају приступ; или

(2) члан клиринга или његови клијенти би били приморани да држе своје позиције у финансијском инструменту у више од једног ССР-а, што ограничава могућност нетирања финансијских изложености;

89) **компресија портфолија** је услуга смањења ризика при којој две или више уговорних страна у потпуности или делимично ликвидирају неке или све изведене финансијске инструменте за које предлажу укључење у компресију портфолија и ликвидирани финансијски инструменти замењују другим изведеним финансијским инструментом, чија је укупна номинална вредност нижа од укупне номиналне вредности ликвидираних изведених финансијских инструмената;

90) **замена за физичко средство** је размена која укључује уговор о изведеном финансијском инструменту или другом финансијском инструменту, а која је условљена истовременим извршењем еквивалентне количине основног физичког средства;

91) **пакетни налог** је налог за који је цена формулисана као једна јединица:

(1) за намене извршавања замене за физичко средство; или

(2) за два или више финансијских инструмената ради извршавања пакетне трансакције;

92) **пакетна трансакција** је:

(1) замена за физичко средство; или

(2) трансакција која укључује извршење две или више сложених трансакција финансијским инструментима и испуњава све наведене критеријуме:

- трансакција се извршава између две или више уговорних страна;

- сваки елемент трансакције повлачи за собом значајан економски или финансијски ризик повезан са свим осталим елементима;

- спровођење сваког елемента је истовремено са имплементацијом свих осталих елемената и њима је такође условљена;

93) **прихваћене тржишне праксе** су одређене тржишне праксе које Комисије прихвата у складу са чланом 277. овог закона:

94) **лице** је физичко или правно лице;

95) **роба** је свака роба заменљиве природе која може да се испоручи, укључујући метале и њихове руде и легуре, пољопривредне производе и изворе енергије;

96) **промптни уговор за робу** је уговор о продаји робе којом се тргује на спот тржишту, а која се испоручује одмах након што је извршено салдирање трансакције, и уговор о продаји робе која није финансијски инструмент, укључујући термински уговор који се намирује физички;

97) **спот тржиште** је тржиште робе на коме се роба продаје за новац и одмах испоручује након што је трансакција салдирана, те друга тржишта на којима се не тргује финансијским инструментима, као што су терминска робно-берзанска тржишта;

98) **програм откупа** је трговање сопственим акцијама јавног акционарског друштва које испуњава услове за стицање сопствених акција прописане законом којим се уређује пословање привредних друштава, у случају када се стицање врши на регулисаном тржишту или МТП, а не путем понуде за откуп свим акционарима;

99) **издавалац** је домаће или страно правно лице приватног или јавног права, које издаје или предлаже издавање финансијских инструмената, а уколико се ради о депозитним потврдама, издаваоцем се сматра лице које издаје хартије од вредности које представљају те депозитне потврде.

100) **издавалац је јавно друштво** уколико испуњава бар један од следећих услова:

(1) успешно је извршио јавну понуду хартија од вредности у складу са проспектом чије је објављивање одобрила Комисија,

(2) чије су хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту, односно МТП и ОТП у Републици;

101) **издавалац из треће државе** је издавалац са седиштем у трећој држави;

102) **национални регулаторни орган за емисионе јединице** је национални регулатор у складу са законом којим се уређује продаја енергетских производа на велико;

103) **евиденције о преносу података** су евиденције дефинисане законом којим се уређује обрада података о личности и заштита приватности у сектору електронских комуникација;

104) **лице које професионално договара или извршава трансакције** је лице које се професионално бави примањем и преносом налога за финансијске инструменте или извршењем трансакција финансијским инструментима;

105) **стицање власништва испод контролног прага** значи стицање хартија од вредности друштва, које не резултира законском обавезом објављивања понуде за преузимање у односу на то друштво.

106) **учесник на тржишту који објављује информације** је лице обухваћено категоријама из члана 275. ст. 1. и 2. овог закона, и које обелодањује информације у оквиру истраживања тржишта;

107) **информације којима се препоручује или предлаже стратегија улагања** су информације које је припремио:

(1) независни аналитичар, инвестиционо друштво, кредитна институција, свако друго лице чија се пословна делатност састоји од припреме препорука или физичко лице које за њих ради на основу уговора о раду или на неки други начин, које директно или индиректно даје одређене препоруке за улагање у вези са финансијским инструментом, односно издаваоцем;

(2) лице које није лице из подтачке (1) ове тачке и које директно препоручује одређену инвестициону одлуку о улагању у вези са финансијским инструментом.

108) **инвестициона препорука** је истраживање или друга информација намењена јавности у смислу Главе XII овог закона којом се изричито или прећутно препоручује или предлаже стратегија улагања у вези са једним или више финансијских инструмената, односно издавалаца, укључујући свако мишљење о тренутној или будућој вредности и цени тих инструмената намењених за дистрибуирање или јавности.

109) **значајна дистрибуција** је иницијална или секундарна понуда хартија од вредности која се разликује од уобичајеног трговања како у погледу износа вредности понуђених хартија од вредности тако и у погледу примењене методе продаје;

110) **стабилизација** је куповина или понуда за куповину хартија од вредности или трансакција еквивалентним повезаним инструментима коју спроводи кредитна институција или инвестиционо друштво у контексту значајне дистрибуције тих хартија од вредности искључиво за потребе одржавања тржишне цене тих хартија од вредности током унапред одређеног периода због притиска на продају тих хартија од вредности;

111) **јавна понуда хартија од вредности** је свако обавештење дато у било ком облику и путем било ког средства, а које даје довољно података о условима понуде и о хартијама од вредности из понуде тако да се инвеститору омогући доношење одлуке о куповини или упису ових хартија од вредности, а јавном понудом се сматра и понуда и продаја хартија од вредности преко посредника на тржишту;

112) **квалификовани инвеститори** су, у смислу Главе IV овог закона, лица или субјекти наведени у члану 192. став 1. тач. 1) - 4) овог закона, и лица или субјекти који се на сопствени захтев, третирају као професионални инвеститори у складу са чланом 193. овог закона, или су признати као одређени професионални инвеститори у складу са чланом 194. овог закона, уколико нису закључили уговор о статусу малог инвеститора у складу са чланом 192. став 5. овог закона. Ради примене прве реченице ове тачке, инвестициона друштва и кредитне институције ће на захтев издаваоца саопштити категоризацију својих клијената издаваоцу, а у складу са законом који уређује заштиту података;

113) **лице које упућује понуду или понуђач** је правно или физичко лице које упућује јавну понуду хартија од вредности или других финансијских инструмената;

114) **оглашавање** је, у смислу Главе IV овог закона, објава која има следеће карактеристике:

(1) повезана је са одређеном јавном понудом хартија од вредности или укључењем хартија од вредности у трговање на регулисано тржиште, и

(2) циљ јој је изричито промовисање могућег уписа или стицања хартија од вредности;

115) **прописани подаци**, у смислу Главе IV овог закона, су сви подаци које издавалац или било које друго лице које подноси захтев за укључивање хартија од вредности на регулисано тржиште без сагласности издаваоца, мора да обелодани јавности у складу са овим законом и актима донетим на основу овог закона;

116) **институција за колективно инвестирање која није затвореног типа** у смислу Главе III овог закона је инвестициони фонд који има следеће карактеристике:

(1) прикупља капитал од бројних инвеститора с намером да га улаже у складу с утврђеном политиком улагања у корист тих инвеститора, и

(2) његове се јединице, на захтев ималаца, откупљују или исплаћују, посредно или непосредно, из његове имовине;

117) **јединице институција колективног инвестирања**, у смислу Главе IV овог закона, су слободно преносиви дематеријализовани финансијски инструменти које издаје институција колективног инвестирања, а на основу којих имаоци јединица стичу право на сразмерни обрачунски удео у укупној нето имовини у тој институцији колективног инвестирања;

118) **основни проспект** је проспект који је у складу са чланом 42. овог закона и, по избору издаваоца, коначни услови понуде;

119) **радни дани** су радни дани Комисије, осим суботе, недеље и државних празника, у складу са законима којим се уређују радни односи, односно државни и други празници;

120) **период понуде** је период током кога потенцијални инвеститори могу купити или уписати предметне хартије од вредности;

121) **продаја на кратко** (енгл. *short selling*) у вези са акцијом или дужничким инструментом је свака продаја акције или дужничког инструмента коју продавац у тренутку закључивања купопродајног уговора не поседује, укључујући продају где продавац акције или инструменте дуга у тренутку закључења уговора о продаји позајмљује или договара позајмљивање акције или дужничког инструмента за испоруку по салдирању/поравнању, што не укључује:

(1) продају од стране једне или друге стране према уговору о откупу (у оквиру репо уговора), при чему се једна страна обавезала да ће продати хартије од вредности по одређеној цени, а друга страна се обавезала да ће јој назад продати хартије од вредности на будући датум, по другој одређеној цени;

(2) пренос хартија од вредности на основу споразума о позајмљивању хартија од вредности; или

(3) закључивање стандардизованог терминског или другог изведеног уговора којим се договара да ће се хартије од вредности продати по одређеној цени, на будући датум;

122) **кредитни дериват на основу наступања статуса неиспуњавања обавеза** (енгл. *credit default swap*, у даљем тексту: **CDS дериват**) је врста кредитног деривата којим се пружалац кредитне заштите обавезује да ће кориснику те заштите измирити губитак у случају неизмирења обавеза дужника или неког другог уговореног кредитног догађаја, за шта му корисник кредитне заштите плаћа одговарајућу накнаду;

123) **субјект надзора** је физичко или правно лице којем је Комисија дала дозволу за пружање услуге или обављање активности и свако друго лице које пружа услуге или обавља активности прописане овим законом и осталим законима за чију примену је надлежна Комисија;

124) **посредник на тржишту** је правно лице које у складу са Главом X врши пријем и пренос налога и обавља услуге инвестиционог саветовања у вези са преносивим хартијама од вредности и јединицама институција колективног инвестирања;

125) **финансијски посредник** је лице које у складу са овим законом дистрибуира хартије од вредности које само издаје или које издаје друго лице;

126) **клиринг** је поступак обраде налога за пренос у систему за салдирање, укључујући утврђивање међусобних обавеза купца и продавца финансијских инструмената, у складу са правилима тог система који може укључити нетирање по основу тих налога, у сврху размене финансијских инструмената и новца;

127) **салдирање (поравнање)** је реализација трансакције кроз завршни пренос финансијских инструмената и/или новчаних средстава између купца и продавца, односно измирење обавезе преноса финансијских инструмената/измирење новчане обавезе, односно намирење потраживања између учесника у систему за салдирање на основу налога за пренос;

128) **рејтинг агенција** је овлашћено правно лице које даје мишљење о будућој способности издаваоца, односно дужника да благовремено и у потпуности измири своје финансијске обавезе, а на основу унапред утврђеног и јасно одређеног система рангирања;

129) **законити ималац финансијског инструмента** је лице из члана 5. овог закона;

130) **акционар** је физичко или правно лице које посредно или непосредно поседује:

(1) акције издаваоца у своје име и за свој рачун;

(2) акције издаваоца у своје име, а за рачун другог физичког или правног лица;

(3) депозитне потврде, при чему се лице које поседује те потврде сматра акционарем у односу на акције представљене тим депозитним потврдама;

131) **стварни, односно посредни власник** је лице које и када није законити ималац финансијског инструмента, а ужива предности власништва над тим финансијским инструментом у целости или делимично, укључујући могућност утицања на гласање, располагање финансијским инструментом или уживање економских предности власништва над тим финансијским инструментом;

132) **понављајуће издавање хартија од вредности** је издавање хартија од вредности у траншама или у најмање два издавања хартија од вредности исте врсте, односно класе у периоду од 12 месеци;

133) **програм понуде** је план који допушта понављајуће издавање дужничких хартија од вредности, укључујући и варанте у било којем облику, сличне врсте, односно класе, кроз одређени временски период;

134) **електронска средства** су средства електронске опреме за обраду (укључујући дигиталну компресију), чување и пренос података, користећи жичне, радио и оптичке технологије или друга електромагнетна средства;

135) **правне последице осуде** су догађај или околност у вези са правним или физичким лицем које су у супротности са одредбама овог закона, другог закона и аката донетих на основу тих закона и које се односе на лице које подноси захтев за добијање дозволе или већ има дозволу, односно сагласност Комисије у складу са одредбама овог закона, а такво лице је или се на њега примењује:

(1) правноснажно осуђивано за кривична дела против радних односа, привреде, имовине, правосуђа, прања новца, финансирање тероризма,

јавног реда, правног саобраћаја и службене дужности или за кривична дела утврђена овим законом;

(2) у последњих десет година учинило тежу повреду, односно понављање повреде закона којим се уређују хартије од вредности, преузимање акционарских друштава, инвестициони фондови, добровољни пензијски фондови, закона којим се уређује спречавање прања новца и финансирање тероризма, закона којим се регулише пословање банака, односно депозитара, друштава за осигурање, аката Комисије, регулисаног тржишта, односно МТП или централног депозитара хартија од вредности, а које се односе на или су за последицу имале:

- неистинито објављивање информација, односно објављивање информација које доводе у заблуду,
- понашање супротно одредбама о злоупотребама на тржишту из Главе XII овог закона,
- повреду обавезе чувања поверљивих података,
- угрожавање интереса учесника на финансијском тржишту;

(3) у последњих десет година починило тежу повреду, односно понављање повреде прописа из подтачке (2) ове тачке, а која се односи или је за последицу имала:

- престанак обављања дужности члана управе, директора, запосленог или лиценцираног лица у централном депозитару хартија од вредности, организатору тржишта, регулисаном тржишту или МТП, инвестиционом друштву, овлашћеној банци, кредитној институцији, друштву за осигурање, друштву за реосигурање, друштву за управљање инвестиционим фондом, друштву за управљање добровољним пензијским фондом, кастоди банци, односно депозитару,
- повлачење сагласности за стицање квалификованог учешћа у капиталу таквих лица;

(4) у последњих десет година на лице је примењена санкција, односно мера према законима или подзаконским актима стране државе, а која представља сличну, односно упоредиву санкцију или меру из ове тачке;

136) **заједнички инвестициони посао** је инвестициона услуга или активност из тачке 2) подтач. (1), (2) и (4) овог става, или додатне услуге из тачке 3) подтачка (1) овог става која се пружа или обавља за рачун два или више лица или на којем два или више лица имају права која се могу остваривати путем потписа једног или више тих лица;

137) **систем за салдирање хартија од вредности** (у даљем тексту: систем за салдирање) означава систем који има најмање три учесника, не рачунајући организатора тог система, посредника за салдирање, ССР, клириншку кућу и индиректног учесника, који има заједничка правила и стандардизоване процедуре за нетирање, са или без ССР-а или правила о извршавању налога за пренос између учесника; Закључењем споразума о повезивању система за салдирање не успоставља се нови систем за салдирање;

138) **посредник за салдирање** је правно лице које институцијама и/или ССР-у, који учествују у систему за салдирање, отвара, води и гаси рачуне за салдирање преко којих се салдирају налози за пренос у систему и, у зависности од случаја, може им, ако је за то законом овлашћен, одобрити кредит ради салдирања;

139) **клириншка кућа** је правно лице које је одговорно за обрачун нето позиција (једна нето обавеза или једно нето потраживање) институција, *ССР*-а и/или посредника за салдирање, које су резултат нетирања;

140) **учесник**, у смислу Главе XIII овог закона, је институција, *ССР*, посредник за салдирање, клириншка кућа, организатор система или клириншки члан *ССР*-а који има одобрење за рад;

141) **институција**, у смислу Главе XIII овог закона, је:

- Народна банка Србије,
- банка, односно кредитна институција,
- инвестиционо друштво,
- Република, аутономна покрајина или јединица локалне самоуправе, орган јавне власти, као и привредно друштво и друго правно лице чији је оснивач и за чије обавезе јемчи Република, држава чланица ЕУ, трећа држава, као и орган јавне власти у тим државама, укључујући јавноправно тело и друго правно лице чији је оснивач и за чије обавезе јемчи држава,
- кредитна институција и инвестиционо друштво у смислу прописа ЕУ над чијим пословањем врши надзор надлежни орган, као и институција са сличним положајем у трећој држави, која учествује у систему за салдирање и која је одговорна за извршавање финансијских обавеза по основу налога за пренос у том систему у складу са правилима тог система;

142) **индиректни учесник**, у смислу Главе XIII овог закона, означава институцију, *ССР*, посредника за салдирање, клириншку кућу или организатора система за салдирање који је у уговорном односу са учесником који извршава налоге за пренос, што индиректном учеснику омогућава да прослеђује налоге за пренос кроз систем за салдирање, под условом да је познат организатору тог система;

143) **налог за пренос** је:

(1) сваки налог учесника да се примаоцу стави на располагање одређен износ новчаних средстава књижењем на обрачунским рачунима ЦРХОВ-а или сваки налог који доводи до преузимања или испуњавања обавезе плаћања према правилима система за салдирање,

(2) налог учесника за пренос финансијских инструмената или права на финансијским инструментима књижењем у одговарајућем регистру;

144) **стечајни поступак** је свака заједничка мера утврђена законом којим се уређује стечај, с циљем ликвидације учесника или колективног намирења поверилаца, акционара или других чланова друштва из имовине учесника, или његове реорганизације, при чему таква мера доводи до забране, обустављања или ограничења располагања финансијским инструментима и/или располагања средствима с рачуна (плаћања);

145) **мере реорганизације** означавају мере које судски или други надлежни орган примењује ради очувања или побољшања финансијског стања дужника, ако те мере утичу на стечена права трећих лица, посебно мере које се односе на забрану, обуставу или ограничење плаћања, извршење обавеза или смањење потраживања;

146) **нетирање** је поступак претварања потраживања и обавеза на основу налога за пренос које један или више учесника у систему за салдирање достављају или примају од једног или више учесника у том систему, што доводи

до тога да се потражује једно нето потраживање или дугује једна нето обавеза појединачног учесника у систему за салдирање;

147) **рачун за салдирање** је рачун код централне банке, посредника за салдирање или ССР-а који се користи за држање новчаних средстава или хартија од вредности и за салдирање трансакција између учесника у систему за салдирање;

148) **средства обезбеђења**, у смислу Главе XIII овог закона, су новчана средства, финансијски инструменти и кредитна потраживања у смислу закона којим се уређује финансијско обезбеђење, установљена ради остваривања права и извршавања обавеза по основу налога за пренос у систему за салдирање;

149) **пословни дан**, у смислу Главе XIII овог закона, јесте дан који, у складу с правилима система за салдирање, покрива дневна и ноћна салдирања и обухвата све догађаје у току пословног циклуса тог система и не мора се нужно односити на календарски дан;

150) **повезани системи**, у смислу Главе XIII овог закона, означавају два или више система за салдирање чији су организатори међусобно закључили споразум који се односи на извршење налога за пренос између тих система за салдирање;

151) **организатор система за салдирање**, у смислу Главе XIII овог закона, је правно лице које управља радом система за салдирање, у складу с правилима рада тог система, и које је одговорно за рад тог система. Организатор система може да делује и као посредник за салдирање, ССР или клириншка кућа;

152) **дематеријализовани облик** је чињеница да финансијски инструменти постоје само као записи у електронском облику;

153) **неспособност измиривања обавеза учесника**, у смислу Главе XIII овог закона, је ситуација у којој је против учесника покренут/отворен стечајни поступак, односно, уколико је учесник кредитна институција, када је донето решење о одузимању дозволе, односно акт надлежног органа којим се покреће/отвара стечајни поступак или предузимају друге мере у складу са законом које су усмерене ка престанку или реорганизацији тог лица и доводе до забране располагања средствима с рачуна;

154) **испорука са плаћањем** (енг: Delivery versus Payment, у даљем тексту: *DVP*) је механизам салдирања хартија од вредности који повезује пренос хартија од вредности са преносом новчаних средстава, тако да се испорука хартија од вредности извршава истовремено са одговарајућим преносом новчаних средстава;

155) **ЕСМА** – Европски регулаторни орган за хартије од вредности и тржишта капитала;

156) **независни члан одбора** је члан одбора који није у пословном, породичном или другом односу који изазива сукоба интереса са конкретним ССР-ем или њеним контролним акционарима, њеном управом или члановима клиринга и који није био у таквом односу у периоду од пет година пре његовог чланства у одбору;

157) **привредни субјект** (енгл. undertaking) је субјекат који се бави економском делатношћу, односно делатношћу која се састоји од нуђења робе или услуга на тржишту, без обзира на његов правни статус и начин на који се финансира;

158) **узуњивач** је физичко лице које пријави стварне или потенцијалне повреде закона за чију примену је надлежна Комисија за које је сазнало у вези са својим радним ангажовањем.

Комисија може ближе уредити:

1) уговоре о изведеним финансијским инструментима из става 1. тачка 19) подтачка (7) овог члана, који имају особине других изведених финансијских инструмената;

2) уговоре о изведеним финансијским инструментима из става 1. тачка 19) подтачке (10) овог члана који имају особине других изведених финансијских инструмената, узимајући у обзир, између осталог да ли се њима тргује на регулисаном тржишту, МТП-у или ОТП-у.

Комисија може ближе уредити техничке елементе појмова из овог члана, како би се у обзир узеле нове праксе на тржишту, развој технологија и искуство са праксама које су недозвољене у складу са Главом XII овог закона.

Изузеци

Члан 3.

Одредбе Главе VI и Главе VIII овог закона не примењују се на:

1) друштва за осигурање и друштва за реосигурање која врше активности у складу са законом којим се уређује осигурање;

2) лица која пружају инвестиционе услуге искључиво свом матичном друштву, својим зависним друштвима или другим зависним друштвима свог матичног друштва;

3) лица која пружају инвестиционе услуге када се та услуга пружа повремено у оквиру обављања њихове претежне професионалне делатности, а сама делатност је уређена законским или подзаконским одредбама или правилима пословне етике који уређује саму професију и којима се не забрањује пружање те услуге;

4) лица која тргују за сопствени рачун финансијским инструментима, изузимајући трговину робним дериватима, и не пружају друге инвестиционе услуге у вези са финансијским инструментима, изузев са робним дериватима, осим када та лица:

(1) делују у својству маркет мејкера,

(2) су чланови или учесници регулисаног тржишта или МТП са једне стране, или имају директан електронски приступ месту трговања, са друге стране, изузев нефинансијских субјеката који трансакције извршавају на месту трговања за које би било могуће објективно измерити да умањују ризик директно повезан са пословном активношћу или активношћу финансирања трезора тих нефинансијских субјекта или њихових група,

(3) примењују технику високофреквентног алгоритамског трговања, или

(4) тргују за властити рачун када извршавају налоге клијената;

5) лица која пружају инвестиционе услуге које се искључиво састоје од управљања програмима учешћа запослених у улагању;

6) лица која пружају инвестиционе услуге које се састоје искључиво од управљања програмима учешћа запослених у улагању и пружања

инвестиционих услуга искључиво за своја матична друштва, своја зависна друштва или за друга зависна друштва својих матичних друштава;

7) чланице Европског система централних банака и друге државне институције чланица ЕУ које обављају сличне послове и државни органи чланица ЕУ одговорни за управљање јавним дугом или који посредују при управљању јавним дугом, као и међународне финансијске институције које су основале две или више држава чланица ЕУ и чија је намена активирање средстава и пружање финансијске помоћи за чланице ЕУ које имају озбиљне финансијске потешкоће или им такве потешкоће прете;

8) институције колективног инвестирања и добровољни пензијски фондови, њихови депозитари и друштва за управљање;

9) лица:

(1) која тргују за сопствени рачун укључујући маркет мејкере за робне деривате, изузев лица која тргују за сопствени рачун приликом извршења налога клијената; или

(2) која пружају инвестиционе услуге, изузев трговања за сопствени рачун, у вези са робним дериватима странкама или добављачима своје основне делатности,

под условом да:

- се за сваки од наведених случајева појединачно и укупно ради о додатној услузи која је допунска њиховој основној делатности, а основна делатност, с обзиром на групу у коју су укључене, није пружање инвестиционих услуга у смислу овог закона нити банкарске делатности из закона којим се уређује приступ делатности кредитних институција и пруденцијални надзор кредитних институција и инвестиционих друштава, нити одржавање тржишта за изведене финансијске инструменте,

- ова лица не примењују технику високофреквентног алгоритамског трговања; и

- та лица уредно, на годишњој основи обавештавају Комисију да ће применити ово изузеће и на захтев извештавају Комисију на основу чега сматрају да је њихова активност која потпада под подтач. (1) и (2) ове тачке допунска делатност њиховој основној делатности;

10) лица која пружају инвестиционе савете у оквиру обављања друге делатности, на коју се не примењују одредбе овог закона, под условом да се за пружање таквих савета не наплаћује посебна накнада.

Лица која су изузета на основу става 1. тач. 1), 8) и 9) овог члана не треба да испуњавају услове утврђене у ставу 1. тачки 4) овог члана да би била изузета.

Одредбе овог закона се не примењују на пружање услуга у својству друге уговорне стране у трансакцијама које обављају државни органи који се баве јавним дугом или чланови Европског система централних банака који обављају своје задатке предвиђене Уговором о функционисању Европске уније (УФЕУ) и Статутом Европског система централних банака и Статутом Европске банке, или који обављају еквивалентне функције предвиђене националним прописима.

Комисија ближе уређује:

1) услове који морају да буду испуњени да би могло да се сматра да се активност обавља повремено у смислу става 1. тачка 3) овог члана;

2) критеријуме за утврђивање када се активност треба сматрати допунском основној делатности на нивоу групе у смислу става 1. тачка 9) овог члана.

Критеријуми из става 4. тачка 2) овог члана у обзир узимају следеће елементе:

1) потребу да додатне активности представљају мањи део активности на нивоу групе;

2) обим/опсег њихове активности трговања у поређењу са укупним тржишним активностима на тржишту у овој класи/разреду имовине.

Члан 4.

Одредбе овог закона не примењују се на Републику или Народну банку Србије, на трговање финансијским инструментима чији су издаваоци Република и Народна банка Србије, као ни на нестандартизоване изведене финансијске инструменте, осим уколико законом није друкчије одређено.

Одредбе Главе IV овог закона које регулишу јавну понуду не примењују се на акције које се издају, продају или деле у складу са законом којим се уређује приватизација и законом којим се уређују права грађана на бесплатне акције и новчане накнаде у поступку приватизације.

Акције из става 2. овог члана могу бити укључене на регулисано тржиште, односно МТП, без одобрења Комисије, уколико испуњавају друге услове из овог закона и услове за пријем на регулисано тржиште, односно МТП.

Издаваоци акција из става 2. овог члана сматрају се јавним друштвима уколико испуњавају услове за јавно друштво прописане одредбом члана 2. тачка 100) овог закона.

Издаваоци из члана 2. став 1. тачка 79) подтач. (5), (6) и (7) овог закона који издају дужничке хартије од вредности не сматрају се јавним друштвима у смислу овог закона.

II. ОСНОВНА ОБЕЛЕЖЈА ФИНАНСИЈСКИХ ИНСТРУМЕНАТА

Законити ималац

Члан 5.

Законити ималац финансијског инструмента је лице на чије име гласи рачун хартија од вредности у ЦРХОВ-у, односно, у случају обављања послова из члана 2. став 1. тачка 3) подтачка (1) овог закона, лице за чији рачун се финансијски инструмент води на рачуну хартија од вредности у ЦРХОВ-у или лице чији се финансијски инструмент води на номинованом рачуну у ЦРХОВ-у.

Законитом имаоцу из става 1. овог члана припада потраживање, односно право из финансијског инструмента који се води на рачуну хартија од вредности у ЦРХОВ-у.

Настанак и стицање права из финансијских инструмената

Члан 6.

Права законитог имаоца, односно стварног власника настају на основу ваљаног правног посла уписом финансијског инструмента на његов рачун из члана 5. овог закона, осим ако тренутак стицања није другачије утврђен посебним прописом.

Ако су финансијски инструменти уписани на рачун из члана 5. овог закона без ваљаног правног основа или ако је тај основ престао да важи, лице на чије име гласи рачун код ЦРХОВ-а није законити ималац уписаних финансијских инструмената, осим ако је приликом стицања поступао у доброј вери.

Изузетно од става 1. овог члана:

1) када инвестиционо друштво или кредитна институција води рачун код ЦРХОВ-а за клијенте којима пружа додатне услуге из члана 2. став 1. тачка 3) овог закона, законитим имаоцима, односно стварним власницима финансијских инструмената на том рачуну сматрају се лица за чији рачун се те додатне услуге пружају;

2) када страном правном лицем, ангажованом у складу са законом којим се уређује јавни дуг и актом ЦРХОВ-а, води номиновани рачун код ЦРХОВ-а за своје клијенте, законитим имаоцима, односно стварним власницима финансијских инструмената на том рачуну сматрају се лица за чији рачун то страном правном лицем пружа услугу вођења рачуна.

На захтев Комисије страном правном лицем из става 3. тачка 2) овог члана доставља податке о законитим имаоцима, односно стварним власницима финансијских инструмената на свом рачуну.

Финансијске инструменте и права која из њих произлазе могу стицати и њима располагати домаћа и страна физичка и правна лица, осим ако овим или другим законом није друкчије одређено.

Дематеријализација финансијских инструмената

Члан 7.

Финансијски инструменти који се издају у складу са одредбама овог закона издају се као дематеријализовани финансијски инструменти и региструју се као електронски записи на рачуну финансијских инструмената у ЦРХОВ-у.

Финансијски инструменти чији је издавалац Република региструју се у регистру финансијских инструмената који води ЦРХОВ и по захтеву Републике преносе се на номиновани рачун страног правног лица, ангажованог у складу са законом којим се уређује јавни дуг и актом ЦРХОВ-а, које обавља клиринг и салдирање предметних финансијских инструмената.

Битни елементи дематеријализованих финансијских инструмената

Члан 8.

Финансијски инструмент мора да има следеће елементе уписане у ЦРХОВ:

- 1) ознаку врсте финансијског инструмента;
- 2) идентификационе податке о издаваоцу;
- 3) укупан број издатих финансијских инструмената;
- 4) укупну номиналну вредност издатих финансијских инструмената, ако финансијски инструмент гласи на номинални износ;
- 5) датум уписа финансијског инструмента у ЦРХОВ.

Акција, поред елемената из става 1. овог члана, мора да има и следеће елементе уписане у ЦРХОВ:

- 1) ознаку класе акције;

2) номиналну вредност на коју гласи или назнаку да се ради о акцијама без номиналне вредности;

3) податак о постојању праву гласа;

4) садржину посебних права, уколико акција даје посебна права.

Обвезница или друга дужничка хартија од вредности, на основу које законити ималац од издаваоца има право да захтева исплату главнице и могућих камата, поред елемената из става 1. овог члана, мора да има, када је то примењиво, и следеће елементе уписане у ЦРХОВ:

1) номиналну вредност на који гласи и износ главнице;

2) податке о каматној стопи и податке о начину и роковима обрачуна камате, ако законити ималац има право на исплату камате;

3) податке о доспећу обавеза издаваоца;

4) право превременог откупа:

(1) податке о цени за коју може да оствари то право или начин одређивања цене;

(2) друге услове за остваривање тог права;

5) податке о дану за који се везује право на исплату главнице или камате.

Финансијски инструменти који законитом имаоцу дају право замене за други финансијски инструмент, поред елемената из става 1. овог члана, мора да има и следеће елементе уписане у ЦРХОВ:

1) право које се стиче заменом;

2) однос у коме је могуће извршити замену;

3) начин остваривања права на замену;

4) рок за остваривање права на замену, ако је право везано уз рок;

5) друге услове за остваривања права на замену.

Финансијски инструменти, који нису одређени овим чланом, морају имати у ЦРХОВ уписану тачну садржину права која дају.

ЦРХОВ издаје јединствене идентификационе бројеве за финансијске инструменте, у складу са протоколима међународне доделе бројева и размене информација.

Пренос права из финансијских инструмената

Члан 9.

Финансијски инструменти и права из финансијских инструмената могу се неограничено преносити у правном промету, осим ако овим или другим законом није друкчије одређено.

Пренос права из финансијских инструмената врши се на основу одредаба закона и правноснажне судске одлуке, односно одлуке надлежног органа.

Пренос права из финансијских инструмената врши се на основу захтева и/или налога за пренос, као и на основу одговарајућег правног посла, а у складу са правилима ЦРХОВ-а.

Пренос права из финансијских инструмената по основу уговора о поклону, односно уговора о уступању хартија од вредности без накнаде, врши се на основу писаног уговора о поклону, односно уговора о уступању финансијских инструмената без накнаде који је оверен у складу са законом који регулише оверу потписа, с тим што овера није неопходна када је Република једна од уговорних страна.

Обавезе у погледу клиринга и салдирања

Члан 10.

Обавезе у погледу клиринга и салдирања, настале по основу трансакција финансијским инструментима закљученим у Републици, извршавају се преко ЦРХОВ-а, у складу са одредбама овог закона и правилима пословања ЦРХОВ-а.

Изузетно од става 1. овог члана, клиринг и салдирање финансијских инструмената чији је издавалац Република, поред ЦРХОВ-а може да обавља једно или више страних правних лица, ангажованих у складу са законом којим се уређује јавни дуг и актом ЦРХОВ-а.

У случају када је издавалац финансијских инструмената Република, ЦРХОВ може да пренесе, односно држи ван Републике рачун финансијских инструмената код страног правног лица, ангажованог у складу са законом којим се уређује јавни дуг и актом ЦРХОВ-а, а са којим ЦРХОВ успостави везу, која омогућава овакву врсту преноса.

Став 1. овог члана се не односи на трансакције финансијским инструментима издаваоца из Републике, уколико се њима тргује ван Републике, а инвестиционо друштво наложи клиринг и салдирање тих инструмената путем система за салдирање који се налазе ван Републике.

Чланови ЦРХОВ-а и страног правног лица из става 2. овог члана извршавају новчане обавезе настале по основу закључених трансакција преко новчаних рачуна ЦРХОВ-а, односно новчаног рачуна страног правног лица из става 2. овог члана, отворених код Народне банке Србије за потребе клиринга и салдирања.

Регулисана тржишта могу да склапају одговарајуће споразуме са ССР-ом или клириншком кућом и системом за салдирање из друге државе чланице ради обезбеђивања клиринга и/или салдирања појединих или свих трансакција које су у оквиру њихових система за салдирање закључили учесници на тржишту.

Комисија не сме забранити коришћење ССР-а, клириншке куће и/или система салдирања у другој држави чланици, осим ако то није неопходно да би се омогућило правилно функционисање регулисаног тржишта и узимајући у обзир критеријуме за системе за салдирање.

Како би се избегло непотребна двострука контрола, надлежни органи узимају у обзир надзор који над системима клиринга односно салдирања већ врше националне централне банке, у својству вршилаца надзор система клиринга и салдирања, као и надзор који су обавили други надзорни органи који су надлежни за те системе.

Валута

Члан 11.

Финансијски инструменти који се издају и којима се тргује у Републици изражавају се у динарима, осим ако одредбама овог члана није друкчије одређено.

Депозитне потврде које се односе на хартије од вредности страног издаваоца које се издају или се њима тргује у Републици изражавају се и исплаћују у динарима.

Дужничке хартије од вредности и инструменти тржишта новца које издају домаћи и страни издаваоци могу бити изражене у динарима и у страном валути, у складу са одредбама овог члана.

Пре издавања финансијских инструмената изражених у страном валути издавалац је у обавези да добије сагласност Народне банке Србије.

Народна банка Србије прописује ближе услове за давање сагласности из става 4. овог члана.

Решење којим Народна банка Србије даје сагласност из става 4. овог члана је коначно и против њега може да се покрене управни спор.

На издавање финансијских инструмената изражених у страном валути када је издавалац Република, аутономна покрајина, јединице локалне самоуправе, правна лица корисници буџетских средстава и организације обавезног социјалног осигурања у Републици примењују се одредбе закона којим се уређује јавни дуг.

На издавање финансијских инструмената изражених у страном валути када је издавалац Народна банка Србије примењују се одредбе закона којим се уређују организација и надлежност Народне банке Србије.

Обавезе из финансијских инструмената издавалац је дужан да изврши у валути у којој су изражене.

III. ЗАЛОЖНО ПРАВО НА ФИНАНСИЈСКИМ ИНСТРУМЕНТИМА

Предмет залогe

Члан 12.

Заложно право на финансијским инструментиима настаје на основу одговарајућег правног основа, тренутком уписа тог права у регистар заложног права који води ЦРХОВ.

Овим законом се уређује заложно право на финансијским инструментиима, осим заложног права и других средстава обезбеђења на која се примењује закон који уређује финансијско обезбеђење.

Правни основ за упис заложног права на финансијским инструментиима може бити одлука суда, јавног извршитеља или другог надлежног органа, уговор о залози, као и други правни основ у складу са законом.

На једном финансијском инструменту може се засновати више заложних права.

ЦРХОВ ближе уређује поступак уписа, промене и брисања уговорног заложног права, као и заложног права и забране располагања на финансијским инструментиима који се уписују у складу са решењем, односно закључком о извршењу суда, односно јавног извршитеља.

Уговор о залози

Члан 13.

Уговором о залози на финансијским инструментима (у даљем тексту: уговор о залози) обавезује се залогодавац да пружи обезбеђење заложном повериоцу за потраживање заложног повериоца према дужнику, тако што ће се право залогe на финансијским инструментима успоставити у складу са овим законом.

Уговор о залози садржи нарочито:

- 1) датум закључења тог уговора;
- 2) податке о заложном повериоцу, залогодавцу и дужнику, ако дужник и залогодавац нису исто лице, и то:
 - (1) име и презиме, односно пословно име или назив тих лица,
 - (2) адресу пребивалишта, односно седишта тих лица,
 - (3) матични број и порески идентификациони број, ако постоји, тих лица;
- 3) врсту и количину финансијских инструмената који су предмет заложног права;
- 4) износ и друге податке о потраживању које се обезбеђује.

Уговор о залози може да садржи одредбе о вредности заложеног финансијског инструмента којим се не тргује на регулисаном тржишту/МТП-у, односно о начину утврђивања те вредности.

Уколико се уговором о залози врши ограничавање појединих права из финансијских инструмената, уговор мора да садржи све појединости о праву чије се располагање ограничава.

Уговор о залози може бити посебан уговор или саставни део оквирног или другог уговора између заложног повериоца и дужника, односно залогодавца, и оверава се у складу са законом којим се уређује овера потписа.

Уговор о залози закључује се у папирном или електронском облику, односно на трајном носачу података који омогућава чување и репродуковање изворних података у неизмењеном облику.

Комисија може да пропише додатне елементе које мора да садржи уговор о залози.

Стицање заложног права

Члан 14.

Услов за упис заложног права на финансијском инструменту у регистар заложног права јесте да се финансијски инструмент, који је предмет заложног права, води на рачуну финансијских инструмената залогодавца у ЦРХОВ.

ЦРХОВ води регистар заложног права на финансијским инструментима и врши упис, промену, брисање и активирање уписаног заложног права.

ЦРХОВ је дужан да у исто време са уписом заложног права онемогући даље располагање заложеним финансијским инструментима уколико је уговором о залози то предвиђено.

Упис заложног права у регистар заложног права могу тражити заложни поверилац, залогодавац или дужник.

Правно дејство заложног права

Члан 15.

Заложни поверилац чије је заложно право уписано у регистар заложног права може се наплатити из вредности предмета заложног права пре осталих необезбеђених поверилаца залогодавца, ако му његово потраживање не буде исплаћено о доспелости.

Заложно право на финансијским инструментима има дејство према трећим лицима од дана уписа у регистар заложног права.

Потраживање које се обезбеђује

Члан 16.

Заложним правом може се обезбедити новчано потраживање у домаћој или иностраној валути у складу са законом, као и неновчано потраживање.

Заложним правом обезбеђује се одређен износ главног потраживања, камата и трошкови остварења наплате потраживања.

Заложним правом могу се обезбедити и будућа, као и условна потраживања.

Правно дејство у стечају

Члан 17.

У случају стечајног поступка над залогодавцем, на намирење из вредности предмета заложног права примењују се правила закона којим се уређује стечај.

Заложни поверилац је, у смислу закона којим се уређује стечај, различити поверилац који је стекао заложно право у складу са овим законом.

Заложни поверилац

Члан 18.

Заложни поверилац је, у смислу овог закона, поверилац који је стекао заложно право уписом у регистар заложног права.

Одређивање овлашћеног лица

Члан 19.

Уговором о залози или посебним пуномоћјем заложни поверилац или више њих могу овластити треће лице да предузима правне радње ради заштите и намирења обезбеђеног потраживања (у даљем тексту: овлашћено лице).

Овлашћено лице у односу на залогодавца има права заложног повериоца.

За брисање заложног права овлашћено лице мора имати посебно овлашћење.

При упису заложног права у регистар заложног права уписују се подаци о овлашћеном лицу и заложном повериоцу.

Ако има више заложних поверилаца они могу на начин из става 1. овог члана одредити једног од њих да обавља послове овлашћеног лица.

Залогодавац

Члан 20.

Залогодавац, у смислу овог закона, је лице које има право својине на финансијском инструменту.

Залогодавац може бити дужник заложног повериоца или треће лице.

Право коришћења заложеног финансијског инструмента

Члан 21.

Залогодавац има право да употребљава заложени финансијски инструмент у складу са његовом уобичајеном наменом, као и да, ако финансијски инструмент који је предмет заложног права даје плодове (дивиденда, купони и ануитети), прибира те плодове.

Уговором о залози може се утврдити да заложни поверилац има право да прибира плодове које даје финансијски инструмент.

Поновно залагање

Члан 22.

Залогодавац може да заложити финансијски инструмент на којем је већ успостављено заложно право, ако уговором о залози није другачије утврђено.

Редослед заложних права

Члан 23.

Ако је исти предмет заложног права, у складу са овим законом, заложен већем броју заложних поверилаца, редослед исплате њихових потраживања из вредности тог предмета одређује се према времену (дан, час и минут) пријема захтева за упис заложног права у регистар заложних права.

ЦРХОВ је дужан да води евиденцију о времену (дан, час и минут) пријема захтева за упис заложног права у регистар заложних права.

Утврђивање реда првенства за обезбеђење потраживања по основу јавних прихода или других потраживања Републике, аутономне покрајине и јединице локалне самоуправе врши се на начин предвиђен ставом 1. овог члана.

Намирење

Члан 24.

Заложни поверилац стиче право да, ако његово потраживање не буде намирено до тренутка доспелости, покрене поступак намирења, како би из вредности предмета заложног права намирио своје главно потраживање, камату и трошкове око остварења наплате потраживања.

Заложни поверилац је дужан да након доспелости предметног потраживања обавести дужника, односно залогодавца (када то није исто лице) о намери да своје потраживање намири из вредности предмета заложног права. Поступак намирења почиње најраније истеком рока од осам дана од дана слања обавештења о намери намирења дужнику, односно залогодавцу, препорученом пошљицом на адресу из уговора о залози.

Члан ЦРХОВ-а је у обавези да новчана средства од продатих финансијских инструмената одмах пренесе на новчани рачун заложног повериоца, с тим што је дужан да води рачуна о наплати свих заложних поверилаца по редоследу стицања заложног права у регистру заложног права.

Уколико је продајом заложених финансијских инструмената добијени новчани износ већи од износа дуга, заложни поверилац је дужан да разлику исплати залогодавцу наредног радног дана, у супротном плаћа залогодавцу прописану затезну камату за период од дана намирења до дана исплате вишка вредности.

Посебне уговорне одредбе о намирењу

Члан 25.

Уговором о залози може да се утврди да заложни поверилац има право да, ако његово потраживање не буде намирено о доспелости, финансијски инструмент који је средство обезбеђења присвоји, односно да стиче право својине на предметном финансијском инструменту.

Предмет уговора о залози из става 1. овог члана не могу бити сопствене акције дужника.

Уговором из става 1. овог члана мора се предвидети начин утврђивања вредности средстава обезбеђења приликом присвајања.

Дужност сарадње

Члан 26.

Залогодавац је дужан да сарађује са заложним повериоцем у поступку намирења повериоцевог потраживања из предмета заложног права.

Залогодавац је дужан да заложном повериоцу пружи обавештења ради спровођења намирења.

Обавезе залогодавца из ст. 1. и 2. овог члана има и дужник, када то није исто лице.

Ако повреди неку од обавеза из овог члана залогодавац, односно дужник када то није исто лице, дужан је да накнади штету коју трпи заложни поверилац.

Дужности залогодавца

Члан 27.

Залогодавац је дужан да трпи да се заложни поверилац намири из вредности предмета заложног права.

До окончања намирења, залогодавац је дужан да се уздржава од радњи којима се може смањити вредност предмета заложног права.

Залогодавац је дужан да предузме и друге радње које су неопходне да би заложни поверилац могао да намири своје потраживање.

Ако повреди неку од обавеза из овог члана, залогодавац је дужан да накнади штету коју трпи заложни поверилац.

Продаја предмета уговорног заложног права

Члан 28.

Заложни поверилац може приступити продаји предмета уговорног заложног права најраније истеком рока из члана 24. став 2. овог закона.

У случају када је предмет заложног права финансијски инструмент којим се тргује на регулисаном тржишту/МТП-у, заложни поверилац даје налог за продају члану ЦРХОВ-а, како би се покренуо поступак продаје на том тржишту.

У случају када је предмет заложног права финансијски инструмент којим се тргује ван регулисаног тржишта/МТП, заложни поверилац врши процену

вредности финансијског инструмента у складу са законом којим се уређују привредна друштва, уколико уговором о залози није утврђена вредност тог финансијског инструмента, односно начин утврђивања вредности.

Заложни поверилац организује продају финансијског инструмента преко члана ЦРХОВ-а, уколико другачије није предвиђено уговором.

По извршеној продаји из става 4. овог члана заложни поверилац закључује уговор о продаји финансијског инструмента у поступку намирења са трећим лицем, који се оверава у складу са законом којим се уређује овера потписа.

Дужник може пуноважно испунити дуг у било које време пре продаје заложеног финансијског инструмента, а најкасније:

1) до тренутка уношења налога за продају у информациони систем регулисаног тржишта/МТП, уколико се финансијским инструментом тргује на регулисаном тржишту/МТП;

2) до тренутка уноса налога за продају у информациони систем ЦРХОВ, уколико се финансијским инструментом тргује ван регулисаног тржишта.

Стицање права својине на финансијским инструментима који су предмет уговорног заложног права

Члан 29.

Лице које купи финансијске инструменте који су предмет уговорног заложног права, стиче право својине на тим финансијским инструментима без терета.

Намирење после застарелости

Члан 30.

Заложни поверилац се може намирити из вредности заложеног финансијског инструмента и после застарелости његовог потраживања.

Престанак заложног права

Члан 31.

Ако потраживање заложног повериоца престане исплатом дуга или на други начин, заложно право престаје и брише се из регистра заложног права на захтев заложног повериоца, дужника или залогодавца, када то није исто лице.

Заложно право престаје и брише се из регистра заложног права ако финансијски инструмент престане да постоји.

Заложно право престаје након продаје заложених финансијских инструмената, извршене ради намирења потраживања заложног повериоца.

Брисање заложног права из регистра заложног права може се тражити и када се својство заложног повериоца стекне у истом лицу са својством дужника, као и када заложни поверилац стекне право својине на финансијском инструменту.

Када заложни поверилац, дужник или залогодавац, кад то није исто лице, тражи брисање заложног права, дужан је да поднесе регистру заложног права писану изјаву заложног повериоца којом дозвољава брисање (оверену у складу са законом којим се уређује овера потписа), правоснажну судску одлуку или други одговарајући документ из којег проистиче да је заложно право престало.

Регистар заложног права на финансијским инструментима

Члан 32.

Регистар заложног права на финансијским инструментима је регистар који води ЦРХОВ, у који се, у складу са овим законом, уписују заложна права на финансијским инструментима.

ЦРХОВ јавно објављује на својој интернет страници следеће податке из регистра заложног права:

- 1) име и презиме дужника, односно залогодавца;
- 2) врсту и број финансијских инструмената који су предмет заложног права;
- 3) висину обезбеђеног потраживања;
- 4) забележба спорова о заложном праву или у вези са предметом залог.

Регистар заложног права се мора водити ажурно.

Члан 33.

Регистар заложног права садржи:

- 1) податке о залогодавцу и дужнику, када то није исто лице, као и податке о заложном повериоцу или овлашћеном лицу;
- 2) податке којима се ближе одређују финансијски инструменти који су предмет заложног права;
- 3) податке о износу обезбеђеног потраживања, односно податке о највишем износу будућих или условних потраживања;
- 4) податке о постојању спора о заложном праву или у вези са предметом залог.

Подаци из става 1. тачка 1) овог члана за домаће физичко лице односе се на име, презиме, јединствени матични број грађана и место у коме то лице има пребивалиште, односно боравиште, а за страног физичко лице подаци из става 1. тачка 1) овог члана односе се на име, презиме, број пасоша и земљу издавања пасоша.

Подаци из става 1. тачка 1) овог члана за домаће правно лице односе се на пословно име и матични број, а за страног правно лице подаци из става 1. тачка 1) овог члана односе се на пословно име, ознаку под којом се то правно лице води у страном регистру привредних субјеката и назив државе у којој се налази његово седиште.

У регистар заложног права се уписују и све промене података из става 1. овог члана.

Измене и допуне које се односе на промену правног основа или предмета заложног права имају карактер новог уписа.

Забележба спора

Члан 34.

У регистар заложног права уписују се забележба спора по тужби за брисање заложног права или другог спора у вези са заложним правом, а на захтев лица које докаже свој законити интерес.

За брисање забележбе спора прилаже се правоснажна одлука суда или поравнање којим је предметни спор окончан.

Комисија може прописати и друге случајеве у којима долази до брисања забележбе спора.

IV. ЈАВНА ПОНУДА ХАРТИЈА ОД ВРЕДНОСТИ И УКЉУЧЕЊЕ У ТРГОВАЊЕ

Предмет регулисања

Члан 35.

Одредбама ове главе уређују се обавезе сачињавања, одобрења и објављивања проспекта за јавну понуду хартија од вредности и/или укључење хартија од вредности у трговање на регулисано тржиште у Републици.

Изузеци

Члан 36.

Одредбе ове главе не примењују се на:

- 1) јединице које издају институције колективног инвестирања које нису затвореног типа;
- 2) невластичке хартије од вредности које издају Република, аутономне покрајине или локалне самоуправе, међународне организације чији је члан Република или Народна банка Србије;
- 3) уделе у капиталу централних банака држава чланица ЕУ;
- 4) хартије од вредности за које безусловно и неопозиво гарантује Република, односно њени органи, органи аутономне покрајине или локалне самоуправе;
- 5) хартије од вредности које у складу са законом издају удружења која имају статус правног лица или непрофитне организације, ради прибављања средстава потребних за постизање непрофитних циљева;
- 6) незамењиве уделе у капиталу, чија је главна сврха давање имаоцу станарског права на стану или другом облику непокретне имовине или делу те имовине, када се удели не могу продати без одрицања од тог права, у складу са одредбама посебног закона.

Одредбе ове главе не примењују се на јавну понуду хартија од вредности чија је укупна вредност мања од 1.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према евр у који утврђује Народна банка Србије, а која се обрачунава за период од 12 месеци од дана издавања, осим у случају објављивања добровољног проспекта у складу са чланом 38. овог закона.

Обавеза објављивања проспекта из члана 37. став 1. овог закона не важи за следеће врсте јавних понуда хартија од вредности:

- 1) понуду хартија од вредности упућену само квалификованим инвеститорима;
- 2) понуду хартија од вредности упућену мањем броју од 150 физичких или правних лица у Републици који нису квалификовани инвеститори;
- 3) понуду хартија од вредности чија је појединачна номинална вредност најмање 100.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према евр у који утврђује Народна банка Србије;

4) понуду која је упућена инвеститорима који стичу хартије од вредности у најмањем износу од 100.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, по инвеститору, за сваку појединачну понуду;

5) акције издате у замену за акције исте класе које су већ биле издате, уколико се издавањем акција не повећава основни капитал;

6) хартије од вредности које се нуде као начин плаћања у понуди за преузимање, под условом да је документ који садржи информације о трансакцији и њеном утицају на издаваоца објављен у складу са чланом 55. став 3. овог закона;

7) хартије од вредности које се нуде, додељују или које ће бити додељене у вези са статусном променом, под условом да је документ који садржи информације о трансакцији и њеном утицају на издаваоца објављен у складу са чланом 55. став 3. овог закона;

8) дивиденде исплаћене постојећим акционарима у акцијама исте класе као и акције у вези са којима се те дивиденде исплаћују, под условом да је доступан документ са подацима о броју и природи акција, као и разлозима и детаљима у вези са понудом;

9) хартије од вредности које садашњим или бившим директорима или запосленима нуди, додељује или ће доделити њихов послодавац или повезано друштво, под условом да постоји доступан документ са подацима о броју и карактеристикама хартија од вредности, као и разлозима и детаљима везаним за понуду, односно доделу;

10) невластичке хартије од вредности које континуирано или периодично издају кредитне институције, ако је укупна накнада за хартије у понуди у Републици мања од 75.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, по кредитној институцији, а која се обрачунава за период од 12 месеци, под условом да ове хартије од вредности:

- (1) не представљају субординиране обавезе, нити су конвертибилне или замењиве, и
- (2) не дају право на упис или стицање других врста хартија од вредности и нису везане за изведене инструменте.

Обавеза објављивања проспекта из члана 37. став 2. овог закона не важи за укључење у трговање на регулисано тржиште следећих хартија од вредности:

1) хартије од вредности замењиве за хартије од вредности које су већ укључене у трговање на истом регулисаном тржишту, ако у периоду од 12 месеци представљају мање од 20% хартија од вредности које су већ укључене у трговање на истом регулисаном тржишту;

2) акције настале конверзијом или заменом других хартија од вредности или остваривањем права из других хартија од вредности, ако су исте класе као и акције које су већ укључене у трговање на истом регулисаном тржишту и уколико у периоду од 12 месеци представљају мање од 20% акција исте класе које су већ укључене у трговање на истом регулисаном тржишту;

3) хартије од вредности настале конверзијом или заменом других хартија од вредности, сопствених средстава или квалификованих обавеза од стране Народне банке Србије или другог надлежног органа за реструктурирање из закона којим се уређује реструктурирање банака, односно кредитних

институција, односно закона којим се уређује реструктурирање инвестиционих друштава;

4) акције издате у замену за акције исте класе које су већ укључене у трговање на исто регулисано тржиште, уколико издавање таквих акција не подразумева повећање основног капитала;

5) хартије од вредности које се нуде као начин плаћања у понуди за преузимање, под условом да је документ који садржи информације о трансакцији и њеном утицају на издаваоца објављен у складу са чланом 55. став 3. овог закона;

6) хартије од вредности које се нуде, додељују или које ће бити додељене у вези са статусном променом, под условом да је документ који садржи информације о трансакцији и њеном утицају на издаваоца објављен у складу са чланом 55. став 3. овог закона;

7) акције које су понуђене, додељене или ће бити додељене без накнаде постојећим акционарима, као и дивиденде исплаћене у акцијама исте класе као и акције у вези са којима су дивиденде исплаћене, под условом да су исте класе као и акције које су већ укључене у трговање на исто регулисано тржиште и да постоји документ са информацијама о броју и карактеристикама акција, као и разлозима и детаљима везаним за понуду или доделу;

8) хартије од вредности које су понуђене, додељене или ће бити додељене садашњим или бившим директорима или запосленима од стране њиховог послодавца или повезаног друштва, под условом да су исте класе као и акције које су већ укључене у трговање на исто регулисано тржиште и да постоји документ са информацијама о броју и карактеристикама хартија од вредности, као и разлозима и детаљима везаним за понуду или доделу;

9) невластичке хартије од вредности које континуирано или периодично издају кредитне институције, ако је укупна накнада за хартије од вредности у понуди, у Републици, мања од 75.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, по кредитној институцији, а која се обрачунава за период од 12 месеци, под условом да ове хартије од вредности:

- (1) не представљају подређене обавезе нити су конвертибилне или замењиве, и
- (2) не дају право на упис или стицање других врста хартија од вредности и да нису везане за изведене финансијске инструменте;

10) хартије од вредности већ укључене на друго регулисано тржиште, уколико су кумулативно испуњени следећи услови:

- (1) да су те хартије од вредности или хартије од вредности исте класе укључене у трговање на друго регулисано тржиште дуже од 18 месеци,
- (2) да су испуњене текуће обавезе у вези са трговањем на том другом регулисаном тржишту,
- (3) да лице које тражи укључење хартија од вредности у трговање на регулисаном тржишту на основу изузетка из ове тачке објави и учини доступним у Републици, у складу са чланом 55. став 3. овог закона, документ чији је садржај у складу са чланом 41. овог закона и актом Комисије донетим на основу чл. 41. и 47. овог закона, с тим да се максимална дужина документа прописана

чланом 41. став 5. овог закона продужава за две додатне странице папира А4 формата, и

- (4) да је у документу из подтачке (3) ове тачке наведено где је доступан најновији проспект и финансијски подаци које је објавио издавалац у складу са обавезама извештавања прописаним одредбама овог закона.

Одредба да акције настале у периоду од 12 месеци представљају мање од 20% акција исте класе, које су већ укључене у трговање на истом регулисаном тржишту из става 4. тачка 2) овог члана не примењује се у следећим случајевима:

1) када је проспект за јавну понуду и/или укључење у трговање на регулисано тржиште хартија од вредности које дају право на стицање акција, сачињен у складу са законом;

2) ако акције, у складу са прописом који уређује пруденцијалне захтеве за кредитне институције и прописом који уређује пруденцијалне захтеве за инвестициона друштва, испуњавају услове за ставке основног акцијског капитала кредитне институције или инвестиционог друштва (енгл. common equity tier 1) и настале су конверзијом инструмената додатног основног капитала првог реда који је та кредитна институција или инвестиционо друштво издало у случају када стопа редовног основног капитала падне испод 5,125% или на ниво више од 5,125% који кредитна институција или инвестиционо друштво одреди и ближе опише у одредбама којима се уређује инструмент;

3) ако акције, у складу са прописом који уређује пруденцијалне захтеве за друштва за осигурање и реосигурање, могу да се користе за испуњавање захтева у погледу адекватности капитала, односно солвентности друштва за осигурање и реосигурање или групе друштава за осигурање и реосигурање и настале су конверзијом других хартија од вредности са циљем испуњења тих захтева.

Изузеци од обавезе објављивања проспекта који су прописани ст. 3. и 4. овог члана могу се комбиновати.

Изузетно од става 6. овог члана, изузеци из става 4. тач. 1) и 2) овог члана не могу се комбиновати, уколико би њихово комбиновање довело до тренутног или одложеног укључења у трговање на регулисано тржиште у периоду од 12 месеци више од 20% акција исте класе које су већ биле укључене у трговање на истом регулисаном тржишту, без објављивања проспекта.

Комисија може ближе уредити услове за примену изузетака, као и минималну садржину информација у документима из става 3. тач. 6) и 7) и става 4. тач. 5) и 6) овог члана.

Обавеза објављивања проспекта

Члан 37.

Ништава је свака јавна понуда хартија од вредности у Републици уколико се врши без претходног објављивања валидног проспекта, осим у случајевима прописаним одредбама овог закона.

Није допуштено укључење хартија од вредности на регулисано тржиште, уколико пре њиховог укључења није објављен валидан проспект, осим у случајевима прописаним одредбама овог закона.

Добровољни проспект

Члан 38.

Када се на јавну понуду хартија од вредности и/или укључење хартија од вредности на регулисано тржиште не примењују одредбе овог закона у складу са чланом 36. став 2. овог закона или када је јавна понуда изузета од обавезе објављивања проспекта у складу са чланом 36. ст. 3 - 5. овог закона, издавалац, понуђач или лице које захтева укључење у трговање на регулисано тржиште има право да добровољно сачини проспект у складу са овим законом.

Добровољно сачињен проспект који је одобрила Комисија, даје сва права и налаже све обавезе прописане овим законом за проспект и на њега се примењују све одредбе овог закона као и надзор који врши Комисија.

Накнадна продаја хартија од вредности

Члан 39.

Свака накнадна продаја хартија од вредности које су претходно биле предмет једне или више јавних понуда хартија од вредности из члана 36. став 3. тач. 1) - 4) овог закона, сматра се посебном понудом, а дефиниција јавне понуде из члана 2. став 1. тачка 111) овог закона се примењује у циљу утврђивања да ли та продаја представља јавну понуду хартија од вредности.

Пласирање хартија од вредности посредством финансијских посредника подлеже обавези објављивања проспекта, осим уколико се на коначни пласман примењује изузетак из члана 36. став 3. тач. 1) - 4) овог закона.

За следећу продају хартија од вредности или коначни пласман хартија од вредности посредством финансијских посредника, није потребан додатни проспект, уколико је доступан важећи проспект у складу са чланом 46. овог закона и ако издавалац или лице одговорно за састављање проспекта писаним путем да сагласност за његову употребу.

Када се проспект односи на укључење у трговање невласничких хартија од вредности на регулисано тржиште којима ће се трговати само на регулисаном тржишту или на посебном сегменту тог тржишта на коме тргују само квалификовани инвеститори, те хартије од вредности се не могу накнадно продавати неквалификованим инвеститорима, осим ако је у складу са овим законом проспект састављен тако да је примерен за неквалификоване инвеститоре.

Проспект

Члан 40.

Проспект садржи све информације које су неопходне инвеститорима да изврше објективну процену:

- 1) имовине и обавезе, добити и губитка, финансијског положаја и потенцијалних пословних резултата издаваоца и свих јемаца,
- 2) права из хартија од вредности; и
- 3) разлога за издавање и његовог утицаја на издаваоца.

Наведене информације се могу разликовати у погледу следећих елемената:

- 1) карактеристике издаваоца;
- 2) врста хартија од вредности;
- 3) позиција издаваоца;

4) уколико је применљиво, да ли је појединачна номинална вредност невластичких хартија од вредности најмање 100.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџ који утврђује Народна банка Србије и да ли ће се хартијама од вредности трговати само на регулисаном тржишту или на посебном сегменту тог тржишта на коме тргују само квалификовани инвеститори.

Информације у проспекту морају бити приказане у сажетом и разумљивом облику који омогућава једноставну анализу, узимајући у обзир елементе из става 1. овог члана.

Издавалац, понуђач или лице које захтева укључење у трговање на регулисаном тржиште може да сачини проспект као један документ (јединствени проспект) или као више посебних докумената (подељени проспект).

Обавезни елементи подељеног проспекта састављеног из више посебних докумената су:

- 1) документ о регистрацији који садржи информације о издаваоцу;
- 2) документ о хартијама од вредности који садржи информације о хартијама од вредности које се налазе у јавној понуди или ће бити укључене у трговање на регулисаном тржиште, односно МТП;
- 3) скраћени проспект.

Скраћени проспект

Члан 41.

Део проспекта је и скраћени проспект, који садржи кључне информације потребне инвеститорима да разумеју карактеристике и ризике издаваоца, јемца и хартија од вредности који се нуде и/или укључују у трговање на регулисаном тржиште, и који заједно са осталим деловима проспекта помаже инвеститорима да донесу одлуку о улагању у хартије од вредности.

Изузетно од става 1. овог члана, скраћени проспект није потребан када се проспект односи на укључење невластичких хартија од вредности у трговање на регулисаном тржиште, под условом да:

- 1) ће се таквим хартијама од вредности трговати само на регулисаном тржишту или на посебном сегменту тог тржишта, на коме тргују само квалификовани инвеститори, или
- 2) је појединачна номинална вредност тих хартија од вредности најмање 100.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџ који утврђује Народна банка Србије.

Садржина скраћеног проспекта мора бити тачна, потпуна и јасна и не сме да доводи у заблуду.

Скраћени проспект се чита као увод у проспект и његова садржина мора бити у складу са осталим деловима проспекта.

Скраћени проспект се сачињава као кратак, сажет документ са максималном дужином од седам штампаних страница А4 формата.

Скраћени проспект мора да буде:

- 1) представљен и структуриран тако да је лако разумљив и једноставан за читање, са знаковима читљиве величине;

2) написан језиком и стилем који олакшавају разумевање информација, на нарочито јасном, једноставном, сажетом и за инвеститоре разумљивом језику.

Скраћени проспекти не сме да садржи упућивања на друге делове проспекта ни да укључује информације упућивањем.

Комисија ближе уређује садржину скраћеног проспекта.

Основни проспекти

Члан 42.

За невласничке хартије од вредности, укључујући варанте у било ком облику, проспекти може да се сачини као основни проспекти који садржи потребне информације о издаваоцу и хартијама од вредности које се нуде јавности и/или укључују у трговање на регулисано тржиште.

Основни проспекти садржи следеће информације:

1) образац под називом „Образац коначних услова” који се попуњава за свако појединачно издање и у коме се наводе расположиве опције у вези са информацијама које ће бити утврђене у коначним условима понуде;

2) адресу интернет странице на којој ће се објавити коначни услови.

Када основни проспекти садржи опције у погледу информација које се захтевају у релевантном документу о хартијама од вредности, у коначним условима се одређује која од опција је примењива на свако издање упућивањем на одговарајуће делове основног проспекта или поновним навођењем тих информација.

Коначни услови се представљају у посебном документу или се укључују у основни проспекти или његов додатак.

Коначни услови се припремају у облику који омогућава лаку анализу и који је разумљив.

Коначни услови садрже само податке који се односе на документ о хартијама од вредности и њима не може да се допуњава основни проспекти, већ се примењује члан 51. став 1. тачка 2) овог закона.

Када коначни услови нису укључени ни у основни проспекти ни у додатак проспекту, издавалац је дужан да их објави у складу са чланом 55. овог закона и подноси их Комисији у што краћем року приликом јавне понуде хартија од вредности, а уколико је могуће, пре почетка понуде хартија од вредности јавности и/или укључења у трговање на регулисано тржиште.

У коначне услове треба укључити јасну и истакнуту изјаву у којој се наводи:

1) да су коначни услови сачињени у складу са одредбама овог закона и да се читају заједно са основним проспектом и његовим додацима уколико постоје, како би се добиле све релевантне информације;

2) место на коме су основни проспекти и његови додаци, уколико постоје, објављени у складу са одредбама члана 55. овог закона;

3) да је скраћени проспекти за појединачно издање приложен уз коначне услове.

Основни проспекти може да се сачињава као јединствени документ или као подељени проспекти.

Када је издавалац, понуђач или лице које захтева укључење у трговање на регулисано тржиште поднео документ о регистрацији за невласничке хартије од вредности или универзални документ о регистрацији и одлучи да састави основни проспект, основни проспект се састоји од:

1) информација из документа о регистрацији или универзалног документа о регистрацији;

2) информација које би се иначе налазиле у релевантном документу о хартијама од вредности, изузев коначних услова, ако коначни услови нису укључени у основни проспект.

Посебне информације о свакој од различитих хартија од вредности обухваћених основним проспектом морају бити јасно одвојене.

Скраћени проспект се саставља тек након што су коначни услови укључени у основни проспект или додатак проспекту или су поднети, а такав скраћени проспект се посебно односи на свако појединачно издање.

За скраћени проспект за појединачна издања важе исти услови као и за коначне услове и уз њих се прилаже.

Скраћени проспект за појединачна издања мора бити сачињен у складу са чланом 41. овог закона и актом Комисије донетим у складу са чл. 41. и 47. овог закона, и садржи следеће информације:

1) кључне информације у основном проспекту, укључујући кључне податке о издаваоцу;

2) кључне информације у релевантним коначним условима, укључујући кључне информације које нису укључене у основни проспект.

Када се коначни услови односе на више хартија од вредности које се разликују само у мањим појединостима, као што је емисиона цена или датум доспећа, може да се приложи један скраћени проспект за све те хартије од вредности, под условом да се информације које се односе на различите хартије од вредности јасно разграниче.

Информације наведене у основном проспекту се по потреби допуњују у складу са чланом 57. овог закона.

Понуда хартија од вредности јавности може да се настави након истека периода важења основног проспекта у оквиру ког је започета, уколико је следећи основни проспект одобрен и објављен најкасније последњег дана важења претходног основног проспекта. Коначни услови такве понуде на првој страни садрже јасно видљиво упозорење у коме се наводи последњи дан важења претходног основног проспекта и назнаку где ће бити објављен следећи основни проспект. Следећи основни проспект садржи или укључује упућивањем образац коначних услова из првог основног проспекта и упућује на коначне услове који су релевантни за текућу понуду.

Право на одустанак из члана 57. став 4. овог закона односи се и на инвеститоре који су током периода важења претходног основног проспекта пристали на куповину или упис хартија од вредности, осим уколико су им хартије од вредности већ пренете.

Универзални документ о регистрацији

Члан 43.

Издавалац чије су хартије од вредности укључене у трговање на регулисано тржиште или МТП може сваке пословне године да сачини документ о регистрацији у облику универзалног документа о регистрацији у коме су

наведени организација друштва, пословање, финансијски положај, добит, потенцијални пословни резултати, управљање и власничка структура друштва.

Сваки издавалац који одлучи да сачини универзални документ о регистрацији сваке пословне године, подноси овај документ на одобрење Комисији.

Када Комисија одобри универзални документ о регистрацији издаваоцу две узастопне пословне године, следећи универзални документ о регистрацији може да се достави Комисији без обавезе одобрења од стране Комисије.

Уколико издавалац у случају из става 3. овог члана не поднесе универзални документ о регистрацији за једну финансијску годину, губи погодност достављања без обавезе одобрења и мора следеће документе о универзалној регистрацији да поднесе Комисији на одобрење док поново не испуни услов из става 3. овог члана.

У свом захтеву Комисији издавалац наводи да ли је универзални документ о регистрацији поднет ради добијања одобрења или је достављен без обавезе одобрења.

Једном када је универзални документ о регистрацији одобрен или достављен без обавезе одобрења, укључујући његове измене из става 8. и ст. 10 - 17. овог члана, објављује се без непотребног одлагања у складу са одредбама члана 55. овог закона.

У универзалном документу о регистрацији информације се могу укључивати упућивањем у складу са чланом 53. овог закона.

Након достављања без обавезе одобрења или одобрења универзалног документа о регистрацији, издавалац може у било ком тренутку да ажурира информације садржане у документу, подносећи Комисији измене и допуне универзалног документа о регистрацији.

Комисија не одобрава измене и допуне универзалног документа о регистрацији из става 8. овог члана.

Комисија може у сваком тренутку да преиспита садржину сваког универзалног документа о регистрацији који је достављен без обавезе одобрења као и садржину свих његових измена.

Приликом испитивања садржине универзалног документа из става 10. овог члана, Комисија испитује потпуност, доследност и разумљивост информација садржаних у универзалном документу о регистрацији и свих његових измена.

Комисија обавештава издаваоца уколико приликом испитивања утврди да универзални документ о регистрацији не испуњава стандарде потпуности, разумљивости и доследности или уколико су потребне измене или додатне информације.

Захтев за измену или додатне информације које је издаваоцу упутила Комисија, издавалац узима у обзир приликом сачињавања следећег универзалног документа о регистрацији који се подноси за следећу пословну годину, изузев ако издавалац жели да користи универзални документ о регистрацији као саставни део проспекта који се подноси на одобрење.

У случају из става 13. овог члана издавалац подноси измену универзалног документа о регистрацији најкасније приликом достављања захтева из члана 54. став 14. овог закона.

Изузетно од става 14. овог члана, када Комисија обавести издаваоца да се захтев за измену или додатне информације односи на значајан пропуст, битну грешку или битну нетачност која би могла да доведе у заблуду јавност у погледу чињеница или околности релевантних за утемељену процену издаваоца, издавалац без одлагања доставља измену универзалног документа о регистрацији.

Комисија може да захтева од издаваоца да сачини пречишћену верзију измењеног универзалног документа о регистрацији када је таква верзија неопходна да би се обезбедила разумљивост информација садржаних у том документу.

Издавалац може добровољно да укључи пречишћену верзију измењеног универзалног документа о регистрацији у прилогу измена.

Став 8. и ст. 10 - 17. овог члана се примењују само када се универзални документ о регистрацији не употребљава као саставни део проспекта.

Када се универзални документ о регистрацији користи као саставни део проспекта, у периоду од одобрења проспекта до окончања јавне понуде хартија од вредности или почетка трговања на регулисаном тржишту, у зависности од тога шта је касније, примењује се искључиво члан 57. овог закона.

Издавалац који испуњава услове из става 2, односно става 3. овог члана има статус редовног издаваоца и право на бржи поступак одобрења у складу са чланом 54. ст. 12. и 13. овог закона, под условом да:

1) издавалац приликом достављања или подношења на одобрење сваког универзалног документа о регистрацији на одобрење Комисији, доставља и писану потврду да су према његовом најбољем сазнању све прописане информације које је дужан да објави у складу са овим законом, поднете и објављене током претходних 18 месеци или након што је на снагу ступила обавеза објављивања прописаних података, у зависности од тога који је од ова два периода краћи; и

2) је Комисија извршила преглед из ст. 10. и 11. овог члана и издавалац је изменио свој универзални документ о регистрацији у складу са ст. 12 - 16. овог члана.

Када издавалац не испуњава неки од наведених услова губи статус редовног издаваоца.

Када се универзални документ о регистрацији који је достављен Комисији или га је Комисија одобрила, објави најкасније четири месеца по завршетку пословне године и садржи информације чије се објављивање захтева у годишњем извештају из члана 71. овог закона, сматра се да је издавалац испунио обавезу објављивања годишњег извештаја у складу са одредбама овог закона.

Када је универзални документ о регистрацији или његова измена достављен Комисији или га је Комисија одобрила и објављен је најкасније три месеца по завршетку првог полугодишта пословне године а садржи информације чије се објављивање захтева у полугодишњем извештају из члана 74. овог закона, сматра се да је издавалац испунио своју обавезу објаве полугодишњег извештаја у складу са одредбама овог закона.

У случајевима из ст. 22. и 23. овог члана издавалац је дужан да:

1) у универзалном документу о регистрацији наведе списак информација у коме су наведени делови универзалног документа о

регистрацији у којима се налази свака од ставки која се мора укључити у годишњи или полугодишњи извештај;

2) достави универзални документ о регистрацији Комисији која ће документ објавити на својој интернет страници;

3) у универзални документ о регистрацији укључи изјаву о одговорности у складу са чланом 71. став 3. тачка 3) и чланом 74. став 3. тачка 3) овог закона.

Прспект сачињен од посебних докумената (подељен прспект)

Члан 44.

Уколико је Комисија издаваоцу већ одобрила документ о регистрацији, издавалац је дужан да приликом упућивања јавне понуде хартија од вредности и/или њиховог укључења у трговање на регулисано тржиште састави само документ о хартијама од вредности и скраћени прспект, уколико је обавезан да га сачињава.

У случају из става 1. овог члана, документ о хартијама од вредности и скраћени прспект се посебно одобравају.

Када се након одобрења документа о регистрацији утврди нова значајна чињеница, битна грешка или битна непрецизност у вези са информацијама садржаним у документу о регистрацији, која може да утиче на процену хартија од вредности, на одобрење се подноси допуна документа о регистрацији најкасније истовремено са документом о хартијама од вредности и скраћеним прспектом.

У случају из става 3. овог члана, инвеститор нема право на повлачење прихвата понуде из члана 57. став 4. овог закона.

Након одобрења од стране Комисије, документ о регистрацији и његова евентуална допуна, заједно са документом о хартијама од вредности и скраћеним прспектом чине прспект.

Након одобрења, документ о регистрацији мора, без непотребног одлагања, бити доступан јавности у складу са чланом 55. овог закона.

Ако је Комисија издаваоцу већ одобрила универзални документ о регистрацији или ако је издавалац доставио универзални документ о регистрацији без обавезе одобрења у складу са чланом 43. став 3. овог закона, издавалац је дужан да, приликом упућивања јавне понуде хартија од вредности и/или укључења у трговање на регулисано тржиште, сачини само документ о хартијама од вредности и скраћени прспект.

Ако је универзални документ о регистрацији већ одобрен, документ о хартијама од вредности, скраћени прспект и све измене универзалног документа о регистрацији поднете након одобрења универзалног документа о регистрацији се посебно одобравају.

Ако је издавалац доставио универзални документ о регистрацији без обавезе одобрења, целокупна документација, укључујући измене универзалног документа о регистрацији, подлеже одобрењу, без обзира на чињеницу што ови документи остају одвојени.

Након одобрења од стране Комисије, универзални документ о регистрацији измењен у складу са чланом 43. став 8. и ст. 12 - 17. овог закона, коме су приложени документ о хартијама од вредности и скраћени прспект, представљају прспект.

Одговорност за садржај проспекта

Члан 45.

Када проспект или скраћени проспект садрже погрешне, нетачне или податке који доводе у заблуду, односно ако су изостављене битне чињенице, одговорност сносе:

- 1) издавалац;
- 2) директор или чланови одбора директора код друштва са једнодомним управљањем, чланови надзорног одбора, извршни директори или чланови извршног одбора код друштва са дводомним управљањем, односно чланови управног и извршног одбора код банака, осим уколико неко од ових лица није гласало против јавне понуде и/или укључења у трговање на организовано тржиште;
- 3) лице које упућује понуду, а није издавалац (понуђач);
- 4) јемац у вези са издавањем хартија од вредности;
- 5) инвестиционо друштво које пружа услуге покровитеља или агента у вези са јавном понудом;
- 6) независни ревизори издаваоца, искључиво у вези са финансијским извештајима који су укључени у проспект, а обухваћени су њиховим извештајем о ревизији;
- 7) друго лице које преузме одговорност за тачност и потпуност информација у делу проспекта за који је преузело одговорност, искључиво у вези са тим подацима.

Проспект мора да садржи све информације о лицима која су одговорна за тачност и потпуност информација у проспекту. За физичко лице се наводи име и функција у правном лицу, а за правно лице се наводи пословно име и седиште.

Проспект мора да садржи и изјаву сваког лица које је одговорно за тачност и потпуност информација у проспекту да су, према његовим сазнањима, информације у проспекту у складу са чињеницама, као и да нису изостављене информације које би могле да утичу на истинитост и потпуност проспекта.

Нико не може да сноси грађанску одговорност само на основу скраћеног проспекта или на основу посебног скраћеног проспекта ЕУ за раст, укључујући превод ових докумената, осим уколико:

- 1) доводи у заблуду, нетачан је или недоследан када се чита заједно са другим деловима проспекта; или
- 2) не пружа, кад се чита заједно с другим деловима проспекта, кључне информације како би се инвеститорима помогло при разматрању улагања у хартије од вредности.

За информације наведене у документу о регистрацији или универзалном документу о регистрацији одговорна су лица из става 1. овог члана само у случајевима када се документ о регистрацији или универзални документ о регистрацији користи као саставни део одобреног проспекта.

Став 5. овог члана примењује се и на информације из чл. 71. и 74. овог закона када су укључене у универзални документ о регистрацији уколико се користи као саставни део проспекта.

Комисија није одговорна за истинитост и целовитост података наведених у било ком делу одобреног проспекта, односно скраћеног проспекта за јавну понуду и/или укључење у трговање на регулисано тржиште.

Валидност проспекта, документа о регистрацији и универзалног документа о регистрацији

Члан 46.

Прспект, без обзира на то да ли је јединствени документ или је састављен од посебних докумената, валидан је у периоду од 12 месеци од његовог одобрења, под условом да је допуњен додатком проспекту који се захтева у складу са чланом 57. овог закона.

Када се проспект састоји од посебних докумената, период важења проспекта почиње да тече од дана одобрења документа о хартијама од вредности.

Претходно одобрени документ о регистрацији важи као саставни део проспекта 12 месеци након његовог одобрења.

Истек периода важења документа о регистрацији не утиче на валидност проспекта чији је саставни део.

Универзални документ о регистрацији валидан је за употребу као саставни део проспекта 12 месеци по његовом одобрењу, уколико је поднет у складу са чланом 43. став 2. овог закона или након његовог достављања, уколико је достављен у складу са чланом 43. став 3. овог закона.

Истек периода важења универзалног документа о регистрацији не утиче на валидност проспекта чији је саставни део.

Садржина и форма проспекта

Члан 47.

Комисија ближе уређује:

1) садржину и форму проспекта, скраћеног проспекта, основног проспекта, коначних услова и образаца у којима су наведене конкретне информације које треба укључити у проспект, избегавајући понављање информација када је проспект састављен од посебних докумената;

2) податке које треба укључити у универзални документ о регистрацији, критеријуме за проверу и преиспитивање универзалног документа о регистрацији и свих његових измена, поступак одобрења и подношења докумената за одобрење универзалног документа о регистрацији, услове под којима престаје статус редовног издаваоца.

Поједностављене обавезе објављивања за секундарна издања

Члан 48.

У случају јавне понуде хартија од вредности и/или укључења хартија од вредности на регулисано тржиште, следећа лица могу да сачине поједностављени проспект у складу са обавезама објављивања за секундарна издања:

1) издаваоци чије су хартије од вредности биле непрекидно укључене у трговање на регулисаном тржишту или тржишту раста МСП најкраће у последњих 18 месеци и који издају хартије од вредности заменљиве за постојеће раније издате хартије од вредности;

2) издаваоци чије су власничке хартије од вредности биле непрекидно укључене у трговање на регулисаном тржишту или тржишту раста МСП најкраће у последњих 18 месеци и који издају невласничке хартије од вредности или хартије од вредности које дају приступ власничким хартијама од вредности које су заменљиве за постојеће власничке хартије од вредности издаваоца које су већ укључене у трговање;

3) понуђачи хартија од вредности које су биле непрекидно укључене у трговање на регулисаном тржишту или тржишту раста МСП у последњих 18 месеци најкраће;

4) издаваоци чије су хартије од вредности јавно понуђене и укључене у трговање на тржишту раста МСП непрекидно најмање две године и који током целог периода укључења у трговање у потпуности испуњавају обавезе у вези са извештавањем и објављивањем и који траже укључење у трговање на регулисаном тржишту хартија од вредности које су замењиве постојећим претходно издатим хартијама од вредности.

Поједностављени проспекат се састоји од скраћеног проспекта у складу са чланом 41. овог закона и подзаконским актом Комисије донетим на основу чл. 41. и 47. овог закона, посебног документа о регистрацији који могу употребљавати лица из става 1. тач. 1), 2) и 3) овог члана и посебног документа о хартијама од вредности који могу употребљавати лица из става 1. тач. 1) и 3) овог члана.

Поједностављени проспекат садржи релевантне скраћене информације које су инвеститорима потребне да би могли разумети:

1) пословна очекивања издаваоца и све значајне промене у пословном и финансијском положају издаваоца и јемца, које су наступиле након краја последње финансијске године, уколико их је било;

2) права која произлазе из хартија од вредности;

3) разлоге за издавање и његов утицај на издаваоца, поред осталог на његову целокупну структуру капитала као и употребу прихода.

Информације садржане у поједностављеном проспекту морају бити написане и приказане у разумљивом и сажетом облику који омогућава једноставну анализу и инвеститорима омогућава доношење основане одлуке о улагању и морају се узети у обзир прописане информације које су већ објављене у складу са главама V и XII овог закона.

Издаваоци из става 1. тачка 4) овог члана који су у обавези да саставе консолидоване финансијске извештаје у складу са законом којим се уређује рачуноводство, након укључења хартија од вредности у трговање на регулисаном тржиште, састављају најновије финансијске информације на основу става 9. тачка 1) овог члана, које садрже упоредиве информације за претходну годину укључене у поједностављени проспекат, у складу са међународним стандардима финансијског извештавања.

Издаваоци из става 1. тачка 4) овог члана који немају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја у складу са законом којим се уређује рачуноводство, након укључења хартија од вредности у трговање на регулисаном тржиште, састављају најновије финансијске информације на основу става 9. тачка 1) овог члана, које садрже упоредиве информације за претходну годину укључене у поједностављени проспекат, у складу са законом којим се уређује рачуноводство.

Издаваоци из страних држава чије су хартије од вредности укључене у трговање на тржишту раста МСП састављају најновије финансијске информације на основу става 9. тачка 1) овог члана, које садрже компаративне информације за претходну годину укључене у поједностављени проспекат, у складу са међународним стандардима финансијског извештавања или истоветним националним стандардима.

Комисија ближе уређује садржину образаца којима се одређују информације у скраћеном облику које треба укључити у складу са поједностављеним обавезама објављивања из става 1. овог члана.

Обрасци из става 8. овог члана нарочито укључују:

- 1) годишње и полугодишње финансијске информације објављене у периоду од 12 месеци пре одобрења проспекта;
- 2) ако је примењиво, предвиђања и процене добити;
- 3) кратак и сажет приказ релевантних информација објављених током 12 месеци пре одобрења проспекта у складу са Главом XII овог закона;
- 4) факторе ризика;
- 5) за власничке хартије од вредности, укључујући хартије од вредности којима се даје приступ власничким хартијама од вредности, извештај о обртном капиталу, извештај о капитализацији и задужености, обелодањивање релевантних сукоба интереса и трансакција са повезаним лицима, већински акционари и, ако је примењиво, *pro forma* финансијске информације.

Прспект ЕУ за раст

Члан 49.

У случају јавне понуде хартија од вредности, следећа лица могу да сачине проспекат ЕУ за раст у складу са сразмерним обавезама објављивања, под условом да њихове хартије од вредности нису укључене у трговање на регулисаном тржишту:

- 1) МСП;
- 2) издаваоци који нису МСП, чијим се хартијама од вредности тргује или ће се трговати на тржишту раста МСП, уколико им је просечна тржишна капитализација мања од 500.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије на основу котација на крају године за претходне три календарске године;
- 3) издаваоци, чија укупна вредност јавне понуде хартија од вредности у Републици у периоду од 12 месеци, не прелази 20.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије и уколико такви издаваоци немају хартије од вредности којима се тргује на МТП-у, а у претходној пословној години су имали у просеку до 499 запослених;
- 4) издаваоци, осим МСП, који јавно нуде акције истовремено када и траже укључење тих акција у трговање на тржишту раста МСП, под условом да такви издаваоци немају акције које су већ укључене у трговање на тржишту раста МСП и да је укупна вредност следећих елемената мања од 200.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије:

- (1) коначна понуђена цена или највиша цена у случају из члана 51. став 1. тачка 2) подтачка (1) овог закона;

(2) укупан број акција издатих одмах након јавне понуде акција, израчунатог или на основу количине јавно понуђених акција или, у случају из члана 51. став 1. тачка 2) подтачка (1) овог закона, на основу највеће количине јавно понуђених акција;

5) понуђачи хартија од вредности које су издали издаваоци из тач. 1) и 2) овог става.

Прспект ЕУ за раст у складу са сразмерним обавезама објављивања је документ стандардне форме, написан лако разумљивим језиком који издаваоци могу једноставно да сачине.

Прспект ЕУ за раст је сачињен од посебног скраћеног проспекта састављеног на основу члана 41. овог закона, посебног документа о регистрацији и посебног документа о хартијама од вредности.

Информације из проспекта ЕУ за раст се представљају стандардним редоследом у складу са подзаконским актом из става 5. овог члана.

Комисија ближе уређује садржину и форму проспекта ЕУ за раст, као и скраћени садржај и стандардизовани формат посебног скраћеног проспекта.

Фактори ризика

Члан 50.

Фактори ризика наведени у проспекту су ограничени на ризике који су специфични за издаваоца и/или хартије од вредности и који су битни за доношење основане одлуке о инвестирању и поткрепљени су садржајем документа о регистрацији и документа о хартијама од вредности.

Приликом сачињавања проспекта издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисано тржиште, процењује значај фактора ризика у смислу њихове вероватноће и обима негативних последица.

Сваки фактор ризика се описује на одговарајући начин, при чему се објашњава његов утицај на издаваоца или хартије од вредности које се нуде или укључују у трговање.

Процена значаја фактора ризика из става 2. овог члана може да се представи и употребом квалитативне скале која одређује да ли је ризик низак, средњи или висок.

Фактори ризика се у зависности од њихове природе наводе у ограниченом броју категорија. У свакој категорији прво се наводе најзначајнији фактори ризика у складу са проценом из става 2. овог члана.

Фактори ризика укључују и факторе који произилазе из степена подређености хартије од вредности и утицаја на очекивани износ или време исплате имаоцима хартија од вредности у случају стечаја или другог сличног поступка, укључујући одузимање дозволе за рад банци, односно кредитној институцији или, њено реструктурирање у складу са законом којим се уређује реструктурирање банака, односно кредитних институција.

Уколико постоји јемство, проспект садржи посебне и значајне факторе ризика који се односе на јемца, у мери у којој су релевантни за способност јемца да испуни обавезу из јемства.

Комисија може ближе уредити критеријуме за процену специфичности и значаја фактора ризика, као и представљање фактора ризика по категоријама у зависности од њихове природе.

Коначна цена у понуди и количина хартија од вредности

Члан 51.

Када се коначна цена у понуди и/или количина хартија од вредности која ће се јавно понудити, изражена било као број хартија од вредности или као укупни номинални износ, не може укључити у проспект:

1) могуће је повлачење налога за куповину или упис хартија од вредности у року од најмање два радна дана након достављања података о коначној цени и/или количини хартија од вредности које ће бити предмет јавне понуде; или

2) у проспекту се наводи:

(1) највиша цена и/или највећа количина хартија од вредности, ако су доступне; или

(2) методе и критеријуми процене и/или услови у складу са којима се одређује коначна цена и објашњење свих употребљених метода процене вредности.

Подаци о коначној цени и количини хартија од вредности достављају се Комисији и објављују у складу са одредбама члана 55. став 3. овог закона.

Изостављање података

Члан 52.

На захтев издаваоца или понуђача, Комисија може да дозволи да се у проспекту или у његовим саставним деловима изоставе одређени подаци које проспект мора да садржи у складу са одредбама овог закона или акта Комисије, уколико сматра да је испуњен један од следећих услова:

1) објављивање таквих података би било у супротности са јавним интересом;

2) објављивање таквих података би могло нанети несразмерну штету издаваоцу или јемцу, под условом да изостављање тих података не би довело јавност у заблуду у погледу чињеница и околности неопходних за објективну процену издаваоца или јемца, као и у погледу права из хартија од вредности на које се проспект односи;

3) такви подаци би били од незнатног значаја за предметну понуду и/или укључење у трговање на регулисано тржиште, а не би утицали на процену финансијског положаја и развојних могућности издаваоца или јемца, уколико постоји.

Када одређене информације које треба да се укључе у проспект или његове саставне делове, изузетно, нису релевантне за делокруг пословања или правну форму издаваоца или јемца, или за хартије од вредности на које се проспект или његови делови односе, проспект или његови саставни делови морају да садрже информације једнаке прописаним информацијама, осим ако такве информације не постоје.

Када је давалац јемства за хартије од вредности Република, издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту, приликом састављања проспекта може да изостави податке који се односе на Републику.

Комисија одлучује о захтеву из става 1. овог члана у року од седам радних дана од дана пријема захтева.

Комисија може прописати ближе критеријуме, начин достављања документације и утврђивања испуњености услова у вези са изостављањем података из проспекта.

Упућивање на документе

Члан 53.

Информације могу да се укључују у проспект упућивањем, ако су претходно или истовремено објављене електронским путем, и уколико се налазе у једном од следећих докумената:

- 1) документима које је одобрила Комисија, односно која су поднета Комисији, у складу са овим законом;
- 2) документима из члана 36. став 3. тач. 6) - 9) и став 4. тач. 5) - 8) и тачка 10) подтач. (3) овог закона;
- 3) прописаним информацијама;
- 4) годишњим финансијским информацијама и финансијским информацијама за период краћи од пословне године;
- 5) извештајима о ревизији и финансијским извештајима;
- 6) извештајима о пословању сачињеним у складу са законом којим се уређује рачуноводство;
- 7) извештајима о корпоративном управљању сачињеним у складу са законом којим се уређује рачуноводство;
- 8) извештајима о одређивању вредности имовине или друштва;
- 9) извештајима о накнадама;
- 10) годишњим извештајима или свим информацијама које се објављују у складу са законом којим се уређују друштва за управљање алтернативним инвестиционим фондовима;
- 11) оснивачком акту и статуту;
- 12) документима наведеним у акту Комисије из става 7. овог члана.

Информације из става 1. овог члана треба да буду најновије информације доступне издаваоцу.

Ако се упућивањем укључују само одређени делови документа, проспект садржи изјаву да делови који нису укључени нису релевантни за инвеститора или су обухваћени другим деловима проспекта.

При укључивању информација упућивањем, издаваоци, понуђачи или лица која траже укључење у трговање на регулисаном тржишту морају да обезбеде доступност информација.

Проспект нарочито садржи списак докумената којим се инвеститорима омогућава лако проналажење одређених информација, као и линкове до свих докумената који садрже податке укључене упућивањем.

Издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту, ако је то могуће, уз први нацрт проспекта који се подноси Комисији, а у сваком случају током поступка одобрења проспекта, доставља све информације које су укључене у проспект упућивањем, у електронском облику који може да се претражује, осим уколико је Комисија, већ одобрила те информације или су те информације већ достављене Комисији.

Комисија може донети акт на основу којег ће се листа докумената из става 1. овог члана ажурирати како би се укључиле додатне врсте докумената који се подносе Комисији или које одобрава Комисија.

Одобрење проспекта

Члан 54.

Није допуштено објавити проспект уколико проспект или сви његови саставни делови нису одобрени од стране Комисије.

Захтев за одобрење проспекта Комисији подноси издавалац, понуђач или лице које захтева укључење на регулисано тржиште.

Уз захтев из става 2. овог члана подносилац Комисији доставља следећу документацију:

1) одлуку издаваоца о издавању хартија од вредности, односно о укључењу у трговање, са свим додатним информацијама које се достављају регулисаном тржишту на које се захтева укључење у трговање;

2) примерке проспекта који може да се састоји из једног или више докумената и скраћеног проспекта;

3) оснивачки акт и статут издаваоца;

4) сагласност надлежног органа, ако је овим или другим законом одређено да је издавање хартија од вредности дозвољено само уз претходну сагласност тог органа;

5) акт о испуњавању услова за укључивање хартија од вредности на регулисано тржиште, по одобрењу проспекта за укључење хартија од вредности на регулисано тржиште;

6) осталу документацију прописану актом Комисије.

Комисија доноси одлуку о одобрењу проспекта и доставља је издаваоцу, понуђачу или лицу које тражи укључење у трговање на регулисано тржиште, у року од десет радних дана од дана подношења уредног захтева за одобрење проспекта.

Уколико Комисија не донесе решење о одобрењу проспекта у року прописаним одредбама овог члана сматраће се да захтев није одобрен.

Уколико се јавна понуда односи на хартије од вредности издаваоца који нема хартије од вредности укључене у трговање на регулисано тржиште, нити је раније упућивао јавну понуду хартија од вредности, рок из става 4. овог члана се продужава на 20 радних дана од дана пријема уредног захтева.

Рок од 20 радних дана из става 6. овог члана се примењује само на прво подношење захтева за одобрење проспекта.

Када је у складу са ставом 9. овог члана потребно уредити захтев примењује се рок из става 4. овог члана.

Ако Комисија утврди да текст проспекта не испуњава стандарде потпуности, разумљивости и доследности, које мора испуњавати да би био одобрен и/или су потребне измене или додатне информације:

1) о томе обавештава издаваоца, понуђача или лице које тражи укључење у трговање на регулисано тржиште без одлагања, а најкасније у року из става 4. овог члана или става 6, који почиње да тече од дана подношења захтева за одобрење проспекта; и

2) јасно назначавати измене или додатне информације које су потребне.

У случајевима из става 9. овог члана рок за одлучивање почиње да тече од дана када је Комисији достављена уредна документација.

Ако издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту не поступи по налогу Комисије за допуну документације у складу са ставом 9. овог члана, Комисија поступа у складу са чланом 59. тачка 1) члана овог закона.

Рокови из ст. 4. и 6. овог члана скраћују се на пет радних дана за проспект који се састоји од посебних докумената које састављају редовни издаваоци из члана 43. став 19. овог закона.

Редовни издавалац обавештава Комисију о подношењу захтева најкраће пет радних дана пре процењеног датума подношења захтева за одобрење.

Редовни издавалац подноси Комисији захтев који садржи све потребне измене универзалног документа о регистрацији, документ о хартијама од вредности и скраћени проспект на одобрење.

Комисија на својој интернет страни објављује смернице о поступку одобрења проспекта како би омогућила ефикасно и правовремено одобрење проспеката.

Смернице из става 15. овог члана укључују податке за контакт за потребе одобрења проспекта.

Издавалац, понуђач, лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту или лице одговорно за припрему проспекта може током поступка одобрења проспекта непосредно да комуницира или буде у контакту са запосленима Комисије.

Комисија ближе уређује:

- 1) садржину и форму захтева из става 2. овог члана;
- 2) критеријуме за проверу проспекта, нарочито његове потпуности, разумљивости и доследност у погледу информација које садржи, као и поступак одобрења проспекта.

Начин објављивања проспекта

Члан 55.

По одобрењу, издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту објављује проспект у разумном року пре, а најкасније до почетка упућивања јавне понуде, односно укључивања хартија од вредности у трговање.

Ако иницијална јавна понуда укључује класу акција која се први пут укључује у трговање на регулисаном тржишту, проспект треба да буде доступан јавности најмање шест радних дана пре истека рока трајања понуде.

Сматра се да је проспект, било да је састављен од једног или више посебних докумената, објављен када се у електронском облику објави на некој од следећих интернет страница:

- 1) интернет страници издаваоца, понуђача или лица које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту;
- 2) интернет страници финансијских посредника који пласирају или продају хартије од вредности, укључујући агенте за уплату/платне агенте;

3) интернет страници регулисаног тржишта на које се тражи укључење у трговање, или када се не захтева укључење у трговање на регулисано тржиште, интернет страници организатора МТП-а.

Прспект се објављује на посебном, за то одређеном делу интернет странице, који је лако доступан на интернет страници.

Прспект мора бити припремљен на начин да га је могуће преузети, штампати и претраживати у електронском облику који не може да се мења.

Документи у којима су садржане информације које се укључују у проспект упућивањем, додаци и/или коначни услови у вези са проспектом и посебан примерак скраћеног проспекта доступни су у истом делу поред проспекта, са линковима који се по наводе потреби.

У посебном примерку скраћеног проспекта јасно се наводи проспект на који се односи.

За приступ проспекту се не захтева регистрација, давање изјава о прихватању ограничења правне одговорности или плаћање накнаде.

Упозорења у којима се наводи јурисдикција у којој се врши понуда или укључење у трговање не сматрају се изјавама о ограничењу правне одговорности из става 8. овог члана.

Комисија на својој интернет страници објављује одобрене проспекте или њихов списак са линковима до релевантних делова интернет страница из става 4. овог члана.

Објављен списак из става 10. овог члана, укључујући линкове, редовно се ажурира и свака ставка објављена на интернет страници остаје објављена током периода из става 12. овог члана.

Сви одобрени проспекти остају јавно доступни у електронском облику најмање десет година по њиховом објављивању на интернет страницама из става 3. овог члана.

Ако се за информације које се у проспект укључују упућивањем, као и за додаток проспекту и/или коначне услове користе линкови, ти линкови морају бити функционални током периода наведеног у ставу 12. овог члана.

Одобрен проспект садржи истакнуто упозорење у којем је наведено када истиче рок важења проспекта.

У упозорењу из става 14. овог члана се такође наводи да се обавеза допуне проспекта у случају значајних нових чињеница, битних грешака или већих нетачности не примењује након истека важности проспекта.

Уколико се проспект састоји из више докумената, и/или укључује информације упућивањем, ти документи и информације које чине проспект могу се објавити и дистрибуирати посебно, под условом да су објављени у складу са ставом 3. овог члана.

Ако се проспект састоји од више посебних докумената у складу са чланом 44. овог закона, у сваком од ових посебних докумената, осим у документима укљученим упућивањем, наводи се да је само један део проспекта и где се могу добити други саставни документи.

Текст и формат проспекта или додатка проспекта, објављених или стављених на располагање јавности, морају да буду идентични верзији коју је одобрила Комисија.

Издавалац, понуђач, лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту или финансијски посредници који пласирају или продају хартије од вредности, сваком потенцијалном инвеститору на захтев обезбеђују примерак проспекта на трајном медију, без накнаде.

Ако потенцијални инвеститор посебно затражи примерак у штампаном облику, издавалац, понуђач, лице која тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту или финансијски посредник који пласира или продаје хартије од вредности дужни су да доставе штампани примерак проспекта.

Достава примерка проспекта се ограничава на јурисдикције у којима се спроводи јавна понуда хартија од вредности или у којима се укључују у трговање на регулисаном тржишту у складу са овим законом.

Комисија је надлежна да пропише услове у вези са објављивањем проспекта.

Оглашавање

Члан 56.

Сваки вид оглашавања у вези са јавном понудом хартија од вредности и/или укључењем у трговање на регулисано тржиште мора да буде усаглашен са одредбама овог члана.

Одредбе ст. 3 - 6. и става 7. тачка 2) овог члана односе се само на случајеве када су издавалац, понуђач или лице које подноси захтев за укључење у трговање дужни да сачине проспект.

Приликом оглашавања се наводи да је проспект објављен или да ће бити објављен уз навођење где инвеститори могу да га добију.

У тексту огласа треба да буде јасно назначено да се ради о огласу.

Информације садржане у огласу не смеју да буду нетачне нити да доводе у заблуду и морају да буду у складу са информацијама из проспекта, уколико је проспект већ објављен, односно са информацијама које треба навести у проспекту, уколико ће проспект бити објављен.

Све информације објављене усменим или писменим путем у вези са јавном понудом хартија од вредности или укључењем у трговање на регулисаном тржишту, чак и ако нису биле објављене са циљем оглашавања, морају бити у складу са подацима у проспекту.

Уколико издавалац или понуђач усмено или писмено обелодане важне информације једном или више одабраних инвеститора, ако је то примењиво, такве информације се:

1) обелодањују и свим осталим инвеститорима којима је понуда упућена, када објављивање проспекта није потребно у складу са чланом 36. став 3. или став 4. овог закона, или

2) укључују у проспект или у додатак проспекту у складу са чланом 57. овог закона, уколико је објављивање проспекта обавезно.

Комисија врши надзор над активностима приликом оглашавања у вези са јавном понудом хартија од вредности или укључењем у трговање на регулисано тржиште.

Надзор који врши Комисија над активностима у вези са оглашавањем није предуслов за јавну понуду хартија од вредности или њихово укључење у трговање на регулисаном тржишту.

Комисија ближе уређује оглашавање у вези са јавном понудом и/или укључењем у трговање на организовано тржиште.

Додатак проспекту

Члан 57.

Уколико у периоду од одобрења проспекта до окончања јавне понуде хартија од вредности, односно до тренутка почетка трговања на регулисаном тржишту, у зависности од тога шта наступи касније, настане значајна нова чињеница, утврди се постојање битне грешке или битне непрецизности у вези са информацијама из проспекта које могу утицати на процену хартија од вредности, оне се без непотребног одлагања наводе у додатку проспекту.

Додатак проспекту се одобрава на исти начин као и проспект, у року који није дужи од пет радних дана од дана пријема уредног захтева за одобрење додатка проспекту и објављује се у складу са одредбама које су примењене за објављивање проспекта који се допуњује у складу са чланом 55. овог закона.

Скраћени проспект мора бити допуњен, уколико је потребно, узимајући у обзир садржину нових информација из додатка проспекту.

Када се проспект односи на јавну понуду хартија од вредности, инвеститори који су се обавезали да купе или упишу хартије од вредности пре објављивања додатка проспекту, имају право да у року од два радна дана након објављивања додатка одустану од куповине или уписа тих хартија од вредности, под условом да је нова чињеница, битна грешка или битна нетачност из става 1. овог члана настала или примећена пре окончања периода понуде или преноса хартија од вредности, у зависности од тога шта наступи раније.

Издавалац, односно понуђач могу продужити рок из става 4. овог члана.

Конечан рок у коме инвеститори имају право да одустану од куповине или уписа хартија од вредности наводи се у додатку проспекту.

Додатак проспекту садржи истакнуту изјаву о праву на одустајање у којој се јасно наводи:

1) да се право на одустајање одобрава само оним инвеститорима који су, пре објављивања додатка, већ пристали на куповину или упис хартија од вредности, и ако хартије од вредности још нису биле достављене и додељене инвеститорима када је настала или када је примећена значајна нова чињеница, битна грешка или битна нетачност;

2) период у коме инвеститори могу остварити право на одустајање; и

3) са ким инвеститори могу ступити у контакт ако желе остварити право на одустајање.

Уколико се хартије од вредности купују или уписују посредством финансијског посредника, финансијски посредник обавештава инвеститоре о могућности објављивања додатка проспекту, о томе где и када ће бити објављен, као и да ће им финансијски посредник у том случају помоћи у остваривању њиховог права на одустанак.

Финансијски посредник ступа у контакт са инвеститорима на дан када је објављен додатак проспекту.

Ако се хартије од вредности купују или уписују непосредно од издаваоца, издавалац обавештава инвеститоре о могућности објављивања додатка проспекту, о томе где и када ће бити објављен, као и о њиховом праву на одустанак.

Када издавалац сачињава додатак у вези са информацијама у основном проспекту који се односи само на једно или више појединачних издања, право инвеститора да одустану, примењује се само на наведена издања, а не и за друга издања хартија од вредности у оквиру основног проспекта.

Када се значајна нова чињеница, битна грешка или битна нетачност из става 1. овог члана односи само на податке садржане у документу о регистрацији или универзалном документу о регистрацији и ако се тај документ о регистрацији или универзални документ о регистрацији користи истовремено као саставни део неколико проспеката, припрема се и одобрава само један додаток проспекту.

У случају из става 12. овог члана у додатку проспекту наводе сви проспекти на које се односи.

У поступку одобрења додатка проспекту Комисија може да затражи да додаток као прилог садржи пречишћену верзију допуњеног проспекта, документа о регистрацији или универзалног документа о регистрацији, када је пречишћена верзија неопходна да би се обезбедила разумљивост информација наведених у проспекту.

Захтев Комисије из става 14. овог члана се сматра захтевом за додатне информације у складу са чланом 54. став 9. овог закона.

Издавалац може и добровољно да укључи пречишћену верзију допуњеног проспекта, документа о регистрацији или универзалног документа о регистрацији као прилог додатку.

Комисија ближе уређује случајеве када је због значајне нове чињенице, битне грешке или битне нетачности у вези са информацијама укљученим у проспект потребно објавити додаток проспекту.

Одбацивање захтева за објављивање проспекта

Члан 58.

Комисија решењем одбацује захтев за одобрење објављивања проспекта из једног од следећих разлога:

- 1) захтев је поднело неовлашћено лице;
- 2) захтев је непотпун из других разлога и подносилац није у остављеном року допунио захтев;
- 3) није прибављена обавезна сагласност надлежног органа из члана 54. став 3. тачка 4) овог закона;
- 4) није прибављена потврда да је организатор тржишта спреман да укључи хартије од вредности у трговање, уколико је захтев поднет у ту сврху;
- 5) обавезне накнаде прописане тарифником Комисије нису плаћене;
- 6) нису испуњене друге претпоставке за вођење поступка.

Одбијање захтева за објављивање проспекта

Члан 59.

Комисија решењем одбија захтев за одобрење објављивања проспекта из једног од следећих разлога:

- 1) проспект или информације достављене уз захтев нису у складу са захтевима прописаним овим законом или актима Комисије, а подносилац их није у остављеном року допунио;

2) проспект садржи информације које су значајно погрешне, нетачне, доводе у заблуду или су изостављене значајне чињенице што за последицу има погрешно, нетачно или обмањујуће информисање инвеститора, а подносилац их није у остављеном року допунио;

3) подносилац захтева је издавалац коме је Комисија изрекла неку од надзорних мера због непоштовања одредби Главе V овог закона, а издавалац није поступио у складу са изреченом мером;

4) подаци из проспекта нису у складу са одлуком издаваоца о издавању хартија од вредности, њиховом укључењу у трговање или ти подаци нису у сагласности са другим подацима које је потребно доставити уз захтев;

5) када се проспект односи на јавну понуду хартија од вредности, а одлука надлежног органа издаваоца о издавању хартија од вредности је ништавна или стављена ван снаге;

6) над издаваоцем је покренут поступак стечаја или принудне ликвидације.

Поступак уписа и уплате

Члан 60.

Јавна понуда хартија од вредности не може да почети пре објављивања проспекта.

Јавни позив, као саставни део проспекта, садржи:

1) податке о датуму отпочињања уписа и уплате, као и року за упис и уплату хартија од вредности;

2) податке о месту на коме се могу извршити упис и уплата, односно извршити увид или добити примерак проспекта за јавну понуду хартија од вредности.

Рок за почетак уписа и уплате хартија од вредности почиње најкасније у року од 15 радних дана од дана пријема решења о одобрењу објављивања проспекта.

Рок за упис и уплату хартија од вредности не може бити дужи од три месеца од дана означеног у проспекту.

Уколико је у проспекту наведено, Комисија ће, на захтев издаваоца или понуђача, продужити рок за упис и уплату хартија од вредности за додатних 45 радних дана.

Одредбе овог члана не примењују се код невласничких хартија од вредности које се нуде на основу основног проспекта.

Место уписа и уплате

Члан 61.

Упис хартија од вредности врши се у инвестиционом друштву или кредитној институцији, која има дозволу за обављање делатности у складу са овим законом, на основу писаног уговора који закључују издавалац или понуђач и инвестиционо друштво или кредитна институција.

Уплата хартија од вредности врши се у новцу у кредитној институцији, на основу писаног уговора који закључују кредитна институција и издавалац или понуђач.

Упис и пријем уплате не може вршити инвестиционо друштво или кредитна институција која је издавалац или понуђач хартија од вредности које су предмет уписа и уплате.

Упис хартија од вредности може се вршити преко регулисаног тржишта, односно МТП, у складу са актом Комисије.

Комисија прописује ближи поступак уписа и уплате хартија од вредности издаваоца.

Извештај о исходу јавне понуде

Члан 62.

Издавалац, односно понуђач је дужан да, најкасније у року од три радна дана од дана окончања јавне понуде, објави и достави Комисији објављен извештај о исходу јавне понуде.

Извештај садржи податке о количини купљених хартија од вредности, уплаћеним средствима, као и о томе да ли је јавна понуда била успешна или не.

Извештај се објављује на исти начин на који је проспект објављен, а у складу са одредбама члана 55. овог закона.

Комисија прописује форму и садржину података извештаја из става 1. овог члана.

Упис и пренос хартија од вредности у ЦРХОВ-у

Члан 63.

Издавалац, односно понуђач, подноси ЦРХОВ-у складу са правилима пословања ЦРХОВ, потребну документацију и захтев за упис у ЦРХОВ података о лицима која су:

1) купила хартије од вредности – у року од пет радних дана од дана окончања јавне понуде;

2) купила, односно којима су додељене хартије од вредности у складу са одредбама члана 36. овог закона, у року од пет радних дана од дана окончања рока за упис и уплату, односно од доделе.

ЦРХОВ је дужан да у року од два радна дана од дана пријема уредног захтева изврши упис и пренос хартија од вредности на рачуне финансијских инструмената законитих ималаца у ЦРХОВ.

Након окончања поступка из става 2. овог члана, ЦРХОВ је дужан да о томе одмах обавести Комисију, а регулисано тржиште, односно МТП обавештава уколико се такве хартије од вредности укључују у трговање.

Одредбе овог члана се не односе на хартије од вредности које инострани издаваоци јавно нуде у Републици у складу са чланом 67. или чланом 36. став 3. тачка 10) овог закона када нису укључене у трговање на регулисано тржиште у Републици.

Укључивање хартија од вредности на регулисано тржиште

Члан 64.

Уколико је укључење хартија од вредности у трговање на регулисано тржиште обавезно, издавалац је дужан да, у року од три радна дана од дана пријема обавештења од ЦРХОВ-а о окончаним поступцима из члана 63. став 1. овог закона поднесе захтев организатору тржишта за укључење у трговање.

Одмах након укључења у трговање хартија од вредности или додатних хартија у оквиру исте класе хартија од вредности, организатор тржишта је дужан да о томе објави обавештење на својој интернет страници и да примерак тог обавештења пошаље електронским путем Комисији, ЦРХОВ-у и издаваоцу.

**Поступци у вези са понудом и укључењима изузетим од
обавезе објављивања проспекта**

Члан 65.

Приликом јавне понуде и/или укључења у трговање на регулисано тржиште хартија од вредности за које није потребно објављивање проспекта у складу са одредбама члана 36. ст. 3. и 4. овог закона, издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисано тржиште је дужно да Комисији достави обавештење о коришћењу изузетка од обавезе објављивања проспекта.

Обавештење из става 1. овог члана се у случајевима из члана 36. став 3. овог закона доставља одмах након доношења одлуке надлежног органа издаваоца, односно понуђача о издавању, додели или понуди хартија до вредности, а најкасније три радна дана пре почетка понуде, доделе или уписа хартија од вредности.

Обавештење из става 1. овог члана се у случајевима из члана 36. став 4. овог закона доставља одмах након доношења одлуке надлежног органа издаваоца, односно понуђача о издавању, додели или понуди хартија до вредности, а најкасније три радна дана пре подношења захтева за укључење хартија од вредности на регулисано тржиште.

Издавалац или понуђач који нуди хартије од вредности у складу са изузецима прописаним одредбама члана 36. став 3. овог закона, дужан је да пре понуде или доделе хартија од вредности инвеститорима стави на располагање потребне информације у вези са понудом и хартијама од вредности које се нуде, при чему:

- 1) такве информације не морају бити достављене у форми прописаној за просpekt;
- 2) такве информације не морају бити достављене Комисији, нити је потребно тражити одобрење од Комисије.

Комисија прописује садржину обавештења о коришћењу изузетка од обавезе објављивања проспекта као и документацију која се доставља уз обавештење.

**Јавна понуда хартија од вредности или укључење у
трговање на регулисаном тржишту на основу проспекта
састављеног у складу са овим законом**

Члан 66.

Ако издавалац из стране земље намерава јавно да нуди хартије од вредности у Републици или затражи укључење хартија од вредности у трговање на регулисаном тржишту у Републици, на основу проспекта састављеног у складу са овим законом, Комисија одобрава просpekt у складу са чланом 54. овог закона.

Након што се просpekt одобри у складу са 1. ставом овог члана, он садржи сва права и обавезе предвиђене просpektом у складу са овим законом, а на просpekt и издаваоца из стране земље примењују се све одредбе овог закона, као и надзор који врши Комисија.

**Јавна понуда хартија од вредности или укључење у
трговање на регулисаном тржишту на основу проспекта
састављеног у складу са законима стране државе**

Члан 67.

Комисија може да одобри проспект за понуду хартија од вредности јавности и/или укључење у трговање на регулисаном тржишту састављен у складу са националним законодавством издаваоца из стране земље и на кога се примењује национално законодавство издаваоца из стране земље, уколико:

1) су захтеви у погледу информација према наведеном законодавству издаваоца из стране земље једнаки захтевима из овог закона; и

2) је Комисија закључила споразум о сарадњи са релевантним надзорним органима те стране државе у складу са чланом 68. овог закона.

Комисија може ближе прописати поступак и критеријуме за установљавање еквивалентности из става 1. тачка 1) овог члана.

Сарадња са страним земљама

Члан 68.

Комисија, за потребе члана 67. овог закона и уколико је потребно за потребе члана 66. овог закона закључује споразуме о сарадњи са надзорним органима страних земаља о размени информација и извршавању обавеза које произилазе из овог закона, осим ако је та страна земља на списку јурисдикција које имају стратешке недостатке у својим националним системима за спречавање прања новца и финансирања тероризма објављеним у складу са законом којим се уређује спречавање прања новца и финансирање тероризма.

Споразумима о сарадњи из става 1. овог члана се обезбеђује, поред осталог, ефикасна размена информација која надлежним органима дозвољава да своје дужности обављају у складу са овим законом.

Комисија закључује споразуме о сарадњи и размени информација са надзорним органима страних земаља само када се на податке који се уступају примењује обавеза чувања поверљивих података која је еквивалентна одредби из члана 346. овог закона.

Размена информација из става 3. овог члана има за циљ испуњавање надлежности Комисије.

Надзорна овлашћења Комисије

Члан 69.

Комисија врши надзор над испуњавањем свих обавеза прописаних одредбама ове главе у вези са јавном понудом хартија од вредности и/или укључењем на регулисано тржиште.

У вршењу надзора Комисија има право да:

1) захтева од издавалаца, понуђача или лица која траже укључење на регулисано тржиште да у проспект укључе додатне информације, уколико је то неопходно ради заштите инвеститора;

2) захтева од издавалаца, понуђача или лица која траже укључење на регулисано тржиште, као и лица која их контролишу или су под њиховом контролом, да доставе податке и документа од значаја за спровођење надзора над применом одредаба ове главе;

3) захтева од ревизора, управе издаваоца, понуђача или подносиоца захтева за укључење на регулисано тржиште, као и посредника који ће спровести поступак јавне понуде или укључења у трговање на регулисано тржиште, да доставе информације и обавештења од значаја за надзор над применом одредаба ове главе;

4) прекине јавну понуду хартија од вредности или укључење у трговање на организовано тржиште, најдуже десет радних дана уколико постоји основана сумња да су прекршене одредбе ове главе;

5) забрани или прекине оглашавање, или од издаваоца, понуђача или лица које тражи укључење на организовано тржиште тражи да прекину или обуставе оглашавање највише десет радних дана, у случају када постоји основана сумња да је дошло до повреде одредаба ове главе;

6) забрани јавну понуду хартија од вредности и/или укључење у трговање на организовано тржиште уколико утврди да су прекршене одредбе ове главе или постоји основана сумња да ће бити прекршене;

7) привремено забрани трговање на регулисаном тржишту, МТП или ОТЦ тржишту најдуже десет радних дана уколико постоји основана сумња да су прекршене одредбе ове главе;

8) забрани трговање на регулисаном тржишту, МТП или ОТЦ тржишту уколико утврди да су прекршене одредбе ове главе;

9) објави да издавалац, понуђач или лице које тражи укључење на организованом тржишту не испуњава своје обавезе;

10) прекине поступак одобрења или прекине или ограничити јавну понуду и/или укључење у трговање на регулисано тржиште уколико је Комисија у складу са одредбама овог закона предузела мере забране или ограничења, док та забрана или ограничење траје;

11) одбије да одобри проспект који је сачинио одређени издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту на највише пет година уколико је тај издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисано тржиште поново и озбиљно прекршио одредбе ове главе;

12) објави или захтева од издаваоца да објави све битне информације које могу утицати на процену јавно понуђених хартија од вредности или хартија од вредности укључених у трговање на организованом тржишту како би се осигурала заштита инвеститора или несметано функционисање тржишта;

13) прекине или захтева да релевантно регулисано тржиште, МТП или ОТП обустави трговање хартијама од вредности ако сматра да је ситуација издаваоца таква да би трговање штетило интересима инвеститора;

14) спроведе непосредни надзор или истрагу на местима која нису приватни стамбени простори физичких лица, да улази у просторе и има приступ документима и другим подацима у било којем облику, уколико постоји оправдана сумња да документи и други подаци повезани са предметом инспекцијског прегледа или надзора могу бити релевантни за доказивање повреда одредби ове главе.

Надзор из става 1. овог члана Комисија врши:

- 1) непосредно;
- 2) у сарадњи са другим органима;
- 3) подношењем захтева надлежним судским органима.

V. ОБАВЕЗЕ ИЗВЕШТАВАЊА

Предмет регулисања

Члан 70.

Одредбама ове главе уређују се обавезе објављивања редовних и повремених информација у вези издавалаца чије су хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту у Републици.

Одредбе ове главе не примењују се на уделе које издају институције колективног инвестирања које нису затвореног типа, као ни на уделе које су ти субјекти стекли или отуђили.

Свако упућивање на правна лица, у смислу одредаба ове главе, укључује регистрована пословна удружења која немају статус правног лица и фондове.

1. РЕДОВНО ИЗВЕШТАВАЊЕ

Годишњи извештај

Члан 71.

Издавалац је дужан да састави годишњи извештај, да га објави и достави Комисији, и регулисаном тржишту, односно МТП, на коме су укључене хартије од вредности, најкасније до 30. априла текуће године за претходну годину.

Издавалац је дужан да обезбеди да годишњи извештај из става 1. овог члана буде доступан јавности најмање десет година од дана објављивања.

Годишњи извештај садржи:

- 1) годишњи финансијски извештај са извештајем ревизора;
- 2) извештај управе о пословању друштва;

3) изјаву лица одговорних за састављање годишњег извештаја, наводећи њихова имена, радна места и дужности у издаваоцу, да је, према њиховом најбољем сазнању, годишњи извештај састављен уз примену важећих рачуноводствених стандарда и да даје истинит и објективан преглед имовине, обавеза, финансијског положаја, добитака и губитака, прихода и расхода издаваоца, укључујући и сва друштва укључена у групу са којима чини економску целину као и да извештај управе о пословању издаваоца омогућава поштен увид у развој и ток његовог пословања, те његов положај и положај његових друштава у групи са којима чини економску целину, заједно са описом главних ризика и неизвесности којима су изложени.

Уколико је издавалац, у складу са законом који уређује рачуноводство, обавезан да састави консолидовани финансијски извештај, ревидирани финансијски извештај из става 3. тачка 1) овог члана обухвата консолидовани финансијски извештај и годишњи финансијски извештај састављен у складу са законом којим се уређује рачуноводство.

Уколико издавалац није обавезан да саставља консолидовани финансијски извештај, ревидирани финансијски извештај из става 3. тачка 1) овог члана се саставља у складу са законом којим се уређује рачуноводство.

Ревизија финансијских извештаја се обавља у складу са законом којим се уређује ревизија, а извештај о ревизији које је потписало лице одговорно за ревизију финансијских извештаја објављује се у целости заједно са годишњим извештајем.

Извештајем управе о пословању друштва у смислу ове главе сматра се годишњи извештај о пословању друштва који се саставља у складу са законом којим се уређује рачуноводство.

Извештај управе о пословању друштва, поред прописа којим се уређује рачуноводство, обавезно садржи све значајније послове са повезаним лицима.

Поред података из става 8. овог члана, извештај о пословању друштва садржи и следеће податке о:

1) структури капитала, укључујући хартије од вредности које нису укључење у трговање на регулисано тржиште, односно МТП, са подацима о врстама и класама хартија од вредности и правима и обавезама које из њих произилазе за сваку врсту и класу посебно као и проценат који представљају у укупном основном капиталу;

2) свим ограничењима преноса хартија од вредности;

3) директним или индиректним учешћима у основном капиталу подређених друштава;

4) имаоцима хартија од вредности са специјалним контролним правима и опис тих права;

5) системима контроле доделе акција запосленима у случајевима да запослени не могу директно да остварују право гласа;

6) акционарским споразумима који могу имати за последицу ограничење преноса акција и/или гласачких права, а који су познати друштву;

7) свим ограничењима права гласа;

8) правилима везаним за именовање и разрешење управе друштва;

9) начину измене статута друштва;

10) овлашћењима управе, а нарочито овлашћењима да издају акције или да за друштво стекну сопствене акције;

11) свим значајним уговорима друштва код којих промена контроле понудом за преузимање утиче на њихов настанак, промену или престанак, као и о последицама таквих уговора;

12) свим уговорима између друштва и управе или запослених, којима се обезбеђује накнада у случају разрешења или отказа без оправданог разлога или престанка уговора о раду због понуде за преузимање.

Подаци из става 9. тачка 11) овог става се не објављују уколико је природа тих уговора таква да би њихово објављивање нанело значајну штету друштву, осим када је друштво у обавези да објави те податке на основу других закона.

Уколико је друштво у периоду од сачињавања претходног годишњег извештаја стекло сопствене акције, у годишњем извештају се наводе разлози стицања, број и номинална вредност сопствених акција, односно рачуноводствена вредност код акција без номиналне вредности, имена лица од којих су акције стечене, износ који је друштво исплатило по основу тог стицања, односно напомену да су акције стечене без накнаде, као и укупан број сопствених акција које друштво поседује.

Комисија уређује ближу садржину и начин објављивања годишњег извештаја.

Меродавно право за консолидоване финансијске извештаје

Члан 72.

Када је издавалац обавезан да састави консолидовани финансијски извештај у складу са прописима ЕУ који уређују састављање консолидованих извештаја, ревидирани финансијски извештај садржи консолидовани извештај састављен у складу са прописима ЕУ и годишњи извештај матичног друштва који је састављен у складу са националним правом државе чланице у којој је матично друштво основано.

Када издавалац није обавезан да саставља консолидовани извештај, ревидирани финансијски извештај укључује финансијски извештај састављен у складу са националним правом државе чланице у којој је друштво основано.

Издаваоци са седиштем у Републици или издаваоци чије су хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту у Републици, састављају и објављују годишњи извештај на јединственом електронском обрасцу уређеном прописима ЕУ за све њене државе чланице.

Усвајање годишњег извештаја

Члан 73.

Уколико надлежни орган издаваоца не усвоји годишњи извештај у року из члана 71. став 1. овог закона, издавалац је обавезан да га достави Комисији и регулисаном тржишту на коме су укључене хартије од вредности као и да га објави у року из истог члана, уз обавезну напомену да годишњи извештај није усвојен од стране надлежног органа друштва.

У случају из става 1. овог члана, издавалац је обавезан да, у року од седам радних дана од дана усвајања годишњег извештаја објави да је годишњи извештај усвојен од стране надлежног органа друштва, и да га објави уколико се разликује од претходно објављеног годишњег извештаја.

Издавалац је обавезан да достави Комисији и регулисаном тржишту на коме су укључене хартије од вредности као и да објави у целости и одлуку надлежног органа о усвајању годишњег извештаја, одлуку о расподели добити или покрићу губитка ако ове одлуке нису саставни део годишњег извештаја.

Полугодишњи извештај

Члан 74.

Издавалац власничких или дужничких хартија од вредности обавезан је да за првих шест месеци пословне године, што пре, а најкасније у року од три месеца након завршетка полугодишта, састави полугодишњи извештај према правилима која важе за годишњи извештај, објави га, достави Комисији и регулисаном тржишту на ком су хартије од вредности друштва укључене у трговање.

Издавалац је дужан да обезбеди да извештај из става 1. овог члана буде доступан јавности најмање десет година од дана објављивања.

Полугодишњи извештај из става 1. овог члана садржи:

- 1) скраћени сет полугодишњих финансијских извештаја;
- 2) полугодишњи извештај управе о пословању друштва који обавезно садржи опис значајних догађаја који су се догодили у првих шест месеци пословне године, утицај тих догађаја на полугодишњи извештај, уз опис најзначајнијих ризика и неизвесности за преосталих шест месеци пословне године, податке о значајним трансакцијама између повезаних лица које су

закључене у првих шест месеци текуће пословне године а које су битно утицале на финансијски положај и пословање издаваоца у том периоду, као и промене у трансакцијама између повезаних лица које су наведене у последњем годишњем извештају које би могле битно утицати на финансијско стање или резултате пословања друштва у првих шест месеци текуће пословне године;

3) изјаву лица одговорних за састављање полугодишњег извештаја, наводећи њихова лична имена, радна места и дужности у друштву, да је, према њиховом најбољем сазнању, полугодишњи извештај састављен уз примену важећих рачуноводствених стандарда и да даје истинит и објективан преглед података о имовини, обавезама, добицима и губицима, приходима и расходима, финансијском положају издаваоца, укључујући и сва друштва укључена у групу са којима чини економску целину, као и да полугодишњи извештај управе садржи објективан преглед информација које се захтевају у складу са тачком 2) овог става.

Скраћени финансијски извештаји из става 3. тач. 1) овог члана садрже највише сва заглавља и међузбирове који су били укључени у последњи годишњи извештај, а додатне ставке се могу укључити само уколико би њихово изостављање у полугодишњем извештају имало за последицу стварање погрешне представе о имовини, обавезама, финансијском положају, добицима или губицима, приходима или расходима и пословању издаваоца.

У састављању скраћеног полугодишњег биланса стања и успеха издавалац примењује иста начела признавања и вредновања која се примењују и у састављању годишњих извештаја.

Када издавалац има обавезу да састави консолидовани годишњи финансијски извештај, финансијски извештаји припремљени у оквиру полугодишњег извештаја такође се припремају на консолидованој основи у складу са међународним рачуноводственим стандардима.

Уколико је полугодишњи финансијски извештај ревидиран, издавалац је обавезан да на начин и у року из ст. 1. и 2. овог члана објави јавности и ревизорски извештај у целости.

Уколико полугодишњи финансијски извештај из става 3. овог члана није ревидиран, полугодишњи извештај обавезно садржи напомену да полугодишњи извештај није ревидиран.

Комисија уређује ближу садржину и начин објављивања полугодишњег извештаја.

Квартални извештај

Члан 75.

Издавалац чијим се хартијама од вредности тргује на листингу регулисаног тржишта дужан је да састави, објави и достави Комисији и регулисаном тржишту на коме су укључене хартије од вредности квартални извештај, најкасније месец дана након завршетка сваког тромесечја текуће пословне године, као и да обезбеди да овај извештај буде доступан јавности најмање десет година од дана објављивања.

Квартални извештај за друго тромесечје издаваоца из става 1. овог члана, садржи истовремено и податке за првих шест месеци пословне године.

На квартални извештај сходно се примењују одредбе члана 74. ст. 3 - 9. овог закона о скраћеном полугодишњем извештају.

Правна лица која се сматрају малим и средњим правним лицима у складу са законом којим се уређује рачуноводство, немају обавезу кварталног извештавања, нити се та обавеза може прописати за ова правна лица.

Одредбама овог члана се не искључује право организатора регулисаног тржишта да издаваоцима, чије је хартије укључио на листинг, својим општим актима наметне обавезу кварталног извештавања, као и да је детаљније уреди.

Комисија уређује ближу садржину и начин објављивања кварталних извештаја.

Извештај о плаћањима ауторитетима власти

Члан 76.

Издавалац који се бави рударством, као што су делатности истраживања, откривања и вађења минерала, нафте, природног гаса и других сировина, или примарним шумарством, као што је гајење, сеча и обнављање шума и шумских подручја, обавезан је да једном годишње а најкасније у року од шест месеци након завршетка пословне године, састави и објави збирни извештај о свим плаћањима држави, аутономним покрајинама, градовима, општинама и организацијама са јавним овлашћењима.

Издавалац из става 1. овог члана је дужан да обезбеди да извештај о плаћањима ауторитетима власти буде доступан јавности најмање десет година.

Садржина и начин састављања извештаја из става 1. овог члана су прописани законом којим се уређује рачуноводство.

Комисија прописује начин објављивања извештаја из става 1. овог члана.

Ревизија финансијских извештаја издавалаца

Члан 77.

Правно лице које обавља ревизију може да обави највише пет узастопних ревизија годишњих финансијских извештаја код истог издаваоца.

Након истека максимално дозвољеног периода из става 1. овог члана, правно лице које обавља ревизију не може да обавља ревизију код истог издаваоца наредних пет година.

Ревизор из става 1. овог члана не може у истој години да обавља и ревизију финансијских извештаја друштва и да му пружа консултантске услуге, нити ревизију може да врши за пословну годину у којој јој је пружао те услуге.

Лице које обавља ревизију мора да има највише професионално звање у области ревизије, према закону којим се уређује ревизија, као и најмање три године искуства у обављању послова ревизије и мора бити независно од издаваоца у коме обавља ревизију.

Лице из става 4. овог члана не сматра се независним од издаваоца ако је оно, друштво за ревизију у коме је то лице ангажовано или руководилац тог друштва у текућој години и у две претходне пословне године, као и за време обављања ревизије:

- 1) блиско повезано с друштвом;
- 2) пословни партнер тог друштва;
- 3) има директно или индиректно власништво у друштву;
- 4) ликвидациони или стечајни управник друштва;

5) уговорна страна у уговорном односу са лицем које би могло негативно утицати на његову непристрасност и независност.

Ревизор из става 1. овог члана сачињава извештај и даје мишљење о томе да ли су годишњи финансијски извештаји издаваоца сачињени у складу са међународним стандардима финансијског извештавања, односно међународним рачуноводственим стандардима, законима којима се уређују рачуноводство и ревизија, као и да ли истинито и објективно приказују финансијски положај, резултате пословања и новчане токове за ту годину по свим материјално значајним питањима.

Ревизор из става 1. овог члана дужан је да достави Комисији и органима управе мишљење о ефикасности функционисања унутрашње ревизије, систему управљања ризицима и систему унутрашњих контрола и да своје закључке и налазе уврсти у обавезан садржај писма руководству.

Комисија може од ревизора да захтева и додатна обавештења у вези са извршеном ревизијом.

Ревизор из става 1. овог члана је дужан је да обавести Комисију и органе управе, и то одмах након што за њих сазна, о свакој чињеници која представља:

- 1) повреду закона и аката из овог члана;
- 2) материјално значајну промену финансијског резултата исказаног у неревидираним годишњим финансијским извештајима;
- 3) околност која би могла довести до материјалног губитка или би могла угрозити континуитет пословања издаваоца.

Комисија може да пропише ближе услове и начин давања обавештења из става 9. овог члана.

Кад су неправилности у пословању издаваоца утврђене у извештају ревизора, издавалац је дужан да те неправилности отклони и да о томе обавести Комисију.

Ако издавалац не отклони неправилности из става 11. овог члана, Комисија може према том издаваоцу да предузме мере прописане овим законом.

Ако Комисија утврди да ревизија није обављена у складу са одредбама овог закона, неће прихватити извештај о тој ревизији и захтеваће да други ревизор поново обави ревизију о трошку издаваоца.

Комисија утврђује и објављује листу правних лица која могу обављати ревизију из става 1. овог члана, критеријуме које ревизор треба да испуни ради стављања, односно брисања са наведене листе, као и које консултантске услуге то лице не може да обавља у истој години када обавља и ревизију.

Изузеци од обавезе објављивања годишњих, полугодишњих и кварталних извештаја

Члан 78.

Одредбе чл. 71 - 75. овог закона, не примењују се на следеће издаваоце:

- 1) државе, њене територијалне јединице или јединице локалне самоуправе, међународне организације у које је учлањена бар једна држава чланица, Европске централне банке (ЕЦБ), Европски фонд за финансијску стабилност (ЕФФС) установљен оквирним споразумом о ЕФФС, други механизам установљен у циљу очувања финансијске стабилности европске

монетарне уније путем додељивања привремене финансијске помоћи државама чланицама чија је валута евро, националне централне банке без обзира да ли издају акције или друге хартије од вредности;

2) издаваоце који издају искључиво дужничке хартије од вредности којима се тргује на регулисаном тржишту и чија појединачна номинална вредност износи најмање 100.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије или, у случају дужничких хартија од вредности номинџваних у валути која није евро, чија противвредност појединачне номиналне вредности на дан издања износи најмање 100.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије;

3) издаваоце који издају искључиво дужничке хартије од вредности чија појединачна номинална вредност износи најмање 50.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, или у случају дужничких хартија од вредности номинџваних у валути која није евро, чија противвредност појединачне номиналне вредности на дан издања износи најмање 50.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, а који су укључени у трговање на организованом тржишту у ЕУ пре 31. децембра 2010. године, све док су такве дужничке хартије од вредности у оптицају/до њиховог доспећа/за време њиховог трајања.

Изузетно од члана 74. овог закона, издавалац није у обавези да објави полугодишњи извештај у следећим случајевима:

1) кредитне институције чије акције нису укључене у трговање на организованом тржишту и које континуирано или периодично издају искључиво дужничке хартије од вредности под условом да је укупан номинални износ тих дужничких хартија од вредности мањи од 100.000 000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије и да нису објавиле проспект у складу са одредбама овог закона;

2) издаваоци који су на дан ступања на снагу овог закона већ укључени на регулисано тржиште и који издају искључиво дужничке хартије од вредности за које безусловно и неопозиво гарантује Република, или неко од њених територијалних или локалних органа.

Одговорност за истинитост и потпуност података

Члан 79.

За истинитост и потпуност података из чл. 71, 74, 75. и 76. овог закона, као и за њихово објављивање одговорни су чланови органа управе.

2. ПОВРЕМЕНО ИЗВЕШТАВАЊЕ

а) Извештавање о значајним учешћима

Подаци о значајним учешћима

Члан 80.

Када физичко или правно лице достигне, пређе или падне испод 5%, 10%, 15%, 20%, 25%, 30%, 50% и 75% права гласа у једном акционарском друштву чијим се акцијама тргује на регулисаном тржишту, односно МТП, дужно је да о томе обавести издаваоца, Комисију и регулисано тржиште, које је предметне акције укључило у трговање.

Обавеза из става 1. овог члана односи се и на достизање, прелазак или пад испод прописаних прагова у акционарском друштву када је оно последица догађаја независних од воље имаоца учешћа, а који доводе до промене укупног броја акција са правом гласа или промене броја гласова које проистичу из тих акција, као што је повећање или смањење основног капитала или стицање сопствених акција, а на основу обавештења о укупном броју акција и гласова које је издавалац обавезан да објави у складу са чланом 92. овог закона.

Обавеза из става 1. овог члана се примењује у случајевима из става 2. овог члана и када је издавалац основан у иностранству, ако су акције које је издао укључене у трговање на регулисаном тржишту у Републици.

Комисија може да састави листу догађаја који независно од воље имаоца утичу на промену његовог учешћа у гласачким правима издаваоца.

Обвезници извештавања о значајним учешћима

Члан 81.

Обавеза из члана 80. овог закона односи се на свако физичко или правно лице које, непосредно или посредно, у своје име и за свој рачун, или у своје име а за рачун другог физичког, односно правног лица, држи акције са правом гласа или депозитне потврде издаваоца.

Обавеза обавештавања из члана 80. овог закона се односи и на физичко и правно лице које, посредно или непосредно, поседује:

1) финансијске инструменте који, на основу формалног споразума, по доспећу, имаоцу дају, или безусловно право стицања или дискреционо право стицања већ издатих акција са правом гласа које су укључене у трговање на регулисано тржиште, и/или

2) финансијске инструменте који нису обухваћени тачком 1) овог става, а који се односе на акције из исте тачке, под условом да стварају сличне економске последице, без обзира да ли имаоцу дају право на новчано или неновчано намирење од издаваоца.

Изузетак од обавезе извештавања о значајним учешћима из члана 87. ст. 1 - 4. овог закона, као и из члана 88. ст. 1 - 3. овог закона, сходно се примењује на обавезу извештавања по овом члану.

Одређивање финансијских инструмената у вези извештавања о значајним учешћима

Члан 82.

Финансијским инструментима из члана 81. став 2. овог закона сматрају се:

- 1) преносиве хартије од вредности;
- 2) опције;
- 3) фјучерси;
- 4) свопови;
- 5) форварди;
- 6) финансијски уговори на разлике; и
- 7) сваки други уговор са сличним економским последицама који може да се намири физички или у новцу.

Обавеза обавештавања из члана 80. став 1. овог закона односи се на финансијске инструменте из става 1. овог члана уколико испуњавају услове из члана 81. став 2. овог закона.

Рачунање броја гласова у вези извештавања о значајним учешћима

Члан 83.

Процент права гласа који припада лицу из члана 80. став 1. овог закона рачуна се на основу укупног броја свих издатих акција са правом гласа, укључујући и сопствене акције издаваоца, као и акције код којих је остваривање права гласа искључено, односно ограничено законом или правним послом.

Уколико је друштво издало више врста и класа акција, проценат права гласа из става 1. овог члана се рачуна у односу на укупан број свих акција са правом гласа исте врсте и класе.

Комисија својим актима ближе уређује методе израчунавања броја гласова које има једно лице по основу својих акција и са њима повезаних финансијских инструмената из члана 81. став 2. овог закона.

Обједињавање

Члан 84.

Обавеза извештавања о значајном учешћу из чл. 80, 81. и 85. овог закона односи се и на физичко и правно лице када број права гласа које то лице поседује директно или индиректно у складу са чл. 81. и 85. овог закона заједно са бројем права гласа везаних за финансијске инструменте које поседује у складу са чланом 81. став 2. овог закона, достигне, пређе или падне испод прагова прописаних чланом 80. став 1. овог закона.

У обавештењу у складу са ставом 1. овог члана одвојено се приказује број гласова обвезника извештавања у издаваоцу по основу акција које има у складу са чланом 80, чланом 81. став 1. и чланом 85. овог закона од оног броја гласова које има по основу повезаних финансијских инструмената у складу са чланом 81. став 2. и чланом 82. овог закона.

Лице које је дало обавештење у складу са чланом 81. став 2. овог закона, мора поново да да обавештење када стекне акције на које се односи финансијски инструмент, уколико тиме његов број гласова у једном истом издаваоцу достигне или пређе неки од прописаних прагова за наступање обавезе извештавања.

Проширење обавезе извештавања о значајним учешћима

Члан 85.

Обавеза из члана 80. овог закона, односи се и на физичко и правно лице које стекне, отуђи или остварује право гласа у једном од следећих случајева или у њиховој комбинацији:

1) када је са другим лицем закључило уговор који уговорне стране обавезује (формални споразум) да, заједничким остваривањем права гласа које поседују, усвоје дугорочну заједничку политику управљања издаваоцем;

2) када привремено пренесе своје право гласа на друго лице или оно на њега привремено пренесе своје право гласа уз накнаду на основу уговора који су закључили;

3) када му је друго лице поверило акције са правом гласа као средство обезбеђења, ако он контролише право гласа по основу поверених акција и искаже намеру да по њима гласа;

4) када има право плодуживања на туђим акцијама са правом гласа које поседује друго физичко или правно лице;

5) када право гласа има или може да оствари у случајевима из тач. 1) - 4) овог става његово контролисано друштво;

6) када може самостално да остварује право гласа по основу акција са правом гласа које му је друго лице поверило на чување, а није му дало посебна упутства о начину гласања;

7) када држи акције у своје име, а за туђ рачун;

8) када остварује самостално право гласа као заступник акционара у издаваоцу, ако од њега, као заступаног, није добио посебна упутства о начину гласања.

У случајевима из става 1. овог члана сабира се учешће обвезника са учешћем других лица у укупном праву гласа у издаваоцу ради израчунавања њиховог заједничког учешћа и наступања обавезе извештавања о значајном учешћу, иако појединачно учешће сваког лица не прелази прописане прагове из члана 80. став 1. овог закона.

Изузеће чланица Европског система централних банака

Члан 86.

Обавеза извештавања о значајним учешћима у складу са чл. 80. и 85. овог закона не примењује се на чланице Европског система централних банака када врше своје монетарне функције, укључујући и оне по основу акција које дају или добијају у залогу или по основу репо уговора или сличних споразума закључених ради обезбеђења ликвидности при спровођењу монетарне политике или несметаног функционисања платног система.

Изузетак из става 1. овог члана се примењује само на краткорочне послове, под условом да се не врши право гласа по основу акција.

Изузеци од обавезе извештавања о значајним учешћима

Члан 87.

Одредбе чл. 80. и 85. овог закона не примењују се на:

1) акције са правом гласа које се стичу искључиво ради клиринга и салдирања у оквиру уобичајеног циклуса салдирања;

2) право гласа које кастоди банке могу да остварују искључиво према упутствима добијеним од клијената писменим путем или у електронском облику;

3) стицање или отуђење значајног учешћа који достигне или прелази 5%, када то учешће стиче или отуђује лице које има дозволу за обављање послова маркет мејкера уколико та активност не утиче на управљање издаваоца, односно не врши утицај на издаваоца да купи такве акције или да подржи цену акција;

4) инвестиционо друштво и банку, односно кредитну институцију ако право гласа по основу акција уписаним у књигу трговања не прелази 5% учешћа у укупном броју гласова издаваоца, с тим да предметне акције не користи ради остваривања права гласа или на други начин ради утицања на управљање издаваоцем;

5) лице које стекне акције ради стабилизације тржишта финансијских инструмената у складу са прописима, под условом да не остварује право гласа по основу тих акција, нити их на други начин користи ради утицања на управљање друштвом које их је издало.

Уобичајени циклус салдирања из става 1. тачка 1) овог члана износи три трговачка дана од дана трансакције.

Трговачки дани, у смислу ове главе, су дани када се обавља трговање на регулисаном тржишту на које су укључене акције.

Подређено друштво није обавезно да даје обавештења у вези са значајним учешћима, уколико такво обавештавање врши његово матично друштво, односно матично друштво његовог матичног друштва.

Маркет мејкер који намерава да користи изузетак из става 1. тачка 3) овог члана дужан је да најкасније у року од четири трговачка дана обавести Комисију да делује или да намерава да делује као маркет мејкер у односу на одређеног издаваоца.

Када маркет мејкер престане да делује као маркет мејкер у односу на одређеног издаваоца дужан је да о томе обавести Комисију у року од четири трговачка дана од дана престанка обављања предметне активности.

Маркет мејкер који намерава да користи изузетак из става 1. тачка 3) овог члана дужан је да на захтев Комисије достави доказ о акцијама или финансијским инструментима из члана 81. став 2. овог закона које поседује или које намерава да поседује у сврху деловања као маркет мејкер.

У случају да маркет мејкер није у могућности да идентификује акције и/или финансијске инструменте које поседује, Комисија може да захтева да те акције и/или финансијске инструменте држи на посебном рачуну у сврху потребне идентификације.

Маркет мејкер је дужан да на захтев Комисије достави уговор који је закључио са берзом (организатором тржишта) уколико је такав уговор закључен.

Изузеци од обавезе сабирања учешћа

Члан 88.

Изузетно од чл. 80. и 85. овог закона, матично друштво друштва за управљање не мора да сабира своје уделе са уделима којима управља друштво за управљање инвестиционим фондом, под условом да друштво за управљање остварује право гласа независно од матичног друштва.

Изузетно од чл. 80. и 85. овог закона матично друштво инвестиционог друштва није обавезно да сабира своја учешћа са учешћима којим управља његово инвестиционо друштво по основу уговора о пружању услуга управљања портфолиом закљученим са клијентима, уколико:

1) инвестиционо друштво има дозволу Комисије за пружање услуга управљања портфолиом у складу са одредбом члана 2. став 1. тачка 2) подтачка (4) овог закона;

2) може да остварује право гласа по основу акција којима управља искључиво према упутствима клијената датим у писменом или електронском облику, односно уколико обезбеди да се услуге управљања портфолијима клијената пружају независно од других услуга, а у складу са прописаним процедурама;

3) инвестиционо друштво остварује право гласа независно од свог матичног друштва.

Изузетно од ст. 1. и 2. овог члана, одредбе чл. 80. и 85. овог закона се примењују када је матично друштво или друго подређено друштво матичног друштва уложило у уделе којима управља друштво за управљање, а друштво за управљање може да остварује право гласа из тих удела искључиво према посредним или непосредним упутствима матичног друштва или другог подређеног друштва матичног друштва.

Изузетно од ст. 1. и 2. овог члана, одредбе чл. 80. и 85. овог закона се примењују када је матично друштво или друго подређено друштво матичног друштва уложило у уделе којима управља инвестиционо друштво, које може да остварује право гласа из тих удела искључиво према посредним или непосредним упутствима матичног друштва или другог подређеног друштва матичног друштва.

Матично друштво друштва за управљање, односно матично друштво инвестиционог друштва, може да се користи изузетком из става 1. овог члана односно става 2. овог члана уколико испуњава следеће услове:

1) матично друштво не сме да се уплиће у остваривање права гласа које има друштво за управљање или инвестиционо друштво, давањем посредних или непосредних упутстава или на било који други начин;

2) друштво за управљање, односно инвестиционо друштво, мора да остварује право гласа из имовине којом управља самостално и независно од матичног друштва.

Посредно упутство у смислу става 5. тачка 1) овог члана подразумева свако упутство које да матично друштво или друго подређено друштво матичног друштва, наводећи на који начин ће друштво за управљање или инвестиционо друштво у појединим случајевима остваривати право гласа.

Непосредно упутство у смислу става 5. тачка 1) овог члана подразумева свако опште или посебно упутство без обзира на облик, које да матично друштво или друго подређено друштво матичног друштва, којим се ограничава дискреционо право друштва за управљање или инвестиционог друштва у вези са остваривањем права гласа, како би служило посебним пословним интересима матичног друштва или другог подређеног друштва матичног друштва.

Матично друштво које жели да користи ослобођење из става 1. и/или става 2. овог члана мора без одлагања да Комисији достави обавештење које садржи:

1) списак друштава за управљање и инвестиционих друштава, са назнаком надлежних органа која их надзиру или изјаву да их не надзире ниједан надлежни орган, али без навођења издавалаца за које се користи изузетак, и

2) изјаву да матично друштво испуњава услове из става 5. овог члана за свако друштво за управљање и инвестиционо друштво.

Матично друштво редовно ажурира списак из става 8. тачка 1) овог члана.

Када матично друштво намерава да користи ослобођење само у вези са финансијским инструментима из члана 82. овог закона, обавезно је да обавести Комисију само о списку из става 8. тачка 1) овог члана.

Матично друштво друштва за управљање или матично друштво друштва инвестиционог друштва које користи изузетак из става 1. и/или става 2. овог члана, дужно је да на захтев Комисије докаже следеће:

1) да је организациона структура матичног друштва и друштва за управљање или матичног друштва и инвестиционог друштва таква да се право гласа остварује независно од матичног друштва. Матично друштво и друштво за управљање или инвестиционо друштво морају да успоставе политике и процедуре у писаном облику које су намењене за спречавање размене информација између матичног друштва и друштва за управљање или инвестиционог друштва у вези са остваривањем права гласа;

2) да лица која одлучују на који начин се остварује право гласа делују независно;

3) да постоји јасно писано овлашћење за непристрасан однос између матичног друштва и друштва за управљање или инвестиционог друштва, у случају да је матично друштво клијент свог друштва за управљање или инвестиционог друштва или има удео у имовини којом управља друштво за управљање или инвестиционо друштво.

Комисија прописује начин обавештавања и документацију у вези примене изузетака из овог члана.

Садржина и начин извештавања о значајним учешћима

Члан 89.

Обавештење из члана 80. овог закона садржи следеће информације:

- 1) пословно име, седиште и адресу издаваоца акција;
- 2) податке о физичком или правном лицу које је достигло, прешло или пало испод прага прописаног чланом 80. овог закона;
- 3) податке о контролисаним друштвима преко којих лице из тачке 2) овог става посредно остварује право гласа, уколико је то случај;
- 4) податке о акционару, ако је акционар различит од лица из тач. 2) и 3) овог става, као и податке о лицу које за рачун тог акционара остварује право гласа сходно члану 80. или члану 85. овог закона;
- 5) податак о исправи и правном послу на основу кога се достиже, прелази или пада испод прописаног прага;
- 6) податак о броју гласова у апсолутном и релативном износу којим се досеже, прелази или пада испод прописаног прага, а на основу података издаваоца о укупном броју издатих акција са правом гласа;
- 7) податак о броју гласова у апсолутном и процентуалном износу који поседује лице из члана 81 став 1. и члана 85. овог закона и броју гласова који поседује лице из члана 81. став 2. овог закона;
- 8) податак о укупном броју гласова у апсолутном и релативном износу који је достигнут, пређен или испод којег се пало;
- 9) датум када је праг достигнут, прекорачен или испод којег се пало.

У обавештењу из става 1. овог члана за физичко лице се наводи име, презиме, јединствени матични број грађана и пребивалиште, а за правно лице пословно име, правни облик, седиште, адреса, матични број и подаци о одговорним лицима у правном лицу.

Уколико је исправа из става 1. тачка 5) овог члана финансијски инструмент из члана 81. став 2. овог закона, обавештење из става 1. овог члана садржи списак врста финансијских инструмената из члана 81. став 2. тачка 1) овог закона и врста финансијских инструмената из члана 81. став 2. тачка 2) овог закона, при чему се одвојено наводе финансијски инструменти који имаоца овлашћују на неновчано намирење од оних који га овлашћују на новчано намирење.

У обавештењу из става 3. овог члана се наводи податак о дану доспећа или дану истека рока финансијског инструмента као и податак о временском периоду у ком физичко или правно лице може да стекне акције на које се тај инструмент односи.

Уколико се обавештење доставља у случају из члана 85. став 1. тачка 8) овог закона а пуномоћје се односи само на једну скупштину акционара, у обавештењу из става 1. овог члана се наводи податак о укупном броју гласова у апсолутном и релативном износу који ће припадати акционару, односно пуномоћнику након одржавања скупштине акционара, када пуномоћник не буде могао да остварује право гласа самостално.

Обвезник извештавања из члана 81. став 2. овог закона доставља обавештење издаваоцу акција на које се финансијски инструмент односи. Уколико се финансијски инструмент односи на више од једне акције, посебно се обавештава сваки издавалац акција.

Комисија прописује ближу садржину и форму обрасца за достављање обавештења из става 1. овог члана, као и начин његовог достављања.

Када постоји обавеза обавештавања из овог члана, као и из чл. 80. и 85. овог закона које се односи на друга лица која су блиско повезана са лицем које стиче акције са правом гласа, односно уколико постоји обавеза обавештавања за више од једног физичког или правног лица, може да се пошаље једно заједничко обавештење, с тим што се сматра да је обавеза испуњена чим неко од наведених лица испуни обавезу.

Рок за достављање обавештења о значајном учешћу

Члан 90.

Обавештење из члана 89. став 1. овог закона се доставља у најкраћем могућем року, а не касније од истека четири трговачка дана од дана када је лице из чл. 80, 81. и 85. овог закона:

1) сазнало за стицање или отуђивање, односно за могућност остваривања права гласа или је, с обзиром на околности, могло да има таква сазнања без обзира на дан стицања, отуђења или настанка могућности за остваривање права гласа;

2) обавештено о последњим променама у основном капиталу у складу са чланом 92. став 1. овог закона.

Сматра се да је физичко или правно лице сазнало или могло сазнати за стицање, отуђење или могућност остваривања права гласа најкасније у року од два трговачка дана од дана трансакције.

Изузетно од одредбе става 1. овог члана, а у случају из члана 85. став 1. тачка 8) овог закона, акционар, односно пуномоћник, обавезан је да достави обавештење из члана 89. став 1. овог закона на дан давања, односно примања пуномоћи.

Комисија је дужна да на својој интернет страници објављује календар трговачких дана сваког регулисаног тржишта у Републици Србији.

Надлежност Комисије да привремено одузме право гласа

Члан 91.

Уколико лице које је у обавези да доставља обавештење поступи супротно одредбама чл. 80 - 90. овог закона, Комисија доноси решење којим се привремено одузима право гласа на акцијама у власништву тог лица, све док се обавезе прописане наведеним одредбама у потпуности не испуне.

О доношењу решења из става 1. овог члана Комисија обавештава лице на које се решење односи, издаваоца, ЦРХОВ и регулисано тржиште на којем су акције са правом гласа укључене у трговање.

У случају из става 1. овог члана, Комисија може да предузме и друге мере у складу са одредбама овог закона.

б) Обавезе издавалаца

Обавештење о промени броја акција са правом гласа

Члан 92.

Издавалац чијим се акцијама тргује на регулисаном тржишту, а у коме је дошло до промене броја акција са правом гласа, обавезан је да на крају сваког календарског месеца у сврхе израчунавања прага из члана 80. став 1. овог закона, објави информације о насталим променама, новом укупном броју акција са правом гласа и вредности основног капитала.

Издавалац је дужан да, након пријема обавештења из члана 80. став 1. овог закона податке садржане у обавештењу објави одмах по пријему, а најкасније у року од три трговачка дана од дана пријема.

Додатне информације

Члан 93.

Издавалац власничких хартија од вредности које су укључене у трговање на регулисано тржиште је дужан да без одлагања достави Комисији и регулисаном тржишту на коме су његове власничке хартије од вредности укључене у трговање и да објави сваку промену која је настала у правима из власничких хартија од вредности, за сваку класу власничких хартија од вредности посебно, укључујући и промене у правима из изведених финансијских инструмената које је издао, а које дају право на стицање његових власничких хартија од вредности.

Издавалац невласничких хартија од вредности, а које су укључене у трговање на регулисаном тржишту дужан је да, без одлагања, достави Комисији и регулисаном тржишту и да објави сваку промену у правима из тих хартија од вредности, укључујући и промене у условима које могу посредно утицати на промену у правима тих хартија од вредности, а нарочито промене у вези са условима задуживања и каматном стопом.

Одредбе става 2. овог члана не односе се на промене услова који настају независно од воље издаваоца, а објективно су одредиви, као што су промене ЕУРИБОР и сл.

Комисија може да пропише обавезу достављања других извештаја и рокове за њихово достављање.

Обавештавање о стицању сопствених акција

Члан 94.

Уколико издавалац акција које су укључене у трговање на регулисаном тржишту стиче или отуђује сопствене акције са правом гласа, самостално или преко лица које делује у своје име, а за рачун тог издаваоца дужан је да објави број сопствених акција у апсолутном и релативном износу у најкраћем могућем року, али не касније од истека четири трговачка дана након стицања или отуђења акција с правом гласа, кад год тиме његово учешће достигне, пређе или падне испод прага од 5% или 10% акција са правом гласа.

Процент акција са правом гласа из става 1. овог члана се израчунава на основу укупног броја акција са правом гласа које је издао тај издавалац.

Обавезе издаваоца власничких хартија од вредности које су укључене на регулисано тржиште

Члан 95.

Издавалац власничких хартија од вредности којима се тргује на регулисаном тржишту, обезбеђује исти третман за све акционаре исте класе власничких хартија од вредности.

Акционарима мора бити омогућено остваривање њихових права путем пуномоћника.

Издавалац власничких хартија од вредности којима се тргује на регулисаном тржишту, обавезан је да обезбеди да су доступни сви начини и информације потребни акционарима за остваривање њихових права, уз одговарајућу заштиту неповредивости тих података.

Издавалац из става 1. овог члана дужан је да извештава своје акционаре о свим текућим збивањима значајним за остваривање њихових права, а нарочито да:

1) пружа информације о месту, времену и дневном реду скупштине акционара, укупном броју акција и броју акција са правом гласа, као и о правима акционара да учествују у раду скупштине у складу са законом који уређује привредна друштва;

2) достави формулар за давање пуномоћја писаним путем или у електронској форми, заједно са позивом за седницу скупштине, сваком лицу које има право да гласа на скупштини акционара или, на његов захтев, и након објављивања позива за одржавање скупштине;

3) одреди кредитну институцију преко које извршава своје финансијске обавезе према акционарима;

4) објави или достави обавештење о додели и исплати дивиденди, као и о емисији нових акција, укључујући информације о евентуалној новој додели, упису, поништавању или замени.

Издавалац из става 1. овог члана може да доставља информације акционарима и електронским путем, уколико је таква одлука усвојена на скупштини акционара и уколико су испуњени следећи услови:

1) достављање информација електронским путем ни у ком случају не сме да зависи од седишта или пребивалишта акционара, односно од пребивалишта физичког лица или седишта правног лица из члана 85. став 1. овог закона;

2) постојање поступка идентификације који омогућава да су акционари, односно физичка или правна лица која врше или су овлашћена да врше права гласа стварно, ваљано и благовремено обавештени;

3) од акционара или физичких и правних лица из члана 85. став 1. тач. 1) - 5) овог закона која имају право да стичу, отуђују или остварују право гласа, се тражи писмена сагласност за достављање информација електронским путем, а сматра се да су та лица дала пристанак уколико не уложе приговор у року од осам радних дана, с тим што се овим лицима оставља могућност да у било ком тренутку накнадно могу да захтевају достављање информација писаним путем;

4) издавалац утврђује трошкове у вези са достављањем информација електронским путем, у складу са начелом једнаког третмана из става 1. овог члана.

Обавезе издаваоца дужничких хартија од вредности које су укључене на регулисано тржиште

Члан 96.

Издавалац дужничких хартија од вредности које су укључене на регулисано тржиште дужан је да свим имаоцима дужничких хартија од вредности истог ранга обезбеди равноправан третман у вези са правима која произилазе из тих дужничких хартија од вредности.

Издавалац дужничких хартија од вредности је дужан да без одлагања обавести јавност о сваком новом издавању дужничких хартија од вредности, а нарочито о осигурању или гаранцији у вези са тим издавањем.

Издавалац дужничких хартија од вредности, дужан је да њиховим имаоцима обезбеди сва средства и информације потребне за остваривање њихових права, да исте објави и да обезбеди њихову неповредивост.

Имаоцима дужничких хартија од вредности мора бити омогућено остваривање њихових права путем пуномоћника.

Издавалац дужничких хартија од вредности, нарочито мора да:

1) објави или пошаље циркуларно обавештење: о месту, времену и дневном реду скупштине ималаца дужничких хартија од вредности, исплати камате, остваривању права на конверзију, замену, упис или поништење, као и о праву да учествују у наведеним догађајима и пословима;

2) учини доступним образац изјаве о пуномоћнику у писменој форми, или, ако је могуће, у електронској форми, сваком лицу овлашћеном да гласа на скупштини ималаца дужничких хартија, заједно са обавештењем о њеном одржавању или, на захтев, након објављивања позива;

3) одреди кредитну институцију путем које имаоци дужничких хартија остварују своја финансијска права.

Када издавалац сазива скупштину ималаца дужничких хартија чија појединачна номинална вредност износи најмање 100.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, има право да изабере место њеног одржавања у било којој држави чланици ЕУ, ако је у њој обезбедио сва средства и информације које су имаоцима тих хартија од вредности потребне ради остваривања њихових права.

Став 6. овог члана се примењује и на имаоце дужничких хартија чија је номинална вредност изражена у валути која није евро, уколико противвредност

појединачне номиналне вредности на дан издања износи најмање 100.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије.

Став 6. овог члана се примењује и на дужничке хартије од вредности чија појединачна номинална вредност износи најмање 50.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, или у случају дужничких хартија од вредности изражених у валути која није евро, чија противвредност појединачне номиналне вредности на дан издања износи најмање 50.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, ако су укључене у трговање на регулисаном тржишту у некој држави чланици ЕУ пре 31. децембра 2010. године, све док су те хартије од вредности у оптицају/нису доспеле, под условом да су имаоцу у држави чланици коју је изабрао издавалац, на располагању сва средства и информације потребне за остваривање његових права.

Издавалац дужничких хартија од вредности, може електронским путем да обавештава имаоце дужничких хартија од вредности под условом да је скупштина ималаца дужничких хартија од вредности донела одлуку о таквом начину обавештавања, уколико су испуњени најмање следећи услови:

1) употреба електронских средстава не сме ни на који начин да зависи од седишта, односно пребивалишта имаоца хартија или његовог заступника;

2) поступци идентификације морају да се успоставе, како би имаоци хартија били стварно благовремено и ваљано обавештени;

3) издавалац мора да захтева у писаном облику сагласност за електронску доставу од сваког имаоца хартија, при чему се сматра да је пристанак дат ако се на захтев не одговори у разумном року, с тим што ималац хартија има право да накнадно у свако доба затражи да му се достави писано обавештење; и

4) трошак електронског обавештавања издавалац расподељује на имаоце хартија у складу са начелом равноправности.

3. ПРИСТУП ПРОПИСАНИМ ПОДАЦИМА

Начин објављивања података

Члан 97.

Издавалац је дужан да објави прописане податке из ове главе на начин који омогућава да су ти подаци лако и брзо доступни свима на равноправној основи.

Издавалац је дужан да користи медије који могу да обезбеде ефикасно ширење информација јавности широм Републике на начин који у највећој могућој мери спречава неовлашћени приступ истима.

Прописани подаци саопштавају се медијима на начин који обезбеђује сигурност, минимизира ризик од измене података или неовлашћеног приступа и осигурава сталност у вези са изворима прописаних података.

Сигурност пријема информација осигурава се на начин да се у најкраћем року исправи било какав пропуст или прекид у саопштавању прописаних података.

Прописани подаци саопштавају се медијима као целокупан нередиговани текст.

Изузетно од става 5. овог члана, у случају извештаја и изјава из чл. 71, 74, 75. и 76. овог закона, сматра се да је објављен цео нередиговани текст уколико је медијима саопштена најава која се односи на прописане податке која указује на којим су интернет страницама доступни релевантни документи, поред објаве у Службеном регистру информација.

Прописани подаци се саопштавају медијима на начин да је јасно да информације које се саопштавају представљају прописане податке и да се јасно наводи издавалац, предмет прописаних података као и време и датум када је издавалац саопштио информације.

Издавалац не може да узима накнаду од инвеститора за услуге достављања прописаних података.

Издавалац објављује прописане податке на својој интернет страници.

Издавалац је дужан да прописане податке, истовремено са њиховим објављивањем достави Комисији ради објављивања у Службеном регистру информација.

Издавалац чије су хартије од вредности укључене на регулисаном тржишту доставља прописане податке и том тржишту.

Ако јавно друштво из државе чланице ЕУ, која му је матична, укључи хартије од вредности које је издало једино у трговање на регулисаном тржишту у Републици, као домаћој држави, објављује прописане податке у складу са овим чланом.

Издавалац је дужан да на захтев Комисије саопшти следеће информације у вези са било којом објавом прописаних података:

- 1) име лица које је медијима саопштило информације;
- 2) појединости о сигурносним мерама;
- 3) време и датум када су информације саопштене медијима;
- 4) медиј којем су саопштене информације;
- 5) уколико је то случај, појединости о било којој забрани коју је донео издавалац у вези са прописаним подацима.

Уколико су хартије од вредности укључене на регулисано тржиште без сагласности издаваоца, обавезе из овог става које се односе на издаваоца, сходно се примењују на лице које је укључило хартије од вредности на регулисано тржиште без сагласности издаваоца.

Комисија прописује ближу садржину, начин достављања и објављивања података из става 1. овог члана.

Службени регистар информација

Члан 98.

Службени регистар информација је систем за прикупљање, чување, обраду и објављивање прописаних података.

Комисија води Службени регистар информација који испуњава основне стандарде квалитета, безбедности, поузданости извора информација, бележења времена и лаког приступа крајњих корисника.

Комисија прописује техничке, сигурносне, организационе и друге услове за вођење Службеног регистра информација као и ближу садржину, начин достављања и објављивања информација у Службеном регистру информација.

Комисија објављује податке о значајним учешћима из члана 80. став 1. овог закона у Службеном регистру информација одмах по пријему обавештења а најкасније у року од три трговачка дана од дана пријема обавештења.

Службени регистар информација Комисије омогућава приступ регистрованим подацима путем повезивања са Европском електронском тачком приступа код ЕСМА-е.

Језик извештавања

Члан 99.

Подаци који се подносе Комисији или се објављују јавности у Републици у складу са одредбама ове главе подносе се и објављују на српском језику, а могу се истовремено објављивати и на другом језику.

Издавалац чије су хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту у Републици, иако није матична држава чланица, има право да изабере да ли да прописане податке објави на српском језику или на језику који је уобичајен у међународним финансијама.

Ако је Република матична држава чланица, за издаваоца чије су хартије од вредности укључене само у трговање на регулисаном тржишту на њеној територији, прописани подаци се објављују на српском језику.

Ако је Република матична држава чланица, за издаваоца чије су хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту на њеној територији и у једној или више држава чланица домаћина, прописани подаци се објављују:

1) на српском језику, и

2) према избору издаваоца, или на језику који је као језик одредила његова држава чланица домаћин или на језику који се уобичајено употребљава у међународним финансијама.

Када је Република матична држава чланица, а хартије од вредности издаваоца су укључене у трговање на регулисаном тржишту у једној или више држава чланица домаћина али не и у Републици, прописани подаци се објављују према избору издаваоца, или на језику који је као језик објављивања одредила његова држава чланица домаћин или на језику који се уобичајено користи у међународним финансијама.

Уколико је издавалац из става 5. овог члана као језик објављивања изабрао језик који је одредила његова држава чланица домаћин, прописани подаци се објављују или на српском језику или на језику који се уобичајено користи у међународним финансијама.

Изузетно од ст. 3 - 6. овог члана, издавалац хартија од вредности укључених у трговање на регулисаном тржишту у једној или више држава чланица домаћина, чија појединачна номинална вредности износи најмање 100.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, прописане податке објављује или на језику који је одредила његова матична држава чланица и држава чланица домаћин, или на језику уобичајеном у међународним финансијама.

Право избора језика из става 7. овог члана има и издавалац дужничких хартија од вредности чија појединачна номинална вредности износи најмање 50.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, ако су већ биле укључене у

трговање на регулисаном тржишту неке од држава чланица пре 31. децембра 2010. године, све док су у оптицају/до њиховог доспећа.

Право избора из става 7. овог члана има и издавалац дужничких хартија од вредности чија је номинална вредност изражена у валути која није евро чија противвредност појединачне номиналне вредности износи најмање 50.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, а које су укључене у трговање на регулисаном тржишту у некој од држава чланица пре 31. децембра 2010. године, све док су у оптицају/до њиховог доспећа.

Номинални износи хартија од вредности у ст. 7 - 9. овог члана по потреби се прерачунавају у динарску противвредности према средњем званичном курсу Народне банке Србије на дан њиховог издавања.

Уколико су хартије од вредности укључене на регулисано тржиште без сагласности издаваоца, обавезе из овог става које се односе на издаваоца се примењују на лице које је укључило хартије од вредности на регулисано тржиште без сагласности издаваоца.

Ако се покрене парнични поступак у вези са прописаним подацима пред судом државе чланице ЕУ, сношење трошкова превођења тужбе и других поднесака уређује се у складу са прописима државе чланице поступајућег суда.

Обавезе издавалаца из треће државе

Члан 100.

Ако је Република матична држава чланица ЕУ за издаваоца чије је седиште у трећој држави, Комисија може њега и обвезника извештавања да ослободи обавезе извештавања о прописаним подацима у складу са чл. 71 - 76. овог закона, као и да ослободи издаваоца из треће државе:

- 1) обавезе да даје додатне информације у складу са чланом 93. овог закона;
- 2) обавезе да обавештава на крају месеца о укупном броју гласова у сврху израчунавања прага значајног учешћа у складу са чланом 92. став 1. овог закона;
- 3) обавезе да издавалац у року од три трговачка дана објави податке о значајним учешћима у складу са чланом 92. став 2. овог закона;
- 4) обавезе достављања и објављивања обавештења о сопственим акцијама јавног друштва у складу са чланом 94. овог закона;
- 5) обавезе да у складу са чланом 95. овог закона извештава о текућим збивањима и равноправно третира имаоце власничких хартија од вредности које је издало;
- 6) обавезе да у складу са чланом 96. овог закона извештава и равноправно третира имаоце дужничких хартија од вредности које је издало.

Ослобођење из става 1. овог члана Комисија може да дозволи уколико утврди да издавалац из треће државе има по праву државе свог седишта исте обавезе као што их има издавалац по праву Републике, те да их у њој доследно испуњава.

Комисија је овлашћена да ближе пропише под којим условима се сматра да су обавезе прописане правом треће државе издаваоца једнаке обавезама из чланова наведеним у ставу 1. овог члана.

Комисија извештава ЕСМА-у о сваком изузећу које је дозволила.

Обавештење предвиђено правом треће државе у којој му је седиште, издавалац доставља Комисији, те се оно објављује у складу са чл. 97. и 99. овог закона.

Изузетно од одредаба ст. 1 - 4. овог члана, издавалац са седиштем у трећој држави није у обавези да саставља финансијске извештаје у складу са овим законом за пословне године од 1. јануара 2007. надаље, под условом да их саставља у складу са међународно прихваћеним стандардима предвиђеним у прописима ЕУ.

Комисија се стара да подаци које је објавио издавалац са седиштем у трећој држави буду објављени и у ЕУ, ако они могу да буду значајни за њене улагаче, и у случају кад се не сматрају прописаним подацима у складу са одредбама овог закона.

Друштва за управљање и инвестициона друштва која су овлашћена да управљају портфолијима својих клијената, а која имају седиште у трећој држави ван ЕУ, у поступку издавања дозволе за рад у Републици, као држави чланици, изузета су од обавезе сабирања својих учешћа са учешћима својих матичних друштава у складу са овим законом, ако испуњавају услове у погледу своје самосталности у односу на матична друштва у складу са овим законом.

Надлежност Комисије над издаваоцима из ЕУ

Члан 101.

Када Комисија утврди да је издавалац, акционар или ималац других финансијских инструмената или лице из чл. 81. и 85. овог закона у Републици, као домаћој држави чланици, поступао супротно прописима, обавештава о својим налазима надлежни орган његове матичне државе чланице, као и ЕСМА-у.

Ако лице из става 1. овог члана настави да поступа супротно прописима упркос мерама које је предузео надлежни орган матичне државе чланице, или ако се његове мере покажу неодговарајућим, Комисија у Републици као домаћој држави чланици, предузима све одговарајуће мере ради заштите инвеститора, пошто о томе претходно обавести надлежни орган матичне државе чланице, уз обавезу да о предузетим мерама што пре обавести Европску комисију и ЕСМА-у.

4. НАДЗОР КОМИСИЈЕ

Надзор Комисије над издаваоцима

Члан 102.

Комисија спроводи надзор над применом и извршавањем свих обавеза прописаних одредбама ове главе.

Комисија је у вршењу надзора из става 1. овог члана овлашћена да:

1) захтева достављање података, докумената, доказа и изјава од ревизора, издаваоца, акционара или ималаца других финансијских инструмената, физичких или правних лица из чл. 81. и 85. овог закона;

2) захтева достављање података, докумената, доказа и изјава од друштава која контролишу или која су контролисана од стране физичких и правних лица из тачке 1) овог става, као и осталих физичких и правних лица за које Комисија сматра да могу имати сазнања од интереса за надзор;

3) захтева од издаваоца да објави податке, доказе и изјаве из тач. 1) и 2) овог става, на начин и у року који одреди Комисија;

4) да након саслушања издаваоца објави податке, доказе и изјаве из тач. 1) и 2) овог става, ако пропусти да их објави издавалац, лице које га контролише или које он контролише;

5) захтева од управе издаваоца, акционара или ималаца других финансијских инструмената као и физичких и правних лица из чл. 81. и 85. овог закона да доставе обавештење о информацијама које се траже у складу са одредбама ове главе или подзаконским актима донетим на основу ове главе, те да доставе додатне информације и документе уколико су потребни;

6) обустави трговање хартијама од вредности, или да захтева од регулисаног тржишта на којем су укључене хартије од вредности обустављање трговине, најдуже на десет радних дана узастопно, ако постоји оправдана сумња да су повређена правила ове главе или подзаконских аката донетим на основу ове главе;

7) забрани трговање хартијама од вредности на регулисаном тржишту, ако утврди да су правила ове главе закона повређена или постоји оправдана сумња у то;

8) да прати да ли издавалац благовремено објављује обавештења у циљу једнаког и ваљаног приступа информацијама од стране јавности на целом подручју Републике;

9) предузима одговарајуће мере према издаваоцу, ако се при објављивању не придржава начела једнаког приступа информацијама на целом подручју Републике;

10) објави да се издавалац, акционар или ималац других финансијских инструмената или физичко и правно лице из чл. 81. и 85. овог закона не придржава обавеза прописаних овом главом;

11) провери да ли се објављују прописани подаци са садржајем и у форми прописаној овим законом и актима Комисије;

12) предузима одговарајуће мере у случају када се прописани подаци не објављују са садржајем и у форми прописаној овим законом и актима Комисије;

13) спроводи непосредан надзор на подручју Републике над применом одредаба ове главе и подзаконских аката који су донети на основу ове главе.

Достава података, докумената, доказа и изјава Комисији од стране ревизора у складу са ставом 2. тачка 1) овог члана, не сматра се повредом забране одавања података која је ревизору прописана уговором, законом или подзаконским актом и у том случају ревизор не сноси одговорност.

Када су хартије од вредности издаваоца укључене на регулисано тржиште, а Комисија утврди неправилности, односно незаконитости у смислу одредби ове главе, Комисија ће решењем наложити предузимање радњи које доприносе успостављању законитости, односно изрећи ће мере у оквиру овлашћења прописаних ставом 2. овог члана и одредиће рок за извршење и достављање доказа о поступању по налозима Комисије.

Решење о предузетим мерама из става 2. овог члана Комисија ће доставити издаваоцу, акционарима, односно имаоцима дужничких хартија од вредности путем издаваоца, регулисаном тржишту на којем су укључене хартије од вредности издаваоца и надлежном органу регулисаног тржишта на које су укључене хартије од вредности.

Ако лице не поступи у складу са решењем Комисије из става 4. овог члана, Комисија може новим решењем да изрекне нову меру или више мера.

Комисија може да предузме и друге мере и санкције у складу са одредбама Главе XVI овог закона.

Обрада личних података сакупљених приликом или у сврху вршења надзора у складу са одредбама ове главе спроводи се у складу са одредбама закона који уређује заштиту података о личности.

Објављивање предузетих мера

Члан 103.

Комисија без непотребног одлагања објављује обавештење о свакој одлуци о изреченим санкцијама и предузетим мерама због повреде прописа из ове главе закона, укључујући и опис врсте и природе учињене повреде, као и идентитет одговорних физичких и правних лица.

Изузетно од става 1. овог члана Комисија може да одложи објављивање одлуке, или може да је објави без идентификовања учиниоца и одговорних лица у случају:

- 1) када је објављивање личних података претерано строго за физичко лице којем су санкције или мере изречене, а на основу претходне оцене његове примерености са повредом коју је учинио;
- 2) када би објављивање озбиљно угрозило стабилност финансијског тржишта или текућег поступка надзора; и
- 3) када би објављивање, према околностима случаја, могло да изазове несразмерну и озбиљну штету физичком или правном лицу које је умешано у повреду.

Уколико је против акта Комисије покренут управни спор или је уложен други правни лек поводом изречене санкције или мере, у објављеном обавештењу о одлуци из става 1. овог члана, јавност се мора на то упозорити, а ако је након објављивања покренут спор односно уложен правни лек, Комисија мора да измени објављено обавештење уношењем податка о томе.

Посебна овлашћења Комисије

Члан 104.

Комисија решењем може изрећи новчану казну правном лицу у износу до 10% прихода оствареног у претходној пословној години, када утврди да:

- 1) није објавило уопште или није објавило у прописаном року извештаје у складу са чл. 71 – 76. овог закона и чл. 93. и 94. овог закона;
- 2) је поступило противно обавези у вези са значајним учешћем из чл. 80 - 85. и члана 89. овог закона.

Ако повреду из става 1. овог члана учини матично или зависно друштво матичног друштва које је обавезно да састави консолидовани годишњи обрачун, новчана казна из става 1. овог члана се одређује према последњем усвојеном консолидованом годишњем извештају.

Комисија решењем може изрећи новчану казну физичком лицу до износа дванаестоструког просека зарада које је то лице остварило у последња три месеца која претходе месецу у којем се изриче казна, када утврди да:

- 1) је одговорно за необјављивање или неблаговремено објављивање извештаја јавног друштва у складу са чл. 70 – 76. овог закона и чл. 93. и 94. овог закона;

2) је поступио противно обавези у вези са значајним учешћем из чл. 80 - 85. и члана 89. овог закона.

Уз новчану казну за повреде прописа из става 1. овог члана Комисија може учиниоцу да изрекне једну или више мера којим се ефикасно отклањају њене последице, а нарочито:

1) објављивање огласа о казни са идентификацијом учиниоца и описом повреде прописа који је учинио;

2) налог физичком или правном лицу одговорном за повреду да престане да је врши и да се уздржи од његовог вршења убудуће;

3) обустављање права гласа у јавном друштву лицу које повреди обавезу извештавања о значајном учешћу из чл. 80 - 85. овог закона и члана 89. овог закона.

У одлучивању о врсти и висини казне и мере за повреде из ст. 1. и 3. овог члана Комисија нарочито води рачуна о свим значајним околностима, а нарочито о:

1) тежини и трајању повреде прописа;

2) степену одговорности учиниоца;

3) имовинској снази учиниоца која се, на пример, исказује и путем годишњег прихода правног лица или примања физичког лица;

4) висине оствареног добитка или избегнутог губитка учиниоца ако може да се утврди;

5) губитака које су имале треће лице услед повреде прописа ако може да се утврди;

6) спремношћу учиниоца да сарађује се надлежним органима;

7) раније повреде прописа од стране учиниоца.

Обавештавање органа и држава чланица ЕУ

Члан 105.

Комисија без одлагања обавештава Европску комисију и све државе чланице ЕУ када се у Републици на било који начин поштре правила у односу на правила ЕУ о усклађивању захтева за транспарентношћу везаним за информације о издаваоцима чије су хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту.

VI. РЕГУЛИСАНА ТРЖИШТА

Организатори тржишта

Члан 106.

Пословањем регулисаног тржишта у Републици може управљати само организатор тржишта са седиштем у Републици (у даљем тексту: берза), уколико поседује дозволу коју издаје Комисија, у складу са овим законом и актима Комисије.

Организатор тржишта је правно лице основано као акционарско друштво у складу са законом којим се уређују привредна друштва, ако овим законом није другачије одређено.

Организатор тржишта је одговоран да обезбеди да регулисано тржиште којим управља испуњава захтеве утврђене овим законом, при чему организатору тржишта нису поверена јавна овлашћења у складу са законом.

Организатор тржишта остварује права која одговарају регулисаном тржишту којим управља у складу са овим законом.

Уз активности и обавезе утврђене овим законом, активности организатора тржишта могу да укључују и следеће додатне активности:

- 1) подстицање и развој тржишта капитала у Републици;
- 2) продаја и лиценцирање тржишних података, укључујући формирање, продају, лиценцирање и трговање финансијским инструментима, на основу тржишних података или других финансијских мера;
- 3) едукација инвеститора;
- 4) друге потребне активности у вези са његовим активностима и обавезама утврђеним законом.

Комисија на својој интернет страници поставља, ажурира и објављује списак свих регулисаних тржишта из њене надлежности.

Комисија тај списак доставља другим државама чланицама и ЕСМА-и. Слично се извештава о свакој промени на том списку.

Минимални капитал

Члан 107.

Минимални капитал организатора тржишта не може бити мањи од 1.000.000 евра у динарској противвредности на дан уплате по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије.

Капитал из става 1. овог члана мора у целости бити уплаћен у новцу, а акције се не могу издати пре него што се уплати пун износ.

Захтев за давање дозволе за рад организатору тржишта

Члан 108.

Садржину захтева и документације потребне за издавање дозволе за рад организатору тржишта за вршење делатности организације регулисаног тржишта прописује Комисија.

Уз захтев из става 1. овог члана прилажу се:

- 1) оснивачки акт, статут, правилник о тарифи, као и правила и процедуре пословања;
- 2) подаци о сваком лицу које стиче квалификовано учешће у организатору тржишта, о сваком лицу са којим је лице са квалификованим учешћем блиско повезано, као и о сваком лицу које на други начин може да врши, директно или индиректно, контролу или значајан утицај на управљање организатора тржишта, односно регулисаног тржишта;
- 3) имена и подаци о квалификацијама, искуству и пословној репутацији предложених чланова управе организатора тржишта, а који испуњавају услове прописане одредбама члана 114. овог закона;
- 4) подаци о кадровској и организационој оспособљености и техничкој опремљености организатора тржишта, у складу са одредбама члана 126. овог закона;
- 5) подаци о програму функционисања регулисаног тржишта који предлаже подносилац захтева, укључујући врсте послова и организациону структуру, са довољно детаља на основу којих Комисија може да утврди да подносилац испуњава све захтеве из ове главе закона;

- 6) доказ о уплати оснивачког улога из члана 107. овог закона;
- 7) накнаде за подношење захтева у складу са тарифником Комисије.

Решење о давању дозволе за рад организатору тржишта

Члан 109.

Комисија одлучује о захтеву за давање дозволе за рад организатору тржишта у року од три месеца од дана пријема захтева.

Комисија доноси решење о давању дозволе када утврди:

- 1) да су захтев и документација из одредаба члана 114. овог закона потпуни и ваљани;
- 2) да су испуњени сви услови из ове главе закона и аката Комисије;
- 3) да лица са квалификованим учешћем у организатору тржишта, укључујући и лица блиско повезана са тим лицима, као и свако лице које може да врши контролу или значајан утицај на управљање организатором тржишта, испуњавају услове из члана 122. овог закона;
- 4) чланови органа управе имају довољно добру репутацију, поседују довољно знања, вештина и искуства и посвећују довољно времена извршавању својих обавеза.

Комисија одбија захтев за давање дозволе за рад организатору тржишта када утврди да:

- 1) један или више услова за добијање дозволе из става 2. овог члана није испуњен;
- 2) подаци које захтев садржи су нетачни, у значајној мери доводе у заблуду или су изостављени неопходни подаци како би се информације из захтева могле правилно тумачити;
- 3) чланови органа управе немају довољно добру репутацију, не поседују довољно знања, вештина и искуства или могу представљати претњу добром и одговорном управљању;
- 4) је власничка структура подносиоца захтева за издавање дозволе, укључујући и лица блиско повезана са лицима која поседују квалификовано учешће, таква да би ефикасан надзор над подносиоцем захтева био онемогућен.

Дозвола у случају статусних промена

Члан 110.

Организатор тржишта пре подношења пријаве за упис статусне промене у регистар привредних субјеката мора да добије дозволу Комисије за припајање, спајање или поделу.

Захтев за давање сагласности на све измене општих аката и чланова управе

Члан 111.

Организатор тржишта доставља Комисији захтев за давање сагласности на измену статута, правила и процедура пословања, правилника о тарифи, и члана управе.

Предложена измена из става 1. овог члана ступа на снагу по добијању сагласности од Комисије.

Комисија доноси решење о давању сагласности по захтеву из става 1. овог члана у року од 30 дана од дана пријема уредног захтева.

Доступност дозвола јавности

Члан 112.

Комисија објављује решења о давању дозволе за рад, као и сагласности из члана 111. овог закона на својој интернет страници.

Упис у Регистар привредних субјеката

Члан 113.

Организатор тржишта стиче својство правног лица уписом у Регистар привредних субјеката.

Организатор тржишта, у року од 15 дана од дана пријема решења Комисије о давању дозволе за рад и решења о давању претходне сагласности за избор, односно именовање чланова органа управе, подноси пријаву за упис у Регистар привредних субјеката, у складу са законом којим се уређује регистрација привредних субјеката.

Организатор тржишта доставља Комисији, у року од седам дана од дана пријема решења о упису, обавештење да је упис извршен.

Организатор тржишта не сме да отпочне да обавља делатност за коју је добио дозволу за рад пре уписа те делатности у Регистар привредних субјеката.

Структура управљања организатора тржишта

Члан 114.

Организатор тржишта има скупштину акционара, једног или више извршних директора и надзорни одбор.

Мандат извршног директора траје четири године и исто лице може бити поново бирано.

Надзорни одбор има председника и најмање четири члана.

Извршни директор не може бити члан надзорног одбора.

Комисија прописује садржај захтева за давање претходне сагласности на избор, односно именовање директора и чланова надзорног одбора организатора тржишта.

Директор и члан надзорног одбора организатора тржишта, не може бити:

- 1) лице које подлеже примени правних последица осуде;
- 2) лице које је на руководећој позицији или запослено у државним органима, осим у случају када Република има власничко учешће у организатору тржишта;
- 3) лице које је директор, члан надзорног одбора, запослени, или лице са квалификованим учешћем у другом организатору тржишта који има дозволу за рад према овом закону;
- 4) лице које је директор, члан надзорног одбора или запослен у ЦРХОВ-у;
- 5) лице које је директор, члан надзорног одбора или запослен у инвестиционом друштву или овлашћеној банци, односно кредитној институцији, јавном друштву или инвестиционом фонду чије су хартије од вредности

укључене у трговање на тржиште хартија од вредности, осим у случају када има власничко учешће у организатору тржишта;

6) лице које је блиско повезано са лицима из тач. 1) - 5) овог става.

Пословна репутација и искуство директора и члана надзорног одбора организатора тржишта треба да обезбеде добро и поуздано управљање организатором тржишта, односно регулисаним тржиштем и МТП и ова лица морају да имају одговарајућу пословну репутацију и најмање три године радног искуства у вези са хартијама од вредности.

Директор организатора тржишта мора бити запослен са пуним радним временом у организатору тржишта, а то лице и најмање један члан надзорног одбора мора знати српски језик.

Услови за избор, односно именовање чланова органа управе организатора тржишта

Члан 115.

Чланови органа управе организатора тржишта у сваком тренутку морају имати добру репутацију (углед), поседовати довољно знања, вештина и искуства и посвећивати довољно времена извршавању својих обавеза. Целокупни састав органа управе треба да одражава адекватан широк распон искуства.

Сви чланови органа управе морају посвећивати довољно времена извршавању својих функција у организатору тржишта.

При одређивању броја директорских функција које члан органа управе може истовремено обављати у оквиру било ког правног субјекта, води се рачуна о појединачним околностима и природи, обиму и сложености активности организатора тржишта.

Чланови органа управе организатора тржишта, за које се сматра да су велики у смислу њихове величине, унутрашње организације и природе, обима и сложености њихових пословања, не могу истовремено обављати функције које садрже више од једне од следећих комбинација функција, осим ако ти чланови не представљају Републику:

1) једна функција извршног директора и две функције неизвршног директора;

2) четири функције неизвршног директора.

Функције извршног или неизвршног директора унутар исте групе или привредних субјеката у којима организатор тржишта има квалификовано учешће сматрају се једном директорском функцијом.

Комисија може дати сагласност члану органа управе да врши једну додатну функцију неизвршног директора.

Функције директора у организацијама чији циљеви нису претежно профитне природе изузимају се од ограничења у погледу броја функција директора које може вршити члан органа управе.

Орган управе мора поседовати довољно општег знања, вештина и искуства да би могао да разуме делатност организатора тржишта, укључујући главне ризике.

Сваки члан органа управе делује савесно и поштено и размишља независно тако да може ефикасно проценити и оспорити одлуке вишег

руководства и, ако је потребно, ефикасно надгледати и пратити доношење одлука.

Организатори тржишта морају посветити довољно кадровских и финансијских ресурса за увођење у посао чланова органа управе.

Комисија ближе уређује критеријуме под којима ће се организатор тржишта сматрати великим у смислу њихове величине, унутрашње организације и природе, обима и сложености њихових пословања.

Комисија редовно обавештава ЕСМА-у о датим сагласностима из става 6. овог члана.

Одбор за именовања

Члан 116.

Организатори тржишта за које се сматра да су велики у смислу њихове величине, унутрашње организације и природе, обима и сложености њихових пословања, оснивају одбор за именовања састављен од чланова органа управе који не обављају ниједну извршну функцију у том организатору тржишта.

Организатори тржишта и њихови одбори за именовања узимају у обзир широк спектар особина и способности приликом именовања чланова органа управе и успостављају политику подстицања разноликости у органу управе.

Одбор за именовања извршава следеће задатке:

1) утврђивање и препоручивање кандидата за упражњена радна места у органу управе, које потом усваја орган управе или се одобрава на скупштини акционара. При томе Одбор за именовања:

- (1) у обзир узима равнотежу између знања, вештина, разноликости и искуства органа управе;
- (2) припрема опис дужности и потребних способности за одређено место и процењује очекивано време потребно за избор;
- (3) утврђује потребну заступљеност полова у органу управе и развија мере за повећање броја представника премало заступљеног пола у органу управе како би се постигао овај циљ;

2) редовно и најмање једном годишње оцењује структуру, величину, састав и успешност органа управе и за орган управе припрема препоруке у вези са могућим изменама;

3) редовно и најмање једном годишње процењује знање, вештине и искуство појединачних чланова органа управе, као и органа управе као целине и о томе обавештава орган управе;

4) редовно преиспитује политику органа управе у погледу избора и именовања вишег руководства и за орган управе припрема препоруке.

Одбор за именовања, при вршењу својих дужности, редовно и у мери колико је то могуће, узима у обзир потребу да се обезбеди да приликом доношења одлука унутар органа управе не преовладава ниједан појединац или мања група људи, на начин који би био штетан за интересе организатора тржишта као целине.

У обављању својих дужности, одбор за именовања може користити све потребне изворе информација, укључујући спољно саветовање.

Члан 117.

Надзорни одбор организатора тржишта утврђује и надгледа спровођење система управљања који обезбеђује ефективно и одговорно руковођење, укључујући поделу дужности унутар организације и спречавање сукоба интереса на начин којим се обезбеђује интегритет тржишта.

Надзорни одбор прати и редовно оцењује делотворност система управљања организатора тржишта и предузима одговарајуће мере да би се уклонили евентуални недостаци.

Чланови надзорног одбора имају одговарајући приступ информацијама и документима који су потребни за надгледање и праћење процеса доношења одлука управе.

Члан 118.

Комисија својим подзаконским актом ближе уређује услове које чланови надзорног одбора морају да испуњавају у складу са чланом 115. овог закона, као и појам узимања у обзир разноликости приликом избора чланова органа управе из члана 116. овог закона.

Давање, одбијање и повлачење сагласности**Члан 119.**

Када Комисија утврди да су испуњени услови из чл. 114 - 118. овог закона и одговарајућих аката Комисије, даје сагласност у складу са одредбама члана 111. став 3. овог закона.

Комисија одбија захтев за давање сагласности из става 1. овог члана када утврди да нису испуњени услови утврђени одредбама овог члана, а нарочито када процени:

- 1) да чланови надзорног одбора организатора тржишта немају довољно добру репутацију;
- 2) не поседују довољно знања, вештина и искуства;
- 3) не посвећују довољно времена обављању својих функција;
- 4) постоје објективни и доказиви разлози да верује да надзорни одбор организатора тржишта може представљати претњу за његово добро и одговорно управљање и очување интегритета тржишта.

У поступку издавања дозволе регулисаном тржишту, лице или лица која руководе пословањем и функционисањем регулисаног тржишта које већ има дозволу, у складу са овим законом, сматра се да испуњавају захтеве из члана 115. став 1. овог закона.

Организатор тржишта обавештава Комисију о свим подацима који су неопходни за процену да ли организатор тржишта испуњава одредбе чл. 115. и 116. овог закона.

Комисија повлачи претходну сагласност за избор, односно именовање члана надзорног одбора организатора тржишта када утврди да:

- 1) је решење о давању сагласности донето на основу неистинитих или непотпуних података;
- 2) лице за које је дата сагласност више не испуњава услове из одредаба члана 115. овог закона.

Комисија подзаконским актом уређује садржај захтева за давање претходне сагласности на избор, односно именовање члана органа управе организатора тржишта у складу са условима из овог закона.

Квалификовано учешће и контрола

Члан 120.

Када физичко или правно лице, односно лица која су блиско повезана, изузимајући Републику (у даљем тексту: предложени стицалац), донесе одлуку да посредно или непосредно стекне, односно увећа квалификовано учешће у организатору тржишта, тако да проценат акција са правом гласа или учешћа у капиталу достигне или пређе 10%, 20%, 33% или 50% учешћа у капиталу тог организатора тржишта (у даљем тексту: предложено стицање), дужно је да Комисији поднесе захтев за давање претходне сагласности за стицање квалификованог учешћа, наводећи висину намераваног учешћа, као и остале прописане податке.

Свако физичко или правно лице које донесе одлуку да посредно или непосредно смањи проценат квалификованог учешћа у организатору тржишта испод 10%, 20%, 33% или 50% учешћа у укупном капиталу тог организатора тржишта, дужно је да о томе претходно обавести Комисију и да наведе висину намераваног смањења учешћа.

Члан 121.

Комисија, у року од 60 радних дана од дана пријема уредног захтева, утврђује испуњеност услова за стицање или увећање квалификованог учешћа.

Када Комисија разматра два или више захтева за стицање или увећање квалификованог учешћа у истом организатору тржишта, Комисија је дужна да према предложеним стицаоцима равноправно поступа.

Комисија својим актом ближе уређује документа које је неопходно приложити уз захтев из члана 120. став 1. овог закона.

Члан 122.

Приликом одлучивања о захтеву из члана 120. став 1. овог закона, узимајући у обзир вероватни утицај предложеног стицаоца на организатора тржишта, односно управу регулисаног тржишта, а ради обезбеђења доброг и одговорног управљања у организатору тржишта у коме се стиче квалификовано учешће, Комисија оцењује подобност предложеног стицаоца и финансијску оправданост предложеног стицања користећи следеће критеријуме:

- 1) репутацију предложеног стицаоца;
- 2) финансијску стабилност предложеног стицаоца;
- 3) могућност организатора тржишта да испуњава услове у погледу капитала и друге услове и обавезе предвиђене одредбама овог закона, а нарочито да ли група чији ће део постати има структуру која омогућава вршење ефикасног надзора;
- 4) постојање основане сумње да се у вези са предложеним стицањем врши или покушава да врши прање новца или финансирање тероризма у смислу одредаба закона који уређује спречавање прања новца и финансирања тероризма, односно да предложено стицање може увећати тај ризик;
- 5) да ли лице које поседује или предлаже стицање квалификованог учешћа подлеже правним последицама осуде.

Комисија подзаконским актом прописује критеријуме подобности и поузданости лица која стичу квалификовано учешће.

Члан 123.

Комисија доноси решење о давању сагласности за стицање квалификованог учешћа у року од 60 радних дана од дана пријема уредног захтева, односно у додатном року у складу са законом који уређује општи управни поступак, уколико се на основу достављене документације може закључити да су лица која намеравају да стекну квалификовано учешће подобна и поуздана и да им је финансијски положај такав да се може претпоставити да неће имати негативан утицај на пословање организатора тржишта.

Решењем из става 1. овог члана Комисија може одредити максималан рок за окончање предложеног стицања и може га продужити када је то потребно.

Комисија доноси решење о одбијању захтева за давање сагласности за стицање квалификованог учешћа уколико се на основу достављене документације може закључити да:

- 1) су подаци које предложени стицалац поднесе непотпуни;
- 2) предложени стицаоци не испуњавају критеријуме прописане одредбама члана 122. став 1. овог закона;
- 3) блиска повезаност између организатора тржишта и других физичких или правних лица која су у позицији да контролишу или врше значајан утицај на организатора тржишта, односно управу регулисаног тржишта спречава ефикасно вршење надзорне функције Комисије;
- 4) закони или прописи друге државе који се односе на физичка или правна лица са којима организатор тржишта има блиску повезаност спречава ефикасно вршење надзорне функције Комисије, односно отежавају примену њене надзорне функције.

Одредбе овог члана примењују се и у случајевима када се захтев за давање сагласности за стицање квалификованог учешћа подноси у поступку издавања дозволе за рад организатору тржишта, као и у случају накнадног стицања акција организатора тржишта у проценту који прелази прописане прагове укупно издатих акција организатора тржишта.

Члан 124.

Ако организатор тржишта стекне сазнања о стицању или отуђивању учешћа у свом капиталу, што доводи до тога да поменути проценти пређу или падну испод прагова прописаних одредбом члана 120. став 2. овог закона, о томе без одлагања обавештава Комисију.

Најмање једном годишње организатор тржишта обавештава Комисију о акционарима који поседују квалификовано учешће и величини њихових учешћа на начин предвиђен актом Комисије.

ЦРХОВ је дужан да одмах обавештава Комисију о преласку, односно спуштању испод 10%, 20%, 33% или 50% учешћа акционара у укупном капиталу организатора тржишта на начин прописан актом Комисије.

Организатор регулисаног тржишта објављује:

- 1) најмање једном годишње податке о власничкој структури организатора тржишта, а нарочито о идентитету и обиму учешћа сваког лица

које може имати значајан утицај на управљање организатором тржишта, односно регулисаним тржиштем;

2) без одлагања, информације о којима стекне сазнања о сваком преносу власништва који проузрокује промену лица која врше значајан утицај на управљање организатором тржишта, односно регулисаним тржиштем.

Члан 125.

Лицу које стекне квалификовано учешће у организатору тржишта супротно одредбама члана 120. став 1. овог закона, Комисија:

1) привремено одузима право гласа која произилазе из тако стеченог квалификованог учешћа, односно спречава вршење контроле над организатором тржишта;

2) налаже продају/отуђење тако стеченог квалификованог учешћа.

Комисија укида решење о давању сагласности на квалификовано учешће ако је лице које има квалификовано учешће ту сагласност добило давањем нетачних, непотпуних података или на неки други недозвољени начин.

Комисија може укинути решење о давању сагласности на квалификовано учешће ако лице које поседује квалификовано учешће више не испуњава услове предвиђене одредбама члана 122. овог закона и у тим околностима примењују се ограничења и мере из става 1. овог члана.

Комисија подзаконским актом уређује услове и начин подношења захтева за давање сагласности на стицање квалификованог учешћа и обавештавања Комисије о поседовању квалификованог учешћа.

Организациони захтеви

Члан 126.

Организатор тржишта је дужан да у време издавања дозволе и током пословања:

1) поседује системе за јасно установљивање и исправљање могућих негативних последица на функционисање регулисаног тржишта, његове чланове или учеснике, а које проистичу из сукоба интереса између регулисаног тржишта, његовог организатора тржишта, или власника организатора тржишта, са једне стране, и стабилног функционисања регулисаног тржишта, са друге стране, нарочито када такви сукоби интереса могу да буду штетни за функције које организатор тржишта односно регулисано тржиште врши у складу са одредбама овог закона и актима Комисије;

2) буде адекватно опремљен како би управљао ризицима којима је изложен, спроводи одговарајуће мере и системе за препознавање свих значајних ризика по своје пословање и донео делотворне мере у циљу умањења тих ризика;

3) поседује процедуре за стабилно управљање техничким функционисањем свог система, укључујући успостављање ефикасних система у случају непредвиђених околности, а у циљу савладавања ризика од прекида рада система;

4) има транспарентна и обавезујућа правила и поступке којима се омогућује правично (поштено) и правилно трговање и успостављају објективни критеријуми за ефикасно извршавање налога;

5) поседује делотворне процедуре којима се олакшава ефикасно и благовремено закључење трансакција које се извршавају у оквиру тих система;

6) у време издавања дозволе за рад и непрекидно током пословања, располаже са довољно финансијских средстава која обезбеђују његово правилно функционисање и функционисање регулисаног тржишта, с обзиром на природу и обим трансакција које се закључују на тржишту и распон и степен ризика којима је изложено.

Организатори тржишта не могу извршавати налоге клијената на терет сопственог капитала, нити могу трговати финансијским инструментима изузев државним хартијама од вредности и високо ликвидним финансијским инструментима које одликује низак кредитни и тржишни ризик.

Отпорност система, системи за прекид трговања и електронско трговање

Члан 127.

Организатор тржишта мора имати успостављене ефикасне системе, поступке и механизме који обезбеђују да су његови системи трговања отпорни, да имају довољан капацитет за обраду великих количина налога и порука и да могу да обезбеде уредно трговање у изузетно отежаним условима на тржишту, да су тестирани како би се обезбедила испуњеност ових услова и континуитета пословања и услуга у случају квара система трговања.

Организатор тржишта има писане споразуме са маркет мејкерима према којима морају да објављују обавезујуће понуде по конкурентним ценама, обезбеђујући тржишту редовну и сталну ликвидност, у складу са природом и обимом трговања на том регулисаном тржишту.

Писани споразум из става 2. овог члана уређује најмање:

1) обавезе маркет мејкера у вези са обезбеђивањем ликвидности и, ако је примењиво, друге обавезе у вези са реализацијом споразума;

2) све подстицаје, у облику попушта или на други начин, које нуди организатор тржишта маркет мејкеру за обезбеђивање редовне и сталне ликвидности на тржишту и када је то примењиво, друга права маркет мејкера која доприносе реализацији споразума.

Организатор тржишта прати и спроводи усклађеност инвестиционих друштава/маркет мејкера са захтевима из обавезујућих писаних споразума, обавештава Комисију о садржају тих споразума и на захтев доставља све додатне информације које су потребне Комисији да се увери да организатор тржишта испуњава захтеве из овог става.

Организатор тржишта има успостављене ефикасне системе, поступке и механизме за одбацивање налога који превазилазе унапред одређен праг у погледу обима и цене или су очигледно погрешни.

Организатор тржишта мора имати могућност да привремено обустави или ограничи трговање ако у кратком року дође до значајне промене цене финансијског инструмента на том регулисаном тржишту или на повезаним тржиштима. Организатор тржишта мора да обезбеди да су сви параметри за обуставу трговања адекватно подешени тако да у обзир узимају ликвидност различитих класа и поткласа имовине, као и природу тржишног модела и врсту корисника, као и да су довољни да спрече значајне поремећаје у трговању.

Организатор тржишта може имати могућност да у изузетним случајевима откаже, измени или исправи било коју трансакцију.

Организатор тржишта својим општим актима уређује параметре за обуставу трговања и за сваку промену параметара добија сагласност Комисије.

Комисија о тим параметрима извештава ЕСМА-у.

Организатор тржишта има успостављене потребне системе и поступке обавештавања Комисије о обустави трговања финансијским инструментом на регулисаном тржишту, које је са аспекта ликвидности за финансијски инструмент од кључне важности, како би Комисија ускладила одзив целог тржишта и утврдила да ли треба обуставити трговање на другим местима на којима се тим финансијским инструментом тргује, док се трговање на првом тржишту не настави.

Организатор тржишта је дужан да има успостављене ефикасне системе, поступке и механизме, као и да:

1) захтева да чланови или учесници изврше одговарајућа тестирања/провере алгоритама и обезбеде окружење које омогућава та тестирања;

2) обезбеде да системи за алгоритамско трговање не могу проузроковати нарушавање услова трговања или допринети њиховом настанку;

3) управља нарушеним условима трговања који настану услед рада тих система за алгоритамско трговање, укључујући системе за ограничавање удела неизвршених трансакција које члан или учесник може унети у систем како би успорио ток налога, ако постоји ризик од достизања максималног капацитета система; и

4) ограничава и спроводи вредност минималног ценовног инкремента који се може извршити на регулисаном тржишту.

Организатор тржишта који дозвољава непосредни електронски приступ дужан је да има успостављене ефикасне системе, поступке и механизме који обезбеђују да такве услуге пружају само чланови или учесници, односно инвестициона друштва која:

1) који испуњавају услове у погледу подобности члана или учесника, и

2) задржавају одговорност за налоге и трговање које је извршено приликом коришћења те услуге у вези са одредбама овог закона.

Организатор тржишта такође успоставља одговарајуће стандарде у вези са контролом ризика и праговима трговања путем директног електронског приступа и може да разликује и по потреби обустави налоге или трговање лица које употребљава директни електронски приступ, одвојено од других налога или трговања члана или учесника.

Организатор тржишта има успостављене механизме за привремено или коначно укидање директног електронског приступа члана или учесника клијенту у случају неиспуњавања одредби овог става.

Организатор тржишта мора да обезбеди да су његова правила о услугама колокације транспарентна, поштена и недискриминаторна.

Организатор тржишта мора да обезбеди да је његова структура накнада укључујући накнаде за извршење, додатне накнаде и све рабате, транспарентна, поштена и недискриминаторна и да ни на који начин не подстиче испостављање, измену или отказивање налога или извршавање трансакција на начин који доприноси нарушавању услова трговања или злоупотребама на тржишту. Организатор тржишта утврђује обавезе одржавања тржишта (*market making*) за појединачне акције или погодне корпе акција у замену за све рабате који су му додељени.

Организатор тржишта може да прилагоди своје накнаде за отказане налоге у погледу дужине периода у којем је налог био валидан и да прилагоди накнаде сваком финансијском инструменту на које се примењују.

Организатор тржишта може увести вишу накнаду за испостављање налога који је накнадно отказан од накнаде за налог који је извршен и да уведе већу накнаду за учеснике са високим уделом отказаних налога у поређењу са извршеним налозима и онима који користе технологију високофреквентног алгоритамског трговања, како би надоместили додатно оптерећење могућности система.

Организатор тржишта има способност да обележавањем чланова или учесника, идентификује налоге креиране алгоритамским трговањем, различите алгоритме који се употребљавају за креирање налога, као и лица која су затражила те налоге. Ти подаци се достављају Комисији на њен захтев.

Организатор тржишта ставља на располагање Комисији на њен захтев податке у вези са књигом налога или Комисији омогућава приступ књизи налога како би могла да прати трговање.

Вредност минималног ценовног инкремента (*tick size*)

Члан 128.

Организатор тржишта успоставља режиме за вредности минималног ценовног инкремента за акције, депозитне потврде, инвестиционе фондове којима се тргује на берзи, сертификате и друге сличне финансијске инструменте које ближе уређује Комисија у складу са чланом 130. овог закона.

Режими за вредности минималног ценовног инкремента из става 1. овог члана морају:

1) бити калибрирани тако да одражавају профил ликвидности финансијског инструмента на различитим тржиштима и просечни распон цена између понуде и потражње, узимајући у обзир пожељност пружања разумно стабилних цена без непотребног ометања/спречавања даљег ограничавања распона;

2) на одговарајући начин прилагодити вредност минималног ценовног инкремента за сваки финансијски инструмент.

Усклађивање пословних сатова

Члан 129.

Сва места трговања и њихови чланови или учесници морају ускладити пословне сатове којима бележе датум и час догађаја о коме се извештава.

Овлашћења Комисије да усваја прописе

Члан 130.

Комисија подзаконским актом ближе уређује услове у вези са кадровском, организационом оспособљеношћу, финансијским ресурсима и техничком опремљеношћу организатора тржишта, нарочито узимајући у обзир конкретне околности тржишта, значајне ризике, потенцијалне конфликте интереса, стручну и техничку оспособљеност, а што је неопходно да би се осигурало правично, правилно и ефикасно организовање тржишта.

Акт из става 1. овог члана уређује:

1) ниво и начин израчунавања минималних финансијских средстава неопходних за испуњење услова из члана 126. став 1. тачка б) овог закона, као

и врсту финансијских инструмената за које се сматра да су довољно ликвидни и довољно ниског ризика да испуњавају услове из члана 126. став 2. овог закона;

2) захтеве којима се осигурава да системи за трговање на регулисаним тржиштима буду отпорни и да имају одговарајући капацитет;

3) удео из члан 127. став 11. овог закона, узимајући у обзир факторе попут вредности неизвршених налога у односу на вредност извршених трансакција;

4) контроле у вези са директним електронским приступом на начин којим се осигурава да су контроле за индиректни приступ најмање једнаке контроли за непосредни приступ тржишту;

5) захтеве да се обезбеди да услуге колокације и структуре накнада буду фер и недискриминаторне и да структуре накнада не стварају подстицаје за неуредне услове трговања или злоупотребу тржишта;

6) утврђивање важности регулисаног тржишта у погледу ликвидности финансијског инструмента;

7) услове који обезбеђују да споразуми са маркет мејкерима буду поштени и недискриминаторни и уређују минималне обавезе одржавања тржишта које организатори тржишта морају да обезбеде, као и услове под којима захтев за успостављање система одржавања тржишта није примерен, а све то узимајући у обзир природу и опсег трговања на конкретном регулисаном тржишту, чак и ако регулисано тржиште дозвољава или омогућава алгоритамско трговање у својим системима;

8) захтеве да се обезбеди правилно тестирање алгоритама, које ће осигурати да системи за алгоритамско трговање, укључујући високофреквентно алгоритамско трговање, не могу проузроковати недостатке у условима трговања на тржишту, нити им допринети;

9) правила о одговарајућој калибрацији обустава трговања из члана 127. став 6. овог закона, узимајући у обзир факторе из тог става;

10) вредност минималног ценовног инкремента или режима вредности минималног ценовног инкремента за акције, депозитне потврде, инвестиционе фондове којима се тргује на берзи, сертификате и друге сличне финансијске инструменте, када је неопходно да се обезбеди уредно функционисање тржишта, у складу са чиниоцима из чланом 128. став 2. овог закона и цену, распон и дубину ликвидности финансијског инструмента.

Акт из става 1. овог члана може такође укључити правила која је прописала Комисија како би уредила вредност минималног ценовног инкремента или режима вредности минималног ценовног инкремента за одређене финансијске инструменте који нису наведени у ставу 2. тачка 9) овог члана, када је неопходно да се обезбеди уредно функционисање тржишта, у складу са чланом 128. став 2. овог закона и цену, распон и дубину ликвидности финансијског инструмента.

Укључење финансијских инструмената у трговање

Члан 131.

Организатор тржишта има јасна и транспарентна правила у вези са укључењем финансијских инструмената у трговање на регулисано тржиште.

Организатор тржишта својим правилима:

1) омогућава да се финансијским инструментима укљученим у трговање на регулисаном тржишту може трговати на поштен, правилан и

ефикасан начин и да се преносиве хартије од вредности могу слободно преносити између страна које њима тргују;

2) обезбеђује да облик уговора о изведеним финансијским инструментима омогућава правилно формирање цена, као и постојање одговарајућих услова салдирања;

3) успоставља и одржава ефикасне системе којима се проверава да ли издаваоци преносивих хартија од вредности, који су укључени у трговање на регулисаном тржишту, поштују све своје обавезе предвиђене овим законом, актима Комисије и актима организатора тржишта, у погледу почетног, сталног и ad hoc/повременог обелодањивања информација које је обавезан да достави организатору тржишта;

4) успоставља процедуре које његовим члановима омогућавају приступ информацијама које су објављене у складу са овим законом или актом Комисије;

5) установљава неопходне системе за редовну проверу усклађености финансијских инструмената које је укључило у трговање са условима за укључење на тржиште.

Преносива хартија од вредности која је укључена у трговање на регулисаном тржишту може накнадно бити уврштена у трговање на другим регулисаним тржиштима, чак и без пристанка издаваоца и у складу са релевантним одредбама Главе IV овог закона. Организатор тржишта обавештава издаваоца о томе да се његовим хартијама од вредности тргује на том регулисаном тржишту. За издаваоца не важи обавеза пружања информације, из става 2. овог члана, непосредно било ком регулисаном тржишту које је његове хартије од вредности уврстило у трговање без његове сагласности.

Комисија подзаконским актом ближе уређује:

1) карактеристике различитих класа финансијских инструмената, које организатор тржишта мора узети у обзир када процењује да ли је неки финансијски инструмент издат на начин који је доследан критеријумима утврђеним у ставу 2. овог члана, за укључење у трговање на различитим сегментима поменутог тржишта којима управља;

2) мере које организатор тржишта мора увести, како би се сматрало да испуњава обавезу провере да издавалац преносиве хартије од вредности испуњава своје обавезе у складу са одредбама овог закона и аката Комисије у погледу почетног, сталног и ad hoc/повременог обелодањивања;

3) мере које организатор тржишта мора да установи како би својим члановима и учесницима олакшао приступ информацијама објављеним у складу са условима утврђеним овим законом и актима Комисије.

Привремена обустава и искључење финансијских инструмената из трговања на регулисаном тржишту

Члан 132.

Организатор тржишта може да уведе привремену обуставу трговања финансијским инструментом или да га искључи из трговања, уколико финансијски инструмент више не испуњава правила регулисаног тржишта, осим ако би та обустава или искључење нанела значајну штету интересима инвеститора или правилном функционисању тржишта.

Организатор тржишта који привремено обустави или искључи из трговања финансијски инструмент, такође привремено обуставља трговање или искључује из трговања изведене финансијске инструменте из члана 2. став 1. тачка 19) подтач. (4) - (10) овог закона, који се односе на тај финансијски инструмент или су са њим повезани, када је то потребно за подршку циљевима привремене обуставе или искључења основног финансијског инструмента. Организатор тржишта објављује своју одлуку о привременој обустави или искључењу финансијског инструмента из трговања и свих повезаних изведених финансијских инструмената, и Комисију обавештава о својим релевантним одлукама.

Комисија захтева да друга регулисана тржишта, МТП-ови, ОТП-ови и системски интернализатори који су у њеној надлежности и тргују истим финансијским инструментом или изведеним финансијским инструментима из става 2. овог члана, такође привремено обуставе трговање или из трговања искључе тај финансијски инструмент или изведене финансијске инструменте, ако је привремена обустава или искључење уведена због сумње на злоупотребу тржишта, понуде за преузимање или необјављивања привилегованих информација о издаваоцу или финансијском инструменту, због повреде чл. 272. и 283. овог закона, осим ако такво привремено обустављање трговања или искључење из трговања може значајно наштетити интересима инвеститора или правилном функционисању тржишта.

Комисија такву одлуку одмах објављује.

Комисија о овој одлуци одмах обавештава ЕСМА-у и надлежне органе других држава чланица, укључујући објашњење уколико је одлучено да се за финансијски инструмент или изведене финансијске инструменте не обустави трговање или да се не искључе из трговања, у складу са чланом 2. став 1. тачка 19) подтач. (4) - (10) овог закона, који се односе на тај финансијски инструмент или су са њим повезани.

Када надлежни органи других држава чланица обавесте Комисију о таквој одлуци, Комисија захтева да регулисана тржишта, МТП-ови, ОТП-ови и системски интернализатори који су у њеној надлежности и тргују истим финансијским инструментом или изведеним финансијским инструментима из става 2. овог члана, такође привремено обуставе трговање или из трговања искључе тај финансијски инструмент или изведене финансијске инструменте, ако је привремена обустава или искључење уведено због сумње на злоупотребу тржишта, понуде за преузимање или откривања привилегованих информација о издаваоцу или финансијском инструменту, због повреде чл. 272. и 283. овог закона, осим ако такво привремено обустављање трговања или искључење из трговања може значајно наштетити интересима инвеститора или правилном функционисању тржишта. Овај став се такође примењује приликом укидања обуставе трговања финансијског инструмента или изведених финансијских инструмената из става 2. овог члана. Поступак обавештавања из овог става такође се примењује и у случају да је одлуку о привременој обустави или искључењу из трговања финансијског инструмента или изведених финансијских инструмената из става 2. овог члана, донео надлежни орган у складу са чланом 374. став 1. тач. 13) и 14) овог закона.

Комисија доноси решење о искључењу из трговања на регулисаном тржишту акција издаваоца у следећим случајевима:

1) уколико издавалац Комисији није доставио годишњи извештај у роковима и на начин прописан одредбама овог закона;

2) уколико је Комисија два пута безуспешно покушала уручење управног акта на адресу седишта друштва, односно на регистровану адресу за пријем поште;

3) уколико је друштву правноснажним актом изречена мера забране обављања делатности;

4) уколико је друштву правноснажним актом изречена мера одузимања дозволе, лиценце или одобрења за обављање регистроване делатности;

5) уколико друштво остане без законског или привременог заступника, а не региструје новог у року од 30 дана од дана брисања законског, односно привременог заступника из регистра привредних субјеката;

Решење из става 7. овог члана Комисија доставља издаваоцу и организатору тржишта.

Решење из става 7. овог члана организатор тржишта је дужан да одмах по пријему објави на својој интернет страници и обезбеди да исто буде објављено у континуитету у трајању од најмање шест месеци од дана доношења.

Организатор тржишта је дужан да по пријему решења из става 7. овог члана, без одлагања, искључи акције из трговања са регулисаног тржишта.

Издавалац је дужан да решење из става 7. овог члана у року од три дана од дана пријема достави акционарима издаваоца.

У случају из става 7. овог члана сваки акционар може у року од шест месеци од дана доношења решења Комисије да захтева од друштва откуп акција.

Друштво је дужно да исплати акционара у року од 30 дана од дана пријема захтева по цени по којој се откупљују акције од несагласних акционара у складу са одредбама закона којим се уређују привредна друштва.

Ако друштво не поступи у складу са ставом 11. овог члана, акционар може тужбом надлежном суду да тражи исплату:

1) вредности акција уколико друштво није исплатило акције у року из става 4. овог члана;

2) разлике до пуне вредности акција, уколико сматра да вредност није утврђена у складу са ставом 4. овог члана.

Комисија подзаконским актом ближе уређује:

1) случајеве у којима повезаност између изведеног финансијског инструмента који се односи на финансијски инструмент или који је са њим повезан, а за који је привремено обустављено трговање или је искључен из трговања и изворног финансијског инструмента значи да је за изведени финансијски инструмент такође обустављено трговање или је искључен из трговања како би се постигао циљ обуставе или искључења основног финансијског инструмента;

2) форму и временски распоред обавештења и објава из ст. 2 - 5. овог члана;

3) списак околности које значајно штете интересима инвеститора и правилном функционисању тржишта из ст. 1 - 5. овог члана.

Одлука о повлачењу акција са регулисаног тржишта

Члан 133.

Скупштина издаваоца, односно јавног друштва може донети одлуку о повлачењу акција са регулисаног тржишта гласовима који представљају најмање три четвртине од укупног броја издатих акција са правом гласа, с тим што се статутом друштва може одредити и већа већина за доношење овакве одлуке.

Одлуку из става 1. овог члана јавно друштво може да донесе ако су кумулативно испуњени следећи услови:

- 1) јавно друштво има мање од 10.000 акционара;
- 2) да је у периоду од три месеца који претходи дану доношења одлуке о сазивању седнице скупштине акционара на којој се одлучује о повлачењу акција са регулисаног тржишта, односно МТП укупно остварени обим промета акција које су предмет наведеног повлачења износио мање од 0,5% од њиховог укупног издатог броја;
- 3) у најмање у једном месецу периода из тачке 2) овог става остварени месечни обим промета таквим акцијама на регулисаном тржишту износио је мање од 0,05% од њиховог укупног издатог броја.

Одлука из става 1. овог члана је валидна само кад укључује и неопозиву изјаву друштва којом се друштво обавезује да од несагласних акционара, а на њихов захтев, откупи акције уз одговарајућу накнаду, с тим што ово право има и акционар који није учествовао у раду скупштине.

По упису одлуке из става 1. овог члана у Регистар привредних субјеката, друштво је дужно да обавести организатора регулисаног тржишта на којем су његове акције укључене у трговање.

Одговарајућа накнада из става 3. овог члана је највећа вредност акције обрачунате у складу са законом којим се уређују привредна друштва.

Приступ регулисаном тржишту

Члан 134.

Организатор тржишта својим актима уређује и одржава транспарентна и недискриминаторна правила, заснована на објективним критеријумима, која се примењују на приступ регулисаном тржишту и чланство у њему.

Правила из става 1. овог члана уређују обавезе чланова или учесника која проистичу из:

- 1) акта о оснивању регулисаног тржишта и његовом управљању;
- 2) правила у вези са трансакцијама на тржишту;
- 3) стандарда струке који се примењују на запослене инвестиционих друштава или кредитних институција, која послују на тржишту;
- 4) услова из става 3. овог члана утврђених за чланове или учеснике на тржишту, који нису инвестициона друштва и кредитне институције;
- 5) правила и поступака за клиринг и салдирање трансакција закључених на регулисаном тржишту.

Организатор тржишта може прихватити за чланове или учеснике, инвестициона друштва и кредитне институције које поседују дозволу за рад у складу са законом којим се уређују банке, односно законом којим се уређују кредитне институције, као и лица која:

- 1) имају добар углед;
- 2) имају довољан ниво способности, стручности и искуства за трговање;
- 3) имају, када је то применљиво, одговарајућу организацију;
- 4) поседују довољно средстава за улогу коју ће обављати, узимајући у обзир различите финансијске механизме које је регулисано тржиште установило како би осигурало адекватно салдирање трансакција на тржишту.

За трансакције склопљене на регулисаном тржишту, чланови и учесници нису дужни да међусобно примењују обавезе из чл. 178, 179, 180, 181, 182, 184, 185. и 188. овог закона, али примењују на своје клијенте, када за рачун својих клијената извршавају њихове налоге на регулисаном тржишту.

Правила у вези са приступом, чланством или учешћем на регулисаном тржишту предвиђају непосредно учествовање или учествовање са даљине инвестиционих друштава и кредитних институција.

Организатори тржишта и/или регулисана тржишта из других држава чланица могу без додатних законских или административних захтева успоставити одговарајуће механизме у Републици, како би удаљеним члановима или учесницима са седиштем у Републици омогућили приступ и трговање на тим тржиштима.

Организатори тржишта из Републике могу без додатних законских или административних захтева успоставити одговарајуће механизме у другим државама чланицама, како би удаљеним члановима или учесницима са седиштем у другим државама чланицама омогућили приступ и трговање на регулисаним тржиштима која организују.

Организатор тржишта је дужан да обавести Комисију о томе у којим државама чланицама намерава да успоставити такве механизме. Комисија ће у року од месец дана о томе обавестити државу чланицу у којој организатор тржишта намерава да успоставити такве механизме.

Комисија, на захтев надлежног органа матичне државе чланице, и без одлагања, доставља имена чланова или учесника на регулисаном тржишту, са седиштем у Републици.

Организатор тржишта редовно доставља Комисији списак чланова или учесника регулисаног тржишта.

Праћење усклађености са правилима регулисаног тржишта и осталим законским обавезама

Члан 135.

Организатори тржишта су дужни да обезбеде и одржавају ефикасне системе и поступке, укључујући потребна средства за редовно праћење усклађености њихових чланова или учесника са њиховим правилима. Организатори тржишта прате испостављене налоге, укључујући опозиве налога и трансакције које врше њихови чланови или учесници у оквиру њихових система како би препознали кршење тих правила, неправилне услове трговања или понашања која могу указати на трговање на основу привилегованих информација, манипулацију на тржишту као и покушај трговања на основу привилегованих информација, манипулације на тржишту или поремећаје у систему у вези са финансијским инструментом.

Организатори тржишта одмах обавештавају Комисију о значајним случајевима кршења својих правила, неправилним условима трговања или

понашањима која могу указати на трговање на основу привилегованих информација, манипулацију на тржишту као и покушајима трговања на основу привилегованих информација, манипулације на тржишту или поремећајима у систему у вези са финансијским инструментом.

Комисија обавештава ЕСМА-у и надлежне органе других држава чланица о информацијама из става 2. овог члана. У вези са поступањем које може указати на понашање које је забрањено на основу европских прописа којима се уређују злоупотребе на тржишту, надлежни орган је дужан да се увери да такво понашање постоји или је постојало пре него што о томе обавести надлежне органе других држава чланица и ЕСМА-у.

Организатор тржишта без одлагања доставља релевантне податке Комисији и пружа пуну подршку Комисији и републичком јавном тужилаштву током истражних радњи и процесуирању злоупотребе на тржишту, која се догодила у системима регулисаног тржишта или путем њих.

Комисија подзаконским актом уређује околности услед којих наступа обавеза давања информација из става 2. овог члана.

Општи акти организатора тржишта

Члан 136.

Општи акти организатора тржишта су оснивачки акт, статут, правила и процедуре пословања, као и правилник о тарифи.

Комисија даје претходну сагласност на правила и процедуре пословања и правилник о тарифи, као и на њихове измене и прописује њихову ближу садржину. Организатор тржишта без одлагања обавештава Комисију о свим изменама статута.

Правила и процедуре пословања ближе уређују послове организатора тржишта прописане одредбама овог закона, а нарочито се њима уређују:

- 1) услови чланства за инвестиционо друштво на регулисаном тржишту;
- 2) услови за укључење финансијских инструмената у трговање на регулисано тржиште, искључење из трговања и привремену обуставу трговања таквим финансијским инструментима;
- 3) услови за трговање финансијским инструментима који су укључени у трговање на регулисано тржиште;
- 4) тржишни надзор над трговањем финансијским инструментима који су укључени на регулисано тржиште у циљу спречавања и откривања непоступања по правилима регулисаног тржишта, одредбама овог закона и актима Комисије, а нарочито непоступања по одредбама Главе XII овог закона које регулишу злоупотребе на тржишту;
- 5) процедуре за покретање дисциплинских поступака против инвестиционих друштава и овлашћених физичких лица у инвестиционом друштву који поступају супротно одредбама општих аката, одредбама овог закона и аката Комисије;
- 6) процедуре за решавање спорова између инвестиционих друштава која су чланови на регулисаном тржишту, а у вези са трансакцијама финансијским инструментима који су укључени у трговање на регулисано тржиште;

Организатор тржишта наплаћује накнаде за услуге и послове које обавља до максималних износа прописаних правилником о тарифи организатора тржишта који је достављен Комисији.

Општим актима организатора тржишта могу се прописати и правила о арбитражи.

Обавеза чувања поверљивих података

Члан 137.

Саставни део општих аката су и правила понашања извршних директора, чланова надзорног одбора и запослених, а која садрже одредбе о чувању поверљивих података и процедуре чији је циљ спречавање злоупотребе поверљивих или привилегованих информација.

Организатор тржишта и лица из става 1. овог члана, дужни су да као поверљиве податке чувају податке о промету финансијским инструментима који нису јавно објављени, као и друге податке за које су сазнали у обављању својих дужности или на други начин.

Под поверљивим подацима из става 2. овог члана не сматрају се консолидовани, кумулативни подаци на основу којих се не откривају подаци о појединачним трансакцијама.

Подаци из става 2. овог члана саопштавају се и стављају на увид Комисији, суду или другом надлежном органу у Републици, на основу њиховог налога, а ради обављања послова из њихове надлежности.

На поверљивост података у смислу одредби овог члана, сходно се примењују одредбе овог закона које се односе на Комисију и обавезу чувања поверљивих података и информација.

Обавеза вођења евиденције и извештавања организатора тржишта

Члан 138.

Организатор тржишта води евиденцију о трансакцијама финансијским инструментима који су укључени у трговање, као и о другим пословима на регулисаном тржишту, а у складу са актом Комисије.

Организатор тржишта на својој интернет страници објављује податке о финансијским инструментима којима се трговало тог дана, количинама, ценама и променама цене.

Организатор тржишта Комисији доставља следеће извештаје:

1) податке о пријему у чланство регулисаног тржишта, престанку чланства, стицању и престанку статуса члана регулисаног тржишта, у року од три радна дана од дана доношења одговарајуће одлуке;

2) податке о укључењу у трговање, одбијању укључења у трговање и искључењу из трговања финансијским инструментима, у року од три радна дана од дана доношења решења;

3) годишњи финансијски извештај са извештајем ревизора и извештајем о пословању друштва;

4) друге извештаје по захтеву Комисије.

Извештај из става 3. тачка 3) овог члана се доставља Комисији до 30. априла текуће године за претходну годину и ставља се на увид јавности на интернет страници регулисаног тржишта, односно МТП.

Комисија подзаконским актом уређује форму и садржај извештаја из става 3. овог члана.

Одузимање дозволе издате регулисаном тржишту и мере против одређених лица

Члан 139.

Комисија може привремено, на период до две године или трајно да одузме дозволу за рад организатору тржишта, и/или да повуче претходно дату сагласност лицу са квалификованим учешћем у организатору тржишта, осим Републици, као и члану надзорног одбора, уколико утврди да:

1) организатор тржишта не користи своју дозволу за рад у периоду од 12 месеци, отворено се одриче дозволе или није обављао делатност организатора тржишта током претходних шест месеци;

2) организатор тржишта, односно извршни директор организатора тржишта је добио дозволу на основу значајно нетачних или обмањујућих информација, тако што су изостављене чињенице захваљујући којима обелодањене информације не би биле обмањујуће или на други недозвољени начин;

3) организатор тржишта, односно извршни директор организатора тржишта даље не испуњава услове прописане за добијање сагласности;

4) организатор тржишта или било које лице из овог става је систематично вршило повреду одредаба овог закона или аката Комисије;

5) организатор тржишта или друго лице из овог става не поступи у року и на начин одређен решењем Комисије издатог у складу са одредбама овог закона;

6) извршни директор организатора тржишта не врши одговарајући надзор над запосленима организатора тржишта чије несавесно пословање проузрокује значајне повреду одредаба овог закона или аката Комисије од стране организатора тржишта, односно запосленог, а такве повреду су могле бити спречене да је спроведен одговарајући надзор.

Надлежност Комисије да привремено или трајно одузме дозволу за рад и да повуче претходно дату сагласност у складу са одредбама овог члана, не искључује могућност примене мера коју је Комисија надлежна да предузме:

1) против лица која поседују сагласност, а у складу са одредбама Главе XIII овог закона;

2) према члану управног одбора и лицу са квалификованим учешћем у организатору тржишта, у складу са одредбама овог закона.

Комисија без одлагања обавештава ЕСМА-у о сваком одузимању дозволе издате организатору тржишта.

VII. УСЛУГЕ ДОСТАВЕ ПОДАТАКА

Обавеза прибављања претходног одобрења

Члан 140.

За обављање услуга доставе података као редовне делатности или посла претходно је потребна је дозвола Комисије.

Пружање услуга доставе података из става 1. овог члана је:

- 1) управљање системом АПА;
- 2) управљање ЦТП-ом;
- 3) управљање АРМ-ом.

Изузетно од става 1. овог члана, инвестиционом друштву или организатору тржишта који управља местом трговања дозвољено је да пружају услуге доставе података као АПА, при чему је неопходна претходна провера њихове усклађености са овом главом. Те услуге се наводе у њиховој дозволи за рад.

Изузетно од става 1. овог члана, инвестиционом друштву или организатору тржишта који управља местом трговања дозвољено је да пружају услуге доставе података као ЦТП и АРМ, при чему је неопходна претходна провера њихове усклађености са овом главом. Те услуге се наводе у њиховој дозволи за рад.

Комисија води и редовно ажурира регистар свих пружалаца услуга доставе података (у даљем тексту: Регистар). Регистар је јавно доступан на интернет страници Комисије и садржи информације о услугама за које је пружалац услуга доставе података добио дозволу.

О издавању сваке дозволе обавештава се ЕСМА.

Када Комисија одузме дозволу у складу са чланом 143. овог закона тај податак се објављује у Регистру наредних пет година.

Комисија врши надзор над пружаоцима услуге доставе података, редовно проверава њихову усклађеност са овом главом и да ли испуњавају услове наведене у дозволи.

Предмет дозволе

Члан 141.

У дозволи из члана 140. став 1. овог закона наводи се коју услугу доставе података је пружалац услуге доставе података овлашћен да пружа.

Пружалац услуге доставе података који жели да прошири пословање и да пружа додатне услуге доставе података доставља захтев за проширење дозволе.

Дозвола важи на територији целе ЕУ и даје овлашћење пружаоцу услуга доставе података да пружа услуге за које је овлашћен, у целој ЕУ.

Поступци за издавање или одбијање захтева за издавање дозволе

Члан 142.

Уз захтев за издавање дозволе, пружалац услуга доставе података прилаже све неопходне информације, укључујући и пословни план у коме се наводе предвиђене врсте пословања и организациона структура, на основу којих Комисија може да процени да је, у време добијања прве дозволе, предузео све што је потребно за испуњење својих обавеза прописаних овим законом и актима Комисије.

Комисија издаје дозволу у року од три месеца од дана подношења уредног захтева, пошто утврди да подносилац захтева испуњава све критеријуме прописане овим законом и актима Комисије, и о томе обавештава подносиоца захтева.

Комисија ближе уређује:

- 1) информације које АПА треба да достави Комисији у складу са ставом 1. овог члана, укључујући пословни план;
- 2) информације које АПА укључује у обавештење из члана 144. овог закона;

3) стандардне обрасце, формуларе и поступке за обавештења или информације које доставља АПА у складу са ставом 1. овог члана и члана 144. овог закона.

Одузимање дозволе

Члан 143.

Комисија може да одузме дозволу издату пружаоцу услуге доставе података ако пружалац:

- 1) не користи своју дозволу за обављање делатности током 12 месеци, отворено се одриче дозволе или није пружао услуге доставе података током претходних шест месеци;
- 2) добије дозволу навођењем лажних података или на неки други неправилан начин;
- 3) више не испуњава услове под којима је дозвола дата;

Услови за орган управе пружаоца услуга доставе података

Члан 144.

Сви чланови органа управе пружаоца услуга доставе података увек имају добру репутацију (углед), поседују довољно знања, вештина и искуства и посвећују довољно времена извршавању својих обавеза.

Орган управе поседује довољно општег знања, вештина и искуства да би могао да разуме делатност пружаоца услуга доставе података. Сваки члан органа управе делује савесно и поштено и размишља независно тако да може делотворно да оспори одлуке вишег руководства и, ако је потребно, ефикасно надгледа и прати одлуке органа управе.

Када организатор тржишта затражи дозволу да управља АПА-ом, ЦТП-ом или АРМ-ом, или АРМ и чланови органа управе АПА-е, ЦТП-а или АРМ-а су истовремено и чланови органа управе регулисаног тржишта, сматра се да та лица испуњавају услове из става 1. овог члана.

Пружалац услуга доставе података обавештава Комисију о свим члановима свог органа управе и о свим изменама у чланству, заједно са свим подацима који су потребни за процену да ли субјект испуњава услове из става 1. овог члана.

Орган управе пружаоца услуга доставе података утврђује и надгледа спровођење система управљања који обезбеђује ефективно и одговорно вођење организације, укључујући поделу дужности унутар организације и спречавање сукоба интереса на начин којим се подржавају интегритет тржишта и интереси клијената.

Комисија одбија давање одобрења уколико сматра да лице или лица која ће делотворно управљати пружаоцем услуга доставе података нису довољно угледна или ако постоје објективни или доказиви разлози за веровање да предложене измене у руковођењу пружаоца угрожавају његово добро и разборито управљање и дужно разматрање интереса клијената и интегритета тржишта.

Комисија подзаконским актом уређује поступке и услове за процену подобности чланова органа управе АПА-е из ст. 1. и 2. овог члана, узимајући у обзир различите улоге које имају и послове које обављају и избегавање сукоба интереса међу члановима органа управе и корисника АПА-е.

Услови за АПА-е
Организациони захтеви

Члан 145.

АПА има одговарајуће политике и поступке за објављивање прописаних података јавности што приближније реалном времену, у мери колико је то технички изводљиво и на разумној пословној основи. Подаци се на располагање дају бесплатно (без накнаде) 15 минута након што их АПА објави. АПА мора бити у стању да ефикасно и доследно објављује такве податке на начин који обезбеђује брз приступ подацима, на недискриминативној основи и у облику који омогућује консолидацију података са сличним подацима из других извора.

У складу са ставом 1. овог члана АПА објављује следеће податке:

- 1) идентификациону ознаку финансијског инструмента;
- 2) цену по којој је трансакција закључена;
- 3) обим трансакције;
- 4) време трансакције;
- 5) време пријаве трансакције;
- 6) ознаку цене трансакције;
- 7) код места трговања на коме је трансакција закључена или ако је трансакција извршена преко систематског интернализатора ознака „СИ” или иначе ознака „ОТЦ”;
- 8) по потреби, навођење да је трансакција закључена под посебним условима.

АПА обезбеђује и одржава:

- 1) ефикасне административне мере за спречавање сукоба интереса са клијентима. АПА која је истовремено и организатор тржишта или инвестиционо друштво поступа на недискриминаторан начин и води и одржава одговарајуће механизме за раздвајање различитих пословних функција;
- 2) успостављене безбедне механизме заштите којима се гарантује сигурност преноса података, смањује ризик од нетачности података и неовлашћеног приступа и спречава цурење информација пре објаве;
- 3) одржава одговарајуће ресурсе и поседује сигурносне системе како би у сваком часу пружала и одржавала своје услуге;
- 4) успостављене системе који ефикасно проверавају целовитост извештаја о трговању, идентификују пропусте и очигледне грешке и захтевају поновни пренос таквих погрешних извештаја.

Комисија ближе уређује:

- 1) начине на које АПА може да испуњава обавезе у погледу података из става 1. овог члана;
- 2) шта представља разумну пословну основу за објављивање података из става 1. овог члана;
- 3) заједничке формате, стандарде података и техничке системе којима се омогућава консолидација података из става 1. овог члана;

- 4) садржај информација објављених у складу са ставом 1. овог члана, укључујући све информације из става 2. овог члана на начин који омогућава објављивање информација које се захтева овим чланом;
- 5) конкретне организационе услове из става 3. овог члана.

Услови за ЦТП-ове
Организациони захтеви

Члан 146.

ЦТП има одговарајуће политике и механизме за прикупљање јавно доступних информација, обједињује их у континуирани ток електронских података и чини их доступнима јавности што ближе реалном времену, колико је то технички изводљиво и на разумном пословном нивоу.

ЦТП објављује најмање следеће информације:

- 1) идентификациону ознаку финансијског инструмента;
- 2) цену по којој је трансакција закључена;
- 3) обим трансакције;
- 4) време трансакције;
- 5) време пријаве трансакције;
- 6) ознаку цене трансакције;
- 7) код места трговања на коме је трансакција закључена или ако је трансакција извршена преко систематског интернализатора ознака „СИ” или иначе ознака „ОТЦ”;
- 8) по потреби, чињеницу да је за доношење инвестиционе одлуке и извршење трансакције одговоран компјутерски алгоритам инвестиционог друштва;
- 9) по потреби, навођење да је трансакција закључена под посебним условима;
- 10) ако се одступа од обавезе објављивања података, ознаку из које се види које од наведених одступања је примењено на трансакцију.

Подаци се на располагање дају бесплатно (без накнаде) 15 минута након што их ЦТП објави. ЦТП мора бити у стању да ефикасно и доследно објављује такве податке на начин који обезбеђује брз приступ подацима, на недискриминативној основи и у облику који је за учеснике на тржишту једноставно доступан и употребљив.

ЦТП осигурава да се консолидују сви подаци које пружају сва регулисана тржишта, МТП-ови, ОТП-ови и АПА-е и да су за финансијске инструменте утврђени регулаторни технички стандарди.

ЦТП је дужан да обезбеди и одржава:

- 1) делотворне административне мере за спречавање сукоба интереса. Нарочито, организатор тржишта или АПА који су истовремено пружаоци консолидованих података о трговању поступају са свим прикупљеним подацима на недискриминаторан начин и воде и одржавају одговарајуће механизме за раздвајање различитих пословних функција;
- 2) успостављене безбедне механизме заштите којима се гарантује сигурност преноса података, смањује ризик од нетачности података и неовлашћеног приступа;

3) одговарајуће ресурсе и поседује сигурносне системе како би у сваком часу пружао и одржавао своје услуге.

Комисија подзаконским актом уређује одређене организационе услове из става 5. овог члана.

Услови за АРМ-ове Организациони захтеви

Члан 147.

АРМ има успостављене одговарајуће политике и системе за пружање информација у складу са прописима ЕУ који уређују обавезе инвестиционих друштава да извештавају надлежне органе о трансакцијама са финансијским инструментима у најкраћем року, а најкасније на крају наредног радног дана после дана извршења трансакције.

АРМ обезбеђује и одржава:

1) ефикасне административне мере за спречавање сукоба интереса са клијентима. АРМ који је истовремено и организатор тржишта или инвестиционо друштво поступа на недискриминаторан начин и води и одржава одговарајуће механизме за раздвајање различитих пословних функција;

2) успостављене безбедне механизме заштите којима се гарантује сигурност преноса података и провера њихове аутентичности, смањује ризик од нетачности података и неовлашћеног приступа и спречава цурење информација пре објаве, уз задржавање поверљивости информација у сваком тренутку;

3) одговарајуће ресурсе и поседује сигурносне системе како би у сваком часу пружао и одржавао своје услуге;

4) успостављене системе који ефикасно проверавају целовитост извештаја о трговању, идентификују пропусте и очигледне грешке које је проузроковало инвестиционо друштво и у случају такве грешке или пропуста, инвестиционом друштву доставља појединости те грешке или пропуста и захтевају поновни пренос таквих извештаја;

5) успостављене системе који омогућавају откривање грешака или пропуста изазване самим АРМ-ом и помоћу којих АРМ може да исправи и пошаље, у зависности од случаја, тачне и потпуне извештаје о трговању надлежном органу.

VIII. ИНВЕСТИЦИОНА ДРУШТВА

Услови за добијање дозволе, оснивање

Члан 148.

Пружање инвестиционих услуга и/или професионално обављање инвестиционих активности као редовне делатности или пословања може обављати само инвестиционо друштво које је добило дозволу од Комисије за обављање делатности инвестиционог друштва.

Изузетно од става 1. овог члана, Комисија издаје дозволу сваком организатору тржишта да управља МТП-ом или ОТП-ом, при чему је потребно претходно проверити његову усклађеност са овом главом.

Свако инвестиционо друштво мора бити организовано као акционарско друштво и на њега се примењују одредбе закона којим се уређују привредна друштва, ако овим законом није другачије одређено.

Свако инвестиционо друштво са регистрованим седиштем у Републици дужно је да има стварно седиште у Републици.

Услуге и активности инвестиционог друштва

Члан 149.

У дозволи за обављање делатности инвестиционог друштва коју даје Комисија, наводе се инвестиционе услуге и активности које је инвестиционо друштво овлашћено да пружа, односно обавља.

Дозвола коју даје Комисија може обухватати једну или више додатних услуга из:

- 1) члана 2. став 1. тачка 3) подтач. (1), (2), (3), (5), (6) и (7) овог закона,
- 2) члана 2. став 1. тачка 3) подтачка (4) овог закона.

Дозвола за обављање делатности инвестиционог друштва се не може дати само за пружање додатних услуга.

Инвестиционо друштво које тражи дозволу за проширење своје делатности додавањем других инвестиционих услуга или активности или додатних услуга које нису биле предвиђене у моменту издавања првобитне дозволе, подноси захтев за проширење дозволе.

У вези са пружањем додатних услуга конверзије страних валута из одредбе члана 2. став 1. тачка 3) подтачка (4) овог закона, инвестиционо друштво је дужно да поступа у складу са законом којим се уређује девизно пословање.

Дозвола за обављање делатности инвестиционог друштва коју је дала Комисија важи на целокупној територији ЕУ и инвестиционом друштву омогућава да пружа услуге или обавља активности за које је овлашћено, у целој ЕУ, на основу права пословног настањивања, укључујући оснивање огранка или путем слободе пружања услуга.

Захтев за давање дозволе за обављање делатности инвестиционог друштва

Члан 150.

У захтеву за давање дозволе за обављање делатности инвестиционог друштва се наводе инвестиционе услуге и активности, као и додатне услуге за које инвестиционо друштво тражи дозволу.

Уз захтев из става 1. овог члана се достављају:

- 1) општа акта инвестиционог друштва подносиоца захтева;
- 2) подаци о свим лицима која поседују квалификовано учешће у подносиоцу захтева, укључујући врсту, износ и проценат тог учешћа, као и подаци о лицима са којима су лица која поседују квалификовано учешће блиско повезана и податке о тој повезаности, другим лицима која су у могућности да контролишу или врше значајан утицај на инвестиционо друштво подносиоца захтева;
- 3) имена и подаци о квалификацијама, искуству и пословној репутацији садашњих и предложених чланова органа управе инвестиционог друштва, односно предложених руководилаца организационог дела кредитне институције намењеног за обављање инвестиционих услуга и активности;

4) подаци о кадровској и организационој оспособљености и техничкој опремљености подносиоца захтева у складу са одредбама чл. 166 - 177. овог закона;

5) правилник о тарифи са накнадама и трошковима подносиоца захтева за инвестиционе услуге и активности за које се тражи дозвола;

6) подаци о предложеном програму пословања подносиоца захтева, укључујући предвиђену врсту посла и организациону структуру са довољно детаља како би Комисија могла да утврди да је подносилац установио све неопходне системе ради испуњавања својих обавеза из ове главе;

7) документ којим се доказује да подносилац захтева има довољно оснивачког капитала у складу са одредбама овог закона и у зависности од природе предложених инвестиционих услуга или активности;

8) доказ о уплаћеној накнади за подношење захтева у складу са тарифником Комисије;

9) када су лица која поседују квалификовано учешће у подносиоцу захтева страна лица, доказ о добијеној сагласности на квалификовано учешће у инвестиционом друштву подносиоцу захтева од надлежног органа њихове матичне државе, или доказ да такво одобрење није потребно према законима и прописима те државе.

Комисија подзаконским актом уређује:

1) информације које треба доставити Комисији у складу са ставом 2. овог члана, укључујући пословни план;

2) услове који се примењују на орган управе инвестиционог друштва, односно на руководиоце организационог дела кредитне институције намењеног за обављање инвестиционих услуга и активности;

3) услове који се односе на акционаре и чланове који поседују квалификовано учешће, као и препреке које могу спречавати ефикасно вршење надзорних функција Комисије, у складу са чланом 160. овог закона.

Решење о давању дозволе за обављање делатности инвестиционог друштва

Члан 151.

Комисија одлучује о захтеву за давање дозволе за обављање делатности инвестиционог друштва, у року од шест месеци од дана пријема уредног захтева.

Комисија доноси решење о давању дозволе за обављање делатности када утврди да су испуњени сви услови из овог закона и аката Комисије.

У решењу о давању дозволе наводи се да ли је инвестиционо друштво овлашћено да држи новчана средства, односно финансијске инструменте клијента.

Дозвола у случају статусне промене

Члан 152.

Инвестиционо друштво је дужно да пре подношења пријаве за упис статусне промене у Регистар привредних субјеката добије дозволу Комисије за припајање, спајање или поделу.

Доступност дозвола јавности

Члан 153.

Комисија води регистар инвестиционих друштава и регистар банака, односно кредитних институција које обављају делатност инвестиционог друштва.

Регистри из става 1. овог члана су јавно доступни на интернет страници Комисије и садрже информације о услугама и активностима за које су инвестиционо друштво и кредитна институција добили дозволу.

Регистри из става 1. овог члана се редовно ажурирају.

О сваком издавању дозволе Комисија обавештава ЕСМА-у.

Када Комисија одузме дозволу у складу са чланом 225. став 1. овог закона, одузимање дозволе се објављује у регистру из става 1. овог члана и тај податак остаје објављен у периоду од пет година.

Упис у Регистар привредних субјеката и отпочињање обављања делатности

Члан 154.

Инвестиционо друштво је дужно да, у року од 30 дана од дана пријема решења о давању дозволе за обављање делатности инвестиционог друштва и решења о давању претходне сагласности за избор, односно именовање чланова органа управе инвестиционог друштва, поднесе пријаву за упис у Регистар привредних субјеката.

Уколико захтев за упис инвестиционог друштва у Регистар привредних субјеката не буде поднет у року из става 1. овог члана, Комисија доноси решење о поништавању дозволе за обављање делатности и брише то друштво из регистра.

Инвестиционо друштво је дужно да у року од седам дана од дана пријема решења о упису у Регистар привредних субјеката Комисији достави обавештење о извршеном упису.

Инвестиционо друштво не сме да отпочне да обавља делатност за коју је добило дозволу за рад пре:

- 1) уписа те делатности у Регистар привредних субјеката, и
- 2) него што Комисији достави доказ о чланству у Фонду за заштиту инвеститора.

Општа акта инвестиционог друштва

Члан 155.

Општа акта инвестиционог друштва су оснивачки акт, статут, правила и процедуре пословања, као и правилник о тарифи.

Комисија даје сагласност на општа акта из става 1. овог члана, осим на правилник о тарифи, као и на сваку њихову измену или допуну.

Инвестиционо друштво наплаћује накнаде за услуге и активности које обавља максимално до износа прописаних тарифником који је одобрила Комисија.

Комисија подзаконским актом уређује садржину општих аката из става 1. овог члана.

Органи управе

Члан 156.

Инвестиционо друштво има органе управе друштва у складу са законом којим се уређују привредна друштва, односно у случају кредитне институције која обавља делатност инвестиционог друштва – руководиоце организационог дела кредитне институције намењеног за обављање инвестиционих услуга и активности.

Инвестиционо друштво је дужно да има најмање два члана органа управе који управљају пословањем инвестиционог друштва.

Изузетно од става 2. овог члана, Комисија може дати дозволу инвестиционом друштву којим управља само један члан органа управе под условом да:

1) се успоставе алтернативни механизми који обезбеђују добро и одговорно управљање таквим инвестиционим друштвом, као и одговарајуће поштовање интереса клијената и интегритета тржишта;

2) то физичко лице има довољно добру репутацију, поседује довољно знања, вештина и искуства и посвећује довољно времена извршавању својих обавеза.

Чланови органа управе су дужни да у сваком тренутку имају добру репутацију, поседују довољно знања, вештина и искуства и посвећују довољно времена извршавању својих обавеза. Свеукупни састав органа управе је такав да одражава прикладан широк распон искуства.

Сви чланови органа управе морају посвећивати довољно времена извршавању својих функција.

При одређивању броја директорских функција које члан органа управе може истовремено обављати, води се рачуна о појединачним околностима и природи, обиму и сложености активности инвестиционог друштва. Чланови органа управе инвестиционог друштва, за које се сматра да је велико у смислу његове величине, унутрашње организације и природе, обима и сложености пословања, не могу истовремено обављати функције које садрже више од једне од следећих комбинација функција, осим ако ти чланови представљају Републику:

1) једна функција извршног директора и две функције неизвршног директора;

2) четири функције неизвршног директора.

У смислу става 6. овог члана, следеће се сматра једном функцијом:

1) извршне и неизвршне функције у оквиру исте групе;

2) извршне и неизвршне функције у оквиру:

(1) институција које су чланови истог система заштите инвеститора, под условом да су испуњени услови у складу са прописима којима се уређују пруденцијална правила за кредитне институције и инвестициона друштва;

(2) привредни субјекти (укључујући нефинансијске субјекте) у којима институција поседује квалификовано учешће.

Изузетно од става 6. овог члана, директорске функције у организацијама које нису претежно пословне природе, изузете су из ограничења у погледу броја функција директора.

Комисија може овластити чланове органа управе да врше једну додатну функцију неизвршног директора.

Комисија редовно обавештава ЕСМА-у о овлашћењима из става 8. овог члана.

Орган управе мора поседовати довољно општег знања, вештина и искуства да би могао да разуме делатност институције, укључујући главне ризике.

Сваки члан органа управе делује савесно и поштено и размишља независно тако да може делотворно проценити и оспорити одлуке вишег руководства, и ако је потребно, ефикасно надгледати и пратити доношење одлука.

Инвестициона друштва су дужна да обезбеде довољно кадровских и финансијских ресурса за увођење у посао и обуку чланова органа управе.

Инвестициона друштва и њихови одбори за именовања узимају у обзир широк спектар особина и способности приликом именовања чланова органа управе и за те намене успостављају политику подстицања разноликости у органу управе.

Комисија прикупља податке о политикама подстицања разноликости у вези са избором чланова органа управе који се објављују у складу са прописима којима се уређују пруденцијална правила за кредитне институције и инвестициона друштва и те податке користи да процењује стање по питању разноликости.

Комисија податке из става 14. овог члана доставља Европској банкарској управи (енг. *European Banking Authority* - ЕБА).

Комисија подзаконским актом ближе уређује:

1) појам довољног времена које члан органа управе мора посвећивати обављању својих функција у вези са појединачним околностима, природом, опсегом и сложеностју активности инвестиционог друштва;

2) појам одговарајућег општег знања, вештина и искуства органа управе, из става 11. овог члана;

3) појам савесног и поштеног деловања и независног размишљања органа управе, из става 12. овог члана;

4) појам довољно кадровских и финансијских ресурса за увођење у посао и обуку чланова органа управе из става 13. овог члана;

5) појам узимања у обзир разноликости приликом избора чланова органа управе из става 14. овог члана;

6) критеријуме под којима ће се инвестиционо друштво сматрати великим у смислу њихове величине, унутрашње организације и природе, обима и сложености пословања.

Члан 157.

Орган управе инвестиционог друштва, односно руководиоци организационог дела кредитне институције намењеног за обављање инвестиционих услуга и активности, утврђују, надгледају и одговорни су за спровођење система управљања који обезбеђује ефикасно и одговорно вођење инвестиционог друштва, укључујући поделу дужности унутар друштва и спречавање сукоба интереса на начин којим се подржавају интегритет тржишта и интереси клијената.

Системи из става 1. овог члана треба да испуњавају следеће услове:

1) орган управе има општу одговорност за инвестиционо друштво и одобрава и надгледа спровођење стратешких циљева инвестиционог друштва, стратегије ризика и унутрашњег управљања;

2) орган управе се стара о целовитости рачуноводственог система и система финансијског извештавања, укључујући финансијске и оперативне контроле и усклађеност са законима и одговарајућим стандардима;

3) орган управе надгледа поступак обелодањивања и саопштавања информација;

4) орган управе је одговоран за обезбеђивање делотворног надгледања вишег руководства;

5) орган управе утврђује, одобрава и надгледа:

(1) организацију друштва за пружање инвестиционих услуга и активности и додатних услуга, укључујући вештине, знања и искуства која се траже од запослених, као и ресурсе, поступке и механизме за пружање услуга и послова друштва, узимајући у обзир природу, обим и сложеност те делатности и све захтеве које друштво мора да испуњава;

(2) политику о услугама, пословању и производима који се нуде или пружају, у складу са дозвољеним ризиком друштва и карактеристикама и потребама клијената друштва којима се те услуге нуде или пружају, укључујући, када је то потребно, тестирање отпорности;

(3) политику награђивања лица која су укључена у пружање услуга клијентима са циљем промовисања одговорног пословања, поштеност поступања са клијентима и спречавања сукоба интереса у односима са клијентима.

Орган управе прати и периодично процењује прикладност и примену стратешких циљева друштва у пружању инвестиционих услуга и активности и додатних услуга, ефикасности механизма корпоративног управљања и адекватности политика пружања услуга клијентима и предузима одговарајуће мере за отклањање евентуалних недостатака.

Чланови органа управе имају одговарајући приступ информацијама и документима који су потребни за надгледање и праћење процеса доношења одлука органа управе и вишег руководства.

Члан 158.

Инвестициона друштва за које се сматра да су велика у смислу њихове величине, унутрашње организације и природе, обима и сложености пословања, дужна су да оснују одбор за именовања састављен од чланова органа управе који не обављају ниједну извршну функцију у том инвестиционом друштву.

Одбор за именовања обавља следеће послове:

1) утврђује и препоручује кандидате за упражњена радна места у органу управе, које потом усваја орган управе или се одобрава на скупштини акционара. При томе Одбор за именовања:

(1) у обзир узима равнотежу знања, вештина, разноликости и искуства органа управе;

(2) припрема опис дужности и потребних способности за одређено место и процењује очекивано време потребно за избор;

(3) утврђује потребну заступљеност полова у органу управе и развија мере за повећање броја представника премало заступљеног пола у органу управе како би се постигао овај циљ;

2) редовно и најмање једном годишње оцењује структуру, величину, састав и успешност органа управе и за орган управе припрема препоруке у вези са могућим изменама;

3) редовно, а најмање једном годишње процењује знање, вештине и искуство појединачних чланова органа управе, као и органа управе као целине и о томе обавештава орган управе;

4) редовно преиспитује политику органа управе у погледу избора и именовања вишег руководства и припрема препоруке за орган управе.

Одбор за именовања, при вршењу својих дужности, редовно и у мери у којој је то могуће, узима у обзир потребу да се обезбеди да приликом доношења одлука унутар органа управе не преовладава ниједан појединац или мања група људи, на начин који би био штетан за интересе инвестиционог друштва као целине.

Одбор за именовања може користити све ресурсе у вршењу својих дужности, за које процени да су неопходни, укључујући спољно саветовање, и за те намене добија одговарајућа средства.

Поступци Комисије за давање, одбијање и повлачење сагласности

Члан 159.

Када утврди да су испуњени сви услови из одредаба чл. 156 - 158. овог закона, Комисија даје сагласност на избор, односно именовање члана органа управе инвестиционог друштва, односно руководиоца организационог дела кредитне институције намењеног за обављање инвестиционих услуга и активности, у року од седам радних дана од дана пријема уредног захтева.

Инвестиционо друштво и кредитна институција који су поднели захтев из става 1. овог члана дужни да обавесте Комисију и доставе јој све податке потребне за процену да ли друштво испуњава услове из одредаба чл. 156 - 158. овог закона и аката Комисије.

Када се захтев за давање сагласности из става 1. овог члана подноси уз захтев за давање дозволе за обављање делатности инвестиционог друштва, Комисија одлучује истовремено о оба захтева и у том случају се примењује рок из члана 151. став 1. овог закона.

Комисија одбија захтев за давање сагласности из става 1. овог члана када:

1) утврди да нису испуњени услови из одредаба чл. 156 - 158. овог закона и одговарајућих аката Комисије.

2) уколико сматра да чланови органа управе инвестиционог друштва, односно руководиоца организационог дела кредитне институције намењеног за обављање инвестиционих услуга и активности, немају довољно добру репутацију, не поседују довољно знања, вештина и искуства и не посвећују довољно времена обављању својих функција у инвестиционом друштву, односно уколико постоје објективни и доказиви разлози да верује да орган управе инвестиционог друштва, односно руководиоца организационог дела

кредитне институције намењеног за обављање инвестиционих услуга и активности, може представљати претњу за његово добро и одговорно управљање и одговарајуће поштовање интереса клијената и интегритета тржишта.

Комисија повлачи претходну сагласност за избор, односно именовање лица из става 1. овог члана када утврди:

1) да је решење о давању сагласности донето на основу нетачних или непотпуних података;

2) да лице за које је дата сагласност више не испуњава за то утврђене услове;

3) да је лице за које је дата сагласност накнадно извршило повреду одредаба овог закона, закона који уређује спречавање прања новца и финансирање тероризма, општих аката организатора тржишта или аката Комисије, а Комисија сматра да је повреда довољно озбиљна и системска и да лице чини неподобним и непоузданим за обављање послова члана органа управе.

Комисија подзаконским актом уређује садржај захтева за давање претходне сагласности на избор, односно именовање члана органа управе инвестиционог друштва, односно руководиоца организационог дела кредитне институције намењеног за обављање инвестиционих услуга и активности.

Акционари и чланови који поседују квалификовано учешће

Члан 160.

Истовремено са давањем дозволе за обављање делатности инвестиционог друштва, Комисија даје сагласност имаоцима квалификованог учешћа.

У захтеву за давање сагласности се наводе имена акционара и чланова који поседују квалификовано учешће, било да су физичка или правна лица посредно или непосредно имаоци квалификованог учешћа, као и износи таквих учешћа.

Комисија одбија да изда дозволу уколико, узимајући у обзир потребу да се осигура добро и одговорно управљање инвестиционим друштвом, није довољно уверена у подобност акционара или чланова који поседују квалификовано учешће.

Када постоје блиске везе између инвестиционог друштва и другог физичког или правног лица, Комисија издаје дозволу само ако те везе не спречавају Комисију да ефикасно врши своју надзорну улогу.

Комисија одбија давање дозволе ако закони и прописи треће државе којима се уређују једно или више физичких или правних лица са којима друштво има блиске везе, или потешкоће у њиховој примени, спречавају Комисију да ефикасно врши своју надзорну улогу.

Када постоји вероватноћа да лица из става 1. овог члана могу штетно утицати на добро и одговорно управљање инвестиционим друштвом, Комисија предузима одговарајуће мере за окончање такве ситуације.

Мере из става 5. овог члана могу да укључују захтеве за издавање судских налога или изрицање санкција против директора и лица одговорних за управљање друштвом, или привремено одузимање права гласа на акцијама које поседују ти акционари или чланови.

Обавештење о намераваном стицању

Члан 161.

Свако физичко или правно лице, или лица која делују заједнички, изузимајући Републику (у даљем тексту: предложени стицалац), које је донело одлуку да посредно или непосредно стекне квалификовано учешће у инвестиционом друштву или да посредно или непосредно увећа квалификовано учешће, услед чега би њихов проценат права гласа или капитала досегао или прешао 20%, 33% или 50%, или би на тај начин инвестиционо друштво постало зависно предузеће (у даљем тексту: предложено стицање), дужно је да Комисији поднесе захтев за давање претходне сагласности за стицање квалификованог учешћа, наводећи висину намераваног учешћа, као и остале прописане податке из члана 163. став 4. овог закона, на основу којих Комисија врши процену намераваног стицања и даје сагласност.

Свако физичко или правно лице које донесе одлуку да посредно или непосредно отуђи квалификовано учешће у инвестиционом друштву дужно је да писаним путем прво обавести Комисију о величини намераваног учешћа. То лице је такође дужно да обавести Комисију ако је донета одлука да се умањи квалификовано учешће услед чега би проценат права гласа или капитала који поседује пао испод прага од 20%, 33% или 50% или би инвестиционо друштво престало да буде његово зависно друштво.

Приликом утврђивања висине квалификованог учешћа Комисија не узима у обзир проценат акција са правом гласа које друго инвестиционо друштво држи на основу покровитељства финансијских инструмената, односно пласирања финансијских инструмената на основу покровитељства са обавезом откупа емисије издаваоца инвестиционог друштва, под условом да се та права не користе за учествовање у управљању издаваоцем и ако се наведене акције са правом гласа отуђе у року од годину дана од дана стицања.

Најмање једном годишње, инвестиционо друштво обавештава Комисију и о именима акционара и чланова који поседују квалификовано учешће и величини њихових учешћа, у складу са прописима који уређују привредна друштва и тржиште капитала.

На лица која нису добила сагласност за стицање квалификованог учешћа, Комисија сходно примењује члан 160. став 5. овог закона.

Уколико, упркос предузетим мерама Комисије, дође до стицања учешћа, без обзира на друге санкције које ће бити донесене, Комисија:

- 1) привремено одузима права гласа која произилазе из тако стеченог квалификованог учешћа, односно спречава вршење контроле над инвестиционим друштвом;
- 2) налаже продају/отуђење тако стеченог квалификованог учешћа.

Период процене

Члан 162.

Комисија је дужна да без одлагања, а најкасније у року од два радна дана након пријема захтева из члана 161. став 1. овог закона, као и након пријема сваког додатног податка из става 4. овог члана, потврђује предложеном стицаоцу њихов пријем писаним путем.

Комисија врши процену у року од 60 радних дана од дана потврде пријема обавештења и свих докумената који се прилажу уз обавештење у складу са овим законом и актом Комисије.

Комисија обавештава предложеног стицаоца о датуму истека рока за процену уз потврду о пријему обавештења.

Комисија може у току трајања рока за процену захтевати писаним путем, најкасније 50. радног дана рока, додатне податке који су неопходни за доношење одлуке о поднетом захтеву за стицање квалификованог учешћа. Захтев за достављање додатних података упућује у писаној форми и у њему се детаљно наводи који су подаци потребни.

Трајање рока за процену се прекида за период од датума захтевања података од стране Комисије до пријема одговора на захтев од предложеног стицаоца. Прекид не може трајати дужи од 20 радних дана. Сваки следећи захтев за допуну података или давања појашњења о подацима не може довести до прекида трајања рока за процену.

Комисија може продужити период прекида из става 5. овог члана, на највише 30 радних дана, уколико је предложени стицалац:

1) физичко или правно лице чије је седиште изван Републике или чије пословање уређује законодавац изван Републике;

2) физичко или правно лице које није предмет надзора у складу са овим законом или законима којима се уређује надзор и пословање инвестиционих фондова, друштава за осигурање и реосигурање и кредитних институција.

Уколико Комисија након завршетка процене није сагласна са предложеним стицањем, дужна је да у року од два радна дана, а пре истека рока за процену, писаним путем обавести предложеног стицаоца о разлозима такве одлуке.

На захтев предложеног стицаоца, одговарајуће саопштење о разлозима за доношење такве одлуке може се учинити доступним јавности. Комисија може и сама објавити такво саопштење, без захтева предложеног стицаоца, уколико то сматра потребним и одговарајућим.

Уколико Комисија у року за процену не одбије захтев за давање сагласности на предложено стицање у писаној форми, сматра се да је сагласност дата.

Комисија може одредити крајњи рок за закључење предложеног стицања и може га продужити када је то потребно.

Процена

Члан 163.

Приликом поступања по захтеву из члана 161. став 1. овог закона и података из члана 162. став 4. овог закона, узимајући у обзир вероватни утицај предложеног стицаоца на инвестиционо друштво, а ради обезбеђења доброг и одговорног управљања у инвестиционом друштву у коме се стиче квалификовано учешће, Комисија оцењује подобност предложеног стицаоца и финансијску оправданост предложеног стицања користећи следеће критеријуме:

1) репутацију предложеног стицаоца;

2) репутацију и искуство лица које ће управљати пословањем инвестиционог друштва услед предложеног стицања;

3) финансијску стабилност предложеног стицаоца, посебно у погледу врсте активности која се обавља и која се планира у инвестиционом друштву у коме се стицање предлаже;

4) да ли ће инвестиционо друштво моћи да испуњава и наставити да испуњава пруденцијалне захтеве из овог и других релевантних прописа;

5) да ли постоје оправдани разлози за сумњу, да се у вези са предложеним стицањем врши или покушава вршити прање новца или финансирање тероризма, или да ли предложено стицање може увећати тај ризик.

Комисија неће дати сагласност на предложено стицање, само ако постоје основани разлози за такво поступање на основу критеријума из става 1. овог члана или ако су подаци које предложени стицалац поднесе непотпуни.

Комисија не може да условљава износ и проценат у вези са учешћем које се стиче, нити да испитује предложено стицање у смислу економских потреба тржишта.

Комисија ставља на располагање јавности списак информација потребних за обављање процене, које се морају доставити Комисији истовремено са захтевом из члана 161. став 1. овог закона. Количина потребних информација пропорционална је и прилагођава се врсти предложеног стицаоца и предложеном стицању. Комисија не захтева информације које нису релевантне за пруденцијалну оцену.

Када Комисија разматра два или више захтева за стицање или увећање квалификованог учешћа у истом инвестиционом друштву, Комисија је дужна да се према предложеним стицаоцима равноправно поступа.

Комисија сарађује са другим надлежним органима приликом вршења процене из овог члана, уколико је предложени стицалац:

1) кредитна институција, друштво за осигурање, друштво за реосигурање, инвестиционо друштво или друштво за управљање УЦИТС фондом којима је дозвола за рад издата у другој држави чланици или у сектору различитом од онога у којем се предлаже стицање;

2) матично друштво кредитне институције, друштво за осигурање, друштво за реосигурање, инвестиционо друштво или друштво за управљање УЦИТС фондом којима је дозвола за рад издата у другој држави чланици или у сектору различитом од онога у којем се предлаже стицање; или

3) физичко или правно лице које контролише кредитну институцију, друштво за осигурање, друштво за реосигурање, инвестиционо друштво или друштво за управљање УЦИТС фондом којима је дозвола за рад издата у другој држави чланици или у сектору различитом од онога у којем се предлаже стицање.

Комисија без непотребног одлагања пружа другим надлежним органима све информације које су неопходне или релевантне за процену члана 163. овог закона. С тим у вези, надлежни органи међусобно размењују све релевантне информације на захтев, али и достављају све релевантне информације на сопствену иницијативу. Одлука Комисије узима у обзир све ставове или резерве које је изнео орган надлежан за предложеног стицаоца.

Ако инвестиционо друштво стекне сазнања о стицању или отуђивању учешћа у свом капиталу, што доводи до тога да проценти пређу или падну испод прагова прописаних ставом 1. овог члана, инвестиционо друштво о томе без одлагања обавештава Комисију.

Комисија подзаконским актом ближе прописује критеријуме из става 1. овог члана, као и списак података из става 4. овог члана, који ће предложени стицаоци укључити у своје обавештење.

Повлачење сагласности

Члан 164.

Комисија може повући сагласност на квалификовано учешће ако је лице које поседује квалификовано учешће ту сагласност добило давањем нетачних и непотпуних података или на неки други недозвољени начин, односно зато што више не испуњава услове предвиђене одредбама члана 160. овог закона за добијање сагласности на квалификовано учешће и у тим случајевима примењују се мере из члана 367. овог закона.

Одлуку о предузетим мерама у складу са ставом 1. овог члана и члана 225. овог закона Комисија објављује на својој интернет страници.

Минимални капитал

Члан 165.

Минимални капитал инвестиционог друштва се одређује и израчунава у складу са актом Комисије и не може бити мањи од:

1) 125.000 евра у динарској противвредности на дан уплате по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије за пружање услуга из одредаба члана 2. став 1. тачка 2) подтач. (1), (2), (4), (5) и (7) овог закона;

2) 200.000 евра у динарској противвредности на дан уплате по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије за пружање услуга и обављање активности из одредаба члана 2. став 1. тачка 2) подтачка (3) овог закона;

3) 730.000 евра у динарској противвредности на дан уплате по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије за пружање услуга и обављање активности из одредаба члана 2. став 1. тачка 2) подтачка (6) овог закона;

4) 730.000 евра у динарској противвредности на дан уплате по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије за пружање услуга и обављање активности из одредаба члана 2. став 1. тачка 2) подтачка (8) овог закона.

Изузетно од става 1. овог члана, Комисија може актом снизити износ из става 1. тачка 1) овог члана на 50.000 евра у динарској противвредности на дан уплате по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије у случајевима када инвестиционо друштво није овлашћено да управља новцем или финансијским инструментима клијената, односно када обавља само активности или пружа услуге из одредаба члана 2. став 1. тачка 2) подтач. (1) и (2) овог закона.

Сматра се да инвестиционо друштво са највећим износом капитала из става 1. овог члана испуњава услов у погледу капитала за обављање делатности или пружање услуга за које је прописан нижи износ.

Капитал из ст. 1. и 2. овог члана уплаћује се у целости у новцу.

Организациони захтеви

Члан 166.

Инвестиционо друштво је дужно да испуњава организационе захтеве утврђене овим законом.

Инвестиционо друштво установљава адекватна правила и процедуре које обезбеђују да је пословање друштва, њених руководилаца, запослених и

везаних заступника у складу са одредбама овог закона, актима Комисије, као и одговарајућим правилима која се односе на личне трансакције ових лица.

Поступак одобрења инвестиционих производа

Члан 167.

Инвестиционо друштво је дужно да установи и спроводи ефикасне организационе и административне поступке, с циљем предузимања свих разумних мера како би се спречило да сукоби интереса из члана 176. овог закона, штетно утичу на интересе њихових клијената.

Инвестиционо друштво које креира финансијске инструменте за продају клијентима, одржава, управља и преиспитује поступак одобрења сваког финансијског инструмента и извршава значајна прилагођавања финансијских инструмената пре стављања на тржиште или дистрибуције клијентима.

Поступак одобрења производа идентификује циљно тржиште крајњих купаца у оквиру одговарајуће категорије клијената за сваки финансијски инструмент и осигурава да се процене сви ризици повезани са тим тржиштем и да се са њим усклади планирана стратегија дистрибуције.

Инвестиционо друштво редовно преиспитује финансијске инструменте које нуди или ставља на тржиште како би проценило, узимајући у обзир сваки догађај који би могао значајно да утиче на потенцијални ризик за идентификовано циљно тржиште, да ли је финансијски инструмент још увек у складу са потребама тог тржишта и да ли је предвиђена стратегија дистрибуције, односно продаје још увек прикладна.

Инвестиционо друштво које креира финансијске инструменте ставља на располагање свим дистрибутерима све одговарајуће информације о финансијском инструменту и поступку одобрења производа, укључујући идентификовано циљно тржиште финансијског производа.

Када инвестиционо друштво нуди или препоручује финансијске инструменте које не производи, предузима све потребне мере како би прибавило информације из става 5. овог члана и разумело карактеристике и идентификовано циљно тржиште за сваки такав финансијски инструмент.

Континуитет пословања и поверавање послова

Члан 168.

Инвестиционо друштво предузима све разумне мере како би обезбедило континуитет и правилност у пружању инвестиционих услуга и обављању инвестиционих активности.

Инвестиционо друштво обезбеђује да, када трећем лицу поверава обављање послова који су значајни за пружање неометане и задовољавајуће услуге клијентима, као и у обављању додатних инвестиционих активности, треће лице предузима све разумне кораке да избегне непотребне додатне ризике пословања.

У случају из става 2. овог члана, не може се поверити обављање важних послова трећим лицима на начин који у значајној мери угрожава квалитет унутрашње контроле и могућност надзорног органа да контролише усклађеност пословања друштва са свим прописима.

Инвестиционо друштво је дужно да:

1) установи поуздане и прецизне административне и рачуноводствене процедуре, механизме унутрашње контроле, ефикасне процедуре за процену ризика;

- 2) ефикасну контролу и заштиту информационих система;
- 3) има успостављене добре механизме заштите којима се гарантује сигурност преноса података и провера њихове аутентичности, смањује ризик од нетачности података и неовлашћеног приступа и спречава одавање информација, уз задржавање поверљивости информација у сваком тренутку.

Евиденција комуникација

Члан 169.

Инвестиционо друштво води евиденције о свим услугама, активностима и трансакцијама које је извршило, на начин који омогућава Комисији да изврши надзор, провери да ли инвестиционо друштво испуњава све своје прописане обавезе и спроводи мере предвиђене овим законом.

Евиденција која се чува у складу са овим чланом даје се клијенту на његов захтев и чува пет година од дана достављања, а ако то Комисија захтева и до седам година.

Комисија подзаконским актом ближе прописује начин вођења и чувања евиденције о комуникацији са клијентима и потенцијалним клијентима.

Када су у питању огранци инвестиционих друштава, надлежни орган државе чланице у којој се налази огранак, не доводећи у питање могућност надлежног органа матичне државе чланице инвестиционог друштва да има непосредан приступ евиденцијама, може да спроведе извршну меру ради испуњења обавезе утврђене у овом члану у вези са трансакцијама огранка.

Држање финансијских инструмената и новчаних средстава клијената

Члан 170.

Инвестиционо друштво, када држи финансијске инструменте клијената, предузима одговарајуће мере како би:

- 1) заштитило власничка права клијената, нарочито у случају несолвентности инвестиционог друштва, и
- 2) спречило употребу финансијских инструмената клијената за сопствени рачун, осим уз изричиту сагласност клијента.

Када су у питању новчана средства клијената, инвестиционо друштво треба да предузме одговарајуће мере како би заштитило права клијената и, осим у случајевима кредитних институција, спречило коришћење средстава клијената за сопствени рачун.

Инвестиционо друштво не може да закључи уговоре са малим инвеститорима о преносу власништва над финансијским обезбеђењем у циљу осигурања или покривања постојећих или будућих, стварних, потенцијалних или очекиваних обавеза клијената.

У изузетним околностима, Комисија може за инвестициона друштва увести додатне обавезе у погледу заштите средстава клијената, поред оних предвиђених у ст. 1 - 3. овог члана. Такви захтеви морају бити објективно утемељени и сразмерни и намењени, спречавању специфичних ризика у вези са заштитом инвеститора или интегритетом тржишта, који су посебно важни у контексту структуре тржишта.

Финансијски инструменти и новчана средства клијената не улазе у имовину, стечајну или ликвидациону масу инвестиционог друштва, нити могу

бити предмет извршења или принудне наплате који се спроводе над инвестиционом друштвом.

Комисија без непотребног одлагања обавештава Европску комисију о свим захтевима које намерава да уведе у складу са ставом 4. овог члана, најмање два месеца пре датума њиховог планираног ступања на снагу. У обавештењу наводи и образложење/разлоге за увођење захтева. Сви такви додатни захтеви не ограничавају, нити на други начин утичу на права инвестиционих друштава у складу са чл. 198. и 199. овог закона.

Подзаконски акт Комисије

Члан 171.

Комисија подзаконским актом ближе прописује одређене организационе захтеве из чл. 167 - 170. овог закона, за инвестициона друштва и кредитне институције.

Алгоритамско трговање

Члан 172.

Инвестиционо друштво које се бави алгоритамским трговањем дужно је да успостави ефикасне системе и начине контроле ризика који:

- 1) су прикладни за активност коју обавља и осигуравају да су системи трговања отпорни и довољног капацитета;
- 2) подлежу одговарајућим праговима и ограничењима трговања;
- 3) спречавају слање налога са грешком или да системи на други начин ремете тржиште или доприносе поремећају на тржишту;
- 4) осигуравају да се системи трговања не могу користити у сврхе које нису у складу са одредбама овог закона или правила места трговања са којим је повезано;
- 5) обезбеђују ефикасне механизме континуитета пословања, пословање у случају престанка рада система трговања;
- 6) обезбеђују да се системи детаљно тестирају и да се контролише њихов рад у складу са захтевима из овог става.

Инвестиционо друштво које се бави алгоритамским трговањем у држави чланици о томе обавештава Комисију и надлежни орган места трговања на коме се инвестиционо друштво бави алгоритамским трговањем као члан или учесник места трговања.

Комисија може да захтева од инвестиционог друштва да редовно или повремено доставља опис природе алгоритамских стратегија трговања које користи, појединости о параметрима трговања или ограничењима која се примењују на систем, опис главних начина контроле усклађености пословања са прописима и присутних ризика, као и детаље о тестирању његових система. Комисија може у сваком тренутку затражити од инвестиционог друштва додатне информације о алгоритамском трговању и системима који се користе за то трговање. Комисија на захтев надлежног органа места трговања на којем инвестиционо друштво алгоритамски тргује као члан или учесник места трговања, без непотребног одлагања доставља информације које добија од инвестиционог друштва које се бави алгоритамским трговањем. Инвестиционо друштво води евиденције о питањима из овог става, а које су довољне да Комисија може да контролише усклађеност са одредбама овог закона.

Инвестиционо друштво које се бави техником високофреквентног алгоритамског трговања чува на одобреном обрасцу прецизну и хронолошки тачну евиденцију свих својих датих налога, укључујући отказивања налога, извршене налоге и котације на местима трговања и на захтев их ставља на располагање Комисији.

Инвестиционо друштво које се бави алгоритамским трговањем у оквиру стратегије одржавања тржишта, узимајући у обзир ликвидност, опсег и природу одређеног тржишта и карактеристике инструмента којим се тргује дужно је да:

1) одржава тржиште континуирано током одређеног броја сати берзанског састанка места трговања, осим у изузетним околностима, с циљем да месту трговања пружа редовну и предвидиву ликвидност;

2) закључује обавезујући писани уговор са местом трговања, у којем су наведене барем обавезе инвестиционог друштва у складу са тачком 1) овог става; и

3) има успостављене ефикасне системе и начине контроле којима осигурава да у сваком тренутку испуњене обавезе из уговора из тачке 2) овог става.

Сматра се да инвестиционо друштво које се бави алгоритамским трговањем спроводи стратегију одржавања тржишта, ако његова стратегија, као члана или учесника једног или више места трговања приликом трговања за сопствени рачун, укључује обавезујуће истовремене понуде и тражње упоредиве величине и конкурентних цена које се односе на један или више финансијских инструмената на једном месту трговања или на различитим местима трговања, пружајући редовну и учесталу ликвидност целом тржишту.

Инвестиционо друштво које пружа директан електронски приступ месту трговања треба да има успостављене ефикасне системе и начине контроле којима се:

1) осигурава да се подобност клијената који користе услугу правилно процењује и проверава;

2) спречава да клијенти који користе услугу прекораче унапред дефинисане вредности трговања и кредита;

3) осигурава да се трговање клијената који користе услуге исправно контролише и да одговарајуће контроле ризика спречавају трговање које би:

(1) могло створити ризике за само инвестиционо друштво, или

(2) створити или допринети поремећају на тржишту, или

(3) могло бити у супротности са Главом XII овог закона која уређује злоупотребе на тржишту (чл. 269 - 297. овог закона), или

(4) могло бити у супротности са правилима места трговања.

Директан електронски приступ без контрола из става 7. овог члана је забрањен.

Инвестиционо друштво које пружа директан електронски приступ дужно је да обезбеди:

1) да клијенти ту услугу користе у складу са одредбама овог закона и правилима места трговања;

2) праћење трансакција како би препознало кршење ових правила, услове трговања који нарушавају рад тржишта или понашање које може укључивати злоупотребу тржишта и које треба пријавити Комисији;

3) да између инвестиционог друштва и клијента постоји обавезујући писани уговор о кључним правима и обавезама које произлазе из пружања те услуге и да према уговору инвестиционо друштво задржава одговорност на основу овог закона.

Инвестиционо друштво које пружа директан електронски приступ месту трговања дужно је да о томе на одговарајући начин обавештава Комисију и надлежни орган места трговања на коме пружа директан електронски приступ.

Комисија може тражити да инвестиционо друштво периодично или повремено доставља опис система и начина контрола из става 8. овог члана и доказе о њиховој употреби.

Комисија на захтев надлежног органа места трговања на коме инвестиционо друштво пружа директан електронски приступ, без непотребног одлагања прослеђује информације из става 11. овог члана, које добија од инвестиционог друштва.

Инвестиционо друштво мора водити евиденције о питањима из овог члана на основу којих Комисија може да контролише усклађеност са одредбама овог закона.

Инвестиционо друштво које делује као клириншки члан за друга лица тј. пружа услуге клиринга за хартије од вредности оних учесника који ову активност не обављају сами, има успостављене ефикасне системе и начине контроле како би осигурало да услуге клиринга користе само лица која су пододобна и испуњавају јасне критеријуме и одговарајуће захтеве за смањење ризика за инвестиционо друштво и тржиште. Инвестиционо друштво осигурава да између инвестиционог друштва и лица постоји обавезујући писани уговор о кључним правима и обавезама које произлазе из пружања те услуге.

Комисија може донети акт у којем ближе уређује:

1) појединости о организационим захтевима из овог члана које инвестициона друштва која пружају различите инвестиционе услуге и/или активности и додатне услуге или њихове комбинације, морају испуњавати, тако да постављају посебне захтеве за директан приступ тржишту у опису организационих захтева из ст. 6 - 13. овог члана и за индиректни приступ на начин којим осигуравају да су контроле које се користе за спонзорисани приступ најмање једнаке онима које се користе за директан приступ тржиштима;

2) околности у којима инвестиционо друштво треба да закључи споразум о одржавању тржишта из става 5. тачка 2) овог члана и садржај таквих споразума, укључујући удео времена трговања на месту трговања из става 5. овог члана;

3) ситуације које представљају изузетне околности из става 3. овог члана, укључујући околности изражене нестабилности, политичке и макроекономске околности, системска и оперативна питања и околности које спречавају инвестиционо друштво да одржи праксе одговорног управљања ризиком из става 1. овог члана;

4) садржај и облик одобреног обрасца из става 3. овог члана и период током којег инвестиционо друштво мора чувати такву евиденцију.

Трговање и закључивање трансакција у оквиру МТП-а и ОТП-а

Члан 173.

Инвестициона друштва и организатори тржишта који управљају МТП-ом или ОТП-ом, уз испуњавање организационих услова из чл. 166 - 171. овог закона, дужни су да:

1) установе транспарентна правила и поступке за поштено и правилно трговање и да установе објективне критеријуме за ефикасно извршење налога.

2) поседују мере за добро управљање техничким пословањем система, укључујући успостављање делотворних мера за случајеве непредвиђених околности, у циљу савладавања ризика од поремећаја рада система.

3) дужни су да установе транспарентна правила у погледу критеријума за утврђивање којим финансијским инструментима се може трговати унутар њихових система.

4) када је потребно пруже или се увере да јавност располаже са довољно информација како би се омогућило њиховим корисницима да донесу одлуку о улагању, узимајући у обзир природу корисника и врсту инструмената којима се тргује.

5) успоставе, објаве, одржавају и примењују транспарентна и недискриминаторна правила, заснована на објективним критеријумима који се примењују на приступ њиховим системима.

6) дужни су да имају механизме за јасно препознавање и управљање евентуалним штетним последицама које сукоб интереса између МТП-а, ОТП-а, њихових власника или инвестиционог друштва или организатора тржишта који управља МТП-ом или ОТП-ом, може имати на рад и добро функционисање МТП-а или ОТП-а или на њихове чланове или учеснике и кориснике.

7) дужни су да испуњавају одредбе чл. 127. и 128. овог закона и да имају успостављене за то неопходне ефикасне системе, поступке и механизме.

8) јасно обавештавају чланове или учеснике тих система о њиховим одговорностима за салдирање трансакција извршених у оквиру тих система.

9) дужна су да успоставе све потребне механизме који омогућавају ефикасно салдирање трансакција закључених у оквиру МТП-а или ОТП-а.

МТП-ови и ОТП-ови имају најмање три значајно активна члана или корисника, при чему свако од њих може учествовати са свима осталима у формирању цена.

Када се преносивом хартијом од вредности која је укључена у трговање на регулисаном тржишту такође тргује на МТП-у или ОТП-у, без сагласности издаваоца, издавалац нема обавезе у вези са почетним, сталним или повременим објављивањем финансијских података тог МТП-а или ОТП-а.

Свако инвестиционо друштво и сваки организатор тржишта који управља МТП-ом или ОТП-ом је дужан да моментално поступи по налогу Комисије у складу са чланом 177. став 1. овог закона, којим се налаже обустава трговања или искључење финансијског инструмента из трговања.

Инвестициона друштва и организатори тржишта који управљају МТП-ом или ОТП-ом достављају Комисији детаљан опис функционисања МТП-а или ОТП-а, укључујући сваку везу или сарадњу са регулисаним тржиштем, МТП-ом, ОТП-ом или систематским интернализатором у власништву истог инвестиционог друштва или организатора тржишта, као и списак њихових чланова, учесника и/или корисника.

Комисија обавештава ЕСМА-у о свакој дозволи издатој инвестиционом друштву или организатору тржишта као МТП-у или ОТП-у.

Комисија информације из става 5. овог члана на захтев доставља ЕСМА-и.

Комисија подзаконским актом уређује садржину и облик описа и обавештења из става 5. овог члана.

Посебни захтеви за МТП-ове

Члан 174.

Инвестициона друштва и организатори тржишта који управљају МТП-ом или ОТП-ом, уз испуњавање услова из чл. 166 - 171. и члана 173. овог закона, успостављају и спроводе недискрециона правила за извршење налога у систему.

Правила из члана 173. став 1. тачка 5) овог закона о приступу МТП-у, морају бити у складу са условима прописаним у члану 134. став 3. овог закона.

Инвестиционо друштво и организатор тржишта који управља МТП-ом треба да:

1) буде адекватно опремљено како би управљало ризицима којима је изложено, спроводило одговарајуће мере и системе за препознавање свих значајних ризика по своје пословање, и да успостави делотворне мере у циљу умањења тих ризика;

2) поседује делотворне системе којима се олакшава ефикасно и благовремено закључење трансакција које се извршавају у оквиру тих система; и

3) располаже са довољно финансијских средстава, у време издавања дозволе и непрекидно током пословања, која омогућавају његово правилно функционисање, узимајући у обзир природу и обим трансакција које се закључују на тржишту, као и обим и степен ризика којима је изложен.

Одредбе чл. 177, 179, 180, 181, 182, члана 186 ст. 1 - 3, ст. 6. и 12. и члана 187. овог закона не примењују на трансакције закључене по правилима која уређују односе између чланова или учесника МТП-а, или МТП-а и његових чланова или учесника, у вези са употребом МТП-а.

Изузетно од става 4. овог члана, чланови или учесници МТП-а су дужни да испуњавају све обавезе предвиђене чл. 177, 179, 180, 181, 182, 186. и 187. овог закона у погледу својих клијената када, поступајући за рачун својих клијената, извршавају њихове налоге путем система МТП-а.

Инвестициона друштва и организатори тржишта који управљају МТП-ом не смеју извршавати налоге клијената на терет сопственог капитала, нити да тргују за свој рачун истовременом куповином и продајом (упаривањем налога).

Посебни захтеви за ОТП-ове

Члан 175.

Инвестиционо друштво и организатор тржишта који управља ОТП-ом успоставља механизме који спречавају извршење налога клијената на ОТП-у на терет сопственог капитала инвестиционог друштва или организатора тржишта који управља ОТП-ом или било ког субјекта који је део исте групе или правног лица као инвестиционо друштво или организатор тржишта.

Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља ОТП-ом може да тргује за сопствени рачун упаривањем налога обвезницама,

структурираним финансијским производима и одређеним изведеним финансијским инструментима, само када је клијент са тим поступком сагласан.

Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља ОТП-ом не може да користи трговање за сопствени рачун упаривањем налога приликом извршавања налога клијената, који се односе на класу изведених финансијских инструмената који подлежу обавези клиринга у складу са прописаним поступком спровођења обавезе клиринга.

Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља ОТП-ом утврђује процедуре за осигурање усклађености с дефиницијом трговања за сопствени рачун упаривањем налога (истовремена куповина и продаја за сопствени рачун) из члана 2. став 1. тачка 39) овог закона.

Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља ОТП-ом може да тргује за сопствени рачун, изузимајући истовремене куповине и продаје (упаривањем налога), само у вези са државним дужничким инструментима за које не постоји ликвидно тржиште.

Управљање ОТП-ом и систематским интернализатором не може се одвијати унутар истог правног лица. ОТП се не повезује са систематским интернализатором на начин којим би се омогућило повезивање налога на ОТП-у и налога или понуда код систематског интернализатора. ОТП се не повезује с другим ОТП-ом на начин који би омогућио повезивање налога на различитим ОТП-има.

Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља ОТП-ом може да овласти друго инвестиционо друштво да независно одржава тржиште на том ОТП-у.

У сврхе овог члана, не сматра се да инвестиционо друштво независно одржава тржиште на ОТП-у уколико има блиске везе са инвестиционим друштвом или организатором тржишта који управља ОТП-ом.

Извршавање налога на ОТП-у је на дискреционој основи.

Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља ОТП-ом користи дискреционо право у следећим случајевима:

- 1) приликом одлучивања о испостављању или повлачењу налога на ОТП-у којим управља; и/или
- 2) када одлучи да не повезује одређени налог клијента са другим налозима који су у датом тренутку доступни у системима, под условом да поштује конкретна упутства добијена од клијента и обавезе из члана 186. овог закона.

У систему у којем се упарују налози клијената, инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља ОТП-ом може одлучити да ли жели да упари налоге клијената унутар система, када то жели и у којој мери, односно да ли жели да усклади два или више налога. У складу са ст. 1 - 4. и ст. 6 - 8. овог члана, инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља ОТП-ом може, у систему који уређује трансакције невласничким хартијама од вредности, омогућити преговоре између клијената, да би у трансакцији здружили два или више потенцијално компатибилних интереса у трговању.

Комисија може, када инвестиционо друштво или организатор тржишта поднесе захтев за добијање дозволе за управљање ОТП-ом, или по сопственој процени, захтевати информације и детаљно објашњење:

- 1) зашто систем не одговара регулисаном тржишту, МТП-у или систематском интернализатору и не може да послује као један од ових система;
- 2) детаљан опис на који начин ће се примењивати дискреционо право, посебно када се налог на ОТП-у може повући;
- 3) када и како ће се два или више налога клијента упарити унутар ОТП-а;
- 4) употребе истовремене куповине и продаје за сопствени рачун или трговања за сопствени рачун упаривањем налога.

Комисија прати трговање за сопствени рачун упаривањем налога које врши инвестиционо друштво или организатор тржишта како би се осигурало да је у складу са дефиницијом таквог трговања и да не доводи до сукоба интереса између инвестиционог друштва или организатора тржишта и клијената.

Одредбе чл. 177, 179, 180, 181, 182, 186. и 187. овог закона се примењују на трансакције закључене на ОТП-у.

Сукоб интереса

Члан 176.

Инвестициона друштва предузимају све одговарајуће мере за препознавање и спречавање или управљање сукобима интереса који произилазе из пружања инвестиционих и додатних услуга или њихове комбинације, укључујући оне који су последица примања подстицаја од трећих страна или структура накнада и других подстицаја у самом инвестиционом друштву:

- 1) између инвестиционог друштва, укључујући и њихове руководиоце, запослене, везане заступнике и свако лице директно или индиректно повезано са њима путем контроле, и њихових клијената, или
- 2) између клијената.

Ако организационе или административне мере које, у складу са чланом 167. овог закона, предузима инвестиционо друштво ради спречавања сукоба интереса и наношења штете интересима клијента нису довољне да се у разумној мери спречи ризик штете интересима клијената, инвестиционо друштво мора клијенту јасно обелоданити општу природу и/или изворе сукоба интереса и предузете кораке за ублажавање тих ризика пре него што крене да послује за његов рачун.

Обелодањивање из става 2. овог члана:

- 1) је сачињено на трајном носачу података; и
- 2) укључује довољно података, узимајући у обзир природу клијента, како би клијент могао на основу добијених информација донети одлуку у вези са услугом у оквиру које долази до сукоба интереса.

Комисија подзаконским актом уређује:

- 1) мере за које је разумно очекивати да ће их инвестиционо друштво предузети за препознавање, спречавање, управљање или решавање сукоба интереса у пружању различитих инвестиционих и додатних услуга, или комбинацији ових услуга;
- 2) одговарајуће критеријуме за утврђивање врста сукоба интереса који могу угрозити интересе клијената или потенцијалних клијената инвестиционог друштва.

Општа начела и информације за клијенте

Члан 177.

Приликом пружања инвестиционих, односно додатних услуга клијентима, инвестиционо друштво поступа коректно, праведно, у складу с правилима струке, у најбољем интересу клијената, а посебно поштујући начела утврђена у овом члану и чл. 180, 181. и 182. овог закона.

Инвестиционо друштво које креира финансијске инструменте за продају клијентима дужно је да:

1) стара се да су његови производи креирани тако да испуњавају потребе утврђеног циљног тржишта крајњих клијената у оквиру релевантне категорије клијената;

2) има стратегију за дистрибуцију финансијских инструмената која је усклађена са утврђеним циљним тржиштем и предузима разумне мере, како би се финансијски инструмент дистрибуирао на том тржишту;

3) разуме финансијске инструменте које нуди или препоручује и оцењује њихову усклађеност са потребама клијената, за које пружа инвестиционе услуге, при чему у обзир узима утврђено циљно тржиште крајњих клијената из члана 167. овог закона; и

4) финансијски инструмент нуди или препоручује само када је то у интересу клијента.

Члан 178.

Инвестиционо друштво у просторијама у којима обавља рад са странкама омогућава увид у правила пословања и правилник о тарифи, и исте објављује на својој интернет страници.

Инвестиционо друштво, његови руководиоци и запослени, као поверљиве податке, чувају податке о стању и промету на рачунима клијената и не смеју их саопштавати трећим лицима нити их користити осим у интересу клијента.

Подаци о клијентима из става 2. овог члана, изузетно се могу саопштавати и стављати на увид:

- 1) уз писмену сагласност клијента;
- 2) приликом надзора који врши Комисија или организатор тржишта;
- 3) на основу налога суда;
- 4) на основу налога органа који се бави спречавањем прања новца или финансирања тероризма, односно другог надлежног државног органа.

Информације, оглашавање и подстицаји у вези са пружањем инвестиционих или додатних услуга

Члан 179.

Све информације, укључујући и маркетиншке, које инвестиционо друштво упућује својим клијентима или потенцијалним клијентима, морају бити истините, јасне и да не доводе у заблуду, а маркетиншки материјал мора бити јасно означен као такав.

Клијентима или потенцијалним клијентима се правовремено пружају релевантне информације о инвестиционом друштву и његовим услугама, финансијским инструментима и предлаганим инвестиционим стратегијама,

местима извршења и свим трошковима и повезаним накнадама. Релевантне информације укључују да:

1) приликом пружања услуге инвестиционог саветовања, инвестиционо друштво мора правремено и пре инвестиционог саветовања обавестити клијента:

- (1) да ли савет пружа независно;
- (2) да ли се савет заснива на широкој или уској анализи различитих врста финансијских инструмената, а посебно да ли је ограничен на финансијске инструменте које издају или предлажу блиско повезана лица, или који су у правном или економском односу са инвестиционим друштвом, као што је уговорни однос, који би могао угрозити независност савета;
- (3) да ли ће инвестиционо друштво клијенту пружати редовну процену адекватности финансијских инструмената које препоручује том клијенту;

2) информације о финансијским инструментима и предложеним инвестиционим стратегијама треба да садрже одговарајуће смернице и упозорења о ризицима који су повезани са таквим улагањем, као и да ли је финансијски инструмент намењен малим или професионалним инвеститорима, узимајући у обзир одређено циљно тржиште у складу са чланом 177. ст. 2. и 3. овог закона;

3) информације о свим трошковима и повезаним накнадама треба да садрже информације које се односе на инвестиционе и додатне услуге, укључујући трошкове саветовања, ако је потребно, трошкове финансијског инструмента који се препоручује или продаје клијенту, и информације о могућим начинима плаћања од стране клијента, укључујући плаћања трећем лицу.

Информације о свим трошковима и накнадама, укључујући оне који се односе на инвестициону услугу и финансијски инструмент који нису последица појаве повезаних тржишних ризика, представљају се збирно тако да клијент може да разуме пуни трошак, као и кумулативни ефекат на принос од улагања, а на захтев клијента пружа се преглед рашчлањен по ставкама. По потреби, такве информације се пружају клијенту редовно, најмање једном годишње, током трајања улагања.

Информације из ст. 2. и 3. и ст. 8 - 10. овог члана морају бити лако разумљиве како би клијенти или потенцијални клијенти у разумној мери могли да схвате природу и ризике инвестиционих услуга и одређену врсту финансијског инструмента који се нуди, и сходно томе, да донесу утемељену одлуку о улагању. Ове информације се могу давати у стандардизованом облику.

Ако се инвестициона услуга нуди као део финансијског производа који је већ уређен одредбама закона о банкама, на ту услугу се не примењују додатне обавезе из ст. 1 - 4. овог члана.

Када инвестиционо друштво обавести клијента да је инвестициони савет пружен независно, то инвестиционо друштво:

1) процењује довољно велики скуп финансијских инструмената доступних на тржишту који морају бити довољно диверсификовани у погледу врсте и издаваоца или понуђача производа тако да се клијентов инвестициони

циљ може постићи на одговарајући начин и не сме се ограничити на финансијске инструменте које издају или нуде:

- (1) само инвестиционо друштво или лица која имају блиске везе са инвестиционим друштвом; или
- (2) друга лица са којима је инвестиционо друштво у правном или економском односу, попут уговорног односа који је толико близак да може угрозити независност датог савета;

2) не прихвата и не задржава накнаде, провизије нити друге новчане или неновчане користи које плаћа или пружа треће лице или лице које у вези са пружањем услуге клијентима делује за рачун трећег лица. Изузетак су мање неновчане користи које могу побољшати квалитет услуге пружене клијенту, које својом величином и природом не би угрозиле обавезу инвестиционог друштва да делује у најбољем интересу клијента и које морају бити јасно обелодањене.

Приликом пружања услуге управљања портфолиом, инвестиционо друштво је дужно да поступа у складу ставом 6. тачка 2) овог члана.

Сматра се да инвестиционо друштво не испуњава своје обавезе из члана 176. овог закона или става 1. овог члана када плаћа или прима накнаде, провизије, односно пружа или добија новчане или неновчане користи у вези са пружањем инвестиционе услуге или додатне услуге, лицу или од стране лица које није клијент или лице које делује за рачун клијента, изузев када је плаћање или корист:

1) намењено побољшању квалитета релевантне услуге која се пружа клијенту; и

2) не утиче на обавезу инвестиционог друштва да делује правично, поштено, у складу с правилима струке и у најбољем интересу клијената.

Клијенту мора бити јасно обелодањено на исцрпан, тачан и разумљив начин, а пре почетка пружања инвестиционе односно додатне услуге, постојање, природа и износ плаћања или користи из става 8. овог члана, или ако се износ не може одредити, начин израчунавања тог износа. Инвестиционо друштво, где је то потребно, обавештава клијента о механизмима за пренос на клијента накнаде или провизије, новчане или неновчане користи примљене у вези са пружањем инвестиционе или додатне услуге.

Став 8. овог члана не примењује се на трошкове који су везани за пружање инвестиционих услуга, попут трошкова држања или салдирања, накнаде регулатора или правних трошкова, а који по својој природи не могу довести до сукоба са обавезама инвестиционог друштва да поступа правично, поштено и професионално у складу са најбољим интересима својих клијената.

Инвестиционо друштво које пружа инвестиционе услуге клијентима не сме да награђује и оцењује учинак запослених на начин који је у супротности са његовом обавезом да делује у најбољем интересу клијената. Нарочито, не сме имати механизме у облику награде, продајних циљева или других аранжмана који подстичу запослене да препоруче одређени финансијски инструмент малом инвеститору ако инвестиционо друштво може да понуди други финансијски инструмент који би боље испунио потребе клијента.

Када се инвестициона услуга нуди заједно са другом услугом или производом као делом пакета или као услов истог пакета, инвестиционо друштво обавештава клијента да ли је могуће засебно купити појединачне компоненте и за сваку компоненту припрема посебно евиденцију трошкова и накнада.

Када постоји вероватноћа да су ризици који произлазе из таквог пакета понуђених малом инвеститору другачији од ризика повезаних са појединачним компонентама, инвестиционо друштво пружа адекватан опис различитих компоненти пакета, као и промена у ризицима који настају из њиховог узајамног деловања.

Изузетно, у циљу заштите инвеститора и интегритета тржишта, Комисија може прописати додатне захтеве за инвестициона друштва који морају бити објективно утемељени и сразмерни потенцијалним ризицима тржишта у Републици.

Комисија без непотребног одлагања обавештава Европску комисију о свим захтевима које намерава да уведе у складу са ставом 14. овог члана, а најмање два месеца пре датума њиховог планираног ступања на снагу. У обавештењу наводи и разлоге за увођење захтева. Сви такви додатни захтеви не ограничавају, нити на други начин утичу на права инвестиционих друштава из прописа ЕУ који уређују тржиште финансијских инструмената. У року од два месеца од обавештења из овог става, Европска комисија доноси мишљење о пропорционалности и оправданости додатних захтева.

Комисија подзаконским актом ближе уређује:

- 1) услове које информације морају испуњавати да би биле поштене, јасне и да не доводе у заблуду;
- 2) појединости о садржају и формату информација за клијенте у вези са категоризацијом клијената, инвестиционим друштвима и њиховим услугама, финансијским инструментима, трошковима и накнадама;
- 3) критеријуме за процену скупа финансијских инструмената доступних на тржишту;
- 4) критеријуме за процену испуњавања обавеза поштеност, правичног и професионалног понашања у најбољем интересу клијената, за инвестициона друштва која примају подстицаје;
- 5) смернице за процену и надзор пракси унакрсне продаје.

Акт Комисије из става 16. овог члана нарочито узима у обзир:

- 1) природу услуга понуђених или пружених клијенту односно потенцијалном клијенту, узимајући у обзир врсту, предмет, величину и учесталост трансакција;
- 2) природу и обим понуђених или разматраних производа, укључујући различите врсте финансијских инструмената;
- 3) да ли је клијент или потенцијални клијент мали или професионални инвеститор или, у случају из ст. 4. и 5. овог члана, одређени професионални инвеститор из члана 194. овог закона.

Процена подобности и примерености

Члан 180.

Приликом пружања услуге давања инвестиционог савета или услуге управљања портфолијима, инвестиционо друштво је дужно да прикупи потребне информације о знању и искуству клијента или потенцијалног клијента, у инвестиционој области релевантној за одређену врсту производа или услуге, о његовој финансијској ситуацији која укључује и способност тог клијента да покрије губитке, као и инвестиционим циљевима клијента и његовој толеранцији на ризик, како би инвестиционо друштво било у стању да клијенту или потенцијалном клијенту, препоручи одређену инвестициону услугу или

финансијски инструмент који је за њега примерен и у складу са његовом толеранцијом на ризик и способношћу да покрије губитке.

Када инвестиционо друштво пружа инвестиционе савете и препоручује пакет повезаних услуга или производа у складу са чланом 179. ст. 12. и 13. овог закона, целокупни пакет повезаних услуга и производа мора бити примерен за клијента.

Када инвестиционо друштво пружа инвестиционе услуге које нису наведене у ст. 1. и 2. овог члана, дужно је да затражи од клијента или потенцијалног клијента, податке о његовом знању и искуству у инвестиционој области, у погледу одређеног финансијског инструмента или услуге која се нуди или тражи, како би могло да процени у којој мери су предвиђена инвестициона услуга или финансијски инструмент примерен за клијента.

У случају из става 3. овог члана, ако је скуп услуга или производа предвиђен у складу са чланом 179. ст. 12. и 13. овог закона, при процени треба размотрити да ли је целокупни обједињени пакет прикладан.

У случају када инвестиционо друштво сматра да, на основу података које је добило у складу са ставом 3. овог члана, неки производ или услуга није примерен за клијента или потенцијалног клијента, о томе је дужно да га упозори, а ово упозорење се може достављати у стандардној форми.

У случају када клијент или потенцијални клијент одлучи да не пружи информације из става 3. овог члана, или када не пружи довољно информација о свом знању и искуству, инвестиционо друштво је дужно да упозори клијента или потенцијалног клијента да не може утврдити да ли су за њега одређени производ или услуга одговарајући, а ово упозорење се може достављати у стандардној форми.

Без обавезе прибављања информација или оцене из става 3. овог члана, инвестициона друштва могу пружати клијентима инвестиционе услуге које се састоје само од извршења или пријема и преноса налога клијената са или без додатних услуга, изузев одобравања кредита или зајмова из члана 2. став 1. тачка 3) овог закона који се не састоје од постојећих кредитних лимита зајмова, текућих рачуна и прекорачења по рачунима клијената, ако су испуњени сви следећи услови:

1) наведене услуге се односе на један од следећих финансијских инструмената:

- (1) акције укључене у трговање на регулисаном тржишту или еквивалентном тржишту у трећој држави или МТП-у, ако се ради о акцијама друштава, које нису ни акције у алтернативним инвестиционим фондовима, ни акције у које је уграђен изведен финансијски инструмент;
- (2) обвезнице или други облици секјуритизованог дуга укључени у трговање на регулисаном тржишту или на еквивалентном тржишту треће државе или на МТП-у, изузев оних у које је уграђен изведен финансијски инструмент или који су структурирани на начин да клијенту отежава разумевање ризика;
- (3) инструменте тржишта новца, изузев оних у које је уграђен изведен финансијски инструмент или који су структурирани на начин да клијенту отежава разумевање ризика;

- (4) акције или јединице у УЦИТС фонду, искључујући структуриране УЦИТС фондове, у складу са законом који уређује отворене инвестиционе фондове са јавном понудом;
- (5) структурирани депозити, искључујући оне који су структурирани на начин који клијенту отежава разумевање ризика приноса или трошкова превременог изласка из производа;
- (6) друге некомплексне финансијске инструменте, у сврхе овог става.

2) услуга је пружена на иницијативу клијента или потенцијалног клијента;

3) клијент или потенцијални клијент је био јасно обавештен да, током пружања одређене услуге, инвестиционо друштво нема обавезу да процењује подобност пруженог или понуђеног финансијског инструмента или услуге, те да стога клијент не ужива право заштите из релевантних правила пословања. Ово упозорење се може давати у стандардизованој форми;

4) инвестиционо друштво испуњава обавезе из члана 176. овог закона.

За сврхе става 7. овог члана, тржиште треће државе сматра се еквивалентним регулисаном тржишту уколико Комисија усвоји одлуку о еквивалентности када правни оквир те треће државе испуњава најмање следеће услове:

1) тржишта су предмет добијања дозволе и сталног делотворног надзора и примене закона;

2) тржишта имају јасна и транспарентна правила у вези са укључењем хартија од вредности у трговање, те се њима тргује на поштен, правилан и ефикасан начин, и могу се слободно преносити;

3) од издавалаца хартија од вредности се периодично и стално захтевају информације чиме се осигурава висок ниво заштите инвеститора; и

4) транспарентност и интегритет тржишта су обезбеђени спречавањем злоупотреба на тржишту, као што су инсајдерско трговање и манипулације.

Уговори и извештавање клијената

Члан 181.

Инвестиционо друштво води евиденцију која укључује уговор или документе које су потписали инвестиционо друштво и клијент, у којима су утврђена права и обавезе уговорних страна и други услови под којима инвестиционо друштво пружа услуге клијентима. Права и дужности уговорних страна могу бити укључена позивањем на друга документа или прописе.

Инвестиционо друштво пружа клијенту, на трајном носачу података, извештаје о услугама које пружа, са подацима о редовној комуникацији са клијентом која зависи од врсте и сложености финансијских инструмената и природе услуга које се пружају, и, према потреби, трошковима у вези са тим трансакцијама и услугама.

Када инвестиционо друштво пружа услуге инвестиционог саветовања, клијенту пре трансакције даје на трајном медију изјаву о подобности, у којој прецизира дати инвестициони савет уз образложење како тај савет испуњава преференције, циљеве и друге карактеристике малог инвеститора.

Када се уговор о куповини или продаји финансијског инструмента закључује комуникацијом на даљину, што спречава претходно подношење

изјаве о подобности, инвестиционо друштво може дати писану изјаву о подобности на трајном носачу података одмах након што се клијент обавезе уговором, ако су испуњени следећи услови:

- 1) клијент се сагласио да ће примити изјаву о подобности без непотребног одлагања, након извршења трансакције; и
- 2) инвестиционо друштво је дало клијенту избор одлагања трансакције како би унапред примио изјаву о подобности.

Када инвестиционо друштво пружа услуге управљања портфолиом или обавештава клијента да ће вршити редовну процену подобности, периодични извештај садржи ажурирану процену подобности инвестиције у односу на преференције, циљеве и друге карактеристике малог инвеститора.

Када инвестиционо друштво, лицу које закључује уговор о стамбеном кредиту пружа инвестициону услугу у вези са хипотекарним обвезницама које су посебно издате ради осигурања финансирања и под истим условима као и уговор о стамбеном кредиту, како би се омогућило плаћање, рефинансирање или враћање кредита, та услуга не подлеже обавезама из овог члана.

Подзаконски акт Комисије

Члан 182.

Комисија подзаконским актом уређује:

- 1) информације потребне за процену подобности и прикладности услуга и финансијских инструмената за клијенте инвестиционих друштава;
- 2) критеријуме за процену знања и компетентности из члана 180. став 1. овог закона;
- 3) критеријуме за процену финансијских инструмената који су класификовани као некомплексни у сврхе члана 180. став 7. тачка 1) подтачка (б) овог закона;
- 4) критеријуме за процену:
 - (1) финансијских инструмената који су структурирани на начин који клијенту отежава разумевање укључених ризика у складу са чланом 180. став 7. тачка 1) подтач. (2) и (3) овог закона;
 - (2) структурираних депозита који су структурирани на начин који клијенту отежава разумевање ризика приноса или трошкова превременог изласка из производа, у складу са чланом 180. став 7. тачка 1) подтачка (5) овог закона, на основу претходно прибављеног мишљења Народне банке Србије;
- 5) садржај и облик евиденција и уговора за пружање услуга клијентима и периодичних извештаја за клијенте о пруженим услугама;
- 6) поступак утврђивања и критеријуме за процену еквивалентности тржишта треће државе.

Акт из става 1. овог члана у обзир узима:

- 1) природу услуге или услуга понуђених или пружених клијенту односно потенцијалном клијенту, имајући у виду врсту, предмет, величину и учесталост трансакција;
- 2) природу понуђених или разматраних производа укључујући различите врсте финансијских инструмената;

3) непрофесионалну или професионалну природу клијента односно потенцијалног клијента или, у случају члана 181. ст. 2 - 5. овог закона, квалификованих инвеститора.

Члан 183.

Инвестициона друштва су дужна да обезбеде и да докажу Комисији на њен захтев да запослени у инвестиционом друштву и друга физичка лица која пружају услуге и обављају активности из става 2. овог члана у име и за рачун инвестиционог друштва, у сваком тренутку поседују потребна знања и способности за обављање њихових дужности у складу са чл. 177. и 180. овог закона и одговарајућих аката Комисије.

Став 1. овог члана примењује се на физичка лица која:

1) клијентима, односно потенцијалним клијентима пружају инвестиционе услуге и обављају инвестиционе активности или додатне активности из члана 2. став 1. тач. 2) и 3) овог закона;

2) пружају информације о финансијским инструментима, инвестиционим услугама или додатним услугама инвестиционог друштва, клијентима или потенцијалним клијентима.

Инвестициона друштва одобравају и надгледају спровођење система сталне едукације лица из става 1. овог члана у складу са сложеносту и обимом њиховог посла и у циљу њихове адекватне едукације и унапређења способности за обављање послова из чл. 177. и 180. овог закона.

Комисија утврђује и објављује која су то минимална знања и способности потребна за обављање различитих задатака и послова лица из става 1. овог члана и објављује критеријуме за процену тих знања и способности.

Комисија је овлашћена да организује едукативне курсеве и испите за процену знања и способности из става 4. овог члана.

Изузетно од става 5. овог члана, Комисија може признавати квалификације, дипломе, уверења, положене испите и стручне лиценце које су издала друга лица, уколико утврди да она обезбеђују минимални ниво знања и способности из става 4. овог члана. Комисија објављује списак квалификација, диплома, уверења, испита и стручних лиценци које признаје.

Комисија подзаконским актом ближе уређује:

- 1) на која лица, услуге и активности се одредбе овог члана примењују;
- 2) опсег и минимални ниво знања и способности које захтева;
- 3) критеријуме за процену тих знања и способности; и
- 4) поступак за признавање квалификација, диплома, уверења, положених испита и стручних лиценци које су издала друга лица.

Дозвола за физичка лица за обављање инвестиционих услуга и активности

Члан 184.

Физичка лица могу обављати услуге и активности из члана 2. став 1. тачка 2) подтач. (1) - (5) овог закона само уколико поседују одговарајућу дозволу за обављање тих услуга и активности.

Дозволу за обављање услуга и активности из става 1. овог члана Комисија издаје ако подносилац захтева за добијање те дозволе испуњава следеће услове:

- 1) положен испит за стицање звања;
- 2) не подлеже примени правних последица осуде.

Подносилац захтева за добијање дозволе за обављање послова инвестиционог саветника и портфолио менаџера мора имати најмање три године радног искуства са високом стручном спремом на пословима с хартијама од вредности.

Начин нострификације дозволе лицу које је стекло одговарајућу дозволу или овлашћење за обављање тих послова у иностранству прописује Комисија.

Комисија организује наставу и полагање испита за стицање звања брокера, инвестиционог саветника и портфолио менаџера.

Пружање услуга посредством другог инвестиционог друштва

Члан 185.

Инвестиционо друштво може да закључи уговор о обављању инвестиционих услуга или о пружању додатних услуга са другим инвестиционим друштвом у име клијента и у том случају може да користи информације о клијенту које прослеђује прво инвестиционо друштво.

Инвестиционо друштво која прослеђује упутство о налогу клијента остаје одговорно за потпуност и тачност датих података.

Инвестиционо друштво које прима упутство о извршењу услуге у име клијента може да прихвати и сваку препоруку у погледу услуге или трансакције коју је клијенту пружило прво инвестиционо друштво.

Инвестиционо друштво које прослеђује упутство остаје одговорно за препоруку или савет које је пружило клијенту.

Инвестиционо друштво које прослеђује упутства другом инвестиционом друштву, остаје одговорно за:

- 1) целовитост и тачност пренесених информација;
- 2) примереност/прикладност препоруке или савета датих клијенту.

Закључивање уговора из става 1. овог члана дозвољено је уколико ангажовање другог инвестиционог друштва:

- 1) не условљава наплату накнада или других трошкова од клијента првог инвестиционог друштва у износу који је виши од накнада које би клијент платио да је прво инвестиционо друштво пружило услуге;
- 2) не може узроковати непотребне пословне ризике инвестиционом друштву, значајно угрозити квалитет унутрашње контроле, нити онемогућити надзор Комисије над испуњавањем свих обавеза инвестиционог друштва.

Комисија подзаконским актом уређује услове под којима инвестиционо друштво може користити услуге другог инвестиционог друштва.

Кредитна институција која закључи уговор о обављању инвестиционих услуга или о пружању додатних услуга са другим инвестиционим друштвом у име клијента, дужна је да Народну банку Србије обавести о томе најкасније у року од седам дана од дана закључења тог уговора, под условима и на начин који може ближе утврдити Народна банка Србије.

Дужност извршења налога под најповољнијим условима

Члан 186.

Инвестиционо друштво је дужно да предузме све неопходне активности како би при извршењу налога постигло најбољи могући ефекат по клијента с обзиром на цену, трошкове, брзину, могућност извршења, салдирање, величину, природу и све остале чиниоце у вези са извршењем налога, с тим што када клијент изда посебна упутства у вези са трансакцијом, инвестиционо друштво извршава налог према тим упутствима.

Када инвестиционо друштво изврши налог у име малог инвеститора, најбољи могући ефекат се утврђује на основу укупне накнаде, узимајући у обзир цену финансијског инструмента и трошкове повезане са извршењем, укључујући накнаде места за извршење, трошкове клиринга и салдирања и све друге накнаде плаћене трећим лицима која су укључена у извршење налога.

Када постоји више могућих места за извршење налога за финансијски инструмент, у сврхе процене и постизања најбољег ефеката за клијента, који би били остварени извршењем налога на сваком од места извршења на којем се може извршити налог, а која су наведена у политици за извршавање налога инвестиционог друштва, у обзир се узимају провизије и трошкови инвестиционог друштва за извршење налога на сваком од тих места извршења.

Инвестиционо друштво не може да прима накнаде, попусте нити неновчане користи за усмеравање налога клијената на одређено место трговања или место извршења, које би кршило одредбе о сукобу интереса или о подстицајима из става 1. овог члана и чл. 167, 176, 177. и 179. овог закона.

Најмање једном годишње, сва места трговања и систематски интернализатори за финансијске инструменте на које се односи обавеза трговања утврђена чланом 237. овог закона, као и сва места извршења за остале финансијске инструменте, најмање једном годишње јавности пружају информације о квалитету извршења трансакција на том месту. Након извршења трансакције у име клијента, инвестиционо друштво обавештава клијента о месту извршењу налога. Периодични извештаји садрже податке о цени, трошковима, брзини и вероватноћи извршења за појединачне финансијске инструменте.

Инвестиционо друштво је дужно да установи и спроведе ефикасне механизме и процедуре за извршавање налога клијената и постизање најбољих ефеката у складу са ставом 1. овог члана.

Процедуре извршавања налога из става 6. овог члана за сваку класу финансијског инструмента садрже податке о различитим местима за извршење налога клијената и чиниоцима који утичу на избор одговарајућег места извршења налога, а обухватају најмање она места која инвестиционом друштву омогућавају да постигне најбоље могуће резултате приликом извршења налога клијената.

Инвестициона друштва клијентима пружају одговарајуће информације о својим процедурама извршења налога, којима се јасно, довољно детаљно и на начин који клијенти могу лако разумети, објашњава како ће и где инвестиционо друштво извршавати налоге за клијента.

Инвестициона друштва су дужна да добију претходну писану сагласност клијената за њихове процедуре извршења налога.

Када процедуре извршења налога предвиђају могућност извршења налога ван места трговања, инвестиционо друштво је дужно да пре извршења налога ван места трговања добије претходну изричиту сагласност клијента.

Инвестиционо друштво може сагласност да добије било у виду уопштеног уговора или сагласност може бити дата за сваку појединачну трансакцију.

Инвестициона друштва која извршавају налоге клијената су дужна да једном годишње, за сваку врсту финансијских инструмената, сачине резиме и објаве пет најпрометнијих места извршења у погледу обима трговања на којима су извршавали налоге клијента у претходној години, као и податке о постигнутој ефикасности извршења.

Инвестиционо друштво је дужно да:

1) прати ефикасност процедура извршавања налога како би на време идентификовало и отклонило недостатке уколико их има;

2) редовно процењује да ли се на местима извршења налога наведеним у процедурама о извршењу налога постижу најбољи резултати за клијенте и да ли је потребно извршити измене у постојећим процедурама узимајући у обзир, између осталог, информације које се објављују у складу са ст. 3. и 6. овог члана;

3) обавештава клијенте о свим значајним променама у вези са начином или процедурама извршења налога;

4) докаже клијентима, на њихов захтев, да су извршили њихове налоге у складу с процедурама инвестиционог друштва о извршењу налога и да Комисији на њен захтев докажу усклађеност са овим чланом.

Комисија подзаконским актом ближе уређује:

1) критеријуме за утврђивање значаја различитих чинилаца који се, у складу са ст. 1 - 3. овог члана, могу узимати у обзир при утврђивању најбољег исхода, с обзиром на величину и врсту налога и категорију клијента (професионални или мали инвеститор);

2) садржај, облик и учесталост објављивања података о квалитету извршења, у складу са ставом 5. овог члана, узимајући у обзир врсту места извршења и врсту финансијског инструмента;

3) чиниоце које инвестиционо друштво може узимати у обзир када преиспитује своје начине извршења налога и околности у којима измене тих начина могу бити извршене;

4) чиниоце за одређивање која места омогућавају инвестиционим друштвима да доследно постигну најбољи могући резултат за извршавање налога клијената;

5) природу и обим информација које се пружају клијенту о процедурама извршења налога, у складу са ст. 7 - 9. овог члана;

6) садржину и облик информација које инвестициона друштва објављују у складу са ставом 10. овог члана.

Правила за поступање са налозима клијената

Члан 187.

Инвестиционо друштво дужно је да установи процедуре и системе за брзо, поштено и ажурно извршење налога клијената, и у односу на налоге

осталих клијената и у односу на интересе у трговању тог инвестиционог друштва.

Ове процедуре или системи морају омогућавати извршење сличних налога клијената у складу са временом када је инвестиционо друштво примило налоге.

Када инвестиционо друштво од клијента прими налог са лимитом у вези са акцијама које су укључене у трговање на регулисано тржиште или којима се тргује на месту трговања, а који није одмах извршен или извршив према тренутно преовлађујућем стању на тржишту, дужно је да предузме мере за извршење налога у најкраћем року и одмах објави налог са лимитом на начин који ће га учинити лако доступним осталим учесницима тржишта, осим уколико клијент није изричито дао другачија упутства.

Сматра се да инвестиционо друштво испуњава ову обавезу ако проследи клијентов налог са лимитом на место трговања. Обавеза објављивања налога са лимитом не примењује се на налог који је велик по обиму у односу на нормалну тржишну величину и за који је Комисија уклонила обавезу објављивања информација о тренутним ценама понуде и потражње, на основу члана 229. став 4. овог закона.

Комисија подзаконским актом ближе уређује:

1) услове и природу процедура и система који доводе до брзог, поштеног и ажурног извршења налога клијената и околности односно трансакције у којима инвестициона друштва могу у разумној мери одступити од брзог извршења налога како би постигла повољније услове за клијента;

2) различите методе, чијом употребом се за инвестиционо друштво може сматрати да је испунило своју обавезу да тржишту обелодани налоге са лимитом клијента, који нису одмах извршиви.

Одбијање извршења налога за куповину и продају

Члан 188.

Инвестиционо друштво може одбити извршење:

1) налога за куповину када утврди да на новчаном рачуну клијента нема довољно средстава за измирење његових обавеза које би настале по основу извршења налога за куповину;

2) налога за продају када утврди да клијент на рачуну хартија од вредности нема довољно хартија од вредности које су потребне да се изврши налог.

Изузетно од става 1. овог члана, инвестиционо друштво неће одбити извршење налога уколико се налог клијента може извршити у потпуности или делимично:

1) од реализованих, а несалдираних трансакција;

2) давањем кредита уз сагласност клијента, а на основу важећих прописа;

3) позајмљивањем хартија од вредности у складу са прописима који уређују позајмљивање хартија од вредности.

Инвестиционо друштво је дужно да одбије извршење налога за куповину, односно продају уколико има разлога за основану сумњу да би извршењем таквог налога:

1) биле прекршене одредбе овог закона или закона којим се уређује спречавање прања новца и финансирање тероризма;

2) било учињено дело кажњиво по закону као кривично дело, привредни преступ или прекршај.

У случају из става 3. овог члана, инвестиционо друштво без одлагања обавештава Комисију.

Приликом утврђивања околности из става 3. овог члана, инвестиционо друштво има право да се ослања на сопствене информације, као и на информације које добије од својих клијената или потенцијалних клијената, осим уколико не поседује сазнање, односно треба да поседује сазнање да су такве информације очигледно застареле, нетачне или непотпуне.

Потврда о извршењу налога

Члан 189.

Потврду о извршењу трансакција између учесника на тржишту инвестиционо друштво издаје до краја првог радног дана након извршења трансакције, а на начин предвиђен уговором са клијентом.

Клијент се не може одрећи права да буде обавештен о извршењу налога, али може наложити слање обавештења другом лицу које он овласти.

Обавезе инвестиционих друштава при именовану везаних заступника

Члан 190.

Инвестиционо друштво може да именује везане заступнике који се баве:

- 1) промовисањем услуга инвестиционог друштва;
- 2) придобијањем нових клијената или пријемом и преносом налога клијената, односно потенцијалних клијената;
- 3) пласирањем финансијских инструмената и пружањем савета у вези са њима; и
- 4) осталим услугама које нуди инвестиционо друштво.

Ако инвестиционо друштво одлучи да именује везаног заступника, остаје неограничено и безусловно одговорно за све радње или пропусте везаног заступника који делује у име инвестиционог друштва.

Инвестиционо друштво је дужно да обезбеди да везани заступник обелодани у каквој улози делује и које инвестиционо друштво заступа када ступа у контакт или пре него што почне да послује са клијентом или потенцијалним клијентом.

Везани заступници регистровани у Републици могу да држе новац и/или финансијске инструменте клијената у име инвестиционог друштва за које обављају послове у Републици, односно у случају прекограничног пословања, на територији државе чланице која дозвољава везаном заступнику да држи новац клијената, ако је то дозвољено прописима из области девизног пословања.

Инвестициона друштва прате послове својих везаних заступника како би осигурала своју сталну усклађеност са овим законом када послују путем везаних заступника.

Везани заступници морају бити регистровани у регистру који води и редовно ажурира Комисија.

Комисија регистар из става 6. овог члана објављује на својој интернет страници.

Везани заступници ће бити уписани у јавни регистар само ако Комисија утврди да имају задовољавајућу репутацију и ако имају одговарајуће опште, пословно и стручно знање и оспособљеност да могу да понуде клијенту или потенцијалном клијенту инвестициону услугу или додатну услугу и да им пруже тачне све релевантне информације у вези са понуђеном услугом.

Инвестициона друштва која именују везане заступнике предузимају одговарајуће мере како би избегла негативне последице које активности заступника које нису обухваћене овим законом, могу имати на активности везаних заступника које су извршене у име инвестиционог друштва.

Инвестициона друштва могу да именују само оне заступнике који су уписани у јавни регистар из става 6. овог члана.

Кредитна институција која именује везане заступнике из овог члана, дужна је да Народну банку Србије обавести о именовану тих везаних заступника, најкасније у року од седам дана од дана тог именовања.

Члан 191.

Инвестиционо друштво усваја и придржава се својих интерних, писаних правила и процедура у вези са категоризацијом клијената.

Професионални инвеститори су дужни да инвестициона друштва обавештавају о свим чињеницама које би могле да утичу на промену у категоризацији клијента код инвестиционог друштва.

Уколико инвестиционо друштво установи да неки клијент више не припада почетно утврђеној категорији професионалног инвеститора, дужно је да предузме одговарајуће мере.

Комисија подзаконским актом уређује начин на који инвестициона друштва врше категоризацију клијената и пружају услуге различитим категоријама клијената.

Професионални инвеститор

Члан 192.

Професионалним инвеститором у вези са свим инвестиционим услугама и активностима и финансијским инструментима, сматрају се, у сврхе овог закона:

1) лица која подлежу обавези добијања дозволе, односно надзора како би пословала на финансијском тржишту, укључујући:

- (1) кредитне институције;
- (2) инвестициона друштва;
- (3) друге финансијске институције које подлежу обавези добијања дозволе, односно надзора;
- (4) друштва за осигурање;
- (5) институције колективног инвестирања и њихова друштва за управљање;
- (6) добровољни пензијски фондови и друштва за управљање добровољним пензијским фондовима;
- (7) дилери робе и робних деривата;

- (8) други институционални инвеститори;
 - (9) други инвеститори који се сматрају професионалним у складу са прописима ЕУ;
- 2) правна лица која испуњавају најмање два од следећих услова:
- (1) укупна имовина износи најмање 20.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије;
 - (2) годишњи пословни приход износи најмање 40.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије;
 - (3) сопствени капитал у износу од најмање 2.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије;

3) Република, аутономне покрајине и јединице локалне самоуправе, као и друге државе или национална и регионална тела, Народна банка Србије и централне банке других држава, међународне и наднационалне институције, као што су Међународни монетарни фонд, Европска централна банка, Европска инвестициона банка и друге, сличне, међународне организације;

4) други институционални инвеститори чија је главна делатност улагање у финансијске инструменте, укључујући лица који се баве секјуритизацијом средстава, или другим трансакцијама финансирања.

Инвестиционо друштво може лицу из става 1. овог члана, на његов захтев, омогућити третман са вишим нивоом заштите, односно третман који имају остали клијенти који нису професионални инвеститори.

Када је клијент неког инвестиционог друштва лице из става 1. овог члана, инвестиционо друштво је дужно да га, пре пружања услуге, а на основу информација о таквом лицу које су инвестиционом друштву доступне, обавести да се сматра професионалним инвеститором и да ће бити третиран као такав, уколико се инвестиционо друштво и клијент не споразумеју другачије.

Инвестиционо друштво је дужно да обавести професионалног инвеститора о могућности измене договорених услова како би обезбедио виши ниво заштите својих интереса, с тим што је одговорност на овом клијенту да затражи виши ниво заштите својих интереса када сматра да није у стању да правилно процени, односно управља ризицима својственим некој инвестицији.

Виши ниво заштите интереса се обавезно пружа када професионални инвеститор закључи уговор у писаној форми са инвестиционим друштвом којим прецизира да не жели да буде третиран као професионални инвеститор, а такав уговор мора јасно да одреди да ли се односи на једну или више услуга, односно трансакција или на један или више врста производа односно трансакција.

Члан 193.

Инвестиционо друштво може поступати са клијентима који нису наведени у члану 192. овог закона као са професионалним инвеститорима, на њихов захтев, на основу одговарајуће процене знања и искуства клијента коју је предузело само инвестиционо друштво, а која пружа разумну сигурност да је клијент способан да доноси сопствене инвестиционе одлуке и разуме повезане ризике, с обзиром на природу предвиђене финансијске трансакције или услуге.

Процена из става 1. овог члана укључује проверу да ли професионални инвеститор испуњава најмање два од следећих критеријума:

1) инвеститор је извршио трансакције значајног обима на релевантним тржиштима, уз просечну учесталост од најмање десет трансакција по кварталу у току последња четири квартала;

2) величина финансијског портфолија клијента, који обухвата и готовинске депозите и финансијске инструменте, прелази 500.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије;

3) инвеститор ради или је радио најмање годину дана у финансијском сектору на пословима који захтевају познавање предвиђених финансијских трансакција или услуга.

Када су у питању правна лица која не испуњавају услове из члана 192. став 1. тачка 2) овог закона, лице чије се знање и способности процењују је лице које је овлашћено да врши финансијске трансакције у име тог правног лица.

Комисија може усвојити одређене критеријуме за процену знања и стручности општина и локалних власти које захтевају да се са њима поступа као са професионалним инвеститорима.

Ти критеријуми могу бити алтернатива онима наведеним у другом ставу овог члана, или додатни критеријуми тим критеријумима.

Клијенти који су третирани као професионални инвеститори на лични захтев могу се одрећи вишег нивоа заштите коју подразумева њихов статус у складу са следећом процедуром:

1) клијент у писаном облику обавештава инвестиционо друштво да жели да буде третиран као професионални инвеститор, у односу на све или на неку појединачну инвестициону услугу, односно трансакцију или за одређену врсту трансакције, односно производа;

2) инвестиционо друштво је дужно да недвосмислено и у писаној форми упозори професионалног инвеститора о заштити интереса и праву на обештећење, које овим путем може да изгуби;

3) професионални инвеститор је дужан да у посебном документу, који је одвојен од уговора, изјави да је свестан последица губитка заштите.

Пре него што усвоји захтев клијента за одрицање од вишег нивоа заштите, инвестиционо друштво предузима све разумне мере како би осигурало да клијент који захтева да буде третиран као професионални инвеститор испуњава за то прописане услове.

Трансакције са одређеним професионалним инвеститорима

Члан 194.

У сврхе овог члана, одређени професионални инвеститори су инвестициона друштва, кредитне институције, друштва за осигурање, УЦИТС фондови и њихова друштва за управљање, друге финансијске институције које подлежу обавези добијања дозволе, односно надзора у складу са законима Републике, националне владе и њихове канцеларије, укључујући јавне органе које се баве јавним дугом на националном нивоу, централне банке и наднационалне организације.

Инвестиционо друштво са дозволом да извршава налоге у име клијената, и/или да тргује за сопствени рачун, односно да прима и шаље

налоге, може да иницира трансакције или ступа у трансакције са одређеним професионалним инвеститорима, а да при томе није обавезно да испуњава услове из члана 177, члана 179. став 1. и ст. 5 - 17, члана 180, члана 181. ст. 1. и 6, члана 186. и члана 187. ст. 3 - 5. овог закона у погледу ових трансакција или додатних услуга директно повезаних са овим трансакцијама.

У њиховом односу са одређеним професионалним клијентима, инвестициона друштва поступају поштено, правично и професионално, и комуницирају на поштен, јасан и необмањујући начин, узимајући у обзир природу одређеног професионалног инвеститора и његове делатности.

Статус одређеног професионалног инвеститора из става 1. овог члана не искључује право тих лица да захтевају, било уопштено или за сваку трансакцију посебно, да буду третирани као инвеститори чије се пословање са инвестиционим друштвом уређује у складу са чл. 177, 179, 180, 181, 182, 186. и 187. овог закона.

У случају трансакције када се одређени професионални инвеститори налазе у другим јурисдикцијама које нису Република, инвестиционо друштво признаје статус другог привредног субјекта, како је уређено прописима државе чланице у којој је друштво основано.

Када инвестиционо друштво закључује трансакције у складу са ст. 1. и 2. овог члана са таквим клијентима, од потенцијалног одређеног професионалног инвеститора дужно је да добије сагласност да се са њим поступа као са одређеним професионалним инвеститором. Инвестиционо друштво може ту сагласност да добије било у виду уопштеног уговора или сагласност може бити дата за сваку појединачну трансакцију.

Инвестициона друштва могу третирати као одређене професионалне инвеститоре субјекте из трећих држава уколико су истоветни категоријама субјеката из ст. 3. и 4. овог члана.

Инвестициона друштва, такође могу да третирају као одређене професионалне инвеститоре субјекте из трећих држава, у складу са ст. 5. и 6. овог члана, под истим условима и критеријумима који су утврђени у ст. 5. и 6. овог члана.

Комисија подзаконским актом ближе уређује:

- 1) поступак признавања статуса клијента из ст. 3. и 4. овог члана;
- 2) поступак добијања изричите сагласности од потенцијалног одређеног професионалног инвеститора из ст. 5. и 6. овог члана.

Праћење усклађености са правилима МТП-а или ОТП-а и осталим законским обавезама

Члан 195.

Инвестициона друштва и организатори тржишта који управљају МТП-ом или ОТП-ом су дужни да:

- 1) установе и одржавају ефикасне системе и поступке релевантне за МТП или ОТП, за редовно праћење усклађености својих чланова или учесника са правилима МТП или ОТП;
- 2) прате испостављене налоге, укључујући опозиве налога и трансакције које врше чланови или учесници у оквиру њихових система како би препознали кршење тих правила, неправилне услове трговања или понашања која могу указати на трговање или покушаје трговања на основу инсајдерске информација, манипулацију или покушаје манипулације на тржишту као или

поремећаје у систему у вези са финансијским инструментом, користећи средства потребна да то праћење буде ефикасно;

3) одмах обавештавају Комисију о значајним случајевима кршења њихових правила, неправилним условима трговања или понашањима која могу указати на трговање или покушаје трговања на основу инсајдерских информација, манипулацију или покушаје манипулације на тржишту или поремећајима у систему у вези са финансијским инструментом;

4) достављају без непотребног одлагања информације из тачке 3) овог члана државном тужиоцу и обезбеђују му пуну подршку у истражним радњама и процесуирању злоупотреба на тржишту које су се догодиле у њиховим системима или преко њих.

Комисија обавештава ЕСМА-у и надлежне органе других држава чланица о информацијама из става 1. тач. 1) и 2) овог члана.

У вези са поступањем које може указати на понашање које је забрањено на основу европских прописа којима се уређују тржишта финансијских инструмената, надлежни орган мора да се увери да такво понашање постоји или је постојало пре него што о томе обавести надлежне органе других држава чланица и ЕСМА-у.

Комисија подзаконским актом ближе уређује околности услед којих наступа обавеза давања информација из става 1. тач. 3) и 4) и ст. 2. и 3. овог члана.

Привремена обустава и искључење финансијских инструмената из трговања на МТП-у или ОТП-у

Члан 196.

Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља МТП-ом или ОТП-ом може да уведе привремену обуставу трговања финансијским инструментом или да га искључи из трговања, уколико финансијски инструмент више не испуњава правила МТП-а или ОТП-а, осим ако би та обустава или искључење могла да нанесе знатну штету интересима инвеститора или правилном функционисању тржишта.

Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља МТП-ом или ОТП-ом, који привремено обустави или искључи из трговања финансијски инструмент, такође привремено обуставља трговање или искључује из трговања изведене финансијске инструменте из члана 2. став 1. тачка 19) подтач. (4) - (10) овог закона, који се односе на тај финансијски инструмент или су са њим повезани, када је то потребно за подршку циљевима привремене обуставе или искључења основног финансијског инструмента. Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља МТП-ом или ОТП-ом објављује своју одлуку о привременој обустави или искључењу финансијског инструмента из трговања и свих повезаних изведених финансијских инструмената, и обавештава Комисију о тим одлукама.

У околностима из ст. 1. и 2. овог члана, Комисија захтева да друга регулисана тржишта, МТП-ови, ОТП-ови и систематски интернализатори који су у њеној надлежности и тргују истим финансијским инструментом или изведеним финансијским инструментима из става 2. овог члана, такође привремено обуставе трговање или из трговања искључе тај финансијски инструмент или изведене финансијске инструменте, ако је привремена обустава или искључење уведена због сумње на злоупотребу на тржишту, понуде за преузимање или необјављивања инсајдерских информација о издаваоцу или финансијском инструменту, због повреде чл. 271 - 282. овог закона, осим ако

такво привремено обустављање трговања или искључење из трговања може значајно наштетити интересима инвеститора или правилном функционисању тржишта. Комисија одмах објављује такву одлуку.

Комисија о одлуци из става 2. овог члана обавештава ЕСМА-у и надлежне органе других држава чланица. Овај став ступа на снагу у тренутку приступања Републике ЕУ.

Када од надлежног органа друге државе добије обавештење о таквој одлуци, Комисија захтева да регулисана тржишта, МТП-ови, ОТП-ови и систематски интернализатори који су у њеној надлежности и тргују истим финансијским инструментом или изведеним финансијским инструментима из става 2. овог члана, такође привремено обуставе трговање или из трговања искључе тај финансијски инструмент или изведене финансијске инструменте, ако је привремена обустава или искључење уведена због сумње на злоупотребу тржишта, понуде за преузимање или необјављивања привилегованих информација о издаваоцу или финансијском инструменту, због повреде чл. 271 - 282. овог закона, осим ако такво привремено обустављање трговања или искључење из трговања може значајно наштетити интересима инвеститора или правилном функционисању тржишта. Овај став ступа на снагу у тренутку приступања Републике ЕУ.

Комисија о овој одлуци обавештава ЕСМА-у и друге надлежне органе, укључујући објашњење уколико је одлучено да се за финансијски инструмент или изведене финансијске инструменте не обустави трговање или да се не искључе из трговања, у складу са чланом 2. став 1. тачка 19) подтач. (4) - (10) овог закона, који се односе на тај финансијски инструмент или су са њим повезани.

Приликом укидања обуставе трговања финансијског инструмента или изведених финансијских инструмената из става 2. овог члана, примењују се такође ст. 2 - 6. овог члана.

Поступак обавештавања из овог става такође се примењује и у случају да је одлуку о привременој обустави или искључењу из трговања финансијског инструмента или изведених финансијских инструмената из става 2. овог члана, донео надлежни орган у складу са чланом 374. став 1. тач. 13) и 14) овог закона. Овај став ступа на снагу у тренутку приступања Републике ЕУ.

Комисија подзаконским актом ближе уређује:

1) случајеве у којима повезаност између изведеног финансијског инструмента из става 2. овог члана, и изворног финансијског инструмента, значи да је за изведени финансијски инструмент такође потребно обуставити трговање или га искључити из трговања, како би се постигао циљ обуставе или искључења основног финансијског инструмента;

2) форму и временски распоред обавештења и објава из овог члана;

3) околности које наносе знатну штету интересима инвеститора и правилном функционисању тржишта из овог члана.

Тржиште раста малих и средњих предузећа (Тржиште раста МСП)

Члан 197.

Организатор МТП-а може поднети захтев Комисији за регистравање МТП-а као тржишта раста МСП-а.

Комисија може регистровати МТП као тржиште раста МСП-а уколико прими захтев из става 1. овог члана и уколико се увери да су услови из става 3. овог члана испуњени у вези са МТП-ом.

Организатор МТП-а послује у складу са ефикасним правилима, системима и поступцима, који осигуравају да су испуњени следећи услови:

1) најмање 50% издавалаца чији су финансијски инструменти укључени у трговање на МТП-у су мала и средња предузећа у време регистрације МТП-а као тржиште раста МСП-а и у свим наредним календарским годинама;

2) утврђени су одговарајући критеријуми за прво и даље укључивање финансијских инструмената издаваоца у трговање;

3) када се финансијски инструменти први пут укључе у трговање, на располагању је довољно информација које ће омогућити инвеститорима да донесу утемељену одлуку о улагању у финансијске инструменте; информације су доступне или у релевантном документу о укључењу или проспекту уколико се примењују захтеви о јавној понуди у вези с првим укључењем финансијског инструмента на МТП из овог закона;

4) издавалац или неко друго лице у његово име обезбеђује одговарајуће редовно финансијско извештавање, као што су ревидирани годишњи извештаји;

5) издаваоци на тржишту, лица која обављају дужности руководиоца и са њима блиско повезана лица испуњавају услове прописане овим законом;

6) прописане информације које се односе на издаваоце на тржишту чувају се и стављају на располагање јавности;

7) постоје ефикасни системи и контроле за спречавање и откривање злоупотреба на тржишту у складу са одредбама овог закона.

Критеријуми из става 3. овог члана не спречавају инвестиционо друштво или организатора тржишта који управљају МТП-ом да уведу додатне услове.

Комисија може избрисати из регистра МТП-ова као тржиште раста МСП-а у једном од следећих случајева:

1) инвестиционо друштво или организатора тржишта који управља тржиштем који су поднели захтев за брисање из регистра;

2) у случају неиспуњења услова који се односе на МТП-ове из става 3. овог члана.

Комисија у најкраћем року обавештава ЕСМА-у о сваком упису у регистар као и искључењу из регистра МТП-а као тржишта раста МСП-а.

Када је финансијски инструмент издаваоца укључен у трговање на једном тржишту раста МСП-а, тим финансијским инструментом се може трговати и на другим тржиштима раста МСП-а само ако је издавалац информисан и није се томе успротивио.

Међутим, у овом случају издавалац нема никаквих обавеза у погледу корпоративног управљања или почетног, континуираног или повремениог обелодањивања на тим другим тржиштима раста МСП-а.

Слобода пружања инвестиционих услуга и вршења инвестиционих активности

Члан 198.

Инвестициона друштва којима су дозволу дали и над којима надзор врше надлежни органи друге државе чланице у складу са прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената и кредитне институције у складу са прописима ЕУ о приступу делатности кредитних институција и пруденцијалном надзору кредитних институција, могу слободно да пружају инвестиционе услуге и/или да обављају инвестиционе активности и додатне услуге на територији Републике, под условом да њихова дозвола предвиђа те услуге и активности, а кад су у питању кредитне институције – и под условима који су прописани законом којим се уређују кредитне институције у Републици. Додатне услуге се могу пружати само заједно са инвестиционим услугама и/или активностима.

Инвестициона друштва и кредитне институције из става 1. овог члана могу почети да пружају инвестиционе услуге и активности у Републици, када Комисија од њиховог матичног надлежног органа означеног као контакт тачку у складу са прописима ЕУ који уређују тржишта финансијских инструмената добије податке из ст. 4. и 5. овог члана. Комисија објављује те податке када их прими. Комисија је дужна да ове податке који се односе на кредитну институцију без одлагања проследи Народној банци Србије.

Свако инвестиционо друштво којем је дозволу за рад дала Комисија и над којим врши надзор у складу са овим законом и кредитна институција која је дозволу добила у складу са законом којим се уређују кредитне институције, могу слободно да пружају инвестиционе услуге и/или обављају инвестиционе активности, као и додатне услуге, на територији друге државе чланице, под условом да њихова дозвола предвиђа те услуге и активности. Додатне услуге се могу пружати само заједно са инвестиционим услугама и/или активностима.

Свако инвестиционо друштво које по први пут намерава да пружа услуге или активности на територији друге државе чланице, или које намерава да промени палету услуга или активности које тако пружа односно обавља, треба Комисију да обавести о следећем:

- 1) о називу државе чланице у којој намерава да послује;
- 2) пословном плану, у коме су посебно назначене оне инвестиционе услуге и/или активности и додатне услуге које намерава да пружа на територији те државе чланице и да ли намерава да то чини посредством везаних заступника са седиштем у Републици. Када инвестиционо друштво намерава да користи везане заступнике, дужно је да Комисију обавести о идентитету тих везаних заступника.

Комисија све информације, укључујући имена везаних заступника које инвестиционо друштво намерава да користи за пружање инвестиционих услуга и активности у тој држави чланици, у року од месец дана од њиховог пријема, прослеђује надлежном органу државе чланице домаћина одређеног као контакт тачка у складу са прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената. Инвестиционо друштво тада може почети да пружа одговарајуће инвестиционе услуге и активности у држави чланици домаћину.

У случају промене било којих података достављених у складу са овим чланом, инвестиционо друштво Комисији доставља писано обавештење о тој измени најмање месец дана пре њеног спровођења. Комисија о тој измени обавештава надлежни орган државе чланице домаћина.

Свака кредитна институција која намерава да пружа инвестиционе услуге и активности као и додатне услуге у складу са ставом 3. овог члана посредством везаних заступника обавештава Комисију и Народну банку Србије о именима тих везаних заступника.

Ако кредитна институција намерава да користи везане заступнике са седиштем у Републици, на територији државе чланице у којој намерава да пружа услуге, Комисија у року од месец дана од пријема свих информација, обавештава надлежни орган државе чланице домаћина која је одређена као контакт тачка у складу са прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената, о именима везаних заступника које кредитна институција намерава да користи за пружање услуга у тој држави чланици.

Инвестициона друштва и организатори тржишта који управљају МТП-ом или ОТП-ом, из других држава чланица, могу без додатних законских или административних захтева успоставити одговарајуће аранжмане у Републици, како би удаљеним корисницима, члановима или учесницима са седиштем у њиховим државама чланицама омогућили приступ и трговање на тим тржиштима.

Инвестициона друштва и организатори тржишта који управљају МТП-ом или ОТП-ом у Републици, могу без додатних законских или административних захтева успоставити одговарајуће аранжмане у другим државама чланицама, како би удаљеним корисницима, члановима или учесницима са седиштем у Републици омогућили приступ и трговање на тим тржиштима.

Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управљају МТП-ом или ОТП-ом обавештавају Комисију о аранжманима у другим државама чланицама, које Комисија у року од месец дана доставља надлежном органу државе чланице у којој МТП или ОТП намерава да пружа те аранжмане.

Комисија, на захтев надлежног органа матичне државе чланице МТП-а, и без одлагања, доставља имена удаљених чланова или учесника на МТП-у, са седиштем у тој држави чланици.

Оснивање огранка

Члан 199.

Свако инвестиционо друштво коме је надлежни орган друге државе чланице дао дозволу за рад и над којим врши надзор, у складу са прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената, може да пружа инвестиционе услуге и/или да обавља инвестиционе активности и додатне услуге на територији Републике у складу са прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената и прописима ЕУ о приступу делатности кредитних институција и пруденцијалном надзору кредитних институција и инвестиционих друштава, на основу права о пословном настањивању, било оснивањем огранка било посредством везаног заступника основаног у Републици, под условом да њихова дозвола коју је инвестиционо друштво или кредитна институција добила у матичној држави чланици предвиђа те услуге и активности. Додатне услуге се могу пружати само заједно са инвестиционим услугама и/или активностима.

Свака кредитна институција која је дозволу добила у складу са прописима ЕУ о приступу делатности кредитних институција и пруденцијалном надзору кредитних институција може да пружа инвестиционе услуге и/или да обавља инвестиционе активности и додатне услуге на територији Републике у складу са прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената и прописима ЕУ о приступу делатности кредитних институција и пруденцијалном надзору кредитних институција, на основу права о пословном настањивању, било

оснивањем огранка било посредством везаног заступника основаног у Републици, под условом да дозвола коју је кредитна институција добила у матичној држави чланици предвиђа те услуге и активности и под условима прописаним законом којим се уређују кредитне институције у Републици. Додатне услуге се могу пружати само заједно са инвестиционим услугама и/или активностима.

Свако инвестиционо друштво коме је дозволу за рад дала Комисија и над којим врши надзор у складу са овим законом, може слободно да пружа инвестиционе услуге и/или обавља инвестиционе активности, као и додатне услуге, на територији друге државе чланице у складу са овим законом као и законом о кредитним институцијама, на основу права о пословном настањивању, било оснивањем огранка, било посредством везаног заступника основаног ван Републике, под условом да дозвола за рад дата инвестиционом друштву или кредитној институцији у Републици предвиђа те услуге и активност. Додатне услуге се могу пружати само заједно са инвестиционим услугама и/или активностима.

Свака кредитна институција која је добила дозволу у складу са законом којим се уређују кредитне институције у Републици може слободно да пружа инвестиционе услуге и/или обавља инвестиционе активности, као и додатне услуге, на територији друге државе чланице, на основу права о пословном настањивању, било оснивањем огранка, било посредством везаног заступника основаног ван Републике, под условом да дозвола за рад коју је кредитна институција добила предвиђа те услуге и активности и под условом да је прибављена потребна дозвола у складу с законом којим се уређују кредитне институције у Републици. Додатне услуге се могу пружати само заједно са инвестиционим услугама и/или активностима.

Свако инвестиционо друштво које жели да оснује огранак на територији друге државе чланице или да послује посредством везаних заступника основаних у другој држави чланици у којој није основао огранак, дужно је да прво о томе обавести Комисију и да јој достави следеће информације:

1) име државе чланице на чијој територији намерава да оснује огранак или државе чланице у којој не оснива огранак, али намерава да користи везане заступнике са седиштем у тој држави чланици;

2) пословни план који, између осталог, наводи инвестиционе услуге и/или активности и додатне услуге које ће нудити;

3) организациону структуру огранка, кад је основан, и назнаку да ли огранак намерава да користи везане заступнике и назив везаних заступника;

4) да ли намерава да користи везане заступнике у држави чланици у којој инвестиционо друштво не оснива огранак, опис намераване употребе везаног заступника или везаних заступника и организациону структуру, укључујући захтеве за извештавање и навођење места које заступник или заступници имају у корпоративној структури инвестиционог друштва;

5) адресу у држави чланици домаћину на којој се могу добити документа;

6) имена лица одговорних за управљање огранком или везаним заступником.

Када инвестиционо друштво користи везаног заступника основаног у држави чланици изван Републике, такав везани заступник постаје део огранка, ако је огранак основан, и у сваком случају на њега се примењују одредбе овог закона о огранцима.

Осим ако Комисија нема разлога да сумња у прикладност административне структуре или финансијског положаја инвестиционог друштва, узимајући у обзир разматране активности, она у року од три месеца од пријема свих информација, те податке доставља надлежном органу државе чланице домаћина који је одређен као контакт тачка у складу са прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената и о томе обавештава инвестиционо друштво.

Поред података из става 3. овог члана, Комисија надлежном органу државе чланице домаћина доставља појединости о акредитованом систему заштите инвеститора чији је члан инвестиционо друштво у складу са овим законом. У случају промене у појединостима, Комисија обавештава надлежне органе државе чланице домаћина на одговарајући начин.

Ако Комисија одбије да пружи информације надлежном органу државе чланице домаћина, она инвестиционом друштву даје своје разлоге за одбијање у року од три месеца од пријема свих података.

По пријему обавештења од надлежног органа државе чланице домаћина или, ако Комисија није примила такво обавештење од надлежног органа, најкасније два месеца од дана преноса података од стране Комисије, огранак се може основати и започети с радом.

Када Комисија прими обавештење од надлежног органа матичне државе чланице инвестиционог друштва или кредитне институције која жели да пружа услуге у Републици на основу права пословног настањивања у складу са ставом 1. овог члана, она шаље обавештење надлежном органу матичне државе чланице најкасније у року од два месеца од дана преноса обавештења од стране надлежног органа матичне државе чланице. Уколико Комисија не пошаље такво обавештење у предвиђеном року, огранак се може основати и започети с радом.

Свака кредитна институција која жели да користи везаног заступника основаног у држави чланици изван Републике како би пружала инвестиционе услуге и/или обављала активности, односно додатне активности у складу са овим законом, обавештава Комисију и Народну банку Србије и доставља им податке из става 3. овог члана.

Осим ако Комисија нема разлога да сумња у адекватност административне структуре или финансијског положаја кредитне институције, она у року од три месеца од пријема свих информација, те податке доставља надлежном органу државе чланице домаћина који је одређен као контакт тачка у складу са прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената и томе обавештава кредитну институцију на одговарајући начин.

Ако Комисија одбије да пружи информације надлежном органу државе чланице домаћина, она кредитној институцији даје своје разлоге за одбијање у року од три месеца од дана пријема свих података.

По пријему обавештења од надлежног органа државе чланице домаћина или, ако Комисија није примила такво обавештење од надлежног органа, најкасније два месеца од дана преноса података од стране Комисије, везани заступник може започети с радом. На тог везаног заступника примењују се одредбе овог закона које се односе на огранке.

Одговорност је Комисије да обезбеди да су услуге које огранак пружа на територији Републике у складу са обавезама утврђеним у чл. 177, 179, 180, 182, 186. и 187. и чл. 233 - 239. овог закона као и мера усвојених на основу њих у Републици.

Комисија има право да преиспита/контролише уређење огранка и да захтева промене које су нужне како би надлежни орган могао да спроведе одредбе чл. 177, 179, 180, 182, 186. и 187. и чл. 233 - 239. овог закона и мере усвојене на основу њих у Републици, у вези са услугама и/или активностима које огранак пружа у Републици.

Када инвестиционо друштво које има дозволу издату у другој држави чланици, оснује огранак у Републици, надлежни орган матичне државе чланице инвестиционог друштва може, у вршењу својих овлашћења и након обавештавања Комисије, на лицу места вршити непосредни надзор у том огранку.

У случају промене у подацима достављених у складу са ставом 3. овог члана, инвестиционо друштво Комисији доставља писано обавештење о тој измени најмање месец дана пре њеног спровођења. Комисија о тој измени обавештава надлежни орган матичне државе чланице.

Приступ регулисаним тржиштима

Члан 200.

Инвестициона друштва из других држава чланица која су овлашћена за извршавање налога клијената или да тргују за сопствени рачун, имају право да постану члан или да приступе регулисаним тржиштима основаним у Републици један од следећих начина:

- 1) непосредно, оснивањем огранка у Републици;
- 2) постајући удаљени чланови регулисаног тржишта или његовом приступу на даљину без оснивања огранка у Републици, под условом да поступци и системи трговања релевантног тржишта не захтевају физичко присуство за закључење трансакције на тржишту.

Инвестициона друштва из Републике која имају дозволу за извршавање налога клијената или да тргују за сопствени рачун, имају право да постану члан или да приступе регулисаним тржиштима основаним ван Републике на један од следећих начина:

- 1) непосредно, оснивањем огранка у другој земљи;
- 2) постајући удаљени чланови регулисаног тржишта или његовом приступу на даљину без оснивања огранка у тој земљи, под условом да поступци и системи трговања релевантног тржишта не захтевају физичко присуство за закључење трансакције на тржишту.

Приступ ССП-у, системима клиринга и салдирања и право бирања/одређивања система салдирања

Члан 201.

Инвестициона друштва из других држава чланица имају право посредног и непосредног приступа ССП-у и системима клиринга и салдирања у Републици, у сврхе закључивања или организације закључивања трансакција финансијским инструментима.

За посредни и непосредни приступ тих инвестиционих друштава овим системима важе исти недискриминаторни, транспарентни и објективни критеријуми, који се примјењују и на локалне чланове или учеснике.

Употреба ових система није ограничена на клиринг и салдирање трансакција финансијским инструментима извршеним на месту трговања у Републици.

Регулисана тржишта остављају право свим својим члановима или учесницима да изаберу систем за салдирање трансакција финансијским инструментима које су извршене на том регулисаном тржишту, под следећим условима:

1) постоје везе и договори између изабраног система салдирања и другог система, који су потребни за обезбеђивање ефикасног и економичног салдирања трансакције у питању;

2) Комисија је сагласна да су технички услови за салдирање трансакција закључених на регулисаном тржишту путем неког другог система салдирања, а не оног одређеног од стране регулисаног тржишта, такви да омогућавају несметано и уредно функционисање финансијских тржишта.

Ова процена Комисије не доводи у питање надлежности националне централне банке као надзорног органа система салдирања или других надзорних органа који имају надлежности у вези са тим системима.

Комисија узима у обзир надзор/контролу који су већ обавиле те институције како би избегле непотребно дуплирање/понављање контроле.

Инвестициона друштва из Републике имају право посредног и непосредног приступа *ССР*-у, системима клиринга и салдирања у другој земљи у сврхе закључивања или организације закључивања трансакција финансијским инструментима.

Одредбе о *ССР*-у, системима клиринга и салдирања у вези са МТП-овима

Члан 202.

Инвестициона друштва и организатори тржишта који управљају МТП-ом могу да склопе одговарајуће договоре са *ССР*-ом или системом клиринга и системом салдирања друге државе чланице у циљу обезбеђивања клиринга и/или салдирања неких или свих трансакција које у оквиру њихових система закључују чланови или учесници.

Комисија се не може противити коришћењу *ССР*-а, клириншких кућа и/или система за салдирање у другој држави чланици осим када је то неопходно како би се омогућило уредно функционисање тог МТП-а и узимајући у обзир услове за системе салдирања из члана 201. став 3. овог закона.

Да би се избегла непотребна двострука контрола, Комисија узима у обзир контролу и надзор над системима клиринга и салдирања које већ врше националне централне банке као надзорни органи система клиринга и салдирања, односно надзор који врше други надзорни органи у чијој су надлежности ови системи.

Пружање инвестиционих услуга и активности на територији Републике и са елементом иностраности

Члан 203.

Лице које пружа инвестиционе услуге и активности или додатне услуге, на територији Републике, мора да послује у складу са овим законом и да поседује одговарајућу дозволу Комисије.

Пружање инвестиционих услуга и активности или додатних услуга, од стране иностраних инвестиционих друштава или организатора трговања која не поседују дозволу Комисије, дозвољено је само уз посредовање инвестиционих друштава који имају дозволу Комисије.

Само инвестициона друштва са дозволом Комисије могу са територије Републике да за инострана инвестициона друштва нуде инвестиционе услуге и активности или додатне услуге, лицима у иностранству.

Оглашавање, рекламирање, обуке за трговање преко електронских платформи за трговање као и друге облике промовисања услуга иностраних инвестиционих друштава или организатора трговања, могу да обављају само субјекти који поседују одговарајућу дозволу за рад у складу са овим законом, независно од тога да ли предметну услугу нуде резидентима или нерезидентима Републике.

Пружање инвестиционих услуга и активности инвестиционих друштава из трећих држава

Члан 204.

Инвестиционо друштво из треће државе које намерава да пружа инвестиционе услуге и обавља инвестиционе активности, укључујући или не укључујући томе додатне услуге, професионалним инвеститорима или малим инвеститорима у Републици, дужно је да оснује огранак у Републици.

За оснивање огранка потребна је претходна дозвола за рад од Комисије, у складу са следећим условима:

1) за пружање услуга за које инвестиционо друштво из треће државе захтева дозволу, потребно је да има дозволу и да је субјект надзора у трећој држави у којој је друштво основано и поседује одговарајућу дозволу, а при томе надлежни орган поштује све препоруке ФАТФ-а о спречавању прања новца и борби против финансирања тероризма;

2) између Комисије и надлежних надзорних органа треће државе у којој је инвестиционо друштво основано, закључени су споразуми о сарадњи са одредбама које уређују размену информација у циљу очувања интегритета тржишта и заштите инвеститора;

3) огранак на располагању има довољно основног капитала;

4) именовано је једно или више лица одговорних за управљање огранком и сва лица испуњавају одредбе члана 154. овог закона;

5) трећа држава у којој је основано инвестиционо друштво је потписала споразум са Републиком, који у потпуности испуњава стандарде ОЕЦД-овог модела пореске конвенције о приходима и капиталу и обезбеђује ефикасну размену информација у области пореских питања, укључујући све вишестране/мултилатералне пореске споразуме, уколико постоје;

6) инвестиционо друштво је члан система заштите инвеститора који је дозволу добио или је признат у складу са прописима ЕУ система заштите инвеститора.

Инвестиционо друштво из треће државе из става 1. овог члана подноси захтев Комисији.

Члан 205.

Инвестиционо друштво из треће државе које намерава да прибави дозволу за пружање инвестиционих услуга или обављање инвестиционих активности, са или без додатних услуга, на територији Републике путем огранка, дужно је да Комисији достави:

1) име органа одговорног за његов надзор у релевантној трећој држави. Ако је за надзор одговорно више од једног органа, наводе се појединости о њиховим подручјима надлежности;

2) све релевантне појединости о инвестиционом друштву (име, правни облик, седиште и адресу, чланове органа управе, релевантне акционаре), као и пословни план у којем се наводе инвестиционе услуге и/или активности, односно додатне услуге које ће се пружати, организациону структуру огранка, укључујући опис свих поверавања важних пословних процеса трећим странама;

3) имена лица, која су одговорна за руковођење огранка, и релевантне документе за доказивање усклађености са захтевима из члана 156. овог закона;

4) податке о основном капиталу на располагању огранку.

Члан 206.

Комисија доноси решење о давању дозволе инвестиционом друштву из треће државе за пружање инвестиционих услуга или обављање инвестиционих активности, са или без додатних услуга, на територији Републике путем огранка када утврди:

1) да су услови из члана 204. овог закона испуњени; и

2) огранак инвестиционог друштва из треће државе ће моћи да испуњава услове из става 3. овог члана.

Комисија у року од шест месеци од дана подношења уредног захтева обавештава инвестиционо друштво из треће државе о томе да ли је дозвола дата.

Огранак инвестиционог друштва из треће државе који је дозволу добио у складу са ставом 1. овог члана, дужан је да испуњава услове из прописа ЕУ који уређују тржиште капитала и предмет је надзора Комисије.

Члан 207.

Када мали инвеститор или професионални инвеститор који је основан или се налази у Републици, искључиво на своју властиту иницијативу покрене пружање инвестиционих услуга или активности од стране инвестиционог друштва из треће државе, захтев за поседовање дозволе из члана 204. овог закона не примењује се на пружање те услуге или активности од стране инвестиционог друштва из треће државе том лицу, укључујући однос у вези са пружањем те услуге или активности. Иницијатива тих клијената, не даје право инвестиционом друштву из треће државе да тим странкама пласира нове категорије инвестиционих производа или инвестиционих услуга, сем путем огранка.

Члан 208.

Комисија може одузети дозволу коју је издала друштву из треће државе у складу са чланом 206. овог закона када то друштво:

1) не користи своју дозволу за рад, током 12 месеци, отворено се одриче дозволе или није пружало инвестиционе услуге нити обављало инвестиционе активности током претходних шест месеци;

2) добије дозволу навођењем лажних података или на неки други неправилан начин;

3) више не испуњава услове под којим је дозвола дата;

4) у озбиљној мери и систематски крши одредбе усвојене у складу са овим законом које уређују услове пословања инвестиционих друштава и које се примјењују на друштва из трећих држава;

5) у другим случајевима у којима закон предвиђа одузимање дозволе.

Оснивање огранка инвестиционог друштва из Републике у страној држави

Члан 209.

Инвестиционо друштво је дужно да Комисији поднесе захтев за добијање претходне сагласности ради оснивања огранка у другој држави.

Одредбе овог закона о давању дозволе за обављање делатности инвестиционог друштва сходно се примењују на давање дозволе за обављање тих делатности за огранке тих друштава у иностранству.

Комисија подзаконским актом ближе уређује садржину захтева из става 1. овог члана, а уз њега се подноси доказ да надлежна тела друге државе дозвољавају инвестиционом друштву пружање инвестиционих услуга и обављање активности у тој држави, оснивањем огранка.

Адекватност капитала

Члан 210.

Инвестиционо друштво је дужно да у свом пословању обезбеди да његов капитал увек буде у износу који није мањи од минималног износа капитала прописаног одредбама члана 165. овог закона.

У случају да капитал инвестиционог друштва из става 1. овог члана падне испод минималног износа капитала прописаног одредбама члана 165. овог закона, Комисија ће таквом инвестиционом друштву наложити да у одређеном периоду отклони одступања, односно изрећи неку од надзорних мера прописаних одредбама овог закона.

Комисија подзаконским актом уређује начин израчунавања капитала и адекватности капитала инвестиционог друштва.

Управљање ризицима

Члан 211.

Капитал инвестиционог друштва мора увек да одговара износу капитала који је потребан за покриће његових обавеза и могућих губитака, као и ризика којима је инвестиционо друштво изложено у свом пословању, како се не би нанела штета клијентима или учесницима у трансакцијама са тим инвестиционим друштвом.

Инвестиционо друштво је дужно да израчунава износ капитала, ризике и изложеност на начин који је прописан актом Комисије.

Управљање ризицима је скуп радњи и метода за утврђивање, мерење, праћење ризика, укључујући и извештавање о ризицима којима је инвестиционо друштво изложено или би могло бити изложено у свом пословању.

Инвестиционо друштво идентификује, мери и процењује ризике којима је изложено у свом пословању и управља тим ризицима.

Инвестиционо друштво прописује процедуре за идентификовање, мерење и процену ризика, као и управљање ризицима, у складу са прописима, стандардима и правилима струке.

Акти из става 5. овог члана садрже:

1) одредбе којима се обезбеђује функционална и организациона одвојеност активности управљања ризицима и редовних пословних активности инвестиционог друштва;

2) процедуре за идентификовање, мерење и процену ризика;

- 3) процедуре за управљање ризицима;
- 4) процедуре којима се обезбеђује контрола и доследна примена свих унутрашњих процедура инвестиционог друштва у вези са управљањем ризицима;
- 5) процедуре за редовно извештавање управе инвестиционог друштва и Комисије о управљању ризицима.

Инвестиционо друштво је дужно да успостави стабилан систем управљања који подразумева јасну организациону структуру са дефинисаним, транспарентним и усклађеним описима дужности, ефикасним мерама за идентификовање, управљање, праћење и извештавање о ризицима и великој изложености или потенцијалној изложености, као и адекватне механизме унутрашње контроле, укључујући адекватне административне и рачуноводствене процедуре.

Комисија подзаконским актом може уредити ближе услове и начин идентификације, мерења и процене ризика из овог члана, као и управљање тим ризицима.

Врсте ризика

Члан 212.

Акти инвестиционог друштва из члана 211. овог закона обухватају све врсте ризика којима је инвестиционо друштво изложено у свом пословању, а нарочито су обухваћени:

- 1) тржишни ризик;
- 2) кредитни ризик;
- 3) ризик ликвидности;
- 4) оперативни ризик;
- 5) ризици изложености према једном лицу или групи повезаних лица.

Тржишни ризик

Члан 213.

Тржишни ризик обухвата: ризик промене цене, ризик измирења обавеза и ризик друге уговорне стране, ризик прекорачења допуштених изложености, валутни ризик и робни ризик.

Ризик промене цене је ризик губитка који произилази из промене цене финансијског инструмента или, у случају изведеног финансијског инструмента, из промене цене његовог основног инструмента.

Ризик промене цене дели се на:

- 1) општи ризик промене цене је ризик губитка који произилази из промене цене финансијског инструмента услед промене висине каматних стопа или већих промена на тржишту капитала независно од било које специфичне карактеристике тог финансијског инструмента;
- 2) специфични ризик промене цене је ризик губитка који произилази из промене цене финансијског инструмента услед чињеница у вези са издаваоцем односно, у случају изведеног финансијског инструмента, чињеница у вези са издаваоцем основног финансијског инструмента.

Ризик измирења и ризик друге уговорне стране су ризици губитка који произилазе из неиспуњавања обавеза друге уговорне стране на основу позиција из књиге трговања.

Валутни ризик је ризик губитка који произилази из промене курса валута.

Робни ризик је ризик губитка који произилази из промене цене роба.

Инвестиционо друштво израђује и примењује одговарајуће политике и поступке мерења и управљања свим значајним елементима и ефектима тржишних ризика.

Кредитни ризик

Члан 214.

Кредитни ризик је ризик губитка који настаје због неиспуњавања новчане обавезе неког лица према инвестиционом друштву.

Инвестиционо друштво је дужно да:

1) кредитни ризик идентификује, мери и процењује према кредитној способности клијента и његовој уредности у извршавању обавеза према инвестиционом друштву, као и према квалитету инструмената обезбеђења потраживања тог друштва;

2) изради и примењује одговарајуће политике и поступке за управљање кредитним ризиком;

3) успостави и спроводи примерен систем управљања и праћења портфолија и појединачних изложености које носе кредитни ризик, као и одговарајуће вредносне усклађености.

Ризик ликвидности

Члан 215.

Ризик ликвидности је ризик могућности настанка негативних ефеката на финансијски резултат и капитал инвестиционог друштва услед неспособности тог друштва да испуњава доспеле обавезе.

Инвестиционо друштво израђује и примењује политике и поступке континуираног мерења и управљања ризиком ликвидности, да редовно проверава исправност поставки на којима је заснован систем за управљање ризиком ликвидности, да управља текућим и будућим новчаним приливима и одливима, као и да усвоји планове поступања у ситуацијама кризе ликвидности.

Оперативни ризик

Члан 216.

Оперативни ризик је ризик губитка због грешака, прекида или штета које могу да настану услед неадекватних интерних процедура, поступања лица, система или спољних догађаја, укључујући и ризик измене правног оквира.

Инвестиционо друштво је дужно да:

1) изради и примењује одговарајуће политике и поступке за мерење и управљање оперативним ризиком, укључујући и догађаје који нису чести, али имају значајан утицај, и да одреди шта чини оперативни ризик у смислу тих политика и поступака;

2) усвоји план за случај непредвиђених околности и план континуитета пословања којима се осигурава континуитет пословања и ограничавање губитака у случајевима значајнијег нарушавања или прекида пословања.

Ризик изложености инвестиционог друштва

Члан 217.

Изложеност инвестиционог друштва према једном лицу је укупан износ потраживања која се односе на то лице или групу повезаних лица (кредити, улагања у дужничке хартије од вредности, власнички улози и учешћа, издате гаранције и авали и слично).

Група повезаних лица, у смислу става 1. овог члана, су два или више правних или физичких лица која, ако се супротно не докаже, представљају један ризик за инвестиционо друштво и:

1) једно од тих лица има посредну или непосредну контролу над другим лицем;

2) међусобно су повезана на начин да постоји велика вероватноћа да услед промене пословног и финансијског стања једног лица може доћи до промене пословног и финансијског стања другог лица, а између њих постоји могућност преноса губитка, добити или кредитне способности;

3) међусобно су повезана као чланови породице.

Ризик прекорачења дозвољених изложености је ризик губитка због прекорачења изложености према једном лицу или групи повезаних лица на основу позиција из књиге трговања.

Велика изложеност ризику инвестиционог друштва према једном лицу или групи повезаних лица јесте изложеност у износу од 10% или више капитала инвестиционог друштва.

Највећа дозвољена изложеност ризику инвестиционог друштва према лицу или групи повезаних лица не сме прећи 25% капитала инвестиционог друштва.

Члан 218.

Уколико изложеност ризику инвестиционог друштва прелази ограничења из члана 217. овог закона, инвестиционо друштво је дужно да о износу овакве изложености одмах обавести Комисију у складу са одредбама члана 223. овог закона.

После извршене процене, Комисија може дати инвестиционом друштву ограничен рок за усклађивање са предвиђеним ограничењима.

Књига трговања и књига позиција којима се не тргује

Члан 219.

Књига трговања садржи позиције у финансијским инструментима које инвестиционо друштво држи са намером трговања или ради заштите позиција у другим финансијским инструментима које се воде у тој књизи и за које не постоје ограничења да се њима тргује, нити постоје ограничења да се ове позиције заштите од ризика.

Књига позиција којима се не тргује садржи све позиције финансијских инструмената и роба које нису обухваћене књигом трговања.

Комисија подзаконским актом уређује садржај књиге трговања и књиге позиција којима се не тргује.

Стратегије и политике управљања ризицима

Члан 220.

Инвестиционо друштво је дужно да, осим испуњавања организационих захтева у сврху доследне примене стратегије и политика управљања ризицима, утврди и доследно примењује административне и рачуноводствене поступке за ефикасан систем унутрашње контроле, и то:

- 1) за израчунавање и проверавање капиталних захтева за те ризике;
- 2) за утврђивање и праћење великих изложености, промена у великим изложеностима и за проверавање усклађености великих изложености са политикама инвестиционог друштва у односу на ту врсту изложености.

Начело солвентности и начело ликвидности

Члан 221.

Инвестиционо друштво обавља послове тако да је трајно способно да испуњава све своје новчане обавезе (начело солвентности) и да у сваком тренутку правовремено испуњава доспеле новчане обавезе (начело ликвидности).

Минимални износ капитала у односу на капиталне захтеве

Члан 222.

Капитал инвестиционог друштва мора бити већи или једнак збиру капиталних захтева за тржишне ризике, кредитни ризик и оперативни ризик.

Капитал инвестиционог друштва не сме бити мањи од једне четвртине општих трошкова из претходне пословне године.

Комисија подзаконским актом уређује начин израчунавања капиталних захтева за управљање појединим врстама ризика, нарочито узимајући у обзир врсте инвестиционих услуга и активности које обавља инвестиционо друштво.

Мере за обезбеђење адекватности капитала

Члан 223.

Инвестиционо друштво, у складу са актом Комисије, подноси извештај Комисији о сваком паду капитала друштва испод прописаног нивоа из чл. 165. и 210. овог закона, као и да у извештају наведе конкретне чињенице и околности које су довеле до пада капитала инвестиционог друштва испод тог нивоа.

Комисија може захтевати од инвестиционог друштва које не достиже капитал из става 1. овог члана, односно чији капитал падне испод прописаног нивоа, да одмах престане са пружањем инвестиционих услуга и обављањем активности инвестиционог друштва за које друштво не испуњава обавезу адекватности капитала и може му наложити да:

- 1) одмах предузме мере за обезбеђење капитала изнад нивоа прописаних ставом 1. овог члана;
- 2) ограничи своје инвестиционе услуге и активности на начин који одреди Комисија све док се не достигну или пређу прописани нивои;
- 3) достави Комисији благовремене извештаје о износу капитала инвестиционог друштва док се не достигну или пређу прописани нивои.

Извештавање инвестиционог друштва

Члан 224.

Комисија подзаконским актом уређује садржину и форму месечних извештаја које инвестиционо друштво подноси Комисији, и то најкасније 15 дана након завршетка месеца за који се извештај подноси.

Месечни извештаји из става 1. овог члана показују усклађеност инвестиционог друштва са захтевима у погледу капитала из одредаба чл. 165. и 210. овог закона и акта Комисије, укључујући и изложеност ризику инвестиционог друштва.

Комисија прописује садржину и форму, као и рок за подношење годишњих финансијских извештаја и извештај независног ревизора, припремљене у складу са законима којим се уређује рачуноводство и ревизија, а које је инвестиционо друштво дужно да поднесе Комисији.

Инвестиционо друштво је дужно да, у року који не може бити краћи од 60 дана нити дужи од 120 дана од последњег дана пословне године, достави Комисији годишњи извештај о пословању чију ближу садржину и форму утврђује Комисија.

Извештај независног ревизора из става 3. овог члана показује и адекватност механизма унутрашње контроле инвестиционог друштва, рачуноводствених процедура за одређивање адекватности капитала, управљање изложености ризицима и наводи све битније слабости унутрашње контроле и процедура.

Привремено и трајно одузимање дозволе за рад инвестиционог друштва

Члан 225.

Комисија може привремено одузети дозволу инвестиционом друштву на период до две године, или трајно одузети дозволу инвестиционог друштва, уколико утврди да:

1) инвестиционо друштво не користи своју дозволу за рад, током 12 месеци, отворено се одриче дозволе или није пружало инвестиционе услуге нити обављало инвестиционе активности током претходних шест месеци;

2) је инвестиционо друштво дозволу добило на основу нетачних, непотпуних података или на други недозвољени начин;

3) инвестиционо друштво је престало да испуњава услове прописане (овим законом) за добијање дозволе за рад;

4) инвестиционо друштво је починило значајну повреду одредаба овог закона или акта Комисије, а у случају одузимања дозволе, такве значајне повреде биле су озбиљне и системске;

5) инвестиционо друштво није поступило на начин и у року из решења Комисије издатог у складу са одредбама члана 366. овог закона;

6) инвестиционо друштво не испуњава обавезе у вези са правовременим и тачним извештавањем Комисије више од два пута у периоду од три године или ако на други начин онемогућава или спречава надзор Комисије над својим пословањем;

7) инвестиционо друштво системски и у већој мери не испуњава обавезе у вези са организационим, техничким, кадровским и другим условима за пружање инвестиционих услуга и обављање инвестиционих активности;

8) инвестиционо друштво не извршава обавезе прописане одредбама закона који уређује спречавање прања новца и финансирање тероризма;

9) инвестиционо друштво, односно руководилац инвестиционог друштва, не врши разуман надзор над лицем запосленим у том друштву чије несавесно пословање узрокује значајне повреде одредаба овог закона, акта Комисије, општих аката организатора тржишта или ЦРХОВ-а.

10) инвестиционо друштво из члана 251. став 1. овог закона је отпочело да обавља делатност за коју је добило дозволу за рад пре него што Комисији достави доказ о чланству у Фонду за заштиту инвеститора или му је након пријема у чланство Фонда за заштиту инвеститора то чланство престало.

Комисија о сваком одузимању дозволе обавештава ЕСМА-у.

Инвестиционо друштво је дужно да у сваком тренутку испуњава услове под којима је добило дозволу, а који су прописани одредбама ове главе закона.

Комисија установљава одговарајуће методе којима контролише да ли инвестициона друштва испуњавају обавезе из става 1. овог члана. Инвестициона друштва су дужна да обавесте Комисију о свакој промени услова под којим им је дата првобитна дозвола.

Члан 226.

Надлежност Комисије да привремено или трајно одузме дозволу за рад у складу са одредбама овог члана, не искључује могућност примене и других мера које Комисија предузима:

1) против лица која поседују дозволу, а у складу са одредбама Главе XVI овог закона;

2) у складу са другим одредбама овог закона према члановима управе, руководиоцима и лицу са квалификованим учешћем у инвестиционом друштву, односно руководиоцима организационог дела кредитне институције намењеног за обављање инвестиционих услуга и активности.

Уколико инвестиционо друштво поднесе захтев Комисији за одузимање дозволе из разлога престанка обављања делатности или промене делатности за које је добило дозволу према одредбама овог закона, Комисија ће обавити надзор над пословањем и зависно од утврђеног стања, може донети решење о одузимању дозволе и њено брисање из регистра инвестиционих друштава који се води у Комисији.

Органи управе инвестиционог друштва дужна је да поднесе захтев и обавести Комисију о одлуци о престанку или промени обављања делатности, и то следећег радног дана након доношења такве одлуке.

Комисија не мора да одузме дозволу инвестиционом друштву или физичком лицу над ким се врши надзор или се терети за повреду одредаба овог закона, акта Комисије, општих аката организатора тржишта, односно ЦРХОВ-а, све док се та питања у потпуности не реше.

Посебна правила за инвестициона друштва чија је дозвола привремено или трајно одузета

Члан 227.

Решењем из члана 225. овог закона, Комисија може одредити да се неизвршени налози и друга документација клијената инвестиционог друштва којем Комисија одузима дозволу пренесе на друго инвестиционо друштво, уз сагласност тог клијента.

Од дана коначности решења о одузимању дозволе инвестиционо друштво не сме да уговара, започиње обављање или да обавља инвестициону услугу или активност за које је дозвола одузета.

У случају да Комисија привремено или трајно одузме дозволу за обављање делатности инвестиционом друштву, друштво је у обавези да достави свим клијентима писано обавештење, тако да они могу да повуку своја средства са рачуна у инвестиционом друштву или да их пребаце у друго инвестиционо друштво које има дозволу за обављање делатности.

У случају трајног одузимања дозволе за обављање делатности инвестиционом друштву, покреће се поступак ликвидације, односно стечаја у складу са законом којим се уређују привредна друштва, односно законом који уређује стечајни поступак.

Ако ликвидациони управник утврди постојање стечајних разлога дужан је без одлагања да обустави поступак ликвидације и покрене поступак стечаја.

Имовина клијената не улази у имовину, стечајну или ликвидациону масу инвестиционог друштва, нити може бити предмет извршења или прунудне наплате који се спроводе над инвестиционим друштвом.

Трошкове обавештавања клијената из става 1. овог члана сноси инвестиционо друштво.

**Кредитне институције које су добиле дозволу у складу са
законом којим се уређују банке, односно у складу са законом
којим се уређују кредитне институције**

Члан 228.

Кредитна институција која је добила дозволу у складу са законом којим се уређују банке, односно у складу са законом којим се уређују кредитне институције не може обављати једну или више инвестиционих услуга и активности из одредаба члана 2. став 1. тач. 2) и 3) овог закона, изузев додатних услуга из члана 2. став 1. тачка 3) подтач. (2) и (4) овог закона, без дозволе Комисије за обављање делатности инвестиционог друштва.

Кредитна институција из става 1. овог члана је дужна да:

1) има посебан организациони део намењен за обављање инвестиционих услуга и активности из члана 2. став 1. тач. 2) и 3) овог закона, изузев за обављање додатних услуга из члана 2. став 1. тачка 3) подтач. (2) и (4) овог закона;

2) у пословним књигама обезбеђује посебну евиденцију и податке о пословању тог организационог дела.

Кредитна институција из става 1. овог члана не може обављати послове организатора тржишта, односно пружати инвестиционе услуге и активности из члана 2. став 1. тачка 2) подтач. (8) и (9) овог закона.

Кредитна институција из става 1. овог члана дужна је да Народну банку Србије обавести о добијању дозволе Комисије за обављање делатности инвестиционог друштва, најкасније наредног радног дана од дана издавања те дозволе.

На кредитну институцију из става 1. овог члана сходно се примењују одредбе које се односе на инвестициона друштва из ове главе.

На кредитну институцију из става 1. овог члана не примењују се одредбе:

1) члан 152. овог закона који регулише давање дозволе Комисије у случају статусне промене инвестиционог друштва;

2) члан 154. овог закона који регулише упис у регистар привредних субјеката и отпочињање обављања делатности;

3) члан 158. овог закона који регулише обавезу установљавања одбора за именовања великих инвестиционих друштава;

4) чл. 160 - 165. овог закона који регулишу квалификовано учешће, минимални капитал инвестиционог друштва и поступак давања претходне сагласности Комисије за стицање квалификованог учешћа у инвестиционом друштву;

5) чл. 173 - 175. овог закона који регулишу трговање и закључивање трансакција у оквиру МТП-а или ОТП-а;

6) чл. 195 - 202. овог закона, који регулишу праћење усклађености пословања МТП-а и ОТП-а, тржиште раста малих и средњих предузећа, слободу пружања инвестиционих услуга и обављања инвестиционих активности, оснивање огранка инвестиционог друштва из држава чланица ЕУ, приступ реглисаним тржиштима, приступ ССР-у, системима клиринга и салдирања и право бирања/одређивања система салдирања;

7) чл. 204 - 208. овог закона који регулишу пружање инвестиционих услуга и активности инвестиционих друштава из трећих држава и чл. 210 - 218. овог закона који регулишу адекватност капитала, врсте ризика и управљање ризицима;

8) чл. 220 – 223. овог закона који регулишу стратегије и политике управљања ризицима, минимални износ капитала у односу на капиталне захтеве и мере за обезбеђивање адекватности капитала.

Народна банка Србије доставља Комисији извештаје или информације које прикупља у вези са адекватношћу капитала и изложености ризику кредитне институције из става 1. овог члана.

Кредитна институција је искључиво овлашћена да се бави примањем структурираних депозита и дужна је да о намери увођења структурираног депозита у понуду својих услуга обавести Народну банку Србије и Комисију најкасније 30 дана пре тог увођења.

На обавештење Народне банке Србије у складу са ставом 8. овог члана примењују се одредбе прописа којима се уређује управљање ризицима банке који се односе на увођење новог производа.

На структуриране депозите лица која се сматрају корисницима финансијских услуга у смислу одредаба закона којим се уређује заштита корисника финансијских услуга примењују се и одредбе тог закона.

Извештаји и информације из става 7. овог члана представљају поверљиве податке у складу са прописима којима се уређује тајност података и актима Комисије чувају се као поверљиви подаци у складу са прописима којима се уређује тајност података.

Комисија врши надзор над кредитним институцијама из става 1. овог члана у складу са овим законом.

Информације које Комисија прикупи у поступку надзора су поверљиви подаци и они се достављају Народној банци Србије уз прописане мере заштите поверљивих података.

У вршењу надзора над кредитном институцијом из става 1. овог члана сходно се примењују мере и санкције у надзору прописане овим законом за инвестициона друштва.

Решење о предузетим мерама према кредитним институцијама Комисија доставља Народној банци Србије без одлагања након достављања кредитној институцији.

Народна банка Србије информације из става 13. овог члана чува као поверљиве податке сходно одредбама овог закона, прописима којима се уређује тајност података и својим актом.

IX. ТРАНСПАРЕНТНОСТ ЗА МЕСТА ТРГОВАЊА ПОСЕБНЕ ОДРЕДБЕ О ТРАНСПАРЕНТНОСТИ, ОВЛАШЋЕЊА У ПОГЛЕДУ УВОЂЕЊА ОДРЕЂЕНИХ МЕРА ЗАШТИТЕ ИНВЕСТИТОРА И ПРУЖАЊЕ УСЛУГА И ОБАВЉАЊЕ АКТИВНОСТИ ОД СТРАНЕ ИНОСТРАНИХ ДРУШТАВА

Транспарентност пре трансакције за места трговања

Члан 229.

Организатори тржишта и инвестициона друштва који управљају местом трговања, објављују тренутне куповне и продајне цене, као и дубину тржишта при тим ценама, које се објављују преко њихових система за финансијске инструменте, којима се тргује на месту трговања.

Овај услов се такође примењује на понуде за закључење уговора.

Организатори тржишта и инвестициона друштва који управљају местом трговања дужни су да те податке чине стално расположивим јавности у току уобичајеног времена трговања.

Комисија може организатора тржишта и инвестиционо друштво који управљају местом трговања изузети од обавезе објаве података из става 1. овог члана.

Комисија може да повуче изузеће које је дозволила у складу са ставом 1. овог члана уколико примети да се изузеће користи на начин који одступа од његове првобитне намене или уколико сматра да се изузеће користи за избегавање обавеза утврђених овим законом.

Организатори тржишта и инвестициона друштва који управљају местом трговања и који су у складу са чланом 233. овог закона у обавези да објављују своје понуде финансијских инструмената, по разумним пословним условима и на недискриминаторан начин, обезбеђују инвестиционим друштвима приступ системима које користе за објављивање информација из става 1. овог члана.

Комисија може ближе прописати:

- 1) обавезе у погледу транспарентности из става 1. овог члана;
- 2) околности у којима може дати или ускратити изузеће из ст. 4. и 5. овог члана.

Транспарентност после трансакције за места трговања

Члан 230.

Организатори тржишта и инвестициона друштва који управљају местом трговања објављују цену, обим и време извршења трансакције финансијским инструментима на том месту трговања.

Организатори тржишта и инвестициона друштва који управљају местом трговања су дужни да те податке о трансакцијама објаве што ближе реалном времену, колико то технички услови допуштају.

Организатори тржишта и инвестициона друштва који управљају местом трговања и који су у складу са чланом 235. овог закона у обавези да објављују податке о трансакцијама финансијским инструментима, по разумним пословним условима и на недискриминаторан начин, обезбеђују инвестиционим друштвима приступ системима које користе за објављивање информација из става 1. овог члана.

Комисија може ближе прописати обавезе у погледу транспарентности из става 1. овог члана.

Одобрење одложеног објављивања

Члан 231.

Комисија може дозволити организатору тржишта и инвестиционом друштву који управљају местом трговања одложено објављивање података о трансакцијама у зависности од њихове врсте и величине.

Комисија може да дозволи одложено објављивање података о трансакцијама које прелазе уобичајену величину тржишта за тај финансијски инструмент.

Организатори тржишта и инвестициона друштва који управљају местом трговања су дужни да од Комисије добију претходно одобрење за предложено одлагање објављивања података о трансакцијама, као и да о томе на јасан и недвосмислен начин обавесте учеснике на тржишту и јавност.

Комисија може увести или дозволити друге мере у вези са одобравањем одложеног објављивања података о трансакцијама.

Комисија може ближе прописати:

- 1) рокове за одобравање одложеног објављивања података из става 1. овог члана;
- 2) друге мере у вези са одобравањем одложеног објављивања података из става 4. овог члана.

Обавеза одвојеног објављивања података пре и после трговања по разумним пословним условима

Члан 232.

Организатори тржишта и инвестициона друштва који управљају местом трговања су дужни да податке учине доступним јавности у складу са чл. 229, 230. и 231. овог закона:

- 1) на недискриминаторан начин;
 - 2) уз обавезу одвојеног објављивања података пре и после трговања;
- и
- 3) по разумним пословним условима.

Подаци се без накнаде стављају на располагање 15 минута након њиховог објављивања.

Комисија доноси акт у којем уређује:

- 1) пружање података о транспарентности пре и после трговања, укључујући ниво рашчлањивања података за објављивање у складу са ставом 1. овог члана;
- 2) разумне пословне услове за објављивање података из става 1. овог члана.

2. ТРАНСПАРЕНТНОСТ ЗА СИСТЕМАТСКЕ ИНТЕРНАЛИЗАТОРЕ И ИНВЕСТИЦИОНА ДРУШТВА КОЈА ТРГУЈУ ВАН БЕРЗЕ (ВАН РЕГУЛИСАНОГ ТРЖИШТА)

Обавеза систематских интернализатора да објављују обавезујуће понуде у вези са финансијским инструментима

Члан 233.

Инвестициона друштва објављују обавезујуће понуде у вези са финансијским инструментима којима се тргује на месту трговања, а за које су она систематски интернализатори и за које постоји ликвидно тржиште.

Ако не постоји ликвидно тржиште за финансијске инструменте из става 1. овог члана, систематски интернализатори својим клијентима понуде откривају на њихов захтев.

Систематски интернализатори објављују своје понуде редовно и континуирано током уобичајног времена трговања.

Систематски интернализатори имају право да у сваком тренутку ажурирају своје понуде, а у изузетним тржишним околностима, да повуку своје понуде.

Понуде се објављују на начин да буду лако доступне другим учесницима на тржишту и по разумним пословним условима.

Инвестициона друштва која испуњавају потребне услове за систематског интернализатора обавештавају Комисију.

Комисија може ближе прописати:

- 1) различите услове који се примењују на систематске интернализаторе, а под којима се објављују обавезујуће понуде;
- 2) начине објављивања обавезујућих понуда;
- 3) услове под којима систематски интернализатори могу да повуку своје понуде;
- 4) услове под којима систематски интернализатори извршавају налоге које добијају од својих клијената.

Приступ понудама

Члан 234.

Систематски интернализатори могу да на основу своје пословне политике и на објективан и недискриминаторан начин одлуче којим ће клијентима дати приступ својим понудама.

У сврху из става 1. овог члана морају да постоје јасни стандарди који уређују приступ њиховим понудама.

Систематски интернализатори могу да, на основу пословних разлога као што су кредитна способност клијента, ризик друге уговорне стране и коначно салдирање трансакције, одбију успостављање пословног односа са клијентом или да га раскину.

Да би ограничили ризик изложености већем броју трансакција са истим клијентом, систематским интернализаторима је дозвољено да, без дискриминације према неким клијентима, ограниче број дозвољених трансакција са истим клијентима за које се обавезују да ће их извршити по објављеним условима.

Систематски интернализатори могу да, на недискриминаторан начин и у складу са чланом 187. овог закона ограниче укупан број трансакција са различитим клијентима, под условом да је то дозвољено и када број и/или обим налога клијената значајно прелази уобичајен.

**Објављивање података у вези са финансијским
инструментима од стране инвестиционог друштва и
систематских интернализатора, након трансакције**

Члан 235.

Инвестициона друштва која за свој рачун или у име клијената закључују трансакције финансијским инструментима којима се тргује на месту трговања, објављују обим и цену тих трансакција, као и време њиховог закључења.

Ови подаци се објављују посредством АПА-е.

Подаци који се објављују у складу са ставом 1. овог члана, и рокови у којима се објављују, испуњавају услове из чл. 230. и 231. овог закона.

Ако мере усвојене у складу са чланом 231. овог закона предвиђају одложену објаву за одређене категорије трансакција финансијским инструментима којима се тргује на месту трговања, та могућност се такође примењује на оне трансакције које се обављају ван места трговања.

Комисија актом ближе уређује:

1) критеријуме за различите врсте трансакција објављене на основу овог члана;

2) примену обавеза из става 1. овог члана на трансакције у којима се наведени финансијски инструменти користе као средство обезбеђења, за позајмљивање или у друге сврхе, при чему се размена финансијских инструмената утврђује на основу других чинилаца, а не на основу тренутне тржишне вредности финансијског инструмента;

3) посебне услове који се примењују на трансакције за које је одобрено одложено објављивање у складу са чланом 231. овог закона;

4) страну у трансакцији која мора да објави трансакцију у складу са ставом 1. овог члана ако су обе стране у трансакцији инвестициона друштва.

**Пружање података у сврхе обезбеђивања транспарентности
и других израчунавања**

Члан 236.

Комисија може захтевати информације од:

- 1) места трговања;
- 2) АПА-е.

Комисија може да усвоји акт у коме ће ближе уредити:

1) садржај и учесталост захтева за податке, формате и рокове у којима места трговања и АПА-е морају да одговоре на захтеве у складу са ставом 1. овог члана;

2) врсту података који се чувају и минимални период у коме места трговања и АПА-е чувају податке како би могли да одговоре на такве захтеве.

Места трговања и АПА-е чувају податке у складу са подзаконским актом Комисије из става 2. овог члана.

Обавеза трговања за инвестициона друштва

Члан 237.

Инвестиционо друштво обезбеђује да се акцијама које су укључене у трговање на регулисаном тржишту или којима се тргује на месту трговања, тргује на регулисаном тржишту, МТП-у, посредством систематског интернализатора или на месту трговања у трећој држави, које је оцењено као еквивалентно, осим ако такве трансакције нису:

- 1) несистематске, повремене, неправилне и ретке; или
- 2) извршене између професионалних инвеститора и/или одређених професионалних инвеститора из члана 194. став 1. овог закона и не доприносе процесу утврђивања цена.

Инвестиционо друштво које управља интерним системом упаривања налога, који извршава налоге клијената у вези са акцијама, депозитним потврдама, ЕТФ-овима, сертификатима и другим сличним финансијским инструментима на мултилатералној основи, мора имати дозволу за обављање активности МТП-а у складу са овим законом и мора да испуњава све релевантне одредбе у вези са таквом дозволом.

Комисија може да усвоји акт у коме уређује посебне карактеристике тих трансакција акцијама које не доприносе утврђивању цена из става 1. овог члана, узимајући у обзир:

- 1) трансакције које не обезбеђују ликвидност; или
- 2) трговање овим финансијским инструментима је одређено другим факторима, а не њиховом тренутном тржишном вредношћу.

Обавеза вођења евиденције

Члан 238.

Инвестициона друштва су дужна да пет година Комисији стављају на располагање релевантне податке који се односе на све налоге и све трансакције финансијским инструментима, извршене за сопствени рачун или у име клијента.

Када су трансакције извршене у име клијента, евиденција садржи све податке и појединости у вези са идентитетом клијента и податке прописане законом којим се уређује спречавање прања новца и финансирања тероризма.

Организатор места трговања је дужан да најмање пет година Комисији ставља на располагање релевантне податке који се односе на све налоге у вези са финансијским инструментима који се објављују путем његовог система.

Комисија ближе прописује појединости о релевантним подацима о налозима који се чувају у складу са ставом 2. овог члана.

Обавеза извештавања о трансакцијама

Члан 239.

Инвестиционо друштво које извршава трансакције финансијским инструментима дужно је да Комисији поднесе извештај са потпуним и тачним појединостима у вези са тим трансакцијама у што краћем року, а најкасније до

краја следећег радног дана у складу са временским распоредом, техничким условима, садржајем и формом утврђеним актом Комисије из става 15. овог члана.

Обавеза из става 1. овог члана се примењује на:

1) финансијске инструменте који су укључени у трговање или којима се тргује на месту трговања односно у вези са финансијским инструментима за које је поднет захтев за укључење у трговање;

2) финансијске инструменте који у основи имају финансијски инструмент којим се тргује на месту трговања; и

3) финансијске инструменте чија је основа индекс или корпа финансијских инструмената којима се тргује на месту трговања.

Обавеза се примењује на трансакције финансијским инструментима из става 2. тач. 1) до 3) овог члана без обзира на то да ли су те трансакције извршене на месту трговања или не.

Инвестициона друштва која врше преносе налоге, том приликом укључују све појединости наведене у акту Комисије из става 15. овог члана.

Уместо да инвестиционо друштво наводи појединости приликом преноса налога, може да одлучи да налог, уколико се изврши, пријави као трансакцију у складу са захтевима из става 1. овог члана. У том случају, извештај о трансакцији инвестиционог друштва наводи да се односи на пренесен налог.

Организатор места трговања извештава о појединостима трансакција финансијским инструментима којима се тргује на његовој платформи и које преко његових система извршава инвестиционо друштво које није предмет овог закона, у складу са актом Комисије из става 15. овог члана.

Приликом извештавања о ознакама којима се идентификују клијенти у складу са ст. 3. и 4. овог члана инвестициона друштва користе идентификатор правних лица који је намењен идентификацији клијената који су правна лица.

Извештаје Комисији подноси инвестиционо друштво или место трговања на којем је трансакција извршена.

Инвестициона друштва су одговорна за потпуност и тачност извештаја и њихово благовремено достављање Комисији.

Одступајући од ове обавезе, инвестиционо друштво не сноси одговорност за потпуност, тачност и благовремено подношење извештаја уколико се појединости о трансакцијама преносе путем места трговања.

У тим случајевима, за те недостатке одговорно је место трговања.

Међутим, инвестициона друштва морају предузети разумне мере да провере потпуност, тачност и благовременост извештаја о трансакцијама који су достављени у њихово име.

Инвестиционо друштво или место трговања који извештавају о трансакцији дужни су да исправе евентуалне грешке или пропусте и да ревидирани извештај поднесу Комисији.

Комисија ближе прописује:

1) стандарде података и формат информација из извештаја у складу са ст. 1, 5. и 6. овог члана, укључујући методе и начине извештавања о финансијским трансакцијама и формат и садржај тих извештаја и исправљених извештаја;

2) референтне податке о купљеним или продатим финансијским инструментима: количине, датуми и време извршења трансакција, цене трансакција, информације и подаци о клијенту, ознака клијената у име којих је инвестиционо друштво извршило предметну трансакцију, ознаке за лица и компјутерске алгоритме у инвестиционом друштву који су одговорни за одлуке о улагању и извршење трансакција, изјава о примени важећег изузећа на основу којег је извршена трансакција, начини идентификације инвестиционих друштава, начин на који је трансакција извршена и поља потребна за обраду и анализу извештаја о трансакцијама у складу са овим чланом;

3) ознака за одређивање продаје на кратко акција и државних дужничких хартија од вредности;

4) релевантне категорије финансијских инструмената о којима је потребно да се извештава у складу са овим чланом;

5) услове под којима се развијају, додељују и одржавају идентификатори правних лица и услове под којима инвестициона друштва користе те идентификаторе како би пружиле податке о клијентима, у складу са овим чланом, у извештајима о трансакцијама које су дужни да састављају;

6) примена обавеза извештавања о трансакцијама на огранке инвестиционих друштава;

7) шта чини трансакцију и извршење трансакције у смислу овог члана;

8) када се сматра да је инвестиционо друштво извршило пренос налога у смислу овог члана.

Обавеза достављања референтних података о финансијском инструменту

Члан 240.

У вези са финансијским инструментима укљученим у трговање на регулисаним тржиштима или којима се тргује на МТП-у или ОТП-у, места трговања достављају Комисији референтне податке за идентификацију у сврхе извештавања о трансакцијама у складу са чланом 239. овог закона.

За друге финансијске инструменте које уређује члан 239. став 2. овог закона којима се тргује преко системског интернализатора, сваки системски интернализатор Комисији доставља референтне податке за те финансијске инструменте.

Референтни подаци за идентификацију се припремају за достављање Комисији у електронском и стандардизованом облику, пре почетка трговања финансијским инструментом, на који се односе.

Референтни подаци о финансијском инструменту се ажурирају при свакој промени податка у вези са финансијским инструментом.

Комисија утврђује потребне процедуре како би осигурала:

1) да су подаци о финансијском инструменту, које прима у складу са ставом 1. овог члана, заиста референтни;

2) да квалитет примљених података одговара сврси извештавања о трансакцијама у складу са чланом 239. овог закона;

Комисија ближе прописује:

1) стандарде података и форму референтних података о финансијским инструментима у складу са ставом 1. овог члана, укључујући методе и начине

достављања података Комисији и њихових ажурирања у складу са ставом 1. овог члана, као и формат и садржај тих података;

2) техничке мере које су потребне у вези са поступцима које успоставља Комисија у складу са ставом 4. овог члана.

3. ОГРАНИЧЕЊА ПОЗИЦИЈА И КОНТРОЛА УПРАВЉАЊА ПОЗИЦИЈАМА У РОБНИМ ДЕРИВАТИМА И ИЗВЕШТАВАЊЕ

Ограничења позиција и контрола управљања позицијама у робним дериватима

Члан 241.

Комисија, у складу са методологијом за израчунавање, коју утврђује ЕСМА, установљава и примењује ограничења позиција у погледу величине нето позиције коју лице може имати у робним дериватима, којима се тргује на местима трговања и економски еквивалентним ванберзанским (ОТЦ) уговорима.

Ограничења се одређују на основу свих позиција које лице има, као и оних позиција које у име тог лица држи група лица, ради:

- 1) спречавања злоупотреба на тржишту;
- 2) подршке правилном одређивању цена и услова салдирања, укључујући спречавање поремећаја на тржишту, а нарочито ради обезбеђивања изједначавања цена деривата у месецу испоруке и спот цена основне робе, без утицаја на одређивање цена на тржишту основне робе.

Ограничења позиција не односе се на позиције које држи нефинансијски субјекат или на позиције које се у његово име држе, а које су објективно мерљиве и одређене као позиције које смањују ризике директно повезане са пословном активношћу тог нефинансијског субјекта.

Ограничења позиција постављају јасне квантитативне прагове за максималну величину позиције у робном деривату коју лице може имати.

Комисија утврђује ограничења за сваки робни дериват којим се тргује на местима трговања на основу методологије за израчунавање коју утврђује ЕСМА у складу са ставом 1. овог члана.

Ограничења позиција укључују економски еквивалентне ванберзанске (ОТЦ) уговоре.

Ако постоји значајна промена расположиве понуде или отворених позиција или дође до других значајних промена на тржишту, Комисија ревидира ограничења позиција на основу свог утврђивања расположиве понуде и отворених позиција и поново утврђује ограничења позиција у складу са методологијом израчунавања коју је развила ЕСМА.

Комисија обавештава ЕСМА-у о тачним ограничењима позиција коју намерава да постави у складу са методологијом коју је утврдила ЕСМА, у складу са ставом 1. овог члана.

Када Комисија успостави ограничења супротна мишљењу ЕСМА-е, одмах објављује обавештење на својој интернет страници у коме ће у потпуности објаснити разлоге за то.

Када се истим робним дериватом тргује у значајном обиму на местима трговања у више од једне јурисдикције, надлежни орган места трговања у коме се одвија највећи обим трговања (централни надлежни орган) утврђује

јединствено ограничење позиције које се односи на целокупно трговање из овог уговора.

Централни надлежни орган консултује се са надлежним органима других места трговања, на којима се у значајном обиму тргује тим робним дериватом, о јединственом ограничењу позиције које треба примењивати и свим изменама јединственог ограничења позиције.

Ако се надлежни органи с тим не слажу, они ће писмено навести свеобухватне и детаљне разлоге због којих сматрају да захтеви из става 2. овог члана нису испуњени.

Надлежни органи места трговања на којима се тргује истим робним дериватом и надлежни органи ималаца позиција у том робном деривату закључују споразуме о сарадњи, укључујући међусобну размену релевантних података, како би се омогућило праћење и примена јединственог ограничења позиција.

Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управљају местом трговања на коме се тргује робним дериватима контролишу управљање позицијама.

Ова контрола најмање укључује овлашћења места трговања да:

- 1) прати отворене позиције лица;
- 2) има приступ подацима, укључујући сву релевантну документацију свих лица у вези са величином и наменом позиције или изложености, податке о стварним власницима или власницима основног инструмента, заједничким деловањима и са тим повезаном имовином или обавезама на тржишту основног инструмента;
- 3) од лица захтева да привремено или трајно затвори или смањи позицију, у зависности од случаја, и у случају да лице не испуни захтев, једнострано предузима одговарајуће мере како би осигурала да се позиција затвори или смањи; и
- 4) по потреби захтева, да лице привремено, поново успостави ликвидност на тржишту по договореној цени и у договореном обиму, са изричитом намером умањења ефекта велике или преовлађујуће позиције.

Ограничења позиција и контрола управљања позицијама морају бити транспарентни и недискриминаторни, и одређују како се примењују на лица и узимају у обзир карактеристике и састав учесника на тржишту и начин на који они користе уговоре укључене у трговање.

Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља местом трговања обавештава Комисију о детаљима у погледу контроле управљања позиција.

Комисија доставља ЕСМА-и исте податке и појединости о ограничењима позиција које је установила.

Комисија не утврђује ограничења која су рестриктивнија од оних усвојених у складу са ставом 1. овог члана, осим у изузетним случајевима када су објективно оправдани и сразмерни с обзиром на ликвидност и уредно функционисање одређеног тржишта.

Комисија на својој интернет страници објављује детаље о рестриктивнијим ограничењима које је одлучила да уведе, које важе у периоду који није дужи од шест месеци од дана објављивања на интернет страници Комисије.

Рестриктивнија ограничења позиција могу се продужавати, али највише за по шест месеци, ако разлози за ограничење и даље постоје.

Ако се по истеку периода од шест месеци сва ограничења не обнове, аутоматски престају да важе.

Ако Комисија одлучи да уведе рестриктивнија ограничења позиција, о томе обавештава ЕСМА-у.

Обавештење укључује и образложење таквог рестриктивнијег ограничења позиција.

Када Комисија успостави ограничења супротна мишљењу ЕСМА-е, дужна је да без одлагања објави обавештење на својој интернет страници у коме ће у потпуности објаснити разлоге таквог поступања.

Комисија може користити своја овлашћења за изрицање мера у складу са овим законом, за кршење ограничења позиција утврђених у складу са овим чланом у случају:

1) позиције које држе лица која се налазе или послују у Републици или у иностранству и које прелазе ограничења за робне деривате које је утврдила Комисија за уговоре на местима трговања која се налазе или послују у Републици, или за економски еквивалентне ванберзанске ОТЦ уговоре;

2) позиције које држе лица која се налазе или послују у Републици и које прелазе ограничења уговора о робним дериватима, успостављена од стране надлежних органа у другим државама чланицама.

Извештавање о позицијама по категоријама ималаца позиција

Члан 242.

Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља местом трговања на коме се тргује робним дериватима или емисионим јединицама или њиховим дериватима дужно је да:

1) јавно објави недељни извештај са укупним позицијама различитих категорија лица за различите робне деривате, емисионе јединице или њихове деривате којима се тргује на њиховом месту трговања, наводећи број дугих и кратких позиција по тим категоријама, њихове промене у односу на претходни извештај, проценат укупних отворених позиција по свакој категорији и број лица која држе позицију у свакој категорији у складу са ставом 5. овог члана и прослеђује овај извештај Комисији;

2) извештај из тачке 1) овог става се прослеђује ЕСМА-а;

3) најмање једном дневно достави Комисији потпуни рашчлањени преглед позиција свих лица, укључујући чланове или учеснике и њихове клијенте, на том месту трговања.

Обавеза из става 1. тачка 1) овог члана се примењује само када и број лица и њихових отворених позиција прелазе минималне прагове.

Инвестициона друштва која тргују робним дериватима, емисионим јединицама или њиховим дериватима изван места трговања, надлежном органу места трговања на коме се тргује робним дериватима, емисионим јединицама или њиховим дериватима, односно централном надлежном органу, достављају потпуни рашчлањени преглед позиција у робним дериватима, емисионим јединицама или њиховим дериватима, када се најмање једном дневно њима тргује у значајном обиму у више од једне јурисдикције на месту трговања, и економски еквивалентним ванберзанским ОТЦ уговорима, и позиција њихових

клијената и клијената њихових клијената, све до последњег клијента, у складу са чланом 237. овог закона.

Чланови или учесници регулисаних тржишта, клијенти МТП-а и ОТП-а најмање једном дневно извештавају инвестиционо друштво или организатора тржишта који управља тим местом трговања о детаљима о њиховим позицијама које имају на основу уговора којима се тргује на том месту трговања, као и позицијама својих клијената и клијената тих клијената, све до последњег клијента.

Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља тим местом трговања класификује лица која држе позиције у робном деривату или емисионим јединицама или њиховим дериватима према природи њихове основне делатности, узимајући у обзир све важеће дозволе за рад, као:

- 1) инвестициона друштва или кредитне институције;
- 2) инвестиционе фондове, као отворени инвестициони фонд са јавном понудом (УЦИТС) у складу са законом којим се уређују отворени инвестициони фондови са јавном понудом, или као алтернативни инвестициони фонд, у складу са законом којим се уређују алтернативни инвестициони фондови;
- 3) друге финансијске институције, укључујући друштва за осигурање и друштва за реосигурање сагласно закону којим се уређује осигурање и добровољни пензијски фондови и друштва за управљање добровољним пензијским фондовима, у смислу закона којим се регулишу добровољни пензијски фондови и пензијски планови;
- 4) привредна друштва која се баве трговином;
- 5) у случају емисионих јединица или њихових деривата, организатори са обавезама усклађености из закона о трговању емисијама гасова са ефектом стаклене баште.

У извештајима из става 1. тачка 1) овог члана наводи се број дугих и кратких позиција по категоријама лица, све промене у односу на претходни извештај, проценат укупних отворених позиција по свакој од категорија, као и број лица по свакој категорији.

У извештајима из става 1. тачка 1) овог члана и анализама из става 3. овог члана прави се разлика између:

- 1) позиција које су идентификоване као позиције које могу објективно да мере смањење ризика директно повезаних са пословним активностима; и
- 2) других позиција.

У случају емисионих јединица или њихових деривата, извештавање не доводи у питање обавезе усклађености из закона о трговању емисијама гасова са ефектом стаклене баште.

Овлашћења Комисије у вези са робним дериватима

Члан 243.

Не доводећи у питање друге чланове овог закона, Комисија користи, онда када то сматра потребним, своја надзорна овлашћења из члана 355. став 4. тач. 8) и 9) овог закона, како би спречила прекомерну волатилност цена робе, злоупотребе на тржишту, стварање доминантног положаја на тржишту и како би се подстакло уредно формирање цена и услови салдирања и спречили поремећаји на тржишту.

Х. ПОСРЕДНИЦИ НА ТРЖИШТУ

Услови за оснивање

Члан 244.

Посредник на тржишту оснива се као акционарско друштво или као друштво са ограниченом одговорношћу са седиштем у Републици.

Минимални износ основног капитала посредника на тржишту износи 5.000 евра у динарској противвредности на дан уплате по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије.

На посреднике на тржишту примењују се одредбе закона којим се уређују привредна друштва, ако овим законом није другачије одређено.

Делатност

Члан 245.

Посредник на тржишту може на основу дозволе Комисије да пружа инвестиционе услуге и да обавља активности само из члана 2. став 1. тачка 2) подтач. (1) и (5) овог закона, а које су у вези са преносивим хартијама од вредности и јединицама институција колективног инвестирања.

Посредницима је дозвољено да током пружања инвестиционих услуга из става 1. овог члана преносе налоге само:

- 1) инвестиционим друштвима која имају дозволу за рад у складу са овим законом;
- 2) кредитним институцијама које имају дозволу за рад у складу са законом којим се уређује обављање делатности кредитних институција; или
- 3) институцијама колективног инвестирања које имају дозволу за ради у складу са законом којим се уређују институције колективног инвестирања и њихова друштва за управљање.

Сходна примена

Члан 246.

На посреднике на тржишту сходно се примењују одредбе овог закона које се односе на услове и поступак за давање дозволе за рад, одузимање дозволе за рад, вођење регистра, пословање, организационе захтеве и надзор над инвестиционим друштвима.

Осигурање од професионалне одговорности

Члан 247.

Посредници на тржишту су дужни да закључе уговор о осигурању од професионалне одговорности за штете настале обављањем делатности, којим је, с обзиром на величину и профил ризика, њиховим клијентима загарантована заштита једнака заштити која би била пружена у складу са одредбама овог закона које уређују Фонд за заштиту инвеститора.

Забране

Члан 248.

Посредници на тржишту не могу слободно да пружају инвестиционе услуге, обављају активности нити да оснивају огранке као што је предвиђено чл. 198. и 199. овог закона.

Посредници на тржишту не смеју да држе новчана средства и хартије од вредности клијената, нити да се налазе у положају дужника према клијентима.

Посредницима на тржишту није дозвољено да именују везане заступнике.

Извештавање

Члан 249.

Посредници на тржишту су дужни да редовно извештавају Комисију достављајући јој податке који су неопходни за њено вршење дужности из ове главе.

Комисија ближе прописује обим, формат и учесталост извештаја из става 1. овог члана.

XI. ЗАШТИТА МАЛИХ ИНВЕСТИТОРА

Систем за заштиту малих инвеститора

Члан 250.

Овим законом се уређује систем за заштиту инвеститора ради заштите малог инвеститора клијента члана Фонда за заштиту инвеститора (у даљем тексту: Фонд) чија су новчана средства или финансијски инструменти изложени ризику у случајевима из члана 259. став 1. овог закона.

Ради обезбеђења средстава за заштиту малог инвеститора, Агенција за осигурање депозита (у даљем тексту: Агенција) организује и управља Фондом.

Системом за заштиту малих инвеститора нису обухваћени професионални инвеститори дефинисани чланом 192. овог закона.

Фонд нема својство правног лица.

Чланство у Фонду

Члан 251.

Чланство у Фонду је обавезно за друштво са седиштем у Републици, када је овлашћено да држи финансијске инструменте и/или новчана средства клијената, обавља инвестиционе услуге и активности из члана 2. став 1. тачка 2) подтач. (1), (2), (4), (6) и (7) овог закона и додатне услуге из члана 2. став 1. тачка 3) подтачка (1) овог закона и то:

- 1) инвестиционо друштво;
- 2) кредитну институцију која је добила дозволу у складу са одредбама закона којим се уређују банке, односно у складу са одредбама закона којим се уређују кредитне институције.

Чланство у Фонду је обавезно и за друштво за управљање отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом када пружа инвестициону услугу из члана 2. став 1. тачка 2) подтачка (4) овог закона.

Одредбе овог члана примењују се и на кредитну институцију када пласира на тржиште, дистрибуира и продаје структуриране депозите.

Системом за заштиту инвеститора обухваћени су и мали инвеститори огранака чланова Фонда.

Члан 252.

Огранак из члана 199. овог закона који обавља инвестиционе услуге и активности, односно додатне услуге у Републици, може на добровољној основи да приступи у чланство Фонда.

Огранак може добровољно да приступи у чланство Фонда, када износ покрића или обим заштите које пружа Фонд премашују износ покрића, односно обим заштите које мали инвеститор остварује у матичној држави, како би надоместио наведену разлику.

У случају када огранак приступи у чланство Фонда, Агенција је дужна да са институцијом која пружа заштиту малом инвеститору у матичној држави чланици успостави билатералне односе, ради успостављања процедура за исплату заштићеног потраживања.

Уколико огранак не испуњава прописане обавезе из ове главе, Агенција о томе обавештава надлежни орган. Надлежни орган на основу информација добијених од Агенције обавештава надлежни орган матичне државе чланице у циљу предузимања мера, ради испуњења прописаних обавеза.

У случају да предузете мере не обезбеде испуњеност обавеза из ове главе, Агенција може, уз сагласност надлежног органа матичне државе чланице огранак да искључи из чланства Фонда, уз одговарајуће обавештење достављено у року који није краћи од 12 месеци. Агенција је дужна да пружа заштиту потраживања малом инвеститору за послове започете пре датума искључења. Огранак је дужан да обавести све мале инвеститоре о престанку важења допунског покрића, као последице искључења из чланства у Фонду и о датуму ступања на снагу истог.

Агенција посебним прописом ближе уређује правила и поступке који се примењују на огранке.

Члан 253.

Огранак из члана 204. овог закона који обавља инвестиционе услуге и активности, односно додатне услуге у Републици, приступа у чланство Фонда, када надлежни орган утврди да износ покрића или обим заштите које пружа Фонд премашују износ покрића, односно обим заштите које мали клијент остварује у матичној држави, како би надоместио наведену разлику.

Члан 254.

Комисија посебним актом прописује услове за добровољно приступање огранака чланова Фонда системима за заштиту инвеститора успостављених у другим државама, износе покрића, као и њихову обавезу плаћања доприноса и других накнада.

Средства Фонда**Члан 255.**

Средства Фонда састоје се од:

- 1) доприноса чланова Фонда;
- 2) потраживања наплаћених у стечајном поступку над чланом Фонда;
- 3) прихода од улагања средстава Фонда;
- 4) средстава добијених задуживањем;
- 5) донација, и
- 6) других извора средстава.

Средства Фонда се користе за:

- 1) исплату потраживања малог инвеститора у сврхе утврђене одредбама ове главе са свим припадајућим трошковима;
- 2) покриће трошкова обезбеђивања додатних средстава ради исплате заштићених потраживања;
- 3) покриће трошкова отплате позајмљених средстава (повраћај главнице и свих припадајућих обавеза по основу камата, накнада и других трошкова);
- 4) покриће трошкова управљања средствима Фонда за заштиту инвеститора;
- 5) покриће оперативних трошкова и улагања Агенције у основна средства и нематеријалну имовину, ради реализације послова, који се односе на заштиту инвеститора, у пуном износу утврђених трошкова и улагања.

Средства Фонда не могу се користити у друге сврхе, не могу бити предмет принудне наплате, нити могу бити предмет потраживања према Агенцији.

Члан 256.

Средства Фонда из члана 255. овог закона држе се на посебном рачуну отвореном код Народне банке Србије.

Средства Фонда могу се улагати у:

- 1) финансијске инструменте које издаје Република или Народна банка Србије;
- 2) обвезнице и друге дужничке финансијске инструменте за које гарантује Република;
- 3) обвезнице и друге дужничке финансијске инструменте које издаје јединица локалне самоуправе Републике;
- 4) депозите код кредитних институција;
- 5) финансијске инструменте које издају државе чланице, односно државе чланице ОЕЦД-а и централне банке тих држава;
- 6) обвезнице и друге дужничке финансијске инструменте за које гарантују државе чланице, односно државе чланице ОЕЦД-а, и
- 7) обвезнице и друге дужничке финансијске инструменте које издаје јединица локалне самоуправе државе чланице, односно државе чланице ОЕЦД-а.

Коришћење, улагање и евидентирање средстава Фонда Агенција ближе уређује својим актом.

Доприноси Фонду

Члан 257.

Члан Фонда дужан је да плаћа иницијални, редовни и ванредни допринос.

Друштво из члана 251. овог закона је дужно да уплати иницијални допринос у износу од 5.000 евра у динарској противвредности на дан уплате по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије.

Основицу за обрачун редовног доприноса чине новчана средства и финансијски инструменти заштићеног малог инвеститора.

Максимални износ редовног доприноса не може бити већи од 5% пословних прихода остварених по основу инвестиционих услуга и активности и додатних услуга из члана 251. став 1. овог закона.

Минимални износ редовног доприноса члана Фонда обрачунава се на основу просечног броја заштићених активних малих инвеститора.

Агенција актом утврђује висину редовног доприноса и доставља га на мишљење Комисији.

У случају када средства Фонда нису довољна за исплату износа заштићених потраживања или друге намене утврђене чланом 255. став 2. овог закона, Агенција може допунска средства да обезбеди наплатом ванредног доприноса на основу одлуке Агенције.

Основицу, начин и рокове обрачуна и наплате доприноса Агенција уређује посебним актом.

Ако члан Фонда не уплати редовни и/или ванредни допринос, на износ неуплаћених доприноса Агенција зарачунава законску затезну камату.

О сваком неуредном измирењу обавезе по основу доприноса члана Фонда, Агенција обавештава надлежни орган који према том члану Фонда предузима одговарајуће мере ради испуњења обавезе.

Средства уплаћена по основу доприноса су неповратна.

Члан 258.

Ако Агенција процени да средства Фонда неће бити довољна за исплату заштићених потраживања или друге намене утврђене чланом 255. овог закона, допунска средства Агенција може да обезбеди задуживањем.

Условне и начин, обезбеђења допунских средстава из става 1. овог члана и члана 257. став 7. овог закона, Агенција ближе уређује својим актом.

Осигурани случај

Члан 259.

Агенција је дужна да изврши исплату заштићених потраживања када наступи осигурани случај, у зависности који од наведених први наступи:

1) када је над чланом Фонда отворен стечајни поступак;

2) када надлежни орган решењем утврди да је члан Фонда у немогућности да испуни своје доспеле обавезе према малом инвеститору клијенту члана Фонда, укључујући новчана средства која дугује клијентима и финансијске инструменте које држи, администрира или њима управља за рачун клијента, а не постоје изгледи да ће се околности у догледно време значајно изменити.

Решења из става 1. овог члана достављају се Агенцији без одлагања.

Под даном наступања осигураног случаја подразумева се дан доношења решења надлежног суда о покретању поступка из става 1. тачка 1) овог члана или решења надлежног органа из става 1. тачка 2) овог члана.

Члан Фонда, код кога је наступио осигурани случај, дужан је да без одлагања достави Агенцији:

1) попис клијената који спадају у категорију малих инвеститора, са свим неопходним евиденцијама, и

2) друге податке које Агенција сматра потребним за утврђивање и исплату заштићених износа потраживања.

Члан Фонда, код кога је наступио осигурани случај, дужан је да у сарадњи са Агенцијом, утврди коначну листу малих инвеститора чија су потраживања заштићена у складу са овом главом закона најкасније у року од 60 дана од дана наступања осигураног случаја.

Заштита потраживања

Члан 260.

Заштићено потраживање обухвата новчана средства положена и/или проистекла на основу инвестиционих услуга и активности и финансијске инструменте малог инвеститора члана Фонда.

Агенција обезбеђује покриће потраживања малог инвеститора највише до 20.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према евр у који утврђује Народна банка Србије.

Покриће из става 2. овог члана примењује се на укупна потраживања малог инвеститора према једном члану Фонда, без обзира на број рачуна, места вођења рачуна и валуту.

По наступању осигураног случаја из члана 259. овог закона пружа се заштита за одштетне захтеве проистекле из немогућности члана Фонда да:

1) исплати новчана средства која дугује и/или која припадају малом инвеститору, која чува и којима управља за његов рачун, а проистекла на основу обављања услуга и активности из члана 251. став 1. овог закона;

2) врати малом инвеститору финансијске инструменте који му припадају и које члан Фонда чува, којима управља у његово име, проистекла по основу обављања услуга и активности из члана 251. став 1. овог закона.

Агенција је дужна да пружи заштиту потраживања малом инвеститору за послове започете пре датума наступања осигураног случаја.

Члан 261.

Заштита потраживања се не односи на:

1) новчана средства клијената кредитних институција осигурана у складу са законом којим се уређује осигурање депозита;

2) потраживања малог инвеститора чланова Фонда која произилазе из трансакција у вези са којима је мали инвеститор правноснажном судском пресудом осуђен за кривично дело, привредни преступ, односно прекршај за прање новца и финансирање тероризма;

3) правно или физичко лице које поседује више од 5% акција са правом гласа или капитала члана Фонда који је у немогућности да испуни своје обавезе, односно 5% или више акција са правом гласа или капитала друштва које је блиско повезано за тим чланом Фонда;

4) члана органа управе члана Фонда који је у немогућности да испуни своје обавезе, ако је то лице на наведеном положају или је запослен у члану Фонда на дан наступања осигураног случаја, као и ако је лице на том положају било запослено током текуће или претходне финансијске године;

5) чланове породице и трећа лица која наступају у име и за рачун лица из тач. 3. и 4. овог члана;

6) клијенте, ревизоре или запослена лица члана Фонда одговорних за настанак потраживања или који су искористили одређене чињенице у вези са чланом Фонда што је довело до финансијских потешкоћа члана Фонда, односно до погоршања његове финансијске ситуације.

Коришћење и заштита података

Члан 262.

Агенција као поверљив податак чува све информације и податке које сазна у извршавању својих овлашћења и обавеза у складу са одредбама ове главе, а у складу са прописима који уређују заштиту података о личности.

Агенција информације и податке из става 1. овог члана може да користи искључиво у сврху за које је добила и не сме их учинити доступним трећим лицима.

Одредбе из става 2. овог члана односи се и на лице које је запослено у Агенцији, било запослено или на други начин ангажовано од стране Агенције.

Обрачун потраживања

Члан 263.

Износ заштићеног потраживања утврђује се на дан наступања осигураног случаја из члана 259. став 3. овог закона.

При утврђивању износа заштићених потраживања узимају у обзир све законске и уговорне одредбе, а нарочито противпотраживања.

У случају када је потраживање малог инвеститора исказано у иностраној валути, такво потраживање прерачунава се у динаре, по званичном средњем курсу Народне банке Србије на дан наступања осигураног случаја.

Вредност финансијског инструмента утврђује се, где је то могуће, према тржишној вредности.

За потребе обрачуна износа заштићеног потраживања, потраживање проистекло из заједничког инвестиционог посла два или више лица, у смислу члана 2. став 1. тачка 136) овог закона, третираће се као потраживање проистекло из улагања једног лица. При утврђивању припадајућег дела износа заштићеног потраживања узима се у обзир удео сваког од лица у заједничком инвестиционом послу. Када не постоје посебне уговорне одредбе, износ заштићеног потраживања се дели на сва лица једнако.

Ако мали инвеститор нема неограничено право на новчане износе или хартије од вредности, накнаду штете добија лице које има неограничено право, под условом да се идентитет тог лица може утврдити пре датума наступања осигураног случаја из члана 259. овог закона.

Ако два или више лица имају неограничено право располагања новчаним средствима или финансијским инструментима, при обрачуну износа заштићеног потраживања узео се у обзир удео сваког од лица, у складу са одредбама које регулишу новчана средства или финансијске инструменте. Ова одредба се не примењује на друштва за управљање отвореним инвестиционим фондовима.

Посебним прописом Агенције ближе се уређују оквир и процедуре за признавање, обрачун и исплату одштетних захтева малог инвеститора

клијената члана Фонда када наступи осигурани случај из члана 259. овог закона.

Исплата потраживања

Члан 264.

Агенција путем средстава јавног информисања и интернет странице Агенције обавештава мале инвеститоре о наступању осигураног случаја и одређује рок у којем су мали инвеститори дужни да поднесу захтев за исплату заштићених потраживања, а који не може бити краћи од пет месеци од дана наступања осигураног случаја.

У случају спречености малог инвеститора, услед разлога на које није могао да утиче, да поднесе захтев за исплату заштићеног потраживања у датом року, рок се продужава на годину дана од дана наступања осигураног случаја. У том случају мали инвеститор је дужан да уз захтев за исплату заштићеног потраживања достави и доказе који потврђују оправданост разлога за спреченост.

Агенција је дужна да исплату потраживања малог инвеститора отпочне у што краћем року, а најкасније у року од три месеца од дана утврђивања права на исплату, односно дана утврђивања износа заштићеног потраживања.

Изузетно од става 3. овог члана, рок за исплату се може продужити до 3 месеца уз сагласност надлежног органа.

Без обзира на рок из става 3. овог члана, потраживање инвеститора или било ког лица које је повезано или има интерес у вези са инвестиционим послом, а против кога се води поступак за прање новца или финансирање тероризма, неће бити исплаћено до доношења правоснажне судске пресуде.

Исплата заштићених износа потраживања малог инвеститора врши се у динарима.

Мали инвеститор клијент члана Фонда има право на покретање поступка против Агенције у случају да Агенција не исплати заштићен износ потраживања.

Право на регрес

Члан 265.

Даном исплате заштићеног потраживања, из члана 260. овог закона, потраживање малог инвеститора према члану Фонда умањује се за износ исплаћеног потраживања.

Потраживање малог инвеститора у висини исплаћеног заштићеног износа потраживања преноси се на Агенцију.

Агенција има право првенства наплате у стечајном поступку у односу на остале стечајне повериоце. Агенција подноси предлог за поврат средстава надлежном суду након утврђивања укупних износа заштићених потраживања.

У случају исплате заштићених износа потраживања по основу наступања осигураног случаја из члана 259. став 1. тачка 2) овог закона, Агенција доставља члану Фонда захтев за регрес. Члан Фонда је дужан да у року од 30 дана од дана пријема захтева Агенцији надокнади укупан износ исплаћених заштићених потраживања малог инвеститора.

Извештавање и надзор

Члан 266.

Чланови Фонда су дужни да Агенцији достављају месечне извештаје, као и све друге податке који Агенцији могу бити потребни за обављање њених законом утврђених послова, на начин и у роковима које пропише Агенција.

Агенција врши надзор над извршавањем обавеза члана Фонда из ове главе.

О свим уоченим неправилностима Агенција обавештава надлежне органе.

Информације о систему за заштиту инвеститора

Члан 267.

Члан Фонда је дужан да на разумљив начин, у писаној форми и на српском језику, пружи информације у вези са системом за заштиту инвеститора којим су обухваћени клијенти члана Фонда, посебно истичући износ и обухват заштите која се пружа.

На захтев клијента или потенцијалног клијента, члан Фонда је дужан да пружи информације које се односе на услове и формалности које је потребно испунити ради остваривања права на заштиту потраживања.

Свако друштво које обавља инвестиционе активности и/или пружа инвестиционе услуге, односно додатне услуге у Републици у складу са чл. 198. и 199. овог закона, предузима одговарајуће мере да постојећим и заинтересованим малим инвеститорима ставе на располагање разумљиве информације, на српском језику, а који су потребни за идентификацију система за заштиту инвеститора чији је инвестиционо друштво, и његови огранци, члан, или било ког друго алтернативног начина надокнаде штете малим инвеститорима предвиђеног прописима ЕУ.

Свако друштво које обавља инвестиционе активности и/или пружа инвестиционе услуге, односно додатне услуге у Републици у складу са чланом 204. овог закона дужно је да на разумљив начин, у писаној форми и на српском језику, пружи информације у вези са системом за заштиту инвеститора којим су обухваћени клијенти члана Фонда, посебно истичући износ и обухват заштите која се пружа.

Агенција ближе прописује обим и начин пружања информација о систему за заштиту инвеститора, од стране члана Фонда.

Члан Фонда не сме да користи информације у вези са системом за заштиту инвеститора у промотивне сврхе, нити употреба предметних информација сме да утиче на стабилност финансијског система или поверење инвеститора.

Надлежни орган прописује правила којима се ограничава употреба података у промотивне сврхе, у складу са ставом б. овог члана.

Обавезе члана Фонда

Члан 268.

Члан Фонда је дужан да испуњава све обавезе прописане овом главом.

Агенција је дужна да о сваком неиспуњењу или нередовном испуњењу обавезе члана Фонда обавести надлежни орган.

По пријему обавештења, надлежни орган у сарадњи са Агенцијом, предузима мере прописане законом како би члан Фонда испунио своје обавезе.

У случају да члан фонда и након предузетих мера из става 3. овог члана не испуни своје обавезе, Агенција може тог члана, уз сагласност надлежног органа, искључити из чланства Фонда, уз одговарајуће обавештење достављено у року који није краћи од 12 месеци.

XII. ЗЛОУПОТРЕБЕ НА ТРЖИШТУ

Примена

Члан 269.

Одредбе ове главе примењују се на следеће:

1) финансијске инструменте који су укључени у трговање на регулисано тржиште, односно у вези са финансијским инструментима за које је поднет захтев за укључење у трговање на таквом тржишту;

2) финансијске инструменте којима се тргује на МТП-у, који су укључени у трговање на МТП-у, односно у вези са финансијским инструментима за које је поднет захтев за укључење у трговање на МТП-у;

3) финансијске инструменте којима се тргује на ОТП-у;

4) финансијске инструменте који нису обухваћени тачкама 1), 2) или 3) овог става, чија цена или вредност зависи од цене или вредности, или утиче на цену или вредност финансијског инструмента из наведених тачака, укључујући, између осталог, CDS дериват и финансијске уговоре за разлике.

Одредбе чл. 276. и 279. овог закона се примењују и на:

1) спот уговоре за робу који нису енергетски производи на велико када трансакција, налог или поступак има утицај на цену или вредност финансијског инструмента из става 1 овог члана;

2) оне финансијских инструмената, укључујући изведене уговоре или изведене финансијске инструменте за пренос кредитног ризика, код којих закључење трансакције, испостављање налога, давање понуде или други поступци имају или је вероватно да ће имати утицај на цену или вредност спот уговора за робу, у случају када та цена зависи од вредности финансијског инструмента;

3) поступке у вези са референтним вредностима.

Одредбе ове главе се примењују на све трансакције, налоге или поступке у вези са сваким финансијским инструментом из ст. 1. и 2. овог члана, без обзира на то да ли се таква трансакција, налог или поступак одвијају на месту трговања.

Одредбе чл. 278. и 279. овог закона не примењују се на:

1) трговање сопственим акцијама у оквиру програма поновног откупа;

2) трговање хартијама од вредности или повезаним инструментом за стабилизацију финансијског инструмента; или

3) трансакције, налоге или поступке које врше органи јавне власти или Народна банка Србије при вођењу монетарне политике, девизне политике, политике девизног курса, политике управљања јавним дугом, климатске политике, пољопривредне политике или политике рибарства, уколико је то трговање извршено у складу са актом који уређује трансакције, налоге и поступке који произилазе из наведених политика.

Предмет забрана

Члан 270.

Комисија примењује забране и захтеве из ове главе у вези са активностима:

1) извршеним у Републици или у иностранству и у вези са финансијским инструментима који су укључени у трговање на регулисано тржиште које послује у Републици, за које је поднет захтев за укључење у трговање на том тржишту или којима се тргује на МТП-у или ОТП-у или за које је захтев за укључење у трговање на МТП-у у Републици поднет, и ако дело које је извршено представља кажњиво дело;

2) извршеним у Републици у вези са финансијским инструментима који су укључени у трговање на регулисано тржиште или МТП у иностранству, или за које је поднет захтев за укључење у трговање на такво тржиште, односно којима се тргује на ОТП-у у иностранству и ако дело које је извршено представља кажњиво дело.

Инсајдерске информације

Члан 271.

Инсајдерске информације обухватају следеће врсте информација:

1) информације о тачно одређеним чињеницама које нису објављене, односе се директно или индиректно на једног или више издавалаца финансијских инструмената или на један или више финансијских инструмената, а које би, да су објављене, вероватно имале значајан утицај на цену тих финансијских инструмената или на цену повезаних изведених финансијских инструмената;

2) у вези са изведеним финансијским инструментима на робу информације о тачно одређеним чињеницама које нису објављене, односе се директно или индиректно на једног или више таквих изведених финансијских инструмената или на уговоре за робу на спот тржишту, а које би, да су објављене, вероватно имале значајан утицај на цену тих изведених финансијских инструмената или повезаних уговора за робу на спот тржишту и ако се оправдано очекује да се такве информације објаве или постоји обавеза објаве у складу са одредбама закона или подзаконских аката, тржишним правилима, уговорима, праксом или обичајима на релевантним тржиштима робних изведених финансијских инструмената или на спот тржиштима робе;

3) за лица задужена за извршавање налога у вези са финансијским инструментима, инсајдерске информације су и информације о тачно одређеним чињеницама добијене од клијента у вези са будућим налозима клијента, односе се директно или индиректно на једног или више издавалаца финансијских инструмената или на један или више финансијских инструмената, а које би, да су објављене, вероватно имале значајан утицај на цене тих финансијских инструмената, цену повезаних уговора за робу на спот тржишту или на цену повезаног изведеног финансијског инструмента.

Инсајдерске информације у смислу става 1. овог члана су информације о тачно одређеним чињеницама ако се њима указује на низ околности које постоје или за које разумно може да се очекује да ће постојати, односно на догађај који се догодио или се разумно може очекивати да ће се догодити, када су довољно конкретне да омогуће закључивање о утицају тог низа околности или догађаја на цене финансијских инструмената, повезаног изведеног финансијског инструмента или повезаних уговора за робу на спот тржишту.

У случају дуготрајног процеса чија је сврха или последица стварање одређене околности или одређеног догађаја, те будуће околности или тај будући догађај, као и међукораци тог процеса могу се сматрати инсајдерским информацијама.

Сматра се да је међукорак у дуготрајном процесу инсајдерска информација уколико сама по себи испуњава критеријуме за инсајдерске информације из овог члана.

Инсајдерске информације из става 1. овог члана су информације које би, да су објављене, вероватно имале значајан утицај на цене тих финансијских инструмената, повезаних изведених финансијских инструмената или повезаних уговора за робу на спот тржишту, односно информације које би разуман инвеститор вероватно користио код доношења одлуке о улагању.

Комисија нетаксативно уређује списак информација за које се разумно очекује да ће бити објављене или које се морају објавити у складу са одредбама закона или подзаконских аката, тржишним правилима, уговорима, праксом или обичајима на релевантним тржиштима робних деривата или спот тржиштима из става 1. тачка 2) овог члана.

Трговање на основу инсајдерских информација

Члан 272.

Трговање на основу инсајдерских информација представља трговање лица које има инсајдерске информације и на основу њих непосредно или посредно, за сопствени рачун или рачун трећег лица стиче или отуђује финансијске инструменте на које се те информације односе.

Трговање на основу инсајдерских информација представља и употреба инсајдерских информација код повлачења или измене налога у вези са финансијским инструментом на који се информације односе, ако је налог који се повлачи или мења дат пре него што је то лице поседовало инсајдерске информације.

Трговање на основу инсајдерских информација постоји и када лице које има инсајдерске информације:

1) на основу тих информација препоручује другом лицу стицање или отуђење финансијских инструмената на које се ове информације односе, или подстиче то лице да изврши такво стицање или отуђење, или

2) на основу тих информација препоручује другом лицу повлачење или измену налога у вези са финансијским инструментима на које се ове информације односе, или подстиче то лице да изврши такво повлачење или измену налога.

Трговање на основу инсајдерских информација постоји, ако лице које користи препоруке или подстицаје зна или би морало знати да се оне заснивају на инсајдерским информацијама.

Овај члан се примењује на свако лице које има инсајдерске информације, путем:

- 1) чланства у управи издаваоца;
- 2) учешћа у капиталу издаваоца;
- 3) обављања дужности на радном месту, вршењем професије или дужности;
- 4) кривичних дела које је починило.

Овај члан се примењује и на свако друго лице које има инсајдерске информације, ако су та лица знала или су морала знати да су то инсајдерске информације.

Ако је лице из става 5. овог члана правно лице, овај члан се такође примењује и на физичка лица која учествују у одлуци о стицању, отуђењу, повлачењу или измени налога за рачун тог правног лица.

Законито понашање

Члан 273.

Чињеница да правно лице поседује или је поседовало инсајдерске информације не подразумева да је то лице употребило те информације или да је трговало на основу инсајдерских информација ако:

1) је успоставило, спровело и одржало одговарајуће и ефикасне механизме и поступке који ефикасно обезбеђују да физичко лице које је донело одлуку о стицању или отуђењу финансијског инструмента на које се информације односе као и друга физичка лица која су утицала на ту одлуку, нису поседовала инсајдерске информације; и

2) није охрабривало, давало препоруку, подстицало или на други начин утицало на физичко лице које је у име правног лица стекло или отуђило финансијске инструменте на које се информације односе.

Чињеница да лице има инсајдерске информације не подразумева да је то лице употребило те информације или да је стога трговало на основу инсајдерских када је то лице:

1) за финансијски инструмент на који се односе информације, маркет мејкер или лице овлашћено да делује као друга уговорна страна, а стицање или отуђење финансијског инструмента на који се информације односе је законито извршено у оквиру уобичајеног обављања функције маркет мејкера или друге уговорне стране за тај финансијски инструмент; или

2) овлашћено да извршава налоге за треће стране, а стицање или отуђење финансијских инструмената на које се налог односи законито обавља у току уобичајеног обављања посла, професије или дужности тог лица.

Чињеница да лице поседује инсајдерске информације не подразумева да је лице употребило те информације, када то лице трансакцију врши ради стицања или отуђења финансијских инструмената, у оквиру испуњавања обавезе која је доспела у доброј вери, а не у циљу избегавања забране трговања на основу инсајдерских информација и ако:

1) ова обавеза произилази из датог налога или споразума склопљеног пре него што је то лице дошло у посед инсајдерске информације; или

2) је трансакција извршена ради испуњавања обавезе прописане законом или подзаконским актом која је настала пре него што је то лице дошло у посед инсајдерске информације.

Сама чињеница да лице има инсајдерске информације не подразумева да је лице трговало на основу инсајдерских информација, када је то лице стекло те инсајдерске информације током преузимања или спајања са привредним друштвом и да користи те инсајдерске информације искључиво у сврху поступка спајања или преузимања, под условом да су инсајдерске информације објављене или су на други начин престале да буду инсајдерске информације у тренутку одобрења спајања или прихватања понуде друштва од стране акционара.

Одредбе става 4. овог члана се не примењују на стицање испод контролног прага.

Чињеница да лице користи сопствено знање да се одлучило да стекне или отуђи финансијске инструменте при њиховом стицању или отуђењу, не подразумева да је лице употребило инсајдерске информације.

Независно од одредби ст. 1 - 6. овог члана, и даље може да се сматра да је дошло до повреде забране трговања на основу инсајдерских информација, ако Комисија утврди да је за те налоге за трговање, трансакције или поступке постојао незаконит разлог.

Незаконито откривање инсајдерских информација

Члан 274.

Незаконито откривање инсајдерских информација постоји када лице поседује инсајдерске информације и открива те информације другим лицима, осим када се информације открију као део уобичајеног обављања посла, професије или дужности.

Став 1. овог члана се примењује на свако физичко или правно лице у случајевима или околностима из члана 272. ст. 4. и 5. овог закона.

Даље откривање препорука или подстицање из члана 272. став 3. овог закона представља незаконито откривање инсајдерских информација, када лице зна или би морало знати да се оно заснива на инсајдерским информацијама.

Истраживање тржишта

Члан 275.

Истраживање тржишта обухвата саопштавање информација једном или више потенцијалних инвеститора пре најаве трансакције, како би се проценио интерес потенцијалних инвеститора за могућу трансакцију и њене услове, као што је потенцијални обим или цена, од стране:

- 1) издаваоца;
- 2) продавца финансијског инструмента на секундарном тржишту у толикој количини или вредности да се трансакција разликује од редовног трговања и укључује начин продаје који се заснива на претходној процени могућег интереса од стране потенцијалног инвеститора;
- 3) трећег лица које делује у име или за рачун лица из тач. 1) или 2) овог става.

Истраживање тржишта такође представља и откривање инсајдерских информација лицима која имају право на те хартије од вредности од стране лица која намеравају да дају понуду за преузимање акција или спроведу спајање друштва, уколико су кумулативно испуњени следећи услови:

- 1) да су информације потребне како би омогућиле лицима која имају право на те хартије од вредности да одлуче о томе јесу ли спремна да понуде своје хартије од вредности на продају;
- 2) да је за одлуку о понуди за преузимање или спајање друштва у разумној мери потребна намера лица која имају право на те хартије од вредности да понуде своје хартије од вредности.

Учесник на тржишту који врши истраживање тржишта пре спровођења истраживања тржишта посебно узима у обзир да ли ће при истраживању

тржишта доћи до откривања инсајдерских информација, и о томе саставља и ажурира писану евиденцију, коју доставља Комисији на њен захтев.

Ова обавеза примењује се на свако објављивање информација за све време трајања истраживања тржишта.

Учесник на тржишту који врши истраживање тржишта, пре откривања инсајдерских информација дужан је да:

1) прибави сагласност лица које добија информације у истраживању тржишта (прималац информација) за примање инсајдерских информација;

2) обавести примаоца информација да те информације не сме употребити нити покушати да их употреби, посредно или непосредно, приликом стицања или отуђења финансијског инструмента на који се те информације односе, за сопствени рачун или за рачун трећег лица;

3) обавести примаоца информација да те информације не сме да употреби, нити да покуша да их употреби повлачењем или изменом налога који је већ испостављен и у вези је са финансијским инструментом на који се те информације односе; и

4) обавести примаоца информација да је тиме што је дало сагласност да прими информације дужно да их чува као поверљиве.

Откривање инсајдерских информација током истраживања тржишта сматра се обављеним у току уобичајеног обављања посла, професије или дужности лица када учесник на тржишту који врши објављивање поступа у складу са ст. 3. и 5. овог члана закона.

Учесник на тржишту који врши истраживање тржишта саставља и води евиденцију свих информација које су дате примаоцима информација из истраживања тржишта, укључујући информације дате у складу са ставом 5. тач. 1) - 4) овог члана, идентитет потенцијалних инвеститора, између осталих и правних и физичких лица која делују у име потенцијалних инвеститора и датум и време сваког саопштавања информација.

Учесник на тржишту који врши истраживање тржишта ту евиденцију на захтев прослеђује Комисији.

Када информације које су објављене током истраживања тржишта у складу са проценом учесника који врши истраживање тржишта, престану да буду инсајдерске информације, о томе обавештава примаоце информација, у што краћем року, о чему води евиденцију, коју на захтев доставља Комисији.

Независно од одредаба овог члана, лице које је примило информације из истраживања тржишта само процењује да ли има инсајдерске информације, као и када престаје да их поседује.

Учесник на тржишту који врши објављивање информација, чува евиденције из овог члана у периоду од најмање пет година.

Комисија прописује одговарајуће мере, поступке, системе, обрасце за обавештавање и захтеве у погледу вођења и ажурирања евиденција из овог члана закона.

Комисија издаје смернице за примаоце информација, у вези са:

1) околностима које таква лица морају узети у обзир приликом примања информација у контексту истраживања тржишта како би се проценило да ли информације представљају инсајдерске информације;

2) мере које та лица морају да предузму уколико су им откривене инсајдерске информације да би испуниле одредбе чл. 272. и 274. овог закона; и

3) евиденцију коју морају таква лица да воде да би доказала да не би трговала или открила инсајдерске информације.

Манипулације на тржишту

Члан 276.

Манипулација на тржишту обухвата следеће радње:

1) извршавање трансакције, испостављање налога за трговање или други поступак који:

(1) даје или би вероватно дао неистините или обмањујуће сигнале или информације о понуди, тражњи или цени финансијског инструмента или повезаног уговора за робу на спот тржишту;

(2) одржава или би вероватно одржавао цену једног или више финансијских инструмената или повезаног уговора за робу на спот тржишту на неуобичајеном или вештачком нивоу, осим уколико лице које учествује у трансакцији, дајући налог за трговање или учествујући на други начин, докаже да су та трансакција, налог или поступак извршени из законитих разлога и да су у складу са прихваћеним тржишним праксама на том тржишту;

2) извршавање трансакције, испостављање налога за трговање или друге активности или поступци који утичу или могу утицати на цену једног или више финансијских инструмената или повезаног уговора за робу на спот тржишту, при чему се употребљавају фиктивна средства или други облици обмане или преваре;

3) ширење информација путем средстава јавног информисања, укључујући и интернет и сва друга средства којима се дају, односно којим би се могли давати лажни или обмањујући сигнали у погледу понуде, потражње или цене финансијског инструмента, или повезаног уговора за робу на спот тржишту, или држе или би могле држати на неуобичајеном или вештачком нивоу цену једног или више финансијских инструмената или повезаног уговора за робу на спот тржишту, укључујући и ширење гласина, а од стране лица које је знало или је морало знати да су те информације неистините или да доводе у заблуду, када лица која су пренела информације стичу, за себе или друго лице, предност или корист од ширења тих информација;

4) преношење лажних или обмањујућих информација или давање лажних или обмањујућих основних података у односу на референтну вредност када је лице које је пренело информацију или дало основни податак знало или је морало знати зна да су они лажни или обмањујући, или сваки други поступак којим се манипулише израчунавањем референтне вредности.

У радње и поступке који се сматрају манипулацијама на тржишту нарочито се убраја следеће:

1) активности једног или више лица која сарађују како би обезбедила доминантан положај над понудом или тражњом финансијског инструмента или повезаним уговорима за робу на спот тржишту који посредно или непосредно утичу или би могли утицати на утврђивање куповних или продајних цена или стварање других непоштених услова трговања;

2) куповина или продаја финансијских инструмената на почетку или пред крај трговачког дана, која има или би могла имати обмањујући утицај на инвеститоре који доносе одлуке на основу приказаних цена, укључујући почетне или цене на затварању;

3) испостављање налога на место трговања, укључујући свако његово повлачење или измену, употребом било ког расположивог средства трговања, укључујући електронска средства, као што су стратегије алгоритамског и високофреквентног трговања, и које имају једну од последица из става 1. тач. 1) и 2) овог члана, путем:

- (1) ометања или успоравања функционисања система трговања на месту трговања или је вероватно да ће тако деловати;
- (2) отежавања препознавања стварних налога у систему трговања на месту трговања, или је вероватно да ће тако деловати, укључујући уношење налога који доводе до преоптерећења или дестабилизације књиге налога;
- (3) стварања или је вероватно да ће доћи до стварања лажних или погрешних сигнала у вези са понудом или ценом финансијског инструмента и потражњом за њим, посебно уношењем налога којим се покреће или појачава тренд;

4) искоришћавања повремених или редовних приступа традиционалним или електронским средствима јавног информисања изношењем мишљења о финансијском инструменту или повезаном уговором за робу на спот тржишту (или индиректно о његовом издаваоцу), и то тако што је то лице претходно заузело позицију у том финансијском инструменту или повезаном уговору за робу на спот тржишту и остваривало корист након утицаја које је изношење мишљења имало на цену тог инструмента или повезаног уговора за робу на спот тржишту, а да истовремено јавности није објавило постојање сукоба интереса на одговарајући и ефикасан начин.

Уколико је лице из овог члана правно лице, овај члан се односи и на физичка лица која учествују у доношењу одлуке о вршењу трансакције за рачун правног лица о коме је реч.

Комисија нетаксативно прописује листу показатеља у вези са употребом фиктивних средстава или других облика обмане или преваре, као и у вези са лажним или обмањујућим сигналимa и одржавањем цене.

Прихваћене тржишне праксе

Члан 277.

Забрана манипулације се не примењује на активности из члана 276. став 1. тачка 1) овог закона, када лице које закључује трансакцију, даје налог за трговање или на неки други начин поступа, докаже да је та трансакција, налог или поступак извршен из законитих разлога и у складу са прихваћеним тржишним праксама утврђеним у складу са овим чланом.

Комисија може да утврди прихваћену тржишну праксу, узимајући у обзир следеће критеријуме:

- 1) да ли ниво транспарентности тржишне праксе према тржишту висок;
- 2) да ли тржишна пракса обезбеђује висок ниво сигурности деловања тржишних механизма и одговарајућу интеракцију понуде и тражње;
- 3) да ли тржишна пракса позитивно утиче на ликвидност и делотворност тржишта;

4) до које мере пракса узима у обзир механизме трговања релевантног тржишта и омогућава учесницима на тржишту да на одговарајући и правовремени начин реагују на нову ситуацију на тржишту која је настала због те праксе;

5) да тржишна пракса посредно или непосредно не угрожава интегритет повезаних тржишта, било да су регулисана или не, за тај финансијски инструмент;

6) исход сваког поступка у вези тржишне праксе коју је спровела Комисија или други надлежни орган, посебно ако су се тржишном праксом прекршила правила или прописи чији је циљ спречавање злоупотребе тржишта или кодекса понашања, без обзира на то да ли се односи на релевантно тржиште или посредно или непосредно повезана тржишта;

7) структурне карактеристике релевантног тржишта, укључујући и чињеницу да ли је тржиште регулисано или не, врсте финансијских инструмената којима се тргује и врста учесника на тржишту, укључујући и меру у којој мали инвеститори учествују на релевантном тржишту.

Комисија редовно, а најмање на сваке две године, преиспитује прихваћене тржишне праксе које је у, при чему узима у обзир значајне измене тржишног окружења, као што су измене правила трговања тржишне инфраструктуре да би одлучила да ли ће праксе задржати, укинати или изменити услове за њихово прихватање.

Комисија на својој интернет страници објављује списак прихваћених тржишних пракси.

Комисија ближе уређује критеријуме, поступак и услове за увођење прихваћених тржишних пракси, као и услове за њихово одржавање, прекидање или измену услова за њихово прихватање.

Забрана трговања на основу инсајдерских информација и противправно откривање инсајдерских информација

Члан 278.

Забрањено је сваком лицу:

1) да тргује или да покуша да тргује на основу инсајдерских информација;

2) да другом лицу препоручује да тргује на основу инсајдерских информација, да друго лице подстиче, и помаже му да тргује на основу инсајдерских информација; или

3) да противправно открива инсајдерске информације, друго лице подстиче, или му помаже да противправно открива инсајдерске информације.

Забрана манипулације на тржишту

Члан 279.

Забрањено је сваком лицу да врши манипулације на тржишту или да покуша да врши манипулације на тржишту. Такође је забрањено подстицање другог лица и помагање другом лицу да врши манипулацију.

Лица која учествују у манипулацијама на тржишту солидарно су одговорна за штету која настане као последица манипулације на тржишту.

Спречавање и откривање злоупотребе тржишта

Члан 280.

Организатор регулисаног тржишта, МТП или ОТП, инвестиционо друштво и лице које професионално договара или извршава трансакције утврђују и одржавају ефикасне мере, системе и поступке са циљем спречавања и откривања трговања и покушаја трговања на основу инсајдерских информација и манипулације.

Лице из става 1. овог члана без одлагања пријављује Комисији налоге и трансакције, укључујући њихово повлачење или измену, који би могли представљати трговање или покушај трговања на основу инсајдерских информација или манипулације.

Организатор регулисаног тржишта, МТП или ОТП, инвестиционо друштво и лице које професионално договара или извршава трансакције су у обавези да интерним актима пропишу и успоставе унутрашње поступке према којима њихови запослени могу да пријаве злоупотребу тржишта.

Када Комисија прими обавештење из става 2. овог члана, које се односи на место трговања изван Републике или лице са седиштем у иностранству, о томе одмах обавештава надлежно тело места трговања или седишта лица.

Комисија подзаконским актом ближе утврђује одговарајуће мере, системе и поступке као и обрасце за испуњавање захтева из овог члана.

Пријављивање злоупотреба тржишта од стране узбуњивача

Члан 281.

У циљу откривања злоупотреба тржишта, а ради обезбеђивања заштите достављених личних података узбуњивача, Комисија ће успоставити посебну процедуру за пријем информација које се односе на злоупотребе тржишта од тих лица.

Комисија ближе прописује комуникационе канале за пријем информација, начин поступања са примљеним информацијама и друга питања од значаја за поступање у вези са пријавом злоупотребе тржишта из претходног става.

Објављивање инсајдерских информација

Члан 282.

Издавалац је обавезан да у што краћем року обавести јавност о инсајдерским информацијама које се непосредно односе на тог издаваоца.

Издавалац је дужан да обезбеди да се инсајдерске информације објављују јавности на начин који омогућава брз приступ и потпуну, правилну и правовремену процену информација, као и да буду објављене у Службеном регистру прописаних информација, у складу са овим законом.

Издавалац не сме објављивање инсајдерских информација комбиновати са рекламирањем својих активности.

Издавалац на својој интернет страници објављује и чини доступним информације које мора објавити јавности у периоду од најмање пет година.

Овај члан се примењује на издаваоце који су поднели захтев за укључење или којима је одобрено укључење финансијских инструмената у трговање на регулисаном тржишту, или у случају инструмената којима се тргује само на МТП-у или ОТП-у, за издаваоце којима је одобрено трговање

финансијским инструментима на МТП-у или ОТП-у или који су поднели захтев за укључење својих финансијских инструмената на МТП.

Одлагање објављивања инсајдерских информација

Члан 283.

Издавалац може на своју одговорност да одложи објављивање инсајдерских информација уколико су испуњени следећи услови:

- 1) такво објављивање информација би највероватније угрозило законите интересе издаваоца;
- 2) одлагање објављивања информација вероватно не би обмануло јавност;
- 3) издавалац може да обезбеди поверљивост тих информација.

У случају дуготрајног процеса који се одвија у фазама са циљем да створи или резултира одређеном околношћу или догађајем, издавалац може на сопствену одговорност да одложи објављивање инсајдерских информација јавности у вези са тим поступком, у складу са ставом 1. тач. 1), 2) и 3) овог члана.

Када издавалац одложи објављивање инсајдерских информација, о томе без одлагања обавештава Комисију, и одмах након што је информација објављена јавности Комисији доставља писано образложење о начину на који су услови из овог става испуњени.

Ради очувања стабилности финансијског тржишта, издавалац који је кредитна или финансијска институција може на сопствену одговорност да одложи објављивање инсајдерских информација, укључујући информације које су повезане са привременим проблемом са ликвидношћу, и посебно потребу за добијање привремене помоћи за обезбеђење ликвидности од Народне банке Србије или другог кредитора последње инстанце (зајмодавца финансијских средстава пословним банкама у крајњој инстанци) уколико су испуњени услови које је Комисија правилником из става 9. овог члана прописала.

Уколико је објављивање информација одложено и поверљивост те инсајдерске информације није више обезбеђена, издавалац у што краћем року објављује ту инсајдерску информацију јавности, чак и уколико је у питању гласина која се изричито односи на инсајдерску информацију чије је објављивање одложено, ако је та гласина довољно тачна да указује на то да поверљивост информација није више обезбеђена.

Када издавалац или лице које делује у његово име или за његов рачун, открије инсајдерску информацију трећој страни у току уобичајеног обављања посла, професије или дужности, дужан је да ту информацију у потпуности и ефикасно објави јавности, истовремено, у случају намерног откривања, а без одлагања у случају ненамерног откривања.

Став 6. овог члана се не примењује ако је лице које прима информације дужно да чува поверљивост информација, без обзира на то да ли је таква дужност прописана законом, другим прописима, статутом или уговором.

Инсајдерске информације које се односе на издаваоце чији су финансијски инструменти укључени у трговање на растућем тржишту раста МСП, могу се објавити на интернет страници места трговања уместо на страници издаваоца, ако место трговања пружа такву могућност издаваоцима на тржишту.

Комисија ближе уређује:

1) неисцрпан оквирни списак законских/оправданих интереса издавалаца и ситуација у којима би одлагање инсајдерских информација вероватно обмануло јавност;

2) техничка средства за одговарајуће објављивање инсајдерских информација, и за одлагање објављивања инсајдерских информација јавности; и

3) друге услове у вези са одлагањем објављивања инсајдерских информација.

Народна банка Србије и Комисија могу заједничким актом прописати посебне услове за одлагање објављивања инсајдерских информација јавности за кредитну или финансијску институцију.

Списак лица са приступом инсајдерским информацијама

Члан 284.

Издавалац или било које лице које делује у име или за рачун издаваоца дужно је да:

1) састави списак лица која за њега раде, на основу уговора о раду или на неки други начин и која имају приступ инсајдерским информацијама;

2) одмах ажурира списак лица која имају приступ инсајдерским информацијама; и

3) на захтев Комисије одмах достави списак лица која имају приступ инсајдерским информацијама.

Лица из става 1. овог члана дужна су да предузму све разумне кораке како би прибавила писмену изјаву свих лица са списка лица са приступом инсајдерским информацијама којом потврђују да су упознати са законским и подзаконским обавезама и санкцијама које се примењују на трговање на основу инсајдерских информација и незаконито откривање информација.

Када неко друго лице у име или за рачун издаваоца преузме задатак састављања и ажурирања списка лица са приступом инсајдерским информацијама, издавалац остаје у потпуности одговоран за поштовање овог члана и увек задржава право на приступ списку лица са приступом инсајдерским информацијама.

Списак лица са приступом инсајдерским информацијама мора да садржи најмање:

1) име и презиме, датум рођења, јединствени матични број грађана, пребивалиште и боравиште сваког лица са приступом инсајдерским информацијама;

2) разлог за укључивање тог лица на списак лица са приступом инсајдерским информацијама;

3) датум и време када је то лице стекло приступ инсајдерским информацијама; и

4) датум састављања списка лица са приступом инсајдерским информацијама.

Издавалац или лице које делује у његово име или за његов рачун у обавези је да одмах ажурира списак лица са приступом инсајдерским информацијама, укључујући и датум ажурирања, када:

1) је промењен разлог због кога је лице наведено на списку лица са приступом инсајдерским информацијама;

2) приступ инсајдерским информацијама има ново лице, које треба укључити на списак;

3) лице више нема приступ инсајдерским информацијама.

Приликом сваког ажурирања наводи се датум и време промене због које је ажурирање било потребно.

Издавалац или лице које делује у име или за рачун издаваоца чува списак лица са приступом инсајдерским информацијама најмање пет година од дана његовог састављања или ажурирања

Овај члан се примењује на издаваоце који су поднели захтев за укључење или којима је одобрено укључење финансијских инструмената у трговање на регулисаном тржишту, или у случају инструмената којима се тргује само на МТП-у или ОТП-у, за издаваоце којима је одобрено трговање финансијским инструментима на МТП-у или ОТП-у или који су поднели захтев за укључење својих финансијских инструмената на МТП.

Комисија уређује тачан формат списка лица са приступом инсајдерским информацијама и формат за ажурирање тог списка.

Посебна правила за издаваоце на тржишту раста МСП

Члан 285.

Издаваоци чији су финансијски инструменти укључени у трговање на тржишту раста МСП изузети су од обавезе састављања списка лица са приступом инсајдерским информацијама, ако су испуњени следећи услови:

1) издавалац предузима све разумне кораке како би се обезбедио доказ да је свако лице са приступом инсајдерским информацијама упознато са законским и подзаконским обавезама и да је свесно санкција које се примењују на трговање на основу инсајдерских информација и откривање инсајдерских информација; и

2) издавалац може на захтев надлежног органа да достави списак лица са приступом инсајдерским информацијама.

Лице које обавља дужност руководиоца и повезано лице са лицем које обавља дужност руководиоца

Члан 286.

Лице које обавља дужности руководиоца код издаваоца је лице које је:

1) члан управе издаваоца;

2) извршни руководилац који има редован приступ инсајдерским информацијама које се посредно или непосредно односе на издаваоца, као и могућност доношења одлука које могу утицати на будући развој догађаја и пословне изгледе овог издаваоца.

Лице које је повезано са лицем које обавља дужности руководиоца код издаваоца је:

1) брачни друг и лице које у складу са законом може да се сматра брачним другом;

2) малолетно лице које он издржава, у складу са законом;

3) сродник који је са тим лицем живео у заједници најмање годину дана пре дана извршења трансакције;

4) правно лице, труст или ортачко друштво којима руководи лице које обавља дужности руководиоца или које он директно или индиректно контролише, које је основано ради његове користи, као и лице чији је економски интерес значајно сличан интересу тог руководиоца.

Трансакције лица која обављају дужности руководиоца

Члан 287.

Лица која обављају дужности руководиоца, као и лица која су са њима повезана, обавештавају издаваоца и Комисију о свакој трансакцији која је извршена за сопствени рачун у вези са акцијама или дужничким инструментима тог издаваоца или изведеним финансијским инструментима или другим финансијским инструментима који су са њима повезани, у року од три радна дана од дана трансакције.

Став 1. овог члана се примењује на сваку следећу трансакцију када укупан износ трансакција у једној календарској години досегне праг од 5.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, који се израчунава додавањем без нетирања свих трансакција из става 1. овог члана.

Обавеза обавештавања из става 1. овог члана не примењује се на трансакције финансијским инструментима повезаних са акцијама или дужничким инструментима издаваоца из тог става, када је финансијски инструмент јединица или удео у институцији колективног инвестирања или финансијски инструмент пружа изложеност портфолију средстава, и када су у време трансакције испуњени услови утврђеним актом Комисије.

Трансакције из става 1. овог члана су и:

1) залагање или позајмљивање финансијских инструмената од стране или у име лица које обавља дужност руководиоца или повезаног лица;

2) трансакције које су спровела лица која у оквиру својег посла договарају или извршавају трансакције или неко друго лице у име лица које обавља дужност руководиоца или лица повезана са њим, укључујући случајеве када се користи дискреционо право;

3) трансакције извршене у склопу полисе животног осигурања, у којима је уговарач осигурања лице које обавља дужност руководиоца или повезано лице, а ризик улагања сноси уговарач осигурања и уговарач осигурања има овлашћење или дискреционо право да доноси одлуке о улагањима у погледу одређених инструмената с том полисом животног осигурања или да извршава и трансакције у погледу одређених инструмената за ту полису животног осигурања.

Комисија ће податке из обавештења из става 3. овог члана без одлагања објавити у Службеном регистру прописаних информација.

Овај члан се примењује на издаваоце који су поднели захтев за укључење или којима је одобрено укључење финансијских инструмената у трговање на регулисаном тржишту, или у случају инструмената којима се тргује само на МТП-у или ОТП-у, за издаваоце којима је одобрено трговање финансијским инструментима на МПТ-у или ОТП-у или који су поднели захтев за укључење својих финансијских инструмената на МТП.

**Обавештење издаваоца лицима која обављају дужност
руководиоца**

Члан 288.

Издаваоци ће обавестити писаним путем лица која обављају дужности руководиоца о њиховим обавезама у складу са овим чланом.

Издаваоци састављају списак свих лица која обављају дужности руководиоца као и лица која су са њима повезана.

Лица која обављају дужности руководиоца обавештавају писаним путем лица која су са њима повезана о њиховим обавезама из овог члана и чувају копију тог обавештења.

**Садржина обавештења руководиоца и подзаконски акт
Комисије**

Члан 289.

Обавештење о трансакцијама из члана 287. овог закона садржи следеће информације:

- 1) име лица које обавља дужности руководиоца код издаваоца или, уколико је примењиво, име лица које је повезано са тим лицем;
- 2) разлог обавештавања;
- 3) назив издаваоца;
- 4) опис и ознаку финансијског инструмента;
- 5) природу трансакције или трансакција (нпр. стицање или отуђење), уз назнаку да ли је повезана са извршењем програма могућности куповине акција под повољнијим условима за запослене или са одређеним примерима из акта Комисије из става 2. овог члана;
- 6) датум и место трансакције или трансакција;
- 7) цену и обим трансакције или трансакција, а код залогe чији услови подразумевају промену њене вредности, то треба обелоданити заједно са вредношћу на датум залогe; и
- 8) друге информације у вези са трансакцијом или трансакцијама као што је утврђено актом Комисије из става 2. овог члана.

Подзаконским актом Комисије ближе се уређују:

- 1) врсте трансакција које би активирале обавезу обавештавања;
- 2) садржину и форму обрасца и начин објављивања;
- 3) услови који морају бити испуњени за подношење захтева за одобрење изузећа од обавезе обавештавања из члана 287. став 3. овог закона; и
- 4) друге трансакције и информације у вези са трансакцијама за које се обавештење мора дати.

**Период забране трговања за лице које обавља дужности
руководиоца**

Члан 290.

Лицу које обавља дужности руководиоца код издаваоца забрањено је да врши трансакције за сопствени рачун или за рачун трећег лица, непосредно или посредно, у вези са власничким или дужничким хартијама од вредности тог

издаваоца, изведеним финансијским инструментима или другим финансијским инструментима који су са њима повезани, током периода од 30 дана пре објаве годишњег, полугодишњег или кварталног финансијског извештаја које је издавалац у обавези да објави.

Издавалац може да да писану дозволу лицу које код њега обавља дужности руководиоца да тргује за сопствени рачун или за рачун трећих лица током периода забране трговања из става 1. овог члана, само:

1) због изузетних околности, попут озбиљних финансијских потешкоћа које захтевају тренутну продају акција, ценећи сваки појединачни случај;

2) због карактеристика трговања за трансакције које се обављају према програму или су у вези са програмом откупа акција од стране запослених, програмом штедње акцијама за чланове управе или правом на акције, или трансакције које не доводе до промене материјалног интереса хартије од вредности.

Комисија ближе прописује околности у којима издавалац може да одобри трговање током периода забране трговања, укључујући околности које би се сматрале ванредним и врсте трансакција које би оправдале одобрење трговања.

Инвестиционе препоруке

Члан 291.

Инвестициона препорука је истраживање или друга информација којом се изричито или прећутно препоручује или предлаже стратегија улагања у погледу једног или више финансијских инструмената, односно издавалаца финансијских инструмената, укључујући свако мишљење о тренутној или будућој вредности и цени тих инструмената намењених дистрибуционом каналу или јавности.

Давалац инвестиционе препоруке је физичко или правно лице које израђује или дистрибуира препоруке при обављању своје професије или своје пословне делатности.

Дистрибуциони канал је канал путем којег информација постаје јавно доступна или ће приступ информацији имати велики број лица.

Истраживање или друга информација којом се препоручује или предлаже стратегија улагања означава информацију коју је припремио:

1) независни аналитичар, инвестиционо друштво, кредитна институција, свако друго лице чија се пословна делатност састоји од припреме инвестиционих препорука или физичко лице које за њих ради на основу уговора о раду или на неки други начин, које директно или индиректно даје одређене препоруке за улагање у вези са финансијским инструментом, односно издаваоцем;

2) лице које није лице из тачке 1) овог става и које директно препоручује одређену инвестициону одлуку о улагању у вези са финансијским инструментом.

Одговарајући пропис је сваки пропис, укључујући и саморегулацију, којим се осигурава да давалац инвестиционе препоруке који израђује или дистрибуира препоруке примени разумну пажњу како би обезбедио да су такве препоруке приказане на поштен начин и да открива његове интересе или указује на сукоб интереса који се односи на финансијске инструменте на које се такве препоруке односе.

Идентитет лица које израђује инвестициону препоруку

Члан 292.

У свакој препоруци мора на јасан и видљив начин бити наведен идентитет лица одговорног за њену израду, а посебно име и назив радног места лица које је припремило инвестициону препоруку, назив и седиште правног лица одговорног за предметну препоруку.

Када је давалац инвестиционих препорука инвестиционо друштво или кредитна институција, у препоруци мора бити наведено које је тело надлежно за њен надзор.

Када давалац инвестиционе препоруке није ни инвестиционо друштво ни кредитна институција, али подлеже саморегулацији или правилима струке, препорука мора упућивати на исто.

Општа правила за садржину инвестиционе препоруке

Члан 293.

Давалац инвестиционе препоруке дужан је да у препоруци осигура:

- 1) да се чињенице јасно разликују од тумачења, процена, мишљења и осталих врста нечињеничних информација;
- 2) да су сви извори поуздани, односно када постоји икаква сумња у поузданост извора, да је то јасно наведено;
- 3) да су сва предвиђања, прогнозе и циљане цене јасно означени као такви и да су наведене значајне претпоставке на којима се исте заснивају.

На захтев Комисије давалац инвестиционих препорука дужан је да образложи основаност препоруке.

Општа правила за обелодањивање интереса и сукоба интереса код инвестиционих препорука

Члан 294.

Давалац инвестиционе препоруке дужан је да обелодани све односе и околности за које у разумној мери може да се очекује да ће нарушити објективност препоруке, посебно када давалац препорука има значајан финансијски интерес у једном или више финансијских инструмената који су предмет препоруке или значајан сукоб интереса у односу на издаваоца на кога се препорука односи.

Када је давалац инвестиционе препоруке правно лице, обавеза из става 1. овог члана примењује се и на свако правно или физичко лице које за то лице ради на основу уговора о раду или на други начин и које је учествовало у припреми инвестиционе препоруке.

Када је давалац инвестиционе препоруке правно лице, информације које се објављују у складу са ст. 1. и 2. овог члана обухватају најмање следеће информације о његовим интересима и сукобима интереса:

- 1) даваоца инвестиционих препорука или повезаних правних лица о којима лица која учествују у припреми препоруке имају сазнања или у разумној мери може да се очекује да имају сазнања;
- 2) даваоца инвестиционих препорука или повезаних лица, познате лицима која, иако нису учествовала у припреми препоруке, имају или за њих у разумној мери може да се очекује да имају приступ препоруци пре њене дистрибуције корисницима или јавности.

Обелодањивање из ст. 1 - 3. овог члана треба да буде садржано у самој препоруци, а у случају када би оно било несразмерно у односу на обим дистрибуиране препоруке, довољно је у самој препоруци на јасан и видљив начин упутити на место где јавност директно и једноставно може приступити таквим информацијама.

Дистрибуција инвестиционе препоруке коју је израдила трећа страна

Члан 295.

Давалац инвестиционе препоруке који под сопственом одговорношћу дистрибуира препоруку коју је израдила трећа страна, на препоруци мора на јасан и видљив начин истакнути свој идентитет.

Када лице које дистрибуира инвестициону препоруку коју је израдила трећа страна исту значајно измени, дужно је да јасно и детаљно истакне ту измену.

Комисија ближе прописује начин истицања измена.

Када се у медијима извештава о инвестиционим препорукама које је израдила трећа страна, а суштина препоруке није измењена, не примењују се ст. 2. и 3. овог члана.

Давалац инвестиционих препорука који дистрибуира сажету препоруку коју је израдила трећа страна, дужан је да обезбеди да таква препорука буде јасна и да не доводи у заблуду, као и да иста упућује на оригинални документ и место где јавност може директно и једноставно да приступи обелодањивањима која се односе на тај документ, све док су те информације доступне јавности.

Јавне институције које објављују статистичке податке у Републици, који могу имати значајног утицаја на финансијска тржишта, дужне су да их објављују на праведан и транспарентан начин.

Подзаконски акт у вези са инвестиционим препорукама

Члан 296.

Комисија ближе уређује:

- 1) шта се сматра изричитом, односно прећутном инвестиционом препоруком;
- 2) додатне захтеве у вези са садржином инвестиционих препорука;
- 3) стандарде за објављивање идентитета лица које израђује препоруку;
- 4) стандарде за обелодањивање интереса и сукоба интереса;
- 5) обавезе у вези са објективним представљањем препорука;
- 6) обавезе у вези са ширењем препорука;
- 7) додатне обавезе када, као давалац инвестиционих препорука инвестиционо друштво или физичко лице које за то друштво ради на основу уговора о раду или на други начин, дистрибуира препоруке које је израдила трећа страна.

Објављивање или ширење информација у средствима јавног информисања

Члан 297.

Одредбе акта из члана 296. овог закона не примењују се на новинаре ако они подлежу одговарајућим прописима којима се постижу исти ефекти, укључујући еквивалентни вид саморегулације, уколико се тим прописом постижу исти ефекти као и наведеним актом.

Када се информације објављују или шире и када се препоруке израђују или шире за потребе новинарства или другог облика изражавања у медијима, такво објављивање или ширење информација процењује се поштујући правила која уређују слободу штампе и слободу изражавања у другим медијима као и правила или кодексе новинарске струке, осим ако:

- 1) та лица или лица која су повезана са њима имају директну или индиректну корист или добит од објављивања тих информација; или
- 2) је сврха објављивања или ширења да се тржиште доведе у заблуду у погледу понуде, потражње или цене финансијских инструмената.

XIII. КОНАЧНОСТ ПОРАВНАЊА У СИСТЕМУ ЗА САЛДИРАЊЕ

Неопозивост нетирања и тренутак прихватања налога за пренос

Члан 298.

Налози за пренос и нетирање правно су пуноважни и производе правно дејство према трећим лицима и у случају наступања неспособности измиривања обавеза учесника, под условом да су ти налози за пренос прихваћени у систем за салдирање пре тренутка наступања те неспособности.

Став 1. овог члана се примењује и у случају наступања неспособности измиривања обавеза учесника у том систему за салдирање или повезаном систему за салдирање или организатора повезаног система за салдирање који није учесник.

Када су налози за пренос прихваћени у систем за салдирање након наступања неспособности измиривања обавеза и извршени су током пословног дана у складу са правилима тог система, а тренутак неспособности измиривања обавеза је наступио тог дана, налози за пренос су пуноважни и производе правно дејство према трећим лицима само ако организатор система за салдирање може доказати да, у тренутку у којем су ти налози постали неопозиви, није знао нити је могао знати за наступање неспособности измиривања обавеза.

Ниједан закон нити пропис који се односи на отказивање уговора или трансакције који су закључени пре тренутка наступања неспособности измиривања обавеза у складу са овим законом, не може довести до поништења нетирања.

Правилима система за салдирање обавезно се утврђује тренутак прихватања налога за пренос у том систему.

Када су у питању повезани системи за салдирање, сваки систем за салдирање својим правилима одређује тренутак прихватања налога у свој систем, на начин којим се обезбеђује да су правила свих повезаних система за салдирање међусобно усклађена у што већој мери.

Уколико то није другачије предвиђено правилима свих система за салдирање учесника у повезаном систему, правила једног система за салдирање о тренутку прихватања не утичу на друге системе у повезаном систему.

Члан 299.

Наступање неспособности измиривања обавеза код учесника или организатора повезаног система за салдирање није препрека за коришћење расположивих средстава или хартија од вредности на рачуну салдирања тог учесника за испуњење његових обавеза у систему за салдирање или у повезаном систему за салдирање на пословни дан који је дан наступања неспособности измиривања обавеза.

У случају наступања неспособности измиривања обавеза учесника у систему за салдирање или организатора повезаног система за салдирање који није учесник, средства обезбеђења расположива на рачуну за салдирање тог учесника, могу се користити за извршавање обавеза учесника у систему за салдирање или повезаном систему за салдирање у оквиру пословног дана у коме је та неспособност наступила.

Тренутак неопозивости налога за пренос

Члан 300.

Учесник и трећа лица не могу опозвати налог за пренос од тренутка неопозивости који је дефинисан правилима система за салдирање.

Када су у питању повезани системи за салдирање, сваки систем својим правилима одређује тренутак неопозивости, на начин којим се обезбеђује да су правила свих повезаних система за салдирање међусобно усклађена у што већој мери.

Уколико то није другачије предвиђено правилима свих система за салдирање учесника у повезаном систему, правила једног система за салдирање о тренутку неопозивости не утичу на друге системе у повезаном систему.

Тренутак наступања неспособности измиривања обавеза

Члан 301.

Тренутак наступања неспособности измиривања обавеза је:

- 1) тренутак доношења одлуке надлежног суда о отварању стечајног поступка над учесником који је добио дозволу за рад од Комисије;
- 2) тренутак доношења решења о одузимању дозволе за рад, односно дозволе за пружање услуга учеснику који није обухваћен тачком 1) овог члана, учеснику у повезаном систему за салдирање или организатору повезаног система за салдирање који није учесник, или тренутак доношења акта надлежног органа којим се покреће/отвара стечајни поступак или предузимају друге мере надлежног органа у складу са законом, које су усмерене ка престанку или реорганизацији ових лица и доводе до забране, обустављања или ограничења располагања финансијским инструментима и/или располагања средствима с рачуна (плаћања).

Орган који је донео решење, односно акт из става 1. овог члана без одлагања доставља то решење, односно акт Комисији, Народној банци Србије и ЦРХОВ-у, уз обавештење о датуму, сату и минути њиховог доношења.

ЦРХОВ је дужан да води евиденцију о времену пријема (дан, час и минут) аката из става 2. овог члана.

Члан 302.

Наступање тренутка неспособности измиривања обавеза учесника не утиче на права и обавезе учесника које произилазе или су у вези са његовим учешћем у систему за салдирање пре наступања тог тренутка.

Став 1. овог члана се примењује и у вези са правима и обавезама учесника у повезаном систему за салдирање или организатора повезаног система за салдирање који није учесник.

Члан 303.

У случају наступања тренутка неспособности измиривања обавеза учесника у систему за салдирање, права и обавезе које произилазе или су у вези са учешћем тог учесника у систему за салдирање примењују се одредбе овог закона.

Права примаоца средстава обезбеђења у случају наступања неспособности измиривања обавеза даваоца средстава обезбеђења**Члан 304.**

На остваривање права организатора система за салдирање или учесника да се намири из средстава обезбеђења у вези са учешћем у том систему за салдирање или повезаним системом за салдирање, као и на права Народне банке Србије, да се намири из средстава обезбеђења, не утиче наступање тренутка неспособности измиривања обавеза следећих лица:

- 1) учесника у систему за салдирање или повезаном систему за салдирање;
- 2) организатора повезаног система за салдирање који није учесник;
- 3) трећег лица које је дало средства обезбеђења.

Средства обезбеђења из става 1. овог члана могу се користити у сврху остварења права ради којих су прибављени.

На остваривање права из става 1. овог члана Народне банке Србије, као и других субјеката уговора о финансијском обезбеђењу у смислу закона о финансијском обезбеђењу, примењују се одредбе закона којим се уређује финансијско обезбеђење.

Када организатор система за салдирање заложи финансијске инструменте у корист организатора другог система у вези са повезаним системом, на права организатора система даваоца обезбеђења у вези са тим обезбеђењем не може да утиче наступање тренутка неспособности измиривања обавеза организатора система за салдирање који је прималац обезбеђења.

Када су финансијски инструменти или права на финансијским инструментима дати као средство обезбеђења учеснику, организатору система за салдирање или Народној банци Србије у смислу става 1. овог члана, а то право је уписано у регистар, на права прималаца тог средства обезбеђења примењује се право државе у којој се налази седиште тог регистра.

XIV. ЦЕНТРАЛНИ РЕГИСТАР, ДЕПО И КЛИРИНГ ХАРТИЈА ОД ВРЕДНОСТИ

Организација ЦРХОВ-а

Члан 305.

ЦРХОВ је правно лице које се организује и послује као акционарско друштво у складу са овим законом и законом којим се уређују привредна друштва.

Удео државног капитала у ЦРХОВ-у не може бити мањи од 51%.

Акције ЦРХОВ-а су обичне са правом гласа.

Седиште ЦРХОВ-а је у Београду.

Делатност

Члан 306.

ЦРХОВ обавља следеће послове:

- 1) вођење регистра финансијских инструмената;
- 2) отварање и вођење рачуна финансијских инструмената;
- 3) вођење регистра заложног права на финансијским инструментима;
- 4) вођење и чување електронске евиденције о финансијским инструментима;
- 5) вођење обрачунских новчаних рачуна чланова ЦРХОВ-а;
- 6) упис, испис и све промене на финансијским инструментима;
- 7) организовање и управљање системом за салдирање, послове клиринга и салдирања на основу закључених трансакција са финансијским инструментима и утврђивање стања обавеза и потраживања чланова ЦРХОВ-а и њихових клијената;
- 8) пренос финансијских инструмената и права из финансијских инструмената;
- 9) утврђивање и додела једнообразних идентификационих ознака финансијских инструмената;
- 10) вођење шифарника врста финансијских инструмената;
- 11) послове у вези са корпоративним радњама издавалаца финансијских инструмената;
- 12) послове депоновања акција у вези са преузимањем акционарских друштава;
- 13) образовање и коришћење гарантног фонда и други начин смањења ризика у случају неизвршења обавеза члана ЦРХОВ-а;
- 14) учествовање у међународним организацијама које се баве пословима у вези са финансијским инструментима, као и сарадња са тим организацијама;
- 15) друге послове у складу са законом, укључујући активности које су неопходне за обављање послова одређених законом.

ЦРХОВ не може поверити обављање својих послова другом лицу без претходне сагласности Комисије.

Минимални капитал и стицање квалификованог учешћа у капиталу ЦРХОВ

Члан 307.

Основни капитал ЦРХОВ-а не може бити мањи од 750.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије.

Средства за рад ЦРХОВ-а обезбеђују се из накнада за пружање услуга у складу са правилником о тарифи ЦРХОВ-а, као и из других извора, у складу са законом.

Одредбе овог закона које уређују стицање квалификованог учешћа у капиталу регулисаног тржишта, односно организатора тржишта, сходно се примењују и на стицање квалификованог учешћа у капиталу ЦРХОВ-а.

Одредбе става 3. овог члана не примењују се када квалификовано учешће стиче Република.

Органи ЦРХОВ

Члан 308.

ЦРХОВ има скупштину акционара, надзорни одбор и директора.

Овлашћења скупштине врши Влада преко овлашћених представника.

Представнике у скупштини и директора именује и разрешава Влада на предлог министарства надлежног за послове финансија (у даљем тексту: Министарство).

Скупштина именује и разрешава чланове надзорног одбора.

Мандат директора и чланова надзорног одбора траје четири године и могу бити поново бирани.

Надзорни одбор има председника и четири члана.

Директор не може бити председник надзорног одбора.

Уколико се промени власничка структура, органи из става 1. овог члана бирају се у складу са уговором о оснивању ЦРХОВ-а.

Сагласност за именовање директора и чланова надзорног одбора и запослени

Члан 309.

ЦРХОВ је дужан да од Комисије прибави претходну сагласност за именовање директора и чланова надзорног одбора.

Приликом давања претходне сагласности из става 1. овог члана, Комисија сходно примењује стандарде и процедуре прописане одредбама чл. 114. и 119. овог закона које уређују услове за избор директора и чланова надзорног одбора организатора тржишта.

Запослени ЦРХОВ-а не могу бити директори, чланови надзорног одбора нити запослени код организатора тржишта или у инвестиционим друштвима, код чланова ЦРХОВ-а или јавних друштава за чије се финансијске инструменте врши клиринг и салдирање код ЦРХОВ-а, односно за које ЦРХОВ води регистар тих финансијских инструмената.

На права и обавезе запослених у ЦРХОВ-у примењују се општи прописи о радним односима.

Општи акти и сагласност Комисије

Члан 310.

Општи акти ЦРХОВ-а су статут, правила пословања, правилник о тарифи и други општи акти којима се уређује пословање ЦРХОВ-а.

Комисија даје претходну сагласност на статут, правила пословања и правилник о тарифи ЦРХОВ-а и све измене тих аката у року од 30 дана од дана пријема захтева, а предложени акт ступа на снагу по добијању сагласности Комисије.

ЦРХОВ може доносити и друга правила и процедуре којима ближе уређује послове из своје надлежности.

Комисија може повући сагласност на статут, правила пословања и правилник о тарифи ЦРХОВ-а и наложити ЦРХОВ-у усвајање тих аката.

Ако ЦРХОВ не усвоји статут, правила пословања и правилник о тарифи који Комисија наложи, Комисија може донети тај акт.

Општи акти из ст. 1. и 5. овог члана објављују се на интернет страници ЦРХОВ-а одмах након добијања сагласности или доношења.

Саставни део статута су и правила понашања директора, чланова надзорног одбора и запослених, који садрже одредбе о чувању поверљивих података и процедуре чији је циљ спречавање злоупотребе поверљивих или инсајдерских информација, а те процедуре су у значајној мери исте као и процедуре које се односе на Комисију и њене запослене и прописане су одредбама члана 344. овог закона.

Правила пословања

Члан 311.

Правилима пословања ЦРХОВ-а ближе се уређује начин обављања послова из члана 306. овог закона, као и друга питања од значаја за рад ЦРХОВ-а.

Правилник о тарифи

Члан 312.

Правилником о тарифи ЦРХОВ-а утврђује се висина чланарине и накнада које ЦРХОВ наплаћује за обављање својих услуга.

ЦРХОВ је дужан да о доношењу, односно измени правилника о тарифи обавести кориснике својих услуга најмање седам дана пре почетка примене тог правилника.

Чланство у ЦРХОВ-у

Члан 313.

Чланови ЦРХОВ-а могу бити Република, Народна банка Србије, инвестициона друштва, кредитне институције, организатори тржишта, регулисано тржиште, друштва за управљање фондовима, инострана правна лица која обављају послове клиринга и салдирања, односно регистрације финансијских инструмената или друга лица ако испуњавају услове чланства прописане правилима пословања ЦРХОВ-а.

ЦРХОВ је дужан да, у року од 30 дана од дана пријема захтева за чланство са уредном документацијом донесе одлуку о пријему у чланство ЦРХОВ-а.

ЦРХОВ је дужан да редовно обавештава Комисију о сваком новом члану и престанку чланства, као и да доставља ажуриран попис чланова на начин прописан актом Комисије.

Права и обавезе чланова

Члан 314.

Правилима пословања ЦРХОВ уређују се услови за пријем и престанак чланства, врста чланства, обављање послова по врсти чланства и друга питања у вези са правима и обавезама чланова.

Престанак чланства

Члан 315.

Члану ЦРХОВ-а престаје чланство у ЦРХОВ-у:

- 1) ако му је трајно одузета дозвола за рад;
- 2) ако не испуњава услове за чланство у ЦРХОВ-у;
- 3) ако у значајној мери и систематски не извршава обавезе према ЦРХОВ-у, односно не поштује опште акте ЦРХОВ-а;
- 4) у другим случајевима предвиђеним правилима пословања ЦРХОВ-а.

ЦРХОВ може и привремено да суспендује чланство у складу са својим правилима пословања.

Рачуни

Члан 316.

У ЦРХОВ-у се отварају и воде следећи рачуни финансијских инструмената:

- 1) власнички рачуни;
- 2) емисиони рачуни;
- 3) збирни рачуни;
- 4) кастоди рачуни;
- 5) номиновани рачуни;
- 6) рачуни управљања;
- 7) депо рачуни;
- 8) и други рачуни.

Правилима пословања, односно посебним актом ЦРХОВ прописују се врсте рачуна из става 1. овог члана, као и начин и услови за отварање, вођење и обављање послова у вези са променама на тим рачунима.

У ЦРХОВ-у се отварају и воде следећи обрачунски новчани рачуни чланова ЦРХОВ:

- 1) за потребе салдирања закључених трансакција у вези са финансијским инструментима;
- 2) гарантног фонда, у висини одређеној правилима пословања ЦРХОВ-а;
- 3) и други рачуни.

У оквиру новчаног рачуна Републике код ЦРХОВ-а отвара се подрачун Акцијског фонда, односно његовог правног следбеника, на који се прикупљају средства од продаје акција коју врши Акцијски фонд, односно његов правни следбеник.

Новчане рачуне ЦРХОВ-а и страног правног лица које обавља послове клиринга и салдирања државних хартија од вредности ангажованог у складу са законом којим се уређује јавни дуг отвара и води Народна банка Србије.

Финансијски инструменти и новчана средства чланова ЦРХОВ-а на рачунима које води ЦРХОВ не улазе у имовину, нити у стечајну или ликвидациону масу ЦРХОВ-а и не могу бити предмет принудне наплате.

Дужности и одговорности ЦРХОВ-а

Члан 317.

ЦРХОВ је дужан да информациони систем и податке којима располаже заштити од неовлашћеног коришћења, измена и губитака, као и да најмање пет година чува на сигурном месту оригиналну документацију на основу које су извршени уписи.

ЦРХОВ је дужан да трајно чува документацију и податке забележене на електронским медијима.

ЦРХОВ је дужан да сигурност непрекидног функционисања информационог система обезбеди формирањем секундарне базе података и секундарног рачунарског система чиме се обезбеђује континуитет његовог рада у случају поплаве, пожара и слично, и који мора бити удаљен од места на коме се налази примарни информациони систем ЦРХОВ-а и повезан на другу електричну мрежу.

Подаци које води ЦРХОВ о рачунима законитих ималаца су поверљиви подаци и саопштавају се само под условом и на начин који су прописани овим законом, по налогу суда, на захтев Комисије или другог надлежног органа.

ЦРХОВ је дужан да члану ЦРХОВ-а омогући увид у део базе података ЦРХОВ-а који се односи на тог члана и његове клијенте, односно да му изда извод са тим подацима, у складу са актом ЦРХОВ-а.

ЦРХОВ је дужан да установи и примењује стабилан и сигуран систем управљања укључујући:

- 1) поуздану организациону структуру, надзорне процедуре и упутства о пословању;
- 2) ефикасне процедуре за утврђивање, процену и контролу ризика којима је ЦРХОВ у свом пословању изложен;
- 3) ефикасан систем унутрашње контроле, одговарајуће административне, рачуноводствене и процедуре унутрашње ревизије;
- 4) одговарајуће мере за спречавање, утврђивање и решавање сукоба интереса између ЦРХОВ-а и члана ЦРХОВ-а.

Право приступа подацима

Члан 318.

Право приступа подацима из члана 317. овог закона имају законити ималац финансијског инструмента, члан ЦРХОВ за своје клијенте, као и лице које докаже своје законски интерес у вези са тим финансијским инструментом.

ЦРХОВ има право на надокнаду за израду и достављање података на захтев лица из става 1. овог члана у складу са својим правилником о тарифи.

Обрада података о личности

Члан 319.

ЦРХОВ прикупља, обрађује и рукује следећим подацима о физичким лицима, у складу са законом, а у сврху обављања послова из члана 306. овог закона:

1) за домаће физичко лице - лично име (име и презиме), пол, јединствени матични број грађана, адреса пребивалишта, односно боравишта, адреса за пријем електронске поште;

2) за странца - лично име (име и презиме), пол, број пасоша и држава издавања, односно евиденцијски број за странца, односно број личне карте странца и земља издавања, адреса за пријем електронске поште;

3) податке о рачуну финансијских инструмената и новчаном рачуну, као и податке о стању на тим рачунима.

Јавност података

Члан 320.

ЦРХОВ је дужан да следеће податке учини доступним јавности, као и да те податке редовно ажурира на својој интернет страници:

1) податке о издавању, замени и брисању финансијских инструмената;

2) податке о корпоративним активностима које ЦРХОВ обавља у вези са тим финансијским инструментима;

3) име и презиме, односно пословно име акционара из регистра који води, укључујући врсту, број акција, као и процентуално учешће акција акционара у укупном обиму тих акција.

Комисија може прописати садржај података из става 1. овог члана.

Одговорност за податке у ЦРХОВ-у

Члан 321.

ЦРХОВ одговара издаваоцу, законитом имаоцу финансијских инструмената која су предмет уписа у ЦРХОВ за штету насталу неизвршењем, односно неправилним извршењем налога за пренос или повредом других обавеза утврђених овим законом, као и за штету насталу због нетачности или губитка података.

Ако је члан ЦРХОВ-а или лице које подноси захтев за упис податка у ЦРХОВ довео до нетачног или незаконитог уписа у ЦРХОВ у вези са финансијским инструментима, одговара за штету насталу због нетачног или незаконитог уписа.

Члан или издавалац не одговара за штету проузроковану неисправношћу система обраде података ЦРХОВ-а уколико такву неисправност није сам проузроковао.

Извештавање ЦРХОВ-а

Члан 322.

ЦРХОВ подноси Влади и Комисији годишњи извештај о пословању најкасније до 30. априла текуће године за претходну годину.

Комисија прописује ближи садржај и начин подношења извештаја из става 1. овог члана, као и садржину, начин и рокове подношења и других извештаја.

ЦРХОВ јавно објављује годишње финансијске извештаје, израђене у складу са законима којима се уређују рачуноводство и ревизија и исте доставља Влади и Комисији са извештајем независног ревизора у року из става 1. овог члана.

Овлашћења Народне банке Србије

Члан 323.

Народна банка Србије доноси прописе којима се уређује начин обављања платног промета преко новчаних рачуна из члана 316. став 5. овог закона.

Народна банка Србије врши контролу законитости пословања лица чије новчане рачуне из става 1. овог члана отвара и води, у делу који се односи на обављање платног промета преко тих новчаних рачуна.

Комисија и Народна банка Србије у вршењу надзора, односно контроле размењују информације сходно примењујући одредбе члана 353. овог закона.

Надзор Комисије над ЦРХОВ-ом

Члан 324.

Комисија врши надзор над пословањем ЦРХОВ-а.

Надлежности и овлашћења Комисије у вези са надзором прописаним у глави XVI овог закона сходно се примењују на надзор Комисије над ЦРХОВ-ом, а у циљу праћења да ли ЦРХОВ послује на законит и професионалан начин који унапређује интегритет тржишта капитала у Републици, укључујући законито и ефикасно вршење клиринга, салдирања и регистрација финансијских инструмената у складу са циљевима овог закона.

Надзор Комисије над ЦРХОВ-ом заснива се на начелу надзора заснованом на процени ризика, који подразумева непосредну контролу области пословања које представљају највећи ризик у смислу обима и врсте трансакција и послова, а Комисија је дужна да најмање једном годишње спроводи непосредну контролу ЦРХОВ-а.

Мере надзора

Члан 325.

Ако у поступку надзора над ЦРХОВ-ом Комисија утврди да је дошло до повреде општих аката ЦРХОВ-а, одредаба овог закона или акта Комисије које не обавезују Комисију да предузме мере из става 2. овог члана, Комисија доноси решење којим налаже ЦРХОВ-у да отклони те незаконитости и неправилности у одговарајућем року, а може предузети једну или више следећих мера:

- 1) изрицање јавне опомене;
- 2) издати налог за измену, допуну или доношење општег акта ЦРХОВ-а;
- 3) предузимање других мера и санкција у складу са Главом XVI овог закона, осим привременог одузимања или одузимања дозволе за рад ЦРХОВ.

Комисија може да забрани лицу које поседује квалификовано учешће у ЦРХОВ-у, осим Републици, коришћења права гласа на основу квалификованог

учешћа, односно може да повуче претходно дату сагласност члану управе и директору ЦРХОВ-а уколико утврди следеће:

1) лице је извршило значајну повреду одредаба општих аката ЦРХОВ-а, овог закона или акта Комисије;

2) директор или члан управног одбора је добио дозволу на основу значајно нетачних или обмањујућих информација, тако што су изостављене чињенице захваљујући којима обелодањене информације не би биле обмањујуће или на други недозвољени начин;

3) директор или члан управног одбора даље не испуњава услове прописане за добијање сагласности;

4) лице не поступи у року и на начин одређен решењем Комисије из става 1. овог члана;

5) директор или члан надзорног одбора ЦРХОВ-а врши одговарајући надзор над запосленима у ЦРХОВ-у чије несавесно пословање проузрокује значајне повреде општих аката ЦРХОВ-а, одредаба овог закона или акта Комисије од стране ЦРХОВ-а, односно запосленог, а такве повреде су могле бити спречене да је спроведен одговарајући надзор.

Лице из става 2. овог члана има право да буде саслушано пре него што Комисија донесе решење о предузимању мера, а у складу са актом који доноси Комисија.

Решење о предузетим мерама у складу са ст. 1. и 2. овог члана Комисија објављује на својој интернет страници.

Ближе услове и начин вршења надзора, поступак издавања решења и предузимања мера, као и рокове за извршавање налога и трајање мера прописује Комисија.

XV. КОМИСИЈА ЗА ХАРТИЈЕ ОД ВРЕДНОСТИ

Статус Комисије

Члан 326.

Комисија је независна и самостална регулаторна и надзорна институција Републике која врши јавна овлашћења у складу са надлежностима прописаним овим и другим законима.

Комисија има статус правног лица.

Комисија за свој рад непосредно одговара Народној скупштини.

Седиште Комисије је у Београду.

Подзаконска акта и други документи

Члан 327.

Ради спровођења и извршавања јавних овлашћења утврђених овим и другим законима Комисија доноси правилнике, упутства и друге документе.

Подзаконска акта Комисије објављују се у „Службеном гласнику Републике Србије” и на интернет страници Комисије.

Саопштења, мишљења и ставови Комисије

Члан 328.

Комисија може заузимати ставове, давати мишљења, као и друге облике јавних саопштења, када је то потребно ради примене и спровођења појединих одредаба закона или подзаконских аката из оквира надлежности Комисије.

Ставови, мишљења и јавна саопштења из става 1. овог члана објављују се на интернет страници Комисије.

Примена закона којим се уређује општи управни поступак

Члан 329.

Комисија у решавању у управним стварима примењује одредбе закона којим се уређује општи управни поступак, осим уколико овим или другим законом није другачије прописано.

Решења Комисије су коначна, а против њих се може покренути управни спор.

Састав Комисије

Члан 330.

Комисија има председника и четири члана.

Председника и чланове Комисије бира и разрешава Народна скупштина на предлог надлежног радног тела за послове финансија Народне скупштине.

За председника и чланове Комисије могу бити бирани радно способни држављани Републике који поседују високу стручну спрему и најмање пет година радног искуства стеченог у обављању послова у вези са хартијама од вредности у Републици или иностранству.

Комисију представља и заступа председник, који руководи њеним радом и обавља друге послове у складу са законом и статутом Комисије.

Председник Комисије може своја овлашћења, у целини или делимично, привремено пренети другом члану Комисије.

Мандат

Члан 331.

Председник и чланови Комисије се бирају на мандат од пет година, са могућношћу поновног избора.

Мандат председника и чланова Комисије почиње даном објављивања одлуке Народне скупштине о њиховом избору у „Службеном гласнику Републике Србије”, ако у одлуци Народне скупштине није одређен други датум почетка мандата, а престаје:

- 1) истеком времена на које су изабрани;
- 2) разрешењем из разлога предвиђених законом;
- 3) оставком.

У зависности од разлога за престанак мандата, мандат председника и чланова Комисије престаје:

- 1) даном објављивања одлуке Народне скупштине о престанку функције, односно њиховом разрешењу у „Службеном гласнику Републике Србије”, ако у одлуци Народне скупштине није одређен други датум престанка функције, у случају из става 2. тачка 2) овог члана;

2) даном подношења оставке Народној скупштини у случају из става 2. тачка 3) овог члана.

Уколико председнику, односно члану Комисије, престане функција пре истека мандата, нови председник, односно члан Комисије бира се на период до истека мандата председника, односно члана коме је функција престала.

Уколико председнику Комисије престане функција пре истека мандата, преостали чланови Комисије, у циљу несметаног рада и обављања послова из надлежности Комисије, могу између себе именовати вршиоца дужности председника а до избора новог председника од стране Народне скупштине.

Вршилац дужности председника има овлашћења и надлежности председника Комисије из овог закона и статута Комисије.

О именовану лица из става 5. овог члана Комисија без одлагања обавештава надлежно радно тело за послове финансија Народне скупштине.

Надлежно радно тело за послове финансија Народне скупштине је дужно да у року од 60 дана пре дана престанка мандата председника и чланова Комисије у случају из става 2. тачка 1) овог члана, односно 60 дана од дана престанка мандата у случајевима из става 2. тач. 2) и 3) овог члана, упути предлог Народној скупштини за избор новог председника и чланова Комисије.

Неподобност за обављање посла

Члан 332.

Председник и члан Комисије не може бити лице које:

- 1) подлеже примени правних последица осуде;
- 2) је у сродству или у браку с другим чланом Комисије;
- 3) обавља функцију у државном органу или организацији по основу избора или именовања.

Председник и чланови Комисије, током трајања мандата као и две године након престанка мандата, не могу имати власничко учешће, бити чланови управе или запослени у правним лицима којима Комисија даје дозволе за обављање делатности односно врши надзор над њима, нити могу представљати интересе тих лица пред Комисијом, државним органима или другим институцијама, осим по добијеној сагласности органа надлежног за спречавање корупције у складу са законом којим је уређено спречавање корупције.

Председник и чланови Комисије не могу обављати друге послове који би могли утицати на њихову самосталност, непристрасност и јавни углед, односно углед Комисије.

Повреда одредаба овог члана представља основ за разрешење функције и прекид радног односа.

Разрешење функције

Члан 333.

Председник и чланови Комисије разрешавају се функције:

- 1) ако су осуђени за кривично дело на безусловну казну затвора у трајању од најмање шест месеци или за кривично дело против права по основу рада, имовине, привреде, правосуђа, прања новца и финансирања тероризма, јавног реда и правног саобраћаја и службене дужности;

2) ако се на основу налаза и мишљења надлежне здравствене установе утврди да су због здравственог стања трајно онемогућени да врше функцију;

3) ако се утврди да своје задатке обављају непрофесионално;

4) ако се утврди да је испуњен један или више услова из одредаба члана 331. овог закона.

Поступак утврђивања разлога за престанак функције

Члан 334.

Престанак функције у случајевима истека времена на које су изабрани и оставке председника или члана Комисије констатује надлежно радно тело за послове финансија Народне скупштине, у писаној форми.

Испуњеност услова за престанак функције због разрешења председника и члана Комисије утврђује надлежно радно тело за послове финансија Народне скупштине покретањем поступка за престанак функције, пред Народном скупштином у року од 60 дана од дана утврђивања тих услова.

Одлуку о престанку функције због разрешења председника и члана Комисије доноси Народна скупштина.

Квалификовани имунитет и обештећење

Члан 335.

Председник и члан Комисије не може бити лично одговоран за било коју радњу или пропуст који се догоди у току вршења службене дужности у складу са надлежностима које Комисија има по овом закону, законима из члана 4. овог закона и актима Комисије, изузев ако се ради о злој намери и намерној злоупотреби положаја.

Комисија ће лицима из става 1. овог члана, надокнадити све судске и друге трошкове настале у вези поступака који против њих могу бити вођени поводом радњи или поступака наведених у том ставу.

Одлучивање и кворум

Члан 336.

Комисија одлучује на седницама, које води председник Комисије или члан кога он овласти.

Кворум чине три члана Комисије, укључујући и председника.

Комисија одлучује већином гласова чланова који гласају на седници, укључујући и председника.

У случају једнаке поделе гласова, одлучује глас председника Комисије.

Председник и чланови Комисије изузимају се од гласања при доношењу одлука које представљају сукоб интереса.

Принцип рада

Члан 337.

Председник и чланови Комисије дужни су да у вршењу своје дужности поступају стручно, савесно и непристрасно.

Председник и чланови Комисије при доношењу одлука не могу довести у питање своју самосталност, као ни самосталност Комисије.

Забрањено је сваком лицу, органу или организацији да предузима било коју радњу којом утиче на самосталност у раду и одлучивању Комисије или било ког њеног члана.

Забрањено је сваком лицу, органу или организацији да предузима послове који су законом предвиђени као надлежност Комисије, осим ако овим законом није друкчије одређено.

Забрана трговања финансијским инструментима и давања савета, као и коришћења статуса Комисије за личну добит

Члан 338.

Председник и чланови Комисије не могу се бавити пословима трговања финансијским инструментима нити давањем савета о улагањима у финансијске инструменте.

Лица из става 1. овог члана не могу свој рад у Комисији користити за остваривање сопствених интереса или интереса других лица.

Личне трансакције хартијама од вредности

Члан 339.

Председник и чланови Комисије обавезни су да Комисији дају податке о хартијама од вредности којима располажу, као и податке о свакој промени стања у вези с тим хартијама.

Обавеза из става 1. овог члана односи се и на чланове породице лица из става 1. овог члана.

Стручна служба

Члан 340.

Стручна служба Комисије (у даљем тексту: Стручна служба) обавља стручне послове из надлежности Комисије у складу са овим законом, Статутом и другим актима Комисије.

У погледу неподобности за обављање посла, квалификованог имунитета, обештећења, принципа рада, забране трговања финансијским инструментима и давања савета, као и коришћења статуса Комисије за личну добит и личних трансакција хартијама од вредности на запослене у Стручној служби се примењују одредбе овог закона које се односе на председника и чланове Комисије.

Изузетно од одредби става 2. овог члана, забрана из члана 332. став 2. овог закона се на запослене у Стручној служби не примењује након престанка радног односа у Комисији.

Стручном службом руководи Секретар.

Секретара бирају председник и чланови Комисије већином гласова.

За Секретара може бити постављено лице које испуњава услове за именоване за члана Комисије.

За свој рад Секретар одговара Комисији.

Радни односи

Члан 341.

На права, обавезе и одговорности из радног односа председника, чланова и запослених у стручној служби Комисије примењује се општи закон

којим се уређују права, обавезе и одговорности из радног односа, односно по основу рада, у Републици.

Радни однос председника и чланова Комисије

Члан 342.

Председник и чланови Комисије избором на функцију заснивају радни однос у Комисији на основу одлуке Народне скупштине о њиховом именовању и то у року од 30 дана од дана објављивања те одлуке у „Службеном гласнику Републике Србије”, осим уколико су радни однос у Комисији засновали пре именовања на дужност по другом основу.

Председник и чланови Комисије радни однос у Комисији заснивају на одређено време, на период на који су изабрани.

Председник Комисије радни однос у Комисији заснива с пуним радним временом, а чланови Комисије радни однос у Комисији могу заснивати са пуним или са непуним радним временом.

Председнику и члану Комисије који су радни однос у Комисији засновали на основу одлуке Народне скупштине о њиховом именовању, тако заснован радни однос престаје у року од 90 дана од дана престанка мандата, у случају из члана 331. став 3. тачка 1) овог закона, односно даном престанка мандата у случају из члана 331. став 3. тачка 2) овог закона.

Изузетно од одредби става 4. овог члана, председник и чланови Комисије који су радни однос у Комисији засновали пре именовања на функцију по другом основу, по престанку мандата остају у радном односу у Комисији у складу са уговором о раду којим су засновали радни однос.

Статут Комисије

Члан 343.

Комисија доноси статут којим, у складу са овим законом, уређује своје надлежности, као и организацију и начин обављања послова из тих надлежности, права, обавезе и одговорности чланова, председника и секретара Комисије, права и обавезе осталих запослених у Стручној служби, начин обезбеђења средстава за рад, начин доношења општих и појединачних аката и друга питања значајна за рад Комисије.

Сагласност на статут Комисије даје надлежно радно тело за послове финансија Народне скупштине.

Статут Комисије објављује се у „Службеном гласнику Републике Србије” и на интернет страници Комисије.

Обавеза чувања поверљивих податка

Члан 344.

Прошли и садашњи председник, чланови и запослени Комисије, као и ревизори и лица ангажована од стране Комисије имају обавезу чувања поверљивих података.

Лица из става 1. овог члана не смеју да саопштавају поверљиве податке које су сазнали током вршења дужности, изузев у сажетом или збирном облику, тако да се не могу идентификовати издаваоци хартија од вредности, инвестициона друштва, организатори тржишта, регулисана тржишта нити друга лица, осим уколико овим законом није другачије одређено.

Када издаваоци хартија од вредности, инвестиционо друштво, организатор тржишта или регулисано тржиште објави стечај или принудну

ликвидацију, поверљиве информације које се не односе на треће стране могу бити откривене у привредним и грађанским парницама, уколико је то неопходно за вођење судског поступка.

Комисија, други органи, као и физичка или правна лица која дођу у посед поверљивих информација у складу са овим законом, могу те информације користити само у оквиру вршења својих овлашћења и надлежности и у сврхе у које су их добили и/или у сврхе управних или судских поступака који се односе на вршење њихових функција, осим у случају постојања изричите сагласности лица која пружају те информације за њихово коришћење и у друге сврхе.

Свака поверљива информација која је примљена, размењена или пренесена сходно овом закону, предмет је обавезе чувања поверљивих података, утврђене у овом члану.

Изузетно од одредби претходних ставова овог члана, Комисија може да размењује и прослеђује поверљиве информације надлежним органима у Републици или у страним земљама у складу са овим законом и другим законима који се односе на инвестициона друштва, кредитне институције, добровољне пензијске фондове, институције колективног инвестирања, отворене инвестиционе фондове са јавном понудом, алтернативне инвестиционе фондове, посреднике у осигурању и реосигурању и заступнике у осигурању, друштва за осигурање, регулисана тржишта или организаторе тржишта, или на други начин уз сагласност Комисије, иностраног органа, или другог органа или тела, физичког или правног лица који је информацију доставио.

Овај члан не спречава Комисију да размењује и прослеђује, у складу са законом, поверљиве информације које нису добијене од надлежних органа из стране државе.

Комисија ближе уређује податке који се у смислу овог закона сматрају поверљивим, начин њихове заштите и чувања.

Односи са ревизорима

Члан 345.

Лица која су законом овлашћена да врше ревизију финансијских извештаја инвестиционог друштва, регулисаног тржишта, пружаоца услуга доставе података, ЦРХОВ-а, приликом ревизије финансијских извештаја тих привредних друштава или других дужности прописаних законом, имају обавезу да одмах Комисију обавесте о свакој чињеници или одлуци која има утицаја на то привредно друштво, о којој су сазнања стекла приликом обављања својих дужности, а која може:

- 1) да представља тешку повреду овог закона или других закона и прописа који утврђују услове за издавање дозволе или који уређују пословање привредних друштава наведених у овом ставу;
- 2) штетно утичу на континуирано пословање привредних друштава наведених у овом ставу;
- 3) доводе до одбијања потврђивања финансијских извештаја или до изражавања резерве.

Дужност лица из става 1. овог члана је такође да Комисију обавести о свакој чињеници или одлуци које је постао свестан током вршења својих дужности из става 1. овог члана у привредним друштвима која имају блиске везе привредним друштвом у коме је то лице обављало своје функције.

Уколико лице из става 1. овог члана саопшти Комисији, у доброј вери, чињеницу или одлуку из става 1. овог члана, такво обавештење се не сматра повредом обавезе чувања тајности података и та лица не сnose никакву одговорност.

Заштита података

Члан 346.

У вези са обрадом података о личности, Комисија послове из своје надлежности обавља у складу са законом којим се уређује заштита података о личности.

Комисија може страном држави доставити податке о личности у складу са законом којим се уређује заштита података о личности, одлучујући о томе у сваком конкретном случају, а под условом да је достављање података неопходно у сврхе овог закона и да страна држава неће доставити податке другој страном држави без изричитог писаног одобрења Комисије и уз испуњење услова које утврђује Комисија.

Информациони систем

Члан 347.

Комисија успоставља информациони систем користећи електронска средства који омогућава комуникацију са ЦРХОВ-ом, организатором тржишта, регулисаним тржиштем, инвестиционим друштвима, друштвима за управљање инвестиционим фондовима, отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом, алтернативним инвестиционим фондовима, као и другим учесницима на тржишту капитала.

Комисија прописује критеријуме којима се обезбеђују сигурност комуникација и заштита података који се достављају Комисији, техничку усклађеност опреме и информационих система лица која од Комисије добијају дозволу за рад са опремом и информационим системима Комисије у циљу омогућавања Комисији да податке и евиденције које су та лица дужна да воде у складу са овим законом самостално повлачи, иницирањем тзв. „pull” процедура, као и коришћење електронских средстава за пријем, преношење и објављивање информација.

Информације примљене електронским средствима путем информационог и телекомуникационог система, у складу са условима које прописује Комисија, сматрају се оригиналним документом.

Накнаде за рад Комисије

Члан 348.

Комисија доноси правилник којим утврђује висину накнада које наплаћује за вршење послова у складу са јавним овлашћењима из овог и других закона.

Правилник из става 1. овог члана објављује се у „Службеном гласнику Републике Србије” и на интернет страници Комисије.

Средства за рад Комисије

Члан 349.

Средства за рад Комисије обезбеђују се из накнада које се, у складу са правилником из члана 348. овог закона, наплаћују за обављање послова из њене надлежности, донација (осим донација учесника на тржишту), задуживањем у земљи, као и из других извора у складу са законом.

Из прихода које оствари издвајају се средства за резерве Комисије.

Вишак годишњих прихода над расходима уплаћују се у буџет Републике.

Вишак расхода над приходима Комисија покрива из својих резерви.

Уколико остварени приходи и резерве нису довољни за покривање расхода, средства која недостају се обезбеђују из буџета Републике.

Обезбеђивање недостајућих средстава, у складу са ставом 5. овог члана, не утиче на независност и самосталност Комисије.

Финансијски извештај; финансијски план; подношење извештаја

Члан 350.

Комисија подноси годишњи извештај Народној скупштини, у року од шест месеци од завршетка пословне године.

Годишњи извештај из става 1. овог члана садржи редован годишњи финансијски извештај за претходну годину, ревизорски извештај о обављеној ревизији овог финансијског извештаја и извештај о пословању Комисије током претходне године.

Комисија саставља финансијске извештаје у складу са законом који се уређује рачуноводство и подзаконским актом којим се уређује контни оквир и садржина рачуна у контом оквиру за привредна друштва.

Ревизију финансијских извештаја Комисије може вршити само друштво за ревизију које има важећу дозволу за обављање ревизије, односно лиценцирани овлашћени ревизор у смислу закона којим се уређује ревизија, а који испуњавају и додатне услове прописане од стране Комисије, са циљем спречавања сукоба интереса приликом вршења контролне улоге Комисије над друштвима за ревизију и лиценцираним овлашћеним ревизорима и вршења ревизије финансијских извештаја Комисије од стране тих лица.

Приликом избора друштва за ревизију Комисија примењује закон којим се уређују јавне набавке у делу који није у супротности са овим законом и подзаконским актом Комисије из става 4. овог члана.

Финансијски план за наредну годину Комисија доноси до 30. новембра текуће године и доставља га Народној скупштини на потврђивање.

У случају да Народна скупштина не потврди финансијски план до почетка пословне године, до потврђивања финансијског плана за ту годину, финансирање се врши према одлуци председника Комисије о привременом финансирању.

Извештавање Владе

Члан 351.

Комисија је дужна да, једном у шест месеци, информише Владу о свом раду и кретањима на тржишту капитала, и да приложи документацију у вези са:

- 1) издатим и одузетим дозволама за рад, овлашћењима и сагласностима у вези са пословима хартија од вредности, у складу са овим законом и другим законима за чију примену је Комисија надлежна;
- 2) остваривањем надзорне функције Комисије и мерама предузетим у надзору у току извештајног периода;
- 3) реализацијом финансијског плана Комисије за текућу годину;
- 4) подзаконским актима Комисије који су донети у току извештајног периода;

- 5) и друге прилоге о спровођењу надлежности Комисије.

XVI. ОВЛАШЋЕЊА И НАДЛЕЖНОСТИ КОМИСИЈЕ

Надлежност Комисије

Члан 352.

Комисија, у оквиру својих надлежности и у складу са одредбама закона надлежна је да:

- 1) доноси подзаконска и остала акта за спровођење закона;
- 2) одобрава објављивање проспекта за јавну понуду и укључење финансијских инструмената у трговање;
- 3) одобрава понуде и укључење финансијских инструмената у трговање који су изузети од обавезе објављивања проспекта, а одобрење Комисије је неопходно у складу са одредбама овог закона;
- 4) одобрава физичким и правним лицима статус квалификованих инвеститора;
- 5) даје дозволу, одузима и привремено одузима дозволу посредницима на тржишту, инвестиционим друштвима и пружаоцима услуга доставе података;
- 6) одобрава измене општих аката, стицање квалификованог учешћа, даје претходну сагласност на именовање чланова управе организатора тржишта, инвестиционих друштава, посредника на тржишту и ЦРХОВ-а;
- 7) организује курсеве и испите за проверу знања и способности физичких лица из члан 153. став 2. овог закона;
- 8) регулише, врши надзор и прати:
 - (1) послове издавалаца и јавних друштава;
 - (2) извршавање обавезе извештавања издавалаца и учесника на регулисаном тржишту, односно МТП-у или ОТП-у;
 - (3) пословање лица из тачке 5) овог става, укључујући и лица која поседују квалификовано учешће, чланове управе и друге запослене код тих лица;
 - (4) пословање ЦРХОВ-а, лица са квалификованим учешћем, чланове управе и запослене у ЦРХОВ-у;
 - (5) секундарно трговање финансијским инструментима у Републици, без обзира на то да ли се такво трговање врши на регулисаном тржишту, односно МТП-у, ОТП-у или ван њих;
- 9) прати усклађеност са одредбама и повреду одредаба закона, аката Комисије из члана 327. овог закона и општих аката организатора тржишта, инвестиционих друштава, посредника на тржишту, пружалаца услуга доставе података, као и ЦРХОВ;
- 10) организује, предузима и контролише спровођење мера и санкција којима се обезбеђује законито, правично, уредно и ефикасно функционисање регулисаног тржишта, МТП или ОТП, а у циљу спречавања поремећаја на тржишту и заштите инвеститора;
- 11) води регистре;
- 12) обавља друге дужности у оквиру својих општих и посебних овлашћења ближе прописаних одредбама чл. 355. и 364. овог закона;

13) сарађује и закључује споразуме са међународним организацијама, страним регулаторним органима и другим домаћим, односно страним органима и организацијама ради пружања правне помоћи, размене информација и у другим случајевима кад за тим постоји потреба;

14) саставља извештаје и даје информације о регулисаном тржишту, МТП или ОТП;

15) унапређује едукацију инвеститора и сарађује са телима и организацијама одговорним за обуку судија, јавних тужилаца, полиције и судија у циљу пружања одговарајуће обуке о циљевима овог закона, а нарочито лица запослених код органа надлежних за кривично гоњење и истражне радње у вези са злоупотребима на тржишту;

16) врши надзор, предузима и контролише спровођење мера и санкција у вези са применом закона којим се уређује преузимање акционарских друштава, закона којим се регулише пословање инвестиционих фондова, закона којим се регулишу робне берзе, закона којим се регулише дигитална имовина, закона којим се регулише ревизија и закона којим се регулише спречавање прања новца и финансирања тероризма;

17) обавља и друге послове утврђене овим и другим законом.

Послове из става 1. тач. 1) - 13), и тачка 16) овог члана Комисија обавља као поверене послове.

Комисија може покренути и водити пред судом поступак против било ког лица ради заштите интереса инвеститора који улажу у финансијске инструменте и других лица за која утврди да им је повређено одређено право или на праву заснован интерес, а у вези са пословима са финансијским инструментима.

У случају да сматра да постоје чињенице које указују на постојање кривичног дела, привредног преступа или прекршаја, Комисија упућује предлог за пријаву, односно захтев органу надлежном за спровођење истраге, кривично гоњење и прекршајни поступак.

Сарадња између органа у Републици

Члан 353.

Комисија, Народна банка Србије и други органи у Републици у оквиру својих надлежности блиско сарађују у циљу обезбеђивања примене одредаба овог закона, укључујући размену података који су од важности и односе се на вршење њихових надлежности, а нарочито податке о датим или одузетим дозволама, повредама одредаба овог закона или другим неправилностима, као и изреченим санкцијама и мерама.

Када је то потребно сарадња из става 1. овог члана укључује и друге органе и тела у Републици.

Органи из става 1. овог члана уређују споразумом о сарадњи обим, учесталост и облик размене и достављања података.

Независно од споразума о сарадњи из става 3. овог члана, органи из става 1. овог члана у сваком случају, на захтев и без непотребног одлагања међусобно достављају податке неопходне за вршење њихових надлежности.

Комисија у вршењу својих надлежности пажљиво и на основу доступних информација разматра утицај својих одлука на стабилност финансијског тржишта.

Комисија и Народна банка Србије одмах обавештавају једна другу о свакој хитној околности у вези са ЦРХОВ, укључујући догађаје на финансијском тржишту који могу имати негативне ефекте на функционисање финансијског тржишта.

Органи из става 1. овог члана и друга тела, физичка и правна лица која у вршењу својих надлежности долазе у посед поверљивих информација, дужни су да исте чувају, као и да их користе само у сврхе за које су те информације прибављене.

Размена и достављање податка из ст. 1, 2. и 3. овог члана се не сматра повредом обавезе чувања поверљивих података из члана 344. овог закона, под условом да се подаци користе у складу са чланом 344. став 4. овог закона.

Поступак надзора који спроводи Комисија

Члан 354.

Комисија у спровођењу поступка надзора над субјектима надзора примењује одредбе овог закона и аката донетих на основу овог закона.

У делу који није дефинисан овим законом, Комисија примењује закон који уређује општи управни поступак.

Приликом спровођења надзора према одредбама других закона у надлежности Комисије примењују се одредбе о надзору у складу са овом главом, уколико тим законима није другачије прописано.

Комисија ближе прописује услове и начин спровођења надзора, издавања налога и предузимања мера и санкција, рокове за извршење налога и трајање мера, и друга питања од значаја за спровођење надзора.

Овлашћења у поступку надзора

Члан 355.

Комисија може захтевати достављање података и докумената, као и достављање писмених изјава од значаја за надзор од сваког лица које поседује релевантне податке или/и документе, као и саслушати та лица.

Лица из става 1. овог члана су у обавези да доставе тражене податке, документа и изјаве у року и на начин који је наведен у достављеном захтеву.

Захтев из става 2. овог члана може бити издат писмено или путем електронске поште, а изузетно путем телефона када за то постоје разлози хитности.

У поступку надзора Комисија има овлашћења да:

1) има приступ сваком документу или податку без обзира у ком је облику, а за које Комисија сматра да могу бити од значаја за поступак надзора и може узети копије докумената односно података;

2) врши најављен или ненајављен непосредан надзор у просторијама субјекта надзора или другим адекватним просторијама, водећи рачуна о неповредивости стана физичког лица;

3) улази у просторије субјекта надзора, самостално или у сарадњи са другим државним органима, како би запленила документа или податке, нарочито када постоје основи сумње да документа или подаци у вези са предметом надзора могу бити релевантни у доказивању неовлашћеног пружања услуга, злоупотребе на тржишту или у доказивању повреда одредби овог закона које се односе на јавну понуду и укључење у трговање;

4) захтева постојеће снимке телефонских разговора, евиденције електронских комуникација и друге размене података које чува инвестиционо друштво, кредитна институција или други субјекти надзора;

5) захтева од ревизора инвестиционих друштава, регулисаних тржишта и пружалаца услуга доставе података, издавалаца, понуђача или од лица која захтевају укључење у трговање на регулисано тржиште, да пруже информације;

6) у сврху провере података од интереса за надзор, Комисија може дозволити ревизорима или специјализованим стручним лицима да врше провере одређених података;

7) тражи од телекомуникационог оператера податке о размени података које поседује телекомуникациони оператер;

8) тражи од телекомуникационог оператера податке о примљеним и упућеним позивима на телефонске бројеве физичких и правних лица која су обухваћена поступком надзора;

9) захтева достављање информација и свих релевантних докумената од било ког лица, у вези са величином и сврхом позиције или изложености преузетим кроз робни изведени финансијски инструмент и било којом имовином или обавезама на основном тржишту;

10) у вези са робним изведеним финансијским инструментима, захтева информације од учесника на тржишту о повезаним спот тржиштима, извештаје о трансакцијама и има директан приступ системима трговања.

Комисија може у спровођењу својих овлашћења у поступку надзора да захтева сарадњу од министарства надлежног за унутрашње послове.

Начин обављања надзора

Члан 356.

Комисија спроводи надзор:

1) континуирано, на основу анализе извештаја које су субјекти надзора дужни да достављају Комисији у складу са законима и подзаконским актима, праћењем, прикупљањем и провером документације, обавештења и података добијених на посебан захтев Комисије, као и праћењем, прикупљањем и провером података и сазнањем из других извора;

2) непосредно у просторијама субјекта надзора, Комисије или правног лица са којима је субјект надзора директно или индиректно, пословно, управљачки или капиталом повезан.

Надзор из става 1. тачка 2) овог члана може бити редован и ванредан.

План спровођења редовног непосредног надзора доноси Комисија на основу процене ризика, као и других критеријума у складу са подзаконским актом Комисије који ближе уређује услове и начин спровођења надзора.

Субјект надзора, заинтересовано лице и разгледање списка

Члан 357.

Субјект надзора је у поступку непосредног надзора лице које је наведено у налогу за надзор као лице над којим се спроводи поступак надзора Комисије.

Субјект надзора има сва права странке у складу са законом који уређује општи управни поступак.

Заинтересовано лице у поступку непосредног надзора је оно лице које докаже свој правни интерес.

До окончања поступка непосредног надзора ограничено је право на разгледање списка за заинтересовано лице.

Комисија одлучује да ли би омогућавањем заинтересованом лицу разгледања списка била осујећена сврха поступка надзора, постали доступни подаци који представљају инсајдерске информације или на други начин угрожен поступак надзора или причињена штета субјекту надзора или неком дугом лицу.

Континуирани надзор

Члан 358.

Комисија током континуираног надзора утврђује:

- 1) да ли су извештаји, обавештења и други подаци достављени у прописаном року и у прописаној форми;
- 2) да ли су подаци у извештајима, обавештењима и другој траженој документацији тачни и исправни, као и да ли указују на кршење закона и подзаконских аката;
- 3) положај субјекта надзора и ризике којима је субјект надзора изложен или би могао бити изложен у свом пословању;
- 4) на основу података из других расположивих извора постојање повреде закона и подзаконских аката.

У случају утврђених незаконитости и/или неправилности у пословању субјекта надзора током континуираног надзора, Комисија ће омогућити субјекту надзора да се изјасни, па на основу утврђеног чињеничног стања донети одговарајуће решење за отклањање утврђених незаконитости и неправилности.

Уколико није могуће утврдити комплетно чињенично стање, на основу података и изјава добијених у поступку континуираног надзора, Комисија може одредити спровођење непосредног надзора.

Поступак по представкама

Члан 359.

Надзор Комисије може бити инициран представком.

Представка мора бити разумљива, да садржи потребне податке о лицу за које подносилац подноси представку, предмету на који се она односи, сврху представке као и податке о подносиоцу представке и то: лично или пословно име, пребивалиште, односно боравиште, контакт телефон, адресу, адресу електронске поште и потпис подносиоца представке.

Представка мора да садржи довољно податка који указују на постојање незаконитости и неправилности.

Ако се на основу јавно доступних податка, података доступних Комисији и службених евиденција не може утврдити чињенично стање у вези са неправилностима или незаконитостима на које указује представка, Комисија покреће поступак непосредног надзора.

Пријаве незаконитости и неправилности

Члан 360.

Свако лице које сазна за незаконитост или неправилност у вези са применом овог закона и подзаконских аката донетих на основу овог закона, као и других закона и подзаконских аката донетих на основу тих закона, може о томе поднети Комисији писмену представку путем прописаног комуникационог канала.

Комисија ближе прописује:

1) посебне поступке за пријем пријава незаконитости или неправилности у вези са применом овог закона и подзаконских аката у надлежности Комисије и комуникационе канале који се могу користити за подношење такве пријаве;

2) одговарајућу заштиту запослених који раде по основу уговора о раду, а који пријаве незаконитости или неправилности, од освете, дискриминације и других врста непоштеног поступања послодавца или трећих лица према њима;

3) заштиту идентитета и личних података лица које је пријавило незаконитости или неправилности и физичког лица на које се пријава односи у свим фазама поступка, осим у истрази и судском поступку.

Инвестициона друштва, организатори тржишта, пружаоци услуга доставе података, кредитне институције у погледу инвестиционих услуга или активности и додатних услуга, као и други послодавци који обављају делатности које су регистроване за сврхе финансијских услуга дужни су да успоставе одговарајуће интерне процедуре за своје запослене да, кроз посебан, независан и самосталан канал интерно пријављују уочене незаконитости или неправилности.

Канал за интерну пријаву незаконитости или неправилности из става 3. овог члана може се обезбедити и путем поверавања послова уз примену мера заштите из става 2. тач. 2) и 3) овог члана.

Комисија ближе уређује комуникационе канале из става 1. овог члана, праћење и поступање након извештавања, мере заштите запослених, мере заштите податка о личности и друга питања у вези пријема пријава незаконитости или неправилности.

Обавеза давања податка од значаја за надзор

Члан 361.

Сва лица која имају податке и сазнања од интереса за надзор имају обавезу да на захтев и у року који одреди овлашћено лице Комисије доставе општа акта, копије пословних књига, изводе са рачуна, преписку и друге документе, укључујући и електронске, евиденције о телефонским позивима и другим облицима кореспонденције.

Обавештавање Комисије у складу са одредбама овог закона, не представља кршење забране саопштавања информација предвиђене уговором или прописом, те лице које је дало такво обавештење не сноси одговорност.

Непосредни надзор

Члан 362.

Непосредан надзор се води по службеној дужности.

Непосредан надзор отпочиње издавањем налога за надзор и његовим достављањем субјекту надзора у писаном облику.

Налог за надзор садржи предмет надзора, податке о овлашћеним лицима за спровођење надзора, адресу или ознаку пословних просторија у којима ће се надзор вршити и друге податке од значаја за спровођење надзора.

Уколико се током непосредног надзора открију могуће незаконитости и неправилности изван граница утврђеног предмета надзора, налог се допуњава издавањем налога о допуни налога.

Налог за надзор може бити измењен у делу који се односи на овлашћено лице за спровођење надзора и трајање надзора.

На допуно налога за надзор из става 4. овог члана сходно се примењују одредбе ст. 2. и 3. овог члана.

Налог за надзор доставља се субјекту надзора у року који не може бити краћи од осам дана од дана почетка надзора.

Како се не би угрозила сврха надзора, налог за надзор се може доставити и у краћем року, а најкасније уручењем од стране овлашћеног лица, непосредно пре спровођења надзора.

Пријава кршења закона од стране узбуњивача

Члан 363.

За узбуњиваче који имају сазнања о стварним или потенцијалним кршењима закона и подзаконских аката у надлежности Комисије, обезбеђује се посебан комуникациони канал за пријаву таквих кршења.

Комисија ближе прописује поступке за примање пријава, комуникационе канале, евиденције, заштиту идентитета лица и друга питања у вези са пријавама из става 1. овог члана.

Општа овлашћења Комисије у спровођењу непосредног надзора

Члан 364.

Непосредни надзор спроводи овлашћено лице Комисије - супервизор или друго лице привремено овлашћено од стране Комисије за предузимање радњи у поступку непосредног надзора.

Супервизор поседује службену легитимацију а друга овлашћена лица посебно овлашћење за предузимање радњи у поступку непосредног надзора.

Лице из става 1. овог члана је у предузимању радњи непосредног надзора и оцени утврђених чињеница самостално.

Супервизор је дужан да пре почетка спровођења надзора покаже службену легитимацију лицу код кога се врши надзор, а друго овлашћено лице посебно овлашћење за предузимање радњи у поступку непосредног надзора.

Поступак издавања, садржине, престанак важења и замене службених легитимација прописује Комисија.

Непосредни надзор се спроводи у просторијама субјекта надзора или лица са којим субјект надзора има блиске везе, као и у пословним просторијама Комисије у присуству одговорног лица или овлашћеног лица субјекта надзора.

Поступак непосредног надзора који води Комисија се по правилу спроводи без усмене расправе.

Услови за спровођење непосредног надзора

Члан 365.

Субјект надзора дужан је да овлашћеном лицу Комисије осигура одговарајуће просторије у којима је могуће несметано и без присуства других лица обављање надзора пословања.

На захтев овлашћеног лица Комисије субјект надзора дужан је да осигура стручну и техничку помоћ, као и потребна објашњења и друге услове потребне за спровођење надзора.

Непосредни надзор се спроводи у току радног времена субјекта надзора, а ако је због обима или природе надзора то неопходно, субјект надзора је дужан да омогући овлашћеном лицу Комисије обављање надзора и после радног времена.

Овлашћено лице Комисије спроводи непосредан надзор:

- 1) непосредним опажањем у просторијама које се користе за обављање пословне активности или чување опреме;
- 2) увидом у пословну документацију у сваком облику, евиденције, базе података и сваки други облик пословне комуникације субјекта надзора и његових запослених;
- 3) саслушањем сваког лица које има сазнања у вези са поступком надзора;
- 4) прикупљањем и увидом у податке од значаја за надзор на други начин.

Овлашћено лице Комисије може наложити субјекту надзора који је лице са дозволом Комисије да обезбеди присуство запосленог чији је исказ од значаја за вођење поступка.

Документацију, новац или предмете који могу послужити као доказ у кривичном поступку, поступку за привредни преступ, овлашћено лице Комисије може, уз издавање потврде, привремено одузети субјекту надзора, али само до покретања тих поступака, када их предаје надлежним органима за вођење поступка.

Учешће других стручних лица

Члан 366.

У сврху провере података од интереса за надзор за коју су потребна посебна знања, Комисија може да затражи стручно учешће ревизора, вештака или другог стручног лица.

Субјект надзора сноси трошкове за предузете провере података из става 1. овог члана, уколико се утврде неправилности и незаконитости у његовом пословању.

Поступак надзора без претходне доставе налога за надзор

Члан 367.

Приликом вршења ванредног непосредног надзора, без претходне доставе налога за надзор, ако овлашћено лице Комисије не затекне лице овлашћено за заступање субјекта надзора, може извршити надзор без његовог присуства.

У случају из става 1. овог члана запослена или ангажована лица код субјекта надзора дужна су да омогуће овлашћеном лицу Комисије спровођење непосредног надзора.

Кад је у случају из става 1. овог члана присуство овлашћеног лица за заступање субјекта надзора неопходно за спровођење надзора, овлашћено лице Комисије ће оставити позив одговорном лицу да у одређено време буде присутно ради спровођења надзора.

Онемогућавање поступка надзора

Члан 368.

Ако овлашћено лице Комисије буде онемогућено у вршењу радњи прописаних чланом 365. став 4. овог закона или буду на други начин онемогућени да изврше надзор, саставиће о томе записник.

Сматра се да субјект надзора није омогућио овлашћеном лицу Комисије да изврши надзор и у следећим случајевима:

1) ако у датом року не достави све тражене документе и податке, а нарочито податке којима је субјект надзора дужан да располаже према закону, подзаконским актима и правилима пословања;

2) по захтеву овлашћеног лица Комисије достави податке за које се утврди да нису тачни;

3) ако не обезбеди неопходне услове за вршење надзора, односно не обезбеди да супервизора или овлашћено лице које спроводи надзор не ометају запослени у субјекту надзора;

4) ако се лице овлашћено за заступање или друго лице као странка у поступку не одазове позиву за спровођење непосредног надзора у пословним просторијама Комисије, изостанак не оправда а не овласти друго лице да учествује у поступку;

5) ако у поступку надзора не обезбеди присуство запосленог чији је исказ од значаја за вођење поступка.

Записник у коме је констатовано онемогућавање поступка надзора се доставља субјекту надзора.

Записник о надзору

Члан 369.

О току поступка непосредног надзора, изјавама субјекта надзора, односно овлашћеног или одговорног лица субјекта надзора који је правно лице, изјавама сведока, чињеницама које произилазе из докумената, као и другим важнијим предузетим радњама у поступку, сачињава се записник о надзору.

Записник о надзору се сачињава у оноликом броју примерака колико има субјеката надзора и два примерка за службене потребе Комисије, потписују га после читања сва присутна лица и овлашћено лице Комисије које је спровело поступак надзора, па се уручује субјекту или субјектима надзора.

На чињенично стање констатовано записником присутни субјект надзора, односно одговорно лице или овлашћено лице субјекта надзора, може ставити примедбе пре закључења записника.

Уколико се записник сачињава без присуства субјекта надзора, односно одговорног или овлашћеног лица субјекта надзора, записник се доставља субјекту надзора и на достављени записник субјект надзора има право да уложи приговор у року од осам дана од дана пријема истог.

Изузетно од става 5. овог члана овлашћено лице Комисије може одредити и краћи рок за улагање приговора, када је то потребно ради спречавања могућих знатних штетних последица.

Разлози за приговор на записник

Члан 370.

Приговор на записником констатовано чињенично стање дозвољен је ако је у записнику погрешно или непотпуно констатовано чињенично стање.

Садржај приговора

Члан 371.

Приговор мора да садржи ознаку записника на који се приговор односи, разлоге приговора, који указују да је чињенично стање погрешно или непотпуно констатовано и потпис подносиоца приговора.

Ако се субјект надзора у приговору позива на исправе, односно документацију, дужан је да их као доказе приложи.

Достављени приговор на записник чини саставни део записника.

Ако субјект надзора као доказ приговору не приложи исправе, односно документацију, овлашћено лице Комисије ће код разматрања приговора узети у обзир само оне доказе који су приговору приложени.

Након протеча рока за приговор субјект надзора нема право да наводи нове чињенице и износи нове доказе у започетом поступку надзора.

Ако субјект надзора приговором основано оспори чињенично стање из записника, овлашћено лице саставља допуну записника и доставља је субјекту надзора у року од 15 дана од дана уложеног приговора.

Уколико се приговор оцени неоснованим, не сачињава се допуна записника.

Ако се субјекту надзора не достави допуна записника у року од 15 дана од дана уложеног приговора сматраће се да је његов приговор оцењен неоснованим.

Незаконитости и неправилности

Члан 372.

Незаконитости, у смислу овог закона, су стања и поступци који нису у складу са овим законом, актима Комисије, другим законима у надлежности Комисије и подзаконским актима, и прописима којима је Комисији дата надлежност за примену, спровођење надзора или надзора над применом.

Неправилности, у смислу овог закона, су стања и активности којима се усвојени интерни акти субјекта надзора, пословне политике, прописане мере и поступци доследно не примењују у пословању субјекта надзора.

На основу спроведеног поступка надзора, Комисија може субјекту надзора да изрекне надзорне мере и санкције прописане овим законом, а у сврху законитог, поштеног, правичног и професионалног пословања који унапређује интегритет тржишта капитала.

Извештај о надзору

Члан 373.

Комисија разматра извештај о спроведеном поступку непосредног надзора и, у случају утврђених незаконитости или неправилности, одлучује о изрицању мера.

Извештај из става 1. овог члана садржи следеће податке:

- 1) субјект надзора;
- 2) овлашћено лице Комисије;
- 3) датум налога за надзор;
- 4) разлог и предмет непосредног надзора;
- 5) кратак преглед активности у току поступка непосредног надзора;
- 6) опис утврђених неправилности и незаконитости;
- 7) предлог административних мера и санкција;
- 8) друге податке од значаја за одлучивање Комисије.

Уколико повреда прописа утврђена приликом спровођења поступка надзора има елементе привредног преступа или кривичног дела, извештај о надзору садржи одредбу којом је прописан привредни преступ односно кривично дело, податке о лице за које постоје основи сумње да је извршило привредни преступ или кривично дело, као и упућивање на доказе о постојању тог дела.

Административне мере и санкције

Члан 374.

У случају утврђених незаконитости и/или неправилности, Комисија може да изрекне следеће административне мере и санкције:

- 1) налог физичком или правном лицу да успостави законитости пословања и/или престане и не понавља свако поступање из ког произилази незаконитост или неправилност;
- 2) јавно објављивање одлуке Комисије о физичком или правном лицу и природи повреде закона;
- 3) издаје саопштења јавности;
- 4) изриче новчане казне;
- 5) привремена забрана, односно за поновљене и озбиљне незаконитости, трајна забрана вршења руководећих функција члану органа управе или другом одговорном физичком лицу у институцији као што је инвестиционо друштво, ЦРХОВ, или забрана трговања за сопствени рачун;
- 6) привремена забрана чланства или учешћа инвестиционом друштву на регулисаном тржишту, МТП-у или клијенту ОТП-а;
- 7) привремену забрану обављања пословне делатности;
- 8) одузима привремено или трајно дозволу за обављање делатности лицима којима је издала дозволу;
- 9) изриче мере којима се осигурава да инвестициона друштва, регулисана тржишта и друга лица на која се примењује овај закон стално испуњавају законом прописане услове;
- 10) издаје налог за повраћај остварене добити или надокнаду избегнутог губитка услед кршења одредби, уколико се могу утврдити;
- 11) захтева замрзавање и/или одузимање имовине;
- 12) упућује предмете на поступање полицији и јавном тужилаштву;

13) захтева привремену обуставу трговања финансијским инструментом када сматра да би трговање угрозило интересе инвеститора;

14) захтева искључење финансијског инструмента из трговања на регулисаном тржишту или из другог система трговања;

15) захтева од било ког лица да предузме кораке за смањење величине позиције или изложености;

16) ограничава способност било ког лица да закључи трансакцију са робним дериватом, укључујући увођење ограничења величине позиције које лице може имати у сваком тренутку;

17) привремено обуставља оглашавање или продају финансијских инструмената или структурираних депозита када су испуњени услови;

18) привремено обуставља оглашавање или продају финансијских инструмената или структурираних депозита када инвестиционо друштво није развило или не примењује делотворни поступак одобрења производа или на други начин не испуњава одредбе члана 167. овог закона;

19) захтева искључење лица из органа управе инвестиционог друштва или организатора тржишта;

20) предузима све неопходне мере како би јавност била тачно обавештена, односно захтева од издаваоца или другог лица исправку погрешних или обмањујућих информација, или их сама на терет тих лица;

21) захтева од издаваоца да објави, или Комисија објављује, све важне информације које могу утицати на процену хартија од вредности које се јавно нуде или су укључене у трговање на регулисаном тржишту, ради заштите инвеститора односно несметаног функционисања тржишта;

22) захтева од издавалаца, понуђача или лица која захтевају укључење на регулисано тржиште да у проспект укључе додатне информације, уколико је то неопходно ради заштите инвеститора;

23) привремено обустави јавну понуду или укључење у трговање на регулисано тржиште на период од највише десет узастопних радних дана уколико се основано сумња да је дошло до повреде одредаба овог закона које регулишу јавну понуду и укључење у трговање;

24) забрани или привремено обустави оглашавање, захтева од издавалаца, понуђача, лица која траже укључење у трговање на регулисано тржиште, односно релевантних финансијских посредника да обуставе или привремено обуставе оглашавање на период од највише десет узастопних радних дана уколико се основано сумња да је дошло до повреде одредаба овог закона које регулишу јавну понуду и укључење у трговање;

25) забрани јавну понуду или укључење хартија у трговање на регулисаном тржишту када утврди да је дошло до кршења одредби овог закона или када постоје основи сумње да до кршења може доћи;

26) привремено обустави или захтева од регулисаног тржишта, МТП-а или ОТП-а да привремено обустави трговање на регулисаном тржишту на период од највише 10 узастопних радних дана у случају када се основано сумња да је дошло до повреде одредаба овог закона које регулишу јавну понуду и укључење у трговање;

27) привремено или трајно забрани учеснику или тржишту трговање одређеним производом;

28) забрани трговање на регулисаном тржишту, односно МТП-у или ОТП-у ако сматра да је дошло до повреде одредаба овог закона које регулишу јавну понуду и укључење у трговање;

29) објави чињеницу да издавалац, понуђач или лице које захтева укључење у трговање на регулисано тржиште не испуњава законске обавезе;

30) привремено обустави проверу проспекта који јој је поднет на одобрење или привремено обуставља или ограничава јавну понуду хартија од вредности или укључење у трговање на регулисано тржиште, ако врши своје овлашћење да изрекне забрану или ограничење, до тренутка истека забране или ограничења;

31) одбија, на највише пет година, да одобри проспект када издавалац, понуђач или лице које тражи укључење на регулисано тржиште чини тежу повреду, односно понавља повреде одредаба овог закона које регулишу јавну понуду и укључење у трговање;

32) забрани трговање ако сматра да је ситуација издаваоца таква да би трговање штетило интересима инвеститора.

Одузимање дозволе за обављање делатности из става 1. тачка 8) овог члана може обухватити све или поједине активности.

Пружање инвестиционих услуга, обављање инвестиционих активности или нуђење услуга организатора система за салдирање без дозволе или одобрења из овог закона сматра се такође кршењем одредби овог закона.

Несарадња у поступку надзора или непоступање према налогу у току непосредног надзора сматра се кршењем одредби овог закона и може бити основ за одузимање дозволе коју је издала Комисија.

Приход остварен по основу наплаћених новчаних казни представља приход Комисије.

Решење из става 1. тач. 4), 6), 7), 8) и 11) овог члана након достављања субјекту надзора представља извршну исправу.

Комисија, пре изрицања мере лицу коме издаје дозволу, односно претходну сагласност, омогућава лицу да се изјасни.

Надзор у случају одузимања дозволе

Члан 375.

Комисија спроводи поступак непосредног надзора над лицем са дозволом Комисије у случају престанка обављања делатности или одузимања дозволе услед других околности.

Критеријуми за изрицање мера и санкција

Члан 376.

Приликом одређивања врсте и нивоа административних санкција или мера изречених у вршењу својих овлашћења, Комисија узима у обзир све релевантне околности, укључујући по потреби:

1) озбиљност и трајање незаконитог или неправилног поступања субјекта надзора;

2) степен одговорности физичког или правног лица за незаконито или неправилно поступање;

3) финансијску снагу одговорног физичког или правног лица, што се нарочито показује укупним приходом правног лица или годишњим приходима и нето имовином одговорног физичког лица;

4) значај остварене добити или избегнутог губитка физичког или правног лица, ако их је могуће утврдити;

5) губитке које је због незаконитог или неправилног поступања субјекта надзора имало треће лице, ако их је могуће утврдити;

6) утицај незаконитог или неправилног поступања субјекта надзора на интересе малих инвеститора;

7) ниво сарадње субјекта надзора у поступку надзора, не доводећи у питање потребу да се обезбеди повраћај добити или спреченог губитка који је то лице избегло на основу;

8) раније утврђене незаконитости или неправилности код истог субјекта надзора; и

9) мере које је предузео субјект надзора да спречи понављање незаконитости или неправилности.

Изрицање новчане казне

Члан 377.

Кад утврди незаконитости и неправилности које представљају кршење одредби Главе XII овог закона која уређује злоупотребе на тржишту (чл. 269 - 297. овог закона), Комисија може изрећи новчану казну и то:

1) новчану казну за правна лица од најмање 10.000 динара до највише 15% укупног годишњег промета правног лица према последњим расположивим извештајима које је одобрила управа; ако је правно лице матично друштво или зависно друштво матичног друштва које је у обавези да припреми консолидоване финансијске извештаје у складу са законом којим се уређује рачуноводство, укупни годишњи промет је укупни годишњи промет, или одговарајући вид прихода у складу са актима којима се уређује рачуноводство, према последњим расположивим консолидованим извештајима које је одобрила управа крајњег матичног друштва;

2) новчану казну за физичка лица која не може бити мања од једне зараде, нити већа од збира дванаест зарада које је физичко лице примило у периоду од дванаест месеци пре дана доношења решења.

Максимална новчана казна може бити изречена у троструком износу стечене добити, или избегнутог губитка када се добит може утврдити, чак иако превазилази максималне износе из става 1. овог члана.

Комисија прописује методологију одређивања висине новчане казне.

Изрицање мера непосредним одлучивањем

Члан 378.

Ако је доношење мера неопходно ради уредног функционисања финансијског тржишта или заштите инвеститора, а ради се о мерама које се не могу одложити и чињенице на којима се мера заснива су утврђене, општепознате, познате Комисији или се исте могу утврдити на основу података из службених евиденција, Комисија може о њиховом изрицању непосредно одлучити, без спровођења поступка непосредног надзора.

Налог за успостављање законитости и престанак поступања

Члан 379.

У случају утврђених незаконитости и неправилности Комисија може наложити физичком или правном лицу успостављање законитости и/или престанак сваког поступања које је у супротности са одредбама овог закона, те наложити да се такво незаконито и неправилно поступање не понавља.

Решењем из става 1. овог члана Комисија одређује рок за извршење решења и обавезу да се Комисији достави доказ о поступању по налозима из решења.

Решењем из става 1. овог члана Комисија може изрећи и једну или више мера у складу са овим законом.

Ако Комисија утврди да незаконитости и неправилности чије је отклањање наложено решењем из става 1. овог члана нису отклоњене, Комисија може изрећи нову меру.

О донетим решењима из овог члана Комисија ће обавестити регулисано тржиште, односно МТП, ЦРХОВ, и кредитну институцију када је то неопходно, а Народну банку Србије обавестиће у сваком случају када се решење односи на кредитну институцију.

Писмена опомена

Члан 380.

Када Комисија у спроведеном надзору утврди незаконитости, односно неправилности које представљају повреду одредаба овог закона и аката Комисије и других закона из надлежности Комисије и аката донетих на основу тих закона, а природа и обим утврђених незаконитости и неправилности немају значајан утицај и последице, Комисија може субјекту надзора изрећи писмену опомену.

Ако субјект надзора у току надзора исправи утврђену повреду одредаба овог закона и аката Комисија или других закона из надлежности Комисије и аката донетих на основу тих закона, за које би му Комисија изрекла налог за успостављање законитости и/ или престанак поступања које је у супротности са одредбама закона, Комисија може субјекту надзора изрећи писмену опомену.

Извештај о поступању по решењу

Члан 381.

Субјект надзора је дужан у складу са налозима из решења Комисије, да отклони утврђене незаконитости и неправилности и да Комисији поднесе извештај о поступању по решењу, у року који је Комисија одредила.

Уз извештај из става 1. овог члана субјект надзора је дужан да приложи документацију и друге доказе из којих је видљиво да су утврђене незаконитости и неправилности отклоњене.

Када извештај из става 1. овог члана није потпун или из документације у прилогу не произлази да су незаконитости и неправилности отклоњене, Комисија може наложити допуну извештаја и рок у коме се извештај мора допунити.

Ако из извештаја, приложене документације и других доказа произлази да су утврђене незаконитости и неправилности отклоњене, Комисија ће усвојити тај извештај.

Када Комисија не наложи допуну извештаја из става 1. овог члана у року од 60 дана од дана подношења извештаја, сматраће се да су незаконитости и неправилности отклоњене.

Надзор у вези поступања по решењу

Члан 382.

Независно од достављања извештаја о поступању по решењу, Комисија је овлашћена да спроведе непосредни надзор над субјектом надзора коме је решењем наложено отклањање незаконитости или неправилности, у мери и обиму потребном како би се утврдило да ли су утврђене незаконитости и неправилности отклоњене.

Објављивање решења

Члан 383.

Комисија на својој интернет страници објављује податке о сваком решењу којим се изриче административна мера или санкција из члана 374. овог закона, одмах након што је о тој одлуци обавештено лице коме је санкција изречена.

Комисија објављује информације о врсти и природи незаконитости и идентитет одговорних лица, а може да објави и друге податке за које оцени да су од значаја за инвестициону јавност.

Први став овог члана се не односи на одлуке којима се налаже неко поступање субјекта надзора ради управљања поступком надзора.

Изузетно од става 1. овог члана, на основу појединачне процене случаја, када процени да би објављивање података о идентитету правног или физичког лица било неприкладно или када објављивање угрожава стабилност финансијског тржишта или поступак надзора који је у току, Комисија:

- 1) одлаже објављивање одлуке све док разлози за такво одлагање не престану да постоје;
- 2) објављује одлуку без навођења података о идентитету лица, ако се таквом деперсонализованом објавом осигурава ефикасна заштита података о личности;
- 3) не објављује одлуку, ако сматра да је објава као у тачкама 1) или 2) недовољна да би обезбедила:
 - (1) стабилност финансијских тржишта, или
 - (2) је објављивање одлуке несразмерно у односу на изречене мере које се сматрају блажим.

Када објави одлуку без навођења личних података, Комисија може одложити објављивање релевантних података за разуман период за који се може предвидети да ће разлози за необјављивање података о идентитету лица престати да постоје.

Комисија одмах по сазнању о постојању управног спора на својој интернет страници објављује тај податак, податке о исходу управног поступка, као и донету одлуку којом се поништава претходна одлука о изрицању санкције или мере.

Сви подаци објављени у складу са овим чланом остају доступни на интернет страници Комисије најмање пет година од њихове објаве, а подаци о личности који се налазе у објавама у периоду који прописује релевантни закон о заштити података о личности.

Комисија обавештава ЕСМА-у о свим административним санкцијама које су наложене а нису објављене у складу са тачком 3) став 3 овог члана, укључујући све жалбе на њих и исходе тих жалби. Комисија добија податке и коначне пресуде у вези са свим изреченим кривичним санкцијама и доставља их ЕСМА-и.

Комисија годишње доставља ЕСМА-и укупне податке у вези са свим санкцијама и мерама изреченим у складу са овим чланом. Ова обавеза се не примењује на мере које су инспекцијске природе.

Комисија годишње доставља ЕСМА-и деперсонализоване и укупне податке о спроведеним кривичним истрагама и изреченим кривичним казнама. ЕСМА објављује податке о изреченим кривичним санкцијама у годишњем извештају.

Када Комисија објави административну меру, санкцију или кривичну казну, у исто време о тој чињеници обавештава ЕСМА-у.

Спровођење надзорних овлашћења

Члан 384.

Комисија спроводи своја надзорна овлашћења, укључујући, овлашћења да изриче мере из члана 355. овог закона и овлашћења да изриче казне из члана 374. овог закона:

- 1) непосредно;
- 2) у сарадњи са другим органима, укључујући и министарство надлежно за унутрашње послове или учесницима на тржишту;
- 3) обраћањем надлежним судским органима.

Поступак надзора над лицем које неовлашћено пружа услуге

Члан 385.

Комисија може да спроведе надзор и над физичким или правним лицем, као субјектом надзора, за које постоје основи сумње да без дозволе обавља делатност за коју је овим законом прописано поседовање дозволе.

У поступку непосредног надзора над субјектом из става 1. овог члана надзор се спроводи без претходног обавештења о предстојећем надзору, уз непосредно уручивање налога за надзор одговорном лицу или другом лицу које се затекне у пословним просторијама субјекта.

На поступак надзора и сачињавање записника примењују се опште одредбе овог закона и подзаконског акта Комисије.

Уколико утврди лице из става 1. овог члана да обавља делатност без дозволе, Комисија може изрећи налог да престане са поступањем које представља незаконитост као и све друге мере које су потребне да би се осигурало да се незаконито поступање прекине.

Недоношење решења Комисије по захтеву странке

Члан 386.

Уколико Комисија по захтеву странке није донела образложено решење у року од шест месеци од подношења уредног захтева, странка по истеку тога рока може тужбом покренути управни спор због недоношења одлуке по поднетом захтеву.

Вансудски поступци за решавање приговора

Члан 387.

Инвестициона друштва успостављају делотворне и ефикасне процедуре за решавање приговора и обезбеђују вансудско решавање потрошачких спорова у вези с пружањем инвестиционих и додатних услуга.

Инвестициона друштва су дужна да обезбеде могућност вансудског решавања спорова из става 1. овог члана у складу са законом којима се уређују посредовање у решавању спорова и арбитража.

Инвестициона друштва објављују поступке из става 1. овога члана. О свим примљеним притужбама и предузетим мерама води се документација коју инвестиционо друштво чува најмање пет година.

Лица која спроводе поступке из става 2. овог члана активно сарађују са њиховим еквивалентима у другим државама чланицама у решавању прекограничних спорова.

Комисија обавештава ЕСМА-у о жалбеним поступцима и правним средствима из става 2. овог закона који су у Републици доступни.

Ст. 4. и 5. овог члана ступају на снагу у тренутку приступања Републике ЕУ.

Овлашћења Комисије у вези са продајом на кратко и одређеним аспектима CDS деривата

Члан 388.

Комисија је надлежни орган у сврхе прописа ЕУ који уређују продају на кратко и одређене аспекте трансакција CDS деривата.

Члан 389.

Независно од осталих мера прописаних овим законом, Комисија може лицима која улазе у трансакције продаје на кратко и трансакције са CDS дериватима наложити обавештавање Комисије и објављивање кратких позиција и позиција у CDS дериватима у складу са обимом, форматом и учесталашћу које пропише Комисија.

Комисија може, у случају штетних догађаја или развоја који би озбиљно угрозили стабилност финансијског тржишта или поверење у финансијско тржиште у Републици, да привремено ограничи трансакције на основу којих настају кратке и трансакције CDS дериватима, уколико је мера нужна за контролу ове претње и неће имати негативан утицај на ефикасност финансијских тржишта који је несразмеран њеним користима.

Сарадња са надлежним органима из друге државе чланице и са ЕСМА-ом

Члан 390.

Комисија је контакт тачка у сврху сарадње са надлежним органима из других држава чланица и са ЕСМА-ом.

Комисија сарађује са надлежним органима других држава чланица и пружа им помоћ када је то потребно ради обављања дужности прописаних у складу са овим законом, односно прописом којим се у правни поредак државе чланице преносе одредбе прописа ЕУ који уређују како тржишта финансијских инструмената, тако и одредбе прописа ЕУ које уређују проспект који је потребно објавити приликом јавне понуде хартија од вредности или приликом уврштавања за трговање на уређеном тржишту.

Сарадња из става 2. овог члана обухвата размену информација и сарадњу у истражним или надзорним активностима.

Комисија може да сарађује са надлежним органима других држава чланица у циљу олакшавања наплате новчаних казни.

Комисија може да користи своја овлашћења у циљу сарадње, чак и у случајевима када одређено понашање које је под истрагом не представља прекршај неке одредбе прописа који је на снази у Републици.

Када, узимајући у обзир стање на тржишту хартија од вредности у Републици, пословање места трговања, које је успоставило механизме у Републици, постане веома важно за функционисање тржишта хартија од вредности и заштиту инвеститора у Републици, Комисија и матични надлежни орган места трговања успостављају сразмерне режиме сарадње.

Одредбе става 5. овог члана сходно се примењују када је Комисија матични надлежни орган места трговања.

Када Комисија има основане разлоге за сумњу да је на територији друге државе чланице дошло до радњи које су у супротности са овим законом или прописом ЕУ који уређује тржиште финансијских инструмената, а које су извршили субјекти који су предмет надзора Комисије, о томе што детаљније обавештава надлежни орган друге државе чланице и ЕСМА-у.

Када је Комисија обавештена од стране надлежног органа друге државе чланице да је дошло до чињења које је у супротности са одредбама прописа ЕУ који уређује тржиште финансијских инструмената, Комисија предузима потребне мере, обавештава надлежни орган који је упутио обавештење и ЕСМА-у о исходу мера и у мери колико је то могуће о значајним догађајима који су се десили у међувремену.

Став 8. овог члана не доводи у питање надлежност надлежног органа који је обавештење упутио.

Комисија обавештава ЕСМА-у и друге надлежне органе о:

- 1) захтевима за смањење величине позиције или изложености у складу са чланом 374. став 1. тачка 15) овог закона;
- 2) ограничењима способности лица да склапају трансакције са робним дериватима у складу са чланом 374. став 1. тачка 16) овог закона.

Обавештење из става 10. овог члана садржи, када је то релевантно, податке о: захтеву, идентитету једног или више лица на које се односи и разлоге за њега, као и сврху уведених ограничења, укључујући и лица о којима је реч, финансијске инструменте, ограничења величине позиције, одобрене изузетке у вези са тим и разлоге за то.

Обавештење из става 10. овог члана се шаље најмање 24 сата пре намераваног почетка примене мера, а Комисија може, у изузетним околностима, када није могуће поштовати рок од најмање 24 часа, издати обавештење и у року краћем од наведеног.

Када Комисија добије обавештење из става 10. овог члана, може предузети мере у складу са чланом 374. став 1. тач. 15) или 16) овог закона када се увери да је мера неопходна за постизање циља другог надлежног органа, у ком случају ће о намери предузимања таквих мера послати обавештење у складу са ставом 10. овог члана.

Када се мера из става 10. тач. 1) или 2) овог члана односи на енергетске производе на велико, Комисија обавештава и Агенцију ЕУ за сарадњу

енергетских регулатора (АЦЕР) установљену уредбом ЕУ којом се оснива агенција за сарадњу енергетских регулатора.

У вези са емисионим јединицама, Комисија сарађује са органима надлежним за контролу спот и аукцијских тржишта и надлежним органима, управљачима регистара и другим органима надлежним за надзор усклађености у складу са прописима ЕУ, о успостављању система за трговање емисионим јединицама гасова са ефектом стаклене баште, како би им се осигурао целовит преглед над тржиштем емисионих јединица.

У вези са пољопривредним робним дериватима, Комисија извештава органе надлежне за спровођење надзора, управљање и уређивање физичких пољопривредних тржишта у складу са прописима ЕУ којим се установљава заједничка организација тржишта пољопривредних производа, и са њима сарађује.

**Сарадња Комисије и надлежних органа из других држава
чланица приликом надзора, непосредне контроле или
истраге**

Члан 391.

Комисија може да захтева сарадњу од надлежних органа друге државе чланице приликом спровођења надзора, непосредне контроле или истраге.

Комисија може директно да се обрати инвестиционим друштвима који су удаљени чланови или учесници регулисаног тржишта, и у том случају о томе обавештава надлежни орган њихове матичне државе чланице.

Када Комисија прими захтев у вези са непосредном контролом или истрагом, она у оквиру својих надлежности може да:

- 1) сама спроведе непосредну контролу или истрагу;
- 2) дозволи надлежном органу који јој се са тим захтевом обратио, да самостално спроведе непосредну контролу или истрагу или да учествује у непосредном надзору који спроводе Комисија;
- 3) дозволи ревизорима или стручним лицима да изврше непосредну контролу или истрагу;
- 4) проследи захтев надлежном органу Републике на поступање.

Ради стандардизовања надзорне пракса, ЕСМА може да учествује у активностима колегијума надзорних органа, укључујући непосредне контроле или истраге које заједно спроводе два или више надлежних органа.

Размена информација

Члан 392.

Комисија без одлагања доставља надлежним органима из других држава чланица који су одређени за контактне тачке информације потребне за вршење њихових дужности предвиђених у складу са прописима ЕУ који уређују тржишта финансијских инструмената.

Приликом размене информација са другим надлежним органима у складу са овим законом и прописима ЕУ који уређују тржишта финансијских инструмената, Комисија може да наведе приликом давања информација да се те информације не смеју давати без њене изричите сагласности.

Информације примљене од других надлежних органа у складу са ставом 2. овог члана, Комисија може да користи само у сврхе за које су надлежни органи дали своју сагласност.

Комисија, као контакт тачка, може да проследи информације које је добила у складу са ставом 1. овог члана, као и чл. 344. и 399. овог закона, надлежним органима у који врше дужности у складу са прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената.

Комисија не може да проследи информације које је добила у складу са ставом 1. овог члана другим органима, правним или физичким лицима без изричите сагласности надлежних органа од којих је информације примила искључиво у сврхе за које су дали своју сагласност, изузев у оправданим случајевима.

У оправданим случајевима из става 5. овог члана, Комисија одмах обавештава надлежне органе друге државе чланице која је информације проследила и која је одређена као контакт тачка у смислу прописа ЕУ који уређују тржишта финансијских инструмената.

Комисија као и други органи, физичка или правна лица, која су примила поверљиве информације из става 1. овог члана или чл. 344. и 399. овог закона, могу те информације да користе само у вршењу својих дужности, и то:

1) за проверу да ли су услови за почетак пословања инвестиционих друштава испуњени и за омогућавање праћења тог пословања на консолидованој или неконсолидованој основи, нарочито у погледу критеријума адекватности капитала из закона којим се уређује приступ делатности кредитних институција и пруденцијалном надзору кредитних институција и инвестиционих друштава, административних и рачуноводствених поступака и механизма унутрашње контроле;

2) за праћење правилног функционисања места трговања;

3) за изрицање санкција;

4) у жалбама на одлуке надлежних органа;

5) у судским поступцима у складу са чл. 329. и 386. овог закона;

6) у вансудским поступцима за притужбе инвеститора, из члана 387. овог закона.

Комисија може да достави, без обзира на ограничења из овог члана и чл. 344. или 399. овог закона ЕСМА-и, Европском одбору за системски ризик, централним банкама, Европском систему централних банака и Европској централној банци као монетарним властима и према потреби, другим јавним органима одговорним за контролу система плаћања и салдирања, поверљиве информације неопходне за извршавање њихових надлежности.

Обавезујуће посредовање

Члан 393.

Комисија може да се обрати ЕСМА-и у вези са случајевима када је захтев који се односи на:

1) спровођење надзора, непосредног надзора или истраге из чл. 391. овог закона; или

2) размену информација предвиђену чланом 392. овог закона одбијен или на њега није одговорено у разумном року.

Одбијање сарадње

Члан 394.

Комисија може да одбије да поступи по захтеву за сарадњу у спровођењу надзора, непосредног надзора или истраге из чл. 391. овог закона или за размену информација из чл. 392. овог закона само ако:

- 1) је већ покренут поступак за иста дела и против истих лица пред надлежним судом Републике;
- 2) је већ донета правоснажна одлука надлежног суда Републике за иста лица и исте радње;
- 3) би поступање по захтеву негативно утицало на истрагу коју спроводи Комисија, извршавање закона или на кривични поступак.

Уколико Комисија одбије да поступи по захтеву за сарадњу из става 1. овог члана дужна је да образложи своју одлуку и да обавести надлежни орган који је захтев упутио и ЕСМА-у.

Саветовање пре издавања дозволе за рад

Члан 395.

Комисија мора да консултује надлежни орган друге државе чланице пре издавања дозволе инвестиционом друштву које:

- 1) је зависно друштво инвестиционог друштва, организатора тржишта или кредитне институције које је дозволу за рад добило у другој држави чланици; или
- 2) је зависно друштво матичног друштва инвестиционог друштва или кредитне институције које је дозволу за рад добило у другој држави чланици; или
- 3) контролишу иста физичка или правна лица која контролишу инвестиционо друштво или кредитну институцију која је дозволу добила у другој држави чланици.

Комисија мора да консултује надлежни орган државе чланице одговорне за надзор над кредитним институцијама или друштвима за осигурање пре издавања дозволе за рад инвестиционом друштву или организатору тржишта које:

- 1) је зависно друштво кредитне институције или друштва за осигурање које је дозволу за рад добило у ЕУ; или
- 2) је зависно друштво матичног друштва кредитне институције или друштва за осигурање које је дозволу добило за рад у ЕУ; или
- 3) контролишу иста физичка или правна лица која контролишу кредитну институцију или друштво за осигурање које је дозволу добило за рад у ЕУ.

Комисија и надлежни органи других држава чланица из ст. 1. и 2. овог члана се нарочито међусобно консултују када процењују подобност акционара или чланова, као и репутацију и искуство лица која стварно руководе пословањем у вези са управљањем другим субјектом исте групе.

У циљу консултација из става 3. овог члана, размењују се све информације које се односе на подобност акционара или чланова, као и репутацију и искуство лица која стварно руководе пословањем које је од значаја

за релевантне надлежне органе у погледу издавања дозвола за рад и сталне процене усклађености са условима за пословање.

Одредбе овог члана сходно се примењују када Комисија добије захтев од надлежних органа друге државе чланице.

Овлашћења држава чланица домаћина

Члан 396.

Комисија може да захтева у статистичке сврхе од инвестиционих друштава која имају огранке у Републици да је периодично извештавају о активностима тих огранака.

Комисија може да захтева од огранака инвестиционих друштава информације које су потребне за праћење њихове усклађености са стандардима утврђеним овим законом који се на њих примењују у случајевима из члана 199. ст. 14. и 15. овог закона.

Захтеви из става 2. овог члана не могу бити строжи од оних које Комисија налаже друштвима основаним у Републици за праћење усклађености са истим стандардима.

Мере предострожности

Члан 397.

Ако Комисија има јасне и несумњиве доказе да инвестиционо друштво које слободно пружа услуге у Републици крши своје обавезе утврђене одредбама овог закона или да инвестиционо друштво које има огранак у Републици крши обавезе које произилазе из одредби овог закона, а у вези са којима Комисија нема овлашћења, у том случају обавештава надлежни орган матичне државе чланице о тим сазнањима.

Уколико упркос мерама које је предузео надлежни орган државе чланице или након што се те мере покажу неадекватним, односно уколико инвестиционо друштво настави да послује на начин који јасно штети интересима инвеститора или правилном функционисању тржишта у Републици, примењује се следеће:

1) након што Комисија обавести надлежни орган матичне државе чланице, предузима све одговарајуће мере заштите инвеститора и правилног функционисања тржишта, укључујући могућност спречавања инвестиционог друштва учиниоца да започне нове трансакције у Републици и обавештава Европску комисију и ЕСМА-у о таквим мерама без непотребног одлагања; и

2) Комисија може да упути предмет на решавање ЕСМА-и.

Када Комисија утврди да инвестиционо друштво које у Републици има огранак крши прописе усвојене у Републици у складу са прописима ЕУ који регулишу тржишта финансијских инструмента, а који дају овлашћења надлежним органима државе чланице домаћина, Комисија ће захтевати од инвестиционог друштва да престане са незаконитим поступањем.

Уколико инвестиционо друштво не предузме одговарајуће мере, Комисија предузима све примерене мере како би инвестиционо друштво престало са незаконитим поступањем и о природи тих мера обавештава надлежне органе матичне државе чланице.

Када, упркос мерама које је предузела Комисија, инвестиционо друштво и даље крши прописе из става 3. овог члана, Комисија, након обавештавања надлежног органа матичне државе чланице, предузима све одговарајуће мере заштите инвеститора и правилног функционисања тржишта и о тим мерама одмах обавештава Европску комисију и ЕСМА-у.

У случају из става 5. овог члана Комисија може да упути предмет на решавање ЕСМА-и.

Када Комисија у својству надлежног органа државе чланице домаћина регулисаног тржишта, МТП-а или ОТП-а, има јасне и несумњиве доказе да то регулисано тржиште, МТП или ОТП крше своје обавезе утврђене прописима који су усвојени у складу са прописима ЕУ који регулишу тржишта финансијских инструмената, те доказе прослеђује надлежним органима матичне државе чланице регулисаног тржишта, МТП-а или ОТП-а.

Када регулисано тржиште или МТП или ОТП, упркос мерама које је предузео надлежни орган матичне државе чланице, или ако се такве мере покажу неадекватним, и даље послују на начин који јасно штети интересима инвеститора или правилном функционисању тржишта у Републици, Комисија, након што обавести надлежно тело матичне државе чланице, предузима све одговарајуће мере ради заштите инвеститора и правилног функционисања тржишта, укључујући могућност спречавања тог регулисаног тржишта, МТП-а или ОТП да своје системе стави на располагање удаљеним чланицама или учесницима основаним у Републици.

Комисија о предузетим мерама из става 8. овог члана одмах обавештава Европску комисију и ЕСМА-у и може да упути предмет на решавање ЕСМА-и.

Свака мера усвојена у складу са овим чланом која укључује санкције или ограничења активности инвестиционог друштва или регулисаног тржишта мора бити образложена, а то инвестиционо друштво или регулисано тржиште о њој обавештено.

Сарадња и размена информација са ЕСМА-ом

Члан 398.

Комисија сарађује са ЕСМА-ом.

Комисија је дужна да одмах ЕСМА-и достави све информације потребне за извршење њених надзорних надлежности из прописа ЕУ о тржиштима финансијских инструмената.

Комисија и Народна банка Србије дужне су да на захтев и без одлагања доставе ЕСМА-и информације потребне за вршење њених дужности утврђених прописима ЕУ о унапређењу салдирања хартија од вредности и централним депозитарима хартија од вредности.

Размена информација са трећим државама

Члан 399.

Комисија може да закључи споразуме о сарадњи који предвиђају размену информација са надлежним органима трећих држава само ако пружене информације подлежу обавези чувања поверљивих података која је најмање једнака гаранцији из члана 344. овог закона.

Размена информација из става 1. овог члана мора да има за циљ испуњавање надлежности Комисије.

Уступање података о личности трећим држава врши се у складу са прописима ЕУ који регулишу заштиту података о личности.

Комисија може да склапа и споразуме о сарадњи који предвиђају размену информација са органима, телима, физичким или правним лицима у трећим државама, који су одговорни за:

1) надзор над кредитним институцијама, другим финансијским институцијама, друштвима за осигурање и надзор над финансијским тржиштима;

2) ликвидацију и стечај инвестиционих друштава и сличне поступке;

3) вршење обавезних ревизија рачуноводствених извештаја инвестиционих друштава и других финансијских институција, кредитних институција, друштава за осигурање, приликом обављања њихових надзорних функција или за управљање системом заштите инвеститора у оквиру вршења својих функција;

4) надзор органа укључених у ликвидационе и стечајне поступке инвестиционих друштава и друге сличне поступке;

5) надзор над лицима који обављају обавезне ревизије рачуноводствених извештаја друштава за осигурање, кредитних институција, инвестиционих друштава и других финансијских институција;

6) надзор над лицима која су активна на тржиштима емисионих јединица, за обезбеђивање целовите/консолидоване контроле финансијских и спот тржишта;

7) надзор над лицима која су активна на тржиштима пољопривредних робних деривата, за обезбеђивање целовите/консолидоване контроле финансијских и спот тржишта.

Споразуми о сарадњи става 4. овог члана се могу закључивати само када се на информације које се уступају примењује обавеза чувања поверљивих података која је еквивалентна одредби из члана 344. овог закона.

Размена информација из става 5. овог члана мора да има за циљ испуњавање дужности тих надлежних органа, тела или физичких или правних лица.

Ако споразум о сарадњи из става 4. овог члана укључује пренос података о личности од стране Комисије, он мора бити у складу са прописима ЕУ који регулишу заштиту података о личности.

Када информације потичу из друге државе чланице, не смеју се саопштавати без изричите сагласности надлежних органа који су је уступили, и по потреби, искључиво за сврхе за које су ти надлежни органи дали своју сагласност. Иста одредба се примењује на информације које су уступили надлежни органи трећих држава.

Службени регистар прописаних информација

Члан 400.

Комисија је дужна да води Службени регистар прописаних информација, као и да његов садржај објављује на интернет страници Комисије.

Службени регистар прописаних информација из става 1. овог члана садржи следеће регистре:

1) регистар издавалаца којима је Комисија одобрила објављивање проспекта за јавну понуду хартија од вредности;

2) регистар издавалаца чији су финансијски инструменти укључени у трговање на регулисаном тржишту, односно МТП у Републици;

- 3) регистар јавних друштава, укључујући подрегистре:
 - (1) финансијских извештаја, годишњих, полугодишњих и кварталних извештаја, битних информација и прописаних података које свако друштво доставља;
 - (2) издавалаца који су издали финансијске инструменте, а Комисија је одобрила понуду без обавезе објављивања проспекта;
 - (3) ималаца значајних/квалификованих учешћа у јавним друштвима који су доставили информације у складу са Главом V овог закона;
 - (4) јавних друштава која не испуњавају своје обавезе из Главе V овог закона или акта Комисије и изречене мере и санкције;
 - (5) друштва којима је престало својство јавног друштва;
- 4) регистар датих и одузетих сагласности инвестиционим друштвима укључујући подрегистре: сагласности на општа акта, чланове управе, стицање квалификованог учешћа у капиталу, изречених мера и санкција;
- 5) регистре који се воде у складу са законом који уређује отворене инвестиционе фондове са јавном понудом и законом који уређује алтернативне инвестиционе фондове;
- 6) регистар/регистре изречених мера и санкција;
- 7) регистар који се води у складу са законом којим се уређује преузимање акционарских друштава.

Ближу садржину и начин вођења регистра из овог члана прописује Комисија.

Мултилатерални меморандум о разумевању Међународне организације комисија за хартије од вредности (IOSCO)

Члан 401.

Комисија је потписница Мултилатералног Меморандума о разумевању (ММОР) Међународне организације комисија за хартије од вредности (IOSCO) и овлашћена је да чланицама IOSCO које су потписнице ММОР пружа услуге и да са њима размењује:

- 1) информације и документа у вези са траженим подацима, укључујући:
 - (1) ажурирану евиденцију из које се могу реконструисати све трансакције финансијским инструментима, као и евиденцију свих новчаних средстава и имовине са рачуна кредитне институције и брокерско-дилерског друштва у вези са тим трансакцијама;
 - (2) евиденцију о посредном власнику и лицу које врши контролу;
 - (3) податке о свакој трансакцији, власнику рачуна, износу куповине или продаје, време трансакције, цену, као и лице, кредитну институцију или инвестиционо друштво које је извршило трансакцију;
- 2) изјаве које лица дају под материјалном и кривичном одговорношћу, а у вези са питањима која су предмет сарадње.

Информације се размењују, односно пружају се услуге из става 1. овог члана уз објашњење због чега тело које упућује молбу тражи информације или

помоћ и уколико се дају одговарајући докази о чувању поверљивих информација.

Државни органи Републике, као и друга лица која поседују информације које су предмет сарадње из става 1. овог члана, дужна су да их доставе Комисији у складу са одредбама овог закона, уколико то не представља повреду закона или других прописа које ти органи примењују.

XVII. КАЗНЕНЕ ОДРЕДБЕ

1. КРИВИЧНА ДЕЛА

Забрана манипулације на тржишту

Члан 402.

Ко предузима манипулације на тржишту на основу којих оствари имовинску корист за себе или друго лице или нанесе штету другим лицима тако што:

1) закључи трансакције или изда налоге за трговање којима се дају или који ће вероватно пружити неистините или обмањујуће информације о понуди, потражњи или цени финансијских инструмената или којима лице, односно лица која делују заједнички, одржавају цену једног или више финансијских инструмената на нереалном нивоу;

2) закључи трансакције или изда налоге за трговање у којима се употребљавају фиктивни поступци или сваки други облик обмане или преваре;

3) шири информације путем медија, укључујући и интернет или било којим другим путем преноси неистините вести или вести које могу изазвати заблуду о финансијским инструментима, ако је знало или је морало знати да су те информације неистините или да доводе у заблуду,

казниће се затвором од шест месеци до пет година и новчаном казном.

Ако је услед дела из става 1. овог члана дошло до знатног поремећаја на регулисаном тржишту, односно МТП учинилац ће се казнити затвором од три до осам година.

За покушај дела из става 1. овог члана казниће се.

Коришћење, откривање и препоручивање инсајдерских информација

Члан 403.

Ко у намери да себи или другом лицу оствари имовинску корист или нанесе штету другим лицима, употреби инсајдерску информацију:

1) непосредно или посредно при стицању, отуђењу и покушају стицања или отуђења за сопствени рачун или за рачун другог лица финансијских инструмената на које се та информација односи;

2) за откривање и чињење доступним инсајдерске информације било ком другом лицу;

3) за препоручивање или навођење другог лица да на основу инсајдерске информације стекне или отуђи финансијске инструменте на које се та информација односи,

казниће се новчаном казном или казном затвора до једне године.

Ако је делом из става 1. овог члана прибављена имовинска корист или другим лицима нанета имовинска штета у износу који прелази милион и петсто

хиљада динара, учинилац ће се казнити затвором до три године и новчаном казном.

Ако је дело из става 1. учинило лице које поседује инсајдерске информације путем чланства у управним или надзорним органима издаваоца или јавног друштва, учешћа у капиталу издаваоца или јавног друштва, приступа информацијама до којих долази обављањем дужности на радном месту, вршењем професије или других дужности, односно путем кривичних дела које је починило, учинилац ће се казнити новчаном казном или казном затвора до три године.

Ако је делом из става 3. овог члана прибављена имовинска корист или другим лицима нанета имовинска штета у износу који прелази милион и петсто хиљада динара, учинилац ће се казнити затвором од шест месеци до пет година и новчаном казном.

За покушај дела из става 1. овог члана казниће се.

Неовлашћено пружање инвестиционих услуга

Члан 404.

Ко неовлашћено пружа инвестиционе услуге и активности у намери да себи или другом лицу оствари имовинску корист, казниће се новчаном казном или казном затвора до једне године.

Ако је делом из става 1. овог члана прибављена имовинска корист или другим лицима нанета имовинска штета у износу који прелази милион и петсто хиљада динара, учинилац ће се казнити затвором до три године и новчаном казном.

2. ПРИВРЕДНИ ПРЕСТУПИ

Члан 405.

Новчаном казном од 10.000 до 3.000.000 динара казниће се за привредни преступ ако:

- 1) члан ЦРХОВ-а врши пренос права из хартија од вредности супротно одредбама члана 9. овог закона;
- 2) ЦРХОВ не води регистар заложног права на финансијским инструментима у складу са чланом 14. овог закона.
- 3) ЦРХОВ не води евиденције и регистар заложних права у складу са чланом 23. став 2, чл. 32. и 33. овог закона;
- 4) издавалац, понуђач или лице које захтева укључење на регулисано тржиште објави проспекат супротно члану 54. став 1. овог закона;
- 5) издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту не објави одобрени проспекат у року из члана 55. став 1. овог закона;
- 6) издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту ако не обезбеди да линкови ка информацијама које се у проспекат укључују упућивањем односно линкови ка додатку проспеката и/или коначних услова буду функционални у периоду из члана 55. став 13. овог закона;
- 7) издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту објави или стави на располагање јавности проспекат или додаток проспекату супротно одредби члана 55. став 18. овог закона;

8) издавалац, понуђач, лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту или финансијски посредник који пласира или продаје хартије од вредности не обезбеди потенцијалном инвеститору примерак проспекта у складу са чланом 55. ст. 19. и 20. овог закона;

9) правно лице које обавља ревизију не обавести Комисију о чињеницама из члана 77. став 9. овог закона;

10) издавалац власничких хартија од вредности којима се тргује на регулисаном тржишту не извештава своје акционаре у складу са чланом 95. став 4. овог закона;

11) издавалац дужничких хартија од вредности које су укључене на регулисано тржиште не испуњава своје обавезе из члана 96. ст. 1 – 5. овог закона.

12) организатор тржишта уколико не добије дозволу Комисије за припајање, спајање или поделу, подношења пријава за упис статусне промене у регистар привредних субјеката у складу са чланом 110. овог закона;

13) организатор тржишта уколико не достави Комисији захтев за давање сагласности за измену статута, правила и процедура пословања, правилника о тарифи и члана управе у складу са чланом 111. овог закона;

14) организатор тржишта уколико отпочне да обавља делатност за коју није добио дозволу за рад, пре уписа делатности у Регистар привредних субјеката у складу са чланом 113. став 2. овог закона;

15) правно лице уколико не обавести и не поднесе захтев за давање претходне сагласности за стицање и смањење процента квалификованог учешћа наводећи све податке у складу са чланом 120. ст. 1. и 2. овог закона;

16) организатор тржишта уколико поступи супротно одредбама члана 124. став 1. овог закона које регулишу стицање квалификованог учешћа;

17) организатор тржишта уколико поступи супротно одредбама члана 126. овог закона;

18) организатор тржишта не обезбеди Комисији на њен захтев податке у вези са књигом налога или Комисији не омогући приступ књизи налога како би могла да прати трговање у складу са чланом 127. став 20. овог закона;

19) организатор тржишта не објави одлуку о привременој обустави или искључењу финансијског инструмента из трговања и свих повезаних изведених финансијских инструмената и не обавести Комисију о свим релевантним одлукама субјеката у складу са чланом 132. став 2. овог закона;

20) организатор тржишта не обавести Комисију о поступањима прописаним чланом 135. став 2. овог закона;

21) организатор тржишта не поступи у складу са чланом 135. став 4. овог закона у случајевима злоупотребе на тржишту;

22) организатор тржишта не поступа на начин прописан чланом 137. став 2. овог закона у вези са чувањем података;

23) правно лице уколико обављање услуга доставе података као редовне делатности или посла без претходне дозволе Комисије уколико је у супротности са чланом 140. став 1. овог закона;

24) инвестиционо друштво које пружа услуге или обавља активности које нису у складу са одредбама члана 149. овог закона;

25) инвестиционо друштво које не поступи у складу са одредбама члана 152. овог закона и не добије дозволу Комисије за припајање, спајање или поделу;

26) инвестиционо друштво које супротно одредбама члана 154. став 4. овог закона почне да обавља делатност за коју је добило дозволу за рад пре уписа те делатности у регистар привредних субјеката или пре него што Комисији достави доказ о чланству у Фонду за заштиту инвеститора;

27) инвестиционо друштво које не спроведе систем управљања у складу са чланом 157. став 1 овог закона;

28) инвестиционо друштво, уколико не оснује одбор за именовања у складу са одредбама члана 158. став 1. овог закона;

29) инвестиционо друштво које поступа супротно одредбама члана 160. овог закона о стицању квалификованог учешћа;

30) правно лице које супротно одредбама члана 161. овог закона без одобрења Комисије стекне и увећа квалификовано учешће у инвестиционом друштву;

31) инвестиционо друштво које не установи и не спроводи ефикасне организационе и административне поступке у складу са чланом 167. став 1. овог закона;

32) инвестиционо друштво које не испуни обавезе и дужности предвиђене чланом 168. овог закона;

33) инвестиционо друштво не води и не чува евиденције на прописан начин у складу са чланом 169. овог закона;

34) инвестиционо друштво које не поступа у складу са чланом 170. овог закона;

35) инвестиционо друштво не поступи по налогу Комисије у вези обуставе трговања или искључење финансијског инструмента из трговања у складу са чланом 173. став 4. овог закона;

36) инвестиционо друштво поступи у вези са упућивањем информација и маркетиншким материјалом супротно одредбама члана 179. став 1. овог закона;

37) инвестиционо друштво које уколико користи услуге другог инвестиционог друштва супротно члану 185. овог закона;

38) инвестиционо друштво које прима накнаде, попусте или неновчане користи за усмеравање налога клијената на одређено место трговања или место извршења, супротно члану 186. став 4. овог закона;

39) инвестиционо друштво које супротно члану 186. став 9. овог закона не добије претходну писану сагласност клијената за њихове процедуре извршења налога;

40) инвестиционо друштво које не одбије извршење налога клијента у складу са чланом 188. став 3. овог закона;

41) инвестиционо друштво не обезбеди да везани заступник обелодани у каквој улози делује и које инвестиционо друштво заступа када ступа у контакт или пре него што почне да послује са клијентом или потенцијалним клијентом, у складу са чланом 190. став 3. овог закона;

42) инвестиционо друштво и организатор тржишта који управља МТП-ом или ОТП-ом који не поступи у складу са чланом 195. став 1. овог закона;

43) инвестиционо друштво које без сагласности Комисије оснује огранак у другој држави у складу са чланом 209. став 1. овог закона;

44) инвестиционо друштво не објављује обим и цену трансакција са финансијским инструментима којима се тргује на месту трговања у складу са чланом 235. став 1. овог закона;

45) инвестиционо друштво обавља активности без дозволе Комисије, а супротно одредбама члана 237. став 2. овог закона;

46) инвестиционо друштво и организатор места трговања не испуњава обавезе у вези са вођењем евиденције и извештавањем у складу са чл. 238. и 239. овог закона;

47) организатор места трговања и системски интернализатор не испуњава обавезе у вези са вођењем евиденције и извештавањем у складу са чланом 240. овог закона;

48) инвестиционо друштво не испуњава обавезе у вези са вођењем евиденције и извештавањем у складу са одредбама члана 242. овог закона;

49) Агенција, ако не изврши исплату заштићених потраживања у случају наступања осигураног случаја, у складу са одредбама чл. 259. и 260. овог закона;

50) ЦРХОВ повери обављање својих послова трећем лицу без одобрења Комисије, супротно одредбама члана 306. став 2. овог закона;

51) ЦРХОВ не испуни обавезе и дужности предвиђене одредбама члана 317. овог закона;

52) ЦРХОВ не омогући вршење надзора у складу са одредбама члана 324. овог закона;

53) субјект надзора правно лице које онемогући спровођење непосредног надзора у складу са чланом 365. ст. 1 - 5. овог закона.

За радње из става 1. овог члана казниће се за привредни преступ и одговорно лице у правном лицу новчаном казном од 50.000 до 200.000 динара.

Уз казну за привредне преступе из ст. 1. и 2. овог члана може се изрећи заштитна мера забране одговорном лицу да врши одређене дужности у трајању од једне до пет година и заштитна мера јавног објављивања пресуде.

3. НОВЧАНЕ КАЗНЕ

Члан 406.

Новчаном казном прописаном у складу са чланом 377. овог закона казниће се правно лице:

1) које као учесник на тржишту који врши истраживање тржишта који пре откривања инсајдерских информација не поступи у складу са чланом 275. став 5. овог закона;

2) које као учесник на тржишту који врши истраживање тржишта не саставља и не води евиденцију свих информација које су дате примаоцима информација у складу са чланом 275. став 7. овог закона;

3) које као учесник на тржишту који врши истраживање тржишта евиденцију из члана 275. став 7. овог закона не проследи Комисији, у складу са чланом 275. став 8. овог закона;

4) које као учесник на тржишту који врши објављивање информација не чува евиденције у року прописаном чланом 275. став 11. овог закона;

5) организатор регулисаног тржишта, МТП или ОТП, инвестиционо друштво и лице које професионално договара или извршава трансакције уколико не пријави Комисији налоге и трансакције, укључујући њихово повлачење или измену, који би могли представљати трговање или покушај трговања на основу инсајдерских информација или манипулације, у складу са чланом 280. став 2. овог закона;

6) организатор регулисаног тржишта, МТП или ОТП, инвестиционо друштво и лице које професионално договара или извршава трансакције уколико интерним актима не пропишу и не успоставе унутрашње поступке према којима њихови запослени могу да пријаве злоупотребу тржишта, у складу са чланом 280. став 3. овог закона;

7) издавалац уколико комбинује објављивање инсајдерских информација са рекламирањем својих активности у смислу члана 282. став 3. овог закона;

8) издавалац уколико не објави информације и не учини доступним јавности на начин и у року прописаном у члану 282. став 4. овог закона;

9) издавалац који одложи објављивање инсајдерских информација уколико нису испуњени услови из члана 283. став 1. овог закона;

10) издавалац који не састави, не ажурира, не достави Комисији или не чува списак лица која имају приступ инсајдерским информацијама у складу са чланом 284. ст. 1, 5. и 7. овог закона;

11) издавалац који не изда обавештење у складу са чланом 288. став 1. овог закона;

12) издавалац уколико не поступи у складу са чланом 288. став 2. овог закона;

13) давалац инвестиционе препоруке уколико не наведе у препоруци идентитет лица одговорног за њену израду у складу са чланом 292. став 1. овог закона;

14) давалац инвестиционе препоруке изда препоруку супротно члану 293. став 1. и члан 294. ст. 1 - 3. овог закона;

15) давалац инвестиционе препоруке који дистрибуира инвестициону препоруку коју је изразила трећа страна супротно члану 295. овог закона.

Члан 407.

Новчаном казном прописаном у складу са чланом 377. овог закона казниће се:

1) лице која обавља дужности руководиоца и лице које је са њим повезано уколико не обавести издаваоца и Комисију о трансакцијама за сопствени рачун, у складу са чланом 287. ст. 1. и 2. овог закона;

2) лице које обавља дужности руководиоца уколико тргује супротно одредби члана 290. став 1. овог закона;

3) физичко лице давалац инвестиционе препоруке које не наведе у препоруци идентитет лица одговорног за њену израду у складу са чланом 292. став 1. овог закона;

4) физичко лице давалац инвестиционе препоруке које изда препоруку супротно члану 293. став 1. и члану 294. став 1. овог закона;

5) физичко лице давалац инвестиционе препоруке које дистрибуира инвестициону препоруку коју је израдила трећа страна супротно члану 295. овог закона.

Члан 408.

Новчаном казном прописаном у складу са чланом 104. овог закона казниће се:

1) издавалац ако не испуњава обавезе годишњег извештавања у року и на начин предвиђен чланом 71. овог закона;

2) издавалац ако поступи супротно одредбама члана 73. ст. 1. и 2. овог закона у вези са обавезом усвајања, подношења и објављивања годишњег извештаја у случају када надлежни орган издаваоца не усвоји годишњи извештај;

3) издавалац ако у року не објави и не достави Комисији и релевантном регулисаном тржишту одлуку из члана 73. став 3. овог закона;

4) издавалац ако не поступа у складу са одредбама члана 74. овог закона у вези са обавезом састављања, објављивања и достављања полугодишњег извештаја;

5) издавалац ако не испуњава одредбе члана 75. овог закона у вези са обавезом састављања, објављивања и достављања кварталног извештаја;

6) издавалац ако не објави и не учини доступним јавности у прописаном трајању збирни извештај о плаћањима ауторитетима власти у складу са чланом 76. овог закона;

7) издавалац чијим се акцијама тргује на регулисаном тржишту не објави информације из члана 80. став 1. овог закона у року из члана 92. став 1. овог закона;

8) правно лице из члана 81. ст. 1. и 2. овог закона ако не обавести Комисију о достизању, преласку или паду испод прагова из члана 80. став 1. овог закона;

9) правно лице ако не састави обавештење у складу са чланом 89. став 1. овог закона односно изостави неку информацији или у обавештење унесе неистиниту информацију;

10) правно лице ако обавештење из члана 89. став 1. овог закона не достави у року из члана 90. став 1. овог закона;

11) издавалац власничких хартија од вредности које су укључене у трговање на регулисано тржиште ако не достави Комисији, односно не објави промену у складу са чланом 93. став 1. овог закона;

12) издавалац невластничких хартија од вредности које су укључене у трговање на регулисано тржиште ако не достави Комисији, односно не објави промену у складу са чланом 93. став 2. овог закона;

13) издавалац акција које су укључене у трговање на регулисаном тржишту ако не објави обавештење о броју стечених или отуђених сопствених акција којима је прешао или пао испод прага од 5% или 10% на начин и у року из члана 94. став 1. овог закона.

Члан 409.

Новчаном казном прописаном у складу са чланом 104. овог закона казниће се:

1) физичко лице које је одговорно за необјављивање или неблаговремено објављивање редовних извештаја јавног друштва из чл. 71 - 79. и повремених извештаја јавног друштва из члана 80. и чл. 92 - 96. овог закона;

2) физичко лице из члана 81. ст. 1. и 2. овог закона које не обавести Комисију о достизању, преласку или паду испод прагова из члана 80. став 1. овог закона;

3) физичко лице које не састави обавештење у складу са чланом 89. став 1. овог закона или изостави или унесе неистиниту неку информацију;

4) физичко лице ако обавештење из члана 89. став 1. овог закона не достави у року из члана 90. став 1. овог закона.

Члан 410.

Новчаном казном од 10.000 до 3.000.000 динара казниће се правно лице ако:

1) члан ЦРХОВ-а поступи супротно одредбама члана 24. став 3. овог закона у вези са поступком намирења;

2) правно лице јавно понуди хартије од вредности за које није објављен проспекат а да нису били испуњени услови за коришћење изузетка из члана 36. став 3. овог закона;

3) организатор тржишта укључи у трговање хартије од вредности за које није објављен проспекат а да нису били испуњени услови за коришћење изузетка из члана 36. став 4. овог закона;

4) издавалац ако комбинује изузетке противно члану 36. став 7. овог закона;

5) организатор тржишта ако укључи у трговање акције за које није објављен проспекат услед комбиновања изузетака противно члану 36. став 7. овог закона;

6) финансијски посредник пласира хартије од вредности за које није објављен проспекат а да нису били испуњени услови за коришћење изузетка супротно члану члан 39. став 2. овог закона;

7) правно лице прода неквалификованом инвеститору невласничке хартије од вредности којима се, сходно објављеном проспекту, тргује само на регулисаном тржишту односно посебном сегменту тог тржишта на коме тргују само квалификовани инвеститори, супротно члану члан 39. став 4. овог закона;

8) издавалац након одобрења документа о регистрацији утврди нову значајну чињеницу, битну грешку или битну непрецизност у вези са информацијама садржаним у документу о регистрацији, која може да утиче на процену хартија од вредности а не поднесе Комисији у складу са чланом 44. став 3. овог закона на одобрење допуноу документа о регистрацији, најкасније истовремено са документом о хартијама од вредности и скраћеним проспектом;

9) издавалац, након одобрења, документа о регистрацији не учини исти доступним јавности у складу са чланом 44. став 6. овог закона;

10) правно лице са својством одговорног лица за садржај проспекта, а проспекат или скраћени проспекат садрже погрешне, нетачне или податке који

доведе у заблуду односно у коме су изостављене битне чињенице у складу са чланом 45. ст. 1. и 2. овог закона;

11) правно лице са својством одговорног лица за погрешне, нетачне информације или податке који доводе у заблуду односно у коме су изостављене битне чињенице наведене у документу о регистрацији или универзалном документу у случају из члана 45. ст. 5. и 6. овог закона;

12) лице одговорно за садржај огласне поруке објави оглас у вези са јавном понудом хартија од вредности и/или укључењем у трговање на регулисано тржиште супротно одредбама члана 56. ст. 1 - 6. овог закона;

13) издавалац не сачини и Комисији не поднесе на одобрење додаток проспекту у складу са чланом 57. ст. 1. и 2. овог закона;

14) издавалац односно понуђач ако отпочне јавну понуду хартија од вредности пре објављивања проспекта, супротно члану 60. став 1. овог закона;

15) издавалац односно понуђач ако упис и уплату хартија од вредности уговори супротно члану 61. ст. 1. и 2. овог закона;

16) инвестиционо друштво или кредитна институција ако упис и пријем уплате хартија од вредности врши супротно члану 61. став 3. овог закона;

17) издавалац, односно понуђач не објави односно не достави Комисији објављен извештај о исходу јавне понуде у року и на начин из члана 62. ст. 1 - 3. овог закона;

18) издавалац односно понуђач ако ЦРХОВ-у не поднесе захтев у складу са чланом 63. став 1. овог закона или ако организатору тржишта не поднесе захтев у складу са чланом 64. став 1. овог закона;

19) ЦРХОВ ако не обавести Комисију о упису и преносу хартија од вредности на рачуне финансијских инструмената законитих ималаца у складу са чланом 63. став 3. овог закона;

20) организатор тржишта ако не објави обавештење из члана 64. став 2. овог закона односно ако не пошаље примерак тог обавештења Комисији;

21) издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисано тржиште ако Комисији не достави обавештење из члана 65. став 1. овог закона или не достави то обавештење у роковима из ст. 2. и 3. овог члана;

22) издавалац или понуђач који нуди хартије од вредности у складу са изузецима прописаним одредбама члана 36. став. 3. овог закона, ако инвеститорима не стави на располагање информације у складу са чланом 65. став 4. овог закона;

23) издавалац из стране земље ако супротно члану 66. став 1. овог закона јавно понуди односно затражи укључење у трговање хартија од вредности на територији у Републици;

24) организатор тржишта ако супротно члану 66. став 1. овог закона укључи у трговање хартије од вредности издаваоца из стране земље;

25) правно лице које обавља ревизију поступи супротно одредбама члана 77. ст. 1. и 2. овог закона;

26) правно лице које обавља ревизију поступи у истој години обави и ревизију финансијских извештаја друштва и пружи му консултантске услуге супротно члану 77. став 3. овог закона;

27) правно лице које обавља ревизију не достави Комисији мишљење из члана 77. став 7. овог закона;

28) правно лице које обавља ревизију Комисији не достави затражена додатна обавештења у вези са извршеном ревизијом, у року који му Комисија остави у складу са чланом 77. став 8) овог закона;

29) издавалац не поступи у складу са чланом 77. став 11. овог закона;

30) маркет мејкер не достави обавештење Комисији у складу са чланом 87. ст. 5. и 6. овог закона;

31) организатор тржишта који не успостави ефикасне системе, поступке и механизме који се односе на системе трговања, у складу са чланом 127. став 1. овог закона;

32) организатор тржишта уколико не поступи у складу са чланом 127. став 2. овог закона;

33) издавалац уколико не обавести организатора регулисаног тржишта на којем су његове акције укључене у трговање о упису у Регистар привредних субјеката одлуке о повлачењу акција са регулисаног тржишта, у складу са чланом 133. став 4. овог закона;

34) издавалац ако не обавести Комисију у којим је државама чланицама успоставила механизме из члана 134. ст. 7. и 8. овог закона;

35) организатор тржишта ако не обезбеди системе и поступке за редовно праћење усклађености њихових чланова или учесника са њиховим правилима, у складу са чланом 135. став 1. овог закона;

36) организатор тржишта ако наплаћује накнаде за услуге и послове које обавља преко максималних износа прописаних правилником о тарифи организатора тржишта у складу са чланом 136. став 4. овог закона;

37) АПА уколико не обезбеди и не одржава мере, механизме и системе на начин прописан чланом 145. став 3. овог закона;

38) ЦТП уколико не обезбеди и не одржава мере, механизме и системе на начин прописан чланом 146. став 5. овог закона;

39) АРМ уколико не обезбеди и не одржава мере, механизме и системе на начин прописан чланом 147. став 2. овог закона;

40) инвестиционо друштво које супротно одредби члана 154. став 1. овог закона не поднесе пријаву за упис у Регистар привредних субјеката;

41) инвестиционо друштво које наплаћује накнаде за услуге и активности које обавља супротно одредбама члана 155. став 3. овог закона;

42) инвестиционо друштво које супротно члану 159. став 2. овог закона не достави Комисији све потребне податке;

43) инвестиционо друштво које не обавести Комисију у складу са чланом 163. став 8. овог закона;

44) инвестиционо друштво које се бави алгоритамским трговањем које не успостави ефикасне системе и начине контроле ризика у складу са чланом 172. став 1. овог закона;

45) инвестиционо друштво не поступа у складу са одредбама члана 172. став 4. овог закона које се односе на евиденцију налога као и на захтев Комисије на стављање истих на располагање;

46) инвестиционо друштво које се бави алгоритамским трговањем не испуњава обавезе у складу са одредбама члана 172. став 5. овог закона у вези са стратегијом одржавања тржишта;

47) инвестиционо друштво нема успостављене ефикасне системе и начине контроле и не поступа у складу са одредбама члана 172. ст. 7. и 9. овог закона у вези са пружањем директног електронског приступа месту трговања;

48) инвестиционо друштво не испуњава одредбе из члана 172. став 10. овог закона о обавештавању Комисије;

49) инвестиционо друштво поступи супротно одредбама члана 172. став 13. овог закона у вези вођења евиденција;

50) инвестиционо друштво и организатор тржишта не поступа у складу са одредбама члана 173. став 1. овог закона у вези са управљањем МТП-ом или ОТП-ом;

51) инвестиционо друштво не достави Комисији детаљан опис функционисања МТП-а или ОТП-а у складу са одредбама члана 173. став 5. овог закона;

52) инвестиционо друштво и организатор тржишта који управља МТП-ом извршава налоге клијената супротно одредбама члана 174. став 6. овог закона;

53) инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља ОТП-ом уколико не испуњава све захтеве из члана 175. овог закона;

54) инвестиционо друштво не поступи у складу са одредбама члана 176. овог закона у вези спречавања сукоба интереса и наносења штете интересима клијента;

55) инвестиционо друштво које креира финансијске инструменте не поступа у складу са одредбама члана 177. став 2. овог закона;

56) инвестиционо друштво које приликом пружања услуге давања инвестиционог савета или услуге управљања портфолијима не прикупи податке о знању и искуству клијента у складу са одредбама члана 180. став 1. овог закона;

57) инвестиционо друштво не прикупи податке о знању и искуству клијента коме не пружа услугу инвестиционог саветовања и портфолио менаџера у складу са чланом 180. став 3. овог закона;

58) инвестиционо друштво не упозори клијента у случају из члана 180. ст. 5. и 6. овог закона;

59) инвестиционо друштво које супротно одредби члана 183. став 1. овог закона не докаже Комисији на њен захтев да запослени у инвестиционом друштву и друга физичка лица која пружају услуге и обављају активности из члана 183. став 2. овог закона у име и за рачун инвестиционог друштва, у сваком тренутку поседују потребна знања и способности за обављање њихових дужности;

60) инвестиционо друштво које супротно одредби члана 183. став 3. овог закона не одобрава и не надгледа спровођење система сталне едукације;

61) инвестиционо друштво које не извршава налоге по најповољнијим условима у складу са чланом 186. ст. 1 - 3. овог закона;

62) место трговања и систематски интернализатори и сва места извршења која не пружају информације у складу са чланом 186. став 5. овог закона;

63) инвестиционо друштво које не установи и не спроведе ефикасне механизме и процедуре за извршавање налога клијената и постизање најбољих ефеката у складу са чланом 186. став 6. овог закона;

64) инвестиционо друштво које супротно члану 186. став 10. овог закона пре извршења налога ван места трговања не добије претходну изричиту сагласност клијента;

65) инвестиционо друштво које не изврши обавезу објављивања у складу са чланом 186. став 12. овог закона;

66) инвестиционо друштво које не поступа у складу са чланом 186. став 13. овог закона;

67) инвестиционо друштво које поступа са налозима клијената супротно члану 187. ст. 1 - 3. овог закона;

68) инвестиционо друштво које одбије извршење налога клијента супротно члану 188. став 2. овог закона;

69) инвестиционо друштво које не обавести Комисију у складу са чланом 188. став 4. овог закона;

70) инвестиционо друштво које не изда потврду о извршењу трансакција у складу са чланом 189. став 1. овог закона;

71) професионални инвеститор који не обавести инвестиционо друштво у складу са чланом 191. став 2. овог закона;

72) инвестиционо друштво који супротно члану 191. став 3. овог закона не предузме одговарајуће мере када установи да неки клијент не припада почетно утврђеној категорији професионалног инвеститора;

73) инвестиционо друштво које не обавести професионалног инвеститора у складу са чланом 192. став 3. овог закона;

74) инвестиционо друштво које не обавести професионалног инвеститора у складу са чланом 192. став 4. овог закона;

75) инвестиционо друштво које у случају промене података достављених у складу са чланом 198. овог закона, не обавести Комисију у складу са чланом 198. став 6. овог закона;

76) кредитна институција која супротно члану 198. став 7. овог закона не обавештава Комисију о именима везаних заступника;

77) инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља МТП-ом или ОТП-ом, а који не обавести Комисију у складу са чланом 198. став 11. овог закона;

78) инвестиционо друштво које не достави писано обавештење у складу са чланом 199. став 17. овог закона;

79) правно лице које врши оглашавање, рекламирање, обуке за трговање преко електронских платформи за трговање као и друге облике промовисања услуга иностраних инвестиционих друштава или организатора трговања, без дозволе за рад Комисије супротно члану 203. став 4. овог закона;

80) инвестиционо друштво које не израчунава износ капитала, ризике и изложеност на начин који је прописан актом Комисије, у складу са чланом 211. став 2. овог закона;

81) инвестиционо друштво које не достави месечни извештај у форми и у року, у складу са чланом 224. став 1. овог закона;

82) инвестиционо друштво које не достави годишњи финансијски извештај и извештај независног ревизора у складу са чланом 224. став 3. овог закона;

83) организатор тржишта или инвестиционо друштво које управља местом трговања не објављује податке у складу са чланом 229. став 1. и чланом 230. став 1. овог закона;

84) организатор тржишта или инвестиционо друштво које управља местом трговања одложи објављивање података о трансакцијама без претходног одобрења Комисије у складу са чланом 231. став 3. овог закона;

85) члан Фонда ако не доставља месечне извештаје као и све друге податке који Агенцији могу бити потребни за обављање њених законом утврђених послова, на прописани начин и у прописаним роковима у складу са чланом 266. став 1. овог закона;

86) члан Фонда ако клијентима и заинтересованим лицима не пружи информације у вези са системом за заштиту инвеститора утврђене овим законом, у складу са чланом 267. ст. 1 - 4. овог закона;

87) ЦРХОВ ако наплати чланарине и накнаде у износу већем од прописаног Правилником о тарифи из члана 312. став 1. овог закона;

88) ЦРХОВ поступи супротно одредбама члана 313. овог закона у вези са пријемом у ЦРХОВ-у;

89) ЦРХОВ поступи супротно одредбама члана 322. овог закона у вези са извештавањем;

90) ЦРХОВ не омогући вршење надзора у складу са одредбама чл. 323. и 324. овог закона;

91) правно лице које не достави податке, документа и писмене изјаве од значаја за надзор на захтев Комисије у складу са чланом 355. став 2. овог закона;

92) инвестиционо друштво, организатор тржишта, пружалац услуга доставе података, кредитна институција у погледу инвестиционих услуга или активности и додатних услуга, као и други послодавац који обавља делатност која је регистрована за сврхе финансијских услуга не поступи у складу са чланом 360. став 3. овог закона;

93) правно лице које не достави податке од значаја за надзор у складу са чланом 361. став 1. овог закона.

Члан 411.

Новчаном казном од 2.000 до 200.000 динара казниће се физичко лице ако:

1) физичко лице прода неквалификованом инвеститору невласничке хартије од вредности којима се, сходно објављеном проспекту, тргује само на регулисаном тржишту односно посебном сегменту тог тржишта на коме тргују само квалификовани инвеститори из члана 39. став 4. овог закона;

2) је физичко лице са својством одговорног лица за садржај проспекта а проспект или скраћени проспект садрже погрешне, нетачне или податке који доводе у заблуду односно у коме су изостављене битне чињенице из члана 45. ст. 1. и 2. овог закона;

3) физичко лице уколико не обавести и не поднесе захтев за давање претходне сагласности за стицање и смањење процента квалификованог учешћа наводећи све податке у складу са чланом 120. ст. 1. и 2. овог закона;

4) физичко лице уколико обављање услуга доставе података као редовне делатности или посла без претходне дозволе Комисије уколико је у супротности са чланом 140. став 1. овог закона;

5) члан органа управе инвестиционог друштва, за које се сматра да је велико у смислу његове величине, унутрашње организације и природе, обима и сложености пословања, уколико функцију обавља супротно ограничењима из одредбе члана 156. став 6. овог закона;

6) члан органа управе инвестиционог друштва који супротно члану 159. став 1. овог закона обавља дужност без сагласности Комисије;

7) физичко лице које поступа супротно одредбама члана 160. овог закона о стицању квалификованог учешћа;

8) физичко лице које супротно одредбама члана 161. овог закона стекне и увећа без одобрења Комисије квалификовано учешће у инвестиционом друштву;

9) физичко лице које супротно члану 184. став 1. овог закона обавља услуге и активности из члана 1. став 1. тачка 2) подтач. (1) - (5) овог закона а не поседује дозволу за обављање тих услуга и активности;

10) професионални инвеститор који не обавести инвестиционо друштво у складу са чланом 191. став 2. овог закона;

11) лице које пружа инвестиционе услуге и активности или додатне услуге, на територији Републике, не послује у складу са законом и не поседује одговарајућу дозволу Комисије, у складу са чланом 203. став 1. овог закона;

12) обавља послове из члана 203. став 4. овог закона;

13) физичко лице које не достави податке, документа и писмене изјаве од значаја за надзор на захтев Комисије у складу са чланом 355. став 2. овог закона;

14) физичко лице које не достави податке од значаја за надзор у складу са чланом 361. став 1. овог закона;

15) субјект надзора физичко лице које онемогући спровођење непосредног надзора у складу са чланом 365. ст. 1 - 5. овог закона.

XVIII. ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Комисија за хартије од вредности

Члан 412.

Комисија која обавља послове у складу са Законом о тржишту капитала („Службени гласник РС”, бр. 31/11, 112/15, 108/16, 9/20 и 153/20) наставља да обавља послове у складу са овим законом.

Комисија је дужна да се организује у складу са овим законом у року од шест месеци од дана ступања на снагу овог закона.

Дозволе, решења, мере, сагласности и друге одлуке које је донела Комисија у складу са Законом о тржишту капитала („Службени гласник РС”, бр. 31/11, 112/15, 108/16, 9/20 и 153/20) остају на снази након ступања на снагу овог закона.

Поступци који су пред Комисијом покренути до почетка примене овог закона, окончаће се у складу са Законом о тржишту капитала („Службени гласник РС”, бр. 31/11, 112/15, 108/16, 9/20 и 153/20).

Чланови Комисије изабрани у складу са прописима који су важили до дана ступања на снагу овог закона настављају да обављају своје дужности у складу са својим мандатом, до избора нових чланова у складу са одредбама овог закона.

Комисија ће донети прописе за спровођење овог закона у року од шест месеци од дана ступања на снагу овог закона.

Централни регистар, депо и клиринг хартија од вредности

Члан 413.

ЦРХОВ који обавља послове у складу са Законом о тржишту капитала („Службени гласник РС”, бр. 31/11, 112/15, 108/16, 9/20 и 153/20) наставља да обавља послове у складу са овим законом и дужан је да се организује и усклади своја акта са одредбама овог закона, у року од девет месеци од дана ступања на снагу овог закона.

Решења, мере и друге одлуке које је донео ЦРХОВ у складу са Законом о тржишту капитала („Службени гласник РС”, бр. 31/11, 112/15, 108/16, 9/20 и 153/20) остају на снази након ступања на снагу овог закона.

Организатор тржишта

Члан 414.

Организатор тржишта који обавља послове у складу са Законом о тржишту капитала („Службени гласник РС”, бр. 31/11, 112/15, 108/16, 9/20 и 153/20) наставља да обавља послове у складу са овим законом и дужан је да се организује и усклади своја акта са одредбама овог закона, у року од девет месеци од дана ступања на снагу овог закона.

Решења, мере и друге одлуке које је организатор тржишта из става 1. овог члана донео у складу са Законом о тржишту капитала („Службени гласник РС”, бр. 31/11, 112/15, 108/16, 9/20 и 153/20) остају на снази након ступања на снагу овог закона.

Хартије од вредности укључене на регулисано тржиште из става 1. овог члана у смислу Закона о тржишту капитала („Службени гласник РС”, бр. 31/11, 112/15, 108/16, 9/20 и 153/20) након ступања на снагу овог закона сматрају се укљученим на регулисано тржиште, односно листинг регулисаног тржишта, у складу са актима организатора тржишта.

Хартије од вредности укључене на МТП у смислу Закона о тржишту капитала („Службени гласник РС”, бр. 31/11, 112/15, 108/16, 9/20 и 153/20) након ступања на снагу овог закона организатор тржишта укључује на МТП, односно сегмент регулисаног тржишта који није листинг, у складу са актом организатора тржишта.

Брокерско-дилерска друштва

Члан 415.

Брокерско-дилерска друштва које су добиле дозволу за рад од Комисије до дана ступања на снагу овог закона настављају да обављају своју делатност и дужни су да своје пословање и акта ускладе са одредбама овог закона и одговарајућим актима Комисије, у року од годину дана од дана ступања на снагу овог закона.

Овлашћене банке

Члан 416.

Кредитне институције које су до дана ступања на снагу овог закона пословале као овлашћене банке у складу са Законом о тржишту капитала („Службени гласник РС”, бр. 31/11, 112/15, 108/16, 9/20 и 153/20) дужне су да своје пословање и акта ускладе са одредбама овог закона и одговарајућим актима Комисије, у року од годину дана од дана ступања на снагу овог закона.

Кредитне институције које су до дана ступања на снагу овог закона пружале додатне услуге из члана 2. став 1. тачка 9) Закона о тржишту капитала („Службени гласник РС”, бр. 31/11, 112/15, 108/16, 9/20 и 153/20) у складу са чланом 211. став 3. тог закона, дужне су да до истека рока из става 1. овог члана добију од Комисије дозволу за обављање делатности инвестиционог друштва у складу са одредбама овог закона и одговарајућим актима Комисије, осим за пружање додатних услуга из члана 2. став 1. тачка 3) подтач. (2) и (4) овог закона. Истеком рока из става 1. овог члана кредитне институције које престају да пружају додатне услуге, изузев додатних услуга из члана 2. став 1. тачка 3) подтач. (2) и (4) овог закона, дужне су да о томе обавесте Комисију.

Фонд за заштиту инвеститора

Члан 417.

Агенција за осигурање депозита која организује и управља Фондом за заштиту инвеститора у складу са Законом о тржишту капитала („Службени гласник РС”, бр. 31/11, 112/15, 108/16, 9/20 и 153/20) наставља да обавља послове у складу са овим законом и дужна је да се организује и усклади своја акта са одредбама овог закона, у року од девет месеци од дана ступања на снагу овог закона.

Члан 418.

Одредбе члана 1. став 3. тачка 4), став 4. тачка 3) и став 5, члана 3. став 3, члана 10. ст. 6 - 8, члана 72, члана 86, члана 96. ст. 6 - 8, члана 97. став 12, члана 98. став 5, члана 99. ст. 4 - 10, члана 100, члана 101, члана 105, члана 106. став 7, члана 115. став 10, члана 127. ст. 7, 9, 11. и 19, члана 128, члана 130. став 2. тач. 3), 4), 7), 8), 9) и 10) и став 3, члана 132. ст. 5. и 6, члана 135. став 3, члана 139. став 3, члана 140. став 2. тач. 2) и 3) и ст. 4. и 6, члана 141. став 3, члана 146, члана 147. члана 149. став 2. тачка 2) и став 5, члана 153. став 4, члана 156. ст. 9. и 15, члана 169. став 4, члана 170. став 6, члана 172. став 2, члана 173. ст. 6 - 8, члана 179. став 15, члана 194. став 5, члана 195. ст. 2. и 3, члана 196. ст. 4 - 6. и 8, члана 197. став 6, члана 198, члана 199, члана 200. став 1, члана 201. ст. 1 - 6, чл. 202, 204, 205, 206, 207, 208, члана 225. став 2, чл. 241, 242, 252, 253, члана 256. став 2. тач. 5), 6) и 7), члана 267. ст. 3. и 4, члана 383. ст. 8 - 11, члана 387. ст. 4. и 5, чл. 388, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398. и 399. овог закона примењују се од дана пријема Републике у ЕУ.

Члан 419.

Одредбе чл. 188, 203, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 243. и 389. овог закона примењују се до дана пријема Републике у ЕУ.

Стављање ван снаге ранијег закона

Члан 420.

Даном почетка примене овог закона престаје да важи Закон о тржишту капитала („Службени гласник РС”, бр. 31/11, 112/15, 108/16, 9/20 и 153/20).

Ступање на снагу**Члан 421.**

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије”, а примењује се по истеку годину дана од дана ступања на снагу, осим одредаба којима се дају овлашћења за доношење прописа, општих и других аката којима се врши усклађивање рада и пословања одређених субјеката са одредбама овог и другог закона, које се примењују од дана ступања на снагу овог закона.

О Б Р А З Л О Ж Е Њ Е

I. УСТАВНИ ОСНОВ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Уставни основ за доношење овог закона је садржан у одредбама члана 97. тач. 6. и 7. Устава Републике Србије, према којима Република Србија уређује и обезбеђује, поред осталог, јединствено тржиште, правни положај привредних субјеката, систем обављања појединих привредних и других делатности, банкарски и девизни систем, својинске и облигационе односе и заштиту свих облика својине.

II. РАЗЛОЗИ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА И ЦИЉЕВИ КОЈИ СЕ ЊИМЕ ЖЕЛЕ ОСТВАРИТИ

Закон о тржишту капитала („Службени гласник РС”, бр. 31/11, 112/15, 108/16, 9/20 и 153/20) који је важио у претходном периоду, први пут је ступио на снагу 17. маја 2011. године, а почео са применом 17. новембра 2011. године.

Тада донети Закон о тржишту капитала, садржао је стандардна решења карактеристична за системе у којима се динамичнији развој тржишта капитала тек очекује. Одредбе европских прописа су у овај закон делимично имплементирани, односно у мери у којој је то дозвољавао тада важећи домаћи правни оквир и у мери у којој их је било могуће применити, имајући у виду услове на тржишту капитала у Републици Србији.

Одредбама овог закона уређена је јавна понуда и секундарно трговање финансијским инструментима; регулисано тржиште, мултилатерална трговачка платформа (у даљем тексту: МТП) у Републици Србији (у даљем тексту: Република); пружање инвестиционих услуга и обављање инвестиционих активности, укључујући издавање дозвола за рад и уређивање инвестиционих друштава и других учесника на тржишту капитала; обелодањивање финансијских и других података, као и обавезе извештавања издavalца и јавних друштава у складу са овим законом; забрана преварних, манипулативних и других противзаконитих радњи и чињења у вези са куповином или продајом финансијских инструмената, као и остваривањем права гласа у вези са хартијама од вредности које издају јавна друштва; клиринг, салдирање и регистровање трансакција финансијским инструментима и организација и надлежности Централног регистра, депоа и клиринга хартија од вредности (у даљем тексту: ЦРХОВ) и организација и регулаторна и надзорна овлашћења Комисије за хартије од вредности (у даљем тексту: Комисија).

Током претходног периода, Закон о тржишту капитала више пута је мењан пратећи захтеве и промене услова на тржишту, као и потребе учесника овог тржишта.

С једне стране, глобална криза у претходној деценији је утицала и на домаће тржиште капитала, значајно се смањио број учесника на тржишту, односно брокерско-дилерских друштава и овлашћених банака, као и број трансакција на регулисаном тржишту, односно МТП, а самим тим и промет на Београдској берзи. Период глобалне кризе који се осетио и код нас, оставио је за собом као последицу урушено поверење инвеститора спремних да улажу у ову врсту имовине, што је утицало да имамо скромну не само понуду квалитетног и разноврсног материјала, већ и потражњу финансијских инструмената. Смањио се број јавних друштава чијим се хартијама од вредности тргује на берзи, а истовремено је све мањи број нових друштава подносио захтеве за одобрење проспекта за јавну понуду и укључивање на

тржиште. Имајући у виду претходно наведене проблеме у пракси, неке од измена и допуна овог закона имале су за циљ да прошире понуду хартија од вредности на регулисаном тржишту, односно МТП, да поједноставе приступ изворима капитала пре свега малим и средњим привредним друштвима, као и да олакшају приступ страним инвеститорима на домаће тржиште.

С друге стране, у циљу јачања поверења инвеститора у домаће тржиште и привлачења страних инвеститора, изменама Закона о тржишту капитала из 2016. године извршено је додатно усклађивање са прописима Европске уније који уређују злоупотребе на тржишту и њихово санкционисање.

У оквиру процеса приступања Републике Србије Европској унији и Преговарачке позиције Републике Србије за Поглавље 9 „Финансијске услуге” и Поглавље 6 - „Право привредних друштава”, Република Србија је, између осталог, преузела обавезу да изврши потпуно усклађивање Закона о тржишту капитала са Директивом 2004/39/ЕЗ, о тржиштима финансијских инструмената („*MiFID I*”), Директивом 2014/65/ЕУ о тржиштима финансијских инструмената („*MiFID II*”), Директивом 2003/71/ЕЗ о проспекту који се објављује приликом јавне понуде или укључивања у трговање хартија од вредности, Директивом 2004/109/ЕЗ о усклађивању захтева за транспарентношћу везаним за информације о издаваоцима чије су хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту, Директивом 2010/73/ЕУ о проспекту који се објављује приликом јавне понуде или укључивања у трговање хартија од вредности и о усклађивању захтева за транспарентношћу у вези са подацима о издаваоцима чије су хартије од вредности укључене у трговање на организованом тржишту, Директивом 2013/50/ЕЗ о усклађивању захтева за транспарентношћу везаним за информације о издаваоцима чије су хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту, Директивом 97/9/ЕЗ о системима за обештећење инвеститора, Директивом 2014/57/ЕУ о кривичним делима за злоупотребе на тржишту (MAD) и Директивом 98/26 о коначности поравнања у платним системима и системима за поравнање хартија од вредности, као и да се најкасније шест месеци пре уласка у Европску унију, у закону који уређује о тржиште капитала обезбеде услови за примену европске Уредбе 909/2014 о унапређењу салдирања хартија од вредности у Европској унији и о централним депозитарима хартија од вредности, Уредбе 648/2012 о ОТС дериватима, централним тржишним учесницима и депоима података о трговању (ЕМИР) и Уредбе 596/2014/ЕУ о злоупотребама на тржишту и Уредбе (ЕУ) бр. 600/2014 о тржиштима финансијских инструмената и измени Уредбе (ЕУ) бр. 648/2012.

Последњом ревизијом Националног програма за усвајање правних тековина Европске уније (у даљем тексту: НПАА) који представља детаљан, вишегодишњи план усклађивања домаћих прописа са прописима ЕУ, рок за потпуно усклађивање закона који уређује тржиште капитала са европским директивама је крај 2021. године.

Имајући у виду комплексност наведених прописа Европске уније, Министарству финансија Комисији и ЦРХОВ-у је одобрена, а затим и реализована техничка подршка PLAC II пројекта Европске уније - Правна подршка преговорима, у оквиру које су ангажовани страни експерти који су учествовали у припреми радне верзије овог закона.

У циљу успостављања усклађеног правног оквира у овој области, односно налажења предлога најцелисходнијих решења којима ће предметна материја бити регулисана у складу са европским прописима, домаћим законодавством, али и захтевима домаћег тржишта, за израду овог закона било је потребно:

- претходно донети Стратегију за развој тржишта капитала за период од 2021. до 2026. године како би се утврдила политика уређења тржишта хартија од вредности и инвестиционих услуга у наредном периоду, као и акциони план за остварење ове политике;

- укључити и консултовати све релевантне институције и представнике приватног сектора који ће примењивати одредбе овог закона;

- пажљиво проценити које ће одредбе имати одложену примену и са којим роковима, с обзиром да су одредбе европских прописа које је потребно транспоновати у Предлог закона о тржишту капитала врло комплексне и садрже сасвим нове концепте који захтевају доста претходних активности, времена и значајних финансијских улагања како би се имплементирале и примењивале од стране свих учесника на тржишту.

На предлог Министарства финансија, Влада је на седници одржаној 21. октобра 2021. године донела Стратегију за развој тржишта капитала за период 2021. до 2026. године („Службени гласник РС”, број 102/21) за коју се верује да ће допринети даљем развоју тржишта капитала у Републици Србији и да ће створити темеље за коришћење ширег спектра финансијских инструмената у корист привреде и становништва Републике Србије кроз:

- смањење зависности малих и средњих предузећа од банкарског финансирања (и државних субвенција),
- убрзани економски раст кроз нове финансијске могућности,
- повећање броја радних места, као и
- додатну подршку иновацијама (више улагања у иновативну индустрију),
- ефикасну алокацију финансијских ресурса расположиве штедне (домаћинства) и инвеститора према привредним друштвима ради финансирања њиховог развоја.

Ова стратегија, као једну од мера којом ће се допринети реализацији наведених циљева наводи и доношење новог Закона о тржишту капитала.

У изради новог свеобухватног Предлога закона о тржишту капитала, којим се, у мери у којој дозвољавају домаћи правни оквир и услови на тржишту, врши даље усаглашавање са прописима ЕУ који уређују тржишта финансијских инструмената, проспект, системе за обештећење инвеститора, транспарентност, неопозивост салдирања у системима за салдирање хартија од вредности и злоупотребе на тржишту, поред Министарства финансија, активно су учествовали Комисија, ЦРХОВ, Београдска берза, Агенција за осигурање депозита (у даљем тексту: Агенција), Народна банка Србије, као и други чланови Радне групе за развој тржишта капитала.

У складу са Закључком Одбора Владе за привреду и финансије, Министарство финансија је спровело Јавну расправу о Нацрту закона о тржишту капитала, у периоду од 29. октобра до 18. новембра 2021. године.

Одредбама Предлога закона о тржишту капитала, у односу на до сада важећи Закон, додатно су уређени:

- дематеријализоване хартије од вредности и пословање лица овлашћених за обављање послова са финансијским инструментима;
- услови и облици организованог трговања финансијским инструментима;
- с циљем максимизирања транспарентности и смањења фрагментације података уведен је институт пружалаца услуга доставе података;
- унапређена је заштита инвеститора и побољшање квалитета информација које добијају клијенти у вези инвестиционих услуга које им се пружају;
- с обзиром на развој технологије и тржишне инфраструктуре, уводе се већи регулаторни захтеви, а нарочито у вези са новим трговинским платформама и високофреквентним и алгоритамским трговањем;
- прецизније су уређене обавезе учесника на тржишту капитала у делу који се односи на злоупотребе на тржишту;
- у циљу јачања транспарентности повећане су обавезе извештавања Комисије, проширена су надзорна овлашћења Комисије и прописане

строже мере и санкције које могу бити предузете против правних и физичких лица који су учесници на тржишту капитала.

Примена одредби овог закона допринеће унапређењу ефикасности домаћег тржишта капитала, већој транспарентности и правној сигурности учесника на тржишту, а пре свега домаћих и страних инвеститора.

III. САДРЖИНА ЗАКОНА - ОБЈАШЊЕЊЕ ОСНОВНИХ ПРАВНИХ ИНСТИТУТА И ПОЈЕДИНАЧНИХ РЕШЕЊА

Глава I. Основне одредбе (чл. 1. до 4. Предлога закона) уређује основне одредбе, односно циљ и предмет уређивања закона значење појединих појмова и изузетке од примене закона.

Члан 1. Предлога закона одређује предмет уређивања овог закона, односно уређује давање дозволе и услове за обављање делатности инвестиционих друштава, организатора тржишта и пружаоца услуга доставе података; услове за јавну понуду хартија од вредности и укључење хартија од вредности у трговање на регулисаном тржишту; обелодањивање финансијских и других података, као и обавезу извештавања издавалаца, односно јавних друштава у складу са овим законом; забрану преварних, манипулативних и других противзаконитих радњи и чињења у вези са куповином или продајом финансијских инструмената, као и остваривање права гласа у вези са хартијама од вредности које издају јавна друштва; клиринг, салдирање и регистровање трансакција финансијским инструментима, као и организацију и надлежности ЦРХОВ-а; организацију и надлежности Комисије као и сарадњу са другим надлежним и релевантним органима. У овом члану су таксативно наведени циљеви и поље примене овог закона.

Члан 2. Предлога закона садржи дефиниције појмова који се користе у закону. Треба напоменути и да су све дефиниције, поред потребе да се основни појмови који се користе у овом закону што прецизније одреде и последица усаглашавања са релевантним прописима ЕУ.

Чл. 3 - 4. Предлога закона уређују изузетке од примене овог закона.

Глава II. Основна обележја финансијских инструмената Предлога закона уређује основна обележја финансијских инструмената

Члан 5. Предлога закона дефинише појам законитог имаоца финансијског инструмента као лица које се обавезно евидентира у ЦРХОВ-у, а којем припада потраживање, односно право из финансијског инструмента, односно као лица у чије име је отворен рачун хартија од вредности, или у одређеним случајевима, номиновани рачун код ЦРХОВ на којем се води тај финансијски инструмент.

Члан 6. Предлога закона уређује начин настанка права законитог имаоца, као и изузетке ко ће се сматрати законитим имаоцем у одређеним наведеним случајевима.

Члан 7. Предлога закона прописује да се финансијски инструменти, који се издају и нуде на подручју Републике, издају односно нуде као дематеријализовани финансијски инструменти.

Члан 8. Предлога закона прописује битне елементе дематеријализованих финансијских инструмената као и додатне елементе које морају имати посебно акције, обвезнице или друге дужничке хартије од вредности, као и финансијски инструменти који законитом имаоцу дају право замене за други финансијски инструмент.

Члан 9. Предлога закона прописује да се права из финансијских инструмената могу неограничено преносити у правном промету, осим ако овим или другим законом није друкчије одређено, као и све начине на који се врши пренос права из финансијских инструмената.

Члан 10. Предлога закона прописује да се обавезе у погледу клиринга и салдирања, настале по основу трансакција финансијским инструментима закљученим у Републици, извршавају преко ЦРХОВ-а у складу са одредбама овог закона и правилима ЦРХОВ-а. Прописана су посебна посебна правила и изузеци када је издавалац финансијских инструмената Република. Чланови ЦРХОВ-а извршавају новчане обавезе настале по основу закључених трансакција преко новчаних рачуна ЦРХОВ-а отворених код Народне банке Србије за потребе клиринга и салдирања.

Члан 11. Предлога закона прописује да се финансијски инструменти који се издају и којима се тргује у Републици изражавају у динарима, осим дужничких хартија од вредности и инструмената тржишта новца који могу бити изражени и у иностраној валути у складу са условима прописаним овим чланом.

Глава III. Заложно право на финансијским инструментима уређује заложно право на финансијским инструментима (чл. 12. до 34. Предлога закона)

Члан 12. Предлога закона прописује да заложно право на финансијским инструментима настаје на основу одговарајућег правног основа, тренутком уписа тог права у регистар заложног права који води ЦРХОВ. Прописани су правни основи за упис заложног права као и могућност заснивања више заложних права на једном финансијском инструменту.

Члан 13. Предлога закона дефинише уговор о залози, прописује начине на које се може закључити овај уговор као и његове обавезне и додатне елементе.

Члан 14. Предлога закона прописује да је услов за упис заложног права на финансијском инструменту у регистар заложног права да се финансијски инструмент, који је предмет заложног права, води на рачуну финансијских инструмената залогодавца у ЦРХОВ.

Члан 15. Предлога закона уређује правно дејство заложног права.

Члан 16. Предлога закона прописује да се заложним правом могу обезбедити новчана и неновчана потраживања; одређен износ главног потраживања, камата и трошкови остварења наплате потраживања; будућа и условна потраживања.

Члан 17. Предлога закона уређује правно дејство заложног права у стечају.

Члан 18. Предлога закона дефинише појам заложног повериоца као повериоца који је стекао заложно право уписом у регистар заложног права.

Члан 19. Предлога закона прописује да уговором о залози или посебним пуномоћјем заложни поверилац или више њих могу овластити треће лице да предузима правне радње ради заштите и намирења обезбеђеног потраживања (у даљем тексту: овлашћено лице).

Члан 20. Предлога закона дефинише појам залогодавца као лица које има право својине на финансијском инструменту. Залогодавац може бити дужник или треће лице.

Члан 21. Предлога закона уређује право коришћења заложеног финансијског инструмента, као и право прибирања плодова уколико финансијски инструмент који је предмет заложног права даје плодове (дивиденда, купони ануитети).

Члан 22. Предлога закона прописује да залогодавац може да заложити финансијски инструмент на којем је већ успостављено заложно право, ако уговором о залози није другачије утврђено.

Члан 23. Предлога закона уређује да се редослед исплате потраживања заложних поверилаца одређује према времену пријема захтева за упис заложног права у регистар заложних права, ако је исти предмет заложног права заложен већем броју заложних поверилаца.

Члан 24. Предлога закона уређује поступак намирења заложног повериоца.

Члан 25. Предлога закона уређује да уговором о залози може да се утврди да заложни поверилац има право да, ако његово потраживање не буде намирено о доспелости, финансијски инструмент који је средство обезбеђења присвоји, односно да стиче право својине на предметном финансијском инструменту.

Чл. 26. и 27. Предлога закона уређују обавезе које залогодавац има према залогопримцу, као и обавезу да накнади штету коју трпи заложни поверилац ако повреди неку од наведених обавеза.

Члан 28. Предлога закона уређује поступак продаје предмета уговорног заложног права.

Члан 29. Предлога закона прописује да лице које купи финансијске инструменте који су предмет уговорног заложног права, стиче право својине на тим финансијским инструментима без терета.

Члан 30. Предлога закона прописује да се заложни поверилац може намирити из вредности заложеног финансијског инструмента и после застарелости његовог потраживања.

Члан 31. Предлога закона прописује све начине на које може престати заложно право уз обавезно брисање из регистра.

Члан 32. Предлога закона дефинише појам регистра заложног права и таксативно наводи које све податке из регистра ЦРХОВ јавно објављује на својој интернет страници.

Члан 33. Предлога закона прописује садржину регистра заложног права.

Члан 34. Предлога закона прописује да се у регистар заложног права уписује забележба спора по тужби за брисање заложног права или другог спора у вези са заложним правом, а на захтев лица које докаже свој законити интерес.

Глава IV. Јавна понуда хартија од вредности и укључење у трговање (чл. 35. до 69. Предлога закона)

Члан 35. Предлога закона уређује обавезе сачињавања, одобрења и објављивања проспекта за јавну понуду хартија од вредности и/или укључење хартија од вредности у трговање на регулисано тржиште у Републици.

Члан 36. Предлога закона прописује на које финансијске инструменте се неће примењивати одредбе ове главе. Таксативно се наводе врсте јавних понуда хартија од вредности у којима обавеза објављивања проспекта не важи, као и хартије од вредности за чије укључење у трговање на регулисано тржиште такође не важи обавеза објављивања проспекта.

Члан 37. Предлога закона уређује обавезу објављивања проспекта.

Члан 38. Предлога закона прописује да издавалац, понуђач или лице које захтева укључење у трговање на регулисано тржиште има право да добровољно сачини проспект у складу са овим законом под одређеним условима.

Члан 39. Предлога закона уређује услове и поступак накнадне продају хартија од вредности.

Члан 40. Предлога закона прописује које све информације, које су неопходне инвеститорима, садржи проспект. У истом члану је прописана могућност да се проспект сачини као један документ (јединствени проспект) или као више посебних докумената (подељени проспект).

Члан 41. Предлога закона уређује скраћени проспект и прописује услове под којима скраћени проспект није потребан, када се односи на укључење невластничких хартија од вредности у трговање на регулисано тржиште.

Члан 42. Предлога закона уређује информације и услове које мора да садржи основни проспект.

Члан 43. Предлога закона уређује универзални документ о регистрацији и прописује да сваки издавалац који одлучи да сачини универзални документ о

регистрацији сваке пословне године подноси овај документ на одобрење Комисији.

Члан 44. Предлога закона уређује проспекат сачињен од посебних докумената (подељен проспекат).

Члан 45. Предлога закона уређује одговорност за садржај проспеката и таксативно наводи лица која ће сносити одговорност када проспекат или скраћени проспекат садрже погрешне, нетачне или податке који доводе у заблуду, односно ако су изостављене битне чињенице.

Члан 46. Предлога закона уређује валидност проспеката, документа о регистрацији и универзалног документа о регистрацији.

Члан 47. Предлога закона уређује садржина и форму проспеката.

Члан 48. Предлога закона прописује лица која у случају јавне понуде хартија од вредности и/или укључења хартија од вредности на регулисано тржиште могу да сачине поједностављени проспекат у складу са обавезама објављивања за секундарна издања. У истом члану прописана је и садржина поједностављеног проспеката, релевантне скраћене информације које су инвеститорима потребне.

Члан 49. Предлога закона дефинише појам проспеката ЕУ за раст, наводе се његови делови као и лица која га могу саставити под одговарајућим условима.

Члан 50. Предлога закона прописује да су фактори ризика наведени у проспекту ограничени на ризике који су специфични за издаваоца и/или хартије од вредности и који су битни за доношење основане одлуке о инвестирању и поткрепљени су садржајем документа о регистрацији и документа о хартијама од вредности.

Члан 51. Предлога закона уређује коначна цену у понуди и количину хартија од вредности.

Члан 52. Предлога закона прописује да на захтев издаваоца или понуђача, Комисија може да дозволи да се у проспекту или у његовим саставним деловима изоставе одређени подаци које проспекат мора да садржи у складу са одредбама овог закона или акта Комисије, под одређеним условима који су наведени.

Члан 53. Предлога закона прописује да информације могу да се укључују у проспекат упућивањем, ако су претходно или истовремено објављене електронским путем, и уколико се налазе у једном од докумената који су таксативно наведени у овом члану.

Члан 54. Предлога закона уређује поступак за одобрење проспеката и прописује документацију коју подносилац захтева за одобрење доставља Комисији.

Члан 55. Предлога закона уређује начин објављивања проспеката.

Члан 56. Предлога закона уређује оглашавања у вези са јавном понудом хартија од вредности и/или укључењем у трговање на регулисано тржиште.

Члан 57. Предлога закона прописује да уколико у периоду од одобрења проспеката до окончања јавне понуде хартија од вредности, односно до тренутка почетка трговања на регулисаном тржишту, у зависности од тога шта наступи касније, настане значајна нова чињеница, утврди се постојање битне грешке или битне непрецизности у вези са информацијама из проспеката које могу утицати на процену хартија од вредности, да се оне се без непотребног одлагања наводе у додатку проспекту.

Члан 58. Предлога закона прописује разлоге због којих Комисија решењем одбацује захтев за одобрење објављивања.

Члан 59. Предлога закона прописује разлоге због којих Комисија решењем одбија захтева за објављивање проспеката.

Чл. 60. и 61. Предлога закона уређују поступак уписа и уплате хартија од вредности; рок за упис и уплату хартија од вредности; садржину јавног позива; место уписа и уплате хартија од вредности.

Члан 62. Предлога закона прописује обавезу издаваоца, односно понуђача да, најкасније у року од три радна дана од дана окончања јавне понуде, објави и достави Комисији објављен извештај о исходу јавне понуде.

Члан 63. Предлога закона уређује поступак уписа и преноса хартија од вредности у ЦРХОВ-у.

Члан 64. Предлога закона уређује укључивање хартија од вредности на регулисано тржиште.

Члан 65. Предлога закона уређује поступке у вези са понудом и укључењима изузетим од обавезе објављивања проспекта.

Члан 66. Предлога закона уређује јавна понуда хартија од вредности или укључење у трговање на регулисаном тржишту на основу проспекта састављеног у складу са овим законом.

Члан 67. Предлога закона уређује јавну понуда хартија од вредности или укључење у трговање на регулисаном тржишту на основу проспекта састављеног у складу са законима стране државе.

Члан 68. Предлога закона прописује да Комисија по потреби закључује споразуме о сарадњи и размени информација са надзорним органима страних земаља.

Члан 69. Предлога закона прописује таксативно која све права има Комисија у вршењу надзора као и да надзор Комисија врши непосредно, у сарадњи са другим органима, подношењем захтева надлежним судским органима.

Глава V. Обавезе извештавања уређује обавезе извештавања (чл. 70. до 105. Предлога закона)

Члан 70. Предлога закона одређује предмет регулисања целокупног поглавља које се односи на обавезу извештавања, објављивања редовних и повремених информација у вези издавалаца чије су хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту у Републици Србији.

Одељак 1. Редовно извештавање

Члан 71. Предлога закона прописује дужност издаваоца да састави, објави и достави Комисији и регулисаном тржишту, односно МТП на коме су укључене хартије од вредности годишњег извештаја, а у истом члану је прописана и садржина годишњег извештаја.

Члан 72. Предлога закона уређује меродавно право за консолидоване финансијске извештаје

Чл. 73. до 76. Предлога закона уређују усвајање годишњег извештаја; полугодишњи извештај; квартални извештај; извештај о плаћањима ауторитетима власти.

Члан 77. Предлога закона уређује ревизију финансијских извештаја издавалаца.

Члан 78. Предлога закона прописује изузетке од обавезе објављивања годишњих, полугодишњих и кварталних извештаја.

Члан 79. Предлога закона уређује да су за истинитост и потпуност података из чл. 71, 74, 75. и 76. овог закона као и за њихово објављивање одговорни чланови органа управе.

Одељак 2. Повремено извештавање

Члан 80. Предлога закона прописује дужност физичког или правног лица да обавести о значајном учешћу издаваоца Комисију и регулисано тржиште које је предметне акције укључило у трговање.

Члан 81. Предлога закона прописује ко су обвезници извештавања о значајним учешћима.

Члан 82. Предлога закона прописује таксативно финансијске инструменте у вези извештавања о значајним учешћима.

Члан 83. Предлога закона уређује рачунање броја гласова у вези извештавања о значајним учешћима.

Члан 84. Предлога закона прописује да се обавеза извештавања о значајном учешћу односи и на физичко и правно лице када број права гласа које то лице

поседује директно или индиректно заједно са бројем права гласа везаних за финансијске инструменте које поседује, достигне, пређе или падне испод прагова прописаних чланом 80. став 1. овог закона.

Члан 85. Предлога закона проширује обавезу извештавања о значајном учешћу и на друга физичка и правна лица која стекну, отуђе или остварују право гласа у таксативно наведеним случајевима или у њиховој комбинацији.

Члан 86. Предлога закона уређује да се обавеза извештавања о значајним учешћима не примењује на чланице Европског Система Централних Банка када врше своје монетарне функције.

Члан 87. Предлога закона прописује изузетке од обавезе извештавања о значајним учешћима.

Члан 88. Предлога закона прописује изузетке од обавезе сабирања учешћа.

Члан 89. Предлога закона уређује садржину и начин извештавања о значајним учешћима.

Члан 90. Предлога закона прописује рок за достављање обавештења о значајном учешћу.

Члан 91. Предлога закона прописује овлашћење Комисије да привремено одузме право гласа, доношењем решења лицу које повреди обавезу да доставља обавештење о значајним учешћима.

Члан 92. Предлога закона прописује обавезу издаваоца да објави информације о промени броја акција са правом гласа, новом укупном броју акција са правом гласа и вредности основног капитала.

Члан 93. Предлога закона прописује дужност издаваоца власничких и невласничких хартија од вредности, које су укључене у трговање на регулисаном тржишту, да достави додатне информације Комисији и регулисаном тржишту и објави сваку промену насталу у правима.

Члан 94. Предлога закона прописује обавезу издаваоца акција, које су укључене у трговање на регулисаном тржишту, обавештавања о стицању сопствених акција.

Чл. 95. и 96. Предлога закона прописују обавезе издаваоца власничких хартија од вредности и издаваоца дужничких хартија од вредности које су укључене на регулисано тржиште.

Одељак 3. Приступ прописаним подацима

Члан 97. Предлога закона уређује начин на који је издавалац дужан да објави прописане податке.

Члан 98. Предлога закона дефинише појам службеног регистра информација. У овом члану је прописано да Комисија води регистар и одређује његову ближу садржину. Комисија такође одређује и начин достављања и објављивања информација у Службеном регистру информација.

Члан 99. Предлога закона уређује да се подаци који се подносе Комисији или се објављују јавности у Републици, објављују на српском језику, а могу се истовремено објављивати и на другом језику, уз прописане изузетке.

Члан 100. Предлога закона прописује да Комисија може под одређеним условима ослободити издаваоца из треће земље таксативно наведених обавеза у овом члану. Комисија извештава ЕСМА-у о сваком изузећу које је дозволила.

Члан 101. Предлога закона уређује надлежност Комисије над издаваоцима из Европске уније.

Одељак 4. Надзор Комисије

Члан 102. Предлога закона уређује надзор Комисије над издаваоцима и прописује појединачно овлашћења која Комисија има приликом вршења надзора.

Члан 103. Предлога закона уређује објављивање предузетих мера од стране Комисије.

Члан 104. Предлога закона уређује посебна овлашћења Комисије.

Члан 105. Предлога закона прописује да Комисија без одлагања обавештава Европску комисију и све државе чланице Европске уније када се у Републици на било који начин поштре правила у односу на правила Европске уније о усклађивању захтева за транспарентношћу везаним за информације о издаваоцима чије су хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту.

Глава VI. Регулисана тржишта (чл. 106. до 139. Предлога закона)

Члан 106. Предлога закона прописује да пословањем регулисаног тржишта у Републици може управљати само организатор тржишта са седиштем у Републици (у даљем тексту: берза), ако поседује дозволу коју издаје Комисија. У овом члану је дефинисан појам организатора тржишта, прописане су његове обавезе и активности које обавља.

Члан 107. Предлога закона прописује да минимални капитал организатора тржишта не може бити мањи од 1.000.000 евра у динарској противвредности на дан уплате по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије. Прописано је да мора у целости бити уплаћен у новцу, а акције се не могу издати пре него што се уплати пун износ.

Члан 108. Предлога закона прописује да садржину захтева и документације потребне за издавање дозволе за рад организатору тржишта за вршење делатности организације регулисаног тржишта прописује Комисија. У овом члану се наводи која се документација прилаже уз захтев.

Члан 109. Предлога закона прописује да Комисија одлучује о захтеву за давање дозволе за рад организатору тржишта у року од три месеца од дана пријема захтева. Комисија може донети решење о давању дозволе када утврди да су испуњени одговарајући услови прописани овим чланом. Комисија такође може одбити захтев у случајевима прописаним овим чланом.

Члан 110. Предлога закона прописује да организатор тржишта пре подношења пријаве за упис статусне промене у регистар привредних субјеката мора да добије дозволу Комисије за припајање, спајање или поделу.

Члан 111. Предлога закона уређује да организатор тржишта доставља Комисији захтев за давање сагласности на измену статута, правила и процедура пословања, правилника о тарифи, и члана управе. Комисија доноси решење о давању сагласности у року од 30 дана од дана пријема уредног захтева.

Члан 112. Предлога закона прописује да Комисија објављује решења о давању дозволе за рад, као и сагласности из члана 111. овог закона на својој интернет страници.

Члан 113. Предлога закона уређује да организатор тржишта стиче својство правног лица уписом у Регистар привредних субјеката. Овај члан прописује рок у коме организатор тржишта може поднети пријаву за упис у Регистар привредних субјеката.

Члан 114. Предлога закона уређује структуру управљања организатора тржишта прописује да организатор тржишта има скупштину акционара, једног или више извршних директора и надзорни одбор. У овом члану се посебно наглашава која лица не могу бити директор и члан надзорног одбора организатора тржишта.

Члан 115. Предлога закона уређује услове за избор, односно именовање чланова органа управе.

Чл. 116. до 118. Предлога закона уређују оснивање одбора за именовање, његов састав као и задатке које извршава.

Члан 119. Предлога закона уређује давање, одбијање и повлачење сагласности од стране Комисије у случајевима испуњења или неиспуњења одређених услова прописаних у овом члану.

Чл. 120. до 125. Предлога закона уређују квалификовано учешће и контролу.

Члан 126. Предлога закона прописује организационе захтеве које мора организатор тржишта да испуњава у време издавања дозволе и током пословања.

Члан 127. Предлога закона уређује отпорност система, системе за прекид трговања и електронско трговање.

Члан 128. Предлога закона уређује да организатор тржишта успоставља режиме за вредности минималног ценовног инкремента за акције, депозитне потврде, инвестиционе фондове којима се тргује на берзи, сертификате и друге сличне финансијске инструменте које ближе уређује Комисија у складу са чланом 130. овог закона. Овим чланом прописано је какви ти режими морају бити.

Члан 129. Предлога закона прописује да сва места трговања и њихови чланови или учесници морају ускладити пословне сатове којима бележе датум и час догађаја о коме се извештава.

Члан 130. Предлога закона уређује овлашћења Комисије да усваја прописе.

Члан 131. Предлога закона уређује укључење финансијских инструмената у трговање, прописује да организатор тржишта има јасна и транспарентна правила у вези са укључењем финансијских инструмената у трговање на регулисано тржиште.

Члан 132. Предлога закона уређује привремену обуставу и искључење финансијских инструмената из трговања на регулисаном тржишту.

Члан 133. Предлога закона прописује да скупштина издаваоца, односно јавног друштва може донети одлуку о повлачењу акција са регулисаног тржишта гласовима који представљају најмање три четвртине од укупног броја издатих акција са правом гласа, с тим што се статутом друштва може одредити и већа већина за доношење овакве одлуке. Овим чланом прописују се услови који морају бити кумулативно испуњени да би ову одлуку јавно друштво могло донети.

Члан 134. Предлога закона прописује да организатор тржишта својим актима уређује и одржава транспарентна и недискриминаторна правила која се примењују на приступ регулисаном тржишту и чланство у њему, као и да организатор тржишта може прихватити за чланове или учеснике, инвестициона друштва и кредитне институције које поседују дозволу за рад у складу са законом којим се уређују кредитне институције, као и лица која испуњавају одређене услове прописане у овом члану.

Члан 135. Предлога закона уређује праћење усклађености са правилима регулисаног тржишта и осталим законским обавезама.

Члан 136. Предлога закона прописује да су општи акти организатора тржишта оснивачки акт, статут, правила и процедуре пословања, као и правилник о тарифи. Комисија даје претходну сагласност на правила и процедуре пословања и правилник о тарифи, као и на њихове измене и прописује њихову ближу садржину. Правила и процедуре пословања ближе уређују послове организатора тржишта и овим чланом је прописано шта се нарочито њима уређује.

Члан 137. Предлога закона прописује обавезу чувања поверљивих података као и круг лица која су дужна да као поверљиве податке чувају податке о промету финансијским инструментима који нису јавно објављени, као и друге податке за које су сазнали у обављању својих дужности или на други начин. Овај члан прописује шта се неће сматрати поверљивим податком.

Члан 138. Предлога закона уређује обавезу вођења евиденције и извештавања организатора тржишта. Овим чланом је прописано које извештаје организатор тржишта доставља Комисији.

Члан 139. Предлога закона уређује одузимање дозволе издате регулисаном тржишту и мере против одређених лица.

Глава VII. Услуге доставе података (чл. 140. до 147. Предлога закона)

Чл. 140. до 143. Предлога закона прописују обавезу прибављања дозволе за обављање услуга доставе података као редовне делатности или посла, од стране Комисије; Пружање услуга доставе података из става 1. овог члана је: управљање системом АПА, управљање ЦТП-ом, управљање АРМ-ом; Предмет дозволе; Поступке за издавање или одбијање захтева за издавање дозволе; Одузимање дозволе и услови под којима је Комисија може одузети.

Члан 144. Предлога закона прописује услове за орган управе пружаоца услуга доставе података.

Члан 145. Предлога закона прописује услове за АПА-е и организационе захтеве.

Члан 146. Предлога закона прописује услови за ЦТП-ове и организационе захтеве.

Члан 147. Предлога закона прописује услови за АРМ-ове и организационе захтеве.

Глава VIII. Инвестициона друштва (чл. 148. до 227. Предлога закона) уређује одредбе које се тичу инвестиционих друштава; оснивање, делатност и пословање друштва; надлежност Комисије; надзор над радом и пословањем инвестиционих друштава и друга питања од значаја за ову област.

Члан 148. Предлога закона уређује услове за добијање дозволе, односно оснивање инвестиционог друштва.

Члан 149. Предлога закона дефинише основне и додатне делатности које инвестиционо друштво може да обавља, али мора имати дозволу Комисије. Поред основне делатности дозвола може обухватати и једну или више додатних услуга.

Члан 150. Предлога закона прописује подношење захтева за давање дозволе за обављање делатности инвестиционог друштва као и да се у захтеву за давање дозволе за обављање делатности инвестиционог друштва наводе инвестиционе услуге и активности као и додатне услуге за које инвестиционо друштво тражи дозволу.

Члан 151. Предлога закона прописује да Комисија одлучујући о захтеву за давање дозволе за обављање делатности инвестиционог друштва доноси решење о давању дозволе за обављање делатности инвестиционог друштва.

Члан 152. Предлога закона уређује добијање дозволе у случају статусне промене.

Члан 153. Предлога закона дефинише регистар инвестиционих друштава и доступност јавности информације о услугама и активностима за које је инвестиционо друштво добило дозволу.

Члан 154. Предлога закона прописује упис у Регистар привредних субјеката и отпочињање обављања делатности инвестиционог друштва.

Члан 155. Предлога закона дефинише општа акта инвестиционог друштва, оснивачки акт, статут, правила и процедуре пословања, као и правилник о тарифи, на које Комисија даје сагласност као и на сваку њихову измену или допуну.

Чл. 156. до 158. Предлога закона прописују органе управе инвестиционог друштва; спровођење система управљања који обезбеђује ефикасно и одговорно вођење инвестиционог друштва, укључујући поделу дужности унутар друштва и спречавање сукоба интереса; поседовање одговарајућег општег знања, вештина и искуства члана органа управе; као и одређивање броја директорских функција које члан органа управе може истовремено обављати.

Члан 159. Предлога закона уређује поступке Комисије за давање, одбијање и повлачење сагласности на избор, односно именовање члана органа управе.

Чл. 160. до 164. Предлога закона уређују поступак процене Комисије као и добијање и повлачење сагласности за стицање квалификованог учешћа.

Члан 165. Предлога закона прописује минимални капитал инвестиционог друштва.

Члан 166. Предлога закона прописује организационе захтеве које је инвестиционо друштво дужно да испуњава.

Члан 167. Предлога закона уређује поступак одобрења инвестиционих производа.

Члан 168. Предлога закона дефинише континуитет пословања и поверавање послова инвестиционог друштва.

Члан 169. Предлога закона прописује обавезу вођења и чувања евиденције о свим услугама, активностима и трансакцијама инвестиционог друштва.

Члан 170. Предлога закона уређује држање финансијских инструмената клијената и мере које је инвестиционо друштво дужно да предузме како би заштитило права клијената.

Члан 171. Предлога закона прописује да Комисија подзаконским актом ближе прописује одређене организационе захтеве за инвестициона друштва.

Члан 172. Предлога закона дефинише алгоритамско трговање као и обавезе инвестиционог друштва које се бави алгоритамским трговањем и надлежност Комисије у вези са тим.

Чл. 173. до 175. Предлога закона уређују трговање и закључивање трансакција у оквиру МТП-а и ОТП-а као и посебне захтеве за МТП-еове и ОТП-еове.

Члан 176. Предлога закона прописује обавезу инвестиционих друштава да предузму све одговарајуће мере за препознавање и спречавање или управљање сукобима интереса који произилазе из пружања инвестиционих и додатних услуга.

Чл. 177. до 178. Предлога закона прописују општа начела и информације за клијенте као и дужност инвестиционог друштва да поступа коректно, праведно, у складу с правилима струке и у најбољем интересу клијената.

Члан 179. Предлога закона дефинише информације, оглашавање и подстицаје у вези са пружањем инвестиционих или додатних услуга

Члан 180. Предлога закона прописује обавезу инвестиционог друштва да када пружа услуге давања инвестиционог савета или услуге управљања портфолијима, изврши процену подобности и примерености у којој мери су предвиђена инвестициона услуга или финансијски инструмент примерен за клијента.

Члан 181. Предлога закона уређује обавезу инвестиционог друштва да води евиденцију која укључује уговор или документе које су потписали инвестиционо друштво и клијент, у којима су утврђена права и обавезе уговорних страна и други услови под којима инвестиционо друштво пружа услуге клијентима.

Члан 182. Предлога закона прописује да Комисија подзаконским актима уређује информације и критеријуме потребне за процену подобности и прикладности услуга и различитих финансијских инструмената; критеријуме за процену знања и компетентности клијената; садржај и облик евиденција и уговора за пружање услуга клијентима и периодичних извештаја за клијенте о пруженим услугама; и поступак утврђивања и критеријуме за процену еквивалентности тржишта треће земље.

Члан 183. Предлога закона дефинише обавезу инвестиционог друштва да обезбеди и по захтеву Комисије докаже да запослени и друга физичка лица која пружају услуге и обављају активности у име и за рачун инвестиционог друштва, морају поседовати потребна знања и способности за обављање њихових дужности. Комисија је овлашћена да организује едукативне курсеве и испите за процену знања и способности, а ближе уређује опсег и минимални ниво знања и способности које захтева; критеријуме за процену тих знања и способности; на која лица, услуге и активности се примењују; и поступак за признавање квалификација, диплома, уверења, положених испита и стручних лиценци које су издала друга лица.

Члан 184. Предлога закона прописује које услове је потребно да физичко лице испуни како би добило дозволу за обављање инвестиционих услуга и активности.

Члан 185. Предлога закона уређује пружање услуга посредством другог инвестиционог друштва и одговорност инвестиционог друштва у случају закључења таквог уговора.

Члан 186. Предлога закона прописује дужност извршења налога под најповољнијим условима и обавезу инвестиционог друштва да предузме све неопходне активности како би при извршењу налога постигло најбољи могући ефекат по клијента.

Члан 187. Предлога закона уређује правила за поступање са налозима клијената, и обавезу инвестиционог друштва да установи процедуре и системе за брзо, поштено и ажурно извршење налога клијената.

Члан 188. Предлога закона прописује када и под којим условима инвестиционо друштво може одбити извршење налога за куповину или продају.

Члан 189. Предлога закона уређује потврду о извршењу налога.

Члан 190. Предлога закона уређује обавезе инвестиционих друштава при именовању везаних заступника, одговорност за све радње или пропусте везаног заступника који делује у име инвестиционог друштва као и упис односно регистрацију везаних заступника у регистру који води Комисија.

Члан 191. Предлога закона прописује обавезу инвестиционог друштва да се придржава својих интерних, писаних правила и процедура у вези са категоризацијом клијената.

Чл. 192. до 194. Предлога закона дефинишу ко се све сматра професионалним инвеститором у смислу овог закона; услове и критеријуме које је потребно да клијент испуњава како би се могао сматрати професионалним инвеститором; и трансакције са одређеним професионалним инвеститором.

Члан 195. Предлога закона прописује обавезу праћења усклађености са правилима МТП-а или ОТП-а и осталим законским обавезама за инвестициона друштва и организаторе тржишта који управљају МТП-ом или ОТП-ом.

Члан 196. Предлога закона уређује привремену обуставу и искључење финансијских инструмената из трговања на МТП-у или ОТП-у.

Члан 197. Предлога закона дефинише тржиште раста малих и средњих предузећа (у даљем тексту: тржиште раста МСП) као и услове које је МТП потребно да испуни како би могло да се региструје као тржиште раста МСП.

Чл. 198. до 202. Предлога закона прописују слободу пружања инвестиционих услуга и вршења инвестиционих активности, оснивање огранка и приступ регулисаним тржиштима инвестиционим друштвима из или у другим државама; приступ централној уговорној страни (ССР-у), системима клиринга и салдирања и право бирања/одређивања система салдирања; и одредбе о ССР-у, системима клиринга и салдирања у вези са МТП-овима у складу са прописима ЕУ.

Члан 203. Предлога закона уређује пружање инвестиционих услуга и активности на територији Републике и са елементом иностраности, обавезу поседовања одговарајуће дозволе Комисије и пословања у складу са овим законом.

Чл. 204. до 208. Предлога закона уређују пружање инвестиционих услуга и активности инвестиционих друштава из трећих земаља, обавезу оснивања огранка уз претходну дозволу Комисије; као и услове за добијање и одузимање дозволе коју је Комисија издала друштву из треће земље.

Члан 209. Предлога закона уређује оснивање огранка инвестиционог друштва из Републике у иностраној држави и обавезу подношења захтева за добијање претходне сагласности Комисије ради оснивања огранка у другој држави.

Члан 210. Предлога закона дефинише адекватност капитала инвестиционог друштва које је у свом пословању дужно да обезбеди.

Чл. 211. до 220. Предлога закона прописују управљање ризицима; врсте ризика; тржишни ризик; кредитни ризик; ризик ликвидности; оперативни ризик; ризик изложености инвестиционог друштва; књигу трговања и књигу позиција којима се не тргује; и стратегије и политике управљања ризицима.

Члан 221. Закона дефинише начело солвентности и начело ликвидности инвестиционог друштва као обављање послова тако да је трајно способно да испуњава све своје новчане обавезе (начело солвентности) и да у сваком тренутку правремено испуњава доспеле новчане обавезе (начело ликвидности).

Чл. 222 - 223. Предлога закона прописују минимални износ капитала у односу на капиталне захтеве и мере за обезбеђење адекватности капитала које Комисија може наложити инвестиционом друштву уколико не испуњава обавезу адекватности капитала.

Члан 224. Предлога закона уређује обавезу инвестиционог друштва да Комисији подноси месечне извештаје, годишњи финансијски извештај са извештајем ревизора и годишњи извештај о пословању као и рокове за подношење тих извештаја.

Чл. 225. до 227. Предлога закона прописују када Комисија привремено и трајно одузима дозволу за рад инвестиционом друштву, захтев инвестиционог друштва за одузимање дозволе из разлога престанка обављања делатности или промене делатности за које је добило дозволу као и посебна правила за инвестициона друштва чија је дозвола привремено или трајно одузета.

Члан 228. Предлога закона уређује да кредитне институције које су добиле дозволу у складу са законом којим се уређују банке, односно у складу са законом којим се уређују кредитне институције не може обављати једну или више инвестиционих услуга и активности из одредаба члана 2. став 1. тач. 2) и 3) овог закона без дозволе Комисије за обављање делатности инвестиционог друштва изузев додатних услуга из члана 2. став 1. тачка 3) подтач. (2) и (4) овог закона, затим обавезе ових кредитних институција, као и сходну примену одредби које уређују инвестициона друштва.

Глава IX. Транспарентност за места трговања (чл. 228. до 243. Предлога закона) прописује посебне одредбе о транспарентности, овлашћења у погледу увођења одређених мера заштите инвеститора и пружање услуга и обављање активности од стране иностраних друштава.

Одељак 1. уређује Посебне одредбе о транспарентности, овлашћења у погледу увођења одређених мера заштите инвеститора и пружање услуга и обављање активности од стране иностраних друштава

Чл. 229 - 230. Предлога закона уређују транспарентност пре трансакције за места трговања, обавезу организатора тржишта и инвестиционог друштва који управљају местом трговања, да објављују тренутне куповне и продајне цене, као и дубину тржишта при тим ценама, које се објављују преко њихових система за финансијске инструменте, којима се тргује на месту трговања, као и транспарентност после трансакције за места трговања

Члан 231. Предлога закона прописује да Комисија може дозволити организатору тржишта и инвестиционом друштву који управљају местом трговања одложено објављивање података о трансакцијама у зависности од њихове врсте и величине.

Члан 232. Предлога закона прописује обавезу одвојеног објављивања података пре и после трговања по разумним пословним условима.

Одељак 2. Транспарентност за систематске интернализаторе и инвестициона друштва која тргују ван берзе (ван регулисаног тржишта)

Члан 233. Предлога закона уређује обавезу систематских интернализатора да објављују обавезујуће понуде у вези са финансијским инструментима.

Члан 234. Закона дефинише приступ понудама и могућност систематског интернализатора да на основу своје Предлога закона политике и на објективан

и недискриминаторан начин одлучи којим ће клијентима дати приступ својим понудама.

Чл. 235. до 236. Предлога закона уређују објављивање података у вези са финансијским инструментима од стране инвестиционог друштва и систематских интернализатора, након трансакције и пружање података у сврхе обезбеђивања транспарентности и других израчунавања.

Чл. 237. до 240. Предлога закона прописују обавезу трговања за инвестициона друштва, обавезу вођења евиденције, обавезу извештавања о трансакцијама и обавезу достављања референтних података о финансијском инструменту.

Одељак 3. Ограничења позиција и контрола управљања позицијама у робним дериватима и извештавање

Члан 241. Предлога закона уређује ограничења позиција и контролу управљања позицијама у робним дериватима. Комисија, у складу са методологијом за израчунавање, коју утврђује ЕСМА, установљава и примењује ограничења позиција у погледу величине нето позиције коју лице може имати у робним дериватима, којима се тргује на местима трговања и економски еквивалентним ванберзанским (ОТЦ) уговорима. Када Комисија успостави ограничења супротна мишљењу ЕСМА-е, одмах објављује обавештење на својој интернет страници у коме ће у потпуности објаснити разлоге за то.

Члан 242. Предлога закона прописује обавезу извештавања о позицијама по категоријама ималаца позиција за инвестиционо друштво или организатора тржишта који управља местом трговања на коме се тргује робним дериватима или емисионим јединицама или њиховим дериватима, обавезу извештавања за инвестициона друштва која тргују робним дериватима, емисионим јединицама или њиховим дериватима изван места трговања као и обавезу извештавања за чланове или учеснике регулисаних тржишта, клијенти МТП-а и ОТП-а.

Члан 243. Предлога закона уређује овлашћења Комисије у вези са робним дериватима.

Глава X. Посредници на тржишту (чл. 244. до 249. Предлога закона)

Члан 244. Предлога закона прописује услове за оснивање посредника на тржишту.

Члан 245. Предлога закона дефинише делатност посредника на тржишту коју може обављати на основу дозволе Комисије.

Члан 246. Предлога закона прописује да се на посреднике на тржишту сходно се примењују одредбе овог закона које се односе на услове и поступак за давање дозволе за рад, одузимање дозволе за рад, вођење регистра, пословање, организационе захтеве и надзор над инвестиционим друштвима.

Члан 247. Предлога закона дефинише осигурање од професионалне одговорности.

Члан 248. Предлога закона прописује забране за посреднике на тржишту.

Члан 249. Предлога закона уређује извештавање посредника на тржишту.

Глава XI. Заштита мањинских акционара (чл. 250. до 268. Предлога закона)

Члан 250. Предлога закона дефинише систем за заштиту малих инвеститора ради заштите малог инвеститора клијента члана Фонда за заштиту инвеститора.

Чл. 251. до 254. Предлога закона прописују да је чланство у Фонду обавезно за друштво са седиштем у Републици, када је овлашћено да држи финансијске инструменте и/или новчана средства клијената, обавља инвестиционе услуге и активности и додатне услуге, док огранак који обавља инвестиционе услуге и активности, односно додатне услуге у Републици може добровољно приступити Фонду.

Чл. 255. до 256. Предлога закона дефинишу средства Фонда, за шта се средства Фонда користе и како се могу улагати.

Члан 257. Предлога закона уређује доприносе Фонду, односно дужност члана Фонда да плаћа иницијални, редовни и ванредни допринос.

Члан 258. Предлога закона прописује да ако Агенција процени да средства Фонда неће бити довољна за исплату заштићених потраживања или друге намене допунска средства Агенција може да обезбеди задуживањем.

Члан 259. Предлога закона дефинише осигурани случај када је Агенција дужна да изврши исплату заштићених потраживања.

Члан 260. Предлога закона уређује заштиту потраживања. Заштићено потраживање обухвата новчана средства положена и/или проистекла на основу инвестиционих услуга и активности и финансијске инструменте малог инвеститора члана Фонда.

Члан 261. Предлога закона прописује на шта се заштита потраживања не односи.

Члан 262. Предлога закона дефинише коришћење и заштиту података које Агенција чува као поверљиве а које сазна у извршавању својих овлашћења.

Члан 263. Предлога закона уређује обрачун потраживања и износ заштићеног потраживања који се утврђује на дан наступања осигураног случаја.

Члан 264. Предлога закона прописује исплату потраживања и одређује рок у којем су мали инвеститори дужни да поднесу захтев за исплату заштићених потраживања након што Агенција их путем средстава јавног информисања и интернет странице Агенције обавести о наступању осигураног случаја.

Члан 265. Предлога закона прописује право Агенције на регрес у случају исплате заштићених износа потраживања по основу наступања осигураног случаја.

Члан 266. Предлога закона уређује обавезу чланова Фонда који су дужни да Агенцији достављају месечне извештаје, као и све друге податке који Агенцији могу бити потребни за обављање њених законом утврђених послова и овлашћење Агенције да врши надзор над извршавањем обавеза члана Фонда.

Члан 267. Предлога закона дефинише пружање информација о систему за заштиту инвеститора.

Члан 268. Предлога закона прописује дужност члана Фонда да испуњава све обавезе прописане овим законом.

Глава XII. Злоупотребе на тржишту (чл. 269. до 297. Предлога закона)

Члан 269. Предлога закона уређује примену одредаба ове главе.

Члан 270. Предлога закона прописује у складу са којим активностима Комисија примењује захтеве и забране из ове главе.

Чл. 271. до 272. Предлога закона дефинишу које информације се у смислу ових одредаба сматрају инсајдерским информацијама и трговање на основу инсајдерским информацијама.

Члан 273. Предлога закона уређује законито понашање када се сматра да правно лице које поседује или је поседовало инсајдерске информације није употребило те информације или да је трговало на основу инсајдерских информација.

Члан 274. Предлога закона прописује када постоји незаконито откривање инсајдерских информација.

Члан 275. Предлога закона уређује истраживање тржишта и саопштавање информација једном или више потенцијалних инвеститора пре најаве трансакције, како би се проценио интерес потенцијалних инвеститора за могућу трансакцију.

Члан 276. Предлога закона дефинише манипулације на тржишту као и радње и поступке који се нарочито убрајају у манипулације на тржишту.

Члан 277. Предлога закона уређује прихваћене тржишне праксе на које се не примењује забрана манипулације као и критеријуме према којима Комисија може утврдити прихваћену тржишну праксу.

Члан 278. Предлога закона прописује забрану трговања на основу инсајдерских информација и противправно откривање инсајдерских информација за свако лице које тргује или покуша да тргује на основу инсајдерских информација;

другом лицу препоручује да тргује на основу инсајдерских информација, друго лице подстиче, и помаже му да тргује на основу инсајдерских информација; или противправно открива инсајдерске информације, друго лице подстиче, или му помаже да противправно открива инсајдерске информације.

Члан 279. Предлога закона прописује забрану манипулације на тржишту за свако лице да врши манипулације на тржишту или да покуша да врши манипулације на тржишту; да подстиче друго лице и помаже другом лицу да врши манипулацију.

Члан 280. Предлога закона уређује спречавање и откривање злоупотребе тржишта и обавезу организатора регулисаног тржишта, МТП или ОТП, инвестиционог друштва и лице које професионално договара или извршава трансакције да утврђују и одржавају ефикасне мере, системе и поступке са циљем спречавања и откривања трговања и покушаја трговања на основу инсајдерских информација и манипулације као и да налоге и трансакције који би могли представљати трговање или покушај трговања на основу инсајдерских информација или манипулације без одлагања пријаве Комисији.

Члан 281. Предлога закона дефинише пријављивање злоупотреба тржишта од стране узбуњивача.

Чл. 282. до 284. Предлога закона уређују објављивање инсајдерских информација, одлагање објављивања инсајдерских информација и списак лица са приступом инсајдерским информацијама.

Члан 285. Предлога закона дефинише посебна правила за издаваоце на тржишту раста МСП, и услове када су издаваоци чији су финансијски инструменти укључени у трговање на тржишту раста МСП изузети су од обавезе састављања списка лица са приступом инсајдерским информацијама

Чл. 286. до 287. Предлога закона дефинишу ко се сматра лицем која обављају дужност руководиоца и повезаним лицем са лицем које обавља дужност руководиоца; и трансакције лица која обављају дужности руководиоца.

Члан 288. Предлога закона уређује обавештење издаваоца лицима која обављају дужност руководиоца и прописује да издаваоци писаним путем обавештавају лица која обављају дужности руководиоца о њиховим обавезама у складу са овим чланом.

Члан 289. Предлога закона прописује садржину обавештења руководиоца о трансакцијама, а подзаконским актом Комисије ближе се уређују врсте трансакција, садржина и форма обрасца и начин објављивања, услови који морају бити испуњени за подношење захтева за одобрење изузећа од обавезе обавештавања и друге трансакције и информације у вези са трансакцијама за које се обавештење мора дати.

Члан 290. Предлога закона прописује период забране трговања за лице које обавља дужности руководиоца.

Чл. 291. до 296. Предлога закона дефинишу инвестиционе препоруке; идентитет лица које израђује инвестициону препоруку; општа правила за садржину инвестиционе препоруке; општа правила за обелодањивање интереса и сукоба интереса код инвестиционих препорука; дистрибуцију инвестиционе препоруке коју је израдила трећа страна; и подзаконски акт Комисије у вези са инвестиционим препорукама.

Члан 297. Предлога закона уређује објављивање или ширење информација у средствима јавног информисања и који су изузеци када се објављивање или ширење информација не процењује поштујући правила која уређују слободу штампе и слободу изражавања у другим медијима као и правила или кодексе новинарске струке.

Глава XIII. Нетирање и налози за пренос (чл. 298. до 305. Предлога закона)

Члан 298. Предлога закона прописује да су налози за пренос и нетирање правно пуноважни и производе правно дејство према трећим лицима и у случају наступања неспособности измиривања обавеза учесника, под условом да су ти

налози за пренос унети у систем за салдирање пре тренутка наступања те неспособности.

Члан 299. Предлога закона прописује да наступање неспособности измиривања обавеза код учесника или организатора повезаног система за салдирање није препрека за коришћење расположивих средстава или хартија од вредности на рачуну салдирања тог учесника за испуњење његових обавеза у систему за салдирање или у повезаном систему за салдирање на пословни дан који је дан наступања неспособности измиривања обавеза.

Члан 300. Предлога закона дефинише да нити учесник нити трећа страна не могу опозвати налог за пренос од тренутка који је дефинисан правилима система за салдирање.

Чл. 301. до 304. Предлога закона ближе уређују тренутак наступања неспособности измиривања обавеза, да наступање тренутка неспособности измиривања обавеза учесника нема повратно дејство на права и обавезе учесника које произилазе или су у вези са његовим учешћем у систему за салдирање пре наступања тог тренутка, као и права примаоца средстава обезбеђења у случају наступања неспособности измиривања обавеза даваоца средстава обезбеђења.

Глава XIV. Централни регистар, депо и клиринг хартија од вредности (чл. 305. до 325. Предлога закона)

Чл. 304. до 307. Предлога закона дефинишу организацију, делатност, минимални капитал и стицање квалификованог учешћа у капиталу ЦРХОВ-а, и органе ЦРХОВ-а.

Чл. 308. до 309. Предлога закона уређују сагласност Комисије за именовање директора и чланова надзорног одбора и сагласност Комисије на статут, правила пословања и правилник о тарифи ЦРХОВ-а.

Чл. 310. до 312. Предлога закона прописују правила пословања и правилник о тарифи ЦРХОВ-а.

Чл. 313. до 315. Предлога закона уређују чланство у ЦРХОВ-у, права и обавезе чланова и престанак чланства.

Члан 315. Предлога закона дефинише рачуне који се отварају и воде у ЦРХОВ-у.

Чл. 316. до 321. Предлога закона прописују дужности и одговорност ЦРХОВ-а за податке којима располаже, право приступа подацима, обраду података о личности, јавност података и одговорност за податке у ЦРХОВ-у.

Члан 322. Предлога закона прописује да ЦРХОВ подноси Влади и Комисији годишњи извештај о пословању.

Чл. 323. до 325. Предлога закона прописују овлашћења Народне банке Србије, надзор Комисије над ЦРХОВ-ом и мере које Комисија може предузети када утврди да је дошло до повреде општих аката ЦРХОВ-а, одредаба овог закона или акта Комисије.

Глава XV. Комисија за хартије од вредности (чл. 326. до 351. Предлога закона)

Чл. 326. до 328. Предлога закона уређују статус Комисије, подзаконска акта и други документи Комисије и саопштења, мишљења и ставове Комисије.

Члан 329. Предлога закона прописује да Комисија у решавању у управним стварима примењује одредбе закона којим се уређује општи управни поступак, осим уколико овим или другим законом није другачије прописано; а приликом вршења инспекцијских и са њима повезаних стручних послова Комисија примењује одредбе закона којим се уређује инспекцијски надзор, осим уколико овим или другим законом није другачије прописано.

Чл. 330. до 331. Предлога закона прописују састав Комисије и мандат председника и чланова Комисије.

Чл. 332. до 335. Предлога закона уређују неподобност за обављање посла, разрешење функције председника и чланова Комисије, поступак утврђивања разлога за престанак функције, и квалификовани имунитет и обештећење.

Члан 336. Предлога закона дефинише одлучивање и кворум на седницама Комисије.

Члан 337. Предлога закона уређује принцип рада Комисије.

Чл. 338 - 339. Предлога закона уређују забрану трговања финансијским инструментима и давања савета, као и коришћења статуса Комисије за личну добит као и обавезу председника и чланова Комисије да дају податке о хартијама од вредности којима располажу.

Члан 340. Предлога закона дефинише стручну службу Комисије.

Чл. 341 - 342. Предлога закона уређује радне односе председника и чланова Комисије.

Члан 343. Предлога закона дефинише статут Комисије на који сагласност даје Народна скупштина.

Члан 344. Предлога закона дефинише обавезу чувања поверљивих податка прошлих и садашњег председника, чланова и запослених Комисије, као и ревизора и лица ангажованих од стране Комисије.

Члан 345. Предлога закона дефинише односе са ревизорима и обавезу лица која су законом овлашћена да врше ревизију финансијских извештаја инвестиционог друштва, регулисаног тржишта, пружаоца услуга доставе података, ЦРХОВ-а, која приликом ревизије финансијских извештаја тих привредних друштава или других дужности прописаних законом, да одмах обавесте Комисију о свакој чињеници или одлуци која има утицаја на то привредно друштво, о којој су сазнања стекла приликом обављања својих дужности.

Члан 346. Предлога закона дефинише заштиту података, у вези са обрадом података о личности, Комисија послове из своје надлежности обавља у складу са законом којим се уређује заштита података о личности.

Члан 347. Предлога закона уређује информациони систем који Комисија успоставља користећи електронска средства која омогућавају комуникацију са ЦРХОВ, организатором тржишта, регулисаним тржиштем, инвестиционим друштвима, друштвима за управљање инвестиционим фондовима, отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом, алтернативним инвестиционим фондовима, као и другим учесницима на тржишту капитала.

Чл. 348 - 349. Предлога закона прописују накнаде и средства за рад Комисије.

Члан 350. Закона прописује финансијски извештај, финансијски план и подношење тих извештаја Народној скупштини Републике Србије.

Члан 351. Предлога закона прописује дужност Комисије да једном у шест месеци, информисе Владу о свом раду и кретањима на тржишту капитала и да приложи документацију у вези са издатим и одузетим дозволама за рад, овлашћењима и сагласностима у вези са пословима хартија од вредности; остваривањем надзорне функције Комисије и мерама предузетим у надзору у току извештајног периода; реализацијом финансијског плана Комисије за текућу годину; подзаконским актима Комисије који су донети у току извештајног периода; и друге прилоге о спровођењу надлежности Комисије.

Глава XVI. Овлашћења и надлежности Комисије (чл. 352. до 410. Предлога закона).

Члан 352. Предлога закона прописује надлежност Комисије.

Члан 353. Предлога закона уређује сарадња између органа у Републици. Комисија, Народна банка Србије и други органи у Републици у оквиру својих надлежности блиско сарађују у циљу обезбеђивања примене одредби овог закона.

Члан 354. Предлога закона дефинише да Комисија спроводи надзор над субјектима надзора у складу са овим законом и актима донетим на основу овог закона.

Чл. 355 - 358. Предлога закона прописују поступак надзора који спроводи Комисија, овлашћења у поступку надзора, начин обављања надзора, дефинише субјекта надзора, заинтересовано лице и уређује могућност разгледања списка, прописује континуирани надзор.

Чл. 359. Предлога закона уређују могућност иницирања надзора Комисије, због незаконитости и неправилности у вези са применом овог закона и подзаконских аката донетих на основу истог, као и других закона и подзаконских аката донетих на основу њих, представком.

Члан 360. Предлога закона дефинише незаконитости и неправилности. Незаконитости у смислу овог закона, као стања и поступке који нису у складу са овим законом, актима Комисије, другим законима у надлежности Комисије и подзаконским актима, и прописима којима је Комисији дата надлежност за примену, спровођење надзора или надзора над применом. Неправилности, у смислу овог закона, су стања и активности којима се усвојени интерни акти субјекта надзора, пословне политике, прописане мере и поступци доследно не примењују у пословању субјекта надзора.

Члан 361. Предлога закона прописује обавезу достављања података од значаја за надзор Комисији, на захтев и у року који одреди овлашћено лице Комисије.

Члан 362. Предлога закона уређује непосредан надзор Комисије.

Члан 363. Предлога закона уређује пријаву кршења закона од стране узбуњивача.

Чл. 364 - 368. Предлога закона уређују општа овлашћења Комисије у спровођењу непосредног надзора, услове за спровођење непосредног надзора, поступак надзора без претходне доставе налога за надзор и онемогућавање поступка надзора.

Чл. 369 - 371. Предлога закона прописују записник о надзору, разлоге за приговор на записник и садржај приговора.

Члан 372. Предлога закона прописује да су незаконитости стања и поступци који нису у складу са овим законом, актима Комисије, другим законима у надлежности Комисије и подзаконским актима, и прописима којима је Комисији дата надлежност за примену, спровођење надзора или надзора над применом.

Члан 373. Предлога закона уређује извештај о надзору и податке које тај извештај мора да садржи.

Члан 374. Предлога закона дефинише административне мере и санкције које Комисија може да изрекне у случају утврђених незаконитости и/или неправилности.

Члан 375. Предлога закона прописује да Комисија спроводи поступак непосредног надзора над лицем са дозволом Комисије у случају престанка обављања делатности или одузимања дозволе услед других околности.

Чл. 376 - 380. Предлога закона уређују критеријуме за изрицање мера и санкција, изрицање новчане казне, изрицање мера непосредним одлучивањем, налог за успостављање законитости и престанак поступања и писмену опомену.

Члан 381 - 383. Предлога закона прописује обавезу субјекта надзора да у складу са налозима из решења Комисије отклони утврђене незаконитости и неправилности и да Комисији поднесе извештај о поступању по решењу, надзор у вези поступања по решењу и објављивање решења.

Члан 384. Предлога закона прописује спровођење надзорних овлашћења Комисије.

Члан 385. Предлога закона уређује поступак надзора над лицем које неовлашћено пружа услуге.

Чл. 386. до 387. Предлога закона уређују недоношење решења Комисије по захтеву странке и могућност вансудских поступака за решавање приговора.

Чл. 388.и 389. Предлога закона уређују овлашћења Комисије у вези са продајом на кратко и одређеним аспектима споразума о кредитној замени.

Чл. 390. до 399. Предлога закона уређује сарадњу и размену информација Комисије са надлежним органима других држава чланица ЕУ и ЕСМА-ом, као и сарадњу и размену информација са надлежним органима трећих држава.

Члан 400. Предлога закона прописује обавезу Комисије да води Службени регистар информација, садржај овог регистра, као и обавезу да се његов садржај објављује на интернет страници Комисије.

Члан 401. Предлога закона уређује Мултилатерални меморандум о разумевању Међународне организације комисија за хартије од вредности (IOSCO).

Глава XVII. Казнене одредбе (чл. 402 – 411. Предлога закона) регулише казнене одредбе, односно кривично дело, привредни преступ и прекршај.

Глава XVIII. Прелазне и завршне одредбе (чл. 412 – 421. Предлога закона) уређује прелазне и завршне одредбе.

IV. ФИНАНСИЈСКА СРЕДСТВА ПОТРЕБНА ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА

За спровођење овог закона нису потребна средства у буџету Републике Србије.

V. АНАЛИЗА ЕФЕКТА ЗАКОНА

Одређивање проблема које Закон треба да реши

Последњих година на домаћем тржишту капитала значајно се смањило број учесника на тржишту, односно брокерско-дилерских друштава и овлашћених банака, као и број трансакција на регулисаном тржишту, односно МТП, а самим тим и промет на Београдској берзи. Поред тога настављен је тренд смањења броја листираних компанија на регулисаном и МТП тржишту, услед стечаја, ликвидације или промене правне форме. Период глобалне кризе који се осетио и код нас, имао је као последицу урушено поверење инвеститора спремних да улажу у ову врсту имовине, што је утицало да имамо скромну не само понуду квалитетног и разноврсног материјала, већ и потражњу финансијских инструмената. Са циљем да се домаће тржиште учини сигурнијим, диверсификованијим, транспарентнијим и атрактивнијим за домаће и стране инвеститоре потребно је проширити понуду квалитетних финансијских инструмената, као и учинити јасним и свима препознатљивим услове за приступ и трговање на домаћем тржишту.

На тржишту капитала у Републици Србији тргује се на регулисаном тржишту, односно МТП (Београдска берза) и на ОТЦ тржишту. Вредност промета на ОТЦ тржишту има велико учешће у укупном промету на домаћем тржишту капитала (око 99%), док је у погледу броја трансакција у просеку веће учешће броја трансакција на регулисаном тржишту, што указује на уситњену појединачну вредност трансакције на тржишним сегментима Београдске берзе. Током 2020. године додатни пад активности на Београдској берзи условио је веће учешће трансакција обављених на ОТЦ тржишту, а које су се претежно односиле на РЕПО трансакције пословних банака.

Табела 3.

Сегмент тржишта	2020.		2019.	
	Број трансакција	Промет (мил. ЕУР)	Број трансакција	Промет (мил. ЕУР)
Регулисано и МТП	18.098	414,6	31.115	780,6
ОТЦ	20.232	39.407	25.339	49.885
Укупно	38.330	39.822	56.454	50.666

Извор: Београдска берза; ЦРХОВ

*Напомињемо да подаци за укупни промет на ОТЦ тржишту у Републици Србији укључују вредност укупних салдираних трансакција свих чланова ЦРХОВ-а, односно трансакције које поред брокерско-дилерских друштава и овлашћених банака, обављају кредитне институције, Република Србија и Народна банка Србије.

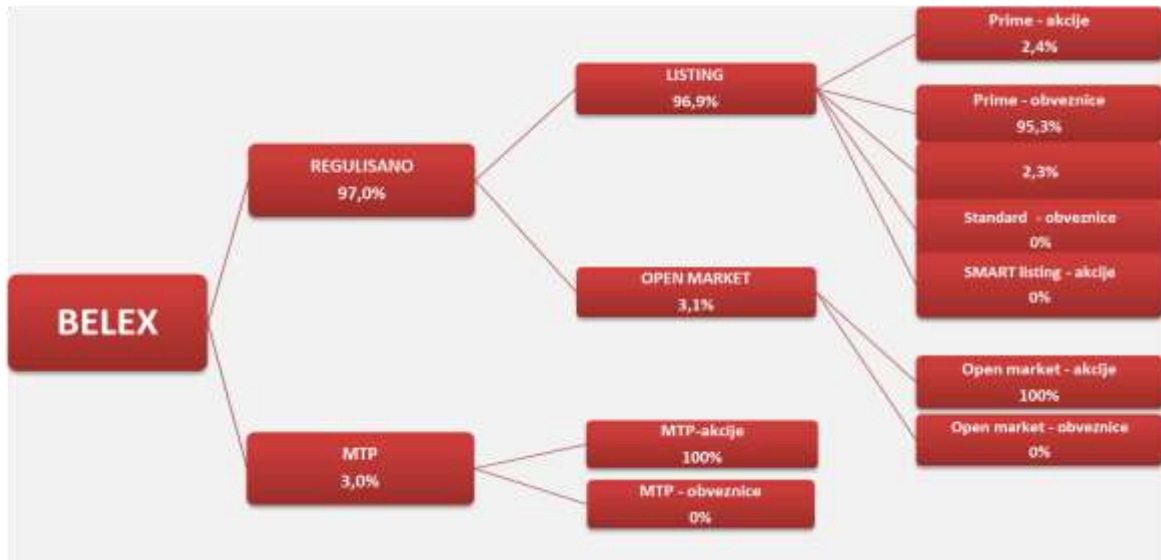
На регулисаном тржишту и МТП се тргује акцијама и обвезницама и једини организатор тржишта у Републици Србији је Београдска берза а.д. Београд. Укупни реализовани промет на регулисаном тржишту и МТП током 2020. године био је скоро 47% мањи у односу на претходну годину. Пад је евидентиран на свим сегментима тржишта, а био је условљен општим падом активности свих учесника на домаћем и иностраним тржиштима капитала. Међутим, упркос светској пандемији и негативним ефектима проузрокованих вирусом Covid-19, све трансакције у 2020. години су ефикасно спроведене.

**Укупно остварена вредност промета и број извршених трансакција
према сегменту тржишта - период: јануар – децембар**

Сегмент тржишта	2020.			2019.			2020. / 2019.	
	Промет (РСД)	Промет (ЕУР)	Број трансакција	Промет (РСД)	Промет (ЕУР)	Број трансакција	Промет (%)	Број трансакција (%)
РЕГУ.ЛИСАНО	47.312.523.985	402.401.147	15.734	90.468.895.786	768.336.152	25.688	-47,70 %.	-38,75 %.
<i>Listing</i>	<u>45.864.981.971</u>	<u>390.089.979</u>	<u>13.276</u>	84.920.236.020	<u>721.199.299</u>	<u>21.940</u>	-45,99 %.	-39,49 %.
<i>Prime- акције</i>	1.100.216.020	9.357.452	11.726	1.635.398.721	13.866.962	20.293	-32,72 %.	-42,22 %.
<i>Prime- обвезнице</i>	43.721.508.674	371.859.814	219	51.181.565.473	434.417.819	174	-14,58 %.	25,86 %.
<i>Standard-акције</i>	1.043.257.277	8.872.713	1.331	32.103.271.826	272.914.518	1.473	-96,75 %.	-9,64 %.
Open market	<u>1.447.542.014</u>	<u>12.311.168</u>	<u>2.458</u>	<u>5.548.659.766</u>	<u>47.136.853</u>	<u>3.748</u>	-73,91 %.	-34,42 %.
<i>Open market- акције</i>	1.447.542.014	12.311.168	2.458	5.548.659.766	47.136.853	3.748	-73,91 %.	-34,42 %.
МТП	1.439.710.636	12.246.390	2.364	1.449.146.074	12.305.819	5.427	-0,65 %.	-56,44 %.
МТП- акције	1.439.710.636	12.246.390	2.364	1.449.146.074	12.305.819	5.427	-0,65 %.	-56,44 %.
МТП- обвезнице	0	0	0	0	0	0	<i>n.m.</i>	<i>n.m.</i>
УКУПНО	48.752.234.621	414.647.537	18.098	91.918.041.860	780.641.971	31.115	-46,96 %.	-41,84 %.

Извор: Београдска берза

Са становишта учешћа у укупном промету, већ традиционално је доминантан сегмент *Listing* регулисаног тржишта, са учешћем од око 97% и прометом државним обвезницама са преко 95%. Међутим, значајни пад промета забележен је и на овом сегменту тржишта.



Укупно остварени промет у оквиру ове котације, на крају 2020. године био је за око 46% мањи него у претходном извештајном периоду, док је број трансакција за 40% мањи. У истом периоду, на *Open Market*-у евидентиран је пад промета од чак 74%.

Са становишта врсте финансијских инструмената којима се тргује на Београдској берзи, у посматраном периоду, пад промета државним обвезницама износио је око 15%, док су акције забележиле чак 88% мањи промет.

Укупно остварена вредност промета и број извршених трансакција обвезницама на Регулисаном и МТП тржишту - период: јануар – децембар

Финансијски инструмент	2020.			2019.			2020. / 2019.	
	Промет (РСД)	Промет (ЕУР)	Број трансакција	Промет (РСД)	Промет (ЕУР)	Број трансакција	Промет (%)	Број трансакција (%)
Обвезнице	43.721.508.674	371.859.814	219	51.181.565.473	434.417.819	174	-15%	26%
УКУПНО	43.721.508.674	371.859.814	219	51.181.565.473	434.417.819	174	-15%	26%

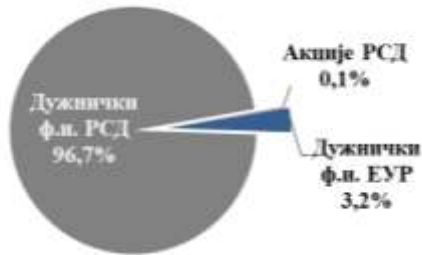
Укупно остварена вредност промета и број извршених трансакција власничким финансијским инструментима-период: јануар - децембар

Финансијски инструмент	2020.			2019.			2020. / 2019.	
	Промет (РСД)	Промет (ЕУР)	Број трансакција	Промет (РСД)	Промет (ЕУР)	Број трансакција	Промет (%)	Број трансакција (%)
Акције	5.030.725.947	42.787.723	17.879	40.736.476.387	346.224.152	30.941	-87,7 %	-42,2 %
УКУПНО	5.030.725.947	42.787.723	17.879	40.736.476.387	346.224.152	30.941	-87,7 %	-42,2 %

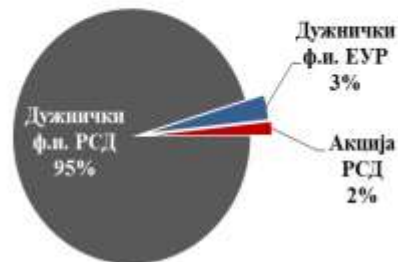
На ОТЦ тржишту првенствено се трговало финансијским инструментима које емитују Република Србија и Народна банка Србије, као и акцијама у складу са законом којим се уређује преузимање акционарских друштава и законом којим се уређују привредна друштва.

Структура укупне вредности салдираних трансакција на ОТЦ тржишту, са аспекта врсте финансијских инструмената, приказана је на следећим графиконима:

Структура салдираних трансакција на ОТЦ тржишту по врсти финансијског инструмента и валуту - јан.-дец 2020



Структура салдираних трансакција на ОТЦ тржишту по врсти финансијског инструмента и валуту - јан.-дец. 2019



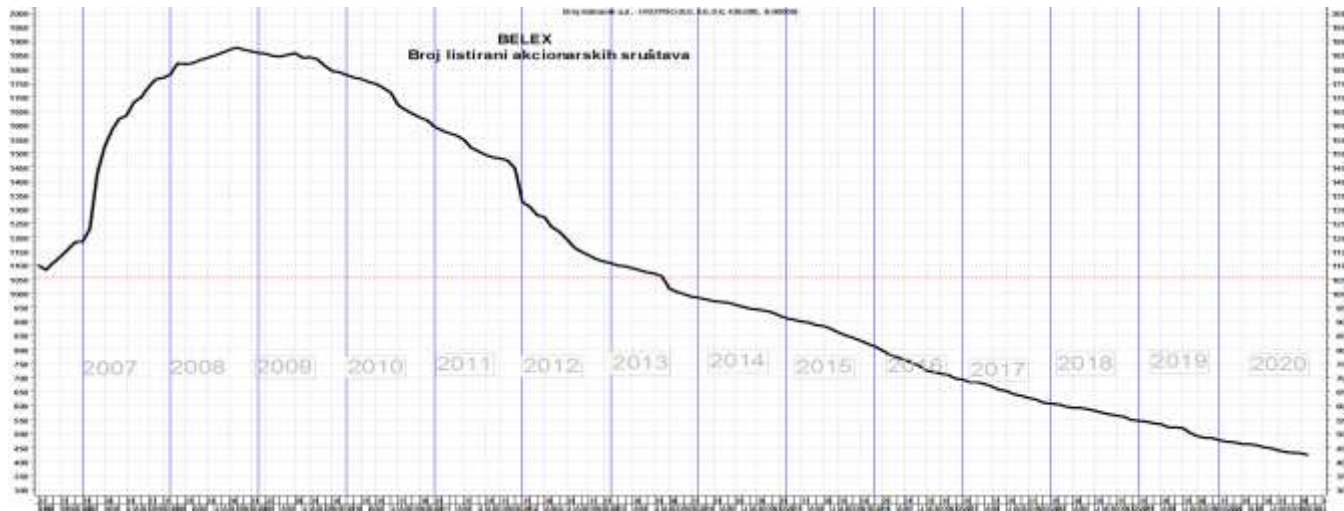
Као и у претходним извештајним периодима, на овом сегменту тржишта претежно се трговало дужничким инструментима номинованим у динарима.

Карактеристика домаћег тржишта капитала је и континуирани пад броја учесника. Преглед броја учесника на тржишту капитала у Републици Србији, приказан је у наредној табели.

Учесници	31.12.2019.	31.12.2020.	2020-2019
	број	број	(+/-)
Брокерско-дилерска друштва	17	16	-1
Овлашћене банке	11	9	-2
Чланови берзе	24	23	-1
Маркет мејкери	1	1	0
Чланови ЦРХОВ-а ***	41	40	-1
- банке (кредитне институције)	13	15	2
- овлашћене банке (инвестициона друштва)	11	9	-2
- брокерско-дилерска друштва	15	14	-1
Фонд за заштиту инвеститора	1	1	0
Број листираних акционарских друштава на Београдској берзи	485	438	-47

***осим Републике Србије и Народне банке Србије

Поред смањења броја лиценцираних учесника на тржишту капитала, уочава се и драстичан пад броја компанија која су листиране на Београдској берзи. Конкретно, у последњих 12 година број издавалаца је у константном паду и на дан 31. децембра 2020. године, износио је 438 што је, у односу на претходни период извештавања, мање за 47 (31. децембра 2019. године: 485).



На основу наведеног, може се закључити да су ниске вредности промета, смањење броја учесника и ограничена понуда финансијских инструмената главне карактеристике домаћег тржишта капитала, а у чему се и огледа његова неразвијеност.

Новим Законом о тржишту капитала утиче се на наведене карактеристике домаћег тржишта тиме што ће се новим нормативним оквиром омогућити лакши и ефикаснији излазак домаћих инвеститора на тржиште, поједностављен приступ изворима капитала, а пре свега мањим и средњим привредним друштвима, и диверсификација финансијских инструмената. Такође, имплементацијом правила која се примењују у Европи и свету, олакшаће се приступ и повећати заинтересованост страних инвеститора за домаће тржиште, што ће утицати и на издаваоце да издају и понуде своје хартије од вредности на тржишту у циљу прикупљања потребних финансијских средстава, а све то ће довести до већег промета и развоја тржишта капитала.

Поред тога, учешће тржишта капитала у финансијском сектору је око 10%, док је учешће банака око 80%, што указују на, и даље, банкоцентрични финансијски систем земље и доминантно коришћење банкарских производа као преовлађујућих извора финансирања и штедње. Наведени подаци указују да тржиште капитала, на садашњем нивоу развијености, не обавља адекватно свој основни задатак да служи као извор финансирања привредних друштава и алтернатива пласирању штедње становништва у банкарске депозите. У том смислу нова законска решења би требала да стимулишу и издавање муниципалних и корпоративних обвезница, као и иницијалну јавну понуду.

Истовремено, у оквиру процеса приступања Републике Србије Европској унији и Преговарачке позиције Републике Србије за Поглавље 9 „Финансијске услуге” и Поглавље 6 - „Право привредних друштава”, Република Србија је, између осталог, преузела обавезу да изврши хармонизацију Закона о тржишту капитала са:

Директивом 2004/39/ЕЗ, о тржиштима финансијских инструмената („*MiFID I*”), Директивом 2014/65/ЕУ о тржиштима финансијских инструмената („*MiFID II*”), Директивом 2003/71/ЕЗ о проспекту који се објављује приликом јавне понуде или укључивања у трговање хартија од вредности која је у међувремену престала да се примењује, а заменила ју је Уредба 2017/1129/ЕУ о проспекту

који се објављује приликом јавне понуде или укључивања у трговање хартија од вредности;

Директивом 2004/109/ЕЗ о усклађивању захтева за транспарентношћу везаним за информације о издаваоцима чије су хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту,

Директивом 2010/73/ЕУ о проспекту који се објављује приликом јавне понуде или укључивања у трговање хартија од вредности и о усклађивању захтева за транспарентношћу у вези са подацима о издаваоцима чије су хартије од вредности укључене у трговање на организованом тржишту,

Директивом 2013/50/ЕЗ о усклађивању захтева за транспарентношћу везаним за информације о издаваоцима чије су хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту,

Директивом 97/9/ЕЗ о системима за обештећење инвеститора,

Директивом 2014/57/ЕУ о кривичним делима за злоупотребе на тржишту (MAD) и

Директивом 98/26 о коначности поравнања у платним системима и системима за поравнање хартија од вредности,

као и да се најкасније шест месеци пре уласка у ЕУ, у закону који уређује тржиште капитала обезбеде услови за примену европске Уредбе 596/2014/ЕУ о злоупотребама на тржишту.

Унапређење домаће регулативе, заједно са даљом хармонизацијом српских прописа са прописима ЕУ, засигурно ће утицати на развој финансијског тржишта у Републици Србији и учинити га атрактивнијим за потенцијалне издаваоце и инвеститоре, којима ће на располагању бити шири спектар инвестиционих могућности, уз обезбеђење веће сигурности и заштите од ризика.

У циљу решавања претходно наведених проблема, на предлог Министарства финансија, Влада Републике Србије је на седници одржаној 21. октобра 2021. године донела Стратегију за развој тржишта капитала за период 2021. до 2026. године („Службени гласник РС”, број 102/21) за коју се верује да ће допринети развоју овог тржишта у Републици Србији, а која наводи и доношење новог Закона о тржишту капитала као једну од мера која ће подржати реализацију планираних циљева.

Циљеви који се постижу његовим доношењем

Конкретни циљеви:

заштита инвеститора;

обезбеђење праведног, ефикасног и транспарентног тржишта капитала;

смањење системског ризика на тржишту капитала;

Општи циљ:

подстицајно деловање на учеснике на тржишту и само тржиште, уз истовремено усклађивање домаћег правног и институционалног оквира са правним тековинама ЕУ;

враћање поверења инвеститора у тржиште и њихове заинтересованости за улагања;

осигуравање да правна регулатива држи корак са кретањима на домаћем тржишту;

осигуравање ефикасног спровођење одредби закона;

повећање транспарентности тржишта, обезбеђујући већу јасноћу правне регулативе и правну сигурност;

обезбеђивање веће сигурности финансијског тржишта, кроз појачан надзор над применом прописа који уређују пословање субјеката на тржишту и висок квалитет финансијског извештавања;

унапређење економског раста и отварање нових радних места.

Наведени конкретни циљеви су прецизно и реално постављени, те прихватљиви како за савесне учеснике на тржишту тако и за државу.

Унапређењем заштите инвеститора очекује се пораст броја учесника на тржишту капитала – правних лица за 15% до 2023. године, са почетних 256 правних лица (2020. година).

Обезбеђењем праведног, ефикасног и транспарентног тржишта капитала, на основу новог Закона о тржишту капитала, очекује се повећање учешћа тржишне капитализације у бруто домаћем производу са 9,51% на 10,5% до 2023. године. Очекује се да ће нормативне активности Министарства финансија на унапређењу регулаторног оквира за даљи развој тржишта капитала допринети смањењу системског ризика на тржишту капитала.

Нови Закон о тржишту капитала, између осталог, прописује нова основна начела и правила о проспекту који је потребно саставити, одобрити и објавити приликом јавне понуде хартија од вредности или приликом укључивања у трговање на уређеном тржишту. Овим правилима се осигурава да се, у зависности од природе издавалаца и хартија од вредности, инвеститорима пружају потребне информације како би им се омогућило доношење утемељене одлуке о улагању и обезбедила њихова заштита. Објављивање свих информација релевантних за заинтересоване инвеститоре омогућује се већа стопа транспарентности и смањење системског ризика на тржишту капитала.

Такође, у циљу обезбеђивања веће заштите инвеститора и враћања поверења инвеститора у тржиште и њихове заинтересованости за улагања, прописана је и обавеза инвестиционог друштва да када пружа услуге давања инвестиционог савета или услуге управљања портфолијима, изврши процену подобности и примерености у којој мери су предвиђена инвестициона услуга или финансијски инструмент примерен за клијента.

Проширењем надлежности Комисије непосредно се обезбеђује већа сигурност финансијског тржишта, кроз појачан надзор над применом прописа који уређују пословање субјеката на тржишту и висок квалитет финансијског извештавања, и осигурава се ефикасно спровођење одредби закона.

Мерљиви резултати у постизању наведених циљева могу се, према проценама предлагача, очекивати у року од три године од ступања на снагу предложених решења, имајући у виду очекиване последице епидемије вируса Covid-19.

Ефикасно тржиште капитала и враћање поверења инвеститора захтевају обезбеђење интегритета тржишта. Циљ доношења новог закона јесте да се развије конкурентно, високо ефикасно, транспарентно и продуктивно тржиште капитала са широким спектром финансијских инструмената и услуга, упоредиво са водећим регионалним и европским финансијским тржиштима. Уредно функционисање тржишта капитала, ефикасна алокација средстава и поверење инвестиционе јавности представљају предуслове за економски развој. Криза поверења инвеститора у интегритет домаћег тржишта капитала учинила је неопходним увођење свеобухватног оквира којим ће да се:

обезбеди ефикаснији рад свих учесника на тржишту и квалитетнији тржишни материјал;

осигура поверење малих инвеститора и МСП-ова у финансијска тржишта прописивањем високих стандарда транспарентности на финансијском тржишту, прилагоде обавезе објављивања проспекта, узимајући у обзир величину издаваоца,

олакша приступ тржиштима капитала за МСП-ове, истовремено осигуравајући поверење инвеститора у улагања у таква друштва,

пружи инвеститорима широк спектар конкурентних могућности улагања и обима објављивања и заштите информација прилагођених њиховим околностима,

обезбеди да Комисија доследно спроводи прописе, посебно у погледу борбе против злоупотреба на тржишту и привредног криминала, обезбеди висок ниво транспарентности и сарадњу свих учесника на тржишту, регулаторни захтеви прилагоде очекиваном развоју технологије и тржишне инфраструктуре у индустрији финансијских услуга (као што је појава нових трговинских платформи и раст високофреквентних и алгоритамских трговања); подстакну иновације на финансијским тржиштима како би постала динамична и ефикасна, осигура стабилност финансијског система пажљивим и реактивним праћењем финансијских иновација, смање трошкови капитала и повећа могућност приступа капиталу, учине сразмерним трошкови и корист свих прописаних мера и активности за све учеснике на тржишту, осигура већа заштита инвеститора и правна сигурност увођењем опште прихваћених европских стандарда и мера на домаће тржиште, усаглашеним прописима са прописима Европске уније страним инвеститорима домаће тржиште учини једноставнијим за улазак и сигурнијим, а самим тим и атрактивнијим за улагања; пропишу услови, начин и садржина давања инвестиционих препорука, као и услови у вези лица одговорног за израду инвестиционих препорука.

Предлогом закона о тржишту капитала, као нова глава, уводе се одредбе о заложном праву на финансијским инструментима. У тренутно важећем Закону о тржишту капитала, чланом 221. прописано је да су пренос права из финансијских инструмената и преноса тих инструмената, као и садржина налога за пренос и налога за упис права трећих лица на финансијским инструментима, уређени Правилима пословања ЦРХОВ-а. Конкретно, упис права трећих лица на финансијским инструментима тренутно је уређен Главом XVI Правила пословања ЦРХОВ-а.

Имајући у виду да члан 7. Закона о основама својинскоправних односа („Службени лист СФРЈ”, бр. 6/80 и 36/90, „Службени лист СРЈ”, број 29/96 и „Службени гласник РС”, бр. 115/05 – др. закон) прописује да се стицање, заштита и престанак права својине, права службености, права стварног терета и права залогe уређују законом, сходно је заложно право на финансијским инструментима уређено Главом III Предлога закона о тржишту капитала. Утврђена су основна начела и правила о проспекту који је потребно саставити, одобрити и објавити приликом јавне понуде хартија од вредности или приликом укључивања у трговање на уређеном тржишту. Овим правилима се осигурава да се, у зависности од природе издавалаца и хартија од вредности, инвеститорима пружају потребне информације како би им се омогућило доношење утемељене одлуке о улагању и обезбедила њихова заштита. Такве информације значајно утичу на повећање поверења у хартије од вредности и доприносе правилном функционисању и развоју тржишта капитала, а објављивање проспекта је одговарајући начин да се те информације учине свима доступнима.

Обавеза објављивања проспекта се примењује и на власничке и дужничке хартије од вредности које су јавно понуђене или укључене у трговање на уређеним тржиштима како би се осигурала заштита инвеститора.

Изузетак од обавезе састављања проспекта у складу с овим законом је јавна понуда хартија од вредности којима је укупна вредност мања од 1.000.000 евра у динарској противвредности по курсу Народне банке Србије, јер би у том случају трошак израде проспекта био несразмеран предвиђеним приходима од понуде.

С обзиром на посебности различитих врста хартија од вредности, издавалаца, понуда и укључења, овим законом се уређују правила за различите облике проспеката и делове проспекта: основни проспект, скраћени проспект,

универзални документ о регистрацији, проспект сачињен од посебних докумената, проспект за невласничке хартије од вредности, поједностављени проспект за секундарна издања и проспект ЕУ-а за раст.

У случају секундарних издања садржај проспекта је поједностављен у односу на уобичајени режим, узимајући у обзир информације које су већ објављене, али и да је инвеститорима потребно пружити консолидоване и добро структуриране информације.

Приликом израде дела закона који уређује извештавање јавних друштава/издаваоца, имало се у виду да је потребно унапредити ефикасност постојећег режима транспарентности, нарочито у вези објављивања информација које су у вези са корпоративним власништвом, али и унапређење пропорционалности обавеза које се примењују у односу на мала и средња привредна друштва уз истовремено обезбеђење истог степена заштите инвеститора. У циљу олакшавања приступа капиталу, смањен је административни терет у вези са укључивањем у трговање на уређеном тржишту за мала и средња привредна друштва, односно обавезно извештавање је сведено на годишње и полугодишње финансијске извештаје. Међутим, остављена је могућност да се од издавалаца захтева објављивање додатних периодичних финансијских информација, уколико такав захтев не представља значајни финансијски терет, и ако су затражене додатне информације пропорционалне факторима који доприносе доношењу инвестиционих одлука.

Одредбе закона које уређују Фонд за заштиту инвеститора имају за циљ да се у највећој мери заштите права инвеститора у погледу новчаних средстава или финансијских инструмената, што представља значајан аспект за несметано функционисање тржишта. Средства Фонда се користе за накнаду штете малим инвеститорима до гарантованог износа, у случају да инвестиционо друштво није у могућности да испуни своје обвезе према клијентима.

Новим Законом се прописује да се сада одредбе које уређују Фонд за заштиту инвеститора примењују и на нове облике инвестиционих производа као што су структурирани депозити који до сада нису били уређени одредбама о заштити инвеститора. Тиме се уједначава се регулаторни поступак који се односи на дистрибуцију различитих инвестиционих производа намењених малим инвеститорима и обезбеђује одговарајући ниво њихове заштите.

Успоставља се свеобухватни регулаторни оквир којим се уређује извршавање трансакција финансијским инструментима без обзира на начине трговања који се примењују за закључивање трансакција, са циљем да се осигура висок квалитет извршавања трансакција и одржи интегритет и ефикасност финансијског система. Прописан је правни оквир који уређује нове генерације система организованог трговања, осим регулисаног тржишта, како би се избегло коришћење регулаторних недостатака.

С развојем финансијских тржишта појавила се потреба за јачањем правног оквира који уређује тржишта финансијских инструмената, како би се повећала транспарентност, боље заштитили инвеститори, ојачало поверење, размотрила нерегулисана подручја и обезбедило да институције које врше надзор имају потребна овлашћења.

Закон прецизно уређује одобрење за пословање, стицање квалификованог учешћа и услове пословања инвестиционих друштава.

У циљу заштите права власништва инвеститора и других сличних права у односу на хартије од вредности, као и права инвеститора у односу на средства која је поверио друштву, та права су јасно разграничена у односу на права самог инвестиционог друштва.

Све већи број активности, које многа инвестициона друштва истовремено обављају, повећао је могућност сукоба интереса између различитих активности и интереса клијената. Из тог разлога, овај закон прописује правила којима ће се

осигурати да се ови сукоби не одразе негативно на интересе клијената, односно ова друштва су обавезна да предузимају ефикасне кораке којима ће спречити сукобе интереса или њима управљати како би, у највећој мери, ублажила могући утицај тих ризика.

Потребно је да инвестициона друштва разумеју карактеристике понуђених или препоручених финансијских инструмената и да успоставе ефикасне политике и механизме како би одредиле категорије клијената којима ће се понудити ти производи и услуге.

Инвестициона друштва или кредитне институције које дистрибуирају одређени финансијски инструмент имају обавезу да информишу своје клијенте о свим накнадама и повезаним трошковима који се односе на пружање инвестиционих услуга повезаних с тим финансијским инструментом.

Сва места трговања, односно регулисана тржишта, МТП и организоване трговачке платформе (ОТП), треба да утврде транспарентна и недискриминирајућа правила којима се уређује приступ на та места.

Одредбе овог закона детаљно прописују обавезе организатора тржишта који управљају МТП-ом и ОТП-ом.

Предлог закона о тржишту капитала такође уређује тржиште раста МСП као специјални сегмент МТП-а који би малим или средњим предузећима олакшао приступ капиталу. Организатор тржишта, након што испуни захтеве прописане одредбама Предлога закона о тржишту капитала, може се регистровати као тржиште раста МСП-а, пре свега да су најмање 50% издавалаца, чији су финансијски инструменти укључени у трговање на МТП-у, мала и средња предузећа у време регистрације МТП-а као тржиште раста МСП-а и у свим наредним календарским годинама. Тиме се непосредно олакшава приступ тржиштима капитала за МСП-ове, истовремено осигуравајући поверење инвеститора у улагања у таква друштва,

У циљу усклађивања са домаћим прописима и захтевима учесника на домаћем тржишту, у текст Предлога закона о тржишту капитала пренесене су одредбе које уређује овлашћене банке, а које ће остати у примени до уласка у чланство Европске уније. Одредбама које имају одложено примену, уређено је да од момента уласка у чланство Европске уније, кредитним институцијама које имају одобрење за рад у складу са законом који уређује банке неће бити потребно додатно одобрење за пружање инвестиционих услуга или обављање инвестиционих активности у складу са овим законом. Имајући у виду ову новину, прецизно је уређено које су одредбе овог закона и у којим ситуацијама, кредитне институције обавезне да примењују до уласка у Европску унију и након пријема у чланство Европске уније.

Одредбе Закона прописују и могућност оснивања и критеријуме за регистрацију нових учесника на тржишту као што су, између осталих, инвестициона друштва која на организован, учестао и поуздан начин тргују за властити рачун када извршавају налоге клијената изван уређеног тржишта, МТП-а или ОТП-а и који се називају систематски интернализатори.

Такође, овај закон уређује и више категорија пружалаца услуге доставе података као што су систем одобрених објава, односно АПА, затим пружалац консолидованих података о трговању, односно ЦТП и овлашћени механизам извештавања, односно АРМ. Увођење система одобрених објава ће побољшати транспарентност трговања и квалитет информација које се објављују ван места трговања (ОТЦ) и знатно допринети да се такви подаци објављују на начин који ће олакшати њихово обједињавање с подацима које објављују места трговања. Захтевом да сви пружаоци консолидованих података о трговању обједињују податке од свих АПА-а и места трговања, обезбеђује се да се тржишна конкуренција одвија на основу квалитета услуга клијентима, а овлашћени механизам извештавања доставља извештаје о појединостима

трансакција Комисији у име и за рачун инвестиционих друштава и доприноси информисаности.

С обзиром да се у свету у претходном периоду употреба технологије за трговање битно се развила и сада је у великој мери користе учесници на развијеним тржиштима, у циљу припреме за период који је пред нама, овај закон уређује и алгоритамско трговање у којем компјутерски алгоритам аутоматски одреди аспекте налога с минималним посредовањем човека или без њега, иако ће те одредбе за сада имати одложену примену.

Посебна врста алгоритамског трговања је високофреквентно алгоритамско трговање у којем систем за трговање великом брзином анализира податке или сигнале с тржишта и потом, као одговор на ту анализу, шаље или ажурира велику количину налога у врло кратком времену.

Потенцијални ризици од повећане употребе технологије ублажавају се комбинацијом мера и посебних облика контроле ризика инвестиционих друштва која користе технике алгоритамског или високофреквентног алгоритамског трговања и пружају електронски приступ, као и мере усмерене на оператере места трговања којима таква друштва имају приступ. С обзиром да ова врста трговања подразумева употребу софистициране технологије, одредбе Закона које је уређују имају одложену примену.

Прецизнијим уређењем улоге органа управе инвестиционих друштава, уређених тржишта и пружатеља услуга доставе података, осигурава се добро и одговорно управљање, заштита интегритета тржишта и интереса инвеститора. Закон прописује да је потребно да орган управе инвестиционог друштва, уређених тржишта и пружатеља услуга доставе података стално посвећује довољно времена и да поседује одговарајуће знање, вештине и искуство како би могао разумети активности друштва, укључујући главне ризике.

Органи управе инвестиционих друштава, уређених тржишта и пружатеља услуга доставе података одговорни су током комплетног пословног циклуса друштва, у областима идентификације и дефинисања стратешких циљева друштва, стратегије ризика и унутрашњег управљања друштвом, одобравања његове унутрашње организације, укључујући критерије за избор и оспособљавање запослених, ефикасан надзор вишег руководства, одређивање општих политика којима се уређује пружање услуга и обављање активности, као и одобрења нових производа за дистрибуцију клијентима.

Злоупотребе тржишта имају штетан ефекат на интегритет тржишта и нарушавају поверење потенцијалних инвеститора у хартије од вредности и изведене финансијске инструменте. Овим законом се обезбеђује да Комисија има сва надзорна и истражна овлашћења потребна за утврђивање злоупотреба на тржишту капитала и могућност да предузима одговарајуће административне мере или изриче административне санкције против лица одговорних за повреде закона. У циљу очувања интегритета тржишта, солидан пруденцијални и законски оквир обављања делатности у финансијском сектору морају бити праћени адекватним системима надзора и санкционисања, а прописане мере и санкције поред репресивног имати и превентивни карактер. Квалификовањем озбиљних облика злоупотребе тржишта као кривичних дела постављају се јасне границе за врсте поступака који се сматрају посебно неприхватљивима и о томе се шаље порука јавности и потенцијалним извршиоцима. У ту сврху закон прецизно уређује кривична дела која су извршила физичка лица, одговорност правних лица и релевантне санкције.

До сада су се одредбе које су уређивале злоупотребе на тржишту односиле на финансијске инструменте укључене у трговање на регулисаном тржишту, односно МТП-у или за које је био поднесен захтев за укључење на ова тржишта. С обзиром на нове трендове у Европи и свету да постоје финансијски инструменти којима се тргује и ван ових тржишта или искључиво ванберзански (ОТЦ), одредбе новог закона ће се примењивати на све финансијске

инструменте којима се тргује на уређеном тржишту, МТП-у или ОТП-у, као и на поступке или активности којима се може утицати на такав финансијски инструмент без обзира да ли се спроводе на месту трговања.

У циљу ефикасног откривања случајева трговања на основу привилегованих информација и манипулације на тржишту, закон уређује нова надзорна и истражна овлашћена Комисије као што су могућност:

приступа просторијама физичких и правних лица у циљу заплене докумената, а у случају оправдане сумње да постоје документи и други подаци повезани с предметом истраге који могу бити значајни за доказивање трговања на основу привилегованих информација или злоупотреба на тржишту, под условом да је Комисија претходно упутила захтев за доставу информација том лицу, по коме оно није поступило.

захтева постојеће снимке телефонских разговора, евиденције електронских комуникација и друге размене података које чува инвестиционо друштво, кредитна институција или други субјекти надзора, а представљају кључни, а понекад и једини доказ којим се може открити и доказати постојање злоупотреба на тржишту.

Законом се детаљно уређује систем надзора, истрага и санкционисања, с обзиром да је за ефикасно функционисање финансијског сектора потребно да надлежни органи располажу значајним овлашћењима, као и да се те одредбе Закона ефикасно примењују.

Превентивни утицај одлука које доносе надлежни органи на најширу јавност, постиже се њиховим објављивањем, којим се учесницима на тржишту и указује да се конкретне активности сматрају повредама закона и подлежу санкционисању. Међутим, када такво објављивање узрокује несразмерну штету укљученим лицима или угрожава стабилност финансијских тржишта или текуће истраге, надлежни орган може да објави административне мере и санкције на анонимној основи или да одложи њихово објављивање.

Предлог закона о тржишту капитала ближе уређује неопозивост нетирања и тренутак прихватања налога за пренос новчаних средстава и финансијских инструмената у системима за салдирање хартија од вредности у циљу смањења ризика који су повезани са учешћем у укупном прегледу времена салдирања у систему за салдирање хартија од вредности, нарочито у ситуацијама када постоји блиска веза тих система са платним системима. Имплементацијом ових одредби у Закон, доприноси се унапређењу унутрашњег тржишта, јер се смањује могућност поремећаја у систему за салдирање хартија од вредности изазваног наступањем неспособности измиривања обавеза учесника у том систему. Учесници у систему за салдирање хартија од вредности или трећа страна могу остваривати сва права или захтеве које имају по закону и произлазе из текуће трансакције у вези са налогом за пренос који је ушао у овај систем, све до момента неопозивости који је дефинисан правилима система за салдирање.

Глава XVII Предлога закона о тржишту капитала детаљно уређује казнене одредбе у области тржишта капитала. Одредбама чл. 402, 403. и 404. Предлога закона о тржишту капитала прописана су кривична дела, и то за манипулације на тржишту (члан 402), коришћење, откривање и препоручивање инсајдерских информација (члан 403) и неовлашћеног пружања инвестиционих услуга (члан 404), привредне преступе (члан 405) и новчане казне (чл. 406 – 411) које Комисије може да изриче.

Друге могућности за решавање проблема

Имајући у виду циљеве доношења овог закона, као и проблеме који се њиме решавају, те постојећи нормативни оквир, не постоје друге могућности за решавање наведених проблема.

Зашто је доношење Закона најбоље за решење проблема

Доношење овог закона није само најбоље, већ је, у постојећем нормативном оквиру, и једини начин за решавање проблема тржишта капитала, али и усклађивање са наведеним директивама и уредбама Европске уније. Прописивање обавеза учесника на тржишту и увођење потребних санкција дозвољено је само законом, а и транспозиција овог дела права Европске уније могућа је само на нивоу закона. Законодавни оквир који промовише правну сигурност и економску стабилност додатно подстичу способност тржишта капитала да служи реалној економији.

На кога ће и како највероватније утицати решења у Закону

Закон ће првенствено деловати на инвеститоре на тржишту капитала кроз унапређење еквивалентности домаћих прописа са европским прописима, већу транспарентност, а самим тим и смањење ризика пословања, обезбеђујући тако постепени раст поверења, као и развој и интегритет тржишта капитала. Повећањем транспарентности и квалитета финансијских инструмената вратиће се поверење инвеститора у тржиште, а што ће последично позитивно утицати на повећање броја учесника на домаћем тржишту и на одржив економски раст. Поред овога, очекује се да ће овај закон имати позитиван ефекат на издаваоце хартија од вредности и брокерско-дилерска друштва кроз јасније уређене процедуре добијања сагласности за јавну понуду, као и дозвола за пружање инвестиционих услуга што све утиче на смањење ризика пословања. Такође, имплементацијом правила која се примењују у Европи и свету, олакшаће се приступ и повећати заинтересованост страних инвеститора за домаће тржиште, што ће утицати и на издаваоце да издају и понуде своје хартије на тржишту у циљу прикупљања потребних финансијских средстава, а све то ће довести до већег промета и развоја тржишта капитала.

Позитивни ефекти односе се и на Комисију, с обзиром на то да се Предлогом закона о тржишту капитала детаљно уређују и проширују овлашћења ове институције у вршењу надзора и имплементацији прописаних мера и санкција. Спровођење и праћење Закона неће довести до нових трошкова за Комисију, с обзиром да већ прати спровођење Закона о тржишту капитала и не намећу јој се значајно различите обавезе или надлежности, те неће бити потребе за додатним кадровско-организационим и финансијским променама у циљу праћења примене Закона.

Какве трошкове ће примена Закона створити грађанима и привреди (нарочито малим и средњим предузећима)

Примена овог закона не ствара додатне трошкове грађанима и привреди. За мала и средња предузећа не очекују се никакви трошкови у вези примене Закона, али се очекује повећање броја правних лица као учесника на тржишту капитала, и то за 15% до 2023. године. Док је за одредбе у вези алгоритаМСКОГ трговања и услуге доставе података предвиђена одложена примена, уређење института инвестиционих препорука довешће до веће сигурности и заштите, као и јачање поверења инвеститора у домаће тржиште капитала.

Да ли су позитивне последице доношења Закона такве да оправдавају трошкове које ће створити

Решења предложена Законом доприносе хармонизацији домаћег права са правом Европске уније, интегритету тржишта капитала, а тиме и већој макроекономској стабилности и економском развоју Републике Србије, док сама примена Закона не ствара додатне трошкове. Усклађивањем домаћег правног и институционалног оквира са правним тековинама Европске уније обезбедиће се већи степен заштите инвеститора и повећаће се ефикасност тржишта капитала, обезбеђујући већу јасноћу правне регулативе и већи степен правне сигурности.

Директна и индиректна корист за све субјекте регулације од предложеног Закона наведене су у претходним питањима, па их овде нећемо поново наводити. Повећана заштита инвеститора која ће системски бити извршена предложеним Закона којим је транспонована регулатива Европске уније, довешће посредно до повећавања инвестиционе базе, што ће уз изједначавање услова на домаћем тржишту са условима у региону значајно допринети привлачењу страних инвестиција.

Да ли се Законом подржава стварање нових привредних субјеката на тржишту и тржишна конкуренција

Закон доприноси уређивању тржишта капитала и обезбеђивању интегритета тржишта, чиме се ствара поверење инвеститора у тржиште капитала, што доприноси формирању нових извора финансирања привредне активности поред постојећег доминантног модела финансирања привреде посредством банкарског сектора. Осим што унапређење тржишта капитала може посредно довести до стварања нових привредних субјеката који ће се бавити пружањем услуга на тржишту, овај закон уређује и могућност оснивања нових врста учесника на тржишту капитала међу којима су:

више категорија пружалаца услуге доставе података као што су систем одобрених објава, односно АПА, затим пружалац консолидованих података о трговању, односно ЦТП и овлашћени механизам извештавања, односно АРМ, везани заступници, систематски интернализатори, организатори организоване трговачке платформе и други.

Да ли су све заинтересоване стране имале прилику да се изјасне о Закону?

Решењем Министарства финансија број 119-01-00179/2019-16 од 15. маја 2019. године формирана је Радна група за развој тржишта капитала, чије је првенствени циљ припрема Стратегије за развој тржишта капитала, а једна од активности у реализацији овог циља је доношење новог закона који уређује тржиште капитала у складу са прописима ЕУ, али водећи рачуна о степену развијености домаћег тржишта. У раду на припреми овог закона активно су учествовали представници Министарства финансија, Комисије, Народне банке Србије, Београдске берзе, ЦРХОВ-а и Агенције.

Консултације заинтересованих страна углавном су обављене усмено, на састанцима Радне групе, међутим, свим заинтересованим странама пружена је могућност да доставе и писане примедбе, предлоге и мишљења на предложени Нацрт закона о тржишту капитала. Министарство финансија, након детаљне анализе пристиглих предлога и сугестија, свим заинтересованим странама доставило је текст овог закона измењен и допуњен у складу са прихваћеним коментарима.

У складу са Закључком 05 Број: 011-9850/2021 Одбора Владе за привреду и финансије од 26. октобра 2021. године, Министарство је спровело Јавну расправу о Нацрту закона о тржишту капитала, у периоду од 29. октобра до 18. новембра 2021. године.

Нацрт закона заједно са Програмом јавне расправе и Закључком Одбора Владе за привреду и финансије, био је објављен на интернет презентацији Министарства финансија и на порталу е-управе. Сви заинтересовани су били у могућности да преузму текст Нацрта закона о тржишту капитала и упознају се са предложеним решењима, као и да доставе примедбе, предлоге и коментаре. Извештај о спроведеној јавној расправи и табела са достављеним предлозима и коментарима, и одговорима Министарства финансија са образложењем прихватања или не прихватања предлога, објављени су на интернет презентацији Министарства финансија 22. новембра 2021. године.

Које ће се мере током примене закона предузети да би се постигло оно што се законом предвиђа?

Комисија има обавезу да усклади своја аката са овим законом у року од шест месеци од дана ступања на снагу овог закона. Узимајући у обзир обим измена, предложени рок за усклађивање је процењен као оптималан.

Предлогом закона о тржишту капитала превиђен је рок од девет месеци од дана ступања на снагу да ЦРХОВ, АОД и Београдска берза организују и ускладе своја акта са одредбама овог закона. Такође, кредитне институције, односно овлашћене банке, су дужне да своје пословање и акта ускладе са одредбама Предлога закона о тржишту капитала и одговарајућим актима Комисије, у року од годину дана од дана ступања на снагу закона.

План активности за спровођење мера и праћења остварења истих врши се кроз извештавање Комисије од стране субјеката на тржишту кроз већ успостављене оквире међуинституционалне сарадње, те праћењем ефеката предложених измена кроз агрегацију података прикупљених за потребе годишњег извештавања Комисије. Све наведено не ствара потребу за новим кадровским, организационим и финансијским капацитетима. Такође, истичемо да интеринституционална сарадња са ЦРХОВ-ом и Београдском берзом већ постоји, па ни на овом пољу неће бити потребе за променама и евентуалним директним или индиректним трошковима. У року од шест, односно девет месеци од дана ступања на снагу новог Закона о тржишту капитала, надлежне институције ће доставити, пре усвајања подзаконских аката, Републичком секретаријату за јавне политике попуњене обрасце са наведеним описом поступка, све његове битне елементе, сврху поступка, као и на који начини ће се поступак спроводити од почетка до краја, а све у циљу спровођења претходне контроле усклађености поступка са начелима уређења и спровођења административног поступка.

У вези са предвиђеним административним поступцима, тачан обим потребних организационих, кадровских и административних унапређења биће могуће утврдити након почетка примене овог закона.

ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ПРОПИСА СА ПРОПИСИМА ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ

1. Овлашћени предлагач прописа – ВЛАДА
Обрађивач – МИНИСТАРСТВО ФИНАНСИЈА

2. Назив прописа – ПРЕДЛОГ ЗАКОНА О ТРЖИШТУ КАПИТАЛА

3. Усклађеност прописа с одредбама Споразума о стабилизацији и придруживању између Европских заједница и њихових држава чланица, са једне стране, и Републике Србије са друге стране („Службени гласник РС”, број 83/08) (у даљем тексту: Споразум):

а) Одредба Споразума која се односи на нормативну садржину прописа, Споразум о стабилизацији и придруживању, Поглавље III - Пружање услуга и Наслов VIII - Политике сарадње, члан 91. Банкарство, осигурање и финансијске услуге

б) Прелазни рок за усклађивање законодавства према одредбама Споразума, Општи рок за усклађивање законодавства према члану 72. Споразума.

в) Оцена испуњености обавезе које произлазе из наведене одредбе Споразума, Делимично испуњена.

г) Разлози за делимично испуњавање, односно неиспуњавање обавеза које произлазе из наведене одредбе Споразума, Потпуно усклађивање ће бити извршено у року предвиђен чланом 8. ССП-а.

д) Веза са Националним програмом за усвајање правних тековина Европске уније.

3.9.4. Тржишта хартија од вредности и инвестиционе услуге,

3.6.1. Право привредних друштава.

4. Усклађеност прописа са прописима Европске уније:

а) Навођење одредби примарних извора права Европске уније и оцене усклађености са њима, Уговор о функционисању Европске уније, Део трећи, Наслов IV - Слободно кретање лица, услуга и капитала.

б) Навођење секундарних извора права Европске уније и оцене усклађености са њима,

Directive 2014/65/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on markets in financial instruments and amending Directive 2002/92/EC and Directive 2011/61/EU (MiFID II).

Directive 97/9/EC of the European Parliament and of the Council of 3 March 1997 on investor-compensation schemes.

Regulation (EU) 2017/1129 on the prospectus to be published when securities are offered to the public or admitted to trading on a regulated market, and repealing Directive 2003/71/EC.

Directive 2014/57/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on criminal sanctions for market abuse (market abuse directive).

Regulation (EU) No 596/2014 of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on market abuse (market abuse regulation) and repealing Directive

2003/6/EC of the European Parliament and of the Council and Commission Directives 2003/124/EC, 2003/125/EC and 2004/72/EC.

Directive 98/26/EC of the European Parliament and of the Council of 19 May 1998 on settlement finality in payment and securities settlement systems.

Regulation (EU) No 600/2014 on markets in financial instruments and amending Regulation (EU) No 648/2012 (MIFIR).

Directive 2013/50/EU of the European Parliament and of the Council of 22 October 2013 amending Directive 2004/109/EC of the European Parliament and of the Council on the harmonisation of transparency requirements in relation to information about issuers whose securities are admitted to trading on a regulated market, Directive 2003/71/EC of the European Parliament and of the Council on the prospectus to be published when securities are offered to the public or admitted to trading and Commission Directive 2007/14/EC laying down detailed rules for the implementation of certain provisions of Directive 2004/109/EC.

-делимично усклађен.

в) Навођење осталих извора права Европске уније и усклађеност са њима,
нема

г) Разлози за делимичну усклађеност, односно неусклађеност,
Предлог измена је у великој мери потпуно усклађен. Одредбе које нису у потпуности усклађене (видети табелу усклађености), делимично су усклађене из разлога специфичности националног тржишта и његовог тренутног стања, односно неусклађене су из разлога што Република Србија није држава чланица Европске уније.

д) Рок у којем је предвиђено постизање потпуне усклађености прописа са прописима Европске уније.

Потпуно усклађивање са прописима Европске уније извршиће се до четвртог квартала 2021. године.

5. Уколико не постоје одговарајуће надлежности Европске уније у материји коју регулише пропис, и/или не постоје одговарајући секундарни извори права Европске уније са којима је потребно обезбедити усклађеност, потребно је образложити ту чињеницу. У овом случају, није потребно попуњавати Табелу усклађености прописа. Табелу усклађености није потребно попуњавати и уколико се домаћим прописом не врши пренос одредби секундарног извора права Европске уније већ се искључиво врши примена или спровођење неког захтева који произилази из одредбе секундарног извора права (нпр. Предлогом одлуке о изради стратешке процене утицаја биће спроведена обавеза из члана 4. Директиве 2001/42/ЕЗ, али се не врши и пренос те одредбе директиве).

6. Да ли су претходно наведени извори права Европске уније преведени на српски језик?

НЕ

7. Да ли је пропис преведен на неки службени језик Европске уније?

Пропис ће бити преведен на енглески језик после утврђивања финалне верзије Предлога закона о тржишту капитала на седници Владе.

8. Сарадња са Европском унијом и учешће консултаната у изради прописа и њихово мишљење о усклађености.

Техничка подршка која се односила на усаглашавање Закона о тржишту капитала са европским прописима у складу са обавезама преузетим у оквиру Преговарачке позиције Републике Србије за ПГ 9 „Финансијске услуге” –

подгрупа 9.3 „Инфраструктура финансијских тржишта” и 9.4 „Тржишта хартија од вредности и инвестиционе услуге”, пружена од стране Европске уније кроз PLAC II пројекат правне подршке преговорима. Страни експерти ангажовани на овом пројекту били су господин Petar-Pierre Matek и господин Giuliano Castellano.

Овај пројекат је реализован у периоду од 6. октобра 2017. године до 22. јуна 2018. године (50 радних дана) и односио се на усклађивање домаћих прописа који уређују тржиште капитала са следећим европским прописима:

Directive 2014/65/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on markets in financial instruments and amending Directive 2002/92/EC and Directive 2011/61/EU (MiFID II).

Directive 97/9/EC of the European Parliament and of the Council of 3 March 1997 on investor-compensation schemes.

Regulation (EU) 2017/1129 on the prospectus to be published when securities are offered to the public or admitted to trading on a regulated market, and repealing Directive 2003/71/EC.

Directive 2014/57/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on criminal sanctions for market abuse (market abuse directive).

Regulation (EU) No 596/2014 of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on market abuse (market abuse regulation) and repealing Directive 2003/6/EC of the European Parliament and of the Council and Commission Directives 2003/124/EC, 2003/125/EC and 2004/72/EC.

Directive 98/26/EC of the European Parliament and of the Council of 19 May 1998 on settlement finality in payment and securities settlement systems.

Regulation (EU) No 600/2014 on markets in financial instruments and amending Regulation (EU) No 648/2012 (MIFIR).

Табела усклађености

1. Назив прописа ЕУ: Directive 2014/65/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 on markets in financial instruments and amending Directive 2002/92/EC and Directive 2011/61/EU Text with EEA relevance Директива 2014/65 Европског парламента и Савета од 15. маја 2014. године о тржиштима финансијских инструмената и измени Директиве 2002/92/ЕЗ и Директиве 2011/61/ЕУ(измењена)				2. „CELEX” Number 1:32014L0065		
3. Овлашћени предлагач прописа – Влада Обрађивач – Министарство финансија				4. Датум израде табеле: 22. новембар 2021. године		
5. Назив прописа чије одредбе су предмет анализе усклађености са прописом Европске уније: 0.1. Предлог закона о тржишту капитала				6. Бројчане ознаке (шифре) планираних прописа из базе НПАА: 2017-445		
7. Усклађеност одредби прописа са одредбама прописа ЕУ:						
а)	а1)	б)	б1)	в)	г)	д)
Одредба прописа ЕУ ¹	Садржина одредбе	Одредбе прописа Р. Србије ²	Садржина одредбе	Усклађеност ³	Разлози за делимичну усклађеност, неусклађеност или непреносивост	Напомена о усклађености
1.1	This Directive shall apply to investment	1.3.1-4.	Овај закон се примењује на:	ПУ		

¹ Article, paragraph, subparagraph, item (for example:1.3.2.a, where 1=Article, 3= paragraph, 2=subparagraph, a=item)

² Article, paragraph, item (for example:3.3.1, where 3=Article, 3= paragraph, 1=item)

³ Потпуно усклађено - ПУ, делимично усклађено - ДУ, неусклађено - НУ, непреносиво – НП

	firms, market operators, data reporting services providers, and third-country firms providing investment services or performing investment activities through the establishment of a branch in the Union.		1)инвестициона друштва; 2)организаторе тржишта; 3)пружаоце услуга доставе података; и 4)страна друштва која пружају инвестиционе услуге или обављају инвестиционе активности посредством огранка основаног у Републици Србији (у даљем тексту: Република);			
1.2	This Directive establishes requirements in relation to the following: (a) authorisation and operating conditions for investment firms; (b) provision of investment services or activities by third-country firms through the establishment of a branch; (c) authorisation and operation of regulated markets; (d) authorisation and operation of data reporting services providers; and (e) supervision, cooperation and enforcement by competent authorities	1.1.1. 1.1.7. 1.3.3.	Овим законом уређују се: 1) давање дозволе и услови за обављање делатности инвестиционих друштава, организатора тржишта и пружаоца услуга доставе података; 7) организација и надлежности Комисије за хартије од вредности (у даљем тексту: Комисија), као и сарадња са другим надлежним органима. 3)огранак инвестиционог друштва из треће државе које је добило дозволу Комисије за пружање инвестиционих услуга и активности из става 1. овог члана преко огранка.	ПУ		

1.3	<p>The following provisions shall also apply to credit institutions authorised under Directive 2013/36/EU, when providing one or more investment services and/or performing investment activities:</p> <p>(a) Article 2(2), Article 9(3) and Articles 14 and 16 to 20, (b) Chapter II of Title II excluding second subparagraph of Article 29(2), (c) Chapter III of Title II excluding Article 34(2) and (3) and Article 35(2) to (6) and (9), (d) Articles 67 to 75 and Articles 80, 85 and 86.</p>	1.5.	<p>На кредитне институције држава чланица Европске уније (у даљем тексту: ЕУ) које су добиле дозволу за рад у складу са законом којим се уређује обављање делатности кредитних институција и пруденцијални надзор над кредитним институцијама, приликом пружања једне или више инвестиционих услуга и/или обављања инвестиционих активности примењују се следеће одредбе овог закона:</p> <p>1) члан 3. став 2, члан 157, члан 251. ст. 1. и 3. и чл. 166. до 175. овог закона; 2) чл. 177, 179, 180, 181, 185, 186, 187, 190. ст. 1. и 6. – 10. и члан 194. овог закона; 3) члан 198. ст. 1. – 5. и ст. 9. - 13, члан 199. ст. 5. - 12, чл. 200, 201. и 202. овог закона; 4) чл. 354, 355, 360, 374, 376, 377, 383, 384, 385, 386, 387, 391, 396. и 397. овог закона.</p>	ПУ		
-----	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	--	--

1.4	The following provisions shall also apply to investment firms and to credit institutions authorised under Directive 2013/36/EU when selling or advising clients in relation to structured deposits: (a) Article 9(3), Article 14, and Article 16(2), (3) and (6); (b) Articles 23 to 26, Article 28 and Article 29, excluding the second subparagraph of paragraph 2 thereof, and Article 30; and (c) Articles 67 to 75.	1.6.	На кредитне институције, односно банке које су добиле дозволу за рад у складу са законом којим се уређује обављање делатности кредитних институција, односно банака у Републици и пруденцијални надзор над кредитним институцијама, у вези са структурираним депозитима примењују се следеће одредбе овог закона: 1) члан 157, члан 166. став 2, члан 167. и члан 169. став 1. овог закона; 2) чл. 176, 177, 179, 180, 181, 182, 183, 185, 187, 190. и 194. овог закона; 3) чл. 354, 355, 360, 374, 376, 377, 383, 384, 386. и 387. овог закона.	ПУ		
1.5.	Article 17(1) to (6) shall also apply to members or participants of regulated markets and MTFs who are not required to be authorised under this Directive pursuant to points (a), (e), (i) and (j) of Article 2(1).	1.7.	На чланове или учеснике регулисаних тржишта и мултилатералних трговачких платформи (у даљем тексту: МТП) за које не постоји обавеза добијања дозволе за рад у складу са чланом 3. став 1. овог закона, примењује се члан 172. овог закона.	ПУ		
1.6	Articles 57 and 58 shall also apply to persons exempt under Article 2.	1.8.	На изузета лица из члана 4. овог закона примењују се чл.	ПУ		

			240, 241. и 242. овог закона.			
1.7.	<p>All multilateral systems in financial instruments shall operate either in accordance with the provisions of Title II concerning MTFs or OTFs or the provisions of Title III concerning regulated markets.</p> <p>Any investment firms which, on an organised, frequent, systematic and substantial basis, deal on own account when executing client orders outside a regulated market, an MTF or an OTF shall operate in accordance with Title III of Regulation (EU) No 600/2014. Without prejudice to Articles 23 and 28 of Regulation (EU) No 600/2014, all transactions in financial instruments as referred to in the first and the second subparagraphs which are not concluded on multilateral systems or systematic internalisers shall comply with the relevant provisions of Title III of Regulation (EU) No 600/2014.</p>	1.9-11.	<p>Сви вишестрани системи финансијских инструмената организују се или у складу са Главом VIII овог закона о МТП или организованој трговачкој платформи (у даљем тексту: ОТП) или у складу са одредбама Главом VI овог закона о регулисаним тржиштима.</p> <p>Свако инвестиционо друштво које организовано, стално, систематично и у значајној мери тргује за сопствени рачун приликом извршења налога клијената ван регулисаног тржишта, МТП-а или ОТП-а, дужно је да послује у складу са чл. 232, 233, 234, 235. и 236. овог закона.</p> <p>Све трансакције финансијским инструментима из става 7. и 8. овог члана које нису закључене посредством вишестраних система или систематских интернализатора морају испуњавати услове прописане одредбама чл. 232, 233, 234, 235. и 236. овог</p>	ПУ		

			закона.			
2.1.a-d	<p>This Directive shall not apply to:</p> <p>(a) insurance undertakings or undertakings carrying out the reinsurance and retrocession activities referred to in Directive 2009/138/EC when carrying out the activities referred to in that Directive;</p> <p>(b) persons providing investment services exclusively for their parent undertakings, for their subsidiaries or for other subsidiaries of their parent undertakings;</p> <p>(c) persons providing an investment service where that service is provided in an incidental manner in the course of a professional activity and that activity is regulated by legal or regulatory provisions or a code of ethics governing the profession which do not exclude the provision of that service;</p> <p>d) persons dealing on own account in financial instruments other than commodity derivatives or emission allowances or derivatives thereof and not providing any other investment services or performing any other investment activities in financial instruments other than commodity</p>	3.1.1-4.	<p>Одредбе глава VI и VIII овог закона не примењују се на:</p> <p>1) друштва за осигурање и друштва за реосигурање која врше активности у складу са законом којим се уређује осигурање;</p> <p>2) лица која пружају инвестиционе услуге искључиво свом матичном друштву, својим зависним друштвима или другим зависним друштвима свог матичног друштва;</p> <p>3) лица која пружају инвестиционе услуге када се та услуга пружа повремено у оквиру обављања њихове претежне професионалне делатности, а сама делатност је уређена законским или подзаконским одредбама или правилима пословне етике који уређује саму професију и којима се не забрањује пружање те услуге;</p> <p>4) лица која тргују за сопствени рачун</p>	ПУ		

	<p>derivatives or emission allowances or derivatives thereof unless such persons:</p> <p>(i) are market makers;</p> <p>(ii) are members of or participants in a regulated market or an MTF, on the one hand, or have direct electronic access to a trading venue, on the other hand, except for non-financial entities who execute transactions on a trading venue which are objectively measurable as reducing risks directly relating to the commercial activity or treasury financing activity of those non-financial entities or their groups; (iii) apply a high-frequency algorithmic trading technique; or</p> <p>(iv) deal on own account when executing client orders;</p> <p>Persons exempt under points (a), (i) or (j) are not required to meet the conditions laid down in this point in order to be exempt.</p>	3.2.	<p>финансијским инструментима, изузимајући трговину робним дериватима, и не пружају друге инвестиционе услуге у вези са финансијским инструментима, изузев са робним дериватима, осим када та лица:</p> <p>(1) делују у својству маркет мејкера,</p> <p>(2) су чланови или учесници регулисаног тржишта или МТП са једне стране, или имају директан електронски приступ месту трговања, са друге стране, изузев нефинансијских субјеката који трансакције извршавају на месту трговања за које би било могуће објективно измерити да умањују ризик директно повезан са пословном активношћу или активношћу финансирања трезора тих нефинансијских субјекта или њихових група,</p> <p>(3) примењују технику високофреквентног алгоритамског трговања, или</p> <p>(4) тргују за властити рачун када извршавају налоге клијената.</p>			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			2. Лица која су изузета на основу става 1. тач. 1), 8) или 9) овог члана не треба да испуњавају услове утврђене у ставу 1. тачки 4) овог члана да би била изузета.			
2.1.e	This Directive shall not apply to: (e) operators with compliance obligations under Directive 2003/87/EC who, when dealing in emission allowances, do not execute client orders and who do not provide any investment services or perform any investment activities other than dealing on own account, provided that those persons do not apply a high-frequency algorithmic trading technique;			НУ	Нисмо у могућности да се усагласимо са овом одредбом јер дозволу за емисију гасова није уредило надлежно министарство.	
2.1.f	This Directive shall not apply to: (f) persons providing investment services consisting exclusively in the administration of employee-participation schemes; (g) persons providing investment services which only involve both the administration of employee-participation schemes and the provision of investment services exclusively for their parent undertakings, for their subsidiaries or for other subsidiaries of their parent undertakings; (h) the members of the ESCB and other	3.1.5-10.	Одредбе глава VI и VIII овог закона не примењују се на: 5) лица која пружају инвестиционе услуге које се искључиво састоје од управљања програмима учешћа запослених у улагању; б) лица која пружају инвестиционе услуге које се састоје искључиво од управљања програмима учешћа запослених у улагању и пружања инвестиционих услуга искључиво за своја	ПУ		

<p>national bodies performing similar functions in the Union, other public bodies charged with or intervening in the management of the public debt in the Union and international financial institutions established by two or more Member States which have the purpose of mobilising funding and providing financial assistance to the benefit of their members that are experiencing or threatened by severe financing problems;</p> <p>(i) collective investment undertakings and pension funds whether coordinated at Union level or not and the depositaries and managers of such undertakings;</p> <p>(j) persons:</p> <p>(i) dealing on own account, including market makers, in commodity derivatives or emission allowances or derivatives thereof, excluding persons who deal on own account when executing client orders; or</p> <p>(ii) providing investment services, other than dealing on own account, in commodity derivatives or emission allowances or derivatives thereof to the customers or suppliers of their main business;</p> <p>provided that:</p> <p>- for each of those cases individually</p>	<p>матична друштва, своја зависна друштва или за друга зависна друштва својих матичних друштава;</p> <p>7) чланице Европског система централних банака и друге државне институције чланица ЕУ које обављају сличне послове и државни органи чланица ЕУ одговорни за управљање јавним дугом или који посредују при управљању јавним дугом, као и међународне финансијске институције које су основале две или више држава чланица ЕУ и чија је намена активирање средстава и пружање финансијске помоћи за чланице ЕУ које имају озбиљне финансијске потешкоће или им такве потешкоће прете;</p> <p>8) институције колективног инвестирања и добровољни пензијски фондови, њихови депозитари и друштва за управљање;</p> <p>9) лица:</p> <p>(1) која тргују за сопствени рачун укључујући маркет мејкере за робне деривате,</p>			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>and on an aggregate basis this is an ancillary activity to their main business, when considered on a group basis, and that main business is not the provision of investment services within the meaning of this Directive or banking activities under Directive 2013/36/EU, or acting as a market-maker in relation to commodity derivatives,</p> <ul style="list-style-type: none"> - those persons do not apply a high-frequency algorithmic trading technique; and - those persons notify annually the relevant competent authority that they make use of this exemption and upon request report to the competent authority the basis on which they consider that their activity under points (i) and (ii) is ancillary to their main business; (k) persons providing investment advice in the course of providing another professional activity not covered by this Directive provided that the provision of such advice is not specifically remunerated; 	<p>изузев лица која тргују за сопствени рачун приликом извршења налога клијената; или</p> <p>(2) која пружају инвестиционе услуге, изузев трговања за сопствени рачун, у вези са робним дериватима странкама или добављачима своје основне делатности, под условом да:</p> <ul style="list-style-type: none"> - се за сваки од наведених случајева појединачно и укупно ради о додатној услузи која је допунска њиховој основној делатности, а основна делатност, с обзиром на групу у коју су укључене, није пружање инвестиционих услуга у смислу овог закона нити банкарске делатности из закона којим се уређује приступ делатности кредитних институција и пруденцијални надзор кредитних институција и инвестиционих друштава, нити одржавање тржишта за изведене финансијске инструменте, - ова лица не примењују технику високофреквентног алгоритамског трговања; и 			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			- та лица уредно, на годишњој основи обавештавају Комисију да ће применити ово изузеће и на захтев извештавају Комисију на основу чега сматрају да је њихова активност која потпада под подтачке (1) и (2) допунска делатност њиховој основној делатности; 10) лица која пружају инвестиционе савете у оквиру обављања друге делатности, на коју се не примењују одредбе овог закона, под условом да се за пружање таквих савета не наплаћује посебна накнада.			
2.1.l	This Directive shall not apply to: (l) associations set up by Danish and Finnish pension funds with the sole aim of managing the assets of pension funds that are members of those associations;			НП	Правило се односи на данске и финске пензионе фондове.	
2.1.m	This Directive shall not apply to: (m) 'agenti di cambio' whose activities and functions are governed by Article 201 of Italian Legislative Decree No 58 of 24 February 1998;			НП	Одредба није намењена унутрашњем праву Србије	
2.1.n	This Directive shall not apply to: (n) transmission system operators as defined in Article 2(4) of Directive 2009/72/EC or Article 2(4) of Directive			НП	Република Србија није чланица ЕУ.	

	<p>2009/73/EC when carrying out their tasks under those Directives, under Regulation (EC) No 714/2009, under Regulation (EC) No 715/2009 or under network codes or guidelines adopted pursuant to those Regulations, any persons acting as service providers on their behalf to carry out their task under those legislative acts or under network codes or guidelines adopted pursuant to those Regulations, and any operator or administrator of an energy balancing mechanism, pipeline network or system to keep in balance the supplies and uses of energy when carrying out such tasks.</p> <p>That exemption shall apply to persons engaged in the activities set out in this point only where they perform investment activities or provide investment services relating to commodity derivatives in order to carry out those activities. That exemption shall not apply with regard to the operation of a secondary market, including a platform for secondary trading in financial transmission rights;</p>					
2.1.o	<p>This Directive shall not apply to: (o)CSDs except as provided for in Article 73 of Regulation (EU) No 909/2014 of the European Parliament and of the Council (1);</p>			НП	Република Србија није чланица ЕУ.	

2.1.(p)	crowdfunding service providers as defined in point (e) of Article 2(1) of Regulation (EU) 2020/1503 of the European Parliament and of the Council (2).			НП	Република Србија није чланица ЕУ.	
2.2	The rights conferred by this Directive shall not extend to the provision of services as counterparty in transactions carried out by public bodies dealing with public debt or by members of the ESCB performing their tasks as provided for by the TFEU and by Protocol No 4 on the Statute of the European System of Central Banks and of the European Central Bank or performing equivalent functions under national provisions.	3.3.	Одредбе овог закона се не примењују на пружање услуга у својству друге уговорне стране у трансакцијама које обављају државни органи који се баве јавним дугом или чланови Европског система централних банака који обављају своје задатке предвиђене Уговором о функционисању Европске уније (УФЕУ) и Статутом Европског система централних банака и Статутом Европске банке, или који обављају еквивалентне функције предвиђене националним прописима.	ПУ	Овај став ступа на снагу уласком Србије у ЕУ	
2.3-4.	The Commission shall adopt delegated acts in accordance with Article 89 to clarify for the purposes of point (c) of paragraph 1 when an activity is provided in an incidental manner. ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify, for the purposes of point (j) of paragraph 1, the	3.4-5.	Комисија ближе уређује: 1) услове који морају да буду испуњени да би могло да се сматра да се активност обавља повремено у смислу става 1. тачка 3) овог члана; 2) критеријуме за утврђивање када се активност треба	ПУ		

	<p>criteria for establishing when an activity is to be considered to be ancillary to the main business at a group level. Those criteria shall take into account at least the following elements:</p> <p>(a) the need for ancillary activities to constitute a minority of activities at a group level;</p> <p>(b) the size of their trading activity compared to the overall market trading activity in that asset class.</p>		<p>сматрати допунском основној делатности на нивоу групе у смислу става 1. тачка 9) овог члана.</p> <p>Критеријуми из става 4. тачка 2) овог члана у обзир узимају следеће елементе:</p> <p>1) потребу да додатне активности представљају мањи део активности на нивоу групе;</p> <p>2) обим/опсег њихове активности трговања у поређењу са укупним тржишним активностима на тржишту у овој класи/разреду имовине.</p>			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

2.4.3-7.	<p>In determining the extent to which ancillary activities constitute a minority of activities at a group level ESMA may determine that the capital employed for carrying out the ancillary activity relative to the capital employed for carrying out the main business is to be considered. However, that factor shall in no case be sufficient to demonstrate that the activity is ancillary to the main business of the group.</p> <p>The activities referred to in this paragraph shall be considered at a group</p>			HP		Обавеза ЕСМА

	<p>level. The elements referred to in the second and third subparagraphs shall exclude: (a) intra-group transactions as referred to in Article 3 of Regulation (EU) No 648/2012 that serve group-wide liquidity or risk management purposes; (b) transactions in derivatives which are objectively measurable as reducing risks directly relating to the commercial activity or treasury financing activity; (c) transactions in commodity derivatives and emission allowances entered into to fulfil obligations to provide liquidity on a trading venue, where such obligations are required by regulatory authorities in accordance with Union law or with national laws, regulations and administrative provisions, or by trading venues.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015. Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>					
3.1	Member States may choose not to apply	248.2.	Посредници на тржишту не	ДУ	Није неопходна	

<p>575/2013 or in Directive 2013/36/EU; (iv) collective investment undertakings authorised under the law of a Member State to market units to the public and to the managers of such undertakings; or (v) investment companies with fixed capital, as defined in Article 17(7) of Directive 2012/30/EU of the European Parliament and of the Council (42) the securities of which are listed or dealt in on a regulated market in a Member State; or (d) provide investment services exclusively in commodities, emission allowances and/or derivatives thereof for the sole purpose of hedging the commercial risks of their clients, where those clients are exclusively local electricity undertakings as defined in Article 2(35) of Directive 2009/72/EC and/or natural gas undertakings as defined in Article 2(1) of Directive 2009/73/EC, and provided that those clients jointly hold 100 % of the capital or of the voting rights of those persons, exercise joint control and are exempt under point (j) of Article 2(1) of this Directive if they carry out those investment services themselves; or (e) provide investment services exclusively in emission allowances</p>		<p>дозволу за ради у складу са законом којим се уређују институције колективног инвестирања и њихова друштва за управљање.</p>			
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	and/or derivatives thereof for the sole purpose of hedging the commercial risks of their clients, where those clients are exclusively operators as defined in point (f) of Article 3 of Directive 2003/87/EC, and provided that those clients jointly hold 100 % of the capital or voting rights of those persons, exercise joint control and are exempt under point (j) of Article 2(1) of this Directive if they carry out those investment services themselves.					
3.2-3	Member States' regimes shall submit the persons referred to in paragraph 1 to requirements which are at least analogous to the following requirements under this Directive (a) conditions and procedures for authorisation and on-going supervision as established in Article 5(1) and (3), Articles 7 to 10, 21, 22 and 23 and the corresponding delegated acts adopted by the Commission in accordance with Article 89; (b) conduct of business obligations as established in Article 24(1), (3), (4), (5), (7) and (10), Article 25(2), (5) and (6), and, where the national regime allows those persons to appoint tied agents, Article 29, and the respective implementing measures; (c) organisational requirements as laid	246. 247.	1. На посреднике на тржишту сходно се примењују одредбе овог закона које се односе на услове и поступак за давање дозволе за рад, одузимање дозволе за рад, вођење регистра, пословање, организационе захтеве и надзор над инвестиционим друштвима. Посредници на тржишту су дужни да закључе уговор о осигурању од професионалне одговорности за штете настале обављањем делатности, којим је, с обзиром на величину и профил ризика, њиховим клијентима загарантована заштита једнака заштити која би била пружена и складу са	ДУ	Није неопходна потпуна усклађеност с обзиром на ниво развоја тржишта капитала у РС	

<p>down in the first, sixth and seventh subparagraph of Article 16(3) and in Article 16(6) and (7) and the corresponding delegated acts adopted by the Commission in accordance with Article 89.</p> <p>Member States shall require persons exempt from this Directive pursuant to paragraph 1 of this Article to be covered by an investor-compensation scheme recognised in accordance with Directive 97/9/EC. Member States may allow investment firms not to be covered by such a scheme provided they hold professional indemnity insurance where, taking into account the size, risk profile and legal nature of the persons exempt in accordance with paragraph 1 of this Article, equivalent protection to their clients is ensured.</p> <p>By way of derogation from the second subparagraph of this paragraph, Member States that already have in place such laws, regulations or administrative provisions before 2 July 2014 may until 3 July 2019 require that where the persons exempt from this Directive pursuant to paragraph 1 of this Article provide the investment services of the reception and</p>		<p>одредбама овог закона које уређују Фонд за заштиту инвеститора.</p>			
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>transmission of orders and/or of the provision of investment advice in units in collective investment undertakings and act as an intermediary with a management company as defined in Directive 2009/65/EC, those persons are jointly and severally liable with the management company for any damages incurred by the client in relation to those services.</p> <p>Persons exempt from this Directive pursuant to paragraph 1 shall not benefit from the freedom to provide services or to perform activities or to establish branches as provided for in Articles 34 and 35 respectively.</p>					
3.4	Member States shall notify the Commission and ESMA of the exercise of the option under this Article and shall ensure that each authorisation granted in accordance with paragraph 1 mentions that it is granted in accordance with this Article.			НП	Односи се на ниво ЕУ, оно се не преноси у ЗТК.	
3.5	Member States shall communicate to ESMA the provisions of national law analogous to the requirements of this Directive listed in paragraph 2.			НП	Односи се на ниво ЕУ, оно се не преноси у ЗТК.	
4.1.1	<p>For the purposes of this Directive, the following definitions apply:</p> <p>(1) ‘investment firm’ means any legal person whose regular occupation or business is the provision of one or more</p>	2.1.1.	<p>Поједини појмови, у смислу овога закона, имају следећа значења:</p> <p>1) инвестиционо друштво је правно лице у чије редовне</p>	ДУ	Део одредби се односи на чланице ЕУ	

<p>investment services to third parties and/or the performance of one or more investment activities on a professional basis.</p> <p>Member States may include in the definition of investment firms undertakings which are not legal persons, provided that:</p> <p>(a) their legal status ensures a level of protection for third parties' interests equivalent to that afforded by legal persons; and</p> <p>(b) they are subject to equivalent prudential supervision appropriate to their legal form.</p> <p>However, where a natural person provides services involving the holding of third party funds or transferable securities, that person may be considered to be an investment firm for the purposes of this Directive and of Regulation (EU) No 600/2014 only if, without prejudice to the other requirements imposed in this Directive, in Regulation (EU) No 600/2014, and in Directive 2013/36/EU, that person complies with the following conditions:</p> <p>(a) the ownership rights of third parties</p>		<p>активности или пословање спада пружање једне или више инвестиционих услуга трећим лицима, односно професионално обављање једне или више инвестиционих активности;</p>			
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>in instruments and funds must be safeguarded, especially in the event of the insolvency of the firm or of its proprietors, seizure, set-off or any other action by creditors of the firm or of its proprietors;</p> <p>(b) the firm must be subject to rules designed to monitor the firm's solvency and that of its proprietors;</p> <p>(c) the firm's annual accounts must be audited by one or more persons empowered, under national law, to audit accounts;</p> <p>(d) where the firm has only one proprietor, that person must make provision for the protection of investors in the event of the firm's cessation of business following the proprietor's death or incapacity or any other such event;</p>					
4.1.2	<p>For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:</p> <p>(2) 'investment services and activities' means any of the services and activities listed in Section A of Annex I relating to any of the instruments listed in Section C of Annex I.</p> <p>The Commission shall adopt delegated acts in accordance with Article 89 measures specifying:</p> <p>(a) the derivative contracts referred to in</p>	2.1.2.	<p>2) инвестиционе услуге и активности које се односе на финансијске инструменте из тачке 19) овог става су:</p> <p>(1) пријем и пренос налога који се односе на један или више финансијских инструмената;</p> <p>(2) извршење налога за рачун клијената;</p> <p>(3) трговање за сопствени рачун;</p>	ПУ		

	<p>Section C.6 of Annex I that have the characteristics of wholesale energy products that must be physically settled and C.6 energy derivative contracts;</p> <p>(b) the derivative contracts referred to in Section C.7 of Annex I that have the characteristics of other derivative financial instruments;</p> <p>(c) the derivative contracts referred to in Section C.10 of Annex I that have the characteristics of other derivative financial instruments, having regard to whether, inter alia, they are traded on a regulated market, an MTF or an OTF;</p>		<p>(4) управљање портфолиом;</p> <p>(5) инвестиционо саветовање;</p> <p>(6) покровитељство у вези са финансијским инструментима, односно спровођење поступка понуде финансијских инструмената са обавезом откупа;</p> <p>(7) спровођење поступка понуде финансијских инструмената без обавезе откупа;</p> <p>(8) управљање МТП-ом;</p> <p>(9) управљање ОТП-ом.</p>			
4.1.3	<p>For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:</p> <p>(3) ‘ancillary services’ means any of the services listed in Section B of Annex I;</p>	2.1.3.	<p>3) помоћне услуге су:</p> <p>(1) чување и управљање финансијским инструментима за рачун клијената, укључујући кастоди и са тим повезане услуге, као што је управљање готовином и средствима обезбеђења, изузев одржавања и вођења централног рачуна хартија од вредности из Главе XIV овог закона.</p> <p>(2) одобравање кредита или зајмова инвеститору ради закључења трансакције са једним или више финансијских инструмената када је друштво које даје</p>	ПУ		

			<p>кредит или зајам укључено у трансакцију;</p> <p>(3) саветовање у вези са структуром капитала, пословном стратегијом и повезаним питањима, као и саветовање и услуге у вези са спајањем и куповином пословних субјеката;</p> <p>(4) услуге конверзије страних валута у вези са пружањем инвестиционих услуга;</p> <p>(5) истраживање и финансијска анализа или други облици општих препорука у вези са трансакцијама финансијским инструментима;</p> <p>(6) услуге у вези са покровитељством;</p> <p>(7) инвестиционе услуге и активности, као и помоћне услуге, које се односе на основ изведених финансијских инструмената из тачке 19) подтач. (5), (6), (7) и (10) овог става, када су повезани са пружањем инвестиционих или допунских услуга;</p>			
4.1.4	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (4) 'investment advice' means the	2.1.7.	7) инвестициони савет је пружање личне препоруке клијенту, било на захтев	ПУ		

	provision of personal recommendations to a client, either upon its request or at the initiative of the investment firm, in respect of one or more transactions relating to financial instruments;		клијента или на иницијативу инвестиционог друштва, у погледу једне или више трансакција у вези са финансијским инструментима;			
4.1.5	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (5) ‘execution of orders on behalf of clients’ means acting to conclude agreements to buy or sell one or more financial instruments on behalf of clients and includes the conclusion of agreements to sell financial instruments issued by an investment firm or a credit institution at the moment of their issuance;	2.1.8.	8) извршавање налога за рачун клијента је деловање у циљу склапања уговора о куповини или продаји једног или више финансијских инструмената за рачун клијента, укључујући склапање уговора о продаји финансијских инструмената које издаје инвестиционо друштво или кредитна институција у тренутку њиховог издавања;	ПУ		
4.1.6	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (6) ‘dealing on own account’ means trading against proprietary capital resulting in the conclusion of transactions in one or more financial instruments;	2.1.9.	9) трговање за сопствени рачун, односно дилерски посао је трговање коришћењем сопственог капитала, односно у своје име и за свој рачун, а чији је резултат закључење трансакција с једним или више финансијских инструмената;	ПУ		
4.1.7	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (7) ‘market maker’ means a person who holds himself out on the financial markets on a continuous basis as being willing to deal on own account by	2.1.11.	11) маркет мејкер, односно одржавалац тржишта је лице које стално наступа на финансијским тржиштима, као лице које је вољно да тргује за сопствени рачун, тако што	ПУ		

	buying and selling financial instruments against that person's proprietary capital at prices defined by that person;		купује и продаје финансијске инструменте користећи сопствени власнички капитал, по ценама које сам одреди у оквирима које својима актима утврди организатор тржишта;			
4.1.8	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (8) 'portfolio management' means managing portfolios in accordance with mandates given by clients on a discretionary client-by-client basis where such portfolios include one or more financial instruments;	2.1.12.	12) управљање портфолиом је управљање портфолијима који укључују један или више финансијских инструмената, на индивидуалној и дискреционој основи, за сваког клијента посебно, а на основу овлашћења;	ПУ		
4.1.9	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (9) 'client' means any natural or legal person to whom an investment firm provides investment or ancillary services;	2.1.13.	13) клијент је свако правно или физичко лице коме инвестиционо друштво пружа инвестиционе, односно додатне услуге;	ПУ		
4.1.10	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (10) 'professional client' means a client meeting the criteria laid down in Annex II;	2.1.14.	14) професионални инвеститор је клијент који поседује довољно искуства, знања и стручности за самостално доношење одлука о улагањима и правилну процену повезаних ризика, и који испуњава услове из члана 192. И 193. овог закона;	ПУ		
4.1.11	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (11) 'retail client' means a client who is	2.1.15.	15) мали инвеститор је клијент који не спада у категорију професионалног инвеститора;	ПУ		

	not a professional client;					
4.1.12	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (12) ‘SME growth market’ means a MTF that is registered as an SME growth market in accordance with Article 33;	2.1.16.	16) тржиште раста малих и средњих предузећа (у даљем тексту: тржиште раста МСП) је МТП које је регистровано као растуће тржиште малих и средњих предузећа у складу са чланом 197. овог закона;	ПУ		
4.1.13	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (13) ‘small and medium-sized enterprises’ for the purposes of this Directive, means companies that had an average market capitalisation of less than EUR 200 000 000 on the basis of end-year quotes for the previous three calendar years;	2.1.17.	17) мала и средња предузећа (у даљем тексту: МСП) су: (1) у смислу Главе IV овог закона: - МСП дефинисана подтачком (2) ове тачке, - друштва која на основу последњих годишњих или консолидованих финансијских извештаја, испуњавају најмање два од три следећа услова: а) просечан број запослених током пословне године је мањи од 250, б) укупна билансна актива не прелази 43.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, и 3. годишњи нето промет није	ПУ		

			<p>већи од 50.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије;</p> <p>(2) за потребе осталих одредби овог закона, друштва чија је просечна тржишна капитализација мања од 200.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, а чија се вредност израчунава на основу вредности (понуде/котације) са краја сваке од последње три календарске године;</p>			
4.1.14	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (14) 'limit order' means an order to buy or sell a financial instrument at its specified price limit or better and for a specified size;	2.1.18.	18) налог са лимитом, или лимит налог означава куповни или продајни налог финансијског инструмента по одређеној, ограниченој цени или по цени која је од ње повољнија;	ПУ		
4.1.15	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (15) 'financial instrument' means those instruments specified in Section C of Annex I;	2.1.19.	19) финансијски инструменти су: (1) преносиве хартије од вредности, (2) инструменти тржишта	ПУ		

			<p>новца; (3) јединице институција колективног инвестирања; (4) опције, фјучерси (термински уговори), свопови, каматни форварди (нестандардизовани каматни термински уговори) и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на хартије од вредности, валуте, каматне стопе, или приносе, емисионе јединице као и сви други изведени финансијски инструменти, финансијски индекси или финансијске мере које је могуће намирити физички или у новцу; (5) опције, фјучерси, свопови, форварди и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на робу и који: - морају бити намирени у новцу, или - могу бити намирени у новцу по избору једне од уговорних страна, осим у случају неизвршења обавеза или другог разлога за раскид уговора;</p>			
--	--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>(6) опције, фјучерси, свопови и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на робу и могу се намирити физички, под условом да су предмет трговања на регулисаном тржишту, МТП-у или ОТП-у, изузев veleprodajnih енергетских производа којима се тргује на ОТП-у и који се морају физички намирити;</p> <p>(7) опције, фјучерси, свопови, форварди и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на робу и могу се намирити физички, ако нису наведени у подтачки (6) ове тачке и немају пословну намену, а имају обележја других изведених финансијских инструмената;</p> <p>(8) изведени финансијски инструменти за пренос кредитног ризика;</p> <p>(9) финансијски уговори за разлике;</p> <p>(10) опције, фјучерси, свопови, каматни форварди и сви други уговори о</p>			
--	--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>изведеним финансијским инструментима који се односе на климатске варијабле, трошкове превоза, стопе инфлације или друге службене, економске и статистичке податке, а који морају бити намирени у новцу или могу бити намирени у новцу по избору једне од уговорних страна, осим у случају неизвршења обавеза или другог разлога за раскид уговора, као и други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на имовину, права, обавезе, индексе и мерне јединице које нису наведене у овој тачки, а који имају одлике других изведених финансијских инструмената, имајући у виду, између осталог, да ли се њима тргује на регулисаном тржишту, ОТП-у или МТП-у; (11) емисионе јединице које се састоје од било којих јединица за које је утврђено да су у складу са одредбама закона којим се уређује систем трговања емисијама гасова са ефектом стаклене баште;</p>			
--	--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

4.1.16	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (16) ‘C6 energy derivative contracts’ means options, futures, swaps, and any other derivative contracts mentioned in Section C.6 of Annex I relating to coal or oil that are traded on an OTF and must be physically settled;	2.1.20.	20) уговори о изведеним финансијским инструментима на енергенте разреда Ц6 су опције, фјучерси, свопови и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима из тачке 19) подтачка (б) овог става који се односе на угаљ или нафту, којима се тргује на ОТП-у и који се морају физички намирити;	ПУ		
4.1.17	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (17) ‘money-market instruments’ means those classes of instruments which are normally dealt in on the money market, such as treasury bills, certificates of deposit and commercial papers and excluding instruments of payment;	2.1.21.	21) инструменти тржишта новца су оне врсте финансијских инструмената којима се обично тргује на тржишту новца, као што су трезорски, благајнички и комерцијални записи и сертификати о депозиту, изузев инструмената плаћања;	ПУ		
4.1.18	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (18) ‘market operator’ means a person or persons who manages and/or operates the business of a regulated market and may be the regulated market itself;	2.1.22.	22) организатор тржишта, односно берза су лица која управљају, односно воде пословање регулисаног тржишта, а која могу бити и само регулисано тржиште;	ПУ		

4.1.19	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (19) ‘multilateral system’ means any system or facility in which multiple third-party buying and selling trading interests in financial instruments are able to interact in the system;	2.1.23.	23) вишестрани систем је сваки систем или платформа у оквиру које је омогућено повезивање понуда за куповину и понуда за продају финансијских инструмената више заинтересованих трећих страна;	ПУ		
4.1.20	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (20) ‘systematic internaliser’ means an investment firm which, on an organised, frequent systematic and substantial basis, deals on own account when executing client orders outside a regulated market, an MTF or an OTF without operating a multilateral system; The frequent and systematic basis shall be measured by the number of OTC trades in the financial instrument carried out by the investment firm on own account when executing client orders. The substantial basis shall be measured either by the size of the OTC trading carried out by the investment firm in relation to the total trading of the investment firm in a specific financial instrument or by the size of the OTC trading carried out by the investment firm in relation to the total trading in the Union in a specific financial instrument.	2.1.24.	24) систематски интернализатор је инвестиционо друштво које, без управљања вишестраним системом, на организован начин, учестало и систематично и у значајном обиму тргује за сопствени рачун при извршавању налога клијената изван регулисаног тржишта, МТП-а или ОТП-а;	ДУ	Није неопходна потпуна усклађеност Предлога и предметних ЕУ прописа на постојећем развоју тржишта капитала у Републици Србији.	

	The definition of a systematic internaliser shall apply only where the pre-set limits for a frequent and systematic basis and for a substantial basis are both crossed or where an investment firm chooses to opt-in under the systematic internaliser regime;					
4.1.21	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (21) ‘regulated market’ means a multilateral system operated and/or managed by a market operator, which brings together or facilitates the bringing together of multiple third-party buying and selling interests in financial instruments – in the system and in accordance with its non-discretionary rules – in a way that results in a contract, in respect of the financial instruments admitted to trading under its rules and/or systems, and which is authorised and functions regularly and in accordance with Title III of this Directive;	2.1.25.	25) регулисано тржиште је вишестрани систем којим управља, односно чије пословање води организатор тржишта који унутар система спаја или олакшава спајање понуда за куповину и понуда за продају финансијских инструмената више заинтересованих трећих лица у складу са својим обавезујућим правилима, на начин који доводи до закључења уговора у вези са финансијским инструментима укљученим у трговање према његовим правилима, односно систему, а који има дозволу и редовно послује у складу са овим законом (Глава VI);	ПУ		
4.1.22	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (22) ‘multilateral trading facility’ or ‘MTF’ means a multilateral system, operated by an investment firm or a	2.1.26.	26) мултилатерална трговачка платформа, односно МТП је вишестрани систем којим управља инвестиционо друштво или организатор	ПУ		

	market operator, which brings together multiple third-party buying and selling interests in financial instruments – in the system and in accordance with non-discretionary rules – in a way that results in a contract in accordance with Title II of this Directive;		тржишта и који унутар система и у складу са обавезујућим правилима повезује понуде за куповину и понуде за продају финансијских инструмената више заинтересованих трећих лица на начин који доводи до закључења уговора у складу са овим законом (Глава VIII);			
4.1.23	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (23) ‘organised trading facility’ or ‘OTF’ means a multilateral system which is not a regulated market or an MTF and in which multiple third-party buying and selling interests in bonds, structured finance products, emission allowances or derivatives are able to interact in the system in a way that results in a contract in accordance with Title II of this Directive;	2.1.27.	27) организована трговачка платформа, односно ОТП је вишестрани систем који није регулисано тржиште или МТП, у оквиру ког се повезују понуде за куповину и понуде за продају обвезница, структурираних финансијских производа, емисионих јединица или изведених финансијских инструмената више заинтересованих трећих лица, на начин који доводи до закључења уговора у складу са овим законом (Глава VIII);	ПУ		
4.1.24	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (24) ‘trading venue’ means a regulated market, an MTF or an OTF;	2.1.28.	28) место трговања је регулисано тржиште, МТП или ОТП;	ПУ		

4.1.25	<p>For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:</p> <p>(25) 'liquid market' means a market for a financial instrument or a class of financial instruments, where there are ready and willing buyers and sellers on a continuous basis, assessed in accordance with the following criteria, taking into consideration the specific market structures of the particular financial instrument or of the particular class of financial instruments:</p> <p>(a) the average frequency and size of transactions over a range of market conditions, having regard to the nature and life cycle of products within the class of financial instrument;</p> <p>(b) the number and type of market participants, including the ratio of market participants to traded instruments in a particular product;</p> <p>(c) the average size of spreads, where available;</p>	2.1.31.	<p>31) ликвидно тржиште је:</p> <p>(1) у смислу члана 232. овог закона: тржиште финансијског инструмента којим се свакодневно тргује, а које се оцењује у складу са следећим критеријумима:</p> <ul style="list-style-type: none"> - акције у слободној продаји (енгл. free float); - просечни дневни број трансакција тим финансијским инструментима; - просечни дневни промет за те финансијске инструменте; <p>(2) за потребе осталих одредби овог закона: тржиште финансијског инструмента или врсте финансијских инструмената, када, узимајући у обзир специфичне тржишне структуре одређеног финансијског инструмента или одређене врсте финансијских инструмената, постоји континуирана заинтересованост купаца и продаваца, у складу са следећим критеријумима:</p> <ul style="list-style-type: none"> - просечна учесталост и величина трансакција у различитим тржишним условима, узимајући у обзир 	ПУ		
--------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	--	--

			<p>природу и пословни циклус производа унутар одређене врсте финансијских инструмената;</p> <p>- број и врста учесника на тржишту, укључујући однос учесника на тржишту и финансијских инструмената одређеног производа којима се тргује;</p> <p>- просечна величина распона између цена најбоље понуде и тражње, ако је доступна;</p>			
4.1.26	<p>For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:</p> <p>(26) ‘competent authority’ means the authority, designated by each Member State in accordance with Article 67, unless otherwise specified in this Directive;</p>	2.1.33.	<p>33) надлежни орган је:</p> <p>(1) Комисија и Народна банка Србије у вези са Главом XIV овог закона којим се уређују ЦРХОВ и Главом XI овог закона које уређује заштиту малих инвеститора;</p> <p>(2) Комисија за потребе осталих глава овог закона;</p> <p>(3) орган за делатности у вези са тржиштем капитала који</p>	ПУ		

			именује свака држава чланица;			
4.1.27	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (27) ‘credit institution’ means a credit institution as defined in point (1) of Article 4(1) of Regulation (EU) No 575/2013;	2.1.34.	Кредитна институција је лице које је добило дозволу у складу са одредбама закона којим се уређују пруденцијална правила за кредитне институције, односно у Републици кредитна институција је лице које је добило дозволу у складу са одредбама закона којим се уређују банке, односно у складу са одредбама закона којим се уређују кредитне институције;	ПУ		
4.1.28	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (28) ‘UCITS management company’ means a management company as defined in point (b) of Article 2(1) of Directive 2009/65/EC of the European Parliament and of the Council (43);	2.1.36.	36) друштво за управљање УЦИТС фондовима је друштво за управљање у смислу закона којим се уређују институције колективног инвестирања у преносиве хартије од вредности;	ПУ		

4.1.29	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (29) ‘tied agent’ means a natural or legal person who, under the full and unconditional responsibility of only one investment firm on whose behalf it acts, promotes investment and/or ancillary services to clients or prospective clients, receives and transmits instructions or orders from the client in respect of investment services or financial instruments, places financial instruments or provides advice to clients or prospective clients in respect of those financial instruments or services;	2.1.37.	37) везани заступник је физичко или правно лице које, под пуном и безусловном одговорношћу јединог инвестиционог друштва за чији рачун наступа, обавља следеће послове: (1) промовише, односно нуди инвестиционе и/или помоћне услуге клијентима или потенцијалним клијентима, (2) прима и преноси налоге клијената у погледу инвестиционих услуга или финансијских инструмената, (3) пласира финансијске инструменте, или (4) пружа савете клијентима или потенцијалним клијентима у вези тих финансијских инструмената или услуга;	ПУ		
4.1.30	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (30) ‘branch’ means a place of business other than the head office which is a part of an investment firm, which has no legal personality and which provides investment services and/or activities and which may also perform ancillary services for which the investment firm has been authorised; all the places of	2.1.38.	38) огранак је свако место пословања које није седиште инвестиционог друштва, а које је део инвестиционог друштва, без статуса правног лица, које пружа инвестиционе услуге и/или обавља инвестиционе активности, а које може пружати и помоћне услуге за које је инвестиционо друштво	ПУ		

	business set up in the same Member State by an investment firm with headquarters in another Member State shall be regarded as a single branch;		добило дозволу; сва места пословања једног инвестиционог друштва са седиштем у другој држави се сматрају једним огранком у смислу овог закона;			
4.1.31	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (31) ‘qualifying holding’ means a direct or indirect holding in an investment firm which represents 10 % or more of the capital or of the voting rights, as set out in Articles 9 and 10 of Directive 2004/109/EC of the European Parliament and of the Council (44), taking into account the conditions regarding aggregation thereof laid down in Article 12(4) and (5) of that Directive, or which makes it possible to exercise a significant influence over the management of the investment firm in which that holding subsists;	2.1.39.	39) квалификовано учешће је непосредно или посредно учешће у инвестиционом друштву, организатору тржишта или ЦРХОВ-у, које представља најмање 10% учешћа у капиталу или праву гласа, на начин предвиђен чл. 81. и 85. овог закона, узимајући у обзир услове о груписању код израчунавања тих права прописаних одредбама овог закона, или које омогућава остваривање значајног утицаја на управљање тим правним лицем у коме се поседује учешће;	ПУ		

4.1.32	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (32) ‘parent undertaking’ means a parent undertaking within the meaning of Article 2(9) and 22 of Directive 2013/34/EU of the European Parliament and of the Council (45);	2.1.40.	40) матично друштво је матично правно лице у смислу закона којим се уређује рачуноводство;	ПУ		
4.1.33	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (33) ‘subsidiary’ means a subsidiary undertaking within the meaning of Articles 2(10) and 22 of Directive 2013/34/EU, including any subsidiary of a subsidiary undertaking of an ultimate parent undertaking;	2.1.41.	41) зависно друштво је зависно правно лице у смислу закона којим се уређује рачуноводство;	ПУ		
4.1.34	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (34) ‘group’ means a group as defined in Article 2(11) of Directive 2013/34/EU;	2.1.42.	42) група је група у смислу закона којим се уређује рачуноводство;	ПУ		
4.1.35	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (35) ‘close links’ means a situation in which two or more natural or legal persons are linked by: (a) participation in the form of ownership, direct or by way of control, of 20 % or more of the voting rights or capital of an undertaking; (b) ‘control’ which means the relationship between a parent undertaking and a subsidiary, in all the cases referred to in Article 22(1) and (2)	2.1.43.	43) блиска повезаност је однос у којем су два или више физичких или правних лица повезана: (1) учешћем које у виду поседовања, непосредно или путем контроле, најмање 20% права гласа или капитала друштва; (2) контролом, која означава однос моћи матичног над зависним друштвом у свим случајевима из закона којим се	ПУ		

	<p>of Directive 2013/34/EU, or a similar relationship between any natural or legal person and an undertaking, any subsidiary undertaking of a subsidiary undertaking also being considered to be a subsidiary of the parent undertaking which is at the head of those undertakings;</p> <p>(c) a permanent link of both or all of them to the same person by a control relationship;</p>		<p>уређује рачуноводство или сличан однос између физичког или правног лица и неког друштва, с тим да се свако зависно друштво зависног друштва такође сматра зависним друштвом матичног друштва које се налази на челу тих друштава;</p> <p>(3) стално путем односа контроле;</p> <p>(4) чланови породице.</p>			
4.1.36	<p>For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:</p> <p>(36) ‘management body’ means the body or bodies of an investment firm, market operator or data reporting services provider, which are appointed in accordance with national law, which are empowered to set the entity’s strategy, objectives and overall direction, and which oversee and monitor management decision-making and include persons who effectively direct the business of the entity.</p> <p>Where this Directive refers to the management body and, pursuant to national law, the managerial and supervisory functions of the management body are assigned to different bodies or different members</p>	2.1.46.	<p>46) орган управе је орган, односно органи друштва именовани у складу са овим законом или законом којим се уређују привредна друштва, који је овлашћен да утврђује стратегије, циљеве и опште усмерење пословања тог субјекта, а који надзире и прати одлуке руководиоца, укључујући и лица која стварно управљају пословањем субјекта. Код друштава са једнодомним управљањем, органи управе су један или више директора, односно одбор директора, где извршни директори имају руководећу функцију, а неизвршни директори имају</p>	ПУ		

	within one body, the Member State shall identify the bodies or members of the management body responsible in accordance with its national law, unless otherwise specified by this Directive;		надзорну функцију. Код друштава са дводомним управљањем, органи управе су извршни директори, односно извршни одбор и надзорни одбор, где извршни директори имају руководећу функцију, а надзорни одбор има надзорну функцију;			
4.1.37	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (37) ‘senior management’ means natural persons who exercise executive functions within an investment firm, a market operator or a data reporting services provider and who are responsible, and accountable to the management body, for the day-to-day management of the entity, including for the implementation of the policies concerning the distribution of services and products to clients by the firm and its personnel;	2.1.47.	47) више руководство су физичка лица која у инвестиционом друштву, организатору тржишта, централном депозитару хартија од вредности или друштву за пружање услуга доставе података обављају извршне функције и која су одговорна органу управе за свакодневно управљање тим субјектом, укључујући и спровођење политика у вези са дистрибуцијом услуга и производа клијентима од стране друштва и запослених;	ПУ		
4.1.38	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (38) ‘matched principal trading’ means a transaction where the facilitator interposes itself between the buyer and the seller to the transaction in such a way that it is never exposed to market	2.1.48.	48) трговање за сопствени рачун упаривањем налога је трансакција код које се посредник поставља између купца и продавца на начин да приликом извршења трансакције никада није	ПУ		

	risk throughout the execution of the transaction, with both sides executed simultaneously, and where the transaction is concluded at a price where the facilitator makes no profit or loss, other than a previously disclosed commission, fee or charge for the transaction;		изложен тржишном ризику, при чему се извршење посла за обе стране дешава истовремено, а трансакција закључује по цени по којој посредник не остварује ни добит ни губитак, изузев раније уговорене провизије или накнаде за трансакцију;			
4.1.39	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (39) ‘algorithmic trading’ means trading in financial instruments where a computer algorithm automatically determines individual parameters of orders such as whether to initiate the order, the timing, price or quantity of the order or how to manage the order after its submission, with limited or no human intervention, and does not include any system that is only used for the purpose of routing orders to one or more trading venues or for the processing of orders involving no determination of any trading parameters or for the confirmation of orders or the post-trade processing of executed transactions;	2.1.49.	49) алгоритамско трговање је трговање финансијским инструментима у којем компјутерски алгоритам аутоматски одређује појединачне параметре налога, као што су одлука да ли да се покрене поступак извршења налога, време извршења налога, цена или количина налога или начин управљања налогом по пријему, са ограниченом или без људске интервенције. Алгоритамско трговање не укључује системе који се користе искључиво за усмеравање налога на једно или више места трговања или за обраду налога без одређивања параметара трговања или за потврду налога или обраду извршених трансакција након трговања;	ПУ		

4.1.40	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (40) ‘high-frequency algorithmic trading technique’ means an algorithmic trading technique characterised by: (a) infrastructure intended to minimise network and other types of latencies, including at least one of the following facilities for algorithmic order entry: co-location, proximity hosting or high-speed direct electronic access; (b) system-determination of order initiation, generation, routing or execution without human intervention for individual trades or orders; and (c) high message intraday rates which constitute orders, quotes or cancellations;	2.1.50.	50) техника високофреквентног алгоритамског трговања је техника алгоритамског трговања коју карактерише: (1) инфраструктура намењена томе да се на најмању могућу меру сведу мрежна и друга кашњења, укључујући барем једну од следећих алгоритамских могућности уноса налога: колокацију, чување датотека на серверу у непосредној близини или брз директан електронски приступ; (2) системско покретање поступка давања, усмеравање и извршавање налога без људске интервенције за појединачне трансакције или налоге; и (3) висок број порука на дневном нивоу који представљају налоге, понуде или отказивања;	ПУ		
4.1.41	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (41) ‘direct electronic access’ means an arrangement where a member or participant or client of a trading venue permits a person to use its trading code	2.1.51.	51) директан електронски приступ је механизам у коме члан, учесник или клијент места трговања дозвољава одређеном лицу да користи своју идентификациону	ПУ		

	so the person can electronically transmit orders relating to a financial instrument directly to the trading venue and includes arrangements which involve the use by a person of the infrastructure of the member or participant or client, or any connecting system provided by the member or participant or client, to transmit the orders (direct market access) and arrangements where such an infrastructure is not used by a person (sponsored access);		ознаку за трговање како би то лице могло електронским путем да шаље налоге који се односе на финансијски инструмент непосредно на место трговања, а укључује механизме у којим лице користи инфраструктуру члана, учесника или клијента или било који систем повезивања који члан, учесник или клијент користи за пренос налога (непосредан приступ тржишту), и механизме у којима то лице не користи ту инфраструктуру (спонзорисани приступ);			
4.1.42	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (42) ‘cross-selling practice’ means the offering of an investment service together with another service or product as part of a package or as a condition for the same agreement or package;	2.1.52.	52) унакрсна продаја је понуда инвестиционе услуге заједно са другом услугом или производом у склопу пакета или као услов за тај исти уговор или пакет;	ПУ		

4.1.43	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (43) ‘structured deposit’ means a deposit as defined in point (c) of Article 2(1) of Directive 2014/49/EU of the European Parliament and of the Council (46), which is fully repayable at maturity on terms under which interest or a premium will be paid or is at risk, according to a formula involving factors such as: (a) an index or combination of indices, excluding variable rate deposits whose return is directly linked to an interest rate index such as Euribor or Libor; (b) a financial instrument or combination of financial instruments; (c) a commodity or combination of commodities or other physical or non-physical non-fungible assets; or (d) a foreign exchange rate or combination of foreign exchange rates;	2.1.53.	53) структурирани депозит је депозит у смислу закона којим се уређује осигурање депозита, код којег се главница у целости плаћа по доспећу, а камата или премија се исплаћује или подлеже ризику у зависности од формуле која узима у обзир факторе као што су: (1) индекс или комбинација индекса, искључујући депозите са променљивом каматном стопом чији је поврат непосредно повезан са индексом каматне стопе попут Еурибора или Либора, (2) финансијски инструмент или комбинација финансијских инструмената, (3) роба или комбинација робе или друга материјална или нематеријална имовина незамењивог карактера, или (4) девизни курс или комбинација девизних курсева;	ПУ		
4.1.44	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (44) ‘transferable securities’ means those classes of securities which are negotiable on the capital market, with	2.1.55.	55) преносиве хартије од вредности су све врсте хартија од вредности којима може да се тргује на тржишту капитала, изузев инструмената	ПУ		

	<p>the exception of instruments of payment, such as:</p> <p>(a) shares in companies and other securities equivalent to shares in companies, partnerships or other entities, and depositary receipts in respect of shares;</p> <p>(b) bonds or other forms of securitised debt, including depositary receipts in respect of such securities;</p> <p>(c) any other securities giving the right to acquire or sell any such transferable securities or giving rise to a cash settlement determined by reference to transferable securities, currencies, interest rates or yields, commodities or other indices or measures;</p>		<p>плаћања, као што су нарочито:</p> <p>(1) акције друштава и друге хартије од вредности еквивалентне акцијама друштава, ортачких друштава или других субјеката, као и депозитне потврде које се односе на акције;</p> <p>(2) обвезнице и други облици секјуритизованог дуга, укључујући и депозитне потврде које се односе на те хартије од вредности;</p> <p>(3) све друге хартије од вредности које дају право на стицање и продају таквих преносивих хартија од вредности, које се намирују у новцу, а чији се износ утврђује на основу преносивих хартија од вредности, валута, каматних стопа или приноса, робе, индекса или других одредивих вредности;</p>			
4.1.45	<p>For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:</p> <p>(45) ‘depositary receipts’ means those securities which are negotiable on the capital market and which represent ownership of the securities of a non-domiciled issuer while being able to be admitted to trading on a regulated</p>	2.1.59.	<p>59) депозитне потврде су хартије од вредности којима може да се тргује на тржишту капитала и које представљају власништво над хартијама од вредности иностраног издаваоца, а које могу да се укључе у трговање на</p>	ПУ		

	market and traded independently of the securities of the non-domiciled issuer;		регулисаном тржишту и којима може да се тргује независно од хартија од вредности иностраног издаваоца;			
4.1.46	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (46) ‘exchange-traded fund’ means a fund of which at least one unit or share class is traded throughout the day on at least one trading venue and with at least one market maker which takes action to ensure that the price of its units or shares on the trading venue does not vary significantly from its net asset value and, where applicable, from its indicative net asset value	2.1.61.	61) инвестициони фонд којим се тргује на берзи (енгл. exchange-traded fund, у даљем тексту: ЕТФ) је фонд чијом се најмање једном инвестиционом јединицом или класом акција у току дана организује трговање на најмање једном месту трговања и са најмање једним маркет мејкером који предузима мере како би обезбедио да се цена инвестиционих јединица или акција на том месту трговања не разликује значајно од нето вредности имовине и, када је примењиво, од индикативне нето вредности имовине;	ПУ		
4.1.47	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (47) ‘certificates’ means certificates as defined in Article 2(1)(27) of Regulation (EU) No 600/2014;	2.1.62.	62) сертификати су хартије од вредности којима може да се тргује на тржишту капитала и који се у случају исплате од стране издаваоца рангирају изнад акција, али испод	ПУ		

			неосигураних обвезница и других сличних инструмената;			
4.1.48	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (48) 'structured finance products' means structured finance products as defined in Article 2(1)(28) of Regulation (EU) No 600/2014;	2.1.63.	63) структурирани финансијски производи су хартије од вредности које су намењене за секјуритизацију и пренос кредитног ризика повезаног са фондом финансијских средстава који законитом имаоцу хартија од вредности дају право да редовно прима уплате који зависе од тока новца из финансијских инструмената у основи;	ПУ		
4.1.49	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (49) 'derivatives' means derivatives as defined in Article 2(1)(29) of Regulation (EU) No 600/2014;	2.1.64.	64) изведени финансијски инструменти, односно деривати су финансијски инструменти из тачке 55) подтачка (3) овог члана, а посебно наведени у тачки 19) подтач. (4) до (10) овог члана	ПУ		
4.1.50	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (50) 'commodity derivatives' means commodity derivatives as defined in Article 2(1)(30) of Regulation (EU) No 600/2014;	2.1.66.	66) робни изведени финансијски инструменти, односно робни деривати су финансијски инструменти из тачке 55) подтачка (3) овог члана који се односе на робу или основни инструмент из тачке 19) подтач. (5), (6), (7) и (10) овог члана;	ПУ		

4.1.51	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (51) ‘CCP’ means a CCP as defined in Article 2(1) of Regulation (EU) No 648/2012;	2.1.67.	67) централна уговорна страна (енгл. central counterparty, у даљем тексту: ССР) је правно лице које посредује између уговорних страна у уговорима којима се тргује на једном или више финансијских тржишта, тако да постаје купац сваком продавцу и продавац сваком купцу;	ПУ		
4.1.52	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (52) ‘approved publication arrangement’ or ‘APA’ means a person authorised under this Directive to provide the service of publishing trade reports on behalf of investment firms pursuant to Articles 20 and 21 of Regulation (EU) No 600/2014;	2.1.68.	68) систем одобрених објава, односно АПА је лице које је овлашћено у складу са овим законом да пружа услуге објављивања извештаја о трговању у име инвестиционих друштава;	ПУ		
4.1.53	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (53) ‘consolidated tape provider’ or ‘CTP’ means a person authorised under this Directive to provide the service of collecting trade reports for financial instruments listed in Articles 6, 7, 10, 12 and 13, 20 and 21 of Regulation (EU) No 600/2014 from regulated markets, MTFs, OTFs and APAs and consolidating them into a continuous electronic live data stream providing price and volume data per financial	2.1.69.	69) пружалац консолидованих података о трговању, односно ЦТП је лице које је овлашћено у складу са овим законом да пружа услуге прикупљања извештаја о трговању финансијским инструментима од регулисаних тржишта, МТП, ОТП и АПА и да их консолидује у континуиране електронске токове података о цени и количини у реалном времену за сваки финансијски	ПУ		

	instrument;		инструмент појединачно;			
4.1.54	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (54) ‘approved reporting mechanism’ or ‘ARM’ means a person authorised under this Directive to provide the service of reporting details of transactions to competent authorities or to ESMA on behalf of investment firms;	2.1.70.	70) овлашћени механизам извештавања, односно АРМ је лице које је овлашћено у складу са овим законом да пружа услуге достављања извештаја о појединостима трансакција Комисији у име и за рачун инвестиционих друштава;	ПУ		
4.1.55	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (55) ‘home Member State’ means: (a) in the case of investment firms: (i) if the investment firm is a natural person, the Member State in which its head office is situated; (ii) if the investment firm is a legal person, the Member State in which its registered office is situated;	2.1.74.1-3.	74) матична држава чланица је: (1) у случају инвестиционих друштава: - ако је инвестиционо друштво физичко лице, она држава чланица у којој се налази његово пребивалиште; - уколико је инвестиционо друштво правно лице, држава	ПУ		

	<p>(iii) if the investment firm has, under its national law, no registered office, the Member State in which its head office is situated;</p> <p>(b) in the case of a regulated market, the Member State in which the regulated market is registered or, if under the law of that Member State it has no registered office, the Member State in which the head office of the regulated market is situated;</p> <p>(c) in the case of an APA, a CTP or an ARM:</p> <p>(i) if the APA, CTP or ARM is a natural person, the Member State in which its head office is situated;</p> <p>(ii) if the APA, CTP or ARM is a legal person, the Member State in which its registered office is situated;</p> <p>(iii) if the APA, CTP or ARM has, under its national law, no registered office, the Member State in which its head office is situated;</p>	<p>чланица у којој се налази његово регистровано седиште;</p> <p>- уколико инвестиционо друштво не мора према свом националном праву да има регистровано седиште, држава чланица у којој се налази место из кога се управља пословањем тог друштва и које је као такво одређено оснивачким актом, статутом или одлуком скупштине, односно одлуком ортака или комплементара;</p> <p>(2) у случају регулисаног тржишта, држава чланица у којој је регистровано регулисано тржиште, или уколико према националном праву његове државе чланице не мора да има регистровано седиште, држава чланица у којој је стварно седиште регулисаног тржишта;</p> <p>(3) за АПА, ЦТП или АРМ:</p> <p>- ако је АПА, ЦТП или АРМ физичко лице, држава чланица у којој се налази његово пребивалиште;</p> <p>- ако је АПА, ЦТП или АРМ правно лице, држава чланица у којој се налази његово</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>регистровано седиште; - уколико АПА, ЦТП или АРМ не мора према свом националном праву да има регистровано седиште, држава чланица у којој се налази место из кога се управља пословањем тог друштва и које је као такво одређено оснивачким актом, статутом или одлуком скупштине, односно одлуком ортака или комплементара;</p>			
4.1.56	<p>For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (56) ‘host Member State’ means the Member State, other than the home Member State, in which an investment firm has a branch or provides investment services and/or activities, or the Member State in which a regulated market provides appropriate arrangements so as to facilitate access to trading on its system by remote members or participants established in that same Member State;</p>	2.1.75.	<p>75) држава чланица домаћин је: (1) за инвестициона друштва или регулисана тржишта: држава чланица која није матична држава чланица у којој инвестиционо друштво има зависно друштво или пружа инвестиционе услуге и/или обавља инвестиционе активности, или држава чланица у којој регулисано тржиште пружа одговарајуће системе, како би удаљеним члановима или учесницима основаним у тој држави чланици, омогућио приступ трговању у његовом систему;</p>	ПУ		

			<p>(2) за јавне понуде хартија од вредности или укључења у трговање на регулисано тржиште: држава чланица у којој су хартије од вредности јавно понуђене или у којој је затражено укључење у трговање на регулисано тржиште, када се разликује од матичне државе чланице;</p> <p>(3) за централне депозитаре хартија од вредности, држава чланица која није матична држава чланица, у којој централни депозитар хартија од вредности има огранак или пружа услуге централног депозитара хартија од вредности;</p>			
4.1.57	<p>For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (57) ‘third-country firm’ means a firm that would be a credit institution providing investment services or performing investment activities or an investment firm if its head office or registered office were located within the Union;</p>	2.1.76.	<p>76) друштво из треће државе је друштво које би било кредитна институција која пружа инвестиционе услуге или обавља инвестиционе активности или инвестиционо друштво, да се место из кога се управља пословањем тог друштва и које је као такво одређено оснивачким актом, статутом или одлуком скупштине, односно одлуком ортака или комплементара или</p>	ПУ		

			регистровано седиште налази у ЕУ.			
4.1.58	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (58) ‘wholesale energy product’ means wholesale energy products as defined in point (4) of Article 2 of Regulation (EU) No 1227/2011;	2.1.77.	77) енергетски производ на велико је велепродајни енергетски производ у складу са законом којим се уређује продаја енергетских производа на велико;	ПУ		
4.1.59	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (59) ‘agricultural commodity derivatives’ means derivative contracts relating to products listed in Article 1 of, and Annex I, Parts I to XX and XXIV/1, to, Regulation (EU) No 1308/2013 of the European Parliament and of the Council (47);	2.1.78.	78) пољопривредни робни деривати су изведени уговори који се односе на производе наведене у закону којим се уређују пољопривредни производи;	ПУ		

4.1.60	<p>For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:</p> <p>(60) ‘sovereign issuer’ means any of the following that issues debt instruments:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) the Union; (ii) a Member State, including a government department, an agency, or a special purpose vehicle of the Member State; (iii) in the case of a federal Member State, a member of the federation; (iv) a special purpose vehicle for several Member States; (v) an international financial institution established by two or more Member States which has the purpose of mobilising funding and provide financial assistance to the benefit of its members that are experiencing or threatened by severe financing problems; or (vi) the European Investment Bank; 	2.1.79.	<p>79) издавалац државне хартије од вредности је један од следећих субјеката који издају дужничке инструменте:</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) Република, укључујући владине институције, агенције или правна лица посебне намене Републике; (2) ЕУ или држава чланица, укључујући владине институције, агенције или правна лица посебне намене државе чланице; (3) у случају федералне државе чланице, члан федерације; (4) правна лица посебне намене за неколико држава чланица или Републику; (5) државе које нису чланице Европске уније, државни органи, централне банке; (6) међународне и наднационалне институције, као што су Међународни монетарни фонд, Међународна банка за обнову и развој, Међународна финансијска корпорација, као и остале чланице Групације Светске банке, Европска централна банка, Европска 	ПУ		
--------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	--	--

			<p>инвестициона банка, Европска банка за обнову и развој и остале сличне међународне организације; или</p> <p>(7) међународна финансијска институција коју су основале две или више држава чланица, а која има за циљ осигурање финансирања и пружање финансијске помоћи својим члановима којима прете озбиљне финансијске потешкоће или које кроз њих пролазе.</p>			
4.1.61	<p>For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:</p> <p>(61) 'sovereign debt' means a debt instrument issued by a sovereign issuer;</p>	2.1.80.	<p>80) државне дужничке хартије од вредности су дужнички инструменти које издаје издавалац државних хартија од вредности;</p>	ПУ		

4.1.62	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (62) ‘durable medium’ means any instrument which: (a) enables a client to store information addressed personally to that client in a way accessible for future reference and for a period of time adequate for the purposes of the information; and (b) allows the unchanged reproduction of the information stored;	2.1.81.	81) трајни носач података је средство које: (1) омогућава клијенту чување података који су њему лично упућени тако да му буду лако доступни за будућу употребу у периоду који одговара сврси чувања тих података; и (2) омогућава неизмењену репродукцију тако сачуваних података;	ПУ		
4.1.63	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (63) ‘data reporting services provider’ means an APA, a CTP or an ARM.	2.1.71.	71) пружалац услуга доставе података је АПА, ЦТП или АРМ;	ПУ		
4.2	The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 to specify some technical elements of the definitions laid down in paragraph 1, to adjust them to market developments, technological developments and experience of behaviour that is prohibited under Regulation (EU) No 596/2014 and to ensure the uniform application of this Directive.	2.3.	Комисија може ближе уредити техничке елементе појмова из овог члана, како би се у обзир узеле нове праксе на тржишту, развој технологија и искуство са праксама које су недозвољене у складу са Главом XII овог закона.	ПУ		
5.1	Each Member State shall require that the provision of investment services and/or the performance of investment activities as a regular occupation or business on a professional basis be subject to prior authorisation in	148.1.	Пружање инвестиционих услуга и/или професионално обављање инвестиционих активности као редовне делатности или пословања може обављати само	ПУ		

	accordance with this Chapter. Such authorisation shall be granted by the home Member State competent authority designated in accordance with Article 67.		инвестиционо друштво које је добило дозволу од Комисије за обављање делатности инвестиционог друштва.			
5.2	By way of derogation from paragraph 1, Member States shall authorise any market operator to operate an MTF or an OTF, subject to the prior verification of their compliance with this Chapter.	148.2.	Изузетно од става 1. овог члана, Комисија издаје дозволу сваком организатору тржишта да управља МТП-ом или ОТП-ом, при чему је потребно претходно проверити његову усклађеност са овом главом.	ПУ		
5.3	<p>Member States shall register all investment firms. The register shall be publicly accessible and shall contain information on the services or activities for which the investment firm is authorised. It shall be updated on a regular basis. Every authorisation shall be notified to ESMA.</p> <p>ESMA shall establish a list of all investment firms in the Union. That list shall contain information on the services or activities for which each investment firm is authorised and it shall be updated on a regular basis. ESMA shall publish and keep up-to-date that list on its website.</p> <p>Where a competent authority has</p>	153.	<p>Комисија води регистар инвестиционих друштава и регистар банака, односно кредитних институција које обављају делатност инвестиционог друштва. Регистри из става 1. овог члана су јавно доступни на интернет страници Комисије и садрже информације о услугама и активностима за које су инвестиционо друштво и кредитна институција добили дозволу. Регистри из става 1. овог члана се редовно ажурирају. О сваком издавању дозволе Комисија обавештава ЕСМА-у. Када Комисија одузме дозволу</p>	ПУ		

	withdrawn an authorisation in accordance with points (b), (c) and (d) of Article 8, that withdrawal shall be published on the list for a period of five years.		у складу са чланом 225. став 1. овог закона, одузимање дозволе се објављује у регистру из става 1. овог члана и тај податак остаје објављен у периоду од 5 година.			
5.4	Each Member State shall require that: (a) any investment firm which is a legal person have its head office in the same Member State as its registered office; (b) any investment firm which is not a legal person or any investment firm which is a legal person but under its national law has no registered office, have its head office in the Member State in which it actually carries out its business.	148.4.	Свако инвестиционо друштво са регистрованим седиштем у Републици дужно је да има стварно седиште у Републици.	ПУ		
6.1	The home Member State shall ensure that the authorisation specifies the investment services or activities which the investment firm is authorised to provide. The authorisation may cover one or more of the ancillary services set out in Section B of Annex I. Authorisation shall in no case be granted solely for the provision of ancillary services.	149.1-3	У дозволи за обављање делатности инвестиционог друштва коју даје Комисија, наводе се инвестиционе услуге и активности које је инвестиционо друштво овлашћено да пружа, односно обавља. Дозвола коју даје Комисија може обухватати и једну или више додатних услуга из: 1)члана 2. став 1. тачка 3) подтач. 1), 2), 3), 5), 6) и 7) овог закона,	ПУ		

			2)члана 2. став 1. тачка 3) подтачка 4) овог закона. Дозвола за обављање делатности инвестиционог друштва се не може дати само за пружање додатних услуга.			
6.2	An investment firm seeking authorisation to extend its business to additional investment services or activities or ancillary services not foreseen at the time of initial authorisation shall submit a request for extension of its authorisation.	149.4.	Инвестиционо друштво које тражи дозволу за проширење своје делатности додавањем других инвестиционих услуга или активности или додатних услуга које нису биле предвиђене у моменту издавања првобитне дозволе, подноси захтев за проширење дозволе.	ПУ		
6.3	The authorisation shall be valid for the entire Union and shall allow an investment firm to provide the services or perform the activities, for which it has been authorised, throughout the Union, either through the right of establishment, including through a branch, or through the freedom to provide services.	149.6.	Дозвола за обављање делатности инвестиционог друштва коју је дала Комисија важи на целокупној територији ЕУ и инвестиционом друштву омогућава да пружа услуге или обавља активности за које је овлашћено, у целој ЕУ, на основу права пословног настањивања, укључујући оснивање огранка или путем слободе пружања услуга.	ПУ		
7.1	The competent authority shall not grant authorisation unless and until such time as it is fully satisfied that the applicant	151.2.	Комисија доноси решење о давању дозволе за обављање делатности када утврди да су	ПУ		

	complies with all requirements under the provisions adopted pursuant to this Directive.		испуњени сви услови из овог закона и аката Комисије.			
7.2	The investment firm shall provide all information, including a programme of operations setting out, inter alia, the types of business envisaged and the organisational structure, necessary to enable the competent authority to satisfy itself that the investment firm has established, at the time of initial authorisation, all the necessary arrangements to meet its obligations under this Chapter.	150.2.6.	Уз захтев из става 1. овог члана се достављају: б) подаци о предложеном програму пословања подносиоца захтева, укључујући предвиђену врсту посла и организациону структуру са довољно детаља како би Комисија могла да утврди да је подносилац установио све неопходне системе ради испуњавања својих обавеза из ове главе;	ПУ		
7.3	An applicant shall be informed, within six months of the submission of a complete application, whether or not authorisation has been granted.	151.1.	Комисија одлучује о захтеву за давање дозволе за обављање делатности инвестиционог друштва, у року од шест месеци од дана пријема уредног захтева.	ПУ		
7.4	ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify: (a) the information to be provided to the competent authorities under paragraph 2 of this Article including the programme of operations; (b) the requirements applicable to the management of investment firms under Article 9(6) and the information for the	150.3.	Комисија подзаконским актом уређује: 1) информације које треба доставити Комисији у складу са ставом 2. овог члана, укључујући пословни план; 2) услове који се примењују на орган управе инвестиционог друштва,	ПУ		

	<p>notifications under Article 9(5); (c) the requirements applicable to shareholders and members with qualifying holdings, as well as obstacles which may prevent effective exercise of the supervisory functions of the competent authority, under Article 10(1) and (2).</p>		<p>односно на руководиоце организационог дела кредитне институције намењеног за обављање инвестиционих услуга и активности; 3) услове који се односе на акционаре и чланове који поседују квалификовано учешће, као и препреке које могу спречавати ефикасно вршење надзорних функција Комисије, у складу са чланом 160. овог закона.</p>			
7.4.2-3.	<p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>			НП	Обавезе ЕСМА	
7.5	<p>ESMA shall develop draft implementing technical standards to determine standard forms, templates and procedures for the notification or provision of information provided for in paragraph 2 of this Article and in Article 9(5).</p> <p>ESMA shall submit those draft</p>			НП	Обавезе ЕСМА	

	<p>implementing technical standards to the Commission by 3 January 2016.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>					
8.1.a	<p>The competent authority may withdraw the authorisation issued to an investment firm where such an investment firm:</p> <p>(a) does not make use of the authorisation within 12 months, expressly renounces the authorisation or has provided no investment services or performed no investment activity for the preceding six months, unless the Member State concerned has provided for authorisation to lapse in such cases;</p>	225.1.1.	<p>Комисија може привремено одузети дозволу инвестиционом друштву на период до две године, или трајно одузети дозволу инвестиционог друштва, уколико утврди да:</p> <p>1) инвестиционо друштво не користи своју дозволу за рад, током 12 месеци, отворено се одриче дозволе или није пружало инвестиционе услуге нити обављало инвестиционе активности током претходних шест месеци</p>	ПУ		
8.1.b	<p>The competent authority may withdraw the authorisation issued to an investment firm where such an investment firm:</p> <p>(b) has obtained the authorisation by making false statements or by any other irregular means;</p>	225.1.2.	<p>2) је инвестиционо друштво дозволу добило на основу нетачних, непотпуних података или на други недозвољени начин;</p>	ПУ		
8.1.c	<p>The competent authority may withdraw</p>	225.1.3.	<p>3) инвестиционо друштво је</p>	ПУ		

	the authorisation issued to an investment firm where such an investment firm: (c) no longer meets the conditions under which authorisation was granted, such as compliance with the conditions set out in Regulation (EU) 2019/2033 of the European Parliament and of the Council (9);		престало да испуњава услове прописане (овим законом) за добијање дозволе за рад;			
8.1.d	The competent authority may withdraw the authorisation issued to an investment firm where such an investment firm: (d) has seriously and systematically infringed the provisions adopted pursuant to this Directive governing the operating conditions for investment firms;	225.1.4.	4) инвестиционо друштво је починило значајну повреду одредаба овог закона или акта Комисије, а у случају одузимања дозволе, такве значајне повреде биле су озбиљне и системске;	ПУ		
8.1.e	The competent authority may withdraw the authorisation issued to an investment firm where such an investment firm: (e) falls within any of the cases where national law, in respect of matters outside the scope of this Directive, provides for withdrawal.	225.1.5-10.	5) инвестиционо друштво није поступило на начин и у року из решења Комисије издатог у складу са одредбама члана 365. овог закона; 6) инвестиционо друштво не испуњава обавезе у вези са правовременим и тачним извештавањем Комисије више од два пута у периоду од три године или ако на други начин онемогућава или спречава надзор Комисије над својим пословањем;	ПУ и НП	Одредба која се односи на обавезу обавештавања ЕСМА-е није примењљива јер Република Србија није чланица ЕУ	

			<p>7) инвестиционо друштво системски и у већој мери не испуњава обавезе у вези са организационим, техничким, кадровским и другим условима за пружање инвестиционих услуга и обављање инвестиционих активности;</p> <p>8) инвестиционо друштво не извршава обавезе прописане одредбама закона који уређује спречавање прања новца и финансирање тероризма;</p> <p>9) инвестиционо друштво, односно руководилац инвестиционог друштва, не врши разуман надзор над лицем запосленим у том друштву чије несавесно пословање узрокује значајне повреде одредаба овог закона, акта Комисије, општих аката организатора тржишта или ЦРХОВ-а.</p> <p>10) инвестиционо друштво из члана 250. став 1. овог закона је отпочело да обавља делатност за коју је добило дозволу за рад пре него што Комисији достави доказ о чланству у Фонду за заштиту</p>			
--	--	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	Every withdrawal of authorisation shall be notified to ESMA.	225.2.	инвеститора или му је након пријема у чланство Фонда за заштиту инвеститора то чланство престало. Комисија о сваком одузимању дозволе обавештава ЕСМА-у.			
9.1	Competent authorities granting the authorisation in accordance with Article 5 shall ensure that investment firms and their management bodies comply with Article 88 and Article 91 of Directive 2013/36/EU. ESMA and EBA shall adopt, jointly, guidelines on the elements listed in Article 91(12) of Directive 2013/36/EU.			НП	Обавезе ЕСМА	
9.2	When granting the authorisation in accordance with Article 5, competent authorities may authorise members of the management body to hold one additional non-executive directorship than allowed in accordance with Article 91(3) of Directive 2013/36/EU. Competent authorities shall regularly inform ESMA of such authorisations. EBA and ESMA shall coordinate the collection of information provided for under the first subparagraph of this paragraph and under Article 91(6) of			НП	Обавезе ЕСМА	

	Directive 2013/36/EU in relation to investment firms.					
9.3	<p>Member States shall ensure that the management body of an investment firm defines, oversees and is accountable for the implementation of the governance arrangements that ensure effective and prudent management of the investment firm including the segregation of duties in the investment firm and the prevention of conflicts of interest, and in a manner that promotes the integrity of the market and the interest of clients.</p> <p>Without prejudice to the requirements established in Article 88(1) of Directive 2013/36/EU, those arrangements shall also ensure that the management body define, approve and oversee:</p> <p>(a) the organisation of the firm for the provision of investment services and activities and ancillary services, including the skills, knowledge and expertise required by personnel, the resources, the procedures and the arrangements for the provision of services and activities, taking into account the nature, scale and complexity of its business and all the requirements the firm has to comply with;</p>	157.1.	<p>Орган управе инвестиционог друштва, односно руководиоци организационог дела кредитне институције намењеног за обављање инвестиционих услуга и активности, утврђују, надгледају и одговорни су за спровођење система управљања који обезбеђује ефикасно и одговорно вођење инвестиционог друштва, укључујући поделу дужности унутар друштва и спречавање сукоба интереса на начин којим се подржавају интегритет тржишта и интереси клијената.</p> <p>б) орган управе утврђује, одобрава и надгледа:</p> <p>(1) организацију друштва за пружање инвестиционих услуга и активности и додатних услуга, укључујући вештине, знања и искуства која се траже од запослених, као и ресурсе, поступке и механизме за пружање услуга и послова друштва, узимајући у обзир природу, обим и</p>	ПУ		
		157.2.6.				

<p>(b) a policy as to services, activities, products and operations offered or provided, in accordance with the risk tolerance of the firm and the characteristics and needs of the clients of the firm to whom they will be offered or provided, including carrying out appropriate stress testing, where appropriate;</p> <p>(c) a remuneration policy of persons involved in the provision of services to clients aiming to encourage responsible business conduct, fair treatment of clients as well as avoiding conflict of interest in the relationships with clients.</p> <p>The management body shall monitor and periodically assess the adequacy and the implementation of the firm's strategic objectives in the provision of investment services and activities and ancillary services, the effectiveness of the investment firm's governance arrangements and the adequacy of the policies relating to the provision of services to clients and take appropriate steps to address any deficiencies.</p> <p>Members of the management body shall</p>	157.3.	<p>сложеност те делатности и све захтеве које друштво мора да испуњава;</p> <p>(2) политику о услугама, пословању и производима који се нуде или пружају, у складу са дозвољеним ризиком друштва и карактеристикама и потребама клијената друштва којима се те услуге нуде или пружају, укључујући, када је то потребно, тестирање отпорности;</p> <p>(3) политику награђивања лица која су укључена у пружање услуга клијентима са циљем промовисања одговорног пословања, поштеног поступања са клијентима и спречавања сукоба интереса у односима са клијентима.</p> <p>Орган управе прати и периодично процењује прикладност и примену стратешких циљева друштва у пружању инвестиционих услуга и активности и додатних услуга, ефикасности механизма корпоративног управљања и адекватности</p>			
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	have adequate access to information and documents which are needed to oversee and monitor management decision-making	157.4.	политика пружања услуга клијентима и предузима одговарајуће мере за отклањање евентуалних недостатака. Чланови органа управе имају одговарајући приступ информацијама и документима који су потребни за надгледање и праћење процеса доношења одлука органа управе и вишег руководства.			
9.4	The competent authority shall refuse authorisation if it is not satisfied that the members of the management body of the investment firm are of sufficiently good repute, possess sufficient knowledge, skills and experience and commit sufficient time to perform their functions in the investment firm, or if there are objective and demonstrable grounds for believing that the management body of the firm may pose a threat to its effective, sound and prudent management and to the adequate consideration of the interest of its clients and the integrity of the market.	159.4.	Комисија одбија захтев за давање сагласности из става 1. овог члана када: 1) утврди да нису испуњени услови из одредаба чл. 156. до 158. овог закона и одговарајућих аката Комисије. 2) уколико сматра да чланови органа управе инвестиционог друштва, односно руководилац организационог дела кредитне институције намењеног за обављање инвестиционих услуга и активности, немају довољно добру репутацију, не поседују довољно знања, вештина и искуства и не посвећују	ПУ		

			довољно времена обављању својих функција у инвестиционом друштву, односно уколико постоје објективни и доказиви разлози да верује да орган управе инвестиционог друштва, односно руководилац организационог дела кредитне институције намењеног за обављање инвестиционих услуга и активности, може представљати претњу за његово добро и одговорно управљање и одговарајуће поштовање интереса клијената и интегритета тржишта.			
9.5	Member States shall require the investment firm to notify the competent authority of all members of its management body and of any changes to its membership, along with all information needed to assess whether the firm complies with paragraphs 1, 2 and 3.	159.2.	Инвестиционо друштво и кредитна институција који су поднели захтев из става 1. овог члана дужни да обавесте Комисију и доставе јој све податке потребне за процену да ли друштво испуњава услове из чл. 156. до 158. овог закона и аката Комисије.	ДУ	Потпуно усклађивање није могуће јер Комисија даје претходну сагласност члановима управног одбора.	
9.6	Member States shall require that at least two persons meeting the requirements laid down in paragraph 1 effectively direct the business of the applicant investment firm.	156.2-3.	Инвестиционо друштво је дужно да има најмање два члана органа управе који управљају пословањем инвестиционог друштва. Изузетно од става 2. овог	ПУ		

	<p>By way of derogation from the first subparagraph, Member States may grant authorisation to investment firms that are natural persons or to investment firms that are legal persons managed by a single natural person in accordance with their constitutive rules and national laws. Member States shall nevertheless require that:</p> <p>(a) alternative arrangements be in place which ensure the sound and prudent management of such investment firms and the adequate consideration of the interest of clients and the integrity of the market;</p> <p>(b) the natural persons concerned are of sufficiently good repute, possess sufficient knowledge, skills and experience and commit sufficient time to perform their duties.</p>		<p>члана, Комисија може дати дозволу инвестиционом друштву којим управља само један члан органа управе под условом да:</p> <p>1) се успоставе алтернативни механизми који обезбеђују добро и одговорно управљање таквим инвестиционим друштвом, као и одговарајуће поштовање интереса клијената и интегритета тржишта;</p> <p>2) то физичко лице има довољно добру репутацију, поседује довољно знања, вештина и искуства и посвећује довољно времена извршавању својих обавеза.</p>			
10.1	<p>The competent authorities shall not authorise the performance of investment services or activities by an investment firm until they have been informed of the identities of the shareholders or members, whether direct or indirect, natural or legal persons, that have qualifying holdings and the amounts of those holdings.</p> <p>The competent authorities shall refuse authorisation if, taking into account the</p>	160.2-4.	<p>У захтеву за давање сагласности се наводе имена акционара и чланова који поседују квалификовано учешће, било да су физичка или правна лица посредно или непосредно имаоци квалификованог учешћа, као и износи таквих учешћа. Комисија одбија да изда дозволу уколико, узимајући у обзир потребу да се осигура</p>	ПУ		

	<p>need to ensure the sound and prudent management of an investment firm, they are not satisfied as to the suitability of the shareholders or members that have qualifying holdings.</p> <p>Where close links exist between the investment firm and other natural or legal persons, the competent authority shall grant authorisation only if those links do not prevent the effective exercise of the supervisory functions of the competent authority.</p>		<p>добро и одговорно управљање инвестиционим друштвом, није довољно уверена у подобност акционара или чланова који поседују квалификовано учешће. Када постоје блиске везе између инвестиционог друштва и другог физичког или правног лица, Комисија издаје дозволу само ако те везе не спречавају Комисију да ефикасно врши своју надзорну улогу.</p>			
10.2	<p>The competent authority shall refuse authorisation if the laws, regulations or administrative provisions of a third country governing one or more natural or legal persons with which the undertaking has close links, or difficulties involved in their enforcement, prevent the effective exercise of its supervisory functions.</p>	160.5.	<p>Комисија одбија давање дозволе ако закони и прописи треће државе којима се уређују једно или више физичких или правних лица са којима друштво има блиске везе, или потешкоће у њиховој примени, спречавају Комисију да ефикасно врши своју надзорну улогу.</p>	ПУ		
10.3	<p>Member States shall require that, where the influence exercised by the persons referred to in the first subparagraph of paragraph 1 is likely to be prejudicial to the sound and prudent management of an investment firm, the competent authority take appropriate measures to put an end to that situation.</p>	160.6-7.	<p>Када постоји вероватноћа да лица из става 1. овог члана могу штетно утицати на добро и одговорно управљање инвестиционим друштвом, Комисија предузима одговарајуће мере за окончање такве ситуације.</p>	ПУ		

	Such measures may include applications for judicial orders or the imposition of sanctions against directors and those responsible for management, or suspension of the exercise of the voting rights attaching to the shares held by the shareholders or members in question.		Мере из става 5. овог члана могу да укључују захтеве за издавање судских налога или изрицање санкција против директора и лица одговорних за управљање друштвом, или привремено одузимање права гласа на акцијама које поседују ти акционари или чланови.			
11.1	Member States shall require any natural or legal person or such persons acting in concert (the ‘proposed acquirer’), who have taken a decision either to acquire, directly or indirectly, a qualifying holding in an investment firm or to further increase, directly or indirectly, such a qualifying holding in an investment firm as a result of which the proportion of the voting rights or of the capital held would reach or exceed 20 %, 30 % or 50 % or so that the investment firm would become its subsidiary (the ‘proposed acquisition’), first to notify in writing the competent authorities of the investment firm in which they are seeking to acquire or increase a qualifying holding, indicating the size of the intended holding and relevant information, as referred to in Article 13(4). Member States shall require any natural	161.1-3.	Свако физичко или правно лице, или лица која делују заједнички, изузимајући Републику (у даљем тексту: предложени стицалац), које је донело одлуку да посредно или непосредно стекне квалификовано учешће у инвестиционом друштву или да посредно или непосредно увећа квалификовано учешће, услед чега би њихов проценат права гласа или капитала досегао или прешао 20%, 33% или 50%, или би на тај начин инвестиционо друштво постало зависно предузеће (у даљем тексту: предложено стицање), дужно је да Комисији поднесе захтев за давање претходне сагласности за стицање квалификованог	ПУ и НУ	С обзиром да Република Србија није чланица ЕУ, одредба која се односи на праг који се примењује у државама чланицама ЕУ је изузета.	

<p>or legal person who has taken a decision to dispose, directly or indirectly, of a qualifying holding in an investment firm first to notify in writing the competent authorities, indicating the size of the intended holding. Such a person shall likewise notify the competent authorities if he has taken a decision to reduce his qualifying holding so that the proportion of the voting rights or of the capital held would fall below 20 %, 30 % or 50 % or so that the investment firm would cease to be his subsidiary.</p> <p>Member States need not apply the 30 % threshold where, in accordance with point (a) of Article 9(3) of Directive 2004/109/EC, they apply a threshold of one-third.</p> <p>In determining whether the criteria for a qualifying holding referred to in Article</p>	<p>учешћа, navodeћи висину намераваног учешћа, као и остале прописане податке из члана 163. став 4. овог закона, на основу којих Комисија врши процену намераваног стицања и даје сагласност. Свако физичко или правно лице које донесе одлуку да посредно или непосредно отуђи квалификовано учешће у инвестиционом друштву дужно је да писаним путем прво обавести Комисију о величини намераваног учешћа. То лице је такође дужно да обавести Комисију ако је донета одлука да се умањи квалификовано учешће услед чега би проценат права гласа или капитала који поседује пао испод прага од 20%, 33% или 50% или би инвестиционо друштво престало да буде његово зависно друштво.</p> <p>Приликом утврђивања висине квалификованог учешћа Комисија не узима у обзир проценат акција са правом гласа које друго инвестиционо друштво држи на основу</p>			
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	10 and in this Article are fulfilled, Member States shall not take into account voting rights or shares which investment firms or credit institutions may hold as a result of providing the underwriting of financial instruments and/or placing of financial instruments on a firm commitment basis included under point 6 of Section A of Annex I, provided that those rights are, on the one hand, not exercised or otherwise used to intervene in the management of the issuer and, on the other, disposed of within one year of acquisition.		покровитељства финансијских инструмената, односно пласирања финансијских инструмената на основу покровитељства са обавезом откупа емисије издаваоца инвестиционог друштва, под условом да се та права не користе за учествовање у управљању издаваоцем и ако се наведене акције са правом гласа отуђе у року од годину дана од дана стицања.			
11.2	The relevant competent authorities shall work in full consultation with each other when carrying out the assessment provided for in Article 13(1) (the ‘assessment’) if the proposed acquirer is one of the following: (a) a credit institution, assurance undertaking, insurance undertaking, reinsurance undertaking, investment firm or UCITS management company authorised in another Member State or in a sector other than that in which the acquisition is proposed; (b) the parent undertaking of a credit institution, assurance undertaking, insurance undertaking, reinsurance undertaking, investment firm or UCITS management company authorised in	163.6-7.	Комисија сарађује са другим надлежним органима приликом вршења процене из овог члана, уколико је предложени стицалац: 1) кредитна институција, друштво за осигурање, друштво за реосигурање, инвестиционо друштво или друштво за управљање УЦИТС фондом којима је дозвола за рад издата у другој држави чланици или у сектору различитом од онога у којем се предлаже стицање; 2) матично друштво кредитне институције, друштво за осигурање, друштво за	ПУ		

	<p>another Member State or in a sector other than that in which the acquisition is proposed; or (c) a natural or legal person controlling a credit institution, assurance undertaking, insurance undertaking, reinsurance undertaking, investment firm or UCITS management company authorised in another Member State or in a sector other than that in which the acquisition is proposed.</p> <p>The competent authorities shall, without undue delay, provide each other with any information which is essential or relevant for the assessment. In that regard, the competent authorities shall communicate to each other upon request all relevant information and shall communicate on their own initiative all essential information. A decision by the competent authority that has authorised the investment firm in which the acquisition is proposed shall indicate any views or reservations expressed by the competent authority responsible for the proposed acquirer.</p>	<p>реосигурање, инвестиционо друштво или друштво за управљање УЦИТС фондом којима је дозвола за рад издата у другој држави чланици или у сектору различитом од онога у којем се предлаже стицање; или 3) физичко или правно лице које контролише кредитну институцију, друштво за осигурање, друштво за реосигурање, инвестиционо друштво или друштво за управљање УЦИТС фондом којима је дозвола за рад издата у другој држави чланици или у сектору различитом од онога у којем се предлаже стицање. Комисија без непотребног одлагања пружа другим надлежним органима све информације које су неопходне или релевантне за процену члана 163. овог закона. С тим у вези, надлежни органи међусобно размењују све релевантне информације на захтев, али и достављају све релевантне информације на сопствену иницијативу. Одлука</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			Комисије узима у обзир све ставове или резерве које је изнео орган надлежан за предложеног стицаоца.			
11.3	<p>Member States shall require that, if an investment firm becomes aware of any acquisitions or disposals of holdings in its capital that cause holdings to exceed or fall below any of the thresholds referred to in the first subparagraph of paragraph 3, that investment firm is to inform the competent authority without delay.</p> <p>At least once a year, investment firms shall also inform the competent authority of the names of shareholders and members possessing qualifying holdings and the sizes of such holdings as shown, for example, by the information received at annual general meetings of shareholders and members or as a result of compliance with the regulations applicable to companies whose transferable securities are admitted to trading on a regulated market.</p>	<p>163.8.</p> <p>161.4.</p>	<p>Ако инвестиционо друштво стекне сазнања о стицању или отуђивању учешћа у свом капиталу, што доводи до тога да проценти пређу или падну испод прагова прописаних ставом 1. овог члана, инвестиционо друштво о томе без одлагања обавештава Комисију.</p> <p>Најмање једном годишње, инвестиционо друштво обавештава Комисију и о именима акционара и чланова који поседују квалификовано учешће и величини њихових учешћа, у складу са прописима који уређују привредна друштва и тржиште капитала.</p>	ПУ		
11.4	Member States shall require that competent authorities take measures similar to those referred to in Article 10(3) in respect of persons who fail to comply with the obligation to provide	161.5-6.	На лица која нису добила сагласност за стицање квалификованог учешћа, Комисија сходно примењује члан 160. став 5. овог закона.	ПУ		

	<p>prior information in relation to the acquisition or increase of a qualifying holding. If a holding is acquired despite the opposition of the competent authorities, the Member States shall, regardless of any other sanctions to be adopted, provide either for exercise of the corresponding voting rights to be suspended, for the nullity of the votes cast or for the possibility of their annulment.</p>		<p>Уколико, упркос предузетим мерама Комисије, дође до стицања учешћа, без обзира на друге санкције које ће бити донесене, Комисија:</p> <p>1) привремено одузима права гласа која произилазе из тако стеченог квалификованог учешћа, односно спречава вршење контроле над инвестиционим друштвом;</p> <p>2) налаже продају/отуђење тако стеченог квалификованог учешћа.</p>			
12.1	<p>The competent authorities shall, promptly and in any event within two working days following receipt of the notification required under the first subparagraph of Article 11(1), as well as following the possible subsequent receipt of the information referred to in paragraph 2 of this Article, acknowledge receipt thereof in writing to the proposed acquirer.</p> <p>The competent authorities shall have a maximum of sixty working days as from the date of the written acknowledgement of receipt of the notification and all documents required by the Member State to be attached to</p>	162.1-3.	<p>Комисија је дужна да без одлагања, а најкасније у року од два радна дана након пријема захтева из члана 161. став 1. овог закона, као и након пријема сваког додатног податка из става 4. овог члана, потврђује предложеном стицаоцу њихов пријем писаним путем.</p> <p>Комисија врши процену у року од 60 радних дана од дана потврде пријема обавештења и свих докумената који се прилажу уз обавештење у складу са овим законом и актом Комисије.</p>	ПУ		

	<p>the notification on the basis of the list referred to in Article 13(4) (the ‘assessment period’), to carry out the assessment.</p> <p>The competent authorities shall inform the proposed acquirer of the date of the expiry of the assessment period at the time of acknowledging receipt.</p>		<p>Комисија обавештава предложеног стицаоца о датуму истека рока за процену уз потврду о пријему обавештења.</p>			
12.2	<p>The competent authorities may, during the assessment period, if necessary, and no later than on the 50th working day of the assessment period, request any further information that is necessary to complete the assessment. Such request shall be made in writing and shall specify the additional information needed.</p> <p>For the period between the date of request for information by the competent authorities and the receipt of a response thereto by the proposed acquirer, the assessment period shall be interrupted. The interruption shall not exceed 20 working days. Any further requests by the competent authorities for completion or clarification of the information shall be at their discretion but may not result in an interruption of the assessment period.</p>	162.4-5.	<p>Комисија може у току трајања рока за процену захтевати писаним путем, најкасније 50. радног дана рока, додатне податке који су неопходни за доношење одлуке о поднетом захтеву за стицање квалификованог учешћа. Захтев за достављање додатних података упућује у писаној форми и у њему се детаљно наводи који су подаци потребни. Трајање рока за процену се прекида за период од датума захтевања података од стране Комисије до пријема одговора на захтев од предложеног стицаоца. Прекид не може трајати дуже од 20 радних дана. Сваки следећи захтев за допуну података или давања појашњења о подацима не</p>	ПУ		

			може довести до прекида трајања рока за процену.			
12.3	The competent authorities may extend the interruption referred to in the second subparagraph of paragraph 2 up to 30 working days if the proposed acquirer is one of the following: (a) a natural or legal person situated or regulated outside the Union; (b) a natural or legal person not subject to supervision under this Directive or Directives 2009/65/EC, 2009/138/EC or 2013/36/EU.	162.6.	Комисија може продужити период прекида из става 5. овог члана, на највише 30 радних дана, уколико је предложени стицалац: 1) физичко или правно лице чије је седиште изван Републике или чије пословање уређује законодавац изван Републике; 2) физичко или правно лице које није предмет надзора у складу са овим законом или законима којима се уређује надзор и пословање инвестиционих фондова, друштава за осигурање и реосигурање и кредитних институција	ПУ		
12.4	If the competent authorities, upon completion of the assessment, decide to oppose the proposed acquisition, they shall, within two working days, and not exceeding the assessment period, inform the proposed acquirer in writing and provide the reasons for that decision. Subject to national law, an appropriate statement of the reasons for the decision may be made accessible to the public at the request of the proposed	162.7-8.	Уколико Комисија након завршетка процене није сагласна са предложеним стицањем, дужна је да у року од два радна дана, а пре истека рока за процену, писаним путем обавести предложеног стицаоца о разлозима такве одлуке. На захтев предложеног стицаоца, одговарајуће	ПУ		

	acquirer. This shall not prevent a Member State from allowing the competent authority to make such disclosure in the absence of a request by the proposed acquirer.		саопштење о разлозима за доношење такве одлуке може се учинити доступним јавности. Комисија може и сама објавити такво саопштење, без захтева предложеног стицаоца, уколико то сматра потребним и одговарајућим			
12.5	If the competent authorities do not oppose the proposed acquisition within the assessment period in writing, it shall be deemed to be approved.	162.9.	Уколико Комисија у року за процену не одбије захтев за давање сагласности на предложено стицање у писаној форми, сматра се да је сагласност дата.	ПУ		
12.6	The competent authorities may fix a maximum period for concluding the proposed acquisition and extend it where appropriate.	162.10.	Комисија може одредити крајњи рок за закључење предложеног стицања и може га продужити када је то потребно.	ПУ		
12.7	Member States may not impose requirements for the notification to and approval by the competent authorities of direct or indirect acquisitions of voting rights or capital that are more stringent than those set out in this Directive.			НУ	Нисмо у обавези да се усклађујемо с овом одредбом. Ова одредба се односи на државе чланице ЕУ.	

12.8	<p>ESMA shall develop draft regulatory technical standards to establish an exhaustive list of information, referred to in Article 13(4) to be included by proposed acquirers in their notification, without prejudice to paragraph 2 of this Article.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 1 January 2014.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>			НП	Ово правило ДТ је намењено Европској комисији, а не унутрашњем праву држава чланица.	
12.9	<p>ESMA shall develop draft implementing technical standards to determine standard forms, templates and procedures for the modalities of the consultation process between the relevant competent authorities as referred to in Article 11(2).</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 1 January 2014.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical</p>			НП	Ово правило ДТ је намењено Европској комисији, а не унутрашњем праву држава чланица.	

	standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
13.1	In assessing the notification provided for in Article 11(1) and the information referred to in Article 12(2), the competent authorities shall, in order to ensure the sound and prudent management of the investment firm in which an acquisition is proposed, and having regard to the likely influence of the proposed acquirer on the investment firm, appraise the suitability of the proposed acquirer and the financial soundness of the proposed acquisition against all of the following criteria: (a) the reputation of the proposed acquirer; (b) the reputation and experience of any person who will direct the business of the investment firm as a result of the proposed acquisition; (c) the financial soundness of the proposed acquirer, in particular in relation to the type of business pursued and envisaged in the investment firm in which the acquisition is proposed; (d) whether the investment firm will be able to comply and continue to comply with the prudential requirements based	163.1.	Приликом поступања по захтеву из члана 161. став 1. овог закона и података из члана 162. став 4. овог закона, узимајући у обзир вероватни утицај предложеног стицаоца на инвестиционо друштво, а ради обезбеђења доброг и одговорног управљања у инвестиционом друштву у коме се стиче квалификовано учешће, Комисија оцењује подобност предложеног стицаоца и финансијску оправданост предложеног стицања користећи следеће критеријуме: 1) репутацију предложеног стицаоца; 2) репутацију и искуство лица које ће управљати пословањем инвестиционог друштва услед предложеног стицања; 3) финансијску стабилност предложеног стицаоца, посебно у погледу врсте активности која се обавља и	ПУ		

	<p>on this Directive and, where applicable, other Directives, in particular Directives 2002/87/EC and 2013/36/EU, in particular, whether the group of which it will become a part has a structure that makes it possible to exercise effective supervision, effectively exchange information among the competent authorities and determine the allocation of responsibilities among the competent authorities;</p> <p>(e) whether there are reasonable grounds to suspect that, in connection with the proposed acquisition, money laundering or terrorist financing within the meaning of Article 1 of Directive 2005/60/EC is being or has been committed or attempted, or that the proposed acquisition could increase the risk thereof.</p> <p>The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 which adjust the criteria set out in the first subparagraph of this paragraph.</p>	163.9.	<p>која се планира у инвестиционом друштву у коме се стицање предлаже;</p> <p>4) да ли ће инвестиционо друштво моћи да испуњава и наставити да испуњава пруденцијалне захтеве из овог и других релевантних прописа;</p> <p>5) да ли постоје оправдани разлози за сумњу, да се у вези са предложеним стицањем врши или покушава вршити прање новца или финансирање тероризма, или да ли предложено стицање може увећати тај ризик.</p> <p>Комисија подзаконским актом ближе прописује критеријуме из става 1. овог члана, као и списак података из става 4. овог члана, који ће предложени стицаоци укључити у своје обавештење.</p>			
13.2	The competent authorities may oppose the proposed acquisition only if there	163.2.	Комисија неће дати сагласност на предложено стицање, само	ПУ		

	are reasonable grounds for doing so on the basis of the criteria set out in paragraph 1 or if the information provided by the proposed acquirer is incomplete.		ако постоје основани разлози за такво поступање на основу критеријума из става 1. овог члана или ако су подаци које предложени стицалац поднесе непотпуни.			
13.3	Member States shall neither impose any prior conditions in respect of the level of holding that must be acquired nor allow their competent authorities to examine the proposed acquisition in terms of the economic needs of the market.	163.3.	Комисија не може да условљава износ и проценат у вези са учешћем које се стиче, нити да испитује предложено стицање у смислу економских потреба тржишта.	ПУ		
13.4	Member States shall make publicly available a list specifying the information that is necessary to carry out the assessment and that must be provided to the competent authorities at the time of notification referred to in Article 11(1). The information required shall be proportionate and adapted to the nature of the proposed acquirer and the proposed acquisition. Member States shall not require information that is not relevant for a prudential assessment.	163.4.	Комисија ставља на располагање јавности списак информација потребних за обављање процене, које се морају доставити Комисији истовремено са захтевом из члана 161. став 1. овог закона. Количина потребних информација пропорционална је и прилагођава се врсти предложеног стицаоца и предложеном стицању. Комисија не захтева информације које нису релевантне за пруденцијалну оцену.	ПУ		
13.5	Notwithstanding Article 12(1), (2) and (3), where two or more proposals to acquire or increase qualifying holdings	163.5.	Када Комисија разматра два или више захтева за стицање или увећање квалификованог	ПУ		

	in the same investment firm have been notified to the competent authority, the latter shall treat the proposed acquirers in a non-discriminatory manner.		учешћа у истом инвестиционом друштву, Комисија је дужна да се према предложеним стицаоцима равноправно поступа.			
14	<p>The competent authority shall verify that any entity seeking authorisation as an investment firm meets its obligations under Directive 97/9/EC at the time of authorisation.</p> <p>The obligation laid down in the first paragraph shall be met in relation to structured deposits where the structured deposit is issued by a credit institution which is a member of a deposit guarantee scheme recognised under Directive 2014/49/EU.</p>	154.2. 251.3.	Инвестиционо друштво не сме да отпочне да обавља делатност за коју је добило дозволу за рад пре: 2. него што Комисији достави доказ о чланству у Фонду за заштиту инвеститора. Одредбе овог члана примењују се и на кредитну институцију када пласира на тржиште, дистрибуира и продаје структуриране депозите.	ПУ		
15	Member States shall ensure that the competent authorities do not grant authorisation unless the investment firm has sufficient initial capital in accordance with the requirements of Article 9 of Directive (EU) 2019/2034 of the European Parliament and of the Council (10), having regard to the nature of the investment service or activity in question.			НУ	Односи се на чланице ЕУ.	
16.1	The home Member State shall require that investment firms comply with the organisational requirements laid down in paragraphs 2 to 10 of this Article and	166.1.	Инвестиционо друштво је дужно да испуњава организационе захтеве утврђене овим законом.	ПУ		

	in Article 17					
16.2	An investment firm shall establish adequate policies and procedures sufficient to ensure compliance of the firm including its managers, employees and tied agents with its obligations under this Directive as well as appropriate rules governing personal transactions by such persons.	166.2.	Инвестиционо друштво установљава адекватна правила и процедуре које обезбеђују да је пословање друштва, њених руководилаца, запослених и везаних агената у складу са одредбама овог закона, актима Комисије, као и одговарајућим правилима која се односе на личне трансакције ових лица.	ПУ		
16.3	<p>An investment firm shall maintain and operate effective organisational and administrative arrangements with a view to taking all reasonable steps designed to prevent conflicts of interest as defined in Article 23 from adversely affecting the interests of its clients.</p> <p>An investment firm which manufactures financial instruments for sale to clients shall maintain, operate and review a process for the approval of each financial instrument and significant adaptations of existing financial instruments before it is marketed or distributed to clients.</p> <p>The product approval process shall specify an identified target market of end clients within the relevant category</p>	167.	<p>Инвестиционо друштво је дужно да установи и спроводи ефикасне организационе и административне поступке, с циљем предузимања свих разумних мера како би се спречило да сукоби интереса из члана 176. овог закона, штетно утичу на интересе њихових клијената.</p> <p>Инвестиционо друштво које креира финансијске инструменте за продају клијентима, одржава, управља и преиспитује поступак одобрења сваког финансијског инструмента и извршава значајна прилагођавања финансијских инструмената пре стављања на тржиште или</p>	ПУ		

<p>of clients for each financial instrument and shall ensure that all relevant risks to such identified target market are assessed and that the intended distribution strategy is consistent with the identified target market.</p> <p>An investment firm shall also regularly review financial instruments it offers or markets, taking into account any event that could materially affect the potential risk to the identified target market, to assess at least whether the financial instrument remains consistent with the needs of the identified target market and whether the intended distribution strategy remains appropriate.</p> <p>An investment firm which manufactures financial instruments shall make available to any distributor all appropriate information on the financial instrument and the product approval process, including the identified target market of the financial instrument.</p> <p>Where an investment firm offers or recommends financial instruments which it does not manufacture, it shall have in place adequate arrangements to obtain the information referred to in the fifth subparagraph and to understand</p>	<p>дистрибуције клијентима. Поступак одобрења производа идентификује циљно тржиште крајњих купаца у оквиру одговарајуће категорије клијената за сваки финансијски инструмент и осигурава да се процене сви ризици повезани са тим тржиштем и да се са њим усклади планирана стратегија дистрибуције.</p> <p>Инвестиционо друштво редовно преиспитује финансијске инструменте које нуди или ставља на тржиште како би проценило, узимајући у обзир сваки догађај који би могао значајно да утиче на потенцијални ризик за идентификовано циљно тржиште, да ли је финансијски инструмент још увек у складу са потребама тог тржишта и да ли је предвиђена стратегија дистрибуције, односно продаје још увек прикладна.</p> <p>Инвестиционо друштво које креира финансијске инструменте ставља на располагање свим дистрибутерима све</p>			
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>the characteristics and identified target market of each financial instrument.</p> <p>The policies, processes and arrangements referred to in this paragraph shall be without prejudice to all other requirements under this Directive and Regulation (EU) No 600/2014, including those relating to disclosure, suitability or appropriateness, identification and management of conflicts of interests, and inducements.</p>		<p>одговарајуће информације о финансијском инструменту и поступку одобрења производа, укључујући идентификовано циљно тржиште финансијског производа.</p> <p>Када инвестиционо друштво нуди или препоручује финансијске инструменте које не производи, предузима све потребне мере како би прибавило информације из става 5. овог члана и разумело карактеристике и идентификовано циљно тржиште за сваки такав финансијски инструмент.</p>			
16.4	<p>An investment firm shall take reasonable steps to ensure continuity and regularity in the performance of investment services and activities. To that end the investment firm shall employ appropriate and proportionate systems, resources and procedures.</p>	168.1.	<p>Инвестиционо друштво предузима све разумне мере како би обезбедило континуитет и правилност у пружању инвестиционих услуга и обављању инвестиционих активности.</p>	ПУ		
16.5	<p>An investment firm shall ensure, when relying on a third party for the performance of operational functions which are critical for the provision of continuous and satisfactory service to clients and the performance of investment activities on a continuous and satisfactory basis, that it takes</p>	168.2-4.	<p>Инвестиционо друштво обезбеђује да, када трећем лицу поверава обављање послова који су значајни за пружање неометене и задовољавајуће услуге клијентима, као и у обављању додатних инвестиционих</p>	ПУ		

	<p>reasonable steps to avoid undue additional operational risk. Outsourcing of important operational functions may not be undertaken in such a way as to impair materially the quality of its internal control and the ability of the supervisor to monitor the firm's compliance with all obligations.</p> <p>An investment firm shall have sound administrative and accounting procedures, internal control mechanisms, effective procedures for risk assessment, and effective control and safeguard arrangements for information processing systems.</p> <p>Without prejudice to the ability of competent authorities to require access to communications in accordance with this Directive and Regulation (EU) No 600/2014, an investment firm shall have sound security mechanisms in place to guarantee the security and authentication of the means of transfer of information, minimise the risk of data corruption and unauthorised access and to prevent information leakage maintaining the confidentiality of the data at all times.</p>	<p>активности, треће лице предузима све разумне кораке да избегне непотребне додатне ризике пословања.</p> <p>У случају из става 2. овог члана, не може се поверити обављање важних послова трећим лицима на начин који у значајној мери угрожава квалитет унутрашње контроле и могућност надзорног органа да контролише усклађеност пословања друштва са свим прописима.</p> <p>Инвестиционо друштво је дужно да:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) установи поуздане административне и рачуноводствене процедуре, механизме унутрашње контроле, ефикасне процедуре за процену ризика; 2) ефикасну контролу и заштиту информационих система; 3) има успостављене добре механизме заштите којима се гарантује сигурност преноса података и провера њихове аутентичности, смањује ризик од нетачности података и неовлашћеног приступа и 			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			спречава одавање информација, уз задржавање поверљивости информација у сваком тренутку.			
16.6	An investment firm shall arrange for records to be kept of all services, activities and transactions undertaken by it which shall be sufficient to enable the competent authority to fulfil its supervisory tasks and to perform the enforcement actions under this Directive, Regulation (EU) No 600/2014, Directive 2014/57/EU and Regulation (EU) No 596/2014, and in particular to ascertain that the investment firm has complied with all obligations including those with respect to clients or potential clients and to the integrity of the market.	169.1. 169.3.	Инвестиционо друштво води евиденције о свим услугама, активностима и трансакцијама које је извршило, на начин који омогућава Комисији да изврши надзор, провери да ли инвестиционо друштво испуњава све своје прописане обавезе и спроводи мере предвиђене овим законом. Комисија подзаконским актом ближе прописује начин вођења и чувања евиденције о комуникацији са клијентима и потенцијалним клијентима.	ПУ		
16.7	Records shall include the recording of telephone conversations or electronic communications relating to, at least, transactions concluded when dealing on own account and the provision of client order services that relate to the reception, transmission and execution of client orders. Such telephone conversations and electronic communications shall also include those that are intended to result in transactions concluded when dealing	171.	Комисија подзаконским актом ближе прописује одређене организационе захтеве из чл. 167. до 170. овог закона, за инвестициона друштва и кредитне институције	ПУ		Комисија ће подзаконским актом ближе прописати

<p>on own account or in the provision of client order services that relate to the reception, transmission and execution of client orders, even if those conversations or communications do not result in the conclusion of such transactions or in the provision of client order services.</p> <p>For those purposes, an investment firm shall take all reasonable steps to record relevant telephone conversations and electronic communications, made with, sent from or received by equipment provided by the investment firm to an employee or contractor or the use of which by an employee or contractor has been accepted or permitted by the investment firm.</p> <p>An investment firm shall notify new and existing clients that telephone communications or conversations between the investment firm and its clients that result or may result in transactions will be recorded.</p> <p>Such a notification may be made once, before the provision of investment services to new and existing clients.</p> <p>An investment firm shall not provide,</p>					
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

<p>by telephone, investment services and activities to clients who have not been notified in advance about the recording of their telephone communications or conversations, where such investment services and activities relate to the reception, transmission and execution of client orders.</p> <p>Orders may be placed by clients through other channels, however such communications must be made in a durable medium such as mails, faxes, emails or documentation of client orders made at meetings. In particular, the content of relevant face-to-face conversations with a client may be recorded by using written minutes or notes. Such orders shall be considered equivalent to orders received by telephone.</p> <p>An investment firm shall take all reasonable steps to prevent an employee or contractor from making, sending or receiving relevant telephone conversations and electronic communications on privately-owned equipment which the investment firm is unable to record or copy.</p> <p>The records kept in accordance with</p>					
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	this paragraph shall be provided to the client involved upon request and shall be kept for a period of five years and, where requested by the competent authority, for a period of up to seven years.	169.2.	Евиденција која се чува у складу са овим чланом даје се клијенту на његов захтев и чува пет година, а ако то Комисија захтева и до седам година.			
16.8	An investment firm shall, when holding financial instruments belonging to clients, make adequate arrangements so as to safeguard the ownership rights of clients, especially in the event of the investment firm's insolvency, and to prevent the use of a client's financial instruments on own account except with the client's express consent.	170.1.	Инвестиционо друштво, када држи финансијске инструменте клијената, предузима одговарајуће мере како би: 1)заштитило власничка права клијената, нарочито у случају несолвентности инвестиционог друштва, и 2)спречило употребу финансијских инструмената клијената за сопствени рачун, осим уз изричиту сагласност клијента.	ПУ		
16.9	An investment firm shall, when holding funds belonging to clients, make adequate arrangements to safeguard the rights of clients and, except in the case of credit institutions, prevent the use of client funds for its own account.	170.2.	Када су у питању новчана средства клијената, инвестиционо друштво треба да предузме одговарајуће мере како би заштитило права клијената и, осим у случајевима кредитних институција, спречило коришћење средстава клијената за сопствени рачун.	ПУ		
16.10	An investment firm shall not conclude title transfer financial collateral	170.3.	Инвестиционо друштво не може да закључи уговоре са	ПУ		

	arrangements with retail clients for the purpose of securing or covering present or future, actual or contingent or prospective obligations of clients.		малим инвеститорима о преносу власништва над финансијским обезбеђењем у циљу осигурања или покривања постојећих или будућих, стварних, потенцијалних или очекиваних обавеза клијената.			
16.11	<p>In the case of branches of investment firms, the competent authority of the Member State in which the branch is located shall, without prejudice to the possibility of the competent authority of the home Member State of the investment firm to have direct access to those records, enforce the obligation laid down in paragraphs 6 and 7 with regard to transactions undertaken by the branch.</p> <p>Member States may, in exceptional circumstances, impose requirements on investment firms concerning the safeguarding of client assets additional to the provisions set out in paragraphs 8, 9 and 10 and the respective delegated acts as referred to in paragraph 12. Such</p>	<p>169.4.</p> <p>170.4.</p>	<p>Када су у питању огранци инвестиционих друштава, надлежни орган државе чланице у којој се налази огранак, не доводећи у питање могућност надлежног органа матичне државе чланице инвестиционог друштва да има непосредан приступ евиденцијама, може да спроведе извршну меру ради испуњења обавезе утврђене у овом члану у вези са трансакцијама огранка.</p> <p>У изузетним околностима, Комисија може за инвестициона друштва увести додатне обавезе у погледу заштите средстава клијената, поред оних предвиђених у ст. 1. - 3. овог члана. Такви захтеви морају бити објективно утемељени и</p>	ПУ		

<p>requirements must be objectively justified and proportionate so as to address, where investment firms safeguard client assets and client funds, specific risks to investor protection or to market integrity which are of particular importance in the circumstances of the market structure of that Member State.</p> <p>Member States shall notify, without undue delay, the Commission of any requirement which they intend to impose in accordance with this paragraph and at least two months before the date appointed for that requirement to come into force. The notification shall include a justification for that requirement. Any such additional requirements shall not restrict or otherwise affect the rights of investment firms under Articles 34 and 35.</p> <p>The Commission shall within two months of the notification referred to in the third subparagraph provide its opinion on the proportionality of and justification for the additional requirements.</p> <p>Member States may retain additional requirements provided that they were</p>	170.6.	<p>сразмерни и намењени, спречавању специфичних ризика у вези са заштитом инвеститора или интегритетом тржишта, који су посебно важни у контексту структуре тржишта.</p> <p>Комисија без непотребног одлагања обавештава Европску комисију о свим захтевима које намерава да уведе у складу са ставом 4. овог члана, најмање два месеца пре датума њиховог планираног ступања на снагу. У обавештењу наводи и образложење/разлоге за увођење захтева. Сви такви додатни захтеви не ограничавају, нити на други начин утичу на права инвестиционих друштава у складу са чл. 198. и 199. овог закона.</p>			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>notified to the Commission in accordance with Article 4 of Directive 2006/73/EC before 2 July 2014 and that the conditions laid down in that Article are met.</p> <p>The Commission shall communicate to Member States and make public on its website the additional requirements imposed in accordance with this paragraph.</p>					
16.12	The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 to specify the concrete organisational requirements laid down in paragraphs 2 to 10 of this Article to be imposed on investment firms and on branches of third-country firms authorised in accordance with Article 41 performing different investment services and/or activities and ancillary services or combinations thereof.	171.	Комисија подзаконским актом ближе прописује одређене организационе захтеве из чл. 167. до 170. овог закона, за инвестициона друштва и кредитне институције.	ПУ		
17.	An investment firm that engages in	172.1.	Инвестиционо друштво које се	ПУ		

	<p>algorithmic trading shall have in place effective systems and risk controls suitable to the business it operates to ensure that its trading systems are resilient and have sufficient capacity, are subject to appropriate trading thresholds and limits and prevent the sending of erroneous orders or the systems otherwise functioning in a way that may create or contribute to a disorderly market. Such a firm shall also have in place effective systems and risk controls to ensure the trading systems cannot be used for any purpose that is contrary to Regulation (EU) No 596/2014 or to the rules of a trading venue to which it is connected. The investment firm shall have in place effective business continuity arrangements to deal with any failure of its trading systems and shall ensure its systems are fully tested and properly monitored to ensure that they meet the requirements laid down in this paragraph.</p>	<p>бави алгоритамским трговањем дужно је да успостави ефикасне системе и начине контроле ризика који:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) су прикладни за активност коју обавља и осигуравају да су системи трговања отпорни и довољног капацитета; 2) подлежу одговарајућим праговима и ограничењима трговања; 3) спречавају слање налога са грешком или да системи на други начин ремете тржиште или доприносе поремећају на тржишту; 4) осигуравају да се системи трговања не могу користити у сврхе које нису у складу са одредбама овог закона или правила места трговања са којим је повезано; 5) обезбеђују ефикасне механизме континуитета пословања, пословање у случају престанка рада система трговања; 6) обезбеђују да се системи детаљно тестирају и да се контролише њихов рад у 			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			складу са захтевима из овог става.			
17.2.	<p>An investment firm that engages in algorithmic trading in a Member State shall notify this to the competent authorities of its home Member State and of the trading venue at which the investment firm engages in algorithmic trading as a member or participant of the trading venue.</p> <p>The competent authority of the home Member State of the investment firm may require the investment firm to provide, on a regular or ad-hoc basis, a description of the nature of its algorithmic trading strategies, details of the trading parameters or limits to which the system is subject, the key compliance and risk controls that it has in place to ensure the conditions laid down in paragraph 1 are satisfied and details of the testing of its systems. The competent authority of the home Member State of the investment firm may, at any time, request further information from an investment firm about its algorithmic trading and the systems used for that trading.</p> <p>The competent authority of the home Member State of the investment firm</p>	172.2-4.	<p>Инвестиционо друштво које се бави алгоритамским трговањем у држави чланици о томе обавештава Комисију и надлежни орган места трговања на коме се инвестиционо друштво бави алгоритамским трговањем као члан или учесник места трговања.</p> <p>Комисија може да захтева од инвестиционог друштва да редовно или повремено доставља опис природе алгоритамских стратегија трговања које користи, појединости о параметарима трговања или ограничењима која се примењују на систем, опис главних начина контроле усклађености пословања са прописима и присутних ризика, као и детаље о тестирању његових система. Комисија може у сваком тренутку затражити од инвестиционог друштва додатне информације о алгоритамском трговању и системима који се користе за</p>	ПУ		

	<p>shall, on the request of a competent authority of a trading venue at which the investment firm as a member or participant of the trading venue is engaged in algorithmic trading and without undue delay, communicate the information referred to in the second subparagraph that it receives from the investment firm that engages in algorithmic trading.</p> <p>The investment firm shall arrange for records to be kept in relation to the matters referred to in this paragraph and shall ensure that those records be sufficient to enable its competent authority to monitor compliance with the requirements of this Directive.</p> <p>An investment firm that engages in a high-frequency algorithmic trading technique shall store in an approved form accurate and time sequenced records of all its placed orders, including cancellations of orders, executed orders and quotations on trading venues and shall make them available to the competent authority upon request.</p>		<p>то трговање. Комисија на захтев надлежног органа места трговања на којем инвестиционо друштво алгоритамски тргује као члан или учесник места трговања, без непотребног одлагања доставља информације које добија од инвестиционог друштва које се бави алгоритамским трговањем. Инвестиционо друштво води евиденције о питањима из овог става, а које су довољне да Комисија може да контролише усклађеност са одредбама овог закона. Инвестиционо друштво које се бави техником високофреквентног алгоритамског трговања чува на одобреном обрасцу прецизну и хронолошки тачну евиденцију свих својих датих налога, укључујући отказивања налога, извршене налоге и котације на местима трговања и на захтев их ставља на располагање Комисији.</p>			
17.3.	An investment firm that engages in algorithmic trading to pursue a market	172.5.	Инвестиционо друштво које се бави алгоритамским	ПУ		

	<p>making strategy shall, taking into account the liquidity, scale and nature of the specific market and the characteristics of the instrument traded:</p> <p>(a) carry out this market making continuously during a specified proportion of the trading venue's trading hours, except under exceptional circumstances, with the result of providing liquidity on a regular and predictable basis to the trading venue;</p> <p>(b) enter into a binding written agreement with the trading venue which shall at least specify the obligations of the investment firm in accordance with point (a); and</p> <p>(c) have in place effective systems and controls to ensure that it fulfils its obligations under the agreement referred to in point (b) at all times.</p>		<p>трговањем у оквиру стратегије одржавања тржишта, узимајући у обзир ликвидност, опсег и природу одређеног тржишта и карактеристике инструмента којим се тргује дужно је да:</p> <p>1) одржава тржиште континуирано током одређеног броја сати берзанског састанка места трговања, осим у изузетним околностима, с циљем да месту трговања пружа редовну и предвидиву ликвидност;</p> <p>2) закључује обавезујући писани уговор са местом трговања, у којем су наведене барем обавезе инвестиционог друштва у складу са тачком 1) овог става; и</p> <p>3) има успостављене ефикасне системе и начине контроле којима осигурава да у сваком тренутку испуњене обавезе из уговора из тачке 2) овог става.</p>			
17.4.	<p>For the purposes of this Article and of Article 48 of this Directive, an investment firm that engages in algorithmic trading shall be considered to be pursuing a market making strategy</p>	172.6.	<p>Сматра се да инвестиционо друштво које се бави алгоритамским трговањем спроводи стратегију одржавања тржишта, ако</p>	ПУ		

	when, as a member or participant of one or more trading venues, its strategy, when dealing on own account, involves posting firm, simultaneous two-way quotes of comparable size and at competitive prices relating to one or more financial instruments on a single trading venue or across different trading venues, with the result of providing liquidity on a regular and frequent basis to the overall market.		његова стратегија, као члана или учесника једног или више места трговања приликом трговања за сопствени рачун, укључује обавезујуће истовремене понуде и тражње упоредиве величине и конкурентних цена које се односе на један или више финансијских инструмената на једном месту трговања или на различитим местима трговања, пружајући редовну и учесталу ликвидност целом тржишту.			
17.5.	An investment firm that provides direct electronic access to a trading venue shall have in place effective systems and controls which ensure a proper assessment and review of the suitability of clients using the service, that clients using the service are prevented from exceeding appropriate pre-set trading and credit thresholds, that trading by clients using the service is properly monitored and that appropriate risk controls prevent trading that may create risks to the investment firm itself or that could create or contribute to a disorderly market or could be contrary to Regulation (EU) No 596/2014 or the rules of the trading venue. Direct	172.7-13.	Инвестиционо друштво које пружа директан електронски приступ месту трговања треба да има успостављене ефикасне системе и начине контроле којима се: 1)осигурава да се подобност клијената који користе услугу правилно процењује и проверава; 2)спречава да клијенти који користе услугу прекораче унапред дефинисане вредности трговања и кредита, 3)осигурава да се трговање клијената који користе услуге исправно контролише и да	ПУ		

	<p>electronic access without such controls is prohibited.</p> <p>An investment firm that provides direct electronic access shall be responsible for ensuring that clients using that service comply with the requirements of this Directive and the rules of the trading venue. The investment firm shall monitor the transactions in order to identify infringements of those rules, disorderly trading conditions or conduct that may involve market abuse and that is to be reported to the competent authority. The investment firm shall ensure that there is a binding written agreement between the investment firm and the client regarding the essential rights and obligations arising from the provision of the service and that under the agreement the investment firm retains responsibility under this Directive.</p> <p>An investment firm that provides direct electronic access to a trading venue shall notify the competent authorities of its home Member State and of the trading venue at which the investment firm provides direct electronic access accordingly.</p>	<p>одговарајуће контроле ризика спречавају трговање које би:</p> <p>(1) могло створити ризике за само инвестиционо друштво или</p> <p>(2) створити или допринети поремећају на тржишту или</p> <p>(3) могло бити у супротности са Главом XII овог закона која уређује злоупотребе на тржишту (чл. 268. до 296.) или</p> <p>(4) могло бити у супротности са правилима места трговања.</p> <p>Директан електронски приступ без контрола из става 7. овог члана је забрањен.</p> <p>Инвестиционо друштво које пружа директан електронски приступ дужно је да обезбеди:</p> <p>1) да клијенти ту услугу користе у складу са одредбама овог закона и правилима места трговања;</p> <p>2) праћење трансакција како би препознало кршење ових правила, услове трговања који нарушавају рад тржишта или понашање које може укључивати злоупотребу тржишта и које треба пријавити Комисији;</p> <p>3) да између инвестиционог</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>The competent authority of the home Member State of the investment firm may require the investment firm to provide, on a regular or ad-hoc basis, a description of the systems and controls referred to in first subparagraph and evidence that those have been applied.</p> <p>The competent authority of the home Member State of the investment firm shall, on the request of a competent authority of a trading venue in relation to which the investment firm provides direct electronic access, communicate without undue delay the information referred to in the fourth subparagraph that it receives from the investment firm.</p> <p>The investment firm shall arrange for records to be kept in relation to the matters referred to in this paragraph and shall ensure that those records be sufficient to enable its competent authority to monitor compliance with the requirements of this Directive.</p>	<p>друштва и клијента постоји обавезујући писани уговор о кључним правима и обавезама које произлазе из пружања те услуге и да према уговору инвестиционо друштво задржава одговорност на основу овог закона.</p> <p>Инвестиционо друштво које пружа директан електронски приступ месту трговања дужно је да о томе на одговарајући начин обавештава Комисију и надлежни орган места трговања на коме пружа директан електронски приступ.</p> <p>Комисија може тражити да инвестиционо друштво периодично или повремено доставља опис система и начина контрола из става 8. овог члана и доказе о њиховој употреби.</p> <p>Комисија на захтев надлежног органа места трговања на коме инвестиционо друштво пружа директан електронски приступ, без непотребног одлагања прослеђује информације из става 11. овог</p>			
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			члана, које добија од инвестиционог друштва. Инвестиционо друштво мора водити евиденције о питањима из овог члана на основу којих Комисија може да контролише усклађеност са одредбама овог закона.			
17.6.	An investment firm that acts as a general clearing member for other persons shall have in place effective systems and controls to ensure clearing services are only applied to persons who are suitable and meet clear criteria and that appropriate requirements are imposed on those persons to reduce risks to the investment firm and to the market. The investment firm shall ensure that there is a binding written agreement between the investment firm and the person regarding the essential rights and obligations arising from the provision of that service.	172.14.	Инвестиционо друштво које делује као клириншки члан за друга лица тј. пружа услуге клиринга за хартије од вредности оних учесника који ову активност не обављају сами, има успостављене ефикасне системе и начине контроле како би осигурало да услуге клиринга користе само лица која су подобна и испуњавају јасне критеријуме и одговарајуће захтеве за смањење ризика за инвестиционо друштво и тржиште. Инвестиционо друштво осигурава да између инвестиционог друштва и лица постоји обавезујући писани уговор о кључним правима и обавезама које произлазе из пружања те услуге.	ПУ		
17.7.	ESMA shall develop draft regulatory	172.15.	Комисија може донети акт у	ПУ и НП	Одредба која се	

<p>technical standards to specify the following:</p> <p>(a) the details of organisational requirements laid down in paragraphs 1 to 6 to be imposed on investment firms providing different investment services and/or activities and ancillary services or combinations thereof, whereby the specifications in relation to the organisational requirements laid down in paragraph 5 shall set out specific requirements for direct market access and for sponsored access in such a way as to ensure that the controls applied to sponsored access are at least equivalent to those applied to direct market access;</p> <p>(b) the circumstances in which an investment firm would be obliged to enter into the market making agreement referred to in point (b) of paragraph 3 and the content of such agreements, including the proportion of the trading venue's trading hours laid down in paragraph 3;</p> <p>(c) the situations constituting exceptional circumstances referred to in paragraph 3, including circumstances of extreme volatility, political and macroeconomic issues, system and operational matters, and circumstances which contradict the investment firm's ability to maintain prudent risk</p>	<p>којем ближе уређује:</p> <p>1) појединости о организационим захтевима из овог члана које инвестициона друштва која пружају различите инвестиционе услуге и/или активности и додатне услуге или њихове комбинације, морају испуњавати, тако да постављају посебне захтеве за директан приступ тржишту у опису организационих захтева из ст. 8. - 14. и за индиректни приступ на начин којим осигуравају да су контроле које се користе за спонзорисани приступ најмање једнаке онима које се користе за директан приступ тржиштима;</p> <p>2) околности у којима инвестиционо друштво треба да закључи споразум о одржавању тржишта из става 6. тачка 2) овог члана и садржај таквих споразума, укључујући удео времена трговања на месту трговања из става 6. овог члана;</p> <p>3) ситуације које представљају изузетне околности из става 3.</p>		<p>односи на обавезу ЕСМА-е да достави нацрт техничких стандарда Комисији је непримењљив јер Република Србије није чланица ЕУ.</p>	
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

	<p>management practices as laid down in paragraph 1;</p> <p>(d) the content and format of the approved form referred to in the fifth subparagraph of paragraph 2 and the length of time for which such records must be kept by the investment firm.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>		<p>овог члана, укључујући околности изражене нестабилности, политичке и макроекономске околности, системска и оперативна питања и околности које спречавају инвестиционо друштво да одржи праксе одговорног управљања ризиком из става 1. овог члана;</p> <p>4) садржај и облик одобреног обрасца из става 5. овог члана и период током којег инвестиционо друштво мора чувати такву евиденцију.</p>			
18.1	<p>Member States shall require that investment firms and market operators operating an MTF or an OTF, in addition to meeting the organisational requirements laid down in Article 16, establish transparent rules and procedures for fair and orderly trading and establish objective criteria for the efficient execution of orders. They shall have arrangements for the sound management of the technical operations of the facility, including the establishment of effective contingency arrangements to cope with risks of</p>	173.1.1-2.	<p>Инвестициона друштва и организатори тржишта који управљају МТП-ом или ОТП-ом, уз испуњавање организационих услова из чл. 166. до 171. овог закона, дужни су да:</p> <p>1)установе транспарентна правила и поступке за поштено и правилно трговање и да установе објективне критеријуме за ефикасно извршење налога.</p> <p>2)поседују мере за добро</p>	ПУ		

	systems disruption.		управљање техничким пословањем система, укључујући успостављање делотворних мера за случајеве непредвиђених околности, у циљу савладавања ризика од поремећаја рада система.			
18.2	<p>Member States shall require that investment firms and market operators operating an MTF or an OTF establish transparent rules regarding the criteria for determining the financial instruments that can be traded under its systems.</p> <p>Member States shall require that, where applicable, investment firms and market operators operating an MTF or an OTF provide, or are satisfied that there is access to, sufficient publicly available information to enable its users to form an investment judgement, taking into account both the nature of the users and the types of instruments traded.</p>	173.1.3-4.	<p>3) дужни су да установе транспарентна правила у погледу критеријума за утврђивање којим финансијским инструментима се може трговати унутар њихових система.</p> <p>4) када је потребно пруже или се увере да јавност располаже са довољно информација како би се омогућило њиховим корисницима да донесу одлуку о улагању, узимајући у обзир природу корисника и врсту инструмената којима се тргује.</p>	ПУ		
18.3	Member States shall require that investment firms and market operators operating an MTF or an OTF establish, publish and maintain and implement transparent and non-discriminatory rules, based on objective criteria, governing access to its facility.	173.1.5.	5) успоставе, објаве, одржавају и примењују транспарентна и недискриминаторна правила, заснована на објективним критеријумима који се примењују на приступ њиховим системима.	ПУ		

18.4	Member States shall require that investment firms and market operators operating an MTF or an OTF have arrangements to identify clearly and manage the potential adverse consequences for the operation of the MTF or OTF, or for the members or participants and users, of any conflict of interest between the interest of the MTF, the OTF, their owners or the investment firm or market operator operating the MTF or OTF and the sound functioning of the MTF or OTF.	173.1.6.	б) дужни су да имају механизме за јасно препознавање и управљање евентуалним штетним последицама које сукоб интереса између МТП-а, ОТП-а, њихових власника или инвестиционог друштва или организатора тржишта који управља МТП-ом или ОТП-ом, може имати на рад и добро функционисање МТП-а или ОТП-а или на њихове чланове или учеснике и кориснике.	ПУ		
18.5	Member States shall require that investment firms and market operators operating an MTF or OTF comply with Articles 48 and 49 and have in place all the necessary effective systems, procedures and arrangements to do so.	173.1.7.	7) дужни су да испуњавају одредбе чл. 127. и 128. овог закона и да имају успостављене за то неопходне ефикасне системе, поступке и механизме.	ПУ		
18.6	Member States shall require that investment firms and market operators operating an MTF or an OTF clearly inform its members or participants of their respective responsibilities for the settlement of the transactions executed in that facility. Member States shall require that investment firms and market operators operating an MTF or an OTF have put in place the necessary arrangements to facilitate the efficient settlement of the transactions concluded	173.1.8-9.	8) јасно обавештавају чланове или учеснике тих система о њиховим одговорностима за салдирање трансакција извршених у оквиру тих система. 9) дужна су да успоставе све потребне механизме који омогућавају ефикасно салдирање трансакција закључених у оквиру МТП-а или ОТП-а.	ПУ		

	under the systems of that MTF or OTF.					
18.7	Member States shall require that MTFs and OTFs have at least three materially active members or users, each having the opportunity to interact with all the others in respect to price formation.	173.2.	МТП-ови и ОТП-ови имају најмање три значајно активна члана или корисника, при чему свако од њих може учествовати са свима осталима у формирању цена.	ПУ		
18.8	Where a transferable security that has been admitted to trading on a regulated market is also traded on an MTF or an OTF without the consent of the issuer, the issuer shall not be subject to any obligation relating to initial, ongoing or ad hoc financial disclosure with regard to that MTF or an OTF.	173.3.	Када се преносивом хартијом од вредности која је укључена у трговање на регулисаном тржишту такође тргује на МТП-у или ОТП-у, без сагласности издаваоца, издавалац нема обавезе у вези са почетним, сталним или повременим објављивањем финансијских података тог МТП-а или ОТП-а.	ПУ		
18.9	Member States shall require that any investment firm and market operator operating an MTF or an OTF comply immediately with any instruction from its competent authority pursuant to Article 69(2) to suspend or remove a	173.4.	Свако инвестиционо друштво и сваки организатор тржишта који управља МТП-ом или ОТП-ом је дужан да моментално поступи по налогу Комисије у складу са	ПУ		

	financial instrument from trading.		чланом 177. став 1. овог закона, којим се налаже обустава трговања или искључење финансијског инструмента из трговања.			
18.10	Member States shall require that investment firms and market operators operating an MTF or an OTF provide the competent authority with a detailed description of the functioning of the MTF or OTF, including, without prejudice to Article 20(1), (4) and (5), any links to or participation by a regulated market, an MTF, an OTF or a systematic internaliser owned by the same investment firm or market operator, and a list of their members, participants and/or users. Competent authorities shall make that information available to ESMA on request. Every authorisation to an investment firm or market operator as an MTF and an OTF shall be notified to ESMA. ESMA shall establish a list of all MTFs and OTFs in the Union. The list shall contain information on the services an MTF or an OTF provides and entail the unique code identifying the MTF and the OTF for use in reports in accordance with Articles 6, 10 and 26 of Regulation (EU) No 600/2014. It shall be updated on a regular basis. ESMA shall publish	173.5-8.	Инвестициона друштва и организатори тржишта који управљају МТП-ом или ОТП-ом достављају Комисији детаљан опис функционисања МТП-а или ОТП-а, укључујући сваку везу или сарадњу са регулисаним тржиштем, МТП-ом, ОТП-ом или систематским интернализатором у власништву истог инвестиционог друштва или организатора тржишта, као и списак њихових чланова, учесника и/или корисника. Комисија обавештава ЕСМА-у о свакој дозволи издатој инвестиционом друштву или организатору тржишта као МТП-у или ОТП-у. Комисија информације из става 5. овог члана на захтев доставља ЕСМА-и. Комисија подзаконским актом уређује садржину и облик описа и обавештења из става	ПУ		

	and keep up-to-date that list on its website.		5. овог члана.			
18.11	<p>ESMA shall develop draft implementing technical standards to determine the content and format of the description and notification referred to in paragraph 10.</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 3 January 2016.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>			НП	Обавеза ЕСМА	
19.1	Member States shall require that investment firms and market operators operating an MTF, in addition to meeting the requirements laid down in Articles 16 and 18, shall establish and implement non-discretionary rules for the execution of orders in the system.	174.1.	Инвестициона друштва и организатори тржишта који управљају МТП-ом или ОТП-ом, уз испуњавање услова из чл. 166. до 171. и члана 173. овог закона, успостављају и спроводе недискрециона правила за извршење налога у систему.	ПУ		
19.2	Member States shall require that the rules referred to in Article 18(3) governing access to an MTF comply with the conditions established in	174.2.	Правила из члана 173. став 1. тачка 5) овог закона о приступу МТП-у, морају бити у складу са условима	ПУ		

	Article 53(3).		прописаним у члану 134. став 3. овог закона.			
19.3	<p>Member States shall require that investment firms and market operators operating an MTF to have arrangements:</p> <p>(a) to be adequately equipped to manage the risks to which it is exposed, to implement appropriate arrangements and systems to identify all significant risks to its operation, and to put in place effective measures to mitigate those risks;</p> <p>(b) to have effective arrangements to facilitate the efficient and timely finalisation of the transactions executed under its systems; and</p> <p>(c) to have available, at the time of authorisation and on an ongoing basis, sufficient financial resources to facilitate its orderly functioning, having regard to the nature and extent of the transactions concluded on the market and the range and degree of the risks to which it is exposed.</p>	174.3.	<p>Инвестиционо друштво и организатор тржишта који управља МТП-ом треба да:</p> <p>1) буде адекватно опремљено како би управљало ризицима којима је изложено, спроводило одговарајуће мере и системе за препознавање свих значајних ризика по своје пословање, и да успостави делотворне мере у циљу умањења тих ризика;</p> <p>2) поседује делотворне системе којима се олакшава ефикасно и благовремено закључење трансакција које се извршавају у оквиру тих система; и</p> <p>3) располаже са довољно финансијских средстава, у време издавања дозволе и непрекидно током пословања, која омогућавају његово правилно функционисање, узимајући у обзир природу и обим трансакција које се закључују на тржишту, као и обим и степен ризика којима је изложен.</p>	ПУ		
19.4	Member States shall ensure that	174.4-5.	Чл. 177, 179, 180, 181, 182,	ПУ		

	Articles 24, 25, Article 27(1), (2) and (4) to (10) and Article 28 are not applicable to the transactions concluded under the rules governing an MTF between its members or participants or between the MTF and its members or participants in relation to the use of the MTF. However, the members of or participants in the MTF shall comply with the obligations provided for in Articles 24, 25, 27 and 28 with respect to their clients when, acting on behalf of their clients, they execute their orders through the systems of an MTF.		члан 186 ст. 1. до 3, 6. и 12. и члан 187. овог закона не примењују на трансакције закључене по правилима која уређују односе између чланова или учесника МТП-а, или МТП-а и његових чланова или учесника, у вези са употребом МТП-а. Изузетно од става 4. овог члана, чланови или учесници МТП-а су дужни да испуњавају све обавезе предвиђене члановима 177, 179, 180, 181, 182, 186. и 187. овог закона у погледу својих клијената када, поступајући за рачун својих клијената, извршавају њихове налоге путем система МТП-а.			
19.5	Member States shall not allow investment firms or market operators operating an MTF to execute client orders against proprietary capital, or to engage in matched principal trading.	174.6.	Инвестициона друштва и организатори тржишта који управљају МТП-ом не смеју извршавати налоге клијената на терет сопственог капитала, нити да тргују за свој рачун истовременом куповином и продајом (упаривањем налога).	ПУ		
20.1	Member States shall require that an investment firm and a market operator	175.1.	Инвестиционо друштво и организатор тржишта који	ПУ		

	operating an OTF establishes arrangements preventing the execution of client orders in an OTF against the proprietary capital of the investment firm or market operator operating the OTF or from any entity that is part of the same group or legal person as the investment firm or market operator.		управља ОТП-ом успоставља механизме који спречавају извршење налога клијената на ОТП-у на терет сопственог капитала инвестиционог друштва или организатора тржишта који управља ОТП-ом или било ког субјекта који је део исте групе или правног лица као инвестиционо друштво или организатор тржишта.			
20.2	<p>Member States shall permit an investment firm or market operator operating an OTF to engage in matched principal trading in bonds, structured finance products, emission allowances and certain derivatives only where the client has consented to the process.</p> <p>An investment firm or market operator operating an OTF shall not use matched principal trading to execute client orders in an OTF in derivatives pertaining to a class of derivatives that has been declared subject to the clearing obligation in accordance with Article 5 of Regulation (EU) No 648/2012.</p> <p>An investment firm or market operator operating an OTF shall establish arrangements ensuring compliance with</p>	175.2-4.	<p>Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља ОТП-ом може да тргује за сопствени рачун упаривањем налога обвезницама, структурираним финансијским производима и одређеним изведеним финансијским инструментима, само када је клијент са тим поступком сагласан.</p> <p>Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља ОТП-ом не може да користи трговање за сопствени рачун упаривањем налога приликом извршавања налога клијената, који се односе на класу изведених финансијских инструмената</p>	ПУ		

	the definition of matched principal trading in point (38) of Article 4(1).		који подлежу обавези клиринга у складу са прописаним поступком спровођења обавезе клиринга. Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља ОТП-ом утврђује процедуре за осигурање усклађености с дефиницијом трговања за сопствени рачун упаривањем налога (истовремена куповина и продаја за сопствени рачун) из члана 2. став 1. тачка 39) овог закона.			
20.3	Member States shall permit an investment firm or market operator operating an OTF to engage in dealing on own account other than matched principal trading only with regard to sovereign debt instruments for which there is not a liquid market.	175.5.	Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља ОТП-ом може да тргује за сопствени рачун, изузимајући истовремене куповине и продаје (упаривањем налога), само у вези са државним дужничким инструментима за које не постоји ликвидно тржиште.	ПУ		
20.4	Member States shall not allow the operation of an OTF and of a systematic internaliser to take place within the same legal entity. An OTF shall not connect with a systematic internaliser in a way which enables orders in an OTF	175.6.	Управљање ОТП-ом и систематским интернализатором не може се одвијати унутар истог правног лица. ОТП се не повезује са систематским	ПУ		

	and orders or quotes in a systematic internaliser to interact. An OTF shall not connect with another OTF in a way which enables orders in different OTFs to interact.		интернализатором на начин којим би се омогућило повезивање налога на ОТП-у и налога или понуда код систематског интернализатора. ОТП се не повезује с другим ОТП-ом на начин који би омогућио повезивање налога на различитим ОТП-има.			
20.5	Member States shall not prevent an investment firm or a market operator operating an OTF from engaging another investment firm to carry out market making on that OTF on an independent basis. For the purposes of this Article, an investment firm shall not be deemed to be carrying out market making on an OTF on an independent basis if it has close links with the investment firm or market operator operating the OTF.	175.7-8.	Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља ОТП-ом може да овласти друго инвестиционо друштво да независно одржава тржиште на том ОТП-у. У сврхе овог члана, не сматра се да инвестиционо друштво независно одржава тржиште на ОТП-у уколико има блиске везе са инвестиционим друштвом или организатором тржишта који управља ОТП-ом.	ПУ		
20.6	Member States shall require that the execution of orders on an OTF is carried out on a discretionary basis. An investment firm or market operator operating an OTF shall exercise discretion only in either or both of the	175.9-11.	Извршавање налога на ОТП-у је на дискреционој основи. Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља ОТП-ом користи дискреционо право у следећим случајевима:	ПУ		

<p>following circumstances:</p> <p>(a) when deciding to place or retract an order on the OTF they operate;</p> <p>(b) when deciding not to match a specific client order with other orders available in the systems at a given time, provided it is in compliance with specific instructions received from a client and with its obligations in accordance with Article 27.</p> <p>For the system that crosses client orders the investment firm or market operator operating the OTF may decide if, when and how much of two or more orders it wants to match within the system. In accordance with paragraphs 1, 2, 4 and 5 and without prejudice to paragraph 3, with regard to a system that arranges transactions in non-equities, the investment firm or market operator operating the OTF may facilitate negotiation between clients so as to bring together two or more potentially compatible trading interest in a transaction.</p> <p>That obligation shall be without prejudice to Articles 18 and 27.</p>	<p>1) приликом одлучивања о испостављању или повлачењу налога на ОТП-у којим управља; и/или</p> <p>2) када одлучи да не повезује одређени налог клијента са другим налозима који су у датом тренутку доступни у системима, под условом да поштује конкретна упутства добијена од клијента и обавезе из члана 186. овог закона.</p> <p>У систему у којем се упарују налози клијената, инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља ОТП-ом може одлучити да ли жели да упари налоге клијената унутар система, када то жели и у којој мери, односно да ли жели да усклади два или више налога. У складу са ст. 1.- 4. и ст. 6. - 8. овог члана, инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља ОТП-ом може, у систему који уређује трансакције невласничким хартијама од вредности, омогућити преговоре између клијената, да би у трансакцији здружили</p>			
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			два или више потенцијално компатибилних интереса у трговању.			
20.7	<p>The competent authority may require, either when an investment firm or market operator requests to be authorised for the operation of an OTF or on ad-hoc basis, a detailed explanation why the system does not correspond to and cannot operate as a regulated market, MTF, or systematic internaliser, a detailed description as to how discretion will be exercised, in particular when an order to the OTF may be retracted and when and how two or more client orders will be matched within the OTF. In addition, the investment firm or market operator of an OTF shall provide the competent authority with information explaining its use of matched principal trading. The competent authority shall monitor an investment firm's or market operator's engagement in matched principal trading to ensure that it continues to fall within the definition of such trading and that its engagement in matched principal trading does not give rise to conflicts of interest between the investment firm or market operator and its clients.</p>	175.12-13.	<p>Комисија може, када инвестиционо друштво или организатор тржишта поднесе захтев за добијање дозволе за управљање ОТП-ом, или по сопственој процени, захтевати информације и детаљно објашњење:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1)зашто систем не одговара регулисаном тржишту, МТП-у или систематском интернализатору и не може да послује као један од ових система; 2)детаљан опис на који начин ће се примењивати дискреционо право, посебно када се налог на ОТП-у може повући; 3)када и како ће се два или више налога клијента упарити унутар ОТП-а; 4)употребе истовремене куповине и продаје за сопствени рачун или трговања за сопствени рачун упаривањем налога. Комисија прати трговање за сопствени рачун упаривањем налога које 	ПУ		

			врши инвестиционо друштво или организатор тржишта како би се осигурало да је у складу са дефиницијом таквог трговања и да не доводи до сукоба интереса између инвестиционог друштва или организатора тржишта и клијената.			
20.8	Member States shall ensure that Articles 24, 25, 27 and 28 are applied to the transactions concluded on an OTF.	175.14.	Чл. 177, 179, 180, 181, 182, 186. и 187. овог закона се примењују на трансакције закључене на ОТП-у.	ПУ		
21.1	Member States shall require that an investment firm authorised in their territory comply at all times with the conditions for initial authorisation established in Chapter I.			НП	Одредба није примењљива јер се односи на чланице ЕУ.	
21.2	Member States shall require competent authorities to establish the appropriate methods to monitor that investment firms comply with their obligation under paragraph 1. They shall require investment firms to notify the competent authorities of any material changes to the conditions for initial authorisation. ESMA may develop guidelines regarding the monitoring methods			НП	Одредба није примењљива јер се односи на чланице ЕУ.	

	referred to in this paragraph.					
22	Member States shall ensure that the competent authorities monitor the activities of investment firms so as to assess compliance with the operating conditions provided for in this Directive. Member States shall ensure that the appropriate measures are in place to enable the competent authorities to obtain the information needed to assess the compliance of investment firms with those obligations			НП	Одредба није примењљива јер се односи на чланице ЕУ.	
23.1	Member States shall require investment firms to take all appropriate steps to identify and to prevent or manage conflicts of interest between themselves, including their managers, employees and tied agents, or any person directly or indirectly linked to them by control and their clients or between one client and another that arise in the course of providing any investment and ancillary services, or combinations thereof, including those caused by the receipt of inducements from third parties or by the investment firm's own remuneration and other incentive structures.	176.1.	Инвестициона друштва предузимају све одговарајуће мере за препознавање и спречавање или управљање сукобима интереса који произилазе из пружања инвестиционих и додатних услуга или њихове комбинације, укључујући оне који су последица примања подстицаја од трећих страна или структура накнада и других подстицаја у самом инвестиционом друштву: 1. између инвестиционог друштва, укључујући и њихове руководиоце, запослене, везане заступнике и свако лице директно или индиректно повезано са њима	ПУ		

			путем контроле, и њихових клијената, или 2. између клијената.			
23.2	Where organisational or administrative arrangements made by the investment firm in accordance with Article 16(3) to prevent conflicts of interest from adversely affecting the interest of its client are not sufficient to ensure, with reasonable confidence, that risks of damage to client interests will be prevented, the investment firm shall clearly disclose to the client the general nature and/or sources of conflicts of interest and the steps taken to mitigate those risks before undertaking business on its behalf.	176.2.	Ако организационе или административне мере које, у складу са чланом 167. овог закона, предузима инвестиционо друштво ради спречавања сукоба интереса и доношења штете интересима клијента нису довољне да се у разумној мери спречи ризик штете интересима клијената, инвестиционо друштво мора клијенту јасно обелоданити општу природу и/или изворе сукоба интереса и предузете кораке за ублажавање тих ризика пре него што крене да послује за његов рачун.	ПУ		

23.3	<p>The disclosure referred to in paragraph 2 shall:</p> <p>(a) be made in a durable medium; and</p> <p>(b) include sufficient detail, taking into account the nature of the client, to enable that client to take an informed decision with respect to the service in the context of which the conflict of interest arises.</p>	176.3.	<p>Обелодањивање из става 2. овог члана:</p> <p>1) је сачињено на трајном носачу података; и</p> <p>2) укључује довољно података, узимајући у обзир природу клијента, како би клијент могао на основу добијених информација донети одлуку у вези са услугом у оквиру које долази до сукоба интереса.</p>	ПУ		
23.4	<p>4. The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 to:</p> <p>(a) define the steps that investment firms might reasonably be expected to take to identify, prevent, manage and disclose conflicts of interest when providing various investment and ancillary services and combinations thereof;</p> <p>(b) establish appropriate criteria for determining the types of conflict of interest whose existence may damage the interests of the clients or potential clients of the investment firm.</p>	176.4.	<p>Комисија подзаконским актом уређује:</p> <p>1) мере за које је разумно очекивати да ће их инвестиционо друштво предузети за препознавање, спречавање, управљање или решавање сукоба интереса у пружању различитих инвестиционих и додатних услуга, или комбинацији ових услуга;</p> <p>2) одговарајуће критеријуме за утврђивање врста сукоба интереса који могу угрозити интересе клијената или потенцијалних клијената инвестиционог друштва.</p>	ПУ		

24.1	Member States shall require that, when providing investment services or, where appropriate, ancillary services to clients, an investment firm act honestly, fairly and professionally in accordance with the best interests of its clients and comply, in particular, with the principles set out in this Article and in Article 25.	177.1.	Приликом пружања инвестиционих, односно додатних услуга клијентима, инвестиционо друштво поступа коректно, праведно, у складу с правилима струке, у најбољем интересу клијената, а посебно поштујући начела утврђена у овом члану и чл. 180, 181. и 182. овог закона.	ПУ		
24.2	<p>Investment firms which manufacture financial instruments for sale to clients shall ensure that those financial instruments are designed to meet the needs of an identified target market of end clients within the relevant category of clients, the strategy for distribution of the financial instruments is compatible with the identified target market, and the investment firm takes reasonable steps to ensure that the financial instrument is distributed to the identified target market.</p> <p>An investment firm shall understand the financial instruments they offer or recommend, assess the compatibility of the financial instruments with the needs of the clients to whom it provides investment services, also taking account of the identified target market of end clients as referred to in Article 16(3),</p>	177.2.	Инвестиционо друштво које креира финансијске инструменте за продају клијентима дужно је да: 1.стара се да су његови производи креирани тако да испуњавају потребе утврђеног циљног тржишта крајњих клијената у оквиру релевантне категорије клијената; 2.има стратегију за дистрибуцију финансијских инструмената која је усклађена са утврђеним циљним тржиштем и предузима разумне мере, како би се финансијски инструмент дистрибуирао на том тржишту; 3.разуме финансијске инструменте које нуди или препоручује и оцењује њихову	ПУ		

	and ensure that financial instruments are offered or recommended only when this is in the interest of the client.		усклађеност са потребама клијената, за које пружа инвестиционе услуге, при чему у обзир узима утврђено циљно тржиште крајњих клијената из члана 167. овог закона; и 4.финансијски инструмент нуди или препоручује само када је то у интересу клијента.			
24.3	All information, including marketing communications, addressed by the investment firm to clients or potential clients shall be fair, clear and not misleading. Marketing communications shall be clearly identifiable as such.	179.1.	Све информације, укључујући и маркетиншке, које инвестиционо друштво упућује својим клијентима или потенцијалним клијентима, морају бити истините, јасне и да не доводе у заблуду, а маркетиншки материјал мора бити јасно означен као такав.	ПУ		
24.4.	Appropriate information shall be provided in good time to clients or potential clients with regard to the investment firm and its services, the financial instruments and proposed investment strategies, execution venues and all costs and related charges. That information shall include the following: (a) when investment advice is provided, the investment firm must, in good time	179.2-3.	Клијентима или потенцијалним клијентима се правовремено пружају релевантне информације о инвестиционом друштву и његовим услугама, финансијским инструментима и предлаганим инвестиционим стратегијама, местима извршења и свим трошковима	ПУ		

<p>before it provides investment advice, inform the client:</p> <p>(i) whether or not the advice is provided on an independent basis;</p> <p>(ii) whether the advice is based on a broad or on a more restricted analysis of different types of financial instruments and, in particular, whether the range is limited to financial instruments issued or provided by entities having close links with the investment firm or any other legal or economic relationships, such as contractual relationships, so close as to pose a risk of impairing the independent basis of the advice provided;</p> <p>(iii) whether the investment firm will provide the client with a periodic assessment of the suitability of the financial instruments recommended to that client;</p> <p>(b) the information on financial instruments and proposed investment strategies must include appropriate guidance on and warnings of the risks associated with investments in those instruments or in respect of particular investment strategies and whether the financial instrument is intended for retail or professional clients, taking account of the identified target market in accordance with paragraph 2;</p>	<p>и повезаним накнадама.</p> <p>Релевантне информације укључују да:</p> <p>1) приликом пружања услуге инвестиционог саветовања, инвестиционо друштво мора правовремено и пре инвестиционог саветовања обавестити клијента:</p> <p>(1) да ли савет пружа независно;</p> <p>(2) да ли се савет заснива на широкој или уској анализи различитих врста финансијских инструмената, а посебно да ли је ограничен на финансијске инструменте које издају или предлажу блиско повезана лица, или који су у правном или економском односу са инвестиционим друштвом, као што је уговорни однос, који би могао угрозити независност савета;</p> <p>(3) да ли ће инвестиционо друштво клијенту пружати редовну процену адекватности финансијских инструмената које препоручује том клијенту;</p> <p>2) информације о финансијским инструментима</p>			
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>(c) the information on all costs and associated charges must include information relating to both investment and ancillary services, including the cost of advice, where relevant, the cost of the financial instrument recommended or marketed to the client and how the client may pay for it, also encompassing any third-party payments.</p> <p>The information about all costs and charges, including costs and charges in connection with the investment service and the financial instrument, which are not caused by the occurrence of underlying market risk, shall be aggregated to allow the client to understand the overall cost as well as the cumulative effect on return of the investment, and where the client so requests, an itemised breakdown shall be provided. Where applicable, such information shall be provided to the client on a regular basis, at least annually, during the life of the investment.</p>	<p>и предложеним инвестиционим стратегијама треба да садрже одговарајуће смернице и упозорења о ризицима који су повезани са таквим улагањем, као и да ли је финансијски инструмент намењен малим или професионалним инвеститорима, узимајући у обзир одређено циљно тржиште у складу са чланом 177. ст. 2. и 3. овог закона;</p> <p>3) информације о свим трошковима и повезаним накнадама треба да садрже информације које се односе на инвестиционе и додатне услуге, укључујући трошкове саветовања, ако је потребно, трошкове финансијског инструмента који се препоручује или продаје клијенту, и информације о могућим начинима плаћања од стране клијента, укључујући плаћања трећем лицу.</p> <p>Информације о свим трошковима и накнадама, укључујући оне који се односе на инвестициону услугу и финансијски инструмент који</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			нису последица појаве повезаних тржишних ризика, представљају се збирно тако да клијент може да разуме пуни трошак, као и кумулативни ефекат на принос од улагања, а на захтев клијента пружа се преглед рашчлањен по ставкама. По потреби, такве информације се пружају клијенту редовно, најмање једном годишње, током трајања улагања.			
24.5	The information referred to in paragraphs 4 and 9 shall be provided in a comprehensible form in such a manner that clients or potential clients are reasonably able to understand the nature and risks of the investment service and of the specific type of financial instrument that is being offered and, consequently, to take investment decisions on an informed basis. Member States may allow that information to be provided in a standardised format.	179.4.	Информације из ст. 2, 3. и ст. 8. - 10. овог члана морају бити лако разумљиве како би клијенти или потенцијални клијенти у разумној мери могли да схвате природу и ризике инвестиционих услуга и одређену врсту финансијског инструмента који се нуди, и сходно томе, да донесу утемељену одлуку о улагању. Ове информације се могу давати у стандардизованом облику.	ПУ		
24.6	Where an investment service is offered as part of a financial product which is already subject to other provisions of Union law relating to credit institutions and consumer credits with respect to	179.5.	Ако се инвестициона услуга нуди као део финансијског производа који је већ уређен одредбама закона о банкама, на ту услугу се не примењују	ПУ		

	information requirements, that service shall not be additionally subject to the obligations set out in paragraphs 3, 4 and 5.		додатне обавезе из ст. 1. до 4. овог члана.			
24.7	<p>Where an investment firm informs the client that investment advice is provided on an independent basis, that investment firm shall:</p> <p>(a) assess a sufficient range of financial instruments available on the market which must be sufficiently diverse with regard to their type and issuers or product providers to ensure that the client's investment objectives can be suitably met and must not be limited to financial instruments issued or provided by:</p> <p>(i) the investment firm itself or by entities having close links with the investment firm; or</p> <p>(ii) other entities with which the investment firm has such close legal or economic relationships, such as contractual relationships, as to pose a risk of impairing the independent basis of the advice provided;</p> <p>(b) not accept and retain fees, commissions or any monetary or non-monetary benefits paid or provided by any third party or a person acting on behalf of a third party in relation to the provision of the service to clients.</p>	179.6.	<p>Када инвестиционо друштво обавести клијента да је инвестициони савет пружен независно, то инвестиционо друштво:</p> <p>1) процењује довољно велики скуп финансијских инструмената доступних на тржишту који морају бити довољно диверсификовани у погледу врсте и издаваоца или понуђача производа тако да се клијентов инвестициони циљ може постићи на одговарајући начин и не сме се ограничити на финансијске инструменте које издају или нуде:</p> <p>(1) само инвестиционо друштво или лица која имају блиске везе са инвестиционим друштвом; или</p> <p>(2) друга лица са којима је инвестиционо друштво у правном или економском односу, попут уговорног односа који је толико близак да може угрозити независност датог савета;</p>	ПУ		

	Minor non-monetary benefits that are capable of enhancing the quality of service provided to a client and are of a scale and nature such that they could not be judged to impair compliance with the investment firm's duty to act in the best interest of the client must be clearly disclosed and are excluded from this point.		2) не прихвата и не задржава накнаде, провизије нити друге новчане или неновчане користи које плаћа или пружа треће лице или лице које у вези са пружањем услуге клијентима делује за рачун трећег лица. Изузетак су мање неновчане користи које могу побољшати квалитет услуге пружене клијенту, које својом величином и природом не би угрозиле обавезу инвестиционог друштва да делује у најбољем интересу клијента и које морају бити јасно обелодањене.			
24.8	When providing portfolio management the investment firm shall not accept and retain fees, commissions or any monetary or non-monetary benefits paid or provided by any third party or a person acting on behalf of a third party in relation to the provision of the service to clients. Minor non-monetary benefits that are capable of enhancing the quality of service provided to a client and are of a scale and nature such that they could not be judged to impair compliance with the investment firm's duty to act in the best interest of the client shall be clearly disclosed and are	179.7. 179.6.2.	Приликом пружања услуге управљања портфолиом, инвестиционо друштво је дужно да поступа у складу ставом 6. тачка 2) овог члана. Када инвестиционо друштво обавести клијента да је инвестициони савет пружен независно, то инвестиционо друштво: 2) не прихвата и не задржава накнаде, провизије нити друге новчане или неновчане користи које плаћа или пружа треће лице или лице које у	ПУ		

	excluded from this paragraph.		вези са пружањем услуге клијентима делује за рачун трећег лица. Изузетак су мање неновчане користи које могу побољшати квалитет услуге пружене клијенту, које својом величином и природом не би угрозиле обавезу инвестиционог друштва да делује у најбољем интересу клијента и које морају бити јасно обелодањене.			
24.9	<p>Member States shall ensure that investment firms are regarded as not fulfilling their obligations under Article 23 or under paragraph 1 of this Article where they pay or are paid any fee or commission, or provide or are provided with any non-monetary benefit in connection with the provision of an investment service or an ancillary service, to or by any party except the client or a person on behalf of the client, other than where the payment or benefit:</p> <p>(a) is designed to enhance the quality of the relevant service to the client; and</p> <p>(b) does not impair compliance with the investment firm's duty to act honestly, fairly and professionally in accordance with the best interest of its clients.</p>	179.8-10.	<p>Сматра се да инвестиционо друштво не испуњава своје обавезе из члана 176. овог закона или става 1. овог члана када плаћа или прима накнаде, провизије, односно пружа или добија новчане или неновчане користи у вези са пружањем инвестиционе услуге или додатне услуге, лицу или од стране лица које није клијент или лице које делује за рачун клијента, изузев када је плаћање или корист:</p> <p>1) намењено побољшању квалитета релевантне услуге која се пружа клијенту; и</p> <p>2) не утиче на обавезу инвестиционог друштва да</p>	ПУ		

	<p>The existence, nature and amount of the payment or benefit referred to in the first subparagraph, or, where the amount cannot be ascertained, the method of calculating that amount, must be clearly disclosed to the client, in a manner that is comprehensive, accurate and understandable, prior to the provision of the relevant investment or ancillary service. Where applicable, the investment firm shall also inform the client on mechanisms for transferring to the client the fee, commission, monetary or non-monetary benefit received in relation to the provision of the investment or ancillary service.</p> <p>The payment or benefit which enables or is necessary for the provision of investment services, such as custody costs, settlement and exchange fees, regulatory levies or legal fees, and which by its nature cannot give rise to conflicts with the investment firm's duties to act honestly, fairly and professionally in accordance with the best interests of its clients, is not subject to the requirements set out in the first subparagraph.</p>	<p>делује правично, поштено, у складу с правилима струке и у најбољем интересу клијената. Клијенту мора бити јасно обелодањено на исцрпан, тачан и разумљив начин, а пре почетка пружања инвестиционе односно додатне услуге, постојање, природа и износ плаћања или користи из става 8. овог члана, или ако се износ не може одредити, начин израчунавања тог износа. Инвестиционо друштво, где је то потребно, обавештава клијента о механизмима за пренос на клијента накнаде или провизије, новчане или неновчане користи примљене у вези са пружањем инвестиционе или додатне услуге.</p> <p>Став 8. овог члана не примењује се на трошкове који су везани за пружање инвестиционих услуга, попут трошкова држања или салдирања, накнаде регулатора или правних трошкова, а који по својој природи не могу довести до</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			сукоба са обавезама инвестиционог друштва да поступа правично, поштено и професионално у складу са најбољим интересима својих клијената.			
24.10	10. An investment firm which provides investment services to clients shall ensure that it does not remunerate or assess the performance of its staff in a way that conflicts with its duty to act in the best interests of its clients. In particular, it shall not make any arrangement by way of remuneration, sales targets or otherwise that could provide an incentive to its staff to recommend a particular financial instrument to a retail client when the investment firm could offer a different financial instrument which would better meet that client's needs.	179.11.	Инвестиционо друштво које пружа инвестиционе услуге клијентима не сме да награђује и оцењује учинак запослених на начин који је у супротности са његовом обавезом да делује у најбољем интересу клијената. Нарочито, не сме имати механизме у облику награде, продајних циљева или других аранжмана који подстичу запослене да препоруче одређени финансијски инструмент малом инвеститору ако инвестиционо друштво може да понуди други финансијски инструмент који би боље испунио потребе клијента.	ПУ		
24.11.	When an investment service is offered together with another service or product as part of a package or as a condition for the same agreement or package, the investment firm shall inform the client whether it is possible to buy the different components separately and	179.12-13.	Када се инвестициона услуга нуди заједно са другом услугом или производом као делом пакета или као услов истог пакета, инвестиционо друштво обавештава клијента да ли је могуће засебно купити	ПУ И НП	Одредба које се односи на обавезу ЕСМА-е није примењљива јер Република Србија није	

	<p>shall provide for a separate evidence of the costs and charges of each component.</p> <p>Where the risks resulting from such an agreement or package offered to a retail client are likely to be different from the risks associated with the components taken separately, the investment firm shall provide an adequate description of the different components of the agreement or package and the way in which its interaction modifies the risks.</p> <p>ESMA, in cooperation with EBA and EIOPA, shall develop by 3 January 2016, and update periodically, guidelines for the assessment and the supervision of cross-selling practices indicating, in particular, situations in which cross-selling practices are not compliant with obligations laid down in paragraph 1.</p>		<p>појединачне компоненте и за сваку компоненту припрема посебно евиденцију трошкова и накнада.</p> <p>Када постоји вероватноћа да су ризици који произлазе из таквог пакета понуђених малом инвеститору другачији од ризика повезаних са појединачним компонентама, инвестиционо друштво пружа адекватан опис различитих компоненти пакета, као и промена у ризицима који настају из њиховог узајамног деловања.</p>		чланица ЕУ.	
24.12	<p>Member States may, in exceptional cases, impose additional requirements on investment firms in respect of the matters covered by this Article. Such requirements must be objectively justified and proportionate so as to address specific risks to investor protection or to market integrity which are of particular importance in the</p>	179.14-15.	<p>Изузетно, у циљу заштите инвеститора и интегритета тржишта, Комисија може прописати додатне захтеве за инвестициона друштва који морају бити објективно утемељени и сразмерни потенцијалним ризицима тржишта у Републици.</p>	ПУ	<p>Предвиђена је одложена примена става 15. члана 179. од тренутка приступања Ребулике Србије ЕУ.</p>	

<p>circumstances of the market structure of that Member State.</p> <p>Member States shall notify the Commission of any requirement which they intend to impose in accordance with this paragraph without undue delay and at least two months before the date appointed for that requirement to come into force. The notification shall include a justification for that requirement. Any such additional requirements shall not restrict or otherwise affect the rights of investment firms under Articles 34 and 35 of this Directive.</p> <p>The Commission shall within two months from the notification referred to in the second subparagraph provide its opinion on the proportionality of and justification for the additional requirements.</p> <p>The Commission shall communicate to Member States and make public on its website the additional requirements imposed in accordance with this paragraph.</p> <p>Member States may retain additional requirements that were notified to the Commission in accordance with Article</p>		<p>Комисија без непотребног одлагања обавештава Европску комисију о свим захтевима које намерава да уведе у складу са ставом 14. овог члана, а најмање два месеца пре датума њиховог планираног ступања на снагу. У обавештењу наводи и разлоге за увођење захтева. Сви такви додатни захтеви не ограничавају, нити на други начин утичу на права инвестиционих друштава из прописа ЕУ који уређују тржиште финансијских инструмената. У року од два месеца од обавештења из овог става, Европска комисија доноси мишљење о пропорционалности и оправданости додатних захтева.</p>			
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	4 of Directive 2006/73/EC before 2 July 2014 provided that the conditions laid down in that Article are met.					
24.13	<p>The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 to ensure that investment firms comply with the principles set out in this Article when providing investment or ancillary services to their clients, including:</p> <p>(a) the conditions with which the information must comply in order to be fair, clear and not misleading;</p> <p>(b) the details about content and format of information to clients in relation to client categorisation, investment firms and their services, financial instruments, costs and charges;</p> <p>(c) the criteria for the assessment of a range of financial instruments available on the market;</p> <p>(d) the criteria to assess compliance of firms receiving inducements with the obligation to act honestly, fairly and professionally in accordance with the best interest of the client.</p> <p>In formulating the requirements for information on financial instruments in relation to point b of paragraph 4 information on the structure of the product shall be included, where</p>	179.16.	<p>Комисија подзаконским актом ближе уређује следеће:</p> <p>1) услове које информације морају испуњавати да би биле поштене, јасне и да не доводе у заблуду;</p> <p>2) појединости о садржају и формату информација за клијенте у вези са категоризацијом клијената, инвестиционим друштвима и њиховим услугама, финансијским инструментима, трошковима и накнадама;</p> <p>3) критеријуме за процену скупа финансијских инструмената доступних на тржишту;</p> <p>4) критеријуме за процену испуњавања обавеза поштеног, правичног и професионалног понашања у најбољем интересу клијената, за инвестициона друштва која примају подстицаје;</p>	ПУ		

	applicable, taking into account any relevant standardized information required under Union law.					
24.14.	14. The delegated acts referred to in paragraph 13 shall take into account: (a) the nature of the service(s) offered or provided to the client or potential client, taking into account the type, object, size and frequency of the transactions; (b) the nature and range of products being offered or considered including different types of financial instruments; (c) the retail or professional nature of the client or potential clients or, in the case of paragraphs 4 and 5, their classification as eligible counterparties.	179.17.	Акт Комисије из става 16. овог члана нарочито узима у обзир: 1) природу услуга понуђених или пружених клијенту односно потенцијалном клијенту, узимајући у обзир врсту, предмет, величину и учесталост трансакција; 2) природу и обим понуђених или разматраних производа, укључујући различите врсте финансијских инструмената; 3) да ли је клијент или потенцијални клијент мали или професионални инвеститор или, у случају ст. 4. и 5. овог члана, одређени професионални инвеститор из члана 194. овог закона.	ПУ		

25.1	Member States shall require investment firms to ensure and demonstrate to competent authorities on request that natural persons giving investment advice or information about financial instruments, investment services or ancillary services to clients on behalf of the investment firm possess the necessary knowledge and competence to fulfil their obligations under Article 24 and this Article. Member States shall publish the criteria to be used for assessing such knowledge and competence.	183.	Инвестициона друштва су дужна да обезбеде и да докажу Комисији на њен захтев да запослени у инвестиционом друштву и друга физичка лица која пружају услуге и обављају активности из става 2. овог члана у име и за рачун инвестиционог друштва, у сваком тренутку поседују потребна знања и способности за обављање њихових дужности у складу са чл. 177. и 180. овог закона и одговарајућих аката Комисије.	ПУ		
25.2	When providing investment advice or portfolio management the investment firm shall obtain the necessary information regarding the client's or potential client's knowledge and experience in the investment field relevant to the specific type of product or service, that person's financial situation including his ability to bear losses, and his investment objectives including his risk tolerance so as to enable the investment firm to recommend to the client or potential client the investment services and financial instruments that are suitable for him and, in particular, are in accordance with his risk tolerance and	180.1-2.	Приликом пружања услуге давања инвестиционог савета или услуге управљања портфолијима, инвестиционо друштво је дужно да прикупи потребне информације о знању и искуству клијента или потенцијалног клијента, у инвестиционој области релевантној за одређену врсту производа или услуге, о његовој финансијској ситуацији која укључује и способност тог клијента да покрије губитке, као и инвестиционим циљевима клијента и његовој	ПУ		

	<p>ability to bear losses.</p> <p>Member States shall ensure that where an investment firm provides investment advice recommending a package of services or products bundled pursuant to Article 24(11), the overall bundled package is suitable.</p>		<p>толеранцији на ризик, како би инвестиционо друштво било у стању да клијенту или потенцијалном клијенту, препоручи одређену инвестициону услугу или финансијски инструмент који је за њега примерен и у складу са његовом толеранцијом на ризик и способношћу да покрије губитке.</p> <p>Када инвестиционо друштво пружа инвестиционе савете и препоручује пакет повезаних услуга или производа у складу са чланом 179. ст. 12. и 13. овог закона, целокупни пакет повезаних услуга и производа мора бити примерен за клијента</p>			
25.3	<p>Member States shall ensure that investment firms, when providing investment services other than those referred to in paragraph 2, ask the client or potential client to provide information regarding that person's knowledge and experience in the investment field relevant to the specific type of product or service offered or demanded so as to enable the</p>	180.3-6.	<p>Када инвестиционо друштво пружа инвестиционе услуге које нису наведене у ст. 1. и 2. овог члана, дужно је да затражи од клијента или потенцијалног клијента, податке о његовом знању и искуству у инвестиционој области, у погледу одређеног финансијског инструмента</p>	ПУ		

	<p>investment firm to assess whether the investment service or product envisaged is appropriate for the client. Where a bundle of services or products is envisaged pursuant to Article 24(11), the assessment shall consider whether the overall bundled package is appropriate.</p> <p>Where the investment firm considers, on the basis of the information received under the first subparagraph, that the product or service is not appropriate to the client or potential client, the investment firm shall warn the client or potential client. That warning may be provided in a standardised format.</p> <p>Where clients or potential clients do not provide the information referred to under the first subparagraph, or where they provide insufficient information regarding their knowledge and experience, the investment firm shall warn them that the investment firm is not in a position to determine whether the service or product envisaged is appropriate for them. That warning may be provided in a standardised format.</p>	<p>или услуге која се нуди или тражи, како би могло да процени у којој мери су предвиђена инвестициона услуга или финансијски инструмент примерен за клијента.</p> <p>У случају из става 3. овог члана, ако је скуп услуга или производа предвиђен у складу са чланом 179. ст. 12. и 13. овог закона, при процени треба размотрити да ли је целокупни обједињени пакет прикладан.</p> <p>У случају када инвестиционо друштво сматра да, на основу података које је добило у складу са ставом 3. овог члана, неки производ или услуга није примерен за клијента или потенцијалног клијента, о томе је дужно да га упозори, а ово упозорење се може достављати у стандардној форми.</p> <p>У случају када клијент или потенцијални клијент одлучи да не пружи информације из става 3. овог члана, или када не пружи довољно информација о свом знању и</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			искуству, инвестиционо друштво је дужно да упозори клијента или потенцијалног клијента да не може утврдити да ли су за њега одређени производ или услуга одговарајући, а ово упозорење се може достављати у стандардној форми.			
25.4	<p>Member States shall allow investment firms when providing investment services that only consist of execution or reception and transmission of client orders with or without ancillary services, excluding the granting of credits or loans as specified in Section B.1 of Annex I that do not comprise of existing credit limits of loans, current accounts and overdraft facilities of clients, to provide those investment services to their clients without the need to obtain the information or make the determination provided for in paragraph 3 where all the following conditions are met:</p> <p>(a) the services relate to any of the following financial instruments:</p> <p>(i) shares admitted to trading on a regulated market or on an equivalent third-country market or on a MTF, where those are shares in companies,</p>	180.7.	<p>Без обавезе прибављања информација или оцене из става 3. овог члана, инвестициона друштва могу пружати клијентима инвестиционе услуге које се састоје само од извршења или пријема и преноса налога клијената са или без помоћних услуга, изузев одобравања кредита или зајмова из члана 2. став 1. тачка 3) овог закона који се не састоје од постојећих кредитних лимита зајмова, текућих рачуна и прекорачења по рачунима клијената, ако су испуњени сви следећи услови:</p> <p>1) наведене услуге се односе на један од следећих финансијских инструмената:</p> <p>(1) акције укључене у трговање на регулисаном</p>	ПУ		

<p>and excluding shares in non-UCITS collective investment undertakings and shares that embed a derivative;</p> <p>(ii) bonds or other forms of securitised debt admitted to trading on a regulated market or on an equivalent third country market or on a MTF, excluding those that embed a derivative or incorporate a structure which makes it difficult for the client to understand the risk involved;</p> <p>(iii) money-market instruments, excluding those that embed a derivative or incorporate a structure which makes it difficult for the client to understand the risk involved;</p> <p>(iv) shares or units in UCITS, excluding structured UCITS as referred to in the second subparagraph of Article 36(1) of Regulation (EU) No 583/2010;</p> <p>(v) structured deposits, excluding those that incorporate a structure which makes it difficult for the client to understand the risk of return or the cost of exiting the product before term;</p> <p>(vi) other non-complex financial instruments for the purpose of this paragraph.</p> <p>For the purpose of this point, a third-country market shall be considered to be equivalent to a regulated market if the requirements and the procedure laid</p>	<p>тржишту или еквивалентном тржишту у трећој земљи или МТП-у, ако се ради о акцијама друштава, које нису ни акције у алтернативним инвестиционим фондовима, ни акције у које је уграђен изведен финансијски инструмент;</p> <p>(2) обвезнице или други облици секјуритизованог дуга укључени у трговање на регулисаном тржишту или на еквивалентном тржишту треће земље или на МТП-у, изузев оних у које је уграђен изведен финансијски инструмент или који су структурирани на начин да клијенту отежава разумевање ризика;</p> <p>(3) инструменте тржишта новца, изузев оних у које је уграђен изведен финансијски инструмент или који су структурирани на начин да клијенту отежава разумевање ризика;</p> <p>(4) акције или јединице у УЦИТС фонду, искључујући структуриране УЦИТС фондове, у складу са законом који уређује отворене</p>			
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>down under the third and the fourth subparagraphs are fulfilled.</p> <p>At the request of the competent authority of a Member State, the Commission shall adopt equivalence decisions in accordance with the examination procedure referred to in Article 89a(2), stating whether the legal and supervisory framework of a third country ensures that a regulated market authorised in that third country complies with legally binding requirements which are, for the purpose of the application of this point, equivalent to the requirements resulting from Regulation (EU) No 596/2014, from Title III of this Directive, from Title II of Regulation (EU) No 600/2014 and from Directive 2004/109/EC, and which are subject to effective supervision and enforcement in that third country. The competent authority shall indicate why it considers that the legal and supervisory framework of the third country concerned is to be considered equivalent and shall provide relevant information to that end.</p> <p>Such third-country legal and supervisory framework may be</p>	<p>инвестиционе фондове са јавном понудом;</p> <p>(5) структурирани депозити, искључујући оне који су структурирани на начин који клијенту отежава разумевање ризика приноса или трошкова превременог изласка из производа;</p> <p>(6) друге некомплексне финансијске инструменте, у сврхе овог става.</p> <p>2) услуга је пружена на иницијативу клијента или потенцијалног клијента;</p> <p>3) клијент или потенцијални клијент је био јасно обавештен да, током пружања одређене услуге, инвестиционо друштво нема обавезу да процењује подобност пруженог или понуђеног финансијског инструмента или услуге, те да стога клијент не ужива право заштите из релевантних правила пословања. Ово упозорење се може давати у стандардизованој форми.</p> <p>4) инвестиционо друштво испуњава обавезе из члана 176. овог закона.</p>			
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>considered equivalent where that framework fulfils at least the following conditions:</p> <p>(i) the markets are subject to authorisation and to effective supervision and enforcement on an ongoing basis;</p> <p>(ii) the markets have clear and transparent rules regarding the admission of securities to trading so that such securities are capable of being traded in a fair, orderly and efficient manner, and are freely negotiable;</p> <p>(iii) security issuers are subject to periodic and ongoing information requirements ensuring a high level of investor protection; and</p> <p>(iv) market transparency and integrity are ensured by the prevention of market abuse in the form of insider dealing and market manipulation.</p> <p>(b) the service is provided at the initiative of the client or potential client;</p> <p>(c) the client or potential client has been clearly informed that in the provision of that service the investment firm is not required to assess the appropriateness of the financial instrument or service</p>					
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>provided or offered and that therefore he does not benefit from the corresponding protection of the relevant conduct of business rules. Such a warning may be provided in a standardised format;</p> <p>(d) the investment firm complies with its obligations under Article 23.</p>					
25.5	<p>The investment firm shall establish a record that includes the document or documents agreed between the investment firm and the client that set out the rights and obligations of the parties, and the other terms on which the investment firm will provide services to the client. The rights and duties of the parties to the contract may be incorporated by reference to other documents or legal texts.</p>	181.1.	<p>Инвестиционо друштво води евиденцију која укључује уговор или документе које су потписали инвестиционо друштво и клијент, у којима су утврђена права и обавезе уговорних страна и други услови под којима инвестиционо друштво пружа услуге клијентима. Права и дужности уговорних страна могу бити укључена позивањем на друга документа или прописе.</p>	ПУ		
25.6	<p>The investment firm shall provide the client with adequate reports on the service provided in a durable medium. Those reports shall include periodic communications to clients, taking into account the type and the complexity of financial instruments involved and the nature of the service provided to the client and shall include, where applicable, the costs associated with the</p>	181.2-5.	<p>Инвестиционо друштво пружа клијенту, на трајном носачу података, извештаје о услугама које пружа, са подацима о редовној комуникацији са клијентом која зависи од врсте и сложености финансијских инструмената и природе услуга које се пружају, и,</p>	ПУ		

<p>transactions and services undertaken on behalf of the client.</p> <p>When providing investment advice, the investment firm shall, before the transaction is made, provide the client with a statement on suitability in a durable medium specifying the advice given and how that advice meets the preferences, objectives and other characteristics of the retail client.</p> <p>Where the agreement to buy or sell a financial instrument is concluded using a means of distance communication which prevents the prior delivery of the suitability statement, the investment firm may provide the written statement on suitability in a durable medium immediately after the client is bound by any agreement, provided both the following conditions are met:</p> <p>(a) the client has consented to receiving the suitability statement without undue delay after the conclusion of the transaction; and</p> <p>(b) the investment firm has given the client the option of delaying the transaction in order to receive the statement on suitability in advance.</p> <p>Where an investment firm provides</p>	<p>према потреби, трошковима у вези са тим трансакцијама и услугама.</p> <p>Када инвестиционо друштво пружа услуге инвестиционог саветовања, клијенту пре трансакције даје на трајном медију изјаву о подобности, у којој прецизира дати инвестициони савет уз образложење како тај савет испуњава преференције, циљеве и друге карактеристике малог инвеститора.</p> <p>Када се уговор о куповини или продаји финансијског инструмента закључује комуникацијом на даљину, што спречава претходно подношење изјаве о подобности, инвестиционо друштво може дати писану изјаву о подобности на трајном носачу података одмах након што се клијент обавезе уговором, ако су испуњени следећи услови:</p> <p>1) клијент се сагласио да ће примити изјаву о подобности без непотребног одлагања, након извршења трансакције;</p>			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	portfolio management or has informed the client that it will carry out a periodic assessment of suitability, the periodic report shall contain an updated statement of how the investment meets the client's preferences, objectives and other characteristics of the retail client.		и 2) инвестиционо друштво је дало клијенту избор одлагања трансакције како би унапред примио изјаву о подобности. Када инвестиционо друштво пружа услуге управљања портфолиом или обавештава клијента да ће вршити редовну процену подобности, периодични извештај садржи ажурирану процену подобности инвестиције у односу на преференције, циљеве и друге карактеристике малог инвеститора.			
25.7	If a credit agreement relating to residential immovable property, which is subject to the provisions concerning creditworthiness assessment of consumers laid down in Directive 2014/17/EU of the European Parliament and the Council (48), has as a prerequisite the provision to that same consumer of an investment service in relation to mortgage bonds specifically issued to secure the financing of and having identical terms as the credit agreement relating to residential immovable property, in order for the loan to be payable, refinanced or	181.6.	Када инвестиционо друштво, лицу које закључује уговор о стамбеном кредиту пружа инвестициону услугу у вези са хипотекарним обвезницама које су посебно издате ради осигурања финансирања и под истим условима као и уговор о стамбеном кредиту, како би се омогућило плаћање, рефинансирање или враћање кредита, та услуга не подлеже обавезама из овог члана.	ПУ		

	redeemed, that service shall not be subject to the obligations set out in this Article.					
25.8	<p>The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 to ensure that investment firms comply with the principles set out in paragraphs 2 to 6 of this Article when providing investment or ancillary services to their clients, including information to obtain when assessing the suitability or appropriateness of the services and financial instruments for their clients, criteria to assess non-complex financial instruments for the purposes of point (a)(vi) of paragraph 4 of this Article, the content and the format of records and agreements for the provision of services to clients and of periodic reports to clients on the services provided. Those delegated acts shall take into account:</p> <p>(a) the nature of the service(s) offered or provided to the client or potential client, having regard to the type, object, size and frequency of the transactions;</p> <p>(b) the nature of the products being offered or considered, including different types of financial instruments;</p> <p>(c) the retail or professional nature of the client or potential clients or, in the case of paragraph 6, their classification</p>	<p>182.1.1.</p> <p>182.1.3.</p> <p>182.1.5.</p> <p>182.2.</p>	<p>Комисија подзаконским актом уређује:</p> <p>1) информације потребне за процену подобности и прикладности услуга и финансијских инструмената за клијенте инвестиционих друштава;</p> <p>3) критеријуме за процену финансијских инструмената који су класификовани као некомплексни у сврхе члана 180. став 7. тачка 1) подтачка (б) овог закона;</p> <p>5) садржај и облик евиденција и уговора за пружање услуга клијентима и периодичних извештаја за клијенте о пруженим услугама;</p> <p>Овај акт у обзир узима:</p> <p>1) природу услуге или услуга понуђених или пружених клијенту односно потенцијалном клијенту, имајући у виду врсту, предмет, величину и учесталост трансакција;</p> <p>2) природу понуђених или</p>	ПУ		

	as eligible counterparties.		разматраних производа укључујући различите врсте финансијских инструмената; 3) непрофесионалну или професионалну природу клијента односно потенцијалног клијента или, у случају члана 181. ст. 2. - 5. овог закона, квалификованих инвеститора.			
25.9	ESMA shall adopt by 3 January 2016 guidelines specifying criteria for the assessment of knowledge and competence required under paragraph 1.	182.1.2.	Комисија подзаконским актом уређује: 2) критеријуме за процену знања и компетентности из члана 180. став 1. овог закона;	ПУ		
25.10	ESMA shall develop by 3 January 2016, and update periodically, guidelines for the assessment of: (a) financial instruments incorporating a structure which makes it difficult for the client to understand the risk involved in accordance with points (a)(ii) and (a)(iii) of paragraph 4; (b) structured deposits incorporating a structure which makes it difficult for the client to understand the risk of return or the cost of exiting the product before term, in accordance with point (a)(v) of paragraph 4.	182.1.4.	Комисија подзаконским актом уређује: 4) критеријуме за процену: (1) финансијских инструмената који су структурирани на начин који клијенту отежава разумевање укључених ризика у складу са чланом 180. став 7. тачка 1) подтач. (2) и (3) овог закона; (2) структурираних депозита који су структурирани на начин који клијенту отежава разумевање ризика приноса или трошкова превременог изласка из производа, у складу	ПУ		

			са чланом 180. став 7. тачка 1) подтачка (5) овог закона, на основу претходно прибављеног мишљења Народне банке Србије ;			
25.11	ESMA may develop guidelines, and update them periodically, for the assessment of financial instruments being classified as non-complex for the purpose of point (a)(vi) of paragraph 4, taking into account the delegated acts adopted under paragraph 8.			НП	Обавеза ЕСМА	
26	<p>Member States shall allow an investment firm receiving an instruction to provide investment or ancillary services on behalf of a client through the medium of another investment firm to rely on client information transmitted by the latter investment firm. The investment firm which mediates the instructions will remain responsible for the completeness and accuracy of the information transmitted.</p> <p>The investment firm which receives an instruction to undertake services on behalf of a client in that way shall also be able to rely on any recommendations in respect of the service or transaction that have been provided to the client by another investment firm. The investment firm which mediates the</p>	185.1-5.	<p>Инвестиционо друштво може да закључи уговор о обављању инвестиционих услуга или о пружању додатних услуга са другим инвестиционим друштвом у име клијента и у том случају може да користи информације о клијенту које прослеђује прво инвестиционо друштво.</p> <p>Инвестиционо друштво које прослеђује упутство о налогу клијента остаје одговорно за потпуност и тачност датих података.</p> <p>Инвестиционо друштво које прима упутство о извршењу услуге у име клијента може да прихвати и сваку препоруку у погледу услуге или</p>	ПУ		

	<p>instructions will remain responsible for the suitability for the client of the recommendations or advice provided.</p> <p>The investment firm which receives client instructions or orders through the medium of another investment firm shall remain responsible for concluding the service or transaction, based on any such information or recommendations, in accordance with the relevant provisions of this Title.</p>		<p>транзакције коју је клијенту пружио прво инвестиционо друштво.</p> <p>Инвестиционо друштво које прослеђује упутство остаје одговорно за препоруку или савет које је пружио клијенту.</p> <p>Инвестиционо друштво које прослеђује упутства другом инвестиционом друштву, остаје одговорно за:</p> <p>1)целовитост и тачност пренесених информација.</p> <p>2)примереност/прикладност препоруке или савета датих клијенту.</p>			
27.1	<p>Member States shall require that investment firms take all sufficient steps to obtain, when executing orders, the best possible result for their clients taking into account price, costs, speed, likelihood of execution and settlement, size, nature or any other consideration relevant to the execution of the order. Nevertheless, where there is a specific instruction from the client the investment firm shall execute the order following the specific instruction.</p> <p>Where an investment firm executes an</p>	186.1-3.	<p>Инвестиционо друштво је дужно да предузме све неопходне активности како би при извршењу налога постигло најбољи могући ефекат по клијента с обзиром на цену, трошкове, брзину, могућност извршења, салдирање, величину, природу и све остале чиниоце у вези са извршењем налога, с тим што када клијент изда посебна упутства у вези са транзакцијом, инвестиционо</p>	ПУ		

	<p>order on behalf of a retail client, the best possible result shall be determined in terms of the total consideration, representing the price of the financial instrument and the costs relating to execution, which shall include all expenses incurred by the client which are directly relating to the execution of the order, including execution venue fees, clearing and settlement fees and any other fees paid to third parties involved in the execution of the order.</p> <p>For the purposes of delivering best possible result in accordance with the first subparagraph where there is more than one competing venue to execute an order for a financial instrument, in order to assess and compare the results for the client that would be achieved by executing the order on each of the execution venues listed in the investment firm's order execution policy that is capable of executing that order, the investment firm's own commissions and the costs for executing the order on each of the eligible execution venues shall be taken into account in that assessment.</p>	<p>друштво извршава налог према тим упутствима. Када инвестиционо друштво изврши налог у име малог инвеститора, најбољи могући ефекат се утврђује на основу укупне накнаде, узимајући у обзир цену финансијског инструмента и трошкове повезане са извршењем, укључујући накнаде места за извршење, трошкове клиринга и салдирања и све друге накнаде плаћене трећим лицима која су укључена у извршење налога. Када постоји више могућих места за извршење налога за финансијски инструмент, у сврхе процене и постизања најбољег ефеката за клијента, који би били остварени извршењем налога на сваком од места извршења на којем се може извршити налог, а која су наведена у политици за извршавање налога инвестиционог друштва, у обзир се узимају провизије и трошкови инвестиционог друштва за извршење налога на сваком од тих места</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			извршења.			
27.2	An investment firm shall not receive any remuneration, discount or non-monetary benefit for routing client orders to a particular trading venue or execution venue which would infringe the requirements on conflicts of interest or inducements set out in paragraph 1 of this Article and Article 16(3) and Articles 23 and 24.	186.4.	Инвестиционо друштво не може да прима накнаде, попусте нити неновчане користи за усмеравање налога клијената на одређено место трговања или место извршења, које би кршило одредбе о сукобу интереса или о подстицајима из става 1. овог члана, члана 167, члана 176, члана 177. и члана 179. овог закона.	ПУ		
27.3	Member States shall require that for financial instruments subject to the trading obligation in Articles 23 and 28 Regulation (EU) No 600/2014 each trading venue and systematic internaliser and for other financial instruments each execution venue makes available to the public, without any charges, data relating to the quality of execution of transactions on that venue on at least an annual basis and that following execution of a transaction on behalf of a client the investment firm shall inform the client where the order was executed. Periodic reports shall include details about price, costs, speed and likelihood of execution for individual financial instruments.	186.5.	Најмање једном годишње, сва места трговања и систематски интернализатори за финансијске инструменте на које се односи обавеза трговања утврђена чланом 236. овог закона, као и сва места извршења за остале финансијске инструменте, најмање једном годишње јавности пружају информације о квалитету извршења трансакција на том месту. Након извршења трансакције у име клијента, инвестиционо друштво обавештава клијента о месту извршењу налога. Периодични извештаји садрже податке о цени, трошковима,	ПУ		

			брзини и вероватноћи извршења за појединачне финансијске инструменте.			
27.4	Member States shall require investment firms to establish and implement effective arrangements for complying with paragraph 1. In particular, Member States shall require investment firms to establish and implement an order execution policy to allow them to obtain, for their client orders, the best possible result in accordance with paragraph 1.	186.6.	Инвестиционо друштво је дужно да установи и спроведе ефикасне механизме и процедуре за извршавање налога клијената и постизање најбољих ефеката у складу са ставом 1. овог члана.	ПУ		
27.5	The order execution policy shall include, in respect of each class of financial instruments, information on the different venues where the investment firm executes its client orders and the factors affecting the choice of execution venue. It shall at least include those venues that enable the investment firm to obtain on a consistent basis the best possible result for the execution of client orders. Member States shall require that investment firms provide appropriate information to their clients on their order execution policy. That information shall explain clearly, in sufficient detail and in a way that can be easily understood by clients, how orders	186.7-11.	Процедуре извршавања налога из става 6. овог члана за сваку класу финансијског инструмента садрже податке о различитим местима за извршење налога клијената и чиниоцима који утичу на избор одговарајућег места извршења налога, а обухватају најмање она места која инвестиционом друштву омогућавају да постигне најбоље могуће резултате приликом извршења налога клијената. Инвестициона друштва клијентима пружају одговарајуће информације о својим процедурама извршења	ПУ		

	<p>will be executed by the investment firm for the client. Member States shall require that investment firms obtain the prior consent of their clients to the order execution policy.</p> <p>Member States shall require that, where the order execution policy provides for the possibility that client orders may be executed outside a trading venue, the investment firm shall, in particular, inform its clients about that possibility. Member States shall require that investment firms obtain the prior express consent of their clients before proceeding to execute their orders outside a trading venue. Investment firms may obtain such consent either in the form of a general agreement or in respect of individual transactions.</p>		<p>налога, којима се јасно, довољно детаљно и на начин који клијенти могу лако разумети, објашњава како ће и где инвестиционо друштво извршавати налоге за клијента.</p> <p>Инвестициона друштва су дужна да добију претходну писану сагласност клијената за њихове процедуре извршења налога.</p> <p>Када процедуре извршења налога предвиђају могућност извршења налога ван места трговања, инвестиционо друштво је дужно да пре извршења налога ван места трговања добије претходну изричиту сагласност клијента.</p> <p>Инвестиционо друштво може сагласност да добије било у виду уопштеног уговора или сагласност може бити дата за сваку појединачну трансакцију.</p>			
27.6	Member States shall require investment firms who execute client orders to summarise and make public on an annual basis, for each class of financial instruments, the top five execution	186.12.	Инвестициона друштва која извршавају налоге клијената су дужна да једном годишње, за сваку врсту финансијских инструмената, сачине резиме	ПУ		

	venues in terms of trading volumes where they executed client orders in the preceding year and information on the quality of execution obtained.		и објаве пет најпрометнијих места извршења у погледу обима трговања на којима су извршавали налоге клијента у претходној години, као и податке о постигнутој ефикасности извршења.			
27.7	Member States shall require investment firms who execute client orders to monitor the effectiveness of their order execution arrangements and execution policy in order to identify and, where appropriate, correct any deficiencies. In particular, they shall assess, on a regular basis, whether the execution venues included in the order execution policy provide for the best possible result for the client or whether they need to make changes to their execution arrangements, taking account of, inter alia, the information published under paragraphs 3 and 6. Member States shall require investment firms to notify clients with whom they have an ongoing client relationship of any material changes to their order execution arrangements or execution policy.	186.13.1-3.	Инвестиционо друштво је дужно да: 1) прати ефикасност процедура извршавања налога како би на време идентификовало и отклонило недостатке уколико их има; 2) редовно процењује да ли се на местима извршења налога наведеним у процедурама о извршењу налога постижу најбољи резултати за клијенте и да ли је потребно извршити измене у постојећим процедурама узимајући у обзир, између осталог, информације које се објављују у складу са ст. 3. и 6. овог члана; 3) обавештава клијенте о свим значајним променама у вези са начином или процедурама извршења налога;	ПУ		
27.8	Member States shall require investment	186.13.4.	Инвестиционо друштво је	ПУ		

	firms to be able to demonstrate to their clients, at their request, that they have executed their orders in accordance with the investment firm's execution policy and to demonstrate to the competent authority, at its request, their compliance with this Article.		дужно да: 4) докаже клијентима, на њихов захтев, да су извршили њихове налоге у складу с процедурама инвестиционог друштва о извршењу налога и да Комисији на њен захтев докажу усклађеност са овим чланом.			
27.9	The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 concerning: (a) the criteria for determining the relative importance of the different factors that, pursuant to paragraph 1, may be taken into account for determining the best possible result taking into account the size and type of order and the retail or professional nature of the client; (b) factors that may be taken into account by an investment firm when reviewing its execution arrangements and the circumstances under which changes to such arrangements may be appropriate. In particular, the factors for determining which venues enable investment firms to obtain on a consistent basis the best possible result for executing the client orders; (c) the nature and extent of the information to be provided to clients on	186.14.1. 186.14.3-5.	Комисија подзаконским актом ближе уређује: 1) критеријуме за утврђивање значаја различитих чинилаца који се, у складу са ст. 1. - 3. овог члана, могу узимати у обзир при утврђивању најбољег исхода, с обзиром на величину и врсту налога и категорију клијента (професионални или мали инвеститор); 3) чиниоце које инвестиционо друштво може узимати у обзир када преиспитује своје начине извршења налога и околности у којима измене тих начина могу бити извршене; 4) чиниоце за одређивање која места омогућавају инвестиционим друштвима да доследно постигну најбољи	ПУ		

	their execution policies, pursuant to paragraph 5.		могући резултат за извршавање налога клијената; 5) природу и обим информација које се пружају клијенту о процедурама извршења налога, у складу са ст. 7. - 9. овог члана;			
27.10	<p>10. ESMA shall develop draft regulatory technical standards to determine:</p> <p>(a) the specific content, the format and the periodicity of data relating to the quality of execution to be published in accordance with paragraph 3, taking into account the type of execution venue and the type of financial instrument concerned;</p> <p>(b) the content and the format of information to be published by investment firms in accordance with paragraph 6.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No</p>			НП	Обавеза ЕСМА	

	1095/2010.					
28.1	<p>Member States shall require that investment firms authorised to execute orders on behalf of clients implement procedures and arrangements which provide for the prompt, fair and expeditious execution of client orders, relative to other client orders or the trading interests of the investment firm.</p> <p>Those procedures or arrangements shall allow for the execution of otherwise comparable client orders in accordance with the time of their reception by the investment firm.</p>	187.1-2.	<p>Инвестиционо друштво дужно је да установи процедуре и системе за брзо, поштено и ажурно извршење налога клијената, и у односу на налоге осталих клијената и у односу на интересе у трговању тог инвестиционог друштва. Ове процедуре или системи морају омогућавати извршење сличних налога клијената у складу са временом када је инвестиционо друштво примило налоге.</p>	ПУ		
28.2	<p>Member States shall require that, in the case of a client limit order in respect of shares admitted to trading on a regulated market or traded on a trading venue which are not immediately executed under prevailing market conditions, investment firms are, unless the client expressly instructs otherwise, to take measures to facilitate the earliest possible execution of that order by making public immediately that client limit order in a manner which is easily accessible to other market</p>	187.3-4.	<p>Када инвестиционо друштво од клијента прими налог са лимитом у вези са акцијама које су укључене у трговање на регулисано тржиште или којима се тргује на месту трговања, а који није одмах извршен или извршив према тренутно преовлађујућем стању на тржишту, дужно је да предузме мере за извршење налога у најкраћем року и одмах објави налог са лимитом на начин који ће га учинити лако доступним осталим учесницима тржишта,</p>	ПУ		

			осим уколико клијент није изричито дао другачија упутства.			
28.3	The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 to define: (a) the conditions and nature of the procedures and arrangements which result in the prompt, fair and expeditious execution of client orders and the situations in which or types of transaction for which investment firms may reasonably deviate from prompt execution so as to obtain more favourable terms for clients; (b) the different methods through which an investment firm can be deemed to have met its obligation to disclose not immediately executable client limit orders to the market.	187.5.	Комисија подзаконским актом ближе уређује: 1) услове и природу процедура и система који доводе до брзог, поштеног и ажурног извршења налога клијената и околности односно трансакције у којима инвестициона друштва могу у разумној мери одступити од брзог извршења налога како би постигла повољније услове за клијента; 2) различите методе, чијом употребом се за инвестиционо друштво може сматрати да је испунило своју обавезу да тржишту обелодани налоге са лимитом клијента, који нису одмах извршиви.	ПУ		
29.1	Member States shall allow an investment firm to appoint tied agents for the purposes of promoting the services of the investment firm, soliciting business or receiving orders from clients or potential clients and transmitting them, placing financial	190.1.	Инвестиционо друштво може да именује везане заступнике који се баве: 1) промовисањем услуга инвестиционог друштва; 2) придобијањем нових клијената или пријемом и	ПУ		

	instruments and providing advice in respect of such financial instruments and services offered by that investment firm.		преносом налога клијената, односно потенцијалних клијената; 3) пласирањем финансијских инструмената и пружањем савета у вези са њима; и 4) осталим услугама које нуди инвестиционо друштво.			
29.2	<p>Member States shall require that where an investment firm decides to appoint a tied agent it remains fully and unconditionally responsible for any action or omission on the part of the tied agent when acting on behalf of the investment firm. Member States shall require the investment firm to ensure that a tied agent discloses the capacity in which he is acting and the investment firm which he is representing when contacting or before dealing with any client or potential client.</p> <p>Member States may allow, in accordance with Article 16(6), (8) and (9), tied agents registered in their territory to hold money and/or financial instruments of clients on behalf and under the full responsibility of the investment firm for which they are acting within their territory or, in the case of a cross border operation, in the territory of a Member State which</p>	190.2-5.	<p>Ако инвестиционо друштво одлучи да именује везаног заступника, остаје неограничено и безусловно одговорно за све радње или пропусте везаног заступника који делује у име инвестиционог друштва. Инвестиционо друштво је дужно да обезбеди да везани заступник обелодани у каквој улози делује и које инвестиционо друштво заступа када ступа у контакт или пре него што почне да послује са клијентом или потенцијалним клијентом. Везани заступници регистровани у Републици могу да држе новац и/или финансијске инструменте клијената у име инвестиционог друштва за које обављају послове у</p>	ПУ		

	<p>allows a tied agent to hold client money.</p> <p>Member States shall require the investment firms to monitor the activities of their tied agents so as to ensure that they continue to comply with this Directive when acting through tied agents.</p>		<p>Републици, односно у случају прекограничног пословања, на територији државе чланице која дозвољава везаном заступнику да држи новац клијената.</p> <p>Инвестициона друштва прате послове својих везаних заступника како би осигурала своју сталну усклађеност са овим законом када послују путем везаних заступника.</p>			
29.3	<p>Tied agents shall be registered in the public register in the Member State where they are established. ESMA shall publish on its website references or hyperlinks to the public registers established under this Article by the Member States that decide to allow investment firms to appoint tied agents.</p> <p>Member States shall ensure that tied agents are only admitted to the public register if it has been established that they are of sufficiently good repute and that they possess the appropriate general, commercial and professional knowledge and competence so as to be able to deliver the investment service or ancillary service and to communicate accurately all relevant information regarding the proposed service to the</p>	190.6-8.	<p>Везани заступници морају бити регистровани у регистру који води и редовно ажурира Комисија.</p> <p>Комисија регистар из става 6. овог члана објављује на својој интернет страници.</p> <p>Везани заступници ће бити уписани у јавни регистар само ако Комисија утврди да имају задовољавајућу репутацију и ако имају одговарајуће опште, пословно и стручно знање и оспособљеност да могу да понуде клијенту или потенцијалном клијенту инвестициону услугу или додатну услугу и да им пруже тачне све релевантне информације у вези са</p>	ДУ	Није неопходна потпуна усклађеност с обзиром на ниво развоја тржишта капитала у РС	

	<p>client or potential client.</p> <p>Member States may decide that, subject to appropriate control, investment firms can verify whether the tied agents which they have appointed are of sufficiently good repute and possess the knowledge and competence referred to in the second subparagraph.</p> <p>The register shall be updated on a regular basis. It shall be publicly available for consultation.</p>		понуђеном услугом.			
29.4	<p>Member States shall require that investment firms appointing tied agents take adequate measures in order to avoid any negative impact that the activities of the tied agent not covered by the scope of this Directive could have on the activities carried out by the tied agent on behalf of the investment firm.</p> <p>Member States may allow competent authorities to collaborate with investment firms and credit institutions, their associations and other entities in registering tied agents and in</p>	190.9.	<p>Инвестициона друштва која именују везане заступнике предузимају одговарајуће мере како би избегла негативне последице које активности заступника које нису обухваћене овим законом, могу имати на активности везаних заступника које су извршене у име инвестиционог друштва.</p> <p>Кредитна институција која именује везане заступнике из овог члана, дужна је да Народну банку Србије обавести о именовану тих</p>	ДУ	Није неопходна потпуна усклађеност с обзиром на ниво развоја тржишта капитала у РС	

	monitoring compliance of tied agents with the requirements of paragraph 3. In particular, tied agents may be registered by an investment firm, credit institution or their associations and other entities under the supervision of the competent authority.		везаних заступника, најкасније у року од 7 дана од дана тог именованја.			
29.5	Member States shall require that investment firms appoint only tied agents entered in the public registers referred to in paragraph 3.	29.10.	Инвестициона друштва могу да именују само оне заступнике који су уписани у јавни регистар из става 6. овог члана.	ПУ		
29.6	Member States may adopt or retain provisions that are more stringent than those set out in this Article or add further requirements for tied agents registered within their jurisdiction.			НП	Одредба се односи на државе чланице, а Република Србија није чланица ЕУ.	
30.1	Member States shall ensure that investment firms authorised to execute orders on behalf of clients and/or to deal on own account and/or to receive and transmit orders, may bring about or enter into transactions with eligible counterparties without being obliged to comply with the obligations under Article 24, with the exception of paragraphs 4 and 5, Article 25, with the exception of paragraph 6, Article 27 and Article 28(1) in respect of those transactions or in respect of any	194.2-3.	Инвестиционо друштво са дозволом да извршава налоге у име клијената, и/или да тргује за сопствени рачун, односно да прима и шаље налоге, може да иницира трансакције или ступа у трансакције са одређеним професионалним инвеститорима, а да при томе није обавезно да испуњава услове из чл. 177. и 179. став 1. и ст. 5. до 17, члана 180,	ПУ		

	<p>ancillary service directly relating to those transactions.</p> <p>Member States shall ensure that, in their relationship with eligible counterparties, investment firms act honestly, fairly and professionally and communicate in a way which is fair, clear and not misleading, taking into account the nature of the eligible counterparty and of its business.</p>		<p>члана 181. став 1. и 6, члана 186. и члана 187. ст. 3. до 5. овог закона у погледу ових трансакција или додатних услуга директно повезаних са овим трансакцијама.</p> <p>У њиховом односу са одређеним професионалним клијентима, инвестициона друштва поступају поштено, правично и професионално, и комуницирају на поштен, јасан и необмањујући начин, узимајући у обзир природу одређеног професионалног инвеститора и његове делатности.</p>			
30.2	<p>Member States shall recognise as eligible counterparties for the purposes of this Article investment firms, credit institutions, insurance companies, UCITS and their management companies, pension funds and their management companies, other financial institutions authorised or regulated under Union law or under the national law of a Member State, national governments and their corresponding offices including public bodies that deal with public debt at national level, central banks and supranational organisations.</p>	194.1.	<p>У сврхе овог члана, одређени професионални инвеститори су инвестициона друштва, кредитне институције, друштва за осигурање, УЦИТС фондови и њихова друштва за управљање, друге финансијске институције које подлежу обавези добијања дозволе, односно надзора у складу са законима Републике, националне владе и њихове канцеларије, укључујући јавне органе које се баве јавним дугом на националном нивоу,</p>	ПУ		

	<p>Classification as an eligible counterparty under the first subparagraph shall be without prejudice to the right of such entities to request, either on a general form or on a trade-by-trade basis, treatment as clients whose business with the investment firm is subject to Articles 24, 25, 27 and 28.</p>	194.4.	<p>централне банке и наднационалне организације. Статус одређеног професионалног инвеститора из става 1. овог члана не искључује право тих лица да захтевају, било уопштено или за сваку трансакцију посебно, да буду третирани као инвеститори чије се пословање са инвестиционим друштвом уређује у складу са члановима 177, 179, 180, 181, 182, 186. и 187. овог закона.</p>			
30.3	<p>Member States may also recognise as eligible counterparties other undertakings meeting pre-determined proportionate requirements, including quantitative thresholds. In the event of a transaction where the prospective counterparties are located in different jurisdictions, the investment firm shall defer to the status of the other undertaking as determined by the law or measures of the Member State in which that undertaking is established.</p> <p>Member States shall ensure that the investment firm, when it enters into transactions in accordance with paragraph 1 with such undertakings, obtains the express confirmation from</p>	194.5.	<p>У случају трансакције када се одређени професионални инвеститори налазе у другим јурисдикцијама које нису Република, инвестиционо друштво признаје статус другог привредног субјекта, како је уређено прописима државе чланице у којој је друштво основано.</p>	ПУ		
	<p>obtains the express confirmation from</p>	194.6.	<p>Када инвестиционо друштво закључује трансакције у складу са ст.</p>			

	<p>the prospective counterparty that it agrees to be treated as an eligible counterparty. Member States shall allow the investment firm to obtain that confirmation either in the form of a general agreement or in respect of each individual transaction.</p>		<p>1. и 2. овог члана са таквим клијентима, од потенцијалног одређеног професионалног инвеститора дужно је да добије сагласност да се са њим поступа као са одређеним професионалним инвеститором. Инвестиционо друштво може ту сагласност да добије било у виду уопштеног уговора или сагласност може бити дата за сваку појединачну трансакцију.</p>			
30.4	<p>Member States may recognise as eligible counterparties third country entities equivalent to those categories of entities referred to in paragraph 2.</p> <p>Member States may also recognise as eligible counterparties third country undertakings such as those referred to in paragraph 3 on the same conditions and subject to the same requirements as those laid down in paragraph 3.</p>	194.7-8.	<p>Инвестициона друштва могу третирали као одређене професионалне инвеститоре субјекте из трећих држава уколико су истоветни категоријама субјеката из ст. 3. и 4. овог члана.</p> <p>Инвестициона друштва, такође могу да третирају као одређене професионалне инвеститоре субјекте из трећих држава, у складу са ст. 5. и 6. овог члана, под</p>	ПУ		

			истим условима и критеријумима који су утврђени у ст. 5. и 6. овог члана.			
30.5	The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 to specify: (a) the procedures for requesting treatment as clients under paragraph 2; (b) the procedures for obtaining the express confirmation from prospective counterparties under paragraph 3; (c) the pre-determined proportionate requirements, including quantitative thresholds that would allow an undertaking to be considered to be an eligible counterparty under paragraph 3.	194.9.	Комисија подзаконским актом ближе уређује: 1) поступак признавања статуса клијента из ст. 3. и 4. овог члана; 2) поступак добијања изричите сагласности од потенцијалног одређеног професионалног инвеститора из ст. 5. и 6. овог члана.	ДУ	Није неопходна потпуна усклађеност с обзиром на ниво развоја тржишта капитала у РС	

31.1	<p>Member States shall require that investment firms and market operators operating an MTF or OTF establish and maintain effective arrangements and procedures, relevant to the MTF or OTF, for the regular monitoring of the compliance by its members or participants or users with its rules. Investment firms and market operators operating an MTF or an OTF shall monitor the orders sent, including cancellations and the transactions undertaken by their members or participants or users under their systems, in order to identify infringements of those rules, disorderly trading conditions, conduct that may indicate behaviour that is prohibited under Regulation (EU) No 596/2014 or system disruptions in relation to a financial instrument and shall deploy the resource necessary to ensure that such monitoring is effective.</p>	195.1.1-2.	<p>Инвестициона друштва и организатори тржишта који управљају МТП-ом или ОТП-ом су дужни да:</p> <p>1)установе и одржавају ефикасне системе и поступке релевантне за МТП или ОТП, за редовно праћење усклађености својих чланова или учесника са правилима МТП или ОТП.</p> <p>2)прате испостављене налоге, укључујући опозиве налога и трансакције које врше чланови или учесници у оквиру њихових система како би препознали кршење тих правила, неправилне услове трговања или понашања која могу указати на трговање или покушаје трговања на основу инсајдерске информација, манипулацију или покушаје манипулације на тржишту као или поремећаје у систему у вези са финансијским инструментом, користећи средства потребна да то</p>	ПУ		
------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	--	--

			праћење буде ефикасно;			
31.2	Member States shall require investment firms and market operators operating an MTF or an OTF to inform its competent authority immediately of significant infringements of its rules or disorderly trading conditions or conduct that may indicate behaviour that is prohibited under Regulation (EU) No 596/2014 or system disruptions in relation to a financial instrument.	195.1.3.	Инвестициона друштва и организатори тржишта који управљају МТП-ом или ОТП-ом су дужни да: 3)одмах обавештавају Комисију о значајним случајевима кршења њихових правила, неправилним условима трговања или понашањима која могу указати на трговање или покушаје трговања на основу инсајдерских информација, манипулацију или покушаје манипулације на тржишту	ПУ	Предвиђена је одложена примена члана 195.став 2 и 3.	

31.3	Member States shall also require investment firms and market operators operating an MTF or an OTF to also supply without undue delay the information referred to in paragraph 2 to the authority competent for the investigation and prosecution of market abuse and to provide full assistance to the latter in investigating and prosecuting market abuse occurring on or through its systems.	195.1.4.	Инвестициона друштва и организатори тржишта који управљају МТП-ом или ОТП-ом су дужни да: 4) достављају без непотребног одлагања информације из тачке 3) овог члана државном тужиоцу и обезбеђују му пуну подршку у истражним радњама и процесуирању злоупотреба на тржишту које су се догодиле у њиховим системима или преко њих.	ПУ		
31.4	The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 to determine circumstances that trigger an information requirement as referred to in paragraph 2 of this Article.	195.4.	Комисија подзаконским актом ближе уређује околности услед којих наступа обавеза давања информација из ст. 1. тач. 3) и 4), ст. 2. и 3. овог члана.	ПУ		
32.1	Without prejudice to the right of the competent authority under Article 69(2) to demand suspension or removal of a financial instrument from trading, an investment firm or a market operator operating an MTF or an OTF may suspend or remove from trading a financial instrument which no longer	196.1.	Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља МТП-ом или ОТП-ом може да уведе привремену обуставу трговања финансијским инструментом или да га искључи из трговања,	ПУ		

	complies with the rules of the MTF or an OTF unless such suspension or removal would be likely to cause significant damage to the investors' interests or the orderly functioning of the market		уколико финансијски инструмент више не испуњава правила МТП-а или ОТП-а, осим ако би та обустава или искључење могла да нанесе знатну штету интересима инвеститора или правилном функционисању тржишта.			
32.2	<p>Member States shall require that an investment firm or a market operator operating an MTF or an OTF that suspends or removes from trading a financial instrument also suspends or removes derivatives referred to in points (4) to (10) of Section C of Annex I that relate or are referenced to that financial instrument where necessary to support the objectives of the suspension or removal of the underlying financial instrument. The investment firm or market operator operating an MTF or an OTF shall make public its decision on the suspension or removal of the financial instrument and of any related derivative and communicate the relevant decisions to its competent authority.</p> <p>The competent authority, in whose jurisdiction the suspension or removal</p>	196.2-8.	Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља МТП-ом или ОТП-ом, који привремено обустави или искључи из трговања финансијски инструмент, такође привремено обуставља трговање или искључује из трговања изведене финансијске инструменте из члана 2. став 1. тачка 19) подтач. (4) до (10) овог закона, који се односе на тај финансијски инструмент или су са њим повезани, када је то потребно за подршку циљевима привремене обуставе или искључења основног финансијског инструмента.	ПУ	Предвиђена је одложена примена члана 196. ст. 4. до 6. и 8.	

	<p>originated, shall require that regulated markets, other MTFs, other OTFs and systematic internalisers, which fall under its jurisdiction and trade the same financial instrument or derivatives referred to in points (4) to (10) of Section C of Annex I to this Directive that relate or are referenced to that financial instrument, also suspend or remove that financial instrument or derivatives from trading, where the suspension or removal is due to suspected market abuse, a take-over bid or the non-disclosure of inside information about the issuer or financial instrument infringing Articles 7 and 17 of Regulation (EU) No 596/2014 except where such suspension or removal could cause significant damage to the investors' interests or the orderly functioning of the market.</p> <p>The competent authority shall immediately make public and communicate to ESMA and the competent authorities of the other Member States such a decision.</p> <p>The notified competent authorities of the other Member States shall require that regulated markets, other MTFs, other OTFs and systematic internalisers,</p>	<p>Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља МТП-ом или ОТП-ом објављује своју одлуку о привременој обустави или искључењу финансијског инструмента из трговања и свих повезаних изведених финансијских инструмената, и обавештава Комисију о тим одлукама.</p> <p>У околностима из ст. 1. и 2. овог члана, Комисија захтева да друга регулисана тржишта, МТП-ови, ОТП-ови и систематски интернализатори који су у њеној надлежности и тргују истим финансијским инструментом или изведеним финансијским инструментима из става 2. овог члана, такође привремено обуставе трговање или из трговања искључе тај финансијски инструмент или изведене финансијске инструменте, ако је привремена обустава или искључење уведена</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>which fall under their jurisdiction and trade the same financial instrument or derivatives referred to in points (4) to (10) of Section C of Annex I that relate or are referenced to that financial instrument, also suspend or remove that financial instrument or derivatives from trading, where the suspension or removal is due to suspected market abuse, a take-over bid or the non-disclosure of inside information about the issuer or financial instrument infringing Articles 7 and 17 of Regulation (EU) No 596/2014 except where such suspension or removal could cause significant damage to the investors' interests or the orderly functioning of the market.</p> <p>Each notified competent authority shall communicate its decision to ESMA and other competent authorities, including an explanation if the decision was not to suspend or remove from trading the financial instrument or derivatives referred to in points (4) to (10) of Section C of Annex I that relate or are referenced to that financial instrument.</p> <p>This paragraph also applies when the suspension from trading of a financial instrument or derivatives referred to in</p>	<p>због сумње на злоупотребу на тржишту, понуде за преузимање или необјављивања инсајдерских информација о издаваоцу или финансијском инструменту, због повреде чл. 271. до 282. овог закона, осим ако такво привремено обустављање трговања или искључење из трговања може значајно наштетити интересима инвеститора или правилном функционисању тржишта. Комисија одмах објављује такву одлуку. Комисија о одлуци из става 2. обавештава ЕСМА-у и надлежне органе других држава чланица. Овај став ступа на снагу у тренутку приступања Србије ЕУ. Када од надлежног органа друге државе добије обавештење о таквој одлуци, Комисија захтева да регулисана тржишта, МТП-ови, ОТП-ови и систематски интернализатори који су у</p>			
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>points (4) to (10) of Section C of Annex I that relate or are referenced to that financial instrument is lifted.</p> <p>The notification procedure referred to in this paragraph shall also apply in the case where the decision to suspend or remove from trading a financial instrument or derivatives referred to in points (4) to (10) of Section C of Annex I that relate or are referenced to that financial instrument is taken by the competent authority pursuant to points (m) and (n) of Article 69(2).</p>	<p>њеној надлежности и тргују истим финансијским инструментом или изведеним финансијским инструментима из става 2. овог члана, такође привремено обуставе трговање или из трговања искључе тај финансијски инструмент или изведене финансијске инструменте, ако је привремена обустава или искључење уведена због сумње на злоупотребу тржишта, понуде за преузимање или необјављивања привилегованих информација о издаваоцу или финансијском инструменту, због повреде чланова 271. до 282. овог закона , осим ако такво привремено обустављање трговања или искључење из трговања може значајно наштетити интересима инвеститора или правилном функционисању тржишта. Овај став ступа на снагу у тренутку приступања Србије ЕУ.</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>Комисија о овој одлуци обавештава ЕСМА-у и друге надлежне органе, укључујући објашњење уколико је одлучено да се за финансијски инструмент или изведене финансијске инструменте не обустави трговање или да се не искључе из трговања, у складу са чланом 2. став 1. тачка 19) подтач. (4) до (10) овог закона, који се односе на тај финансијски инструмент или су са њим повезани. Овај став ступа на снагу у тренутку приступања Србије ЕУ. Приликом укидања обуставе трговања финансијског инструмента или изведених финансијских инструмената из става 2. овог члана, примењују се такође ст. 2. – 6. овог члана. Поступак обавештавања из овог става такође се примењује и у случају да је одлуку о привременој обустави или искључењу из трговања финансијског</p>			
--	--	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>In order to ensure that the obligation to suspend or remove from trading such derivatives is applied proportionately, ESMA shall develop draft regulatory technical standards to further specify the cases in which the connection between a derivative as referred to in points (4) to (10) of Section C of Annex I relating or referenced to a financial instrument suspended or removed from trading and the original financial instrument implies that the derivative is also to be suspended or removed from trading, in order to achieve the objective of the suspension or removal of the underlying financial instrument.</p>	196.9.1.	<p>инструмента или изведених финансијских инструмената из става 2. овог члана, донео надлежни орган у складу са чланом 374. став 1. тач. 13) и 14) овог закона. Овај став ступа на снагу у тренутку приступања Србије ЕУ.</p> <p>Комисија подзаконским актом ближе уређује: 1) случајеве у којима повезаност између изведеног финансијског инструмента из става 2. овог члана, и изворног финансијског инструмента, значи да је за изведени финансијски инструмент такође потребно обуставити трговање или га искључити из трговања, како би се постигао циљ обуставе или искључења</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>		основног финансијског инструмента;			
32.3	<p>ESMA shall develop draft implementing technical standards to determine the format and timing of the communications and the publication referred to in paragraph 2.</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 3 January 2016.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No</p>	196.9.2.	Комисија подзаконским актом ближе уређује: 2) форму и временски распоред обавештења и објава из овог члана;	ПУ и НП	Одредба која се односи на обавезе ЕСМА-е није примењљива јер Република СРбија није чланица ЕУ.	

	1095/2010.					
32.4	The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 to list situations constituting significant damage to the investors' interests and the orderly functioning of the market referred to in paragraphs 1 and 2 of this Article.	196.9.3.	Комисија подзаконским актом ближе уређује: 3) околности које наносе знатну штету интересима инвеститора и правилном функционисању тржишта из овог члана.	ПУ		
33.1	Member States shall provide that the operator of a MTF may apply to its home competent authority to have the MTF registered as an SME growth market.	197.1.	Организатор МТП-а може поднети захтев Комисији за регистравање МТП-а као тржишта раста МСП-а.	ПУ		
33.2	Member States shall provide that the home competent authority may register the MTF as an SME growth market if the competent authority receives an application referred to in paragraph 1 and is satisfied that the requirements in paragraph 3 are complied with in relation to the MTF.	197.2.	Комисија може регистровати МТП као тржиште раста МСП-а уколико прими захтев из става 1. овог члана и уколико се увери да су услови из става 3. овог члана испуњени у вези са МТП-ом.	ПУ		

33.3	<p>Member States shall ensure that MTFs are subject to effective rules, systems and procedures which ensure that the following is complied with:</p> <p>(a) at least 50 % of the issuers whose financial instruments are admitted to trading on the MTF are SMEs at the time when the MTF is registered as an SME growth market and in any calendar year thereafter;</p> <p>(b) appropriate criteria are set for initial and ongoing admission to trading of financial instruments of issuers on the market;</p> <p>(c) on initial admission to trading of financial instruments on the market there is sufficient information published to enable investors to make an informed judgment about whether or not to invest in the financial instruments, either an appropriate admission document or a prospectus if the requirements laid down in Directive 2003/71/EC are applicable in respect of a public offer being made in conjunction with the initial admission to trading of the financial instrument on the MTF;</p> <p>(d) there is appropriate ongoing periodic financial reporting by or on behalf of an issuer on the market, for example audited annual reports;</p> <p>(e) issuers on the market as defined in</p>	197.3.1-7.	<p>Организатор МТП-а послује у складу са ефикасним правилима, системима и поступцима, који осигуравају да су испуњени следећи услови:</p> <p>1) најмање 50% издавалаца чији су финансијски инструменти укључени у трговање на МТП-у су мала и средња предузећа у време регистрације МТП-а као тржиште раста МСП-а и у свим наредним календарским годинама;</p> <p>2) утврђени су одговарајући критеријуми за прво и даље укључивање финансијских инструмената издаваоца у трговање;</p> <p>3) када се финансијски инструменти први пут укључе у трговање, на располагању је довољно информација које ће омогућити инвеститорима да донесу утемељену одлуку о улагању у финансијске инструменте; информације су доступне или у релевантном</p>	ПУ		
------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	--	--

	<p>point (21) of Article 3(1) of Regulation (EU) No 596/2014, persons discharging managerial responsibilities as defined in point (25) of Article 3(1) of Regulation (EU) No 596/2014 and persons closely associated with them as defined in point (26) of Article 3(1) of Regulation (EU) No 596/2014 comply with relevant requirements applicable to them under Regulation (EU) No 596/2014;</p> <p>(f) regulatory information concerning the issuers on the market is stored and disseminated to the public;</p> <p>(g) there are effective systems and controls aiming to prevent and detect market abuse on that market as required under the Regulation (EU) No 596/2014.</p>	<p>документу о укључењу или проспекту уколико се примењују захтеви о јавној понуди у вези с првим укључењем финансијског инструмента на МТП из овог закона;</p> <p>4) издавалац или неко друго лице у његово име обезбеђује одговарајуће редовно финансијско извештавање, као што су ревидирани годишњи извештаји;</p> <p>5) издаваоци на тржишту, лица која обављају дужности руководиоца и са њима блиско повезана лица испуњавају услове прописане овим законом;</p> <p>6) прописане информације које се односе на издаваоце на тржишту чувају се и стављају на располагање јавности;</p> <p>7) постоје ефикасни системи и контроле за спречавање и откривање злоупотреба на тржишту у складу са одредбама овог закона.</p>			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

33.4	The criteria in paragraph 3 are without prejudice to compliance by the investment firm or market operator operating the MTF with other obligations under this Directive relevant to the operation of MTFs. They also do not prevent the investment firm or market operator operating the MTF from imposing additional requirements to those specified in that paragraph.	197.4.	Критеријуми из става 3. овог члана не спречавају инвестиционо друштво или организатора тржишта који управљају МТП-ом да уведу додатне услове.	ПУ		
33.5	Member States shall provide that the home competent authority may deregister a MTF as an SME growth market in any of the following cases: (a) the investment firm or market operator operating the market applies for its deregistration; (b) the requirements in paragraph 3 are no longer complied with in relation to the MTF.	197.5.	Комисија може избрисати из регистра МТП-ова као тржиште раста МСП-а у једном од следећих случајева: 1) инвестиционо друштво или организатора тржишта који управља тржиштем који су поднели захтев за брисање из регистра; 2) у случају неиспуњења услова који се односе на МТП-ове из става 3. овог члана.	ПУ		
33.6	Members States shall require that if a home competent authority registers or deregisters an MTF as an SME growth market under this Article it shall as soon as possible notify ESMA of that registration or deregistration. ESMA shall publish on its website a list of SME growth markets and shall keep	197.6.	Комисија у најкраћем року обавештава ЕСМА-у о сваком упису у регистар као и искључењу из регистра МТП-а као тржишта раста МСП-а.	ПУ	Предвиђена је одложена примена овог става до ступања Републике Србије у ЕУ.	

	that list up to date.					
33.7	Member States shall require that where a financial instrument of an issuer is admitted to trading on one SME growth market, the financial instrument may also be traded on another SME growth market only where the issuer has been informed and has not objected. In such a case however, the issuer shall not be subject to any obligation relating to corporate governance or initial, ongoing or ad hoc disclosure with regard to the latter SME growth market.	197.7-8.	Када је финансијски инструмент издаваоца укључен у трговање на једном тржишту раста МСП-а, тим финансијским инструментом се може трговати и на другим тржиштима раста МСП-а само ако је издалац информисан и није се томе успротивио. Међутим, у овом случају издалац нема никаквих обавеза у погледу корпоративног управљања или почетног, континуираног или повремениог обелодањивања на тим другим тржиштима раста МСП-а.	ПУ		

33.8	The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 further specifying the requirements laid down in paragraph 3 of this Article. The measures shall take into account the need for the requirements to maintain high levels of investor protection to promote investor confidence in those markets while minimising the administrative burdens for issuers on the market and that de-registrations do not occur nor shall registrations be refused as a result of a merely temporary failure to meet the conditions set out in point (a) of paragraph 3 of this Article.			ПУ	Комисија ће подзаконским актом ближе уредити.	.
33.9	The Commission shall set up an expert stakeholder group by 1 July 2020 to monitor the functioning and success of SME growth markets. By 1 July 2021, the expert stakeholder group shall publish a report on its conclusions.			НУ		

34.1	Member States shall ensure that any investment firm authorised and supervised by the competent authorities of another Member State in accordance with this Directive, and in respect of credit institutions in accordance with Directive 2013/36/EU, may freely provide investment services and/or perform investment activities as well as ancillary services within their territories, provided that such services and activities are covered by its authorisation. Ancillary services may only be provided together with an investment service and/or activity.	198.1.	Инвестициона друштва којима су дозволу дали и над којима надзор врше надлежни органи друге државе чланице у складу са прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената и кредитне институције у складу са прописима ЕУ о приступу делатности кредитних институција и пруденцијалном надзору кредитних институција, могу слободно да пружају инвестиционе услуге и/или да обављају инвестиционе активности и додатне услуге на територији Републике, под условом да њихова дозвола предвиђа те услуге и активности, а кад су у питању кредитне институције – и под условима који су прописани законом којим се уређују кредитне институције у Републици. Додатне услуге се могу пружати само заједно са инвестиционим услугама и/или активностима.	ПУ И НП	Одложена примена до ступања Републике Србије ЕУ. Одредба ДТ која се односи на обавезу држава чланица није примењљива.	
------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

	Member States shall not impose any additional requirements on such an investment firm or credit institution in respect of the matters covered by this Directive.					
34.2	Any investment firm wishing to provide services or activities within the territory of another Member State for the first time, or which wishes to change the range of services or activities so provided, shall communicate the following information to the competent authorities of its home Member State: (a) the Member State in which it intends to operate; (b) a programme of operations stating in particular the investment services	198.4-5.	Свако инвестиционо друштво које по први пут намерава да пружа услуге или активности на територији друге државе чланице, или које намерава да промени палету услуга или активности које тако пружа односно обавља, треба Комисију да обавести о следећем: 1) о називу државе чланице	ПУ и НП	Одложена примена. Одредба која се односи на ЕСМА-у није примењљива.	

	<p>and/or activities as well as ancillary services which it intends to provide in the territory of that Member State and whether it intends to do so through the use of tied agents, established in its home Member State. Where an investment firm intends to use tied agents, the investment firm shall communicate to the competent authority of its home Member State the identity of those tied agents.</p> <p>Where an investment firm intends to use tied agents established in its home Member State, in the territory of the Member States in which it intends to provide services the competent authority of the home Member State of the investment firm shall, within one month from receipt of all the information, communicate to the competent authority of the host Member State designated as contact point in accordance with Article 79(1) the identity of the tied agents that the investment firm intends to use to provide investment services and activities in that Member State. The host Member State shall publish such information.</p>	<p>у којој намерава да послује; 2) пословном плану, у коме су посебно назначене оне инвестиционе услуге и/или активности и додатне услуге које намерава да пружа на територији те државе чланице и да ли намерава да то чини посредством везаних заступника са седиштем у Републици. Када инвестиционо друштво намерава да користи везане заступнике, дужно је да Комисију обавести о идентитету тих везаних заступника. Комисија све информације, укључујући имена везаних заступника које инвестиционо друштво намерава да користи за пружање инвестиционих услуга и активности у тој држави чланице, у року од месец дана од њиховог пријема, прослеђује надлежном органу државе чланице домаћина одређеног као контакт тачка у складу са</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	ESMA may request access to that information in accordance with the procedure and under the conditions set out in Article 35 of Regulation (EU) No 1095/2010.		прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената Инвестиционо друштво тада може почети да пружа одговарајуће инвестиционе услуге и активности у држави чланици домаћину.			
34.3	The competent authority of the home Member State shall, within one month of receiving the information, forward it to the competent authority of the host Member State designated as contact point in accordance with Article 79(1). The investment firm may then start to provide the investment services and activities concerned in the host Member State.	198.5.	Комисија све информације, укључујући имена везаних заступника које инвестиционо друштво намерава да користи за пружање инвестиционих услуга и активности у тој држави чланици, у року од месец дана од њиховог пријема, прослеђује надлежном органу државе чланице домаћина одређеног као контакт тачка у складу са	ПУ	Одложена примена до ступања Републике Србије ЕУ	

			<p>прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената.</p> <p>Инвестиционо друштво тада може почети да пружа одговарајуће инвестиционе услуге и активности у држави чланици домаћину.</p>			
34.4	<p>In the event of a change in any of the particulars communicated in accordance with paragraph 2, an investment firm shall give written notice of that change to the competent authority of the home Member State at least one month before implementing the change. The competent authority of the home Member State shall inform the competent authority of the host Member State of that change.</p>	198.6.	<p>У случају промене било којих података достављених у складу са овим чланом, инвестиционо друштво Комисији доставља писано обавештење о тој измени најмање месец дана пре њеног спровођења. Комисија о тој измени обавештава надлежни орган државе чланице домаћина.</p>	ПУ	Одложена примена до ступања Републике Србије ЕУ	

34.5	<p>Any credit institution wishing to provide investment services or activities as well as ancillary services in accordance with paragraph 1 through tied agents shall communicate to the competent authority of its home Member State the identity of those tied agents.</p> <p>Where the credit institution intends to use tied agents established in its home Member State in the territory of the Member States in which it intends to provide services, the competent authority of the home Member State of the credit institution shall, within one month from the receipt of all the information, communicate to the competent authority of the host Member State designated as contact point in accordance with Article 79(1) the identity of the tied agents that the credit institution intends to use to provide services in that Member State. The host Member State shall publish such information</p>	198.7-8.	<p>Свака кредитна институција која жели да пружа инвестиционе услуге и активности као и додатне услуге у складу са ставом 3. овог члана посредством везаних заступника обавештава Комисију о именима тих везаних заступника.</p> <p>Ако кредитна институција намерава да користи везане заступнике са седиштем у Републици, на територији државе чланице у којој намерава да пружа услуге, Комисија у року од месец дана од пријема свих информација, обавештава надлежни орган државе чланице домаћина која је одређена као контакт тачка у складу са прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената, о именима везаних заступника које кредитна институција намерава да користи за пружање услуга у тој држави чланици.</p>	ПУ	Одложена примена до ступања Републике Србије ЕУ	
------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	-------------------------------------------------	--

34.6	Member States shall, without further legal or administrative requirement, allow investment firms and market operators operating MTFs and OTFs from other Member States to provide appropriate arrangements on their territory so as to facilitate access to and trading on those markets by remote users, members or participants established in their territory.	198.9.	Инвестициона друштва и организатори тржишта који управљају МТП-ом или ОТП-ом, из других држава чланица, могу без додатних законских или административних захтева успоставити одговарајуће аранжмане у Републици, како би удаљеним корисницима, члановима или учесницима са седиштем у њиховим државама чланицама омогућили приступ и трговање на тим тржиштима.	ПУ	Одложена примена до ступања Републике Србије ЕУ	
34.7	<p>The investment firm or the market operator operating an MTF or an OTF shall communicate to the competent authority of its home Member State the Member State in which it intends to provide such arrangements. The competent authority of the home Member State shall communicate, within one month, that information to the competent authority of the Member State in which the MTF or the OTF intends to provide such arrangements.</p> <p>The competent authority of the home Member State of the MTF shall, on the</p>	198.11-12.	<p>Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управљају МТП-ом или ОТП-ом обавештавају Комисију о аранжманима у другим државама чланицама, које Комисија у року од месец дана доставља надлежном органу државе чланице у којој МТП или ОТП намерава да пружа те аранжмане.</p> <p>Комисија, на захтев</p>	ПУ	Одложена примена до ступања Републике Србије ЕУ	

	request of the competent authority of the host Member State of the MTF and without undue delay, communicate the identity of the remote members or participants of the MTF established in that Member State.		надлежног органа матичне државе чланице МТП-а, и без одлагања, доставља имена удаљених чланова или учесника на МТП-у, са седиштем у тој држави чланици.			
34.8	<p>ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify the information to be notified in accordance with paragraphs 2, 4, 5 and 7.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>			НП	Обавеза ЕСМА	
34.9	<p>ESMA shall develop draft implementing technical standards to establish standard forms, templates and procedures for the transmission of information in accordance with paragraphs 3, 4, 5 and 7.</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 31 December 2016.</p>			НП	Обавеза ЕСМА	

	Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
35.1	Member States shall ensure that investment services and/or activities as well as ancillary services may be provided within their territories in accordance with this Directive and with Directive 2013/36/EU through the right of establishment, whether by the establishment of a branch or by the use of a tied agent established in a Member State outside its home Member State, provided that those services and activities are covered by the authorisation granted to the investment firm or the credit institution in the home Member State. Ancillary services may only be provided together with an investment service and/or activity.	199.2.	Свака кредитна институција која је дозволу добила у складу са прописима ЕУ о приступу делатности кредитних институција и пруденцијалном надзору кредитних институција може да пружа инвестиционе услуге и/или да обавља инвестиционе активности и додатне услуге на територији Републике у складу са прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената и прописима ЕУ о приступу делатности кредитних институција и пруденцијалном надзору кредитних институција, на основу права о пословном настањивању, било оснивањем огранка било посредством везаног	ПУ	Одложена примена до ступања Републике Србије ЕУ	

	Member States shall not impose any additional requirements save those allowed under paragraph 8, on the organisation and operation of the branch in respect of the matters covered by this Directive.		заступника основаног у Републици, под условом да дозвола коју је кредитна институција добила у матичној држави чланици предвиђа те услуге и активности и под условима прописаним законом којим се уређују кредитне институције у Републици. Додатне услуге се могу пружати само заједно са инвестиционим услугама и/или активностима.			
35.2	Member States shall require any investment firm wishing to establish a branch within the territory of another	199.5-6.	Свако инвестиционо друштво које жели да оснује огранак на	ПУ	Одложена примена до ступања	

<p>Member State or to use tied agents established in another Member State in which it has not established a branch, first to notify the competent authority of its home Member State and to provide it with the following information:</p> <p>(a) the Member States within the territory of which it plans to establish a branch or the Member States in which it has not established a branch but plans to use tied agents established there;</p> <p>(b) a programme of operations setting out, inter alia, the investment services and/or activities as well as the ancillary services to be offered;</p> <p>(c) where established, the organisational structure of the branch and indicating whether the branch intends to use tied agents and the identity of those tied agents;</p> <p>(d) where tied agents are to be used in a Member State in which an investment firm has not established a branch, a description of the intended use of the tied agent(s) and an organisational structure, including reporting lines, indicating how the agent(s) fit into the corporate structure of the investment firm;</p> <p>(e) the address in the host Member State from which documents may be obtained;</p>	<p>територији друге државе чланице или да послује посредством везаних заступника основаних у другој држави чланици у којој није основао огранак, дужно је да прво о томе обавести Комисију и да јој достави следеће информације:</p> <p>1) име државе чланице на чијој територији намерава да оснује огранак или државе чланице у којој не оснива огранак, али намерава да користи везане заступнике са седиштем у тој држави чланици;</p> <p>2) пословни план који, између осталог, наводи инвестиционе услуге и/или активности и додатне услуге које ће нудити;</p> <p>3) организациону структуру огранка, кад је основан, и назнаку да ли огранак намерава да користи везане заступнике и назив везаних заступника;</p> <p>4) да ли намерава да користи везане заступнике</p>		Републике Србије ЕУ	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	---------------------	--

	<p>(f) the names of those responsible for the management of the branch or of the tied agent.</p> <p>Where an investment firm uses a tied agent established in a Member State outside its home Member State, such tied agent shall be assimilated to the branch, where one is established, and shall in any event be subject to the provisions of this Directive relating to branches.</p>		<p>у држави чланици у којој инвестиционо друштво не оснива огранак, опис намераване употребе везаног заступника или везаних заступника и организациону структуру, укључујући захтеве за извештавање и навођење места које заступник или заступници имају у корпоративној структури инвестиционог друштва;</p> <p>5) адресу у држави чланици домаћину на којој се могу добити документа;</p> <p>6) имена лица одговорних за управљање огранком или везаним заступником.</p> <p>Када инвестиционо друштво користи везаног заступника основаног у држави чланици изван Републике, такав везани заступник постаје део огранка, ако је огранак основан, и у сваком случају на њега се примењују одредбе овог закона о огранцима.</p>			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

35.3	Unless the competent authority of the home Member State has reason to doubt the adequacy of the administrative structure or the financial situation of an investment firm, taking into account the activities envisaged, it shall, within three months of receiving all the information, communicate that information to the competent authority of the host Member State designated as contact point in accordance with Article 79(1) and inform the investment firm concerned accordingly.	199.5.	Осим ако Комисија нема разлога да сумња у прикладност административне структуре или финансијског положаја инвестиционог друштва, узимајући у обзир разматране активности, она у року од три месеца од пријема свих информација, те податке доставља надлежном органу државе чланице домаћина који је одређен као контакт тачка у складу са прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената и о томе обавештава инвестиционо друштво.	ПУ	Одложена примена до ступања Републике Србије ЕУ	
35.4	In addition to the information referred to in paragraph 2, the competent authority of the home Member State shall communicate details of the accredited compensation scheme of which the investment firm is a member in accordance with Directive 97/9/EC to the competent authority of the host Member State. In the event of a change in the particulars, the competent authority of the home Member State shall inform the competent authority of the host Member State accordingly.	199.6.	Поред података из става 3. овог члана, Комисија надлежном органу државе чланице домаћина доставља појединости о акредитованом систему заштите инвеститора чији је члан инвестиционо друштво у складу са овим законом. У случају промене у појединостима, Комисија обавештава надлежне органе државе чланице	ПУ	Одложена примена до ступања Републике Србије ЕУ	

			домаћина на одговарајући начин.			
35.5	Where the competent authority of the home Member State refuses to communicate the information to the competent authority of the host Member State, it shall give reasons for its refusal to the investment firm concerned within three months of receiving all the information.	199.7.	Ако Комисија одбије да пружи информације надлежном органу државе чланице домаћина, она инвестиционом друштву даје своје разлоге за одбијање у року од три месеца од пријема свих података.	ПУ	Одложена примена до ступања Републике Србије ЕУ	
35.6	On receipt of a communication from the competent authority of the host Member State, or failing such communication from the latter at the latest after two months from the date of transmission of the communication by the competent authority of the home Member State, the branch may be established and commence business.	199.8.	По пријему обавештења од надлежног органа државе чланице домаћина или, ако Комисија није примила такво обавештење од надлежног органа, најкасније два месеца од дана преноса података од стране Комисије, огранак се може основати и започети с радом.	ПУ	Одложена примена до ступања Републике Србије ЕУ	
35.7	Any credit institution wishing to use a tied agent established in a Member State outside its home Member State to provide investment services and/or activities as well as ancillary services in accordance with this Directive shall notify the competent authority of its home Member State and provide it with the information referred to in paragraph 2.	199.10-13.	Свака кредитна институција која жели да користи везаног заступника основаног у држави чланици изван Републике како би пружала инвестиционе услуге и/или обављала активности, односно додатне активности у складу са	ПУ	Одложена примена до ступања Републике Србије ЕУ	

<p>Unless the competent authority of the home Member State has reason to doubt the adequacy of the administrative structure or the financial situation of a credit institution, it shall, within three months of receiving all the information, communicate that information to the competent authority of the host Member State designated as contact point in accordance with Article 79(1) and inform the credit institution concerned accordingly.</p> <p>Where the competent authority of the home Member State refuses to communicate the information to the competent authority of the host Member State, it shall give reasons for its refusal to the credit institution concerned within three months of receiving all the information.</p> <p>On receipt of a communication from the competent authority of the host Member State, or failing such communication from the latter at the latest after two months from the date of transmission of the communication by the competent authority of the home Member State, the tied agent can commence business. Such tied agent shall be subject to the</p>	<p>овим законом, обавештава Комисију и доставља јој податке из става 3. овог члана.</p> <p>Осим ако Комисија нема разлога да сумња у адекватност административне структуре или финансијског положаја кредитне институције, она у року од три месеца од пријема свих информација, те податке доставља надлежном органу државе чланице домаћина који је одређен као контакт тачка у складу са прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената и томе обавештава кредитну институцију на одговарајући начин.</p> <p>Ако Комисија одбије да пружи информације надлежном органу државе чланице домаћина, она кредитној институцији даје своје разлоге за одбијање у року од три месеца од дана пријема свих података.</p> <p>По пријему обавештења од надлежног органа државе</p>			
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	provisions of this Directive relating to branches.		чланице домаћина или, ако Комисија није примила такво обавештење од надлежног органа, најкасније два месеца од дана преноса података од стране Комисије, везани заступник може започети с радом. На тог везаног заступника примењују се одредбе овог закона које се односе на огранке.			
35.8	<p>The competent authority of the Member State in which the branch is located shall assume responsibility for ensuring that the services provided by the branch within its territory comply with the obligations laid down in Articles 24, 25, 27, 28, of this Directive and Articles 14 to 26 of Regulation (EU) No 600/2014 and the measures adopted pursuant thereto by the host Member State where allowed in accordance with Article 24(12).</p> <p>The competent authority of the Member State in which the branch is located shall have the right to examine branch arrangements and to request such changes as are strictly needed to enable the competent authority to enforce the obligations under Articles 24, 25, 27, 28</p>	199.16-17.	<p>Одговорност је Комисије да обезбеди да су услуге које огранак пружа на територији Републике у складу са обавезама утврђеним у чл. 177, 179, 180, 182, 186. и 187. и чл. 232. до 238. овог закона као и мера усвојених на основу њих у Републици.</p> <p>Комисија има право да преиспита/контролише уређење огранка и да захтева промене које су нужне како би надлежни орган могао да спроведе одредбе чл. 177, 179, 180, 182, 186. и 187. и чл. 232.</p>	ПУ	Одложена примена	

	of this Directive and Articles 14 to 26 of Regulation (EU) No 600/2014 and measures adopted pursuant thereto with respect to the services and/or activities provided by the branch within its territory.		до 238. овог закона и мере усвојене на основу њих у Републици, у вези са услугама и/или активностима које огранак пружа у Републици.			
35.9	Each Member State shall provide that, where an investment firm authorised in another Member State has established a branch within its territory, the competent authority of the home Member State of the investment firm, in the exercise of its responsibilities and after informing the competent authority of the host Member State, may carry out on-site inspections in that branch.	199.18.	Када инвестиционо друштво које има дозволу издату у другој држави чланици, оснује огранак у Републици, надлежни орган матичне државе чланице инвестиционог друштва може, у вршењу својих овлашћења и након обавештавања Комисије, на лицу места вршити непосредни надзор у том огранку.	ПУ	Одложена примена	
35.10	In the event of a change in any of the information communicated in accordance with paragraph 2, an investment firm shall give written notice of that change to the competent authority of the home Member State at least one month before implementing the change. The competent authority of the host Member State shall also be informed of that change by the competent authority of the home Member State.	199.19.	У случају промене у подацима достављених у складу са ставом 3. овог члана, инвестиционо друштво Комисији доставља писано обавештење о тој измени најмање месец дана пре њеног спровођења. Комисија о тој измени обавештава надлежни орган матичне државе чланице.	ПУ	Одложена примена	

35.11	<p>ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify the information to be notified in accordance with paragraphs 2, 4, 7 and 10.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>			HII	Обавеза ЕСМА	
35.12	<p>ESMA shall develop draft implementing technical standards to establish standard forms, templates and procedures for the transmission of information in accordance with paragraphs 2, 3, 4, 7 and 10.</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 3 January 2016.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>			HII	Обавеза ЕСМА	

36.1	<p>Member States shall require that investment firms from other Member States which are authorised to execute client orders or to deal on own account have the right of membership or have access to regulated markets established in their territory by means of any of the following arrangements:</p> <p>(a) directly, by setting up branches in the host Member States;</p> <p>(b) by becoming remote members of or having remote access to the regulated market without having to be established in the home Member State of the regulated market, where the trading procedures and systems of the market in question do not require a physical presence for conclusion of transactions on the market.</p>	200.1.	<p>Инвестициона друштва из других држава чланица која су овлашћена за извршавање налога клијената или да тргују за сопствени рачун, имају право да постану члан или да приступе регулисаним тржиштима основаним у Републици један од следећих начина:</p> <p>1) непосредно, оснивањем огранка у Републици;</p> <p>2) постајући удаљени чланови регулисаног тржишта или његовом приступу на даљину без оснивања огранака у Републици, под условом да поступци и системи трговања релевантног тржишта не захтевају физичко присуство за закључење трансакције на тржишту. Овај став ступа на снагу у тренутку приступања Србије ЕУ</p>	ПУ	Одложена примена	
------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	------------------	--

36.2	Member States shall not impose any additional regulatory or administrative requirements, in respect of matters covered by this Directive, on investment firms exercising the right conferred by paragraph 1.			НП	Одредба ДТ се односи на државе чланице	
37.1	<p>Without prejudice to Titles III, IV or V of Regulation (EU) No 648/2012, Member States shall require that investment firms from other Member States have the right of direct and indirect access to CCP, clearing and settlement systems in their territory for the purposes of finalising or arranging the finalisation of transactions in financial instruments.</p> <p>Member States shall require that direct and indirect access of those investment firms to such facilities be subject to the same non-discriminatory, transparent and objective criteria as apply to local members or participants.</p> <p>Member States shall not restrict the use of those facilities to the clearing and settlement of transactions in financial instruments undertaken on a trading venue in their territory.</p>	201.1-3.	<p>Инвестициона друштва из других држава чланица имају право посредног и непосредног приступа централним уговорним странама и системима клиринга и салдирања у Републици, у сврхе закључивања или организације закључивања трансакција финансијским инструментима.</p> <p>За посредни и непосредни приступ тих инвестиционих друштава овим системима важе исти недискриминаторни, транспарентни и објективни критеријумима, који се примјењују и на локалне чланове или учеснике.</p> <p>Употреба ових система није ограничена на клиринг и салдирање трансакција финансијским инструментима извршеним на месту трговања</p>	ПУ	Одложена примена	

			у Републици.			
37.2	<p>Member States shall require that regulated markets in their territory offer all their members or participants the right to designate the system for the settlement of transactions in financial instruments undertaken on that regulated market, subject to the following conditions:</p> <p>(a) such links and arrangements between the designated settlement system and any other system or facility as are necessary to ensure the efficient and economic settlement of the transaction in question;</p> <p>(b) agreement by the competent authority responsible for the supervision of the regulated market that technical conditions for settlement of transactions concluded on the regulated market through a settlement system other than that designated by the regulated market are such as to allow the smooth and orderly functioning of financial markets.</p> <p>That assessment of the competent authority of the regulated market shall be without prejudice to the competencies of the national central banks as overseers of settlement</p>	201.4-6.	<p>Регулисана тржишта остављају право свим својим члановима или учесницима да изаберу систем за салдирање трансакција финансијским инструментима које су извршене на том регулисаном тржишту, под следећим условима:</p> <p>1) постоје везе и договори између изабраног система салдирања и другог система, који су потребни за обезбеђивање ефикасног и економичног салдирања трансакције у питању;</p> <p>2) Комисија је сагласна да су технички услови за салдирање трансакција закључених на регулисаном тржишту путем неког другог система салдирања, а не оног одређеног од стране регулисаног тржишта, такви да омогућавају несметано и уредно функционисање финансијских тржишта.</p> <p>Ова процена Комисије не доводи у питање надлежности националне централне банке као надзорног органа система</p>	ПУ	Одложена примена.	

	systems or other supervisory authorities with competence in relation to such systems. The competent authority shall take into account the oversight/supervision already exercised by those institutions in order to avoid undue duplication of control.		салдирања или других надзорних органа који имају надлежности у вези са тим системима. Комисија узима у обзир надзор/контролу који су већ обавиле те институције како би избегле непотребно дуплирање/понављање контроле.			
38.1	Member States shall not prevent investment firms and market operators operating an MTF from entering into appropriate arrangements with a CCP or clearing house and a settlement system of another Member State with a view to providing for the clearing and/or settlement of some or all trades concluded by the members or participants under their systems.	202.1.	Инвестициона друштва и организатори тржишта који управљају МТП-ом могу да склопе одговарајуће договоре са ССР-ом или системом клиринга и системом салдирања друге државе чланице у циљу обезбеђивања клиринга и/или салдирања неких или свих трансакција које у оквиру њихових система закључују чланови или учесници.	ПУ	Одложена примена	
38.2	The competent authority of investment firms and market operators operating an MTF may not oppose the use of CCP, clearing houses and/or settlement systems in another Member State except where demonstrably necessary in order to maintain the orderly functioning of that MTF and taking into	202.2-3.	Комисија се не може противити коришћењу ССР-а, клириншких кућа и/или система за салдирање у другој држави чланици осим када је то неопходно како би се омогућило уредно функционисање тог МТП-а и	ПУ	Одложена примена	

	<p>account the conditions for settlement systems established in Article 37(2).</p> <p>In order to avoid undue duplication of control, the competent authority shall take into account the oversight and supervision of the clearing and settlement system already exercised by the central banks as overseers of clearing and settlement systems or by other supervisory authorities with competence in relation to such systems.</p>		<p>узимајући у обзир услове за системе салдирања из члана 201. став 3. овог закона.</p> <p>Да би се избегла непотребна двострука контрола, Комисија узима у обзир контролу и надзор над системима клиринга и салдирања које већ врше националне централне банке као надзорни органи система клиринга и салдирања, односно надзор који врше други надзорни органи у чијој су надлежности ови системи.</p>			
39.1	<p>A Member State may require that a third-country firm intending to provide investment services or perform investment activities with or without any ancillary services to retail clients or to professional clients within the meaning of Section II of Annex II in its territory establish a branch in that Member State.</p>	204.1.	<p>Инвестиционо друштво из треће земље које намерава да пружа инвестиционе услуге и обавља инвестиционе активности, укључујући или не укључујући томе додатне услуге, професионалним инвеститорима или малим инвеститорима у Републици, дужно је да оснује огранак у Републици.</p>	ПУ	Одложена примена	
39.2	<p>Where a Member State requires that a third-country firm intending to provide investment services or to perform investment activities with or without any ancillary services in its territory establish a branch, the branch shall</p>	204.2.	<p>За оснивање огранка потребна је претходна дозвола за рад од Комисије, у складу са следећим условима:</p> <p>1) за пружање услуга за које инвестиционо друштво из</p>	ПУ	Одложена примена	

<p>acquire a prior authorisation by the competent authorities of that Member State in accordance with the following conditions:</p> <p>(a) the provision of services for which the third-country firm requests authorisation is subject to authorisation and supervision in the third country where the firm is established and the requesting firm is properly authorised, whereby the competent authority pays due regard to any FATF recommendations in the context of anti-money laundering and countering the financing of terrorism;</p> <p>(b) cooperation arrangements, that include provisions regulating the exchange of information for the purpose of preserving the integrity of the market and protecting investors, are in place between the competent authorities in the Member State where the branch is to be established and competent supervisory authorities of the third country where the firm is established;</p> <p>(c) sufficient initial capital is at free disposal of the branch;</p> <p>(d) one or more persons are appointed to be responsible for the management of the branch and they all comply with the requirement laid down in Article 9(1);</p> <p>(e) the third country where the third-</p>	<p>треће земље захтева дозволу, потребно је да има дозволу и да је субјект надзора у трећој земљи у којој је друштво основано и поседује одговарајућу дозволу, а при томе надлежни орган поштује све препоруке ФАТФ-а о спречавању прања новца и борби против финансирања тероризма;</p> <p>2) између Комисије и надлежних надзорних органа треће земље у којој је инвестиционо друштво основано, закључени су споразуми о сарадњи са одредбама које уређују размену информација у циљу очувања интегритета тржишта и заштите инвеститора;</p> <p>3) огранак на располагању има довољно основног капитала;</p> <p>4) именовано је једно или више лица одговорних за управљање огранком и сва лица испуњавају одредбе члана 154. овог закона;</p> <p>5) трећа држава у којој је основано инвестиционо друштво је потписала споразум са Републиком, који</p>			
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	country firm is established has signed an agreement with the Member State where the branch is to be established, which fully comply with the standards laid down in Article 26 of the OECD Model Tax Convention on Income and on Capital and ensures an effective exchange of information in tax matters, including, if any, multilateral tax agreements; (f) the firm belongs to an investor-compensation scheme authorised or recognised in accordance with Directive 97/9/EC.		у потпуности испуњава стандарде ОЕЦД-овог модела пореске конвенције о приходима и капиталу и обезбеђује ефикасну размену информација у области пореских питања, укључујући све вишестране/мултилатералне пореске споразуме, уколико постоје; б) инвестиционо друштво је члан система заштите инвеститора који је дозволу добио или је признат у складу са прописима ЕУ система заштите инвеститора.			
39.3	The third-country firm referred to in paragraph 1 shall submit its application to the competent authority of the Member State where it intends to establish a branch.	204.3.	Инвестиционо друштво из треће земље из става 1. подноси захтев Комисији.	ПУ	Одложена примена	
40	A third-country firm intending to obtain authorisation for the provision of any investment services or the performance of investment activities with or without any ancillary services in the territory of a Member State through a branch shall provide the competent authority of that Member State with the following:	205.	Инвестиционо друштво из треће земље које намерава да прибави дозволу за пружање инвестиционих услуга или обављање инвестиционих активности, са или без додатних услуга, на територији Републике путем огранка, дужно је да Комисији достави:	ПУ	Одложена примена	

	<p>a) the name of the authority responsible for its supervision in the third country concerned. When more than one authority is responsible for supervision, the details of the respective areas of competence shall be provided;</p> <p>(b) all relevant details of the firm (name, legal form, registered office and address, members of the management body, relevant shareholders) and a programme of operations setting out the investment services and/or activities as well as the ancillary services to be provided and the organisational structure of the branch, including a description of any outsourcing to third parties of essential operating functions;</p> <p>(c) the name of the persons responsible for the management of the branch and the relevant documents to demonstrate compliance with requirements laid down in Article 9(1);</p> <p>(d) information about the initial capital at free disposal of the branch.</p>		<p>1) име органа одговорног за његов надзор у релевантној трећој земљи. Ако је за надзор одговорно више од једног органа, наводе се појединости о њиховим подручјима надлежности;</p> <p>2) све релевантне појединости о инвестиционом друштву (име, правни облик, седиште и адресу, чланове органа управе, релевантне акционаре), као и пословни план у којем се наводе инвестиционе услуге и/или активности, односно додатне услуге које ће се пружати, организациону структуру огранка, укључујући опис свих поверавања важних пословних процеса трећим странама;</p> <p>3) имена лица, која су одговорна за руковођење огранка, и релевантне документе за доказивање усклађености са захтевима из члана 156. овог закона;</p> <p>4) податке о основном капиталу на располагању огранку.</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

41.1	<p>The competent authority of the Member State where the third-country firm has established or intends to establish its branch shall only grant authorisation when the competent authority is satisfied that:</p> <p>(a) the conditions under Article 39 are fulfilled; and</p> <p>(b) the branch of the third-country firm will be able to comply with the provisions referred to in paragraph 2.</p> <p>The competent authority shall inform the third-country firm, within six months of submission of a complete application, whether or not the authorisation has been granted.</p>	206.1-2.	<p>Комисија доноси решење о давању дозволе инвестиционом друштву из треће земље за пружање инвестиционих услуга или обављање инвестиционих активности, са или без помоћних услуга, на територији Републике путем огранка када утврди:</p> <p>1) да су услови из члана 204. овог закона испуњени; и</p> <p>2) огранак инвестиционог друштва из треће земље ће моћи да испуњава услове из става 3. овог члана.</p> <p>Комисија у року од шест месеци од дана подношења уредног захтева обавештава инвестиционо друштво из треће земље о томе да ли је дозвола дата.</p>	ПУ	Одложена примена	
41.2	<p>The branch of the third-country firm authorised in accordance with paragraph 1, shall comply with the obligations laid down in Articles 16 to 20, 23, 24, 25 and 27, Article 28(1), and Articles 30, 31 and 32 of this Directive and in Articles 3 to 26 of Regulation (EU) No 600/2014 and the measures adopted pursuant thereto and shall be</p>	206.3.	<p>Огранак инвестиционог друштва из треће земље који је дозволу добио у складу са ставом 1 овог члана, дужан је да испуњава услове из прописа Европске уније који уређују тржиште капитала и предмет је надзора Комисије.</p>	ПУ	Одложена примена	

	<p>subject to the supervision of the competent authority in the Member State where the authorisation was granted.</p> <p>Member States shall not impose any additional requirements on the organisation and operation of the branch in respect of the matters covered by this Directive and shall not treat any branch of third-country firms more favourably than Union firms. Member States shall ensure that competent authorities notify ESMA on an annual basis of the list of branches of third-country firms active on their territory. ESMA shall publish on annual basis a list of third-country branches active in the Union, including the name of the third-country firm to which the branch belongs.</p>					
41.3-6.	<p>3. The branch of the third-country firm that is authorised in accordance with paragraph 1 shall report to the competent authority referred to in paragraph 2 the following information on an annual basis:</p> <p>(a) the scale and scope of the services and activities carried out by the branch in that Member State;</p> <p>(b) for third-country firms performing the activity listed in point (3) of Section</p>			ПУ	Одложена примена	

<p>A of Annex I, their monthly minimum, average and maximum exposure to EU counterparties;</p> <p>(c) for third-country firms providing one or both of the services listed in point (6) of Section A of Annex I, the total value of financial instruments originating from EU counterparties underwritten or placed on a firm commitment basis over the previous 12 months;</p> <p>(d) the turnover and the aggregated value of the assets corresponding to the services and activities referred to in point (a);</p> <p>(e) a detailed description of the investor protection arrangements available to the clients of the branch, including the rights of those clients resulting from the investor-compensation scheme referred to in point (f) of Article 39(2);</p> <p>(f) their risk management policy and arrangements applied by the branch for the services and activities referred to in point (a);</p> <p>(g) the governance arrangements, including key function holders for the activities of the branch;</p> <p>(h) any other information considered by the competent authority to be necessary to enable comprehensive monitoring of the activities of the branch.</p>					
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

<p>4. Upon request, the competent authorities shall communicate the following information to ESMA:</p> <p>(a) all the authorisations for branches authorised in accordance with paragraph 1 and any subsequent changes to such authorisations;</p> <p>(b) the scale and scope of the services and activities carried out by an authorised branch in the Member State;</p> <p>(c) the turnover and the total assets corresponding to the services and activities referred to in point (b);</p> <p>(d) the name of the third-country group to which an authorised branch belongs.</p> <p>5. The competent authorities referred to in paragraph 2 of this Article, the competent authorities of entities that are part of the same group to which branches of third-country firms authorised in accordance with paragraph 1 belong, and ESMA and EBA shall cooperate closely to ensure that all activities of that group in the Union are subject to comprehensive, consistent and effective supervision in accordance with this Directive, Regulation (EU) No 575/2013, Regulation (EU) No 600/2014, Regulation (EU) 2019/2033, Directive 2013/36/EU, and Directive (EU)</p>					
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>2019/2034.</p> <p>6. ESMA shall develop draft implementing technical standards to specify the format in which the information referred to in paragraphs 3 and 4 is to be reported. ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 26 September 2020. Power is conferred on the Commission to supplement this Directive by adopting the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>					
42.1-2.	<p>1. Member States shall ensure that where a retail client or professional client within the meaning of Section II of Annex II established or situated in the Union initiates at its own exclusive initiative the provision of an investment service or activity by a third-country firm, the requirement for authorisation under Article 39 shall not apply to the provision of that service or activity by the third-country firm to that person, including a relationship specifically relating to the provision of that service or activity. Without prejudice to intragroup relations, where a third-country firm, including through an entity acting on its behalf or having</p>	207.	<p>Када мали инвеститор или професионални инвеститор који је основан или се налази у Републици, искључиво на своју властиту иницијативу покрене пружање инвестиционих услуга или активности од стране инвестиционог друштва из треће земље, захтев за поседовање дозволе из члана 204. овог закона не примењује се на пружање те услуге или активности од стране инвестиционог друштва из треће земље том лицу, укључујући однос у вези са</p>	ПУ	Одложена примена	

	<p>close links with such third-country firm or any other person acting on behalf of such entity, solicits clients or potential clients in the Union, it shall not be deemed to be a service provided at the own exclusive initiative of the client.</p> <p>2. An initiative by a client as referred to in paragraph 1 shall not entitle the third-country firm to market new categories of investment products or investment services to that client otherwise than through the branch, where one is required in accordance with national law.</p>		<p>пружањем те услуге или активности. Иницијатива тих клијената, не даје право инвестиционом друштву из треће земље да тим странкама пласира нове категорије инвестиционих производа или инвестиционих услуга, сем путем огранка.</p>			
43	<p>The competent authority which granted an authorisation under Articles 41 may withdraw the authorisation issued to a third country firm where such a firm:</p> <p>(a) does not make use of the authorisation within 12 months, expressly renounces the authorisation or has provided no investment services or performed no investment activity for the preceding six months, unless the Member State concerned has provided for the authorisation to lapse in such cases;</p> <p>(b) has obtained the authorisation by making false statements or by any other irregular means;</p> <p>(c) no longer meets the conditions under</p>	208.	<p>Комисија може одузети дозволу коју је издала друштву из треће земље у складу са чланом 206. овог закона када то друштво:</p> <p>1) не користи своју дозволу за рад, током 12 месеци, отворено се одриче дозволе или није пружало инвестиционе услуге нити обављало инвестиционе активности током претходних шест месеци;</p> <p>2) добије дозволу навођењем лажних података или на неки други неправилан начин;</p> <p>3) више не испуњава услове</p>	ПУ	Одложена примена	

	<p>which authorisation was granted;</p> <p>(d) has seriously and systematically infringed the provisions adopted pursuant to this Directive governing the operating conditions for investment firms and applicable to third-country firms;</p> <p>(e) falls within any of the cases where national law, in respect of matters outside the scope of this Directive, provides for withdrawal.</p>		<p>под којим је дозвола дата;</p> <p>4) у озбиљној мери и систематски крши одредбе усвојене у складу са овим законом које уређују услове пословања инвестиционих друштава и које се примјењују на друштва из трећих држава;</p> <p>5) у другим случајевима у којима закон предвиђа одузимање дозволе.</p>			
44.1	<p>Member States shall reserve authorisation as a regulated market to those systems which comply with this Title.</p> <p>Authorisation as a regulated market shall be granted only where the competent authority is satisfied that both the market operator and the systems of the regulated market comply at least with the requirements laid down in this Title.</p> <p>In the case of a regulated market that is a legal person and that is managed or operated by a market operator other than the regulated market itself, Member States shall establish how the different obligations imposed on the</p>			НП	Одредба се односи на државе чланице.	

	<p>market operator under this Directive are to be allocated between the regulated market and the market operator.</p> <p>The market operator shall provide all information, including a programme of operations setting out, inter alia, the types of business envisaged and the organisational structure, necessary to enable the competent authority to satisfy itself that the regulated market has established, at the time of initial authorisation, all the necessary arrangements to meet its obligations under this Title.</p>					
44.2	<p>Member States shall require the market operator to perform tasks relating to the organisation and operation of the regulated market under the supervision of the competent authority. Member States shall ensure that competent authorities keep under regular review the compliance of regulated markets with this Title. They shall also ensure that competent authorities monitor that regulated markets comply at all times with the conditions for initial authorisation established under this Title.</p>			НП	Одредба се односи на државе чланице	

44.3	<p>Member States shall ensure that the market operator is responsible for ensuring that the regulated market that it manages complies with the requirements laid down in this Title.</p> <p>Member States shall also ensure that the market operator is entitled to exercise the rights that correspond to the regulated market that it manages by virtue of this Directive.</p>			НП	Одредба се односи на државе чланице	
44.4	<p>Without prejudice to any relevant provisions of Regulation (EU) No 596/2014 or of Directive 2014/57/EU, the public law governing the trading conducted under the systems of the regulated market shall be that of the home Member State of the regulated market.</p>			НП	Одредба се односи на државе чланице	
44.5	<p>The competent authority may withdraw the authorisation issued to a regulated market, where it:</p> <p>(a) does not make use of the authorisation within 12 months, expressly renounces the authorisation or has not operated for the preceding six months, unless the Member State concerned has provided for authorisation to lapse in such cases;</p> <p>(b) has obtained the authorisation by making false statements or by any other irregular means;</p>			НП	Одредба се односи на државе чланице	

	(c) no longer meets the conditions under which authorisation was granted; (d) has seriously and systematically infringed the provisions adopted pursuant to this Directive or Regulation (EU) No 600/2014; (e) falls within any of the cases where national law provides for withdrawal.					
44.6	ESMA shall be notified of any withdrawal of authorisation.			НП	Обавеза ЕСМА	
45.1	Member States shall require that all members of the management body of any market operator shall at all times be of sufficiently good repute, possess sufficient knowledge, skills and experience to perform their duties. The overall composition of the management body shall reflect an adequately broad range of experience.	115.1.	Чланови органа управе организатора тржишта у сваком тренутку морају имати добру репутацију (углед), поседовати довољно знања, вештина и искуства и посвећивати довољно времена извршавању својих обавеза. Целокупни састав органа управе треба да одражава адекватан широк распон искуства.	ПУ		
45.2	Members of the management body shall, in particular, fulfil the following requirements: (a) All members of the management body shall commit sufficient time to perform their functions in the market operator. The number of directorships a member of the management body can hold, in any legal entity, at the same	115.2-9.	Сви чланови органа управе морају посвећивати довољно времена извршавању својих функција у организатору тржишта. При одређивању броја директорских функција које члан органа управе може истовремено обављати у оквиру било ког правног	ПУ и НП	Одредба која се односи наЕСМА-у није примењљива јер Република Србија није ланица ЕУ	

	<p>time shall take into account individual circumstances and the nature, scale and complexity of the market operator's activities.</p> <p>Unless representing the Member State, members of the management body of market operators that are significant in terms of their size, internal organisation and the nature, the scope and the complexity of their activities shall not at the same time hold positions exceeding more than one of the following combinations:</p> <p>(i) one executive directorship with two non-executive directorships;</p> <p>(ii) four non-executive directorships.</p> <p>Executive or non-executive directorships held within the same group or undertakings where the market operator owns a qualifying holding shall be considered to be one single directorship.</p> <p>Competent authorities may authorise members of the management body to hold one additional non-executive directorship.</p>	<p>субјекта, води се рачуна о појединачним околностима и природи, обиму и сложености активности организатора тржишта.</p> <p>Чланови органа управе организатора тржишта, за које се сматра да су велики у смислу њихове величине, унутрашње организације и природе, обима и сложености њихових пословања, не могу истовремено обављати функције које садрже више од једне од следећих комбинација функција, осим ако ти чланови не представљају Републику:</p> <p>1) једна функција извршног директора и две функције неизвршног директора;</p> <p>2) четири функције неизвршног директора.</p> <p>Функције извршног или неизвршног директора унутар исте групе или привредних субјеката у којима организатор тржишта има квалификовано учешће сматрају се једном директорском функцијом.</p> <p>Комисија може дати</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>Competent authorities shall regularly inform ESMA of such authorisations.</p> <p>Directorships in organisations which do not pursue predominantly commercial objectives shall be exempt from the limitation on the number of directorships a member of a management body can hold.</p> <p>(b) The management body shall possess adequate collective knowledge, skills and experience to be able to understand the market operator's activities, including the main risks.</p> <p>(c) Each member of the management body shall act with honesty, integrity and independence of mind to effectively assess and challenge the decisions of the senior management where necessary and to effectively oversee and monitor decision-making.</p>	<p>сагласност члану органа управе да врши једну додатну функцију неизвршног директора.</p> <p>Функције директора у организацијама чији циљеви нису претежно профитне природе изузимају се од ограничења у погледу броја функција директора које може вршити члан органа управе. Орган управе мора поседовати довољно општег знања, вештина и искуства да би могао да разуме делатност организатора тржишта, укључујући главне ризике. Сваки члан органа управе делује савесно и поштено и размишља независно тако да може ефикасно проценити и оспорити одлуке вишег руководства и, ако је потребно, ефикасно надгледати и пратити доношење одлука.</p>			
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

45.3	Market operators shall devote adequate human and financial resources to the induction and training of members of the management body.	115.10.	Организатори тржишта морају посветити довољно кадровских и финансијских ресурса за увођење у посао чланова органа управе.	ПУ		
45.4	<p>Member States shall ensure that market operators which are significant in terms of their size, internal organisation and the nature, scope and complexity of their activities establish a nomination committee composed of members of the management body who do not perform any executive function in the market operator concerned.</p> <p>The nomination committee shall carry out the following: (a) identify and recommend, for the approval of the management body or for approval of the general meeting, candidates to fill management body vacancies. In doing so, the nomination committee shall evaluate the balance of knowledge, skills, diversity and experience of the management body. Further, the committee shall prepare a description of the roles and capabilities for a particular appointment, and assess the time commitment expected. Furthermore, the nomination committee shall decide on a target for the representation of the underrepresented</p>	<p>116.1.</p> <p>116.3.</p>	<p>Организатори тржишта за које се сматра да су велики у смислу њихове величине, унутрашње организације и природе, обима и сложености њихових пословања, оснивају одбор за именовања састављен од чланова органа управе који не обављају ниједну извршну функцију у том организатору тржишта.</p> <p>Одбор за именовања извршава следеће задатке: 1) утврђивање и препоручивање кандидата за упражњена радна места у органу управе, које потом усваја орган управе или се одобрава на скупштини акционара. При томе Одбор за именовања: (1) у обзир узима равнотежу између знања, вештина, разноликости и искуства органа управе; (2) припрема опис дужности и потребних способности за</p>	ПУ		

<p>gender in the management body and prepare a policy on how to increase the number of the underrepresented gender in the management body in order to meet that target;</p> <p>(b) periodically, and at least annually, assess the structure, size, composition and performance of the management body, and make recommendations to the management body with regard to any changes;</p> <p>(c) periodically, and at least annually, assess the knowledge, skills and experience of individual members of the management body and of the management body collectively, and report to the management body accordingly;</p> <p>(d) periodically review the policy of the management body for selection and appointment of senior management and make recommendations to the management body.</p> <p>In performing its duties, the nomination committee shall, to the extent possible and on an ongoing basis, take account</p>	116.4.	<p>одређено место и процењује очекивано време потребно за izbor;</p> <p>(3) утврђује потребну заступљеност полова у органу управе и развија мере за повећање броја представника премало заступљеног пола у органу управе како би се постигао овај циљ;</p> <p>2) редовно и најмање једном годишње оцењује структуру, величину, састав и успешност органа управе и за орган управе припрема препоруке у вези са могућим изменама;</p> <p>3) редовно и најмање једном годишње процењује знање, вештине и искуство појединачних чланова органа управе, као и органа управе као целине и о томе обавештава орган управе;</p> <p>4) редовно преиспитује политику органа управе у погледу избора и именовања вишег руководства и за орган управе припрема препоруке. Одбор за именовања, при вршењу својих дужности, редовно и у мери колико је то могуће, узима у обзир потребу</p>			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>of the need to ensure that the management body's decision making is not dominated by any one individual or small group of individuals in a manner that is detrimental to the interests of the market operator as a whole.</p> <p>In performing its duties, the nomination committee shall be able to use any forms of resources it deems appropriate, including external advice.</p> <p>Where, under national law, the management body does not have any competence in the process of selection and appointment of any of its members, this paragraph shall not apply.</p>	116.5.	<p>да се обезбеди да приликом доношења одлука унутар органа управе не преовладава ниједан појединац или мања група људи, на начин који би био штетан за интересе организатора тржишта као целине.</p> <p>У обављању својих дужности, одбор за именованја може користити све потребне изворе информација, укључујући спољно саветовање.</p>			
45.5	Member States or competent authorities shall require market operators and their respective nomination committees to engage a broad set of qualities and competences when recruiting members to the management body and for that purpose to put in place a policy promoting diversity on the management body	116.2.	Организатори тржишта и њихови одбори за именованја узимају у обзир широк спектар особина и способности приликом именованја чланова органа управе и успостављају политику подстицања разноликости у органу управе.	ПУ		

45.6	<p>Member States shall ensure that the management body of a market operator defines and oversees the implementation of the governance arrangements that ensure effective and prudent management of an organisation, including the segregation of duties in the organisation and the prevention of conflicts of interest, and in a manner that promotes the integrity of the market.</p> <p>Member States shall ensure that the management body monitors and periodically assesses the effectiveness of the market operator's governance arrangements and takes appropriate steps to address any deficiencies.</p> <p>Members of the management body shall have adequate access to information and documents which are needed to oversee and monitor management decision-making.</p>	117.1-3.	<p>Надзорни одбор организатора тржишта утврђује и надгледа спровођење система управљања који обезбеђује ефективно и одговорно руковођење, укључујући поделу дужности унутар организације и спречавање сукоба интереса на начин којим се обезбеђује интегритет тржишта.</p> <p>Надзорни одбор прати и редовно оцењује делотворност система управљања организатора тржишта и предузима одговарајуће мере да би се уклонили евентуални недостаци.</p> <p>Чланови надзорног одбора имају одговарајући приступ информацијама и документима који су потребни за надгледање и праћење процеса доношења одлука управе.</p>	ПУ		
45.7	<p>The competent authority shall refuse authorisation if it is not satisfied that the members of the management body of the market operator are of sufficiently good repute, possess sufficient knowledge, skills and experience and commit sufficient time to perform their</p>	119.2.	<p>Комисија одбија захтев за давање сагласности из става 1. овог члана када утврди да нису испуњени услови утврђени одредбама овог члана, а нарочито када процени:</p>	ПУ		

	<p>functions, or if there are objective and demonstrable grounds for believing that the management body of the market operator may pose a threat to its effective, sound and prudent management and to the adequate consideration of the integrity of the market.</p> <p>Member States shall ensure that, in the process of authorisation of a regulated market, the person or persons who effectively direct the business and the operations of an already authorised regulated market in accordance with this Directive are deemed to comply with the requirements laid down in paragraph 1.</p>	119.3.	<p>1) да чланови надзорног одбора организатора тржишта немају довољно добру репутацију; 2) не поседују довољно знања, вештина и искуства; 3) не посвећују довољно времена обављању својих функција; 4) постоје објективни и доказиви разлози да верује да надзорни одбор организатора тржишта може представљати претњу за његово добро и одговорно управљање и очување интегритета тржишта.</p> <p>У поступку издавања дозволе регулисаном тржишту, лице или лица која руководе пословањем и функционисањем регулисаног тржишта које већ има дозволу, у складу са овим законом, сматра се да испуњавају захтеве из става 1. члана 115. овог закона.</p>			
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

45.8	Member States shall require the market operator to notify the competent authority of the identity of all members of its management body and of any changes to its membership, along with all information needed to assess whether the market operator complies with paragraphs 1 to 5.	119.4.	Организатор тржишта обавештава Комисију о свим подацима који су неопходни за процену да ли организатор тржишта испуњава одредбе чл. 115 и 116. овог закона.	ДУ	Претходно овлашћење је дато члановима одбора	
45.9	ESMA shall issue guidelines on the following: (a) the notion of sufficient time commitment of a member of the management body to perform that member's functions, in relation to the individual circumstances and the nature, scale and complexity of activities of the market operator; (b) the notion of adequate collective knowledge, skills and experience of the management body as referred to in point (b) of paragraph 2; (c) the notions of honesty, integrity and independence of mind of a member of the management body as referred to in point (c) of paragraph 2; (d) the notion of adequate human and financial resources devoted to the induction and training of members of the management body as referred to in paragraph 3; (e) the notion of diversity to be taken into account for the selection of	118.	Комисија својим подзаконским актом ближе уређује услове које чланови надзорног одбора морају да испуњавају у складу са чланом 115. овог закона, као и појам узимања у обзир разноликости приликом избора чланова органа управе из члана 116. овог закона.	ПУ	Комисија ће подзаконским актом ближе уредити	

	<p>members of the management body as referred to in paragraph 5.</p> <p>ESMA shall issue those guidelines by 3 January 2016.</p>					
46.1	Member States shall require the persons who are in a position to exercise, directly or indirectly, significant influence over the management of the regulated market to be suitable.			НП	Одредба се односи на државе чланице	
46.2	Member States shall require the operator of the regulated market: (a) to provide the competent authority with, and to make public, information regarding the ownership of the regulated market and/or the market operator, and in particular, the identity and scale of interests of any parties in a position to exercise significant influence over the management; (b) to inform the competent authority of and to make public any transfer of ownership which gives rise to a change in the identity of the persons exercising significant influence over the operation of the regulated market.			НП	Одредба се односи на државе чланице	
46.3	The competent authority shall refuse to approve proposed changes to the controlling interests of the regulated market and/or the market operator	119.2.4.	Комисија одбија захтев за давање сагласности из става 1. овог члана када утврди да нису испуњени услови	ПУ		

	where there are objective and demonstrable grounds for believing that they would pose a threat to the sound and prudent management of the regulated market.		утврђени одредбама овог члана, а нарочито када процени: 4) постоје објективни и доказиви разлози да верује да надзорни одбор организатора тржишта може представљати претњу за његово добро и одговорно управљање и очување интегритета тржишта.			
47.1	Member States shall require the regulated market: (a) to have arrangements to identify clearly and manage the potential adverse consequences, for the operation of the regulated market or for its members or participants, of any conflict of interest between the interest of the regulated market, its owners or its market operator and the sound functioning of the regulated market, and in particular where such conflicts of interest might prove prejudicial to the accomplishment of any functions delegated to the regulated market by the competent authority; (b) to be adequately equipped to manage the risks to which it is exposed, to implement appropriate arrangements and systems to identify all significant risks to its operation, and to put in place	126.	Организатор тржишта је дужан да у време издавања дозволе и током пословања: 1) поседује системе за јасно установљивање и исправљање могућих негативних последица на функционисање регулисаног тржишта, његове чланове или учеснике, а које проистичу из сукоба интереса између регулисаног тржишта, његовог организатора тржишта, или власника организатора тржишта, са једне стране, и стабилног функционисања регулисаног тржишта, са друге стране, нарочито када такви сукоби интереса могу да буду штетни за функције које организатор тржишта односно регулисано	ПУ		

	<p>effective measures to mitigate those risks;</p> <p>(c) to have arrangements for the sound management of the technical operations of the system, including the establishment of effective contingency arrangements to cope with risks of systems disruptions;</p> <p>(d) to have transparent and non-discretionary rules and procedures that provide for fair and orderly trading and establish objective criteria for the efficient execution of orders;</p> <p>(e) to have effective arrangements to facilitate the efficient and timely finalisation of the transactions executed under its systems;</p> <p>(f) to have available, at the time of authorisation and on an ongoing basis, sufficient financial resources to facilitate its orderly functioning, having regard to the nature and extent of the transactions concluded on the market and the range and degree of the risks to which it is exposed.</p>	<p>тржиште врши у складу са одредбама овог закона и актима Комисије;</p> <p>2) буде адекватно опремљен како би управљао ризицима којима је изложен, спроводио одговарајуће мере и системе за препознавање свих значајних ризика по своје пословање и донео делотворне мере у циљу умањења тих ризика;</p> <p>3) поседује процедуре за стабилно управљање техничким функционисањем свог система, укључујући успостављање ефикасних система у случају непредвиђених околности, а у циљу савладавања ризика од прекида рада система;</p> <p>4) има транспарентна и обавезујућа правила и поступке којима се омогућује правично (поштено) и правилно трговање и успостављају објективни критеријуми за ефикасно извршавање налога;</p> <p>5) поседује делотворне процедуре којима се олакшава ефикасно и благовремено</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>закључење трансакција које се извршавају у оквиру тих система;</p> <p>б) у време издавања дозволе за рад и непрекидно током пословања, располаже са довољно финансијских средстава која обезбеђују његово правилно функционисање и функционисање регулисаног тржишта, с обзиром на природу и обим трансакција које се закључују на тржишту и распон и степен ризика којима је изложено.</p>			
47.2	Member States shall not allow market operators to execute client orders against proprietary capital, or to engage in matched principal trading on any of the regulated markets they operate.	126.2.	<p>Организатори тржишта не могу извршавати налоге клијената на терет сопственог капитала, нити могу трговати финансијским инструментима изузев државним хартијама од вредности и високо ликвидним финансијским инструментима које одликује низак кредитни и тржишни ризик.</p>	ПУ		

48.1	Member States shall require a regulated market to have in place effective systems, procedures and arrangements to ensure its trading systems are resilient, have sufficient capacity to deal with peak order and message volumes, are able to ensure orderly trading under conditions of severe market stress, are fully tested to ensure such conditions are met and are subject to effective business continuity arrangements to ensure continuity of its services if there is any failure of its trading systems.	127.1.	Организатор тржишта мора имати успостављене ефикасне системе, поступке и механизме који обезбеђују да су његови системи трговања отпорни, да имају довољан капацитет за обраду великих количина налога и порука и да могу да обезбеде уредно трговање у изузетно отежаним условима на тржишту, да су тестирани како би се обезбедила испуњеност ових услова и континуитета пословања и услуга у случају квара система трговања.	ПУ		
48.2	Member States shall require a regulated market to have in place: (a) written agreements with all investment firms pursuing a market making strategy on the regulated market; (b) schemes to ensure that a sufficient number of investment firms participate in such agreements which require them to post firm quotes at competitive prices with the result of providing liquidity to the market on a regular and predictable basis, where such a requirement is appropriate to the nature and scale of the trading on that regulated market.			НП	Одредба се односи на државе чланице.	
48.3	The written agreement referred to in	127.3-4.	33.Писани споразум из става	ПУ		

	<p>paragraph 2 shall at least specify: (a) the obligations of the investment firm in relation to the provision of liquidity and where applicable any other obligation arising from participation in the scheme referred to in paragraph 2(b); (b) any incentives in terms of rebates or otherwise offered by the regulated market to an investment firm so as to provide liquidity to the market on a regular and predictable basis and, where applicable, any other rights accruing to the investment firm as a result of participation in the scheme referred to in paragraph 2(b).</p> <p>The regulated market shall monitor and enforce compliance by investment firms with the requirements of such binding written agreements. The regulated market shall inform the competent authority about the content of the binding written agreement and shall, upon request, provide all further information to the competent authority necessary to enable the competent authority to satisfy itself of compliance by the regulated market with this paragraph.</p>		<p>2. овог члана уређује најмање: 1) обавезе маркет мејкера у вези са обезбеђивањем ликвидности и, ако је примењиво, друге обавезе у вези са реализацијом споразума; 2) све подстицаје, у облику попушта или на други начин, које нуди организатор тржишта маркет мејкеру за обезбеђивање редовне и сталне ликвидности на тржишту и када је то примењиво, друга права маркет мејкера која доприносе реализацији споразума. 4. Организатор тржишта прати и спроводи усклађеност инвестиционих друштава/маркет мејкера са захтевима из обавезујућих писаних споразума, обавештава Комисију о садржају тих споразума и на захтев доставља све додатне информације које су потребне Комисији да се увери да организатор тржишта испуњава захтеве из овог става.</p>			
48.4	Member States shall require a regulated	127.5.	5. Организатор тржишта има	ПУ		

	market to have in place effective systems, procedures and arrangements to reject orders that exceed pre-determined volume and price thresholds or are clearly erroneous.		успостављене ефикасне системе, поступке и механизме за одбацавање налога који превазилазе унапред одређен праг у погледу обима и цене или су очигледно погрешни.			
48.5	<p>Member States shall require a regulated market to be able to temporarily halt or constrain trading if there is a significant price movement in a financial instrument on that market or a related market during a short period and, in exceptional cases, to be able to cancel, vary or correct any transaction. Member States shall require a regulated market to ensure that the parameters for halting trading are appropriately calibrated in a way which takes into account the liquidity of different asset classes and sub-classes, the nature of the market model and types of users and is sufficient to avoid significant disruptions to the orderliness of trading.</p> <p>Member States shall ensure that a regulated market reports the parameters for halting trading and any material changes to those parameters to the competent authority in a consistent and comparable manner, and that the competent authority shall in turn report</p>	127.6.	<p>6.Организатор тржишта мора имати могућност да привремено обустави или ограничи трговање ако у кратком року дође до значајне промене цене финансијског инструмента на том регулисаном тржишту или на повезаним тржиштима. Организатор тржишта мора да обезбеди да су сви параметри за обуставу трговања адекватно подешени тако да у обзир узимају ликвидност различитих класа и поткласа имовине, као и природу тржишног модела и врсту корисника, као и да су довољни да спрече значајне поремећаје у трговању.</p> <p>8.Организатор тржишта својим општим актима уређује параметре за обуставу трговања и за сваку промену параметара добија сагласност</p>	ПУ		
		127.8.				

	<p>them to ESMA. Member States shall require that where a regulated market which is material in terms of liquidity in that financial instrument halts trading, in any Member State, that trading venue has the necessary systems and procedures in place to ensure that it will notify competent authorities in order for them to coordinate a market-wide response and determine whether it is appropriate to halt trading on other venues on which the financial instrument is traded until trading resumes on the original market.</p>	<p>127.9. 127.10.</p>	<p>Комисије. 9.Комисија о тим параметрима извештава ЕСМА-у. 10.Организатор тржишта има успостављене потребне системе и поступке обавештавања Комисије о обустави трговања финансијским инструментом на регулисаном тржишту, које је са аспекта ликвидности за финансијски инструмент од кључне важности, како би Комисија ускладила одзив целог тржишта и утврдила да ли треба обуставити трговање на другим местима на којима се тим финансијским инструментом тргује, док се трговање на првом тржишту не настави.</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

48.6	Member States shall require a regulated market to have in place effective systems, procedures and arrangements, including requiring members or participants to carry out appropriate testing of algorithms and providing environments to facilitate such testing, to ensure that algorithmic trading systems cannot create or contribute to disorderly trading conditions on the market and to manage any disorderly trading conditions which do arise from such algorithmic trading systems, including systems to limit the ratio of unexecuted orders to transactions that may be entered into the system by a member or participant, to be able to slow down the flow of orders if there is a risk of its system capacity being reached and to limit and enforce the minimum tick size that may be executed on the market.	127.11.	<p>11. Организатор тржишта је дужан да има успостављене ефикасне системе, поступке и механизме, као и да:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) захтева да чланови или учесници изврше одговарајућа тестирања/провере алгоритама и обезбеде окружење које омогућава та тестирања; 2) обезбеде да системи за алгоритамско трговање не могу проузроковати нарушавање услова трговања или допринети њиховом настанку; 3) управља нарушеним условима трговања који настану услед рада тих система за алгоритамско трговање, укључујући системе за ограничавање удела неизвршених трансакција које члан или учесник може унети у систем како би успорио ток налога, ако постоји ризик од достизања максималног капацитета система и 4) ограничава и спроводи вредност минималног ценовног инкремента који се може извршити на регулисаном тржишту. 	ПУ		
------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	--	--

48.7	<p>Member States shall require a regulated market that permits direct electronic access to have in place effective systems procedures and arrangements to ensure that members or participants are only permitted to provide such services if they are investment firms authorised under this Directive or credit institutions authorised under Directive 2013/36/EU, that appropriate criteria are set and applied regarding the suitability of persons to whom such access may be provided and that the member or participant retains responsibility for orders and trades executed using that service in relation to the requirements of this Directive.</p> <p>Member States shall also require that the regulated market set appropriate standards regarding risk controls and thresholds on trading through such access and is able to distinguish and if necessary to stop orders or trading by a person using direct electronic access separately from other orders or trading by the member or participant.</p> <p>The regulated market shall have arrangements in place to suspend or terminate the provision of direct electronic access by a member or</p>	127.12-14.	<p>12.Организатор тржишта који дозвољава непосредни електронски приступ дужан је да има успостављене ефикасне системе, поступке и механизме који обезбеђују да такве услуге пружају само чланови или учесници, односно инвестициона друштва која:</p> <p>1) који испуњавају услове у погледу подобности члана или учесника и</p> <p>2) задржавају одговорност за налоге и трговање које је извршено приликом коришћења те услуге у вези са одредбама овог закона.</p> <p>13.Организатор тржишта такође успоставља одговарајуће стандарде у вези са контролом ризика и праговима трговања путем директног електронског приступа и може да разликује и по потреби обустави налоге или трговање лица које употребљава директни електронски приступ, одвојено од других налога или трговања члана или учесника.</p> <p>14.Организатор тржишта има</p>	ПУ		
------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	--	--

	participant to a client in the case of non-compliance with this paragraph.		успостављене механизме за привремено или коначно укидање директног електронског приступа члана или учесника клијенту у случају неиспуњавања одредби овог става.			
48.8	Member States shall require a regulated market to ensure that its rules on co-location services are transparent, fair and non-discriminatory.	127.15.	15.Организатор тржишта мора да обезбеди да су његова правила о услугама колокације транспарентна, поштена и недискриминаторна.	ПУ		
48.9	Member States shall require that a regulated market ensure that its fee structures including execution fees, ancillary fees and any rebates are transparent, fair and non-discriminatory and that they do not create incentives to place, modify or cancel orders or to execute transactions in a way which contributes to disorderly trading conditions or market abuse. In particular, Member States shall require a regulated market to impose market making obligations in individual shares or a suitable basket of shares in exchange for any rebates that are granted. Member States shall allow a regulated market to adjust its fees for cancelled	127.16-18.	16.Организатор тржишта мора да обезбеди да је његова структура накнада укључујући накнаде за извршење, додатне накнаде и све рабате, транспарентна, поштена и недискриминаторна и да ни на који начин не подстиче испостављање, измену или отказивање налога или извршавање трансакција на начин који доприноси нарушавању услова трговања или злоупотребама на тржишту. Организатор тржишта утврђује обавезе одржавања тржишта (market making) за појединачне акције или погодне корпе акција у	ПУ		

	<p>orders according to the length of time for which the order was maintained and to calibrate the fees to each financial instrument to which they apply.</p> <p>Member States may allow a regulated market to impose a higher fee for placing an order that is subsequently cancelled than an order which is executed and to impose a higher fee on participants placing a high ratio of cancelled orders to executed orders and on those operating a high-frequency algorithmic trading technique in order to reflect the additional burden on system capacity.</p>		<p>замену за све рабате који су му додељени.</p> <p>17.Организатор тржишта може да прилагоди своје накнаде за отказане налоге у погледу дужине периода у којем је налог био валидан и да прилагоди накнаде сваком финансијском инструменту на које се примењују.</p> <p>18.Организатор тржишта може увести вишу накнаду за испостављање налога који је накнадно отказан од накнаде за налог који је извршен и да уведе већу накнаду за учеснике са високим уделом отказаних налога у поређењу са извршеним налозима и онима који користе технологију високофреквентног алгоритамског трговања, како би надоместили додатно оптерећење могућности система.</p>			
48.10	Member States shall require a regulated market to be able to identify, by means of flagging from members or participants, orders generated by algorithmic trading, the different algorithms used for the creation of	127.19.	19.Организатор тржишта има способност да обележавањем чланова или учесника, идентификује налоге креиране алгоритамским трговањем, различите алгоритме који се	ПУ		

	orders and the relevant persons initiating those orders. That information shall be available to competent authorities upon request.		употребљавају за креирање налога, као и лица која су затражила те налоге. Ти подаци се достављају Комисији на њен захтев.			
48.11	Member States shall require that upon request by the competent authority of the home Member State of a regulated market, regulated markets make available to the competent authority data relating to the order book or give the competent authority access to the order book so that it is able to monitor trading.	127.20.	20.Организатор тржишта ставља на располагање Комисији на њен захтев податке у вези са књигом налога или Комисији омогућава приступ књизи налога како би могла да прати трговање.	ПУ		
48.12	ESMA shall develop draft regulatory technical standards further specifying: (a) the requirements to ensure trading systems of regulated markets are resilient and have adequate capacity; (b) the ratio referred to in paragraph 6, taking into account factors such as the value of unexecuted orders in relation to the value of executed transactions; (c) the controls concerning direct electronic access in such a way as to ensure that the controls applied to sponsored access are at least equivalent to those applied to direct market access; (d) the requirements to ensure that co-location services and fee structures are fair and non-discriminatory and that fee			НП	Обавеза ЕСМА	

<p>structures do not create incentives for disorderly trading conditions or market abuse;</p> <p>(e) the determination of where a regulated market is material in terms of liquidity in that financial instrument;</p> <p>(f) the requirements to ensure that market making schemes are fair and non-discriminatory and to establish minimum market making obligations that regulated markets must provide for when designing a market making scheme and the conditions under which the requirement to have in place a market making scheme is not appropriate, taking into account the nature and scale of the trading on that regulated market, including whether the regulated market allows for or enables algorithmic trading to take place through its systems;</p> <p>(g) the requirements to ensure appropriate testing of algorithms so as to ensure that algorithmic trading systems including high-frequency algorithmic trading systems cannot create or contribute to disorderly trading conditions on the market.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015.</p>					
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
48.13	ESMA shall, by 3 January 2016, develop guidelines on the appropriate calibration of trading halts under paragraph 5, taking into account the factors referred to in that paragraph.			НП	Обавеза ЕСМА	
49.1	Member States shall require regulated markets to adopt tick-size regimes in shares, depositary receipts, exchange-traded funds, certificates and other similar financial instruments and in any other financial instrument for which regulatory technical standards are developed in accordance with paragraph 4. The application of tick sizes shall not prevent regulated markets from matching orders large in scale at mid-point within the current bid and offer prices.	128.1.	Организатор тржишта успоставља режиме за вредности минималног ценовног инкремента за акције, депозитне потврде, инвестиционе фондове којима се тргује на берзи, сертификате и друге сличне финансијске инструменте које ближе уређује Комисија у складу са чланом 130. овог закона.	ПУ		
49.2	2. The tick size regimes referred to in paragraph 1 shall: (a) be calibrated to reflect the liquidity profile of the financial instrument in different markets and the average bid-	128.2.	Режими за вредности минималног ценовног инкремента из става 1. овог члана морају: 1) бити калибрирани тако да	ПУ		

	ask spread, taking into account the desirability of enabling reasonably stable prices without unduly constraining further narrowing of spreads; (b) adapt the tick size for each financial instrument appropriately.		одражавају профил ликвидности финансијског инструмента на различитим тржиштима и просечни распон цена између понуде и потражње, узимајући у обзир пожељност пружања разумно стабилних цена без непотребног ометања/спречавања даљег ограничавања распона; 2) на одговарајући начин прилагодити вредност минималног ценовног инкремента за сваки финансијски инструмент.			
49.3	ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify minimum tick sizes or tick size regimes for specific shares, depositary receipts, exchange-traded funds, certificates, and other similar financial instruments where necessary to ensure the orderly functioning of markets, in accordance with the factors in paragraph 2 and the price, spreads and depth of liquidity of the financial instruments. ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015.			НП	Обавеза ЕСМА	

	Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
49.4	<p>ESMA may develop draft regulatory technical standards to specify minimum tick sizes or tick size regimes for specific financial instruments other than those listed in paragraph 3 where necessary to ensure the orderly functioning of markets, in accordance with the factors in paragraph 2 and the price, spreads and depth of liquidity of the financial instruments.</p> <p>ESMA shall submit any such draft regulatory technical standards to the Commission by 3 January 2016.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>			НП	Обавеза ЕСМА	

50.1	Member States shall require that all trading venues and their members or participants synchronise the business clocks they use to record the date and time of any reportable event.	129.	Сва места трговања и њихови чланови или учесници морају ускладити пословне сатове којима бележе датум и час догађаја о коме се извештава.	ПУ		
50.2	ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify the level of accuracy to which clocks are to be synchronised in accordance with international standards. ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015. Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.			НП	Обавеза ЕСМА	
51.1	Member States shall require that regulated markets have clear and transparent rules regarding the admission of financial instruments to trading. Those rules shall ensure that any financial instruments admitted to trading on a regulated market are capable of being traded in a fair, orderly and efficient manner and, in the case of	131.1. 131.2.1.	Организатор тржишта има јасна и транспарентна правила у вези са укључењем финансијских инструмената у трговање на регулисано тржиште. Организатор тржишта својим правилима: 1) омогућава да се финансијским инструментима укљученим у трговање на	ПУ		

	transferable securities, are freely negotiable.		регулисаном тржишту може трговати на поштен, правилан и ефикасан начин и да се преносиве хартије од вредности могу слободно преносити између страна које њима тргују;			
51.2	In the case of derivatives, the rules referred to in paragraph 1 shall ensure in particular that the design of the derivative contract allows for its orderly pricing as well as for the existence of effective settlement conditions.	131.2.2.	Организатор тржишта својим правилима: 2) обезбеђује да облик уговора о изведеним финансијским инструментима омогућава правилно формирање цена, као и постојање одговарајућих услова салдирања;	ПУ		
51.3	In addition to the obligations set out in paragraphs 1 and 2, Member States shall require the regulated market to establish and maintain effective arrangements to verify that issuers of transferable securities that are admitted to trading on the regulated market comply with their obligations under Union law in respect of initial, ongoing or ad hoc disclosure obligations. Member States shall ensure that the regulated market establishes arrangements which facilitate its members or participants in obtaining access to information which has been made public under Union law.	131.2.3-4.	Организатор тржишта својим правилима: 3) успоставља и одржава ефикасне системе којима се проверава да ли издаваоци преносивих хартија од вредности, који су укључени у трговање на регулисаном тржишту, поштују све своје обавезе предвиђене овим законом, актима Комисије и актима организатора тржишта, у погледу почетног, сталног и ad hoc/повременог обелодањивања информација које је обавезан да достави организатору тржишта;	ПУ		

			4) успоставља процедуре које његовим члановима омогућавају приступ информацијама које су објављене у складу са овим законом или актом Комисије;			
51.4	Member States shall ensure that regulated markets have established the necessary arrangements to review regularly the compliance with the admission requirements of the financial instruments which they admit to trading.	131.2.5.	2.Организатор тржишта својим правилима: 5) установљава неопходне системе за редовну проверу усклађености финансијских инструмената које је укључило у трговање са условима за укључење на тржиште.	ПУ		
51.5	A transferable security that has been admitted to trading on a regulated market can subsequently be admitted to trading on other regulated markets, even without the consent of the issuer and in compliance with the relevant provisions of Directive 2003/71/EC. The issuer shall be informed by the regulated market of the fact that its securities are traded on that regulated market. The issuer shall not be subject to any obligation to provide information required under paragraph 3 directly to any regulated market which has admitted the issuer's securities to trading without its consent.	131.3.	Преносива хартија од вредности која је укључена у трговање на регулисаном тржишту може накнадно бити уврштена у трговање на другим регулисаним тржиштима, чак и без пристанка издаваоца и у складу са релевантним одредбама Главе IV овог закона. Организатор тржишта обавештава издаваоца о томе да се његовим хартијама од вредности тргује на том регулисаном тржишту. За издаваоца не важи обавеза пружања информације, из	ПУ		

			става 2. овог члана, непосредно било ком регулисаном тржишту које је његове хартије од вредности уврстило у трговање без његове сагласности.			
51.6	ESMA shall develop draft regulatory technical standards which: (a) specify the characteristics of different classes of financial instruments to be taken into account by the regulated market when assessing whether a financial instrument is issued in a manner consistent with the conditions laid down in the second subparagraph of paragraph 1 for admission to trading on the different market segments which it operates; (b) clarify the arrangements that the regulated market is required to implement so as to be considered to have fulfilled its obligation to verify that the issuer of a transferable security complies with its obligations under Union law in respect of initial, ongoing or ad hoc disclosure obligations; (c) clarify the arrangements that the regulated market has to establish pursuant to paragraph 3 in order to facilitate its members or participants in obtaining access to information which	151.4.	Комисија подзаконским актом ближе уређује: 1) карактеристике различитих класа финансијских инструмената, које организатор тржишта мора узети у обзир када процењује да ли је неки финансијски инструмент издат на начин који је доследан критеријумима утврђеним у ставу 2. овог члана, за укључење у трговање на различитим сегментима поменутог тржишта којима управља; 2) мере које организатор тржишта мора увести, како би се сматрало да испуњава обавезу провере да издавалац преносиве хартије од вредности испуњава своје обавезе у складу са одредбама овог закона и аката Комисије у погледу почетног, сталног и	ПУ		

	<p>has been made public under the conditions established by Union law.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>		<p>ad hoc/повременог обелодањивања;</p> <p>3) мере које организатор тржишта мора да установи како би својим члановима и учесницима олакшао приступ информацијама објављеним у складу са условима утврђеним овим законом и актима Комисије.</p>			
52.1	<p>Without prejudice to the right of the competent authority under Article 69(2) to demand suspension or removal of a financial instrument from trading, a market operator may suspend or remove from trading a financial instrument which no longer complies with the rules of the regulated market unless such suspension or removal would be likely to cause significant damage to the investors' interests or the orderly functioning of the market.</p>	132.1.	<p>Организатор тржишта може да уведе привремену обуставу трговања финансијским инструментом или да га искључи из трговања, уколико финансијски инструмент више не испуњава правила регулисаног тржишта, осим ако би та обустава или искључење нанела значајну штету интересима инвеститора или правилном функционисању тржишта.</p>	ПУ		
52.2	<p>Member States shall require that a market operator that suspends or removes from trading a financial instrument also suspends or removes the derivatives as referred to in points (4) to (10) of Section C of Annex I that</p>	132.2-6.	<p>Организатор тржишта који привремено обустави или искључи из трговања финансијски инструмент, такође привремено обуставља трговање или искључује из</p>	ПУ		

<p>relate or are referenced to that financial instrument where necessary to support the objectives of the suspension or removal of the underlying financial instrument. The market operator shall make public its decision on the suspension or removal of the financial instrument and of any related derivative and communicate the relevant decisions to its competent authority.</p> <p>The competent authority, in whose jurisdiction the suspension or removal originated, shall require that other regulated markets, MTFs, OTFs and systematic internalisers, which fall under its jurisdiction and trade the same financial instrument or derivatives as referred to in points (4) to (10) of Section C of Annex I to this Directive that relate or are referenced to that financial instrument, also suspend or remove that financial instrument or derivatives from trading, where the suspension or removal is due to suspected market abuse, a take-over bid or the non-disclosure of inside information about the issuer or financial instrument infringing Articles 7 and 17 of Regulation (EU) No. 596/2014 except where such suspension or removal could cause significant damage</p>	<p>трговања изведене финансијске инструменте из члана 2. став 1. тачка 19) подтач. (4) до (10) овог закона, који се односе на тај финансијски инструмент или су са њим повезани, када је то потребно за подршку циљевима привремене обуставе или искључења основног финансијског инструмента. Организатор тржишта објављује своју одлуку о привременој обустави или искључењу финансијског инструмента из трговања и свих повезаних изведених финансијских инструмената, и Комисију обавештава о својим релевантним одлукама. Комисија захтева да друга регулисана тржишта, МТП-ови, ОТП-ови и системски интернализатори који су у њеној надлежности и тргују истим финансијским инструментом или изведеним финансијским инструментима из става 2. овог члана, такође привремено обуставе трговање или из трговања</p>			
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>to the investors' interests or the orderly functioning of the market.</p> <p>Each notified competent authority shall communicate its decision to ESMA and other competent authorities, including an explanation if the decision was not to suspend or remove from trading the financial instrument or derivatives as referred to in points (4) to (10) of Section C of Annex I that relate or are referenced to that financial instrument.</p> <p>The competent authority shall immediately make public and communicate to ESMA and the competent authorities of the other Member States such a decision.</p> <p>The notified competent authorities of the other Member States shall require that regulated markets, other MTFs, other OTFs and systematic internalisers, which fall under their jurisdiction and trade the same financial instrument or derivatives referred to in points (4) to (10) of Section C of Annex I to this Directive that relate or are referenced to that financial instrument, also suspend or remove that financial instrument or derivatives from trading, where the suspension or removal is due to</p>	<p>искључе тај финансијски инструмент или изведене финансијске инструменте, ако је привремена обустава или искључење уведена због сумње на злоупотребу тржишта, понуде за преузимање или необјављивања привилегованих информација о издаваоцу или финансијском инструменту, због повреде чл. 271. и 282. овог закона, осим ако такво привремено обустављање трговања или искључење из трговања може значајно наштетити интересима инвеститора или правилном функционисању тржишта.</p> <p>Комисија такву одлуку одмах објављује.</p> <p>Комисија о овој одлуци одмах обавештава ЕСМА-у и надлежне органе других држава чланица, укључујући објашњење уколико је одлучено да се за финансијски инструмент или изведене финансијске инструменте не обустави трговање или да се не искључе из трговања, у</p>			
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>suspected market abuse, a take-over bid or the non-disclosure of inside information about the issuer or financial instrument infringing Articles 7 and 17 of Regulation (EU) No 596/2014 except where such suspension or removal could cause significant damage to the investors' interests or the orderly functioning of the market.</p> <p>This paragraph applies also when the suspension from trading of a financial instrument or derivatives as referred to in points (4) to (10) of Section C of Annex I that relate or are referenced to that financial instrument is lifted.</p> <p>The notification procedure referred to in this paragraph shall also apply in the case where the decision to suspend or remove from trading a financial instrument or derivatives as referred to in points (4) to (10) of Section C of Annex I that relate or are referenced to that financial instrument is taken by the competent authority pursuant to points (m) and (n) of Article 69(2).</p> <p>In order to ensure that the obligation to suspend or remove from trading such derivatives is applied proportionately, ESMA shall develop draft regulatory</p>	<p>складу са чланом 2. став 1. тачка 19) подтач. (4) до (10) овог закона, који се односе на тај финансијски инструмент или су са њим повезани. Када надлежни органи других држава чланица обавесте Комисију о таквој одлуци, Комисија захтева да регулисана тржишта, МТП-ови, ОТП-ови и системски интернализатори који су у њеној надлежности и тргују истим финансијским инструментом или изведеним финансијским инструментима из става 2. овог члана, такође привремено обуставе трговање или из трговања искључе тај финансијски инструмент или изведене финансијске инструменте, ако је привремена обустава или искључење уведено због сумње на злоупотребу тржишта, понуде за преузимање или откривања привилегованих информација о издаваоцу или финансијском инструменту, због повреде чл. 272. и 283. овог закона, осим ако такво привремено</p>			
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>technical standards to further specify the cases in which the connection between a derivative relating or referenced to a financial instrument suspended or removed from trading and the original financial instrument implies that the derivative are also to be suspended or removed from trading, in order to achieve the objective of the suspension or removal of the underlying financial instrument.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>		<p>обустављање трговања или искључење из трговања може значајно наштетити интересима инвеститора или правилном функционисању тржишта. Овај став се такође примењује приликом укидања обуставе трговања финансијског инструмента или изведених финансијских инструмената из става 2. овог члана. Поступак обавештавања из овог става такође се примењује и у случају да је одлуку о привременој обустави или искључењу из трговања финансијског инструмента или изведених финансијских инструмената из става 2. овог члана, донео надлежни орган у складу са чланом 374. став 1. тач. 13) и 14) овог закона.</p>			
52.3	<p>ESMA shall develop draft implementing technical standards to determine the format and timing of the communications and publications referred to in paragraph 2.</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 3 January 2016.</p>			НП	Обавеза ЕСМА	

	Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
52.4	The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 to specify the list of circumstances constituting significant damage to the investors' interests and the orderly functioning of the market referred to in paragraphs 1 and 2.	132.15.	<p>Комисија подзаконским актом ближе уређује:</p> <p>1) случајеве у којима повезаност између изведеног финансијског инструмента који се односи на финансијски инструмент или који је са њим повезан, а за који је привремено обустављено трговање или је искључен из трговања и изворног финансијског инструмента значи да је за изведени финансијски инструмент такође обустављено трговање или је искључен из трговања како би се постигао циљ обуставе или искључења основног финансијског инструмента;</p> <p>2) форму и временски распоред обавештења и објава из ст. 2. до 5. овог члана;</p> <p>3) списак околности које значајно штете интересима</p>	ПУ		

			инвеститора и правилном функционисању тржишта из ст. 1. до 5. овог члана.			
53.1	Member States shall require a regulated market to establish, implement and maintain transparent and non-discriminatory rules, based on objective criteria, governing access to or membership of the regulated market.	134.1.	Организатор тржишта својим актима уређује и одржава транспарентна и недискриминаторна правила, заснована на објективним критеријумима, која се примењују на приступ регулисаном тржишту и чланство у њему.	ПУ		
53.2	The rules referred to in paragraph 1 shall specify any obligations for the members or participants arising from: (a) the constitution and administration of the regulated market; (b) rules relating to transactions on the market; (c) professional standards imposed on the staff of the investment firms or credit institutions that are operating on the market; (d) the conditions established, for members or participants other than investment firms and credit institutions, under paragraph 3; (e) the rules and procedures for the clearing and settlement of transactions concluded on the regulated market.	134.2.	Правила из става 1. овог члана уређују обавезе чланова или учесника која проистичу из: 1) акта о оснивању регулисаног тржишта и његовом управљању; 2) правила у вези са трансакцијама на тржишту; 3) стандарда струке који се примењују на запослене инвестиционих друштава или кредитних институција, која послују на тржишту; 4) услова из става 3. овог члана утврђених за чланове или учеснике на тржишту, који нису инвестициона друштва и кредитне институције;	ПУ		

			5) правила и поступака за клиринг и салдирање трансакција закључених на регулисаном тржишту.			
53.3	Regulated markets may admit as members or participants investment firms, credit institutions authorised under Directive 2013/36/EU and other persons who: (a) are of sufficient good repute; (b) have a sufficient level of trading ability, competence and experience; (c) have, where applicable, adequate organisational arrangements; (d) have sufficient resources for the role they are to perform, taking into account the different financial arrangements that the regulated market may have established in order to guarantee the adequate settlement of transactions.	134.3.	Организатор тржишта може прихватити за чланове или учеснике, инвестициона друштва и кредитне институције које поседују дозволу за рад у складу са законом којим се уређују кредитне институције, као и лица која: 1) имају добар углед; 2) имају довољан ниво способности, стручности и искуства за трговање; 3) имају, када је то применљиво, одговарајућу организацију; 4) поседују довољно средстава за улогу коју ће обављати, узимајући у обзир различите финансијске механизме које је регулисано тржиште установило како би осигурало адекватно салдирање трансакција на тржишту.	ПУ		
53.4	Member States shall ensure that, for the transactions concluded on a regulated market, members and participants are not obliged to apply to each other the	134.4.	За трансакције склопљене на регулисаном тржишту, чланови и учесници нису дужни да међусобно	ПУ		

	obligations laid down in Articles 24, 25, 27 and 28. However, the members or participants of the regulated market shall apply the obligations provided for in Articles 24, 25, 27 and 28 with respect to their clients when they, acting on behalf of their clients, execute their orders on a regulated market.		примењују обавезе из чл. 178, 179, 180, 181, 182, 184, 185. и 188. овог закона, али примењују на своје клијенте, када за рачун својих клијената извршавају њихове налоге на регулисаном тржишту.			
53.5	Member States shall ensure that the rules on access to or membership of or participation in the regulated market provide for the direct or remote participation of investment firms and credit institutions.	134.5.	Правила у вези са приступом, чланством или учешћем на регулисаном тржишту предвиђају непосредно учествовање или учествовање са даљине инвестиционих друштава и кредитних институција.	ПУ		
53.6	Member States shall, without further legal or administrative requirements, allow regulated markets from other Member States to provide appropriate arrangements on their territory so as to facilitate access to and trading on those markets by remote members or participants established in their territory. The regulated market shall communicate to the competent authority of its home Member State the Member State in which it intends to provide such arrangements. The competent authority of the home Member State shall	134.6. 134.8.	Организатори тржишта и/или регулисана тржишта из других држава чланица могу без додатних законских или административних захтева успоставити одговарајуће механизме у Републици Србији, како би удаљеним члановима или учесницима са седиштем у Републици Србији омогућили приступ и трговање на тим тржиштима. Организатор тржишта је дужан да обавести Комисију о томе у којим државама чланицама намерава да	ПУ		

	<p>communicate that information to the Member State in which the regulated market intends to provide such arrangements within 1 month. ESMA may request access to that information in accordance with the procedure and under the conditions set out in Article 35 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p> <p>The competent authority of the home Member State of the regulated market shall, on the request of the competent authority of the host Member State and, without undue delay, communicate the identity of the members or participants of the regulated market established in that Member State.</p>	134.9.	<p>успоставити такве механизме. Комисија ће у року од месец дана о томе обавестити државу чланицу у којој организатор тржишта намерава да успоставити такве механизме. 9.Комисија, на захтев надлежног органа матичне државе чланице, и без одлагања, доставља имена чланова или учесника на регулисаном тржишту, са седиштем у Републици Србији.</p>			
53.7	<p>Member States shall require the market operator to communicate, on a regular basis, the list of the members or participants of the regulated market to the competent authority of the regulated market.</p>	134.10.	<p>Организатор тржишта редовно доставља Комисији списак чланова или учесника регулисаног тржишта.</p>	ПУ		
54.1	<p>Member States shall require that regulated markets establish and maintain effective arrangements and procedures including the necessary resource for the regular monitoring of the compliance by their members or participants with their rules. Regulated markets shall monitor orders sent including cancellations and the</p>	135.1.	<p>Организатори тржишта су дужни да обезбеде и одржавају ефикасне системе и поступке, укључујући потребна средства за редовно праћење усклађености њихових чланова или учесника са њиховим правилима.</p>	ПУ		

	<p>transactions undertaken by their members or participants under their systems in order to identify infringements of those rules, disorderly trading conditions or conduct that may indicate behaviour that is prohibited under Regulation (EU) No 596/2014 or system disruptions in relation to a financial instrument.</p>		<p>Организатори тржишта прате испостављене налоге, укључујући опозиве налога и трансакције које врше њихови чланови или учесници у оквиру њихових система како би препознали кршење тих правила, неправилне услове трговања или понашања која могу указати на трговање на основу привилегованих информација, манипулацију на тржишту као и покушај трговања на основу привилегованих информација, манипулације на тржишту или поремећаје у систему у вези са финансијским инструментом.</p>			
54.2	<p>Member States shall require the market operators of the regulated markets to immediately inform their competent authorities of significant infringements of their rules or disorderly trading conditions or conduct that may indicate behaviour that is prohibited under Regulation (EU) No 596/2014 or system disruptions in relation to a financial instrument.</p> <p>The competent authorities of the regulated markets shall communicate to ESMA and to the competent authorities</p>	135.2-3.	<p>Организатори тржишта одмах обавештавају Комисију о значајним случајевима кршења својих правила, неправилним условима трговања или понашањима која могу указати на трговање на основу привилегованих информација, манипулацију на тржишту као и покушајима трговања на основу привилегованих информација, манипулације на тржишту или поремећајима у систему у вези</p>	ПУ и НП	Одредба која се односи на ЕСМА-у није примењљива	

	<p>of the other Member States the information referred to in the first subparagraph.</p> <p>In relation to conduct that may indicate behaviour that is prohibited under Regulation (EU) No 596/2014, a competent authority shall be convinced that such behaviour is being or has been carried out before it notifies the competent authorities of the other Member States and ESMA.</p>		<p>са финансијским инструментом. Комисија обавештава ЕСМА-у и надлежне органе других држава чланица о информацијама из става 2. овог члана. У вези са поступањем које може указати на понашање које је забрањено на основу европских прописа којима се уређују злоупотребе на тржишту, надлежни орган је дужан да се увери да такво понашање постоји или је постојало пре него што о томе обавести надлежне органе других држава чланица и ЕСМА-у.</p>			
54.3	<p>Member States shall require the market operator to supply the relevant information without undue delay to the authority competent for the investigation and prosecution of market abuse on the regulated market and to provide full assistance to the latter in investigating and prosecuting market abuse occurring on or through the systems of the regulated market.</p>	135.4.	<p>Организатор тржишта без одлагања доставља релевантне податке Комисији и пружа пуну подршку Комисији и државном тужилаштву током истражних радњи и процесуирању злоупотребе на тржишту, која се догодила у системима регулисаног тржишта или путем њих.</p>	ПУ		
54.4	<p>The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 to determine circumstances</p>	135.5.	<p>Комисија подзаконским актом уређује околности услед којих наступа обавеза давања</p>	ПУ		

	that trigger an information requirement as referred to in paragraph 2 of this Article.		информација из става 2. овог члана.			
55.1	Without prejudice to Titles III, IV or V of Regulation (EU) No 648/2012, Member States shall not prevent regulated markets from entering into appropriate arrangements with a CCP or clearing house and a settlement system of another Member State with a view to providing for the clearing and/or settlement of some or all trades concluded by market participants under their systems.			НП	Односи се на државе чланице	
55.2	Without prejudice to Titles III, IV or V of Regulation (EU) No 648/2012, the competent authority of a regulated market may not oppose the use of CCP, clearing houses and/or settlement systems in another Member State except where demonstrably necessary in order to maintain the orderly functioning of that regulated market and taking into account the conditions for settlement systems established in Article 37(2) of this Directive. In order to avoid undue duplication of control, the competent authority shall take into account the oversight/supervision of the clearing and settlement system already exercised			НП	Односи се на државе чланице	

	by the central banks as overseers of clearing and settlement systems or by other supervisory authorities with competence in relation to such systems.					
56	Each Member State shall draw up a list of the regulated markets for which it is the home Member State and shall forward that list to the other Member States and ESMA. A similar communication shall be effected in respect of each change to that list. ESMA shall publish and keep up-to-date a list of all regulated markets on its website. That list shall contain the unique code established by ESMA in accordance with Article 65(6) identifying the regulated markets for use in reports in accordance with point (g) of Article 65(1) and point (g) of Article 65(2) of this Directive and with Articles 6, 10 and 26 of Regulation (EU) No 600/2014.			НП	Обавеза ЕСМА	
57.1	Member States shall ensure that competent authorities, in line with the methodology for calculation determined by ESMA, establish and apply position limits on the size of a net position which a person can hold at all times in commodity derivatives traded on trading venues and economically equivalent OTC contracts. The limits shall be set on the basis of all positions	240.1-3.	Комисија, у складу са методологијом за израчунавање, коју утврђује ЕСМА, установљава и примењује ограничења позиција у погледу величине нето позиције коју лице може имати у робним дериватима, којима се тргује на местима трговања и економски	ПУ	Одложена примена	

	<p>held by a person and those held on its behalf at an aggregate group level in order to:</p> <p>(a) prevent market abuse;</p> <p>(b) support orderly pricing and settlement conditions, including preventing market distorting positions, and ensuring, in particular, convergence between prices of derivatives in the delivery month and spot prices for the underlying commodity, without prejudice to price discovery on the market for the underlying commodity.</p> <p>Position limits shall not apply to positions held by or on behalf of a non-financial entity and which are objectively measurable as reducing risks directly relating to the commercial activity of that non-financial entity.</p>		<p>еквивалентним ванберзанским (ОТЦ) уговорима.</p> <p>Ограничења се одређују на основу свих позиција које лице има, као и оних позиција које у име тог лица држи група лица, ради:</p> <p>1) спречавања злоупотреба на тржишту;</p> <p>2) подршке правилном одређивању цена и услова салдирања, укључујући спречавање поремећаја на тржишту, а нарочито ради обезбеђивања изједначавања цена деривата у месецу испоруке и спот цена основне робе, без утицаја на одређивање цена на тржишту основне робе.</p> <p>Ограничења позиција не односе се на позиције које држи нефинансијски субјекат или на позиције које се у његово име држе, а које су објективно мерљиве и одређене као позиције које смањују ризике директно повезане са пословном активношћу тог нефинансијског субјекта.</p>			
57.2	Position limits shall specify clear	240.4.	Ограничења позиција	ПУ	Одложена	

	quantitative thresholds for the maximum size of a position in a commodity derivative that persons can hold.		постављају јасне квантитативне прагове за максималну величину позиције у робном деривату коју лице може имати.		примена	
57.3	ESMA shall develop draft regulatory technical standards to determine the methodology for calculation that competent authorities are to apply in establishing the spot month position limits and other months' position limits for physically settled and cash settled commodity derivatives based on the characteristics of the relevant derivative. The methodology for calculation shall take into account at least the following factors: (a) the maturity of the commodity derivative contracts; (b) the deliverable supply in the underlying commodity; (c) the overall open interest in that contract and the overall open interest in other financial instruments with the same underlying commodity; (d) the volatility of the relevant markets, including substitute derivatives and the underlying commodity markets; (e) the number and size of the market participants; (f) the characteristics of the underlying			НУ	Одложена примена до ступања Републике Србије у ЕУ.	

	<p>commodity market, including patterns of production, consumption and transportation to market; (g) the development of new contracts.</p> <p>ESMA shall take into account experience regarding the position limits of investment firms or market operators operating a trading venue and of other jurisdictions.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards referred to in the first subparagraph to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>					
57.4	A competent authority shall set limits for each contract in commodity derivatives traded on trading venues based on the methodology for calculation determined by ESMA in accordance with paragraph 3. That position limit shall include	240.5-7.	Комисија утврђује ограничења за сваки робни дериват којим се тргује на местима трговања на основу методологије за израчунавање коју утврђује ЕСМА у складу са ставом 1. овог члана.	ПУ	Одложена примена	

	<p>economically equivalent OTC contracts.</p> <p>A competent authority shall review position limits where there is a significant change in deliverable supply or open interest or any other significant change on the market, based on its determination of deliverable supply and open interest and reset the position limit in accordance with the methodology for calculation developed by ESMA.</p>		<p>Ограничења позиција укључују економски еквивалентне ванберзанске (ОТЦ) уговоре.</p> <p>Ако постоји значајна промена расположиве понуде или отворених позиција или дође до других значајних промена на тржишту, Комисија ревидира ограничења позиција на основу свог утврђивања расположиве понуде и отворених позиција и поново утврђује ограничења позиција у складу с методологијом израчунавања коју је развила ЕСМА.</p>			
57.5	<p>Competent authorities shall notify ESMA of the exact position limits they intend to set in accordance with the methodology for calculation established by ESMA under paragraph 3.</p> <p>Within two months following receipt of the notification, ESMA shall issue an opinion to the competent authority concerned assessing the compatibility of position limits with the objectives of paragraph 1 and with the methodology for calculation established by ESMA under paragraph 3. ESMA shall publish</p>	240.8.	<p>Комисија обавештава ЕСМА-у о тачним ограничењима позиција коју намерава да постави у складу са методологијом коју је утврдила ЕСМА, у складу са ставом 1. овог члана.</p>	ПУ	Одложена примена	

	<p>the opinion on its website. The competent authority concerned shall modify the position limits in accordance with ESMA's opinion, or provide ESMA with justification why the change is considered to be unnecessary.</p> <p>Where a competent authority imposes limits contrary to an ESMA opinion, it shall immediately publish on its website a notice fully explaining its reasons for doing so.</p> <p>Where ESMA determines that a position limit is not in line with the methodology for calculation in paragraph 3, it shall take action in accordance with its powers under Article 17 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>	240.9.	Када Комисија успостави ограничења супротна мишљењу ЕСМА-е, одмах објављује обавештење на својој интернет страници у коме ће у потпуности објаснити разлоге за то.			
57.6	Where the same commodity derivative is traded in significant volumes on trading venues in more than one jurisdiction, the competent authority of the trading venue where the largest volume of trading takes place (the central competent authority) shall set the single position limit to be applied on	240.10-13.	.Када се истим робним дериватом тргује у значајном обиму на местима трговања у више од једне јурисдикције, надлежни орган места трговања у коме се одвија највећи обим трговања (централни надлежни орган)	ПУ	Одложена примена	

	<p>all trading in that contract.</p> <p>The central competent authority shall consult the competent authorities of other trading venues on which that derivative is traded in significant volumes on the single position limit to be applied and any revisions to that single position limit.</p> <p>Where competent authorities do not agree, they shall state in writing the full and detailed reasons why they consider that the requirements laid down in paragraph 1 are not met. ESMA shall settle any dispute arising from a disagreement between competent authorities in accordance with its powers under Article 19 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p> <p>The competent authorities of the trading venues where the same commodity derivative is traded and the competent authorities of position holders in that</p>	<p>утврђује јединствено ограничење позиције које се односи на целокупно трговање из овог уговора.</p> <p>Централни надлежни орган консултује се са надлежним органима других места трговања, на којима се у значајном обиму тргује тим робним дериватом, о јединственом ограничењу позиције које треба примењивати и свим изменама јединственог ограничења позиције.</p> <p>.Ако се надлежни органи с тим не слажу, они ће писмено навести свеобухватне и детаљне разлоге због којих сматрају да захтеви из става 2. овог члана нису испуњени.</p> <p>Надлежни органи места трговања на којима се тргује истим робним дериватом и надлежни органи ималаца позиција у том робном деривату закључују споразуме о сарадњи, укључујући међусобну размену релевантних података, како би</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	commodity derivative shall put in place cooperation arrangements including exchange of relevant data with each other in order to enable the monitoring and enforcement of the single position limit.		се омогућило праћење и примена јединственог ограничења позиција.			
57.7	ESMA shall monitor at least once a year the way competent authorities have implemented the position limits set in accordance with the methodology for calculation established by ESMA under paragraph 3. In doing so, ESMA shall ensure that a single position limit effectively applies to the same contract irrespective of where it is traded in line with paragraph 6.			НП	Обавеза ЕСМА	
57.8	Member States shall ensure that an investment firm or a market operator operating a trading venue which trades commodity derivatives apply position management controls. Those controls shall include at least, the powers for the trading venue to: (a) monitor the open interest positions of persons; (b) access information, including all relevant documentation, from persons about the size and purpose of a position or exposure entered into, information about beneficial or underlying owners, any concert arrangements, and any related assets or liabilities in the	240.14-15.	.Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управљају местом трговања на коме се тргује робним дериватима контролишу управљање позицијама. Ова контрола најмање укључује овлашћења места трговања да: 1) прати отворене позиције лица; 2) има приступ подацима, укључујући сву релевантну документацију свих лица у вези са величином и наменом позиције или изложености,	ПУ	Одложена примена	

	<p>underlying market;</p> <p>(c) require a person to terminate or reduce a position, on a temporary or permanent basis as the specific case may require and to unilaterally take appropriate action to ensure the termination or reduction if the person does not comply; and</p> <p>(d) where appropriate, require a person to provide liquidity back into the market at an agreed price and volume on a temporary basis with the express intent of mitigating the effects of a large or dominant position.</p>		<p>податке о стварним власницима или власницима основног инструмента, заједничким деловањима и са тим повезаном имовином или обавезама на тржишту основног инструмента;</p> <p>3) од лица захтева да привремено или трајно затвори или смањи позицију, у зависности од случаја, и у случају да лице не испуни захтев, једнострано предузима одговарајуће мере како би осигурала да се позиција затвори или смањи; и</p> <p>4) по потреби захтева, да лице привремено, поново успостави ликвидност на тржишту по договореној цени и у договореном обиму, са изричитом намером умањења ефекта велике или преовлађујуће позиције.</p>			
57.9	<p>The position limits and position management controls shall be transparent and non-discriminatory, specifying how they apply to persons and taking account of the nature and composition of market participants and of the use they make of the contracts submitted to trading.</p>	240.16.	<p>16.Ограничења позиција и контрола управљања позицијама морају бити транспарентни и недискриминаторни, и одређују како се примењују на лица и узимају у обзир карактеристике и састав</p>	ПУ	Одложена примена	

			учесника на тржишту и начин на који они користе уговоре укључене у трговање.			
57.10	<p>The investment firm or market operator operating the trading venue shall inform the competent authority of the details of position management controls.</p> <p>The competent authority shall communicate the same information as well as the details of the position limits it has established to ESMA, which shall publish and maintain on its website a database with summaries of the position limits and position management controls.</p>	240.17-18.	<p>17.Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља местом трговања обавештава Комисију о детаљима у погледу контроле управљања позиција.</p> <p>18.Комисија доставља ЕСМА-и исте податке и појединости о ограничењима позиција које је установила.</p>	ПУ	Одложена примена	
57.11	The position limits of paragraph 1 shall be imposed by competent authorities pursuant to point (p) of Article 69(2).			НУ	Ова одредба је сувишна	
57.12	<p>12. ESMA shall develop draft regulatory technical standards to determine:</p> <p>(a) the criteria and methods for determining whether a position qualifies as reducing risks directly relating to commercial activities;</p> <p>(b) the methods to determine when positions of a person are to be aggregated within a group;</p> <p>(c) the criteria for determining whether a contract is an economically equivalent OTC contract to that traded on a trading</p>			НУ	Република Србија није чланица ЕУ	

<p>venue, referred to in paragraph 1, in a way that facilitates the reporting of positions taken in equivalent OTC contracts to the relevant competent authority as determined in Article 58(2);</p> <p>(d) the definition of what constitutes the same commodity derivative and significant volumes under paragraph 6 of this Article;</p> <p>(e) the methodology for aggregating and netting OTC and on-venue commodity derivatives positions to establish the net position for purposes of assessing compliance with the limits. Such methodologies shall establish criteria to determine which positions may be netted against one another and shall not facilitate the build-up of positions in a manner inconsistent with the objectives set out in paragraph 1 of this Article;</p> <p>(f) the procedure setting out how persons may apply for the exemption under the second subparagraph of paragraph 1 of this Article and how the relevant competent authority will approve such applications;</p> <p>(g) the method for calculation to determine the venue where the largest volume of trading in a commodity derivative takes place and significant</p>					
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>volumes under paragraph 6 of this Article.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards referred to in the first subparagraph to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power shall be delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>					
57.13	<p>Competent authorities shall not impose limits which are more restrictive than those adopted pursuant to paragraph 1 except in exceptional cases where they are objectively justified and proportionate taking into account the liquidity of the specific market and the orderly functioning of that market.</p> <p>Competent authorities shall publish on their website the details of the more restrictive position limits they decide to impose, which shall be valid for an initial period not exceeding six months from the date of their publication on the website.</p>	240.19-25.	<p>.Комисија не утврђује ограничења која су рестриктивнија од оних усвојених у складу са ставом 1. овог члана, осим у изузетним случајевима када су објективно оправдани и сразмерни с обзиром на ликвидност и уредно функционисање одређеног тржишта.</p> <p>.Комисија на својој интернет страници објављује детаље о рестриктивнијим ограничењима које је одлучила да уведе, које важе у периоду који није дужи од шест месеци од дана</p>	ПУ И НП	<p>Одложена примена</p> <p>Одредба која се односи на ЕСМА-у није намењена унутрашњем праву Републике СРбије</p>	

	<p>The more restrictive position limits may be renewed for further periods not exceeding six months at a time if the grounds for the restriction continue to be applicable. If not renewed after that six-month period, they shall automatically expire.</p> <p>Where competent authorities decide to impose more restrictive position limits, they shall notify ESMA.</p> <p>The notification shall include a justification for the more restrictive position limits.</p> <p>Where a competent authority imposes limits contrary to an ESMA opinion, it shall immediately publish on its website a notice fully explaining its reasons for doing so.</p>	<p>објављивања на интернет страници Комисије. .Рестриktivнија ограничења позиција могу се продужавати, али највише за по шест месеци, ако разлози за ограничење и даље постоје. Ако се по истеку периода од шест месеци сва ограничења не обнове, аутоматски престају да важе. .Ако Комисија одлучи да уведе рестриktivнија ограничења позиција, о томе обавештава ЕСМА-у. Обавештење укључује и образложење таквог рестриktivнијег ограничења позиција.</p> <p>.Када Комисија успостави ограничења супротна мишљењу ЕСМА-е, дужна је да без одлагања објави обавештење на својој интернет</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			страници у коме ће у потпуности објаснити разлоге таквог поступања.			
57.14	<p>Member States shall provide that competent authorities can apply their powers to impose sanctions under this Directive for the infringements of position limits set in accordance with this Article to:</p> <p>(a) positions held by persons situated or operating in its territory or abroad which exceed the limits on commodity derivative contracts the competent authority has set in relation to contracts on trading venues situated or operating in its territory or economically equivalent OTC contracts;</p> <p>(b) positions held by persons situated or operating in its territory which exceed the limits on commodity derivative contracts set by competent authorities in other Member States.</p>	240.26.	<p>26.Комисија може користити своја овлашћења за изрицање мера у складу са овим законом, за кршење ограничења позиција утврђених у складу са овим чланом у случају:</p> <p>1) позиције које држе лица која се налазе или послују у Републици или у иностранству и које прелазе ограничења за робне деривате које је утврдила Комисија за уговоре на местима трговања која се налазе или послују у Републици, или за економски еквивалентне ванберзанске ОТЦ уговоре;</p> <p>2) позиције које држе лица која се налазе или послују у Републици и које прелазе ограничења уговора о робним дериватима, успостављена од стране надлежних органа у другим државама чланицама.</p>	ПУ	Одложена примена	
58.1	Member States shall ensure that an	241.1-2.	Инвестиционо друштво или	ПУ	Одложена	

<p>investment firm or a market operator operating a trading venue which trades commodity derivatives or emission allowances or derivatives thereof:</p> <p>(a) make public a weekly report with the aggregate positions held by the different categories of persons for the different commodity derivatives or emission allowances or derivatives thereof traded on their trading venue, specifying the number of long and short positions by such categories, changes thereto since the previous report, the percentage of the total open interest represented by each category and the number of persons holding a position in each category in accordance with paragraph 4 and communicate that report to the competent authority and to ESMA; ESMA shall proceed to a centralised publication of the information included in those reports;</p> <p>(b) provide the competent authority with a complete breakdown of the positions held by all persons, including the members or participants and the clients thereof, on that trading venue, at least on a daily basis.</p> <p>The obligation laid down in point (a) shall only apply when both the number of persons and their open positions</p>	<p>организатор тржишта који управља местом трговања на коме се тргује робним дериватима или емисионим јединицама или њиховим дериватима дужно је да:</p> <p>1) јавно објави недељни извештај са укупним позицијама различитих категорија лица за различите робне деривате, емисионе јединице или њихове деривате којима се тргује на њиховом месту трговања, наводећи број дугих и кратких позиција по тим категоријама, њихове промене у односу на претходни извештај, проценат укупних отворених позиција по свакој категорији и број лица која држе позицију у свакој категорији у складу са ставом 5. овог члана и прослеђује овај извештај Комисији;</p> <p>2) извештај из тачке 1) овог става се прослеђује ЕСМА-а;</p> <p>3) најмање једном дневно достави Комисији потпуни рашчлањени преглед позиција свих лица, укључујући чланове или учеснике и</p>		<p>примена</p>	
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------	--

	exceed minimum thresholds.		њихове клијенте, на том месту трговања. Обавеза из става 1. тачка 1) овог члана се примењује само када и број лица и њихових отворених позиција прелазе минималне прагове.			
58.2	Member States shall ensure that investment firms trading in commodity derivatives or emission allowances or derivatives thereof outside a trading venue provide the competent authority of the trading venue where the commodity derivatives or emission allowances or derivatives thereof are traded or the central competent authority where the commodity derivatives or emission allowances or derivatives thereof are traded in significant volumes on trading venues in more than one jurisdiction at least on a daily basis with a complete breakdown of their positions taken in commodity derivatives or emission allowances or derivatives thereof traded on a trading venue and economically equivalent OTC contracts, as well as of those of their clients and the clients of those clients until the end client is reached, in accordance with Article 26 of Regulation (EU) No 600/2014 and, where applicable, of Article 8 of	241.3.	Инвестициона друштва која тргују робним дериватима, емисионим јединицама или њиховим дериватима изван места трговања, надлежном органу места трговања на коме се тргује робним дериватима, емисионим јединицама или њиховим дериватима, односно централном надлежном органу, достављају потпуни рашчлањени преглед позиција у робним дериватима, емисионим јединицама или њиховим дериватима, када се најмање једном дневно њима тргује у значајном обиму у више од једне јурисдикције на месту трговања, и економски еквивалентним ванберзанским ОТС уговорима, и позиција њихових клијената и клијената њихових клијената, све до последњег клијента, у складу	ПУ	Одложена примена	

	Regulation (EU) No 1227/2011.		са чланом 236. овог закона.			
58.3	In order to enable monitoring of compliance with Article 57(1), Member States shall require members or participants of regulated markets, MTFs and clients of OTFs to report to the investment firm or market operator operating that trading venue the details of their own positions held through contracts traded on that trading venue at least on a daily basis, as well as those of their clients and the clients of those clients until the end client is reached.	241.4.	Чланови или учесници регулираних тржишта, клијенти МТП-а и ОТП-а најмање једном дневно извештавају инвестиционо друштво или организатора тржишта који управља тим местом трговања о детаљима о њиховим позицијама које имају на основу уговора којима се тргује на том месту трговања, као и позицијама својих клијената и клијената тих клијената, све до последњег клијента.	ПУ		
58.4	Persons holding positions in a commodity derivative or emission allowance or derivative thereof shall be classified by the investment firm or market operator operating that trading venue according to the nature of their main business, taking account of any applicable authorisation, as either: (a) investment firms or credit institutions; (b) investment funds, either an undertaking for collective investments in transferable securities (UCITS) as defined in Directive 2009/65/EC, or an alternative investment fund manager as defined in Directive 2011/61/EC;	241.5-7.	Инвестиционо друштво или организатор тржишта који управља тим местом трговања класификује лица која држе позиције у робном деривату или емисионим јединицама или њиховим дериватима према природи њихове основне делатности, узимајући у обзир све важеће дозволе за рад, као: 1) инвестициона друштва или кредитне институције; 2) инвестиционе фондове, као отворени инвестициони фонд са јавном понудом (УЦИТС) у	ПУ		

	<p>(c) other financial institutions, including insurance undertakings and reinsurance undertakings as defined in Directive 2009/138/EC, and institutions for occupational retirement provision as defined in Directive 2003/41/EC;</p> <p>(d) commercial undertakings;</p> <p>(e) in the case of emission allowances or derivatives thereof, operators with compliance obligations under Directive 2003/87/EC.</p> <p>The reports referred to in point (a) of paragraph 1 shall specify the number of long and short positions by category of persons, any changes thereto since the previous report, percent of total open interest represented by each category,</p>	<p>складу са законом којим се уређују отворени инвестициони фондови са јавном понудом, или као алтернативни инвестициони фонд, у складу са законом којим се уређују алтернативни инвестициони фондови;</p> <p>3) друге финансијске институције, укључујући друштва за осигурање и друштва за реосигурање из закона о друштвима за осигурање и институције за струковно пензијско осигурање;</p> <p>4) привредна друштва која се баве трговином;</p> <p>5) у случају емисионих јединица или њихових деривата, организатори са обавезама усклађености из закона о трговању емисијама гасова са ефектом стаклене баште.</p> <p>У извештајима из става 1. тачка 1) овог члана наводи се број дугих и кратких позиција по категоријама лица, све промене у односу на претходни извештај, проценат</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>and the number of persons in each category.</p> <p>The reports referred to in point (a) of paragraph 1 and the breakdowns referred to in paragraph 2 shall differentiate between:</p> <p>(a) positions identified as positions which in an objectively measurable way reduce risks directly relating to commercial activities; and</p> <p>(b) other positions.</p>		<p>укупних отворених позиција по свакој од категорија, као и број лица по свакој категорији.</p> <p>У извештајима из става 1. тачка 1) овог члана и анализама из става 3. овог члана прави се разлика између:</p> <p>1) позиција које су идентификоване као позиције које могу објективно да мере смањење ризика директно повезаних са пословним активностима; и</p> <p>2) других позиција.</p>			
58.5	<p>ESMA shall develop draft implementing technical standards to determine the format of the reports referred to in point (a) of paragraph 1 and of the breakdowns referred to in paragraph 2.</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 3 January 2016.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No</p>			НП	Обавеза ЕСМА	

	1095/2010. In the case of emission allowances or derivatives thereof, the reporting shall not prejudice the compliance obligations under Directive 2003/87/EC.					
58.6	The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 to specify the thresholds referred to in the second subparagraph of paragraph 1 of this Article, having regard to the total number of open positions and their size and the total number of persons holding a position.			НП	Ово правило ДТ је намењено Европској комисији	
58.7	ESMA shall develop draft implementing technical standards to specify the measures to require all reports referred to in point (a) of paragraph 1 to be sent to ESMA at a specified weekly time, for their centralised publication by the latter. ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 3 January 2016. Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No			НП	Обавеза ЕСМА.	

	1095/2010.					
59.1	Member States shall require that the provision of data reporting services described in Annex I, Section D as a regular occupation or business be subject to prior authorisation in accordance with this Section. Such authorisation shall be granted by the home Member State competent authority designated in accordance with Article 67.	140.1-2.	За обављање услуга доставе података као редовне делатности или посла претходно је потребна је дозвола Комисије. Пружање услуга доставе података из става 1. овог члана је: 1) управљање системом АПА; 2) управљање ЦТП-ом; 3) управљање АРМ-ом;	ПУ		
59.2	By way of derogation from paragraph 1, Member States shall allow an investment firm or a market operator operating a trading venue to operate the data reporting services of an APA, a CTP and an ARM, subject to the prior verification of their compliance with this Title. Such a service shall be included in their authorisation.	140.3-4.	Изузетно од става 1. овог члана, инвестиционом друштву или организатору тржишта који управља местом трговања дозвољено је да пружају услуге доставе података као АПА, при чему је неопходна претходна провера њихове усклађености са овом главом. Те услуге се наводе у њиховој дозволи за рад. Изузетно од става 1. овог члана, инвестиционом друштву или организатору тржишта који управља местом трговања дозвољено је да пружају услуге доставе података као ЦТП и АРМ, при чему је неопходна претходна	ПУ		

			провера њихове усклађености са овом главом. Те услуге се наводе у њиховој дозволи за рад.			
59.3	<p>Member States shall register all data reporting services providers. The register shall be publicly accessible and shall contain information on the services for which the data reporting services provider is authorised. It shall be updated on a regular basis.</p> <p>Every authorisation shall be notified to ESMA.</p> <p>ESMA shall establish a list of all data reporting services providers in the Union. The list shall contain information on the services for which the data reporting services provider is authorised and it shall be updated on a regular basis. ESMA shall publish and keep up-to-date that list on its website.</p> <p>Where a competent authority has withdrawn an authorisation in accordance with Article 62, that</p>	<p>140.5.</p> <p>140.6.</p> <p>140.7.</p>	<p>Комисија води и редовно ажурира регистар свих пружалаца услуга доставе података (у даљем тексту: Регистар). Регистар је јавно доступан на интернет страници Комисије и садржи информације о услугама за које је пружалац услуга доставе података добио дозволу.</p> <p>.О издавању сваке дозволе обавештава се ЕСМА.</p> <p>.Када Комисија одузме дозволу у складу са чланом</p>	ПУ и НП	Одредба ДТ која се односи на обавезу ЕСМА-е није примењљива	

	withdrawal shall be published on the list for a period of 5 years.		143. овог закона тај податак се објављује у Регистру наредних 5 година.			
59.4	Member States shall require data reporting services providers to provide their services under the supervision of the competent authority. Member States shall ensure that competent authorities keep under regular review the compliance of data reporting services providers with this Title. They shall also ensure that competent authorities monitor that data reporting services providers comply at all times with the conditions for initial authorisation established under this Title.	140.8.	Комисија врши надзор над пружаоцима услуге доставе података, редовно проверава њихову усклађеност са овом главом и да ли испуњавају услове наведене у дозволи.	ПУ		
60.1	The home Member State shall ensure that the authorisation specifies the data reporting service which the data reporting services provider is authorised to provide. A data reporting services provider seeking to extend its business to additional data reporting services shall submit a request for extension of its authorisation.	141.1-2.	У дозволи из члана 140. став 1. овог закона наводи се коју услугу доставе података је пружалац услуге доставе података овлашћен да пружа. .Пружалац услуге доставе података који жели да прошири пословање и да пружа додатне услуге доставе података доставља захтев за проширење дозволе.	ПУ		
60.2	The authorisation shall be valid for the entire Union and shall allow a data reporting services provider to provide the services, for which it has been	141.3.	Дозвола важи на територији целе ЕУ и даје овлашћење пружаоцу услуга доставе података да пружа услуге за	ПУ		

	authorised, throughout the Union.		које је овлашћен, у целој ЕУ.			
61.1-3.	<p>The competent authority shall not grant authorisation unless and until such time as it is fully satisfied that the applicant complies with all requirements under the provisions adopted pursuant to this Directive.</p> <p>The data reporting services provider shall provide all information, including a programme of operations setting out, inter alia, the types of services envisaged and the organisational structure, necessary to enable the competent authority to satisfy itself that the data reporting services provider has established, at the time of initial authorisation, all the necessary arrangements to meet its obligations under the provisions of this Title.</p> <p>An applicant shall be informed, within six months of the submission of a complete application, whether or not authorisation has been granted.</p>	142.1-2.	<p>Уз захтев за издавање дозволе, пружалац услуга доставе података прилаже све неопходне информације, укључујући и пословни план у коме се наводе предвиђене врсте пословања и организациона структура, на основу којих Комисија може да процени да је, у време добијања прве дозволе, предузео све што је потребно за испуњење својих обавеза прописаних овим законом и актима Комисије.</p> <p>Комисија издаје дозволу у року од три месеца од дана подношења уредног захтева, пошто утврди да подносилац захтева испуњава све критеријуме прописане овим законом и актима Комисије, и о томе обавештава подносиоца захтева.</p>	ПУ		
61.4	<p>ESMA shall develop draft regulatory technical standards to determine:</p> <p>(a) the information to be provided to the competent authorities under paragraph 2, including the programme of operations;</p> <p>(b) the information included in the</p>	142.3.	<p>Комисија ближе уређује:</p> <p>1) информације које АПА треба да достави Комисији у складу са ставом 1. овог члана, укључујући пословни план;</p> <p>2) информације које АПА</p>	НП	Комисија ближе уређује примену ових одредби, с обзиром да Република Србија није чланица ЕУ	

	<p>notifications under Article 63(3).</p> <p>ESMA shall submit the draft regulatory technical standards referred to in the first subparagraph to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>		<p>укључује у обавештење из члана 144. овог закона;</p> <p>3) стандардне обрасце, формуларе и поступке за обавештења или информације које доставља АПА у складу са ставом 1. овог члана и члана 144. овог закона.</p>			
61.5	<p>ESMA shall develop draft implementing technical standards to determine standard forms, templates and procedures for the notification or provision of information provided for in paragraph 2 of this Article and in Article 63(3).</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 3 January 2016.</p>			НП	<p>Комисија ближе уређује примену ових одредби, с обзиром да Република Србија није чланица ЕУ.</p>	

	Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
62.	The competent authority may withdraw the authorisation issued to a data reporting services provider where the provider: (a) does not make use of the authorisation within 12 months, expressly renounces the authorisation or has provided no data reporting services for the preceding six months, unless the Member State concerned has provided for authorisation to lapse in such cases; (b) has obtained the authorisation by making false statements or by any other irregular means; (c) no longer meets the conditions under which authorisation was granted; (d) has seriously and systematically infringed the provisions of this Directive or of Regulation (EU) No 600/2014.	143.	Комисија може да одузме дозволу издату пружаоцу услуге доставе података ако пружалац: 1) не користи своју дозволу за обављање делатности током 12 месеци, отворено се одриче дозволе или није пружао услуге доставе података током претходних шест месеци; 2) добије дозволу навођењем лажних података или на неки други неправилан начин; 3) више не испуњава услове под којима је дозвола дата;	ДУ	Није неопходна потпуна усклађеност с обзиром на ниво развоја тржишта капитала у РС	
63.1	Member States shall require that all members of the management body of a data reporting services provider shall at all times be of sufficiently good repute, possess sufficient knowledge, skills and	144.1-3.	Сви чланови органа управе пружаоца услуга доставе података увек имају добру репутацију (углед), поседују довољно знања, вештина и	ПУ		

	<p>experience and commit sufficient time to perform their duties.</p> <p>The management body shall possess adequate collective knowledge, skills and experience to be able to understand the activities of the data reporting services provider. Each member of the management body shall act with honesty, integrity and independence of mind to effectively challenge the decisions of the senior management where necessary and to effectively oversee and monitor management decision-making where necessary.</p> <p>Where a market operator seeks authorisation to operate an APA, a CTP or an ARM and the members of the management body of the APA, the CTP or the ARM are the same as the members of the management body of the regulated market, those persons are deemed to comply with the requirement laid down in the first subparagraph.</p>		<p>искуства и посвећују довољно времена извршавању својих обавеза.</p> <p>Орган управе поседује довољно општег знања, вештина и искуства да би могао да разуме делатност пружаоца услуга доставе података. Сваки члан органа управе делује савесно и поштено и размишља независно тако да може делотворно да оспори одлуке вишег руководства и, ако је потребно, ефикасно надгледа и прати одлуке органа управе. Када организатор тржишта затражи дозволу да управља АПА-ом, ЦТП-ом или АРМ-ом, или АРМ и чланови органа управе АПА-е, ЦТП-а или АРМ-а су истовремено и чланови органа управе регулисаног тржишта, сматра се да та лица испуњавају услове из става 1. овог члана.</p>			
63.2	ESMA shall, by 3 January 2016, develop guidelines for the assessment of the suitability of the members of the management body described in paragraph 1, taking into account different roles and functions carried out	144.7.	Комисија подзаконским актом уређује поступке и услове за процену подобности чланова органа управе АПА-е из ст. 1. и 2. овог члана, узимајући у обзир различите улоге које	ДУ	Није неопходна потпуна усклађеност с обзиром на ниво развоја тржишта капитала у РС	

	by them and the need to avoid conflicts of interest between members of the management body and users of the APA, CTP or ARM.		имају и послове које обављају и избегавање сукоба интереса међу члановима органа управе и корисника АПА-е.			
63.3	Member States shall require the data reporting services provider to notify the competent authority of all members of its management body and of any changes to its membership, along with all information needed to assess whether the entity complies with paragraph 1.	144.4.	Пружалац услуга доставе података обавештава Комисију о свим члановима свог органа управе и о свим изменама у чланству, заједно са свим подацима који су потребни за процену да ли субјект испуњава услове из става 1. овог члана.	ПУ		
63.4	Member States shall ensure that the management body of a data reporting services provider defines and oversees the implementation of the governance arrangements that ensure effective and prudent management of an organisation including the segregation of duties in the organisation and the prevention of conflicts of interest, and in a manner that promotes the integrity of the market and the interest of its clients.	144.5.	Орган управе пружаоца услуга доставе података утврђује и надгледа спровођење система управљања који обезбеђује ефективно и одговорно вођење организације, укључујући поделу дужности унутар организације и спречавање сукоба интереса на начин којим се подржавају интегритет тржишта и интереси клијената.	ПУ		
63.5	The competent authority shall refuse authorisation if it is not satisfied that the person or the persons who shall effectively direct the business of the data reporting services provider are of sufficiently good repute, or if there are objective and demonstrable grounds for	144.6.	Комисија одбија давање одобрења уколико сматра да лице или лица која ће делотворно управљати пружаоцем услуга доставе података нису довољно угледна или ако постоје	ПУ		

	believing that proposed changes to the management of the provider pose a threat to its sound and prudent management and to the adequate consideration of the interest of its clients and the integrity of the market.		објективни или доказиви разлози за веровање да предложене измене у руковођењу пружаоца угрожавају његово добро и разборито управљање и дужно разматрање интереса клијената и интегритета тржишта.			
64.1	1. The home Member State shall require an APA to have adequate policies and arrangements in place to make public the information required under Articles 20 and 21 of Regulation (EU) No 600/2014 as close to real time as is technically possible, on a reasonable commercial basis. The information shall be made available free of charge 15 minutes after the APA has published it. The home Member State shall require the APA to be able to efficiently and consistently disseminate such information in a way that ensures fast access to the information, on a non-discriminatory basis and in a format that facilitates the consolidation of the information with similar data from other sources.	145.1.	АПА има одговарајуће политике и поступке за објављивање прописаних података јавности што приближније реалном времену, у мери колико је то технички изводљиво и на разумној пословној основи. Подаци се на располагање дају бесплатно (без накнаде) 15 минута након што их АПА објави. АПА мора бити у стању да ефикасно и доследно објављује такве податке на начин који обезбеђује брз приступ подацима, на недискриминативној основи и у облику који омогућује консолидацију података са сличним подацима из других извора.	ПУ		
64.2	The information made public by an APA in accordance with paragraph 1	145.2.	У складу са ставом 1. овог члана АПА објављује следеће	ПУ		

	<p>shall include, at least, the following details:</p> <p>(a) the identifier of the financial instrument;</p> <p>(b) the price at which the transaction was concluded;</p> <p>(c) the volume of the transaction;</p> <p>(d) the time of the transaction;</p> <p>(e) the time the transaction was reported;</p> <p>(f) the price notation of the transaction;</p> <p>(g) the code for the trading venue the transaction was executed on, or where the transaction was executed via a systematic internaliser the code 'SI' or otherwise the code 'OTC';</p> <p>(h) if applicable, an indicator that the transaction was subject to specific conditions.</p>		<p>податке:</p> <p>1) идентификациону ознаку финансијског инструмента;</p> <p>2) цену по којој је трансакција закључена;</p> <p>3) обим трансакције;</p> <p>4) време трансакције;</p> <p>5) време пријаве трансакције;</p> <p>6) ознаку цене трансакције;</p> <p>7) код места трговања на коме је трансакција закључена или ако је трансакција извршена преко систематског интернализатора ознака „СИ” или иначе ознака „ОТЦ”;</p> <p>8) по потреби, навођење да је трансакција закључена под посебним условима.</p>			
64.3	<p>The home Member State shall require the APA to operate and maintain effective administrative arrangements designed to prevent conflicts of interest with its clients. In particular, an APA who is also a market operator or investment firm shall treat all information collected in a non-discriminatory fashion and shall operate and maintain appropriate arrangements to separate different business functions.</p>	145.3.1.	<p>АПА обезбеђује и одржава:</p> <p>1) ефикасне административне мере за спречавање сукоба интереса са клијентима. АПА која је истовремено и организатор тржишта или инвестиционо друштво поступа на недискриминаторан начин и води и одржава одговарајуће механизме за раздвајање различитих пословних функција;</p>	ПУ		

64.4.	The home Member State shall require the APA to have sound security mechanisms in place designed to guarantee the security of the means of transfer of information, minimise the risk of data corruption and unauthorised access and to prevent information leakage before publication. The APA shall maintain adequate resources and have back-up facilities in place in order to offer and maintain its services at all times.	145.3.2-3.	АПА обезбеђује и одржава: 2=успостављене безбедне механизме заштите којима се гарантује сигурност преноса података, смањује ризик од нетачности података и неовлашћеног приступа и спречава цурење информација пре објаве; 3) одржава одговарајуће ресурсе и поседује сигурносне системе како би у сваком часу пружала и одржавала своје услуге;	ПУ		
64.5	The home Member State shall require the APA to have systems in place that can effectively check trade reports for completeness, identify omissions and obvious errors and request re-transmission of any such erroneous reports.	145.3.4.	АПА обезбеђује и одржава: 4) успостављене системе који ефикасно проверавају целовитост извештаја о трговању, идентификују пропусте и очигледне грешке и захтевају поновни пренос таквих погрешних извештаја.	ПУ		
64.6	ESMA shall develop draft regulatory technical standards to determine common formats, data standards and technical arrangements facilitating the consolidation of information as referred to in paragraph 1.			НП	Обавеза ЕСМА	

	<p>ESMA shall submit the draft regulatory technical standards referred to in the first subparagraph to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>					
64.7	The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 clarifying what constitutes a reasonable commercial basis to make information public as referred to in paragraph 1 of this Article.			НП	Ово правило ДТ је намењено Европској комисији	
64.8	ESMA shall develop draft regulatory technical standards specifying: <ul style="list-style-type: none"> (a) the means by which an APA may comply with the information obligation referred to in paragraph 1; (b) the content of the information published under paragraph 1, including at least the information referred to in paragraph 2 in such a way as to enable the publication of information required under Article 64; (c) the concrete organisational requirements laid down in paragraphs 3, 	145.4.	4.Комисија ближе уређује: <ul style="list-style-type: none"> 1) начине на које АПА може да испуњава обавезе у погледу података из става 1. овог члана; 2) шта представља разумну пословну основу за објављивање података из става 1. овог члана; 3) заједничке формате, стандарде података и техничке системе којима се омогућава консолидација података из 	ПУ И НП	Одредбе ДТ које се односе на ЕСМА-у нису примењљиве јер Република Србија није чланица ЕУ.	

	<p>4 and 5.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>		<p>става 1. овог члана; 4) садржај информација објављених у складу са ставом 1. овог члана, укључујући све информације из става 2. овог члана на начин који омогућава објављивање информација које се захтева овим чланом; 5) конкретне организационе услове из става 3. овог члана.</p>			
65.1	<p>The home Member State shall require a CTP to have adequate policies and arrangements in place to collect the information made public in accordance with Articles 6 and 20 of Regulation (EU) No 600/2014, consolidate it into a continuous electronic data stream and make the information available to the public as close to real time as is technically possible, on a reasonable commercial basis.</p>	146.1-3.	<p>ЦТП има одговарајуће политике и механизме за прикупљање јавно доступних информација, обједињује их у континуирани ток електронских података и чини их доступнима јавности што ближе реалном времену, колико је то технички изводљиво и на разумном пословном нивоу. ЦТП објављује најмање</p>	ПУ	Одложена примена	

<p>That information shall include, at least, the following details:</p> <p>(a) the identifier of the financial instrument;</p> <p>(b) the price at which the transaction was concluded;</p> <p>(c) the volume of the transaction;</p> <p>(d) the time of the transaction;</p> <p>(e) the time the transaction was reported;</p> <p>(f) the price notation of the transaction;</p> <p>(g) the code for the trading venue the transaction was executed on, or where the transaction was executed via a systematic internaliser the code 'SI' or otherwise the code 'OTC';</p> <p>(h) where applicable, the fact that a computer algorithm within the investment firm was responsible for the investment decision and the execution of the transaction;</p> <p>(i) if applicable, an indicator that the transaction was subject to specific conditions;</p> <p>(j) if the obligation to make public the information referred to in Article 3(1) of Regulation (EU) No 600/2014 was waived in accordance with point (a) or (b) of Article 4(1) of that Regulation, a flag to indicate which of those waivers the transaction was subject to.</p>	<p>следеће информације:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) идентификациону ознаку финансијског инструмента; 2) цену по којој је трансакција закључена; 3) обим трансакције; 4) време трансакције; 5) време пријаве трансакције; 6) ознаку цене трансакције; 7) код места трговања на коме је трансакција закључена или ако је трансакција извршена преко систематског интернализатора ознака „СИ” или иначе ознака „ОТЦ”; 8) по потреби, чињеницу да је за доношење инвестиционе одлуке и извршење трансакције одговоран компјутерски алгоритам инвестиционог друштва; 9) по потреби, навођење да је трансакција закључена под посебним условима. 10) ако се одступа од обавезе објављивања података, ознаку из које се види које од наведених одступања је примењено на трансакцију. <p>Подаци се на располагање дају бесплатно (без накнаде) 15</p>			
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	The information shall be made available free of charge 15 minutes after the CTP has published it. The home Member State shall require the CTP to be able to efficiently and consistently disseminate such information in a way that ensures fast access to the information, on a non-discriminatory basis and in formats that are easily accessible and utilisable for market participants.		минута након што их ЦТП објави. ЦТП мора бити у стању да ефикасно и доследно објављује такве податке на начин који обезбеђује брз приступ подацима, на недискриминативној основи и у облику који је за учеснике на тржишту једноставно доступан и употребљив.			
65.2	The home Member State shall require a CTP to have adequate policies and arrangements in place to collect the information made public in accordance with Articles 10 and 21 of Regulation (EU) No 600/2014, consolidate it into a continuous electronic data stream and make following information available to the public as close to real time as is technically possible, on a reasonable commercial basis including, at least, the following details: (a) the identifier or identifying features of the financial instrument; (b) the price at which the transaction was concluded; (c) the volume of the transaction; (d) the time of the transaction; (e) the time the transaction was reported; (f) the price notation of the transaction; (g) the code for the trading venue the	146.1. 146.5.	ЦТП има одговарајуће политике и механизме за прикупљање јавно доступних информација, обједињује их у континуирани ток електронских података и чини их доступнима јавности што ближе реалном времену, колико је то технички изводљиво и на разумном пословном нивоу ЦТП је дужан да обезбеди и одржава: 1) делотворне административне мере за спречавање сукоба интереса. Нарочито, организатор тржишта или АПА који су истовремено пружаоци консолидованих података о трговању поступају са свим прикупљеним подацима на	ПУ	Одложена примена	

	<p>transaction was executed on, or where the transaction was executed via a systematic internaliser the code 'SI' or otherwise the code 'OTC';</p> <p>(h) if applicable, an indicator that the transaction was subject to specific conditions.</p> <p>The information shall be made available free of charge 15 minutes after the CTP has published it. The home Member State shall require the CTP to be able to efficiently and consistently disseminate such information in a way that ensures fast access to the information, on a non-discriminatory basis and in generally accepted formats that are interoperable and easily accessible and utilisable for market participants.</p>		<p>недискриминаторан начин и воде и одржавају одговарајуће механизме за раздвајање различитих пословних функција;</p> <p>2) успостављене безбедне механизме заштите којима се гарантује сигурност преноса података, смањује ризик од нетачности података и неовлашћеног приступа;</p> <p>3) одговарајуће ресурсе и поседује сигурносне системе како би у сваком часу пружао и одржавао своје услуге.</p>			
65.3	The home Member State shall require the CTP to ensure that the data provided is consolidated from all the regulated markets, MTFs, OTFs and APAs and for the financial instruments specified by regulatory technical standards under point (c) of paragraph 8.	146.4.	ЦТП осигурава да се консолидују сви подаци које пружају сва регулисана тржишта, МТП-ови, ОТП-ови и АПА-е и да су за финансијске инструменте утврђени регулаторни технички стандарди.	ПУ	Одложена примена	
65.4	The home Member State shall require the CTP to operate and maintain effective administrative arrangements designed to prevent conflicts of interest. In particular, a market operator or an	146.5.1.	ЦТП је дужан да обезбеди и одржава: 1) делотворне административне мере за спречавање сукоба интереса.	ПУ	Одложена примена	

	APA, who also operate a consolidated tape, shall treat all information collected in a non-discriminatory fashion and shall operate and maintain appropriate arrangements to separate different business functions.		Нарочито, организатор тржишта или АПА који су истовремено пружаоци консолидованих података о трговању поступају са свим прикупљеним подацима на недискриминаторан начин и воде и одржавају одговарајуће механизме за раздвајање различитих пословних функција;			
65.5	The home Member State shall require the CTP to have sound security mechanisms in place designed to guarantee the security of the means of transfer of information and to minimise the risk of data corruption and unauthorised access. The home Member State shall require the CTP to maintain adequate resources and have back-up facilities in place in order to offer and maintain its services at all times.	146.5.2-3.	2) успостављене безбедне механизме заштите којима се гарантује сигурност преноса података, смањује ризик од нетачности података и неовлашћеног приступа; 3) одговарајуће ресурсе и поседује сигурносне системе како би у сваком часу пружао и одржавао своје услуге.	ПУ		
65.6	ESMA shall develop draft regulatory technical standards to determine data standards and formats for the information to be published in accordance with Articles 6, 10, 20 and 21 of Regulation (EU) No 600/2014, including financial instrument identifier, price, quantity, time, price notation, venue identifier and indicators			НП	Обавеза ЕСМА	

	<p>for specific conditions the transactions was subject to as well as technical arrangements promoting an efficient and consistent dissemination of information in a way ensuring for it to be easily accessible and utilisable for market participants as referred to in paragraphs 1 and 2, including identifying additional services the CTP could perform which increase the efficiency of the market.</p> <p>ESMA shall submit the draft regulatory technical standards referred to in the first subparagraph to the Commission by 3 July 2015 in respect of information published in accordance with Articles 6 and 20 of Regulation (EU) No 600/2014 and by 3 July 2015 in respect of information published in accordance with Articles 10 and 21 of Regulation (EU) No 600/2014.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>					
65.7	The Commission shall adopt delegated acts in accordance with Article 89 clarifying what constitutes a reasonable			ПУ	Комисија ће подзаконским актом ближе	

	commercial basis to provide access to data streams as referred to in paragraphs 1 and 2 of this Article.				уредити	
65.8	<p>ESMA shall develop draft regulatory technical standards specifying:</p> <p>(a) the means by which the CTP may comply with the information obligation referred to in paragraphs 1 and 2;</p> <p>(b) the content of the information published under paragraphs 1 and 2;</p> <p>(c) the financial instruments data of which must be provided in the data stream and for non-equity instruments the trading venues and APAs which need to be included;</p> <p>(d) other means to ensure that the data published by different CTPs is consistent and allows for comprehensive mapping and cross-referencing against similar data from other sources, and is capable of being aggregated at Union level;</p> <p>(e) the concrete organisational requirements laid down in paragraphs 4 and 5.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical</p>			НП	Обавеза ЕСМА	

	standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
66.1	The home Member State shall require an ARM to have adequate policies and arrangements in place to report the information required under Article 26 of Regulation (EU) No 600/2014 as quickly as possible, and no later than the close of the working day following the day upon which the transaction took place. Such information shall be reported in accordance with the requirements laid down in Article 26 of Regulation (EU) No 600/2014.	147.1.	АРМ има успостављене одговарајуће политике и системе за пружање информација у складу са прописима ЕУ који уређују обавезе инвестиционих друштава да извештавају надлежне органе о трансакцијама са финансијским инструментима у најкраћем року, а најкасније на крају наредног радног дана после дана извршења трансакције.	ПУ	Одложена примена	
66.2	The home Member State shall require the ARM to operate and maintain effective administrative arrangements designed to prevent conflicts of interest with its clients. In particular, an ARM that is also a market operator or investment firm shall treat all information collected in a non-discriminatory fashion and shall operate and maintain appropriate arrangements to separate different business functions.	147.2.1.	АРМ обезбеђује и одржава: 1) ефикасне административне мере за спречавање сукоба интереса са клијентима. АРМ који је истовремено и организатор тржишта или инвестиционо друштво поступа на недискриминаторан начин и води и одржава одговарајуће механизме за раздвајање различитих пословних функција;	ПУ	Одложена примена	

66.3	<p>The home Member State shall require the ARM to have sound security mechanisms in place designed to guarantee the security and authentication of the means of transfer of information, minimise the risk of data corruption and unauthorised access and to prevent information leakage, maintaining the confidentiality of the data at all times. The home Member State shall require the ARM to maintain adequate resources and have back-up facilities in place in order to offer and maintain its services at all times.</p>	147.2.2-3.	<p>2. АРМ обезбеђује и одржава: 2) успостављене безбедне механизме заштите којима се гарантује сигурност преноса података и провера њихове аутентичности, смањује ризик од нетачности података и неовлашћеног приступа и спречава цурење информација пре објаве, уз задржавање поверљивости информација у сваком тренутку; 3) одговарајуће ресурсе и поседује сигурносне системе како би у сваком часу пружао и одржавао своје услуге;</p>	ПУ	Одложена примена	
66.4	<p>The home Member State shall require the ARM to have systems in place that can effectively check transaction reports for completeness, identify omissions and obvious errors caused by the investment firm and where such error or omission occurs, to communicate details of the error or omission to the investment firm and request re-transmission of any such erroneous reports.</p> <p>The home Member State shall also require the ARM to have systems in place to enable the ARM to detect</p>	147.4-5.	<p>4) успостављене системе који ефикасно проверавају целовитост извештаја о трговању, идентификују пропусте и очигледне грешке које је проузроковало инвестиционо друштво и у случају такве грешке или пропуста, инвестиционом друштву доставља појединости те грешке или пропуста и захтевају поновни пренос таквих извештаја; 5) успостављене системе који омогућавају откривање</p>	ПУ	Одложена примена	

	errors or omissions caused by the ARM itself and to enable the ARM to correct and transmit, or re-transmit as the case may be, correct and complete transaction reports to the competent authority.		грешака или пропуста изазване самим АРМ-ом и помоћу којих АРМ може да исправи и пошаље, у зависности од случаја, тачне и потпуне извештаје о трговању надлежном органу.			
66.5	<p>ESMA shall develop draft regulatory technical standards specifying:</p> <p>(a) the means by which the ARM may comply with the information obligation referred to in paragraph 1; and</p> <p>(b) the concrete organisational requirements laid down in paragraphs 2, 3 and 4.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>			НП	Обавеза ЕСМА	

67.1	<p>Each Member State shall designate the competent authorities which are to carry out each of the duties provided for under the different provisions of Regulation (EU) No 600/2014 and of this Directive. Member States shall inform the Commission, ESMA and the competent authorities of other Member States of the identity of the competent authorities responsible for enforcement of each of those duties, and of any division of those duties.</p>			НП	Обавеза ЕСМА	
67.2	<p>The competent authorities referred to in paragraph 1 shall be public authorities, without prejudice to the possibility of delegating tasks to other entities where that is expressly provided for in Article 29(4).</p> <p>Any delegation of tasks to entities other than the authorities referred to in paragraph 1 may not involve either the exercise of public authority or the use of discretionary powers of judgement. Member States shall require that, prior to delegation, competent authorities take all reasonable steps to ensure that the entity to which tasks are to be delegated has the capacity and resources to effectively execute all tasks and that the delegation takes place only if a clearly defined and documented</p>			НП	Одредба ДТ се односи на државе чланице	

	<p>framework for the exercise of any delegated tasks has been established stating the tasks to be undertaken and the conditions under which they are to be carried out. Those conditions shall include a clause obliging the entity in question to act and be organised in such a manner as to avoid conflict of interest and so that information obtained from carrying out the delegated tasks is not used unfairly or to prevent competition. The final responsibility for supervising compliance with this Directive and with its implementing measures shall lie with the competent authority or authorities designated in accordance with paragraph 1.</p> <p>Member States shall inform the Commission, ESMA and the competent authorities of other Member States of any arrangements entered into with regard to delegation of tasks, including the precise conditions regulating such delegation.</p>					
67.3	ESMA shall publish and keep up-to-date a list of the competent authorities referred to in paragraphs 1 and 2 on its website.			НП	Обавеза ЕСМА	
68.	If a Member State designates more than one competent authority to enforce a provision of this Directive or of	353.	Комисија, Народна банка Србије и други органи у Републици у оквиру својих	ПУ		

	<p>Regulation (EU) No 600/2014, their respective roles shall be clearly defined and they shall cooperate closely.</p> <p>Each Member State shall require that such cooperation also take place between the competent authorities for the purposes of this Directive or of Regulation (EU) No 600/2014 and the competent authorities responsible in that Member State for the supervision of credit and other financial institutions, pension funds, UCITS, insurance and reinsurance intermediaries and insurance undertakings.</p> <p>Member States shall require that competent authorities exchange any information which is essential or relevant to the exercise of their functions and duties.</p>	<p>надлежности блиско сарађују у циљу обезбеђивања примене одредби овог Закона, укључујући размену података који су од важности и односе се на вршење њихових надлежности, а нарочито податке о датим или одузетим дозволама, повредама одредби овог закона или другим неправилностима, као и изреченим сакцијама и мерама.</p> <p>Када је то потребно сарадња из става 1. овог члана укључује и друге органе и тела у Републици.</p> <p>Органи из става 1. овог члана уређују споразумом о сарадњи обим, учесталост и облик размене и достављања података.</p> <p>Независно од споразума о сарадњи из става 3. овог члана, органи из става 1. овог члана у сваком случају, на захтев и без непотребног одлагања међусобно достављају податке неопходне за вршење њихових надлежности.</p> <p>Комисија у вршењу својих</p>			
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>надлежности пажљиво и на основу доступних информација разматра утицај својих одлука на стабилност финансијског тржишта. Комисија и Народна банка Србије одмах обавештавају једна другу о свакој хитној околности у вези са ЦРХОВ, укључујући догађаје на финансијском тржишту који могу имати негативне ефекте на функционисање финансијског тржишта. Органи из става 1. овог члана и друга тела, физичка и правна лица која у вршењу својих надлежности долазе у посед поверљивих информација, дужни су да исте чувају, као и да их користе само у сврхе за које су те информације прибављене. Размена и достављање податка из ст. 1, 2. и 3. овог члана се не сматра повредом обавезе чувања поверљивих података из члана 344. овог закона, под условом да се подаци користе у складу са чланом 343. став 4. овог закона.</p>			
69.1-2.	Competent authorities shall be given all	354.1.	Комисија може захтевати		Став ДТ који се	

	<p>professional activity;</p> <p>(g) require the auditors of authorised investment firms, regulated markets and data reporting services providers to provide information;</p> <p>(h) refer matters for criminal prosecution;</p> <p>(i) allow auditors or experts to carry out verifications or investigations;</p> <p>(j) require or demand the provision of information including all relevant documentation from any person regarding the size and purpose of a position or exposure entered into via a commodity derivative, and any assets or liabilities in the underlying market;</p>	<p>354.9.</p>	<p>података које чува инвестиционо друштво, кредитна институција или други субјекти надзора;</p> <p>5) захтева од ревизора инвестиционих друштава, регулисаних тржишта и пружалаца услуга доставе података, издавалаца, понуђача или од лица која захтевају укључење у трговање на регулисано тржиште, да пруже информације;</p> <p>6) у сврху провере података од интереса за надзор, Комисија може дозволити ревизорима или специјализованим стручним лицима да врше провере одређених података;</p> <p>7) тражи од телекомуникационог оператера податке о размени података које поседује телекомуникациони оператер;</p> <p>9) захтева достављање информација и свих релевантних докумената од било ког лица, у вези са величином и сврхом позиције</p>			
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>(o) request any person to take steps to reduce the size of the position or exposure;</p> <p>(p) limit the ability of any person from entering into a commodity derivative, including by introducing limits on the size of a position any person can hold at all times in accordance with Article 57 of this Directive;</p> <p>(q) issue public notices;</p> <p>(r) require, in so far as permitted by national law, existing data traffic records held by a telecommunication operator, where there is a reasonable suspicion of an infringement and where such records may be relevant to an investigation into infringements of this Directive or of Regulation (EU) No 600/2014;</p> <p>(s) suspend the marketing or sale of financial instruments or structured deposits where the conditions of Articles 40, 41 or 42 of Regulation (EU) No 600/2014 are met;</p> <p>(t) suspend the marketing or sale of financial instruments or structured deposits where the investment firm has not developed or applied an effective product approval process or otherwise</p>	373.11-19.	<p>11) захтева замрзавање и/или одузимање имовине;</p> <p>12) упућује предмете на поступање полицији и тужилаштву;</p> <p>13) захтева привремену обуставу трговања финансијским инструментом када сматра да би трговање угрозило интересе инвеститора;</p> <p>14) захтева искључење финансијског инструмента из трговања на регулисаном тржишту или из другог система трговања;</p> <p>15) захтева од било ког лица да предузме кораке за смањење величине позиције или изложености;</p> <p>16) ограничава способност било ког лица да закључи трансакцију са робним дериватом, укључујући увођење ограничења величине позиције које лице може имати у сваком тренутку;</p> <p>17) привремено обуставља оглашавање или продају финансијских инструмената или структурираних депозита када су испуњени услови;</p>			
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>failed to comply with Article 16(3) of this Directive; (u) require the removal of a natural person from the management board of an investment firm or market operator.</p> <p>By 3 July 2017, the Member States shall notify the laws, regulations and administrative provisions transposing paragraphs 1 and 2 to the Commission and ESMA. They shall notify the Commission and ESMA without undue delay of any subsequent amendment thereto.</p> <p>Member States shall ensure that mechanisms are in place to ensure that compensation may be paid or other remedial action be taken in accordance with national law for any financial loss or damage suffered as a result of an infringement of this Directive or of</p>		<p>18) привремено обуставља оглашавање или продају финансијских instrumenata или структурираних депозита када инвестиционо друштво није развило или не примењује делотворни поступак одобрења производа или на други начин не испуњава одредбе члана 167. овог закона; 19) захтева искључење лица из органа управе инвестиционог друштва или организатора тржишта;</p>			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	Regulation (EU) No 600/2014.					
70.1	<p>Without prejudice to the supervisory powers including investigatory powers and powers to impose remedies of competent authorities in accordance with Article 69 and the right for Member States to provide for and impose criminal sanctions, Member States shall lay down rules on and ensure that their competent authorities may impose administrative sanctions and measures applicable to all infringements of this Directive or of Regulation (EU) No 600/2014 and the national provisions adopted in the implementation of this Directive and of Regulation (EU) No 600/2014, and shall take all measures necessary to ensure that they are implemented. Such sanctions and measures shall be effective, proportionate and dissuasive and shall apply to infringements even where they are not specifically referred to in paragraphs 3, 4 and 5.</p> <p>Member States may decide not to lay down rules for administrative sanctions for infringements which are subject to criminal sanctions under their national law. In that case, Member States shall communicate to the Commission the</p>			III	Обавеза ЕСМА	

	<p>relevant criminal law provisions.</p> <p>By 3 July 2017 Member States shall notify the laws, regulations and administrative provisions transposing this Article, including any relevant criminal law provisions, to the Commission and ESMA. Member States shall notify the Commission and ESMA without undue delay of any subsequent amendments thereto.</p>					
70.2	<p>Member States shall ensure that where obligations apply to investment firms, market operators, data reporting services providers, credit institutions in relation to investment services or investment activities and ancillary services, and branches of third-country firms in the case of an infringement, sanctions and measures can be applied, subject to the conditions laid down in national law in areas not harmonised by this Directive, to the members of the investment firms' and market operators' management body, and any other natural or legal persons who, under national law, are responsible for an infringement.</p>			НП	Одредба ДТ се односи на државе чланице	
70.3	<p>Member States shall ensure that at least an infringement of the following provisions of this Directive or of Regulation (EU) No. 600/2014 shall be</p>			НП	Одредба ДТ се односи на државе чланице	

<p>regarded as an infringement of this Directive or of Regulation (EU) No. 600/2014:</p> <p>(a) with regard to this Directive:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) point (b) of Article 8; (ii) Article 9(1) to (6); (iii) Article 11(1) and (3); (iv) Article 16(1) to (11); (v) Article 17(1) to (6); (vi) Article 18(1) to (9) and the first sentence of Article 18(10); (vii) Articles 19 and 20; (viii) Article 21(1); (ix) Article 23(1), (2) and (3); (x) Article 24(1) to (5) and (7) to (10) and the first and second subparagraphs of Article 24(11); (xi) Article 25(1) to (6); (xii) the second sentence of Article 26(1) and Article 26(2) and (3); (xiii) Article 27(1) to (8); (xiv) Article 28(1) and (2); (xv) the first subparagraph of Article 29(2), the third subparagraph of Article 29(2), the first sentence of Article 29(3), the first subparagraph of Article 29(4), and Article 29(5); (xvi) the second subparagraph of Article 30(1), the first sentence of the second subparagraph of Article 30(3); (xvii) Article 31(1), the first subparagraph of Article 31(2) and 					
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

<p>Article 31(3); (xviii) Article 32(1), the first, second and fourth subparagraphs of Article 32(2); (xix) Article 33(3); (xx) Article 34(2), the first sentence of Article 34(4), the first sentence of Article 34(5), the first sentence of Article 34(7); (xxi) Article 35(2), the first subparagraph of Article 35(7), the first sentence of Article 35(10); (xxii) Article 36(1); (xxiii) the first subparagraph and the first sentence of the second subparagraph of Article 37(1), and the first subparagraph of Article 37(2); (xxiv) the fourth subparagraph of Article 44(1), the first sentence of Article 44(2), the first subparagraph of Article 44(3) and point (b) of Article 44(5); (xxv) Article 45(1) to (6) and (8); (xxvi) Article 46(1), points (a) and (b) of Article 46(2); (xxvii) Article 47; (xxviii) Article 48(1) to (11); (xxix) Article 49(1); (xxx) Article 50(1); (xxxi) Article 51(1) to (4) and the second sentence of Article 51(5); (xxxii) Article 52(1), the first, second</p>					
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

<p>and fifth subparagraphs of Article 52(2);</p> <p>(xxxiii) Article 53(1), (2) and (3) and the first sentence of the second subparagraph of Article 53(6), Article 53(7);</p> <p>(xxxiv) Article 54(1), the first subparagraph of Article 54(2) and Article 54(3);</p> <p>(xxxv) Article 57(1) and (2), Article 57(8) and the first subparagraph of Article 57(10);</p> <p>(xxxvi) Article 58(1) to (4);</p> <p>(xxxvii) Article 63(1), (3) and (4);</p> <p>(xxxviii) Article 64(1) to (5);</p> <p>(xxxix) Article 65(1) to (5);</p> <p>(xxxx) Article 66(1) to (4); and</p> <p>(b) with regard to Regulation (EU) No 600/2014:</p> <p>(i) Articles 3(1) and (3);</p> <p>(ii) the first subparagraph of Article 4(3);</p> <p>(iii) Article 6;</p> <p>(iv) the first sentence of third subparagraph of Article 7(1);</p> <p>(v) Article 8(1), (3) and, (4);</p> <p>(vi) Article 10;</p> <p>(vii) the first sentence of third subparagraph of Article 11(1) and the third subparagraph of Article 11(3);</p> <p>(viii) Article 12(1);</p> <p>(ix) Article 13(1);</p>					
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

<p>(x) Article 14(1), the first sentence of Article 14(2) and the second, third and fourth sentence of Article 14(3);</p> <p>(xi) the first subparagraph and the first and third sentences of second subparagraph of Article 15(1), Article 15(2) and the second sentence of Article 15(4);</p> <p>(xii) the second sentence of Article 17(1);</p> <p>(xiii) Article 18(1) and (2), first sentence of Article 18(4), first sentence of Article 18(5), the first subparagraph of Article 18(6), Article 18(8) and (9);</p> <p>(xiv) Article 20(1) and the first sentence of Article 20(2);</p> <p>(xv) Article 21(1), (2) and (3);</p> <p>(xvi) Article 22(2);</p> <p>(xvii) Article 23(1) and (2);</p> <p>(xviii) Article 25(1) and (2);</p> <p>(xix) the first subparagraph of Article 26(1), Article 26(2) to (5), the first subparagraph of Article 26(6), the first to fifth and eighth subparagraph of Article 26(7);</p> <p>(xx) Article 27(1);</p> <p>(xxi) Article 28(1) and the first subparagraph of Article 28(2);</p> <p>(xxii) Article 29(1) and (2);</p> <p>(xxiii) Article 30(1);</p> <p>(xxiv) Article 31(2) and (3);</p> <p>(xxv) Article 35(1), (2) and (3);</p>					
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	(xxvi) Article 36(1), (2) and (3); (xxvii) Article 37(1) and (3); (xxviii) Articles 40, 41 and 42.					
70.4	Providing investment services or performing investment activities without the required authorisation or approval in accordance with the following provisions of this Directive or of Regulation (EU) No 600/2014 shall also be considered to be an infringement of this Directive or of Regulation (EU) No 600/2014: (a) Article 5 or Article 6(2) or Articles 34, 35, 39, 44 or 59 of this Directive; or (b) the third sentence of Article 7(1) or Article 11(1) of Regulation (EU) No 600/2014.	374.3.	Пружање инвестиционих услуга, обављање инвестиционих активности или нуђење услуга организатора система за салдирање без дозволе или одобрења из овог закона сматра се такође кршењем одредби овог закона.	ПУ		
70.5	Failure to cooperate or comply in an investigation or with an inspection or request covered by Article 69 shall also be regarded as an infringement of this Directive.	374.4.	Несарадња у поступку надзора или непоступање према налогу у току непосредног надзора сматра се кршењем одредби овог закона и може бити основ за одузимање дозволе коју је издала Комисија.	ПУ		
70.6-7.	In the cases of infringements referred to in paragraphs 3, 4 and 5, Member States shall, in conformity with national law, provide that competent authorities have the power to take and impose at least the following administrative sanctions and measures:	374.1.1-2.	У случају утврђених незаконитости и/или неправилности, Комисија може да изрекне следеће административне мере и санкције: 1) налог физичком или	ПУ		

<p>(a) a public statement, which indicates the natural or legal person and the nature of the infringement in accordance with Article 71;</p> <p>(b) an order requiring the natural or legal person to cease the conduct and to desist from a repetition of that conduct;</p> <p>(c) in the case of an investment firm, a market operator authorised to operate an MTF or OTF, a regulated market, an APA, a CTP and an ARM, withdrawal or suspension of the authorisation of the institution in accordance with Articles 8, 43 and 65;</p> <p>(d) a temporary or, for repeated serious infringements a permanent ban against any member of the investment firm's management body or any other natural person, who is held responsible, to</p>	<p>351.1.5.</p> <p>374.5-6.</p>	<p>правном лицу да успостави законитости пословања и/или престане и не понавља свако поступање из ког произилази незаконитост или неправилност;</p> <p>2) јавно објављивање одлуке Комисије о физичком или правном лицу и природи повреде закона;</p> <p>Комисија, у оквиру својих надлежности и у складу са одредбама закона надлежна је да:</p> <p>5) даје дозволу, одузима и привремено одузима дозволу посредницима на тржишту, инвестиционим друштвима и пружаоцима услуга доставе података;</p> <p>У случају утврђених незаконитости и/или неправилности, Комисија може да изрекне следеће административне мере и санкције:</p> <p>5) привремена забрана, односно за поновљене и озбиљне незаконитости, трајна забрана вршења</p>			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>exercise management functions in investment firms;</p> <p>(e) a temporary ban on any investment firm being a member of or participant in regulated markets or MTFs or any client of OTFs;</p> <p>(f) in the case of a legal person, maximum administrative fines of at least EUR 5 000 000, or in the Member States whose currency is not the euro, the corresponding value in the national currency on 2 July 2014, or of up to 10 % of the total annual turnover of the legal person according to the last available accounts approved by the management body; where the legal person is a parent undertaking or a subsidiary of the parent undertaking which has to prepare consolidated financial accounts in accordance with Directive 2013/34/EU, the relevant total annual turnover shall be the total annual turnover or the corresponding type of income in accordance with the relevant accounting legislative acts according to the last available consolidated accounts approved by the management body of the ultimate parent undertaking;</p>	376.1.1-2.	<p>руководећих функција члану органа управе или другом одговорном физичком лицу у институцији као што је инвестиционо друштво, ЦРХОВ, или забрана трговања за сопствени рачун;</p> <p>б) привремена забрана чланства или учешћа инвестиционом друштву на регулисаном тржишту, МТП-у или клијенту ОТП-а;</p> <p>Кад утврди незаконитости и неправилности Комисија може изрећи новчане казне и то:</p> <p>1) новчану казну за правна лица, где је максимална административна новчана казна од најмање 10.000 динара до 15% укупног годишњег промета правног лица према последњим расположивим извештајима које је одобрила управа; ако је правно лице матично друштво или зависно друштво матичног друштва које је у обавези да припреми консолидоване финансијске извештаје у складу са законом којим се уређује рачуноводство, укупни</p>			
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>(g) in the case of a natural person, maximum administrative fines of at least EUR 5 000 000, or in the Member States whose currency is not the euro, the corresponding value in the national currency on 2 July 2014;</p> <p>(h) maximum administrative fines of at least twice the amount of the benefit derived from the infringement where that benefit can be determined, even if that exceeds the maximum amounts in points (f) and (g).</p> <p>Member States may empower competent authorities to impose types of sanction in addition to those referred to in paragraph 6 or to impose fines exceeding the amounts referred to in points (f), (g) and (h) of paragraph 6.</p>		<p>годишњи промет је укупни годишњи промет, или одговарајући вид прихода у складу са актима којима се уређује рачуноводство, према последњим расположивим консолидованим извештајима које је одобрила управа крајњег матичног друштва;</p> <p>2) новчану казну за физичка лица, максимална административна новчана казна износи 200.000 динара.</p> <p>У случају кршења одредби Главе XII овог закона која уређује злоупотребе на тржишту (чл. 268. до 296.), максимална новчана казна може бити изречена у троструком износу стечене добити, или избегнутог губитка када се добит може утврдити, чак иако превазилази максималне износе из става 1. овог члана.</p> <p>Комисија прописује методологију одређивања висине новчане казне.</p>			
71.1-5.	Member States shall provide that competent authorities publish any decision imposing an administrative	383.	Комисија на својој интернет страници објављује податке о сваком решењу којим се	ПУ и НП	Одредба ДТ која се односи на обавезе ЕСМА-е	

	<p>sanction or measure for infringements of Regulation (EU) No 600/2014 or of the national provisions adopted in the implementation of this Directive on their official websites without undue delay after the person on whom the sanction was imposed has been informed of that decision. The publication shall include at least information on the type and nature of the infringement and the identity of the persons responsible. That obligation does not apply to decisions imposing measures that are of an investigatory nature.</p> <p>However, where the publication of the identity of the legal persons or of the personal data of the natural persons is considered by the competent authority to be disproportionate following a case-by-case assessment conducted on the proportionality of the publication of such data, or where publication jeopardises the stability of financial markets or an on-going investigation, Member States shall ensure that competent authorities shall either:</p> <p>(a) defer the publication of the decision to impose the sanction or measure until the moment where the reasons for non-publication cease to exist;</p>	<p>изриче административна мера или санкција из члана 373. овог закона, одмах након што је о тој одлуци обавештено лице коме је санкција изречена. Комисија објављује информације о врсти и природи незаконитости и идентитет одговорних лица, а може да објави и друге податке за које оцени да су од значаја за инвестициону јавност.</p> <p>Први став овог члана се не односи на одлуке којима се налаже неко поступање субјекта надзора ради управљања поступком надзора.</p> <p>Изузетно од става 1. овог члана, на основу појединачне процене случаја, када процени да би објављивање података о идентитету правног или физичког лица било неприкладно или када објављивање угрожава стабилност финансијског тржишта или, поступак надзора који је у току, Комисија:</p> <p>1) одлаже објављивање одлуке</p>		<p>није примењљива Одложена примена члана 383 става8.-11</p>	
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------	--

<p>(b) publish the decision to impose the sanction or measure on an anonymous basis in a manner which complies with national law, if such anonymous publication ensures an effective protection of the personal data concerned;</p> <p>(c) not publish the decision to impose a sanction or measure at all in the event that the options set out in points (a) and (b) are considered to be insufficient to ensure:</p> <p>(i) that the stability of financial markets would not be put in jeopardy;</p> <p>(ii) the proportionality of the publication of such decisions with regard to measures which are deemed to be of a minor nature.</p> <p>In the case of a decision to publish a sanction or measure on an anonymous basis, the publication of the relevant data may be postponed for a reasonable period of time if it is envisaged that within that period the reasons for anonymous publication shall cease to exist.</p> <p>Where the decision to impose a sanction or measure is subject to appeal before the relevant judicial or other authorities, competent authorities shall also publish, immediately, on their official website</p>	<p>све док разлози за такво одлагање не престану да постоје;</p> <p>2) објављује одлуку без навођења података о идентитету лица, ако се таквом деперсонализованом објавом осигурава ефикасна заштита података о личности;</p> <p>3) не објављује одлуку, ако сматра да је објава као у тачкама 1) или 2) недовољна да би обезбедила:</p> <p>(1) стабилност финансијских тржишта или</p> <p>(2) је објављивање одлуке несразмерно у односу на изречене мере које се сматрају блажим.</p> <p>Када објави одлуку без навођења личних података, Комисија може одложити објављивање релевантних података за разуман период за који се може предвидети да ће разлози за необјављивање података о идентитету лица престати да постоје.</p> <p>Комисија одмах по сазнању о постојању управног спора на својој интернет страници објављује тај податак, податке</p>			
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>such information and any subsequent information on the outcome of such appeal. Moreover, any decision annulling a previous decision to impose a sanction or a measure shall also be published. Competent authorities shall ensure that any publication in accordance with this Article shall remain on their official website for a period of at least five years after its publication. Personal data contained in the publication shall only be kept on the official website of the competent authority for the period which is necessary in accordance with the applicable data protection rules.</p> <p>Competent authorities shall inform ESMA of all administrative sanctions imposed but not published in accordance with point (c) of paragraph 1 including any appeal in relation thereto and the outcome thereof. Member States shall ensure that competent authorities receive information and the final judgement in relation to any criminal sanction imposed and submit it to ESMA. ESMA shall maintain a central database of sanctions communicated to it solely for the purposes of exchanging information between competent</p>	<p>о исходу управносудског поступка, као и донету одлуку којом се поништава претходна одлука о изрицању санкције или мере. Сви подаци објављени у складу са овим чланом остају доступни на интернет страници Комисије најмање пет година од њихове објаве, а подаци о личности који се налазе у објавама у периоду који прописује релевантни закон о заштити података о личности. Комисија обавештава ЕСМА-у о свим административним санкцијама које су наложене а нису објављене у складу са тачком 3) став 3 овог члана, укључујући све жалбе на њих и исходе тих жалби. Комисија добија податке и коначне пресуде у вези са свим изреченим кривичним санкцијама и доставља их ЕСМА-и. Комисија годишње доставља ЕСМА-и укупне податке у вези са свим санкцијама и мерама изреченим у складу са овим чланом. Ова обавеза се</p>			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>authorities. That database shall be accessible to competent authorities only and it shall be updated on the basis of the information provided by the competent authorities.</p> <p>Member States shall provide ESMA annually with aggregated information regarding all sanctions and measures imposed in accordance with paragraphs 1 and 2. That obligation does not apply to measures of an investigatory nature. ESMA shall publish that information in an annual report.</p> <p>Where Member States have chosen, in accordance with Article 70, to lay down criminal sanctions for infringements of the provisions referred to in that Article, their competent authorities shall provide ESMA annually with anonymised and aggregated data regarding all criminal investigations undertaken and criminal sanctions imposed. ESMA shall publish data on criminal sanctions imposed in an annual report.</p> <p>Where the competent authority has disclosed an administrative measure, sanction or criminal sanction to the public, it shall, at the same time, report that fact to ESMA.</p>		<p>не примењује на мере које су инспекцијске природе.</p> <p>Комисија годишње доставља ЕСМА-и деперсонализоване и укупне податке о спроведеним кривичним истрагама и изреченим кривичним казнама. ЕСМА објављује податке о изреченим кривичним санкцијама у годишњем извештају.</p> <p>Када Комисија објави административну меру, санкцију или кривичну казну, у исто време о тој чињеници обавештава ЕСМА-у.</p>			
71.6	Where a published criminal or administrative sanction relates to an investment firm, market operator, data			НП	Обавеза ЕСМА	

	reporting services provider, credit institution in relation to investment services and activities or ancillary services, or a branch of third-country firms authorised in accordance with this Directive, ESMA shall add a reference to the published sanction in the relevant register.					
71.7	<p>ESMA shall develop draft implementing technical standards concerning the procedures and forms for submitting information as referred to in this Article.</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 3 January 2016.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>			НП	Обавеза ЕСМА	
72.1	Competent authorities shall exercise the supervisory powers including, investigatory powers and powers to impose remedies, referred to in Article 69 and the powers to impose sanctions referred to in Article 70 in accordance with their national legal frameworks: (a) directly;	69.1.	Комисија врши надзор над испуњавањем свих обавеза прописаних одредбама ове главе у вези са јавном понудом хартија од вредности и/или укључењем на регулисано тржиште.	ДУ	Није неопходна потпуна усклађеност с обзиром на ниво развоја тржишта капитала у РС	

	(b) in collaboration with other authorities; (c) under their responsibility by delegation to entities to which tasks have been delegated pursuant to Article 67(2); or (d) by application to the competent judicial authorities.	69.3.	Надзор из става 1. овог члана Комисија врши: 1) непосредно; 2) у сарадњи са другим органима; 3) подношењем захтева надлежним судским органима.			
72.2	Member States shall ensure that competent authorities, when determining the type and level of an administrative sanction or measure imposed under the exercise of powers to impose sanctions in Article 70, take into account all relevant circumstances, including, where appropriate: (a) the gravity and the duration of the infringement; (b) the degree of responsibility of the natural or legal person responsible for the infringement; (c) the financial strength of the responsible natural or legal person, as indicated in particular by the total turnover of the responsible legal person or the annual income and net assets of the responsible natural person; (d) the importance of profits gained or losses avoided by the responsible natural or legal person, insofar as they can be determined; (e) the losses for third parties caused by	376. 376.1-5.	Приликом одређивања врсте и нивоа административних санкција или мера изречених у вршењу својих овлашћења, Комисија узима у обзир све релевантне околности, укључујући по потреби: 1) озбиљност и трајање незаконитог или неправилног поступања субјекта надзора; 2) степен одговорности физичког или правног лица за незаконито или неправилно поступање; 3) финансијску снагу одговорног физичког или правног лица, што се нарочито показује укупним приходом правног лица или годишњим приходима и нето имовином одговорног физичког лица; 4) значај остварене добити или избегнутог губитка физичког или правног лица, ако их је	ПУ		

	<p>the infringement, insofar as they can be determined;</p> <p>(f) the level of cooperation of the responsible natural or legal person with the competent authority, without prejudice to the need to ensure disgorgement of profits gained or losses avoided by that person;</p> <p>(g) previous infringements by the responsible natural or legal person.</p> <p>Competent authorities may take into account additional factors to those referred to in the first subparagraph when determining the type and level of administrative sanctions and measures.</p>	<p>376.7.</p> <p>376.8.</p>	<p>могуће утврдити;</p> <p>5) губитке које је због незаконитог или неправилног поступања субјекта надзора имало треће лице , ако их је могуће утврдити;</p> <p>7) ниво сарадње субјекта надзора у поступку надзора, не доводећи у питање потребу да се обезбеди повраћај добити или спреченог губитка који је то лице избегло на основу;</p> <p>8) раније утврђене незаконитости или неправилности код истог субјекта надзора;</p>			
73.1	<p>Member States shall ensure that competent authorities establish effective mechanisms to enable reporting of potential or actual infringements of the provisions of Regulation (EU) No 600/2014 and of the national provisions adopted in the implementation of this Directive to competent authorities.</p> <p>The mechanisms referred to in the first</p>	360.2.	<p>Комисија ближе прописује:</p> <p>1) посебне поступке за пријем пријава незаконитости или неправилности у вези са применом овог закона и подзаконских аката у надлежности Комисије и комуникационе канале који се могу користити за подношење такве пријаве;</p>	ПУ		

	<p>subparagraph shall include at least:</p> <p>(a) specific procedures for the receipt of reports on potential or actual infringements and their follow-up, including the establishment of secure communication channels for such reports;</p> <p>(b) appropriate protection for employees of financial institutions who report infringements committed within the financial institution at least against retaliation, discrimination or other types of unfair treatment;</p> <p>(c) protection of the identity of both the person who reports the infringements and the natural person who is allegedly responsible for an infringement, at all stages of the procedures unless such disclosure is required by national law in the context of further investigation or subsequent administrative or judicial proceedings.</p>		<p>2) одговарајућу заштиту запослених који раде по основу уговора о раду, а који пријаве незаконитости или неправилности, од освете, дискриминације и других врста непоштеног поступања послодавца или трећих лица према њима;</p> <p>3) заштиту идентитета и личних података лица које је пријавило незаконитости или неправилности и физичког лица на које се пријава односи у свим фазама поступка, осим у истрази и судском поступку.</p>			
73.2	<p>Member States shall require investment firms, market operators, data reporting services providers, credit institutions in relation to investment services or activities and ancillary services, and branches of third-country firms to have in place appropriate procedures for their employees to report potential or actual infringements internally through a specific, independent and autonomous</p>	360.3.	<p>Инвестициона друштва, организатори тржишта, пружаоци услуга доставе података, кредитне институције у погледу инвестиционих услуга или активности и додатних услуга, као и други послодавци који обављају делатности које су регистроване за сврхе</p>	ПУ		

	channel.		финансијских услуга дужни су да успоставе одговарајуће интерне процедуре за своје запослене да, кроз посебан, независан и самосталан канал интерно пријављују уочене незаконитости или неправилности.			
74.1	Member States shall ensure that any decision taken under the provisions of Regulation (EU) No 600/2014 or under laws, regulations or administrative provisions adopted in accordance with this Directive is properly reasoned and is subject to the right of appeal before a tribunal. The right of appeal before a tribunal shall also apply where, in respect of an application for authorisation which provides all the information required, no decision is taken within six months of its submission.			НП	Одредба ДТ се односи на државе чланице ЕУ.	
74.2	Member States shall provide that one or more of the following bodies, as determined by national law, also may, in the interests of consumers and in accordance with national law, take action before the courts or competent administrative bodies to ensure that Regulation (EU) No 600/2014 and the national provisions adopted in the implementation of this Directive are			НП	Одредба ДТ се односи на државе чланице ЕУ.	

	<p>applied:</p> <p>(a) public bodies or their representatives;</p> <p>(b) consumer organisations having a legitimate interest in protecting consumers;</p> <p>(c) professional organisations having a legitimate interest in acting to protect their members.</p>					
75.1	<p>Member States shall ensure the setting-up of efficient and effective complaints and redress procedures for the out-of-court settlement of consumer disputes concerning the provision of investment and ancillary services provided by investment firms, using existing bodies where appropriate.</p> <p>Member States shall further ensure that all investment firms adhere to one or more such bodies implementing such complaint and redress procedures.</p>	387.1-2.	<p>Инвестициона друштва успостављају делотворне и ефикасне процедуре за решавање приговора и обезбеђују вансудско решавање потрошачких спорова у вези с пружањем инвестицијских и додатних услуга.</p> <p>Инвестициона друштва су дужна да обезбеде могућност вансудског решавања спорова из става 1. овог члана у складу са законим којима се уређују посредовање у решавању спорова и арбитража.</p>	ПУ		
75.2	<p>Member States shall ensure that those bodies actively cooperate with their counterparts in other Member States in the resolution of cross-border disputes.</p>	387.4.	<p>Лица која спроводе поступке из става 2. овог члана активно сарађују са њиховим еквивалентима у другим државама чланицама у решавању прекограничних</p>	ПУ		

			спорова.			
75.3	<p>The competent authorities shall notify ESMA of the complaint and redress procedures referred to in paragraph 1 which are available under its jurisdictions.</p> <p>ESMA shall publish and keep up-to-date a list of all extra-judicial mechanisms on its website.</p>	387.5-6.	<p>Комисија обавештава ЕСМА-у о жалбеним поступцима и правним средствима из става 2 који су у Републици доступни. Ставови 4. и 5. овог члана ступају на снагу у тренутку приступања Србије ЕУ.</p>	ПУ		
76.1	<p>Member States shall ensure that competent authorities, all persons who work or who have worked for the competent authorities or entities to whom tasks are delegated pursuant to Article 67(2), as well as auditors and experts instructed by the competent authorities, are bound by the obligation of professional secrecy. They shall not divulge any confidential information which they may receive in the course of their duties, save in summary or aggregate form such that individual investment firms, market operators, regulated markets or any other person cannot be identified, without prejudice to requirements of national criminal or taxation law or the other provisions of this Directive or of Regulation (EU) No 600/2014.</p>	344.1-2.	<p>Прошли и садашњи председник, чланови и запослени Комисије, као и ревизори и лица ангажована од стране Комисије имају обавезу чувања поверљивих података.</p> <p>Лица из става 1. овог члана не смеју да саопштавају поверљиве податке које су сазнали током вршења дужности, изузев у сажетом или збирном облику, тако да се не могу идентификовати издаваоци хартија од вредности, инвестициона друштва, организатори тржишта, регулисана тржишта нити друга лица, осим уколико овим законом није другачије одређено.</p>	ПУ		

76.2	Where an investment firm, market operator or regulated market has been declared bankrupt or is being compulsorily wound up, confidential information which does not concern third parties may be divulged in civil or commercial proceedings if necessary for carrying out the proceeding.	344.3.	Када издаваоци хартија од вредности, инвестиционо друштво, организатор тржишта или регулисано тржиште објави стечај или принудну ликвидацију, поверљиве информације које се не односе на треће стране могу бити откривене у привредним и грађанским парницама, уколико је то неопходно за вођење судског поступка.	ПУ		
76.3	Without prejudice to requirements of national criminal or taxation law, the competent authorities, bodies or natural or legal persons other than competent authorities which receive confidential information pursuant to this Directive or to Regulation (EU) No 600/2014 may use it only in the performance of their duties and for the exercise of their functions, in the case of the competent authorities, within the scope of this Directive or of Regulation (EU) No 600/2014 or, in the case of other authorities, bodies or natural or legal persons, for the purpose for which such information was provided to them and/or in the context of administrative	344.4.	Комисија, други органи, као и физичка или правна лица која дођу у посед поверљивих информација у складу са овим законом, могу те информације користити само у оквиру вршења својих овлашћења и надлежности и у сврхе у које су их добили и/или у сврхе управних или судских поступака који се односе на вршење њихових функција, осим у случају постојања изричите сагласности лица која пружају те информације за њихово коришћење и у друге сврхе.	ПУ		

	or judicial proceedings specifically relating to the exercise of those functions. However, where the competent authority or other authority, body or person communicating information consents thereto, the authority receiving the information may use it for other purposes.					
76.4	Any confidential information received, exchanged or transmitted pursuant to this Directive or to Regulation (EU) No 600/2014 shall be subject to the conditions of professional secrecy laid down in this Article. Nevertheless, this Article shall not prevent the competent authorities from exchanging or transmitting confidential information in accordance with this Directive or with Regulation (EU) No 600/2014 and with other Directives or Regulations applicable to investment firms, credit institutions, pension funds, UCITS, AIFs, insurance and reinsurance intermediaries, insurance undertakings, regulated markets or market operators, CCPs, CSDs, or otherwise with the consent of the competent authority or other authority or body or natural or legal person that communicated the information.	344.5-6.	Свака поверљива информација која је примљена, размењена или пренесена сходно овом закону, предмет је обавезе чувања поверљивих података , утврђених у овом члану. Изузетно од одредби претходних ставова овог члана, Комисија може да размењује и прослеђује поверљиве информације надлежним органима у Републици или у страним земљама у складу са овим законом и другим законима који се односе на инвестициона друштва, кредитне институције, пензијске фондове, институције колективног инвестирања, отворене инвестиционе фондове са јавном понудом, алтернативне инвестиционе фондове,	ПУ		

			посреднике у осигурању и реосигурању, друштва за осигурање, регулисана тржишта или организаторе тржишта, или на други начин уз сагласност Комисије, иностраног органа, или другог органа или тела, физичког или правног лица који је информацију доставио.			
76.5	This Article shall not prevent the competent authorities from exchanging or transmitting in accordance with national law, confidential information that has not been received from a competent authority of another Member State.	344.7-8.	Овај члан не спречава Комисију да размењује и прослеђује, у складу са законом, поверљиве информације које нису добијене од надлежних органа из стране државе. Комисија ближе уређује податке који се у смислу овог закона сматрају поверљивим, начин њихове заштите и чувања.	ПУ		
77.1-2.	Member States shall provide, at least, that any person authorised within the meaning of Directive 2006/43/EC of the European Parliament and of the Council (49), performing in an investment firm, a regulated market or a data reporting services provider the task described in Article 34 of Directive 2013/34/EU or	345.1-3.	Лица која су законом овлашћена да врше ревизију финансијских извештаја инвестиционог друштва, регулисаног тржишта, пружаоца услуга доставе података, ЦРХОВ-а, приликом ревизије финансијских	ПУ		

<p>Article 73 of Directive 2009/65/EC or any other task prescribed by law, shall have a duty to report promptly to the competent authorities any fact or decision concerning that undertaking of which that person has become aware while carrying out that task and which is liable to:</p> <p>(a) constitute a material infringement of the laws, regulations or administrative provisions which lay down the conditions governing authorisation or which specifically govern pursuit of the activities of investment firms;</p> <p>(b) affect the continuous functioning of the investment firm;</p> <p>(c) lead to refusal to certify the accounts or to the expression of reservations.</p> <p>That person shall also have a duty to report any facts and decisions of which the person becomes aware in the course of carrying out one of the tasks referred to in the first subparagraph in an undertaking having close links with the</p>	<p>извештаја тих привредних друштава или других дужности прописаних законом, имају обавезу да одмах Комисију обавесте о свакој чињеници или одлуци која има утицаја на то привредно друштво, о којој су сазнања стекла приликом обављања својих дужности, а која може:</p> <p>1) да представља тешку повреду овог закона или других закона и прописа који утврђују услове за издавање дозволе или који уређују пословање привредних друштава наведених у овом ставу;</p> <p>2) штетно утичу на континуирано пословање привредних друштава наведених у овом ставу;</p> <p>3) доводе до одбијања потврђивања финансијских извештаја или до изражавања резерве.</p> <p>Дужност лица из става 1. овог члана је такође да Комисију обавести од свакој чињеници или одлуци које је постао свестан током вршења својих</p>			
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>investment firm within which he is carrying out that task.</p> <p>The disclosure in good faith to the competent authorities, by persons authorised within the meaning of Directive 2006/43/EC, of any fact or decision referred to in paragraph 1 shall not constitute a breach of any contractual or legal restriction on disclosure of information and shall not involve such persons in liability of any kind.</p>		<p>дужности из става 1. овог члана у привредним друштвима која имају блиске везе привредним друштвом у коме је то лице обављало своје функције.</p> <p>3. Уколико лице из става 1. овог члана саопшти Комисији, у доброј вери, чињеницу или одлуку из става 1. овог члана, такво обавештење се не сматра повредом обавезе чувања тајности података и та лица не носе никакву одговорност.</p>			
78.	<p>The processing of personal data collected in or for the exercise of the supervisory powers including investigatory powers in accordance with this Directive shall be carried out in accordance with national law implementing Directive 95/46/EC and with Regulation (EC) No 45/2001 where applicable.</p>	346.	<p>У вези са обрадом података о личности, Комисија послове из своје надлежности обавља у складу са законом којим се уређује заштита података о личности.</p> <p>Комисија може страниј држави доставити податке о личности у складу са законом којим се уређује заштита података о личности, одлучујући о томе у сваком конкретном случају, а под условом да је достављање података неопходно у сврхе овог закона и да страна држава неће доставити</p>	ПУ		

			податке другој страни држави без изричитог писаног одобрења Комисије и уз испуњење услова које утврђује Комисија.			
79.1	<p>Competent authorities of different Member States shall cooperate with each other where necessary for the purpose of carrying out their duties under this Directive or under Regulation (EU) No 600/2014, making use of their powers whether set out in this Directive or in Regulation (EU) No 600/2014 or in national law.</p> <p>Where Member States have chosen, in accordance with Article 70, to lay down criminal sanctions for infringements of the provisions referred to in that Article, they shall ensure that appropriate measures are in place so that competent authorities have all the necessary powers to liaise with judicial authorities within their jurisdiction to receive specific information relating to criminal investigations or proceedings commenced for possible infringements of this Directive and of Regulation (EU) No 600/2014 and provide the same to other competent authorities and ESMA to fulfil their obligation to cooperate with each other and ESMA for the</p>	390.1-4.	<p>Комисија је контакт тачка у сврху сарадње са надлежним органима из других држава чланица и са ЕСМА-ом. Комисија сарађује са надлежним органима других држава чланица и пружа им помоћ када је то потребно ради обављања дужности прописаних у складу са овим законом, односно прописом којим се у правни поредак државе чланице преносе одредбе прописа ЕУ који уређују како тржишта финансијских инструмената, тако и одредбе прописа ЕУ које уређују проспект који је потребно објавити приликом јавне понуде хартија од вредности или приликом уврштавања за трговање на уређеном тржишту. Сарадња из става 2. овог члана обухвата размену информација и сарадњу у истражним или надзорним</p>	ДУ	<p>Није неопходна потпуна усклађеност с обзиром на ниво развоја тржишта капитала у РС</p> <p>Одложена примена</p>	

	<p>purposes of this Directive and of Regulation (EU) No 600/2014.</p> <p>Competent authorities shall render assistance to competent authorities of the other Member States. In particular, they shall exchange information and cooperate in any investigation or supervisory activities.</p> <p>Competent authorities may also cooperate with competent authorities of other Member States with respect to facilitating the recovery of fines.</p> <p>In order to facilitate and accelerate cooperation, and more particularly exchange of information, Member States shall designate a single competent authority as a contact point for the purposes of this Directive and of Regulation (EU) No 600/2014. Member States shall communicate to the Commission, ESMA and to the other Member States the names of the authorities which are designated to receive requests for exchange of information or cooperation pursuant to this paragraph. ESMA shall publish and keep up-to-date a list of those authorities on its website.</p>		<p>активностима. Комисија може да сарађује са надлежним органима других држава чланица у циљу олакшавања наплате новчаних казни.</p>			
79.2	When, taking into account the situation	390.6.	Када, узимајући у обзир стање	ПУ	Одложена	

	of the securities markets in the host Member State, the operations of a trading venue that has established arrangements in a host Member State have become of substantial importance for the functioning of the securities markets and the protection of the investors in that host Member State, the home and host competent authorities of the trading venue shall establish proportionate cooperation arrangements.		на тржишту хартија од вредности у Републици, пословање места трговања, које је успоставило механизме у Републици, постане веома важно за функционисање тржишта хартија од вредности и заштиту инвеститора у Републици, Комисија и матични надлежни орган места трговања успостављају сразмерне режиме сарадње.		примена	
79.3	Member States shall take the necessary administrative and organisational measures to facilitate the assistance provided for in paragraph 1 Competent authorities may use their powers for the purpose of cooperation, even where the conduct under investigation does not constitute an infringement of any regulation in force in that Member State.	390.14. 390.5.	Када Комисија добије обавештење из става 10. овог члана, може предузети мере у складу са чланом 374. став 1. тач. 15) или 16) овог закона када се увери да је мера неопходна за постизање циља другог надлежног органа, у ком случају ће о намери предузимања таквих мера послати обавештење у складу са ставом 10. овог члана. Комисија може да користи своја овлашћења у циљу сарадње, чак и у случајевима када одређено понашање које је под истрагом не представља	ПУ	Одложена примена	

			прекршај неке одредбе прописа који је на снази у Републици.			
79.4	Where a competent authority has good reasons to suspect that acts contrary to the provisions of this Directive or of Regulation (EU) No 600/2014, carried out by entities not subject to its supervision, are being or have been carried out on the territory of another Member State, it shall notify the competent authority of the other Member State and ESMA in as specific a manner as possible. The notified competent authority shall take appropriate action. It shall inform the notifying competent authority and ESMA of the outcome of the action and, to the extent possible, of significant interim developments. This paragraph shall be without prejudice to the competence of the notifying competent authority.	390.8. 390.10.	Када Комисија има основане разлоге за сумњу да је на територији друге државе чланице дошло до радњи које су у супротности са овим законом или прописом ЕУ који уређује тржиште финансијских инструмената, а које су извршили субјекти који су предмет надзора Комисије, о томе што детаљније обавештава надлежни орган друге државе чланице и ЕСМА-у. Став 8. овог члана не доводи у питање надлежност надлежног органа који је обавештење упутио.	ПУ	Одложена примена	
79.5	Without prejudice to paragraphs 1 and 4, competent authorities shall notify ESMA and other competent authorities of the details of: (a) any requests to reduce the size of a position or exposure pursuant to point (o) of Article 69(2); (b) any limits on the ability of persons to enter into a commodity derivative	390.11-15.	Комисија обавештава ЕСМА-у и друге надлежне органе о: 1) захтевима за смањење величине позиције или изложености у складу са чланом 374. став 1. тачка 15) овог закона; 2) ограничењима способности лица да склапају трансакције	ПУ	Одложена примена	

	<p>pursuant to point (p) of Article 69(2).</p> <p>The notification shall include, where relevant, the details of the request or the demand pursuant to point (j) of Article 69(2) including the identity of the person or persons to whom it was addressed and the reasons therefor, as well as the scope of the limits introduced pursuant to point (p) of Article 69(2) including the person concerned, the applicable financial instruments, any limits on the size of positions the person can hold at all times, any exemptions thereto granted in accordance with Article 57, and the reasons therefor.</p> <p>The notifications shall be made not less than 24 hours before the actions or measures are intended to take effect. In exceptional circumstances, a competent authority may make the notification less than 24 hours before the measure is intended to take effect where it is not possible to give 24 hours' notice.</p> <p>A competent authority of a Member State that receives notification under this paragraph may take measures in accordance with point (o) or (p) of Article 69(2) where it is satisfied that</p>	<p>са робним дериватима у складу са чланом 373. став 1. тачка 16) овог закона.</p> <p>Обавештење из става 10. овог члана садржи, када је то релевантно, податке о:</p> <p>захтеву, идентитету једног или више лица на које се односи и разлоге за њега, као и сврху уведених ограничења, укључујући и лица о којима је реч, финансијске инструменте, ограничења величине позиције, одобрене изузетке у вези са тим и разлоге за то.</p> <p>Обавештење из става 10. овог члана се шаље најмање 24 сата пре намераваног почетка примене мера, а Комисија може, у изузетним околностима, када није могуће поштовати рок од најмање 24 часа, издати обавештење и у року краћем од наведеног.</p> <p>Када Комисија добије обавештење из става 10. овог члана, може предузети мере у складу са чланом 374. став 1. тач. 15) или 16) овог закона када се увери да је мера неопходна за постизање циља другог надлежног органа, у</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>the measure is necessary to achieve the objective of the other competent authority. The competent authority shall also give notice in accordance with this paragraph where it proposes to take measures.</p> <p>When an action under points (a) or (b) of the first subparagraph of this paragraph relates to wholesale energy products, the competent authority shall also notify the Agency for the Cooperation of Energy Regulators (ACER) established under Regulation (EC) No 713/2009.</p>		<p>ком случају ће о намери предузимања таквих мера послати обавештење у складу са ставом 10. овог члана.</p> <p>Када се мера из става 10. тач. 1) или 2) овог члана односи на енергетске производе на велико, Комисија обавештава и Агенцију ЕУ за сарадњу енергетских регулатора (АЦЕР) установљену уредбом ЕУ којом се оснива агенција за сарадњу енергетских регулатора.</p>			
79.6	<p>In relation to emission allowances, competent authorities shall cooperate with public bodies competent for the oversight of spot and auction markets and competent authorities, registry administrators and other public bodies charged with the supervision of compliance under Directive 2003/87/EC in order to ensure that they can acquire a consolidated overview of emission allowances markets.</p>	390.16.	<p>У вези са емисионим јединицама, Комисија сарађује са органима надлежним за контролу спот и аукцијских тржишта и надлежним органима, управљачима регистара и другим органима надлежним за надзор усклађености у складу са прописима ЕУ, о успостављању система за трговање емисионим јединицама гасова са ефектом стаклене баште, како би им се осигурао целовит преглед над тржиштем емисионих</p>	ПУ	Одложена примена	

			јединица.			
79.7	In relation to agricultural commodity derivatives, competent authorities shall report to and cooperate with public bodies competent for the oversight, administration and regulation of physical agricultural markets under Regulation (EU) No 1308/2013.	390.17.	У вези са пољопривредним робним дериватима, Комисија извештава органе надлежне за спровођење надзора, управљање и уређивање физичких пољопривредних тржишта у складу са прописима ЕУ којим се установљава заједничка организација тржишта пољопривредних производа, и са њима сарађује.	ПУ	Одложена примена	
79.8	The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 to establish the criteria under which the operations of a trading venue in a host Member State could be considered to be of substantial importance for the functioning of the securities markets and the protection of the investors in that host Member State.			НП	Ово правило ДТ је намењено Европској комисији	
79.9	ESMA shall develop draft implementing technical standards to establish standard forms, templates and procedures for the cooperation arrangements referred to in paragraph 2. ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 3 January 2016.			НП	Обавеза ЕСМА	

	Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
80.1	<p>A competent authority of one Member State may request the cooperation of the competent authority of another Member State in a supervisory activity or for an on-the-spot verification or in an investigation. In the case of investment firms that are remote members or participants of a regulated market the competent authority of the regulated market may choose to address them directly, in which case it shall inform the competent authority of the home Member State of the remote member or participant accordingly.</p> <p>Where a competent authority receives a request with respect to an on-the-spot verification or an investigation, it shall, within the framework of its powers:</p> <p>(a) carry out the verifications or investigations itself;</p> <p>(b) allow the requesting authority to carry out the verification or investigation;</p> <p>(c) allow auditors or experts to carry out the verification or investigation.</p>	391.1-3.	<p>Комисија може да захтева сарадњу од надлежних органа друге државе чланице приликом спровођења надзора, непосредне контроле или истраге.</p> <p>Комисија може директно да се обрати инвестиционим друштвима који су удаљени чланови или учесници регулисаног тржишта, и у том случају о томе обавештава надлежни орган њихове матичне државе чланице.</p> <p>Када Комисија прими захтев у вези са непосредном контролом или истрагом, она у оквиру својих надлежности може да:</p> <p>1) сама спроведе непосредну контролу или истрагу;</p> <p>2) дозволи надлежном органу који јој се са тим захтевом обратио, да самостално спроведе непосредну контролу или истрагу или да учествује у</p>	ПУ	Одложена примена	

			непосредном надзору који спроводе Комисија; 3) дозволи ревизорима или стручним лицима да изврше непосредну контролу или истрагу;			
80.2	With the objective of converging supervisory practices, ESMA may participate in the activities of the colleges of supervisors, including on-site verifications or investigations, carried out jointly by two or more competent authorities in accordance with Article 21 of Regulation (EU) No 1095/2010.	391.4.	Ради стандардизовања надзорне пракса, ЕСМА може да учествује у активностима колегијума надзорних органа, укључујући непосредне контроле или истраге које заједно спроводе два или више надлежних органа.	ПУ	Одложена примена	
80.3-4	ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify the information to be exchanged between competent authorities when cooperating in supervisory activities, on-the-spot-verifications, and investigations. ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015. Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation. (EU)			НП	Обавеза ЕСМА	

	No 1095/2010.					
80.4	<p>ESMA shall develop draft implementing technical standards to establish standard forms, templates and procedures for competent authorities to cooperate in supervisory activities, on-site verifications, and investigations.</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 3 January 2016.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>			НП	Обавеза ЕСМА	
81.1	Competent authorities of Member States having been designated as contact points for the purposes of this Directive and of Regulation (EU) No 600/2014 in accordance with Article 79(1) of this Directive shall immediately supply one another with the information required for the purposes of carrying out the duties of the competent authorities, designated in accordance to Article 67(1) of this Directive, set out in the provisions adopted pursuant to this Directive or Regulation (EU) No 600/2014.	392.1-3.	Комисија без одлагања доставља надлежним органима из других држава чланица који су одређени за контактне тачке информације потребне за вршење њихових дужности предвиђених у складу прописима ЕУ који уређују тржишта финансијских инструмената. Приликом размене информација са другим надлежним органима у складу са овим законом и прописима	ПУ	Одложена примена	

	Competent authorities exchanging information with other competent authorities under this Directive or Regulation (EU) No 600/2014 may indicate at the time of communication that such information must not be disclosed without their express agreement, in which case such information may be exchanged solely for the purposes for which those authorities gave their agreement.		ЕУ који уређују тржишта финансијских инструмената, Комисија може да наведе приликом давања информација да се те информације не смеју давати без њене изричите сагласности. Информације примљене од других надлежних органа у складу са ставом 2. овог члана, Комисија може да користити само у сврхе за које су надлежни органи дали своју сагласност.			
81.2	The competent authority having been designated as the contact point in accordance with Article 79(1) may transmit the information received under paragraph 1 of this Article and under Articles 77 and 88 to the authorities referred to in Article 67(1). They shall not transmit it to other bodies or natural or legal persons without the express agreement of the competent authorities which disclosed it and solely for the purposes for which those authorities gave their agreement, except in duly justified circumstances. In this last case, the contact point shall immediately inform the contact point that sent the information.	392.4-6.	Комисија, као контакт тачка, може да проследи информације које је добила у складу са ставом 1. овог члана, као и чл. 344. и 399. овог закона, надлежним органима у који врше дужности у складу са прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената. Комисија не може да проследи информације које је добила у складу са ставом 1. овог члана другим органима, правним или физичким лицима без изричите сагласности надлежних органа од којих је	ПУ	Одложена примена	

			<p>информације примила искључиво у сврхе за које су дали своју сагласност, изузев у оправданим случајевима. У оправданим случајевима из ставе 5. овог члана, Комисија одмах обавештава надлежне органе друге државе чланице која је информације проследила и која је одређена као контакт тачка у смислу прописа ЕУ који уређују тржиштишта финансијских инструмената.</p>			
81.3	<p>Authorities as referred to in Article 71 as well as other bodies or natural and legal persons receiving confidential information under paragraph 1 of this Article or under Articles 77 and 88 may use it only in the course of their duties, in particular:</p> <p>(a) to check that the conditions governing the taking-up of the business of investment firms are met and to facilitate the monitoring, on a non-consolidated or consolidated basis, of the conduct of that business, especially with regard to the capital adequacy requirements imposed by Directive 2013/36/EU, administrative and accounting procedures and internal-control mechanisms;</p>	391.7.	<p>Комисија као и други органи, физичка или правна лица, која су примила поверљиве информације из става 1. овог члана или чл. 344. и 399. овог закона, могу те информације да користе само у вршењу својих дужности, и то:</p> <p>1) за проверу да ли су услови за почетак пословања инвестиционих друштава испуњени и за омогућавање праћења тог пословања на консолидованој или неконсолидованој основи, нарочито у погледу критеријума адекватности капитала из закона којим се</p>	ПУ	Одложена примена	

	<p>(b) to monitor the proper functioning of trading venues;</p> <p>(c) to impose sanctions;</p> <p>(d) in administrative appeals against decisions by the competent authorities;</p> <p>(e) in court proceedings initiated under Article 74;</p> <p>(f) in the extra-judicial mechanism for investors' complaints provided for in Article 75.</p>		<p>уређује приступ делатности кредитних институција и пруденцијалном надзору кредитних институција и инвестиционих друштава, административних и рачуноводствених поступака и механизма унутрашње контроле;</p> <p>2) за праћење правилног функционисања места трговања;</p> <p>3) за изрицање санкција;</p> <p>4) у жалбама на одлуке надлежних органа;</p> <p>5) у судским поступцима у складу са чл. 328. и 394. овог закона;</p> <p>б) у вансудским поступцима за притужбе инвеститора, из члана 395. овог закона.</p>			
81.4	<p>ESMA shall develop draft implementing technical standards to establish standard forms, templates and procedures for the exchange of information.</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 3 January 2016.</p>			НП		

	Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
81.5	Neither this Article nor Article 76 or 88 shall prevent a competent authority from transmitting to ESMA, the European Systemic Risk Board, central banks, the ESCB and the ECB, in their capacity as monetary authorities, and, where appropriate, to other public authorities responsible for overseeing payment and settlement systems, confidential information intended for the performance of their tasks. Likewise such authorities or bodies shall not be prevented from communicating to the competent authorities such information as they may need for the purpose of performing their functions provided for in this Directive or in Regulation (EU) No 600/2014.	392.8.	Комисија може да достави, без обзира на ограничења из овог члана и чл. 344. или 399. овог закона ЕСМА-и, Европском одбору за системски ризик, централним банкама, Европском систему централних банака и Европској централној банци као монетарним властима и према потреби, другим јавним органима одговорним за контролу система плаћања и салдирања, поверљиве информације неопходне за извршавање њихових надлежности.	ПУ	Одложена примена	
82.1-2	The competent authorities may refer to ESMA situations where a request relating to one of the following has been rejected or has not been acted upon within a reasonable time: (a) to carry out a supervisory activity, an on-the-spot verification, or an	393.	Комисија може да се обрати ЕСМА-и у вези са случајевима када је захтев који се односи на: 1) спровођење надзора, непосредног надзора или истраге из чл. 391. овог	ПУ	Одложена примена	

	investigation, as provided for in Article 80; or (b) to exchange information as provided for in Article 81.		закона; или 2) размену информација предвиђену чланом 392. овог закона одбијен или на њега није одговорено у разумном року.			
82.2	In the situations referred to in paragraph 1, ESMA may act in accordance with Article 19 of Regulation (EU) No 1095/2010, without prejudice to the possibilities for refusing to act on a request for information provided for in Article 83 of this Directive and to the possibility of ESMA acting in accordance with Article 17 of Regulation (EU) No 1095/2010.			НП	Обавеза ЕСМА	
83	A competent authority may refuse to act on a request for cooperation in carrying out an investigation, on-the-spot verification or supervisory activity as provided for in Article 84 or to exchange information as provided for in Article 81 only where: (a) judicial proceedings have already been initiated in respect of the same actions and the same persons before the authorities of the Member State addressed; (b) final judgment has already been delivered in the Member State addressed in respect of the same persons and the same actions.	394.1-2.	Комисија може да одбије да поступи по захтеву за сарадњу у спровођењу надзора, непосредног надзора или истраге из чл. 391. овог закона или за размену информација из чл. 392. овог закона само ако: 1) је већ покренут поступак за иста дела и против истих лица пред надлежним судом Републике; 2) је већ донета правоснажна одлука надлежног суда Републике за иста лица и исте радње;	ПУ	Одложена примена	

	In the case of such a refusal, the competent authority shall notify the requesting competent authority and ESMA accordingly, providing as detailed information as possible.		3) би поступање по захтеву негативно утицало на истрагу коју спроводи Комисија, извршавање закона или на кривични поступак. Уколико Комисија одбије да поступи по захтеву за сарадњу из става 1. овог члана дужна је да образложи своју одлуку и да обавести надлежни орган који је захтев упутио и ЕСМА-у.			
84.1	The competent authorities of the other Member State involved shall be consulted prior to granting authorisation to an investment firm which is any of the following: (a) a subsidiary of an investment firm or market operator or credit institution authorised in another Member State; (b) a subsidiary of the parent undertaking of an investment firm or credit institution authorised in another Member State; (c) controlled by the same natural or legal persons who control an investment firm or credit institution authorised in another Member State.	395.1	Комисија мора да консултује надлежни орган друге државе чланице пре издавања дозволе инвестиционом друштву које: 1) је зависно друштво инвестиционог друштва, организатора тржишта или кредитне институције које је дозволу за рад добило у другој држави чланици; или 2) је зависно друштво матичног друштва инвестиционог друштва или кредитне институције које је дозволу за рад добило у другој држави чланици; или 3) контролишу иста физичка или правна лица која контролишу инвестиционо друштво или кредитну	ПУ	Одложена примена	

			институцију која је дозволу добила у другој држави чланици.			
84.2	The competent authority of the Member State responsible for the supervision of credit institutions or insurance undertakings shall be consulted prior to granting an authorisation to an investment firm or market operator which is any of the following: (a) a subsidiary of a credit institution or insurance undertaking authorised in the Union; (b) a subsidiary of the parent undertaking of a credit institution or insurance undertaking authorised in the Union; (c) controlled by the same person, whether natural or legal, who controls a credit institution or insurance	395.2.	Комисија мора да консултује надлежни орган државе чланице одговорне за надзор над кредитним институцијама или друштвима за осигурање пре издавања дозволе за рад инвестиционом друштву или организатору тржишта које: 1) је зависно друштво кредитне институције или друштва за осигурање које је дозволу за рад добило у ЕУ; или 2) је зависно друштво матичног друштва кредитне институције или друштва за осигурање које је дозволу	ПУ		

	undertaking authorised in the Union.		добило за рад у ЕУ; или 3) контролишу иста физичка или правна лица која контролишу кредитну институцију или друштво за осигурање које је дозволу добило за рад у ЕУ.			
84.3	The relevant competent authorities referred to in paragraphs 1 and 2 shall in particular consult each other when assessing the suitability of the shareholders or members and the reputation and experience of persons who effectively direct the business involved in the management of another entity of the same group. They shall exchange all information regarding the suitability of shareholders or members and the reputation and experience of persons who effectively direct the business that is of relevance to the other competent authorities involved, for the granting of an authorisation as well as for the ongoing assessment of compliance with operating conditions.	395.3-4.	Комисија и надлежни органи других држава чланица из ст. 1. и 2. овог члана се нарочито међусобно консултују када процењују подобност акционара или чланова, као и репутацију и искуство лица која стварно руководе пословањем у вези са управљањем другим субјектом исте групе. У циљу консултација из ставе 3. овог члана, размењују се све информације које се односе на подобност акционара или чланова, као и репутацију и искуство лица која стварно руководе пословањем које је од значаја за релевантне надлежне органе у погледу издавања дозвола за рад и сталне процене усклађености са условима за пословање.	ПУ		
84.4	ESMA shall develop draft			НП	Обавеза ЕСМА	

	<p>implementing technical standards to establish standard forms, templates and procedures for the consultation of other competent authorities prior to granting an authorisation.</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 3 January 2016.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>					
85.1	<p>Host Member States shall provide that the competent authority may, for statistical purposes, require all investment firms with branches within their territories to report to them periodically on the activities of those branches.</p>	396.1.	<p>Комисија може да захтева у статистичке сврхе од инвестиционих друштава која имају огранке у Републици да је периодично извештавају о активностима тих огранака.</p>	ПУ	Одложена примена	
85.2	<p>In discharging their responsibilities under this Directive, host Member States shall provide that the competent authority may require branches of investment firms to provide the information necessary for the monitoring of their compliance with the standards set by the host Member State</p>	396.2.	<p>2.Комисија може да захтева од огранака инвестиционих друштава информације које су потребне за праћење њихове усклађености са стандардима утврђеним овим законом који се на њих примењују у случајевима из члана 199. ст.</p>	ПУ	Одложена примена	

	that apply to them for the cases provided for in Article 35(8). Those requirements may not be more stringent than those which the same Member State imposes on established firms for the monitoring of their compliance with the same standards.		14. и 15. овог закона. 3.Захтеви из ставе 2. овог члана не могу бити строжији од оних које Комисија налаже друштвима основаним у Републици за праћење усклађености са истим стандардима.			
86.1	<p>Where the competent authority of the host Member State has clear and demonstrable grounds for believing that an investment firm acting within its territory under the freedom to provide services infringes the obligations arising from the provisions adopted pursuant to this Directive or that an investment firm that has a branch within its territory infringes the obligations arising from the provisions adopted pursuant to this Directive which do not confer powers on the competent authority of the host Member State, it shall refer those findings to the competent authority of the home Member State.</p> <p>If, despite the measures taken by the competent authority of the home Member State or because such measures prove inadequate, the investment firm persists in acting in a manner that is clearly prejudicial to the</p>	397.1-2.	<p>.Ако Комисија има јасне и несумњиве доказе да инвестиционо друштво које слободно пружа услуге у Републици крши своје обавезе утврђене одредбама овог закона или да инвестиционо друштво које има огранак у Републици крши обавезе које произилазе из одредби овог закона, а у вези са којима Комисија нема овлашћења, у том случају обавештава надлежни орган матичне државе чланице о тим сазнањима.</p> <p>Уколико упркос мерама које је предузео надлежни орган државе чланице или након што се те мере покажу неадекватним, односно уколико инвестиционо друштво настави да послује на</p>	ПУ	Одложена примена	

	<p>interests of host Member State investors or the orderly functioning of markets, the following shall apply:</p> <p>(a) after informing the competent authority of the home Member State, the competent authority of the host Member State shall take all the appropriate measures needed in order to protect investors and the proper functioning of the markets, which shall include the possibility of preventing offending investment firms from initiating any further transactions within their territories. The Commission and ESMA shall be informed of such measures without undue delay; and</p> <p>(b) the competent authority of the host Member State may refer the matter to ESMA, which may act in accordance with the powers conferred on it under Article 19 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>		<p>начин који јасно штети интересима инвеститора или правилном функционисању тржишта у Републици, примењује се следеће:</p> <p>1) након што Комисија обавести надлежни орган матичне државе чланице, предузима све одговарајуће мере заштите инвеститора и правилног функционирања тржишта, укључујући могућност спречавања инвестиционог друштва учиниоца да започне нове трансакције у Републици и обавештава Европску комисију и ЕСМА-у о таквим мерама без непотребног одлагања; и</p> <p>2) Комисија може да упути предмет на решавање ЕСМА-и.</p>			
86.2	<p>Where the competent authorities of a host Member State ascertain that an investment firm that has a branch within its territory infringes the legal or regulatory provisions adopted in that Member State pursuant to those provisions of this Directive which confer powers on the host Member State's competent authorities, those</p>	397.3-6.	<p>Када Комисија утврди да инвестиционо друштво које у Републици има огранак крши прописе усвојене у Републици у складу са прописима ЕУ који регулишу тржишта финансијских инструмента, а који дају овлашћења надлежним органима државе</p>	ПУ	Одложена примена	

<p>authorities shall require the investment firm concerned to put an end to its irregular situation.</p> <p>If the investment firm concerned fails to take the necessary steps, the competent authorities of the host Member State shall take all appropriate measures to ensure that the investment firm concerned puts an end to its irregular situation. The nature of those measures shall be communicated to the competent authorities of the home Member State.</p> <p>Where, despite the measures taken by the host Member State, the investment firm persists in infringing the legal or regulatory provisions referred to in the first subparagraph in force in the host Member State, the competent authority of the host Member State shall, after informing the competent authority of the home Member State, take all the appropriate measures needed in order to protect investors and the proper functioning of the markets. The Commission and ESMA shall be informed of such measures without undue delay.</p> <p>In addition, the competent authority of the host Member State may refer the</p>	<p>чланице домаћина, Комисија ће захтевати од инвестиционог друштва да престане са незаконитим поступањем. Уколико инвестиционо друштво не предузме одговарајуће мере, Комисија предузима све примерене мере како би инвестиционо друштво престало са незаконитим поступањем и о природи тих мера обавештава надлежне органе матичне државе чланице. Када, упркос мерама које је предузела Комисија, инвестиционо друштво и даље крши прописе из става 3. овог члана, Комисија, након обавештавања надлежног органа матичне државе чланице, предузима све одговарајуће мере заштите инвеститора и правилног функционисања тржишта и о тим мерама одмах обавештава Европску комисију и ЕСМА-у.</p> <p>У случају из става 5. овог члана Комисија може да упути предмет на решавање ЕСМА-и.</p>			
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	matter to ESMA, which may act in accordance with the powers conferred on it under Article 19 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
86.3	<p>Where the competent authority of the host Member State of a regulated market, an MTF or OTF has clear and demonstrable grounds for believing that such regulated market, MTF or OTF infringes the obligations arising from the provisions adopted pursuant to this Directive, it shall refer those findings to the competent authority of the home Member State of the regulated market or the MTF or OTF.</p> <p>Where, despite the measures taken by the competent authority of the home Member State or because such measures prove inadequate, that regulated market or the MTF or OTF persists in acting in a manner that is clearly prejudicial to the interests of host Member State investors or the orderly functioning of markets, the competent authority of the host Member State shall, after informing the competent authority of the home Member State, take all the appropriate measures needed in order to protect investors and the proper functioning of the markets, which shall include the</p>	397.7-9.	<p>Када Комисија у својству надлежног органа државе чланице домаћина регулисаног тржишта, МТП-а или ОТП-а, има јасне и несумњиве доказе да то регулисано тржиште, МТП или ОТП крше своје обавезе утврђене прописима који су усвојени у складу са прописима ЕУ који регулишу тржишта финансијских инструмената, те доказе прослеђује надлежним органима матичне државе чланице регулисаног тржишта, МТП-а или ОТП-а. Када регулисано тржиште или МТП или ОТП, упркос мерама које је предузео надлежни орган матичне државе чланице, или ако се такве мере покажу неадекватним, и даље послују на начин који јасно штети интересима инвеститора или правилном функционисању тржишта у Републици, Комисија, након</p>	ПУ	Одложена примена	

	<p>possibility of preventing that regulated market or the MTF or OTF from making their arrangements available to remote members or participants established in the host Member State. The Commission and ESMA shall be informed of such measures without undue delay.</p> <p>In addition, the competent authority of the host Member State may refer the matter to ESMA, which may act in accordance with the powers conferred on it under Article 19 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>		<p>што обавести надлежно тело матичне државе чланице, предузима све одговарајуће мере ради заштите инвеститора и правилног функционисања тржишта, укључујући могућност спречавања тог регулисаног тржишта, МТП-а или ОТП да своје системе стави на располагање удаљеним чланицама или учесницима основаним у Републици. Комисија о предузетим мерама из ставе 8. овог члана одмах обавештава Европску комисију и ЕСМА-у и може да упути предмет на решавање ЕСМА-и.</p>			
86.4	Any measure adopted pursuant to paragraphs 1, 2 or 3 involving sanctions or restrictions on the activities of an investment firm or of a regulated market shall be properly justified and communicated to the investment firm or to the regulated market concerned.	397.10.	Свака мера усвојена у складу са овим чланом која укључује санкције или ограничења активности инвестиционог друштва или регулисаног тржишта мора бити образложена, а то инвестиционо друштво или регулисано тржиште о њој обавештено.	ПУ	Одложена примена	
87. 1.	The competent authorities shall	398.1.	Комисија сарађује са ЕСМА-	ПУ	Одложена	

	cooperate with ESMA for the purposes of this Directive, in accordance with Regulation (EU) No 1095/2010.		ом.		примена	
87.2	The competent authorities shall, without undue delay, provide ESMA with all information necessary to carry out its duties under this Directive and under Regulation (EU) No 600/2014 and in accordance with Articles 35 and 36 of Regulation (EU) No 1095/2010.	398.2.	Комисија је дужна да одмах ЕСМА-и достави све информације потребне за извршење њених надзорних надлежности из прописа ЕУ о тржиштима финансијских инструмената.	ПУ	Одложена примена	
88.1	Member States and in accordance with Article 33 of Regulation (EU) No 1095/2010, ESMA, may conclude cooperation agreements providing for the exchange of information with the competent authorities of third countries only if the information disclosed is subject to guarantees of professional secrecy at least equivalent to those required under Article 76. Such exchange of information must be intended for the performance of the tasks of those competent authorities. Transfer of personal data to a third country by a Member State shall be in accordance with Chapter IV of Directive 95/46/EC. Transfers of personal data to a third country by ESMA shall be in	399.1-7.	Комисија може да закључи споразуме о сарадњи који предвиђају размену информација са надлежним органима трећих држава само ако пружене информације подлежу обавези чувања поверљивих података која је најмање једнака гаранцији из члана 344. овог закона. Размена информација из става 1. овог члана мора да има за циљ испуњавање надлежности Комисије. Уступање података о личности трећим земљама врши се у складу са прописима ЕУ који регулишу	ПУ	Одложена примена	

<p>accordance with Article 9 of Regulation (EU) No 45/2001.</p> <p>Member States and ESMA may also conclude cooperation agreements providing for the exchange of information with third country authorities, bodies and natural or legal persons responsible for one or more of the following:</p> <p>(a) the supervision of credit institutions, other financial institutions, insurance undertakings and the supervision of financial markets;</p> <p>(b) the liquidation and bankruptcy of investment firms and other similar procedures;</p> <p>(c) the carrying out of statutory audits of the accounts of investment firms and other financial institutions, credit institutions and insurance undertakings, in the performance of their supervisory functions, or which administer compensation schemes, in the performance of their functions;</p> <p>(d) oversight of the bodies involved in the liquidation and bankruptcy of investment firms and other similar procedures;</p> <p>(e) oversight of persons charged with carrying out statutory audits of the accounts of insurance undertakings,</p>	<p>заштиту података о личности.</p> <p>Комисија може да склапа и споразуме о сарадњи који предвиђају размену информација са органима, телима, физичким или правним лицима у трећим земљама, који су одговорни за:</p> <p>1) надзор над кредитним институцијама, другим финансијским институцијама, друштвима за осигурање и надзор над финансијским тржиштима;</p> <p>2) ликвидацију и стечај инвестиционих друштава и сличне поступке;</p> <p>3) вршење обавезних ревизија рачуноводствених извештаја инвестиционих друштава и других финансијских институција, кредитних институција, друштава за осигурање, приликом обављања њихових надзорних функција или за управљање системом заштите инвеститора у оквиру вршења својих функција;</p> <p>4) надзор органа укључених у</p>			
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>credit institutions, investment firms and other financial institutions;</p> <p>(f) oversight of persons active on emission allowance markets for the purpose of ensuring a consolidated overview of financial and spot markets;</p> <p>(g) oversight of persons active on agricultural commodity derivatives markets for the purpose of ensuring a consolidated overview of financial and spot markets.</p> <p>The cooperation agreements referred to in the third subparagraph may be concluded only where the information disclosed is subject to guarantees of professional secrecy at least equivalent to those required under Article 76. Such exchange of information shall be intended for the performance of the tasks of those authorities or bodies or natural or legal persons. Where a cooperation agreement involves the transfer of personal data by a Member State, it shall comply with Chapter IV of Directive 95/46/EC and with Regulation (EC) No 45/2001 in the case ESMA is involved in the transfer.</p>	<p>ликвидационе и стечајне поступке инвестиционих друштава и друге сличне поступке;</p> <p>5) надзор над лицима који обављају обавезне ревизије рачуноводствених извештаја друштава за осигурање, кредитних институција, инвестиционих друштава и других финансијских институција;</p> <p>6) надзор над лицима која су активна на тржиштима емисионих јединица, за обезбеђивање целовите/консолидоване контроле финансијских и спот тржишта;</p> <p>7) надзор над лицима која су активна на тржиштима пољопривредних робних деривата, за обезбеђивање целовите/консолидоване контроле финансијских и спот тржишта;</p> <p>Споразуми о сарадњи става 4. овог члана се могу закључивати само када се на информације које се уступају примењује обавеза чувања поверљивих података која је</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>еквивалентна одредби из члана 344. овог закона.</p> <p>Размена информација из ставе 5. овог члана мора да има за циљ испуњавање дужности тих надлежних органа, тела или физичких или правних лица.</p> <p>Ако споразум о сарадњи из ставе 4. овог члана укључује пренос података о личности од стране Комисије, он мора бити у складу са прописима ЕУ који регулишу заштиту података о личности.</p>			
88.2	<p>Where the information originates in another Member State, it may not be disclosed without the express agreement of the competent authorities which have transmitted it and, where appropriate, solely for the purposes for which those authorities gave their agreement. The same provision applies to information provided by third country competent authorities.</p>	399.8.	<p>Када информације потичу из друге државе чланице, не смеју се саопштавати без изричите сагласности надлежних органа који су је уступили, и по потреби, искључиво за сврхе за које су ти надлежни органи дали своју сагласност. Иста одредба се примењује на информације које су уступили надлежни органи трећих држава.</p>	ПУ	Одложена примена	

89.1-5	<p>1. The power to adopt delegated acts is conferred on the Commission subject to the conditions laid down in this Article.</p> <p>2. The delegation of power referred to in Article 2(3), second subparagraph of Article 4(1)(2), Article 4(2), Article 13(1), Article 16(12), Article 23(4), Article 24(13), Article 25(8), Article 27(9), Article 28(3), Article 30(5), Article 31(4), Article 32(4), Article 33(8), Article 52(4), Article 54(4), Article 58(6), Article 64(7), Article 65(7) and Article 79(8) shall be conferred on the Commission for an indeterminate period of time from 2 July 2014.</p> <p>3. The delegation of powers referred to in Article 2(3), second subparagraph of Article 4(1)(2), Article 4(2), Article 13(1), Article 16(12), Article 23(4), Article 24(13), Article 25(8), Article 27(9), Article 28(3), Article 30(5), Article 31(4), Article 32(4), Article 33(8), Article 52(4) Article 54(4), Article 58(6), Article 64(7), Article 65(7) and Article 79(8) may be revoked at any time by the European Parliament or by the Council. A decision to revoke shall put an end to the delegation of the power specified in that decision. It shall take effect the day following the publication of the decision in the</p>			НП	Ово правило ДТ је намењено Европској комисији, а не унутрашњем праву држава чланица.	
--------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	----	--------------------------------------------------------------------------------------	--

	<p>Official Journal of the European Union or at a later date specified therein. It shall not affect the validity of any delegated acts already in force.</p> <p>4. As soon as it adopts a delegated act, the Commission shall notify it simultaneously to the European Parliament and to the Council.</p> <p>5. A delegated act adopted pursuant to Article 2(3), second subparagraph of Article 4(1)(2), Article 4(2), Article 13(1), Article 16(12), Article 23(4), Article 24(13), Article 25(8), Article 27(9), Article 28(3), Article 30(5), Article 31(4), Article 32(4), Article 33(8), Article 52(4), Article 54(4), Article 58(6), Article 64(7), Article 65(7) and Article 79(8) shall enter into force only if no objection has been expressed either by the European Parliament or the Council within a period of three months of notification of that act to the European Parliament and the Council or if, before the expiry of that period, the European Parliament and the Council have both informed the Commission that they will not object. That period shall be extended by three months at the initiative of the European Parliament or the Council.</p>					
89a	The Commission shall be assisted by the European Securities Committee			НП	Ово правило ДТ је намењено	

	<p>established by Commission Decision 2001/528/EC (13). That committee shall be a committee within the meaning of Regulation (EU) No 182/2011 of the European Parliament and of the Council (14).</p> <p>2. Where reference is made to this paragraph, Article 5 of Regulation (EU) No 182/2011 shall apply.</p>				Европској комисији, а не унутрашњем праву држава чланица.	
90.1	<p>Before 3 March 2019 the Commission shall, after consulting ESMA, present a report to the European Parliament and the Council on:</p> <p>a) the functioning of OTFs, including their specific use of matched principal trading, taking into account supervisory experience acquired by competent authorities, the number of OTFs authorised in the Union and their market share and in particular examining whether any adjustments are needed to the definition of an OTF and whether the range of financial instruments covered by the OTF category remains appropriate;</p> <p>(b) the functioning of the regime for SME growth markets, taking into account the number of MTFs registered as SME growth markets, numbers of issuers present thereon, and relevant trading volumes;</p>					

	<p>In particular, the report shall assess whether the threshold in point (a) of Article 33(3) remains an appropriate minimum to pursue the objectives for SME growth markets as stated in this Directive;</p> <p>(c) the impact of requirements regarding algorithmic trading including high-frequency algorithmic trading;</p> <p>(d) the experience with the mechanism for banning certain products or practices, taking into account the number of times the mechanisms have been triggered and their effects;</p> <p>(e) the application of the administrative and criminal sanctions and in particular the need to further harmonise the administrative sanctions set out for the infringement of the requirements set out in this Directive and in Regulation (EU) No 600/2014;</p> <p>(f) the impact of the application of position limits and position management on liquidity, market abuse and orderly pricing and settlement conditions in commodity derivatives markets;</p>					
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>(g) the development in prices for pre and post trade transparency data from regulated markets, MTFs, OTFs and APAs;</p> <p>(h) the impact of the requirement to disclose any fees, commissions and non-monetary benefits in connection with the provision of an investment service or an ancillary service to the client in accordance with Article 24(9), including its impact on the proper functioning of the internal market on cross-border investment advice.</p>					
90.2	<p>The Commission shall, after consulting ESMA, present reports to the European Parliament and the Council on the functioning of the consolidated tape established in accordance with Title V. The report relating to Article 65(1) shall be presented by 3 September 2019. The report relating to Article 65(2) shall be presented by 3 September 2021.</p> <p>The reports referred to in the first subparagraph shall assess the functioning of the consolidated tape against the following criteria:</p> <p>(a) the availability and timeliness of post trade information in a consolidated format capturing all transactions irrespective of whether they are carried</p>					

	<p>out on trading venues or not; (b) the availability and timeliness of full and partial post trade information that is of a high quality, in formats that are easily accessible and usable for market participants and available on a reasonable commercial basis.</p> <p>Where the Commission concludes that the CTPs have failed to provide information in a way that meets the criteria set out in the second subparagraph, the Commission shall accompany its report by a request to ESMA to launch a negotiated procedure for the appointment through a public procurement process run by ESMA of a commercial entity operating a consolidated tape. ESMA shall launch the procedure after receiving the request from the Commission on the conditions specified in the Commission's request and in accordance with Regulation (EU, Euratom) No 966/2012 of the European Parliament and of the Council (50).</p>					
90.3	<p>The Commission shall, where the procedure outlined in paragraph 2 is initiated, be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 amending Articles 59 to 65 and Section D of Annex I of this Directive and point (19) of Article 2(1)</p>					

<p>of Regulation (EU) No 600/2014, by specifying measures in order to:</p> <p>(a) provide for the contract duration of the commercial entity operating a consolidated tape and the process and conditions for renewing the contract and the launching of new public procurement;</p> <p>(b) provide that the commercial entity operating a consolidated tape shall do so on an exclusive basis and that no other entity shall be authorised as a CTP in accordance with Article 59;</p> <p>(c) empower ESMA to ensure adherence with tender conditions by the commercial entity operating a consolidated tape appointed through a public procurement;</p> <p>(d) ensure that the post-trade information provided by the commercial entity operating a consolidated tape is of a high quality, in formats that are easily accessible and usable for market participants and in a consolidated format capturing the entire market;</p> <p>(e) ensure that the post trade information is provided on a reasonable commercial basis, on both a consolidated and unconsolidated basis, and meets the needs of the users of that information across the Union;</p>					
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>(f) ensure that trading venues and APAs shall make their trade data available to the commercial entity operating a consolidated tape appointed through a public procurement process run by ESMA at a reasonable cost;</p> <p>(g) specify arrangements applicable where the commercial entity operating a consolidated tape appointed through a public procurement fails to fulfil the tender conditions;</p> <p>(h) specify arrangements under which CTPs authorised under Article 59 may continue to operate a consolidated tape where the empowerment provided for in point (b) of this paragraph is not used or, where no entity is appointed through the public procurement, until such time as a new public procurement is completed and a commercial entity is appointed to operate a consolidated tape.</p>					
90.4	<p>By 1 January 2019 the Commission shall prepare a report, after consulting ESMA and ACER, assessing the potential impact on energy prices and on the functioning of the energy market as well as the feasibility and the benefits in terms of reducing counterparty and systemic risks and the direct costs of C6 energy derivative contracts being made subject to the</p>					

	<p>clearing obligation set out in Article 4 of Regulation (EU) No 648/2012, the risk mitigation techniques set out in Article 11(3) thereof and their inclusion in calculating the clearing threshold pursuant to Article 10 thereof.</p> <p>If the Commission considers that it would not be feasible and beneficial to include those contracts, it shall submit, if appropriate, a legislative proposal to the European Parliament and the Council. The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 89 of this Directive to extend the 42-month period referred to in Article 95(1) of this Directive once by two years and a further time by one year.</p>					
91	<p>Directive 2002/92/EC is hereby amended as follows:</p> <p>(1) Article 2 is amended as follows: (a) in point 3, the second paragraph is replaced by the following:</p> <p>‘With the exception of Chapter III A of this Directive, those activities, when undertaken by an insurance undertaking or an employee of an insurance undertaking who is acting under the responsibility of the insurance</p>					

<p>undertaking shall not be considered to be insurance mediation or insurance distribution’;</p> <p>(b) the following point is added: ‘(13) For the purposes of Chapter IIIA, ‘insurance-based investment product’ means an insurance product which offers a maturity or surrender value and where that maturity or surrender value is wholly or partially exposed, directly or indirectly, to market fluctuations and shall not include:</p> <p>(a) non-life insurance products as listed in Annex I of Directive 2009/138/EC (Classes of Non-life Insurance);</p> <p>(b) life insurance contracts where the benefits under the contract are payable only on death or in respect of incapacity due to injury, sickness or infirmity;</p> <p>(c) pension products which, under national law, are recognised as having the primary purpose of providing the investor with an income in retirement, and which entitles the investor to certain benefits;</p> <p>(d) officially recognised occupational pension schemes falling under the scope of Directive 2003/41/EC or Directive 2009/138/EC;</p> <p>(e) individual pension products for</p>					
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

<p>which a financial contribution from the employer is required by national law and where the employer or the employee has no choice as to the pension product or provider.’;</p> <p>(2) the following chapter is inserted:</p> <p>‘CHAPTER IIIA Additional customer protection requirements in relation to insurance-Based investment products Article 13a</p> <p>Scope Subject to the exception in the second subparagraph of Article 2(3), this Chapter lays down additional requirements on insurance mediation activities and to direct sales carried out by insurance undertakings when they are carried out in relation to the sale of insurance-based investment products. Those activities shall be referred to as insurance distribution activities.</p> <p>Article 13b Prevention of conflicts of interest An insurance intermediary or insurance undertaking shall maintain and operate effective organisational and administrative arrangements with a</p>					
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>view to taking all reasonable steps designed to prevent conflicts of interest, as determined in Article 13c, from adversely affecting the interests of its customers.</p> <p>Article 13c Conflicts of interests 1. Member States shall require insurance intermediaries and insurance undertakings to take all appropriate steps to identify conflicts of interest between themselves, including their managers, employees and tied insurance intermediaries, or any person directly or indirectly linked to them by control and their customers or between one customer and another that arise in the course of carrying out any insurance distribution activities.</p> <p>2. Where organisational or administrative arrangements made by the insurance intermediary or insurance undertaking in accordance with Article 13b to manage conflicts of interest are not sufficient to ensure, with reasonable confidence, that risks of damage to customer interests will be prevented, the insurance intermediary or insurance undertaking shall clearly disclose to the customer the general nature and/or</p>	176.1-2.	<p>Инвестициона друштва предузимају све одговарајуће мере за препознавање и спречавање или управљање сукобима интереса који произилазе из пружања инвестиционих и додатних услуга или њихове комбинације, укључујући оне који су последица примања подстицаја од трећих страна или структура накнада и других подстицаја у самом инвестиционом друштву:</p> <p>1. између инвестиционог друштва, укључујући и њихове руководиоце, запослене, везане заступнике и свако лице директно или индиректно повезано са њима путем контроле, и њихових клијената, или</p> <p>2. између клијената.</p> <p>Ако организационе или административне мере које, у складу са чланом 167. овог</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>sources of conflicts of interest before undertaking business on its behalf.</p> <p>3. The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 13e to:</p> <p>(a) define the steps that insurance intermediaries or insurance undertakings might reasonably be expected to take to identify, prevent, manage and disclose conflicts of interest when carrying out insurance distribution activities;</p> <p>(b) establish appropriate criteria for determining the types of conflict of interest whose existence may damage the interests of the customers or potential customers of the insurance intermediary or insurance undertaking.</p> <p>Article 13d General principles and information to customers</p> <p>1. Member States shall ensure that, when carrying out insurance distribution activities, an insurance</p>		<p>закона, предузима инвестиционо друштво ради спречавања сукоба интереса и наношења штете интересима клијента нису довољне да се у разумној мери спречи ризик штете интересима клијената, инвестиционо друштво мора клијенту јасно обелоданити општу природу и/или изворе сукоба интереса и предузете кораке за ублажавање тих ризика пре него што крене да послује за његов рачун. Комисија подзаконским актом уређује:</p> <p>1) мере за које је разумно очекивати да ће их инвестиционо друштво предузети за препознавање, спречавање, управљање или решавање сукоба интереса у пружању различитих инвестиционих и додатних услуга, или комбинацији ових услуга;</p> <p>2) одговарајуће критеријуме за утврђивање врста сукоба интереса који могу угрозити интересе клијената или потенцијалних клијената инвестиционог друштва.</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>intermediary or insurance undertaking acts honestly, fairly and professionally in accordance with the best interests of its customers.</p> <p>2. All information, including marketing communications, addressed by the insurance intermediary or insurance undertaking to customers or potential customers shall be fair, clear and not misleading. Marketing communications shall be clearly identifiable as such.</p> <p>3. Member States may prohibit the acceptance or receipt of fees, commissions or any monetary benefits paid or provided to insurance intermediaries or insurance undertakings, by any third party or a person acting on behalf of a third party in relation to the distribution of insurance-based investment products to customers.</p> <p>Article 13e Exercise of the delegation</p> <p>1. The power to adopt a delegated act is conferred on the Commission subject to the conditions laid down in this Article.</p> <p>2. The power to adopt a delegated act referred to in Article 13c shall be conferred on the Commission for an indeterminate period of time from 2 July 2014.</p>					
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>3. The delegation of powers referred to in Article 13c may be revoked at any time by the European Parliament or by the Council. A decision of revocation shall put an end to the delegation of the power specified in that decision. It shall take effect the day following the publication of the decision in the Official Journal of the European Union or at a later date specified therein. It shall not affect the validity of any delegated acts already in force.</p> <p>4. As soon as it adopts a delegated act, the Commission shall notify it simultaneously to the European Parliament and to the Council.</p> <p>5. A delegated act adopted pursuant to Article 13c shall enter into force only if no objection has been expressed either by the European Parliament or the Council within a period of three months of notification of that act to the European Parliament and the Council or if, before the expiry of that period, the European Parliament and the Council have both informed the Commission that they will not object. That period shall be extended by three months at the initiative of the European Parliament or the Council.’</p>					
92.	Directive 2011/61/EU is amended as follows:					

<p>(1) in point (r) of Article 4(1), the following point is added: ‘(vii) a Member State, other than the home Member State, in which an EU AIFM provides the services referred to in Article 6(4);’;</p> <p>(2) Article 33 is amended as follows: (a) the title is replaced by the following: ‘Conditions for managing EU AIFs established in other Member States and for providing services in other Member States’;</p> <p>(b) paragraphs 1 and 2 are replaced by the following: ‘1. Member States shall ensure that an authorised EU AIFM may, directly or by establishing a branch: (a) manage EU AIFs established in another Member State, provided that the AIFM is authorised to manage that type of AIF; (b) provide in another Member State the services referred to in Article 6(4) for which it has been authorised.</p> <p>2. An AIFM intending to provide the activities and services referred to in paragraph 1 for the first time shall communicate the following information to the competent authorities of its home Member State:</p>					
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>(a) the Member State in which it intends to manage AIFs directly or to establish a branch, and/or to provide the services referred to in Article 6(4);</p> <p>(b) a programme of operations stating in particular the services which it intends to perform and/or identifying the AIFs that it intends to manage.’.</p>					
93.1	<p>1. Member States shall adopt and publish, by 3 July 2017, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those measures.</p> <p>Members States shall apply those measures from 3 January 2018 except for the provisions transposing Article 65(2) which shall apply from 3 September 2019.</p> <p>When Member States adopt those measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made. They shall also include a statement that references in existing laws, regulations and administrative provisions to the directives repealed by this Directive shall be construed as</p>					

	references to this Directive. Member States shall determine how such reference is to be made and how that statement is to be formulated.					
93.2	Member States shall apply the measures referred to in Article 92 from 3 July 2015.					
93.3	Member States shall communicate to the Commission and to ESMA the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.					
94	<p>Directive 2004/39/EC, as amended by the acts listed in Annex III, Part A of this Directive, is repealed with effect from 3 January 2018 , without prejudice to the obligations of the Member States relating to the time-limits for transposition into national law of the Directives set out in Annex III, Part B of this Directive.</p> <p>References to Directive 2004/39/EC or to Directive 93/22/EEC shall be construed as references to this Directive or to Regulation (EU) No 600/2014 and shall be read in accordance with the correlation table set out in Annex IV of this Directive.</p> <p>References to terms defined in, or Articles of, Directive 2004/39/EC or</p>					

	Directive 93/22/EEC shall be construed as references to the equivalent term defined in, or Article of, this Directive.					
95.1	<p>1. Until 3 January 2021:</p> <p>(a) the clearing obligation set out in Article 4 of Regulation (EU) No 648/2012 and the risk mitigation techniques set out in Article 11(3) thereof shall not apply to C6 energy derivative contracts entered into by non-financial counterparties that meet the conditions in Article 10(1) of Regulation (EU) No 648/2012 or by non-financial counterparties that shall be authorised for the first time as investment firms as from 3 January 2018 ; and</p> <p>(b) such C6 energy derivative contracts shall not be considered to be OTC derivative contracts for the purposes of the clearing threshold set out in Article 10 of Regulation (EU) No 648/2012.</p> <p>C6 energy derivative contracts benefiting from the transitional regime set out in the first subparagraph shall be subject to all other requirements laid down in Regulation (EU) No 648/2012.</p>					
95.2	The exemption referred to in paragraph 1 shall be granted by the relevant competent authority. The competent authority shall notify ESMA of the C6					

	energy derivative contracts which have been granted an exemption in accordance with paragraph 1 and ESMA shall publish on its website a list of those C6 energy derivative contracts.					
95a	Competent authorities shall inform the competent authority referred to in Article 8 of Directive 2013/36/EU where the envisaged total assets of an undertaking which has applied for authorisation pursuant to Title II of this Directive before 25 December 2019 in order to carry out the activities referred to in points (3) and (6) of Section A of Annex I are equal to or exceed EUR 30 billion, and notify the applicant thereof.					
96	This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.					
97	This Directive is addressed to the Member States					
	<p>ANNEX I</p> <p>LISTS OF SERVICES AND ACTIVITIES AND FINANCIAL INSTRUMENTS</p> <p>SECTION A</p> <p>Investment services and activities</p> <p>(1) Reception and transmission of orders in relation to one or more financial instruments;</p>	2.1.2.	<p>2) инвестиционе услуге и активности које се односе на финансијске инструменте из тачке 19) овог става су:</p> <p>(1) пријем и пренос налога који се односе на један или више финансијских инструмената;</p> <p>(2) извршење налога за рачун клијената;</p>			

	<p>(2) Execution of orders on behalf of clients; (3) Dealing on own account; (4) Portfolio management; (5) Investment advice; (6) Underwriting of financial instruments and/or placing of financial instruments on a firm commitment basis; (7) Placing of financial instruments without a firm commitment basis; (8) Operation of an MTF; (9) Operation of an OTF.</p> <p>SECTION B Ancillary services</p> <p>(1) Safekeeping and administration of financial instruments for the account of clients, including custodianship and related services such as cash/collateral management and excluding providing and maintaining securities accounts at the top tier level ('central maintenance service') referred to in point (2) of Section A of the Annex to the Regulation (EU) No 909/2014;</p>	2.1..3.	<p>(3) трговање за сопствени рачун; (4) управљање портфолиом; (5) инвестиционо саветовање; (6) покровитељство у вези са финансијским инструментима, односно спровођење поступка понуде финансијских инструмената са обавезом откупа; (7) спровођење поступка понуде финансијских инструмената без обавезе откупа; (8) управљање МТП-ом; (9) управљање</p> <p>3) помоћне услуге су: (1) чување и управљање финансијским инструментима за рачун клијената, укључујући кастоди и са тим повезане услуге, као што је управљање готовином и средствима обезбеђења, изузев одржавања и вођења централног рачуна хартија од вредности из Главе XIV овог</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>(2) Granting credits or loans to an investor to allow him to carry out a transaction in one or more financial instruments, where the firm granting the credit or loan is involved in the transaction;</p> <p>(3) Advice to undertakings on capital structure, industrial strategy and related matters and advice and services relating to mergers and the purchase of undertakings;</p> <p>(4) Foreign exchange services where these are connected to the provision of investment services;</p> <p>(5) Investment research and financial analysis or other forms of general recommendation relating to transactions in financial instruments;</p> <p>(6) Services related to underwriting.</p> <p>(7) Investment services and activities as well as ancillary services of the type included under Section A or B of Annex 1 related to the underlying of the derivatives included under points (5), (6), (7) and (10) of Section C where these are connected to the provision of investment or ancillary services.</p>	<p>закона.</p> <p>(2) одобравање кредита или зајмова инвеститору ради закључења трансакције са једним или више финансијских инструмената када је друштво које даје кредит или зајам укључено у трансакцију;</p> <p>(3) саветовање у вези са структуром капитала, пословном стратегијом и повезаним питањима, као и саветовање и услуге у вези са спајањем и куповином пословних субјеката;</p> <p>(4) услуге конверзије страних валута у вези са пружањем инвестиционих услуга;</p> <p>(5) истраживање и финансијска анализа или други облици општих препорука у вези са трансакцијама финансијским инструментима;</p> <p>(6) услуге у вези са покровитељством;</p> <p>(7) инвестиционе услуге и активности, као и помоћне услуге, које се односе на основ изведених финансијских инструмената из тачке 19)</p>			
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>SECTION C Financial instruments</p> <p>(1) Transferable securities; (2) Money-market instruments; (3) Units in collective investment undertakings; (4) Options, futures, swaps, forward rate agreements and any other derivative contracts relating to securities, currencies, interest rates or yields, emission allowances or other</p>	2.1.19	<p>подтач. (5), (6), (7) и (10) овог става, када су повезани са пружањем инвестиционих или допунских услуга;ОТП-ом.</p> <p>19) финансијски инструменти су: (1) преносиве хартије од вредности, (2) инструменти тржишта новца; (3) јединице институција колективног инвестирања; (4) опције, фјучерси (термински уговори), свопови, каматни форварди (нестандардизовани каматни термински уговори) и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на хартије од</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>derivatives instruments, financial indices or financial measures which may be settled physically or in cash;</p> <p>(5) Options, futures, swaps, forwards and any other derivative contracts relating to commodities that must be settled in cash or may be settled in cash at the option of one of the parties other than by reason of default or other termination event;</p> <p>(6) Options, futures, swaps, and any other derivative contract relating to commodities that can be physically settled provided that they are traded on a regulated market, a MTF, or an OTF, except for wholesale energy products traded on an OTF that must be physically settled;</p> <p>(7) Options, futures, swaps, forwards and any other derivative contracts relating to commodities, that can be physically settled not otherwise mentioned in point 6 of this Section and not being for commercial purposes, which have the characteristics of other derivative financial instruments;</p> <p>(8) Derivative instruments for the transfer of credit risk;</p> <p>(9) Financial contracts for differences;</p> <p>(10) Options, futures, swaps, forward rate agreements and any other derivative contracts relating to climatic</p>	<p>вредности, валуте, каматне стопе, или приносе, емисионе јединице као и сви други изведени финансијски инструменти, финансијски индекси или финансијске мере које је могуће намирити физички или у новцу;</p> <p>(5) опције, фјучерси, свопови, форварди и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на робу и који:</p> <ul style="list-style-type: none"> - морају бити намирени у новцу, или - могу бити намирени у новцу по избору једне од уговорних страна, осим у случају неизвршења обавеза или другог разлога за раскид уговора; <p>(6) опције, фјучерси, свопови и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на робу и могу се намирити физички, под условом да су предмет трговања на регулисаном тржишту, МТП-у или ОТП-у, изузев veleprodajnih енергетских производа којима се тргује на</p>			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>variables, freight rates or inflation rates or other official economic statistics that must be settled in cash or may be settled in cash at the option of one of the parties other than by reason of default or other termination event, as well as any other derivative contracts relating to assets, rights, obligations, indices and measures not otherwise mentioned in this Section, which have the characteristics of other derivative financial instruments, having regard to whether, inter alia, they are traded on a regulated market, OTF, or an MTF;</p> <p>(11) Emission allowances consisting of any units recognised for compliance with the requirements of Directive 2003/87/EC (Emissions Trading Scheme).</p>	<p>ОТП-у и који се морају физички намирити;</p> <p>(7) опције, фјучерси, свопови, форварди и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на робу и могу се намирити физички, ако нису наведени у подтачки (6) ове тачке и немају пословну намену, а имају обележја других изведених финансијских инструмената;</p> <p>(8) изведени финансијски инструменти за пренос кредитног ризика;</p> <p>(9) финансијски уговори за разлике;</p> <p>(10) опције, фјучерси, свопови, каматни форварди и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на климатске варијабле, трошкове превоза, стопе инфлације или друге службене, економске и статистичке податке, а који морају бити намирени у новцу или могу бити намирени у новцу по избору једне од уговорних страна, осим у</p>			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>SECTION D</p> <p>Data reporting services</p> <p>(1) Operating an APA;</p>	<p>140.2.</p>	<p>случају неизвршења обавеза или другог разлога за раскид уговора, као и други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на имовину, права, обавезе, индексе и мерне јединице које нису наведене у овој тачки, а који имају одлике других изведених финансијских инструмената, имајући у виду, између осталог, да ли се њима тргује на регулисаном тржишту, ОТП-у или МТП-у; (11) емисионе јединице које се састоје од било којих јединица за које је утврђено да су у складу са одредбама закона којим се уређује систем трговања емисијама гасова са ефектом стаклене баште;</p> <p>Пружање услуга доставе података из става 1. овог члана је:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) управљање системом АПА; 2) управљање ЦТП-ом; 3) управљање АРМ-ом; 			
--	-------------------------------------------------------------------------------------	---------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	(2) Operating a CTP; (3) Operating an ARM.					
	<p>ANNEX II PROFESSIONAL CLIENTS FOR THE PURPOSE OF THIS DIRECTIVE</p> <p>Professional client is a client who possesses the experience, knowledge and expertise to make its own investment decisions and properly assess the risks that it incurs. In order to be considered to be professional client, the client must comply with the following criteria:</p> <p>I. CATEGORIES OF CLIENT WHO ARE CONSIDERED TO BE PROFESSIONALS</p> <p>The following shall all be regarded as professionals in all investment services and activities and financial instruments for the purposes of the Directive.</p> <p>(1) Entities which are required to be authorised or regulated to operate in the financial markets. The list below shall be understood as including all authorised entities carrying out the characteristic activities of the entities</p>	192.	<p>Професионални инвеститор</p> <p>Члан 192. Професионалним инвеститором у вези са свим инвестиционим услугама и активностима и финансијским инструментима, сматрају се, у сврхе овог закона: 1) лица која подлежу обавези добијања дозволе, односно надзора како би пословала на</p>			

<p>mentioned: entities authorised by a Member State under a Directive, entities authorised or regulated by a Member State without reference to a Directive, and entities authorised or regulated by a third country:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) Credit institutions; (b) Investment firms; (c) Other authorised or regulated financial institutions; (d) Insurance companies; (e) Collective investment schemes and management companies of such schemes; (f) Pension funds and management companies of such funds; (g) Commodity and commodity derivatives dealers; (h) Locals; (i) Other institutional investors; <p>(2) Large undertakings meeting two of the following size requirements on a company basis:</p> <ul style="list-style-type: none"> - balance sheet total: EUR 20 000 000 - net turnover: EUR 40 000 000 - own funds: EUR 2 000 000 <p>(3) National and regional governments, including public bodies that manage public debt at national or regional level, Central Banks, international and</p>	<p>финансијском тржишту, укључујући:</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) кредитне институције; (2) инвестициона друштва; (3) друге финансијске институције које подлежу обавези добијања дозволе, односно надзора; (4) друштва за осигурање; (5) институције колективног инвестирања и њихова друштва за управљање; (6) пензијски фондови и друштва за управљање пензијским фондовима; (7) дилери робе и робних деривата; (8) други институционални инвеститори; (9) други инвеститори који се сматрају професионалним у складу са прописима Европске уније; <p>2) правна лица која испуњавају најмање два од следећих услова:</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) укупна имовина износи најмање 20.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка 			
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>supranational institutions such as the World Bank, the IMF, the ECB, the EIB and other similar international organisations.</p> <p>(4) Other institutional investors whose main activity is to invest in financial instruments, including entities dedicated to the securitisation of assets or other financing transactions.</p> <p>The entities referred to above are considered to be professionals. They must however be allowed to request non-professional treatment and investment firms may agree to provide a higher level of protection. Where the client of an investment firm is an undertaking referred to above, the investment firm must inform it prior to any provision of services that, on the basis of the information available to the investment firm, the client is deemed to be a professional client, and will be treated as such unless the investment firm and the client agree otherwise. The investment firm must also inform the customer that he can request a variation of the terms of the agreement in order to secure a higher degree of protection.</p> <p>It is the responsibility of the client,</p>	<p>Србије;</p> <p>(2) годишњи пословни приход износи најмање 40.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије;</p> <p>(3) сопствени капитал у износу од најмање 2.000.000 еврџу у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије;</p> <p>3) Република, аутономне покрајине и јединице локалне самоуправе, као и друге државе или национална и регионална тела, Народна банка Србије и централне банке других држава, међународне и наднационалне институције, као што су Међународни монетарни фонд, Европска централна банка, Европска инвестициона банка и друге, сличне, међународне организације.</p> <p>4) други институционални</p>			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>considered to be a professional client, to ask for a higher level of protection when it deems it is unable to properly assess or manage the risks involved.</p> <p>This higher level of protection will be provided when a client who is considered to be a professional enters into a written agreement with the investment firm to the effect that it shall not be treated as a professional for the purposes of the applicable conduct of business regime. Such agreement shall specify whether this applies to one or more particular services or transactions, or to one or more types of product or transaction.</p> <p>II. CLIENTS WHO MAY BE TREATED AS PROFESSIONALS ON REQUEST</p> <p>II.1. Identification criteria</p> <p>Clients other than those mentioned in section I, including public sector bodies, local public authorities, municipalities and private individual investors, may also be allowed to waive some of the protections afforded by the conduct of business rules.</p>	<p>инвеститори чија је главна делатност улагање у финансијске инструменте, укључујући лица који се баве секјуритизацијом средстава, или другим трансакцијама финансирања.</p> <p>Инвестиционо друштво може лицу из става 1. овог члана, на његов захтев, омогућити третман са вишим нивоом заштите, односно третман који имају остали клијенти који нису професионални инвеститори.</p> <p>Када је клијент неког инвестиционог друштва лице из става 1. овог члана, инвестиционо друштво је дужно да га, пре пружања услуге, а на основу информација о таквом лицу које су инвестиционом друштву доступне, обавести да се сматра професионалним инвеститором и да ће бити третиран као такав, уколико се инвестиционо друштво и клијент не споразумеју другачије.</p> <p>Инвестиционо друштво је дужно да обавести</p>			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>Investment firms shall therefore be allowed to treat any of those clients as professionals provided the relevant criteria and procedure mentioned below are fulfilled. Those clients shall not, however, be presumed to possess market knowledge and experience comparable to that of the categories listed in Section I.</p> <p>Any such waiver of the protection afforded by the standard conduct of business regime shall be considered to be valid only if an adequate assessment of the expertise, experience and knowledge of the client, undertaken by the investment firm, gives reasonable assurance, in light of the nature of the transactions or services envisaged, that the client is capable of making investment decisions and understanding the risks involved.</p> <p>The fitness test applied to managers and directors of entities licensed under Directives in the financial field could be regarded as an example of the assessment of expertise and knowledge. In the case of small entities, the person subject to that assessment shall be the person authorised to carry out transactions on behalf of the entity.</p>	<p>професионалног инвеститора о могућности измене договорених услова како би обезбедио виши ниво заштите својих интереса, с тим што је одговорност на овом клијенту да затражи виши ниво заштите својих интереса када сматра да није у стању да правилно процени, односно управља ризицима својственим некој инвестицији.</p> <p>Виши ниво заштите интереса се обавезно пружа када професионални инвеститор закључи уговор у писаној форми са инвестиционим друштвом којим прецизира да не жели да буде третиран као професионални инвеститор, а такав уговор мора јасно да одреди да ли се односи на једну или више услуга, односно трансакција или на један или више врста производа односно трансакција.</p> <p>Инвестиционо друштво може</p>			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>In the course of that assessment, as a minimum, two of the following criteria shall be satisfied:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the client has carried out transactions, in significant size, on the relevant market at an average frequency of 10 per quarter over the previous four quarters, - the size of the client's financial instrument portfolio, defined as including cash deposits and financial instruments exceeds EUR 500 000, - the client works or has worked in the financial sector for at least one year in a professional position, which requires knowledge of the transactions or services envisaged. <p>Member States may adopt specific criteria for the assessment of the expertise and knowledge of municipalities and local public authorities requesting to be treated as professional clients. Those criteria can be alternative or additional to those listed in the fifth paragraph.</p> <p>II.2. Procedure</p> <p>Those clients may waive the benefit of the detailed rules of conduct only where</p>	193.	<p>поступати са клијентима који нису наведени у члану 192. овог закона као са професионалним инвеститорима, на њихов захтев, на основу одговарајуће процене знања и искуства клијента коју је предузело само инвестиционо друштво, а која пружа разумну сигурност да је клијент способан да доноси сопствене инвестиционе одлуке и разуме повезане ризике, с обзиром на природу предвиђене финансијске трансакције или услуге.</p> <p>Процена из става 1. овог члана укључује проверу да ли професионални инвеститор испуњава најмање два од следећих критеријума:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) инвеститор је извршио трансакције значајног обима на релевантним тржиштима, уз просечну учесталост од најмање десет трансакција по кварталу у току последња четири квартала; 2) величина финансијског портфолија клијента, који обухвата и готовинске 			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>the following procedure is followed:</p> <ul style="list-style-type: none"> - they must state in writing to the investment firm that they wish to be treated as a professional client, either generally or in respect of a particular investment service or transaction, or type of transaction or product, - the investment firm must give them a clear written warning of the protections and investor compensation rights they may lose, - they must state in writing, in a separate document from the contract, that they are aware of the consequences of losing such protections. <p>Before deciding to accept any request for waiver, investment firms must be required to take all reasonable steps to ensure that the client requesting to be treated as a professional client meets the relevant requirements stated in Section II.1.</p>	<p>депозите и финансијске инструменте, прелази 500.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије,</p> <p>3) инвеститор ради или је радио најмање годину дана у финансијском сектору на пословима који захтевају познавање предвиђених финансијских трансакција или услуга.</p> <p>Када су у питању правна лица која не испуњавају услове из чл. 192. став 1. тачка 2) овог закона, лице чије се знање и способности процењују је лице које је овлашћено да врши финансијске трансакције у име тог правног лица.</p> <p>Комисија може усвојити одређене критеријуме за процену знања и стручности општина и локалних власти које захтевају да се са њима поступа као са професионалним инвеститорима.</p> <p>Ти критеријуми могу бити</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>алтернатива онима наведеним у другом ставу овог члана, или додатни критеријуми тим критеријумима.</p> <p>Клијенти који су третирани као професионални инвеститори на лични захтев могу се одрећи вишег нивоа заштите коју подразумева њихов статус у складу са следећом процедуром:</p> <p>1) клијент у писаном облику обавештава инвестиционо друштво да жели да буде третиран као професионални инвеститор, у односу на све или на неку појединачну инвестициону услугу, односно трансакцију или за одређену врсту трансакције, односно производа;</p> <p>2) инвестиционо друштво је дужно да недвосмислено и у писаној форми упозори професионалног инвеститора о заштити интереса и праву на обештећење, које овим путем може да изгуби;</p> <p>3) професионални инвеститор је дужан да у посебном документу, који је одвојен од уговора, изјави да је свестан</p>			
--	--	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>However, if clients have already been categorised as professionals under parameters and procedures similar to those referred to above, it is not intended that their relationships with investment firms shall be affected by any new rules adopted pursuant to this Annex.</p> <p>Firms must implement appropriate written internal policies and procedures to categorise clients. Professional clients are responsible for keeping the investment firm informed about any change, which could affect their current categorisation. Should the investment</p>	191.	<p>последича губитка заштите. Пре него што усвоји захтев клијента за одрицање од вишег нивоа заштите, инвестиционо друштво предузима све разумне мере како би осигурало да клијент који захтева да буде третиран као професионални инвеститор испуњава за то прописане услове.</p> <p>Инвестиционо друштво усваја и придржава се својих интерних, писаних правила и процедура у вези са категоризацијом клијената. Професионални инвеститори су дужни да инвестициона друштва обавештавају о свим чињеницама које би могле да утичу на промену у категоризацији клијента код инвестиционог друштва. Уколико инвестиционо друштво установи да неки клијент више не припада почетно утврђеној категорији професионалног инвеститора, дужно је да предузме одговарајуће мере.</p>			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>firm become aware however that the client no longer fulfils the initial conditions, which made him eligible for a professional treatment, the investment firm shall take appropriate action.</p>		<p>Комисија подзаконским актом уређује начин на који инвестициона друштва врше категоризацију клијената и пружају услуге различитим категоријама клијената.</p>			
	<p>ANNEX III</p> <p>PART A</p> <p>Repealed Directive with list of its successive amendments (referred to in Article 94)</p> <p>Directive 2004/39/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 145, 30.4.2004, p. 1).</p> <p>Directive 2006/31/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 114, 27.4.2006, p. 60).</p> <p>Directive 2007/44/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 247, 21.9.2007, p. 1).</p> <p>Directive 2008/10/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 76, 19.3.2008, p. 33).</p> <p>Directive 2010/78/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L</p>					

	<p>331, 15.12.2010, p. 120).</p> <p>PART B List of time-limits for transposition into national law (referred to in Article 94)</p> <p>Directive 2004/39/EC Transposition period 31 January 2007 Implementation period 1 November 2007</p> <p>Directive 2006/31/EC Transposition period 31 January 2007 Implementation period 1 November 2007</p> <p>Directive 2007/44/EC Transposition period 21 March 2009</p> <p>Directive 2010/78/EC Transposition period 31 December 2011</p>					
	<p>ANNEX IV</p> <p>Correlation table referred in Article 94</p>					

1. Назив прописа Европске уније: Директиве 97/9/ЕЗ Европског парламента и Савета од 3. марта 1997. године о системима за обештећење инвеститора	2. „CELEX” ознака ЕУ прописа; 31997L0009
3. Овлашћени предлагач прописа – Влада Обрађивач– Министарство финансија	4. Датум израде табеле: 22.11.2021.
5. Назив прописа чије одредбе су предмет анализе усклађености са прописом Европске уније: Предлог закона о тржишту капитала	6. Бројчане ознаке (шифре) планираних прописа из базе НПАА: 2017-445
7. Усклађеност одредби прописа са одредбама прописа ЕУ:	

а)	а1)	б)	б1)	в)	г)	д)
Одредба прописа ЕУ	Садржина одредбе	Одредбе прописа а Р. Србије	Садржина одредбе	Усклађеност⁴	Разлози за делимичну усклађеност, неусклађеност или непреносивост	Напомена о усклађености
1.1.	For the purposes of this Directive: 1. 'investment firm` shall mean an investment firm as defined in	2.1.1)	1) инвестиционо друштво је правно лице у чије редовне активности или пословање спада пружање једне или више инвестиционих услуга трећим лицима, односно	ПУ		

⁴ Потпуно усклађено - ПУ, делимично усклађено - ДУ, неусклађено - НУ, непреносиво – НП

	<p>Article 1 (2) of Directive 93/22/EEC</p> <p>- authorized in accordance with Article 3 of Directive 93/22/EEC,</p> <p>or</p> <p>- authorized as a credit institution in accordance with Council Directive 77/780/EEC (7) and Council Directive 89/646/EEC (8), the authorization of which covers one or more of the investment services listed in Section A of the Annex to Directive 93/22/EEC;</p>	2.1.34)	<p>професионално обављање једне или више инвестиционих активности;</p> <p>34) кредитна институција је лице које је добило дозволу у складу са одредбама закона којим се уређују пруденцијална правила за кредитне институције, односно у Републици кредитна институција је лице које је добило дозволу у складу са одредбама закона којим се уређују банке, односно кредитне институције;</p>			
1.2.	'investment business` shall mean any investment service as defined in Article 1 (1) of Directive 93/22/EEC and the service referred to in point 1 of Section C of the Annex to that Directive,	2.1.2)	<p>2) инвестиционе услуге и активности које се односе на финансијске инструменте из тачке 19) овог става су:</p> <p>(1) пријем и пренос налога који се односе на један или више финансијских инструмената;</p> <p>(2) извршење налога за рачун клијената;</p> <p>(3) трговање за сопствени рачун;</p> <p>(4) управљање портфолиом;</p> <p>(5) инвестиционо саветовање;</p> <p>(6) покровитељство у вези са финансијским инструментима, односно спровођење поступка понуде финансијских инструмената са обавезом откупа;</p> <p>(7) спровођење поступка понуде финансијских инструмената без обавезе откупа;</p> <p>(8) управљање МТП-ом;</p> <p>(9) управљање ОТП-ом.</p>	ПУ		
		2.1.3)	<p>3) додатне услуге су:</p> <p>(1) чување и управљање финансијским инструментима за рачун клијената,</p>			

			<p>укључујући кастоди и са тим повезане услуге, као што је управљање готовином и средствима обезбеђења, изузев одржавања и вођења централног рачуна хартија од вредности из Главе XIV овог закона.</p> <p>(2) одобравање кредита или зајмова инвеститору ради закључења трансакције са једним или више финансијских инструмената када је друштво које даје кредит или зајам укључено у трансакцију;</p> <p>(3) саветовање у вези са структуром капитала, пословном стратегијом и повезаним питањима, као и саветовање и услуге у вези са спајањем и куповином пословних субјеката;</p> <p>(4) услуге конверзије страних валута у вези са пружањем инвестиционих услуга;</p> <p>(5) истраживање и финансијска анализа или други облици општих препорука у вези са трансакцијама финансијским инструментима;</p> <p>(6) услуге у вези са покровитељством;</p> <p>(7) инвестиционе услуге и активности, као и помоћне услуге, које се односе на основ изведених финансијских инструмената из тачке 19) подтач. (5), (6), (7) и (10) овог става, када су повезани са пружањем инвестиционих или допунских услуга;</p>			
1.3.	'instruments` shall mean the instruments listed in Section B of the Annex to Directive 93/22/EEC;	2.1.19)	<p>19) финансијски инструменти су:</p> <p>(1) преносиве хартије од вредности;</p> <p>(2) инструменти тржишта новца;</p> <p>(3) јединице институција колективног инвестирања;</p> <p>(4) опције, фјучерси (термински уговори), свопови, каматни форварди (нестандардизовани каматни термински уговори) и сви други уговори о изведеним</p>	ПУ		

		<p>финансијским инструментима који се односе на хартије од вредности, валуте, каматне стопе, или приносе, емисионе јединице као и сви други изведени финансијски инструменти, финансијски индекси или финансијске мере које је могуће намирити физички или у новцу;</p> <p>(5) опције, фјучерси, свопови, форварди и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на робу и који:</p> <ul style="list-style-type: none"> - морају бити намирени у новцу, или - могу бити намирени у новцу по избору једне од уговорних страна, осим у случају неизвршења обавеза или другог разлога за раскид уговора; <p>(6) опције, фјучерси, свопови и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на робу и могу се намирити физички, под условом да су предмет трговања на регулисаном тржишту, МТП-у или ОТП-у, изузев vele-продајних енергетских производа којима се тргује на ОТП-у и који се морају физички намирити;</p> <p>(7) опције, фјучерси, свопови, форварди и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на робу и могу се намирити физички, ако нису наведени у подтачки</p> <p>(6) ове тачке и немају пословну намену, а имају обележја других изведених финансијских инструмената;</p> <p>(8) изведени финансијски инструменти за пренос кредитног ризика;</p> <p>(9) финансијски уговори за разлике;</p>			
--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>(10) опције, фјучерси, свопови, каматни форварди и сви други уговори о изведеним финансијским инструментима који се односе на климатске варијабле, трошкове превоза, стопе инфлације или друге службене, економске и статистичке податке, а који морају бити намирени у новцу или могу бити намирени у новцу по избору једне од уговорних страна, осим у случају неизвршења обавеза или другог разлога за раскид уговора, као и други уговори о изведеним финансијским инструме- нтима који се односе на имовину, права, обавезе, индексе и мерне јединице које нису наведене у овој тачки, а који имају одлике других изведених финансијских инструмената, имајући у виду, између осталог, да ли се њима тргује на регулисаном тржишту, ОТП-у или МТП-у;</p> <p>(11) емисионе јединице које се састоје од било којих јединица за које је утврђено да су у складу са одредбама закона којим се уређује систем трговања емисијама гасова са ефектом стаклене баште;</p>			
1.4.	'investor` shall mean any person who has entrusted money or instruments to an investment firm in connection with investment business;	2.1.13) и 2.1.15)	<p>13) клијент је свако правно или физичко лице коме инвестиционо друштво пружа инвестиционе, односно додатне услуге;</p> <p>15) мали инвеститор је клијент који не спада у категорију професионалног инвеститора;</p>	ПУ		
1.5.	'branch` shall mean a place of business which is a part of an	2.1.38)	38) огранак је свако место пословања које није седиште инвестиционог друштва, а	ПУ		

	investment firm, which has no legal personality and which provides investment services for which the investment firm has been authorized; all the places of business set up in the same Member State by an investment firm with headquarters in another Member State shall be regarded as a single branch;		које је део инвестиционог друштва, без статуса правног лица, које пружа инвестиционе услуге и/или обавља инвестиционе активности, а које може пружати и додатне услуге за које је инвестиционо друштво добило дозволу; сва места пословања једног инвестиционог друштва са седиштем у другој држави се сматрају једним огранком у смислу овог закона;			
1.6.	'joint investment business` shall mean investment business carried out for the account of two or more persons or over which two or more persons have rights that may be exercised by means of the signature of one or more of those persons;	2.1.13 б)	136) заједнички инвестициони посао је инвестициона услуга или активност из тачке 2) подтач. (1), (2) и (4) овог члана, или додатне услуге из тачке 3) подтачка (1) овог члана која се пружа или обавља за рачун два или више лица или на којем два или више лица имају права која се могу остваривати путем потписа једног или више тих лица.	ПУ		
1.7.	'competent authorities` shall mean the authorities defined in Article 22 of Directive 93/22/EEC; those authorities may, if appropriate, be those defined in Article 1 of Council Directive 92/30/EEC of 6 April 1992 on the supervision of credit institutions on a consolidated basis (9).	2.1.33) (1)	33) надлежни орган је: (1) Комисија и Народна банка Србије у вези са Главом XIV овог закона којим се уређују ЦРХОВ и Главом XI овог закона које уређује заштиту малих инвеститора; (2) Комисија за потребе осталих глава овог закона; (3) орган за делатности у вези са тржиштем капитала који именује свака држава;	ПУ		
2.1.1.	Each Member State shall ensure that within its territory one or more investor-compensation schemes are	250.1.	Овим законом се уређује систем за заштиту инвеститора ради заштите малог инвеститора клијента члана Фонда за	ПУ		

	introduced and officially recognized. Except in the circumstances envisaged in the second subparagraph and in Article 5 (3), no investment firm authorized in that Member State may carry on investment business unless it belongs to such a scheme.	250.2. 154.4. 2)	заштиту инвеститора (у даљем тексту: Фонд) чија су новчана средства или финансијски инструменти изложени ризику у случајевима из члана 259. став 1. овог закона. Ради обезбеђења средстава за заштиту малог инвеститора, Агенција за осигурање депозита (у даљем тексту: Агенција) организује и управља Фондом. Инвестиционо друштво не сме да отпочне да обавља делатност за коју је добило дозволу за рад пре:... 2) него што Комисији достави доказ о чланству у Фонду за заштиту инвеститора.			
2.1.2.	A Member State may, however, exempt a credit institution to which this Directive applies from the obligation to belong to an investor-compensation scheme where that credit institution is already exempt under Article 3 (1) of Directive 94/19/EC from the obligation to belong to a desposit-guarantee scheme, provided that the protection and information given to depositors are also given to investors on the same terms and investors thus enjoy protection at least equivalent to that afforded by			НП	Дискрециона одредба У Републици Србији постоји један систем осигурања депозита и један систем заштите инвеститора. Оба система су у надлежности Агенције за осигурање депозита.	

	an investor-compensation scheme.				Чланство у систему осигурања депозита је обавезно за све банке које имају дозволу за рад Народне банке Србије. Алтернативни видови осигурања депонената и инвеститора нису предвиђени националним законодавством.	
2.1.3.	Any Member State that avails itself of that option shall inform the Commission accordingly; it shall, in particular, disclose the characteristics of the protective systems in question and the credit institutions covered by them for the purposes of this Directive, as well as any subsequent changes to the information supplied. The Commission shall inform the Council thereof.			НП	Аналогно образложењу за 2.1.2.	
2.2.1.	A scheme shall provide cover for investors in accordance with Article 4 where either: - the competent authorities have determined that in their view an	259.1.	Агенција је дужна да изврши исплату заштићених потраживања када наступи осигурани случај, у зависности који од наведених први наступи: 1) када је над чланом Фонда отворен стечајни поступак;	ПУ		

	<p>instrument firm appears, for the time being, for reasons directly related to its financial circumstances, to be unable to meet its obligations arising out of investors' claims and has no early prospect of being able to do so,</p> <p>or</p> <p>- a judicial authority has made a ruling, for reasons directly related to an investment firm's financial circumstances, which has the effect of suspending investors' ability to make claims against it, whichever is the earlier.</p>		<p>2) када надлежни орган решењем утврди да је члан Фонда у немогућности да испуни своје доспеле обавезе према малом инвеститору клијенту члана Фонда, укључујући новчана средства која дугује клијентима и финансијске инструменте које држи, администрира или њима управља за рачун клијента, а не постоје изгледи да ће се околности у догледно време значајно изменити.</p>			
2.2.2.	<p>Cover shall be provided for claims arising out of an investment firm's inability to:</p> <p>- repay money owed to or belonging to investors and held on their behalf in connection with investment business,</p> <p>or</p> <p>- return to investors any instruments belonging to them and held, administered or managed on their behalf in connection with investment business,</p> <p>in accordance with the legal and</p>	260.4.	<p>По наступању осигураног случаја из члана 259. овог закона пружа се заштита за одштетне захтеве проистекле из немогућности члана Фонда да:</p> <p>1) исплати новчана средства која дугује и/или која припадају малом инвеститору, која чува и којима управља за његов рачун, а проистекла на основу обављања услуга и активности из члана 251. став 1. овог закона;</p> <p>2) врати малом инвеститору финансијске инструменте који му припадају и које члан Фонда чува, којима управља у његово име, проистекла по основу обављања услуга и активности из члана 251. став 1. овог закона.</p>	ПУ		

	contractual conditions applicable.					
2.3.	Any claim under paragraph 2 on a credit institution which, in a given Member State, would be subject both to this Directive and to Directive 94/19/EC shall be directed by that Member State to a scheme under one or other of those Directives as that Member State shall consider appropriate. No claim shall be eligible for compensation more than once under those Directives.	261.1. 1)	Заштита потраживања се не односи на: 1) новчана средства клијената кредитних институција осигурана у складу са законом којим се уређује осигурање депозита;	ПУ		
2.4.	The amount of an investor's claim shall be calculated in accordance with the legal and contractual conditions, in particular those concerning set off and counterclaims, that are applicable to the assessment, on the date of the determination or ruling referred to in paragraph 2, of the amount of the money or the value, determined where possible by reference to the market value, of the instruments belonging to the investor which the investment firm is unable to repay or return.	263.2. 263.1. 263.4.	При утврђивању износа заштићених потраживања узимају у обзир све законске и уговорне одредбе, а нарочито противпотраживања. Износ заштићеног потраживања утврђује се на дан наступања осигураног случаја из члана 259. став 3. овог закона. Вредност финансијског инструмента утврђује се, где је то могуће, према тржишној вредности.	ПУ		
3	Claims arising out of transactions in connection with which a criminal conviction has been obtained for money laundering, as defined in Article 1 of Council Directive 91/308/EEC of 10 June 1991 on prevention of the use of the	261.1. 2)	Заштита потраживања се не односи на:.... 2) потраживања малог инвеститора чланова Фонда која произилазе из трансакција у вези са којима је мали инвеститор правноснажном судском пресудом осуђен за кривично дело, привредни преступ, односно прекршај за	ПУ		

	financial system for the purpose of money laundering (10), shall be excluded from any compensation under investor-compensation schemes.		прање новца и финансирање тероризма;			
4.1.1	Member States shall ensure that schemes provide for cover of not less than ECU 20 000 for each investor in respect of the claims referred to in Article 2 (2).	260.2.	Агенција обезбеђује покриће потраживања малог инвеститора највише до 20.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије.	ПУ		
4.1.2	Until 31 December 1999 Member States in which, when this Directive is adopted, cover is less than ECU 20 000 may retain that lower level of cover, provided it is not less than ECU 15 000. That option shall also be available to Member States to which the transitional provisions of the second subparagraph of Article 7 (1) of Directive 94/19/EC apply.			НП	Одредба прописује рок који је истекао	
4.2.	A Member State may provide that certain investors shall be excluded from cover by schemes or shall be granted a lower level of cover. Those exclusions shall be as listed in Annex I.	250.3. 192.	Системом за заштиту малих инвеститора нису обухваћени професионални инвеститори дефинисани чланом 192. овог закона. Професионалним инвеститором у вези са свим инвестиционим услугама и активностима и финансијским инструментима, сматрају се, у сврхе овог закона: 1) лица која подлежу обавези добијања дозволе, односно надзора како би	ПУ		

			<p>пословала на финансијском тржишту, укључујући:</p> <p>(1) кредитне институције;</p> <p>(2) инвестициона друштва;</p> <p>(3) друге финансијске институције које подлежу обавези добијања дозволе, односно надзора;</p> <p>(4) друштва за осигурање;</p> <p>(5) институције колективног инвестирања и њихова друштва за управљање;</p> <p>(6) добровољни пензијски фондови и друштва за управљање добровољним пензијским фондовима;</p> <p>(7) дилери робе и робних деривата;</p> <p>(8) други институционални инвеститори;</p> <p>(9) други инвеститори који се сматрају професионалним у складу са прописима Европске уније;</p> <p>2) правна лица која испуњавају најмање два од следећих услова:</p> <p>(1) укупна имовина износи најмање 20.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије;</p> <p>(2) годишњи пословни приход износи најмање 40.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије;</p> <p>(3) сопствени капитал у износу од најмање 2.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије;</p> <p>3) Република, аутономне покрајине и</p>			
--	--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

		261.	<p>јединице локалне самоуправе, као и друге државе или национална и регионална тела, Народна банка Србије и централне банке других држава, међународне и надна-ционалне институције, као што су Међународни монетарни фонд, Европска централна банка, Европска инвестициона банка и друге, сличне, међународне организације.</p> <p>4) други институционални инвеститори чија је главна делатност улагање у финансијске инструменте, укључујући лица који се баве секјуритизацијом средстава, или другим трансакцијама финансирања.</p> <p>Заштита потраживања се не односи на:</p> <p>1) новчана средства клијената кредитних институција осигурана у складу са законом којим се уређује осигурање депозита;</p> <p>2) потраживања малог инвеститора чланова Фонда која произилазе из трансакција у вези са којима је мали инвеститор правноснажном судском пресудом осуђен за кривично дело, привредни преступ, односно прекршај за прање новца и финансирање тероризма;</p> <p>3) правно или физичко лице које поседује више од 5% акција са правом гласа или капитала члана Фонда који је у немогућности да испуни своје обавезе, односно 5% или више акција са правом гласа или капитала друштва које је блиско повезано за тим чланом Фонда;</p>			
--	--	------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>4) члана органа управе члана Фонда који је у немогућности да испуни своје обавезе, ако је то лице на наведеном положају или је запослен у члану Фонда на дан наступања осигураног случаја, као и ако је лице на том положају било запослено током текуће или претходне финансијске године;</p> <p>5) чланове породице и трећа лица која наступају у име и за рачун лица из тач. 3. и 4. овог члана;</p> <p>6) клијенте, ревизоре или запослена лица члана Фонда одговорних за настанак потраживања или који су искористили одређене чињенице у вези са чланом Фонда што је довело до финансијских потешкоћа члана Фонда, односно до погоршања његове финансијске ситуације.</p>			
4.3.	This Article shall not preclude the retention or adoption of provisions which afford greater or more comprehensive cover to investors.			НП	У Републици Србији сви мали инвеститори уживају исти ниво заштите	
4.4.	A Member State may limit the cover provided for in paragraph 1 or that referred to in paragraph 3 to a specified percentage of an investor's claim. The percentage covered must, however, be equal to or exceed 90 % of the claim as long as the amount to be paid under the scheme is less than ECU 20 000.			НП	Дискрециона одредба.	
5.1.	If an investment firm required by Article 2 (1) to belong to a scheme does not meet the obligations	268.1.- 268.3	Члан Фонда је дужан да испуњава све обавезе прописане овом главом.	ПУ		

	incumbent on it as a member of that scheme, the competent authorities which issued its authorization shall be notified and, in cooperation with the compensation scheme, shall take all measures appropriate, including the imposition of penalties, to ensure that the investment firm meets its obligations.		Агенција је дужна да о сваком неиспуњењу или нередовном испуњењу обавезе члана Фонда обавести надлежни орган. По пријему обавештења, надлежни орган у сарадњи са Агенцијом, предузима мере прописане законом како би члан Фонда испунио своје обавезе.			
5.2.	If those measures fail to secure compliance on the part of the investment firm, the scheme may, where national law permits the exclusion of a member, with the express consent of the competent authorities, give not less than 12 months' notice of its intention of excluding the investment firm from membership of the scheme. The scheme shall continue to provide cover under the second subparagraph of Article 2 (2) in respect of investment business transacted during that period. If, on expiry of the period of notice, the investment firm has not met its obligations, the compensation scheme may, again having obtained the express consent of the competent authorities, exclude it.	268.4.	У случају да члан фонда и након предузетих мера из става 3. овог члана не испуни своје обавезе, Агенција може тог члана, уз сагласност надлежног органа, искључити из чланства Фонда, уз одговарајуће обавештење достављено у року који није краћи од 12 месеци.	ПУ		
5.3.	Where national law permits, and with the express consent of the competent authorities which issued its authorization, an investment firm			НП	С обзиром да у РС не постоји добровољна или алтернативна	

	excluded from an investor-compensation scheme may continue to provide investment services if, before its exclusion, it made alternative compensation arrangements which ensure that investors will enjoy cover that is at least equivalent to that offered by the officially recognized scheme and has characteristics equivalent to those of that scheme.				шема за заштиту инвеститора, као и да искључење из чланства Фонда представља један од услова за одузимање дозволе инвестиционом друштву (225.1.10) ЗТК), друштво које је искључено из чланства Фонда не може да настави да пружа инвестиционе услуге и активности након искључења. Одредба члана 5. тачка 3. Директиве 97/9 није применљива	
5.4.	If an investment firm the exclusion of which is proposed under paragraph 2 is unable to make alternative arrangements which comply with the conditions imposed in paragraph 3, the competent authorities which issued its authorization shall withdraw it forthwith.	225.1.10	Комисија може привремено одузети дозволу инвестиционом друштву на период до две године, или трајно одузети дозволу инвестиционог друштва, уколико утврди да: 10) инвестиционо друштво из члана 251. став 1. овог закона је отпочело да обавља делатност за коју је добило дозволу за рад пре него што Комисији достави доказ о чланству у Фонду за заштиту инвеститора или му је након пријема у чланство Фонда за заштиту инвеститора то чланство	ПУ		

			престало.			
6	After the withdrawal of an investment firm's authorization, cover under the second subparagraph of Article 2 (2) shall continue to be provided in respect of investment business transacted up to the time of that withdrawal.	154.4. 2) 225.1. 10) 227.4 260.5.	<p>Инвестиционо друштво не сме да отпочне да обавља делатност за коју је добило дозволу за рад пре:</p> <p>2) него што Комисији достави доказ о чланству у Фонду за заштиту инвеститора.</p> <p>Комисија може привремено одузети дозволу инвестиционом друштву на период до две године, или трајно одузети дозволу инвестиционог друштва, уколико утврди да:</p> <p>10) инвестиционо друштво из члана 251. став 1. овог закона је отпочело да обавља делатност за коју је добило дозволу за рад пре него што Комисији достави доказ о чланству у Фонду за заштиту инвеститора или му је након пријема у чланство Фонда за заштиту инвеститора то чланство престало.</p> <p>У случају трајног одузимања дозволе за обављање делатности инвестиционом друштву, покреће се поступак ликвидације, односно стечаја у складу са законом којим се уређују привредна друштва, односно законом који уређује стечајни поступак.</p> <p>Агенција је дужна да пружи заштиту потраживања малом инвеститору за послове започете пре датума наступања осигураног случаја.</p>	ПУ		
7.1.1.	Investor-compensation schemes introduced and officially recognized	251.4.	Системом за заштиту инвеститора обухваћени су и мали инвеститори	ПУ		

	in a Member State in accordance with Article 2 (1) shall also cover investors at branches set up by investment firms in other Member States.		огранака чланова Фонда.			
7.1.2.	Until 31 December 1999, neither the level nor the scope, including the percentage, of the cover provided for may exceed the maximum level or scope of the cover offered by the corresponding compensation scheme within the territory of the host Member State. Before that date the Commission shall draw up a report on the basis of the experience acquired in applying this subparagraph and Article 4 (1) of Directive 94/19/EC referred to above and shall consider the need to continue those provisions. If appropriate, the Commission shall submit a proposal for a Directive to the European Parliament and the Council, with a view to the extension of their validity.			НП	Одредба се односи на надлежности и обавезе ЕК.	
7.1.3.	Where the level or scope, including the percentage, of the cover offered by the host Member State's investor-compensation scheme exceeds the level or scope of the cover provided in the Member State in which an investment firm is authorized, the host Member State shall ensure that there is an	252.1. и 252.2	Огранак из члана 199. овог закона који обавља инвестиционе услуге и активности, односно додатне услуге у Републици, може на добровољној основи да приступи у чланство Фонда. Огранак може добровољно да приступи у чланство Фонда, када износ покрића или обим заштите које пружа Фонд премашују износ покрића, односно обим заштите које	ПУ		

	officially recognized scheme within its territory which a branch may join voluntarily in order to supplement the cover which its investors already enjoy by virtue of its membership of its home Member State's scheme.		мали инвеститор остварује у матичној држави, како би надоместио наведену разлику.			
7.1.4.	If a branch joins such a scheme, that scheme shall be one that covers the category of institution to which the branch belongs or most closely corresponds in its host Member State.	251.1. 199.1.	Чланство у Фонду је обавезно за друштво са седиштем у Републици, када је овлашћено да држи финансијске инструменте и/или новчана средства клијената, обавља инвестиционе услуге и активности из члана 2. став 1. тачка 2) подтач. (1), (2), (4), (6) и (7) овог закона и додатне услуге из члана 2. став 1. тачка 3) подтачка (1) овог закона и то: 1) инвестиционо друштво; 2) кредитну институцију. Свако инвестиционо друштво коме је надлежни орган друге државе чланице дао дозволу за рад и над којим врши надзор, у складу са прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената, и кредитна институција која је дозволу добила у складу са прописима ЕУ о приступу делатности кредитних институција и пруденцијалном надзору кредитних институција и инвестиционих друштава, може да пружа инвестиционе услуге и/или да обавља инвестиционе активности и додатне услуге на територији Републике у складу са прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената и прописима	ПУ		

			ЕУ о приступу делатности кредитних институција и пруденцијалном надзору кредитних институција и инвестиционих друштава, на основу права о пословном настањивању, било оснивањем огранка било посредством везаног заступника основаног у Републици, под условом да њихова дозвола коју је инвестиционо друштво или кредитна институција добила у матичној држави чланици предвиђа те услуге и активности. Додатне услуге се могу пружати само заједно са инвестиционим услугама и/или активностима.			
7.1.5.	Member States shall ensure that objective and generally applied conditions are established concerning branches' membership of all investor-compensation schemes. Admission shall be conditional on a branch meeting the relevant membership obligations, including in particular the payment of all contributions and other charges. Member States shall follow the guiding principles set out in Annex II in implementing this paragraph.	252.3. 252.6.	У случају када огранак приступи у чланство Фонда, Агенција је дужна да са институцијом која пружа заштиту малом инвеститору у матичној држави чланици успостави билатералне односе, ради успостављања процедура за исплату заштићеног потраживања. Агенција посебним прописом ближе уређује правила и поступке који се примењују на огранке.	ПУ		
7.2.1	If a branch which has exercised the option of voluntary membership under paragraph 1 does not meet the obligations incumbent on it as a member of an investor-compensation scheme, the	252.4	Уколико огранак не испуњава прописане обавезе из ове главе, Агенција о томе обавештава надлежни орган. Надлежни орган на основу информација добијених од Агенције обавештава надлежни орган матичне државе чланице у циљу	ПУ		

	competent authorities which issued its authorization shall be notified and, in cooperation with the compensation scheme, shall take all measures necessary to ensure that the branch meets the aforementioned obligations.		предузимања мера, ради испуњења прописаних обавеза.			
7.2.2.	If those measures fail to ensure that the branch meets the obligations referred to in this Article, after an appropriate period of notice of not less than 12 months the compensation scheme may, with the consent of the competent authorities which issued the authorization, exclude the branch. Investment business transacted before the date of exclusion shall continue to be covered after that date by the compensation scheme of which the branch was a voluntary member. Investors shall be informed of the withdrawal of the supplementary cover and of the date on which it takes effect.	252.5.	У случају да предузете мере не обезбеде испуњеност обавеза из ове главе, Агенција може, уз сагласност надлежног органа матичне државе чланице огранак да искључи из чланства Фонда, уз одговарајуће обавештење достављено у року који није краћи од 12 месеци. Агенција је дужна да пружа заштиту потраживања малом инвеститору за послове започете пре датума искључења. Огранак је дужан да обавести све мале инвеститоре о престанку важења допунског покрића, као последице искључења из чланства у Фонду и о датуму ступања на снагу истог.	ПУ		
8.1.1	The cover provided for in Article 4 (1), (3) and (4) shall apply to the investor's aggregate claim on the same investment firm under this Directive irrespective of the number of accounts, the currency and location within the Community.	260.3.	Покриће из става 2. овог члана примењује се на укупна потраживања малог инвеститора према једном члану Фонда, без обзира на број рачуна, места вођења рачуна и валуту.	ПУ		
8.1.2	Member States may, however, provide that funds in currencies other than those of the Member			НП	Дискрециона одредба	

	States and the ecu shall be excluded from cover or be subject to lower cover. This option shall not apply to instruments.					
8.2.	<p>Each investor's share in joint investment business shall be taken into account in calculating the cover provided for in Article 4 (1), (3) and (4).</p> <p>In the absence of special provisions, claims shall be divided equally amongst investors.</p> <p>Member States may provide that claims relating to joint investment business to which two or more persons are entitled as members of a business partnership, association or grouping of a similar nature which has no legal personality may, for the purpose of calculating the limits provided for in Article 4 (1), (3) and (4), be aggregated and treated as if arising from an investment made by a single investor.</p>	263.5.	<p>За потребе обрачуна износа заштићеног потраживања, потраживање проистекло из заједничког инвестиционог посла два или више лица, у смислу члана 2. став 1. тачка 136) овог закона, третираће се као потраживање проистекло из улагања једног лица. При утврђивању припадајућег дела износа заштићеног потраживања узима се у обзир удео сваког од лица у заједничком инвестиционом послу. Када не постоје посебне уговорне одредбе, износ заштићеног потраживања се дели на сва лица једнако.</p>	ПУ		
8.3.	<p>Where an investor is not absolutely entitled to the sums or securities held, the person who is absolutely entitled shall receive the compensation, provided that that person has been or can be identified before the date of the determination</p>	263.6. и 263.7	<p>Ако мали инвеститор нема неограничено право на новчане износе или хартије од вредности, накнаду штете добија лице које има неограничено право, под условом да се идентитет тог лица може утврдити пре датума наступања осигураног случаја из члана 259. овог закона.</p>	ПУ		

	<p>or ruling referred to in Article 2 (2).</p> <p>If two or more persons are absolutely entitled, the share of each under the arrangements subject to which the sums or the securities are managed shall be taken into account when the limits laid down in Article 4 (1), (3) and (4) are calculated.</p> <p>This provision shall not apply to collective-investment undertakings.</p>		<p>Ако два или више лица имају неограничено право располагања новчаним средствима или финансијским инструментима, при обрачуну износа заштићеног потраживања узете се у обзир удео сваког од лица, у складу са одредбама које регулишу новчана средства или финансијске инструменте. Ова одредба се не примењује на друштва за управљање отвореним инвестиционим фондовима.</p>			
9.1.1	<p>The compensation scheme shall take appropriate measures to inform investors of the determination or ruling referred to in Article 2 (2) and, if they are to be compensated, to compensate them as soon as possible. It may fix a period during which investors shall be required to submit their claims. That period may not be less than five months from the date of the aforementioned determination or ruling or from the date on which that determination or ruling is made public.</p>	264.1.	<p>Агенција путем средстава јавног информисања и интернет странице Агенције обавештава мале инвеститоре о наступању осигураног случаја и одређује рок у којем су мали инвеститори дужни да поднесу захтев за исплату заштићених потраживања, а који не може бити краћи од пет месеци од дана наступања осигураног случаја.</p>	ПУ		
9.1.2.	<p>The fact that that period has expired may not, however, be invoked by the scheme to deny cover to an investor who has been unable to assert his right to compensation in time.</p>	264.2.	<p>У случају спречености малог инвеститора, услед разлога на које није могао да утиче, да поднесе захтев за исплату заштићеног потраживања у датом року, рок се продужава на годину дана од дана наступања осигураног случаја. У том случају мали инвеститор је дужан да уз захтев за исплату заштићеног</p>	ПУ		

			потраживања достави и доказе који потврђују оправданost разлога за спреченост.			
9.2.1	The scheme shall be in a position to pay an investor's claim as soon as possible and at the latest within three months of the establishment of the eligibility and the amount of the claim.	264.3.	Агенција је дужна да исплату потраживања малог инвеститора отпочне у што краћем року, а најкасније у року од три месеца од дана утврђивања права на исплату, односно дана утврђивања износа заштићеног потраживања.	ПУ		
9.2.2	In wholly exceptional circumstances and in special cases a compensation scheme may apply to the competent authorities for an extension of the time limit. No such extension may exceed three months.	264.4.	Изузетно од става 3. овог члана, рок за исплату се може продужити до 3 месеца уз сагласност надлежног органа.	ПУ		
9.3.	Notwithstanding the time limit laid down in paragraph 2, where an investor or any other person entitled to or having an interest in investment business has been charged with an offence arising out of or in relation to money laundering as defined in Article 1 of Directive 91/308/EEC, the compensation scheme may suspend any payment pending the judgment of the court.	264.5.	Без обзира на рок из става 3. овог члана, потраживање инвеститора или било ког лица које је повезано или има интерес у вези са инвестиционим послом, а против кога се води поступак за прање новца или финансирање тероризма, неће бити исплаћено до доношења правоснажне судске пресуде.	ПУ		
10.1.1	Member States shall ensure that each investment firm takes appropriate measures to make available to actual and intending investors the information necessary for the identification of the	267.1.	Члан Фонда је дужан да на разумљив начин, у писаној форми и на српском језику, пружи информације у вези са системом за заштиту инвеститора којим су обухваћени клијенти члана Фонда, посебно истичући износ и обухват	ПУ		

	investor-compensation scheme of which the investment firm and its branches within the Community are members or any alternative arrangement provided for under the second subparagraph of Article 2 (1) or Article 5 (3). Investors shall be informed of the provisions of the investor-compensation scheme or any alternative arrangement applicable, including the amount and scope of the cover offered by the compensation scheme and any rules laid down by the Member States pursuant to Article 2 (3). That information shall be made available in a readily comprehensible manner.	267.3.	заштите која се пружа. Свако друштво које обавља инвестиционе активности и/или пружа инвестиционе услуге, односно додатне услуге у Републици у складу са чл. 198. и 199. овог закона, предузима одговарајуће мере да постојећим и заинтересованим малим инвеститорима ставе на располагање разумљиве информације, на српском језику, а који су потребни за идентификацију система за заштиту инвеститора чији је инвестиционо друштво, и његови огранци, члан, или било ког друго алтернативног начина надокнаде штете малим инвеститорима предвиђеног прописима ЕУ.			
10.1.2.	Information shall also be given on request concerning the conditions governing compensation and the formalities which must be completed to obtain compensation.	267.2.	На захтев клијента или потенцијалног клијента, члан Фонда је дужан да пружи информације које се односе на услове и формалности које је потребно испунити ради остваривања права на заштиту потраживања.	ПУ		
10.2.	The information provided for in paragraph 1 shall be made available in the manner prescribed by national law in the official language or languages of the Member State in which a branch is established.	267.1.	Члан Фонда је дужан да на разумљив начин, у писаној форми и на српском језику, пружи информације у вези са системом за заштиту инвеститора којим су обухваћени клијенти члана Фонда, посебно истичући износ и обухват заштите која се пружа.	ПУ		

		267.3.	Свако друштво које обавља инвестиционе активности и/или пружа инвестиционе услуге, односно додатне услуге у Републици у складу са чл. 198. и 199. овог закона, предузима одговарајуће мере да постојећим и заинтересованим малим инвеститорима ставе на располагање разумљиве информације, на српском језику, а који су потребни за идентификацију система за заштиту инвеститора чији је инвестиционо друштво, и његови огранци, члан, или било ког друго алтернативног начина надокнаде штете малим инвеститорима предвиђеног прописима ЕУ.			
10.3.	Member States shall establish rules limiting the use in advertising of the information referred to in paragraph 1 in order to prevent such use from affecting the stability of the financial system or investor confidence. In particular, a Member State may restrict such advertising to a factual reference to the scheme to which an investment firm belongs.	267.6. и 267.7.	Члан Фонда не сме да користи информације у вези са системом за заштиту инвеститора у промотивне сврхе, нити употреба предметних информација сме да утиче на стабилност финансијског система или поверење инвеститора. Надлежни орган прописује правила којима се ограничава употреба података у промотивне сврхе, у складу са ставом 6. овог члана.	ПУ		
11.1	Each Member State shall check whether branches established by an investment firm the head office of which is outwith the Community have cover equivalent to that prescribed in this Directive. Failing such cover, a Member State may, subject to Article 5 of Directive	253.	Огранак из члана 204. овог закона који обавља инвестиционе услуге и активности, односно додатне услуге у Републици Србији, приступа у чланство Фонда, када надлежни орган утврди да износ покрића или обим заштите које пружа Фонд премашују износ покрића, односно обим заштите које мали клијент	ПУ		

	93/22/EEC, stipulate that branches established by an investment firm the head office of which is outwith the Community shall join investor-compensation schemes in operation within its territory.		остварује у матичној држави, како би надоместио наведену разлику.			
11.2	Actual and intending investors at branches established by an investment firm the head office of which is outwith the Community shall be provided by that investment firm with all relevant information concerning the compensation arrangements which cover their investments.	267.4. 267.5	Свако друштво које обавља инвестиционе активности и/или пружа инвестиционе услуге, односно додатне услуге у Републици у складу са чланом 204. овог закона дужно је да на разумљив начин, у писаној форми и на српском језику, пружи информације у вези са системом за заштиту инвеститора којим су обухваћени клијенти члана Фонда, посебно истичући износ и обухват заштите која се пружа. Агенција ближе прописује обим и начин пружања информација о систему за заштиту инвеститора, од стране члана Фонда.	ПУ		
11.3	The information provided for in paragraph 2 shall be made available in the manner prescribed by national law in the official language or languages of the Member State in which a branch is established and shall be drafted in a clear and comprehensible form.	267.4. 267.5.	Свако друштво које обавља инвестиционе активности и/или пружа инвестиционе услуге, односно додатне услуге у Републици у складу са чланом 204. овог закона дужно је да на разумљив начин, у писаној форми и на српском језику, пружи информације у вези са системом за заштиту инвеститора којим су обухваћени клијенти члана Фонда, посебно истичући износ и обухват заштите која се пружа. Агенција ближе прописује обим и начин пружања информација о систему за заштиту инвеститора, од стране члана	ПУ		

			Фонда.			
12	Without prejudice to any other rights which they may have under national law, schemes which make payments in order to compensate investors shall have the right of subrogation to the rights of those investors in liquidation proceedings for amounts equal to their payments.	265.2	Потраживање малог инвеститора у висини исплаћеног заштићеног износа потраживања преноси се на Агенцију.	ПУ		
13	Member States shall ensure that an investor's right to compensation may be the subject of an action by the investor against the compensation scheme.	264.7.	Мали инвеститор клијент члана Фонда има право на покретање поступка против Агенције у случају да Агенција не исплати заштићен износ потраживања.	ПУ		
14	No later than 31 December 1999 the Commission shall submit a report to the European Parliament and to the Council on the application of this Directive together, where appropriate, with proposals for its revision.			НП	Одредба се односи на обавезе ЕК.	
15.1	The Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary for them to comply with this Directive no later than 26 September 1998. They shall forthwith inform the Commission thereof. When the Member States adopt those measures, they shall contain			НП	Рок за транспоновање одредбе је у прошлости	

	references to this Directive or shall be accompanied by such references on the occasion of their official publication. The methods of making such references shall be laid down by the Member States.					
15.2.	The Member States shall communicate to the Commission the texts of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.			НП	Одредба се не преноси у национално законодавство	
16	Article 12 of Directive 93/22/EEC shall be repealed with effect from the date referred to in Article 15 (1).			НП	Не односи се на обавезе РС	
17	This Directive shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.			НП	Одредба дефинише ступање на снагу прописа и не односи се на обавезу РС	
18	This Directive is addressed to the Member States.			НП	Одредба се не преноси у национално законодавство	
A N N E X I	<p>LIST OF EXCLUSIONS REFERRED TO IN ARTICLE 4 (2)</p> <p>1. Professional and institutional investors, including:</p> <p>- investment firms as defined in Article 1 (2) of Directive</p>	<p>250.3.</p> <p>192.</p>	<p>Системом за заштиту малих инвеститора нису обухваћени професионални инвеститори дефинисани чланом 192. овог закона.</p> <p>Професионалним инвеститором у вези са свим инвестиционим услугама и активностима и финансијским инструментима, сматрају се, у сврхе овог закона:</p>	ПУ	Еквивалентно тачки 4.2.	

	<p>93/22/EEC,</p> <ul style="list-style-type: none"> - credit institutions as defined in the first indent of Article 1 of Council Directive 77/780/EEC, - financial institutions as defined in Article 1 (6) of Council Directive 89/646/EEC, - insurance undertakings, - collective-investment undertakings, - pension and retirement funds. <p>Other professional and institutional investors.</p> <p>2. Supranational institutions, government and central administrative authorities.</p> <p>3. Provincial, regional, local and municipal authorities.</p> <p>4. Directors, managers and personally liable members of investment firms, persons holding 5 % or more of the capital of such investment firms, persons responsible for carrying out the statutory audits of investment firms' accounting documents and investors with similar status in other firms within the same group as such a firm.</p>	<p>1) лица која подлежу обавези добијања дозволе, односно надзора како би пословала на финансијском тржишту, укључујући:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) кредитне институције; (2) инвестициона друштва; (3) друге финансијске институције које подлежу обавези добијања дозволе, односно надзора; (4) друштва за осигурање; (5) институције колективног инвестирања и њихова друштва за управљање; (6) добровољни пензијски фондови и друштва за управљање добровољним пензијским фондовима; (7) дилери робе и робних деривата; (8) други институционални инвеститори; (9) други инвеститори који се сматрају професионалним у складу са прописима Европске уније; <p>2) правна лица која испуњавају најмање два од следећих услова:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) укупна имовина износи најмање 20.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије; (2) годишњи пословни приход износи најмање 40.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије; (3) сопствени капитал у износу од најмање 2.000.000 еврџу у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује 			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>5. Close relatives and third parties acting on behalf of the investors referred to in point 4.</p> <p>6. Other firms in the same group.</p> <p>7. Investors who have any responsibility for or have taken advantage of certain facts relating to an investment firm which gave rise to the firm's financial difficulties or contributed to the deterioration of its financial situation.</p> <p>8. Companies which are of such a size that they are not permitted to draw up abridged balance sheets under Article 11 of the Fourth Council Directive 78/660/EEC of 25 July 1978 based on Article 54 (3) (g) of the Treaty on the annual accounts of certain types of companies (1).</p>	261.	<p>Народна банка Србије;</p> <p>3) Република, аутономне покрајине и јединице локалне самоуправе, као и друге државе или национална и регионална тела, Народна банка Србије и централне банке других држава, међународне и наднационалне институције, као што су Међународни монетарни фонд, Европска централна банка, Европска инвестициона банка и друге, сличне, међународне организације.</p> <p>4) други институционални инвеститори чија је главна делатност улагање у финансијске инструменте, укључујући лица који се баве секјуритизацијом средстава, или другим трансакцијама финансирања.</p> <p>Заштита потраживања се не односи на:</p> <p>1) новчана средства клијената кредитних институција осигурана у складу са законом којим се уређује осигурање депозита;</p> <p>2) потраживања малог инвеститора чланова Фонда која произилазе из трансакција у вези са којима је мали инвеститор правноснажном судском пресудом осуђен за кривично дело, привредни преступ, односно прекршај за прање новца и финансирање тероризма;</p> <p>3) правно или физичко лице које поседује више од 5% акција са правом гласа или капитала члана Фонда који је у немогућности да испуни своје обавезе, односно 5% или више акција са правом</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>гласа или капитала друштва које је блиско повезано за тим чланом Фонда;</p> <p>4) члана органа управе члана Фонда који је у немогућности да испуни своје обавезе, ако је то лице на наведеном положају или је запослен у члану Фонда на дан наступања осигураног случаја, као и ако је лице на том положају било запослено током текуће или претходне финансијске године;</p> <p>5) чланове породице и трећа лица која наступају у име и за рачун лица из тач. 3. и 4. овог члана;</p> <p>6) клијенте, ревизоре или запослена лица члана Фонда одговорних за настанак потраживања или који су искористили одређене чињенице у вези са чланом Фонда што је довело до финансијских потешкоћа члана Фонда, односно до погоршања његове финансијске ситуације.</p>			
ANNEX II	<p>GUIDING PRINCIPLES (referred to in the fifth subparagraph of Article 7 (1))</p> <p>Where a branch applies to join a host Member State's scheme for supplementary cover, the host Member State's scheme will bilaterally establish with the home Member State's scheme appropriate rules and procedures for the payment of compensation to investors at that branch. The following principles will apply</p>	252.3. и 252.6.	<p>У случају када огранак приступи у чланство Фонда, Агенција је дужна да са институцијом која пружа заштиту малом инвеститору у матичној држави чланици успостави билатералне односе, ради успостављања процедура за исплату заштићеног потраживања.</p> <p>Агенција посебним прописом ближе уређује правила и поступке који се примењују на огранке.</p>	ПУ	417. Агенција за осигурање депозита која организује и управља Фондом за заштиту инвеститора у складу са Законом о тржишту капитала ("Сл. гласник РС", бр. 31/11, 112/15, 108/16, 9/20 и	

	<p>both to the drawing up of those procedures and in the framing of the membership conditions applicable to that branch (as referred to in Article 7 (1)):</p> <p>(a) the host Member State's scheme will retain full rights to impose its objective and generally applied rules on participating investment firms; it will be able to require the provision of relevant information and be entitled to verify such information with the home Member State's competent authorities;</p> <p>(b) the host Member State's scheme will meet claims for supplementary compensation after it has been informed by the home Member State's competent authorities of the determination or ruling referred to in Article 2 (2). The host Member State's scheme will retain full rights to verify an investor's entitlement according to its own standards and procedures before paying supplementary compensation;</p> <p>(c) the host Member State's and the home Member State's schemes will cooperate fully with each other to ensure that investors receive compensation promptly and in the correct amounts. In</p>				<p>153/20) наставља да обавља послове у складу са овим законом и дужна је да се организује и усклади своја акта са одредбама овог закона, у року од девет месеци од дана његовог ступања на снагу.</p> <p>У наведеном року извршиће се прецизирање поступања у вези са огранком, а у складу са тачкама од а) до д) Прилога II Директиве 97/9</p>	
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

	<p>particular, they will agree on how the existence of a counterclaim which may give rise to set-off under either scheme will affect the compensation paid to the investor by each scheme;</p> <p>(d) the host Member State's scheme will be entitled to charge branches for supplementary cover on an appropriate basis which takes into account the cover funded by the home Member State's scheme. To facilitate charging, the host Member State's scheme will be entitled to assume that its liability will in all circumstances be limited to the excess of the cover it has offered over the cover offered by the home Member State regardless of whether the home Member State actually pays any compensation in respect of claims by investors within the host Member State's territory.</p>					
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

1. Назив прописа Европске уније : Уредба 2017/1129 Европског Парламента и Савета од 14. јуна 2017. године, о проспекту који се објављује приликом јавне понуде или укључивања у трговање на регулисаном тржишту, којом се ставља ван снаге Директива 2003/71/ЕЗ .		2. „CELEX” ознака ЕУ прописа; 32017R1129				
3. Овлашћени предлагач прописа – Влада		4. Датум израде табеле:				
Обрађивач – Министарство финансија		18.11.2021.				
5. Назив прописа чије одредбе су предмет анализе усклађености са прописом Европске уније: Предлог закона о тржишту капитала		6. Бројчане ознаке (шифре) планираних прописа из базе НПАА:				
		2017-445				
7. Усклађеност одредби прописа са одредбама прописа ЕУ:						
а)	а1)	б)	б1)	в)	г)	д)
Одредба прописа ЕУ	Садржина одредбе	Одредбе прописа Р. Србије	Садржина одредбе	Усклађеност ⁵	Разлози за делимичну усклађеност, неусклађеност или непреносивост	Напомена о усклађености

⁵ Потпуно усклађено - ПУ, делимично усклађено - ДУ, неусклађено - НУ, непреносиво – НП

1.1	1. This Regulation lays down requirements for the drawing up, approval and distribution of the prospectus to be published when securities are offered to the public or admitted to trading on a regulated market situated or operating within a Member State.	35.	Одредбама ове главе уређују се обавезе сачињавања, одобрења и објављивања проспекта за јавну понуду хартија од вредности и/или укључење хартија од вредности у трговање на регулисано тржиште у Републици.	ПУ		
1.2	2. This Regulation shall not apply to the following types of securities: (a) units issued by collective investment undertakings other than the closed-end type; (b) non-equity securities issued by a Member State or by one of a Member State's regional or local authorities, by public international bodies of which one or more Member States are members, by the European Central Bank or by the	36.1.	Одредбе ове главе не примењују се на: 1) јединице које издају институције колективног инвестирања које нису затвореног типа; 2) невластичке хартије од вредности које издају Република, аутономне покрајине или локалне самоуправе, међународне организације чији је члан Република или Народна банка Србије; 3) уделе у капиталу централних банака држава	ПУ		

	<p>central banks of the Member States;</p> <p>(c) shares in the capital of central banks of the Member States;</p> <p>(d) securities unconditionally and irrevocably guaranteed by a Member State or by one of a Member State's regional or local authorities;</p> <p>(e) securities issued by associations with legal status or non-profit-making bodies, recognised by a Member State, for the purposes of obtaining the funding necessary to achieve their non-profit-making objectives;</p> <p>(f) non-fungible shares of capital whose main purpose is to provide the holder with a right to occupy an apartment, or other form of immovable property or a part thereof and where the shares cannot be sold on without that right being given up.</p>		<p>чланица ЕУ;</p> <p>4) хартије од вредности за које безусловно и неопозиво гарантује Република, односно њени органи, органи аутономне покрајине или локалне самоуправе;</p> <p>5) хартије од вредности које издају удружења која имају статус правног лица или непрофитне организације које је признала Република, ради прибављања средстава потребних за постизање непрофитних циљева;</p> <p>б) незамењиве уделе у капиталу, чија је главна сврха давање имаоцу станарског права на стану или другом облику непокретне имовине или делу те имовине, када се удели не могу продати без одрицања од тог права.</p>			
1.3	Without prejudice to the second subparagraph of this paragraph and to Article 4, this Regulation shall not apply to an offer of securities to the public with a total consideration in the Union of less than EUR 1 000 000, which shall be	36.2.	Одредбе ове главе не примењују се на јавну понуду хартија од вредности чија је укупна вредност мања од 1.000.000 евра у динарској противвредности по	ПУ	У чл.1.3.2 ПР прописана је само могућност за државе чланице да	

	calculated over a period of 12 months. Member States shall not extend the obligation to draw up a prospectus in accordance with this Regulation to offers of securities to the public referred to in the first subparagraph of this paragraph. However, in those cases, Member States may require other disclosure requirements at national level to the extent that such requirements do not constitute a disproportionate or unnecessary burden.		званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, а која се обрачунава за период од 12 месеци од дана издавања, осим у случају објављивања добровољног проспекта у складу са чланом 38. овог закона.		прописује друге услове, а то нисмо унели у Предлог.	
1.4	The obligation to publish a prospectus set out in Article 3(1) shall not apply to any of the following types of offers of securities to the public: (a)an offer of securities addressed solely to qualified investors; (b)an offer of securities addressed to fewer than 150 natural or legal persons per Member State, other than qualified investors; (c)an offer of securities whose denomination per unit amounts to at least EUR 100 000; (d)an offer of securities addressed to investors who acquire securities for a total consideration of at least	36.3.	Обавеза објављивања проспекта из члана 37. став 1. овог закона не важи за следеће врсте јавних понуда хартија од вредности: 1) понуду хартија од вредности упућену само квалификованим инвеститорима; 2) понуду хартија од вредности упућену мањем броју од 150 физичких или правних лица у Републици који нису квалификовани инвеститори; 3) понуду хартија од вредности чија је појединачна номинална вредност најмање 100.000	ДУ	Одредбу 1.4.(1) ПР нисмо пренели јер је ограниченог временског трајања до 31.12.2022. а у тренутку писања Закона нисмо знали када ће бити донет нити када ће почети његова примена.	

	<p>EUR 100 000 per investor, for each separate offer;</p> <p>(e) shares issued in substitution for shares of the same class already issued, if the issuing of such new shares does not involve any increase in the issued capital;</p> <p>(f) securities offered in connection with a takeover by means of an exchange offer, provided that a document is made available to the public in accordance with the arrangements set out in Article 21(2), containing information describing the transaction and its impact on the issuer;</p> <p>(g) securities offered, allotted or to be allotted in connection with a merger or division, provided that a document is made available to the public in accordance with the arrangements set out in Article 21(2), containing information describing the transaction and its impact on the issuer;</p> <p>(h) dividends paid out to existing shareholders in the form of shares of the same class as the shares in respect of which such dividends are paid, provided that a document is made</p>	<p>евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије;</p> <p>4) понуду која је упућена инвеститорима који стичу хартије од вредности у најмањем износу од 100.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, по инвеститору, за сваку појединачну понуду;</p> <p>5) акције издате у замену за акције исте класе које су већ биле издате, уколико се издавањем акција не повећава основни капитал;</p> <p>6) хартије од вредности које се нуде као начин плаћања у понуди за преузимање, под условом да је документ који садржи информације о трансакцији и њеном утицају на издаваоца објављен у складу са чланом 55. став 3. овог закона;</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>available containing information on the number and nature of the shares and the reasons for and details of the offer;</p> <p>(i) securities offered, allotted or to be allotted to existing or former directors or employees by their employer or by an affiliated undertaking provided that a document is made available containing information on the number and nature of the securities and the reasons for and details of the offer or allotment;</p> <p>(j) non-equity securities issued in a continuous or repeated manner by a credit institution, where the total aggregated consideration in the Union for the securities offered is less than EUR 75 000 000 per credit institution calculated over a period of 12 months, provided that those securities:</p> <p>(i) are not subordinated, convertible or exchangeable; and</p> <p>(ii) do not give a right to subscribe for or acquire other types of securities and are not linked to a derivative instrument.</p> <p>(l) from 18 March 2021 to 31 December</p>		<p>7) хартије од вредности које се нуде, додељују или које ће бити додељене у вези са статусном променом, под условом да је документ који садржи информације о трансакцији и њеном утицају на издаваоца објављен у складу са чланом 55. став 3. овог закона;</p> <p>8) дивиденде исплаћене постојећим акционарима у акцијама исте класе као и акције у вези са којима се те дивиденде исплаћују, под условом да је доступан документ са подацима о броју и природи акција, као и разлозима и детаљима у вези са понудом;</p> <p>9) хартије од вредности које садашњим или бившим директорима или запосленима нуди, додељује или ће доделити њихов послодавац или повезано друштво, под условом да постоји доступан документ са подацима о броју и карактеристикама хартија од вредности, као и</p>			
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>2022, non-equity securities issued in a continuous or repeated manner by a credit institution, where the total aggregated consideration in the Union for the securities offered is less than EUR 150 000 000 per credit institution calculated over a period of 12 months, provided that those securities:</p> <p>(i) are not subordinated, convertible or exchangeable; and</p> <p>(ii) do not give a right to subscribe for or acquire other types of securities and are not linked to a derivative instrument.</p>		<p>разлозима и детаљима везаним за понуду, односно доделу;</p> <p>10) невластичке хартије од вредности које континуирано или периодично издају кредитне институције, ако је укупна накнада за хартије у понуди у Републици мања од 75.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, по кредитној институцији, а која се обрачунава за период од 12 месеци, под условом да ове хартије од вредности:</p> <p>(1) нису подређене, конвертибилне или замењиве, и</p> <p>(2) не дају право на упис или стицање других врста хартија од вредности и нису везане за изведене инструменте.</p>			
1.5	<p>The obligation to publish a prospectus set out in Article 3(3) shall not apply to the admission to trading on a regulated market of any of the following:</p>	36.4. и 5.	<p>Обавеза објављивања проспекта из члана 37. став 2. овог закона не важи за укључење у трговање на</p>	ДУ	<p>Одредбу 1.5.(к) ПР нисмо пренели јер је</p>	

	<p>(a) securities fungible with securities already admitted to trading on the same regulated market, provided that they represent, over a period of 12 months, less than 20 % of the number of securities already admitted to trading on the same regulated market;</p> <p>(b) shares resulting from the conversion or exchange of other securities or from the exercise of the rights conferred by other securities, where the resulting shares are of the same class as the shares already admitted to trading on the same regulated market, provided that the resulting shares represent, over a period of 12 months, less than 20 % of the number of shares of the same class already admitted to trading on the same regulated market, subject to the second subparagraph of this paragraph;</p> <p>(c) securities resulting from the conversion or exchange of other securities, own funds or eligible liabilities by a resolution authority due to the exercise of a power referred to in Article 53(2), 59(2) or Article 63(1) or (2) of Directive 2014/59/EU;</p>	<p>регулисано тржиште следећих хартија од вредности:</p> <p>1) хартије од вредности замењиве за хартије од вредности које су већ укључене у трговање на истом регулисаном тржишту, ако у периоду од 12 месеци представљају мање од 20% хартија од вредности које су већ укључене у трговање на истом регулисаном тржишту;</p> <p>2) акције настале конверзијом или заменом других хартија од вредности или остваривањем права из других хартија од вредности, ако су исте класе као и акције које су већ укључене у трговање на истом регулисаном тржишту и уколико у периоду од 12 месеци представљају мање од 20% акција исте класе које су већ укључене у трговање на истом регулисаном тржишту;</p> <p>3) хартије од</p>		<p>ограниченог временског трајања до 31.12.2022. а у тренутку писања Закона нисмо знали када ће бити донет нити када ће почети његова примена.</p>	
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

	<p>(d) shares issued in substitution for shares of the same class already admitted to trading on the same regulated market, where the issuing of such shares does not involve any increase in the issued capital;</p> <p>(e) securities offered in connection with a takeover by means of an exchange offer, provided that a document is made available to the public in accordance with the arrangements set out in Article 21(2), containing information describing the transaction and its impact on the issuer;</p> <p>(f) securities offered, allotted or to be allotted in connection with a merger or a division, provided that a document is made available to the public in accordance with the arrangements set out in Article 21(2), containing information describing the transaction and its impact on the issuer;</p> <p>(g) shares offered, allotted or to be allotted free of charge to existing shareholders, and dividends paid out in the form of shares of the same class as the shares in respect of which such dividends are paid, provided that the said shares are of the same class as the</p>	<p>вредности настале конверзијом или заменом других хартија од вредности, сопствених средстава или квалификованих обавеза од стране санационог органа због извршавања овлашћења из закона којим се уређује оквир за санацију кредитних институција и инвестиционих друштава;</p> <p>4) акције издате у замену за акције исте класе које су већ укључене у трговање на исто регулисано тржиште, уколико издавање таквих акција не подразумева повећање основног капитала;</p> <p>5) хартије од вредности које се нуде као начин плаћања у понуди за преузимање, под условом да је документ који садржи информације о трансакцији и њеном утицају на издаваоца објављен у складу са чланом 55. став 3. овог закона;</p> <p>б) хартије од</p>			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>shares already admitted to trading on the same regulated market and that a document is made available containing information on the number and nature of the shares and the reasons for and details of the offer or allotment;</p> <p>(h) securities offered, allotted or to be allotted to existing or former directors or employees by their employer or an affiliated undertaking, provided that the said securities are of the same class as the securities already admitted to trading on the same regulated market and that a document is made available containing information on the number and nature of the securities and the reasons for and detail of the offer or allotment;</p> <p>(i) non-equity securities issued in a continuous or repeated manner by a credit institution, where the total aggregated consideration in the Union for the securities offered is less than EUR 75 000 000 per credit institution calculated over a period of 12 months, provided that those securities:</p> <p>(i) are not subordinated, convertible or exchangeable; and</p>	<p>вредности које се нуде, додељују или које ће бити додељене у вези са статусном променом, под условом да је документ који садржи информације о трансакцији и њеном утицају на издаваоца објављен у складу са чланом 55. став 3. овог закона;</p> <p>7) акције које су понуђене, додељене или ће бити додељене без накнаде постојећим акционарима, као и дивиденде исплаћене у акцијама исте класе као и акције у вези са којима су дивиденде исплаћене, под условом да су исте класе као и акције које су већ укључене у трговање на исто регулисано тржиште и да постоји документ са информацијама о броју и карактеристикама акција, као и разлозима и детаљима везаним за понуду или доделу;</p> <p>8) хартије од вредности које су понуђене, додељене или ће бити</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>(ii)do not give a right to subscribe for or acquire other types of securities and are not linked to a derivative instrument;</p> <p>(j)securities already admitted to trading on another regulated market, on the following conditions:</p> <p>(i)that those securities, or securities of the same class, have been admitted to trading on that other regulated market for more than 18 months;</p> <p>(ii)that, for securities first admitted to trading on a regulated market after 1 July 2005, the admission to trading on that other regulated market was subject to a prospectus approved and published in accordance with Directive 2003/71/EC;</p> <p>(iii)that, except where point (ii) applies, for securities first admitted to listing after 30 June 1983, listing particulars were approved in accordance with the requirements of Council Directive 80/390/EEC (17) or Directive 2001/34/EC of the European Parliament and of the Council (18);</p>	<p>додељене садашњим или бившим директорима или запосленима од стране њиховог послодавца или повезаног друштва, под условом да су исте класе као и акције које су већ укључене у трговање на исто регулисано тржиште и да постоји документ са информацијама о броју и карактеристикама хартија од вредности, као и разлозима и детаљима везаним за понуду или доделу;</p> <p>9) невластичке хартије од вредности које континуирано или периодично издају кредитне институције, ако је укупна накнада за хартије од вредности у понуди, у Републици, мања од 75.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, по кредитној институцији, а која се обрачунава за период од 12</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>(iv)that the ongoing obligations for trading on that other regulated market have been fulfilled;</p> <p>(v)that the person seeking the admission of a security to trading on a regulated market under the exemption set out in this point (j) makes available to the public in the Member State of the regulated market where admission to trading is sought, in accordance with the arrangements set out in Article 21(2), a document the content of which complies with Article 7, except that the maximum length set out in Article 7(3) shall be extended by two additional sides of A4-sized paper, drawn up in a language accepted by the competent authority of the Member State of the regulated market where admission is sought; and</p> <p>(vi)that the document referred to in point (v) states where the most recent prospectus can be obtained and where the financial information published by the issuer pursuant to ongoing disclosure obligations is available.</p>	<p>месеци, под условом да ове хартије од вредности:</p> <p>(1) нису подређене, конвертибилне или замењиве, и</p> <p>(2) не дају право на упис или стицање других врста хартија од вредности и да нису везане за изведене финансијске инструменте;</p> <p>10) хартије од вредности већ укључене на друго регулисано тржиште, уколико су кумулативно испуњени следећи услови:</p> <p>(1) да су те хартије од вредности или хартије од вредности исте класе укључене у трговање на друго регулисано тржиште дуже од 18 месеци,</p> <p>(2) да су испуњене текуће обавезе у вези са трговањем на том другом регулисаном тржишту,</p> <p>(3) да лице које тражи укључење хартија од вредности у трговање на регулисаном тржишту на основу изузетка из ове тачке објави и учини доступним у Републици, у</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>(k) from 18 March 2021 to 31 December 2022, non-equity securities issued in a continuous or repeated manner by a credit institution, where the total aggregated consideration in the Union for the securities offered is less than EUR 150 000 000 per credit institution calculated over a period of 12 months, provided that those securities:</p> <p>(i) are not subordinated, convertible or exchangeable; and</p> <p>(ii) do not give a right to subscribe for or acquire other types of securities and are not linked to a derivative instrument.</p> <p>The requirement that the resulting shares represent, over a period of 12 months, less than 20 % of the number of shares of the same class already admitted to trading on the same regulated market as referred to in point (b) of the first subparagraph shall not apply in any of the following cases:</p> <p>(a) where a prospectus was drawn up in accordance with either this Regulation or Directive 2003/71/EC upon the offer to the public or admission to trading on a regulated market of the securities giving access to the shares;</p>	<p>складу са чланом 55. став 3. овог закона, документ чији је садржај у складу са чланом 41. овог закона и актом Комисије донетим на основу чл. 41. и 47. овог закона, с тим да се максимална дужина документа прописана чланом 41. став 5. овог закона продужава за две додатне странице папира А4 формата, и</p> <p>(4) да је у документу из подтачке (3) ове тачке наведено где је доступан најновији проспекат и финансијски подаци које је објавио издавалац у складу са обавезама извештавања прописаним одредбама овог закона.</p> <p>Одредба да акције настале у периоду од 12 месеци представљају мање од 20% акција исте класе, које су већ укључене у трговање на истом регулисаном тржишту из става 4. тачка 2) овог члана не примењује се у следећим случајевима:</p> <p>1) када је проспекат за</p>			
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>(b) where the securities giving access to the shares were issued before 20 July 2017;</p> <p>(c) where the shares qualify as Common Equity Tier 1 items as laid down in Article 26 of Regulation (EU) No 575/2013 of the European Parliament and of the Council (19) of an institution as defined in point (3) of Article 4(1) of that Regulation and result from the conversion of Additional Tier 1 instruments issued by that institution due to the occurrence of a trigger event as laid down in point (a) of Article 54(1) of that Regulation;</p> <p>(d) where the shares qualify as eligible own funds or eligible basic own funds as defined in Section 3 of Chapter VI of Title I of Directive 2009/138/EC of the European Parliament and of the Council (20), and result from the conversion of other securities which was triggered for the purposes of fulfilling the obligations to comply with the Solvency Capital Requirement or Minimum Capital Requirement as laid down in Sections 4 and 5 of Chapter VI of Title I of Directive 2009/138/EC or</p>		<p>јавну понуду и/или укључење у трговање на регулисано тржиште хартија од вредности које дају право на стицање акција, сачињен у складу са законом;</p> <p>2) ако акције, у складу са прописом који уређује пруденцијалне захтеве за кредитне институције и прописом који уређује пруденцијалне захтеве за инвестициона друштва, испуњавају услове за ставке основног акцијског капитала кредитне институције или инвестиционог друштва (енгл. common equity tier 1) и настале су конверзијом инструмената додатног основног капитала првог реда који је та кредитна институција или инвестиционо друштво издало у случају када стопа редовног основног капитала падне испод 5,125 % или на ниво више од 5,125 % који кредитна институција или инвестиционо друштво</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	the group solvency requirement as laid down in Title III of Directive 2009/138/EC.		одреди и ближе опише у одредбама којима се уређује инструмент; 3) ако акције представљају прихватљива сопствена средства или прихватљива основна сопствена средства и настале су конверзијом других хартија од вредности са циљем испуњења захтева у погледу солвентности капитала, захтева минималног капитала, или захтева солвентности групе у складу са прописима који уређују делатност друштава за осигурање и реосигурање.			
1.6	The exemptions from the obligation to publish a prospectus that are set out in paragraphs 4 and 5 may be combined together. However, the exemptions in points (a) and (b) of the first subparagraph of paragraph 5 shall not be combined together if such combination could lead to the immediate or deferred admission to trading on a regulated market over a period of 12 months of more than 20 % of the number of shares of the same class already admitted to trading on the same regulated market, without a prospectus being published.	36.6. и 7.	Изузеци од обавезе објављивања проспекта који су прописани ст. 3. и 4. овог члана могу се комбиновати. Изузетно од става 6. овог члана, изузеци из става 4. тач. 1) и 2) овог члана не могу се комбиновати, уколико би њихово комбиновање довело до тренутног или одложеног	ПУ		

			укључења у трговање на регулисано тржиште у периоду од 12 месеци више од 20% акција исте класе које су већ биле укључене у трговање на истом регулисаном тржишту, без објављивања проспекта.			
1.6a	<p>The exemptions set out in point (f) of paragraph 4 and in point (e) of paragraph 5 shall only apply to equity securities, and only in the following cases:</p> <p>(a) the equity securities offered are fungible with existing securities already admitted to trading on a regulated market prior to the takeover and its related transaction, and the takeover is not considered to be a reverse acquisition transaction within the meaning of paragraph B19 of international financial reporting standard (IFRS) 3, Business Combinations, adopted by Commission Regulation (EC) No 1126/2008 (2); or</p> <p>(b) the supervisory authority that has the competence, where applicable, to review the offer document under Directive 2004/25/EC of the European Parliament and of the Council (3) has issued a prior</p>			НУ		

	approval of the document referred to in point (f) of paragraph 4 or point (e) of paragraph 5 of this Article.					
1.6b	The exemptions set out in point (g) of paragraph 4 and in point (f) of paragraph 5 shall apply only to equity securities in respect of which the transaction is not considered to be a reverse acquisition transaction within the meaning of paragraph B19 of IFRS 3, Business Combinations, and only in the following cases: (a) the equity securities of the acquiring entity have already been admitted to trading on a regulated market prior to the transaction; or (b) the equity securities of the entities subject to the division have already been admitted to trading on a regulated market prior to the transaction.			НУ		
1.7	The Commission is empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 44 supplementing this Regulation by setting out the minimum information content of the documents referred to in points (f) and (g) of paragraph 4 and points (e) and (f) of the first subparagraph of paragraph 5 of this	36.8	Комисија може ближе уредити услове за примену изузетака, као и минималну садржину информација у документима из става 3. тач. 6) и 7) и става 4. тач. 5) и 6) овог члана.	ПУ		

	Article.					
2.1.1	'securities' means transferable securities as defined in point (44) of Article 4(1) of Directive 2014/65/EU with the exception of money market instruments as defined in point (17) of Article 4(1) of Directive 2014/65/EU, having a maturity of less than 12 months;	2.1.54	54) хартије од вредности су: (1) у смислу Главе XII овог закона: - акције и друге хартије од вредности еквивалентне акцијама; - обвезнице и други облици секјуритизованог дуга; или - секјуритизовани дуг који је могуће заменити за акције или друге хартије од вредности еквивалентне акцијама; (2) у смислу Главе IV овог закона: преносиве хартије од вредности из тачке 55) овог става уз изузетак инструмената тржишта новца из тачке 21) овог става, чији је рок доспећа мањи од 12 месеци; (3) у смислу Главе XIII и система за салдирање хартија од вредности: финансијски инструменти из тачке 19) овог става.	ПУ		
2.1.2	(b)'equity securities' means shares and other transferable securities equivalent to shares in companies, as well as any other type of transferable	2.1.56	власничке хартије од вредности су акције и друге преносиве хартије од вредности истоветне	ПУ		

	securities giving the right to acquire any of the aforementioned securities as a consequence of their being converted or the rights conferred by them being exercised, provided that securities of the latter type are issued by the issuer of the underlying shares or by an entity belonging to the group of the said issuer;		акцијама друштава које представљају учешће у капиталу, као и друге врсте преносивих хартија од вредности које дају право на стицање наведених хартија од вредности као последица њихове конверзије или остваривања права их тих хартија од вредности, под условом да другоспоменуте хартије од вредности издаје издавалац основних акција или лице које припада групи тог издаваоца;			
2.1.3	(c) 'non-equity securities' means all securities that are not equity securities;	2.1.57	невласничке хартије од вредности су све хартије од вредности које нису власничке хартије од вредности;	ПУ		
2.1.4	(d) 'offer of securities to the public' means a communication to persons in any form and by any means, presenting sufficient information on the terms of the offer and the securities to be offered, so as to enable an investor to decide to purchase or subscribe for those securities. This definition also applies to the placing of securities through financial intermediaries;	2.1.109	109) јавна понуда хартија од вредности је свако обавештење дато у било ком облику и путем било ког средства, а које даје довољно података о условима понуде и о хартијама од вредности из понуде тако да се инвеститору омогући доношење одлуке о	ПУ		

			куповини или упису ових хартија од вредности, а јавном понудом се сматра и понуда и продаја хартија од вредности преко посредника на тржишту;			
2.1.5	(e) 'qualified investors' means persons or entities that are listed in points (1) to (4) of Section I of Annex II to Directive 2014/65/EU, and persons or entities who are, on request, treated as professional clients in accordance with Section II of that Annex, or recognised as eligible counterparties in accordance with Article 30 of Directive 2014/65/EU unless they have entered into an agreement to be treated as non-professional clients in accordance with the fourth paragraph of Section I of that Annex. For the purposes of applying the first sentence of this point, investment firms and credit institutions shall, upon request from the issuer, communicate the classification of their clients to the issuer subject to compliance with the relevant laws on data protection;	2.1.110	110) квалификовани инвеститори су, у смислу Главе IV овог закона, лица или субјекти наведени у члану 192. став 1. од тач 1) до 4) овог закона, и лица или субјекти који се на сопствени захтев, третирају као професионални инвеститори у складу са чланом 193. овог закона, или су признати као одређени професионални инвеститори у складу са чланом 194. овог закона, уколико нису закључили уговор о статусу малог инвеститора у складу са чланом 192. став 5. овог закона. Ради примене прве реченице ове тачке, инвестициона друштва и кредитне институције ће на захтев издаваоца саопштити категоризацију својих клијената издаваоцу, а у	ПУ		

			складу са законом који уређује заштиту података;			
2.1.6	<p>(f) 'small and medium-sized enterprises' or 'SMEs' means any of the following:</p> <p>(i) companies, which, according to their last annual or consolidated accounts, meet at least two of the following three criteria: an average number of employees during the financial year of less than 250, a total balance sheet not exceeding EUR 43 000 000 and an annual net turnover not exceeding EUR 50 000 000;</p> <p>(ii) small and medium-sized enterprises as defined in point (13) of Article 4(1) of Directive 2014/65/EU.</p>	2.1.17	<p>17) мала и средња предузећа (у даљем тексту: МСП) су:</p> <p>(1) у смислу Главе IV овог закона:</p> <ul style="list-style-type: none"> - МСП дефинисана подтачком (2) ове тачке, - друштва која на основу последњих годишњих или консолидованих финансијских извештаја, испуњавају најмање два од три следећа услова: <p>а) просечан број запослених током пословне године је мањи од 250,</p> <p>б) укупна билансна актива не прелази 43.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, и</p> <p>3. годишњи нето промет није већи од 50.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије;</p>	ПУ		

			(2) за потреbe ostalih odredbi ovog zakona, društva čija je prosečna tržišna kapitalizacija mađa od 200.000.000 evra u dinarskoj protivvrednosti po zvaničnom srednjem kursu dinara prema evru koji utvrđuje Narodna banka Srbije, a čija se vrednost izračunava na osnovu vrednosti (ponude/kotacije) sa kraja svake od poslednje tri kalendarske godine;			
2.1.7	(g) 'credit institution' means a credit institution as defined in point (1) of Article 4(1) of Regulation (EU) No 575/2013;	2.1.34	34) kreditna institucija je lice koje obavља poslove u skladu sa zakonom kojim se uređuju prudenčijalna pravila za kreditne institucije i investičiona društva, odnosno u Republici kreditna institucija je lice koje obavља poslove u skladu sa odredbama zakona kojim se uređuju banke, odnosno kreditne institucije;	ПУ		
2.1.8	(h) 'issuer' means a legal entity which issues or proposes to issue securities;	2.1.97	izdavalac je domaće ili strana pravno lice privatnog ili javnog prava, koje izdaje ili predlaže	ПУ		

			издавање финансијских инструмената, а уколико се ради о депозитним потврдама, издаваоцем се сматра лице које издаје хартије од вредности које представљају те депозитне потврде.			
2.1.9.	(i) 'offeror' means a legal entity or individual which offers securities to the public;	2.1.111	111) лице које упућује понуду или понуђач је правно или физичко лице које упућује јавну понуду хартија од вредности или других финансијских инструмената;	ПУ		
2.1.10	(j) 'regulated market' means a regulated market as defined in point (21) of Article 4(1) of Directive 2014/65/EU;	2.1.25	регулисано тржиште је вишестрани систем којим управља, односно чије пословање води организатор тржишта који унутар система спаја или олакшава спајање понуда за куповину и понуда за продају финансијских инструмената више заинтересованих трећих лица у складу са својим обавезујућим правилима, на начин који доводи до закључења уговора у вези са финансијским инструментима укљученим у трговање према његовим правилима, односно систему, а који има дозволу и	ПУ		

			редовно послује у складу са овим законом (Глава VI);			
2.1.11	(k) 'advertisement' means a communication with both of the following characteristics: (i) relating to a specific offer of securities to the public or to an admission to trading on a regulated market; (ii) aiming to specifically promote the potential subscription or acquisition of securities;	2.1.112	оглашавање је, у смислу Главе IV овог закона, објава која има следеће карактеристике: (1) повезана је са одређеном јавном понудом хартија од вредности или укључењем хартија од вредности у трговање на регулисано тржиште, и (2) циљ јој је изричито промовисање могућег уписа или стицања хартија од вредности;	ПУ		
2.1.12	(l) 'regulated information' means regulated information as defined in point (k) of Article 2(1) of Directive 2004/109/EC;	2.1.113	прописани подаци, у смислу Главе IV овог закона, су сви подаци које издавалац или било које друго лице које подноси захтев за укључивање хартија од вредности на регулисано тржиште без сагласности издаваоца, мора да обелодани јавности у складу са овим законом и актима донетим на основу овог закона;	ПУ		
2.1.13	(m) 'home Member State' means: (i) for all issuers of securities established in the Union which are not mentioned in point (ii), the Member State where the issuer has	2.1.74.4	(4) за издаваоце: - за све издаваоце хартија од вредности основаних у Европској Унији (у даљем тексту: ЕУ), који нису	ПУ		

	<p>its registered office;</p> <p>(ii)for any issues of non-equity securities whose denomination per unit amounts to at least EUR 1 000, and for any issues of non-equity securities giving the right to acquire any transferable securities or to receive a cash amount, as a consequence of their being converted or the rights conferred by them being exercised, provided that the issuer of the non-equity securities is not the issuer of the underlying securities or an entity belonging to the group of the latter issuer, the Member State where the issuer has its registered office, or where the securities were or are to be admitted to trading on a regulated market or where the securities are offered to the public, at the choice of the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market. The same shall apply to non-equity securities in a currency other than euro, provided that the value of such minimum denomination is nearly equivalent to EUR 1 000;</p>	<p>наведени у другој алинеји ове подтачке, држава чланица у којој издавалац има регистровано седиште;</p> <p>- за сва издавања дужничких, односно невластничких хартија од вредности чија је појединачна номинална вредност најмање 1.000 евра, и за сва издавања невластничких хартија од вредности која дају право стицања било које преносиве хартије од вредности или добијања готовог новца као резултат конверзије или остваривања права, уколико издавалац невластничких хартија од вредности није издавалац основних хартија или субјект који припада групи тог издаваоца, држава чланица у којој је седиште издаваоца или у којој су хартије од вредности укључене или ће бити укључене у регулисано тржиште или у којој се хартије од вредности јавно нуде, по избору издаваоца, понуђача или лица које тражи укључење у трговање на регулисано</p>			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>(iii)for all issuers of securities established in a third country which are not mentioned in point (ii), the Member State where the securities are intended to be offered to the public for the first time or where the first application for admission to trading on a regulated market is made, at the choice of the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market, subject to a subsequent choice by issuers established in a third country in either of the following circumstances:</p> <p>—where the home Member State was not determined by the choice of those issuers;</p> <p>—in accordance with point (i)(iii) of Article 2(1) of Directive 2004/109/EC;</p>		<p>тржиште. Исто ће се примењивати и на невластичке хартије од вредности у валути која није евро, под условом да минимална номинална вредност буде приближно једнака износу од 1000 евра;</p> <p>- за све издаваоце хартија од вредности, који су основани у трећој држави, а који нису наведени у другој алинеји ове подтачке, држава чланица у којој ће хартије од вредности бити понуђене јавности први пут, или где је поднесен први захтев за укључење у трговање на регулисано тржиште, по избору издаваоца, понуђача или лица које захтева укључење, под условом накнадног избора издавалаца основаних у трећој земљи, у следећим случајевима:</p> <p>а) уколико матична држава чланица није утврђена избором издавалаца;</p> <p>б) за издаваоца чије хартије од вредности нису више укључене у трговање на регулисаном тржишту у његовој матичној држави</p>			
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			чланици као што је дефинисано у првој и другој алинеји ове подтачке, него су укључени у трговање у једној или више држава чланица, она нова матична држава чланица коју издавалац може изабрати међу државама чланицама у којима су његове хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту и, када је то примјењиво, државе чланице у којој издавалац има седиште;			
2.1.14	(n) 'host Member State' means the Member State where an offer of securities to the public is made or admission to trading on a regulated market is sought, when different from the home Member State;	2.1.73.2	(2) за јавне понуде хартија од вредности или укључења у трговање на регулисано тржиште: држава чланица у којој су хартије од вредности јавно понуђене или у којој је затражено укључење у трговање на регулисано тржиште, када се разликује од матичне државе чланице;	ПУ		
2.1.15	(o) 'competent authority' means the authority designated by each Member State in accordance with Article 31, unless otherwise specified in this Regulation;	2.1.33	33) надлежни орган је: (1) Комисија и Народна банка Србије у вези са Главом XIV овог закона којим се уређују ЦРХОВ и Главом XI овог закона које уређује заштиту малих инвеститора; (2) Комисија за потребе	ПУ		

			осталих глава овог закона; (3) орган за делатности у вези са тржиштем капитала који именује свака држава чланица;			
2.1.16.	(p) 'collective investment undertaking other than the closed-end type' means unit trusts and investment companies with both of the following characteristics: (i) they raise capital from a number of investors, with a view to investing it in accordance with a defined investment policy for the benefit of those investors; (ii) their units are, at the holder's request, repurchased or redeemed, directly or indirectly, out of their assets;	2.1.114	институција за колективно инвестирање која није затвореног типа у смислу главе III овог закона је инвестициони фонд који има следеће карактеристике: (1) прикупља капитал од бројних инвеститора с намером да га улаже у складу с утврђеном политиком улагања у корист тих инвеститора, и (2) његове се јединице, на захтев ималаца, откупљују или исплаћују, посредно или непосредно, из његове имовине;	ПУ		
2.1.17	(q) 'units of a collective investment undertaking' means securities issued by a collective investment undertaking as representing the rights of the participants in such an undertaking over its assets;	2.1.115	јединице институција колективног инвестирања, у смислу Главе IV овог закона, су слободно преносиви дематеријализовани финансијски инструменти које издаје институција колективног инвестирања, а на основу којих имаоци јединица стичу право на сразмерни	ПУ		

			обрачунски удео у укупној нето имовини у тој институцији колективног инвестирања;			
2.1.18	(r) 'approval' means the positive act at the outcome of the scrutiny by the home Member State's competent authority of the completeness, the consistency and the comprehensibility of the information given in the prospectus;	54.4	Комисија доноси одлуку о одобрењу проспекта и доставља је издаваоцу, понуђачу или лицу које тражи укључење у трговање на регулисано тржиште, у року од 10 радних дана од дана подношења уредног захтева за одобрење проспекта.	ПУ		
2.1.19	(s) 'base prospectus' means a prospectus that complies with Article 8, and, at the choice of the issuer, the final terms of the offer;	2.1.116	основни проспект је проспект који је у складу са чланом 42. овог закона и, по избору издаваоца, коначни услови понуде;	ПУ		
2.1.20	(t) 'working days' means working days of the relevant competent authority excluding Saturdays, Sundays and public holidays, as defined in the national law applicable to that competent authority;	2.1.117	радни дани су радни дани Комисије, осим суботе, недеље и државних празника, у складу са законима којим се уређују радни односи, односно државни и други празници;	ПУ		
2.1.21	(u) 'multilateral trading facility' or 'MTF' means a multilateral trading facility as defined in point (22) of Article 4(1) of Directive 2014/65/EU;	2.1.26	мултилатерална трговачка платформа, односно МТП је вишестрани систем којим управља инвестиционо друштво или организатор тржишта и који унутар	ПУ		

			система и у складу са обавезујућим правилима повезује понуде за куповину и понуде за продају финансијских инструмената више заинтересованих трећих лица на начин који доводи до закључења уговора у складу са овим законом			
2.1.22	(v) 'organised trading facility' or 'OTF' means an organised trading facility as defined in point (23) of Article 4(1) of Directive 2014/65/EU;	2.1.27	организована трговачка платформа, односно ОТП је вишестрани систем који није регулисано тржиште или МТП, у оквиру ког се повезују понуде за куповину и понуде за продају обвезница, структурираних финансијских производа, емисионих јединица или изведених финансијских инструмената више заинтересованих трећих лица, на начин који доводи до закључења уговора у складу са овим законом	ПУ		
2.1.23	(w) 'SME growth market' means an SME growth market as defined in point (12) of Article 4(1) of Directive 2014/65/EU;	2.1.16	тржиште раста малих и средњих предузећа (у даљем тексту: тржиште раста МСП) је МТП које је регистровано као растуће	ПУ		

			тржиште малих и средњих предузећа у складу са чланом 197. овог закона			
2.1.24	(x) 'third country issuer' means an issuer established in a third country;	2.1.99	издавалац из треће државе је издавалац са седиштем у трећој држави;	ПУ		
2.1.25	(y) 'offer period' means the period during which potential investors may purchase or subscribe for the securities concerned;	2.1.118	период понуде је период током кога потенцијални инвеститори могу купити или уписати предметне хартије од вредности;	ПУ		
2.1.26	(z) 'durable medium' means any instrument which: (i) enables a customer to store information addressed personally to that customer in a way accessible for future reference and for a period adequate for the purposes of the information; and (ii) allows the unchanged reproduction of the information stored.	2.1.79	79) трајни носач података је средство које: (1) омогућава клијенту чување података који су њему лично упућени тако да му буду лако доступни за будућу употребу у периоду који одговара сврси чувања тих података; и (2) омогућава неизмењену репродукцију тако сачуваних података;	ПУ		
3.	Article 3 Obligation to publish a prospectus and exemption 1. Without prejudice to Article 1(4), securities shall only be offered to the	37.	Ништава је свака јавна понуда хартија од вредности у Републици уколико се врши без претходног објављивања	ДУ	Извршено је усклађивање са ст. 1. и 3. члана 3. ПР,	

	<p>public in the Union after prior publication of a prospectus in accordance with this Regulation.</p> <p>2. Without prejudice to Article 4, a Member State may decide to exempt offers of securities to the public from the obligation to publish a prospectus set out in paragraph 1 provided that:</p> <p>(a) such offers are not subject to notification in accordance with Article 25; and</p> <p>(b) the total consideration of each such offer in the Union is less than a monetary amount calculated over a period of 12 months which shall not exceed EUR 8 000 000.</p> <p>Member States shall notify the Commission and ESMA whether and how they decide to apply the exemption pursuant to the first subparagraph, including the monetary amount below which the exemption for offers in that Member State applies. They shall also notify the Commission and ESMA of any subsequent changes to that monetary amount.</p> <p>3. Without prejudice to Article 1(5), securities shall only be admitted to trading on a regulated market situated or operating within the Union after prior publication of a prospectus in accordance</p>		<p>валидног проспекта, осим у случајевима прописаним одредбама овог закона.</p> <p>Није допуштено укључење хартија од вредности на регулисано тржиште, уколико пре њиховог укључења није објављен валидан проспект, осим у случајевима прописаним одредбама овог закона.</p>		<p>док став 2. истог члана прописује само могућност за државу чланицу, која није унета у ЗТК</p>	
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------	--

	with this Regulation.					
4.	<p>Voluntary prospectus</p> <p>1. Where an offer of securities to the public or an admission of securities to trading on a regulated market is outside the scope of this Regulation in accordance with Article 1(3), or exempted from the obligation to publish a prospectus in accordance with Article 1(4), 1(5) or 3(2), an issuer, an offeror or a person asking for admission to trading on a regulated market shall be entitled to voluntarily draw up a prospectus in accordance with this Regulation.</p> <p>2. Such voluntarily drawn up prospectus approved by the competent authority of the home Member State, as determined in accordance with point (m) of Article 2, shall entail all the rights and obligations provided for a prospectus required under this Regulation and shall be subject to all provisions of this Regulation, under the supervision of that competent authority.</p>	38.	<p>Када се на јавну понуду хартија од вредности и/или укључење хартија од вредности на регулисано тржиште не примењују одредбе овог закона у складу са чланом 36. став 2. овог закона или када је јавна понуда изузета од обавезе објављивања проспекта у складу са чланом 36. ст. 3. до 5. овог закона, издавалац, понуђач или лице које захтева укључење у трговање на регулисано тржиште има право да добровољно сачини проспект у складу са овим законом.</p> <p>Добровољно сачињен проспект који је одобрила Комисија за хартије од вредности, даје сва права и налаже све обавезе прописане овим законом за проспект и на њега се примењују све одредбе овог закона као и надзор који врши Комисија.</p>	ПУ		

5.	<p>Subsequent resale of securities</p> <p>1. Any subsequent resale of securities which were previously the subject of one or more of the types of offer of securities to the public listed in points (a) to (d) of Article 1(4) shall be considered as a separate offer and the definition set out in point (d) of Article 2 shall apply for the purpose of determining whether that resale is an offer of securities to the public. The placement of securities through financial intermediaries shall be subject to publication of a prospectus unless one of the exemptions listed in points (a) to (d) of Article 1(4) applies in relation to the final placement. No additional prospectus shall be required in any such subsequent resale of securities or final placement of securities through financial intermediaries as long as a valid prospectus is available in accordance with Article 12 and the issuer or the person responsible for drawing up such prospectus consents to its use by means of a written agreement.</p> <p>2. Where a prospectus relates to the admission to trading on a regulated market of non-equity securities that are to be traded only on a regulated market, or a specific segment thereof, to which only qualified investors can have access for the purposes of trading in such</p>	39.	<p>Свака накнадна продаја хартија од вредности које су претходно биле предмет једне или више јавних понуда хартија од вредности из члана 36. став 3. тачке 1) до 4) овог закона, сматра се посебном понудом, а дефиниција јавне понуде из члана 2. став 1. тачка 109) овог закона се примењује у циљу утврђивања да ли та продаја представља јавну понуду хартија од вредности.</p> <p>Пласирање хартија од вредности посредством финансијских посредника подлеже обавези објављивања проспекта, осим уколико се на коначни пласман примењује изузетак из члана 36. став 3. тач. 1) до 4) овог закона.</p> <p>За следећу продају хартија од вредности или коначни пласман хартија од вредности посредством финансијских посредника, није потребан додатни проспект, уколико је</p>	ПУ		
----	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	--	--

	<p>securities, the securities shall not be resold to non-qualified investors, unless a prospectus is drawn up in accordance with this Regulation that is appropriate for non-qualified investors.</p>		<p>доступан важећи проспект у складу са чланом 46. овог закона и ако издавалац или лице одговорно за састављање проспекта писаним путем да сагласност за његову употребу.</p> <p>Када се проспект односи на укључење у трговање невластничких хартија од вредности на регулисано тржиште којима ће се трговати само на регулисаном тржишту или на посебном сегменту тог тржишта на коме тргују само квалификовани инвеститори, те хартије од вредности се не могу накнадно продавати неквалификованим инвеститорима, осим ако је у складу са овим законом проспект састављен тако да је примерен за неквалификоване инвеститоре.</p>			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

6.	<p>The prospectus</p> <p>1. Without prejudice to Article 14(2) and Article 18(1), a prospectus shall contain the necessary information which is material to an investor for making an informed assessment of:</p> <p>(a) the assets and liabilities, profits and losses, financial position, and prospects of the issuer and of any guarantor;</p> <p>(b) the rights attaching to the securities; and</p> <p>(c) the reasons for the issuance and its impact on the issuer.</p> <p>That information may vary depending on any of the following:</p> <p>(a) the nature of the issuer;</p> <p>(b) the type of securities;</p> <p>(c) the circumstances of the issuer;</p> <p>(d) where relevant, whether or not the non-equity securities have a denomination per unit of at least EUR 100 000 or are to be traded only on a regulated market, or a specific segment thereof, to which only qualified investors can have access for the purposes of trading in the</p>	40.	<p>Проспект садржи све информације које су неопходне инвеститорима да изврше објективну процену:</p> <p>1) имовине и обавезе, добити и губитка, финансијског положаја и потенцијалних пословних резултата издаваоца и свих јемаца,</p> <p>2) права из хартија од вредности; и</p> <p>3) разлога за издавање и његовог утицаја на издаваоца.</p> <p>Наведене информације се могу разликовати у погледу следећих елемената:</p> <p>1) карактеристике издаваоца;</p> <p>2) врста хартија од вредности;</p> <p>3) позиција издаваоца;</p> <p>4) уколико је применљиво, да ли је појединачна номинална вредност невластичких хартија од вредности</p>	ПУ		
----	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	--	--

	<p>securities.</p> <p>2. The information in a prospectus shall be written and presented in an easily analysable, concise and comprehensible form, taking into account the factors set out in the second subparagraph of paragraph 1.</p> <p>3. The issuer, offeror or person asking for the admission to trading on a regulated market may draw up the prospectus as a single document or as separate documents.</p> <p>Without prejudice to Article 8(8) and the second subparagraph of Article 7(1), a prospectus composed of separate documents shall divide the required information into a registration document, a securities note and a summary. The registration document shall contain the information relating to the issuer. The securities note shall contain the information concerning the securities offered to the public or to be admitted to trading on a regulated market.</p>		<p>најмање 100.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије и да ли ће се хартијама од вредности трговати само на регулисаном тржишту или на посебном сегменту тог тржишта на коме тргују само квалификовани инвеститори.</p> <p>Информације у проспекту морају бити приказане у сажетом и разумљивом облику који омогућава једноставну анализу, узимајући у обзир елементе из става 1. овог члана.</p> <p>Издавалац, понуђач или лице које захтева укључење у трговање на регулисано тржиште може да сачини проспект као један документ (јединствени проспект) или као више посебних докумената (подељени проспект).</p> <p>Обавезни елементи</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>подељеног проспекта састављеног из више посебних докумената су:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) документ о регистрацији који садржи информације о издаваоцу; 2) документ о хартијама од вредности који садржи информације о хартијама од вредности које се налазе у јавној понуди или ће бити укључене у трговање на регулисано тржиште, односно МТП; 3) скраћени проспект. 			
7.1-3	<p>The prospectus summary</p> <p>1. The prospectus shall include a summary that provides the key information that investors need in order to understand the nature and the risks of the issuer, the guarantor and the securities that are being offered or admitted to trading on a regulated market, and that is to be read together with the other parts of the prospectus to aid investors when considering whether to invest in such securities.</p> <p>By way of derogation from the first subparagraph, no summary shall be required where the prospectus relates to the admission to trading on a regulated</p>	41.1-6.	<p>Део проспекта је и скраћени проспект, који садржи кључне информације потребне инвеститорима да разумеју карактеристике и ризике издаваоца, јемца и хартија од вредности који се нуде и/или укључују у трговање на регулисано тржиште, и који заједно са осталим деловима проспекта помаже инвеститорима да донесу одлуку о улагању у хартије од вредности.</p> <p>Изузетно од става 1. овог члана, скраћени проспект није</p>	ПУ		

	<p>market of non-equity securities provided that:</p> <p>(a) such securities are to be traded only on a regulated market, or a specific segment thereof, to which only qualified investors can have access for the purposes of trading in such securities; or</p> <p>(b) such securities have a denomination per unit of at least EUR 100 000.</p> <p>2. The content of the summary shall be accurate, fair and clear and shall not be misleading. It is to be read as an introduction to the prospectus and it shall be consistent with the other parts of the prospectus.</p> <p>3. The summary shall be drawn up as a short document written in a concise manner and of a maximum length of seven sides of A4-sized paper when printed. The summary shall:</p> <p>(a) be presented and laid out in a way that is easy to read, using characters of readable size;</p> <p>(b) be written in a language and a style that facilitate the understanding of the information, in particular, in language that is clear, non-technical, concise and comprehensible for investors.</p>		<p>потребан када се проспекти односи на укључење невластичких хартија од вредности у трговање на регулисано тржиште, под условом да:</p> <p>1) ће се таквим хартијама од вредности трговати само на регулисаном тржишту или на посебном сегменту тог тржишта, на коме тргују само квалификовани инвеститори, или</p> <p>2) је појединачна номинална вредност тих хартија од вредности најмање 100.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије.</p> <p>Садржина скраћеног проспекта мора бити тачна, потпуна и јасна и не сме да доводи у заблуду.</p> <p>Скраћени проспекти се чита као увод у проспекти и његова садржина мора бити у складу са осталим деловима проспекта.</p> <p>Скраћени проспекти се</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>сачињава као кратак, сажет документ са максималном дужином од седам штампаних страница А4 формата.</p> <p>Скраћени проспекта мора да буде:</p> <p>1) представљен и структуриран тако да је лако разумљив и једноставан за читање, са знаковима читљиве величине;</p> <p>2) написан језиком и стилем који олакшавају разумевање информација, на нарочито јасном, једноставном, сажетом и за инвеститоре разумљивом језику.</p>			
7.4-10.	<p>4. The summary shall be made up of the following four sections:</p> <p>(a) an introduction, containing warnings;</p> <p>(b) key information on the issuer;</p> <p>(c) key information on the securities;</p> <p>(d) key information on the offer of securities to the public and/or the admission to trading on a regulated market.</p> <p>5. The section referred to in point (a) of paragraph 4 shall contain:</p>	41.8	<p>Комисија ближе уређује садржину скраћеног проспекта.</p>	ДУ	<p>Ова одредба ће бити пренета у подзаконсе акте Комисије</p>	

	<p>(a) the name and international securities identification number (ISIN) of the securities;</p> <p>(b) the identity and contact details of the issuer, including its legal entity identifier (LEI);</p> <p>(c) where applicable, the identity and contact details of the offeror, including its LEI if the offeror has legal personality, or of the person asking for admission to trading on a regulated market;</p> <p>(d) the identity and contact details of the competent authority approving the prospectus and, where different, the competent authority that approved the registration document or the universal registration document;</p> <p>(e) the date of approval of the prospectus; It shall contain the following warnings:</p> <p>(a) the summary should be read as an introduction to the prospectus;</p> <p>(b) any decision to invest in the securities should be based on a consideration of the prospectus as a whole by the investor;</p>					
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>(c)where applicable, that the investor could lose all or part of the invested capital and, where the investor's liability is not limited to the amount of the investment, a warning that the investor could lose more than the invested capital and the extent of such potential loss;</p> <p>(d)where a claim relating to the information contained in a prospectus is brought before a court, the plaintiff investor might, under national law, have to bear the costs of translating the prospectus before the legal proceedings are initiated;</p> <p>(e)civil liability attaches only to those persons who have tabled the summary including any translation thereof, but only where the summary is misleading, inaccurate or inconsistent, when read together with the other parts of the prospectus, or where it does not provide, when read together with the other parts of the prospectus, key information in order to aid investors when considering whether to invest in such securities;</p> <p>(f)where applicable, the comprehension alert required in accordance with point</p>					
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>(b) of Article 8(3) of Regulation (EU) No 1286/2014.</p> <p>6. The section referred to in point (b) of paragraph 4 shall contain the following information:</p> <p>(a) under a sub-section entitled ‘Who is the issuer of the securities?’, a brief description of the issuer of the securities, including at least the following:</p> <p>(i) its domicile and legal form, its LEI, the law under which it operates and its country of incorporation;</p> <p>(ii) its principal activities;</p> <p>(iii) its major shareholders, including whether it is directly or indirectly owned or controlled and by whom;</p> <p>(iv) the identity of its key managing directors;</p> <p>(v) the identity of its statutory auditors;</p> <p>(b) under a sub-section entitled ‘What is the key financial information regarding the issuer?’ a selection of historical key financial information presented for each financial year of the period covered by the historical</p>					
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>financial information, and any subsequent interim financial period accompanied by comparative data from the same period in the prior financial year. The requirement for comparative balance sheet information shall be satisfied by presenting the year-end balance sheet information. Key financial information shall, where applicable, include:</p> <p>(i) pro forma financial information;</p> <p>(ii) a brief description of any qualifications in the audit report relating to the historical financial information;</p> <p>(c) under a sub-section entitled ‘What are the key risks that are specific to the issuer?’ a brief description of the most material risk factors specific to the issuer contained in the prospectus, while not exceeding the total number of risk factors set out in paragraph 10.</p> <p>7. The section referred to in point (c) of paragraph 4 shall contain the following information:</p> <p>(a) under a sub-section entitled ‘What are the main features of the securities?’, a brief description of the securities being offered to the public and/or</p>					
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>admitted to trading on a regulated market including at least:</p> <p>(i) their type, class and ISIN;</p> <p>(ii) where applicable, their currency, denomination, par value, the number of securities issued and the term of the securities;</p> <p>(iii) the rights attached to the securities;</p> <p>(iv) the relative seniority of the securities in the issuer's capital structure in the event of insolvency, including, where applicable, information on the level of subordination of the securities and the potential impact on the investment in the event of a resolution under Directive 2014/59/EU;</p> <p>(v) any restrictions on the free transferability of the securities;</p> <p>(vi) where applicable, the dividend or payout policy;</p> <p>(b) under a sub-section entitled 'Where will the securities be traded?', an indication as to whether the securities</p>					
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>are or will be subject to an application for admission to trading on a regulated market or for trading on an MTF and the identity of all the markets where the securities are or are to be traded;</p> <p>(c) where there is a guarantee attached to the securities, under a sub-section entitled 'Is there a guarantee attached to the securities?', the following information:</p> <p>(i) a brief description of the nature and scope of the guarantee;</p> <p>(ii) a brief description of the guarantor, including its LEI;</p> <p>(iii) the relevant key financial information for the purpose of assessing the guarantor's ability to fulfil its commitments under the guarantee; and</p> <p>(iv) a brief description of the most material risk factors pertaining to the guarantor contained in the prospectus in accordance with Article 16(3), while not exceeding the total number of risk factors set out in paragraph 10;</p>					
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>(d)under a sub-section entitled ‘What are the key risks that are specific to the securities?’, a brief description of the most material risk factors specific to the securities contained in the prospectus, while not exceeding the total number of risk factors set out in paragraph 10.</p> <p>Where a key information document is required to be prepared under Regulation (EU) No 1286/2014, the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market may substitute the content set out in this paragraph with the information set out in points (c) to (i) of Article 8(3) of Regulation (EU) No 1286/2014. Where Regulation (EU) No 1286/2014 applies, each Member State acting as a home Member State for the purpose of this Regulation may require issuers, offerors or persons asking for admission to trading on a regulated market to substitute the content set out in this paragraph with the information set out in points (c) to (i) of Article 8(3) of Regulation (EU) No 1286/2014 in the prospectuses approved by its competent authority.</p> <p>Where there is a substitution of content pursuant to the second subparagraph, the maximum length set out in paragraph 3</p>					
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

<p>shall be extended by three additional sides of A4-sized paper. The content of the key information document shall be included as a distinct section of the summary. The page layout of that section shall clearly identify it as the content of the key information document as set out in points (c) to (i) of Article 8(3) of Regulation (EU) No 1286/2014.</p> <p>Where, in accordance with the third subparagraph of Article 8(9), a single summary covers several securities which differ only in some very limited details, such as the issue price or maturity date, the maximum length set out in paragraph 3 shall be extended by two additional sides of A4-sized paper.</p> <p>However, in the event that a key information document is required to be prepared for those securities under Regulation (EU) No 1286/2014 and the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market proceeds with the substitution of content referred to in the second subparagraph of this paragraph, the maximum length shall be extended by three additional sides of A4-sized paper for each additional security.</p> <p>Where the summary contains the information referred to in point (c) of the first subparagraph, the maximum length</p>					
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>set out in paragraph 3 shall be extended by one additional side of A4-sized paper.</p> <p>8. The section referred to in point (d) of paragraph 4 shall contain the following information:</p> <p>(a) under a sub-section entitled ‘Under which conditions and timetable can I invest in this security?’, where applicable, the general terms, conditions and expected timetable of the offer, the details of the admission to trading on a regulated market, the plan for distribution, the amount and percentage of immediate dilution resulting from the offer and an estimate of the total expenses of the issue and/or offer, including estimated expenses charged to the investor by the issuer or the offeror;</p> <p>(b) if different from the issuer, under a sub-section entitled ‘Who is the offeror and/or the person asking for admission to trading?’, a brief description of the offeror of the securities and/or the person asking for admission to trading on a regulated market, including its domicile and legal form, the law under which it operates and its country of incorporation;</p>					
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>(c) under a sub-section entitled ‘Why is this prospectus being produced?’, a brief description of the reasons for the offer or for the admission to trading on a regulated market, as well as, where applicable:</p> <p>(i) the use and estimated net amount of the proceeds;</p> <p>(ii) an indication of whether the offer is subject to an underwriting agreement on a firm commitment basis, stating any portion not covered;</p> <p>(iii) an indication of the most material conflicts of interest pertaining to the offer or the admission to trading.</p> <p>9. Under each of the sections described in paragraphs 6, 7 and 8, the issuer may add sub-headings where deemed necessary.</p> <p>10. The total number of risk factors included in the sections of the summary referred to in point (c) of paragraph 6 and point (c)(iv) and point (d) of the first subparagraph of paragraph 7 shall not exceed 15.</p>					
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

7.11	11. The summary shall not contain cross-references to other parts of the prospectus or incorporate information by reference.	41.7.	Скраћени проспекти не сме да садржи упућивања на друге делове проспекта ни да укључује информације упућивањем.	ПУ		
7.12-12a	12. Where a key information document is required to be prepared for securities offered to the public under Regulation (EU) No 1286/2014 and a home Member State requires the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market to substitute the content of the key information document in accordance with the second sentence of the second subparagraph of paragraph 7 of this Article, the persons advising on or selling the securities on behalf of the issuer, the offeror or the person asking			НУ		

<p>for admission to trading on a regulated market shall be deemed to have fulfilled, during the offer period, the obligation to provide the key information document in accordance with Article 13 of Regulation (EU) No 1286/2014, provided that they instead provide the investors concerned with the summary of the prospectus under the timing and conditions set out in Articles 13 and 14 of that Regulation.</p> <p>12a. By way of derogation from paragraphs 3 to 12 of this Article, an EU Recovery prospectus drawn up in accordance with Article 14a shall include a summary drawn up in accordance with this paragraph.</p> <p>The summary of an EU Recovery prospectus shall be drawn up as a short document written in a concise manner and of a maximum length of two sides of A4-sized paper when printed.</p> <p>The summary of an EU Recovery prospectus shall not contain cross-references to other parts of the prospectus or incorporate information by reference and shall:</p> <p>(a) be presented and laid out in a way that is easy to read, using characters of readable size;</p>					
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

<p>(b) be written in a language and a style that facilitate the understanding of the information, in particular, in language that is clear, non-technical, concise and comprehensible for investors;</p> <p>(c) be made up of the following four sections:</p> <p>(i) an introduction, containing all of the information referred to in paragraph 5 of this Article, including warnings and the date of approval of the EU Recovery prospectus;</p> <p>(ii) key information on the issuer, including, if applicable, a specific reference of not less than 200 words to the business and financial impact on the issuer of the COVID-19 pandemic;</p> <p>(iii) key information on the shares, including the rights attached to those shares and any limitations on those rights;</p> <p>(iv) key information on the offer of shares to</p>					
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	the public and/or the admission to trading on a regulated market.					
7.13	<p>13. ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify the content and format of presentation of the key financial information referred to in point (b) of paragraph 6, and the relevant key financial information referred to in point (c)(iii) of paragraph 7, taking into account the various types of securities and issuers and ensuring that the information produced is concise and understandable. ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 21 July 2018. Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>			НП	Ова одредба се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕСМА-е	
8.	<p>The base prospectus</p> <p>1. For non-equity securities, including warrants in any form, the prospectus may, at the choice of the issuer, offeror or person asking for the admission to trading on a regulated market, consist of a base prospectus containing the necessary information concerning the issuer and the securities offered to the</p>	42.	<p>За невластичке хартије од вредности, укључујући варанте у било ком облику, проспект може да се сачини као основни проспект који садржи потребне информације о издаваоцу и хартијама од вредности које се нуде јавности и/или</p>	ПУ		

<p>public or to be admitted to trading on a regulated market.</p> <p>2. A base prospectus shall include the following information:</p> <p>(a) a template, entitled 'form of the final terms', to be filled out for each individual issue and indicating the available options with regard to the information to be determined in the final terms of the offer;</p> <p>(b) the address of the website where the final terms will be published.</p> <p>3. Where a base prospectus contains options with regard to the information required by the relevant securities note, the final terms shall determine which of the options is applicable to the individual issue by referring to the relevant sections of the base prospectus or by replicating such information.</p> <p>4. The final terms shall be presented in the form of a separate document or shall be included in the base prospectus or in any supplement thereto. The final terms shall be prepared in an easily analysable and comprehensible form.</p> <p>The final terms shall only contain information that relates to the securities note and shall not be used to supplement the base prospectus. Point (b) of Article 17(1) shall apply in such cases.</p>	<p>укључују у трговање на регулисано тржиште.</p> <p>Основни проспект садржи следеће информације:</p> <p>1) образац под називом "Образац коначних услова" који се попуњава за свако појединачно издање и у коме се наводе расположиве опције у вези са информацијама које ће бити утврђене у коначним условима понуде;</p> <p>2) адресу интернет странице на којој ће се објавити коначни услови.</p> <p>Када основни проспект садржи опције у погледу информација које се захтевају у релевантном документу о хартијама од вредности, у коначним условима се одређује која од опција је примењива на свако издање упућивањем на одговарајуће делове основног проспекта или поновним навођењем тих информација.</p> <p>Коначни услови се представљају у посебном</p>			
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>5. Where the final terms are neither included in the base prospectus, nor in a supplement, the issuer shall make them available to the public in accordance with the arrangements set out in Article 21 and file them with the competent authority of the home Member State, as soon as practicable upon offering securities to the public and, where possible, before the beginning of the offer of securities to the public or admission to trading on a regulated market.</p> <p>A clear and prominent statement shall be inserted in the final terms indicating:</p> <p>(a) that the final terms have been prepared for the purpose of this Regulation and must be read in conjunction with the base prospectus and any supplement thereto in order to obtain all the relevant information;</p> <p>(b) where the base prospectus and any supplement thereto are published in accordance with the arrangements set out in Article 21;</p> <p>(c) that a summary of the individual issue is annexed to the final terms.</p> <p>6. A base prospectus may be drawn up as a single document or as separate documents.</p>		<p>документу или се укључују у основни проспект или његов додатак.</p> <p>Коначни услови се припремају у облику који омогућава лаку анализу и који је разумљив.</p> <p>Коначни услови садрже само податке који се односе на документ о хартијама од вредности и њима не може да се допуњава основни проспект, већ се примењује члан 51. став 1. тачка 2) овог закона.</p> <p>Када коначни услови нису укључени ни у основни проспект ни у додатак проспекту, издавалац је дужан да их објави у складу са чланом 55. овог закона и подноси их Комисији у што краћем року приликом јавне понуде хартија од вредности, а уколико је могуће, пре почетка понуде хартија од вредности јавности и/или укључења у трговање на регулисано тржиште.</p> <p>У коначне услове</p>			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>Where the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market has filed a registration document for non-equity securities, or a universal registration document in accordance with Article 9, and chooses to draw up a base prospectus, the base prospectus shall consist of the following:</p> <p>(a) the information contained in the registration document, or in the universal registration document;</p> <p>(b) the information which would otherwise be contained in the relevant securities note, with the exception of the final terms where the final terms are not included in the base prospectus.</p> <p>7. The specific information on each of the different securities included in a base prospectus shall be clearly segregated.</p> <p>8. A summary shall only be drawn up once the final terms are included in the base prospectus, or in a supplement, or are filed, and that summary shall be specific to the individual issue.</p> <p>9. The summary of the individual issue shall be subject to the same requirements as the final terms, as set out in this Article, and shall be annexed to them. The summary of the individual issue shall comply with Article 7 and shall</p>		<p>треба укључити јасну и истакнуту изјаву у којој се наводи:</p> <p>1) да су коначни услови сачињени у складу са одредбама овог закона и да се читају заједно са основним проспектом и његовим додацима уколико постоје, како би се добиле све релевантне информације;</p> <p>2) место на коме су основни проспект и његови додаци, уколико постоје, објављени у складу са одредбама члана 55. овог закона;</p> <p>3) да је скраћени проспект за појединачно издање приложен уз коначне услове.</p> <p>Основни проспект може да се сачињава као јединствени документ или као подељени проспект.</p> <p>Када је издавалац, понуђач или лице које захтева укључење у трговање на регулисано тржиште поднео документ о регистрацији за</p>			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>provide the following:</p> <p>(a) the key information in the base prospectus, including the key information on the issuer;</p> <p>(b) the key information in the appropriate final terms, including the key information which was not included in the base prospectus.</p> <p>Where the final terms relate to several securities which differ only in some very limited details, such as the issue price or maturity date, a single summary of the individual issue may be attached for all those securities, provided the information referring to the different securities is clearly segregated.</p> <p>10. The information contained in the base prospectus shall, where necessary, be supplemented in accordance with Article 23.</p> <p>11. An offer of securities to the public may continue after the expiration of the base prospectus under which it was commenced provided that a succeeding base prospectus is approved and published no later than the last day of validity of the previous base prospectus. The final terms of such an offer shall contain a prominent warning on their first page indicating the last day of validity of the previous base prospectus</p>	<p>невласничке хартије од вредности или универзални документ о регистрацији и одлучи да састави основни проспект, основни проспект се састоји од:</p> <p>1) информација из документа о регистрацији или универзалног документа о регистрацији;</p> <p>2) информација које би се иначе налазиле у релевантном документу о хартијама од вредности, изузев коначних услова, ако коначни услови нису укључени у основни проспект.</p> <p>Посебне информације о свакој од различитих хартија од вредности обухваћених основним проспектом морају бити јасно одвојене.</p> <p>Скраћени проспект се саставља тек након што су коначни услови укључени у основни проспект или додатак проспекту или су поднети, а такав скраћени проспект се посебно односи на свако појединачно</p>			
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>and where the succeeding base prospectus will be published. The succeeding base prospectus shall include or incorporate by reference the form of the final terms from the initial base prospectus and refer to the final terms that are relevant for the continuing offer. A right of withdrawal pursuant to Article 23(2) shall also apply to investors who have agreed to purchase or subscribe for the securities during the validity period of the previous base prospectus, unless the securities have already been delivered to them.</p>		<p>издање.</p> <p>За скраћени проспекат за појединачна издања важе исти услови као и за коначне услове и уз њих се прилаже.</p> <p>Скраћени проспекат за појединачна издања мора бити сачињен у складу са чланом 41. овог закона и актом Комисије донетим у складу са чл. 41. и 47. овог закона, и садржи следеће информације:</p> <p>1) кључне информације у основном проспекту, укључујући кључне податке о издаваоцу;</p> <p>2) кључне информације у релевантним коначним условима, укључујући кључне информације које нису укључене у основни проспекат.</p> <p>Када се коначни услови односе на више хартија од вредности које се разликују само у мањим појединостима, као што је емисиона цена или датум</p>			
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

		<p>доспећа, може да се приложи један скраћени проспект за све те хартије од вредности, под условом да се информације које се односе на различите хартије од вредности јасно разграниче.</p> <p>Информације наведене у основном проспекту се по потреби допуњују у складу са чланом 57. овог закона.</p> <p>Понуда хартија од вредности јавности може да се настави након истека периода важења основног проспекта у оквиру ког је започета, уколико је следећи основни проспект одобрен и објављен најкасније последњег дана важења претходног основног проспекта. Коначни услови такве понуде на првој страни садрже јасно видљиво упозорење у коме се наводи последњи дан важења претходног основног проспекта и назнаку где ће бити објављен следећи основни проспект. Следећи</p>			
--	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>основни проспекти садржи или укључује упућивањем образац коначних услова из првог основног проспекта и упућује на коначне услове који су релевантни за текућу понуду.</p> <p>Право на одустанак из члана 57. став 4. овог закона односи се и на инвеститоре који су током периода важења претходног основног проспекта пристали на куповину или упис хартија од вредности, осим уколико су им хартије од вредности већ пренете.</p>			
9.	<p>The universal registration document</p> <p>1. Any issuer whose securities are admitted to trading on a regulated market or an MTF may draw up every financial year a registration document in the form of a universal registration document describing the company's organisation, business, financial position, earnings and prospects, governance and shareholding structure.</p> <p>2. Any issuer that chooses to draw up a universal registration document every financial year shall submit it for approval to the competent authority of its home Member State in accordance with the</p>	43.	<p>Издавалац чије су хартије од вредности укључене у трговање на регулисано тржиште или МТП може сваке пословне године да сачини документ о регистрацији у облику универзалног документа о регистрацији у коме су наведени организација друштва, пословање, финансијски положај, добит, потенцијални пословни резултати, управљање и власничка</p>	ПУ		

<p>procedure set out in Article 20(2) and (4).</p> <p>After the issuer has had a universal registration document approved by the competent authority for two consecutive financial years, subsequent universal registration documents may be filed with the competent authority without prior approval.</p> <p>Where the issuer thereafter fails to file a universal registration document for one financial year, the benefit of filing without prior approval shall be lost and all subsequent universal registration documents shall be submitted to the competent authority for approval until the condition set out in the second subparagraph is met again.</p> <p>The issuer shall indicate in its application to the competent authority whether the universal registration document is submitted for approval or filed without prior approval.</p> <p>Where the issuer referred to in the second subparagraph of this paragraph requests the notification of its universal registration document pursuant to Article 26, it shall submit its universal registration document for approval, including any amendments thereto which were previously filed.</p> <p>3. Issuers which, prior to 21 July 2019,</p>	<p>структура друштва.</p> <p>Сваки издавалац који одлучи да сачини универзални документ о регистрацији сваке пословне године, подноси овај документ на одобрење Комисији.</p> <p>Када Комисија одобри универзални документ о регистрацији издаваоцу две узастопне пословне године, следећи универзални документ о регистрацији може да се достави Комисији без обавезе одобрења од стране Комисије.</p> <p>Уколико издавалац у случају из става 3. овог члана не поднесе универзални документ о регистрацији за једну финансијску годину, губи погодност достављања без обавезе одобрења и мора следеће документе о универзалној регистрацији да поднесе Комисији на одобрење док поново не испуни услов из става 3. овог члана.</p>			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>have had a registration document, drawn up in accordance with Annex I to Commission Regulation (EC) No 809/2004 (21), approved by a competent authority for at least two consecutive financial years and have thereafter filed, in accordance with Article 12(3) of Directive 2003/71/EC, or got approved such a registration document every year, shall be allowed to file a universal registration document without prior approval in accordance with the second subparagraph of paragraph 2 of this Article from 21 July 2019.</p> <p>4. Once approved or filed without prior approval, the universal registration document, as well as the amendments thereto referred to in paragraphs 7 and 9 of this Article, shall be made available to the public without undue delay, in accordance with the arrangements set out in Article 21.</p> <p>5. The universal registration document shall comply with the language requirements laid down in Article 27.</p> <p>6. Information may be incorporated by reference into a universal registration document under the conditions set out in Article 19.</p> <p>7. Following the filing or approval of a universal registration document, the</p>		<p>У свом захтеву Комисији издалац наводи да ли је универзални документ о регистрацији поднет ради добијања одобрења или је достављен без обавезе одобрења.</p> <p>Једном када је универзални документ о регистрацији одобрен или достављен без обавезе одобрења, укључујући његове измене из става 8. и ст. 10. - 17. овог члана, објављује се без непотребног одлагања у складу са одредбама члана 55. овог закона.</p> <p>У универзалном документу о регистрацији информације се могу укључивати упућивањем у складу са чланом 53. овог закона.</p> <p>Након достављања без обавезе одобрења или одобрења универзалног документа о регистрацији, издалац може у било ком тренутку да ажурира информације садржане у документу, подносећи</p>			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>issuer may at any time update the information it contains by filing an amendment thereto with the competent authority. Subject to the first and second subparagraphs of Article 10(3), the filing of the amendment with the competent authority shall not require approval.</p> <p>8. The competent authority may at any time review the content of any universal registration document which has been filed without prior approval, as well as the content of any amendments thereto. The review by the competent authority shall consist in scrutinising the completeness, the consistency and the comprehensibility of the information given in the universal registration document and any amendments thereto.</p> <p>9. Where the competent authority, in the course of the review, finds that the universal registration document does not meet the standards of completeness, comprehensibility and consistency, or that amendments or supplementary information are needed, it shall notify it to the issuer.</p> <p>A request for amendment or supplementary information addressed by the competent authority to the issuer needs only be taken into account by the issuer in the next universal registration document filed for the following</p>		<p>Комисији измене и допуне универзалног документа о регистрацији.</p> <p>Комисија не одобрава измене и допуне универзалног документа о регистрацији из става 8. овог члана.</p> <p>Комисија може у сваком тренутку да преиспита садржину сваког универзалног документа о регистрацији који је достављен без обавезе одобрења као и садржину свих његових измена.</p> <p>Приликом испитивања садржине универзалног документа из става 10. овог члана, Комисија испитује потпуност, доследност и разумљивост информација садржаних у универзалном документу о регистрацији и свих његових измена.</p> <p>Комисија обавештава издаваоца уколико приликом испитивања утврди да универзални документ о регистрацији не испуњава стандарде потпуности, разумљивости</p>			
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>financial year, except where the issuer wishes to use the universal registration document as a constituent part of a prospectus submitted for approval. In that case, the issuer shall file an amendment to the universal registration document at the latest upon submission of the application referred to in Article 20(6).</p> <p>By way of derogation from the second subparagraph, where the competent authority notifies the issuer that its request for amendment or supplementary information concerns a material omission or a material mistake or material inaccuracy, which is likely to mislead the public with regard to facts and circumstances essential for an informed assessment of the issuer, the issuer shall file an amendment to the universal registration document without undue delay.</p> <p>The competent authority may request that the issuer produces a consolidated version of the amended universal registration document, where such a consolidated version is necessary to ensure comprehensibility of the information provided in that document. An issuer may voluntarily include a consolidated version of its amended universal registration document in an</p>		<p>и доследности или уколико су потребне измене или додатне информације.</p> <p>Захтев за измену или додатне информације које је издаваоцу упутила Комисија, издавалац узима у обзир приликом сачињавања следећег универзалног документа о регистрацији који се подноси за следећу пословну годину, изузев ако издавалац жели да користи универзални документ о регистрацији као саставни део проспекта који се подноси на одобрење.</p> <p>У случају из става 13. овог члана издавалац подноси измену универзалног документа о регистрацији најкасније приликом достављања захтева из члана 54. став 14. овог закона.</p> <p>Изузетно од става 14. овог члана, када Комисија обавести издаваоца да се захтев за измену или додатне информације односи на значајан пропуст,</p>			
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>annex to the amendment.</p> <p>10. Paragraphs 7 and 9 shall only apply where the universal registration document is not in use as a constituent part of a prospectus. Whenever a universal registration document is in use as a constituent part of a prospectus, only Article 23 on supplementing the prospectus shall apply between the time when the prospectus is approved and the final closing of the offer of securities to the public or, as the case may be, the time when trading on a regulated market begins, whichever occurs later.</p> <p>11. An issuer fulfilling the conditions set out in the first or second subparagraph of paragraph 2 or in paragraph 3 of this Article shall have the status of frequent issuer and shall benefit from the faster approval process in accordance with Article 20(6), provided that:</p> <p>(a) upon the filing or submission for approval of each universal registration document, the issuer provides written confirmation to the competent authority that, to the best of its knowledge, all regulated information which it was required to disclose under Directive 2004/109/EC, if applicable, and under Regulation (EU) No 596/2014 has been filed and</p>		<p>битну грешку или битну нетачност која би могла да доведе у заблуду јавност у погледу чињеница или околности релевантних за утемељену процену издаваоца, издавалац без одлагања доставља измену универзалног документа о регистрацији.</p> <p>Комисија може да захтева од издаваоца да сачини пречишћену верзију измењеног универзалног документа о регистрацији када је таква верзија неопходна да би се обезбедила разумљивост информација садржаних у том документу.</p> <p>Издавалац може добровољно да укључи пречишћену верзију измењеног универзалног документа о регистрацији у прилогу измена.</p> <p>Став 8. и ст. 10. до 17. овог члана се примењују само када се универзални документ о регистрацији не употребљава као саставни део проспекта.</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>published in accordance with those acts over the last 18 months or over the period since the obligation to disclose regulated information commenced, whichever is the shorter; and</p> <p>(b) where the competent authority has undertaken a review as referred to in paragraph 8, the issuer has amended its universal registration document in accordance with paragraph 9.</p> <p>Where any of the above conditions is not fulfilled by the issuer, the status of frequent issuer shall be lost.</p> <p>12. Where the universal registration document filed with or approved by the competent authority is made public at the latest four months after the end of the financial year, and contains the information required to be disclosed in the annual financial report referred to in Article 4 of Directive 2004/109/EC, the issuer shall be deemed to have fulfilled its obligation to publish the annual financial report required under that Article.</p> <p>Where the universal registration document, or an amendment thereto, is filed or approved by the competent authority and made public at the latest three months after the end of the first six</p>		<p>Када се универзални документ о регистрацији користи као саставни део проспекта, у периоду од одобрења проспекта до окончања јавне понуде хартија од вредности или почетка трговања на регулисаном тржишту, у зависности од тога шта је касније, примењује се искључиво члан 57. овог закона.</p> <p>Издавалац који испуњава услове из ст. 2. или 3. овог члана има статус редовног издаваоца и право на бржи поступак одобрења у складу са чланом 54. ст. 12. и 13. овог закона, под условом да:</p> <p>1) издавалац приликом достављања или подношења на одобрење сваког универзалног документа о регистрацији на одобрење Комисији, доставља и писану потврду да су према његовом најбољем сазнању све прописане информације које је дужан да објави у складу са овим законом,</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>months of the financial year, and contains the information required to be disclosed in the half-yearly financial report referred to in Article 5 of Directive 2004/109/EC, the issuer shall be deemed to have fulfilled its obligation to publish the half-yearly financial report required under that Article.</p> <p>In the cases referred to in the first and second subparagraph, the issuer:</p> <p>(a) shall include in the universal registration document a cross reference list identifying where each item required in the annual and half-yearly financial reports can be found in the universal registration document;</p> <p>(b) shall file the universal registration document in accordance with Article 19(1) of Directive 2004/109/EC and make it available to the officially appointed mechanism referred to in Article 21(2) of that Directive;</p> <p>(c) shall include in the universal registration document a responsibility statement using the terms required under point (c) of Article 4(2) and point (c) of Article 5(2) of Directive 2004/109/EC.</p> <p>13. Paragraph 12 shall only apply</p>	<p>поднете и објављене током претходних 18 месеци или након што је на снагу ступила обавеза објављивања прописаних података, у зависности од тога који је од ова два периода краћи; и</p> <p>2) је Комисија извршила преглед из ст. 10. и 11. овог члана и издавалац је изменио свој универзални документ о регистрацији у складу са ст. 12. до 16. овог члана.</p> <p>Када издавалац не испуњава неки од наведених услова губи статус редовног издаваоца.</p> <p>Када се универзални документ о регистрацији који је достављен Комисији или га је Комисија одобрила, објави најкасније четири месеца по завршетку пословне године и садржи информације чије се објављивање захтева у годишњем извештају из члана 71. овог закона, сматра се да је издавалац испунио обавезу</p>			
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>where the home Member State of the issuer for the purposes of this Regulation is also the home Member State for the purposes of Directive 2004/109/EC, and where the language of the universal registration document fulfils the conditions set out in Article 20 of that Directive.</p> <p>14. The Commission shall, by 21 January 2019, adopt delegated acts in accordance with Article 44 to supplement this Regulation by specifying the criteria for the scrutiny and review of the universal registration document and any amendments thereto, and the procedures for the approval and filing of those documents as well as the conditions under which the status of frequent issuer is lost.</p>		<p>објављивања годишњег извештаја у складу са одредбама овог закона.</p> <p>Када је универзални документ о регистрацији или његова измена достављен Комисији или га је Комисија одобрила и објављен је најкасније три месеца по завршетку првог полугодишта пословне године а садржи информације чије се објављивање захтева у полугодишњем извештају из члана 74. овог закона, сматра се да је издавалац испунио своју обавезу објаве полугодишњег извештаја у складу са одредбама овог закона.</p> <p>У случајевима из ст. 22. и 23. овог члана издавалац је дужан да:</p> <p>1) у универзалном документу о регистрацији наведе списак информација у коме су наведени делови универзалног документа о регистрацији у којима се налази свака од ставки која се мора укључити у</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>годишњи или полугодишњи извештај;</p> <p>2) достави универзални документ о регистрацији Комисији која ће документ објавити на својој интернет страници;</p> <p>3) у универзални документ о регистрацији укључи изјаву о одговорности у складу са чланом 71. став 3. тачка 3) и чланом 74. став 3. тачка 3) овог закона.</p>			
10.	<p>Prospectuses consisting of separate documents</p> <p>1. An issuer that has already had a registration document approved by a competent authority shall be required to draw up only the securities note and the summary, where applicable, when securities are offered to the public or admitted to trading on a regulated market. In that case, the securities note and the summary shall be subject to a separate approval.</p> <p>Where, since the approval of the registration document, there has been a significant new factor, material mistake or material inaccuracy relating to the information included in the registration document which is capable of affecting</p>	44.	<p>Уколико је Комисија издаваоцу већ одобрила документ о регистрацији, издавалац је дужан да приликом упућивања јавне понуде хартија од вредности и/или њиховог укључења у трговање на регулисано тржиште састави само документ о хартијама од вредности и скраћени проспекти, уколико је обавезан да га сачињава.</p> <p>У случају из става 1. овог члана, документ о хартијама од вредности и скраћени проспекти се посебно одобравају.</p> <p>Када се након одобрења</p>	ПУ		

<p>the assessment of the securities, a supplement to the registration document shall be submitted for approval, at the latest at the same time as the securities note and the summary. The right to withdraw acceptances in accordance with Article 23(2) shall not apply in that case. The registration document and its supplement, where applicable, accompanied by the securities note and the summary shall constitute a prospectus, once approved by the competent authority.</p> <p>2. Once approved, the registration document shall be made available to the public without undue delay and in accordance with the arrangements set out in Article 21.</p> <p>3. An issuer that has already had a universal registration document approved by the competent authority, or that has filed a universal registration document without prior approval pursuant to the second subparagraph of Article 9(2), shall be required to draw up only the securities note and the summary when securities are offered to the public or admitted to trading on a regulated market.</p> <p>Where the universal registration document has already been approved, the securities note, the summary and all</p>	<p>документа о регистрацији утврди нова значајна чињеница, битна грешка или битна непрецизност у вези са информацијама садржаним у документу о регистрацији, која може да утиче на процену хартија од вредности, на одобрење се подноси допуна документа о регистрацији најкасније истовремено са документом о хартијама од вредности и скраћеним проспектом.</p> <p>У случају из става 3. овог члана, инвеститор нема право на повлачење прихвата понуде из члана 57. став 4. овог закона.</p> <p>Након одобрења од стране Комисије, документ о регистрацији и његова евентуална допуна, заједно са документом о хартијама од вредности и скраћеним проспектом чине проспект.</p> <p>Након одобрења, документ о регистрацији мора, без непотребног одлагања, бити доступан јавности у складу са чланом 55. овог закона.</p> <p>Ако је Комисија издаваоцу већ</p>			
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>amendments to the universal registration document filed since the approval of the universal registration document shall be subject to a separate approval.</p> <p>Where an issuer has filed a universal registration document without prior approval, the entire documentation, including amendments to the universal registration document, shall be subject to approval, notwithstanding the fact that those documents remain separate.</p> <p>The universal registration document, amended in accordance with Article 9(7) or (9), accompanied by the securities note and the summary shall constitute a prospectus, once approved by the competent authority.</p>	<p>одобрила универзални документ о регистрацији или ако је издавалац доставио универзални документ о регистрацији без обавезе одобрења у складу са чланом 43. став 3. овог закона, издавалац је дужан да, приликом упућивања јавне понуде хартија од вредности и/или укључења у трговање на регулисано тржиште, сачини само документ о хартијама од вредности и скраћени проспект.</p> <p>Ако је универзални документ о регистрацији већ одобрен, документ о хартијама од вредности, скраћени проспект и све измене универзалног документа о регистрацији поднете након одобрења универзалног документа о регистрацији се посебно одобравају.</p> <p>Ако је издавалац доставио универзални документ о регистрацији без обавезе одобрења, целокупна документација, укључујући измене универзалног документа о регистрацији,</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>подлеже одобрењу, без обзира на чињеницу што ови документи остају одвојени. Након одобрења од стране Комисије, универзални документ о регистрацији измењен у складу са чланом 43. ст. 8. и 12. до 17. овог закона, коме су приложени документ о хартијама од вредности и скраћени проспект, представљају проспект.</p>			
11.	<p>Responsibility attaching to the prospectus 1. Member States shall ensure that responsibility for the information given in a prospectus, and any supplement thereto, attaches to at least the issuer or its administrative, management or supervisory bodies, the offeror, the person asking for the admission to trading on a regulated market or the guarantor, as the case may be. The persons responsible for the prospectus, and any supplement thereto, shall be clearly identified in the prospectus by their names and functions or, in the case of legal persons, their names and registered offices, as well as declarations by them that, to the best of their knowledge, the information contained in</p>	45.	<p>Када проспект или скраћени проспект садрже погрешне, нетачне или податке који доводе у заблуду, односно ако су изостављене битне чињенице, одговорност сноси:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) издавалац, 2) директор или чланови одбора директора код друштва са једнодомним управљањем, чланови надзорног одбора, извршни директори или чланови извршног одбора код друштва са дводомним управљањем, односно чланови управног и 	ПУ		

<p>the prospectus is in accordance with the facts and that the prospectus makes no omission likely to affect its import.</p> <p>2. Member States shall ensure that their laws, regulations and administrative provisions on civil liability apply to those persons responsible for the information given in a prospectus. However, Member States shall ensure that no civil liability shall attach to any person solely on the basis of the summary pursuant to Article 7 or the specific summary of an EU Growth prospectus pursuant to the second subparagraph of Article 15(1), including any translation thereof, unless:</p> <p>(a) it is misleading, inaccurate or inconsistent, when read together with the other parts of the prospectus; or</p> <p>(b) it does not provide, when read together with the other parts of the prospectus, key information in order to aid investors when considering whether to invest in the securities.</p> <p>3. The responsibility for the information given in a registration document or in a universal registration document shall attach to the persons referred to in paragraph 1 only in cases where the registration document or the universal registration document is in use as a</p>		<p>извршног одбора код банака, осим уколико неко од ових лица није гласало против јавне понуде и/или укључења у трговање на организовано тржиште;</p> <p>3) лице које упућује понуду, а није издавалац (понуђач);</p> <p>4) јемац у вези са издавањем хартија од вредности;</p> <p>5) инвестиционо друштво које пружа услуге покровитеља или агента у вези са јавном понудом;</p> <p>6) независни ревизори издаваоца, искључиво у вези са финансијским извештајима који су укључени у проспект, а обухваћени су њиховим извештајем о ревизији;</p> <p>7) друго лице које преузме одговорност за тачност и потпуност информација у делу проспекта за који је преузело одговорност, искључиво у вези са тим подацима.</p> <p>Проспект мора да</p>			
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>constituent part of an approved prospectus.</p> <p>The first subparagraph shall apply without prejudice to Articles 4 and 5 of Directive 2004/109/EC where the information under those Articles is included in a universal registration document.</p>		<p>садржи све информације о лицима која су одговорна за тачност и потпуност информација у проспекту. За физичко лице се наводи име и функција у правном лицу, а за правно лице се наводи пословно име и седиште.</p> <p>Проспект мора да садржи и изјаву сваког лица које је одговорно за тачност и потпуност информација у проспекту да су, према његовим сазнањима, информације у проспекту у складу са чињеницама, као и да нису изостављене информације које би могле да утичу на истинитост и потпуност проспекта.</p> <p>Нико не може да сноси грађанску одговорност само на основу скраћеног проспекта или на основу посебног скраћеног проспекта ЕУ за раст, укључујући превод ових докумената, осим уколико:</p> <p>1) доводи у заблуду, нетачан је или недоследан када се чита заједно са</p>			
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

		<p>другим деловима проспекта; или</p> <p>2) не пружа, кад се чита заједно с другим деловима проспекта, кључне информације како би се инвеститорима помогло при разматрању улагања у хартије од вредности.</p> <p>За информације наведене у документу о регистрацији или универзалном документу о регистрацији одговорна су лица из става 1. овог члана само у случајевима када се документ о регистрацији или универзални документ о регистрацији користи као саставни део одобреног проспекта.</p> <p>Став 5. овог члана примењује се и на информације из члана 71. и 74. овог закона када су укључене у универзални документ о регистрацији уколико се користи као саставни део проспекта.</p> <p>Комисија није одговорна за истинитост и</p>			
--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			целовитост података наведених у било ком делу одобреног проспекта, односно скраћеног проспекта за јавну понуду и/или укључење у трговање на регулисано тржиште.			
12.	<p>Validity of a prospectus, registration document and universal registration document</p> <p>1. A prospectus, whether a single document or consisting of separate documents, shall be valid for 12 months after its approval for offers to the public or admissions to trading on a regulated market, provided that it is completed by any supplement required pursuant to Article 23.</p> <p>Where a prospectus consists of separate documents, the period of validity shall begin upon approval of the securities note.</p> <p>2. A registration document which has been previously approved shall be valid for use as a constituent part of a prospectus for 12 months after its approval.</p> <p>The end of the validity of such a registration document shall not affect the validity of a prospectus of which it is a constituent part.</p> <p>3. A universal registration document</p>	46.	<p>регистрацији</p> <p>Члан 46.</p> <p>Проспект, без обзира на то да ли је јединствени документ или је састављен од посебних докумената, валидан је у периоду од 12 месеци од његовог одобрења, под условом да је допуњен додатком проспекту који се захтева у складу са чланом 57. овог закона.</p> <p>Када се проспект састоји од посебних докумената, период важења проспекта почиње да тече од дана одобрења документа о хартијама од вредности.</p> <p>Претходно одобрени документ о регистрацији важи као саставни део проспекта 12 месеци након његовог одобрења.</p> <p>Истек периода важења документа о регистрацији не</p>	ПУ		

	<p>shall be valid for use as a constituent part of a prospectus for 12 months after its approval as referred to in the first subparagraph of Article 9(2) or after its filing as referred to in the second subparagraph of Article 9(2). The end of the validity of such a universal registration document shall not affect the validity of a prospectus of which it is a constituent part.</p>		<p>утиче на валидност проспекта чији је саставни део. Универзални документ о регистрацији валидан је за употребу као саставни део проспекта 12 месеци по његовом одобрењу, уколико је поднет у складу са чланом 43. став 2. овог закона или након његовог достављања, уколико је достављен у складу са чланом 43. став 3. овог закона. Истек периода важења универзалног документа о регистрацији не утиче на валидност проспекта чији је саставни део.</p>			
13.1	<p>Minimum information and format 1. The Commission shall adopt delegated acts in accordance with Article 44 to supplement this Regulation regarding the format of the prospectus, the base prospectus and the final terms, and the schedules defining the specific information to be included in a prospectus, including LEIs and ISINs, avoiding duplication of information when a prospectus is composed of separate documents. In particular, when setting out the various prospectus schedules, account shall be taken of the following:</p>	47.	<p>Комисија ближе уређује: 1) садржину и форму проспекта, скраћеног проспекта, основног проспекта, коначних услова и образаца у којима су наведене конкретне информације које треба укључити у проспект, избегавајући понављање информација када је проспект састављен од посебних докумената;</p>	ПУ		

<p>(a) the various types of information needed by investors relating to equity securities as compared with non-equity securities; a consistent approach shall be taken with regard to information required in a prospectus for securities which have a similar economic rationale, notably derivative securities;</p> <p>(b) the various types and characteristics of offers and admissions to trading on a regulated market of non-equity securities;</p> <p>(c) the format used and the information required in base prospectuses relating to non-equity securities, including warrants in any form;</p> <p>(d) where applicable, the public nature of the issuer;</p> <p>(e) where applicable, the specific nature of the activities of the issuer.</p> <p>For the purposes of point (b) of the second subparagraph, when setting out the various prospectus schedules, the Commission shall set out specific information requirements for prospectuses that relate to the admission to trading on a regulated market of non-</p>		<p>2) податке које треба укључити у универзални документ о регистрацији, критеријуме за проверу и преиспитивање универзалног документа о регистрацији и свих његових измена, поступак одобрења и подношења докумената за одобрење универзалног документа о регистрацији, услове под којима престаје статус редовног издаваоца.</p>			
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>equity securities which:</p> <p>(a) are to be traded only on a regulated market, or a specific segment thereof, to which only qualified investors can have access for the purposes of trading in such securities; or</p> <p>(b) have a denomination per unit of at least EUR 100 000.</p> <p>Those information requirements shall be appropriate, taking into account the information needs of the investors concerned.</p>					
13.2	<p>2. The Commission shall, by 21 January 2019, adopt delegated acts in accordance with Article 44 to supplement this Regulation by setting out the schedule defining the minimum information to be included in the universal registration document. Such a schedule shall ensure that the universal registration document contains all the necessary information on the issuer so that the same universal registration document can be used equally for the subsequent offer to the public or admission to trading on a regulated market of equity or non-equity securities. With regard to the financial information, the operating and financial review and prospects and the corporate</p>			НП	Ове одредбе се не односе на унутрашње право државе	

	<p>governance, such information shall be aligned as much as possible with the information required to be disclosed in the annual and half-yearly financial reports referred to in Articles 4 and 5 of Directive 2004/109/EC, including the management report and the corporate governance statement.</p> <p>3. The delegated acts referred to in paragraphs 1 and 2 shall be based on the standards in the field of financial and non-financial information set out by international securities commission organisations, in particular by the International Organisation of Securities Commissions (IOSCO), and on Annexes I, II and III to this Regulation.</p>					
14.1.-2	<p>Simplified disclosure regime for secondary issuances</p> <p>1. The following persons may choose to draw up a simplified prospectus under the simplified disclosure regime for secondary issuances, in the case of an offer of securities to the public or of an admission to trading of securities on a regulated market:</p> <p>(a) issuers whose securities have been admitted to trading on a regulated market or an SME growth market continuously for at least the last 18 months and who issue securities</p>	48.1-7.	<p>У случају јавне понуде хартија од вредности и/или укључења хартија од вредности на регулисано тржиште, следећа лица могу да сачине поједностављени проспект у складу са обавезама објављивања за секундарна издања:</p> <p>1) издаваоци чије су хартије од вредности биле непрекидно укључене у трговање на регулисаном тржишту или тржишту</p>	ПУ		

	<p>fungible with existing securities which have been previously issued;</p> <p>(b) issuers whose equity securities have been admitted to trading on a regulated market or an SME growth market continuously for at least the last 18 months and who issue non-equity securities;</p> <p>(c) offerors of securities admitted to trading on a regulated market or an SME growth market continuously for at least the last 18 months.</p> <p>(d) issuers whose securities have been offered to the public and admitted to trading on an SME growth market continuously for at least two years, and who have fully complied with reporting and disclosure obligations throughout the period of being admitted to trading, and who seek admission to trading on a regulated market of securities fungible with existing securities which have been previously issued.</p> <p>The simplified prospectus shall consist of a summary in accordance with Article 7, a specific registration document which may be used by persons</p>		<p>раста МСП најкраће у последњих 18 месеци и који издају хартије од вредности заменљиве за постојеће раније издате хартије од вредности;</p> <p>2) издаваоци чије су власничке хартије од вредности биле непрекидно укључене у трговање на регулисаном тржишту или тржишту раста МСП најкраће у последњих 18 месеци и који издају невласничке хартије од вредности или хартије од вредности које дају приступ власничким хартијама од вредности које су заменљиве за постојеће власничке хартије од вредности издаваоца које су већ укључене у трговање;</p> <p>3) понуђачи хартија од вредности које су биле непрекидно укључене у трговање на регулисаном тржишту или тржишту раста МСП у последњих 18 месеци најкраће;</p> <p>4) издаваоци чије су хартије од вредности јавно</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>referred to in points (a), (b) and (c) of the first subparagraph of this paragraph and a specific securities note which may be used by persons referred to in points (a) and (c) of that subparagraph.</p> <p>2. By way of derogation from Article 6(1), and without prejudice to Article 18(1), the simplified prospectus shall contain the relevant reduced information which is necessary to enable investors to understand:</p> <p>(a) the prospects of the issuer and the significant changes in the business and the financial position of the issuer and the guarantor that have occurred since the end of the last financial year, if any;</p> <p>(b) the rights attaching to the securities;</p> <p>(c) the reasons for the issuance and its impact on the issuer, including on its overall capital structure, and the use of the proceeds.</p> <p>The information contained in the simplified prospectus shall be written and presented in an easily analysable, concise and comprehensible form and shall enable investors to make an informed investment decision. It shall also take into account the regulated information that has already been</p>		<p>понуђене и укључене у трговање на тржишту раста МСП непрекидно најмање две године и који током целог периода укључења у трговање у потпуности испуњавају обавезе у вези са извештавањем и објављивањем и који траже укључење у трговање на регулисаном тржишту хартија од вредности које су замењиве постојећим претходно издатим хартијама од вредности.</p> <p>Поједностављени проспект се састоји од скраћеног проспекта у складу са чланом 41. овог закона и подзаконским актом Комисије донетим на основу чл. 41. и 47. овог закона, посебног документа о регистрацији који могу употребљавати лица из става 1. тач. 1), 2) и 3) овог члана и посебног документа о хартијама од вредности који могу употребљавати лица из става 1. тач. 1) и 3) овог члана.</p> <p>Поједностављени</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>disclosed to the public pursuant to Directive 2004/109/EC, where applicable, and Regulation (EU) No 596/2014. Those issuers referred to in point (d) of the first subparagraph of paragraph 1 of this Article that are required to prepare consolidated accounts in line with Directive 2013/34/EU of the European Parliament and of the Council after their securities' admission to trading on a regulated market shall compile the most recent financial information pursuant to point (a) of the second subparagraph of paragraph 3 of this Article, containing comparative information for the previous year included in the simplified prospectus, in accordance with the International Financial Reporting Standards referred to in Regulation (EC) No 1606/2002 of the European Parliament and of the Council. Those issuers referred to in point (d) of the first subparagraph of paragraph 1 of this Article that are not required to prepare consolidated accounts in line with Directive 2013/34/EU after their securities' admission to trading on a regulated market shall compile the most recent financial information pursuant to point (a) of the second subparagraph of paragraph 3 of this Article, containing</p>	<p>проспект садржи релевантне скраћене информације које су инвеститорима потребне да би могли разумети:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) пословна очекивања издаваоца и све значајне промене у пословном и финансијском положају издаваоца и јемца, које су наступиле након краја последње финансијске године, уколико их је било; 2) права која произлазе из хартија од вредности; 3) разлоге за издавање и његов утицај на издаваоца, поред осталог на његову целокупну структуру капитала као и употребу прихода. <p>Информације садржане у поједностављеном проспекту морају бити написане и приказане у разумљивом и сажетом облику који омогућава једноставну анализу и инвеститорима омогућава доношење основане одлуке о улагању и морају се узети у обзир прописане</p>			
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>comparative information for the previous year included in the simplified prospectus, in accordance with the national law of the Member State in which the issuer is incorporated. Third country issuers whose securities have been admitted to trading on an SME growth market shall compile the most recent financial information pursuant to point (a) of the second subparagraph of paragraph 3 of this Article, containing comparative information for the previous year included in the simplified prospectus, in accordance with their national accounting standards, provided that those standards are equivalent to Regulation (EC) No 1606/2002. If those national accounting standards are not equivalent to the International Financial Reporting Standards, the financial information shall be restated pursuant to Regulation (EC) No 1606/2002.</p>		<p>информације које су већ објављене у складу са главама V и XII овог закона.</p> <p>Издаваоци из става 1. тачка 4) овог члана који су у обавези да саставе консолидоване финансијске извештаје у складу са законом којим се уређује рачуноводство, након укључења хартија од вредности у трговање на регулисано тржиште, састављају најновије финансијске информације на основу става 9. тачка 1) овог члана, које садрже упоредиве информације за претходну годину укључене у поједностављени проспект, у складу са међународним стандардима финансијског извештавања.</p> <p>Издаваоци из става 1. тачка 4) овог члана који немају обавезу састављања консолидованих финансијских извештаја у складу са законом којим се уређује рачуноводство, након укључења хартија од вредности у трговање на</p>			
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>регулисано тржиште, састављају најновије финансијске информације на основу става 9. тачка 1) овог члана, које садрже упоредиве информације за претходну годину укључене у поједностављени проспект, у складу са законом којим се уређује рачуноводство.</p> <p>Издаваоци из страних држава чије су хартије од вредности укључене у трговање на тржишту раста МСП састављају најновије финансијске информације на основу става 9. тачка 1) овог члана, које садрже компаративне информације за претходну годину укључене у поједностављени проспект, у складу са међународним стандардима финансијског извештавања или истоветним националним стандардима.</p>			
14.3	3. The Commission shall, by 21 January 2019, adopt delegated acts in accordance with Article 44 to supplement this Regulation by setting	48.8 и 9.	Комисија ближе уређује садржину образаца којима се одређују информације у скраћеном	ПУ		

<p>out the schedules specifying the reduced information to be included under the simplified disclosure regime referred to in paragraph 1.</p> <p>The schedules shall include in particular:</p> <p>(a) the annual and half-yearly financial information published over the 12 months prior to the approval of the prospectus;</p> <p>(b) where applicable, profit forecasts and estimates;</p> <p>(c) a concise summary of the relevant information disclosed under Regulation (EU) No 596/2014 over the 12 months prior to the approval of the prospectus;</p> <p>(d) risk factors;</p> <p>(e) for equity securities, the working capital statement, the statement of capitalisation and indebtedness, a disclosure of relevant conflicts of interest and related-party transactions, major shareholders and, where applicable, pro forma financial information.</p> <p>When specifying the reduced information to be included under the simplified disclosure regime, the</p>	<p>облику које треба укључити у складу са поједностављеним обавезама објављивања из става 1. овог члана.</p> <p>Обрасци из става 8. овог члана нарочито укључују:</p> <p>1) годишње и полугодишње финансијске информације објављене у периоду од 12 месеци пре одобрења проспекта;</p> <p>2) ако је примењиво, предвиђања и процене добити;</p> <p>3) кратак и сажет приказ релевантних информација објављених током 12 месеци пре одобрења проспекта у складу са главом XII овог закона;</p> <p>4) факторе ризика;</p> <p>5) за власничке хартије од вредности, укључујући хартије од вредности којима се даје приступ власничким хартијама од вредности, извештај о обртном капиталу, извештај о капитализацији и</p>			
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>Commission shall take into account the need to facilitate fundraising on capital markets and the importance of reducing the cost of capital. In order to avoid imposing unnecessary burdens on issuers, when specifying the reduced information, the Commission shall also take into account the information which an issuer is already required to disclose under Directive 2004/109/EC, where applicable, and Regulation (EU) No 596/2014. The Commission shall also calibrate the reduced information so that it focusses on the information that is relevant for secondary issuances and is proportionate.</p>		<p>задужености, обелодањивање релевантних сукоба интереса и трансакција са повезаним лицима, већински акционари и, ако је примењиво, pro forma финансијске информације.</p>			
14.a	<p>EU Recovery prospectus</p> <p>1. The following persons may choose to draw up an EU Recovery prospectus under the simplified disclosure regime set out in this Article in the case of an offer of shares to the public or of an admission to trading of shares on a regulated market:</p> <p>(a) issuers whose shares have been admitted to trading on a regulated market continuously for at least the last 18 months and who issue shares fungible with existing shares which have been</p>			НУ	Одлучено је због временског ограничења ове одредбе да иста не буде пренета у Закон	

<p>previously issued;</p> <p>(b) issuers whose shares have already been traded on an SME growth market continuously for at least the last 18 months, provided that a prospectus has been published for the offer of those shares, and who issue shares fungible with existing shares which have been previously issued;</p> <p>(c) offerors of shares admitted to trading on a regulated market or an SME growth market continuously for at least the last 18 months.</p> <p>Issuers may only draw up an EU Recovery prospectus provided that the number of shares intended to be offered represents, together with the number of shares already offered via an EU Recovery prospectus over a period of 12 months, if any, no more than 150 % of the number of shares already admitted to trading on a regulated market or an SME growth market, as the case may be, on the date of approval of the EU Recovery prospectus.</p> <p>The period of 12 months referred to in</p>					
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

<p>the second subparagraph shall begin on the date of approval of the EU Recovery prospectus.</p> <p>2. By way of derogation from Article 6(1), and without prejudice to Article 18(1), the EU Recovery prospectus shall contain the relevant reduced information which is necessary to enable investors to understand:</p> <p>(a) the prospects and financial performance of the issuer and the significant changes in the financial and business position of the issuer that have occurred since the end of the last financial year, if any, as well as its financial and non-financial long-term business strategy and objectives, including, if applicable, a specific reference of not less than 400 words to the business and financial impact of the COVID-19 pandemic on the issuer and the anticipated future impact of the same;</p> <p>(b) the essential information on the shares, including the rights attached to those shares and any limitations on those rights, the reasons for the issuance and its impact on the issuer, including on the overall capital structure of the issuer, as</p>					
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>well as a disclosure of capitalisation and indebtedness, a working capital statement, and the use of proceeds.</p> <p>3. The information contained in the EU Recovery prospectus shall be written and presented in an easily analysable, concise and comprehensible form and shall enable investors, especially retail investors, to make an informed investment decision, taking into account the regulated information that has already been disclosed to the public pursuant to Directive 2004/109/EC, where applicable, Regulation (EU) No 596/2014 and, where applicable, information referred to in Commission Delegated Regulation (EU) 2017/565 (10).</p> <p>4. The EU Recovery prospectus shall be drawn up as a single document containing the minimum information set out in Annex Va. It shall be of a maximum length of 30 sides of A4-sized paper when printed and shall be presented and laid out in a way that is easy to read, using characters of readable size.</p> <p>5. Neither the summary nor the information incorporated by reference in accordance with Article 19 shall be taken into account as regards the maximum</p>					
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	length referred to in paragraph 4 of this Article. 6. Issuers may decide the order in which the information set out in Annex Va is set out in the EU Recovery prospectus.					
15.1.	<p>EU Growth prospectus</p> <p>1. The following persons may choose to draw up an EU Growth prospectus under the proportionate disclosure regime set out in this Article in the case of an offer of securities to the public provided that they have no securities admitted to trading on a regulated market:</p> <p>(a) SMEs;</p> <p>(b) issuers, other than SMEs, whose securities are traded or are to be traded on an SME growth market, provided that those issuers had an average market capitalisation of less than EUR 500 000 000 on the basis of end-year quotes for the previous three calendar years;</p> <p>(c) issuers, other than those referred to in points (a) and (b), where the offer of securities to the public is of a total consideration in the Union that does not exceed EUR 20 000 000 calculated over a period of 12 months, and provided that such</p>	49.1-3.	<p>У случају јавне понуде хартија од вредности, следећа лица могу да сачине проспект ЕУ за раст у складу са сразмерним обавезама објављивања, под условом да њихове хартије од вредности нису укључене у трговање на регулисаном тржишту:</p> <p>1) МСП;</p> <p>2) издаваоци који нису МСП, чијим се хартијама од вредности тргује или ће се трговати на тржишту раста МСП, уколико им је просечна тржишна капитализација мања од 500.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије на основу котација на крају године за претходне три календарске</p>	ПУ		

	<p>issuers have no securities traded on an MTF and have an average number of employees during the previous financial year of up to 499;</p> <p>issuers, other than SMEs, offering (ca)shares to the public at the same time as seeking admission of those shares to trading on an SME growth market, provided that such issuers have no shares already admitted to trading on an SME growth market and the combined value of the following two items is less than EUR 200 000 000:</p> <p>(i) the final offer price, or the maximum price in the case referred to in point (b)(i) of Article 17(1);</p> <p>(ii) the total number of shares outstanding immediately after the share offer to the public, calculated either on the basis of the amount of shares offered to the public or, in the case referred to in point (b)(i) of Article 17(1), on the basis of the maximum amount of shares offered to the public;</p> <p>(d)offerors of securities issued by issuers</p>		<p>године;</p> <p>3) издаваоци, чија укупна вредност јавне понуде хартија од вредности у Републици у периоду од 12 месеци, не прелази 20.000.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије и уколико такви издаваоци немају хартије од вредности којима се тргује на МТП-у, а у претходној пословној години су имали у просеку до 499 запослених;</p> <p>4) издаваоци, осим МСП, који јавно нуде акције истовремено када и траже укључење тих акција у трговање на тржишту раста МСП, под условом да такви издаваоци немају акције које су већ укључене у трговање на тржишту раста МСП и да је укупна вредност следећих елемената мања од 200.000.000 евра у динарској противвредности</p>			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>referred to in points (a) and (b). An EU Growth prospectus under the proportionate disclosure regime shall be a document of a standardised format, written in a simple language and which is easy for issuers to complete. It shall consist of a specific summary based on Article 7, a specific registration document and a specific securities note. The information in the EU Growth prospectus shall be presented in a standardised sequence in accordance with the delegated act referred to in paragraph 2.</p>		<p>по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије;</p> <p>(1) коначна понуђена цена или највиша цена у случају из члана 51. став 1. тачка 2) подтачка (1) овог закона;</p> <p>(2) укупан број акција издатих одмах након јавне понуде акција, израчунатог или на основу количине јавно понуђених акција или, у случају из члана 51. став 1. тачка 2) подтачка (1) овог закона, на основу највеће количине јавно понуђених акција;</p> <p>5) понуђачи хартија од вредности које су издали издаваоци из тач. 1) и 2) овог става.</p> <p>Проспект ЕУ за раст у складу са сразмерним обавезама објављивања је документ стандардне форме, написан лако разумљивим језиком који издаваоци могу једноставно да сачине.</p> <p>Проспект ЕУ за раст је</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			сачињен од посебног скраћеног проспекта састављеног на основу члана 41. овог закона, посебног документа о регистрацији и посебног документа о хартијама од вредности.			
15.2	<p>2. The Commission shall, by 21 January 2019, adopt delegated acts in accordance with Article 44 to supplement this Regulation by specifying the reduced content and the standardised format and sequence for the EU Growth prospectus, as well as the reduced content and the standardised format of the specific summary.</p> <p>The specific summary shall not impose any additional burdens or costs on issuers insofar as it shall only require the relevant information already included in the EU Growth prospectus. When specifying the standardised format of the specific summary, the Commission shall calibrate the requirements to ensure that it is shorter than the summary provided for in Article 7.</p> <p>When specifying the reduced content and standardised format and sequence of the EU Growth prospectus, the Commission shall calibrate the requirements to focus on:</p>	49.4. и 5.	<p>Информације из проспекта ЕУ за раст се представљају стандардним редоследом у складу са подзаконским актом из става 5. овог члана.</p> <p>Комисија ближе уређује садржину и форму проспекта ЕУ за раст, као и скраћени садржај и стандардизовани формат посебног скраћеног проспекта.</p>	ПУ и НП	Обележено је да је постигнута усклађеност јер је смисао наведених одредби ПР регулативе пренет, односно да ће надлежни орган РС донети адекватне подзаконске акте, НП у смислу да се ове одредбе ПР односе на обавезе Европске комисије	

	<p>(a)the information that is material and relevant for investors when making an investment decision;</p> <p>(b)the need to ensure proportionality between the size of the company and the cost of producing a prospectus. In doing so, the Commission shall take into account the following:</p> <p>(a)the need to ensure that the EU Growth prospectus is significantly lighter than the standard prospectus, in terms of administrative burdens and costs to issuers;</p> <p>(b)the need to facilitate access to capital markets for SMEs and minimise costs for SMEs while ensuring investor confidence in investing in such companies;</p> <p>(c)the various types of information relating to equity and non-equity securities needed by investors. Those delegated acts shall be based on Annexes IV and V.</p>					
16.1.-3	<p>Risk factors</p> <p>1. The risk factors featured in a prospectus shall be limited to risks which are specific to the issuer and/or to the securities and which are material for</p>	50.1-7.	Фактори ризика наведени у проспекту су ограничени на ризике који су специфични за издаваоца и/или хартије од вредности и који су	ПУ		

	<p>taking an informed investment decision, as corroborated by the content of the registration document and the securities note.</p> <p>When drawing up the prospectus, the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market shall assess the materiality of the risk factors based on the probability of their occurrence and the expected magnitude of their negative impact. Each risk factor shall be adequately described, explaining how it affects the issuer or the securities being offered or to be admitted to trading. The assessment of the materiality of the risk factors provided for in the second subparagraph may also be disclosed by using a qualitative scale of low, medium or high. The risk factors shall be presented in a limited number of categories depending on their nature. In each category the most material risk factors shall be mentioned first according to the assessment provided for in the second subparagraph.</p> <p>2. Risk factors shall also include those resulting from the level of subordination of a security and the impact on the expected size or timing of payments to holders of the securities in the event of bankruptcy, or any other similar procedure, including, where relevant, the</p>		<p>битни за доношење основане одлуке о инвестирању и поткрепљени су садржајем документа о регистрацији и документа о хартијама од вредности.</p> <p>Приликом сачињавања проспекта издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисано тржиште, процењује значај фактора ризика у смислу њихове вероватноће и обима негативних последица.</p> <p>Сваки фактор ризика се описује на одговарајући начин, при чему се објашњава његов утицај на издаваоца или хартије од вредности које се нуде или укључују у трговање.</p> <p>Процена значаја фактора ризика из става 2. овог члана може да се представи и употребом квалитативне скале која одређује да ли је ризик низак, средњи или висок.</p> <p>Фактори ризика се у зависности од њихове</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>insolvency of a credit institution or its resolution or restructuring in accordance with Directive 2014/59/EU.</p> <p>3. Where there is a guarantee attached to the securities, the prospectus shall contain the specific and material risk factors pertaining to the guarantor to the extent that they are relevant to the guarantor's ability to fulfil its commitment under the guarantee.</p>	<p>природе наводе у ограниченом броју категорија. У свакој категорији прво се наводе најзначајнији фактори ризика у складу са проценом из става 2. овог члана.</p> <p>Фактори ризика укључују и факторе који произилазе из степена подређености хартије од вредности и утицаја на очекивани износ или време исплате имаоцима хартија од вредности у случају стечаја или другог сличног поступка, укључујући, неликвидност кредитне институције, њену санацију или реструктурирање у складу са законима којим се уређује оквир за опоравак и санацију кредитних институција и инвестиционих друштава.</p> <p>Уколико постоји јемство, проспекат садржи посебне и значајне факторе ризика који се односе на јемца, у мери у којој су релевантни за способност јемца да</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			испуни обавезу из јемства.			
16.4.-5	<p>4. In order to encourage appropriate and focused disclosure of risk factors, ESMA shall develop guidelines to assist competent authorities in their review of the specificity and materiality of risk factors and of the presentation of risk factors across categories depending on their nature.</p> <p>5. The Commission is empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 44 to supplement this Regulation by specifying criteria for the assessment of the specificity and materiality of risk factors and for the presentation of risk factors across categories depending on their nature.</p>	50.8.	<p>Комисија може ближе уредити критеријуме за процену специфичности и значаја фактора ризика, као и представљање фактора ризика по категоријама у зависности од њихове природе.</p>	<p>Обележено је да је постигнута усклађеност јер је смисао наведених одредби ПР регулативе пренет, односно да ће надлежни орган РС донети адекватне подзаконске акте, НП у смислу да се ове одредбе ПР односе на обавезе Европске комисије</p>		
17.	<p>Final offer price and amount of securities</p> <p>1. Where the final offer price and/or amount of securities to be offered to the public, whether expressed in number of securities or as an aggregate nominal amount, cannot be included in the prospectus:</p> <p>(a) the acceptances of the purchase or</p>	51.	<p>Када се коначна цена у понуди и/или количина хартија од вредности која ће се јавно понудити, изражена било као број хартија од вредности или као укупни номинални износ, не може укључити у проспекат:</p>	ПУ		

	<p>subscription of securities may be withdrawn for not less than two working days after the final offer price and/or amount of securities to be offered to the public has been filed; or</p> <p>(b)the following shall be disclosed in the prospectus:</p> <p>(i)the maximum price and/or the maximum amount of securities, as far as they are available; or</p> <p>(ii)the valuation methods and criteria, and/or conditions, in accordance with which the final offer price is to be determined and an explanation of any valuation methods used.</p> <p>2. The final offer price and amount of securities shall be filed with the competent authority of the home Member State and made available to the public in accordance with the arrangements set out in Article 21(2).</p>		<p>1) могуће је повлачење налога за куповину или упис хартија од вредности у року од најмање два радна дана након достављања података о коначној цени и/или количини хартија од вредности које ће бити предмет јавне понуде; или</p> <p>2) у проспекту се наводи:</p> <p>(1) највиша цена и/или највећа количина хартија од вредности, ако су доступне; или</p> <p>(2) методе и критеријуми процене и/или услови у складу са којима се одређује коначна цена и објашњење свих употребљених метода процене вредности.</p> <p>Подаци о коначној цени и количини хартија од вредности достављају се Комисији и објављују у складу са одредбама члана 55. став 3. овог закона.</p>			
18.1.-3.	1. The competent authority of the home Member State may authorise the omission from the prospectus, or constituent parts thereof, of certain information to be included therein, where	52.1-3.	<p>На захтев издаваоца или понуђача, Комисија може да дозволи да се у проспекту или у његовим саставним деловима</p>	ПУ		

<p>it considers that any of the following conditions is met:</p> <p>(a)disclosure of such information would be contrary to the public interest;</p> <p>(b)disclosure of such information would be seriously detrimental to the issuer or to the guarantor, if any, provided that the omission of such information would not be likely to mislead the public with regard to facts and circumstances essential for an informed assessment of the issuer or guarantor, if any, and of the rights attached to the securities to which the prospectus relates;</p> <p>(c)such information is of minor importance in relation to a specific offer or admission to trading on a regulated market and would not influence the assessment of the financial position and prospects of the issuer or guarantor, if any.</p> <p>The competent authority shall submit a report to ESMA on a yearly basis regarding the information the omission of which it has authorised.</p> <p>2. Subject to adequate information being provided to investors, where, exceptionally, certain information required to be included in a prospectus,</p>	<p>изоставе одређени подаци које проспект мора да садржи у складу са одредбама овог закона или акта Комисије, уколико сматра да је испуњен један од следећих услова:</p> <p>1) објављивање таквих података би било у супротности са јавним интересом;</p> <p>2) објављивање таквих података би могло нанети несразмерну штету издаваоцу или јемцу, под условом да изостављање тих података не би довело јавност у заблуду у погледу чињеница и околности неопходних за објективну процену издаваоца или јемца, као и у погледу права из хартија од вредности на које се проспект односи;</p> <p>3) такви подаци би били од незнатног значаја за предметну понуду и/или укључење у трговање на регулисано тржиште, а не би утицали на процену финансијског положаја и</p>			
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>or constituent parts thereof, is inappropriate to the sphere of activity or to the legal form of the issuer or of the guarantor, if any, or to the securities to which the prospectus relates, the prospectus, or constituent parts thereof, shall contain information equivalent to the required information, unless no such information exists.</p> <p>3. Where securities are guaranteed by a Member State, an issuer, an offeror or a person asking for admission to trading on a regulated market, when drawing up a prospectus in accordance with Article 4, shall be entitled to omit information pertaining to that Member State.</p>		<p>развојних могућности издаваоца или јемца, уколико постоји.</p> <p>Када одређене информације које треба да се укључе у проспект или његове саставне делове, изузетно, нису релевантне за делокруг пословања или правну форму издаваоца или јемца, или за хартије од вредности на које се проспект или његови делови односе, проспект или његови саставни делови морају да садрже информације једнаке прописаним информацијама, осим ако такве информације не постоје.</p> <p>Када је давалац јемства за хартије од вредности Република, издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту, приликом састављања проспекта може да изостави податке који се односе на Републику.</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

18.4	4. ESMA may, or where the Commission so requests shall, develop draft regulatory technical standards to specify the cases where information may be omitted in accordance with paragraph 1, taking into account the reports of competent authorities to ESMA referred to in paragraph 1. Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.	52.5	Комисија може прописати ближе критеријуме, начин достављања документације и утврђивања испуњености услова у вези са изостављањем података из проспекта.	ПУ или НП	Обележено је да је постигнута усклађеност јер је смисао наведених одредби ПР регулативе пренет, односно да Комисија може да донесе адекватне подзаконске акте, НП у смислу да се ове одредбе ПР односе на обавезе ЕСМА-е, односно Европске комисије	
19.1.-3	Incorporation by reference 1. Information may be incorporated by reference in a prospectus where it has been previously or simultaneously published electronically, drawn up in a language fulfilling the requirements of Article 27 and where it is contained in	53.1-6.	Информације могу да се укључују у проспект упућивањем, ако су претходно или истовремено објављене електронским путем, и уколико се налазе у једном од следећих	ПУ		

<p>one of the following documents:</p> <p>(a) documents which have been approved by a competent authority, or filed with it, in accordance with this Regulation or Directive 2003/71/EC;</p> <p>(b) documents referred to in points (f) to (i) of Article 1(4) and points (e) to (h) and point (j)(v) of the first subparagraph of Article 1(5);</p> <p>(c) regulated information;</p> <p>(d) annual and interim financial information;</p> <p>(e) audit reports and financial statements;</p> <p>(f) management reports as referred to in Chapter 5 of Directive 2013/34/EU of the European Parliament and of the Council (22);</p> <p>(g) corporate governance statements as referred to in Article 20 of Directive 2013/34/EU;</p> <p>(h) reports on the determination of the value of an asset or a company;</p> <p>(i) remuneration reports as referred to in Article 9b of Directive 2007/36/EC of</p>	<p>докумената:</p> <p>1) документима које је одобрила Комисија, односно која су поднета Комисији, у складу са овим законом;</p> <p>2) документима из члана 36. став 3. тач. 6) до 9) и став 4. тач. 5) до 8) и 10) подтач. (3) овог закона;</p> <p>3) прописаним информацијама;</p> <p>4) годишњим финансијским информацијама и финансијским информацијама за период краћи од пословне године;</p> <p>5) извештајима о ревизији и финансијским извештајима;</p> <p>6) извештајима о пословању сачињеним у складу са законом којим се уређује рачуноводство;</p> <p>7) извештајима о корпоративном управљању сачињеним у складу са законом којим се уређује рачуноводство;</p> <p>8) извештајима о одређивању вредности</p>			
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>the European Parliament and of the Council (23);</p> <p>(j) annual reports or any disclosure of information required under Articles 22 and 23 of Directive 2011/61/EU of the European Parliament and of the Council (24);</p> <p>(k) memorandum and articles of association. Such information shall be the most recent available to the issuer. Where only certain parts of a document are incorporated by reference, a statement shall be included in the prospectus that the non-incorporated parts are either not relevant for the investor or covered elsewhere in the prospectus. 2. When incorporating information by reference, issuers, offerors or persons asking for admission to trading on a regulated market shall ensure accessibility of the information. In particular, a cross-reference list shall be provided in the prospectus in order to enable investors to identify easily specific items of information, and the prospectus shall contain hyperlinks to all documents containing information which is incorporated by reference.</p>		<p>имовине или друштва; 9) извештајима о накнадама; 10) годишњим извештајима или свим информацијама које се објављују у складу са законом којим се уређују друштва за управљање алтернативним инвестиционим фондовима; 11) оснивачком акту и статуту; 12) документима наведеним у акту Комисије из става 7. овог члана. Информације из става 1. овог члана треба да буду најновије информације доступне издаваоцу. Ако се упућивањем укључују само одређени делови документа, проспект садржи изјаву да делови који нису укључени нису релевантни за инвеститора или су обухваћени другим деловима проспекта. При укључивању информација упућивањем, издаваоци, понуђачи или лица која траже укључење у</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>3. Where possible alongside the first draft of the prospectus submitted to the competent authority, and in any case during the prospectus review process, the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market shall submit in searchable electronic format any information which is incorporated by reference into the prospectus, unless such information has already been approved by or filed with the competent authority approving the prospectus.</p>		<p>трговање на регулисаном тржишту морају да обезбеде доступност информација.</p> <p>Проспект нарочито садржи списак докумената којим се инвеститорима омогућава лако проналажење одређених информација, као и линкове до свих докумената који садрже податке укључене упућивањем.</p> <p>Издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту, ако је то могуће, уз први нацрт проспекта који се подноси Комисији, а у сваком случају током поступка одобрења проспекта, доставља све информације које су укључене у проспект упућивањем, у електронском облику који може да се претражује, осим уколико је Комисија, већ одобрила те информације или су те информације већ достављене Комисији.</p>			
19.4	4. ESMA may, or where the	53.7.	Комисија може донети	ПУ	Обележено је	

	<p>Commission so requests shall, develop draft regulatory technical standards to update the list of documents set out in paragraph 1 of this Article by including additional types of documents required under Union law to be filed with or approved by a public authority.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph of this paragraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>		<p>акт на основу којег ће се листа докумената из става 1. овог члана ажурирати како би се укључиле додатне врсте докумената који се подносе Комисији или које одобрава Комисија.</p>	или НП	<p>да је постигнута усклађеност јер је смисао наведених одредби ПР регулативе пренет, односно да Комисија може да донесе адекватне подзаконске акте, НП у смислу да се ове одредбе ПР односе на обавезе ЕСМА-е, односн Европске комисије</p>	
20.1.-10	<p>Scrutiny and approval of the prospectus</p> <p>1. A prospectus shall not be published unless the relevant competent authority has approved it, or all of its constituent parts in accordance with Article 10.</p> <p>2. The competent authority shall notify the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market of its decision</p>	54.1-17.	<p>Није допуштено објавити проспекат уколико проспекат или сви његови саставни делови нису одобрени од стране Комисије.</p> <p>Захтев за одобрење проспекта Комисији подноси издавалац, понуђач или лице које захтева</p>	<p>Ст. 1, 2.1 и 2, 3, 4, 5, 6 и 7. чл 20. ПР су ПУ</p> <p>Ст. 2.3, 6.а и 8. чл. 20. ПР су НУ</p>		

<p>regarding the approval of the prospectus within 10 working days of the submission of the draft prospectus. Where the competent authority fails to take a decision on the prospectus within the time limits laid down in the first subparagraph of this paragraph and paragraphs 3 and 6, such failure shall not be deemed to constitute approval of the application.</p> <p>The competent authority shall notify ESMA of the approval of the prospectus and any supplement thereto as soon as possible and in any event by no later than the end of the first working day after that approval is notified to the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market.</p> <p>3. The time limit set out in the first subparagraph of paragraph 2 shall be extended to 20 working days where the offer to the public involves securities issued by an issuer that does not have any securities admitted to trading on a regulated market and that has not previously offered securities to the public.</p> <p>The time limit of 20 working days shall only be applicable for the initial submission of the draft prospectus. Where subsequent submissions are</p>	<p>укључење на регулисано тржиште.</p> <p>Уз захтев из става 2. овог члана подносилац Комисији доставља следећу документацију:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) одлуку издаваоца о издавању хартија од вредности, односно о укључењу у трговање, са свим додатним информацијама које се достављају регулисаном тржишту на које се захтева укључење у трговање; 2) примерке проспекта који може да се састоји из једног или више докумената и скраћеног проспекта; 3) оснивачки акт и статут издаваоца; 4) сагласност надлежног органа, ако је овим или другим законом одређено да је издавање хартија од вредности дозвољено само уз претходну сагласност тог органа; 5) акт о испуњавању услова за укључивање хартија од вредности на 	<p>Ст. 10. чл. 20. ПР је ПУ, с напоменом да се Правилник о тарифи Комисије за хартије од вредности и објављује на њеном сајту</p>		
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

<p>necessary in accordance with paragraph 4, the time limit set out in the first subparagraph of paragraph 2 shall apply.</p> <p>4. Where the competent authority finds that the draft prospectus does not meet the standards of completeness, comprehensibility and consistency necessary for its approval and/or that changes or supplementary information are needed:</p> <p>(a) it shall inform the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market of that fact promptly and at the latest within the time limits set out in the first subparagraph of paragraph 2 or, as applicable, paragraph 3, as calculated from the submission of the draft prospectus and/or the supplementary information; and</p> <p>(b) it shall clearly specify the changes or supplementary information that are needed.</p> <p>In such cases, the time limit set out in the first subparagraph of paragraph 2 shall then apply only from the date on which a revised draft prospectus or the supplementary information requested are submitted to the competent authority.</p> <p>5. Where the issuer, the offeror or the</p>		<p>регулисано тржиште, по одобрењу проспекта за укључење хартија од вредности на регулисано тржиште;</p> <p>б) осталу документацију прописану актом Комисије.</p> <p>Комисија доноси одлуку о одобрењу проспекта и доставља је издаваоцу, понуђачу или лицу које тражи укључење у трговање на регулисано тржиште, у року од 10 радних дана од дана подношења уредног захтева за одобрење проспекта.</p> <p>Уколико Комисија не донесе решење о одобрењу проспекта у року прописаним одредбама овог члана сматраће се да захтев није одобрен.</p> <p>Уколико се јавна понуда односи на хартије од вредности издаваоца који нема хартије од вредности укључене у трговање на регулисано тржиште, нити је раније упућивао јавну понуду хартија од</p>			
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>person asking for admission to trading on a regulated market is unable or unwilling to make the necessary changes or to provide the supplementary information requested in accordance with paragraph 4, the competent authority shall be entitled to refuse the approval of the prospectus and terminate the review process. In such case, the competent authority shall notify the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market of its decision and indicate the reasons for such refusal.</p> <p>6. By way of derogation from paragraphs 2 and 4, the time limits set out in the first subparagraph of paragraph 2 and paragraph 4 shall be reduced to five working days for a prospectus consisting of separate documents drawn up by frequent issuers referred to in Article 9(11), including frequent issuers using the notification procedure provided for in Article 26. The frequent issuer shall inform the competent authority at least five working days before the date envisaged for the submission of an application for approval.</p> <p>A frequent issuer shall submit an application to the competent authority containing the necessary amendments to</p>	<p>вредности, рок из става 4. овог члана се продужава на 20 радних дана од дана пријема уредног захтева.</p> <p>Рок од 20 радних дана из става 6. овог члана се примењује само на прво подношење захтева за одобрење проспекта.</p> <p>Када је у складу са ставом 9. овог члана потребно уредити захтев примењује се рок из става 4. овог члана.</p> <p>Ако Комисија утврди да текст проспекта не испуњава стандарде потпуности, разумљивости и доследности, које мора испуњавати да би био одобрен и/или су потребне измене или додатне информације:</p> <p>1) о томе обавештава издаваоца, понуђача или лице које тражи укључење у тровање на регулисано тржиште без одлагања, а најкасније у року из става 4. овог члана или става 6, који почиње да тече од дана подношења захтева за</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>the universal registration document, where applicable, the securities note and the summary submitted for approval.</p> <p>6a. By way of derogation from paragraphs 2 and 4, the time limits set out in the first subparagraph of paragraph 2 and paragraph 4 shall be reduced to seven working days for an EU Recovery prospectus. The issuer shall inform the competent authority at least five working days before the date envisaged for the submission of an application for approval.</p> <p>7. Competent authorities shall provide on their websites guidance on the scrutiny and approval process in order to facilitate efficient and timely approval of prospectuses. Such guidance shall include contact details for the purposes of approvals. The issuer, the offeror, the person asking for admission to trading on a regulated market or the person responsible for drawing up the prospectus shall have the possibility to directly communicate and interact with the staff of the competent authority throughout the process of approval of the prospectus.</p> <p>8. On request of the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market, the competent authority of the home</p>		<p>одобрење проспекта; и</p> <p>2) јасно назначавача измене или додатне информације које су потребне.</p> <p>У случајевима из става 9. овог члана рок за одлучивање почиње да тече од дана када је Комисији достављена уредна документација.</p> <p>Ако издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту не поступи по налогу Комисије за допуну документације у складу са ставом 9. овог члана, Комисија поступа у складу са чланом 59. тачка 1) члана овог закона.</p> <p>Рокови из ст. 4. и 6. овог члана скраћују се на пет радних дана за проспект који се састоји од посебних докумената које састављају редовни издаваоци из члана 43. став 19. овог закона.</p> <p>Редовни издавалац обавештава Комисију о подношењу захтева најкраће пет радних дана</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>Member State may transfer the approval of a prospectus to the competent authority of another Member State, subject to prior notification to ESMA and the agreement of that competent authority. The competent authority of the home Member State shall transfer the documentation filed, together with its decision to grant the transfer, in electronic format, to the competent authority of the other Member State on the date of its decision. Such a transfer shall be notified to the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market within three working days from the date of the decision taken by the competent authority of the home Member State. The time limits set out in the first subparagraph of paragraph 2 and paragraph 3 shall apply from the date the decision was taken by the competent authority of the home Member State. Article 28(4) of Regulation (EU) No 1095/2010 shall not apply to the transfer of the approval of the prospectus in accordance with this paragraph. Upon completion of the transfer of the approval, the competent authority to whom the approval of the prospectus has been transferred shall be deemed to be the competent authority of the home</p>	<p>пре процењеног датума подношења захтева за одобрење. Редовни издавалац подноси Комисији захтев који садржи све потребне измене универзалног документа о регистрацији, документ о хартијама од вредности и скраћени проспект на одобрење. Комисија на својој интернет страни објављује смернице о поступку одобрења проспекта како би омогућила ефикасно и правремено одобрење проспеката. Смернице из става 15. овог члана укључују податке за контакт за потребе одобрења проспекта. Издавалац, понуђач, лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту или лице одговорно за припрему проспекта може током поступка одобрења проспекта непосредно да комуницира или буде у контакту са запосленима</p>			
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>Member State for that prospectus for the purposes of this Regulation.</p> <p>9. This Regulation shall not affect the competent authority's liability, which shall continue to be governed solely by national law.</p> <p>Member States shall ensure that their national provisions on the liability of competent authorities apply only to approvals of prospectuses by their competent authority.</p> <p>10. The level of fees charged by the competent authority of the home Member State for the approval of prospectuses, of documents that are intended to become constituent parts of prospectuses in accordance with Article 10 or of supplements to prospectuses as well as for the filing of universal registration documents, amendments thereto and final terms, shall be reasonable and proportionate and shall be disclosed to the public at least on the website of the competent authority.</p>		Комисије.			
20.11.-13	11. The Commission shall, by 21 January 2019, adopt delegated acts in accordance with Article 44 to supplement this Regulation by specifying the criteria for the scrutiny of prospectuses, in particular the	54.18	Комисија ближе уређује: 1) садржину и форму захтева из става 2. овог члана; 2) критеријуме за проверу проспекта, нарочито његове	Став 11. члана 20. ПР - ПУ или НП Ст. 12. и 13.	Обележено је да је постигнута усклађеност јер је смисао наведених	

	<p>completeness, comprehensibility and consistency of the information contained therein, and the procedures for the approval of the prospectus.</p> <p>12. ESMA shall use its powers under Regulation (EU) No 1095/2010 to promote supervisory convergence with regard to the scrutiny and approval processes of competent authorities when assessing the completeness, consistency and comprehensibility of the information contained in a prospectus. To that end, ESMA shall develop guidelines addressed to the competent authorities on the supervision and enforcement with regard to prospectuses, covering the examination of compliance with this Regulation and with any delegated and implementing acts adopted pursuant thereto. In particular, ESMA shall foster convergence regarding the efficiency, methods and timing of the scrutiny by the competent authorities of the information given in a prospectus, using in particular the peer reviews pursuant to paragraph 13.</p> <p>13. Without prejudice to Article 30 of Regulation (EU) No 1095/2010, ESMA shall organise and conduct at least one peer review of the scrutiny and approval procedures of competent authorities, including notifications of approval</p>		<p>потпуности, разумљивости и доследност у погледу информација које садржи, као и поступак одобрења проспекта.</p>	<p>члана 20. ПР - НП</p>	<p>одредби ПР регулативе пренет, односно да Комисија може да донесе адекватне подзаконске акте, НП у смислу да се ове одредбе ПР односе на обавезе Европске комисије да донесе делегиране акте</p> <p>Ст. 12. и 13. члана 20. ПР су непреносиви јер се односе искључиво на обавезе ЕСМА-е</p>	
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

	between competent authorities. The peer review shall also assess the impact of different approaches with regard to scrutiny and approval by competent authorities on issuers' ability to raise capital in the Union. The report on the peer review shall be published by 21 July 2022. In the context of the peer review, ESMA shall take into account the opinions or advice from the Securities and Markets Stakeholder Group referred to in Article 37 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
21.1.-5	<p>Publication of the prospectus</p> <p>1. Once approved, the prospectus shall be made available to the public by the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market at a reasonable time in advance of, and at the latest at the beginning of, the offer to the public or the admission to trading of the securities involved. In the case of an initial offer to the public of a class of shares that is admitted to trading on a regulated market for the first time, the prospectus shall be made available to the public at least six working days before the end of the offer.</p> <p>2. The prospectus, whether a single document or consisting of separate documents, shall be deemed available to</p>	55.1-11.	<p>По одобрењу, издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту објављује проспект у разумном року пре, а најкасније до почетка упућивања јавне понуде, односно укључивања хартија од вредности у трговање.</p> <p>Ако иницијална јавна понуда укључује класу акција која се први пут укључује у трговање на регулисаном тржишту, проспект треба да буде доступан јавности најмање</p>	ДУ	Одлучено је због временског ограничења одредбе 21.5а ПР да иста не буде пренета у Закон	

<p>the public when published in electronic form on any of the following websites:</p> <p>(a)the website of the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market;</p> <p>(b)the website of the financial intermediaries placing or selling the securities, including paying agents;</p> <p>(c)the website of the regulated market where the admission to trading is sought, or where no admission to trading on a regulated market is sought, the website of the operator of the MTF.</p> <p>3. The prospectus shall be published on a dedicated section of the website which is easily accessible when entering the website. It shall be downloadable, printable and in searchable electronic format that cannot be modified. The documents containing information incorporated by reference in the prospectus, the supplements and/or final terms related to the prospectus and a separate copy of the summary shall be accessible under the same section alongside the prospectus, including by way of hyperlinks where necessary. The separate copy of the summary shall clearly indicate the prospectus to which</p>	<p>шест радних дана пре истека рока трајања понуде. Сматра се да је проспекат, било да је састављен од једног или више посебних докумената, објављен када се у електронском облику објави на некој од следећих интернет страница:</p> <p>1) интернет страници издаваоца, понуђача или лица које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту;</p> <p>2) интернет страници финансијских посредника који пласирају или продају хартије од вредности, укључујући агенте за уплату/платне агенте;</p> <p>3) интернет страници регулисаног тржишта на које се тражи укључење у трговање, или када се не захтева укључење у трговање на регулисано тржиште, интернет страници организатора МТП-а.</p> <p>Проспекат се објављује на посебном, за то одређеном делу интернет странице,</p>			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>it relates.</p> <p>4. Access to the prospectus shall not be subject to the completion of a registration process, the acceptance of a disclaimer limiting legal liability or the payment of a fee. Warnings specifying the jurisdiction(s) in which an offer or an admission to trading is being made shall not be considered to be disclaimers limiting legal liability.</p> <p>5. The competent authority of the home Member State shall publish on its website all the prospectuses approved or at least the list of prospectuses approved, including a hyperlink to the dedicated website sections referred to in paragraph 3 of this Article as well as an identification of the host Member State or States where prospectuses are notified in accordance with Article 25. The published list, including the hyperlinks, shall be kept up-to-date and each item shall remain on the website at least for the period referred to in paragraph 7 of this Article.</p> <p>At the same time as it notifies ESMA of the approval of a prospectus or of any supplement thereto, the competent authority shall provide ESMA with an electronic copy of the prospectus and any supplement thereto, as well as the data necessary for its classification by ESMA</p>	<p>који је лако доступан на интернет страници.</p> <p>Проспект мора бити припремљен на начин да га је могуће преузети, штампати и претраживати у електронском облику који не може да се мења.</p> <p>Документи у којима су садржане информације које се укључују у проспект упућивањем, додаци и/или коначни услови у вези са проспектом и посебан примерак скраћеног проспекта доступни су у истом делу поред проспекта, са линковима који се по наводе потреби.</p> <p>У посебном примерку скраћеног проспекта јасно се наводи проспект на који се односи.</p> <p>За приступ проспекту се не захтева регистрација, давање изјава о прихватању ограничења правне одговорности или плаћање накнаде.</p> <p>Упозорења у којима се наводи јурисдикција у којој се врши понуда или</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>in the storage mechanism referred to in paragraph 6 and for the report referred to in Article 47.</p> <p>The competent authority of the host Member State shall publish information on all notifications received in accordance with Article 25 on its website.</p> <p>5a. An EU Recovery prospectus shall be classified in the storage mechanism referred to in paragraph 6 of this Article. The data used for the classification of prospectuses drawn up in accordance with Article 14 may be used for the classification of EU Recovery prospectuses drawn up in accordance with Article 14a, provided that the two types of prospectuses are differentiated in that storage mechanism.</p>		<p>укључење у трговање не сматрају се изјавама о ограничењу правне одговорности из става 8. овог члана.</p> <p>Комисија на својој интернет страници објављује одobreне проспекте или њихов списак са линковима до релевантних делова интернет страница из става 4. овог члана.</p> <p>Објављен списак из става 10. овог члана, укључујући линкове, редовно се ажурира и свака ставка објављена на интернет страници остаје објављена током периода из става 12. овог члана.</p>			
21.6	<p>6. ESMA shall, without undue delay, publish all prospectuses received from the competent authorities on its website, including any supplements thereto, final terms and related translations where applicable, as well as information on the host Member State(s) where prospectuses are notified in accordance with Article 25. Publication shall be ensured through a storage mechanism providing the public with free of charge access and search functions.</p>			НП	Односи се на обавезе ЕСМА-е	

21.7.-11	<p>7. All prospectuses approved shall remain publicly available in electronic form for at least 10 years after their publication on the websites referred to in paragraphs 2 and 6.</p> <p>Where hyperlinks are used for information incorporated by reference in the prospectus, and the supplements and/or final terms related to the prospectus, such hyperlinks shall be functional for the period referred to in the first subparagraph.</p> <p>8. An approved prospectus shall contain a prominent warning stating when the validity of the prospectus will expire. The warning shall also state that the obligation to supplement a prospectus in the event of significant new factors, material mistakes or material inaccuracies does not apply when a prospectus is no longer valid.</p> <p>9. In the case of a prospectus comprising several documents and/or incorporating information by reference, the documents and information that constitute the prospectus may be published and distributed separately</p>	55.12-21.	<p>Сви одобрени проспекти остају јавно доступни у електронском облику најмање 10 година по њиховом објављивању на интернет страницама из става 3. овог члана.</p> <p>Ако се за информације које се у проспекту укључују упућивањем, као и за додаток проспекту и/или коначне услове користе линкови, ти линкови морају бити функционални током периода наведеног у ставу 12. овог члана.</p> <p>Одобрен проспект садржи истакнуто упозорење у којем је наведено када истиче рок важења проспекта.</p> <p>У упозорењу из става 14. овог члана се такође наводи да се обавеза допуне проспекта у случају значајних нових чињеница,</p>	ПУ		

<p>provided that those documents are made available to the public in accordance with paragraph 2. Where a prospectus consists of separate documents in accordance with Article 10, each of those constituent documents, except for documents incorporated by reference, shall indicate that it is only one part of the prospectus and where the other constituent documents may be obtained.</p> <p>10. The text and the format of the prospectus, and any supplement to the prospectus made available to the public, shall at all times be identical to the original version approved by the competent authority of the home Member State.</p> <p>11. A copy of the prospectus on a durable medium shall be delivered to any potential investor, upon request and free of charge, by the issuer, the offeror, the person asking for admission to trading on a regulated market or the financial intermediaries placing or selling the securities. In the event that a potential investor makes a specific demand for a paper copy, the issuer, the offeror, the person asking for admission to trading on a regulated market or a financial intermediary placing or selling the securities shall deliver a printed version of the prospectus. Delivery shall be</p>		<p>битних грешака или већих нетачности не примењује након истека важности проспекта.</p> <p>Уколико се се проспект састоји из више докумената, и/или укључује информације упућивањем, ти документи и информације које чине проспект могу се објавити и дистрибуирати посебно, под условом да су објављени у складу са ставом 3. овог члана.</p> <p>Ако се проспект састоји од више посебних докумената у складу са чланом 44. овог закона, у сваком од ових посебних докумената, осим у документима укљученим упућивањем, наводи се да је само један део проспекта и где се могу добити други саставни документи.</p> <p>Текст и формат проспекта или додатка проспекта, објављених или стављених на располагање јавности, морају да буду идентични верзији коју је</p>			
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>limited to jurisdictions in which the offer of securities to the public is made or where the admission to trading on a regulated market is taking place under this Regulation.</p>	<p>одобрила Комисија.</p> <p>Издавалац, понуђач, лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту или финансијски посредници који пласирају или продају хартије од вредности, сваком потенцијалном инвеститору на захтев обезбеђују примерак проспекта на трајном медију, без накнаде.</p> <p>Ако потенцијални инвеститор посебно затражи примерак у штампаном облику, издавалац, понуђач, лице која тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту или финансијски посредник који пласира или продаје хартије од вредности дужни су да доставе штампани примерак проспекта.</p> <p>Доставља примерка проспекта се ограничава на јурисдикције у којима се спроводи јавна понуда хартија од вредности или у којима се укључују у</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			трговање на регулисаном тржишту у складу са овим законом.			
21.12.-13	<p>12. ESMA may, or where the Commission so requests shall, develop draft regulatory technical standards to specify further the requirements relating to the publication of the prospectus. Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p> <p>13. ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify the data necessary for the classification of prospectuses referred to in paragraph 5 and the practical arrangements to ensure that such data, including the ISINs of the securities and the LEIs of the issuers, offerors and guarantors, is machine readable. ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 21 July 2018. Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>	55.19	Комисија је надлежна да пропише услове у вези са објављивањем проспекта.	ПУ или НП	Обележено је да је постигнута усклађеност јер је смисао наведених одредби ПР регулативе пренет, односно да је Комисија надлежна да пропише услове у вези са објављивањем проспекта, НП у смислу да се ове одредбе ПР односе на обавезе ЕСМА-е	

22.1.-5	<p>Advertisements</p> <p>1. Any advertisement relating either to an offer of securities to the public or to an admission to trading on a regulated market shall comply with the principles contained in paragraphs 2 to 5. Paragraphs 2 to 4 and point (b) of paragraph 5 shall apply only to cases where the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market is subject to the obligation to draw up a prospectus.</p> <p>2. Advertisements shall state that a prospectus has been or will be published and indicate where investors are or will be able to obtain it.</p> <p>3. Advertisements shall be clearly recognisable as such. The information contained in an advertisement shall not be inaccurate or misleading and shall be consistent with the information contained in the prospectus, where already published, or with the information required to be in the prospectus, where the prospectus is yet to be published.</p> <p>4. All information disclosed in an oral or written form concerning the offer of securities to the public or the admission to trading on a regulated market, even where not for advertising purposes, shall be consistent with the information contained in the prospectus.</p>	56.1-7.	<p>Сваки вид оглашавања у вези са јавном понудом хартија од вредности и/или укључењем у трговање на регулисано тржиште мора да буде усаглашен са одредбама овог члана.</p> <p>Одредбе ст. 3.–6. и став 7. тачка 2) овог члана односе се само на случајеве када су издалац, понуђач или лице које подноси захтев за укључење у трговање дужни да сачине проспект.</p> <p>Приликом оглашавања се наводи да је проспект објављен или да ће бити објављен уз навођење где инвеститори могу да га добију.</p> <p>У тексту огласа треба да буде јасно назначено да се ради о огласу.</p> <p>Информације садржане у огласу не смеју да буду нетачне нити да доводе у заблуду и морају да буду у складу са информацијама из проспекта, уколико је проспект већ објављен,</p>	ПУ		
---------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	--	--

	<p>5. In the event that material information is disclosed by an issuer or an offeror and addressed to one or more selected investors in oral or written form, such information shall, as applicable, either:</p> <p>(a) be disclosed to all other investors to whom the offer is addressed, in the event that a prospectus is not required to be published in accordance with Article 1(4) or (5); or</p> <p>(b) be included in the prospectus or in a supplement to the prospectus in accordance with Article 23(1), in the event that a prospectus is required to be published.</p>		<p>односно са информацијама које треба навести у проспекту, уколико ће проспект бити објављен.</p> <p>Све информације објављене усменим или писменим путем у вези са јавном понудом хартија од вредности или укључењем у трговање на регулисаном тржишту, чак и ако нису биле објављене са циљем оглашавања, морају бити у складу са подацима у проспекту.</p> <p>Уколико издавалац или понуђач усмено или писмено обелодане важне информације једном или више одабраних инвеститора, ако је то примењиво, такве информације се:</p> <p>1) обелодањују и свим осталим инвеститорима којима је понуда упућена, када објављивање проспекта није потребно у складу са чланом 36. став 3. или 4. овог закона, или</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			2) укључују у проспект или у додатак проспекту у складу са чланом 57. овог закона, уколико је објављивање проспекта обавезно.			
22.6.-8.	<p>6. The competent authority of the Member State where the advertisements are disseminated shall have the power to exercise control over the compliance of advertising activity, relating to an offer of securities to the public or an admission to trading on a regulated market, with paragraphs 2 to 4.</p> <p>Where necessary, the competent authority of the home Member State shall assist the competent authority of the Member State where the advertisements are disseminated with assessing the consistency of the advertisements with the information in the prospectus.</p> <p>Without prejudice to Article 32(1), scrutiny of the advertisements by a competent authority shall not constitute a precondition for the offer of securities to the public or the admission to trading to a regulated market to take place in any host Member State.</p> <p>The use of any of the supervisory and investigatory powers set out in Article 32 in relation to the enforcement of this Article by the competent authority of a</p>	56.8. и 9.	<p>Комисија врши надзор над активностима приликом оглашавања у вези са јавном понудом хартија од вредности или укључењем у трговање на регулисано тржиште.</p> <p>Надзор који врши Комисија над активностима у вези са оглашавањем није предуслов за јавну понуду хартија од вредности или њихово укључење у трговање на регулисаном тржишту.</p> <p>Комисија ближе уређује оглашавање у вези са јавном понудом и/или укључењем у трговање на организовано тржиште.</p>	Ст 6. и 7. чл 22. ПР су ПУ, Ст 8 ПР је НП	С напоменом да су накнаде Комисије прописане Правилником о тарифи који се и објављује на сајту Комисије за хартије од вредности	

	<p>host Member State shall be communicated without undue delay to the competent authority of the home Member State of the issuer.</p> <p>7. Competent authorities of host Member States may only charge fees that are linked to the performance of their supervisory tasks pursuant to this Article. The level of fees shall be disclosed on the websites of the competent authorities. Fees shall be non-discriminatory, reasonable and proportionate to the supervisory task. Competent authorities of host Member States shall not impose any requirements or administrative procedures in addition to those required for the exercise of their supervisory tasks pursuant to this Article.</p> <p>8. By way of derogation from paragraph 6, any two competent authorities may conclude an agreement whereby, for the purposes of exercising control over compliance of advertising activity in cross-border situations, the competent authority of the home Member State is to retain control over that compliance. Any such agreement shall be notified to ESMA. ESMA shall publish and regularly update a list of such agreements.</p>					
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

22.9.-11.	<p>9. ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify further the provisions concerning advertisements laid down in paragraphs 2 to 4, including to specify the provisions concerning the dissemination of advertisements and to establish procedures on the cooperation between the competent authorities of the home Member State and of the Member State where the advertisements are disseminated.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 21 July 2018.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p> <p>10. Pursuant to Article 16 of Regulation (EU) No 1095/2010, ESMA shall develop guidelines and recommendations addressed to competent authorities relating to the control exercised under paragraph 6 of this Article. Those guidelines and recommendations shall take into account the need to ensure that such control does not hamper the functioning of the notification procedure set out in Article 25, while minimising the administrative burdens on issuers making cross-border offers in the Union.</p>	56.10	<p>Комисија ближе уређује оглашавање у вези са јавном понудом и/или укључењем у трговање на организовано тржиште.</p>	<p>Ст. 9. и 10. је или ПУ или НП</p> <p>Ст 11 је НП</p>	<p>Предлогом је прописано да Комисија ближе уређује оглашавање у вези са јавном понудом и/или укључењем у трговање на организовано тржиште док је према ПР то обавеза ЕСМА-е</p>	
-----------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

	11. This Article is without prejudice to other applicable provisions of Union law					
--	-----------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

23.1.-6	<p>Supplements to the prospectus</p> <p>1. Every significant new factor, material mistake or material inaccuracy relating to the information included in a prospectus which may affect the assessment of the securities and which arises or is noted between the time when the prospectus is approved and the closing of the offer period or the time when trading on a regulated market begins, whichever occurs later, shall be mentioned in a supplement to the prospectus without undue delay. Such a supplement shall be approved in the same way as a prospectus in a maximum of five working days and published in accordance with at least the same arrangements as were applied when the original prospectus was published in accordance with Article 21. The summary, and any translations thereof, shall also be supplemented, where necessary, to take into account the new information included in the supplement.</p> <p>2. Where the prospectus relates to an offer of securities to the public, investors who have already agreed to purchase or subscribe for the securities before the supplement is published shall have the right, exercisable within two working days after the publication of the supplement, to withdraw their</p>	57.1-16.	<p>Уколико у периоду од одобрења проспекта до окончања јавне понуде хартија од вредности, односно до тренутка почетка трговања на регулисаном тржишту, у зависности од тога шта наступи касније, настане значајна нова чињеница, утврди се постојање битне грешке или битне непрецизности у вези са информацијама из проспекта које могу утицати на процену хартија од вредности, оне се без непотребног одлагања наводе у додатку проспекту.</p> <p>Додатак проспекту се одобрава на исти начин као и проспекат, у року који није дужи од пет радних дана од дана пријема уредног захтева за одобрење додатка проспекту и објављује се у складу са одредбама које су примењене за објављивање проспекта који се допуњује у складу са чланом 55. овог закона.</p>	ДУ	Нисмо усклађени са 23.2а и 23.3а	
---------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	----------------------------------	--

	<p>acceptances, provided that the significant new factor, material mistake or material inaccuracy referred to in paragraph 1 arose or was noted before the closing of the offer period or the delivery of the securities, whichever occurs first. That period may be extended by the issuer or the offeror. The final date of the right of withdrawal shall be stated in the supplement.</p> <p>The supplement shall contain a prominent statement concerning the right of withdrawal, which clearly states:</p> <p>(a) that a right of withdrawal is only granted to those investors who had already agreed to purchase or subscribe for the securities before the supplement was published and where the securities had not yet been delivered to the investors at the time when the significant new factor, material mistake or material inaccuracy arose or was noted;</p> <p>(b) the period in which investors can exercise their right of withdrawal; and</p> <p>(c) whom investors may contact should they wish to exercise the right of withdrawal.</p> <p>2a. By way of derogation from paragraph 2, from 18 March 2021 to 31</p>		<p>Скраћени проспект мора бити допуњен, уколико је потребно, узимајући у обзир садржину нових информација из додатка проспекту.</p> <p>Када се проспект односи на јавну понуду хартија од вредности, инвеститори који су се обавезали да купе или упишу хартије од вредности пре објављивања додатка проспекту, имају право да у року од два радна дана након објављивања додатка одустану од куповине или уписа тих хартија од вредности, под условом да је нова чињеница, битна грешка или битна нетачност из става 1. овог члана настала или примећена пре окончања периода понуде или преноса хартија од вредности, у зависности од тога шта наступи раније.</p> <p>Издавалац, односно понуђач могу продужити рок из става 4. овог члана.</p> <p>Коначан рок у коме инвеститори имају право да</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>December 2022, where the prospectus relates to an offer of securities to the public, investors who have already agreed to purchase or subscribe for the securities before the supplement is published shall have the right, exercisable within three working days after the publication of the supplement, to withdraw their acceptances, provided that the significant new factor, material mistake or material inaccuracy referred to in paragraph 1 arose or was noted before the closing of the offer period or the delivery of the securities, whichever occurs first. That period may be extended by the issuer or the offeror. The final date of the right of withdrawal shall be stated in the supplement. The supplement shall contain a prominent statement concerning the right of withdrawal, which clearly states:</p> <p>(a) that a right of withdrawal is only granted to those investors who had already agreed to purchase or subscribe for the securities before the supplement was published and where the securities had not yet been delivered to the investors at the time when the significant new factor, material mistake or material inaccuracy arose or was noted;</p>		<p>одустану од куповине или уписа хартија од вредности наводи се у додатку проспекту.</p> <p>Додатак проспекту садржи истакнуту изјаву о праву на одустајање у којој се јасно наводи:</p> <p>1) да се право на одустајање одобрава само оним инвеститорима који су, пре објављивања додатка, већ пристали на куповину или упис хартија од вредности, и ако хартије од вредности још нису биле достављене и додељене инвеститорима када је настала или када је примећена значајна нова чињеница, битна грешка или битна нетачност;</p> <p>2) период у коме инвеститори могу остварити право на одустајање; и</p> <p>3) са ким инвеститори могу ступити у контакт ако желе остварити право на одустајање.</p> <p>Уколико се хартије од вредности купују или уписују посредством</p>			
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>(b) the period in which investors can exercise their right of withdrawal; and</p> <p>(c) whom investors may contact should they wish to exercise the right of withdrawal.</p> <p>3. Where the securities are purchased or subscribed through a financial intermediary, that financial intermediary shall inform investors of the possibility of a supplement being published, where and when it would be published and that the financial intermediary would assist them in exercising their right to withdraw acceptances in such case. The financial intermediary shall contact investors on the day when the supplement is published.</p> <p>Where the securities are purchased or subscribed directly from the issuer, that issuer shall inform investors of the possibility of a supplement being published and where it would be published and that in such case, they could have a right to withdraw the acceptance.</p> <p>3a. By way of derogation from paragraph 3, from 18 March 2021 to 31 December 2022, where investors purchase or subscribe securities through a financial intermediary between the</p>		<p>финансијског посредника, финансијски посредник обавештава инвеститоре о могућности објављивања додатка проспекту, о томе где и када ће бити објављен, као и да ће им финансијски посредник у том случају помоћи у остваривању њиховог права на одустанак.</p> <p>Финансијски посредник ступа у контакт са инвеститорима на дан када је објављен додаток проспекту.</p> <p>Ако се хартије од вредности купују или уписују непосредно од издаваоца, издвалац обавештава инвеститоре о могућности објављивања додатка проспекту, о томе где и када ће бити објављен, као и о њиховом праву на одустанак.</p> <p>Када издвалац сачињава додаток у вези са информацијама у основном проспекту који се односи само на једно или више појединачних издања, право</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>time when the prospectus for those securities is approved and the closing of the initial offer period, that financial intermediary shall inform those investors of the possibility of a supplement being published, where and when it would be published and that the financial intermediary would assist them in exercising their right to withdraw acceptances in such a case.</p> <p>Where the investors referred to in the first subparagraph of this paragraph have the right of withdrawal referred to in paragraph 2a, the financial intermediary shall contact those investors by the end of the first working day following that on which the supplement is published.</p> <p>Where the securities are purchased or subscribed directly from the issuer, that issuer shall inform investors of the possibility of a supplement being published and where it would be published and that, in such a case, they could have a right to withdraw the acceptance.</p> <p>4. Where the issuer prepares a supplement concerning information in the base prospectus that relates to only one or several individual issues, the right of investors to withdraw their acceptances pursuant to paragraph 2</p>		<p>инвеститора да одустану, примењује се само на наведена издања, а не и за друга издања хартија од вредности у оквиру основног проспекта.</p> <p>Када се значајна нова чињеница, битна грешка или битна нетачност из става 1. овог члана односи само на податке садржане у документу о регистрацији или универзалном документу о регистрацији и ако се тај документ о регистрацији или универзални документ о регистрацији користи истовремено као саставни део неколико проспеката, припрема се и одобрава само један додатак проспекту.</p> <p>У случају из става 12. овог члана у додатку проспекту наводе сви проспекти на које се односи.</p> <p>У поступку одобрења додатка проспекту Комисија може да затражи да додатак као</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>shall only apply to the relevant issue(s) and not to any other issue of securities under the base prospectus.</p> <p>5. In the event that the significant new factor, material mistake or material inaccuracy referred to in paragraph 1 concerns only the information contained in a registration document or a universal registration document and that registration document or universal registration document is simultaneously used as a constituent part of several prospectuses, only one supplement shall be drawn up and approved. In that case, the supplement shall mention all the prospectuses to which it relates.</p> <p>6. When scrutinising a supplement before approval, the competent authority may request that the supplement contains a consolidated version of the supplemented prospectus, registration document or universal registration document in an annex, where such consolidated version is necessary to ensure comprehensibility of the information given in the prospectus. Such a request shall be deemed to be a request for supplementary information under Article 20(4). An issuer may in any event voluntarily include a consolidated version of the supplemented prospectus, registration document or</p>		<p>прилог садржи пречишћену верзију допуњеног проспекта, документа о регистрацији или универзалног документа о регистрацији, када је пречишћена верзија неопходна да би се обезбедила разумљивост информација наведених у проспекту.</p> <p>Захтев Комисије из става 14. овог члана се сматра захтевом за додатне информације у складу са чланом 54. став 9. овог закона.</p> <p>Издавалац може и добровољно да укључи пречишћену верзију допуњеног проспекта, документа о регистрацији или универзалног документа о регистрацији као прилог додатку.</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	universal registration document in an annex to the supplement.					
--	----------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

23.7	<p>7. ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify situations where a significant new factor, material mistake or material inaccuracy relating to the information included in the prospectus requires a supplement to the prospectus to be published. ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 21 July 2018. Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>	57.17	<p>Комисија ближе уређује случајеве када је због значајне нове чињенице, битне грешке или битне нетачности у вези са информацијама укљученим у проспект потребно објавити додатак проспекту.</p>	ПУ или НП		
24.	<p>Union scope of approvals of prospectuses 1. Without prejudice to Article 37, where an offer of securities to the public or admission to trading on a regulated market occurs in one or more Member States, or in a Member State other than the home Member State, the prospectus approved by the home Member State and any supplements thereto shall be valid for the offer to the public or the admission to trading in any number of host Member States, provided that ESMA and the competent authority of each host Member State are notified in accordance with Article 25. Competent</p>			НУ	<p>CHAPTER V CROSS-BORDER OFFERS AND ADMISSIONS TO TRADING ON A REGULATED MARKET AND USE OF LANGUAGES ће се примењивати директно када РС постане чланица</p>	

	<p>authorities of host Member States shall not undertake any approval or administrative procedures relating to prospectuses and supplements approved by the competent authorities of other Member States, and relating to final terms.</p> <p>2. Where a significant new factor, material mistake or material inaccuracy arises or is noted within the timeframe specified in Article 23(1), the competent authority of the home Member State shall require that the publication of a supplement be approved in accordance with Article 20(1). ESMA and the competent authority of the host Member State may inform the competent authority of the home Member State of the need for new information.</p>					
25.1.-2	<p>Notification of prospectuses and supplements and communication of final terms</p> <p>1. The competent authority of the home Member State shall, at the request of the issuer, the offeror, the person asking for admission to trading on a regulated market or the person responsible for drawing up the prospectus and within one working day following receipt of that request or, where the request is submitted together with the draft</p>			HY	CHAPTER V CROSS-BORDER OFFERS AND ADMISSIONS TO TRADING ON A REGULATED MARKET AND USE OF LANGUAGES	

	<p>prospectus, within one working day following the approval of the prospectus, notify the competent authority of the host Member State with a certificate of approval attesting that the prospectus has been drawn up in accordance with this Regulation and with an electronic copy of that prospectus.</p> <p>Where applicable, the notification referred to in the first subparagraph shall be accompanied by a translation of the prospectus and any summary, produced under the responsibility of the issuer, the offeror, the person asking for admission to trading on a regulated market or the person responsible for drawing up the prospectus.</p> <p>The same procedure shall be followed for any supplement to the prospectus. The issuer, the offeror, the person asking for admission to trading on a regulated market or the person responsible for drawing up the prospectus shall be notified of the certificate of approval at the same time as the competent authority of the host Member State.</p> <p>2. Any application of the provisions of Article 18(1) and (2) shall be stated in the certificate of approval, as well as its justification.</p>				<p>ће се примењивати директно када РС постане чланица</p>	
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	-----------------------------------------------------------	--

25.3.-5	<p>3. The competent authority of the home Member State shall notify ESMA of the certificate of approval of the prospectus or any supplement thereto at the same time as it is notified to the competent authority of the host Member State.</p> <p>4. Where the final terms of a base prospectus which has been previously notified are neither included in the base prospectus, nor in a supplement, the competent authority of the home Member State shall communicate them electronically to the competent authority of the host Member State(s) and to ESMA as soon as practicable after they are filed.</p> <p>5. No fee shall be charged by competent authorities for the notification, or receipt of notification, of prospectuses and supplements thereto, or any related supervisory activity, whether in the home Member State or in the host Member State(s).</p>			HY	<p>CHAPTER V CROSS-BORDER OFFERS AND ADMISSIONS TO TRADING ON A REGULATED MARKET AND USE OF LANGUAGES</p> <p>ће се примењивати директно када РС постане чланица</p>	
---------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	----	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

25.6.-8	<p>6. ESMA shall establish a notification portal into which each competent authority shall upload the certificates of approval and electronic copies referred to in paragraph 1 of this Article and in Article 26(2), and the final terms of base prospectuses, for the purpose of the notifications and communications referred to in paragraphs 1, 3 and 4 of this Article and in Article 26.</p> <p>All transfers of those documents between competent authorities shall take place through that notification portal.</p> <p>7. ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify the technical arrangements necessary for the functioning of the notification portal referred to in paragraph 6.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 21 July 2018.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p> <p>8. In order to ensure uniform conditions of application of this Regulation and to take account of technical developments on financial markets, ESMA may develop draft implementing technical standards to establish standard forms,</p>			HY	<p>CHAPTER V CROSS-BORDER OFFERS AND ADMISSIONS TO TRADING ON A REGULATED MARKET AND USE OF LANGUAGES</p> <p>ће се примењивати директно када РС постане чланица</p>	
---------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	----	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

	<p>templates and procedures for the notification of the certificate of approval, the prospectus, any supplement thereto and the translation of the prospectus and/or summary.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>					
26.1.-5	<p>Notification of registration documents or universal registration documents</p> <p>1. This Article shall only apply to issues of non-equity securities referred to in point (m)(ii) of Article 2 and to issuers established in a third country referred to in point (m)(iii) of Article 2, where the home Member State chosen for the prospectus approval pursuant to those</p>			HY	CHAPTER V CROSS-BORDER OFFERS AND ADMISSIONS TO TRADING ON A REGULATED MARKET	

	<p>provisions is different from the Member State whose competent authority has approved the registration document or universal registration document drawn up by the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market.</p> <p>2. A competent authority that has approved a registration document, or a universal registration document and any amendments thereto, shall, at the request of the issuer, the offeror, the person asking for admission to trading on a regulated market or the person responsible for drawing up such document, notify the competent authority of the home Member State for the prospectus approval with a certificate of approval attesting that the registration document, or universal registration document and any amendments thereto, has been drawn up in accordance with this Regulation and with an electronic copy of that document. That notification shall be made within one working day following receipt of the request or, where the request is submitted together with the draft registration document or draft universal registration document, within one working day following the approval of that document.</p>				<p>AND USE OF LANGUAGES ће се примењивати директно када РС постане чланица</p>	
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	------------------------------------------------------------------------------------	--

<p>Where applicable, the notification referred to in the first subparagraph shall be accompanied by a translation of the registration document, or universal registration document and any amendments thereto, produced under the responsibility of the issuer, the offeror, the person asking for admission to trading on a regulated market or the person responsible for drawing up such documents.</p> <p>The issuer, the offeror, the person asking for admission to trading on a regulated market or the person responsible for drawing up the registration document, or the universal registration document and any amendments thereto, shall be notified of the certificate of approval at the same time as the competent authority of the home Member State for the prospectus approval.</p> <p>Any application of the provisions of Article 18(1) and (2) shall be stated in the certificate, as well as its justification. The competent authority that has approved the registration document, or the universal registration document and any amendments thereto, shall notify ESMA of the certificate of approval of those documents at the same time as it is notified to the competent authority of the home Member State for the prospectus</p>					
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

<p>approval. No fee shall be charged by those competent authorities for the notification, or receipt of notification, of registration documents, or universal registration documents and any amendments thereto, or any related supervisory activity.</p> <p>3. A registration document or universal registration document notified pursuant to paragraph 2 may be used as a constituent part of a prospectus submitted for approval to the competent authority of the home Member State for the prospectus approval. The competent authority of the home Member State for the prospectus approval shall not undertake any scrutiny nor approval relating to the notified registration document, or universal registration document and any amendments thereto, and shall approve only the securities note and the summary, and only after receipt of the notification.</p> <p>4. A registration document or a universal registration document notified pursuant to paragraph 2 shall contain an appendix setting out the key information on the issuer referred to in Article 7(6). The approval of the registration document or universal registration</p>					
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

<p>document shall encompass the appendix. Where applicable pursuant to the second subparagraph of Article 27(2) and the second subparagraph of Article 27(3), the notification shall be accompanied by a translation of the appendix to the registration document or universal registration document produced under the responsibility of the issuer, offeror or person responsible for drawing up the registration document or the universal registration document.</p> <p>When drawing up the summary, the issuer, offeror or person responsible for drawing up the prospectus shall reproduce the content of the appendix without any changes in the section referred to in point (b) of Article 7(4). The competent authority of the home Member State for the prospectus approval shall not scrutinise that section of the summary.</p> <p>5. Where a significant new factor, material mistake or material inaccuracy arises or is noted within the timeframe specified in Article 23(1) and relates to the information contained in the registration document or the universal registration document, the supplement required pursuant to Article 23 shall be submitted for approval to the competent authority which approved the registration</p>					
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>document or the universal registration document. That supplement shall be notified to the competent authority of the home Member State for the prospectus approval within one working day following its approval, under the procedure set out in paragraphs 2 and 3 of this Article.</p> <p>Where a registration document or a universal registration document is simultaneously used as a constituent part of several prospectuses, as provided for in Article 23(5), the supplement shall be notified to each competent authority which has approved such prospectuses.</p>					
26.6	<p>6. In order to ensure uniform conditions of application of this Regulation and to take account of technical developments on financial markets, ESMA may develop draft implementing technical standards to establish standard forms, templates and procedures for the notification of the certificate of approval relating to the registration document, the universal registration document, any supplement thereto and the translation thereof.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with</p>			HY	<p>CHAPTER V CROSS- BORDER OFFERS AND ADMISSIONS TO TRADING ON A REGULATED MARKET AND USE OF LANGUAGES</p> <p>ће се примењивати директно када РС постане</p>	

	Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.				чланица	
27.	<p>Use of language</p> <p>1. Where an offer of securities to the public is made or admission to trading on a regulated market is sought only in the home Member State, the prospectus shall be drawn up in a language accepted by the competent authority of the home Member State.</p> <p>2. Where an offer of securities to the public is made or admission to trading on a regulated market is sought in one or more Member States excluding the home Member State, the prospectus shall be drawn up either in a language accepted by the competent authorities of those Member States or in a language customary in the sphere of international finance, at the choice of the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market.</p> <p>The competent authority of each host Member State shall require that the summary referred to in Article 7 be available in its official language, or at least one of its official languages, or in another language accepted by the competent authority of that Member State, but it shall not require the</p>			НУ	<p>CHAPTER V CROSS- BORDER OFFERS AND ADMISSIONS TO TRADING ON A REGULATED MARKET AND USE OF LANGUAGES</p> <p>ће се примењивати директно када РС постане чланица</p>	

<p>translation of any other part of the prospectus.</p> <p>For the purpose of the scrutiny and approval by the competent authority of the home Member State, the prospectus shall be drawn up either in a language accepted by that authority or in a language customary in the sphere of international finance, at the choice of the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market.</p> <p>3. Where an offer of securities to the public is made or an admission to trading on a regulated market is sought in more than one Member State including the home Member State, the prospectus shall be drawn up in a language accepted by the competent authority of the home Member State, and shall also be made available either in a language accepted by the competent authorities of each host Member State or in a language customary in the sphere of international finance, at the choice of the issuer, the offeror, or the person asking for admission to trading on a regulated market.</p> <p>The competent authority of each host Member State shall require that the summary referred to in Article 7 be available in its official language or at</p>					
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

<p>least one of its official languages, or in another language accepted by the competent authority of that Member State, but it shall not require the translation of any other part of the prospectus.</p> <p>4. The final terms and the summary of the individual issue shall be drawn up in the same language as the language of the approved base prospectus.</p> <p>When, in accordance with Article 25(4), the final terms are communicated to the competent authority of the host Member State or, if there is more than one host Member State, to the competent authorities of the host Member States, the following language rules shall apply to the final terms and the summary annexed thereto:</p> <p>(a) the summary of the individual issue annexed to the final terms shall be available in the official language or at least one of the official languages of the host Member State, or in another language accepted by the competent authority of the host Member State in accordance with the second subparagraph of paragraph 2 or the second subparagraph of paragraph 3, as applicable;</p> <p>(b) where the base prospectus is to be</p>					
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>translated pursuant to paragraph 2 or 3, as applicable, the final terms and the summary of the individual issue annexed thereto, shall be subject to the same translation requirements as the base prospectus.</p> <p>5. Where a prospectus relates to the admission to trading on a regulated market of non-equity securities and admission to trading on a regulated market is sought in one or more Member States, the prospectus shall be drawn up either in a language accepted by the competent authorities of the home and host Member States or in a language customary in the sphere of international finance, at the choice of the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market, provided that either:</p> <p>(a) such securities are to be traded only on a regulated market, or a specific segment thereof, to which only qualified investors can have access for the purposes of trading such securities; or</p> <p>(b) such securities have a denomination per unit of at least EUR 100 000.</p>					
28.	SPECIFIC RULES IN RELATION TO ISSUERS ESTABLISHED IN THIRD COUNTRIES	66.	Ако издавалац из стране земље намерава јавно да нуди хартије од вредности у	ПУ		

	<p>Article 28 Offer of securities to the public or admission to trading on a regulated market made under a prospectus drawn up in accordance with this Regulation Where a third country issuer intends to offer securities to the public in the Union or to seek admission to trading of securities on a regulated market established in the Union under a prospectus drawn up in accordance with this Regulation, it shall obtain approval of its prospectus, in accordance with Article 20, from the competent authority of its home Member State. Once a prospectus is approved in accordance with the first subparagraph, it shall entail all the rights and obligations provided for a prospectus under this Regulation and the prospectus and the third country issuer shall be subject to all of the provisions of this Regulation under the supervision of the competent authority of the home Member State.</p>		<p>Републици или затражи укључење хартија од вредности у трговање на регулисаном тржишту у Републици, на основу проспекта састављеног у складу са овим законом, Комисија одобрава проспект у складу са чланом 54. овог закона. Након што се проспект одобри у складу са 1. ставом овог члана, он садржи сва права и обавезе предвиђене проспектом у складу са овим законом, а на проспект и издаваоца из стране земље примењују се све одредбе овог закона, као и надзор који врши Комисија.</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

29.	<p>Offer of securities to the public or admission to trading on a regulated market made under a prospectus drawn up in accordance with the laws of a third country</p> <p>1.The competent authority of the home Member State of a third country issuer may approve a prospectus for an offer of securities to the public or for admission to trading on a regulated market, drawn up in accordance with, and which is subject to, the national laws of the third country issuer, provided that:</p> <p>(a)the information requirements imposed by those third country laws are equivalent to the requirements under this Regulation; and</p> <p>(b)the competent authority of the home Member State has concluded cooperation arrangements with the relevant supervisory authorities of the third country issuer in accordance with Article 30.</p> <p>2.In the case of an offer to the public or admission to trading on a regulated market of securities issued by a third country issuer, in a Member State other than the home Member State, the requirements set out in Articles 24, 25 and 27 shall apply.</p>	67.	<p>Комисија може да одобри проспекат за понуду хартија од вредности јавности и/или укључење у трговање на регулисаном тржишту састављен у складу са националним законодавством издаваоца из стране земље и на кога се примењује национално законодавство издаваоца из стране земље, уколико:</p> <p>1) су захтеви у погледу информација према наведеном законодавству издаваоца из стране земље једнаки захтевима из овог закона; и</p> <p>2) је Комисија закључила споразум о сарадњи са релевантним надзорним органима те стране државе у складу са чланом 68. овог закона.</p> <p>Комисија може ближе прописати поступак и критеријуме за установљавање еквивалентности из става 1. тачка 1) овог члана.</p>	ПУ		
-----	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	--	--

	<p>3. The Commission is empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 44 to supplement this Regulation by establishing general equivalence criteria, based on the requirements laid down in Articles 6, 7, 8 and 13.</p> <p>On the basis of the above criteria, the Commission may adopt an implementing decision stating that the information requirements imposed by the national law of a third country are equivalent to the requirements under this Regulation. Such implementing decision shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 45(2).</p>					
30.1	<p>Cooperation with third countries</p> <p>1. For the purpose of Article 29 and, where deemed necessary, for the purpose of Article 28, the competent authorities of Member States shall conclude cooperation arrangements with supervisory authorities of third countries concerning the exchange of information with supervisory authorities in third countries and the enforcement of obligations arising under this Regulation in third countries unless that third country, in accordance with a delegated act in force adopted by the Commission pursuant to Article 9 of Directive</p>	68.1. и 2.	<p>Комисија, за потребе члана 67. овог закона и уколико је потребно за потребе члана 66. овог закона закључује споразуме о сарадњи са надзорним органима страних земаља о размени информација и извршавању обавеза које произилазе из овог закона, осим ако је та страна земља на списку јурисдикција које имају стратешке недостатке у својим националним системима за спречавање</p>	ПУ		

	<p>(EU) 2015/849 of the European Parliament and of the Council (25), is on the list of jurisdictions which have strategic deficiencies in their national anti-money laundering and countering the financing of terrorism regimes that pose significant threats to the financial system of the Union. Those cooperation arrangements shall ensure at least an efficient exchange of information that allows the competent authorities to carry out their duties under this Regulation.</p> <p>A competent authority shall inform ESMA and the other competent authorities where it proposes to enter into such an arrangement.</p>		<p>прања новца и финансирања тероризма објављеним у складу са законом којим се уређује спречавање прања новца и финансирање тероризма.</p> <p>Споразумима о сарадњи из става 1. овог члана се обезбеђује, поред осталог, ефикасна размена информација која надлежним органима дозвољава да своје дужности обављају у складу са овим законом.</p>			
30.2	<p>2. For the purpose of Article 29 and, where deemed necessary, for the purpose of Article 28, ESMA shall facilitate and coordinate the development of cooperation arrangements between the competent authorities and the relevant supervisory authorities of third countries. ESMA shall also, where necessary, facilitate and coordinate the exchange between competent authorities of information obtained from supervisory authorities of third countries that may be relevant to the taking of measures under Articles 38 and 39.</p>			НП	Односи се на обавезе које има ЕСМА	

30.3	<p>3. The competent authorities shall conclude cooperation arrangements on exchange of information with the supervisory authorities of third countries only where the information disclosed is subject to guarantees of professional secrecy which are at least equivalent to those set out in Article 35. Such exchange of information must be intended for the performance of the tasks of those competent authorities.</p>	68.3 и 4.	<p>Комисија закључује споразуме о сарадњи и размени информација са надзорним органима страних земаља само када се на податке који се уступају примењује обавеза чувања поверљивих података која је еквивалентна одредби из члана 345. овог закона. Размена информација из става 3. овог члана има за циљ испуњавање надлежности Комисије.</p>	ПУ		
30.4	<p>4. ESMA may, or where the Commission so requests shall, develop draft regulatory technical standards to determine the minimum content of the cooperation arrangements referred to in paragraph 1 and the template document to be used therefor.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>			НП	Односи се на обавезе које има ЕСМА	
31.	<p>Competent authorities</p> <p>1. Each Member State shall designate a single competent administrative</p>	69.1	<p>Комисија врши надзор над испуњавањем свих обавеза прописаних</p>	ДУ и НП	Став 1. чл. 31. ПР је ПУ, став	

	<p>authority responsible for carrying out the duties resulting from this Regulation and for ensuring that the provisions of this Regulation are applied. Member States shall inform the Commission, ESMA and the competent authorities of other Member States accordingly.</p> <p>The competent authority shall be independent from market participants.</p> <p>2. Member States may allow their competent authority to delegate to third parties the tasks of electronic publication of approved prospectuses and related documents.</p> <p>Any such delegation of tasks shall be made in a specific decision setting out the following:</p> <p>(a) the tasks to be undertaken and the conditions under which they are to be carried out;</p> <p>(b) a clause obliging the third party in question to act and be organised in such a manner as to avoid conflicts of interest and to ensure that information obtained while carrying out the delegated tasks is not used unfairly or to prevent competition; and</p> <p>(c) all arrangements entered into between the competent authority and the third party to which tasks are delegated.</p>		<p>одредбама ове главе у вези са јавном понудом хартија од вредности и/или укључењем на регулисано тржиште.</p>		<p>2. истог члана представља само могућност за државу чланицу, став 3. истог члана само објашњава да претходни ставови не ограничавају чланицу да доноси посебне прописе за прекоморска европска подручја</p>	
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

	<p>The final responsibility for supervising compliance with this Regulation and for approving the prospectus shall lie with the competent authority designated in accordance with paragraph 1.</p> <p>The Member States shall inform the Commission, ESMA and the competent authorities of other Member States of any decision to delegate tasks as referred to in the second subparagraph, including the precise conditions regulating such delegation.</p> <p>3. Paragraphs 1 and 2 are without prejudice to the possibility for a Member State to make separate legal and administrative arrangements for overseas European territories for whose external relations that Member State is responsible.</p>					
32.1	<p>Powers of competent authorities</p> <p>1. In order to fulfil their duties under this Regulation, competent authorities shall have, in accordance with national law, at least the following supervisory and investigatory powers:</p> <p>(a) to require issuers, offerors or persons asking for admission to trading on a regulated market to include in the prospectus supplementary information, where necessary for investor protection;</p>	69.2.	<p>У вршењу надзора Комисија има право да: 1) захтева од издавалаца, понуђача или лица која траже укључење на регулисано тржиште да у проспекту укључе додатне информације, уколико је то неопходно ради заштите инвеститора; 2) захтева од издавалаца, понуђача или лица која</p>	ПУ		

	<p>(b) to require issuers, offerors or persons asking for admission to trading on a regulated market, and the persons that control them or are controlled by them, to provide information and documents;</p> <p>(c) to require auditors and managers of the issuer, offeror or person asking for admission to trading on a regulated market, as well as financial intermediaries commissioned to carry out the offer of securities to the public or ask for admission to trading on a regulated market, to provide information;</p> <p>(d) to suspend an offer of securities to the public or admission to trading on a regulated market for a maximum of 10 consecutive working days on any single occasion where there are reasonable grounds for suspecting that this Regulation has been infringed;</p> <p>(e) to prohibit or suspend advertisements or require issuers, offerors or persons asking for admission to trading on a regulated market, or relevant financial intermediaries to cease or suspend advertisements for a maximum of 10</p>	<p>траже укључење на регулисано тржиште, као и лица која их контролишу или су под њиховом контролом, да доставе податке и документа од значаја за спровођење надзора над применом одредаба ове главе;</p> <p>3) захтева од ревизора, управе издаваоца, понуђача или подносиоца захтева за укључење на регулисано тржиште, као и посредника који ће спровести поступак јавне понуде или укључења у трговање на регулисано тржиште, да доставе информације и обавештења од значаја за надзор над применом одредаба ове главе;</p> <p>4) да прекине јавну понуду хартија од вредности или укључење у трговање на организовано тржиште, најдуже 10 радних дана уколико постоји основана сумња да су прекршене одредбе ове главе;</p> <p>5) забрани или прекине оглашавање, или од</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>consecutive working days on any single occasion where there are reasonable grounds for believing that this Regulation has been infringed;</p> <p>(f)to prohibit an offer of securities to the public or admission to trading on a regulated market where they find that this Regulation has been infringed or where there are reasonable grounds for suspecting that it would be infringed;</p> <p>(g)to suspend or require the relevant regulated markets, MTFs or OTFs to suspend trading on a regulated market, an MTF or an OTF for a maximum of 10 consecutive working days on any single occasion where there are reasonable grounds for believing that this Regulation has been infringed;</p> <p>(h)to prohibit trading on a regulated market, an MTF or an OTF where they find that this Regulation has been infringed;</p> <p>(i)to make public the fact that an issuer, an offeror or a person asking for admission to trading on a regulated market is failing to comply with its obligations;</p>	<p>издаваоца, понуђача или лица које тражи укључење на организовано тржиште тражи да прекину или обуставе оглашавање највише десет радних дана, у случају када постоји основана сумња да је дошло до повреде одредаба ове главе;</p> <p>б) забрани јавну понуду хартија од вредности и/или укључење у трговање на организовано тржиште уколико утврди да су прекршене одредбе ове главе или постоји основана сумња да ће бити прекршене;</p> <p>7) привремено забрани трговање на регулисаном тржишту, МТП или ОТЦ тржишту најдуже 10 радних дана уколико постоји основана сумња да су прекршене одредбе ове главе;</p> <p>8) забрани трговање на регулисаном тржишту, МТП или ОТЦ тржишту уколико утврди да су прекршене одредбе ове</p>			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>(j) to suspend the scrutiny of a prospectus submitted for approval or suspend or restrict an offer of securities to the public or admission to trading on a regulated market where the competent authority is making use of the power to impose a prohibition or restriction pursuant to Article 42 of Regulation (EU) No 600/2014 of the European Parliament and of the Council (26), until such prohibition or restriction has ceased;</p> <p>(k) to refuse approval of any prospectus drawn up by a certain issuer, offeror or person asking for admission to trading on a regulated market for a maximum of five years, where that issuer, offeror or person asking for admission to trading on a regulated market has repeatedly and severely infringed this Regulation;</p> <p>(l) to disclose, or to require the issuer to disclose, all material information which may have an effect on the assessment of the securities offered to the public or admitted to trading on a regulated market in order to ensure investor protection or the smooth operation of the market;</p>	<p>главе;</p> <p>9) објави да издалаца, понуђач или лице које тражи укључење на организованом тржишту не испуњава своје обавезе;</p> <p>10) прекине поступак одобрења или прекине или ограничити јавну понуду и/или укључење у трговање на регулисано тржиште уколико је Комисија у складу са одредбама овог закона предузела мере забране или ограничења, док та забрана или ограничење траје;</p> <p>11) одбије да одобри проспекат који је сачинио одређени издалаца, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту на највише пет година уколико је тај издалаца, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисано тржиште поново и озбиљно прекршио одредбе ове главе;</p> <p>12) објави или захтева од издаваоца да објави све</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>(m) to suspend or require the relevant regulated market, MTF or OTF to suspend the securities from trading where it considers that the issuer's situation is such that trading would be detrimental to investors' interests;</p> <p>(n) to carry out on-site inspections or investigations at sites other than the private residences of natural persons, and for that purpose to enter premises in order to access documents and other data in any form, where a reasonable suspicion exists that documents and other data related to the subject-matter of the inspection or investigation may be relevant to prove an infringement of this Regulation.</p> <p>Where necessary under national law, the competent authority may ask the relevant judicial authority to decide on the use of the powers referred to in the first subparagraph.</p> <p>In the event that approval of a prospectus has been refused pursuant to point (k) of the first subparagraph, the competent authority shall inform ESMA thereof, which shall then inform the competent authorities of other Member States.</p> <p>In accordance with Article 21 of Regulation (EU) No 1095/2010, ESMA</p>	<p>битне информације које могу утицати на процену јавно понуђених хартија од вредности или хартија од вредности укључених у трговање на организованом тржишту како би се осигурала заштита инвеститора или несметано функционисање тржишта;</p> <p>13) прекине или захтева да релевантно регулисано тржиште, МТП или ОТП обустави трговање хартијама од вредности ако сматра да је ситуација издаваоца таква да би трговање штетило интересима инвеститора;</p> <p>14) спроведе непосредни надзор или истрагу на местима која нису приватни стамбени простори физичких лица, да улази у просторе и има приступ документима и другим подацима у било којем облику, уколико постоји оправдана сумња да документи и други подаци повезани са предметом инспекцијског прегледа или</p>			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	shall be entitled to participate in on-site inspections referred to in point (n) of the first subparagraph where those inspections are carried out jointly by two or more competent authorities.		истраге могу бити релевантни за доказивање повреда одредби ове главе.			
32.2	2. Competent authorities shall exercise their functions and powers referred to in paragraph 1 in any of the following ways: (a) directly; (b) in collaboration with other authorities; (c) under their responsibility by delegation to such authorities; (d) by application to the competent judicial authorities.	69.3.	Надзор из става 1. овог члана Комисија врши: 1) непосредно; 2) у сарадњи са другим органима; 3) подношењем захтева надлежним судским органима.	ДУ	Делегирање из става 2(ц) ПР је само могућност	
32.3.-4	3. Member States shall ensure that appropriate measures are in place so that competent authorities have all the supervisory and investigatory powers that are necessary to fulfil their duties. 4. This Regulation is without prejudice to laws and regulations on takeover bids, merger transactions and other transactions affecting the ownership or control of companies that transpose Directive 2004/25/EC and that impose requirements in addition to the requirements of this Regulation.	384.	Комисија спроводи своја надзорна овлашћења, укључујући, овлашћења да изриче мере из члана 354. овог закона и овлашћења да изриче казне из члана 374. овог закона: 1) непосредно; 2) у сарадњи са другим органима, укључујући и министарство надлежно за унутрашње послове или учесницима на тржишту;	ПУ		

		352.1.16	<p>3) обраћањем надлежним судским органима.</p> <p>16) врши надзор, предузима и контролише спровођење мера и санкција у вези са применом закона којим се уређује преузимање акционарских друштава, закона којим се регулише пословање инвестиционих фондова, закона којим се регулишу робне берзе, закона којим се регулише дигитална имовина, закона којим се регулише ревизија и закона којим се регулише спречавање прања новца и финансирања тероризма;</p>			
32.5	5. A person making information available to the competent authority in accordance with this Regulation shall not be considered to be infringing any restriction on disclosure of information imposed by contract or by any legislative, regulatory or administrative					

	provision, and shall not be subject to liability of any kind related to such notification.					
32.6	6. Paragraphs 1 to 3 are without prejudice to the possibility for a Member State to make separate legal and administrative arrangements for overseas European territories for whose external relations that Member State is responsible.			НП	Став 5. чл 32. ПР само објашњава да претходни ставови не ограничавају чланицу да доноси посебне прописе за прекоморска европска подручја	
33.1.-5.	Cooperation between competent authorities 1. Competent authorities shall cooperate with each other and with ESMA for the purposes of this Regulation. They shall exchange information without undue delay and cooperate in investigation, supervision and enforcement activities. Where Member States have chosen, in accordance with Article 38, to lay down criminal sanctions for infringements of this Regulation, they shall ensure that appropriate measures are in place so that competent authorities have all the necessary powers to liaise with judicial	390.1, 2. и 3.	Комисија је контакт тачка у сврху сарадње са надлежним органима из других држава чланица и са ЕСМА-ом. Комисија сарађује са надлежним органима других држава чланица и пружа им помоћ када је то потребно ради обављања дужности прописаних у складу са овим законом, односно прописом којим се у правни поредак државе чланице преносе одредбе прописа ЕУ који уређују			

<p>authorities within their jurisdiction to receive specific information related to criminal investigations or proceedings commenced for possible infringements of this Regulation and provide the same to other competent authorities and ESMA to fulfil their obligation to cooperate with each other and ESMA for the purposes of this Regulation.</p> <p>2. A competent authority may refuse to act on a request for information or a request to cooperate with an investigation only in any of the following exceptional circumstances:</p> <p>(a) where complying with the request is likely to adversely affect its own investigation, enforcement activities or a criminal investigation;</p> <p>(b) where judicial proceedings have already been initiated in respect of the same actions and against the same persons before the authorities of the Member State addressed;</p> <p>(c) where a final judgment has already been delivered in relation to such persons for the same actions in the Member State addressed.</p> <p>3. Competent authorities shall, on request, immediately supply any information required for the purposes of</p>	<p>393.</p>	<p>како тржишта финансијских инструмената, тако и одредбе прописа ЕУ које уређују проспект који је потребно објавити приликом јавне понуде хартија од вредности или приликом уврштавања за трговање на уређеном тржишту.</p> <p>Сарадња из става 2. овог члана обухвата размену информација и сарадњу у истражним или надзорним активностима.</p> <p>Комисија може да одбије да поступи по захтеву за сарадњу у спровођењу надзора, непосредног надзора или истраге из чл. 390. овог закона или за размену информација из чл. 392. овог закона само ако:</p> <p>1) је већ покренут поступак за иста дела и против истих лица пред надлежним судом Републике;</p> <p>2) је већ донета правоснажна одлука надлежног суда Републике за иста лица и исте радње;</p>			
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>this Regulation.</p> <p>4. The competent authority may request assistance from the competent authority of another Member State with regard to on-site inspections or investigations. A requesting competent authority shall inform ESMA of any request referred to in the first subparagraph. In the case of an on-site inspection or investigation with cross-border effect, ESMA shall, where requested to do so by one of the competent authorities, coordinate the inspection or investigation.</p> <p>Where a competent authority receives a request from a competent authority of another Member State to carry out an on-site inspection or an investigation, it may do any of the following:</p> <p>(a) carry out the on-site inspection or investigation itself;</p> <p>(b) allow the competent authority which submitted the request to participate in an on-site inspection or investigation;</p> <p>(c) allow the competent authority which submitted the request to carry out the on-site inspection or investigation itself;</p> <p>(d) appoint auditors or experts to carry out the on-site inspection or</p>	<p>392.1.</p>	<p>3) би поступање по захтеву негативно утицало на истрагу коју спроводи Комисија, извршавање закона или на кривични поступак.</p> <p>Уколико Комисија одбије да поступи по захтеву за сарадњу из става 1. овог члана дужна је да образложи своју одлуку и да обавести надлежни орган који је захтев упутио и ЕСМА-у.</p> <p>Комисија без одлагања доставља надлежним органима из других држава чланица који су одређени за контактне тачке информације потребне за вршење њихових дужности предвиђених у складу прописима ЕУ који уређују тржишта финансијских инструмената.</p> <p>Комисија може да захтева сарадњу од надлежних органа друге државе чланице приликом спровођења надзора,</p>			
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>investigation;</p> <p>(e)share specific tasks related to supervisory activities with the other competent authorities.</p> <p>5. The competent authorities may refer to ESMA situations where a request for cooperation, in particular to exchange information, has been rejected or has not been acted upon within a reasonable time. Without prejudice to Article 258 TFEU, ESMA may, in the situations referred to in the first sentence of this paragraph, act in accordance with the power conferred on it under Article 19 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>	391.	<p>непосредне контроле или истраге.</p> <p>Комисија може директно да се обрати инвестиционим друштвима који су удаљени чланови или учесници регулисаног тржишта, и у том случају о томе обавештава надлежни орган њихове матичне државе чланице.</p> <p>Када Комисија прими захтев у вези са непосредном контролом или истрагом, она у оквиру својих надлежности може да:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) сама спроведе непосредну контролу или истрагу; 2) дозволи надлежном органу који јој се са тим захтевом обратио, да самостално спроведе непосредну контролу или истрагу или да учествује у непосредном надзору који спроводе Комисија; 3) дозволи ревизорима или стручним лицима да изврше непосредну контролу или истрагу; 			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

		393.	<p>4) проследи захтев надлежном органу Републике на поступање. Ради стандардизовања надзорне пракса, ЕСМА може да учествује у активностима колегијума надзорних органа, укључујући непосредне контроле или истраге које заједно спроводе два или више надлежних органа.</p> <p>Комисија може да се обрати ЕСМА-и у вези са случајевима када је захтев који се односи на:</p> <p>1) спровођење надзора, непосредног надзора или истраге из чл. 390. овог закона; или</p> <p>2) размену информација предвиђену чланом 391. овог закона одбијен или на њега није одговорено у разумном року.</p>			
33.6.-7	6. ESMA may, or where the Commission so requests shall, develop draft regulatory technical standards to specify the information to be exchanged between competent authorities in accordance with paragraph 1.			НП	Ове одредбе се не односе на унутрашње право државе чланице, већ на обавезе	

	<p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p> <p>7. ESMA may develop draft implementing technical standards to establish standard forms, templates and procedures for the cooperation and exchange of information between competent authorities.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>				ЕСМА-е и Европске комисије	
34.	<p>Cooperation with ESMA</p> <p>1. The competent authorities shall cooperate with ESMA for the purposes of this Regulation, in accordance with Regulation (EU) No 1095/2010.</p> <p>2. The competent authorities shall without delay provide ESMA with all information necessary to carry out its duties, in accordance with Article 35 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p> <p>3. In order to ensure uniform conditions of application of this Article, ESMA may develop draft implementing technical standards to determine the procedures</p>	398.	<p>Комисија сарађује са ЕСМА-ом.</p> <p>Комисија је дужна да одмах ЕСМА-и достави све информације потребне за извршење њених надзорних надлежности из прописа ЕУ о тржиштима финансијских инструмената.</p> <p>Комисија и Народна банка Србије дужне су да на захтев и без одлагања доставе ЕСМА-и информације потребне за</p>	ПУ и НП	Ст. 1 и 2. чл 34. ПР су у потпуности пренети, док се ст. 3. и 4. истог члана ПР односе на могућност доношења аката од стране ЕСМА-е	

	and forms for exchange of information as referred to in paragraph 2. Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.		вршење њених дужности утврђених прописима ЕУ о унапређењу салдирања хартија од вредности и централним депозитарима хартија од вредности.			
35.	Professional secrecy 1. All information exchanged between the competent authorities under this Regulation that concerns business or operational conditions and other economic or personal affairs shall be considered to be confidential and shall be subject to the requirements of professional secrecy, except where the competent authority states at the time of communication that such information may be disclosed or such disclosure is necessary for legal proceedings. 2. The obligation of professional secrecy shall apply to all persons who work or who have worked for the competent authority or for any third party to whom the competent authority has delegated its powers. Information covered by professional secrecy may not be disclosed to any other person or authority except by virtue of provisions laid down by Union or national law.	344.1, 2, 5. и 6.	Прошли и садашњи председник, чланови и запослени Комисије, као и ревизори и лица ангажована од стране Комисије имају обавезу чувања поверљивих података. Лица из става 1. овог члана не смеју да саопштавају поверљиве податке које су сазнали током вршења дужности, изузев у сажетом или збирном облику, тако да се не могу идентификовати издаваоци хартија од вредности, инвестициона друштва, организатори тржишта, регулисана тржишта нити друга лица, осим уколико овим законом није другачије одређено. Свака поверљива информација која је примљена, размењена	ПУ		

		<p>или пренесена сходно овом закону, предмет је обавезе чувања поверљивог податка, утврђене у овом члану.</p> <p>Изузетно од одредби претходних ставова овог члана, Комисија може да размењује и прослеђује поверљиве информације надлежним оранима у Републици или у страним земљама у складу са овим законом и другим законима који се односе на инвестициона друштва, кредитне институције, добровољне пензијске фондове, институције колективног инвестирања, отворене инвестиционе фондове са јавном понудом, алтернативне инвестиционе фондове, посреднике у осигурању и реосигурању и заступнике у осигурању, друштва за осигурање, регулисана тржишта или организаторе тржишта, или на други начин уз сагласност Комисије, иностраног органа, или другог органа или тела, физичког или правног лица</p>			
--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			који је информацију доставио.			
36.	<p>Data protection</p> <p>With regard to the processing of personal data within the framework of this Regulation, competent authorities shall carry out their tasks for the purposes of this Regulation in accordance with Regulation (EU) 2016/679.</p> <p>With regard to the processing of personal data by ESMA within the framework of this Regulation, it shall comply with Regulation (EC) No 45/2001.</p>	346.	<p>У вези са обрадом података о личности, Комисија послове из своје надлежности обавља у складу са законом којим се уређује заштита података о личности.</p> <p>Комисија може страниј држави доставити податке о личности у складу са законом којим се уређује заштита података о личности, одлучујући о томе у сваком конкретном случају, а под условом да је достављање података неопходно у сврхе овог закона и да страна држава неће доставити податке другој страниј држави без изричитог писаног одобрења Комисије и уз испуњење услова које утврђује Комисија.</p>	ПУ		
37.	<p>Precautionary measures</p> <p>1. Where the competent authority of the host Member State has clear and demonstrable grounds for believing that irregularities have been committed by the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market or by the financial intermediaries in charge of the offer of securities to the public or that those</p>	397.1. и 2.	<p>Ако Комисија има јасне и несумњиве доказе да инвестиционо друштво које слободно пружа услуге у Републици крши своје обавезе утврђене одредбама овог закона или да инвестиционо друштво које има огранак у Републици крши обавезе које</p>	ПУ		

	<p>persons have infringed their obligations under this Regulation, it shall refer those findings to the competent authority of the home Member State and to ESMA.</p> <p>2. Where, despite the measures taken by the competent authority of the home Member State, the issuer, the offeror or the person asking for admission to trading on a regulated market or the financial intermediaries in charge of the offer of securities to the public persists in infringing this Regulation, the competent authority of the host Member State, after informing the competent authority of the home Member State and ESMA, shall take all appropriate measures in order to protect investors and shall inform the Commission and ESMA thereof without undue delay.</p> <p>3. Where a competent authority disagrees with any of the measures taken by another competent authority pursuant to paragraph 2, it may bring the matter to the attention of ESMA. ESMA may act in accordance with the powers conferred on it under Article 19 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>	<p>произилазе из одредби овог закона, а у вези са којима Комисија нема овлашћења, у том случају обавештава надлежни орган матичне државе чланице о тим сазнањима.</p> <p>Уколико упркос мерама које је предузео надлежни орган државе чланице или након што се те мере покажу неадекватним, односно уколико инвестиционо друштво настави да послује на начин који јасно штети интересима инвеститора или правилном функционисању тржишта у Републици, примењује се следеће:</p> <p>1) након што Комисија обавести надлежни орган матичне државе чланице, предузима све одговарајуће мере заштите инвеститора и правилног функционисања тржишта, укључујући могућност спречавања инвестиционог друштва учиниоца да започне нове</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>транзакције у Републици и обавештава Европску комисију и ЕСМА-у о таквим мерама без непотребног одлагања; и</p> <p>2) Комисија може да упути предмет на решавање ЕСМА-и.</p>			
38.1	<p>Administrative sanctions and other administrative measures</p> <p>1. Without prejudice to the supervisory and investigatory powers of competent authorities under Article 32, and the right of Member States to provide for and impose criminal sanctions, Member States shall, in accordance with national law, provide for competent authorities to have the power to impose administrative sanctions and take appropriate other administrative measures which shall be effective, proportionate and dissuasive. Those administrative sanctions and other administrative measures shall apply at least to:</p> <p>(a) infringements of Article 3, Article 5, Article 6, Article 7(1) to (11), Article 8, Article 9, Article 10, Article 11(1) and (3), Article 14(1) and (2), Article 15(1), Article 16(1), (2) and (3), Article 17, Article 18, Article 19(1) to (3), Article 20(1),</p>	<p>405.1.4, 5, 6, 7 и 8</p> <p>408.1.6, 7, 8, 9, 10, 11 и 12</p> <p>409.1.1 и 2</p>	<p>Новчаном казном од 10.000 до 3.000.000 динара казниће се за привредни преступ ако:</p> <p>издавалац, понуђач или лице које захтева укључење на регулисано тржиште објави проспекат супротно члану 54. став 1. овог закона.</p> <p>издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту не објави одобрени проспекат у року из члана 55. став 1. овог закона.</p> <p>издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту ако не обезбеди да линкови ка информацијама које се у проспекат укључују упућивањем одн. линкови</p>	ДУ		

	<p>Article 21(1) to (4) and (7) to (11), Article 22(2) to (5), Article 23 (1), (2), (3) and (5), and Article 27;</p> <p>(b) failure to cooperate or comply in an investigation or with an inspection or request covered by Article 32.</p> <p>Member States may decide not to lay down rules for administrative sanctions as referred to in the first subparagraph where the infringements referred to in point (a) or point (b) of that subparagraph are already subject to criminal sanctions in their national law by 21 July 2018. Where they so decide, Member States shall notify, in detail, to the Commission and to ESMA, the relevant parts of their criminal law. By 21 July 2018, Member States shall notify, in detail, the rules referred to in the first and second subparagraph to the Commission and to ESMA. They shall notify the Commission and ESMA without delay of any subsequent amendment thereto.</p>		<p>ка додатку проспекта и/или коначних услова буду функционални у периоду из члана 55. став 13. овог закона. издавалац, понуђач или лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту објави или стави на располагање јавности проспект или додаток проспекту супротно одредби члана 55. став 18. овог закона издавалац, понуђач, лице које тражи укључење у трговање на регулисаном тржишту или финансијски посредник који пласира или продаје хартије од вредности не обезбеди потенцијалном инвеститору примерак проспекта у складу са чланом 55. ст. 19. и 20. овог закона.</p> <p>Новчаном казном прописаном у складу са чланом 104. овог закона казниће се: издавалац ако не објави и не учини доступним</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>јавности у прописаном трајању збирни извештај о плаћањима ауторитетима власти у складу са чланом 76. овог закона;</p> <p>издавалац чијим се акцијама тргује на регулисаном тржишту не објави информације из члана 80 став 1. овог закона у року из члана 92. став 1. овог закона правно лице из члана 81. ст. 1. и 2. овог закона ако не обавести Комисију о достизању, преласку или паду испод прагова из члана 80. став 1. овог закона;</p> <p>правно лице ако не састави обавештење у складу са чланом 89. став 1. овог закона односно изостави неку информацији или у обавештење унесе неистиниту информацију;</p> <p>правно лице ако обавештење из члана 89. став 1. овог закона не достави у року из члана 90. став 1. овог закона;</p> <p>издавалац власничких хартија од вредности које су</p>			
--	--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

		<p>укључене у трговање на регулисано тржиште ако не достави Комисији, односно не објави промену у складу са чланом 93. став 1. овог закона;</p> <p>издавалац невластичких хартија од вредности које су укључене у трговање на регулисано тржиште ако не достави Комисији, односно не објави промену у складу са чланом 93. став 2. овог закона;</p> <p>Новчаном казном прописаном у складу са чланом 104. овог закона казниће се:</p> <p>физичко лице које је одговорно за необјављивање или неблаговремено објављивање редовних извештаја јавног друштва из чл. 71. – 79. и повремених извештаја јавног друштва из члана 80. и чл. 92. – 96. овог закона;</p> <p>физичко лице из члана 81. ст. 1. и 2. овог закона које</p>			
--	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			не обавести Комисију о достизању, преласку или паду испод прагова из члана 80. став 1. овог закона;			
38.2.-3	<p>2. Member States shall, in accordance with national law, ensure that competent authorities have the power to impose at least the following administrative sanctions and other administrative measures in relation to the infringements listed in point (a) of paragraph 1:</p> <p>(a) a public statement indicating the natural person or the legal entity responsible and the nature of the infringement in accordance with Article 42;</p> <p>(b) an order requiring the natural person or legal entity responsible to cease the conduct constituting the infringement;</p> <p>(c) maximum administrative pecuniary sanctions of at least twice the amount of the profits gained or losses avoided because of the infringement where those can be determined;</p> <p>(d) in the case of a legal person,</p>	<p>374.1.2.</p> <p>377.</p>	<p>јавно објављивање одлуке Комисије о физичком или правном лицу и природи повреде за</p> <p>Кад утврди незаконитости и неправилности Комисија може изрећи новчане казне и то:</p> <p>1) новчану казну за правна лица, где је максимална административна новчана казна од најмање 10.000 динара до 15% укупног годишњег промета правног лица према последњим расположивим извештајима које је одобрила управа; ако је правно лице матично друштво или зависно друштво матичног друштва</p>			

	<p>maximum administrative pecuniary sanctions of at least EUR 5 000 000, or, in the Member States whose currency is not the euro, the corresponding value in the national currency on 20 July 2017, or 3 % of the total annual turnover of that legal person according to the last available financial statements approved by the management body.</p> <p>Where the legal person is a parent undertaking or a subsidiary of a parent undertaking which is required to prepare consolidated financial accounts in accordance with Directive 2013/34/EU, the relevant total annual turnover shall be the total annual turnover or the corresponding type of income in accordance with the relevant Union law in the area of accounting according to the last available consolidated accounts approved by the management body of the ultimate parent undertaking;</p> <p>(e) in the case of a natural person, maximum administrative pecuniary sanctions of at least EUR 700 000, or, in the Member States whose currency is not the euro, the corresponding value in the national currency on 20 July 2017.</p>		<p>које је у обавези да припреми консолидоване финансијске извештаје у складу са законом којим се уређује рачуноводство, укупни годишњи промет је укупни годишњи промет, или одговарајући вид прихода у складу са актима којима се уређује рачуноводство, према последњим расположивим консолидованим извештајима које је одобрила управа крајњег матичног друштва;</p> <p>2) новчану казну за физичка лица, максимална административна новчана казна износи 200.000 динара.</p> <p>У случају кршења одредби Главе XII овог закона која уређује злоупотребе на тржишту (чл. 268. до 296.), максимална новчана казна може бити изречена у троструком износу стечене добити, или избегнутог</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	3. Member States may provide for additional sanctions or measures and for higher levels of administrative pecuniary sanctions than those provided for in this Regulation.		губитка када се добит може утврдити, чак иако превазилази максималне износе из става 1. овог члана. Комисија прописује методологију одређивања висине новчане казне.кона;			
39.	Exercise of supervisory powers and powers to impose sanctions 1. Competent authorities, when determining the type and level of administrative sanctions and other administrative measures, shall take into account all relevant circumstances including, where appropriate: (a)the gravity and the duration of the infringement; (b)the degree of responsibility of the person responsible for the infringement; (c)the financial strength of the person responsible for the infringement, as indicated by the total turnover of the responsible legal person or the annual income and net assets of the responsible natural person;	376.	Приликом одређивања врсте и нивоа административних санкција или мера изречених у вршењу својих овлашћења, Комисија узима у обзир све релевантне околности, укључујући по потреби: 1) озбиљност и трајање незаконитог или неправилног поступања субјекта надзора; 2) степен одговорности физичког или правног лица за незаконито или неправилно поступање; 3) финансијску снагу одговорног физичког или правног лица, што се нарочито показује укупним приходом правног лица или годишњим приходима и нето имовином одговорног физичког лица; 4) значај остварене добити или	ПУ		

<p>(d)the impact of the infringement on retail investors' interests;</p> <p>(e)the importance of the profits gained, losses avoided by the person responsible for the infringement or the losses for third parties derived from the infringement, insofar as they can be determined;</p> <p>(f)the level of cooperation of the person responsible for the infringement with the competent authority, without prejudice to the need to ensure disgorgement of profits gained or losses avoided by that person;</p> <p>(g)previous infringements by the person responsible for the infringement;</p> <p>(h)measures taken after the infringement by the person responsible for the infringement to prevent its repetition.</p> <p>2. In the exercise of their powers to impose administrative sanctions and other administrative measures under Article 38, competent authorities shall cooperate closely to ensure that the exercise of their supervisory and investigative powers and the administrative sanctions and other administrative measures that they impose</p>		<p>избегнутог губитка физичког или правног лица, ако их је могуће утврдити;</p> <p>5) губитке које је због незаконитог или неправилног поступања субјекта надзора имало треће лице , ако их је могуће утврдити;</p> <p>6) утицај незаконитог или неправилног поступања субјекта надзора на интересе малих инвеститора;</p> <p>7) ниво сарадње субјекта надзора у поступку надзора, не доводећи у питање потребу да се обезбеди повраћај добити или спреченог губитка који је то лице избегло на основу;</p> <p>8) раније утврђене незаконитости или неправилности код истог субјекта надзора; и</p> <p>9) мере које је предузео субјект надзора да спречи понављање незаконитости или неправилности.</p>			
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	are effective and appropriate under this Regulation. They shall coordinate their action in order to avoid duplication and overlaps when exercising their supervisory and investigative powers and when imposing administrative sanctions and other administrative measures in cross-border cases.					
40.	<p>Right of appeal</p> <p>Member States shall ensure that decisions taken under this Regulation are properly reasoned and subject to a right of appeal before a tribunal.</p> <p>For the purposes of Article 20, a right of appeal shall also apply where the competent authority has neither taken a decision to approve or to refuse an application for approval nor has made any request for changes or supplementary information within the time limits set out in Article 20(2), (3) and (6) in respect of that application.</p>	329.	<p>Комисија у решавању у управним стварима примењује одредбе закона којим се уређује општи управни поступак, осим уколико овим или другим законом није другачије прописано.</p> <p>Комисија приликом вршења инспекцијских и са њима повезаних стручних послова примењује одредбе закона којим се уређује инспекцијски надзор, осим уколико овим или другим законом није другачије прописано.</p> <p>Решења Комисије су коначна, а против њих се може покренути управни спор.</p>	ПУ		
41.	<p>Reporting of infringements</p> <p>1. Competent authorities shall establish</p>	360.	<p>Свако лице које сазна за незаконитост или</p>	ПУ		

	<p>effective mechanisms to encourage and enable reporting of actual or potential infringements of this Regulation to them.</p> <p>2. The mechanisms referred to in paragraph 1 shall include at least:</p> <p>(a) specific procedures for the receipt of reports of actual or potential infringements and their follow-up, including the establishment of secure communication channels for such reports;</p> <p>(b) appropriate protection for employees working under a contract of employment who report infringements at least against retaliation, discrimination and other types of unfair treatment by their employer or third parties;</p> <p>(c) protection of the identity and personal data of both the person who reports the infringements and the natural person who is allegedly responsible for an infringement, at all stages of the procedure unless such disclosure is required by national law in the context of further investigation or subsequent judicial proceedings.</p> <p>3. Member States may provide for financial incentives to persons who offer relevant information about actual or</p>		<p>неправилност у вези са применом овог закона и подзаконских аката донетих на основу истог, као и других закона и подзаконских аката донетих на основу њих, може о томе поднети Комисији писмену представку путем прописаног комуникационог канала.</p> <p>Комисија ближе прописује:</p> <p>1) посебне поступке за пријем пријава незаконитости или неправилности у вези са применом овог закона и подзаконских аката у надлежности комисије и комуникационе канале који се могу користити за подношење такве пријаве;</p> <p>2) одговарајућу заштиту запослених који раде по основу уговора о раду, а који пријаве незаконитости или неправилности, од освете, дискриминације и других врста непоштеног поступања послодавца или трећих лица према њима;</p> <p>3) заштиту идентитета и личних података лица које је</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>potential infringements of this Regulation to be granted in accordance with national law where such persons do not have other pre-existing legal or contractual duties to report such information, and provided that the information is new, and that it results in the imposition of an administrative or criminal sanction, or the taking of another administrative measure, for an infringement of this Regulation.</p> <p>4. Member States shall require employers engaged in activities that are regulated for financial services purposes to have in place appropriate procedures for their employees to report actual or potential infringements internally through a specific, independent and autonomous channel.</p>		<p>пријавило незаконности или неправилности и физичког лица на које се пријава односи у свим фазама поступка, осим у истрази и судском поступку.</p> <p>Инвестициона друштва, организатори тржишта, пружаоци услуга доставе података, кредитне институције у погледу инвестиционих услуга или активности и додатних услуга, као и други послодавци који обављају делатности које су регистроване за сврхе финансијских услуга дужни су да успоставе одговарајуће интерне процедуре за своје запослене да, кроз посебан, независан и самосталан канал интерно пријављују уочене незаконности или неправилности.</p> <p>Канал за интерну пријаву незаконности или неправилности из става 3. овог члана може се обезбедити и путем поверавања послова уз примену мера заштите из става 2. тач. 2) и 3) овог члана.</p> <p>Комисија ближе уређује комуникационе канале</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>из става 1. овог члана, праћење и поступање након извештавања, мере заштите запослених, мере заштите податка о личности и друга питања у вези пријема пријава незаконитости или неправилности.</p> <p>За узбуњиваче који имају сазнања о стварним или потенцијалним кршењима закона и подзаконских аката у надлежности Комисије, обезбеђује се посебан комуникациони канал за пријаву таквих кршења.</p> <p>Комисија ближе прописује поступке за примање пријава, комуникационе канале, евиденције, заштиту идентитета лица и друга питања у вези са пријавама из става 1. овог члана.</p>			
42.	<p>Publication of decisions</p> <p>1. A decision imposing an administrative sanction or other administrative measure for infringement of this Regulation shall be published by competent authorities on their official websites immediately after the person</p>	383.1-7.	<p>Комисија на својој интернет страници објављује податке о сваком решењу којим се изриче административна мера или санкција из члана 373. овог закона, одмах након што је о тој одлуци</p>	ПУ		

	<p>subject to that decision has been informed of that decision. The publication shall include at least information on the type and nature of the infringement and the identity of the persons responsible. That obligation does not apply to decisions imposing measures that are of an investigatory nature.</p> <p>2. Where the publication of the identity of the legal entities, or identity or personal data of natural persons, is considered by the competent authority to be disproportionate following a case-by-case assessment conducted on the proportionality of the publication of such data, or where such publication would jeopardise the stability of financial markets or an on-going investigation, Member States shall ensure that the competent authorities do one of the following:</p> <p>(a) defer the publication of the decision to impose a sanction or a measure until the moment where the reasons for non-publication cease to exist;</p> <p>(b) publish the decision to impose a sanction or a measure on an anonymous basis in a manner which is in conformity with national law, where such anonymous publication</p>		<p>обавештено лице коме је санкција изречена.</p> <p>Комисија објављује информације о врсти и природи незаконитости и идентитет одговорних лица, а може да објави и друге податке за које оцени да су од значаја за инвестициону јавност.</p> <p>Први став овог члана се не односи на одлуке којима се налаже неко поступање субјекта надзора ради управљања поступком надзора.</p> <p>Изузетно од става 1. овог члана, на основу појединачне процене случаја, када процени да би објављивање података о идентитету правног или физичког лица било неприкладно или када објављивање угрожава стабилност финансијског тржишта или, поступак надзора који је у току, Комисија:</p> <p>1) одлаже објављивање одлуке све док разлози за такво одлагање не престану</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>ensures an effective protection of the personal data concerned;</p> <p>(c) not publish the decision to impose a sanction or measure in the event that the options laid down in points (a) and (b) are considered to be insufficient to ensure:</p> <p>(i) that the stability of financial markets would not be put in jeopardy;</p> <p>(ii) the proportionality of the publication of such decisions with regard to measures which are deemed to be of a minor nature.</p> <p>In the case of a decision to publish a sanction or measure on an anonymous basis, as referred to in point (b) of the first subparagraph, the publication of the relevant data may be deferred for a reasonable period where it is foreseen that within that period the reasons for anonymous publication shall cease to exist.</p> <p>3. Where the decision to impose a sanction or measure is subject to appeal before the relevant judicial or other authorities, competent authorities shall also publish, immediately, on their official website such information and any subsequent information on the</p>	<p>да постоје;</p> <p>2) објављује одлуку без навођења података о идентитету лица, ако се таквом деперсонализованом објавом осигурава ефикасна заштита података о личности;</p> <p>3) не објављује одлуку, ако сматра да је објава као у тачкама 1) или 2) недовољна да би обезбедила:</p> <p>(1) стабилност финансијских тржишта или</p> <p>(2) је објављивање одлуке несразмерно у односу на изречене мере које се сматрају блажим.</p> <p>Када објави одлуку без навођења личних података, Комисија може одложити објављивање релевантних података за разуман период за који се може предвидети да ће разлози за необјављивање података о идентитету лица престати да постоје.</p> <p>Комисија одмах по сазнању о постојању управног спора на својој интернет страници</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>outcome of such appeal. Moreover, any decision annulling a previous decision to impose a sanction or a measure shall also be published.</p> <p>4. Competent authorities shall ensure that any publication, in accordance with this Article shall remain on their official website for a period of at least five years after its publication. Personal data contained in the publication shall be kept on the official website of the competent authority only for the period which is necessary in accordance with the applicable data protection rules.</p>	<p>објављује тај податак, податке о исходу управносудског поступка, као и донету одлуку којом се поништава претходна одлука о изрицању санкције или мере.</p> <p>Сви подаци објављени у складу са овим чланом остају доступни на интернет страници Комисије најмање пет година од њихове објаве, а подаци о личности који се налазе у објавама у периоду који прописује релевантни закон о заштити података о личности.</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

43.	<p>Reporting sanctions to ESMA</p> <p>1. The competent authority shall, on an annual basis, provide ESMA with aggregate information regarding all administrative sanctions and other administrative measures imposed in accordance with Article 38. ESMA shall publish that information in an annual report.</p> <p>Where Member States have chosen, in accordance with Article 38(1), to lay down criminal sanctions for the infringements of the provisions referred to in that paragraph, their competent authorities shall provide ESMA annually with anonymised and aggregated data regarding all criminal investigations undertaken and criminal sanctions imposed. ESMA shall publish data on criminal sanctions imposed in an annual report.</p> <p>2. Where the competent authority has disclosed administrative sanctions, other administrative measures or criminal sanctions to the public, it shall simultaneously report them to ESMA.</p> <p>3. Competent authorities shall inform ESMA of all administrative sanctions or other administrative measures imposed but not published in accordance with point (c) of the first subparagraph of Article 42(2) including any appeal in</p>	383.8-11.	<p>Комисија обавештава ЕСМА-у о свим административним санкцијама које су наложене а нису објављене у складу са тачком 3) став 3 овог члана, укључујући све жалбе на њих и исходе тих жалби. Комисија добија податке и коначне пресуде у вези са свим изреченим кривичним санкцијама и доставља их ЕСМА-и.</p> <p>Комисија годишње доставља ЕСМА-и укупне податке у вези са свим санкцијама и мерама изреченим у складу са овим чланом. Ова обавеза се не примењује на мере које су инспекцијске природе.</p> <p>Комисија годишње доставља ЕСМА-и деперсонализоване и укупне податке о спроведеним кривичним истрагама и изреченим кривичним казнама. ЕСМА објављује податке о изреченим кривичним санкцијама у годишњем извештају.</p> <p>Када Комисија објави</p>	ПУ		
-----	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	--	--

	<p>relation thereto and the outcome thereof. Member States shall ensure that competent authorities receive information and the final judgment in relation to any criminal sanction imposed and submit it to ESMA. ESMA shall maintain a central database of sanctions communicated to it solely for the purposes of exchanging information between competent authorities. That database shall be accessible only to competent authorities and it shall be updated on the basis of the information provided by the competent authorities.</p>		<p>административну меру, санкцију или кривичну казну, у исто време о тој чињеници обавештава ЕСМА-у.</p>			
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

Chapter IX	DELEGATED AND IMPLEMENTING ACTS 44-45.			НП	Реч је о одредбама које се односе на обавезе Европске комисије за доношење делегираних аката на основу ПР и њен однос са ЕУ одбором за хартије од вредности	
Chapter X	FINAL PROVISIONS 46-49			НП	Реч је о правилима која се односе на стављање ван снаге Директиве 2003/71/ЕЗ, обавештавање ЕСМА-е о проспектима, роковима за проспект ЕУ за опоравак, дужностима европске комисије у вези са применом ПР,	

					као и ступање на снагу	
ANNEX I	<p>PROSPECTUS</p> <p>I. Summary</p> <p>II. Identity of directors, senior management, advisers and auditors The purpose is to identify the company representatives and other individuals involved in the company's offer or admission to trading; these are the persons responsible for drawing up the prospectus and those responsible for auditing the financial statements.</p> <p>III. Offer statistics and expected timetable The purpose is to provide essential information regarding the conduct of any offer and the identification of important dates relating to that offer.</p> <p>A. Offer statistics</p> <p>B. Method and expected timetable</p> <p>IV. Essential information The purpose is to summarise essential information about the company's financial condition, capitalisation and risk factors. If the financial statements included in the document are restated to reflect material changes in the company's group</p>				Биће регулисано подзаконским актима	

	<p>structure or accounting policies, the selected financial data must also be restated.</p> <p>A. Selected financial data</p> <p>B.Capitalisation and indebtedness (for equity securities only)</p> <p>C.Reasons for the offer and use of proceeds</p> <p>D. Risk factors</p> <p>V.Information on the company The purpose is to provide information about the company's business operations, the products it makes or the services it provides, and the factors which affect the business. It is also intended to provide information regarding the adequacy and suitability of the company's properties, plant and equipment, as well as its plans for future capacity increases or decreases.</p> <p>A.History and development of the company</p> <p>B. Business overview</p> <p>C. Organisational structure</p> <p>D. Property, plant and equipment</p>					
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>VI. Operating and financial review and prospects The purpose is to provide the management's explanation of factors that have affected the company's financial condition and results of operations for the historical periods covered by the financial statements, and management's assessment of factors and trends which are expected to have a material effect on the company's financial condition and results of operations in future periods.</p> <p>A. Operating results</p> <p>B. Liquidity and capital resources</p> <p>C. Research and development, patents and licences, etc.</p> <p>D. Trends</p> <p>VII. Directors, senior management and employees The purpose is to provide information concerning the company's directors and managers that will allow investors to assess their experience, qualifications and levels of remuneration, as well as their relationship with the company.</p>					
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>A.Directors and senior management</p> <p>B. Remuneration</p> <p>C. Board practices</p> <p>D. Employees</p> <p>E. Share ownership</p> <p>VIII.Major shareholders and related-party transactions The purpose is to provide information regarding the major shareholders and others that may control or have an influence on the company. It also provides information regarding the transactions the company has entered into with persons affiliated with the company and whether the terms of such transactions are fair to the company.</p> <p>A. Major shareholders</p> <p>B. Related-party transactions</p> <p>C.Interests of experts and advisers</p> <p>IX.Financial information The purpose is to specify which financial statements must be included</p>					
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>in the document, as well as the periods to be covered, the age of the financial statements and other information of a financial nature. The accounting and auditing principles that will be accepted for use in preparation and audit of the financial statements will be determined in accordance with international accounting and auditing standards.</p> <p>A.Consolidated statements and other financial information</p> <p>B. Significant changes</p> <p>X.Details of the offer and admission to trading details The purpose is to provide information regarding the offer and the admission to trading of securities, the plan for distribution of the securities and related matters.</p> <p>A. Offer and admission to trading</p> <p>B. Plan for distribution</p> <p>C. Markets</p> <p>D.Holders of securities who are selling</p> <p>E.Dilution (for equity securities only)</p>					
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>F. Expenses of the issue</p> <p>XI. Additional information The purpose is to provide information, most of which is of a statutory nature, that is not covered elsewhere in the prospectus.</p> <p>A. Share capital</p> <p>B. Memorandum and articles of association</p> <p>C. Material contracts</p> <p>D. Exchange controls</p> <p>E. Warning on tax consequences</p> <p>F. Dividends and paying agents</p> <p>G. Statement by experts</p> <p>H. Documents on display</p> <p>I. Subsidiary information</p>					
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

ANNEX II	<p>REGISTRATION DOCUMENT</p> <p>I. Identity of directors, senior management, advisers and auditors The purpose is to identify the company representatives and other individuals involved in the company's offer or admission to trading; these are the persons responsible for drawing up the prospectus and those responsible for auditing the financial statements.</p> <p>II. Essential information about the issuer The purpose is to summarise essential information about the company's financial condition, capitalisation and risk factors. If the financial statements included in the document are restated to reflect material changes in the company's group structure or accounting policies, the selected financial data must also be restated.</p> <p>A. Selected financial data</p> <p>B. Capitalisation and indebtedness (for equity securities only)</p> <p>C. Risk factors relating to the issuer</p> <p>III. Information on the company The purpose is to provide information about the company's business operations, the products it makes or</p>				<p>Биће регулисано подзаконским актима</p>	
----------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--------------------------------------------	--

	<p>the services it provides and the factors which affect the business. It is also intended to provide information regarding the adequacy and suitability of the company's properties, plants and equipment, as well as its plans for future capacity increases or decreases.</p> <p>A. History and development of the company</p> <p>B. Business overview</p> <p>C. Organisational structure</p> <p>D. Property, plants and equipment</p> <p>IV. Operating and financial review and prospects</p> <p>The purpose is to provide the management's explanation of factors that have affected the company's financial condition and results of operations for the historical periods covered by the financial statements, and management's assessment of factors and trends which are expected to have a material effect on the company's financial condition and results of operations in future periods.</p> <p>A. Operating results</p> <p>B. Liquidity and capital resources</p>					
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>C. Research and development, patents and licences, etc.</p> <p>D. Trends</p> <p>V. Directors, senior management and employees The purpose is to provide information concerning the company's directors and managers that will allow investors to assess their experience, qualifications and levels of remuneration, as well as their relationship with the company.</p> <p>A. Directors and senior management</p> <p>B. Remuneration</p> <p>C. Board practices</p> <p>D. Employees</p> <p>E. Share ownership</p> <p>VI. Major shareholders and related-party transactions The purpose is to provide information regarding the major shareholders and others that may control or have an influence on the company. It also provides information regarding the</p>					
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>transactions the company has entered into with persons affiliated with the company and whether the terms of such transactions are fair to the company.</p> <p>A. Major shareholders</p> <p>B. Related-party transactions</p> <p>C. Interests of experts and advisers</p> <p>VII. Financial information The purpose is to specify which financial statements must be included in the document, as well as the periods to be covered, the age of the financial statements and other information of a financial nature. The accounting and auditing principles that will be accepted for use in preparation and audit of the financial statements will be determined in accordance with international accounting and auditing standards.</p> <p>A. Consolidated statements and other financial information</p> <p>B. Significant changes</p> <p>VIII. Additional information The purpose is to provide</p>					
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>information, most of which is of a statutory nature, that is not covered elsewhere in the prospectus.</p> <p>A. Share capital</p> <p>B. Memorandum and articles of association</p> <p>C. Material contracts</p> <p>D. Statement by experts</p> <p>E. Documents on display</p> <p>F. Subsidiary information</p>					
ANNEX III	<p>SECURITIES NOTE</p> <p>I. Identity of directors, senior management, advisers and auditors The purpose is to identify the company representatives and other individuals involved in the company's offer or admission to trading; these are the persons responsible for drawing up the prospectus and those responsible for auditing the financial statements.</p> <p>II. Offer statistics and expected timetable The purpose is to provide essential information regarding the conduct of any offer and the identification of important dates relating to that offer.</p> <p>A. Offer statistics</p>				<p>Биће регулисано подзаконским актима</p>	

	<p>B. Method and expected timetable</p> <p>III. Essential information about the issuer The purpose is to summarise essential information about the company's financial condition, capitalisation and risk factors. If the financial statements included in the document are restated to reflect material changes in the company's group structure or accounting policies, the selected financial data must also be restated.</p> <p>A. Capitalisation and indebtedness (for equity securities only)</p> <p>B. Information concerning working capital (for equity securities only)</p> <p>C. Reasons for the offer and use of proceeds</p> <p>D. Risk factors</p> <p>IV. Essential information about the securities The purpose is to provide essential information about the securities to be offered to the public and/or admitted to trading.</p> <p>A. A description of the type and class of the securities being offered to</p>					
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>the public and/or admitted to trading</p> <p>B. Currency of the securities issued</p> <p>C. The relative seniority of the securities in the issuer's capital structure in the event of the issuer's insolvency, including, where applicable, information on the level of subordination of the securities and the potential impact on the investment in the event of a resolution under Directive 2014/59/EU</p> <p>D. The dividend payout policy, provisions relating to interest payable or a description of the underlying, including the method used to relate the underlying and the rate, and an indication where information about the past and future performance of the underlying and its volatility can be obtained</p> <p>E. A description of any rights attached to the securities, including any limitations of those rights, and the procedure for the exercise of those rights</p>					
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>V. Interests of experts The purpose is to provide information regarding transactions the company has entered into with experts or advisers employed on a contingent basis.</p> <p>VI. Details of the offer and admission to trading The purpose is to provide information regarding the offer and the admission to trading of securities, the plan for distribution of the securities and related matters.</p> <p>A. Offer and admission to trading</p> <p>B. Plan for distribution</p> <p>C. Markets</p> <p>D. Selling securities holders</p> <p>E. Dilution (for equity securities only)</p> <p>F. Expenses of the issue</p> <p>VII. Additional information The purpose is to provide information, most of which is of a statutory nature, that is not covered elsewhere in the prospectus.</p>					
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>A. Exchange controls</p> <p>B. Warning on tax consequences</p> <p>C. Dividends and paying agents</p> <p>D. Statement by experts</p> <p>E. Documents on display</p>					
ANNEX IV	<p>REGISTRATION DOCUMENT FOR THE EU GROWTH PROSPECTUS</p> <p>I. Responsibility for the registration document The purpose is to identify the issuer and its representatives and other individuals involved in the company's offer; these are the persons responsible for drawing up the registration document.</p> <p>II. Strategy, performance and business environment The purpose is to inform about the company's strategy and objectives related to development and future performance and to provide information about the company's business operations, the products it makes or the services it provides, its investments and the factors which affect the business. Furthermore, the risk factors specific to the company</p>				<p>Биће регулисано подзаконским актима</p>	

	<p>and relevant trend information must be included.</p> <p>III. Corporate governance The purpose is to provide information concerning the company's directors and managers that will allow investors to assess their experience, qualifications and levels of remuneration, as well as their relationship with the company.</p> <p>IV. Financial statements and key performance indicators The purpose is to specify which financial statements and key performance indicators must be included in the document covering the two latest financial years (for equity securities) or the last financial year (for non-equity securities) or such shorter period during which the issuer has been in operation.</p> <p>V. Operating and financial review (only for equity securities issued by companies with market capitalisation above EUR 200 000 000). The purpose is to provide information about the financial condition and operating results if the reports, presented and prepared in accordance</p>					
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>with Articles 19 and 29 of Directive 2013/34/EU for the periods covered by the historical financial information, are not included in the EU Growth prospectus.</p> <p>VI.Shareholders' information The purpose is to provide information about legal and arbitration proceedings, conflicts of interest and related-party transactions as well as information on the share capital.</p>					
Anex V	<p>SECURITIES NOTE FOR THE EU GROWTH PROSPECTUS</p> <p>I.Responsibility for the securities note The purpose is to identify the issuer and its representatives and other individuals involved in the company's offer or admission to trading; these are the persons responsible for drawing up the prospectus.</p> <p>II.Working capital statement and statement of capitalisation and indebtedness (only for equity securities issued by companies with market capitalisation above EUR 200 000 000). The purpose is to provide information on the issuer's capitalisation and indebtedness and information as to whether the working capital is</p>				Биће регулисано подзаконским актима	

	<p>sufficient for the issuer’s present requirements or, if not, how the issuer proposes to provide the additional working capital needed.</p> <p>III. Terms and conditions of the securities The purpose is to provide essential information regarding the terms and conditions of the securities and a description of any rights attached to the securities. Furthermore, the risk factors specific to the securities must be included.</p> <p>IV. Details of the offer and expected timetable The purpose is to provide information regarding the offer and, where applicable, the admission to trading on an MTF, including the final offer price and amount of securities (whether in number of securities or aggregate nominal amount) which will be offered, the reasons for the offer, the plan for distribution of the securities, the use of proceeds of the offer, the expenses of the issuance and offer, and dilution (for equity securities only).</p> <p>V. Information on the guarantor The purpose is to provide information</p>					
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	on the guarantor of the securities where applicable, including essential information about the guarantee attached to the securities, the risk factors and financial information specific to the guarantor.					
Anex VI	CORRELATION TABLE			HII		

<p>1. Назив прописа Европске уније:</p> <p>Директива 2014/57 Европског Парламента и Савета од 16. априла 2014. године, о кривичним санкцијама за злоупотребу тржишта (Директива о злоупотреби тржишта).</p>	<p>2. „CELEX” ознака ЕУ прописа; 32014L0057</p>
<p>3. Овлашћени предлагач прописа – Влада</p>	<p>4. Датум израде табеле:</p>
<p>Обрађивач – Комисија за хартије од вредности</p>	<p>19.11.2021.</p>
<p>5. Назив прописа чије одредбе су предмет анализе усклађености са прописом Европске уније:</p> <p>Предлог закона о тржишту капитала</p>	<p>6. Бројчане ознаке (шифре) планираних прописа из базе НПАА:</p>
	<p>2017-445</p>
<p>7. Усклађеност одредби прописа са одредбама прописа ЕУ:</p>	

а)	а1)	б)	б1)	в)	г)	д)
Одредба прописа ЕУ	Садржина одредбе	Одредбе прописа Р. Србије	Садржина одредбе	Усклађеност ⁶	Разлози за делимичну усклађеност, неусклађеност или непреносивост	Напомена о усклађености

⁶ Потпуно усклађено - ПУ, делимично усклађено - ДУ, неусклађено - НУ, непреносиво – НП

Article 1. Paragraph 1. (a-d)	1. This Directive establishes minimum rules for criminal sanctions for insider dealing, for unlawful disclosure of inside information and for market manipulation to ensure the integrity of financial markets in the Union and to enhance investor protection and confidence in those markets.			НУ		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.
----------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	----	--	--------------------------------------------------------------

<p>Article 1. Paragraph 2.</p>	<p>2. This Directive applies to the following:</p> <p>(a) financial instruments admitted to trading on a regulated market or for which a request for admission to trading on a regulated market has been made;</p> <p>(b) financial instruments traded on a multilateral trading facility (MTF), admitted to trading on an MTF or for which a request for admission to trading on an MTF has been made;</p> <p>(c) financial instruments traded on an organised trading facility (OTF);</p> <p>(d) financial instruments not covered by point (a), (b) or (c), the price or value of which depends on, or has an effect on, the price or value of a financial instrument referred to in those points, including, but not limited to, credit default swaps and contracts for difference.</p> <p>This Directive also applies to behaviour or transactions, including bids, relating to the auctioning on an auction</p>	<p>Члан 268. Став 1. (1-4)</p>	<p>Одредбе ове главе примењују се на следеће:</p> <p>1) финансијске инструменте који су укључени у трговање на регулисано тржиште, односно у вези са финансијским инструментима за које је поднет захтев за укључење у трговање на таквом тржишту;</p> <p>2) финансијске инструменте којима се тргује на МТП-у, који су укључени у трговање на МТП-у, односно у вези са финансијским инструментима за које је поднет захтев за укључење у трговање на МТП-у;</p> <p>3) финансијске инструменте којима се тргује на ОТП-у;</p> <p>4) финансијске инструменте који нису обухваћени тачкама 1), 2) или 3) овог става, чија цена или вредност зависи од цене или вредности, или утиче на цену или вредност финансијског инструмента</p>	<p>ПУ</p>		
----------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------	--	--

	<p>platform authorised as a regulated market of emission allowances or other auctioned products based thereon, including when auctioned products are not financial instruments, pursuant to Commission Regulation (EU) No 1031/2010 (7). Without prejudice to any specific provisions referring to bids submitted in the context of an auction, any provisions in this Directive referring to orders to trade shall apply to such bids.</p>		<p>из наведених тачака, укључујући, између осталог, споразум о кредитној замени и финансијске уговоре за разлике.</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>Article 1. Paragraph 3. (a-c)</p>	<p>This Directive does not apply to:</p> <p>(a) trading in own shares in buy-back programmes, where such trading is carried out in accordance with Article 5(1), (2) and (3) of Regulation (EU) No 596/2014;</p> <p>(b) trading in securities or associated instruments as referred to in points (a) and (b) of Article 3(2) of Regulation (EU) No 596/2014 for the stabilisation of securities, where such trading is carried out in accordance with Article 5(4) and (5) of that Regulation;</p> <p>(c) transactions, orders or behaviours carried out in pursuit of monetary, exchange rate or public debt management policy in accordance with Article 6(1) of Regulation (EU) No 596/2014, transactions order or behaviours carried out in accordance with Article 6(2) thereof, activities in pursuit of the Union's climate policy in accordance with Article 6(3) thereof, or activities in pursuit of the Union's Common Agricultural Policy or of the Union's Common Fisheries Policy in accordance with Article 6(4) thereof;</p>	<p>Члан 268. Став 4. (1-3)</p>	<p>Одредбе чл. 277. и 278. овог закона не примењују се на:</p> <p>1) трговање сопственим акцијама у оквиру програма поновног откупа;</p> <p>2) трговање хартијама од вредности или повезаним инструментом за стабилизацију финансијског инструмента; или</p> <p>3) трансакције, налоге или поступке које врше јавни органи или Народна банка Србије при вођењу монетарне политике, политике девизног курса, политике управљања јавним дугом, климатске политике, пољопривредне политике или политике рибарства, уколико је то трговање извршено у складу са актом који уређује трансакције, налоге и поступке који произилазе из наведених програма и политика.</p>	<p>ПУ</p>		
--------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------	--	--

<p>Article 1. Paragraph 4. (a-c)</p>	<p>Article 5 also applies to:</p> <p>(a) spot commodity contracts that are not wholesale energy products, where the transaction, order or behaviour has an effect on the price or value of a financial instrument referred to in paragraph 2 of this Article;</p> <p>(b) types of financial instruments, including derivative contracts or derivative instruments for the transfer of credit risk, where the transaction, order, bid or behaviour has an effect on the price or value of a spot commodity contract where the price or value depends on the price or value of those financial instruments;</p> <p>(c) behaviour in relation to benchmarks.</p>	<p>Члан 268. Став 2. (1-3)</p>	<p>Одредбе чл. 275. и 278. овог закона се примењују и на:</p> <p>1) спот уговоре за робу који нису енергетски производи на велико када трансакција, налог или поступак има утицај на цену или вредност финансијског инструмента из става 1 овог члана;</p> <p>2) оне финансијских инструмената, укључујући изведене уговоре или изведене финансијске инструменте за пренос кредитног ризика, код којих закључење трансакције, испостављање налога, давање понуде или други поступци имају или је вероватно да ће имати утицај на цену или вредност спот уговора за робу, у случају када та цена зависи од вредности финансијског инструмента;</p> <p>3) поступке у вези са референтним вредностима.</p>	<p>ПУ</p>		
<p>Article 1. Paragraph 5.</p>	<p>This Directive applies to any transaction, order or behaviour concerning any financial instrument as referred to in</p>	<p>Члан 268. Став 3.</p>	<p>Одредбе ове главе се примењују на све трансакције, налоге или</p>	<p>ПУ</p>		

	paragraphs 2 and 4, irrespective of whether or not such transaction, order or behaviour takes place on a trading venue.		поступке у вези са сваким финансијским инструментом из става 1. и 2. овог члана, без обзира на то да ли се таква трансакција, налог или поступак одвијају на месту трговања.			
Article 3. Paragraph 1.	1. Member States shall take the necessary measures to ensure that insider dealing, recommending or inducing another person to engage in insider dealing as referred to in paragraphs 2 to 8, constitute criminal offences at least in serious cases and when committed intentionally.	Члан 271. Став 1.	Трговање на основу инсајдерских информација представља трговање лица које има инсајдерске информације и на основу њих непосредно или посредно, за сопствени рачун или рачун трећег лица стиче или отуђује финансијске инструменте на које се те информације односе.	ПУ		
Article 3. Paragraph 2.	2. For the purposes of this Directive, insider dealing arises where a person possesses inside information and uses that information by acquiring or disposing of, for its own account or for the account of a third party, directly or indirectly, financial instruments to which that information relates.	Члан 271. Став 1.	Трговање на основу инсајдерских информација представља трговање лица које има инсајдерске информације и на основу њих непосредно или посредно, за сопствени рачун или рачун трећег лица стиче или отуђује финансијске инструменте	ПУ		

			на које се те информације односе.			
Article 3. Paragraph 3.	<p>This Article applies to any person who possesses inside information as a result of:</p> <p>(a) being a member of the administrative, management or supervisory bodies of the issuer or emission allowance market participant;</p> <p>(b) having a holding in the capital of the issuer or emission allowance market participant;</p> <p>(c) having access to the information through the exercise of an employment, profession or duties; or</p> <p>(d) being involved in criminal activities.</p> <p>This Article also applies to any person who has obtained inside information under circumstances other than those referred to in the first subparagraph where that person knows that it is inside information.</p>	Члан 271. Став 4.	<p>Трговање на основу инсајдерских информација постоји, ако лице које користи препоруке или подстицаје зна или би морало знати да се оне заснивају на инсајдерским информацијама.</p> <p>Овај члан се примењује на свако лице које има инсајдерске информације, путем:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) чланства у управи издаваоца; 2) учешћа у капиталу издаваоца; 3) обављања дужности на радном месту, вршењем професије или дужности; 4) кривичних дела које је починило. 	ПУ		
Article 3. Paragraph	This Article applies to any person who possesses inside information as a	Члан 271.	Овај члан се примењује на свако лице које има	ПУ		

3. (a-d)	<p>result of:</p> <p>(a) being a member of the administrative, management or supervisory bodies of the issuer or emission allowance market participant;</p> <p>(b) having a holding in the capital of the issuer or emission allowance market participant;</p> <p>(c) having access to the information through the exercise of an employment, profession or duties; or</p> <p>(d) being involved in criminal activities.</p>	Став 5.	<p>инсајдерске информације, путем:</p> <p>1) чланства у управи издаваоца;</p> <p>2) учешћа у капиталу издаваоца;</p> <p>3) обављања дужности на радном месту, вршењем професије или дужности;</p> <p>4) кривичних дела које је починило.</p>			
Article 3. Paragraph 3. (a-d)	<p>This Article applies to any person who possesses inside information as a result of:</p> <p>(a) being a member of the administrative, management or supervisory bodies of the issuer or emission allowance market participant;</p> <p>(b) having a holding in the capital of the issuer or emission allowance market participant;</p> <p>(c) having access to the information through the exercise of an</p>	Члан 271. Став 6.	<p>Овај члан се примењује и на свако друго лице које има инсајдерске информације, ако су та лица знала или су морала знати да су то инсајдерске информације.</p>	ПУ		

	employment, profession or duties; or (d) being involved in criminal activities.					
Article 3. Paragraph 4.	The use of inside information by cancelling or amending an order concerning a financial instrument to which the information relates where the order was placed before the person concerned possessed the inside information shall also be considered to be insider dealing.	Члан 271. Став 2.	Трговање на основу инсајдерских информација представља и употреба инсајдерских информација код повлачења или измене налога у вези са финансијским инструментом на који се информације односе, ако је налог који се повлачи или мења дат пре него што је то лице поседовало инсајдерске информације.	ПУ		
Article 3. Paragraph 5.	5. In relation to auctions of emission allowances or other auctioned products based thereon that are held pursuant to Regulation (EU) No 1031/2010, the use of inside information referred to in paragraph 4 of this Article shall also comprise submitting, modifying or withdrawing a bid by a person for its own account or for the account of a third party.	Члан 271. Став 7.	Ако је лице из става 5. правно лице, овај члан се такође примењује и на физичка лица која учествују у одлуци о стицању, отуђењу, повлачењу или измени налога за рачун тог правног лица.	ПУ		
Article 3. Paragraph 6. (a) (b)	For the purposes of this Directive, recommending that another person engage in insider dealing, or inducing another person to engage in insider	Члан 271. Став 3.	Трговање на основу инсајдерских информација постоји и када лице које има	ПУ		

	<p>dealing, arises where the person possesses inside information and:</p> <p>(a) recommends, on the basis of that information, that another person acquire or dispose of financial instruments to which that information relates, or induces that person to make such an acquisition or disposal; or</p> <p>(b) recommends, on the basis of that information, that another person cancel or amend an order concerning a financial instrument to which that information relates, or induces that person to make such a cancellation or amendment.</p>		<p>инсајдерске информације:</p> <p>1) на основу тих информација препоручује другом лицу стицање или отуђење финансијских инструмената на које се ове информације односе, или подстиче то лице да изврши такво стицање или отуђење, или</p> <p>2) на основу тих информација препоручује другом лицу повлачење или измену налога у вези са финансијским инструментима на које се ове информације односе, или подстиче то лице да изврши такво повлачење или измену налога.</p>			
Article 3. Paragraph 7.	The use of the recommendations or inducements referred to in paragraph 6 amounts to insider dealing where the person using the recommendation or inducement knows that it is based upon inside information.	Члан 271. Став 4.	Трговање на основу инсајдерских информација постоји, ако лице које користи препоруке или подстицаје зна или би морало знати да се оне заснивају на инсајдерским информацијама.	ПУ		
Article 3. Paragraph 8.	8. For the purposes of this Article, it shall not be deemed from the mere fact that a person is or has been in			НП		Овај члан се не односи на унутрашње

	possession of inside information that that person has used that information and has thus engaged in insider dealing on the basis of an acquisition or disposal, where its behaviour qualifies as legitimate behaviour under Article 9 of Regulation (EU) No 596/2014.					право већ на обавезе ЕК.
Article 4. Paragraph 1.	1. Member States shall take the necessary measures to ensure that unlawful disclosure of inside information as referred to in paragraphs 2 to 5 constitutes a criminal offence at least in serious cases and when committed intentionally.			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.
Article 4. Paragraph 2.	2. For the purposes of this Directive, unlawful disclosure of inside information arises where a person possesses inside information and discloses that information to any other person, except where the disclosure is made in the normal exercise of an employment, a profession or duties, including where the disclosure qualifies as a market sounding made in compliance with Article 11(1) to (8) of Regulation (EU) No 596/2014.	Члан 273. Став 1.	Незаконито откривање инсајдерских информација постоји када лице поседује инсајдерске информације и открива те информације другим лицима, осим када се информације открију као део уобичајеног обављања посла, професије или дужности.	ПУ		
Article 4. Paragraph 3.	3. This Article applies to any person in the situations or circumstances referred to in Article 3(3).	Члан 273. Став 2.	Став 1. овог члана се примењује на свако физичко или правно лице у случајевима или	ПУ		

			околностима из члана 271. ст. 4. и 5. овог закона.			
Article 4. Paragraph 4.	4. For the purposes of this Directive, the onward disclosure of recommendations or inducements referred to in Article 3(6) amounts to unlawful disclosure of inside information under this Article where the person disclosing the recommendation or inducement knows that it was based on inside information.	Члан 273. Став 3.	Даље откривање препорука или подстицање из члана 271. став 3. овог закона представља незаконито откривање инсајдерских информација, када лице зна или би морало знати да се оно заснива на инсајдерским информацијама.	ПУ		
Article 4. Paragraph 5.	5. This Article shall be applied in accordance with the need to protect the freedom of the press and the freedom of expression.			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.
Article 5. Paragraph 1.	1. Member States shall take the necessary measures to ensure that market manipulation as referred to in paragraph 2 constitutes a criminal offence at least in serious cases and when committed intentionally.	Члан 275. Став 1.	Манипулација на тржишту обухвата следеће радње: 1) извршавање трансакције, испостављање налога за трговање или други поступак који: (1) даје или би вероватно дао неистините или обмањујуће сигнале или информације о понуди,	ПУ		

			<p>тражњи или цени финансијског инструмента или повезаног уговора за робу на спот тржишту;</p> <p>(2) одржава или би вероватно одржавао цену једног или више финансијских инструмената или повезаног уговора за робу на спот тржишту на неубичајеном или вештачком нивоу, осим уколико лице које учествује у трансакцији, дајући налог за трговање или учествујући на други начин, докаже да су та трансакција, налог или поступак извршени из законитих разлога и да су у складу са прихваћеним тржишним праксама на том тржишту ;</p> <p>2) извршавање трансакције, испостављање налога за трговање или друге активности или поступци који утичу или могу утицати на цену једног</p>			
--	--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>или више финансијских инструмената или повезаног уговора за робу на спот тржишту, при чему се употребљавају фиктивна средства или други облици обмане или преваре;</p> <p>3) ширење информација путем средстава јавног информисања, укључујући и интернет и сва друга средства којима се дају, односно којим би се могли давати лажни или обмањујући сигнали у погледу понуде, потражње или цене финансијског инструмента, или повезаног уговора за робу на спот тржишту, или држе или би могле држати на неуобичајеном или вештачком нивоу цену једног или више финансијских инструмената или повезаног уговора за робу на спот тржишту, укључујући и ширење гласина, а од стране лица</p>			
--	--	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>које је знало или је морало знати да су те информације неистините или да доводе у заблуду, када лица која су пренела информације стичу, за себе или друго лице, предност или корист од ширења тих информација;</p> <p>4) преношење лажних или обмањујућих информација или давање лажних или обмањујућих основних података у односу на референтну вредност када је лице које је пренело информацију или дало основни податак знало или је морало знати зна да су они лажни или обмањујући, или сваки други поступак којим се манипулише израчунавањем референтне вредности.</p>			
Article 5. Paragraph 2.	<p>2. For the purposes of this Directive, market manipulation shall comprise the following activities:</p> <p>(a) entering into a transaction, placing an</p>	<p>Члан 275. Став 1.</p>	<p>Манипулација на тржишту обухвата следеће радње:</p> <p>1) извршавање трансакције, испостављање налога за</p>	ПУ		

<p>order to trade or any other behaviour which:</p> <p>(i) gives false or misleading signals as to the supply of, demand for, or price of, a financial instrument or a related spot commodity contract; or</p> <p>(ii) secures the price of one or several financial instruments or a related spot commodity contract at an abnormal or artificial level;</p> <p>unless the reasons for so doing of the person who entered into the transactions or issued the orders to trade are legitimate, and those transactions or orders to trade are in conformity with accepted market practices on the trading venue concerned;</p> <p>(b) entering into a transaction, placing an order to trade or any other activity or behaviour which affects the price of one or several financial instruments or a related spot commodity contract, which employs a fictitious device or any other form of deception or</p>	<p>трговање или други поступак који:</p> <p>(1) даје или би вероватно дао неистините или обмањујуће сигнале или информације о понуди, тражњи или цени финансијског инструмента или повезаног уговора за робу на спот тржишту;</p> <p>(2) одржава или би вероватно одржавао цену једног или више финансијских инструмената или повезаног уговора за робу на спот тржишту на неубичајеном или вештачком нивоу, осим уколико лице које учествује у трансакцији, дајући налог за трговање или учествујући на други начин, докаже да су та трансакција, налог или поступак извршени из законитих разлога и да су у складу са прихваћеним тржишним праксама на том тржишту ;</p> <p>2) извршавање</p>			
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>contrivance;</p> <p>(c) disseminating information through the media, including the internet, or by any other means, which gives false or misleading signals as to the supply of, demand for, or price of a financial instrument, or a related spot commodity contract, or secures the price of one or several financial instruments or a related spot commodity contract at an abnormal or artificial level, where the persons who made the dissemination derive for themselves or for another person an advantage or profit from the dissemination of the information in question; or</p> <p>(d) transmitting false or misleading information or providing false or misleading inputs or any other behaviour which manipulates the calculation of a benchmark.</p>	<p>транзакције, исостављање налога за трговање или друге активности или поступци који утичу или могу утицати на цену једног или више финансијских инструмената или повезаног уговора за робу на спот тржишту, при чему се употребљавају фиктивна средства или други облици обмане или преваре;</p> <p>3) ширење информација путем средстава јавног информисања, укључујући и интернет и сва друга средства којима се дају, односно којим би се могли давати лажни или обмањујући сигнали у погледу понуде, потражње или цене финансијског инструмента, или повезаног уговора за робу на спот тржишту, или држе или би могле држати на неуобичајеном или вештачком нивоу цену једног или више</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			<p>финансијских инструмената или повезаног уговора за робу на спот тржишту, укључујући и ширење гласина, а од стране лица које је знало или је морало знати да су те информације неистините или да доводе у заблуду, када лица која су пренела информације стичу, за себе или друго лице, предност или корист од ширења тих информација;</p> <p>4) преношење лажних или обмањујућих информација или давање лажних или обмањујућих основних података у односу на референтну вредност када је лице које је пренело информацију или дало основни податак знало или је морало знати зна да су они лажни или обмањујући, или сваки други поступак којим се манипулише израчунавањем референтне вредности.</p>			
--	--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

Article 6.	<p>1. Member States shall take the necessary measures to ensure that inciting, aiding and abetting the offences referred to in Article 3(2) to (5) and Articles 4 and 5 is punishable as a criminal offence.</p> <p>2. Member States shall take the necessary measures to ensure that the attempt to commit any of the offences referred to in Article 3(2) to (5) and (7) and Article 5 is punishable as a criminal offence.</p> <p>3. Article 3(8) applies mutatis mutandis.</p>	Члан 277. Став 1.	<p>Забрањено је сваком лицу:</p> <p>1) да тргује или да покуша да тргује на основу инсајдерских информација;</p> <p>2) да другом лицу препоручује да тргује на основу инсајдерских информација, да друго лице подстиче, и помаже му да тргује на основу инсајдерских информација; или</p> <p>3) да противправно открива инсајдерске информације, друго лице подстиче, или му помаже да противправно открива инсајдерске информације.</p>	ПУ		
Article 7. Paragraph 1.	<p>1. Member States shall take the necessary measures to ensure that the offences referred to in Articles 3 to 6 are punishable by effective, proportionate and dissuasive criminal penalties.</p>			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.
Article 7. Paragraph 2.	<p>2. Member States shall take the necessary measures to ensure that the offences referred to in Articles 3 and 5 are punishable by a maximum term of imprisonment of at least four years.</p>			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на

						обавезе ЕК.
Article 7. Paragraph 3.	3. Member States shall take the necessary measures to ensure that the offence referred to in Article 4 is punishable by a maximum term of imprisonment of at least two years.			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.
Article 8.	For the purposes of this Article, it shall not be deemed from the mere fact that a person is or has been in possession of inside information that that person has used that information and has thus engaged in insider dealing on the basis of an acquisition or disposal, where its behaviour qualifies as legitimate behaviour under Article 9 of Regulation (EU) No 596/2014.	Члан 271. Став 7.	Ако је лице из става 5. правно лице, овај члан се такође примењује и на физичка лица која учествују у одлуци о стицању, отуђењу, повлачењу или измени налога за рачун тог правног лица.	ПУ		
Article 9.	Member States shall take the necessary measures to ensure that a legal person held liable pursuant to Article 8 is subject to effective, proportionate and dissuasive sanctions, which shall include criminal or non-criminal fines and may include other sanctions, such as: (a) exclusion from entitlement to public benefits or aid; (b)			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.

	<p>temporary or permanent disqualification from the practice of commercial activities;</p> <p>(c) placing under judicial supervision;</p> <p>(d) judicial winding-up;</p> <p>(e) temporary or permanent closure of establishments which have been used for committing the offence.</p>					
Article 10. Paragraph 1.	<p>Member States shall take the necessary measures to establish their jurisdiction over the offences referred to in Articles 3 to 6 where the offence has been committed:</p> <p>(a) in whole or in part within their territory; or</p> <p>(b) by one of their nationals, at least in cases where the act is an offence where it was committed.</p>	Члан 269.	<p>Комисија примењује забране и захтеве из ове главе у вези са активностима:</p> <p>1) извршеним у Републици или у иностранству и у вези са финансијским инструментима који су укључени у трговање на регулисано тржиште које послује у Републици, за које је поднет захтев за укључење у трговање на том тржишту или којима се тргује на МТП-у или ОТП-у или за које је захтев за укључење у</p>	ПУ		

			<p>трговање на МТП-у у Републици поднет, и ако дело које је извршено представља кажњиво дело;</p> <p>2) извршеним у Републици у вези са финансијским инструментима који су укључени у трговање на регулисано тржиште или МТП у страној земљи, или за које је поднет захтев за укључење у трговање на такво тржиште, односно којима се тргује на ОТП-у у страној земљи и ако дело које је извршено представља кажњиво дело.</p>			
Article 10. Paragraph 2.	<p>2. A Member State shall inform the Commission where it decides to establish further jurisdiction over the offences referred to in Articles 3 to 6 committed outside its territory where:</p> <p>(a) the offender is an habitual resident in its territory; or</p> <p>(b)</p>	Члан 269.	<p>Члан 269.</p> <p>Комисија примењује забране и захтеве из ове главе у вези са активностима:</p> <p>1) извршеним у Републици или у иностранству и у вези са финансијским инструментима који су</p>	ПУ		

	<p>the offence is committed for the benefit of a legal person established in its territory.</p>		<p>укључени у трговање на регулисано тржиште које послује у Републици, за које је поднет захтев за укључење у трговање на том тржишту или којима се тргује на МТП-у или ОТП-у или за које је захтев за укључење у трговање на МТП-у у Републици поднет, и ако дело које је извршено представља кажњиво дело;</p> <p>2) извршеним у Републици у вези са финансијским инструментима који су укључени у трговање на регулисано тржиште или МТП у страној земљи, или за које је поднет захтев за укључење у трговање на такво тржиште, односно којима се тргује ма ОТП-у у страној земљи и ако дело које је извршено представља кажњиво дело.</p>			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>1. Назив прописа Европске уније:</p> <p>Уредба 596/2014 Европског Парламента и Савета од 16. априла 2014. године, о злоупотреби тржишта (Уредба о злоупотреби тржишта) и укидање Директиве 2003/6/ЕК Европског парламента и Савета и Директива Комисије 2003/124/ЕК, 2003/125/ЕК и 2004/72/ЕК</p>	<p>2. „CELEX” ознака ЕУ прописа; 02014R0596 EUR-Lex</p>
<p>3. Овлашћени предлагач прописа – Влада</p>	<p>4. Датум израде табеле:</p>
<p>Обрађивач – Комисија за хартије од вредности</p>	<p>29.11.2021.</p>
<p>5. Назив прописа чије одредбе су предмет анализе усклађености са прописом Европске уније:</p> <p>Предлог закона о тржишту капитала</p>	<p>6. Бројчане ознаке (шифре) планираних прописа из базе НПАА:</p>
<p>7. Усклађеност одредби прописа са одредбама прописа ЕУ:</p>	

а)	а1)	б)	б1)	в)	г)	д)
Одредба прописа ЕУ	Садржина одредбе	Одредбе прописа Р. Србије	Садржина одредбе	Усклађеност ⁷	Разлози за делимичну усклађеност,	Напомена о усклађености

⁷ Потпуно усклађено - ПУ, делимично усклађено - ДУ, неусклађено - НУ, непреносиво – НП

					неусклађеност или непреносивост	
Article 2. Paragraph 1. (a-d)	<p>This Regulation applies to the following:</p> <p>(a) financial instruments admitted to trading on a regulated market or for which a request for admission to trading on a regulated market has been made;</p> <p>(b) financial instruments traded on an MTF, admitted to trading on an MTF or for which a request for admission to trading on an MTF has been made;</p> <p>(c) financial instruments traded on an OTF;</p> <p>(d), financial instruments not covered by point (a), (b) or (c), the price or value of which depends</p>	Члан 268. Став 1. (1-4)	<p>Одредбе ове главе примењују се на следеће:</p> <p>1) финансијске инструменте који су укључени у трговање на регулисано тржиште, односно у вези са финансијским инструментима за које је поднет захтев за укључење у трговање на таквом тржишту;</p> <p>2) финансијске инструменте којима се тргује на МТП-у, који су укључени у трговање на МТП-у, односно у вези са финансијским инструментима за које је поднет захтев за укључење у трговање на МТП-у;</p> <p>3) финансијске инструменте којима се тргује на ОТП-у;</p> <p>4) финансијске</p>	ПУ		

	<p>on or has an effect on the price or value of a financial instrument referred to in those points, including, but not limited to, credit default swaps and contracts for difference.</p>		<p>инструменте који нису обухваћени тачкама 1), 2) или 3) овог става, чија цена или вредност зависи од цене или вредности, или утиче на цену или вредност финансијског инструмента из наведених тачака, укључујући, између осталог, споразум о кредитној замени и финансијске уговоре за разлике.</p>			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>Article 2. Paragraph 3. (a-c)</p>	<p>Articles 12 and 15 also apply to: (a) spot commodity contracts, which are not wholesale energy products, where the transaction, order or behaviour has or is likely or intended to have an effect on the price or value of a financial instrument referred to in paragraph 1; (b) types of financial instruments, including derivative contracts or derivative instruments for the transfer of credit risk, where the transaction, order, bid or behaviour has or is likely to have an effect on the price or value of a spot commodity contract where the price or value depends on the price or value of those financial instruments; and</p>	<p>Члан 268. Став 2. (1-3)</p>	<p>Одредбе чл. 275. и 278. овог закона се примењују и на: 1) спот уговоре за робу који нису енергетски производи на велико када трансакција, налог или поступак има утицај на цену или вредност финансијског инструмента из става 1 овог члана; 2) оне финансијских инструмената, укључујући изведене уговоре или изведене финансијске инструменте за пренос кредитног ризика, код којих закључење трансакције, испостављање налога, давање понуде или други поступци имају или је вероватно да ће имати утицај на цену или вредност спот уговора за робу, у случају када та цена зависи од вредности финансијског инструмента;</p>	<p>ПУ</p>		
--------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------	--	--

	(c) behaviour in relation to benchmarks.		3) поступке у вези са референтним вредностима.			
--	------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------	--	--	--

Article 4.	<p>Notifications and list of financial instruments</p> <p>1. Market operators of regulated markets and investment firms and market operators operating an MTF or an OTF shall, without delay, notify the competent authority of the trading venue of any financial instrument for which a request for admission to trading on their trading venue is made, which is admitted to trading, or which is traded for the first time.</p> <p>They shall also notify the competent authority of the trading venue when a financial instrument ceases to be traded or to be admitted to trading, unless the date on which the financial instrument ceases to be traded or to</p>	<p>Члан 269.</p> <p>Став 1.</p> <p>(1-2)</p>	<p>Комисија примењује забране и захтеве из ове главе у вези са активностима:</p> <p>1) извршеним у Републици или у иностранству и у вези са финансијским инструментима који су укључени у трговање на регулисано тржиште које послује у Републици, за које је поднет захтев за укључење у трговање на том тржишту или којима се тргује на МТП-у или ОТП-у или за које је захтев за укључење у трговање на МТП-у у Републици поднет, и ако дело које је извршено представља кажњиво дело;</p> <p>2) извршеним у Републици у вези са финансијским инструментима који су укључени у трговање на регулисано тржиште или МТП у другој земљи,</p>	ПУ		
------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	--	--

	<p>be admitted to trading is known and was referred to in the notification made in accordance with the first subparagraph.</p> <p>Notifications referred to in this paragraph shall include, as appropriate, the names and identifiers of the financial instruments concerned, and the date and time of the request for admission to trading, admission to trading, and the date and time of the first trade.</p> <p>Market operators and investment firms shall also transmit to the competent authority of the trading venue the information set out in the third subparagraph with regard to financial instruments that were the subject of a request for admission to trading or that were admitted to</p>		<p>или за које је поднет захтев за укључење у трговање на такво тржиште, односно којима се тргује ма ОТП-у у страниј земљи и ако дело које је извршено представља кажњиво дело.</p>			
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>trading before 2 July 2014, and that are still admitted to trading or traded on that date.</p> <p>2. Competent authorities of the trading venue shall transmit notifications that they receive pursuant to paragraph 1 to ESMA without delay. ESMA shall publish those notifications on its website in the form of a list immediately on receipt. ESMA shall update that list immediately on receipt of a notification by a competent authority of the trading venue. The list shall not limit the scope of this Regulation.</p> <p>3. The list shall contain the following information:</p> <p>(a)</p> <p>the names and identifiers</p>					
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>of financial instruments which are the subject of a request for admission to trading, admitted to trading or traded for the first time, on regulated markets, MTFs and OTFs;</p> <p>(b)</p> <p>the dates and times of the requests for admission to trading, of the admissions to trading, or of the first trades;</p> <p>(c)</p> <p>details of the trading venues on which the financial instruments are the subject of a request for admission to trading, admitted to trading or traded for the first time; and</p> <p>(d)</p>					
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

<p>the date and time at which the financial instruments cease to be traded or to be admitted to trading.</p> <p>4. In order to ensure consistent harmonisation of this Article, ESMA shall develop draft regulatory technical standards to lay down:</p> <p>(a)</p> <p>the content of the notifications referred to in paragraph 1; and</p> <p>(b)</p> <p>the manner and conditions of the compilation, publication and maintenance of the list referred to in paragraph 3.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the</p>					
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010 of the European Parliament and of the Council (23).</p> <p>5. In order to ensure uniform conditions of application of this Article, ESMA shall develop draft implementing technical standards to lay down the timing, format and template of the submission of notifications under paragraphs 1 and 2.</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 3 July</p>					
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>2015.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>					
Article 5.	<p>Article 5. Exemption for buy-back programmes and stabilisation</p> <p>1. The prohibitions in Articles 14 and 15 of this Regulation do not apply to trading in own shares in buy-back programmes where:</p> <p>(a) the full details of the programme are disclosed prior to the start of</p>	<p>Члан 268. Став 4. (1-3)</p>	<p>Одредбе чл. 277. и 278. овог закона не примењују се на:</p> <p>1) трговање сопственим акцијама у оквиру програма поновног откупа;</p> <p>2) трговање хартијама од вредности или повезаним инструментом за стабилизацију финансијског инструмента; или</p> <p>3) трансакције, налоге</p>	ПУ		

	<p>trading;</p> <p>(b) trades are reported as being part of the buy-back programme to the competent authority of the trading venue in accordance with paragraph 3 and subsequently disclosed to the public;</p> <p>(c) adequate limits with regard to price and volume are complied with; and</p> <p>(d) it is carried out in accordance with the objectives referred to in paragraph 2 and the conditions set out in this Article and in the regulatory technical standards referred to in paragraph 6.</p> <p>2. In order to benefit from the exemption provided for in paragraph 1, a buy-back programme</p>		<p>или поступке које врше јавни органи или Народна банка Србије при вођењу монетарне политике, политике девизног курса, политике управљања јавним дугом, климатске политике, пољопривредне политике или политике рибарства, уколико је то трговање извршено у складу са актом који уређује трансакције, налоге и поступке који произилазе из наведених програма и политика.</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>shall have as its sole purpose:</p> <p>(a) to reduce the capital of an issuer;</p> <p>(b) to meet obligations arising from debt financial instruments that are exchangeable into equity instruments; or</p> <p>(c) to meet obligations arising from share option programmes, or other allocations of shares, to employees or to members of the administrative, management or supervisory bodies of the issuer or of an associate company.</p> <p>3. In order to benefit from the exemption provided for in paragraph 1, the issuer shall report to the competent authority of the trading venue on which the shares have been admitted to trading</p>					
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>or are traded each transaction relating to the buy-back programme, including the information specified in Article 25(1) and (2) and Article 26(1), (2) and (3) of Regulation (EU) No 600/2014.</p> <p>4. The prohibitions in Articles 14 and 15 of this Regulation do not apply to trading in securities or associated instruments for the stabilisation of securities where:</p> <p>(a) stabilisation is carried out for a limited period;</p> <p>(b) relevant information about the stabilisation is disclosed and notified to the competent authority of the trading venue in accordance with paragraph 5;</p> <p>(c) adequate limits with regard to price are</p>					
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>complied with; and</p> <p>(d) such trading complies with the conditions for stabilisation laid down in the regulatory technical standards referred to in paragraph 6.</p> <p>5. Without prejudice to Article 23(1), the details of all stabilisation transactions shall be notified by issuers, offerors, or entities undertaking the stabilisation, whether or not they act on behalf of such persons, to the competent authority of the trading venue no later than the end of the seventh daily market session following the date of execution of such transactions.</p> <p>6. In order to ensure consistent harmonisation of this Article, ESMA shall develop draft regulatory technical</p>					
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>standards to specify the conditions that buy-back programmes and stabilisation measures referred to in paragraphs 1 and 4 must meet, including conditions for trading, restrictions regarding time and volume, disclosure and reporting obligations, and price conditions.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>					
Article 6.	Exemption for monetary and public debt	Члан 268.	Одредбе чл. 277. и 278. овог закона не примењују	ПУ		

	<p>management activities and climate policy activities</p> <p>1. This Regulation does not apply to transactions, orders or behaviour, in pursuit of monetary, exchange rate or public debt management policy by:</p> <p>(a) a Member State;</p> <p>(b) the members of the ESCB;</p> <p>(c) a ministry, agency or special purpose vehicle of one or several Member States, or by a person acting on its behalf;</p> <p>(d) in the case of a Member State that is a federal state, a member making up the federation.</p> <p>2. This Regulation does not apply to transactions, orders or behaviour carried out by the</p>	<p>Став 4. (1-3)</p>	<p>се на:</p> <p>1) трговање сопственим акцијама у оквиру програма поновног откупа;</p> <p>2) трговање хартијама од вредности или повезаним инструментом за стабилизацију финансијског инструмента; или</p> <p>3) трансакције, налоге или поступке које врше јавни органи или Народна банка Србије при вођењу монетарне политике, политике девизног курса, политике управљања јавним дугом, климатске политике, пољопривредне политике или политике рибарства, уколико је то трговање извршено у складу са актом који уређује трансакције, налоге и поступке који произилазе из наведених програма и политика.</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>Commission or any other officially designated body or by any person acting on its behalf, in pursuit of public debt management policy.</p> <p>This Regulation does not apply to such transactions, orders or behaviour carried out by:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the Union; (b) a special purpose vehicle of one or several Member States; (c) the European Investment Bank; (d) the European Financial Stability Facility; (e) the European Stability Mechanism; (f) an international financial institution established by two or more Member States which has the 					
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>purpose to mobilise funding and provide financial assistance to the benefit of its members that are experiencing or threatened by severe financing problems.</p> <p>3. This Regulation does not apply to the activity of a Member State, the Commission or any other officially designated body, or of any person acting on their behalf, which concerns emission allowances and which is undertaken in pursuit of the Union's climate policy in accordance with Directive 2003/87/EC.</p> <p>4. This Regulation does not apply to the activities of a Member State, the Commission or any other officially designated body, or of any person acting on their behalf, that are undertaken in pursuit of the Union's Common Agricultural Policy or of</p>					
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>the Union's Common Fisheries Policy in accordance with acts adopted or with international agreements concluded under the TFEU.</p> <p>5. The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 35 to extend the exemption referred to in paragraph 1 to certain public bodies and central banks of third countries.</p> <p>To that end, the Commission shall, by 3 January 2016, prepare and present to the European Parliament and to the Council a report assessing the international treatment of public bodies charged with, or intervening in, public debt management and of central banks in third countries.</p> <p>The report shall include a comparative analysis of</p>					
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>the treatment of those bodies and central banks within the legal framework of third countries, and the risk management standards applicable to the transactions entered into by those bodies and central banks in those jurisdictions. If the report concludes, in particular in regard to the comparative analysis, that the exemption of the monetary responsibilities of those third-country central banks from the obligations and prohibitions of this Regulation is necessary the Commission shall extend the exemption referred to in paragraph 1 also to the central banks of those third countries.</p> <p>6. The Commission shall also be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article</p>					
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>35 to extend the exemption set out in paragraph 3 to certain designated public bodies of third countries that have entered into an agreement with the Union pursuant to Article 25 of Directive 2003/87/EC.</p> <p>7. This Article shall not apply to persons working under a contract of employment or otherwise for the entities referred to in this Article where those persons carry out transactions or orders, or engage in behaviour, directly or indirectly, on their own account.</p>					
Article 7. Paragraph 1. (a-d)	<p>1. For the purposes of this Regulation, inside information shall comprise the following types of information:</p> <p>(a)</p>	<p>Члан 270. Став 1 (1-3)</p>	<p>Инсајдерске информације обухватају следеће врсте информација:</p> <p>1) информације о тачно одређеним чињеницама које нису објављене, односе се директно или</p>	ДУ		Ц се односи на емисијске јединице

	<p>information of a precise nature, which has not been made public, relating, directly or indirectly, to one or more issuers or to one or more financial instruments, and which, if it were made public, would be likely to have a significant effect on the prices of those financial instruments or on the price of related derivative financial instruments;</p> <p>(b)</p> <p>in relation to commodity derivatives, information of a precise nature, which has not been made public, relating, directly or indirectly to one or more such derivatives or relating directly to the related spot commodity contract, and which, if it were made public, would</p>		<p>индиректно на једног или више издавалаца финансијских инструмената или на један или више финансијских инструмената, а које би, да су објављене, вероватно имале значајан утицај на цену тих финансијских инструмената или на цену повезаних изведених финансијских инструмената;</p> <p>2) у вези са изведеним финансијским инструментима на робу информације о тачно одређеним чињеницама које нису објављене, односе се директно или индиректно на једног или више таквих изведених финансијских инструмената или на уговоре за робу на спот</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>be likely to have a significant effect on the prices of such derivatives or related spot commodity contracts, and where this is information which is reasonably expected to be disclosed or is required to be disclosed in accordance with legal or regulatory provisions at the Union or national level, market rules, contract, practice or custom, on the relevant commodity derivatives markets or spot markets;</p> <p>(c)</p> <p>in relation to emission allowances or auctioned products based thereon, information of a precise nature, which has not been made public, relating, directly or indirectly, to one or more such instruments, and</p>	<p>тржишту, а које би, да су објављене, вероватно имале значајан утицај на цену тих изведених финансијских инструмената или повезаних уговора за робу на спот тржишту и ако се оправдано очекује да се такве информације објаве или постоји обавеза објаве у складу са одредбама закона или подзаконских аката, тржишним правилима, уговорима, праксом или обичајима на релевантним тржиштима робних изведених финансијских инструмената или на спот тржиштима робе;</p> <p>3) за лица задужена за извршавање налога у вези са финансијским инструментима, инсајдерске</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>which, if it were made public, would be likely to have a significant effect on the prices of such instruments or on the prices of related derivative financial instruments;</p> <p>(d)</p> <p>for persons charged with the execution of orders concerning financial instruments, it also means information conveyed by a client and relating to the client's pending orders in financial instruments, which is of a precise nature, relating, directly or indirectly, to one or more issuers or to one or more financial instruments, and which, if it were made public, would be likely to have a significant effect on the prices of those financial instruments, the</p>		<p>информације су и информације о тачно одређеним чињеницама добијене од клијента у вези са будућим налозима клијента, односе се директно или индиректно на једног или више издавалаца финансијских инструмената или на један или више финансијских инструмента, а које би, да су објављене, вероватно имале значајан утицај на цене тих финансијских инструмената, цену повезаних уговора за робу на спот тржишту или на цену повезаног изведеног финансијског инструмента.</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	price of related spot commodity contracts, or on the price of related derivative financial instruments.					
Article 7. Paragraph 2.	2. For the purposes of paragraph 1, information shall be deemed to be of a precise nature if it indicates a set of circumstances which exists or which may reasonably be expected to come into existence, or an event which has occurred or which may reasonably be expected to occur, where it is specific enough to enable a conclusion to be drawn as to the possible effect of that set of circumstances or event on the prices of the financial instruments or the related derivative financial instrument, the related spot commodity contracts, or the auctioned products based on the	Члан 270. Став 3.	У случају дуготрајног процеса чија је сврха или последица стварање одређене околности или одређеног догађаја, те будуће околности или тај будући догађај, као и међукораци тог процеса могу се сматрати инсајдерским информацијама.	ПУ		

	<p>emission allowances. In this respect in the case of a protracted process that is intended to bring about, or that results in, particular circumstances or a particular event, those future circumstances or that future event, and also the intermediate steps of that process which are connected with bringing about or resulting in those future circumstances or that future event, may be deemed to be precise information.</p>					
<p>Article 7. Paragraph 3.</p>	<p>3. An intermediate step in a protracted process shall be deemed to be inside information if, by itself, it satisfies the criteria of inside information as referred to in this Article.</p>	<p>Члан 270. Став 4.</p>	<p>Сматра се да је међукорак у дуготрајном процесу инсајдерска информација уколико сама по себи испуњава критеријуме за инсајдерске информације из овог члана.</p>	<p>ПУ</p>		

<p>Article 7. Paragraph 4.</p>	<p>4. 4. For the purposes of paragraph 1, information which, if it were made public, would be likely to have a significant effect on the prices of financial instruments, derivative financial instruments, related spot commodity contracts, or auctioned products based on emission allowances shall mean information a reasonable investor would be likely to use as part of the basis of his or her investment decisions.</p> <p>In the case of participants in the emission allowance market with aggregate emissions or rated thermal input at or below the threshold set in accordance with the second subparagraph of Article 17(2),</p>	<p>Члан 270. Став 5.</p>	<p>Инсајдерске информације из става 1 овог члана су информације које би, да су објављене, вероватно имале значајан утицај на цене тих финансијских инструмената, повезаних изведених финансијских инструмента или повезаних уговора за робу на спот тржишту, односно информације које би разуман инвеститор вероватно користио код доношења одлуке о улагању.</p>	<p>ДУ</p>		<p>Део се односи на емисијске јединице</p>
----------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------	--	--------------------------------------------

	information about their physical operations shall be deemed not to have a significant effect on the price of emission allowances, of auctioned products based thereon, or of derivative financial instruments.					
Article 7. Paragraph 5.	ESMA shall issue guidelines to establish a non-exhaustive indicative list of information which is reasonably expected or is required to be disclosed in accordance with legal or regulatory provisions in Union or national law, market rules, contract, practice or custom, on the relevant commodity derivatives markets or spot markets as referred to in point (b) of paragraph 1. ESMA shall duly take into	Члан 270. Став 6.	Комисија нетаксативно уређује списак информација за које се разумно очекује да ће бити објављене или које се морају објавити у складу са одредбама закона или подзаконских аката, тржишним правилима, уговорима, праксом или обичајима на релевантним тржиштима робних деривата или спот тржиштима из тачке 2) став 1. овог члана.	ПУ		

	account specificities of those markets.					
Article 8. Paragraph 1.	1. For the purposes of this Regulation, insider dealing arises where a person possesses inside information and uses that information by acquiring or disposing of, for its own account or for the account of a third party, directly or indirectly, financial instruments to which that information relates. The use of inside information by cancelling or amending an order concerning a financial instrument to which the information relates where the order was placed before the person concerned possessed the inside information, shall also be considered to be insider dealing. In relation to auctions of	Члан 271. Став 1.	Трговање на основу инсајдерских информација представља трговање лица које има инсајдерске информације и на основу њих непосредно или посредно, за сопствени рачун или рачун трећег лица стиче или отуђује финансијске инструменте на које се те информације односе.	ПУ		

	emission allowances or other auctioned products based thereon that are held pursuant to Regulation (EU) No 1031/2010, the use of inside information shall also comprise submitting, modifying or withdrawing a bid by a person for its own account or for the account of a third party.					
Article 8. Paragraph 1.	1. For the purposes of this Regulation, insider dealing arises where a person possesses inside information and uses that information by acquiring or disposing of, for its own account or for the account of a third party, directly or indirectly, financial instruments to which that information relates. The use of inside information by cancelling or amending	Члан 271. Став 2.	Трговање на основу инсајдерских информација представља и употреба инсајдерских информација код повлачења или измене налога у вези са финансијским инструментом на који се информације односе, ако је налог који се повлачи или мења дат пре него што је то лице поседовало инсајдерске информације.	ДУ		Део става 1 се односи на емисијске јединице

	<p>an order concerning a financial instrument to which the information relates where the order was placed before the person concerned possessed the inside information, shall also be considered to be insider dealing. In relation to auctions of emission allowances or other auctioned products based thereon that are held pursuant to Regulation (EU) No 1031/2010, the use of inside information shall also comprise submitting, modifying or withdrawing a bid by a person for its own account or for the account of a third party.</p>					
Article 8. Paragraph 2. (a,b)	<p>For the purposes of this Regulation, recommending that another person engage in insider dealing, or</p>	<p>Члан 271. Став 3.</p>	<p>Трговање на основу инсајдерских информација постоји и када лице које има инсајдерске</p>	<p>ПУ</p>		

	<p>inducing another person to engage in insider dealing, arises where the person possesses inside information and:</p> <p>(a) recommends, on the basis of that information, that another person acquire or dispose of financial instruments to which that information relates, or induces that person to make such an acquisition or disposal, or</p> <p>(b) recommends, on the basis of that information, that another person cancel or amend an order concerning a financial instrument to which that information relates, or induces that person to make such a</p>		<p>информације:</p> <p>1) на основу тих информација препоручује другом лицу стицање или отуђење финансијских инструмената на које се ове информације односе, или подстиче то лице да изврши такво стицање или отуђење, или</p> <p>2) на основу тих информација препоручује другом лицу повлачење или измену налога у вези са финансијским инструментима на које се ове информације односе, или подстиче то лице да изврши такво повлачење или измену налога.</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	cancellation or amendment.					
Article 8. Paragraph 3.	The use of the recommendations or inducements referred to in paragraph 2 amounts to insider dealing within the meaning of this Article where the person using the recommendation or inducement knows or ought to know that it is based upon inside information.	Члан 271. Став 4.	Трговање на основу инсајдерских информација постоји, ако лице које користи препоруке или подстицаје зна или би морало знати да се оне заснивају на инсајдерским информацијама.	ПУ		
Article 8. Paragraph 4.	This Article applies to any person who possesses inside information as a result of: (a) being a member of the administrative, management or supervisory bodies of the issuer or emission allowance market	Члан 271. Став 5.	Овај члан се примењује на свако лице које има инсајдерске информације, путем: 1) чланства у управи издаваоца; 2) учешћа у капиталу издаваоца; 3) обављања дужности на радном месту, вршењем професије или дужности; 4) кривичних дела које је починило.	ПУ		

<p>participant;</p> <p>(b) having a holding in the capital of the issuer or emission allowance market participant;</p> <p>(c) having access to the information through the exercise of an employment, profession or duties; or</p> <p>(d) being involved in criminal activities.</p> <p>This Article also applies to any person who possesses inside information under circumstances other than those referred to in</p>					
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	the first subparagraph where that person knows or ought to know that it is inside information.					
Article 8. Paragraph 4.	<p>This Article applies to any person who possesses inside information as a result of:</p> <p>(a) being a member of the administrative, management or supervisory bodies of the issuer or emission allowance market participant;</p> <p>(b) having a holding in the capital of the issuer or emission allowance market participant;</p>	<p>Члан 271. Став 6.</p>	<p>Овај члан се примењује и на свако друго лице које има инсајдерске информације, ако су та лица знала или су морала знати да су то инсајдерске информације.</p>	ПУ		

	<p>(c) having access to the information through the exercise of an employment, profession or duties; or</p> <p>(d) being involved in criminal activities.</p> <p>This Article also applies to any person who possesses inside information under circumstances other than those referred to in the first subparagraph where that person knows or ought to know that it is inside information.</p>					
Article 8. Paragraph 5.	Where the person is a legal person, this Article shall also apply, in accordance with national law, to the	Члан 271. Став 7.	Ако је лице из става 5. правно лице, овај члан се такође примењује и на физичка лица која учествују у одлуци о	ПУ		

	natural persons who participate in the decision to carry out the acquisition, disposal, cancellation or amendment of an order for the account of the legal person concerned.		стицању, отуђењу, повлачењу или измени налога за рачун тог правног лица.			
Article 9. Paragraph 1. (a,b)	For the purposes of Articles 8 and 14, it shall not be deemed from the mere fact that a legal person is or has been in possession of inside information that that person has used that information and has thus engaged in insider dealing on the basis of an acquisition or disposal, where that legal person: (a) has established, implemented and maintained adequate and effective internal	Члан 272. Став 1.	Чињеница да правно лице поседује или је поседовало инсајдерске информације не подразумева да је то лице употребило те информације или да је трговало на основу инсајдерских информација ако: 1) је успоставило, спровело и одржало одговарајуће и ефикасне механизме и поступке који ефикасно обезбеђују да физичко лице које је донело одлуку о стицању или отуђењу финансијског	ПУ		

	<p>arrangements and procedures that effectively ensure that neither the natural person who made the decision on its behalf to acquire or dispose of financial instruments to which the information relates, nor another natural person who may have had an influence on that decision, was in possession of the inside information; and</p> <p>(b)has not encouraged, made a recommendation to, induced or otherwise influenced the natural person who, on behalf of the legal person, acquired or disposed of financial instruments to which the information</p>		<p>инструмента на које се информације односе као и друга физичка лица која су утицала на ту одлуку, нису поседовала инсајдерске информације; и</p> <p>2) није охрабривало, давало препоруку, подстицало или на други начин утицало на физичко лице које је у име правног лица стекло или отуђило финансијске инструменте на које се информације односе.</p>			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	relates.					
Article 9. Paragraph 2. (a,b)	<p>For the purposes of Articles 8 and 14, it shall not be deemed from the mere fact that a person is in possession of inside information that that person has used that information and has thus engaged in insider dealing on the basis of an acquisition or disposal where that person:</p> <p>(a)</p> <p>for the financial instrument to which that information relates, is a market maker or a person authorised to act as a counterparty, and the acquisition or disposal of financial instruments to which that information</p>	<p>Члан 272. Став 2.</p>	<p>Чињеница да лице има инсајдерске информације не подразумева да је то лице употребило те информације или да је стога трговало на основу инсајдерских када је то лице:</p> <p>1) за финансијски инструмент на који се односе информације, маркет мејкер или лице овлашћено да делује као друга уговорна страна, а стицање или отуђење финансијског инструмента на који се информације односе је законито извршено у оквиру уобичајеног обављања функције маркет мејкера или друге уговорне стране</p>	ПУ		

	<p>relates is made legitimately in the normal course of the exercise of its function as a market maker or as a counterparty for that financial instrument; or</p> <p>(b)</p> <p>is authorised to execute orders on behalf of third parties, and the acquisition or disposal of financial instruments to which the order relates, is made to carry out such an order legitimately in the normal course of the exercise of that person's employment, profession or duties.</p>		<p>за тај финансијски инструмент; или</p> <p>2) овлашћено да извршава налоге за треће стране, а стицање или отуђење финансијских инструмената на које се налог односи законито обавља у току уобичајеног обављања посла, професије или дужности тог лица.</p>			
Article 9. Paragraph 3. (a,b)	For the purposes of Articles 8 and 14, it shall not be deemed from the mere fact that a person is in possession of inside information that that person has used that	Члан 272. Став 3.	Чињеница да лице поседује инсајдерске информације не подразумева да је лице употребило те информације, када то лице трансакцију врши	ПУ		

	<p>information and has thus engaged in insider dealing on the basis of an acquisition or disposal where that person conducts a transaction to acquire or dispose of financial instruments and that transaction is carried out in the discharge of an obligation that has become due in good faith and not to circumvent the prohibition against insider dealing and:</p> <p>(a)</p> <p>that obligation results from an order placed or an agreement concluded before the person concerned possessed inside information; or</p> <p>(b)</p> <p>that transaction is carried out to satisfy a legal or regulatory obligation that</p>		<p>ради стицања или отуђења финансијских инструмената, у оквиру испуњавања обавезе која је доспела у доброј вери, а не у циљу избегавања забране трговања на основу инсајдерских информација и ако:</p> <p>1) ова обавеза произилази из датог налога или споразума склопљеног пре него што је то лице дошло у посед инсајдерске информације; или</p> <p>2) је трансакција извршена ради испуњавања обавезе прописане законом или подзаконским актом која је настала пре него што је то лице дошло у посед инсајдерске информације.</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	arose, before the person concerned possessed inside information.					
Article 9. Paragraph 4.	For the purposes of Article 8 and 14, it shall not be deemed from the mere fact that a person is in possession of inside information that that person has used that information and has thus engaged in insider dealing, where such person has obtained that inside information in the conduct of a public takeover or merger with a company and uses that inside information solely for the purpose of proceeding with that merger or public takeover, provided that at the point of approval of the merger or acceptance of the offer by the shareholders of	Члан 272. Став 4.	Сама чињеница да лице има инсајдерске информације не подразумева да је лице трговало на основу инсајдерских информација, када је то лице стекло те инсајдерске информације током преузимања или спајања са привредним друштвом и да користи те инсајдерске информације искључиво у сврху поступка спајања или преузимања, под условом да су инсајдерске информације објављене или су на други начин престале да буду инсајдерске	ПУ		

	<p>that company, any inside information has been made public or has otherwise ceased to constitute inside information.</p> <p>This paragraph shall not apply to stake-building.</p>		<p>информације у тренутку одобрења спајања или прихватања понуде друштва од стране акционара.</p>			
Article 9. Paragraph 5.	<p>For the purposes of Articles 8 and 14, the mere fact that a person uses its own knowledge that it has decided to acquire or dispose of financial instruments in the acquisition or disposal of those financial instruments shall not of itself constitute use of inside information.</p>	<p>Члан 272. Став 6.</p>	<p>Чињеница да лице користи сопствено знање да се одлучило да стекне или отуђи финансијске инструменте при њиховом стицању или отуђењу, не подразумева да је лице употребило инсајдерске информације.</p>	ПУ		
Article 9. Paragraph 6.	<p>Notwithstanding paragraphs 1 to 5 of this Article, an infringement of the prohibition of insider dealing set out in</p>	<p>Члан 272. Став 7.</p>	<p>Независно од одредби става 1. - 6. овог члана, и даље може да се сматра да је дошло до повреде забране</p>	ПУ		

	Article 14 may still be deemed to have occurred if the competent authority establishes that there was an illegitimate reason for the orders to trade, transactions or behaviours concerned.		трговања на основу инсајдерских информација, ако Комисија утврди да је за те налоге за трговање, трансакције или поступке постојао незаконит разлог.			
Article 10. Paragraph 1. (1)	For the purposes of this Regulation, unlawful disclosure of inside information arises where a person possesses inside information and discloses that information to any other person, except where the disclosure is made in the normal exercise of an employment, a profession or duties.	Члан 273. Став 1.	Незаконито откривање инсајдерских информација постоји када лице поседује инсајдерске информације и открива те информације другим лицима, осим када се информације открију као део уобичајеног обављања посла, професије или дужности.	ПУ		
Article 10. Paragraph 1. (2)	This paragraph applies to any natural or legal person in the situations or circumstances referred to in Article 8(4).	Члан 273. Став 2.	Став 1. овог члана се примењује на свако физичко или правно лице у случајевима или околностима из члана 271. ст. 4. и 5. овог закона.	ПУ		

Article 10. Paragraph 2.	For the purposes of this Regulation the onward disclosure of recommendations or inducements referred to in Article 8(2) amounts to unlawful disclosure of inside information under this Article where the person disclosing the recommendation or inducement knows or ought to know that it was based on inside information.	Члан 273. Став 3.	Даље откривање препорука или подстицање из члана 271. став 3. овог закона представља незаконито откривање инсајдерских информација, када лице зна или би морало знати да се оно заснива на инсајдерским информацијама.	ПУ		
Article 11. Paragraph 1. (a,b,d)	A market sounding comprises the communication of information, prior to the announcement of a transaction, in order to gauge the interest of potential investors in a possible transaction and the conditions relating to it such as its potential size or pricing, to one or more potential investors by:	Члан 274. Став 1.	Истраживање тржишта обухвата саопштавање информација једном или више потенцијалних инвеститора пре најаве трансакције, како би се проценио интерес потенцијалних инвеститора за могућу трансакцију и њене услове, као што је потенцијални обим или цена, од стране:	ДУ		с) односи се на емисијске јединице

	<p>(a) an issuer;</p> <p>(b) a secondary offeror of a financial instrument, in such quantity or value that the transaction is distinct from ordinary trading and involves a selling method based on the prior assessment of potential interest from potential investors;</p> <p>(c) an emission allowance market participant; or</p> <p>(d) a third party acting on behalf or on the account of a person referred to in point (a), (b) or (c).</p>	<p>1) издаваоца; 2) продаваца финансијског инструмента на секундарном тржишту у толикој количини или вредности да се трансакција разликује од редовног трговања и укључује начин продаје који се заснива на претходној процени могућег интереса од стране потенцијалног инвеститора; 3) трећег лица које делује у име или за рачун лица из тач. 1) или 2) овог става.</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>Article 11. Paragraph 1.1</p>	<p>▼M3 1a. Where an offer of securities is addressed solely to qualified investors as defined in point (e) of Article 2 of Regulation (EU) 2017/1129 of the European Parliament and of the Council (7), communication of information to those qualified investors for the purposes of negotiating the contractual terms and conditions of their participation in an issuance of bonds by an issuer that has financial instruments admitted to trading on a trading venue, or by any person acting on its behalf or on its account, shall not constitute a market sounding. Such communication shall be deemed to be made in the normal exercise of a person's employment,</p>	<p>Члан 275. Став 1.</p>	<p>Истраживање тржишта обухвата саопштавање информација једном или више потенцијалних инвеститора пре најаве трансакције, како би се проценио интерес потенцијалних инвеститора за могућу трансакцију и њене услове, као што је потенцијални обим или цена, од стране: 1) издаваоца; 2) продавца финансијског инструмента на секундарном тржишту у толикој количини или вредности да се трансакција разликује од редовног трговања и укључује начин продаје који се заснива на претходној процени могућег интереса од стране потенцијалног инвеститора; 3) трећег лица које</p>	<p>ПУ</p>		
------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------	--	--

	<p>profession or duties as provided for in Article 10(1) of this Regulation, and therefore shall not constitute unlawful disclosure of inside information. That issuer or any person acting on its behalf or on its account shall ensure that the qualified investors receiving the information are aware of, and acknowledge in writing, the legal and regulatory duties entailed and are aware of the sanctions applicable to insider dealing and unlawful disclosure of inside information.</p>		<p>делује у име или за рачун лица из тач. 1) или 2) овог става. Истраживање тржишта такође представља и откривање инсајдерских информација лицима која имају право на те хартије од вредности од стране лица која намеравају да дају понуду за преузимање акција или спроведу спајање друштава, уколико су кумулативно испуњени следећи услови: 1) да су информације потребне како би омогућиле лицима која имају право на те хартије од вредности да одлуче о томе јесу ли спремна да понуде своје хартије од вредности на продају; 2) да је за одлуку о понуди за преузимање или спајање друштава у</p>			
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			разумној мери потребна намера лица која имају право на те хартије од вредности да понуде своје хартије од вредности.			
Article 11. Paragraph 2.	▼B 2. Without prejudice to Article 23(3), disclosure of inside information by a person intending to make a takeover bid for the securities of a company or a merger with a company to parties entitled to the securities, shall also constitute a market sounding, provided that: (a) the information is necessary to enable the parties entitled to the securities to form an opinion on their willingness to offer their securities; and	Члан 274. Став 2.	Истраживање тржишта такође представља и откривање инсајдерских информација лицима која имају право на те хартије од вредности од стране лица која намеравају да дају понуду за преузимање акција или спроведу спајање друштава, уколико су кумулативно испуњени следећи услови: 1) да су информације потребне како би омогућиле лицима која имају право на те хартије од вредности да одлуче о томе јесу ли спремна да понуде своје хартије од	ПУ		

	(b) the willingness of parties entitled to the securities to offer their securities is reasonably required for the decision to make the takeover bid or merger.		вредности на продају; 2) да је за одлуку о понуди за преузимање или спајање друштва у разумној мери потребна намера лица која имају право на те хартије од вредности да понуде своје хартије од вредности.			
Article 11. Paragraph 3.	A disclosing market participant shall, prior to conducting a market sounding, specifically consider whether the market sounding will involve the disclosure of inside information. The disclosing market participant shall make a written record of its conclusion and the reasons therefor. It shall provide such written records to the competent authority upon request. This obligation shall apply to each disclosure of information throughout	Члан 274. Став 3.	Учесник на тржишту који врши истраживање тржишта пре спровођења истраживања тржишта посебно узима у обзир да ли ће при истраживању тржишта доћи до откривања инсајдерских информација, и о томе саставља и ажурира писану евиденцију, коју доставља Комисији на њен захтев.	ПУ		

	the course of the market sounding. The disclosing market participant shall update the written records referred to in this paragraph accordingly.					
Article 11. Paragraph 4.	For the purposes of Article 10(1), disclosure of inside information made in the course of a market sounding shall be deemed to be made in the normal exercise of a person's employment, profession or duties where the disclosing market participant complies with paragraphs 3 and 5 of this Article.	Члан 274. Став 6.	Откривање инсајдерских информација током истраживања тржишта сматра се обављеним у току уобичајеног обављања посла, професије или дужности лица када учесник на тржишту који врши објављивање поступа у складу са ст. 3. и 5. овог члана закона.	ПУ		
Article 11. Paragraph 5.	For the purposes of paragraph 4, the disclosing market participant shall, before making the disclosure: (a) obtain the consent of the person receiving the market sounding	Члан 274. Став 7. и 8.	Учесник на тржишту који врши истраживање тржишта саставља и води евиденцију свих информација које су дате примаоцима информација из истраживања тржишта, укључујући	ПУ		

	<p>to receive inside information;</p> <p>(b)inform the person receiving the market sounding that he is prohibited from using that information, or attempting to use that information, by acquiring or disposing of, for his own account or for the account of a third party, directly or indirectly, financial instruments relating to that information;</p> <p>(c)inform the person receiving the market sounding that he is prohibited from using that information, or attempting to use that information, by cancelling or amending an order which has already been placed</p>		<p>информације дате у складу са ставом 5. тач. 1) до 4) овог члана, идентитет потенцијалних инвеститора, између осталих и правних и физичких лица која делују у име потенцијалних инвеститора и датум и време сваког саопштавања информација.</p> <p>Учесник на тржишту који врши истраживање тржишта ту евиденцију на захтев прослеђује Комисији.</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>concerning a financial instrument to which the information relates; and</p> <p>(d)inform the person receiving the market sounding that by agreeing to receive the information he is obliged to keep the information confidential.</p> <p>The disclosing market participant shall make and maintain a record of all information given to the person receiving the market sounding, including the information given in accordance with points (a) to (d) of the first subparagraph, and the identity of the potential investors to whom the information has been disclosed, including but not limited to the legal</p>					
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	and natural persons acting on behalf of the potential investor, and the date and time of each disclosure. The disclosing market participant shall provide that record to the competent authority upon request.					
Article 11. Paragraph 6.	<p>Where information that has been disclosed in the course of a market sounding ceases to be inside information according to the assessment of the disclosing market participant, the disclosing market participant shall inform the recipient accordingly, as soon as possible.</p> <p>The disclosing market participant shall maintain a record of the</p>	Члан 274. Став 9.	Када информације које су објављене током истраживања тржишта у складу са проценом учесника који врши истраживање тржишта, престану да буду инсајдерске информације, о томе обавештава примаоце информација, у што краћем року, о чему води евиденцију, коју на захтев доставља Комисији	ПУ		

	information given in accordance with this paragraph and shall provide it to the competent authority upon request.					
Article 11. Paragraph 7.	Notwithstanding the provisions of this Article, the person receiving the market sounding shall assess for itself whether it is in possession of inside information or when it ceases to be in possession of inside information.	Члан 274. Став 10.	Независно од одредаба овог члана, лице које је примило информације из истраживања тржишта само процењује да ли има инсајдерске информације, као и када престаје да их поседује.	ПУ		
Article 11. Paragraph 8.	The disclosing market participant shall keep the records referred to in this Article for a period of at least five years.	Члан 274. Став 11.	Учесник на тржишту који врши објављивање информација, чува евиденције из овог члана у периоду од најмање пет година.	ПУ		
Article 11. Paragraph 9.	In order to ensure consistent harmonisation of this Article, ESMA shall develop draft regulatory technical	Члан 274. Став 13. (1)	Комисија издаје смернице за примаоце информација, у вези са: 1) околностима које таква лица морају узети	ПУ		

	<p>standards to determine appropriate arrangements, procedures and record keeping requirements for persons to comply with the requirements laid down in paragraphs 4, 5, 6 and 8.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>		<p>у обзир приликом примања информација у контексту истраживања тржишта како би се проценило да ли информације представљају инсајдерске информације;</p>			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>Article 11. Paragraph 10.</p>	<p>In order to ensure uniform conditions of application of this Article, ESMA shall develop draft implementing technical standards to specify the systems and notification templates to be used by persons to comply with the requirements established by paragraphs 4, 5, 6 and 8 of this Article, particularly the precise format of the records referred to in paragraphs 4 to 8 and the technical means for appropriate communication of the information referred to in paragraph 6 to the person receiving the market sounding.</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 3 July 2015.</p>	<p>Члан 274. Став 13. (2)</p>	<p>мере које та лица морају да предузму уколико су им откривене инсајдерске информације да би испуниле одредбе чл. 271. и 273. овог закона;</p>	<p>ПУ</p>		
--------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------	--	--

	Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
Article 11. Paragraph 11.	ESMA shall issue guidelines in accordance with Article 16 of Regulation (EU) No 1095/2010, addressed to persons receiving market soundings, regarding: (a) the factors that such persons are to take into account when information is disclosed to them as part of a market sounding in order for them to assess whether the information amounts to inside information; (b) the steps that such persons	Члан 274. Став 13. (3)	3) евиденцију коју морају таква лица да воде да би доказала да не би трговала или открила инсајдерске информације.	ПУ		

	<p>are to take if inside information has been disclosed to them in order to comply with Articles 8 and 10 of this Regulation; and</p> <p>(c) the records that such persons are to maintain in order to demonstrate that they have complied with Articles 8 and 10 of this Regulation.</p>					
Article 12. Paragraph 1.	<p>For the purposes of this Regulation, market manipulation shall comprise the following activities:</p> <p>(a) entering into a transaction, placing an order to trade or any other behaviour which:</p> <p>(i) gives, or is likely to give, false or misleading signals</p>	<p>Члан 275. Став 1.</p>	<p>Манипулација на тржишту обухвата следеће радње:</p> <p>1) извршавање трансакције, испостављање налога за трговање или други поступак који:</p> <p>(1) даје или би вероватно дао неистините или обмањујуће сигнале или информације о понуди, тражњи или цени финансијског</p>	ДУ		Овај став садржи и емисијске јединице

	<p>as to the supply of, demand for, or price of, a financial instrument, a related spot commodity contract or an auctioned product based on emission allowances; or</p> <p>(ii) secures, or is likely to secure, the price of one or several financial instruments, a related spot commodity contract or an auctioned product based on emission allowances at an abnormal or artificial level;</p> <p>unless the person entering into a transaction, placing an order to trade or engaging in any other behaviour establishes that such transaction, order or behaviour have been carried out for legitimate reasons, and conform with an accepted market practice as established in</p>		<p>инструмента или повезаног уговора за робу на спот тржишту;</p> <p>(2) одржава или би вероватно одржавао цену једног или више финансијских инструмената или повезаног уговора за робу на спот тржишту на неубичајеном или вештачком нивоу, осим уколико лице које учествује у трансакцији, дајући налог за трговање или учествујући на други начин, докаже да су та трансакција, налог или поступак извршени из законитих разлога и да су у складу са прихваћеним тржишним праксама на том тржишту ;</p> <p>2) извршавање трансакције, испостављање налога за трговање или друге активности или</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>accordance with Article 13;</p> <p>(b) entering into a transaction, placing an order to trade or any other activity or behaviour which affects or is likely to affect the price of one or several financial instruments, a related spot commodity contract or an auctioned product based on emission allowances, which employs a fictitious device or any other form of deception or contrivance;</p> <p>(c) disseminating information through the media, including the internet, or by any other means, which gives, or is likely to give, false or misleading signals as to the supply of, demand for, or price of, a financial instrument, a</p>	<p>поступци који утичу или могу утицати на цену једног или више финансијских инструмената или повезаног уговора за робу на спот тржишту, при чему се употребљавају фиктивна средства или други облици обмане или преваре;</p> <p>3) ширење информација путем средстава јавног информисања, укључујући и интернет и сва друга средства којима се дају, односно којим би се могли давати лажни или обмањујући сигнали у погледу понуде, потражње или цене финансијског инструмента, или повезаног уговора за робу на спот тржишту, или држе или би могле држати на неуобичајеном или</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>related spot commodity contract or an auctioned product based on emission allowances or secures, or is likely to secure, the price of one or several financial instruments, a related spot commodity contract or an auctioned product based on emission allowances at an abnormal or artificial level, including the dissemination of rumours, where the person who made the dissemination knew, or ought to have known, that the information was false or misleading;</p> <p>(d) transmitting false or misleading information or providing false or misleading inputs in relation to a benchmark where the person who made the transmission or provided the input knew</p>		<p>вештачком нивоу цену једног или више финансијских инструмената или повезаног уговора за робу на спот тржишту, укључујући и ширење гласина, а од стране лица које је знало или је морало знати да су те информације неистините или да доводе у заблуду, када лица која су пренела информације стичу, за себе или друго лице, предност или корист од ширења тих информација;</p> <p>4) преношење лажних или обмањујућих информација или давање лажних или обмањујућих основних података у односу на референтну вредност када је лице које је пренело информацију или дало основни податак знало или је</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	or ought to have known that it was false or misleading, or any other behaviour which manipulates the calculation of a benchmark.		морало знати зна да су они лажни или обмањујући, или сваки други поступак којим се манипулише израчунавањем референтне вредности.			
Article 12. Paragraph 2.	The following behaviour shall, inter alia, be considered as market manipulation: (a) the conduct by a person, or persons acting in collaboration, to secure a dominant position over the supply of or demand for a financial instrument, related spot commodity contracts or auctioned products based on emission allowances which has, or is likely to have, the effect of fixing, directly or indirectly, purchase or sale prices or creates, or is likely to	Члан 275. Став 2.	У радње и поступке који се сматрају манипулацијама на тржишту нарочито се убраја следеће: 1) активности једног или више лица која сарађују како би обезбедила доминантан положај над понудом или тражњом финансијског инструмента или повезаним уговорима за робу на спот тржишту који посредно или непосредно утичу или би могли утицати на утврђивање куповних или продајних цена или стварање других непоштених услова	ПУ		

	<p>create, other unfair trading conditions;</p> <p>(b)</p> <p>the buying or selling of financial instruments, at the opening or closing of the market, which has or is likely to have the effect of misleading investors acting on the basis of the prices displayed, including the opening or closing prices;</p> <p>(c)</p> <p>the placing of orders to a trading venue, including any cancellation or modification thereof, by any available means of trading, including by electronic means, such as algorithmic and high-frequency trading strategies, and which has one of the effects referred to in paragraph 1(a) or (b),</p>	<p>трговања;</p> <p>2) куповина или продаја финансијских инструмената на почетку или пред крај трговачког дана, која има или би могла имати обмањујући утицај на инвеститоре који доносе одлуке на основу приказаних цена, укључујући почетне или цене на затварању;</p> <p>3) испостављање налога на место трговања, укључујући свако његово повлачење или измену, употребом било ког расположивог средства трговања, укључујући електронска средства, као што су стратегије алгоритамског и високофреквентног трговања, и које имају једну од последица из става 1. тач. 1) и 2) овог члана, путем:</p>			
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>by:</p> <p>(i)</p> <p>disrupting or delaying the functioning of the trading system of the trading venue or being likely to do so;</p> <p>(ii)</p> <p>making it more difficult for other persons to identify genuine orders on the trading system of the trading venue or being likely to do so, including by entering orders which result in the overloading or destabilisation of the order book; or</p> <p>(iii)</p> <p>creating or being likely to create a false or misleading signal about the supply of, or demand for, or price of, a financial</p>	<p>(1) ометања или успоравања функционисања система трговања на месту трговања или је вероватно да ће тако деловати;</p> <p>(2) отежавања препознавања стварних налога у систему трговања на месту трговања, или је вероватно да ће тако деловати, укључујући уношење налога који доводе до преоптерећења или дестабилизације књиге налога;</p> <p>(3) стварања или је вероватно да ће доћи до стварања лажних или погрешних сигнала у вези са понудом или ценом финансијског инструмента и потражњом за њим, посебно уношењем налога којим се покреће или појачава</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>instrument, in particular by entering orders to initiate or exacerbate a trend;</p> <p>(d)</p> <p>the taking advantage of occasional or regular access to the traditional or electronic media by voicing an opinion about a financial instrument, related spot commodity contract or an auctioned product based on emission allowances (or indirectly about its issuer) while having previously taken positions on that financial instrument, a related spot commodity contract or an auctioned product based on emission allowances and profiting subsequently from the impact of the opinions voiced on the price of that instrument, related spot commodity</p>	<p>тренд;</p> <p>4) искоришћавања повременог или редовног приступа традиционалним или електронским средствима јавног информисања изношењем мишљења о финансијском инструменту или повезаном уговором за робу на спот тржишту (или индиректно о његовом издаваоцу), и то тако што је то лице претходно заузело позицију у том финансијском инструменту или повезаном уговору за робу на спот тржишту и остваривало корист након утицаја које је изношење мишљења имало на цену тог инструмента или повезаног уговора за робу на спот тржишту, а да истовремено</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>contract or an auctioned product based on emission allowances, without having simultaneously disclosed that conflict of interest to the public in a proper and effective way;</p> <p>(e)</p> <p>the buying or selling on the secondary market of emission allowances or related derivatives prior to the auction held pursuant to Regulation (EU) No 1031/2010 with the effect of fixing the auction clearing price for the auctioned products at an abnormal or artificial level or misleading bidders bidding in the auctions.</p>		<p>јавности није објавило постојање сукоба интереса на одговарајући и ефикасан начин.</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>Article 12. Paragraph 3.</p>	<p>For the purposes of applying paragraph 1(a) and (b), and without prejudice to the forms of behaviour set out in paragraph 2, Annex I defines non-exhaustive indicators relating to the employment of a fictitious device or any other form of deception or contrivance, and non-exhaustive indicators related to false or misleading signals and to price securing.</p> <p>5. The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 35 specifying the indicators laid down in Annex I, in order to clarify their elements and to take into account technical developments on financial markets.</p>	<p>Члан 275. Став 3. и 4.</p>	<p>Уколико је лице из овог члана правно лице, овај члан се односи и на физичка лица која учествују у доношењу одлуке о вршењу трансакције за рачун правног лица о коме је реч.</p> <p>Комисија нетаксативно прописује листу показатеља у вези са употребом фиктивних средстава или других облика обмане или преваре, као и у вези са лажним или обмањујућим сигнаlima и одржавањем цене.</p>	<p>ПУ</p>		
-------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------	--	--

Article 12. Paragraph 4.	Where the person referred to in this Article is a legal person, this Article shall also apply, in accordance with national law, to the natural persons who participate in the decision to carry out activities for the account of the legal person concerned.	Члан 275. Став 3.	Уколико је лице из овог члана правно лице, овај члан се односи и на физичка лица која учествују у доношењу одлуке о вршењу трансакције за рачун правног лица о коме је реч.	ПУ		
Article 12. Paragraph 5.	The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 35 specifying the indicators laid down in Annex I, in order to clarify their elements and to take into account technical developments on financial markets.	Члан 275. Став 4.	Комисија нетаксативно прописује листу показатеља у вези са употребом фиктивних средстава или других облика обмане или преваре, као и у вези са лажним или обмањујућим сигнаlima и одржавањем цене.	ПУ		
Article 13. Paragraph 1.	The prohibition in Article 15 shall not apply to the activities referred to in Article 12(1)(a), provided that the person entering into a transaction, placing an order to trade or engaging in any other	Члан 276. Став 1.	Забрана манипулације се не примењује на активности из члана 275. став 1. тачка 1) овог закона, када лице које закључује трансакцију, даје налог за трговање или на неки	ПУ		

	behaviour establishes that such transaction, order or behaviour have been carried out for legitimate reasons, and conform with an accepted market practice as established in accordance with this Article.		други начин поступа, докаже да је та трансакција, налог или поступак извршен из законитих разлога и у складу са прихваћеним тржишним праксама утврђеним у складу са овим чланом.			
Article 13. Paragraph 2. (a-g)	<p>A competent authority may establish an accepted market practice, taking into account the following criteria:</p> <p>(a) whether the market practice provides for a substantial level of transparency to the market;</p> <p>(b) whether the market practice ensures a high degree of safeguards to the operation of market forces and the proper interplay of the forces of</p>	Члан 276. Став 2.	<p>Комисија може да утврди прихваћену тржишну праксу, узимајући у обзир следеће критеријуме:</p> <p>1) да ли ниво транспарентности тржишне праксе према тржишту висок;</p> <p>2) да ли тржишна пракса обезбеђује висок ниво сигурности деловања тржишних механизма и одговарајућу интеракцију понуде и тражње;</p> <p>3) да ли тржишна пракса позитивно утиче на ликвидност и</p>	ПУ		

	<p>supply and demand;</p> <p>(c) whether the market practice has a positive impact on market liquidity and efficiency;</p> <p>(d) whether the market practice takes into account the trading mechanism of the relevant market and enables market participants to react properly and in a timely manner to the new market situation created by that practice;</p> <p>(e) whether the market practice does not create risks for the integrity of, directly or indirectly, related markets, whether regulated or not, in the relevant financial instrument within the Union;</p>	<p>делотворност тржишта;</p> <p>4) до које мере пракса узима у обзир механизме трговања релевантног тржишта и омогућава учесницима на тржишту да на одговарајући и правовремени начин реагују на нову ситуацију на тржишту која је настала због те праксе;</p> <p>5) да тржишна пракса посредно или непосредно не угрожава интегритет повезаних тржишта, било да су регулисана или не, за тај финансијски инструмент;</p> <p>6) исход сваког поступка у вези тржишне праксе коју је спровела Комисија или други надлежни орган, посебно ако су се тржишном праксом прекршила правила или</p>			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>(f) the outcome of any investigation of the relevant market practice by any competent authority or by another authority, in particular whether the relevant market practice infringed rules or regulations designed to prevent market abuse, or codes of conduct, irrespective of whether it concerns the relevant market or directly or indirectly related markets within the Union; and</p> <p>(g) the structural characteristics of the relevant market, inter alia, whether it is regulated or not, the types of financial instruments traded and the type of market participants, including the extent of retail-investor</p>		<p>прописи чији је циљ спречавање злоупотребе тржишта или кодекса понашања, без обзира на то да ли се односи на релевантно тржиште или посредно или непосредно повезана тржишта;</p> <p>7) структурне карактеристике релевантног тржишта, укључујући и чињеницу да ли је тржиште регулисано или не, врсте финансијских инструмената којима се тргује и врста учесника на тржишту, укључујући и меру у којој мали инвеститори учествују на релевантном тржишту.</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	participation in the relevant market.					
Article 13. Paragraph 3.	Before establishing an accepted market practice in accordance with paragraph 2, the competent authority shall notify ESMA and the other competent authorities of its intention to establish an accepted market practice and shall provide the details of that assessment made in accordance with the criteria laid down in paragraph 2. Such a notification shall be made at least three months before the accepted market practice is intended to take effect.			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.

Article 13. Paragraph 4.	4. Within two months following receipt of the notification, ESMA shall issue an opinion to the notifying competent authority assessing the compatibility of the accepted market practice with paragraph 2 and with the regulatory technical standards adopted pursuant to paragraph 7. ESMA shall also assess whether the establishment of the accepted market practice would not threaten the market confidence in the Union's financial market. The opinion shall be published on ESMA's website.			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.
Article 13. Paragraph 5.	Where a competent authority establishes an accepted market practice contrary to the opinion of ESMA issued in accordance with paragraph 4, it shall publish on its website			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.

	within 24 hours of establishing the accepted market practice a notice setting out in full its reasons for doing so, including why the accepted market practice does not threaten market confidence.					
Article 13. Paragraph 6.	Where a competent authority considers that another competent authority has established an accepted market practice that does not meet the criteria set out in paragraph 2, ESMA shall assist the authorities concerned in reaching an agreement in accordance with its powers under Article 19 of Regulation (EU) No 1095/2010.			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.
Article 13. Paragraph 7.	In order to ensure consistent harmonisation of this Article, ESMA shall develop draft regulatory technical standards specifying the			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.

	criteria, the procedure and the requirements for establishing an accepted market practice under paragraphs 2, 3 and 4, and the requirements for maintaining it, terminating it, or modifying the conditions for its acceptance.					
Article 13. Paragraph 8.	Competent authorities shall review regularly, and at least every two years, the accepted market practices that they have established, in particular by taking into account significant changes to the relevant market environment, such as changes to trading rules or to market infrastructures, with a view to deciding whether to maintain it, to terminate it, or to modify the conditions for its acceptance.	Члан 276. Став 3.	Комисија редовно, а најмање на сваке две године, преиспитује прихваћене тржишне праксе које је у, при чему узима у обзир значајне измене тржишног окружења, као што су измене правила трговања тржишне инфраструктуре да би одлучила да ли ће праксе задржати, укинути или изменити услове за њихово прихватање.	ДУ		Ставови 3-7 овог члана се односе на обавештавање ЕСМЕ и других надлежних тела о намери успостављања праксе, ЕСМА доставља мишљење, о објављивању на сајту ако се успостави пракса супротно мишљењу ЕСМЕ

Article 13. Paragraph 9.	ESMA shall publish on its website a list of accepted market practices and in which Member States they are applicable.	Члан 276. Став 4.	Комисија на својој интернет страници објављује списак прихваћених тржишних пракси.	ПУ		у МАР Есма објављује
Article 13. Paragraph 10.	ESMA shall monitor the application of accepted market practices and shall submit an annual report to the Commission on how they are applied in the markets concerned.			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.
Article 13. Paragraph 11.	Competent authorities shall notify accepted market practices that they have established before 2 July 2014 to ESMA within three months of the entry into force of the regulatory technical standards referred to in paragraph 7. The accepted market practices referred to in the first subparagraph of this paragraph shall continue to apply in the Member State concerned until the			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.

	competent authority has made a decision regarding the continuation of that practice following ESMA's opinion under paragraph 4.					
Article 13. Paragraph 12.	<p>▼M3 12.</p> <p>Without prejudice to accepted market practices as established in accordance with paragraphs 1 to 11 of this Article, an issuer of financial instruments admitted to trading on an SME growth market may enter into a liquidity contract for its shares where all of the following conditions are met:</p> <p>(a)</p> <p>the terms and conditions of the liquidity contract comply with the criteria set out in paragraph 2 of this Article and in</p>			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.

	<p>Commission Delegated Regulation (EU) 2016/908 (8); (b)</p> <p>the liquidity contract is drawn up in accordance with the Union template referred to in paragraph 13 of this Article; (c)</p> <p>the liquidity provider is duly authorised by the competent authority in accordance with Directive 2014/65/EU and is registered as a market member with the market operator or the investment firm operating the SME growth market; (d)</p> <p>the market operator or the investment firm operating the SME growth market acknowledges in writing to the issuer that it has received a copy of the</p>					
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>liquidity contract and agrees to that contract's terms and conditions.</p> <p>The issuer referred to in the first subparagraph of this paragraph shall be able to demonstrate at any time that the conditions under which the contract was concluded are met on an ongoing basis. That issuer and the market operator or the investment firm operating the SME growth market shall provide the relevant competent authorities with a copy of the liquidity contract upon their request.</p>					
Article 13. Paragraph 13.	13. ESMA shall develop draft regulatory technical standards to draw up a contractual template to be used for the purposes of entering into a liquidity contract in accordance with paragraph 12, in			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.

	<p>order to ensure compliance with the criteria set out in paragraph 2, including as regards transparency to the market and performance of the liquidity provision.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 1 September 2020.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph of this paragraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>					
Article 14. Paragraph 1.	<p>A person shall not:</p> <p>(a) engage or attempt to engage in insider dealing;</p>	<p>Члан 277. Став 1.</p>	<p>Забрањено је сваком лицу:</p> <p>1) да тргује или да покуша да тргује на основу инсајдерских</p>	ПУ		

	<p>(b) recommend that another person engage in insider dealing or induce another person to engage in insider dealing; or</p> <p>(c) unlawfully disclose inside information.</p>		<p>информација;</p> <p>2) да другом лицу препоручује да тргује на основу инсајдерских информација, да друго лице подстиче, и помаже му да тргује на основу инсајдерских информација; или</p> <p>3) да противправно открива инсајдерске информације, друго лице подстиче, или му помаже да противправно открива инсајдерске информације.</p>			
Article 15.	A person shall not engage in or attempt to engage in market manipulation.	Члан 278. Став 1 и 2.	Забрањено је сваком лицу да врши манипулације на тржишту или да покуша да врши манипулације на тржишту. Такође је забрањено подстицање другог лица и помагање другом лицу да врши манипулацију.	ПУ		

			Лица која учествују у манипулацијама на тржишту солидарно су одговорна за штету која настане као последица манипулације на тржишту.			
Article 16. Paragraph 1.	Market operators and investment firms that operate a trading venue shall establish and maintain effective arrangements, systems and procedures aimed at preventing and detecting insider dealing, market manipulation and attempted insider dealing and market manipulation, in accordance with Articles 31 and 54 of Directive 2014/65/EU.	Члан 279. Став 1.	Организатор регулисаног тржишта, МТП или ОТП, инвестиционо друштво и лице које професионално договара или извршава трансакције утврђују и одржавају ефикасне мере, системе и поступке са циљем спречавања и откривања трговања и покушаја трговања на основу инсајдерских информација и манипулације.	ПУ		
Article 16. Paragraph 2.	Any person professionally arranging or executing transactions shall establish and maintain effective arrangements, systems	Члан 279. Став 2.	Лице из става 1. без одлагања пријављује Комисији налоге и трансакције, укључујући њихово	ПУ		Ставови 3 и 4 члана 16 се односе на земље чланице

	<p>and procedures to detect and report suspicious orders and transactions. Where such a person has a reasonable suspicion that an order or transaction in any financial instrument, whether placed or executed on or outside a trading venue, could constitute insider dealing, market manipulation or attempted insider dealing or market manipulation, the person shall notify the competent authority as referred to in paragraph 3 without delay.</p> <p>4. The competent authorities as referred to in paragraph 3 receiving the notification of suspicious orders and transactions shall transmit such information immediately to the competent authorities of the trading venues</p>		<p>повлачење или измену, који би могли представљати трговање или покушај трговања на основу инсајдерских информација или манипулације.</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	concerned.					
Article 16. Paragraph 3.	Without prejudice to Article 22, persons professionally arranging or executing transactions shall be subject to the rules of notification of the Member State in which they are registered or have their head office, or, in the case of a branch, the Member State where the branch is situated. The notification shall be addressed to the competent authority of that Member State.	Члан 279. Став 3.	Организатор регулисаног тржишта, МТП или ОТП, инвестиционо друштво и лице које професионално договара или извршава трансакције су у обавези да интерним актима пропишу и успоставе унутрашње поступке према којима њихови запослени могу да пријаве злоупотребу тржишта.	ПУ		
Article 16. Paragraph 4.	The competent authorities as referred to in paragraph 3 receiving the notification of suspicious orders and transactions shall transmit such information immediately	Члан 279. Став 4.	Када Комисија прими обавештење из става 2. овог члана, које се односи на место трговања изван Републике или лице са седиштем у	ПУ		

	to the competent authorities of the trading venues concerned.		иностранству, о томе одмах обавештава надлежно тело места трговања или седишта лица.			
Article 16. Paragraph 5.	<p>In order to ensure consistent harmonisation of this Article, ESMA shall develop draft regulatory technical standards to determine:</p> <p>(a) appropriate arrangements, systems and procedures for persons to comply with the requirements established in paragraphs 1 and 2; and</p> <p>(b) the notification templates to be used by persons to comply with the requirements established in paragraphs 1 and 2.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical</p>	Члан 279. Став 5.	Комисија подзаконским актом ближе утврђује одговарајуће мере, системе и поступке као и обрасце за испуњавање захтева из овог члана.	ПУ		

	<p>standards to the Commission by 3 July 2016.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>					
Article 17. Paragraph 1.	<p>An issuer shall inform the public as soon as possible of inside information which directly concerns that issuer.</p> <p>The issuer shall ensure that the inside information is made public in a manner which enables fast access and complete, correct and timely assessment of the information by the public and, where applicable, in the officially appointed mechanism referred to in</p>	Члан 281.	<p>Издавалац је обавезан да у што краћем року обавести јавност о инсајдерским информацијама које се непосредно односе на тог издаваоца.</p> <p>Издавалац је дужан да обезбеди да се инсајдерске информације објављују јавности на начин који омогућава брз приступ и потпуну, правилну и правовремену процену информација, као и да буду објављене у</p>	ДУ		Став 2 се односи на емисијске јединице

	<p>Article 21 of Directive 2004/109/EC of the European Parliament and the Council (24). The issuer shall not combine the disclosure of inside information to the public with the marketing of its activities. The issuer shall post and maintain on its website for a period of at least five years, all inside information it is required to disclose publicly.</p> <p>This Article shall apply to issuers who have requested or approved admission of their financial instruments to trading on a regulated market in a Member State or, in the case of instruments only traded on an MTF or on an OTF, issuers who have approved trading of their financial instruments on an MTF or an OTF or have requested admission</p>		<p>Службеном регистру прописаних информација, у складу са овим законом. Издавалац не сме објављивање инсајдерских информација комбиновати са рекламирањем својих активности. Издавалац на својој интернет страници објављује и чини доступним информације које мора објавити јавности у периоду од најмање пет година. Овај члан се примењује на издаваоце који су поднели захтев за укључење или којима је одобрено укључење финансијских инструмената у трговање на регулисаном тржишту, или у случају инструмената којима се</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	to trading of their financial instruments on an MTF in a Member State.		тргује само на МТП-у или ОТП-у, за издаваоце којима је одобрено трговање финансијским инструментима на МТП-у или ОТП-у или који су поднели захтев за укључење својих финансијских инструмената на МТП.			
Article 17. Paragraph 2.	An emission allowance market participant shall publicly, effectively and in a timely manner disclose inside information concerning emission allowances which it holds in respect of its business, including aviation activities as specified in Annex I to Directive 2003/87/EC or installations within the meaning of Article 3(e) of that Directive which the participant concerned, or its parent undertaking or related undertaking, owns			НУ		Односи се на емисијске јединице

	<p>or controls or for the operational matters of which the participant, or its parent undertaking or related undertaking, is responsible, in whole or in part. With regard to installations, such disclosure shall include information relevant to the capacity and utilisation of installations, including planned or unplanned unavailability of such installations.</p> <p>The first subparagraph shall not apply to a participant in the emission allowance market where the installations or aviation activities that it owns, controls or is responsible for, in the preceding year have had emissions not exceeding a minimum threshold of carbon dioxide equivalent and, where they carry out combustion activities,</p>					
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>have had a rated thermal input not exceeding a minimum threshold.</p> <p>The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 35 establishing a minimum threshold of carbon dioxide equivalent and a minimum threshold of rated thermal input for the purposes of the application of the exemption provided for in the second subparagraph of this paragraph.</p>					
Article 17. Paragraph 3.	The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 35 specifying the competent authority for the notifications of paragraphs 4 and 5 of this Article.			НУ		Односи се на емисијске јединице

<p>Article 17. Paragraph 4.</p>	<p>An issuer or an emission allowance market participant, may, on its own responsibility, delay disclosure to the public of inside information provided that all of the following conditions are met:</p> <p>(a) immediate disclosure is likely to prejudice the legitimate interests of the issuer or emission allowance market participant;</p> <p>(b) delay of disclosure is not likely to mislead the public;</p> <p>(c) the issuer or emission allowance market participant is able to ensure the confidentiality of that information.</p>	<p>Члан 282. Став 3.</p>	<p>Када издавалац одложи објављивање инсајдерских информација, о томе без одлагања обавештава Комисију, и одмах након што је информација објављена јавности Комисији доставља писано образложење о начину на који су услови из овог става испуњени.</p>	<p>ДУ</p>		<p>МАР чл. 17 став 4 у овом ставу се помињу емисијске јединице</p>
-----------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------	--	--------------------------------------------------------------------

<p>In the case of a protracted process that occurs in stages and that is intended to bring about, or that results in, a particular circumstance or a particular event, an issuer or an emission allowance market participant may on its own responsibility delay the public disclosure of inside information relating to this process, subject to points (a), (b) and (c) of the first subparagraph.</p> <p>Where an issuer or emission allowance market participant has delayed the disclosure of inside information under this paragraph, it shall inform the competent authority specified under paragraph 3 that disclosure of the information was delayed and shall provide a written explanation of</p>					
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>how the conditions set out in this paragraph were met, immediately after the information is disclosed to the public. Alternatively, Member States may provide that a record of such an explanation is to be provided only upon the request of the competent authority specified under paragraph 3.</p> <p>▼M3</p> <p>By way of derogation from the third subparagraph of this paragraph, an issuer whose financial instruments are admitted to trading only on an SME growth market shall provide a written explanation to the competent authority specified under paragraph 3 only upon request. As long as the issuer is able to justify its decision to</p>					
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	delay, the issuer shall not be required to keep a record of that explanation.					
Article 17. Paragraph 5.	<p>▼B</p> <p>5.</p> <p>In order to preserve the stability of the financial system, an issuer that is a credit institution or a financial institution, may, on its own responsibility, delay the public disclosure of inside information, including information which is related to a temporary liquidity problem and, in particular, the need to receive temporary liquidity assistance from a central bank or lender of last resort, provided that all of the following conditions are met:</p> <p>(a)</p>	<p>Члан 282.</p> <p>Став 4.</p>	<p>Како би се сачувала стабилност финансијског система, издавалац који је кредитна или финансијска институција може на сопствену одговорност да одложи објављивање инсајдерских информација, укључујући информације које су повезане са привременим проблемом са ликвидношћу, и посебно потребу за добијање привремене помоћи за осигуравање ликвидности од Народне банке Србије или другог кредитора последње инстанце</p>	ПУ		

	<p>the disclosure of the inside information entails a risk of undermining the financial stability of the issuer and of the financial system;</p> <p>(b)</p> <p>it is in the public interest to delay the disclosure;</p> <p>(c)</p> <p>the confidentiality of that information can be ensured; and</p> <p>(d)</p> <p>the competent authority specified under paragraph 3 has consented to the delay on the basis that the conditions in points (a), (b) and (c) are met.</p>		(зајмодавца финансијских средстава пословним банкама у крајњој инстанци) уколико су испуњени услови које је Комисија правилником из става 9. овог члана прописала.			
Article 17. Paragraph 6.	For the purposes of points (a) to (d) of paragraph 5, an issuer shall notify the competent authority specified under paragraph 3 of its intention to delay			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.

	<p>the disclosure of the inside information and provide evidence that the conditions set out in points (a), (b) and (c) of paragraph 5 are met. The competent authority specified under paragraph 3 shall consult, as appropriate, the national central bank or the macro-prudential authority, where instituted, or, alternatively, the following authorities:</p> <p>(a) where the issuer is a credit institution or an investment firm the authority designated in accordance with Article 133(1) of Directive 2013/36/EU of the European Parliament and of the Council (25);</p> <p>(b) in cases other than those referred to in point (a),</p>					
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>any other national authority responsible for the supervision of the issuer.</p> <p>The competent authority specified under paragraph 3 shall ensure that disclosure of the inside information is delayed only for a period as is necessary in the public interest. The competent authority specified under paragraph 3 shall evaluate at least on a weekly basis whether the conditions set out in points (a), (b) and (c) of paragraph 5 are still met.</p> <p>If the competent authority specified under paragraph 3 does not consent to the delay of disclosure of the inside information, the issuer shall disclose the inside information immediately.</p>					
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>This paragraph shall apply to cases where the issuer does not decide to delay the disclosure of inside information in accordance with paragraph 4.</p> <p>Reference in this paragraph to the competent authority specified under paragraph 3 is without prejudice to the ability of the competent authority to exercise its functions in any of the ways referred to in Article 23(1).</p>					
Article 17. Paragraph 7.	Where disclosure of inside information has been delayed in accordance with paragraph 4 or 5 and the confidentiality of that inside information is no longer ensured, the issuer or the emission allowance market participant shall disclose that inside	Члан 282. Став 5.	Уколико је објављивање информација одложено и поверљивост те инсајдерске информације није више обезбеђена, издавалац у што краћем року објављује ту инсајдерску информацију јавности,	ПУ		

	<p>information to the public as soon as possible.</p> <p>This paragraph includes situations where a rumour explicitly relates to inside information the disclosure of which has been delayed in accordance with paragraph 4 or 5, where that rumour is sufficiently accurate to indicate that the confidentiality of that information is no longer ensured.</p>		<p>чак и уколико је у питању гласина која се изричито односи на инсајдерску информацију чије је објављивање одложено, ако је та гласина довољно тачна да указује на то да поверљивост информација није више обезбеђена.</p>			
Article 17. Paragraph 8.	<p>Where an issuer or an emission allowance market participant, or a person acting on their behalf or for their account, discloses any inside information to any third party in the normal course of the exercise of an employment, profession or duties as referred to in Article 10(1), they must make</p>	<p>Члан 282. Став 6.</p>	<p>Када издавалац или лице које делује у његово име или за његов рачун, открије инсајдерску информацију трећој страни у току уобичајеног обављања посла, професије или дужности, дужан је да ту информацију у потпуности и ефикасно објави јавности,</p>	ПУ		

	complete and effective public disclosure of that information, simultaneously in the case of an intentional disclosure, and promptly in the case of a non-intentional disclosure. This paragraph shall not apply if the person receiving the information owes a duty of confidentiality, regardless of whether such duty is based on a law, on regulations, on articles of association, or on a contract.		истовремено, у случају намерног откривања, а без одлагања у случају ненамерног откривања.			
Article 17. Paragraph 9.	Inside information relating to issuers whose financial instruments are admitted to trading on an SME growth market, may be posted on the trading venue's website instead of on the website of the issuer where the trading venue chooses to provide this facility for issuers on	Члан 282. Став 8.	Инсајдерске информације које се односе на издаваоце чији су финансијски инструменти укључени у трговање на растућем тржишту раста МСП, могу се објавити на интернет страници места трговања уместо на страници издаваоца,	ПУ		

	that market.		ако место трговања пружа такву могућност издаваоцима на тржишту.			
Article 17. Paragraph 10.	<p>In order to ensure uniform conditions of application of this Article, ESMA shall develop draft implementing technical standards to determine:</p> <p>(a) the technical means for appropriate public disclosure of inside information as referred to in paragraphs 1, 2, 8 and 9; and</p> <p>(b) the technical means for delaying the public disclosure of inside information as referred to in paragraphs 4 and 5.</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing</p>			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.

	<p>technical standards to the Commission by 3 July 2016.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>					
Article 17. Paragraph 11.	ESMA shall issue guidelines to establish a non-exhaustive indicative list of the legitimate interests of issuers, as referred to in point (a) of paragraph 4, and of situations in which delay of disclosure of inside information is likely to mislead the public as referred to in point (b) of paragraph 4.	Члан 282. Став 9.	Комисија ближе се уређује: 1. неисцрпан оквирни списак законских/оправданих интереса издавалаца и ситуација у којима би одлагање инсајдерских информација вероватно обмануло јавност; 2. техничка средства за одговарајуће објављивање инсајдерских информација, и за одлагање објављивања инсајдерских	ПУ		

			информација јавности; и 3. услове под којима кредитна или финансијска институција могу одложити објављивање, укључујући начине консултовања са Народном банком Србије.			
Article 18. Paragraph 1.	▼M3 1. Issuers and any person acting on their behalf or on their account, shall each: (a) draw up a list of all persons who have access to inside information and who are working for them under a contract of employment, or otherwise performing tasks through which they have access to inside information, such	Члан 283. Став 1.	Издавалац или било које лице које делује у име или за рачун издаваоца дужно је да: 1) састави списак лица која за њега раде, на основу уговора о раду или на неки други начин и која имају приступ инсајдерским информацијама; 2) одмах ажурира списак лица која имају приступ инсајдерским информацијама; и 3) на захтев Комисије одмах достави списак лица која имају приступ	ПУ		

	<p>as advisers, accountants or credit rating agencies (insider list);</p> <p>(b)</p> <p>promptly update the insider list in accordance with paragraph 4; and</p> <p>(c)</p> <p>provide the insider list to the competent authority as soon as possible upon its request.</p>	<p>Члан 286.</p> <p>Став 2.</p>	<p>инсајдерским информацијама.</p> <p>Став 1. овог члана се примењује на сваку следећу трансакцију када укупан износ трансакција у једној календарској години досегне праг од 5.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, који се израчунава додавањем без нетирања свих трансакција из става 1. овог члана.</p>			
Article 18. Paragraph 2.	<p>Issuers or any person acting on their behalf or on their account, shall take all reasonable steps to ensure that any person on the insider list</p>	<p>Члан 283.</p> <p>Став 3.</p>	<p>Када неко друго лице у име или за рачун издаваоца преузме задатак састављања и ажурирања списка лица са приступом</p>	ПУ		

	<p>acknowledges in writing the legal and regulatory duties entailed and is aware of the sanctions applicable to insider dealing and unlawful disclosure of inside information.</p> <p>Where another person acting on behalf or on the account of the issuer assumes the task of drawing up and updating the insider list, the issuer remains fully responsible for complying with this Article. The issuer shall always retain a right of access to the insider list.</p>	<p>Члан 286. Став 2.</p>	<p>инсајдерским информацијама, издавалац остаје у потпуности одговоран за поштовање овог члана и увек задржава право на приступ списку лица са приступом инсајдерским информацијама.</p> <p>Став 1. овог члана се примењује на сваку следећу трансакцију када укупан износ трансакција у једној календарској години досегне праг од 5.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, који се израчунава додавањем без нетирања свих трансакција из става 1.</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

			овог члана.			
Article 18. Paragraph 3. (a-d)	▼B 3. The insider list shall include at least: (a) the identity of any person having access to inside information; (b) the reason for including that person in the insider list; (c) the date and time at which that person obtained access to inside information; and (d) the date on which the	Члан 283. Став 4.	Списак лица са приступом инсајдерским информацијама мора да садржи најмање: 1) име и презиме, датум рођења, матични број, пребивалиште и боравиште сваког лица са приступом инсајдерским информацијама; 2) разлог за укључивање тог лица на списак лица са приступом инсајдерским информацијама; 3) датум и време када је то лице стекло приступ инсајдерским информацијама; и 4) датум састављања списка лица са	ПУ		

	insider list was drawn up.		приступом инсајдерским информацијама.			
Article 18. Paragraph 4. (a-d)	<p>▼M3 4. Issuers and any person acting on their behalf or on their account shall each update their insider list promptly, including the date of the update, in the following circumstances:</p> <p>(a) where there is a change in the reason for including a person already on the insider list;</p> <p>(b) where there is a new person who has access to inside information and needs, therefore, to be added to the insider list;</p>	Члан 283. Став 5. и 6.	<p>одмах ажурира списак лица са приступом инсајдерским информацијама, укључујући и датум ажурирања, када:</p> <p>1) је промењен разлог због кога је лице наведено на списку лица са приступом инсајдерским информацијама;</p> <p>2) приступ инсајдерским информацијама има ново лице, које треба укључити на списак;</p> <p>3) лице више нема приступ инсајдерским информацијама.</p> <p>Приликом сваког ажурирања наводи се датум и</p>	ПУ		

	<p>and (c)</p> <p>where a person ceases to have access to inside information.</p> <p>Each update shall specify the date and time when the change triggering the update occurred.</p>		<p>време промене због које је ажурирање било потребно.</p>			
Article 18. Paragraph 5.	<p>Issuers or any person acting on their behalf or on their account shall retain the insider list for a period of at least five years after it is drawn up or updated.</p>	<p>Члан 283. Став 7.</p>	<p>Издавалац или лице које делује у име или за рачун издаваоца чува списак лица са приступом инсајдерским информацијама најмање пет година од дана његовог састављања или ажурирања</p>	ПУ		
Article 18. Paragraph 6.	<p>6. Issuers whose financial instruments are admitted to trading on an SME growth market shall be entitled to include in their insider lists only those persons who, due to</p>	<p>Члан 283. Став 8.</p>	<p>Издавалац или лице које делује у име или за рачун издаваоца чува списак лица са приступом инсајдерским информацијама</p>	ПУ		

	<p>the nature of their function or position within the issuer, have regular access to inside information.</p> <p>By way of derogation from the first subparagraph of this paragraph and where justified by specific national market integrity concerns, Member States may require issuers whose financial instruments are admitted to trading on an SME growth market to include in their insider lists all persons referred to in point (a) of paragraph 1. Those lists shall comprise information specified in the format determined by ESMA pursuant to the fourth subparagraph of this paragraph.</p> <p>The insider lists referred to in the first and second</p>	<p>Члан 284. Став 1.</p>	<p>најмање пет година од дана његовог састављања или ажурирања</p> <p>Издаваоци чији су финансијски инструменти укључени у трговање на тржишту раста МСП изузети су од обавезе састављања списка лица са приступом инсајдерским информацијама, ако су испуњени следећи услови: 1) издавалац предузима све разумне кораке како би се обезбедио доказ да је свако лице са приступом инсајдерским информацијама упознато са законским и подзаконским обавезама и да је свесно санкција које се</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>subparagraphs of this paragraph shall be provided to the competent authority as soon as possible upon its request.</p> <p>ESMA shall develop draft implementing technical standards to determine the precise format of the insider lists referred to in the second subparagraph of this paragraph. The format of the insider lists shall be proportionate and represent a lighter administrative burden compared to the format of insider lists referred to in paragraph 9.</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 1 September 2020.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical</p>		<p>примењују на трговање на основу инсајдерских информација и откривање инсајдерских информација; и</p> <p>2) издавалац може на захтев надлежног органа да достави списак лица са приступом инсајдерским информацијама.</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	standards referred to in the fourth subparagraph of this paragraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
Article 18. Paragraph 7.	▼B 7. This Article shall apply to issuers who have requested or approved admission of their financial instruments to trading on a regulated market in a Member State or, in the case of an instrument only traded on an MTF or an OTF, have approved trading of their financial instruments on an MTF or an OTF or have requested admission to trading of their financial instruments on an MTF in a Member State.	Члан 283. Став 9.	Овај члан се примењује на издаваоце који су поднели захтев за укључење или којима је одобрено укључење финансијских инструмената у трговање на регулисаном тржишту, или у случају инструмената којима се тргује само на МТП-у или ОТП-у, за издаваоце којима је одобрено трговање финансијским инструментима на МТП-у или ОТП-у или који су поднели захтев за укључење својих финансијских инструмената на МТП.	ПУ		

Article 18. Paragraph 8.	<p>Paragraphs 1 to 5 of this Article shall also apply to:</p> <p>(a) emission allowance market participants in relation to inside information concerning emission allowances that arises in relation to the physical operations of that emission allowance market participant;</p> <p>(b) any auction platform, auctioneer and auction monitor in relation to auctions of emission allowances or other auctioned products based thereon that are held pursuant to Regulation (EU) No 1031/2010.</p>	Члан 286. Став 2.	Став 1. овог члана се примењује на сваку следећу трансакцију када укупан износ трансакција у једној календарској години досегне праг од 5.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еври који утврђује Народна банка Србије, који се израчунава додавањем без нетирања свих трансакција из става 1. овог члана.	ПУ		
Article 18. Paragraph 9.	In order to ensure uniform conditions of application of this Article, ESMA shall develop draft implementing technical	Члан 283. Став 10.	Комисија уређује тачан формат списка лица са приступом инсајдерским информацијама и	ПУ		

	<p>standards to determine the precise format of insider lists and the format for updating insider lists referred to in this Article.</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 3 July 2016.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>	<p>Члан 286. Став 2.</p>	<p>формат за ажурирање тог списка.</p> <p>Став 1. овог члана се примењује на сваку следећу трансакцију када укупан износ трансакција у једној календарској години досегне праг од 5.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, који се израчунава додавањем без нетирања свих трансакција из става 1. овог члана.</p>			
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

<p>Article 19. Paragraph 1.</p>	<p>1. Persons discharging managerial responsibilities, as well as persons closely associated with them, shall notify the issuer or the emission allowance market participant and the competent authority referred to in the second subparagraph of paragraph 2: (a) in respect of issuers, of every transaction conducted on their own account relating to the shares or debt instruments of that issuer or to derivatives or other financial instruments linked thereto; (b) in respect of emission allowance market participants, of every</p>	<p>Члан 286. Став 1.</p>	<p>Лица која обављају дужности руководиоца, као и лица која су са њима повезана, обавештавају издаваоца и Комисију о свакој трансакцији која је извршена за сопствени рачун у вези са акцијама или дужничким инструментима тог издаваоца или изведеним финансијским инструментима или другим финансијским инструментима који су са њима повезани, у року од три радна дана од дана трансакције.</p>	<p>ПУ</p>		
-----------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------	--	--

<p>transaction conducted on their own account relating to emission allowances, to auction products based thereon or to derivatives relating thereto.</p> <p>Such notifications shall be made promptly and no later than three business days after the date of the transaction.</p> <p>The first subparagraph applies once the total amount of transactions has reached the threshold set out in paragraph 8 or 9, as applicable, within a calendar year.</p> <p>▼M1 1a.</p> <p>The notification obligation referred to in paragraph 1 shall not apply to transactions in financial instruments linked to shares or to debt</p>					
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>instruments of the issuer referred to in that paragraph where at the time of the transaction any of the following conditions is met:</p> <p>(a)</p> <p>the financial instrument is a unit or share in a collective investment undertaking in which the exposure to the issuer's shares or debt instruments does not exceed 20 % of the assets held by the collective investment undertaking;</p> <p>(b)</p> <p>the financial instrument provides exposure to a portfolio of assets in which the exposure to the issuer's shares or debt instruments does not exceed 20 % of the portfolio's assets;</p> <p>(c)</p>					
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>the financial instrument is a unit or share in a collective investment undertaking or provides exposure to a portfolio of assets and the person discharging managerial responsibilities or person closely associated with such a person does not know, and could not know, the investment composition or exposure of such collective investment undertaking or portfolio of assets in relation to the issuer's shares or debt instruments, and furthermore there is no reason for that person to believe that the issuer's shares or debt instruments exceed the thresholds in point (a) or (b).</p> <p>If information regarding the investment composition of the collective investment</p>					
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	undertaking or exposure to the portfolio of assets is available, then the person discharging managerial responsibility or person closely associated with such a person shall make all reasonable efforts to avail themselves of that information.					
Article 19. Paragraph 2.	<p>▼B</p> <p>2. For the purposes of paragraph 1, and without prejudice to the right of Member States to provide for notification obligations other than those referred to in this Article, all transactions conducted on the own account of the persons referred to in paragraph 1, shall be notified by those persons to the competent authorities.</p> <p>The rules applicable to notifications, with which persons referred to in</p>			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.

	<p>paragraph 1 must comply, shall be those of the Member State where the issuer or emission allowance market participant is registered. Notifications shall be made within three working days of the transaction date to the competent authority of that Member State. Where the issuer is not registered in a Member State, the notification shall be made to the competent authority of the home Member State in accordance with point (i) of Article 2(1) of Directive 2004/109/EC or, in the absence thereof, to the competent authority of the trading venue.</p>					
Article 19. Paragraph 3.	<p>▼M3 3. The issuer or emission allowance market participant shall make public the information contained in a notification</p>	<p>Члан 286. Став 5.</p>	<p>Комисија ће податке из обавештења из става 3. овог члана без одлагања објавити у Службеном регистру прописаних</p>	ДУ		<p>Ставови 2 и 3 садрже и емисијске јединице</p>

	<p>referred to in paragraph 1 within two business days of receipt of such a notification.</p> <p>▼B</p> <p>The issuer or emission allowance market participant shall use such media as may reasonably be relied upon for the effective dissemination of information to the public throughout the Union, and, where applicable, it shall use the officially appointed mechanism referred to in Article 21 of Directive 2004/109/EC.</p> <p>Alternatively, national law may provide that a competent authority may itself make public the information.</p>		<p>информација.</p>			
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	---------------------	--	--	--

Article 19. Paragraph 4.	<p>This Article shall apply to issuers who:</p> <p>(a) have requested or approved admission of their financial instruments to trading on a regulated market; or</p> <p>(b) in the case of an instrument only traded on an MTF or an OTF, have approved trading of their financial instruments on an MTF or an OTF or have requested admission to trading of their financial instruments on an MTF.</p>	Члан 286. Став 6.	Овај члан се примењује на издаваоце који су поднели захтев за укључење или којима је одобрено укључење финансијских инструмената у трговање на регулисаном тржишту, или у случају инструмената којима се тргује само на МТП-у или ОТП-у, за издаваоце којима је одобрено трговање финансијским инструментима на МПТ-у или ОТП-у или који су поднели захтев за укључење својих финансијских инструмената на МТП.	ДУ		МАР чл. 19 став 5 овај став се односи и на емисијске јединице
Article 19. Paragraph 5.	Issuers and emission allowance market participants shall notify the person discharging managerial responsibilities of their obligations under this	Члан 287.	Издаваоци ће обавестити писаним путем лица која обављају дужности руководиоца о њиховим обавезама у складу са овим чланом.	ПУ		

	<p>Article in writing. Issuers and emission allowance market participants shall draw up a list of all persons discharging managerial responsibilities and persons closely associated with them.</p> <p>Persons discharging managerial responsibilities shall notify the persons closely associated with them of their obligations under this Article in writing and shall keep a copy of this notification.</p>		<p>Издаваоци састављају списак свих лица која обављају дужности руководиоца као и лица која су са њима повезана.</p> <p>Лица која обављају дужности руководиоца обавештавају писаним путем лица која су са њима повезана о њиховим обавезама из овог члана и чувају копију тог обавештења.</p>			
Article 19. Paragraph 6.	<p>A notification of transactions referred to in paragraph 1 shall contain the following information:</p> <p>(a) the name of the person;</p> <p>(b) the reason for the</p>	Члан 288. Став 1.	<p>Обавештење о трансакцијама из члана 286. овог закона садржи следеће информације:</p> <p>1) име лица које обавља дужности руководиоца код издаваоца или, уколико је примењиво, име лица које је повезано са тим лицем;</p>	ПУ		

	<p>notification;</p> <p>(c) the name of the relevant issuer or emission allowance market participant;</p> <p>(d) a description and the identifier of the financial instrument;</p> <p>(e) the nature of the transaction(s) (e.g. acquisition or disposal), indicating whether it is linked to the exercise of share option programmes or to the specific examples set out in paragraph 7;</p> <p>(f) the date and place of the transaction(s); and</p> <p>(g) the price and volume of</p>	<p>2) разлог обавештавања;</p> <p>3) назив издаваоца;</p> <p>4) опис и ознаку финансијског инструмента;</p> <p>5) природу трансакције или трансакција (нпр. стицање или отуђење), уз назнаку да ли је повезана са извршењем програма могућности куповине акција под повољнијим условима за запослене или са одређеним примерима из акта Комисије из става 8 овог члана;</p> <p>6) датум и место трансакције или трансакција;</p> <p>7) цену и обим трансакције или трансакција, а код залогe чији услови подразумевају промену њене вредности, то треба обелоданити заједно са вредношћу на датум залогe; и</p>			
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	the transaction(s). In the case of a pledge whose terms provide for its value to change, this should be disclosed together with its value at the date of the pledge.		8) друге информације у вези са трансакцијом или трансакцијама као што је утврђено актом Комисије из става 8. овог члана.			
Article 19. Paragraph 7.	7. For the purposes of paragraph 1, transactions that must be notified shall also include: (a) the pledging or lending of financial instruments by or on behalf of a person discharging managerial responsibilities or a person closely associated with such a person, as referred to in paragraph 1; (b) transactions undertaken by persons professionally arranging or executing transactions or by another	Члан 286. Став 4.	Трансакције из става 1. овог члана су и: 1) залагање или позајмљивање финансијских инструмената од стране или у име лица које обавља дужност руководиоца или повезаног лица; 2) трансакције које су спровела лица која у оквиру својег посла договарају или извршавају трансакције или неко друго лице у име лица које обавља дужност руководиоца или лица повезана са њим, укључујући случајеве када се користи дискреционо	ПУ		

	<p>person on behalf of a person discharging managerial responsibilities or a person closely associated with such a person, as referred to in paragraph 1, including where discretion is exercised;</p> <p>(c)</p> <p>transactions made under a life insurance policy, defined in accordance with Directive 2009/138/EC of the European Parliament and of the Council (11), where:</p> <p>(i)</p> <p>the policyholder is a person discharging managerial responsibilities or a person closely associated with such a person, as referred to in paragraph 1,</p> <p>(ii)</p>		<p>право;</p> <p>3) трансакције извршене у склопу полисе животног осигурања, у којима је уговарач осигурања лице које обавља дужност руководиоца или повезано лице, а ризик улагања сноси уговарач осигурања и уговарач осигурања има овлашћење или дискреционо право да доноси одлуке о улагањима у погледу одређених инструмената с том полисом животног осигурања или да извршава и трансакције у погледу одређених инструмената за ту полису животног осигурања.</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>the investment risk is borne by the policyholder, and (iii)</p> <p>the policyholder has the power or discretion to make investment decisions regarding specific instruments in that life insurance policy or to execute transactions regarding specific instruments for that life insurance policy.</p> <p>For the purposes of point (a), a pledge, or a similar security interest, of financial instruments in connection with the depositing of the financial instruments in a custody account does not need to be notified, unless and until such time that such pledge or other security interest is designated to secure a specific credit facility.</p>					
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>▼M1</p> <p>For the purposes of point (b), transactions executed in shares or debt instruments of an issuer or derivatives or other financial instruments linked thereto by managers of a collective investment undertaking in which the person discharging managerial responsibilities or a person closely associated with them has invested do not need to be notified where the manager of the collective investment undertaking operates with full discretion, which excludes the manager receiving any instructions or suggestions on portfolio composition directly or indirectly from investors in that collective investment undertaking.</p>					
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	▼B Insofar as a policyholder of an insurance contract is required to notify transactions according to this paragraph, an obligation to notify is not incumbent on the insurance company.					
Article 19. Paragraph 8.	Paragraph 1 shall apply to any subsequent transaction once a total amount of EUR 5 000 has been reached within a calendar year. The threshold of EUR 5 000 shall be calculated by adding without netting all transactions referred to in paragraph 1.			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.
Article 19. Paragraph 9.	A competent authority may decide to increase the threshold set out in paragraph 8 to EUR 20 000 and shall inform ESMA of its decision and the justification for its decision, with specific			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.

	reference to market conditions, to adopt the higher threshold prior to its application. ESMA shall publish on its website the list of thresholds that apply in accordance with this Article and the justifications provided by competent authorities for such thresholds.					
Article 19. Paragraph 10.	This Article shall also apply to transactions by persons discharging managerial responsibilities within any auction platform, auctioneer and auction monitor involved in the auctions held under Regulation (EU) No 1031/2010 and to persons closely associated with such persons in so far as their transactions involve emission allowances, derivatives thereof or auctioned products based			НП		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.

	<p>thereon. Those persons shall notify their transactions to the auction platforms, auctioneers and auction monitor, as applicable, and to the competent authority where the auction platform, auctioneer or auction monitor, as applicable, is registered. The information that is so notified shall be made public by the auction platforms, auctioneers, auction monitor or competent authority in accordance with paragraph 3.</p>					
Article 19. Paragraph 11.	<p>Without prejudice to Articles 14 and 15, a person discharging managerial responsibilities within an issuer shall not conduct any transactions on its own account or for the account of a third party, directly or indirectly,</p>	<p>Члан 289. Став 1.</p>	<p>Лицу које обавља дужности руководиоца код издаваоца забрањено је да врши трансакције за сопствени рачун или за рачун трећег лица, непосредно или посредно, у вези са власничким или</p>	ПУ		

	<p>relating to the shares or debt instruments of the issuer or to derivatives or other financial instruments linked to them during a closed period of 30 calendar days before the announcement of an interim financial report or a year-end report which the issuer is obliged to make public according to:</p> <p>(a) the rules of the trading venue where the issuer's shares are admitted to trading; or</p> <p>(b) national law.</p>		<p>дужничким хартијама од вредности тог издаваоца, изведеним финансијским инструментима или другим финансијским инструментима који су са њима повезани, током периода од 30 дана пре објаве годишњег, полугодишњег или кварталног финансијског извештаја које је издавалац у обавези да објави.</p>			
Article 19. Paragraph 12.	Without prejudice to Articles 14 and 15, an issuer may allow a person discharging managerial responsibilities within it to trade on its own account or for the account of a	Члан 289. Став 2.	Издавалац може да да писану дозволу лицу које код њега обавља дужности руководиоца да тргује за сопствени рачун или за рачун трећих лица током	ПУ		

	<p>third party during a closed period as referred to in paragraph 11 either:</p> <p>(a) on a case-by-case basis due to the existence of exceptional circumstances, such as severe financial difficulty, which require the immediate sale of shares; or</p> <p>(b) due to the characteristics of the trading involved for transactions made under, or related to, an employee share or saving scheme, qualification or entitlement of shares, or transactions where the beneficial interest in the relevant security does not change.</p>	<p>периода забране трговања из става 1. овог члана, само:</p> <p>1) због изузетних околности, попут озбиљних финансијских потешкоћа које захтевају тренутну продају акција, ценећи сваки појединачни случај</p> <p>2) због карактеристика трговања за трансакције које се обављају према програму или су у вези са програмом откупа акција од стране запослених, програмом штедне акцијама за чланове управе или правом на акције, или трансакције које не доводе до промене материјалног интереса хартије од вредности.</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

Article 19. Paragraph 13.	The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 35 specifying the circumstances under which trading during a closed period may be permitted by the issuer, as referred to in paragraph 12, including the circumstances that would be considered as exceptional and the types of transaction that would justify the permission for trading.	Члан 289. Став 3.	Комисија ближе прописује околности у којима издавалац може да одобри трговање током периода забране трговања, укључујући околности које би се сматрале ванредним и врсте трансакција које би оправдале одобрење трговања.	ПУ		
Article 19. Paragraph 14.	The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 35, specifying types of transactions that would trigger the requirement referred to in paragraph 1. 15. In order to ensure uniform application of paragraph 1, ESMA shall	Члан 288. Став 2.	Подзаконским актом Комисије ближе се уређују: 1) врсте трансакција које би активирале обавезу обавештавања; 2) садржину и форму обрасца и начин објављивања; 3) услови који морају бити испуњени за подношење захтева за	ПУ		

	<p>develop draft implementing technical standards concerning the format and template in which the information referred to in paragraph 1 is to be notified and made public.</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>		<p>одобрење изузећа од обавезе обавештавања из става 3. овог члана; и 4) друге трансакције и информације у вези са трансакцијама за које се обавештење мора дати.</p>			
Article 19. Paragraph 15.	In order to ensure uniform application of paragraph 1, ESMA shall develop draft implementing technical standards concerning the format and	Члан 288. Став 2.	Подзаконским актом Комисије ближе се уређују: 1) врсте трансакција које би активирале обавезу обавештавања;	ПУ		

	<p>template in which the information referred to in paragraph 1 is to be notified and made public.</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>		<p>2) садржину и форму обрасца и начин објављивања;</p> <p>3) услови који морају бити испуњени за подношење захтева за одобрење изузећа од обавезе обавештавања из става 3. овог члана; и</p> <p>4) друге трансакције и информације у вези са трансакцијама за које се обавештење мора дати.</p>			
Article 20. Paragraph 1.	<p>Persons who produce or disseminate investment recommendations or other information recommending or suggesting an investment strategy shall take reasonable care to ensure that such information is objectively presented, and</p>			НП		<p>Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.</p>

	to disclose their interests or indicate conflicts of interest concerning the financial instruments to which that information relates.					
Article 20. Paragraph 2.	2. Public institutions disseminating statistics or forecasts liable to have a significant effect on financial markets shall disseminate them in an objective and transparent way.			НУ		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.
Article 20. Paragraph 3.	3. In order to ensure consistent harmonisation of this Article, ESMA shall develop draft regulatory technical standards to determine the technical arrangements for the categories of person referred to in paragraph 1, for objective presentation of investment recommendations or other information recommending or suggesting an investment			НУ		Овај члан се не односи на унутрашње право већ на обавезе ЕК.

	<p>strategy and for disclosure of particular interests or indications of conflicts of interest.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 3 July 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p> <p>The technical arrangements laid down in the regulatory technical standards referred to in paragraph 3 shall not apply to journalists who are subject to equivalent appropriate regulation in a Member State, including equivalent appropriate</p>					
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	self-regulation, provided that such regulation achieves similar effects as those technical arrangements. Member State shall notify the text of that equivalent appropriate regulation to the Commission.					
Article 21. Paragraph 1.	For the purposes of Article 10, Article 12(1)(c) and Article 20, where information is disclosed or disseminated and where recommendations are produced or disseminated for the purpose of journalism or other form of expression in the media, such disclosure or dissemination of information shall be assessed taking into account the rules governing the freedom of the press and freedom of expression in other media and the rules or codes	Члан 296.	Одредбе акта из члана 295. овог закона не примењују се на новинаре ако они подлежу одговарајућим прописима којима се постижу исти ефекти, укључујући еквивалентни вид саморегулације, уколико се тим прописом постижу исти ефекти као и наведеним актом. Када се информације објављују или шире и када се препоруке израђују или шире за потребе новинарства или другог облика	ПУ		

	<p>governing the journalist profession, unless:</p> <p>(a) the persons concerned, or persons closely associated with them, derive, directly or indirectly, an advantage or profits from the disclosure or the dissemination of the information in question; or</p> <p>(b) the disclosure or the dissemination is made with the intention of misleading the market as to the supply of, demand for, or price of financial instruments.</p>		<p>изражавања у медијима, такво објављивање или ширење информација процењује се поштујући правила која уређују слободу штампе и слободу изражавања у другим медијима као и правила или кодексе новинарске струке, осим ако:</p> <p>1) та лица или лица која су повезана са њима имају директну или индиректну корист или добит од објављивања тих информација; или</p> <p>2) је сврха објављивања или ширења да се тржиште доведе у заблуду у погледу понуде, потражње или цене финансијских инструмената.</p>			
Article 22.	Without prejudice to the competences of the judicial authorities, each Member State shall designate a single	Члан 269. Став 1. (1-2)	Комисија примењује забране и захтеве из ове главе у вези са активностима: 1) извршеним у	ПУ		

	<p>administrative competent authority for the purpose of this Regulation. Member States shall inform the Commission, ESMA and the other competent authorities of other Member States accordingly. The competent authority shall ensure that the provisions of this Regulation are applied on its territory, regarding all actions carried out on its territory, and actions carried out abroad relating to instruments admitted to trading on a regulated market, for which a request for admission to trading on such market has been made, auctioned on an auction platform or which are traded on an MTF or an OTF or for which a request for admission to trading has been made on an MTF operating within its</p>		<p>Републици или у иностранству и у вези са финансијским инструментима који су укључени у трговање на регулисано тржиште које послује у Републици, за које је поднет захтев за укључење у трговање на том тржишту или којима се тргује на МТП-у или ОТП-у или за које је захтев за укључење у трговање на МТП-у у Републици поднет, и ако дело које је извршено представља кажњиво дело;</p> <p>2) извршеним у Републици у вези са финансијским инструментима који су укључени у трговање на регулисано тржиште или МТП у другој земљи, или за које је поднет захтев за укључење у трговање на такво тржиште, односно којима се тргује ма ОТП-у у</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	territory.		страној земљи и ако дело које је извршено представља кажњиво дело.			
Article 32.	<p>1. Member States shall ensure that competent authorities establish effective mechanisms to enable reporting of actual or potential infringements of this Regulation to competent authorities.</p> <p>2. The mechanisms referred to in paragraph 1 shall include at least:</p> <p>(a) specific procedures for the receipt of reports of infringements and their follow-up, including the establishment of secure communication channels for such reports;</p> <p>(b) within their employment, appropriate protection for</p>	Члан 280. Став 1. и 2.	<p>У циљу откривања злоупотреба тржишта, а ради обезбеђивања заштите достављених личних података узбуњивача, Комисија ће успоставити посебну процедуру за пријем информација које се односе на злоупотребе тржишта од тих лица.</p> <p>Комисија ближе прописује комуникационе канале за пријем информација, начин поступања са примљеним информацијама и друга питања од значаја за поступање у вези са пријавом злоупотребе тржишта из претходног става.</p>	ПУ		Имплементирајућа 2015/2392

	<p>persons working under a contract of employment, who report infringements or are accused of infringements, against retaliation, discrimination or other types of unfair treatment at a minimum; and</p> <p>(c) protection of personal data both of the person who reports the infringement and the natural person who allegedly committed the infringement, including protection in relation to preserving the confidentiality of their identity, at all stages of the procedure without prejudice to disclosure of information being required by national law in the context of investigations or subsequent judicial proceedings.</p>					
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>3. Member States shall require employers who carry out activities that are regulated by financial services regulation to have in place appropriate internal procedures for their employees to report infringements of this Regulation.</p> <p>4. Member States may provide for financial incentives to persons who offer relevant information about potential infringements of this Regulation to be granted in accordance with national law where such persons do not have other pre-existing legal or contractual duties to report such information, and provided that the information is new, and that it results in the imposition of an administrative or criminal</p>					
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

<p>sanction, or the taking of another administrative measure, for an infringement of this Regulation.</p> <p>5. The Commission shall adopt implementing acts to specify the procedures referred to in paragraph 1, including the arrangements for reporting and for following-up reports, and measures for the protection of persons working under a contract of employment and measures for the protection of personal data. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 36(2).</p>					
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

Article 32. Paragraph 3.	Member States shall require employers who carry out activities that are regulated by financial services regulation to have in place appropriate internal procedures for their employees to report infringements of this Regulation.	Члан 279. Став 2.	Лице из става 1. без одлагања пријављује Комисији налоге и трансакције, укључујући њихово повлачење или измену, који би могли представљати трговање или покушај трговања на основу инсајдерских информација или манипулације.	ПУ		
--------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	--	--

1. Назив прописа ЕУ Directive 98/26/EC of the the European Parliament and of the Council of 19 May 1998 on settlement finality in payment and securities settlement systems (Consolidated versions 27.06.2019.) Директива 98/26/ЕЗ Европског парламента и Савета од 19. маја 1998. о коначности поравнања у платним системима и системима за поравнање хартија од вредности (пречишћена верзија 27.06.2019.)	2. „CELEX” ознака ЕУ прописа 31998L0026
3. Овлашћени предлагач прописа – Влада Обрађивач – Министарство финансија	4. Датум израде табеле: 19. новембар 2021. године
5. Назив прописа чије одредбе су предмет анализе усклађености са прописом Европске уније 0.1. Предлог закона о тржишту капитала	6. Бројчане ознаке (шифре) планираних прописа из базе НПАА: 2017-445
7. Усклађеност одредби прописа са одредбама прописа ЕУ:	

а)	а1)	б)	б1)	в)	г)	д)
Одредба прописа ЕУ ⁸	Садржина одредбе	Одредбе прописа Р. Србије ⁹	Садржина одредбе	Усклађеност ¹⁰	Разлози за делимичну усклађеност, неусклађеност или непреносивост	Напомена о усклађености

⁸ Article, paragraph, subparagraph, item (for example: 1.3.2.a, where 1= Article, 3 = paragraph, 2 = subparagraph, a = item)

⁹ Члан, став, тачка (на пример: 3.3.1, где је 3 = члан, 3 = став, 1= тачка)

¹⁰ Потпуно усклађено - ПУ, делимично усклађено - ДУ, неусклађено - НУ, непреносиво – НП

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
1.1.a 1.1.b	<p>The provisions of this Directive shall apply to:</p> <p>a) any system as defined in Article 2(a), governed by the law of a Member State and operating in any currency, the euro or in various currencies which the system converts one against another;</p> <p>b) any participant in such a system;</p>			НП		Иако ова одредба није транспонована непосредно у облику из Директиве, из самог текста Закона проистиче да је материја предмет Закона.
1.1.c	<p>c) collateral security provided in connection with:</p> <ul style="list-style-type: none"> - participation in a system, or - operations of the central banks of the Member States in their functions as central banks. 			НП		Иако ова одредба није транспонована непосредно у облику из Директиве, из самог текста Закона проистиче да је материја предмет Закона.

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
2.1.a.1.	<p>For the purpose of this Directive: (a) 'system' shall mean a formal arrangement:</p> <ul style="list-style-type: none"> - between three or more participants, excluding the system operator of that system, a possible settlement agent, a possible central counterparty, a possible clearing house or a possible indirect participant, with common rules and standardised arrangements for the clearing, whether or not through a central counterparty, or execution of transfer orders between the participants - governed by the law of a Member State chosen by the participants; the participants may, however, only choose the law of a Member State in which at least one of them has its head office, and - designated, without prejudice to other more stringent conditions of general application laid down by national law, as a system and notified to European Securities and Markets Authority by the Member State whose law is applicable, after that Member State is satisfied as to the adequacy of the rules of the system. 	0.1 2.1.137.1.	137) систем за салдирање хартија од вредности (у даљем тексту: систем за салдирање) означава систем који има најмање три учесника, не рачунајући организатора тог система, посредника за салдирање, ССР, клириншку кућу и индиректног учесника, који има заједничка правила и стандардизоване процедуре за нетирање, са или без ССР-а или правила о извршавању налога за пренос између учесника;	НП НП		<p>Иако ова одредба није транспонована непосредно у облику из Директиве, из самог текста Закона проистиче да је материја предмет Закона.</p> <p>Иако ова одредба није транспонована непосредно у облику из Директиве, из самог текста Закона проистиче да је материја предмет Закона.</p>
2.1.a.2.	Subject to the conditions in the first subparagraph, a Member State may designate as a system such a formal arrangement whose business consists of the execution of transfer orders as defined in the second indent of (i) and which to a limited extent executes orders relating to other financial			НП	Опција није искоришћена	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	instruments, when that Member State considers that such a designation is warranted on grounds of systemic risk.					
2.1.a.3	A Member State may also on a case-by-case basis designate as a system such a formal arrangement between two participants, without counting a possible settlement agent, a possible central counterparty, a possible clearing house or a possible indirect participant, when that Member State considers that such a designation is warranted on grounds of systemic risk.			НП	Опција није искоришћена	
2.1.a.4.	An arrangement entered into between interoperable systems shall not constitute a system;	0.1. 2.1.137.2.	137) Закључењем споразума о повезивању система за салдирање не успоставља се нови систем за салдирање;	ПУ		
2.1.b.1.	'institution' shall mean: - a credit institution as defined in Article 4(1) of Directive 2006/48/EC of the European Parliament and of the Council of 14 June 2006 relating to the taking up and pursuit of the business of credit institutions (recast) (1) including the institutions listed in Article 2 of that Directive, - an investment firm as defined in Article 4(1)(1) of Directive 2004/39/EC of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 on markets in financial instruments (1), excluding the institutions set out in Article 2(1) thereof, - public authorities and publicly guaranteed undertakings, or	0.1. 2.1.141. увод.речен. 2.1.141.1.2. 2.1.141.1.3. 2.1.141.1.4.	141) институција, у смислу Главе XIII овог закона, је: - банка, односно кредитна институција, - инвестиционо друштво, - Република Србија, аутономна покрајина или јединица локалне самоуправе, орган јавне власти, као и привредно друштво и друго правно лице чији је оснивач и за чије обавезе јемчи Република Србија, држава чланица	ПУ ПУ ПУ ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>- any undertaking whose head office is outside the Community and whose functions correspond to those of the Community credit institutions or investment firms as defined in the first and second indent,</p> <p>- which participates in a system and which is responsible for discharging the financial obligations arising from transfer orders within that system.</p>	<p>2.1.141.1.5.</p> <p>2.1.141.2.</p>	<p>Европске уније, трећа држава, као и орган јавне власти у тим државама, укључујући јавноправно тело и друго правно лице чији је оснивач и за чије обавезе јемчи држава,</p> <p>- кредитна институција и инвестиционо друштво у смислу прописа ЕУ над чијим пословањем врши надзор надлежни орган, као и институција са сличним положајем у трећој држави,</p> <p>која учествује у систему за салдирање и која је одговорна за извршавање финансијских обавеза по основу налога за пренос у том систему у складу са правилима тог система;</p>	<p>ПУ</p> <p>ПУ</p>		
2.1.b.2.	<p>If a system is supervised in accordance with national legislation and only executes transfer orders as defined in the second indent of (i), as well as payments resulting from such orders, a Member State may decide that undertakings which participate in such a system and which have responsibility for discharging the financial obligations arising from transfer orders within this system, can be considered institutions, provided that at least three participants of this system are covered by the categories referred to in the first subparagraph and that such a decision is warranted on grounds of systemic risk;</p>			НП	Опција није искоришћена	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
2.1.c.	'central counterparty' or 'CCP' shall mean a CCP as defined in point (1) of Article 2 of Regulation (EU) No 648/2012;	2.1.67.	67) централна друга уговорна страна је централни тржишни учесник (енгл. central counterparty, у даљем тексту: ССР) – правно лице које посредује између уговорних страна у уговорима којима се тргује на једном или више финансијских тржишта, тако да постаје купац сваком продавцу и продавац сваком купцу;	ПУ		
2.1.d.	'settlement agent' shall mean an entity providing to institutions and/or a central counterparty participating in systems, settlement accounts through which transfer orders within such systems are settled and, as the case may be, extending credit to those institutions and/or central counterparties for settlement purposes;	0.1. 2.1.138.	138) посредник за салдирање је правно лице које институцијама и/или ССР-у, који учествују у систему за салдирање, отвара, води и гаси рачуне за салдирање преко којих се салдирају налози за пренос у систему и, у зависности од случаја, може им, ако је за то законом овлашћен, одобрити кредит ради салдирања; Рачун за поравнање је рачун на коме се држе новчана средства и који се користи за поравнање.	ПУ		
2.1.e.	'clearing house' shall mean an entity responsible for the calculation of the net positions of institutions, a possible central counterparty and/or a possible settlement agent;	0.1. 2.1.139.	139) клириншка кућа је правно лице које је одговорно за обрачун нето позиција (једна нето обавеза или једно нето потраживање) институција, ССР-а и/или посредника за салдирање, које су резултат нетирања;	ПУ		
2.1.f.	'participant' shall mean an institution, a central counterparty, a settlement agent, a clearing house or a system operator or a clearing member of a CCP authorised pursuant to Article 17 of Regulation (EU) No 648/2012	0.1. 2.1.140.	140) учесник, у смислу Главе XIII овог закона, је институција, ССР, посредник за салдирање, клириншка кућа, организатор система или клириншки члан ССР-а који има одобрење за рад;	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
2.1.g.	indirect participant' shall mean an institution, a central counterparty, a settlement agent, a clearing house or a system operator with a contractual relationship with a participant in a system executing transfer orders which enables the indirect participant to pass transfer orders through the system, provided that the indirect participant is known to the system operator;	0.1. 2.1.142.	142) индиректни учесник, у смислу Главе XIII овог закона, означава институцију, ССР, посредника за салдирање, клириншку кућу или организатора система за салдирање који је у уговорном односу са учесником који извршава налоге за пренос, што индиректном учеснику омогућава да прослеђује налоге за пренос кроз систем за салдирање, под условом да је познат организатору тог система;	ПУ		
2.1.h.	securities' shall mean all instruments referred to in section C of Annex I to Directive 2004/39/EC;	0.1. 2.1.54.	54) хартије од вредности су: (1) у смислу Главе XII овог закона: - акције и друге хартије од вредности еквивалентне акцијама; - обвезнице и други облици секјуритизованог дуга; или - секјуритизовани дуг који је могуће заменити за акције или друге хартије од вредности еквивалентне акцијама; (2) у смислу Главе IV овог закона: преносиве хартије од вредности из тачке 55) овог става, уз изузетак инструмената тржишта новца из тачке 21) овог става, чији је рок доспећа краћи од 12 месеци; (3) у смислу Главе XIII и система за салдирање хартија од вредности: финансијски инструменти из тачке 19) овог става;	ПУ		
2.1.i.	transfer order' shall mean: - any instruction by a participant to place at the	0.1.		ДУ		С обзиром да је Законом о

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>disposal of a recipient an amount of money by means of a book entry on the accounts of a credit institution, a central bank, a central counterparty or a settlement agent, or any instruction which results in the assumption or discharge of a payment obligation as defined by the rules of the system, or</p> <p>- an instruction by a participant to transfer the title to, or interest in, a security or securities by means of a book entry on a register, or otherwise;</p>	<p>2.1.143.1.</p> <p>2.1.143.2.</p>	<p>143) налог за пренос је: (1) сваки налог учесника да се примаоцу стави на располагање одређен износ новчаних средстава књижењем на обрачунским рачунима ЦРХоВ-а или сваки налог који доводи до преузимања или испуњавања обавезе плаћања према правилима система за салдирање,</p> <p>(2) налог учесника за пренос финансијских инструмената или права на финансијским инструментима књижењем у одговарајућем регистру;</p>	<p>ПУ</p>		<p>платним услугама ова дефиниција у потпуности усклађена за платне системе, у Закону о тржишту капитала се ова дефиниција преноси у мери у којој је то могуће, имајући у виду област примене овог закона</p>
2.1.j.	<p>insolvency proceedings' shall mean any collective measure provided for in the law of a Member State, or a third country, either to wind up the participant or to reorganise it, where such measure involves the suspending of, or imposing limitations on, transfers or payments;</p>	<p>0.1.</p> <p>2.1.153.</p>	<p>153) неспособност измиривања обавеза учесника, у смислу Главе XIII овог закона, је ситуација у којој је против учесника покренут стечајни поступак, односно, уколико је учесник кредитна институција, када је донето решење о одузимању дозволе, односно акт надлежног органа којим се покреће стечајни поступак или предузимају друге мере у складу са законом које су усмерене ка престанку или реорганизацији тог лица и доводе до забране располагања средствима с рачуна;</p>	<p>ПУ</p>		<p>Дефиниција „неспособност измиривања обавеза“ прилагођена је српском законодавству и обухваћени су сви случајеви који се, без сумње, могу подвести под неспособност измиривања обавеза.</p>
2.1.k.	<p>'netting' shall mean the conversion into one net claim or one net obligation of claims and obligations resulting from transfer orders which a participant or participants either issue to, or receive from, one or more other participants with</p>	<p>0.1.</p> <p>2.1.146.</p>	<p>146) нетирање је поступак претварања потраживања и обавеза на основу налога за пренос које један или више учесника у систему за салдирање достављају или примају од једног или више учесника у</p>	<p>ПУ</p>		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	the result that only a net claim can be demanded or a net obligation be owed;		том систему, што доводи до тога да се потражује једно нето потраживање или дугује једна нето обавеза појединачног учесника у систему за салдирање;			
2.1.l.	'settlement account' shall mean an account at a central bank, a settlement agent or a central counterparty used to hold funds or securities and to settle transactions between participants in a system;	0.1. 2.1.147.	147) рачун салдирања је рачун код централне банке, посредника за салдирање или ССР-а који се користи за држање новчаних средстава или хартија од вредности и за салдирање трансакција између учесника у систему за салдирање;	ПУ		
2.1.m.	'collateral security' shall mean all realisable assets, including, without limitations, financial collateral referred to in Article 1(4) (a) of Directive 2002/47/EC of the European Parliament and of the Council of 6 June 2002 on financial collateral arrangements (1), provided under a pledge (including money provided under a pledge), a repurchase or similar agreement, or otherwise, for the purpose of securing rights and obligations potentially arising in connection with a system, or provided to central banks of the Member States or to the European Central Bank;	0.1. 2.1.148.	148) средства обезбеђења, у смислу Главе XIII овог закона, су новчана средства, финансијски инструменти и кредитна потраживања у смислу закона којим се уређује финансијско обезбеђење, установљена ради остваривања права и извршавања обавеза по основу налога за пренос у систему за салдирање;	ПУ		
2.1.n.	'business day' shall cover both day and night-time settlements and shall encompass all events happening during the business cycle of a system;	0.1. 2.1.149.	149) пословни дан, у смислу Главе XIII овог закона, јесте дан који, у складу с правилима система за салдирање, покрива дневна и ноћна салдирања (поравнања) и обухвата све догађаје у току пословног циклуса тог система и не мора се нужно односити на календарски дан;	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
2.1.o	'interoperable systems' shall mean two or more systems whose system operators have entered into an arrangement with one another that involves cross-system execution of transfer orders;	0.1. 2.1.150.	150) повезани системи, у смислу Главе XIII овог закона, означавају два или више система за салдирање чији су организатори међусобно закључили споразум који се односи на извршење налога за пренос између тих система за салдирање;	ПУ		
2.1.p	'system operator' shall mean the entity or entities legally responsible for the operation of a system. A system operator may also act as a settlement agent, central counterparty or clearing house.	0.1. 2.1.151.	151) организатор система за салдирање, у смислу Главе XIII овог закона, је правно лице које управља радом система за салдирање, у складу с правилима рада тог система, и које је одговорно за рад тог система. Организатор система може да делује и као посредник за салдирање, ССР или клириншка кућа;	ПУ		
3.1.	Transfer orders and netting shall be legally enforceable and binding on third parties even in the event of insolvency proceedings against a participant, provided that transfer orders were entered into the system before the moment of opening of such insolvency proceedings as defined in Article 6(1). This shall apply even in the event of insolvency proceedings against a participant (in the system concerned or in an interoperable system) or against the system operator of an interoperable system which is not a participant.	0.1. 298.1. 298.2	Налози за пренос и нетирање правно су пуноважни и производе правно дејство према трећим лицима и у случају наступања неспособности измиривања обавеза учесника, под условом да су ти налози за пренос унети у систем за салдирање пре тренутка наступања те неспособности. Став 1. овог члана се примењује и у случају наступања неспособности измиривања обавеза учесника у том систему за салдирање или повезаном систему за салдирање или	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>Where transfer orders are entered into a system after the moment of opening of insolvency proceedings and are carried out within the business day, as defined by the rules of the system, during which the opening of such proceedings occur, they shall be legally enforceable and binding on third parties only if the system operator can prove that, at the time that such transfer orders become irrevocable, it was neither aware, nor should have been aware, of the opening of such proceedings.</p>	298.3.	<p>организатором повезаног система за салдирање који није учесник.</p> <p>Када су налози за пренос унети у систем за салдирање након наступања неспособности измиривања обавеза и извршени су током пословног дана у складу са правилима тог система, а тренутак неспособности измиривања обавеза је наступио тог дана, налози за пренос су пуноважни и производе правно дејство према трећим лицима само ако организатор система за салдирање може доказати да, у тренутку у којем су ти налози постали неопозиви, није знао нити је могао знати за наступање неспособности измиривања обавеза.</p>	ПУ		
3.2	<p>No law, regulation, rule or practice on the setting aside of contracts and transactions concluded before the moment of opening of insolvency proceedings, as defined in Article 6(1) shall lead to the unwinding of a netting.</p>	0.1.	<p>298.4.</p> <p>Ниједан закон нити пропис који се односи на отказивање уговора или трансакције који су закључени пре тренутка наступања неспособности измиривања обавеза у складу са овим законом, не може довести до поништења нетирања.</p>	ПУ		
3.3	<p>The moment of entry of a transfer order into a system shall be defined by the rules of that system. If there are conditions laid down in the</p>	0.1.	<p>298.5.</p> <p>Правилима система за салдирање обавезно се утврђују тренутак уноса налога за пренос у том систему.</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	national law governing the system as to the moment of entry, the rules of that system must be in accordance with such conditions.					
3.4	In the case of interoperable systems, each system determines in its own rules the moment of entry into its system, in such a way as to ensure, to the extent possible, that the rules of all interoperable systems concerned are coordinated in this regard. Unless expressly provided for by the rules of all the systems that are party to the interoperable systems, one system's rules on the moment of entry shall not be affected by any rules of the other systems with which it is interoperable.	0.1. 298.6. 298.7.	Када су у питању повезани системи за салдирање, сваки систем за салдирање својим правилима одређује тренутак уноса налога у свој систем, на начин којим се обезбеђује да су правила свих повезаних система за салдирање међусобно усклађена колико је то могуће. Уколико то није другачије предвиђено правилима свих система за салдирање учесника у повезаном систему, правила једног система за салдирање о тренутку уноса не утичу на друге системе у повезаном систему.	ПУ		
4.1	Member States may provide that the opening of insolvency proceedings against a participant or a system operator of an interoperable system shall not prevent funds or securities available on the settlement account of that participant from being used to fulfil that participant's obligations in the system or in an interoperable system on the business day of the opening of the insolvency proceedings. Member States may also provide that	0.1. 299.1.	Наступање неспособности измиривања обавеза код учесника или организатора повезаног система за салдирање није препрека за коришћење расположивих средстава или хартија од вредности на рачуну салдирања тог учесника за испуњење његових обавеза у систему за салдирање или у повезаном систему за салдирање на пословни дан који је дан	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	such a participant's credit facility connected to the system be used against available, existing collateral security to fulfil that participant's obligations in the system or in an interoperable system.	299.2	<p>наступања неспособности измиривања обавеза. 4.1</p> <p>У случају наступања неспособности измиривања обавеза учесника у систему за салдирање или организатора повезаног система за салдирање који није учесник, средства обезбеђења расположива на рачуну за салдирање тог учесника, могу се користити за извршавање обавеза учесника у систему за салдирање или повезаном систему за салдирање у оквиру пословног дана у коме је та неспособност наступила.</p>			
5.1.	A transfer order may not be revoked by a participant in a system, nor by a third party, from the moment defined by the rules of that system.	0.1. 300.1	Учесник и трећа лица не могу опозвати налог за пренос од тренутка неопозивости који је дефинисан правилима система за салдирање.	ПУ		
5.2	In the case of interoperable systems, each system determines in its own rules the moment of irrevocability, in such a way as to ensure, to the extent possible, that the rules of all interoperable systems concerned are coordinated in this regard. Unless expressly provided for by the rules of all the systems that are party to the interoperable systems, one system's rules on the moment of irrevocability shall not be affected by any rules of the other systems with which it is interoperable.	0.1. 300.2. 300.3	<p>Када су у питању повезани системи за салдирање, сваки систем својим правилима одређује тренутак неопозивости, на начин којим се обезбеђује да су правила свих повезаних система за салдирање међусобно усклађена колико је то могуће. 5.2</p> <p>Уколико то није другачије предвиђено правилима свих система за салдирање учесника у повезаном систему, правила једног система за салдирање о тренутку неопозивости не утичу на друге системе у повезаном систему.</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
6.1	For the purpose of this Directive, the moment of opening of insolvency proceedings shall be the moment when the relevant judicial or administrative authority handed down its decision	0.1. 301.1.	Тренутак наступања неспособности измиривања обавеза је: 1) тренутак пријема, код ЦРХОВ-а, одлуке надлежног суда о отварању стечајног поступка над учесником који је добио дозволу за рад од Комисије; 2) тренутак доношења решења о одузимању дозволе за рад, односно дозволе за пружање услуга учеснику који је такву дозволу добио од Народне банке Србије, учеснику у повезаном систему за салдирање или организатору повезаног система за салдирање који није учесник, или тренутак доношења акта надлежног органа којим се покреће/отвара стечајни поступак или предузимају друге мере надлежног органа у складу са законом, које су усмерене ка престанку или реорганизацији ових лица и доводе до забране, обустављања или ограничења располагања финансијским инструментима и/или располагања средствима с рачуна (плаћања).	ПУ		
6.2	When a decision has been taken in accordance with paragraph 1, the relevant judicial or administrative authority shall immediately notify that decision to the appropriate authority chosen by its Member State.	0.1. 301.2.	Након доношења одлуке из става 1. тачка 1. овог члана, суд о тој одлуци без одлагања обавештава ЦРХОВ, Комисију и Народну банку Србије. Након доношења акта из става 1. тачка 2.	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
		301.3.	овог члана, Народна банка Србије о доношењу тог акта без одлагања обавештава ЦРХов и Комисију.			
6.3	The Member State referred to in paragraph 2 shall immediately notify the European Systemic Risk Board, other Member States and the European Supervisory Authority (European Securities and Markets Authority) (hereinafter 'ESMA'), established by Regulation (EU) No 1095/2010 of the European Parliament and of the Council.	0.1.		НП		
7.1	Insolvency proceedings shall not have retroactive effects on the rights and obligations of a participant arising from, or in connection with, its participation in a system before the moment of opening of such proceedings as defined in Article 6(1). This shall apply, inter alia, as regards the rights and obligations of a participant in an interoperable system, or of a system operator of an interoperable system which is not a participant.	0.1.	302.1. Наступање тренутка неспособности измиривања обавеза учесника нема повратно дејство на права и обавезе учесника које произилазе или су у вези са његовим учешћем у систему за салдирање пре наступања тог тренутка. 302.2. Став 1. овог члана се примењује и у вези са правима и обавезама учесника у повезаном систему за салдирање или организатора повезаног система за салдирање који није учесник.	ПУ		
8.1	In the event of insolvency proceedings being opened against a participant in a system, the rights and obligations arising from, or in connection with, the participation of that participant shall be determined by the law governing that system.	0.1.	303. У случају наступања тренутка неспособности измиривања обавеза учесника у систему за салдирање, права и обавезе које произилазе или су у вези са учешћем тог учесника у систему за салдирање примењују се одредбе овог	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			закона.			
9.1.	<p>The rights of a system operator or of a participant to collateral security provided to them in connection with a system or any interoperable system, and the rights of central banks of the Member States or the European Central Bank to collateral security provided to them, shall not be affected by insolvency proceedings against:</p> <p>(a) the participant (in the system concerned or in an interoperable system);</p> <p>(b) the system operator of an interoperable system which is not a participant;</p> <p>(c) a counterparty to central banks of the Member States or the European Central Bank; or</p> <p>(d) any third party which provided the collateral security.</p>	0.1.	<p>304.1. На остваривање права организатора система за салдирање или учесника да се намири из средстава обезбеђења у вези са учешћем у том систему за салдирање или повезаним системом за салдирање, као и на права Народне банке Србије, да се намири из средстава обезбеђења, не утиче наступање тренутка неспособности измиривања обавеза следећих лица:</p> <p>304.1.1. 1) учесника у систему за салдирање или повезаном систему за салдирање;</p> <p>304.1.2. 2) организатора повезаног система за салдирање који није учесник;</p> <p>304.1.3. 3) трећег лица које је дало средства обезбеђења.</p>	ПУ		
9.1.a				ПУ		
9.1.b				ПУ		
9.1.c				НП		
9.1.d				ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
9.1.2	Such collateral security may be realised for the satisfaction of those rights.	0.1. 304.2.	Средства обезбеђења из става 1. овог члана могу се користити у сврху остварења права ради којих су прибављени.	ПУ		
9.1.3	Where a system operator has provided collateral security to another system operator in connection with an interoperable system, the rights of the providing system operator to that collateral security shall not be affected by insolvency proceedings against the receiving system operator.	0.1. 304.4.	Када организатор система за салдирање заложи финансијске инструменте у корист организатора другог система у вези са повезаним системом, на права организатора система даваоца обезбеђења у вези са тим обезбеђењем не може да утиче наступање тренутка неспособности измиривања обавеза организатора система за салдирање који је прималац обезбеђења.	ПУ		
9.2	Where securities including rights in securities are provided as collateral security to participants, system operators or to central banks of the Member States or the European Central Bank as described in paragraph 1, and their right or that of any nominee, agent or third party acting on their behalf with respect to the securities is legally recorded on a register, account or centralised deposit system located in a Member State, the determination of the rights of such entities as holders of collateral security in relation to those securities shall be governed by the law of that Member State.	0.1. 304.5.	Када су финансијски инструменти или права на финансијским инструментима дати као средство обезбеђења учеснику, организатору система за салдирање или Народној банци Србије у смислу става 1. овог члана, а то право је уписано у регистар, на права прималаца тог средства обезбеђења примењује се право државе у којој се налази седиште тог регистра.	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
10.1	Member States shall specify the systems, and the respective system operators, which are to be included in the scope of this Directive and shall notify them to ESMA and inform it of the authorities chosen in accordance with Article 6(2). ESMA shall publish that information on its website.			НП		
10.1.2	The system operator shall indicate to the Member State whose law is applicable the participants in the system, including any possible indirect participants, as well as any change in them.			НП		
10.1.3	In addition to the indication provided for in the second subparagraph, Member States may impose supervision or authorisation requirements on systems which fall under their jurisdiction.	0.1. 323.2.	Народна банка Србије врши контролу законитости пословања лица чије новчане рачуне из става 1. отвара и води, у делу који се односи на обављање платног промета преко тих новчаних рачуна. 324.1. Комисија врши надзор над пословањем ЦРХОВ-а.	ПУ	Искоришћена опција	
10.1.4	An institution shall, on request, inform anyone with a legitimate interest of the systems in which it participates and provide information about the main rules governing the functioning of those systems.			НП		
10.2	A system designated prior to the entry into force			НП		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	of national provisions implementing Directive 2009/44/EC of the European Parliament and of the Council of 6 May 2009 amending Directive 98/26/EC on settlement finality in payment and securities settlement systems and Directive 2002/47/EC on financial collateral arrangements as regards linked systems and credit claims shall continue to be designated for the purposes of this Directive.					
10.2.1	A transfer order which enters a system before the entry into force of national provisions implementing Directive 2009/44/EC, but is settled thereafter shall be deemed to be a transfer order for the purposes of this Directive.			HII		
10a.1	The competent authorities shall cooperate with ESMA for the purposes of this Directive, in accordance with Regulation (EU) No 1095/2010.			HII		
10a.2	The competent authorities shall provide, without delay, ESMA with all the information necessary to carry out its duties, in accordance with Article 35 of Regulation (EU) No 1095/2010.			HII		
11.1	Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive before 11 December 1999. They shall forthwith inform the Commission thereof.			HII		
11.1.2	When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or shall			HII		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such a reference shall be laid down by the Member States.					
11.2	Member States shall communicate to the Commission the text of the provisions of domestic law which they adopt in the field governed by this Directive. In this Communication, Member States shall provide a table of correspondence showing the national provisions which exist or are introduced in respect of each Article of this Directive.			III		
11.3	By 18 March 2015, Member States shall adopt and publish and communicate to the Commission measures necessary to comply with the third indent of the first subparagraph of point (a) of Article 2.			III		
12.1	No later than three years after the date mentioned in Article 11(1), the Commission shall present a report to the European Parliament and the Council on the application of this Directive, accompanied where appropriate by proposals for its revision.			III		
12a.1	By 28 June 2021, the Commission shall review how Member States apply this Directive to their domestic institutions which participate directly in systems governed by the law of a third country and to collateral security provided in connection with participation in such systems. The Commission shall assess in particular the need for			III		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	any further amendments to this Directive with regard to systems governed by the law of a third country. The Commission shall submit a report thereon to the European Parliament and the Council, accompanied where appropriate by proposals for revision of this Directive.					
13.1	This Directive shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.			III		
14.1.	This Directive is addressed to the Member States.			III		

1. Назив прописа Европске уније : Уредба (ЕУ) бр. 600/2014 Европског парламента и Савета од 15. маја 2014. године о тржиштима финансијских инструмената и измени Уредбе (ЕУ) бр. 648/2012 Уредба (ЕУ) бр. 2016/1033 Европског парламента и Савета од 23. јуна 2016. о измени Уредбе (ЕУ) бр. 600/2014 о тржиштима финансијских инструмената, Уредбе (ЕУ) бр. 596/2014 о злоупотребама на тржишту и Уредбе (ЕУ) бр. 909/2014 о унапређењу салдирања хартија од вредности у ЕУ и о централним депозитарима хартија од вредности		2. „CELEX” ознака ЕУ прописа; 32014R0600 32016R1033				
3. Овлашћени предлагач прописа – Влада		4. Датум израде табеле:				
Обрађивач – Министарство финансија		19.11.2021.				
5. Назив прописа чије одредбе су предмет анализе усклађености са прописом Европске уније: Предлог закона о тржишту капитала		6. Бројчане ознаке (шифре) планираних прописа из базе НПАА:				
		2017-445				
7. Усклађеност одредби прописа са одредбама прописа ЕУ:						
а)	а1)	б)	б1)	в)	г)	д)
Одредба прописа ЕУ	Садржина одредбе	Одредбе прописа Р. Србије	Садржина одредбе	Усклађеност¹¹	Разлози за делимичну усклађеност, неусклађеност или непреносивост	Напомена о усклађености

¹¹ Потпуно усклађено - ПУ, делимично усклађено - ДУ, неусклађено - НУ, непреносиво – НП

2.1.29	'derivatives' means those financial instruments defined in point (44)(c) of Article 4(1) of Directive 2014/65/EU; and referred to in Annex I, Section C (4) to (10) thereto;	2.1. 64)	Изведени финансијски инструменти, односно деривати су финансијски инструменти из тачке 55) подтачка (3) овог члана, а посебно наведени у тачки 19) подтач. (4) до (10) овог члана;	ПУ		
2.1.32	'exchange-traded derivative' means a derivative that is traded on a regulated market or on a third-country market considered to be equivalent to a regulated market in accordance with Article 28 of this Regulation, and as such does not fall	2.1. 65)	Изведени финансијски инструмент којим се тргује на берзи је финансијски инструмент којим се тргује на регулисаном тржишту или на тржишту треће државе које се у складу са овим законом сматра еквивалентним регулисаном тржишту	ПУ		

	within the definition of an OTC derivative as defined in Article 2(7) of Regulation (EU) No 648/2012;					
2.1.33	'actionable indication of interest' means a message from one member or participant to another within a trading system in relation to available trading interest that contains all necessary information to agree on a trade;	2.1.83)	понуда за закључење уговора је изјава воље једног члана или учесника упућена другом члану или учеснику у систему трговања о постојању интереса за трговање, која садржи све информације потребне за закључење уговора о трговању	ПУ		
2.1.41	'third-country financial institution' means an entity, the head office of which is established in a third country, that is authorised or licensed under the law of that third country to carry out any of the services or activities listed in Directive 2013/36/EU, Directive 2014/65/EU; Directive 2009/138/EC of the European Parliament and of the Council (21), Directive	2.1.86)	Финансијска институција треће државе је субјект са седиштем у трећој држави који је овлашћен, односно има дозволу у складу са правом те треће државе да врши било коју од услуга или активности наведених у овом закону, законима којима се уређује пословање кредитних институција, друштава за осигурање и реосигурање, институција колективног инвестирања у преносиве хартије од вредности, друштава за управљање алтернативним инвестиционим фондовима и	ПУ		

	2009/65/EC of the European Parliament and of the Council (22), Directive 2003/41/EC of the European Parliament and of the Council (23) or Directive 2011/61/EU of the European Parliament and of the Council (24);		друштвава за управљање добровољним пензијским фондовима (у смислу закона који уређује добровољне пензијске фондове и пензијске планове);			
2.1.45	liquidity fragmentation' means a situation in which: (a) participants in a trading venue are unable to conclude a transaction with one or more other participants in that venue because of the absence of clearing arrangements to which all participants have access; or (b) a clearing member or its clients would be forced to hold their positions in a financial instrument in more than one CCP which would limit the potential for the netting	2.1. 88)	Фрагментација ликвидности је ситуација у којој: (1) учесници на месту трговања не могу закључити трансакцију са једним или више учесника на том месту трговања, због непостојања споразума о клирингу којима сви учесници имају приступ; или (2) члан клиринга или његови клијенти би били приморани да држе своје позиције у финансијском инструменту у више од једног ССР-а, што ограничава могућност нетирања финансијских изложености;	ПУ		

	of financial exposures;					
2.1.47	‘portfolio compression’ means a risk reduction service in which two or more counterparties wholly or partially terminate some or all of the derivatives submitted by those counterparties for inclusion in the portfolio compression and replace the terminated derivatives with another derivative whose combined notional value is less than the combined notional value of the terminated derivatives.	2.1.89)	компресија портфолија је услуга смањења ризика при којој две или више уговорних страна у потпуности или делимично ликвидирају неке или све изведене финансијске инструменте за које предлажу укључење у компресију портфолија и ликвидирани финансијске инструменте замењују другим изведеним финансијским инструментом, чија је укупна номинална вредност нижа од укупне номиналне вредности ликвидираних изведених финансијских инструмената;	ПУ		
1.2	‘(48)“exchange for physical” means a transaction in a derivative contract or other financial instrument contingent on the simultaneous execution of an equivalent quantity of	2.1.90)	замена за физичко средство је размена која укључује уговор о изведеном финансијском инструменту или другом финансијском инструменту, а која је условљена истовременим извршењем еквивалентне количине основног физичког средства;	ПУ		Уредба (ЕУ) бр. 2016/1033 Европског парламента и Савета од 23. јуна 2016. о измени Уредбе (ЕУ) бр. 600/2014 о тржиштима финансијских инструмената, Уредбе (ЕУ) бр. 596/2014 о злоупотребама на тржишту и Уредбе (ЕУ) бр. 909/2014 о унапређењу салдирања

	an underlying physical asset;					хартија од вредности у ЕУ и о централним депозитарима хартија од вредности
1.2	(49) “package order” means an order priced as a single unit: (a) for the purpose of executing an exchange for physical; or (b) in two or more financial instruments for the purpose of executing a package transaction;	2.1.91)	пакетни налог је налог за који је цена формулисана као једна јединица: (1) за намене извршавања замене за физичко средство; или (2) за два или више финансијских инструмената ради извршавања пакетне трансакције;	ПУ		Уредба (ЕУ) бр. 2016/1033 Европског парламента и Савета од од 23. јуна 2016. о измени Уредбе (ЕУ) бр. 600/2014 о тржиштима финансијских инструмената, Уредбе (ЕУ) бр. 596/2014 о злоупотребама на тржишту и Уредбе (ЕУ) бр. 909/2014 о унапређењу салдирања хартија од вредности у ЕУ и о централним депозитарима хартија од вредности
1.2	(50) “package transaction” means: (a) an exchange for physical; or (b)	2.1.92)	пакетна трансакција је: (1) замена за физичко средство; или (2) трансакција која укључује извршење две или више сложених трансакција финансијским инструментима и испуњава све наведене критеријуме: - трансакција се извршава	ПУ		Уредба (ЕУ) бр. 2016/1033 Европског парламента и Савета од од 23. јуна 2016. о измени Уредбе (ЕУ) бр. 600/2014 о тржиштима финансијских инструмената, Уредбе (ЕУ) бр. 596/2014 о злоупотребама на тржишту и Уредбе (ЕУ) бр. 909/2014 о унапређењу салдирања хартија од вредности у ЕУ

	<p>a transaction involving the execution of two or more component transactions in financial instruments and which fulfils all of the following criteria:</p> <p>(i)</p> <p>the transaction is executed between two or more counterparties;</p> <p>(ii)</p> <p>each component of the transaction bears meaningful economic or financial risk related to all the other components;</p> <p>(iii)</p> <p>the execution of each component is simultaneous and contingent upon the</p>		<p>између две или више уговорних страна;</p> <p>- сваки елемент трансакције повлачи за собом значајан економски или финансијски ризик повезан са свим осталим елементима;</p> <p>- спровођење сваког елемента је истовремено са имплементацијом свих осталих елемената и њима је такође условљена;</p>			<p>и о централним депозитарима хартија од вредности</p>
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	---------------------------------------------------------

	execution of all the other components.';					
3.1	<p>1. Market operators and investment firms operating a trading venue shall make public current bid and offer prices and the depth of trading interests at those prices which are advertised through their systems for shares, depositary receipts, ETFs, certificates and other similar financial instruments traded on a trading venue. That requirement shall also apply to actionable indication of interests. Market operators and investment firms operating a trading venue shall make that information available to the public on a continuous basis during normal trading hours.</p>	229.1.-3.	<p>Организатори тржишта и инвестициона друштва који управљају местом трговања, објављују тренутне куповне и продајне цене, као и дубину тржишта при тим ценама, које се објављују преко њихових система за финансијске инструменте, којима се тргује на месту трговања.</p> <p>Овај услов се такође примењује на понуде за закључење уговора.</p> <p>Организатори тржишта и инвестициона друштва који управљају местом трговања дужни су да те податке чине стално расположивим јавности у току уобичајеног времена трговања.</p>	ПУ		

3.3	Market operators and investment firms operating a trading venue shall give access, on reasonable commercial terms and on a non-discriminatory basis, to the arrangements they employ for making public the information referred to in paragraph 1 to investment firms which are obliged to publish their quotes in shares, depositary receipts, ETFs, certificates and other similar financial instruments pursuant to Article 14.	229.6.	Организатори тржишта и инвестициона друштва који управљају местом трговања и који су у складу са чланом 232. у обавези да објављују своје понуде финансијских инструмената, по разумним пословним условима и на недискриминаторан начин, обезбеђују инвестиционим друштвима приступ системима које користе за објављивање информација из става 1. овог члана.	ПУ		
4.1	Competent authorities shall be able to waive the obligation for market operators and investment firms operating a trading venue to make public the information referred to in Article 3(1) for:	229.4.	Комисија може организатора тржишта и инвестиционо друштво који управљају местом трговања изузети од обавезе објаве података из става 1. овог члана.	ПУ		

4.5	A competent authority may, either on its own initiative or upon request by another competent authority, withdraw a waiver granted under paragraph 1 as specified under paragraph 6, if it observes that the waiver is being used in a way that deviates from its original purpose or if it believes that the waiver is being used to circumvent the requirements established in this Article.	229.5.	Комисија може да повуче изузеће које је дозволила у складу са ставом 1. овог члана уколико примети да се изузеће користи на начин који одступа од његове првобитне намене или уколико сматра да се изузеће користи за избегавање обавеза утврђених овим законом.	ПУ		
6	1. Market operators and investment firms operating a trading venue shall make public the price, volume and time of the transactions executed in respect of shares, depositary receipts, ETFs, certificates and other	230.	Организатори тржишта и инвестициона друштва који управљају местом трговања објављују цену, обим и време извршења трансакције финансијским инструментима на том месту трговања. Организатори тржишта и инвестициона друштва који управљају местом трговања су дужни да те податке о	ПУ		

	<p>similar financial instruments traded on that trading venue. Market operators and investment firms operating a trading venue shall make details of all such transactions public as close to real-time as is technically possible.</p> <p>2. Market operators and investment firms operating a trading venue shall give access, on reasonable commercial terms and on a non-discriminatory basis, to the arrangements they employ for making public the information under paragraph 1 of this Article to investment firms which are obliged to publish the details of their transactions in shares, depositary receipts, ETFs, certificates and</p>		<p>трансакцијама објаве што ближе реалном времену, колико то технички услови допуштају. Организатори тржишта и инвестициона друштва који управљају местом трговања и који су у складу са чланом 234. овог закона у обавези да објављују податке о трансакцијама финансијским инструментима, по разумним пословним условима и на недискриминаторан начин, обезбеђују инвестиционим друштвима приступ системима које користе за објављивање информација из става 1. овог члана.</p> <p>Комисија може ближе прописати обавезе у погледу транспарентности из става 1. овог члана.</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	other similar financial instruments pursuant to Article 20.					
7.1-3	<p>1. Competent authorities shall be able to authorise market operators and investment firms operating a trading venue to provide for deferred publication of the details of transactions based on their type or size. In particular, the competent authorities may authorise the deferred publication in respect of transactions that are large in scale compared with the normal market size for that share, depositary receipt, ETF, certificate or other similar financial instrument or that class of share, depositary receipt, ETF, certificate or other similar financial</p>	231.1.-3.	<p>Комисија може дозволити организатору тржишта и инвестиционом друштву који управљају местом трговања одложено објављивање података о трансакцијама у зависности од њихове врсте и величине.</p> <p>Комисија може да дозволи одложено објављивање података о трансакцијама које прелазе уобичајену величину тржишта за тај финансијски инструмент.</p> <p>Организатори тржишта и инвестициона друштва који управљају местом трговања су дужни да од Комисије добију претходно одобрење за предложено одлагање објављивања података о трансакцијама, као и да о томе на јасан и недвосмислен начин обавесте учеснике на тржишту и јавност.</p>	ПУ		

	<p>instrument. Market operators and investment firms operating a trading venue shall obtain the competent authority's prior approval of proposed arrangements for deferred trade-publication, and shall clearly disclose those arrangements to market participants and the public. ESMA shall monitor the application of those arrangements for deferred trade-publication and shall submit an annual report to the Commission on how they are applied in practice.</p>					
12.1-2	<p>1. Market operators and investment firms operating a trading venue shall make the information published in accordance with Articles 3, 4 and 6 to</p>	232.1.2)	<p>Организатори тржишта и инвестициона друштва који управљају местом трговања су дужни да податке учине доступним јавности у складу са чл. 228, 229. и 230. овог закона: 2) уз обавезу одвојеног</p>	ПУ		

	<p>11 available to the public by offering pre-trade and post-trade transparency data separately.</p> <p>2. ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify the offering of pre-trade and post-trade transparency data, including the level of disaggregation of the data to be made available to the public as referred to in paragraph 1.</p>	232.3.1)	<p>објављивања података пре и после трговања;</p> <p>Комисија доноси акт у којем уређује:</p> <p>1) пружање података о транспарентности пре и после трговања, укључујући ниво рашчлањивања података за објављивање у складу са ставом 1. овог члана;</p>			
13	<p>1. Market operators and investment firms operating a trading venue shall make the information published in accordance with Articles 3, 4 and 6 to 11 available to the public on a reasonable commercial basis and ensure non-discriminatory access to the information.</p>	<p>232.1.1)</p> <p>232.1.3)</p> <p>232.2.</p>	<p>Организатори тржишта и инвестициона друштва који управљају местом трговања су дужни да податке учине доступним јавности у складу са чл. 228, 229. и 230. овог закона:</p> <p>1) на недискриминаторан начин;</p> <p>3) по разумним пословним условима.</p> <p>Подаци се без накнаде стављају на располагање 15 минута након њиховог објављивања.</p>	ПУ		

	Such information shall be made available free of charge 15 minutes after publication. 2. The Commission shall adopt delegated acts in accordance with Article 50 clarifying what constitutes a reasonable commercial basis to make information public as referred to in paragraph 1.	232.3.2)	Комисија доноси акт у којем уређује: 2) разумне пословне услове за објављивање података из става 1. овог члана			
14.1.	Investment firms shall make public firm quotes in respect of those shares, depositary receipts, ETFs, certificates and other similar financial instruments traded on a trading venue for which they are systematic internalisers and for which there is a liquid market. Where there is not a	233.1.-2.	Инвестициона друштва објављују обавезујуће понуде у вези са финансијским инструментима којима се тргује на месту трговања, а за које су она систематски интернализатори и за које постоји ликвидно тржиште. Ако не постоји ликвидно тржиште за финансијске инструменте из става 1. овог члана, систематски интернализатори својим клијентима понуде откривају на њихов захтев.	ПУ		

	liquid market for the financial instruments referred to in the first subparagraph, systematic internalisers shall disclose quotes to their clients upon request.					
15.1.	<p>Systematic internalisers shall make public their quotes on a regular and continuous basis during normal trading hours. They may update their quotes at any time. They shall be allowed, under exceptional market conditions, to withdraw their quotes.</p> <p>The quotes shall be made public in a manner which is easily accessible to other market participants on a reasonable commercial basis.</p>	233.3.-5.	<p>Систематски интернализатори објављују своје понуде редовно и континуирано током уобичајног времена трговања. Систематски интернализатори имају право да у сваком тренутку ажурирају своје понуде, а у изузетним тржишним околностима, да повуку своје понуде. Понуде се објављују на начин да буду лако доступне другим учесницима на тржишту и по разумним пословним условима.</p>	ПУ		

17.1.-2.	<p>Systematic internalisers shall be allowed to decide, on the basis of their commercial policy and in an objective non-discriminatory way, the clients to whom they give access to their quotes. To that end there shall be clear standards for governing access to their quotes. Systematic internalisers may refuse to enter into or discontinue business relationships with clients on the basis of commercial considerations such as the client credit status, the counterparty risk and the final settlement of the transaction.</p> <p>2. In order to limit the risk of exposure to multiple</p>	234.	<p>Систематски интернализатори могу да на основу своје пословне политике и на објективан и недискриминаторан начин одлуче којим ће клијентима дати приступ својим понудама. У сврху из става 1. овог члана морају да постоје јасни стандарди који уређују приступ њиховим понудама. Систематски интернализатори могу да, на основу пословних разлога као што су кредитна способност клијента, ризик друге уговорне стране и коначно салдирање трансакције, одбију успостављање пословног односа са клијентом или да га раскину. Да би ограничили ризик изложености већем броју трансакција са истим клијентом, систематским интернализаторима је дозвољено да, без дискриминације према неким клијентима, ограниче број дозвољених трансакција са истим клијентима за које се обавезују да ће их извршити по</p>	ПУ		
----------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	--	--

	<p>transactions from the same client, systematic internalisers shall be allowed to limit in a non-discriminatory way the number of transactions from the same client which they undertake to enter at the published conditions. They may, in a non-discriminatory way and in accordance with Article 28 of Directive 2014/65/EU, limit the total number of transactions from different clients at the same time provided that this is allowable only where the number and/or volume of orders sought by clients considerably exceeds the norm.</p>		<p>објављеним условима. Систематски интернализатори могу да, на недискриминаторан начин и у складу са чланом 187. овог закона ограниче укупан број трансакција са различитим клијентима, под условом да је то дозвољено и када број и/или обим налога клијената значајно прелази уобичајен.</p>			
20	<p>instruments</p> <p>1. Investment firms which, either on own</p>	235.	<p>Инвестициона друштва која за свој рачун или у име клијената закључују трансакције</p>	ПУ		

	<p>account or on behalf of clients, conclude transactions in shares, depositary receipts, ETFs, certificates and other similar financial instruments traded on a trading venue, shall make public the volume and price of those transactions and the time at which they were concluded. That information shall be made public through an APA.</p> <p>2. The information which is made public in accordance with paragraph 1 of this Article and the time-limits within which it is published shall comply with the requirements adopted pursuant to Article 6, including the regulatory technical standards adopted in accordance with Article 7(2)(a). Where the measures</p>		<p>финансијским инструментима којима се тргује на месту трговања, објављују обим и цену тих трансакција, као и време њиховог закључења. Ови подаци се објављују посредством АПА-е.</p> <p>Подаци који се објављују у складу са ставом 1. овог члана, и рокови у којима се објављују, испуњавају услове из чл. 229. и 230. овог закона.</p> <p>Ако мере усвојене у складу са чланом 230. предвиђају одложену објаву за одређене категорије трансакција финансијским инструментима којима се тргује на месту трговања, та могућност се такође примењује на оне трансакције које се обављају ван места трговања.</p> <p>Комисија актом ближе уређује:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) критеријуме за различите врсте трансакција објављене на основу овог члана; 2) примену обавеза из става 1. овог члана на трансакције у којима се наведени финансијски инструменти користе као средство обезбеђења, за позајмљивање 			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>adopted pursuant to Article 7 provide for deferred publication for certain categories of transaction in shares, depositary receipts, ETFs, certificates and other similar financial instruments traded on a trading venue, that possibility shall also apply to those transactions when undertaken outside trading venues.</p> <p>3. ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify the following:</p> <p>(a) identifiers for the different types of transactions published under this Article, distinguishing between those determined by factors linked primarily to the valuation of the</p>		<p>или у друге сврхе, при чему се размена финансијских инструмената утврђује на основу других чинилаца, а не на основу тренутне тржишне вредности финансијског инструмента;</p> <p>3) посебне услове који се примењују на трансакције за које је одобрено одложено објављивање у складу са чланом 230. овог закона;</p> <p>4) страну у трансакцији која мора да објави трансакцију у складу са ставом 1. овог члана ако су обе стране у трансакцији инвестициона друштва.</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>financial instruments and those determined by other factors;</p> <p>(b) the application of the obligation under paragraph 1 to transactions involving the use of those financial instruments for collateral, lending or other purposes where the exchange of financial instruments is determined by factors other than the current market valuation of the financial instrument;</p> <p>(c) the party to a transaction that has to make the transaction public in accordance with paragraph 1 if both parties to the transaction are investment firms.</p>					
22.1.	In order to carry out calculations for determining the requirements for the	236.	Комисија може захтевати информације од: 1) места трговања; 2) АПА-е; и	ПУ		

			из става 2. овог члана.			
23	<p>An investment firm shall ensure the trades it undertakes in shares admitted to trading on a regulated market or traded on a trading venue shall take place on a regulated market, MTF or systematic internaliser, or a third-country trading venue assessed as equivalent in accordance with Article 25(4)(a) of Directive 2014/65/EU, as appropriate, unless their characteristics include that they:</p> <p>(a)</p> <p>are non-systematic, ad-hoc, irregular and infrequent; or</p> <p>(b)</p> <p>are carried out between eligible and/or professional counterparties and do</p>	237.	<p>Инвестиционо друштво обезбеђује да се акцијама које су укључене у трговање на регулисаном тржишту или којима се тргује на месту трговања, тргује на регулисаном тржишту, МТП-у, посредством систематског интернализатора или на месту трговања у трећој држави, које је оцењено као еквивалентно, осим ако такве трансакције нису:</p> <p>1) несистематске, повремене, неправилне и ретке; или</p> <p>2) извршене између професионалних инвеститора и/или одређених професионалних инвеститора из члана 194. став 1. овог закона и не доприносе процесу утврђивања цена.</p> <p>Инвестиционо друштво које управља интерним системом упаривања налога, који извршава налоге клијената у вези са акцијама, депозитним потврдама, ЕТФ-овима, сертификатима и другим сличним финансијским инструментима на</p>	ДУ	Део одредби се односи на чланице ЕУ (чланице ESMA)	

	<p>not contribute to the price discovery process.</p> <p>2. An investment firm that operates an internal matching system which executes client orders in shares, depositary receipts, ETFs, certificates and other similar financial instruments on a multilateral basis must ensure it is authorised as an MTF under Directive 2014/65/EU and comply with all relevant provisions pertaining to such authorisations.</p> <p>3. ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify the particular characteristics of those transactions in shares that do not contribute to the price discovery process as referred to in paragraph 1, taking into consideration cases</p>		<p>мултилатералној основи, мора имати дозволу за обављање активности МТП-а у складу са овим законом и мора да испуњава све релевантне одредбе у вези са таквом дозволом.</p> <p>Комисија може да усвоји акт у коме уређује посебне карактеристике тих трансакција акцијама које не доприносе утврђивању цена из става 1. овог члана, узимајући у обзир:</p> <p>1) трансакције које не обезбеђују ликвидност; или</p> <p>2) трговање овим финансијским инструментима је одређено другим факторима, а не њиховом тренутном тржишном вредношћу.</p>			
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>such as:</p> <p>(a)</p> <p>non-addressable liquidity trades; or</p> <p>(b)</p> <p>where the exchange of such financial instruments is determined by factors other than the current market valuation of the financial instrument.</p>					
25.1.-3.	<p>Investment firms shall keep at the disposal of the competent authority, for five years, the relevant data relating to all orders and all transactions in financial instruments which they have carried out, whether on own account or on behalf of a client. In the case of transactions carried out on behalf of clients, the records shall contain all the information and</p>	238.	<p>Инвестициона друштва су дужна да пет година Комисији стављају на располагање релевантне податке који се односе на све налоге и све трансакције финансијским инструментима, извршене за сопствени рачун или у име клијента.</p> <p>Када су трансакције извршене у име клијента, евиденција садржи све податке и појединости у вези са идентитетом клијента и податке прописане законом којим се уређује спречавање прања</p>	ДУ	Део одредби се односи на чланице ЕУ (чланице ESMA)	

<p>details of the identity of the client, and the information required under Directive 2005/60/EC of the European Parliament and of the Council (27). ESMA may request access to that information in accordance with the procedure and under the conditions set out in Article 35 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p> <p>2. The operator of a trading venue shall keep at the disposal of the competent authority, for at least five years, the relevant data relating to all orders in financial instruments which are advertised through their systems. The records shall contain the relevant data that constitute the characteristics of the order, including those that link an order with</p>		<p>новца и финансирања тероризма.</p> <p>Организатор места трговања је дужан да најмање пет година Комисији ставља на располагање релевантне податке који се односе на све налоге у вези са финансијским инструментима који се објављују путем његовог система.</p> <p>Комисија ближе прописује појединости о релевантним подацима о налозима који се чувају у складу са ставом 2. овог члана.</p>			
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>the executed transaction(s) that stems from that order and the details of which shall be reported in accordance with Article 26(1) and (3). ESMA shall perform a facilitation and coordination role in relation to the access by competent authorities to information under this paragraph.</p> <p>3. ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify the details of the relevant order data required to be maintained under paragraph 2 of this Article that is not referred to in Article 26.</p>					
26.1.-2.	Investment firms which execute transactions in financial instruments shall report complete and accurate details of such transactions to the competent authority as quickly as possible, and	239.1.-3.	Инвестиционо друштво које извршава трансакције финансијским инструментима дужно је да Комисији поднесе извештај са потпуним и тачним појединостима у вези са тим трансакцијама у што краћем року, а најкасније до краја следећег	ПУ		

	<p>no later than the close of the following working day.</p> <p>The competent authorities shall, in accordance with Article 85 of Directive 2014/65/EU, establish the necessary arrangements in order to ensure that the competent authority of the most relevant market in terms of liquidity for those financial instruments also receives that information.</p> <p>The competent authorities shall make available to ESMA, upon request, any information reported in accordance with this Article.</p> <p>2. The obligation laid down in paragraph 1 shall apply to:</p>		<p>радног дана у складу са временским распоредом, техничким условима, садржајем и формом утврђеним актом Комисије из става 15. овог члана.</p> <p>Обавеза из става 1. се примењује на:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) финансијске инструменте који су укључени у трговање или којима се тргује на месту трговања односно у вези са финансијским инструментима за које је поднет захтев за укључење у трговање; 2) финансијске инструменте који у основи имају финансијски инструмент којим се тргује на месту трговања; и 3) финансијске инструменте чија је основа индекс или корпа финансијских инструмената којима се тргује на месту трговања. <p>Обавеза се примењује на трансакције финансијским инструментима из става 2. тач. 1) до 3) овог члана без обзира на то да ли су те трансакције извршене на месту трговања или не.</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>(a) financial instruments which are admitted to trading or traded on a trading venue or for which a request for admission to trading has been made;</p> <p>(b) financial instruments where the underlying is a financial instrument traded on a trading venue; and</p> <p>(c) financial instruments where the underlying is an index or a basket composed of financial instruments traded on a trading venue</p> <p>The obligation shall apply to transactions in financial instruments referred to in points (a) to (c) irrespective of</p>					
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	whether or not such transactions are carried out on the trading venue.					
--	------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

26.4.-7.	<p>4. Investment firms which transmit orders shall include in the transmission of that order all the details as specified in paragraphs 1 and 3. Instead of including the mentioned details when transmitting orders, an investment firm may choose to report the transmitted order, if it is executed, as a transaction in accordance with the requirements under paragraph 1. In that case, the transaction report by the investment firm shall state that it pertains to a transmitted order.</p>	239.4.-12.	<p>Инвестициона друштва која врше преносе налоге, том приликом укључују све појединости наведене у акту Комисије из става 15. овог члана.</p> <p>Уместо да инвестиционо друштво наводи појединости приликом преноса налога, може да одлучи да налог, уколико се изврши, пријави као трансакцију у складу са захтевима из става 1. овог члана. У том случају, извештај о трансакцији инвестиционог друштва наводи да се односи на пренесен налог.</p> <p>Организатор места трговања извештава о појединостима трансакција финансијским инструментима којима се тргује на његовој платформи и које преко његових система извршава инвестиционо друштво које није предмет овог</p>	ПУ		

	<p>5. The operator of a trading venue shall report details of transactions in financial instruments traded on its platform which are executed through its systems by a firm which is not subject to this Regulation in accordance with paragraphs 1 and 3.</p> <p>6. In reporting the designation to identify the clients as required under paragraphs 3 and 4, investment firms shall use a legal entity identifier established to identify clients that are legal persons.</p> <p>ESMA shall develop by 3 January 2016 guidelines in accordance with Article 16 of Regulation (EU) No 1095/2010 to ensure that the application of legal entity identifiers</p>		<p>закона, у складу са актом Комисије из става 15. овог члана.</p> <p>Приликом извештавања о ознакама којима се идентификују клијенти у складу са ставовима 3. и 4. овог члана инвестициона друштва користе идентификатор правних лица који је намењен идентификацији клијената који су правна лица.</p> <p>Извештаје Комисији подноси инвестиционо друштво или место трговања на којем је трансакција извршена.</p> <p>Инвестициона друштва су одговорна за потпуност и тачност извештаја и њихово благовремено достављање Комисији.</p> <p>Одступајући од ове обавезе, инвестиционо друштво не сноси одговорност за потпуност, тачност и благовремено подношење извештаја уколико се појединости о трансакцијама преносе путем места трговања.</p> <p>У тим случајевима, за те недостатке одговорно је место трговања.</p> <p>Међутим, инвестициона друштва морају предузети разумне мере да</p>			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>within the Union complies with international standards, in particular those established by the Financial Stability Board.</p> <p>7. The reports shall be made to the competent authority either by the investment firm itself, an ARM acting on its behalf or by the trading venue through whose system the transaction was completed, in accordance with paragraphs 1, 3 and 9.</p> <p>Investment firms shall have responsibility for the completeness, accuracy and timely submission of the reports which are submitted to the competent authority.</p> <p>By way of derogation from that responsibility, where an investment</p>		<p>провере потпуност, тачност и благовременост извештаја о трансакцијама који су достављени у њихово име.</p> <p>Инвестиционо друштво или место трговања који извештавају о трансакцији дужни су да исправе евентуалне грешке или пропусте и да ревидирани извештај поднесу Комисији.</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>firm reports details of those transactions through an ARM which is acting on its behalf or a trading venue, the investment firm shall not be responsible for failures in the completeness, accuracy or timely submission of the reports which are attributable to the ARM or trading venue. In those cases and subject to Article 66(4) of Directive 2014/65/EU the ARM or trading venue shall be responsible for those failures.</p> <p>Investment firms must nevertheless take reasonable steps to verify the completeness, accuracy and timeliness of the transaction reports which were submitted on their behalf.</p>					
26.9.	ESMA shall develop draft regulatory	239.13.	Комисија ближе прописује: 1) стандарде података и формат	ДУ	Део одредби се односи на чланице	

<p>technical standards to specify:</p> <p>(a)</p> <p>data standards and formats for the information to be reported in accordance with paragraphs 1 and 3, including the methods and arrangements for reporting financial transactions and the form and content of such reports;</p> <p>(b)</p> <p>the criteria for defining a relevant market in accordance with paragraph 1;</p> <p>(c)</p> <p>the references of the financial instruments bought or sold, the quantity, the dates and times of execution, the</p>	<p>информација из извештаја у складу са ст. 1, 5. и 6. овог члана, укључујући методе и начине извештавања о финансијским трансакцијама и формат и садржај тих извештаја и исправљених извештаја;</p> <p>2) референтне податке о купљеним или продатим финансијским инструментима: количине, датуми и време извршења трансакција, цене трансакција, информације и подаци о клијенту, ознака клијената у име којих је инвестиционо друштво извршило предметну трансакцију, ознаке за лица и компјутерске алгоритме у инвестиционом друштву који су одговорни за одлуке о улагању и извршење трансакција, изјава о примени важећег изузећа на основу којег је извршена трансакција, начини идентификације инвестиционих друштава, начин на који је трансакција извршена и поља потребна за обраду и анализу извештаја о трансакцијама у складу са овим чланом; и</p> <p>3) ознака за одређивање продаје на кратко акција и државних дужничких хартија од вредности;</p>		ЕУ (чланице ESMA)	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------	--

	<p>transaction prices, the information and details of the identity of the client, a designation to identify the clients on whose behalf the investment firm has executed that transaction, a designation to identify the persons and the computer algorithms within the investment firm responsible for the investment decision and the execution of the transaction, a designation to identify the applicable waiver under which the trade has taken place, the means of identifying the investment firms concerned, the way in which the transaction was executed, data fields necessary for the processing and analysis of the transaction reports in accordance with paragraph 3; and</p>		<p>4) релевантне категорије финансијских инструмената о којима је потребно да се извештава у складу са овим чланом; 5) услове под којима се развијају, додељују и одржавају идентификатори правних лица и услове под којима инвестициона друштва користе те идентификаторе како би pruжиле податке о клијентима, у складу са овим чланом, у извештајима о трансакцијама које су дужни да састављају; 6) примена обавеза извештавања о трансакцијама на огранке инвестиционих друштава; 7) шта чини трансакцију и извршење трансакције у смислу овог члана. 8) када се сматра да је инвестиционо друштво извршило пренос налога у смислу овог члана.</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

	<p>(d) the designation to identify short sales of shares and sovereign debt as referred to in paragraph 3;</p> <p>(e) the relevant categories of financial instrument to be reported in accordance with paragraph 2;</p> <p>(f) the conditions upon which legal entity identifiers are developed, attributed and maintained, by Member States in accordance with paragraph 6, and the conditions under which those legal entity identifiers are used by investment firms so as to provide, pursuant to paragraphs 3, 4 and 5,</p>					
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>for the designation to identify the clients in the transaction reports they are required to establish pursuant to paragraph 1;</p> <p>(g)</p> <p>the application of transaction reporting obligations to branches of investment firms;</p> <p>(h)</p> <p>what constitutes a transaction and execution of a transaction for the purposes of this Article.</p> <p>(i)</p> <p>when an investment firm is deemed to have transmitted an order for the purposes of paragraph 4.</p>					
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

27.1.	<p>With regard to financial instruments admitted to trading on regulated markets or traded on MTFs or OTFs, trading venues shall provide competent authorities with identifying reference data for the purposes of transaction reporting under Article 26.</p> <p>With regard to other financial instruments covered by Article 26(2) traded on its system, each systematic internaliser shall provide its competent authority with reference data relating to those financial instruments.</p> <p>Identifying reference data shall be made ready for submission to the competent authority in an electronic and standardised format before trading commences in the</p>	240.1.-4.	<p>У вези са финансијским инструментима укљученим у трговање на регулисаним тржиштима или којима се тргује на МТП-у или ОТП-у, места трговања достављају Комисији референтне податке за идентификацију у сврхе извештавања о трансакцијама у складу са чланом 238. овог закона.</p> <p>За друге финансијске инструменте које уређује члан 238. став 2 којима се тргује преко системског интернализатора, сваки системски интернализатор Комисији доставља референтне податке за те финансијске инструменте.</p> <p>Референтни подаци за идентификацију се припремају за достављање Комисији у електронском и стандардизованом облику, пре почетка трговања финансијским инструментом, на који се односе.</p> <p>Референтни подаци о финансијском инструменту се ажурирају при свакој промени податка у вези са финансијским инструментом.</p>	ПУ		
-------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	--	--

	financial instrument that it refers to. The financial instrument reference data shall be updated whenever there are changes to the data with respect to a financial instrument.					
27.2.-3.	<p>In order to allow competent authorities to monitor, pursuant to Article 26, the activities of investment firms to ensure that they act honestly, fairly and professionally and in a manner which promotes the integrity of the market, ESMA and the competent authorities shall establish the necessary arrangements in order to ensure that:</p> <p>(a)</p> <p>ESMA and the competent authorities effectively receive the financial instrument reference data pursuant to paragraph 1;</p>	240.5.-6.	<p>Комисија утврђује потребне процедуре како би осигурала:</p> <p>1) да су подаци о финансијском инструменту, које прима у складу са ставом 1. овог члана, заиста референтни;</p> <p>2) да квалитет примљених података одговара сврси извештавања о трансакцијама у складу са чланом 238. овог закона;</p> <p>Комисија ближе прописује:</p> <p>1) стандарде података и форму референтних података о финансијским инструментима у складу са ставом 1. овог члана, укључујући методе и начине достављања података Комисији и њихових ажурирања у складу са ставом 1. овог члана, као и формат и садржај тих података;</p> <p>2) техничке мере које су потребне у вези са поступцима које успоставља Комисија у складу са ставом 4. овог члана.</p>	ДУ	Део одредби се односи на чланице ЕУ (чланице ESMA)	

	<p>(b)</p> <p>the quality of the data so received is appropriate for the purpose of transaction reporting under Article 26;</p> <p>(c)</p> <p>the financial instrument reference data received pursuant to paragraph 1 is efficiently exchanged between the relevant competent authorities.</p> <p>3. ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify:</p> <p>(a)</p> <p>data standards and formats for the financial instrument reference data in accordance with paragraph 1, including the methods and</p>					
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

	<p>arrangements for supplying the data and any update thereto to competent authorities and transmitting it to ESMA in accordance with paragraph 1, and the form and content of such data;</p> <p>(b)</p> <p>the technical measures that are necessary in relation to the arrangements to be made by ESMA and the competent authorities pursuant to paragraph 2.</p>					
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

1. Назив прописа Европске уније :	2. „CELEX” ознака ЕУ прописа
<p>Directive 2004/109/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the harmonisation of transparency requirements in relation to information about issuers whose securities are admitted to trading on a regulated market and amending Directive 2001/34/EC (OJ L 390, 31.12.2004; consolidated version from 26.11.2013)</p> <p>Директива 2004/109 ЕЗ Европског парламента и Савета од 15. децембра 2004. о уједначавању обавеза извештавања у вези са подацима о издаваоцима чије су хартије од вредности укључене у трговину на регулисаном тржишту, а којом се мења Директива 2001/34 ЕЗ (Службени гласник Л 390 од 31.12.2004; пречишћена верзија од 26.11.2013; скр. Директива о транспарентности или ДТ)</p> <p>Напомена: Директива о обавезама извештавања је мењана четири пута, и то Директивом Европског парламента и Савета број: 1) 2008/22/ЕЗ, 2) 2010/73/ЕУ, 3) 2010/78/ЕУ и 4) 2013/50/ЕУ. Све измене су обухваћене пречишћеном верзијом.</p>	32004L0109 Ревидирана верзија 32013L0050
3. Овлашћени предлагач прописа – Влада	4. Датум израде табеле: 19.11.2021.
Обрађивач – Министарство финансија	
5. Назив прописа чије одредбе су предмет анализе усклађености са прописом Европске уније: Предлог закона о тржишту капитала	6. Бројчане ознаке (шифре) планираних прописа из базе НПАА: 2017-445
7. Усклађеност одредби прописа са одредбама прописа ЕУ:	

а)	а1)	б)	б1)	в)	г)	д)
Одредба прописа ЕУ	Садржина одредбе	Одредбе прописа Р. Србије	Садржина одредбе	Усклађеност ¹²	Разлози за делимичну усклађеност, неусклађеност или непреносивост	Напомена о усклађености
1.1.	<p><i>Subject matter and scope</i></p> <p>This Directive establishes requirements in relation to the disclosure of periodic and ongoing information about issuers whose securities are already admitted to trading on a regulated market situated or operating within a Member State.</p>	1.1.4.	Овим законом уређују се:... 4) обелодањивање финансијских и других података, као и обавезе извештавања издавалаца, односно јавних друштава у складу са овим законом;	ПУ		
1.2.	This Directive shall not apply to units issued by collective investment undertakings other than the closed-end type, or to units acquired or disposed of in such collective investment undertakings.	70.2.	Одредбе ове главе не примењују се на уделе које издају институције колективног инвестирања које нису затвореног типа, као ни на уделе које су ти субјекти стекли или отуђили.	ПУ		

¹² Потпуно усклађено - ПУ, делимично усклађено - ДУ, неусклађено - НУ, непреносиво – НП

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
1.3.	Member States may decide not to apply the provisions mentioned in Article 16(3) and in paragraphs 2, 3 and 4 of Article 18 to securities which are admitted to trading on a regulated market issued by them or their regional or local authorities.	2.1.55.	<p>преносиве хартије од вредности су све врсте хартија од вредности којима може да се тргује на тржишту капитала, изузев инструмената плаћања, као што су нарочито:</p> <p>(1) акције друштава и друге хартије од вредности еквивалентне акцијама друштава или других субјеката, као и депозитне потврде које се односе на акције;</p> <p>(2) обвезнице и други облици секјуритизованог дуга, укључујући и депозитне потврде које се односе на те хартије од вредности;</p> <p>(3) све друге хартије од вредности које дају право на стицање и продају таквих преносивих хартија од вредности, које се намирују у новцу, а чији се износ утврђује на основу преносивих хартија од вредности, валута, каматних стопа или приноса, робе, индекса или других одредивих вредности;</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
		4.1.	Одредбе овог закона не примењују се на Републику или Народну банку Србије, на трговање финансијским инструментима чији су издаваоци Република и Народна банка Србије, као ни на нестандардизоване изведене финансијске инструменте, осим уколико законом није друкчије одређено.			
1.4.	Member States may decide not to apply Article 17 to their national central banks in their capacity as issuers of shares admitted to trading on a regulated market if this admission took place before 20 January 2005.	4.1.	Одредбе овог закона не примењују се на Републику или Народну банку Србије, на трговање финансијским инструментима чији су издаваоци Република и Народна банка Србије, као ни на нестандардизоване изведене финансијске инструменте, осим уколико законом није друкчије одређено.	ПУ и НП	Разлог за ПУ: Србија је изузела своју централну банку из примене ЗТК-а, што је у складу са ДТ. Разлог за НП: Народна банка Србије није акционарско друштво, те не издаје акције. Члан 17. ДТ се односи само на извештавање издалаца акција.	
2.1.a.	1. For the purposes of this Directive the following definitions shall apply: (a) 'securities' means transferable securities as defined in Article 4(1), point 18, of Directive 2004/39/EC of the European Parliament and of the	2.1.55.	преносиве хартије од вредности су све врсте хартија од вредности којима може да се тргује на тржишту капитала, изузев инструмената плаћања, као што су нарочито:	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	Council of 21 April 2004 on markets in financial instruments (10) with the exception of money-market instruments, as defined in Article 4(1), point 19, of that Directive having a maturity of less than 12 months, for which national legislation may be applicable;		<p>(1) акције друштава и друге хартије од вредности еквивалентне акцијама друштава, ортачких друштава или других субјеката, као и депозитне потврде које се односе на акције;</p> <p>(2) обвезнице и други облици секјуритизованог дуга, укључујући и депозитне потврде које се односе на те хартије од вредности;</p> <p>(3) све друге хартије од вредности које дају право на стицање и продају таквих преносивих хартија од вредности, које се намирују у новцу, а чији се износ утврђује на основу преносивих хартија од вредности, валута, каматних стопа или приноса, робе, индекса или других одређених вредности</p>			
2.1.b.	<p><i>Definitions</i></p> <p>For the purposes of this Directive the following definitions shall apply:</p> <p>‘debt securities’ means bonds or other forms of transferable securitised debts, with the exception of securities which are equivalent to shares in companies or which, if converted or if the rights conferred by them are exercised, give rise to a right to acquire shares or securities equivalent to shares;</p>	2.1.58.	<p>дужничке хартије од вредности су обвезнице и други преносиви секјуритизовани инструменти дуга, изузимајући хартије од вредности које су еквиваленти акцијама друштава или које, уколико се конвертују или уколико се остварују права која из њих произилазе, дају право стицања акција или хартија од вредности еквивалентним акцијама;</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
2.1.c.	'regulated market' means a market as defined in Article 4(1), point 14, of Directive 2004/39/EC;	2.1.25.	регулисано тржиште је вишестрани систем којим управља, односно чије пословање води организатор тржишта који унутар система спаја или олакшава спајање понуда за куповину и понуда за продају финансијских инструмената више заинтересованих трећих лица у складу са својим обавезујућим правилима, на начин који доводи до закључења уговора у вези са финансијским инструментима укљученим у трговање према његовим правилима, односно систему, а који има дозволу и редовно послује у складу са овим законом (Глава VI);	ПУ		
2.1.d.	<p>'issuer' means a natural person, or a legal entity governed by private or public law, including a State, whose securities are admitted to trading on a regulated market.</p> <p>In the case of depository receipts admitted to trading on a regulated market, the issuer means the issuer of the securities represented, whether or not those securities are admitted to trading on a regulated market;</p>	<p>2.1.99</p> <p>2.1.79</p>	<p>издавалац је домаће или страно правно лице приватног или јавног права, које издаје или предлаже издавање финансијских инструмената, а уколико се ради о депозитним потврдама, издаваоцем се сматра лице које издаје хартије од вредности које представљају те депозитне потврде..</p> <p>издавалац државне хартије од вредности је један од следећих субјеката који издају дужничке инструменте: (1) Република и други субјекти који у складу са законом којим се уређује јавни дуг могу издавати државне хартије од вредности;</p>	ДУ	Издавалац по изменама ДТ из 2013. год. није више само правно лице, како је одређено ЗТК-ом, већ и физичко лице.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			<p>(2) ЕУ или држава чланица, укључујући владине институције, агенције или правна лица посебне намене државе чланице;</p> <p>(3) у случају федералне државе чланице, члан федерације;</p> <p>(4) правна лица посебне намене за неколико држава чланица или Републику;</p> <p>(5) државе које нису чланице Европске уније, државни органи, централне банке;</p> <p>(6) међународне и наднационалне институције, као што су Међународни монетарни фонд, Међународна банка за обнову и развој, Међународна финансијска корпорација, као и остале чланице Групације Светске банке, Европска централна банка, Европска инвестициона банка, Европска банка за обнову и развој и остале сличне међународне организације;</p> <p>или</p> <p>(7) међународна финансијска институција коју су основале две или више држава чланица, а која има за циљ осигурање финансирања и пружање финансијске помоћи својим члановима којима прете озбиљне финансијске потешкоће или које кроз њих пролазе.</p>			
2.1.e.	<p>'shareholder' means any natural person or legal entity governed by private or public law, who holds, directly or indirectly:</p> <p>(i) shares of the issuer in its own name and on its</p>	2.1.130.	<p>акционар је физичко или правно лице које посредно или непосредно поседује:</p> <p>(1) акције издаваоца у своје име и за свој</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>own account;</p> <p>(ii) shares of the issuer in its own name, but on behalf of another natural person or legal entity;</p> <p>(iii) depository receipts, in which case the holder of the depository receipt shall be considered as the shareholder of the underlying shares represented by the depository receipts;</p>		<p>рачун;</p> <p>(2) акције издаваоца у своје име, а за рачун другог физичког или правног лица;</p> <p>(3) депозитне потврде, при чему се лице које поседује те потврде сматра акционарем у односу на акције представљене тим депозитним потврдама;</p>			
2.1.f.	<p>‘controlled undertaking’ means any undertaking</p> <p>(i) in which a natural person or legal entity has a majority of the voting rights; or</p> <p>(ii) of which a natural person or legal entity has the right to appoint or remove a majority of the members of the administrative, management or supervisory body and is at the same time a shareholder in, or member of, the undertaking in question; or</p> <p>(iii) of which a natural person or legal entity is a shareholder or member and alone controls a majority of the shareholders' or members' voting rights, respectively, pursuant to an agreement entered into with other shareholders or members of the undertaking in question; or</p> <p>(iv) over which a natural person or legal entity has the power to exercise, or actually exercises,</p>	<p>2.1.45.</p> <p>2.1.43</p>	<p>контрола је однос између матичног и зависног друштва у смислу прописа којима се уређује рачуноводство.</p> <p>блиска повезаност је однос у којем су два или више физичких или правних лица повезана:</p> <p>(1) учешћем у виду поседовања, непосредно или путем контроле, најмање 20% права гласа или капитала друштва;</p> <p>(2) контролом, која означава однос моћи матичног над зависним друштвом у свим случајевима из закона којим се уређује рачуноводство или сличан однос између физичког или правног лица и неког друштва, с тим да се свако зависно друштво зависног друштва такође сматра зависним друштвом матичног друштва које се налази на челу тих друштава;</p> <p>(3) стално, путем односа контроле;</p> <p>(4) члановима породице.</p>	ПУ		<p>Чланом 31. ст. 2. и 3. Закона о рачуноводству прописано је да матично правно лице има контролу над зависним правним лицем када над њим има:</p> <p>1) моћ;</p> <p>2) изложено је, или има права на варијабилне приносе по основу свог учешћа у том зависном</p>

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	dominant influence or control;					<p>правном лицу;</p> <p>3) има способност да користећи своју моћ утиче на те приносе, како би на тај начин утицало на износ приноса који му припада; као и да моћ матичног правног лица у односу на зависно правно лице постоји када оно:</p> <p>1) има већину акција или гласачких права чланова у том зависном правном лицу;</p> <p>2) има право да именује или разреши већину чланова административног, управљачког или надзорног органа зависног</p>

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
						<p>правног лица, а истовремено је акционар или члан тог правног лица;</p> <p>3) има право да врши преовлађујући утицај на зависно правно лице чији је акционар или члан, у складу са уговором склопљеним са тим правним лицем или у складу са одредбама оснивачког акта или статута тог правног лица;</p> <p>или</p> <p>4) као акционар или члан правног лица у складу са споразумом са другим акционарима или члановима тог правног лица</p>

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
						(зависног правног лица), самостално контролише већину акционара или гласачких права чланова у зависном правном лицу.
2.1.g.	<p>‘collective investment undertaking other than the closed-end type’ means unit trusts and investment companies:</p> <p>(i) the object of which is the collective investment of capital provided by the public, and which operate on the principle of risk spreading; and</p> <p>(ii) the units of which are, at the request of the holder of such units, repurchased or redeemed, directly or indirectly, out of the assets of those undertakings;</p>	2.1.116	<p>институција за колективно инвестирање која није затвореног типа у смислу главе III овог закона је инвестициони фонд који има следеће карактеристике:</p> <p>(1) прикупља капитал од бројних инвеститора с намером да га улаже у складу с утврђеном политиком улагања у корист тих инвеститора, и</p> <p>(2) његове се јединице, на захтев ималаца, откупљују или исплаћују, посредно или непосредно, из његове имовине;</p>	ПУ		
2.1.h.	<p>‘units of a collective investment undertaking’ means securities issued by a collective investment undertaking and representing rights of the participants in such an undertaking over its assets;</p>	2.1.117.	<p>јединице институција колективног инвестирања, у смислу Главе IV овог закона, су слободно преносиви дематеријализовани финансијски инструменти које издаје институција колективног инвестирања, а на основу</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			којих имаоци јединица стичу право на сразмерни обрачунски удео у укупној нето имовини у тој институцији колективног инвестирања;			
2.1.i.	<p>'home Member State' means</p> <p>(i) in the case of an issuer of debt securities the denomination per unit of which is less than EUR 1 000 or an issuer of shares:</p> <p>— where the issuer is incorporated in the Union, the Member State in which it has its registered office,</p> <p>— where the issuer is incorporated in a third country, the Member State chosen by the issuer from amongst the Member States where its securities are admitted to trading on a regulated market. The choice of home Member State shall remain valid unless the issuer has chosen a new home Member State under point (iii) and has disclosed the choice in accordance with the second paragraph of this point [letter] (i);</p> <p>The definition of 'home' Member State shall be applicable to debt securities in a currency other than euro, provided that the value of such denomination per unit is, at the date of the issue, less than EUR 1 000, unless it is nearly equivalent to EUR 1 000;</p> <p>(ii) for any issuer not covered by point (i), the Member State chosen by the issuer from among the</p>	2.1.74	<p>матична држава чланица је:</p> <p>(1) у случају инвестиционих друштава:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ако је инвестиционо друштво физичко лице, она држава чланица у којој се налази његово пребивалиште; - уколико је инвестиционо друштво правно лице, држава чланица у којој се налази његово регистровано седиште; - уколико инвестиционо друштво не мора према свом националном праву да има регистровано седиште, држава чланица у којој се налази место из кога се управља пословањем тог друштва и које је као такво одређено оснивачким актом, статутом или одлуком скупштине, односно одлуком ортака или комплементара; <p>(2) у случају регулисаног тржишта, држава чланица у којој је регистровано регулисано тржиште, или уколико према националном праву његове државе чланице не мора да има регистровано седиште, држава чланица у којој је стварно седиште регулисаног тржишта;</p> <p>(3) за АПА, ЦТП или АРМ:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ако је АПА, ЦТП или АРМ физичко лице, држава чланица у којој се налази његово пребивалиште; - ако је АПА, ЦТП или АРМ правно лице, држава чланица у којој се налази његово регистровано седиште; 	ПУ и НП	<p>Последња два става члана 2.1.i. непреносива су у српско право, јер је реч о прелазним одредбама које уређују обавезу издаваоца да изабере своју матичну државу чланицу у време ступања на снагу Директиве о измени ДТ у 2013. год., тако да више не важе ни за издаваоце у ЕУ.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>Member State in which the issuer has its registered office, where applicable, and those Member States where its securities are admitted to trading on a regulated market. The issuer may choose only one Member State as its home Member State. Its choice shall remain valid for at least three years unless its securities are no longer admitted to trading on any regulated market in the Union or unless the issuer becomes covered by points (i) or (iii) during the three-year period;</p> <p>(iii) for an issuer whose securities are no longer admitted to trading on a regulated market in its home Member State as defined by the second indent of point (i) or (ii) but instead are admitted to trading in one or more other Member States, such new home Member State as the issuer may choose from amongst the Member States where its securities are admitted to trading on a regulated market and, where applicable, the Member State where the issuer has its registered office;</p> <p>An issuer shall disclose its home Member State as referred to in points (i), (ii) or (iii) in accordance with Articles 20 and 21. In addition, an issuer shall disclose its home Member State to the competent authority of the Member State where it has its registered office, where applicable, to the competent authority of the home Member State and to the competent authorities of all host Member States.</p>		<p>- уколико АПА, ЦТП или АРМ не мора према свом националном праву да има регистровано седиште, држава чланица у којој се налази место из кога се управља пословањем тог друштва и које је као такво одређено оснивачким актом, статутом или одлуком скупштине, односно одлуком ортака или комплементара; (4) за издаваоце:</p> <p>- за све издаваоце хартија од вредности основаних у Европској Унији (у даљем тексту: Унија), који нису наведени у другој алинеји ове подтачке, држава чланица у којој издавалац има регистровано седиште;</p> <p>- за сва издавања дужничких, односно невластничких хартија од вредности чија је појединачна номинална вредност најмање 1.000 евра, и за сва издавања невластничких хартија од вредности која дају право стицања било које преносиве хартије од вредности или добијања готовог новца као резултат конверзије или остваривања права, уколико издавалац невластничких хартија од вредности није издавалац основних хартија или субјект који припада групи тог издаваоца, држава чланица у којој је седиште издаваоца или у којој су хартије од вредности укључене или ће бити укључене у регулисано тржиште или у којој се хартије од вредности јавно нуде, по избору издаваоца, понуђача или лица које тражи укључење у трговање на регулисано тржиште. Исто ће се примењивати и на невластничке хартије од вредности у валути која није евро, под условом да номинална вредност буде приближно</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>In the absence of disclosure by the issuer of its home Member State as defined by the second indent of point (i) or (ii) within a period of three months from the date the issuers' securities are first admitted to trading on a regulated market, the home Member State shall be the Member State where the issuer's securities are admitted to trading on a regulated market. Where the issuer's securities are admitted to trading on regulated markets situated or operating within more than one Member State, those Member States shall be the issuer's home Member States until a subsequent choice of a single home Member State has been made and disclosed by the issuer.</p> <p>For an issuer whose securities are already admitted to trading on a regulated market and whose choice of home Member State as referred to in the second indent of point (i) or in point (ii) has not been disclosed prior to 27 November 2015, the period of three months shall start on 27 November 2015.</p> <p>An issuer that has made a choice of a home Member State as referred to in the second indent of point (i) or in point (ii) or (iii) and has communicated that choice to the competent authorities of the home Member State prior to 27 November 2015 shall be exempted from the requirement under the second paragraph of this point [letter] (i), unless such issuer chooses another home Member State after 27 November 2015.</p>		<p>једнака износу од 1000 евра; - за све издаваоце хартија од вредности, који су основани у трећој држави, а који нису наведени у другој алинеји ове подтачке, држава чланица у којој ће хартије од вредности бити понуђене јавности први пут, или где је поднесен први захтев за укључење у трговање на регулисано тржиште, по избору издаваоца, понуђача или лица које захтева укључење, под условом накнадног избора издавалаца основаних у трећој земљи, у следећим случајевима: а) уколико матична држава чланица није утврђена избором издавалаца; б) за издаваоца чије хартије од вредности нису више укључене у трговање на регулисаном тржишту у његовој матичној држави чланици као што је дефинисано у првој и другој алинеји ове подтачке, него су укључени у трговање у једној или више држава чланица, она нова матична држава чланица коју издавалац може изабрати међу државама чланицама у којима су његове хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту и, када је то примјењиво, државе чланице у којој издавалац има седиште; (5) за централне депозитаре хартија од вредности, држава чланица у којој је централни депозитар основан</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
2.1.j.	'host Member State' means a Member State in which securities are admitted to trading on a regulated market, if different from the home Member State;	2.1.75	<p>држава чланица домаћин је:</p> <p>(1) за инвестициона друштва или регулисана тржишта: држава чланица која није матична држава чланица у којој инвестиционо друштво има зависно друштво или пружа инвестиционе услуге и/или обавља инвестиционе активности, или држава чланица у којој регулисано тржиште пружа одговарајуће системе, како би удаљеним члановима или учесницима основаним у тој држави чланици, омогућио приступ трговању у његовом систему;</p> <p>(2) за јавне понуде хартија од вредности или укључења у трговање на регулисано тржиште: држава чланица у којој су хартије од вредности јавно понуђене или у којој је затражено укључење у трговање на регулисано тржиште, када се разликује од матичне државе чланице;</p> <p>(3) за централне депозитаре хартија од вредности, држава чланица која није матична држава чланица, у којој централни депозитар хартија од вредности има огранак или пружа услуге централног депозитара хартија од вредности;</p>	ПУ		
2.1.k.	'regulated information' means all information which the issuer, or any other person who has		прописани подаци, у смислу Главе IV овог закона, су сви подаци које издалаца или	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	applied for the admission of securities to trading on a regulated market without the issuer's consent, is required to disclose under this Directive, under Article 6 of Directive 2003/6/EC of the European Parliament and of the Council of 28 January 2003 on insider dealing and market manipulation (market abuse) (11), or under the laws, regulations or administrative provisions of a Member State adopted under Article 3(1) of this Directive;	2.1.115.	било које друго лице које подноси захтев за укључивање хартија од вредности на регулисано тржиште без сагласности издаваоца, мора да обелодани јавности у складу са овим законом и актима донетим на основу овог закона;			
2.1.1.	'electronic means' are means of electronic equipment for the processing (including digital compression), storage and transmission of data, employing wires, radio, optical technologies, or any other electromagnetic means;	2.1.134.	електронска средства су средства електронске опреме за обраду (укључујући дигиталну компресију), чување и пренос података, користећи жичне, радио и оптичке технологије или друга електромагнетна средства;	ПУ		
2.1.m.	'management company' means a company as defined in Article 1a(2) of Council Directive 85/611/EEC of 20 December 1985 on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to undertakings for collective investment in transferable securities (UCITS)	2.1.35.	друштво за управљање је друштво за управљање отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом (друштво за управљање УЦИТС фондом) или друштво за управљање алтернативним инвестиционим фондовима (ДЗУАИФ), у смислу закона којима се уређују инвестициони фондови. друштво за управљање УЦИТС фондовима је друштво за управљање у смислу закона којим се уређују институције колективног инвестирања у преносиве хартије од	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
		2.1.36.	вредности;			
2.1.n.	'market maker' means a person who holds himself out on the financial markets on a continuous basis as being willing to deal on own account by buying and selling financial instruments against his proprietary capital at prices defined by him;	2.1.11.	маркет мејкер (енг. market maker), односно одржавалац тржишта је лице које стално наступа на финансијским тржиштима као лице које је вољно да тргује за сопствени рачун, тако што купује и продаје финансијске инструменте користећи сопствени власнички капитал, по ценама које сам одреди, у оквирима које својима актима утврди организатор тржишта;	ПУ		
2.1.o.	'credit institution' means an undertaking as defined in Article 1(1)(a) of Directive 2000/12/EC of the European Parliament and of the Council of 20 March 2000 relating to the taking up and pursuit of the business of credit institutions (13);	2.1.34.	кредитна институција је лице које је добило дозволу у складу са одредбама закона којим се уређују пруденцијална правила за кредитне институције, односно у Републици кредитна институција је лице је добило дозволу у складу са одредбама закона којим се уређују банке, односно кредитне институције;	ПУ		
2.1.p.	'securities issued in a continuous or repeated manner' means debt securities of the same issuer on tap or at least two separate issues of securities of a similar type and/or class;	2.1.132.	понављајуће издавање хартија од вредности је издавање хартија од вредности у траншама или у најмање два издавања хартија од вредности исте врсте, односно класе у периоду од 12 месеци;	ДУ	ЗТК има само дефиницију понављајуће емисије (чл. 2.1.132), али не и сталне емисије.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
2.1.q.	‘formal agreement’ means an agreement which is binding under the applicable law.			НУ		ЗТК не садржи дефиницију формалног споразума
2.2.	For the purposes of the definition of ‘controlled undertaking’ in paragraph 1(f)(ii), the holder’s rights in relation to voting, appointment and removal shall include the rights of any other undertaking controlled by the shareholder and those of any natural person or legal entity acting, albeit in its own name, on behalf of the shareholder or of any other undertaking controlled by the shareholder.	2.1.43.2	(2) контролом, која означава однос маћи матичног над зависним друштвом у свим случајевима из закона којим се уређује рачуноводство или сличан однос између физичког или правног лица и неког друштва, с тим да се свако зависно друштво зависног друштва такође сматра зависним друштвом матичног друштва које се налази на челу тих друштава;	ПУ		
2.2a	Any reference to legal entities in this Directive shall be understood as including registered business associations without legal personality and trusts.	70.3.	Свако упућивање на правна лица, у смислу одредаба ове главе, укључује регистрована пословна удружења која немају статус правног лица и фондове..	ПУ		
2.3.	In order to take account of technical developments on financial markets, to specify the requirements and to ensure the uniform application of paragraph 1, the Commission shall adopt, in accordance with Article 27(2a), (2b) and (2c), and subject to the conditions of Articles 27a and 27b, measures concerning the definitions set out in paragraph 1. The Commission shall, in particular: (a) establish, for the purposes of paragraph 1(i)(ii),			НП	Ова одредба није намењена за уношење у унутрашње право државе, непреносива је у право Србије.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>the procedural arrangements in accordance with which an issuer may make the choice of the home Member State;</p> <p>(b) adjust, where appropriate for the purposes of the choice of the home Member State referred to in paragraph 1(i)(ii), the three-year period in relation to the issuer's track record in the light of any new requirement under Community law concerning admission to trading on a regulated market; and</p> <p>(c) establish, for the purposes of paragraph 1(1), an indicative list of means which are not to be considered as electronic means, thereby taking into account Annex V to Directive 98/34/EC of the European Parliament and of the Council of 22 June 1998 laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations and of rules on Information Society services (14) in accordance with the regulatory procedure referred to in Article 27(2).</p> <p>The measures referred to in points (a) and (b) of the second subparagraph shall be laid down by means of delegated acts in accordance with Article 27(2a), (2b) and (2c), and subject to the conditions of Articles 27a and 27b.</p>					
3.1.	<p><i>Integration of securities markets</i></p> <p>The home Member State may make an issuer subject to requirements more stringent than those</p>			НУ	Не постоји обавеза усаглашавања са овом	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	laid down in this Directive, except that it may not require issuers to publish periodic financial information on a more frequent basis than the annual financial reports referred to in Article 4 and the half-yearly financial reports referred to in Article 5.				<p>одредбом.</p> <p>ЗТК прописује обавезу кварталног/полугодишњег и годишњег извештавања, а што је у складу са 3.1а ДТ.</p>	
3.1a	<p>By way of derogation from paragraph 1, the home Member States may require issuers to publish additional periodic financial information on a more frequent basis than the annual financial reports referred to in Article 4 and the half-yearly financial reports referred to in Article 5, where the following conditions are met:</p> <p>— the additional periodic financial information does not constitute a disproportionate financial burden in the Member State concerned, in particular for the small and medium-sized issuers concerned, and</p> <p>— the content of the additional periodic financial information required is proportionate to the factors that contribute to investment decisions by the investors in the Member State concerned.</p> <p>Before taking a decision requiring issuers to publish additional periodic financial information, Member States shall assess both whether such additional requirements may lead to an excessive focus on the</p>	75.	<p>Издавалац чијим се хартијама од вредности тргује на листингу регулисаног тржишта дужан је да састави, објави и достави Комисији и регулисаном тржишту на коме су укључене хартије од вредности квартални извештај, најкасније месец дана након завршетка сваког тромесечја текуће пословне године, као и да обезбеди да овај извештај буде доступан јавности најмање десет година од дана објављивања.</p> <p>Квартални извештај за друго тромесечје јавних друштава из става 1. овог члана, садржи истовремено и податке за првих шест месеци пословне године.</p> <p>На квартални извештај сходно се примењују одредбе члана 74. ст. 3 - 9. овог закона о скраћеном полугодишњем извештају.</p> <p>Правна лица која се сматрају малим и средњим правним лицима у складу са законом којим се уређује рачуноводство, немају обавезу кварталног извештавања, нити се та обавеза може прописати за ова правна лица.</p> <p>Одредбама овог члана се не искључује право организатора регулисаног тржишта</p>	ПУ	<p>ЗТК прописује обавезу кварталног/полугодишњег и годишњег извештавања, а што је у складу са 3.1а ДТ.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>issuers' short-term results and performance and whether they may impact negatively on the ability of small and medium-sized issuers to have access to the regulated markets.</p> <p>This is without prejudice to the ability of Member States to require the publication of additional periodic financial information by issuers who are financial institutions.</p> <p>The home Member State may not make a holder of shares, or a natural person or legal entity referred to in Article 10 or 13, subject to requirements more stringent than those laid down in this Directive, except when:</p> <p>(i) setting lower or additional notification thresholds than those laid down in Article 9(1) and requiring equivalent notifications in relation to thresholds based on capital holdings;</p> <p>(ii) applying more stringent requirements than those referred to in Article 12; or</p> <p>(iii) applying laws, regulations or administrative provisions adopted in relation to takeover bids, merger transactions and other transactions affecting the ownership or control of companies, supervised by the authorities appointed by Member States pursuant to Article 4 of Directive 2004/25/EC of the European Parliament and of the Council of 21 April</p>		<p>да издаваоцима, чије је хартије укључио на листинг, својим општим актима наметне обавезу кварталног извештавања, као и да је детаљније уреди. Комисија уређује ближу садржину и начин објављивања кварталних извештаја.</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	2004 on takeover bids (15).					
3.2.	<p>A host Member State may not:</p> <p>(a) as regards the admission of securities to a regulated market in its territory, impose disclosure requirements more stringent than those laid down in this Directive or in Article 6 of Directive 2003/6/EC;</p> <p>(b) as regards the notification of information, make a holder of shares, or a natural person or legal entity referred to in Articles 10 or 13, subject to requirements more stringent than those laid down in this Directive.</p>	67.	<p>Комисија може да одобри проспекат за понуду хартија од вредности јавности и/или укључење у трговање на регулисаном тржишту састављен у складу са националним законодавством издаваоца из стране земље и на кога се примењује национално законодавство издаваоца из стране земље, уколико:</p> <p>1) су захтеви у погледу информација према наведеном законодавству издаваоца из стране земље једнаки захтевима из овог закона; и</p> <p>2) је Комисија закључила споразум о сарадњи са релевантним надзорним органима те стране државе у складу са чланом 68. овог закона.</p> <p>Комисија може ближе прописати поступак и критеријуме за установљавање еквивалентности из става 1. тачка 1) овог члана.</p>	ПУ		
4.1.	<p>CHAPTER II</p> <p>PERIODIC INFORMATION</p> <p><i>Annual financial reports</i></p>	71.1.	<p>Издавалац је дужан да састави годишњи извештај, да га објави и достави Комисији, и регулисаном тржишту, односно МТП, на коме су укључене хартије од вредности, најкасније до 30. априла текуће године за претходну годину.</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	The issuer shall make public its annual financial report at the latest four months after the end of each financial year and shall ensure that it remains publicly available for at least 10 years.	71.2.	Издавалац је дужан да обезбеди да годишњи извештај из става 1. овог члана буде доступан јавности најмање 10 година од дана објављивања.			
4.2.	2. The annual financial report shall comprise: (a) the audited financial statements; (b) the management report; and (c) statements made by the persons responsible within the issuer, whose names and functions shall be clearly indicated, to the effect that, to the best of their knowledge, the financial statements prepared in accordance with the applicable set of accounting standards give a true and fair view of the assets,	71.3.	Годишњи извештај садржи: 1) годишњи финансијски извештај са извештајем ревизора; 2) извештај управе о пословању друштва; 3) изјаву лица одговорних за састављање годишњег извештаја, наводећи њихова имена, радна места и дужности у издаваоцу, да је, према њиховом најбољем сазнању, годишњи извештај састављен уз примену важећих рачуноводствених стандарда и да даје истинит и објективан преглед имовине, обавеза, финансијског положаја, добитака и губитака, прихода и	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	liabilities, financial position and profit or loss of the issuer and the undertakings included in the consolidation taken as a whole and that the management report includes a fair review of the development and performance of the business and the position of the issuer and the undertakings included in the consolidation taken as a whole, together with a description of the principal risks and uncertainties that they face.		расхода издаваоца, укључујући и сва друштва укључена у групу са којима чини економску целину као и да извештај управе о пословању издаваоца омогућава поштен увид у развој и ток његовог пословања, те његов положај и положај његових друштава у групи са којима чини економску целину, заједно са описом главних ризика и неизвесности којима су изложени.			
4.3.	<p>Where the issuer is required to prepare consolidated accounts according to the Seventh Council Directive 83/349/EEC of 13 June 1983 on consolidated accounts (16), the audited financial statements shall comprise such consolidated accounts drawn up in accordance with Regulation (EC) No 1606/2002 and the annual accounts of the parent company drawn up in accordance with the national law of the Member State in which the parent company is incorporated.</p> <p>Where the issuer is not required to prepare consolidated accounts, the audited financial statements shall comprise the accounts prepared in accordance with the national law of the Member State in which the company is incorporated.</p>	<p>71.4.</p> <p>71.5</p>	<p>Уколико је издавалац, у складу са законом који уређује рачуноводство, обавезан да састави консолидовани финансијски извештај, ревидирани финансијски извештај из става 3. тачка 1) овог члана обухвата консолидовани финансијски извештај и годишњи финансијски извештај састављен у складу са законом којим се уређује рачуноводство.</p> <p>Уколико издавалац није обавезан да саставља консолидовани финансијски извештај, ревидирани финансијски извештај из става 3. тачка 1) овог члана се саставља у складу са законом којим се уређује рачуноводство.</p> <p>Када је издавалац обавезан да састави консолидовани финансијски извештај у складу са прописима Европске уније који уређују састављање консолидованих</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>consolidated accounts, in accordance with Article 37 of Directive 83/349/EEC.</p> <p>The audit report, signed by the person or persons responsible for auditing the financial statements, shall be disclosed in full to the public together with the annual financial report.</p>	71.6.		ПУ		
4.5.	<p>The management report shall be drawn up in accordance with Article 46 of Directive 78/660/EEC and, if the issuer is required to prepare consolidated accounts, in accordance with Article 36 of Directive 83/349/EEC.</p>	71.8.	<p>Извештајем управе о пословању друштва у смислу ове главе сматра се годишњи извештај о пословању друштва који се саставља у складу са законом којим се уређује рачуноводство.</p> <p>Извештај управе о пословању друштва, независно од прописа којим се уређује рачуноводство, обавезно садржи:</p> <p>1) веродостојан приказ развоја и резултата пословања друштва, а нарочито финансијско стање у коме се друштво налази, као и податке важне за процену стања имовине друштва;</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			<p>2) опис очекиваног развоја друштва у наредном периоду, промена у пословним политикама друштва, као и главних ризика и претњи којима је пословање друштва изложено;</p> <p>3) све важније пословне догађаје који су наступили након протекла пословне године за коју се извештај припрема;</p> <p>4) све значајније послове са повезаним лицима;</p> <p>5) активности друштва на пољу истраживања и развоја.</p> <p>Поред података из става 8. овог члана, извештај о пословању друштва садржи и следеће податке о:</p> <p>1) структури капитала, укључујући хартије од вредности које нису укључење у трговање на регулисано тржиште, односно МТП, са подацима о врстама и класама хартија од вредности и правима и обавезама које из њих произилазе за сваку врсту и класу посебно као и проценат који представљају у укупном основном капиталу;</p> <p>2) свим ограничењима преноса хартија од</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
		71.9.	<p>вредности;</p> <p>3) директним или индиректним учешћима у основном капиталу подређених друштава;</p> <p>4) имаоцима хартија од вредности са специјалним контролним правима и опис тих права;</p> <p>5) системима контроле доделе акција запосленима у случајевима да запослени не могу директно да остварују право гласа;</p> <p>6) акционарским споразумима који могу имати за последицу ограничење преноса акција и/или гласачких права, а који су познати друштву;</p> <p>7) свим ограничењима права гласа;</p> <p>8) правилима везаним за именовање и разрешење управе друштва;</p> <p>9) начину измене статута друштва;</p> <p>10) овлашћењима управе, а нарочито овлашћењима да издају акције или да за друштво стекну сопствене акције;</p> <p>11) свим значајним уговорима друштва код којих промена контроле понудом за преузимање утиче на њихов настанак, промену или престанак, као и о</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			<p>последицама таквих уговора;</p> <p>12) свим уговорима између друштва и управе или запослених, којима се обезбеђује накнада у случају разрешења или отказа без оправданог разлога или престанка уговора о раду због понуде за преузимање....</p>			
4.6.	<p>The Commission shall, in accordance with the procedure referred to in Article 27(2), adopt implementing measures in order to take account of technical developments in financial markets and to ensure the uniform application of paragraph 1. The Commission shall in particular specify the technical conditions under which a published annual financial report, including the audit report, is to remain available to the public. Where appropriate, the Commission may also adapt the five-year period referred to in paragraph 1.</p>			НП	Није намењена за унутрашње право држава чланица.	
4.7.	<p>With effect from 1 January 2020 all annual financial reports shall be prepared in a single electronic reporting format provided that a cost-benefit analysis has been undertaken by the European Supervisory Authority (European Securities and Markets Authority) (ESMA) established by Regulation (EU) No 1095/2010 of the European Parliament and of the Council (18).</p> <p>ESMA shall develop draft regulatory technical</p>	72.3.	<p>Издаваоци са седиштем у Републици или издаваоци чије су хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту у Републици, састављају и објављују годишњи извештај на јединственом електронском обрасцу уређеном прописима Европске уније за све њене државе чланице.</p>	ПУ и НП	Непреносив је део става који се односи на ЕСМА-у и на Европску комисију	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>standards to specify the electronic reporting format, with due reference to current and future technological options. Before the adoption of the draft regulatory technical standards, ESMA shall carry out an adequate assessment of possible electronic reporting formats and conduct appropriate field tests. ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission at the latest by 31 December 2016.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the second subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>					
5.1.	<p>Half-yearly financial reports</p> <p>The issuer of shares or debt securities shall make public a half-yearly financial report covering the first six months of the financial year as soon as possible after the end of the relevant period, but at the latest three months thereafter. The issuer shall ensure that the half-yearly financial report remains available to the public for at least 10 years.</p>	74.1. и 2.	<p>Издавалац власничких или дужничких хартија од вредности обавезан је да за првих шест месеци пословне године, што пре, а најкасније у року од три месеца након завршетка полугодишта, састави полугодишњи извештај према правилима која важе за годишњи извештај, објави га, достави Комисији и регулисаном тржишту на ком су хартије од вредности друштва укључене у трговање.</p> <p>Издавалац је дужан да обезбеди да извештај из става 1. овог члана буде доступан јавности најмање десет година од дана објављивања.</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
5.2.	<p>The half-yearly financial report shall comprise:</p> <p>(a) the condensed set of financial statements;</p> <p>(b) an interim management report; and</p> <p>(c) statements made by the persons responsible within the issuer, whose names and functions shall be clearly indicated, to the effect that, to the best of their knowledge, the condensed set of financial statements which has been prepared in accordance with the applicable set of accounting standards gives a true and fair view of the assets, liabilities, financial position and profit or loss of the issuer, or the undertakings included in the consolidation as a whole as required under paragraph 3, and that the interim management report includes a fair review of the information required under paragraph 4.</p>	74.3.	<p>Полугодишњи извештај из става 1. овог члана садржи:</p> <p>1) скраћени сет полугодишњих финансијских извештаја;</p> <p>2) полугодишњи извештај управе о пословању друштва који обавезно садржи опис значајних догађаја који су се догодили у првих шест месеци пословне године, утицај тих догађаја на полугодишњи извештај, уз опис најзначајнијих ризика и неизвесности за преосталих шест месеци пословне године, податке о значајним трансакцијама између повезаних лица које су закључене у првих шест месеци текуће пословне године а које су битно утицале на финансијски положај и пословање издаваоца у том периоду, као и промене у трансакцијама између повезаних лица које су наведене у последњем годишњем извештају које би могле битно утицати на финансијско стање или резултате пословања друштва у првих шест месеци текуће пословне године;</p> <p>3) изјаву лица одговорних за састављање полугодишњег извештаја, наводећи њихова лична имена, радна места и дужности у друштву, да је, према њиховом најбољем сазнању, полугодишњи извештај састављен уз примену важећих рачуноводствених</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
5.4.	The interim management report shall include at least an indication of important events that have occurred during the first six months of the financial year, and their impact on the condensed set of financial statements, together with a description of the principal risks and uncertainties for the remaining six months of the financial year. For issuers of shares, the interim management report shall also include major related parties transactions.	74.3.2 и	полугодишњи извештај управе о пословању друштва који обавезно садржи опис значајних догађаја који су се догодили у првих шест месеци пословне године, утицај тих догађаја на полугодишњи извештај, уз опис најзначајнијих ризика и неизвесности за преосталих шест месеци пословне године, податке о значајним трансакцијама између повезаних лица које су закључене у првих шест месеци текуће пословне године а које су битно утицале на финансијски положај и пословање издаваоца у том периоду, као и промене у трансакцијама између повезаних лица које су наведене у последњем годишњем извештају које би могле битно утицати на финансијско стање	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			или резултате пословања друштва у првих шест месеци текуће пословне године;			
5.5.	If the half-yearly financial report has been audited, the audit report shall be reproduced in full. The same shall apply in the case of an auditors' review. If the half-yearly financial report has not been audited or reviewed by auditors, the issuer shall make a statement to that effect in its report.	74.7. и 74.8	Уколико је полугодишњи финансијски извештај ревидиран, издавалац је обавезан да на начин и у року из ст. 1. и 2. овог члана објави јавности и ревизорски извештај у целости. Уколико полугодишњи финансијски извештај из става 3. овог члана није ревидиран, полугодишњи извештај обавезно садржи напомену да полугодишњи извештај није ревидиран.	ПУ		
5.6.	The Commission shall adopt, in accordance with Article 27(2) or Article 27(2a), (2b) and (2c), in order to take account of technical developments on financial markets, measures to specify the requirements and ensure the uniform application of paragraphs 1 to 5 of this Article. The Commission shall, in particular: (a) specify the technical conditions under which a published half-yearly financial report, including the auditors' review, is to remain available to the public; (b) clarify the nature of the auditors' review; (c) specify the minimum content of the condensed			НП	Даје овлашћење Европској комисији да доноси мере ради прилагођавања њених правила техничком развоју, како би се она јединствено примењивала у целој ЕУ.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>balance sheet and profit and loss accounts and explanatory notes on these accounts, where they are not prepared in accordance with the international accounting standards adopted pursuant to the procedure provided for under Article 6 of Regulation (EC) No 1606/2002.</p> <p>The measures referred to in point (a) shall be adopted in accordance with the regulatory procedure referred to in Article 27(2). The measures referred to in points (b) and (c) shall be laid down by means of delegated acts in accordance with Article 27(2a), (2b) and (2c), and subject to the conditions of Articles 27a and 27b.</p> <p>Where appropriate, the Commission may also adapt the five-year period referred to in paragraph 1 by means of a delegated act in accordance with Article 27(2a), (2b) and (2c), and subject to the conditions of Articles 27a and 27b.</p>					

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
6.	<p style="text-align: center;">Report on payments to governments</p> <p>Member States shall require issuers active in the extractive or logging of primary forest industries, as defined in Article 41(1) and (2) of Directive 2013/34/EU of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on the annual financial statements, consolidated financial statements and related reports of certain types of undertakings, amending Directive 2006/43/EC of the European Parliament and of the Council and repealing Council Directives 78/660/EEC and 83/349/EEC (19), to prepare on an annual basis, in accordance with Chapter 10 of that Directive, a report on payments made to governments. The report shall be made public at the latest six months after the end of each financial year and shall remain publicly available for at least 10 years. Payments to governments shall be reported at consolidated level.</p>	76.	<p>Издавалац који се бави рударством, као што су делатности истраживања, откривања и вађења минерала, нафте, природног гаса и других сировина, или примарним шумарством, као што је гајење, сеча и обнављање шума и шумских подручја, обавезан је да једном годишње а најкасније у року од шест месеци након завршетка пословне године, састави и објави збирни извештај о свим плаћањима држави, аутономним покрајинама, градовима, општинама и организацијама са јавним овлашћењима.</p> <p>Издавалац из става 1. овог члана је дужан да обезбеди да извештај о плаћањима ауторитетима власти буде доступан јавности најмање 10 година.</p> <p>Садржина и начин састављања извештаја из става 1. овог члана су прописани законом којим се уређује рачуноводство.</p> <p>Комисија прописује начин објављивања извештаја из става 1. овог члана.</p>	ЦУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
7.	<p style="text-align: center;">Responsibility and liability</p> <p>Member States shall ensure that responsibility for the information to be drawn up and made public in accordance with Articles 4, 5, 6 and 16 lies at least with the issuer or its administrative, management or supervisory bodies and shall ensure that their laws, regulations and administrative provisions on liability apply to the issuers, the bodies referred to in this Article or the persons responsible within the issuers.</p>	79.	<p>За истинитост и потпуност података из чл. 71, 74, 75. и 76. овог закона као и за њихово објављивање одговорни су чланови органа управе.</p>	ПУ		
8.1.a.	<p style="text-align: center;">Exemptions</p> <p>Articles 4 and 5 shall not apply to the following issuers:</p> <p>(a) a State, a regional or local authority of a State, a public international body of which at least one Member State is a member, the European Central Bank (ECB), the European Financial Stability</p>		<p>Чланови 71- 75. овог закона, не примењују се на следеће издаваоце:</p> <p>1) државе, њене територијалне јединице или јединице локалне самоуправе, међународне организације у које је учлањена бар једна држава чланица, Европске централне банке (ЕЦБ), Европски фонд за финансијску стабилност (ЕФФС) установљен оквирним споразумом о ЕФФС, други механизам установљен у</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	Facility (EFSF) established by the EFSF Framework Agreement and any other mechanism established with the objective of preserving the financial stability of European monetary union by providing temporary financial assistance to the Member States whose currency is the euro and Member States' national central banks whether or not they issue shares or other securities; and	78.1.1.	циљу очувања финансијске стабилности европске монетарне уније путем додељивања привремене финансијске помоћи државама чланицама чија је валута евро, националне централне банке без обзира да ли издају акције или друге хартије од вредности;			
8.1.b.	an issuer exclusively of debt securities admitted to trading on a regulated market, the denomination per unit of which is at least EUR 100 000 or, in the case of debt securities denominated in a currency other than euro, the value of such denomination per unit is, at the date of the issue, equivalent to at least EUR 100 000.	78.1.2.	2) издаваоце који издају искључиво дужничке хартије од вредности којима се тргује на регулисаном тржишту и чија појединачна номинална вредност износи најмање 100.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије или, у случају дужничких хартија од вредности номинџваних у валути која није евро, чија противвредност појединачне номиналне	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			вредности на дан издања износи најмање 100.000 евра (евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према евру који утврђује Народна банка Србије);			
8.2.	The home Member State may choose not to apply Article 5 to credit institutions whose shares are not admitted to trading on a regulated market and which have, in a continuous or repeated manner, only issued debt securities provided that the total nominal amount of all such debt securities remains below EUR 100 000 000 and that they have not published a prospectus under Directive 2003/71/EC.	78.2.1.	Изузетно од члана 74. овог закона, издавалац није у обавези да објави полугодишњи извештај у следећим случајевима: 1) кредитне институције чије акције нису укључене у трговање на организованом тржишту и које континуирано или периодично издају искључиво дужничке хартије од вредности под условом да је укупан номинални износ тих дужничких хартија од вредности мањи од 100.000 000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према евру који утврђује Народна банка Србије и да нису објавиле проспекат у складу са одредбама овог закона;	ПУ		
8.3.	The home Member State may choose not to apply Article 5 to issuers already existing at the date of the entry into force of Directive 2003/71/EC which exclusively issue debt securities unconditionally and irrevocably guaranteed by the home Member State or by one of its regional or local authorities,	78.2.3.	2) издаваоци који су на дан ступања на снагу овог закона већ укључени на регулисано тржиште и који издају искључиво дужничке хартије од вредности за које безусловно и неопозиво гарантује Република Србија, или неко од њених	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	on a regulated market.		територијалних или локалних органа.			
8.4.	By way of derogation from point (b) of paragraph 1 of this Article, Articles 4 and 5 shall not apply to issuers exclusively of debt securities the denomination per unit of which is at least EUR 50 000 or, in the case of debt securities denominated in a currency other than euro, the value of such denomination per unit is, at the date of the issue, equivalent to at least EUR 50 000, which have already been admitted to trading on a regulated market in the Union before 31 December 2010, for as long as such debt securities are outstanding.	78.1.3.	3) издаваоце који издају искључиво дужничке хартије од вредности чија појединачна номинална вредност износи најмање 50.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, или у случају дужничких хартија од вредности номинџваних у валути која није еврџу, чија противвредност појединачне номиналне вредности на дан издања износи најмање 50.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, а који су укључени у трговање на организованој тржишту у Европској унији пре 31. децембра 2010. године, све док су такве дужничке хартије од вредности у оптицају/до њиховог доспећа/за време њиховог трајања.	ПУ		
9.1.	Information about major holdings Notification of the acquisition or disposal of major holdings The home Member State shall ensure that, where a shareholder acquires or disposes of shares of an issuer whose shares are admitted to trading on a	80.1.	Када физичко или правно лице достигне, пређе или падне испод 5%, 10%, 15%, 20%, 25%, 30%, 50% и 75% права гласа у једном акционарском друштву чијим се акцијама тргује на регулисаном тржишту, односно МТП, дужно је да о томе обавести издаваоца, Комисију и регулисано тржиште, које је предметне акције укључило у трговање.	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>regulated market and to which voting rights are attached, such shareholder notifies the issuer of the proportion of voting rights of the issuer held by the shareholder as a result of the acquisition or disposal where that proportion reaches, exceeds or falls below the thresholds of 5 %, 10 %, 15 %, 20 %, 25 %, 30 %, 50 % and 75 %.</p> <p>The voting rights shall be calculated on the basis of all the shares to which voting rights are attached even if the exercise thereof is suspended. Moreover this information shall also be given in respect of all the shares which are in the same class and to which voting rights are attached.</p>	83.1. и 2.	<p>Процент права гласа који припада лицу из члана 80. став 1. овог закона рачуна се на основу укупног броја свих издатих акција са правом гласа, укључујући и сопствене акције издаваоца, као и акције код којих је остваривање права гласа искључено, односно ограничено законом или правним послом.</p> <p>Уколико је друштво издало више врста и класа акција, проценат права гласа из става 1. овог члана се рачуна у односу на укупан број свих акција са правом гласа исте врсте и класе.</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
9.2.	The home Member States shall ensure that the shareholders notify the issuer of the proportion of voting rights, where that proportion reaches, exceeds or falls below the thresholds provided for in paragraph 1, as a result of events changing the breakdown of voting rights, and on the basis of the information disclosed pursuant to Article 15. Where the issuer is incorporated in a third country, the notification shall be made for equivalent events.	80.2	Обавеза из става 1. овог члана односи се и на достизање, прелазак или пад испод прописаних прагова у акционарском друштву када је оно последица догађаја независних од воље имаоца учешћа, а који доводе до промене укупног броја акција са правом гласа или промене броја гласова које проистичу из тих акција, као што је повећање или смањење основног капитала или стицање сопствених акција, а на основу обавештења о укупном броју акција и гласова које је издавалац обавезан да објави у складу са чланом 92. овог закона.	ПУ		
9.3.	The home Member State need not apply: (a) the 30 % threshold, where it applies a threshold of one-third; (b) the 75 % threshold, where it applies a threshold of two-thirds.			НУ	Нисмо у обавези да се усагласимо с овом одредбом	
9.4.	This Article shall not apply to shares acquired for the sole purpose of clearing and settling within the usual short settlement cycle, or to custodians holding shares in their custodian capacity provided such custodians can only exercise the voting rights attached to such shares under instructions given in writing or by electronic means.	87.1.1 и 2.	Одредбе чл. 80. и 85. овог закона не примењују се на: 1) акције са правом гласа које се стичу искључиво ради клиринга и салдирања у оквиру уобичајеног циклуса салдирања; 2) право гласа које кастоди банке могу да остварују искључиво према упутствима	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			добijenim од клијената писменим путем или у електронском облику;			
9.5.	<p>This Article shall not apply to the acquisition or disposal of a major holding reaching or crossing the 5 % threshold by a market maker acting in its capacity of a market maker, provided that:</p> <p>(a) it is authorised by its home Member State under Directive 2004/39/EC; and</p> <p>(b) it neither intervenes in the management of the issuer concerned nor exerts any influence on the issuer to buy such shares or back the share price.</p>	87.1.3	3) стицање или отуђење значајног учешћа који достигне или прелази 5%, када то учешће стиче или отуђује лице које има дозволу за обављање послова маркет мејкера уколико та активност не утиче на управљање издаваоца, односно не врши утицај на издаваоца да купи такве акције или да подржи цену акција	ПУ		
9.6.	<p>This Article shall not apply to voting rights held in the trading book, as defined in Article 11 of Directive 2006/49/EC of the European Parliament and of the Council of 14 June 2006 on the capital adequacy of investment firms and credit institutions (20), of a credit institution or investment firm provided that:</p> <p>(a) the voting rights held in the trading book do not exceed 5 %; and</p> <p>(b) the voting rights attached to shares held in the trading book are not exercised or otherwise used to intervene in the management of the issuer.</p>	87.1.4.	4) инвестиционо друштво и банку, ако право гласа по основу акција уписаним у књигу трговања не прелази 5% учешћа у укупном броју гласова издаваоца, с тим да предметне акције не користи ради остваривања права гласа или на други начин ради утицања на управљање издаваоцем;	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
9.6.a.	This Article shall not apply to voting rights attached to shares acquired for stabilisation purposes in accordance with Commission Regulation (EC) No 2273/2003 of 22 December 2003 implementing Directive 2003/6/EC of the European Parliament and of the Council as regards exemptions for buy-back programmes and stabilisation of financial instruments (21), provided the voting rights attached to those shares are not exercised or otherwise used to intervene in the management of the issuer.	87.1.5	5) лице које стекне акције ради стабилизације тржишта финансијских инструмената у складу са прописима, под условом да не остварује право гласа по основу тих акција, нити их на други начин користи ради утицања на управљање друштвом које их је издало.	ПУ		
9.6.b.1.	ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify the method of calculation of the 5 % threshold referred to in paragraphs 5 and 6, including in the case of a group of companies, taking into account Article 12(4) and (5).			НП	ЗТК не садржи правило из ове тачке чл. 9. ДТ. Оно је намењено Европској управи за надзор над хартијама и тржиштима, а не унутрашњем праву држава чланица, те Србија не мора да га унесе у своје право.	
9.6.b.2.	ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 27 November 2014. Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.			НП	Ово правило ДТ је намењено Европској комисији, а не унутрашњем праву држава чланица.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
9.7.1.	The Commission shall adopt, by means of delegated acts in accordance with Article 27(2a), (2b) and (2c), and subject to the conditions of Articles 27a and 27b, measures in order to take account of technical developments on financial markets and to specify the requirements laid down in paragraphs 2, 4 and 5.			НП	Није намењено унутрашњем праву државе чланице.	
9.7.2.	The Commission shall specify, by means of delegated acts in accordance with Article 27(2a), (2b) and (2c), and subject to the conditions of Articles 27a and 27b, the maximum length of the 'short settlement cycle' referred to in paragraph 4 of this Article, as well as the appropriate control mechanisms by the competent authority of the home Member State.			НП	Ово правило ДТ је намењено Европској комисији	
9.7.3.	In addition, the Commission may draw up a list of the events referred to in paragraph 2 of this Article, in accordance with the regulatory procedure referred to in Article 27(2).			НП	Ово правило ДТ је намењено Европској комисији	
10.1.a.	Acquisition or disposal of major proportions of voting rights The notification requirements defined in paragraphs 1 and 2 of Article 9 shall also apply to a natural person or legal entity to the extent it is entitled to acquire, to dispose of, or to exercise voting rights in any of the following cases or a combination of	85.1.1	Проширење обавезе извештавања о значајним учешћима Члан 85. Обавеза из члана 80. овог закона, односи се и на физичко и правно лице које стекне, отуђи или остварује право гласа у једном од следећих случајева или у њиховој комбинацији: 1) када је са другим лицем закључило уговор који уговорне стране обавезује	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>them:</p> <p>(a) voting rights held by a third party with whom that person or entity has concluded an agreement, which obliges them to adopt, by concerted exercise of the voting rights they hold, a lasting common policy towards the management of the issuer in question;</p>		(формални споразум) да, заједничким остваривањем права гласа које поседују, усвоје дугорочну заједничку политику управљања издаваоцем;			
10.1.b.	voting rights held by a third party under an agreement concluded with that person or entity providing for the temporary transfer for consideration of the voting rights in question;	85.1.2	2) када привремено пренесе своје право гласа на друго лице или оно на њега привремено пренесе своје право гласа уз накнаду на основу уговора који су закључили;	ПУ		
10.1.c.	voting rights attaching to shares which are lodged as collateral with that person or entity, provided the person or entity controls the voting rights and declares its intention of exercising them;	85.1.3	3) када му је друго лице поверило акције са правом гласа као средство обезбеђења, ако он контролише право гласа по основу поверених акција и исказе намеру да по њима гласа;	ПУ		
10.1.d.	voting rights attaching to shares in which that person or entity has the life interest;	85.1.4	4) када има право плодоуживања на туђим акцијама са правом гласа које поседује друго физичко или правно лице;	ПУ		
10.1.e.	voting rights which are held, or may be exercised within the meaning of points (a) to (d), by an undertaking controlled by that person or entity;	85.1.5.	5) када право гласа има или може да оствари у случајевима из тачака 1) до 4) овог става његово контролисано друштво;	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
10.1.f.	voting rights attaching to shares deposited with that person or entity which the person or entity can exercise at its discretion in the absence of specific instructions from the shareholders;	85.1.6.	б) када може самостално да остварује право гласа по основу акција са правом гласа које му је друго лице поверило на чување, а није му дало посебна упутства о начину гласања;	ПУ		
10.1.g.	voting rights held by a third party in its own name on behalf of that person or entity;	85.1.7.	7) када држи акције у своје име, а за туђ рачун;	ПУ		
10.1.h.	voting rights which that person or entity may exercise as a proxy where the person or entity can exercise the voting rights at its discretion in the absence of specific instructions from the shareholders.	85.1.8	8) када остварује самостално право гласа као заступник акционара у издаваоцу, ако од њега, као заступаног, није добио посебна упутства о начину гласања.	ПУ		
11.	<p>1. Articles 9 and 10(c) shall not apply to shares provided to or by the members of the ESCB in carrying out their functions as monetary authorities, including shares provided to or by members of the ESCB under a pledge or repurchase or similar agreement for liquidity granted for monetary policy purposes or within a payment system.</p> <p>2. The exemption shall apply to the above transactions lasting for a short period and provided that the voting rights attaching to such shares are not exercised.</p>	86.1 и 2.	Обавеза извештавања о значајним учешћима у складу са чл. 80. и 85. овог закона не примењује се на чланице Европског Система Централних Банка када врше своје монетарне функције, укључујући и оне по основу акција које дају или добијају у залогу или по основу репо уговора или сличних споразума закључених ради постизања ликвидности у монетарној политици или платном систему. Изузетак из става 1. овог члана се примењује само на краткорочне послове, под условом да се не врши право гласа по основу акција.	ПУ		
12.1.	Procedures on the notification and disclosure of		Обавештење из члана 80. овог закона садржи следеће информације:	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>major holdings</p> <p>The notification required under Articles 9 and 10 shall include the following information:</p> <p>(a) the resulting situation in terms of voting rights;</p> <p>(b) the chain of controlled undertakings through which voting rights are effectively held, if applicable;</p> <p>(c) the date on which the threshold was reached or crossed; and</p> <p>(d) the identity of the shareholder, even if that shareholder is not entitled to exercise voting rights under the conditions laid down in Article 10, and of the natural person or legal entity entitled to exercise voting rights on behalf of that shareholder.</p>	89.1 и 2.	<p>1) пословно име, седиште и адресу издаваоца акција;</p> <p>2) податке о физичком или правном лицу које је достигло, прешло или пало испод прага прописаног чланом 80. овог закона;</p> <p>3) податке о контролисаним друштвима преко којих лице из тачке 2) овог става посредно остварује право гласа, уколико је то случај;</p> <p>4) податке о акционару, ако је акционар различит од лица из тач. 2) и 3) овог става, као и податке о лицу које за рачун тог акционара остварује право гласа сходно члану 80. или 85. овог закона;</p> <p>5) податак о исправи и правном послу на основу кога се достиже, прелази или пада испод прописаног прага;</p> <p>6) податак о броју гласова у апсолутном и релативном износу којим се досеже, прелази или пада испод прописаног прага, а на основу података издаваоца о укупном броју издатих акција са правом гласа;</p> <p>7) податак о броју гласова у апсолутном и процентуалном износу који поседује лице из члана 81 став 1. и 85. овог закона и броју гласова који поседује лице из члана 81. став 2. овог закона;</p> <p>8) податак о укупном броју гласова у апсолутном и релативном износу који је достигнут, пређен или испод којег се пало;</p> <p>9) датум када је праг достигнут, прекорачен или испод којег се пало.</p> <p>У обавештењу из става 1. овог члана за физичко лице се наводи име, презиме, матични број и пребивалиште, а за правно лице пословно име, правни облик, седиште,</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			адреса, матични број и подаци о одговорним лицима у правном лицу.			
12.2.	<p>The notification to the issuer shall be effected promptly, but not later than four trading days after the date on which the shareholder, or the natural person or legal person referred to in Article 10:</p> <p>(a) learns of the acquisition or disposal or of the possibility of exercising voting rights, or on which, having regard to the circumstances, should have learned of it, regardless of the date on which the acquisition, disposal or possibility of exercising voting rights takes effect; or</p> <p>(b) is informed about the event mentioned in Article 9(2).</p>	90.1. и 2.	<p>Обавештење из члана 89. став 1. овог закона се доставља у најкраћем могућем року, а не касније од истека четири трговачка дана од дана када је лице из чл. 80, 81 и 85. овог закона:</p> <p>1) сазнало за стицање или отуђивање, односно за могућност остваривања права гласа или је, с обзиром на околности, могло да има таква сазнања без обзира на дан стицања, отуђења или настанка могућности за остваривање права гласа;</p> <p>2) обавештено о последњим променама у основном капиталу у складу са чланом 92. став 1. овог закона.</p> <p>Сматра се да је физичко или правно лице сазнало или могло сазнати за стицање, отуђење или могућност остваривања права гласа најкасније у року од два трговачка дана од дана трансакције.</p>	ПУ		
12.3.	An undertaking shall be exempted from making the required notification in accordance with paragraph 1 if the notification is made by the parent undertaking or, where the parent undertaking is itself a controlled undertaking, by its own parent undertaking.	87.4.	Подређено друштво није обавезно да даје обавештења у вези са значајним учешћима, уколико такво обавештавање врши његово матично друштво, односно матично друштво његовог матичног друштва.	ПУ		
12.4.1.	The parent undertaking of a management company shall not be required to aggregate its holdings under Articles 9 and 10 with the holdings managed by the management company under the conditions laid	88.1.	Изузетно од чл. 80. и 85. овог закона, матично друштво друштва за управљање не мора да сабира своје уделе са уделима којима управља друштво за управљање инвестиционим фондом, под условом да	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	down in Directive 85/611/EEC, provided such management company exercises its voting rights independently from the parent undertaking.		друштво за управљање остварује право гласа независно од матичног друштва.			
12.4.2.	However, Articles 9 and 10 shall apply where the parent undertaking, or another controlled undertaking of the parent undertaking, has invested in holdings managed by such management company and the management company has no discretion to exercise the voting rights attached to such holdings and may only exercise such voting rights under direct or indirect instructions from the parent or another controlled undertaking of the parent undertaking.	88.3.	Изузетно од ст. 1. и 2. овог члана, одредбе чл. 80. и 85. овог закона се примењују када је матично друштво или друго подређено друштво матичног друштва уложило у уделе којима управља друштво за управљање, а друштво за управљање може да остварује право гласа из тих удела искључиво према посредним или непосредним упутствима матичног друштва или другог подређеног друштва матичног друштва.	ПУ		
12.5.1.	<p>The parent undertaking of an investment firm authorised under Directive 2004/39/EC shall not be required to aggregate its holdings under Articles 9 and 10 with the holdings which such investment firm manages on a client-by-client basis within the meaning of Article 4(1), point 9, of Directive 2004/39/EC, provided that:</p> <p>— the investment firm is authorised to provide such portfolio management under point 4 of Section A of Annex I to Directive 2004/39/EC;</p> <p>— it may only exercise the voting rights attached to such shares under instructions given in writing or by electronic means or it ensures that individual</p>	88.2.	<p>Изузетно од чл. 80. и 85. овог закона матично друштво инвестиционог друштва није обавезно да сабира своја учешћа са учешћима којим управља његово инвестиционо друштво по основу уговора о пружању услуга управљања портфолиом закљученим са клијентима, уколико:</p> <p>1) инвестиционо друштво има дозволу Комисије за пружање услуга управљања портфолиом у складу са одредбом члана 2. тачка 2) подтачка (4) овог закона;</p> <p>2) може да остварује право гласа по основу акција којима управља искључиво према упутствима клијената датим у писменом или електронском облику, односно уколико обезбеди да се услуге управљања портфолијима клијената пружају независно</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>portfolio management services are conducted independently of any other services under conditions equivalent to those provided for under Directive 85/611/EEC by putting into place appropriate mechanisms; and</p> <p>— the investment firm exercises its voting rights independently from the parent undertaking.</p>		<p>од других услуга, а у складу са прописаним процедурама; 3) инвестиционо друштво остварује право гласа независно од свог матичног друштва.</p>			
12.5.2.	<p>However, Articles 9 and 10 shall apply where the parent undertaking, or another controlled undertaking of the parent undertaking, has invested in holdings managed by such investment firm and the investment firm has no discretion to exercise the voting rights attached to such holdings and may only exercise such voting rights under direct or indirect instructions from the parent or another controlled undertaking of the parent undertaking.</p>	88.4.	<p>Изузетно од ст. 1. и 2. овог члана, одредбе чл. 80. и 85. овог закона се примењују када је матично друштво или друго подређено друштво матичног друштва уложило у уделе којима управља инвестиционо друштво, које може да остварује право гласа из тих удела искључиво према посредним или непосредним упутствима матичног друштва или другог подређеног друштва матичног друштва.</p>	ПУ		
12.6.	<p>Upon receipt of the notification under paragraph 1, but no later than three trading days thereafter, the issuer shall make public all the information contained in the notification.</p>	92.2.	<p>Издавалац је дужан да, након пријема обавештења из члана 80. став 1. овог закона податке садржане у обавештењу објави одмах по пријему, а најкасније у року од три трговачка дана од дана пријема.</p>	ПУ		
12.7.	<p>A home Member State may exempt issuers from the requirement in paragraph 6 if the information contained in the notification is made public by its competent authority, under the conditions laid down in Article 21, upon receipt of the notification, but</p>			НУ	Нисмо у обавези да се усагласимо са овом одредбом	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	no later than three trading days thereafter.					
12.8.	<p>In order to take account of technical developments on financial markets and to specify the requirements laid down in paragraphs 1, 2, 4, 5 and 6 of this Article, the Commission shall adopt, in accordance with Article 27(2a), (2b) and (2c), and subject to the conditions of Articles 27a and 27b, measures:</p> <p>(b) to determine a calendar of ‘trading days’ for all Member States;</p> <p>(c) to establish in which cases the shareholder, or the natural person or legal entity referred to in Article 10, or both, shall effect the necessary notification to the issuer;</p> <p>(d) to clarify the circumstances under which the shareholder, or the natural person or legal entity referred to in Article 10, should have learned of the acquisition or disposal;</p> <p>(e) to clarify the conditions of independence to be complied with by management companies and their parent undertakings or by investment firms and their parent undertakings to benefit from the exemptions in paragraphs 4 and 5.</p>			НП	Ово правило је непреносиво у ЗТК, јер се односи на надлежност Европске комисије.	
12.9.	In order to ensure the uniform conditions of application of this Article and to take account of			НП	Ово правило је непреносиво у ЗТК, јер се односи на	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>technical developments on financial markets, the European Supervisory Authority (European Securities and Markets Authority) (hereinafter 'ESMA'), established by Regulation (EU) No 1095/2010 of the European Parliament and of the Council (22) may develop draft implementing technical standards to establish standard forms, templates and procedures to be used when notifying the required information to the issuer under paragraph 1 of this Article or when filing information under Article 19(3).</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>				надлежност Европске комисије.	
13.1.	<p>The notification requirements laid down in Article 9 shall also apply to a natural person or legal entity who holds, directly or indirectly:</p> <p>(a) financial instruments that, on maturity, give the holder, under a formal agreement, either the unconditional right to acquire or the discretion as to his right to acquire, shares to which voting rights are attached, already issued, of an issuer whose shares are admitted to trading on a regulated market;</p> <p>(b) financial instruments which are not included in point (a) but which are referenced to shares referred</p>	81.2. и 3.	<p>Обавеза обавештавања из члана 80. овог закона се односи и на физичко и правно лице које, посредно или непосредно, поседује:</p> <p>1) финансијске инструменте који, на основу формалног споразума, по доспећу, имаоцу дају, или безусловно право стицања или дискреционо право стицања већ издатих акција са правом гласа које су укључене у трговање на регулисано тржиште, и/или</p> <p>2) финансијске инструменте који нису обухваћени тачком 1) овог става, а који се односе на акције из исте тачке, под условом да стварају сличне економске последице, без обзира да ли имаоцу дају право на новчано или новчано намирење од</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>to in that point and with economic effect similar to that of the financial instruments referred to in that point, whether or not they confer a right to a physical settlement.</p> <p>The notification required shall include the breakdown by type of financial instruments held in accordance with point (a) and financial instruments held in accordance with point (b) of that subparagraph, distinguishing between the financial instruments which confer a right to a physical settlement and the financial instruments which confer a right to a cash settlement.</p>		<p>издаваоца. Изузетак од обавезе извештавања о значајним учешћима из члана 87. ст. 1. до 4. овог закона, као и из члана 88. ст. 1. до 3. овог закона, сходно се примењује на обавезу извештавања по овом члану.</p>			
13.1.a.1.	<p>The number of voting rights shall be calculated by reference to the full notional amount of shares underlying the financial instrument except where the financial instrument provides exclusively for a cash settlement, in which case the number of voting rights shall be calculated on a ‘delta-adjusted’ basis, by multiplying the notional amount of underlying shares by the delta of the instrument. For this purpose, the holder shall aggregate and notify all financial instruments relating to the same underlying issuer. Only long positions shall be taken into account for the calculation of voting rights. Long positions shall not be netted with short positions relating to the same underlying issuer.</p>	83.	<p>Процент права гласа који припада лицу из члана 80. став 1. овог закона рачуна се на основу укупног броја свих издатих акција са правом гласа, укључујући и сопствене акције издаваоца, као и акције код којих је остваривање права гласа искључено, односно ограничено законом или правним послом. Уколико је друштво издало више врста и класа акција, проценат права гласа из става 1. овог члана се рачуна у односу на укупан број свих акција са правом гласа исте врсте и класе. Комисија својим актима ближе уређује методе израчунавања броја гласова које има једно лице по основу својих акција и са њима повезаних финансијских инструмената из члана 81. став 2. овог закона.</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
13.1.a.2.	<p>ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify:</p> <p>(a) the method for calculating the number of voting rights referred to in the first subparagraph in the case of financial instruments referenced to a basket of shares or an index; and</p> <p>(b) the methods for determining delta for the purposes of calculating voting rights relating to financial instruments which provide exclusively for a cash settlement as required by the first subparagraph.</p>			НП	Односи се на ниво ЕУ, оно се не преноси у ЗТК.	
13.1.a.3.	ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 27 November			НП	Правило се односи на	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>2014.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the second subparagraph of this paragraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>				<p>међусобне односе органа ЕУ у вези са израчунавањем значајног учешћа посматраног лица у јавном друштву, због чега није преносиво у ЗТК.</p>	
13.1.b.	<p>For the purposes of paragraph 1, the following shall be considered to be financial instruments, provided they satisfy any of the conditions set out in points (a) or (b) of the first subparagraph of paragraph 1:</p> <p>(a) transferable securities;</p> <p>(b) options;</p> <p>(c) futures;</p> <p>(d) swaps;</p> <p>(e) forward rate agreements;</p> <p>(f) contracts for differences; and</p> <p>(g) any other contracts or agreements with similar economic effects which may be settled physically or in cash.</p> <p>ESMA shall establish and periodically update an indicative list of financial instruments that are subject to notification requirements pursuant to</p>	82.	<p>Финансијским инструментима из члана 81. став 2. овог закона сматрају се:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) преносиве хартије од вредности; 2) опције; 3) фјучерси; 4) свопови; 5) форварди; 6) финансијски уговори на разлике и 7) сваки други уговор са сличним економским последицама који може да се намири физички или у новцу. <p>Обавеза обавештавања из члана 80. став 1. овог закона односи се на финансијске инструменте из става 1. овог члана уколико испуњавају услове из члана 81. став 2. овог закона.</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	paragraph 1, taking into account technical developments on financial markets.					
13.2.	The Commission shall be empowered to adopt, by means of delegated acts in accordance with Article 27(2a), (2b) and (2c), and subject to the conditions laid down by Articles 27a and 27b, the measures to specify the contents of the notification to be made, the notification period and to whom the notification is to be made as referred to in paragraph 1.			НП	Правило из члана 13.2. ДТ овлашћује Европску комисију да предузима одређене мере, не преноси се у ЗТК.	
13.3.	<p>In order to ensure uniform conditions of application of paragraph 1 of this Article and to take account of technical developments on financial markets, ESMA may develop draft implementing technical standards to establish standard forms, templates and procedures to be used when notifying the required information to the issuer under paragraph 1 of this Article or when filing information under Article 19(3).</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>			НП	Односи се на ниво ЕУ, оно се не преноси у ЗТК.	
13.4.1.	The exemptions laid down in Article 9(4), (5) and (6) and in Article 12(3), (4) and (5) shall apply mutatis mutandis to the notification requirements under this Article.	87.1.	<p>Изузеци од обавезе извештавања о значајним учешћима</p> <p>Одредбе чл. 80. и 85. овог закона не</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			примењују се на:			
13.4.2.	<p>ESMA shall develop draft regulatory technical standards to specify the cases in which the exemptions referred to in the first subparagraph apply to financial instruments held by a natural person or a legal entity fulfilling orders received from clients or responding to a client's requests to trade otherwise than on a proprietary basis, or hedging positions arising out of such dealings.</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 27 November 2014.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the second subparagraph of this paragraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>			НП	Тачке 2. и 3. става 4. члана 13. ДТ уређују надлежност Европске надзорне управе на тржишту хартија, као и њен однос са Комисијом ЕУ, те нису намењене унутрашњем праву држава чланица, а тиме ни Србије.	
13.a.	<p style="text-align: center;">Aggregation</p> <p>The notification requirements laid down in Articles 9, 10 and 13 shall also apply to a natural person or a legal entity when the number of voting rights held directly or indirectly by such person or entity under Articles 9 and 10 aggregated with the number of voting rights relating to financial instruments held</p>	84.	<p>Обавеза извештавања о значајном учешћу из члана 80, 81. и 85. овог закона односи се и на физичко и правно лице када број права гласа које то лице поседује директно или индиректно у складу са чл. 81. и 85. овог закона заједно са бројем права гласа везаних за финансијске инструменте које поседује у складу са чланом 81. став 2. овог закона, достигне, пређе или падне испод прагова прописаних чланом 80. став 1. овог закона.</p> <p>У обавештењу у складу са ставом 1. овог</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>directly or indirectly under Article 13 reaches, exceeds or falls below the thresholds set out in Article 9(1).</p> <p>The notification required under the first subparagraph of this paragraph shall include a breakdown of the number of voting rights attached to shares held in accordance with Articles 9 and 10 and voting rights relating to financial instruments within the meaning of Article 13.</p> <p>Voting rights relating to financial instruments that have already been notified in accordance with Article 13 shall be notified again when the natural person or the legal entity has acquired the underlying shares and such acquisition results in the total number of voting rights attached to shares issued by the same issuer reaching or exceeding the thresholds laid down by Article 9(1).</p>		<p>члана одвојено се приказује број гласова обвезника извештавања у издаваоцу по основу акција које има по члановима 80, 81 став 1. и 85. овог закона од оног броја гласова које има по основу повезаних финансијских инструмената у складу са члановима 81. став 2. и 82. овог закона. Лице које је дало обавештење у складу са чланом 81. став 2. овог закона, мора поново да да обавештење када стекне акције на које се односи финансијски инструмент, уколико тиме његов број гласова у једном истом издаваоцу достигне или пређе неки од прописаних прагова за наступање обавезе извештавања.</p>			
14.1.	<p>Where an issuer of shares admitted to trading on a regulated market acquires or disposes of its own shares, either itself or through a person acting in his own name but on the issuer's behalf, the home Member State shall ensure that the issuer makes public the proportion of its own shares as soon as possible, but not later than four trading days following such acquisition or disposal where that proportion reaches, exceeds or falls below the thresholds of 5 % or 10 % of the voting rights. The proportion shall be calculated on the basis of the</p>	94.	<p>Уколико издавалац акција које су укључене у трговање на регулисаном тржишту стиче или отуђује сопствене акције са правом гласа, самостално или преко лица које делује у своје име, а за рачун тог издаваоца дужан је да објави број сопствених акција у апсолутном и релативном износу у најкраћем могућем року, али не касније од истека четири трговачка дана након стицања или отуђења акција с правом гласа, кад год тиме његово учешће</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	total number of shares to which voting rights are attached.		достигне, пређе или падне испод прага од 5% или 10% акција са правом гласа. Процент акција са правом гласа из става 1. овог члана се израчунава на основу укупног броја акција са правом гласа које је издао тај издавалац.			
14.2.	The Commission shall adopt, by means of delegated acts in accordance with Article 27(2a), (2b) and (2c), and subject to the conditions of Articles 27a and 27b, measures in order to take account of technical developments on financial markets and to specify the requirements laid down in paragraph 1.			НП	Реч је о правилу којим се Европска комисија овлашћује да предузима мере ради примене правила чл. 14. ДТ-а у складу са техничким развојем, те није намењена унутрашњем праву државе.	
15.	For the purpose of calculating the thresholds provided for in Article 9, the home Member State shall at least require the disclosure to the public by the issuer of the total number of voting rights and capital at the end of each calendar month during which an increase or decrease of such total number has occurred.	92.	Издавалац чијим се акцијама тргује на регулисаном тржишту, а у коме је дошло до промене броја акција са правом гласа, обавезан је да на крају сваког календарског месеца у сврхе израчунавања прага из члана 80. став 1. овог закона, објави информације о насталим променама, новом укупном броју акција са правом гласа и вредности основног капитала. Издавалац је дужан да, након пријема обавештења из члана 80. став 1. овог закона податке садржане у обавештењу објави одмах по пријему, а најкасније у року од три трговачка дана од дана пријема.	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
16.1.	<p style="text-align: center;">Additional information</p> <p>The issuer of shares admitted to trading on a regulated market shall make public without delay any change in the rights attaching to the various classes of shares, including changes in the rights attaching to derivative securities issued by the issuer itself and giving access to the shares of that issuer.</p>	93.1.	<p>Издавалац власничких хартија од вредности које су укључене у трговање на регулисано тржиште је дужан да без одлагања достави Комисији и регулисаном тржишту на коме су његове власничке хартије од вредности укључене у трговање и да објави сваку промену која је настала у правима из власничких хартија од вредности, за сваку класу власничких хартија од вредности посебно, укључујући и промене у правима из изведених финансијских инструмената које је издао, а које дају право на стицање његових власничких хартија од вредности.</p>	ПУ		
16.2.	<p>The issuer of securities, other than shares admitted to trading on a regulated market, shall make public without delay any changes in the rights of holders of securities other than shares, including changes in the terms and conditions of these securities which could indirectly affect those rights, resulting in particular from a change in loan terms or in interest rates.</p>	93.2. и 93.3.	<p>Издавалац невластничких хартија од вредности, а које су укључене у трговање на регулисаном тржишту дужан је да, без одлагања, достави Комисији и регулисаном тржишту и да објави сваку промену у правима из тих хартија од вредности, укључујући и промене у условима које могу посредно утицати на промену у правима тих хартија од вредности, а нарочито промене у вези са условима задуживања и каматном стопом.</p> <p>Став 2. овог члана не односи се на промене услова који настају независно од воље издаваоца, а објективно су одредиви, као што су промене ЛИБОР, ЕУРИБОР и сл.</p>	ПУ		
17.1.	Information requirements for issuers whose shares		Издавалац власничких хартија од вредности којима се тргује на регулисаном	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>are admitted to trading on a regulated market</p> <p>The issuer of shares admitted to trading on a regulated market shall ensure equal treatment for all holders of shares who are in the same position.</p>	95.1.	тржишту, обезбеђује исти третман за све акционаре исте класе власничких хартија од вредности.			
17.2.1.	The issuer shall ensure that all the facilities and information necessary to enable holders of shares to exercise their rights are available in the home Member State and that the integrity of data is preserved.	95.3.	Издавалац власничких хартија од вредности којима се тргује на регулисаном тржишту, обавезан је да обезбеди да су доступни сви начини и информације потребни акционарима за остваривање њихових права, уз одговарајућу заштиту неповредивости тих података.	ПУ		
17.2.2.	Shareholders shall not be prevented from exercising their rights by proxy, subject to the law of the country in which the issuer is incorporated.	95.2.	Акционарима мора бити омогућено остваривање њихових права путем пуномоћника.	ПУ		
17.2.2.	<p>In particular, the issuer shall:</p> <p>(a) provide information on the place, time and agenda of meetings, the total number of shares and voting rights and the rights of holders to participate in meetings;</p> <p>(b) make available a proxy form, on paper or, where applicable, by electronic means, to each person entitled to vote at a shareholders' meeting, together with the notice concerning the meeting or,</p>	95.4.	<p>Издавалац из става 1. овог члана дужан је да извештава своје акционаре о свим текућим збивањима значајним за остваривање њихових права, а нарочито да:</p> <p>1) пружа информације о месту, времену и дневном реду скупштине акционара, укупном броју акција и броју акција са правом гласа, као и о правима акционара да учествују у раду скупштине у складу са законом који уређује привредна друштва;</p> <p>2) достави формулар за давање пуномоћја</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>on request, after an announcement of the meeting;</p> <p>(c) designate as its agent a financial institution through which shareholders may exercise their financial rights; and</p> <p>(d) publish notices or distribute circulars concerning the allocation and payment of dividends and the issue of new shares, including information on any arrangements for allotment, subscription, cancellation or conversion.</p>		<p>писаним путем или у електронској форми, заједно са позивом за седницу скупштине, сваком лицу које има право да гласа на скупштини акционара или, на његов захтев, и након објављивања позива за одржавање скупштине;</p> <p>3) одреди кредитну институцију преко које извршава своје финансијске обавезе према акционарима;</p> <p>4) објави или достави обавештење о додели и исплати дивиденди, као и о емисији нових акција, укључујући информације о евентуалној новој додели, упису, поништавању или замени.</p>			
17.3.	<p>For the purposes of conveying information to shareholders, the home Member State shall allow issuers the use of electronic means, provided such a decision is taken in a general meeting and meets at least the following conditions:</p> <p>(a) the use of electronic means shall in no way depend upon the location of the seat or residence of the shareholder or, in the cases referred to in Article 10(a) to (h), of the natural persons or legal entities;</p> <p>(b) identification arrangements shall be put in place so that the shareholders, or the natural persons or legal entities entitled to exercise or to direct the exercise of voting rights, are effectively informed;</p> <p>(c) shareholders, or in the cases referred to in Article 10(a) to (e) the natural persons or legal</p>	95.5.	<p>Издавалац из става 1. овог члана може да доставља информације акционарима и електронским путем, уколико је таква одлука усвојена на скупштини акционара и уколико су испуњени следећи услови:</p> <p>1) достављање информација електронским путем ни у ком случају не сме да зависи од седишта или пребивалишта акционара, односно од пребивалишта физичког лица или седишта правног лица из члана 85. став 1. овог закона;</p> <p>2) постојање поступка идентификације који омогућава да су акционари, односно физичка или правна лица која врше или су овлашћена да врше права гласа стварно, ваљано и благовремено обавештени;</p> <p>3) од акционара или физичких и правних лица из члана 85. став 1. тач. 1) до 5) овог</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>entities entitled to acquire, dispose of or exercise voting rights, shall be contacted in writing to request their consent for the use of electronic means for conveying information and, if they do not object within a reasonable period of time, their consent shall be deemed to be given. They shall be able to request, at any time in the future, that information be conveyed in writing, and</p> <p>(d) any apportionment of the costs entailed in the conveyance of such information by electronic means shall be determined by the issuer in compliance with the principle of equal treatment laid down in paragraph 1.</p>		<p>закона која имају право да стичу, отуђују или остварују право гласа, се тражи писмена сагласност за достављање информација електронским путем, а сматра се да су та лица дала пристанак уколико не уложе приговор у року од осам радних дана, с тим што се овим лицима оставља могућност да у било ком тренутку накнадно могу да захтевају достављање информација писаним путем;</p> <p>4) издавалац утврђује трошкове у вези са достављањем информација електронским путем, у складу са начелом једнаког третмана из става 1. овог члана.</p>			
17.4.	<p>The Commission shall adopt, by means of delegated acts in accordance with Article 27(2a), (2b) and (2c), and subject to the conditions of Articles 27a and 27b, measures in order to take account of technical developments on financial markets, to take account of developments in information and communication technology and to specify the requirements laid down in paragraphs 1, 2 and 3. The Commission shall, in particular, specify the types of financial institution through which a shareholder may exercise the financial rights provided for in paragraph 2(c).</p>			НП	<p>Одредба чл. 17.4. ДТ је непреносива, јер се односи на Европску комисију, дајући јој овлашћења да предузима мере ради примене чл. 17.</p>	
18.1.	<p>Information requirements for issuers whose debt securities are admitted to trading on a regulated</p>		<p>Издавалац дужничких хартија од вредности које су укључене на регулисано тржиште дужан је да свим имаоцима дужничких</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>market</p> <p>The issuer of debt securities admitted to trading on a regulated market shall ensure that all holders of debt securities ranking pari passu are given equal treatment in respect of all the rights attaching to those debt securities.</p>	96.1.	хартија од вредности истог ранга обезбеди равноправан третман у вези са правима која произилазе из тих дужничких хартија од вредности.			
18.2.	<p>The issuer shall ensure that all the facilities and information necessary to enable debt securities holders to exercise their rights are publicly available in the home Member State and that the integrity of data is preserved. Debt securities holders shall not be prevented from exercising their rights by proxy, subject to the law of country in which the issuer is incorporated.</p>	96.3. и 4.	<p>Издавалац дужничких хартија од вредности, дужан је да њиховим имаоцима обезбеди сва средства и информације потребне за остваривање њихових права, да исте објави и да обезбеди њихову неповредивост.</p> <p>Имаоцима дужничких хартија од вредности мора бити омогућено остваривање њихових права путем пуномоћника.</p>	ПУ		
18.2.	<p>In particular, the issuer shall:</p> <p>(a) publish notices, or distribute circulars, concerning the place, time and agenda of meetings of debt securities holders, the payment of interest, the exercise of any conversion, exchange, subscription or cancellation rights, and repayment, as well as the right of those holders to participate therein;</p> <p>(b) make available a proxy form on paper or, where applicable, by electronic means, to each person entitled to vote at a meeting of debt securities holders, together with the notice concerning the</p>	96.5.	<p>Издавалац дужничких хартија од вредности, нарочито мора да:</p> <p>1) објави или пошаље циркуларно обавештење: о месту, времену и дневном реду скупштине ималаца дужничких хартија од вредности, исплати камате, остваривању права на конверзију, замену, упис или поништење, као и о праву да учествују у наведеним догађајима и пословима;</p> <p>2) учини доступним образац изјаве о пуномоћнику у писменој форми, или, ако је могуће, у електронској форми, сваком лицу овлашћеном да гласа на скупштини</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>meeting or, on request, after an announcement of the meeting; and</p> <p>(c) designate as its agent a financial institution through which debt securities holders may exercise their financial rights.</p>		<p>ималаца дужничких хартија, заједно са обавештењем о њеном одржавању или, на захтев, након објављивања позива;</p> <p>3) одреди кредитну институцију путем које имаоци дужничких хартија остварују своја финансијска права.</p>			
18.3.	<p>Where only holders of debt securities whose denomination per unit amounts to at least EUR 100 000 or, in the case of debt securities denominated in a currency other than euro whose denomination per unit is, at the date of the issue, equivalent to at least EUR 100 000, are to be invited to a meeting, the issuer may choose as venue any Member State, provided that all the facilities and information necessary to enable such holders to exercise their rights are made available in that Member State.</p> <p>The choice referred to in the first subparagraph shall also apply with regard to holders of debt securities whose denomination per unit amounts to at least EUR 50 000 or, in the case of debt securities denominated in a currency other than euro, the value of such denomination per unit is, at the date of the issue, equivalent to at least EUR 50 000, which have already been admitted to trading on a regulated market in the Union before 31 December 2010, for as long as such debt securities are outstanding, provided that all the facilities and information necessary to enable such holders to exercise their rights are made available in the</p>	96.6-8.	<p>Када издавалац сазива скупштину ималаца дужничких хартија чија појединачна номинална вредност износи најмање 100.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, има право да изабере место њеног одржавања у било којој држави чланици Европске уније, ако је у њој обезбедио сва средства и информације које су имаоцима тих хартија од вредности потребне ради остваривања њихових права.</p> <p>Став 6. овог члана се примењује и на имаоце дужничких хартија чија је номинална вредност изражена у валути која није евро, уколико противвредност појединачне номиналне вредности на дан издања износи најмање 100.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије.</p> <p>Став 6. овог члана се примењује и на дужничке хартије од вредности чија појединачна номинална вредност износи најмање 50.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, или у случају</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	Member State chosen by the issuer.		дужничких хартија од вредности изражених у валути која није евро, чија противвредност појединачне номиналне вредности на дан издања износи најмање 50.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, ако су укључене у трговање на регулисаном тржишту у некој држави чланици Европске уније пре 31. децембра 2010. године, све док су те хартије од вредности у оптицају/нису доспеле, под условом да су имаоцу у држави чланици коју је изабрао издавалац, на располагању сва средства и информације потребне за остваривање његових права.			
18.4.	<p>For the purposes of conveying information to debt securities holders, the home Member State, or the Member State chosen by the issuer pursuant to paragraph 3, shall allow issuers the use of electronic means, provided such a decision is taken in a general meeting and meets at least the following conditions:</p> <p>(a) the use of electronic means shall in no way depend upon the location of the seat or residence of the debt security holder or of a proxy representing that holder;</p> <p>(b) identification arrangements shall be put in place so that debt securities holders are effectively informed;</p>	96.9.	<p>Издавалац дужничких хартија од вредности, може електронским путем да обавештава имаоце дужничких хартија од вредности под условом да је скупштина ималаца дужничких хартија од вредности донела одлуку о таквом начину обавештавања, уколико су испуњени најмање следећи услови:</p> <p>1) употреба електронских средстава не сме ни на који начин да зависи од седишта, односно пребивалишта имаоца хартија или његовог заступника;</p> <p>2) поступци идентификације морају да се успоставе, како би имаоци хартија били стварно благовремено и ваљано обавештени;</p> <p>3) издавалац мора да захтева у писаном облику сагласност за електронску доставу од сваког имаоца хартија, при чему се</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>(c) debt securities holders shall be contacted in writing to request their consent for the use of electronic means for conveying information and if they do not object within a reasonable period of time, their consent shall be deemed to be given. They shall be able to request, at any time in the future, that information be conveyed in writing; and</p> <p>(d) any apportionment of the costs entailed in the conveyance of information by electronic means shall be determined by the issuer in compliance with the principle of equal treatment laid down in paragraph 1.</p>		<p>сматра да је пристанак дат ако се на захтев не одговори у разумном року, с тим што ималац хартија има право да накнадно у свако доба затражи да му се достави писано обавештење и</p> <p>4) трошак електронског обавештавања издалац расподељује на имаоце хартија у складу са начелом равноправности.</p>			
18.5.	<p>The Commission shall adopt, by means of delegated acts in accordance with Article 27(2a), (2b) and (2c), and subject to the conditions of Articles 27a and 27b, measures in order to take account of technical developments on financial markets, to take account of developments in information and communication technology and to specify the requirements laid down in paragraphs 1 to 4. The Commission shall, in particular, specify the types of financial institution through which a debt security holder may exercise the financial rights provided for in paragraph 2(c).</p>			НП	<p>Одредба ст. 5. чл. 18. ДТ је НП, јер се односи на овлашћења Европске комисије, те није намењена унутрашњем праву.</p>	
19.1.	<p>Home Member State control</p> <p>Whenever the issuer, or any person having requested, without the issuer's consent, the</p>	97.10.	<p>Издавалац је дужан да прописане податке, истовремено са њиховим објављивањем достави Комисији ради објављивања у Службеном регистру информација. Уколико су хартије од вредности укључене</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	admission of its securities to trading on a regulated market, discloses regulated information, it shall at the same time file that information with the competent authority of its home Member State. That competent authority may decide to publish such filed information on its Internet site.	97.14	на регулисано тржиште без сагласности издаваоца, обавезе из овог става које се односе на издаваоца, сходно се примењују на лице које је укључило хартије од вредности на регулисано тржиште без сагласности издаваоца.			
19.2.	The home Member State may exempt an issuer from the requirement under paragraph 1 in respect of information disclosed in accordance with Article 6 of Directive 2003/6/EC or Article 12(6) of this Directive.	97.10. 97.15.	Издавалац је дужан да прописане податке, истовремено са њиховим објављивањем достави Комисији ради објављивања у Службеном регистру информација. Комисија прописује ближу садржину, начин достављања и објављивања података из става 1. овог члана.	ПУ		
19.3.	Information to be notified to the issuer in accordance with Articles 9, 10, 12 and 13 shall at the same time be filed with the competent authority of the home Member State.	80.1.	Када физичко или правно лице достигне, пређе или падне испод 5%, 10%, 15%, 20%, 25%, 30%, 50% и 75% права гласа у једном акционарском друштву чијим се акцијама тргује на регулисаном тржишту, односно МТП, дужно је да о томе обавести издаваоца, Комисију и регулисано тржиште, које је предметне акције укључило у трговање.	ПУ		
19.4.	The Commission shall adopt, by means of delegated acts in accordance with Article 27(2a), (2b) and (2c), and subject to the conditions of Articles 27a and 27b, measures in order to specify the			НП	Ст. 4. чл. 19. ДТ даје овлашћење Европској комисији да предузима мере ради примене обавезе	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>requirements laid down in paragraphs 1, 2 and 3.</p> <p>The Commission shall, in particular, specify the procedure in accordance with which an issuer, a holder of shares or other financial instruments, or a person or entity referred to in Article 10, is to file information with the competent authority of the home Member State under paragraph 1 or 3, respectively, in order to enable filing by electronic means in the home Member State.</p>				<p>издаваоца да извештава надзорни орган своје матичне државе, те није намењена домаћем праву.</p>	
20.1.	<p>Languages</p> <p>Where securities are admitted to trading on a regulated market only in the home Member State, regulated information shall be disclosed in a language accepted by the competent authority in the home Member State.</p>	99.3.	<p>Ако је Република Србија матична држава чланица, за издаваоца чије су хартије од вредности укључене само у трговање на регулисаном тржишту на њеној територији, прописани подаци се објављују на српском језику.</p>	ПУ		
20.2.	<p>Where securities are admitted to trading on a regulated market both in the home Member State and in one or more host Member States, regulated information shall be disclosed:</p> <p>(a) in a language accepted by the competent authority in the home Member State; and</p> <p>(b) depending on the choice of the issuer, either in a language accepted by the competent authorities of those host Member States or in a language customary in the sphere of international finance.</p>	99.4.	<p>Ако је Република Србија матична држава чланица, за издаваоца чије су хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту на њеној територији и у једној или више држава чланица домаћина, прописани подаци се објављују:</p> <p>1) на српском језику и</p> <p>2) према избору издаваоца, или на језику који је као језик одредила његова држава чланица домаћин или на језику који се</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			уобичајено употребљава у међународним финансијама.			
20.3.1.	Where securities are admitted to trading on a regulated market in one or more host Member States, but not in the home Member State, regulated information shall, depending on the choice of the issuer, be disclosed either in a language accepted by the competent authorities of those host Member States or in a language customary in the sphere of international finance.	99.2.	Издавалац чије су хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту у Републици Србији, иако није матична држава чланица, има право да изабере да ли да прописане податке објави на српском језику или на језику који је уобичајен у међународним финансијама.	ПУ		
20.3.2.	In addition, the home Member State may lay down in its law, regulations or administrative provisions that the regulated information shall, depending on the choice of the issuer, be disclosed either in a language accepted by its competent authority or in a language customary in the sphere of international finance.	99.1.	Подаци који се подносе Комисији или се објављују јавности у Републици у складу са одредбама ове главе подносе се и објављују на српском језику, а могу се истовремено објављивати и на другом језику.	ДУ	Нисмо дужни да се ускладимо са овом одредбом	
20.4.	Where securities are admitted to trading on a regulated market without the issuer's consent, the obligations under paragraphs 1, 2 and 3 shall be incumbent not upon the issuer, but upon the person who, without the issuer's consent, has requested such admission.	99.11.	Уколико су хартије од вредности укључене на регулисано тржиште без сагласности издаваоца, обавезе из овог става које се односе на издаваоца се примењују на лице које је укључило хартије од вредности на регулисано тржиште без сагласности издаваоца.	ПУ		
20.5.	Member States shall allow shareholders and the natural person or legal entity referred to in Articles 9, 10 and 13 to notify information to an issuer under		Уколико је издавалац из става 5. овог члана као језик објављивања изабрао језик који је одредила његова држава чланица домаћин,	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	this Directive only in a language customary in the sphere of international finance. If the issuer receives such a notification, Member States may not require the issuer to provide a translation into a language accepted by the competent authorities.	99.6.	прописани подаци се објављују или на српском језику или на језику који се уобичајено користи у међународним финансијама.			
20.6.	<p>By way of derogation from paragraphs 1 to 4, where securities whose denomination per unit amounts to at least EUR 100 000 or, in the case of debt securities denominated in a currency other than euro equivalent to at least EUR 100 000 at the date of the issue, are admitted to trading on a regulated market in one or more Member States, regulated information shall be disclosed to the public either in a language accepted by the competent authorities of the home and host Member States or in a language customary in the sphere of international finance, at the choice of the issuer or of the person who, without the issuer's consent, has requested such admission.</p> <p>The derogation referred to in the first subparagraph shall also apply to debt securities the denomination per unit of which is at least EUR 50 000 or, in the case of debt securities denominated in a currency other than euro, the value of such denomination per unit is, at the date of the issue, equivalent to at least EUR 50 000, which have already been admitted to trading on a regulated market in one or more Member States before 31 December 2010, for as</p>	99.7-10.	<p>Изузетно од ст. 3. до 6. овог члана, издавалац хартија од вредности укључених у трговање на регулисаном тржишту у једној или више држава чланица домаћина, чија појединачна номинална вредности износи најмање 100.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, прописане податке објављује или на језику који је одредила његова матична држава чланица и држава чланица домаћин, или на језику уобичајеном у међународним финансијама. Право избора језика из става 7. овог члана има и издавалац дужничких хартија од вредности чија појединачна номинална вредности износи најмање 50.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, ако су већ биле укључене у трговање на регулисаном тржишту неке од држава чланица пре 31. децембра 2010. године, све док су у оптицају/до њиховог доспећа. Право избора из става 7. овог члана има и</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	long as such debt securities are outstanding.		издавалац дужничких хартија од вредности чија је номинална вредност изражена у валути која није евро чија противвредност појединачне номиналне вредности износи најмање 50.000 евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, а које су укључене у трговање на регулисаном тржишту у некој од држава чланица пре 31. децембра 2010. године, све док су у оптицају/до њиховог доспећа. Номинални износи хартија од вредности у ст. 7. до 9. овог члана по потреби се прерачунавају у динарску противвредности према средњем званичном курсу Народне Банке Србије на дан њиховог издавања.			
20.7.	If an action concerning the content of regulated information is brought before a court or tribunal in a Member State, responsibility for the payment of costs incurred in the translation of that information for the purposes of the proceedings shall be decided in accordance with the law of that Member State.	99.12.	Ако се покрене парнични поступак у вези са прописаним подацима пред судом државе чланице Европске уније, сносене трошкова превођења тужбе и других поднесака уређује се у складу са прописима државе чланице поступајућег суда.	ПУ		
21.1.	Access to regulated information The home Member State shall ensure that the issuer, or the person who has applied for admission to trading on a regulated market without the issuer's consent, discloses regulated information in a manner ensuring fast access to such information on	97.1.и 2. 97.7.и 8.	Издавалац је дужан да објави прописане податке из ове главе на начин који омогућава да су ти подаци лако и брзо доступни свима на равноправној основи. Издавалац је дужан да користи медије који могу да обезбеде ефикасно ширење информација јавности широм Републике на	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>a non-discriminatory basis and makes it available to the officially appointed mechanism referred to in paragraph 2. The issuer, or the person who has applied for admission to trading on a regulated market without the issuer's consent, may not charge investors any specific cost for providing the information. The home Member State shall require the issuer to use such media as may reasonably be relied upon for the effective dissemination of information to the public throughout the Community. The home Member State may not impose an obligation to use only media whose operators are established on its territory.</p>		<p>начин који у највећој могућој мери спречава неовлашћени приступ истима. Прописани подаци се саопштавају медијима на начин да је јасно да информације које се саопштавају представљају прописане податке и да се јасно наводи издавалац, предмет прописаних података као и време и датум када је издавалац саопштио информације. Издавалац не може да узима накнаду од инвеститора за услуге достављања прописаних података.</p>			
21.2.	<p>The home Member State shall ensure that there is at least one officially appointed mechanism for the central storage of regulated information. These mechanisms should comply with minimum quality standards of security, certainty as to the information source, time recording and easy access by end users and shall be aligned with the filing procedure under Article 19(1).</p>	98.2.	<p>Комисија води Службени регистар информација који испуњава основне стандарде квалитета, безбедности, поузданости извора информација, бележења времена и лаког приступа крајњих корисника.</p>	ПУ		
21.3.	<p>Where securities are admitted to trading on a regulated market in only one host Member State and not in the home Member State, the host Member State shall ensure disclosure of regulated information in accordance with the requirements referred to in paragraph 1.</p>	97.12.	<p>Ако јавно друштво из државе чланице Европске уније, која му је матична, укључи хартије од вредности које је издало једино у трговање на регулисаном тржишту у Републици Србији, као домаћој држави, објављује прописане податке у складу са овим чланом.</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
21.4.	<p>The Commission shall be empowered to adopt, by means of delegated acts in accordance with Article 27(2a), (2b) and (2c), and subject to the conditions laid down in Articles 27a and 27b, measures to specify the following:</p> <p>(a) minimum standards for the dissemination of regulated information, as referred to in paragraph 1;</p> <p>(b) minimum standards for the central storage mechanisms as referred to in paragraph 2;</p> <p>(c) rules to ensure the interoperability of the information and communication technologies used by the mechanisms referred to in paragraph 2 and access to regulated information at the Union level, referred to therein.</p> <p>The Commission may also specify and update a list of media for the dissemination of information to the public.</p>			НП	Реч је о одредби којом се даје овлашћење Европској комисији да предузима мере ради примене правила у чл. 21. ДТ. Није намењена унутрашњем праву Србије.	
21.a.1.	<p>European electronic access point</p> <p>A web portal serving as a European electronic access point ('the access point') shall be established by 1 January 2018. ESMA shall develop and operate the access point.</p>			НП	Одредба није намењена унутрашњем праву Србије.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
21.a.2.	<p>The system of interconnection of officially appointed mechanisms shall be composed of:</p> <ul style="list-style-type: none"> — the mechanisms referred to in Article 21(2), — the portal serving as the European electronic access point. 			НП	Није намењено унутрашњем праву Србије.	
21.a.3.	Member States shall ensure access to their central storage mechanisms via the access point.	98.5.	Службени регистар информација Комисије омогућава приступ регистрованим подацима путем повезивања са Европском електронском тачком приступа код Европске управе за хартије од вредности и тржишта (ЕСМА).	ПУ		
22.1.	<p>Access to regulated information at Union level</p> <p>ESMA shall develop draft regulatory technical standards setting technical requirements regarding access to regulated information at Union level in order to specify the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the technical requirements regarding communication technologies used by the mechanisms referred to in Article 21(2); (b) the technical requirements for the operation of the central access point for the search for regulated information at Union level; 			НП	Није намењена унутрашњем праву Србије.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>(c) the technical requirements regarding the use of a unique identifier for each issuer by the mechanisms referred to in Article 21(2);</p> <p>(d) the common format for the delivery of regulated information by the mechanisms referred to in Article 21(2);</p> <p>(e) the common classification of regulated information by the mechanisms referred to in Article 21(2) and the common list of types of regulated information.</p>					
22.2.	<p>In developing the draft regulatory technical standards, ESMA shall take into account the technical requirements for the system of interconnection of business registers established by Directive 2012/17/EU of the European Parliament and of the Council (23).</p> <p>ESMA shall submit those draft regulatory technical standards to the Commission by 27 November 2015.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph of this paragraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>			НП	Није намењено унутрашњем праву Србије.	
23.1.	<p>Third countries</p> <p>Where the registered office of an issuer is situated</p>		Ослобођење из става 1. овог члана Комисија може да дозволи уколико утврди	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	financial year starting on or after 1 January 2007, provided such issuer prepares its financial statements in accordance with internationally accepted standards referred to in Article 9 of Regulation (EC) No 1606/2002.		законом за пословне године од 1. јануара 2007. надаље, под условом да их саставља у складу са међународно прихваћеним стандардима предвиђеним у прописима Европске уније.			
23.3.	The competent authority of the home Member State shall ensure that information disclosed in a third country which may be of importance for the public in the Community is disclosed in accordance with Articles 20 and 21, even if such information is not regulated information within the meaning of Article 2(1)(k).	100.7.	Комисија се стара да подаци које је објавио издавалац са седиштем у трећој земљи буду објављени и у Европској унији, ако они могу да буду значајни за њене улагаче, и у случају кад се не сматрају прописаним подацима у складу са одредбама овог закона.	ПУ		
23.4.	<p>In order to ensure the uniform conditions of application of paragraph 1, the Commission shall adopt, in accordance with the procedure referred to in Article 27(2), implementing measures:</p> <p>(i) setting up a mechanism ensuring the establishment of equivalence of information required under this Directive, including financial statements and information, required under the law, regulations or administrative provisions of a third country;</p> <p>(ii) stating that, by reason of its domestic law, regulations, administrative provisions, or of the practices or procedures based on the international standards set by international organisations, the third country where the issuer is registered ensures</p>			НП	Није намењено унутрашњем праву Србије.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>the equivalence of the information requirements provided for in this Directive.</p> <p>In the context of point (ii) of the first subparagraph, the Commission shall also adopt, by means of delegated acts in accordance with Article 27(2a), (2b) and (2c), and subject to the conditions of Articles 27a and 27b, measures concerning the assessment of standards relevant to the issuers of more than one country.</p> <p>The Commission shall, in accordance with the procedure referred to in Article 27(2), take the necessary decisions on the equivalence of accounting standards which are used by third-country issuers under the conditions set out in Article 30(3). If the Commission decides that the accounting standards of a third country are not equivalent, it may allow the issuers concerned to continue using such accounting standards during an appropriate transitional period.</p> <p>In the context of the third subparagraph, the Commission shall also adopt, by means of delegated acts in accordance with Article 27(2a), (2b) and (2c), and subject to the conditions of Articles 27a and 27b, measures aimed at establishing general equivalence criteria regarding accounting standards relevant to issuers of more than one country.</p>					

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
23.5.	In order to specify the requirements laid down in paragraph 2, the Commission may adopt, by means of delegated acts in accordance with Article 27(2a), (2b) and (2c), and subject to the conditions of Articles 27a and 27b, measures defining the type of information disclosed in a third country that is of importance to the public in the Union.			НП	Није намењено унутрашњем праву Србије.	
23.6.	Undertakings whose registered office is in a third country which would have required an authorisation in accordance with Article 5(1) of Directive 85/611/EEC or, with regard to portfolio management under point 4 of section A of Annex I to Directive 2004/39/EC if it had its registered office or, only in the case of an investment firm, its head office within the Community, shall also be exempted from aggregating holdings with the holdings of its parent undertaking under the requirements laid down in Article 12(4) and (5) provided that they comply with equivalent conditions of independence as management companies or investment firms.	100.8.	Друштва за управљање и инвестициона друштва која су овлашћена да управљају портфолијима својих клијената, а која имају седиште у трећој земљи ван Европске уније, у поступку издавања дозволе за рад у Републици, као држави чланици, изузета су од обавезе сабирања својих учешћа са учешћима својих матичних друштва у складу са овим законом, ако испуњавају услове у погледу своје самосталности у односу на матична друштва у складу са овим законом.	ПУ		
23.7.	In order to take account of technical developments in financial markets and to ensure the uniform application of paragraph 6, the Commission shall, in accordance with the procedure referred to in Article 27(2), adopt implementing measures stating that, by reason of its domestic law, regulations, or administrative provisions, a third country ensures the equivalence of the independence requirements			НП	Није намењено унутрашњем праву Србије.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>provided for under this Directive and its implementing measures.</p> <p>The Commission shall also adopt, by means of delegated acts in accordance with Article 27(2a), (2b) and (2c), and subject to the conditions of Articles 27a and 27b, measures aimed at establishing general equivalence criteria for the purpose of the first subparagraph.</p>					
23.8.	ESMA shall assist the Commission in carrying out its tasks under this Article in accordance with Article 33 of Regulation (EU) No 1095/2010.			НП	Реч је о правилу којим се уређују односи између органа ЕУ, те није намењено српском праву.	
24.1.	<p>Competent authorities and their powers</p> <p>Each Member State shall designate the central authority referred to in Article 21(1) of Directive 2003/71/EC as the central competent administrative authority responsible for carrying out the obligations provided for in this Directive and for ensuring that the provisions adopted pursuant to this Directive are applied. Member States shall inform the Commission and ESMA accordingly.</p> <p>However, for the purpose of paragraph 4(h) Member States may designate a competent authority other than the central competent authority referred to in the first subparagraph.</p>	102.1.	<p>Надзор Комисије над издаваоцима</p> <p>Комисија спроводи надзор над применом и извршавањем свих обавеза прописаних одредбама ове главе.</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
24.2.	<p>Member States may allow their central competent authority to delegate tasks. Except for the tasks referred to in paragraph 4(h), any delegation of tasks relating to the obligations provided for in this Directive and in its implementing measures shall be reviewed five years after the entry into force of this Directive and shall end eight years after the entry into force of this Directive. Any delegation of tasks shall be made in a specific manner stating the tasks to be undertaken and the conditions under which they are to be carried out.</p> <p>Those conditions shall include a clause requiring the entity in question to be organised in a manner such that conflicts of interest are avoided and information obtained from carrying out the delegated tasks is not used unfairly or to prevent competition. In any case, the final responsibility for supervising compliance with the provisions of this Directive and implementing measures adopted pursuant thereto shall lie with the competent authority designated in accordance with paragraph 1.</p>			НУ	<p>Нисмо у обавези да се усклађујемо с овом одредбом.</p> <p>Овом одредбом ДТ дата је само могућност делегирања послова из надлежности централног органа на друге органе, што нисмо прихватили.</p>	
24.3.	<p>Member States shall inform the Commission, ESMA in accordance with Article 28(4) of Regulation (EU) No 1095/2010, and competent authorities of other Member States of any arrangements entered into with regard to the delegation of tasks, including the precise conditions</p>			НУ	<p>Коментар исти као у колони г) 24.2.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	for regulating the delegations.					
24.4.	<p>Each competent authority shall have all the powers necessary for the performance of its functions. It shall at least be empowered to:</p> <p>(a) require auditors, issuers, holders of shares or other financial instruments, or persons or entities referred to in Articles 10 or 13, and the persons that control them or are controlled by them, to provide information and documents;</p> <p>(b) require the issuer to disclose the information required under point (a) to the public by the means and within the time limits the authority considers necessary. It may publish such information on its own initiative in the event that the issuer, or the persons that control it or are controlled by it, fail to do so and after having heard the issuer;</p> <p>(c) require managers of the issuers and of the holders of shares or other financial instruments, or of persons or entities referred to in Articles 10 or 13, to notify the information required under this Directive, or under national law adopted in accordance with this Directive, and, if necessary, to provide further information and documents;</p> <p>(d) suspend, or request the relevant regulated market to suspend, trading in securities for a maximum of ten days at a time if it has reasonable grounds for suspecting that the provisions of this</p>	102.2.	<p>Комисија је у вршењу надзора из става 1. овог члана овлашћена да:</p> <p>1) захтева достављање података, докумената, доказа и изјава од ревизора, издаваоца, акционара или ималаца других финансијских инструмената, физичких или правних лица из чл. 81. и 85. овог закона;</p> <p>2) захтева достављање података, докумената, доказа и изјава од друштва која контролишу или која су контролисана од стране физичких и правних лица из тачке 1) овог става, као и осталих физичких и правних лица за које Комисија сматра да могу имати сазнања од интереса за надзор;</p> <p>3) захтева од издаваоца да објави податке, доказе и изјаве из тач. 1) и 2) овог става, на начин и у року који одреди Комисија;</p> <p>4) да након саслушања издаваоца објави податке, доказе и изјаве из тач. 1) и 2) овог става, ако пропусти да их објави издавалац, лице које га контролише или које он контролише;</p> <p>5) захтева од управе издаваоца, акционара или ималаца других финансијских инструмената као и физичких и правних лица из чл. 81. и 85. овог закона да доставе обавештење о информацијама које се траже у складу са одредбама ове главе или подзаконским актима донетим на основу ове главе, те да доставе додатне информације и документе уколико су потребни;</p> <p>б) обустави трговање хартијама од</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>Directive, or of national law adopted in accordance with this Directive, have been infringed by the issuer;</p> <p>(e) prohibit trading on a regulated market if it finds that the provisions of this Directive, or of national law adopted in accordance with this Directive, have been infringed, or if it has reasonable grounds for suspecting that the provisions of this Directive have been infringed;</p> <p>(f) monitor that the issuer discloses timely information with the objective of ensuring effective and equal access to the public in all Member States where the securities are traded and take appropriate action if that is not the case;</p> <p>(g) make public the fact that an issuer, or a holder of shares or other financial instruments, or a person or entity referred to in Articles 10 or 13, is failing to comply with its obligations;</p> <p>(h) examine that information referred to in this Directive is drawn up in accordance with the relevant reporting framework and take appropriate measures in case of discovered infringements; and</p> <p>(i) carry out on-site inspections in its territory in accordance with national law, in order to verify compliance with the provisions of this Directive and its implementing measures. Where necessary under national law, the competent authority or</p>		<p>вредности, или да захтева од регулисаног тржишта на којем су укључене хартије од вредности обустављање трговине, најдуже на десет радних дана узастопно, ако постоји оправдана сумња да су повређена правила ове главе или подзаконских аката донетим на основу ове главе;</p> <p>7) забрани трговање хартијама од вредности на регулисаном тржишту, ако утврди да су правила ове главе закона повређена или постоји оправдана сумња у то;</p> <p>8) да прати да ли издавалац благовремено објављује обавештења у циљу једнаког и ваљаног приступа информацијама од стране јавности на целом подручју Републике;</p> <p>9) предузима одговарајуће мере према издаваоцу, ако се при објављивању не придржава начела једнаког приступа информацијама на целом подручју Републике;</p> <p>10) објави да се издавалац, акционар или ималац других финансијских инструмената или физичко и правно лице из 81. и 85. овог закона не придржава обавеза прописаних овом главом;</p> <p>11) провери да ли се објављују прописани подаци са садржајем и у форми прописаној овим законом и актима Комисије;</p> <p>12) предузима одговарајуће мере у случају када се прописани подаци не објављују са садржајем и у форми прописаној овим законом и актима Комисије;</p> <p>13) спроводи непосредан надзор на подручју Републике над применом</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	authorities may use this power by applying to the relevant judicial authority and/or in cooperation with other authorities.		одредаба ове главе и подзаконских аката који су донети на основу ове главе.			
24.4a.	Without prejudice to paragraph 4, competent authorities shall be given all investigative powers that are necessary for the exercise of their functions. Those powers shall be exercised in conformity with national law.	102.7.	Комисија може да предузме и друге мере и санкције у складу са одредбама Главе XVI овог закона.	ПУ		
24.4b.	Competent authorities shall exercise their sanctioning powers, in accordance with this Directive and national law, in any of the following ways: — directly, — in collaboration with other authorities, — under their responsibility by delegation to such authorities, — by application to the competent judicial authorities.	384.	Комисија спроводи своја надзорна овлашћења, укључујући, овлашћења да изриче мере из члана 355. овог закона и овлашћења да изриче казне из члана 374. овог закона: 1) непосредно; 2) у сарадњи са другим органима, укључујући и министарство надлежно за унутрашње послове или учесницима на тржишту; 3) обраћањем надлежним судским органима. Комисија спроводи надзор над применом и извршавањем свих обавеза прописаних одредбама ове главе.	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
		102.1. 354.1.	Комисија у спровођењу поступка надзора над субјектима надзора примењује одредбе овог закона и аката донетих на основу овог закона.			
24.5.	Paragraphs 1 to 4 shall be without prejudice to the possibility for a Member State to make separate legal and administrative arrangements for overseas European territories for whose external relations that Member State is responsible.	352.1.13.	Комисија, у оквиру својих надлежности и у складу са одредбама закона надлежна је да: ... сарађује и закључује споразуме са међународним организацијама, страним регулаторним органима и другим домаћим, односно страним органима и организацијама ради пружања правне помоћи, размене информација и у другим случајевима кад за тим постоји потреба; ...	ПУ		
24.6.	The disclosure to competent authorities by the auditors of any fact or decision related to the requests made by the competent authority under paragraph (4)(a) shall not constitute a breach of any restriction on disclosure of information imposed by contract or by any law, regulation or administrative	102.3.	Достава података, докумената, доказа и изјава Комисији од стране ревизора у складу са ставом 2. тачка 1) овог члана, не сматра се повредом забране одавања података која је ревизору прописана уговором, законом или подзаконским актом	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	provision and shall not involve such auditors in liability of any kind.		и у том случају ревизор не сноси одговорност.			
25.1.	<p>Professional secrecy and cooperation between Member States</p> <p>The obligation of professional secrecy shall apply to all persons who work or who have worked for the competent authority and for entities to which competent authorities may have delegated certain tasks. Information covered by professional secrecy may not be disclosed to any other person or authority except by virtue of the laws, regulations or administrative provisions of a Member State.</p>	344.1. и 2.	<p>Прошли и садашњи председник, чланови и запослени Комисије, као и ревизори и лица ангажована од стране Комисије имају обавезу чувања поверљивих података. Лица из става 1. овог члана не смеју да саопштавају поверљиве податке које су сазнали током вршења дужности, изузев у сажетом или збирном облику, тако да се не могу идентификовати издаваоци хартија од вредности, инвестициона друштва, организатори тржишта, регулисана тржишта нити друга лица, осим уколико овим законом није другачије одређено.</p>	ПУ		
25.2.	<p>Competent authorities of the Member States shall cooperate with each other, whenever necessary, for the purpose of carrying out their duties and making use of their powers, whether set out in this Directive or in national law adopted pursuant to this Directive. Competent authorities shall render assistance to competent authorities of other Member States.</p>	344.6.	<p>Изузетно од одредби претходних ставова овог члана, Комисија може да размењује и прослеђује поверљиве информације надлежним органима у Републици или у страним земљама у складу са овим законом и другим законима који се односе на инвестициона друштва, кредитне институције, пензијске фондове, институције колективног инвестирања,</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>In the exercise of their sanctioning and investigative powers, competent authorities shall cooperate to ensure that sanctions or measures produce the desired results, and shall coordinate their action when dealing with cross-border cases.</p>	352.1.13.	<p>отворене инвестиционе фондове са јавном понудом, алтернативне инвестиционе фондове, посреднике у осигурању и реосигурању, друштва за осигурање, регулисана тржишта или организаторе тржишта, или на други начин уз сагласност Комисије, иностраног органа, или другог органа или тела, физичког или правног лица који је информацију доставио.</p> <p>Комисија, у оквиру својих надлежности и у складу са одредбама закона надлежна је да:</p> <p>...</p> <p>сарађује и закључује споразуме са међународним организацијама, страним регулаторним органима и другим домаћим, односно страним органима и организацијама ради пружања правне помоћи, размене информација и у другим случајевима кад за тим постоји потреба;</p> <p>Комисија може да захтева сарадњу од надлежних органа друге државе чланице приликом спровођења надзора, непосредне контроле или истраге.</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
		391.1				
25.2a.	The competent authorities may refer to ESMA situations where a request for cooperation has been rejected or has not been acted upon within a reasonable time. Without prejudice to the Article 258 of the Treaty on the Functioning of the European Union (TFEU), ESMA may, in situations referred to in the first sentence, act in accordance with the powers conferred on it under Article 19 of Regulation (EU) No 1095/2010.	393.1.2	Комисија може да се обрати ЕСМА-и у вези са случајевима када је захтев који се односи на: 2) размену информација предвиђену чланом 392. овог закона одбијен или на њега није одговорено у разумном року.	ПУ		
25.2b.	The competent authorities shall cooperate with ESMA for the purposes of this Directive, in accordance with Regulation (EU) No 1095/2010.	352.1.13.	Комисија, у оквиру својих надлежности и у складу са одредбама закона надлежна је да: ... сарађује и закључује споразуме са међународним организацијама, страним регулаторним органима и другим домаћим, односно страним органима и организацијама ради пружања правне помоћи, размене информација и у другим случајевима кад за тим постоји потреба;...	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
		398.1.	Комисија сарађује са ЕСМА-ом.			
25.2c.	The competent authorities shall without delay provide ESMA with all information necessary to carry out its duties under this Directive and under Regulation (EU) No 1095/2010, in accordance with Article 35 of that Regulation.	398.2.	Комисија је дужна да одмах ЕСМА-и достави све информације потребне за извршење њених надзорних надлежности из прописа ЕУ о тржиштима финансијских инструмената..	ПУ		
25.3.	Paragraph 1 shall not prevent the competent authorities from exchanging confidential information with, or from transmitting information to, other competent authorities, ESMA and the European Systemic Risk Board (ESRB) established by Regulation (EU) No 1092/2010 of the European Parliament and of the Council of 24 November 2010 on European Union macro-prudential oversight of the financial system and establishing a European Systemic Risk Board (24). ◀ Information thus exchanged shall be covered by the obligation of professional secrecy to which the persons employed or formerly employed by the competent authorities receiving the information are subject.	392.8.	Комисија може да достави, без обзира на ограничења из овог члана и чл. 344. или 399. овог закона ЕСМА-и, Европском одбору за системски ризик, централним банкама, Европском систему централних банака и Европској централној банци као монетарним властима и према потреби, другим јавним органима одговорним за контролу система плаћања и салдирања, поверљиве информације неопходне за извршавање њихових надлежности.	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
25.4.	<p>Member States and ESMA in accordance with Article 33 of Regulation (EU) No 1095/2010, may conclude cooperation agreements providing for the exchange of information with the competent authorities or bodies of third countries enabled by their respective legislation to carry out any tasks under this Directive in accordance with Article 24. Member States shall notify ESMA when they conclude cooperation agreements. Such an exchange of information is subject to guarantees of professional secrecy at least equivalent to those referred to in this Article. Such an exchange of information shall be intended for the performance of the supervisory task of the authorities or bodies mentioned. Where the information originates in another Member State, it shall not be disclosed without the express agreement of the competent authorities which disclosed it and, where appropriate, solely for the purposes for which those authorities gave their agreement.</p>	68.	<p>Комисија, за потребе члана 67. овог закона и уколико је потребно за потребе члана 66. овог закона закључује споразуме о сарадњи са надзорним органима страних земаља о размени информација и извршавању обавеза које произилазе из овог закона, осим ако је та страна земља на списку јурисдикција које имају стратешке недостатке у својим националним системима за спречавање прања новца и финансирања тероризма објављеним у складу са законом којим се уређује спречавање прања новца и финансирање тероризма.</p> <p>Споразумима о сарадњи из става 1. овог члана се обезбеђује, поред осталог, ефикасна размена информација која надлежним органима дозвољава да своје дужности обављају у складу са овим законом.</p> <p>Комисија закључује споразуме о сарадњи и размени информација са надзорним органима страних земаља само када се на податке који се уступају примењује обавеза чувања поверљивих података која је еквивалентна одредби из члана 346. овог закона.</p> <p>Размена информација из става 3. овог члана има за циљ испуњавање надлежности Комисије.</p> <p>Информације примљене од других надлежних органа у складу са ставом 2. овог члана, Комисија може да користити само у сврхе за које су надлежни органи дали своју сагласност.</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
		392.3.4.5.6. и 7.	<p>Комисија, као контакт тачка, може да проследи информације које је добила у складу са ставом 1. овог члана, као и чл. 344. и 399. овог закона, надлежним органима у који врше дужности у складу са прописима ЕУ о тржиштима финансијских инструмената.</p> <p>Комисија не може да проследи информације које је добила у складу са ставом 1. овог члана другим органима, правним или физичким лицима без изричите сагласности надлежних органа од којих је информације примила искључиво у сврхе за које су дали своју сагласност, изузев у оправданим случајевима.</p> <p>У оправданим случајевима из ставе 5. овог члана, Комисија одмах обавештава надлежне органе друге државе чланице која је информације проследила и која је одређена као контакт тачка у смислу прописа ЕУ који уређују тржиштишта финансијских инструмената.</p> <p>Комисија као и други органи, физичка или правна лица, која су примила поверљиве информације из става 1. овог члана или чл. 344. и 399. овог закона, могу те информације да користе само у вршењу својих дужности</p>			
26.1.	<p>Precautionary measures</p> <p>Where the competent authority of a host Member State finds that the issuer or the holder of shares or other financial instruments, or the person or entity referred to in Article 10, has committed irregularities or infringed its obligations, it shall</p>	101.1.	<p>Када Комисија утврди да је издавалац, акционар или ималац других финансијских инструмената или лице из члана 81. и 85. овог закона у Републици, као домаћој држави чланици, поступао супротно прописима, обавештава о својим налазима</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	refer its findings to the competent authority of the home Member State and to ESMA.		надлежни орган његове матичне државе чланице, као и Европску управу за надзор над тржиштима хартија (ЕСМА).			
26.2.	If, despite the measures taken by the competent authority of the home Member State, or because such measures prove inadequate, the issuer or the security holder persists in infringing the relevant legal or regulatory provisions, the competent authority of the host Member State shall, after informing the competent authority of the home Member State, take, in accordance with Article 3(2), all the appropriate measures in order to protect investors, informing the Commission and ESMA thereof at the earliest opportunity.	101.2.	Ако лице из става 1. овог члана настави да поступа супротно прописима упркос мерама које је предузео надлежни орган матичне државе чланице, или ако се његове мере покажу неодговарајућим, Комисија у Републици Србији, као домаћој држави чланици, предузима све одговарајуће мере ради заштите инвеститора, пошто о томе претходно обавести надлежни орган матичне државе чланице, уз обавезу да о предузетим мерама што пре обавести Европску Комисију и Европску управу за надзор над тржиштима хартија (ЕСМА).	ПУ		
27.1.	Committee procedure The Commission shall be assisted by the European Securities Committee, instituted by Article 1 of Decision 2001/528/EC.			НП	Овом одредбом се уређује однос између органа ЕУ, те није намењено српском праву.	
27.2.	Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof, provided that the implementing measures adopted in accordance with that procedure do not modify the essential provisions of this Directive.			НП	Овом одредбом се уређује однос између органа ЕУ, те није намењено српском праву.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months.					
27.2a.	2a. The power to adopt the delegated acts referred to in Article 2(3), Article 5(6), Article 9(7), Article 12(8), Article 13(2), Article 14(2), Article 17(4), Article 18(5), Article 19(4), Article 21(4), Article 23(4), Article 23(5) and Article 23(7) shall be conferred on the Commission for a period of 4 years from 4 January 2011. The Commission shall draw up a report in respect of delegated power at the latest 6 months before the end of the four-year period. The delegation of power shall be automatically extended for periods of an identical duration, unless the European Parliament or the Council revokes it in accordance with Article 27a.			НП	Овим правилом се уређују делегирана овлашћења Европској комисији ради примене ДТ, те није намењено српском праву.	
27.2b.	As soon as it adopts a delegated act, the Commission shall notify it simultaneously to the European Parliament and to the Council.			НП	Овим правилом се уређују делегирана овлашћења Европској комисији ради примене ДТ, те није намењено српском праву.	
27.2c.	The power to adopt delegated acts is conferred on the Commission subject to the conditions laid down in Articles 27a and 27b.			НП	Овим правилом се уређују делегирана овлашћења Европској комисији ради примене ДТ, те није намењено српском праву.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
27.3.	By 31 December 2010, and, thereafter, at least every three years, the Commission shall review the provisions concerning its implementing powers and present a report to the European Parliament and to the Council on the functioning of those powers. The report shall examine, in particular, the need for the Commission to propose amendments to this Directive in order to ensure the appropriate scope of the implementing powers conferred on the Commission. The conclusion as to whether or not amendment is necessary shall be accompanied by a detailed statement of reasons. If necessary, the report shall be accompanied by a legislative proposal to amend the provisions conferring implementing powers on the Commission.			НП	Није намењено унутрашњем праву државе.	
27a.1.	<p style="text-align: center;">Revocation of the delegation</p> <p>The delegation of power referred to in Article 2(3), Article 5(6), Article 9(7), Article 12(8), Article 13(2), Article 14(2), Article 17(4), Article 18(5), Article 19(4) Article 21(4), Article 23(4), Article 23(5) and Article 23(7) may be revoked at any time by the European Parliament or by the Council.</p>			НП	Реч је о правилу којим се Европски парламент и Савет овлашћују да у свако доба укину поверена овлашћења Европској комисији у примени ДТ, те није намењена унутрашњем праву државе.	
27a.2.	The institution which has commenced an internal procedure for deciding whether to revoke a delegation of power shall endeavour to inform the other institution and the Commission within a			НП	Реч је о правилу којим се обавезује орган ЕУ који је покренуо поступак укидања овлашћења Европске	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	reasonable time before the final decision is taken, indicating the delegated power which could be subject to revocation.				комисије, да о томе обавести други орган, а и саму Комисију, те није намењено унутрашњем праву државе.	
27a.3.	The decision of revocation shall put an end to the delegation of the power specified in that decision. It shall take effect immediately or at a later date specified therein. It shall not affect the validity of the delegated acts already in force. It shall be published in the Official Journal of the European Union.			НП	У овом правилу реч је о дејству одлуке о укидању поверених овлашћења Комисије, о њеном ступању на снагу и објављивању, због чега није намењена унутрашњем праву државе.	
27b.1.	<p style="text-align: center;">Objections to delegated acts</p> <p>The European Parliament or the Council may object to a delegated act within a period of 3 months from the date of notification. At the initiative of the European Parliament or the Council that period shall be extended by 3 months.</p>			НП	У овом правилу реч је о праву Европског парламента и Савета да приговоре на пропис који Европска комисија донесе по основу поверених јој овлашћења, те није намењено унутрашњем праву државе.	
27b.2.	<p>If, on the expiry of the period referred to in paragraph 1, neither the European Parliament nor the Council has objected to the delegated act, it shall be published in the Official Journal of the European Union and shall enter into force on the date stated therein.</p> <p>The delegated act may be published in the Official Journal of the European Union and enter into force</p>			НП	У овом правилу реч је о ступању на снагу и објављивању прописа Европске комисије, кад ни Парламент ни Савет не приговоре њеном пропису које је донела по основу поверених јој овлашћења, те	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	before the expiry of that period if the European Parliament and the Council have both informed the Commission of their intention not to raise objections.				није намењено унутрашњем праву државе.	
27b.3.	If either the European Parliament or the Council objects to a delegated act within the period referred to in paragraph 1, it shall not enter into force. In accordance with Article 296 TFEU, the institution which objects shall state the reasons for objecting to the delegated act.			НП	Овим правилом се забрањује ступање на снагу прописа који је Европска комисија донела по основу поверених јој овлашћења у случају кад Парламент или Савет приговоре, те није намењено унутрашњем праву државе.	
28.1.	<p style="text-align: center;">SANCTIONS AND MEASURES</p> <p style="text-align: center;">Administrative measures and sanctions</p> <p>Without prejudice to the powers of competent authorities in accordance with Article 24 and the right of Member States to provide for and impose criminal sanctions, Member States shall lay down rules on administrative measures and sanctions applicable to breaches of the national provisions adopted in transposition of this Directive and shall take all measures necessary to ensure that they are implemented. Those administrative measures and sanctions shall be effective, proportionate and dissuasive.</p>	104.	Посебна овлашћења Комисије	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
28.2.	Without prejudice to Article 7, Member States shall ensure that where obligations apply to legal entities, in the event of a breach, sanctions can be applied, subject to the conditions laid down in national law, to the members of administrative, management or supervisory bodies of the legal entity concerned, and to other individuals who are responsible for the breach under national law.	79.	За истинитост и потпуност података из чл. 71, 74, 75. и 76. овог закона као и за њихово објављивање одговорни су чланови органа управе.	ПУ		
28a.	<p style="text-align: center;">Breaches</p> <p>Article 28b shall apply at least to the following breaches:</p> <p>(a) failure by the issuer to make public, within the required time limit, information required under the national provisions adopted in transposition of Articles 4, 5, 6, 14 and 16;</p> <p>(b) failure by the natural or the legal person to notify, within the required time limit, the acquisition or disposal of a major holding in accordance with the national provisions adopted in transposition of Articles 9, 10, 12, 13 and 13a.</p>	104.1.1 и 2.	<p style="text-align: center;">Посебна овлашћења Комисије</p> <p>1) није објавило уопште или није објавило у прописаном року извештаје у складу са члановима 71. до 76, 93. и 94. овог закона;</p> <p>2) је поступило противно обавези у вези са значајним учешћем из чланова 80, 81. до 84, 85. и 89. овог закона.</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
28b.	<p style="text-align: center;">Sanctioning powers</p> <p>1. In the case of breaches referred to in Article 28a, competent authorities shall have the power to impose at least the following administrative measures and sanctions:</p> <p>(a) a public statement indicating the natural person or the legal entity responsible and the nature of the breach;</p> <p>(b) an order requiring the natural person or the legal entity responsible to cease the conduct constituting the breach and to desist from any repetition of that conduct;</p> <p>(c) administrative pecuniary sanctions of;</p> <p>(i) in the case of a legal entity,</p> <p>— up to EUR 10 000 000 or up to 5 % of the total annual turnover according to the last available annual accounts approved by the management body; where the legal entity is a parent undertaking or a subsidiary of a parent undertaking which has to prepare consolidated financial accounts pursuant to Directive 2013/34/EU, the relevant total turnover shall be the total annual turnover or the corresponding type of income pursuant to the relevant accounting Directives according to the last available consolidated annual accounts approved by the management body of the ultimate parent</p>	104.	<p>Комисија решењем може изрећи новчану казну правном лицу у износу до 10 процената прихода оствареног у претходној пословној години, када утврди да:</p> <p>1) није објавило уопште или није објавило у прописаном року извештаје у складу са члановима 71. до 76, 93. и 94. овог закона;</p> <p>2) је поступило противно обавези у вези са значајним учешћем из чланова 80, 81. до 84, 85. и 89. овог закона.</p> <p>Ако повреду из става 1. овог члана учини матично или зависно друштво матичног друштва које је обавезно да састави консолидовани годишњи обрачун, новчана казна из става 1. овог члана се одређује према последњем усвојеном консолидованом годишњем извештају.</p> <p>Комисија решењем може изрећи новчану казну физичком лицу до износа дванаестоструког просека зарада које је то лице остварило у последња три месеца која претходе месецу у којем се изриче казна, када утврди да:</p> <p>1) је одговорно за необјављивање или неблаговремено објављивање извештаја јавног друштва у складу са чл. 70. до 76, 93. и 94. овог закона;</p> <p>2) је поступило противно обавези у вези са значајним учешћем из чланова 80, 81. до 84, 85. и 89. овог закона.</p> <p>Уз новчану казну за повреде прописа из</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>undertaking, or</p> <p>— up to twice the amount of the profits gained or losses avoided because of the breach, where those can be determined,</p> <p>whichever is higher;</p> <p>(ii) in the case of a natural person:</p> <p>— up to EUR 2 000 000, or</p> <p>— up to twice the amount of the profits gained or losses avoided because of the breach, where those can be determined,</p> <p>whichever is higher.</p> <p>In Member States where the euro is not the official currency, the corresponding value to euro in the national currency shall be calculated taking into account the official exchange rate on the date of entry into force of Directive 2013/50/EU of the European Parliament and of the Council of 22 October 2013 amending Directive 2004/109/EC of the European Parliament and of the Council on the harmonisation of transparency requirements in relation to information about issuers whose securities are admitted to trading on a regulated market, Directive 2003/71/EC of the European Parliament and of the Council on the prospectus to be published when securities are offered to the</p>		<p>става 1. овог члана Комисија може учиниоцу да изрекне једну или више мера којим се ефикасно отклањају њене последице, а нарочито:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) објављивање огласа о казни са идентификацијом учиниоца и описом повреде прописа који је учинио; 2) налог физичком или правном лицу одговорном за повреду да престане да је врши и да се уздржи од његовог вршења убудуће; 3) обустављање права гласа у јавном друштву лицу које повреди обавезу извештавања о значајном учешћу по члановима 80, 81. до 84, 85. и 89. овог закона. <p>У одлучивању о врсти и висини казне и мере за повреде из ставова 1. и 3. овог члана Комисија нарочито води рачуна о свим значајним околностима, а нарочито о:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) тежини и трајању повреде прописа; 2) степену одговорности учиниоца; 3) имовинској снази учиниоца која се, на пример, исказује и путем годишњег прихода правног лица или примања физичког лица; 4) висине оствареног добитка или избегнутог губитка учиниоца ако може да се утврди; 5) губитака које су имале треће лице услед повреде прописа ако може да се утврди; 			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>public or admitted to trading and Commission Directive 2007/14/EC laying down detailed rules for the implementation of certain provisions of Directive 2004/109/EC (25).</p> <p>2. Without prejudice to the powers of competent authorities under Article 24 and the right of Member States to impose criminal sanctions, Member States shall ensure that their laws, regulations or administrative provisions provide for the possibility of suspending the exercise of voting rights attached to shares in the event of breaches as referred to in point (b) of Article 28a. Member States may provide that the suspension of voting rights is to apply only to the most serious breaches.</p> <p>3. Member States may provide for additional sanctions or measures and for higher levels of administrative pecuniary sanctions than those provided for in this Directive.</p>		<p>б) спремношћу учиниоца да сарађује се надлежним органима;</p> <p>7) раније повреде прописа од стране учиниоца.</p>			
28.c.1.	<p>Exercise of sanctioning powers</p> <p>Member States shall ensure that, when determining the type and level of administrative sanctions or measures, the competent authorities take into account all relevant circumstances, including where appropriate:</p> <p>(a) the gravity and the duration of the breach;</p> <p>(b) the degree of responsibility of the natural person</p>	104.5.	<p>У одлучивању о врсти и висини казне и мере за повреде из ст. 1. и 3. овог члана Комисија нарочито води рачуна о свим значајним околностима, а нарочито о:</p> <p>1) тежини и трајању повреде прописа;</p> <p>2) степену одговорности учиниоца;</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>or legal entity responsible;</p> <p>(c) the financial strength of the natural person or legal entity responsible, for example as indicated by the total turnover of the legal entity responsible or the annual income of the natural person responsible;</p> <p>(d) the importance of profits gained or losses avoided by the natural person or legal entity responsible, in so far as they can be determined;</p> <p>(e) the losses sustained by third parties as a result of the breach, in so far as they can be determined;</p> <p>(f) the level of cooperation of the natural person or legal entity responsible with the competent authority;</p> <p>(g) previous breaches by the natural person or legal entity responsible.</p>		<p>3) имовинској снази учиниоца која се, на пример, исказује и путем годишњег прихода правног лица или примања физичког лица;</p> <p>4) висине оствареног добитка или избегнутог губитка учиниоца ако може да се утврди;</p> <p>5) губитака које су имале треће лице услед повреде прописа ако може да се утврди;</p> <p>6) спремношћу учиниоца да сарађује се надлежним органима;</p> <p>7) раније повреде прописа од стране учиниоца.</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
28.c.2.	The processing of personal data collected in or for the exercise of the supervisory and investigatory powers in accordance with this Directive shall be carried out in accordance with Directive 95/46/EC and Regulation (EC) No 45/2001 where relevant.	102.8.	Обрада личних података сакупљених приликом или у сврху вршења надзора у складу са одредбама ове главе спроводи се у складу са одредбама закона који уређује заштиту података о личности.	ПУ		
29.1.	<p style="text-align: center;">Publication of decisions</p> <p>Member States shall provide that competent authorities are to publish every decision on sanctions and measures imposed for a breach of this Directive without undue delay, including at least information on the type and nature of the breach and the identity of natural persons or legal entities responsible for it.</p> <p>However, competent authorities may delay publication of a decision, or may publish the decision on an anonymous basis in a manner which is in conformity with national law, in any of the following circumstances:</p> <p>(a) where, in the event that the sanction is imposed on a natural person, publication of personal data is found to be disproportionate by an obligatory prior assessment of the proportionality of such publication;</p> <p>(b) where publication would seriously jeopardise the stability of the financial system or an ongoing</p>	103.1. и 2.	<p>Комисија без непотребног одлагања објављује обавештење о свакој одлуци о изреченим санкцијама и предузетим мерама због повреде прописа из ове главе закона, укључујући и опис врсте и природе учињене повреде, као и идентитет одговорних физичких и правних лица.</p> <p>Изузетно од става 1. овог члана Комисија може да одложи објављивање одлуке, или може да је објави без идентификовања учиниоца и одговорних лица у случају:</p> <p>1) када је објављивање личних података претерано строго за физичко лице којем су санкције или мере изречене, а на основу претходне оцене његове примерености са повредом коју је учинио;</p> <p>2) када би објављивање озбиљно угрозило стабилност финансијског система или званичне текуће истраге и</p> <p>3) када би објављивање, према околностима</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>official investigation;</p> <p>(c) where publication would, in so far as can be determined, cause disproportionate and serious damage to the institutions or natural persons involved.</p> <p>2. If an appeal is submitted against the decision published under paragraph 1, the competent authority shall be obliged either to include information to that effect in the publication at the time of the publication or to amend the publication if the appeal is submitted after the initial publication.</p>		<p>случаја, могло да изазове несразмерну и озбиљну штету физичком или правном лицу које је умешано у повреду.</p>			
29.2.	<p>If an appeal is submitted against the decision published under paragraph 1, the competent authority shall be obliged either to include information to that effect in the publication at the time of the publication or to amend the publication if the appeal is submitted after the initial publication.</p>	103.3.	<p>Уколико је против акта Комисије покренут управни спор или је уложен други правни лек поводом изречене санкције или мере, у објављеном обавештењу о одлуци из става 1. овог члана, јавност се мора на то упозорити, а ако је након објављивања покренут спор односно уложен правни лек, Комисија мора да измени објављено обавештење уношењем податка о томе.</p>	ПУ		
30.1.	<p>Transitional provisions</p> <p>By way of derogation from Article 5(3) of this Directive, the home Member State may exempt from disclosing financial statements in accordance with Regulation (EC) No 1606/2002 issuers</p>			НУ	<p>Не постоји обавеза усаглашавања са овом одредбом</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	referred to in Article 9 of that Regulation for the financial year starting on or after 1 January 2006.					
30.2.	<p>Notwithstanding Article 12(2), a shareholder shall notify the issuer at the latest two months after the date in Article 31(1) of the proportion of voting rights and capital it holds, in accordance with Articles 9, 10 and 13, with issuers at that date, unless it has already made a notification containing equivalent information before that date.</p> <p>Notwithstanding Article 12(6), an issuer shall in turn disclose the information received in those notifications no later than three months after the date in Article 31(1).</p>			НП	У Србији је ЗТК-ом одавно заведена обавеза пријављивања значајног учешћа, те би преношење овог правила у њега било бесмислено.	
30.3.	<p>Where an issuer is incorporated in a third country, the home Member State may exempt such issuer only in respect of those debt securities which have already been admitted to trading on a regulated market in the Community prior to 1 January 2005 from drawing up its financial statements in accordance with Article 4(3) and its management report in accordance with Article 4(5) as long as</p> <p>(a) the competent authority of the home Member State acknowledges that annual financial statements prepared by issuers from such a third country give a true and fair view of the issuer's assets and liabilities, financial position and results;</p>			НУ	Не постоји обавеза усаглашавања са овом одредбом	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>(b) the third country where the issuer is incorporated has not made mandatory the application of international accounting standards referred to in Article 2 of Regulation (EC) No 1606/2002; and</p> <p>(c) the Commission has not taken any decision in accordance with Article 23(4)(ii) as to whether there is an equivalence between the abovementioned accounting standards and</p> <p>— the accounting standards laid down in the law, regulations or administrative provisions of the third country where the issuer is incorporated, or</p> <p>— the accounting standards of a third country such an issuer has elected to comply with.</p>					
30.4.	<p>The home Member State may exempt issuers only in respect of those debt securities which have already been admitted to trading on a regulated market in the Community prior to 1 January 2005 from disclosing half-yearly financial report in accordance with Article 5 for 10 years following 1 January 2005, provided that the home Member State had decided to allow such issuers to benefit from the provisions of Article 27 of Directive 2001/34/EC at the point of admission of those debt securities.</p>			НП	<p>Рок изузећа из чл. 30.4. од обавезе састављања полугодишњих извештаја за дужничке хартије је истекао 2015. год., те га не треба уносити у ЗТК.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
31.1.	<p style="text-align: center;">Transposition</p> <p>Member States shall take the necessary measures to comply with this Directive by 20 January 2007. They shall forthwith inform the Commission thereof.</p> <p>When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such reference shall be laid down by Member States.</p>			НП	Реч је о обавези државе чланице да до 20.1.2007. усклади национално право са ДТ, те да о томе обавести Европску комисију.	
31.2.	Where Member States adopt measures pursuant to Article 3(1), 8(2) or 8(3) or Article 30, they shall immediately communicate those measures to the Commission and to the other Member States.	105.1.	Комисија без одлагања обавештава Европску Комисију и све државе чланице Европске уније када се у Републици на било који начин поштре правила у односу на правила Европске уније о усклађивању захтева за транспарентношћу везаним за информације о издаваоцима чије су хартије од вредности укључене у трговање на регулисаном тржишту.	ПУ		
32.	<p style="text-align: center;">Amendments</p> <p>With effect from the date specified in Article 31(1), Directive 2001/34/EC shall be amended as follows:</p> <p>(1) In Article 1, points (g) and (h) shall be deleted;</p> <p>(2) Article 4 shall be deleted;</p>			НП	Реч је о одредби којом се уређује однос ДТ са Упутством ЕЗ о пријему хартија на званичну листу берзе и о извештајима који се морају објављивати. Набрајају се чланови	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>(3) In Article 6, paragraph 2 shall be deleted;</p> <p>(4) In Article 8, paragraph 2 shall be replaced by the following:</p> <p>‘2. Member States may make the issuers of securities admitted to official listing subject to additional obligations, provided that those additional obligations apply generally for all issuers or for individual classes of issuers’;</p> <p>(5) Articles 65 to 97 shall be deleted;</p> <p>(6) Articles 102 and 103 shall be deleted;</p> <p>(7) In Article 107(3), the second subparagraph shall be deleted;</p> <p>(8) In Article 108, paragraph 2 shall be amended as follows:</p> <p>(a) in point (a), the words ‘periodic information to be published by the companies of which shares are admitted’ shall be deleted;</p> <p>(b) point (b) shall be deleted;</p> <p>(c) point (c)(iii) shall be deleted;</p> <p>(d) point (d) shall be deleted.</p> <p>References made to the repealed provisions shall be construed as being made to the provisions of this</p>				Упутства о пријему бришу или мењају због ступања на снагу ДТ. Непреносиво у унутрашње право	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	Directive.					
33.	<p style="text-align: center;">Review</p> <p>The Commission shall by 30 June 2009 report on the operation of this Directive to the European Parliament and to the Council including the appropriateness of ending the exemption for existing debt securities after the 10-year period as provided for by Article 30(4) and its potential impact on the European financial markets.</p>			НП	Реч је о правилу којом се Европска комисија обавезује да извести Европски парламент до 2009. год. о примени ДТ, као и и сврсисходности даље примене неких њених правила (нпр. о појединим ванредним изузећима из извештавања).	
34.	<p style="text-align: center;">Entry into force</p> <p>This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.</p>			НП	Реч је о правилу којим се уређује ступање на снагу ДТ, при чему је време чекања 20 дана од објаве у Сл. гл. ЕУ:	
35.	<p style="text-align: center;">Addressees</p> <p>This Directive is addressed to the Member States.</p>			НП	Реч је о правилу којим се наглашава да је ДТ намењена државама чланицама ради уношења у њихова национална права.	